

PUBLICATIONS OF
THE MONGOLIA SOCIETY

MATERIALS FOR AN
OIRAT-MONGOLIAN to ENGLISH
CITATION DICTIONARY

John R. Krueger

Part One: The Vowels

a e i o ö u ü

1978

The Mongolia Society, Inc.
321-322 Goodbody Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405 USA

A Publication of
The Mongolia Society, Inc.
321-322 Goodbody Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405 USA

Price \$ 10

ISBN 910980-42-X

TEMPORARY ABBREVIATION LIST
with brief identifications
to accompany Part One & Two

AG	Altan Gerel	Haenisch, 1929
ABX	Arji Booji Khan	< Bukvař
AOH	Acta Orientalia Hungaricæ	vol. + page given
AS	Arthasiddha	Mong.Soc.Bull.6
BB	Baza Bakshi	Pozdneyev, 1907
Badm	Badmayev	1898
Bobr	Bobrovnikov	Mo.-Kalm.Gr. 1849
Bukv	Bukvař	Badmayev, 1902
CAJ	Central Asiatic Journal	
DDS	Damdinsüren	Geseriada
DO	<u>dörben oyirad</u>	Pozd. Chrestom.
Debis	<u>üsün debiskertü</u>	<u>khan</u> (MS, NP ed.)
G 1	Golstunskii	vol. 1, 1895
Gol.Sup.	Golstunskii	Supplement, 1896
GŠ	Gavan Sharab	(MS)
HBdO	Handbuch der Orientalistik	
J	Janggar	Pozd. Chrestom.
2J	Janggar	Pozd., 1911 ed.
KG	<u>külil gtorma</u>	(manuscript)
KK	Kalmyk Khans	Pozd. Chrestom.
KL	Kalmückische Lieder, ed. Aalto	
Kow	Kowalewski	Dictionary
KZP	Kotwicz's proverbs + riddles	
LE 8	Litern. Entsik., vol. 8	
M	<u>medētei</u>	Kalm. <u>ülig.dalai</u>
Manu	Manuhari	K'uei hsing
MOZ	Mongolo-oiratskie zakony, 1880	
ONLM	Obraztsy narod. liter. Mongolov	
Pz	Pozdneyev	1906 dictionary
RG	Russk. gosud.	Pozd. Chrestom.
RKwb	Ramstedt	Kalm. Wörterbuch
Rudn	Rudnev, supplement,	Golstunskii

SK	siddhi kegür	Jülg ed.
Smir	Smirnov, Dict.,	1857
Subh	subhāṣita, AOH	26, 1972
TC	tonilxu cimeq,	Pozd.Chr.
Tsevel	Dictionary	
UAJb	Ural-Altäische Jahrbücher	
UXT	ubaši xung taiji, Gom- boyev 1858, & MS	
Vajr	Vajracchedika (NP ed.)	
VJ	Vessantarajataka (NP ed)	
Xong	Khongkho	
Xylo	Stud. Mong. 6	
Zap	Zapiski VOIRAO, Pozd. Kalm. skazki	
Zaya	<u>Khel zokhiol</u> , vol. 6	
Zinz	Jinjal Decree, CAJ	16
ZPB	Zaya pandita biography	
ZW	Zwick Wörterbuch	
18 Ch	dix-huit chants	
1735	Decree, Pozd. Chrest.	
1755	Decree, CAJ	16, 1972
1892	Decree, Mong.Stud.1,	1974

- > This symbol means that an entry of the same spelling and definition(s) can be found in the glossary cited
- // This symbol divides etymology, commentary and reference from entry, definition and citation
- > Entries of the type DO 34, 7 (> Pz 67-a,4) mean that the given glossary cites this exact passage
- + Used in Mo. equivalents to indicate an additional (but unspecified) formative or word required

PREFACE

The compilation of this dictionary, from all available and existing published Oirat-Kalmyk written sources, occupied me from June, 1966 to May, 1975, and produced a base of 32,151 computerized data cards with 61,812 definitions plus much other information. In 1976 and 1977 I began the final revision and re-typing intended to produce a preliminary citation dictionary (projected at 900 pages), which would list occurrences of every word keyed to a location in a known text or glossary. My goal was to summarize the known research and scholarship to the present day in a handbook which could then be used to read Oirat texts that remain unstudied, and thus ultimately (in perhaps ten more years, I estimated) produce a relatively complete Oirat dictionary to most extant Oirat documents. The present dictionary thus will be the first half of this two-part scheme.

At present I have been able to complete typing only the first portion, the vowels, amounting to 204 pages, and because I have now taken on some major responsibilities in other academic commitments, to last several years, it seemed unwise to let the work accomplished to date wait until the entire typing would be completed. Consequently, I have decided to issue this first part, and when I am able, to continue with two or three further parts of several hundred pages each. This has its good points and bad points. I would like, for example, to explain the history and development of my project, and to evaluate the various works used as sources, to justify what I have included and to explain why I did the things I did. This commentary will come later, in a postface.

Relative to the use of this dictionary, I call attention here to its most unique feature. The sources of entries are indicated under column headings termed TEXT or GLOSSARY. The text sources are connected discourse, whether manuscript, printed, edited, transcribed. The glossary sources are all listings, dictionaries, citations in grammars or articles, etc. The left-hand text entries should generally be held superior to right-hand glossary entries.

Obviously the previous dictionaries contained spurious and unfounded entries not yet verified in texts. However, it should be made clear that this division here into type according to source did not occur to me until much compilation had been done; as a result, it will prove possible later to shift many entries (especially for words of frequent occurrence) from glossary column to text column.

The entire work of the dictionary has, essentially, been performed by myself, hence its errors are completely my own. Naturally, I also had assistance from various persons and sources, and here I can list them only briefly. First I must thank my long-time mentor, Professor N. Poppe, with whom this idea was worked out, and with whom I first read many of the texts cited here. In particular, I acknowledge his help in reviewing about 6,000 entries from Pozdneyev's Kalmyk-Russian Dictionary, where it was difficult to determine meanings of Russian definitions out of context. Second, I have to thank my assistant (for several years), Dr. Stephen A. Halković, jr., with whom I also read many texts, and who performed an immense amount of low-grade labor that demanded high-grade ability, such as spending the entire summer of 1970 checking about 10,000 entries in Written Mongolian against Kowalewski, Lessing and elsewhere, plus many other duties. Third, I received a number of grants and other funding from Indiana University, the Fulbright-Hayes fellowship, the ACLS, and from my sabbatical leaves, for which I give thanks, and leave a more detailed account for a later writing. I may also mention labor performed by Mrs. Robert (Irmin) Atkinson, who wrote out by hand a 400-page transcription of Zwick's dictionary, to aid my work.

I cannot here go into all the principles underlying my choices as much as I will later, but one policy has been that when an editor of a text has transcribed that text into Latin letters, or has reprinted it in Oirat type, I accept his readings as correct (except for some extremely bad cases). In other words, when the editor has improved a bad form of the text into a known word, I don't stubbornly insist on listing the original or impossible word as the one occurring. -- The routine addition of the *-tu*, *-tai*, *-tei*, *-toi* suffix does not produce a new entry, in every case. Forms in *-ši ügei*, or the verb stem noun in *-l*, both of which are freely made from any base,

are not given as new entries. Proper names, as "Manuhari", are not given, but if they are translations (calques), as *gerel sakiqci* (Kašyapa) they are given. Derived forms, as the pronouns, forms in *-ki*, and words like *bolböci*, *bögötölö* are not listed.

My transcription of letters tries to be almost slavishly exact: if the text writes *ū* even if it should be *ö*, then *ū* is what I write. In the case of some of the edited texts, I have re-read them from the original manuscripts, and sometimes felt it necessary to over-rule the editor's transcription. At a later time, each source work will be evaluated in this respect.

There is much more I would like to say, and when the next parts are issued, perhaps in a couple of years, I may be able to expand these remarks. I might mention that because all of my work was from the outset fully automated by computer operation, I had the advantage of instant high-speed printing and sorting, as each new batch of entries was added. For my use here, I have also prepared sorts in Classical Mongolian order, a reverse sort (in Oirat order), a forward sort in Oirat order, and a complete English to Oirat listing.

When citing the Written Mongolian equivalent of Oirat forms, my standard has been Lessing's dictionary, with additional references to other sources. However, if a given derived form is not actually listed in just that shape, I do not create it, but give the base and the sign + .

When this first half has been completed, I think the goal of scholars should be to re-read the source texts, trying to add more citations from texts, and removing listings that come from glossaries; until ultimately, we can prove that the residuum of forms is known solely from dictionary citations. Finally, I should like to make it clear (I knew it from the outset, but it became painfully apparent to me after I began this final typing) that Oirat texts on the whole are in a generally bad state---indeed, to the point that I wonder whether it was wise to make a dictionary from them the way they are. Yet, there is no way to re-edit many of them, and unless we begin somewhere by making an Oirat dictionary now, we will never have one. Every work of research is a beginning, and will always be improved and superseded. I shall thus welcome the comments of all users.

JOHN R. KRUEGER.

Christmastide, 1977

The order of Oirat letters employed in this work is:

a e i o ö u ü

n x γ b p f s š

t d l m c z j y

k q g r v h

The Galik j is transcribed j/ and comes after j.

Text Sources

Glossary Sources

A

ā ah, oh, aha! (exclamation) SK 13,6
//See also *ai*, *auu*, *ava*, *aya*,
ayu. Mo. a-a

a- to be, to exist SK 9, 10 (*amui*) → Pz 3-a, 11
//Mo. a-

ā- to fear, to be afraid KL 19, 1
(*ābi* [I] was afraid) //Usually *ayi-*
also *ayou-*, *ayuu-*. Mo. ai-, ayu-

AI: see also AYI, e.g., note *ai*
'noise' + *-tai* 'with' > *ayitai*
'noisy', when suffix is added.

ai 1. oh, ah (exclamation) SK 3, 19
//See also *ā*, *auu*, *ava*, *aya*, *ayu*.
Mo. ai, 1

2. noise, sound J 126, 2 //Mo. ai,
2

ai bai fear, caution DO 38, 12 (>Pz
1-a, 2) //Cf. RKWb 25-a, 10. Mo.
ayu- +

ai tūbirēn xoyor-tu at the noise and
commotion J 152, 8 (> Pz 1-a, 1 as
āi t. x.) //Mo. ai, 2 + *tūbergen*

auya might, power KK 3, 13 //See also
auyu, *auya*. Mo. *auya*

auyu-bēr by the might of AOH 25, p.
211 //Mo. *auya* +

auya 1. might, strength, power AG 100,
24; SK 18, 18 + 32, 15; M 142-a, 3
2. Biblical, (Holy) Spirit
John 1:32 (1878 ed.) //Mo. *auya*

ān-nā Pr. name, (Empress) Anna
1735, p. 73, 1

a ah, oh! (exclamation) ZW 4-a, 1
//Mo. a

→ Pz 3-a, 11

----> Gl, 1-b, 1; Rudn 1-a, 1

āi noise, sound Pz 1-a, 1 //Mo. ai, 2

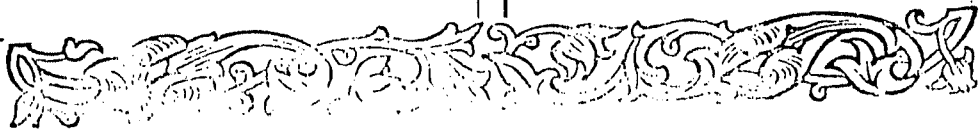
āi yarya- to be noisy, produce a
noise Pz 1-a, 1 //Mo. ai, 2 +
yarya-

aiši- to approach, draw near Gl, 2-a
3 //See also *aš-*, *āš-*, *āši-*,
ayiši-. Mo. ais-, 2

auya vast, great, extensive Pz 3-b, 2
lists as archaic for *ayuu* //Mo. *ayuu*

auu ah, hey (interjection) Pz 2-a, 1
//Cf. RKWb 19-a, 3. See also *ā*,
ai, *ava*, *aya*, *ayu*.

auya kōbōūn eldest son ZW 5-b, 7
//Usually *uuyan*, *uuyun*. Mo. *auyan*



Text Sources

Glossary Sources

ana- to perish AG 46, 17; Subh 149 (cf. too Pz 99-b, 5)

anā- to make perish, to destroy Subh 66 + 129

ananda Pr. name, Ānanda, a pupil of the Buddha SK 32, 13 //Mo. Ananda
ānanda Ānanda AG 101, 6; M 141-b, 9

anisxa eyelid SK 22, 14 (>Pz 2-a, 6), VJ 8-b, 9 //Mo. anisqa

anilda- to close on each other J 134,5 (*nidūni anildan aldād* his eyes all but closed in on each other) //Mo. *ani-*, *anii-*

aniq (?) gleaming, sparkling (eyes) KL 44 B 3

anir noise, sound, rumble 2J 87, 8 Zap 6, 32 (> Pz 2-a, 7) //Mo. *anir*

anirtai noisy Subh 104 //Mo. *anirtai*

anxara- to deign, condescend, pay heed to Bukv 57, 1 //Usually *angxara-* Mo. *angqar-*

anda sworn friend, proxy, stand-in at scapegoat ceremony. J 150, 8 (> Pz 2-a, 8) *zurʻan oronai anda boluq-san* "(scoundrel who has become the outcast of a hundred lands), the

→ Pz 2-a, 3; but note ZW 6-a, 1 "to turn bad, grow wicked, spoil"

Bobr 125 "to heal (intr.), get well" under influence of Mo. *ana-* to heal.

Bobr 125 "to cure, heal (trans.), to make well" under influence of Mo. *anaya-* to cure.

→ Pz 2-a, 2

anayxu em healing medicine ZW 6-a, 3 //Mo. *anayaqu em*

an[a]qda- to be made bad ZW 6-a, 2

anar pomegranate Pz 2-a, 4 //Mo. *anar* Synonym: *seū*

ani- to close up, to close eyes, to squint Pz 2-a, 5 //Mo. *ani-*, see also AOH 8, p. 126

anisxa- to blink the eyes ZW 6-a, 8 //Mo. *aniski-*

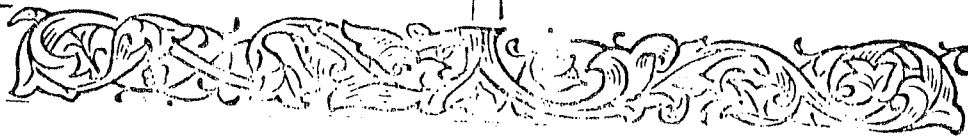
aniqda- to have one's eyes made closed ZW 6-a, 7 //Mo. *ani-* +

→ ZW 6-a, 9 "trace, feeling, idea"

anir ūgei pay no heed, don't notice it ZW 6-b, 2; cf. AOH 8, p. 126 tranquil, noiseless //Mo. *anir ūgei*

anir yarya- to buzz, to drone Pz 2-a, 7 //Mo. *anir* + *yarya-*

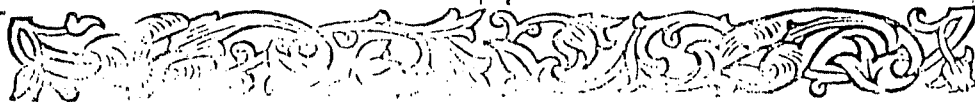
anuul- to cure, to heal (trans.) Bobr 125 //Under influence of Mo. *anayul-*



Text Sources

Glossary Sources

<p><i>anda</i> of six lands"; but note J 151, 3 <i>zurγan oronī ada</i> the <i>ada</i>-demon of six lands //Mo. <i>anda boluγsan</i>, cf. Lessing 1197-b end and RKWb 10-b, 13</p>	<p><i>andayan</i> oath ZW 8-b, 3//Mo. <i>andayai</i></p>
<p><i>andayartai</i> having an oath J 118, 4; J 129, 13 (> Pz 2-a, 9) <i>törökü anda-yartai</i> with an oath to be reborn // Mo. <i>andayai</i>, <i>andayar</i></p>	
<p><i>andayār</i> oath, vow, promise KK 3, 1 in <i>andayār talbi</i>- to take an oath; UXT 205, 4 <i>sayin andayārān martaji</i> forgetting his fine vow//Mo. <i>andayar</i></p>	
<p><i>andayāralda</i>- to take a vow together DO 34, 7 (> Pz 67-a, 4, short vowel) UXT 205, 3 (= 4-a, 33) //Mo. <i>andayarlaldu</i>- (Kowalewski)</p>	
<p><i>andayarla</i>-to take an oath, to swear TC 184, 5//Mo. <i>andayarla</i>-</p>	<p>--> Pz 2-a, 10</p>
<p><i>andayārla</i>- to take an oath KK 3, 5</p>	
<p><i>andayarlalda</i>- to swear an oath together //Mo. <i>andayarlaldu</i>- (Kow.)</p>	<p><i>andayārlalda</i>- to take an oath together ZW 8-b, 5//Mo. <i>andayarlaldu</i>-</p>
<p></p>	<p><i>andayārloul</i>- to make take an oath ZW 8-b, 6 //Mo. <i>andayarla</i>- +</p>
<p></p>	<p><i>andasaxa</i> plow Pz 2-a, 11 //RKWb 10-b</p>
<p></p>	<p><i>andasun</i> plow ZW 9-a, 2</p>
<p></p>	<p><i>andasxa</i> plow Gol.Sup. 1-a, 6</p>
<p></p>	<p><i>andis</i> acorus (calamus) Smir 38-b, 2 //Cf. <i>ancis</i>, <i>anjis</i>, <i>anjisu</i> [sun</p>
<p><i>andoura</i>- to err, make a mistake Zaya p. 100 <i>andouraqsan mungxaq</i> ignorance which is in error //Mo. <i>andayura</i>-, cf. <i>endegüre</i>-</p>	<p><i>andisun</i> plow Smir 73-a, 10 //Mo. <i>anji</i>- --> ZW 9-a, 4</p>
<p></p>	<p><i>andoural</i> error ZW 9-a, 3 //Mo. <i>and-</i> [<i>ayural</i></p>
<p><i>andu</i>- at KK 2, 13 <i>albatu-bēn andu-xu-yi ...medeji</i> "knew he was going to lose his subjects". Perhaps misprint for <i>aldu</i>- pro <i>alda</i>- to lose, cf. preceding KK 2, 12 <i>xamuq albatu-bēn aldaji</i> "losing all his subjects" //But cf. Mo. <i>anda</i>- to err, lose one's way.</p>	<p><i>andouroul</i>- to make to err ZW 9-a, 5 //Mo. <i>andayurayul</i>-</p>
<p></p>	<p>--> Pz 2-a, 12 cites this passage, and defines "to err, lose one's way, to lose"</p>



Text Sources

Glossary Sources

anza a fine, penalty GŠ 91, 7 //Mo.
anju

anzu fine, penalty MOZ 19, 8 (> Pz
2-a, 14) *yesün yesü anzu ab* "levy
a fine of nine Nines" //Mo. anju

angna- to catch game, including both
to hunt and to fish BB 4, 12 (> Pz
2-b, 2), M190-b, 28//Mo. angna-

anlāci misprint for *axalāci* elder,
senior, leader, at Pz 3-a, 8 //Mo.
aqalayči

ancis acorus, ginger Badm 31-a, 5 //
Cf. *andis*, *anjis*, *anjisu*.
RKWb 11-a, end.

anzasun, *anzadun* plow ZW 9-a, 2 //Cf.
Mo. anjusun

anjis, *cayan* calamus root ZW 359-b, 8
//Cf. *andis*, *ancis*, *anjisu*

anjisu acorus, ginger Pz 2-a, 13

anjusun plow Bobr 50//Mo. anjusun

anjila- to cleave, to cut in two Bobr
50//Cf. Mo. ang, 2 & *anggila-*.

anjirxa- to pay heed to, to direct
attention to Gol.Sup. 1-a, 7//Cf.Mo.
anjira-.

anqda- emended to *an[a]qda-* "to be
made bad" ZW 6-a, 2

ang 1. wild animal, game Pz 2-b, 1
2. opening, crack, ravine Pz 2-b,
1 + 97-b, 1 //Mo. ang, 1 + 2

anga- but presumably for *angna-* at
ZW 6-b, 4, to hunt, fish, hunt game
//Mo. angna-.

angel angel Smir 9-b, 8, though the
Gospels spell *anggel* + *anggil*.

angila- to divide, to part (trans.)
ZW 7-b, 8 //Mo. *anggila-*.

angijira- to separate, to divide
Smir 67-b, 1//Mo. *anggijira-*.

a[n]gnayuri the catching (of fish)
ZW 339-b, 1 //Mo. *angnayuri*

angnalʻan the catching (of fish)
Badm 70-b, 4 //Mo. *angnalʻa*

angnoul- to make hunt, fish or catch
ZW 6-b, 5 //Mo. angna- +



Text Sources

Glossary Sources

angxan beginning, at first KK 13, 3

angxa beginning, start ZW 7-a, 1
--> Pz 2-b, 3 // Mo. angqan

angxan-du in the beginning Pz 2-b, 3
//Mo. angqan-dur

angxala- to begin (intr.), to be the
first //Mo. angqala- ZW 7-a, 2

angxaloul- to begin (tr.), to make
be the first //Mo. angqala- +
ZW 7-a, 3

angxara- (M 135-a, 19 has *angxar-*)
to pay attention to, give notice to,
to heed, developing to "to deign,
condescend" in honorific usage.

1892, p. 76, 4 + 5; BB 9, 7 (five
honorifics on p. 37, lines 1, 2, 7,
8, 11); DO 33, 16 (> Pz 2-b, 4); KK
7, 13 + 19, 9 // Mo. angqar(a)-

angxaralyan notification, report
Badm 23-a, 3 // Mo. angqar- +

angxaraqda- to be noticed, heeded DO
40, 15 // Mo. angqar- +

angxarya notice, attention 2J 85, 14
// Mo. angqar- +

--> *angxarya ügei* inattentive Pz 2-b,
5 //Mo. angqarqu ügei

angxarya- to make be attentive, bring
to attention of, to present to BB
68, 10 + 94, 6 (*angxaraya-*, Pz 2-b
6 gives *angxarya-*) //Mo. angqar-
ya- (Kowalewki)

angxaryana perception, attention
Subh 273 + 448 //Mo. angqar- +

angxaryalca- to pay attention joint-
ly ZW 6-b, 9 //Mo. angqarya- +

angxaryoul- to cause to be made at-
tentive ZW 6-b, 8 //Mo. angqarya- +

angxoun still, quiet ZW 7-a, 4

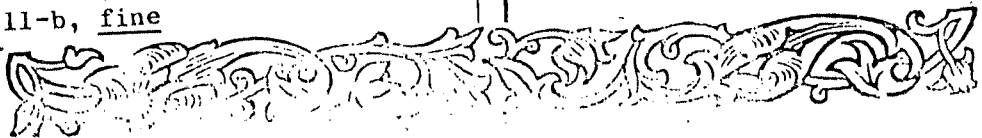
angxobie mis-reading (Pz 2-b, 7) of
Galik š as x //See *angšobie*.

--> Pz 2-b, 8 peaceful; clumsy; Gl,
7-c, 6 awkward //RKWb 12-a, 4

angxuru- to pay heed AG 122, 2 (also
cited in AOH 10, p.256 from AG)
//Mo. angqar-

angyā- to open (the mouth), to gape
UXT 4-a, 14 //See also *angyayi-*.
Mo. angyai-

angyas ge- to open, gape, yawn KZP
Riddles 212, 271 //Mo. angyai- ,
RKWb 11-b, fine



Text Sources

Glossary Sources

angyalza- to gape open-mouthed, in context, perhaps "to complain"? 1755, 10 //Mo. *angyalja-*

angyalzuur a gap-mouth, gaper KL 46, 4 // Mo. *angyalja-* +

angyayilza- (to sit) with mouths a-gape (together) J 96, 17 //Mo. *angyalja-*

angyar J 111, 13 *araduni angyar angyar inēbe* "behind them he laughed with all his mouth" //Mo. *angyar*

angyarxai fissure, crevice SK 16, 3 *xadayin angyarxai zabsar-yēr üje-bēsü* "when he looked through the fissured opening of the rock" //Mo. *angyarqai*

[*yuči*]
angyouci hunter SK 16, 1 //Mo. *ang-*

angyoucila- to go hunting SK 14, 12 //Mo. *angyučila-*

angyucila- to hunt J 112, 14 //Mo. *angyučila-*

angšobie the Buddha Akṣobhya MOZ 1, 11
angšobiye Akṣobhya KK 2, 4 //Mo. Agšubi, Lessing 1159-b

angduu place-name, Amdo (district of Eastern Tibet) BB 19, 6 (BB 35, 9 has *amdō*)

angyalcan gawker, gaper (one who stares open-mouthed) ZW 7-b, 5 //Mo. *angyaljan*
-> ZW 7-b, 4

angyayaq nūken gaping hole, yawning chasm, abyss Pz 2-b, 11 //Mo. *angyai-*

angyayi- to open, to gape Pz 2-b, 9 //Mo. *angyai-*

angyayiyar gawker, yawner Pz 2-b, 10 //Mo. *angyai*, RKWb 11-b, 6

angyoucil- to hunt, fish ZW 8-a, 7

angyouciloul- to make hunt ZW 8-b, 1

angyuuci hunter Badm 54-a, 8; Smir 68-a, 12 //Mo. *angyuči*

angyuucilyan hunting Badm 54-a, 6 //Mo. *angyučila-* +

angyuci hunter Pz 2-b, 12 + 125-a, 2 //Mo. *angyuči*

angyucial- misprint for *angyucila-* Pz 248-b, 12
-> Pz 2-b, 13

angyucilalya hunting, fishing Pz 2-b, 13 //Mo. *angyučila-* +

angsararā- to lose courage ZW 8-b, 2
-> Pz 2-b, 7, wrongly as *angxobie*

Text Sources

Glossary Sources

angkida separately, apart M141-a, 13
//Mo. *anggida*

angkida- to separate into parts (intr.)
angkidaxui ügei süzüq-tü having
the faith which does not break up
Zaya, p. 105 // Mo. *anggid-*

angkijira- to separate, fall apart
SK 36, 7 //Mo. *anggijira-*

anggal angel John 1: 51 (1878 ed.)

anggi group, sort, kind, type BB 3,8
DO 42, 9 (> Pz 3-a, 1); UXT 1-a, 11
dörben anggi turšuul four detach-

angzara- to crack or split open Pz
2-b, 14 //Mo. *ang*, 2 +, *anggijira-*

angkidšira- in *yasalang-eče angki-
dširaqsan* separated from suffer-
ing, i.e., in Nirvana ZW 123-a, 4
//Mo. *yasalang-eče anggijiraysan*
Lessing 1170-a, top

angkil- to smell (give off an odor)
ZW 8-a, 3; Gl, 9-a, 7 to puff, part
//Mo. *angkil-*

angkila- 1. NP correction of Pz 3-a, 2
(*anggila-*) to puff; smell //Mo.
angkil-

2. to divide, part (tr.) ZW
7-b, 8 //Mo. *anggila-*

angkilaqda- to be divided, parted
ZW 8-a, 2 //Mo. *anggila-* +

angkiloul- to make divide, make part
ZW 8-a, 1 //Mo. *anggilayul-*

angkilya- to stink up (tr.), make smell
ZW 8-a, 4 //Mo. *angkil-* +

angkicira- to separate, divide (intr.)
ZW 7-a, 7 //Mo. *anggijira-*

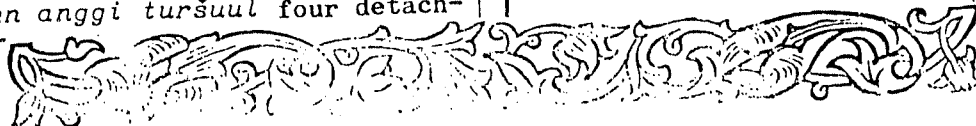
angkiciral separation, division ZW
7-b, 2 //Mo. *anggijiral*

angkiciraqda- to be separated ZW 7-b
1 //Mo. *anggijira-* +

angkiciroul- to divide, separate (tr.)
ZW 7-a, 8 //Mo. *anggijirayul-*

angkir red duck, Caspian duck ZW
8-a, 5 //Mo. *anggir*

angkira- to separate, divide (intr.)
ZW 7-a, 6 //Mo. *anggila-*



Text Sources

Glossary Sources

ments of scouts // Mo. anggi	
<i>anggih</i> angel John 1:51 (1894 edition)	
<i>anggih-</i> to smell (give off odor) Subh 415 //Mo. <i>angkil-</i>	-> Smir 70-a, 5
<i>anggihila-</i> to smell (give off odor), be fragrant M 10-a, 19 + 21-b, 10 //Mo. <i>angkil-</i>	-> Pz 3-a, 2 but NP corrects to <i>ang- kila-</i>
<i>anggihuluul-</i> to make smell of 2J 77, 13 <i>zār kūji xoyor anggihuulun</i> making smell of both musk and incense, cf. J 141, 2 (> RKWb 23-b, 5. + Pz 261-b,1) //Mo. <i>angkil-</i> +	
<i>anggir</i> red-yellow duck, Mandarin duck Manu 12-a, 25 //Mo. <i>anggir</i>	-> Pz 3-a, 4 //Cf. AOH 8, p. 127 end. Also <i>angkir</i> .
<i>axa</i> elder brother (and by extension any senior or leader) SK 3, 5; KK 18, 1 // Mo. <i>aqā</i>	-> Pz 3-a, 5
<i>axai</i> father, daddy, papa SK 24, 13; Geser 8, 14 // Mo. <i>aqai</i> (Kow. 22-b)	<i>axa dōū</i> siblings, brothers & sisters together ZW 9-b, 4 //Mo. <i>aqā degūū</i>
<i>axaš</i> Place-name, city of Agysh, or Tsaritsyn on the Volga (> Volgo- grad) BB 2, 11	<i>axāi</i> elder, elder brother ZW 9-a, 6 -> Pz 3-a, 6; Gl, 10-a, 8; Gol.Sup. 1-b 3. NP corrects to <i>axaš</i> . Note also KK 6, 14 <i>cayirīcan</i> .
<i>axatai</i> headed by (the preceding), with (the preceding) as senior mem- ber J 112, 3 // Mo. <i>aqā</i> +	
<i>axala-</i> to rule, be leader or senior KK 2, 10 + 18, 7 (> Pz 3-a, 7); MOZ 15, 6; ZPB 13-a, 27 //Mo. <i>aqala-</i>	<i>axal-</i> to elevate to eldest, to res- pect, to lead ZW 9-a, 7 //Mo. <i>aqala-</i>
<i>axalāci</i> senior, adjutant, governor KK 19, 11 //Mo. <i>aqalayči</i>	-> Pz 3-a, 8 has <i>anlāci</i> as misprint Note ZW 9-b, 2 <i>axalaci</i> , 9-b, 3 <i>axalāci</i>
<i>axalaqda-</i> to be ruled, supervised KK 23, 17 //Mo. <i>aqalayda-</i> (Kow.)	<i>axalāqda-</i> to be led ZW 9-b, 1 //Mo. <i>aqalayda-</i> (Kow.)
<i>axalaqci</i> governor, superior KK 3, 3 //Mo. <i>aqalayči</i>	<i>axaloul-</i> to be appointed as elder ZW 9-a, 9 // Mo. <i>aqalayul-</i>

Text Sources

Glossary Sources

axaluul- to make senior BB 44, 4; in context, to act superior, play the big shot Bukv 64, 17 // Mo. *aqalayul-*
axamad elder (as honorific), elder brother SK 37, 11; elders, superiors KK 20, 6 // Mo. *aqamad*

axar short KZP Prov 275 (> Pz 51-a, 9) --> Pz 3-a, 9
 // Also *oxor* ; Mo. *oqur*, *aqur*

axarxan briefly, rather short John 5: 35 (1894) // Mo. *oqurqan* .

axuu work, duty Zap 7, p. 26, 14 *alba axuuyān ḡqci bayıqtun* "be rendering your work and service" // RKWb 4-a, 9; Mo. *aqui* ?

axuuci thrifty, economic; worker DO 43, 14 // RKWb 4-a, 13; Mo. *aqui* +

axur short, brief Debis 9-a, 20 // Mo. *oqur* . See also *axar*, *oxor* .

aya lady, mistress Debis 5-a, 14; DO 40, 17 & MOZ 5, 4 (> Pz 3-a, 15) dame, princess // Mo. *aya*, 3

āya cup, bowl, beaker J 163, 12 // Mo. *ayaya*

ayajim majestic, deliberate 1755, 12 // Mo. *ayajim*

axamud elders ZW 9-b, 5 // Mo. *aqamad*

--> Pz 3-a, 9

axaraduul- to shorten, curtail Pz 3-a, 10 // Mo. *aqurdayul-*

axaroul- to shorten (tr.) ZW 9-b, 9 // Mo. *oqur* + ; also *oxoroul-* .

--> ZW 9-b, 7 ; also *oxorxan* ZW 65-a, 6

axarda- to make short ZW 9-b, 8 // Mo. *oqurda-* . Also *oxordo-*, *axurad-*

axoul- to make to be, to let remain ZW 10-a, 3 // Mo. *aquyul-* (Kow.)

axoriltu shortened, reduced ZW 9-b, 9 // Mo. *oqur* + . Notice *ayuriltu* .

axuucilyan thriftiness, economy Pz 3-a, 13 // Mo. *aqui* +

axuuna šubuun a loon Pz 3-a, 12 // Mo. *aquuna* + *sibayun*

--> Pz 3-a, 13

axuucilyan economy, thriftiness Badm 8-b, 1 // RKWb 4-a, 14, Mo. *aqui* +

axurad- to curtail, shorten Bobr 120 // Mo. *oqurda-*
 --> Gl, 11-a, 1

--> Pz 3-a, 14; Bobr 200; AOH 8, p. 127

ayaš Place-name, Tsaritsyn, NP correction to Pz 3-a, 6 *axaš* .

āyatu in a bowl Bobr 69 // Mo. *ayaya* +



Text Sources

- 10 -

Glossary Sources

- ayar 1. air, atmosphere AS 3-a, 10 //
Mo. ayar
2. aloe wood *ayar zandan modon*
J 131,10 (= Pz 3-b, 1) //Mo.
agaru

ayari aloe J 165, 17 //Mo. agaru

ayouda vastly Subh col. II, 2 // Mo.
ayuda

ayoul- to place, lay Dehis 3-a, 2; SK
3, 3 + 36, 16 to introduce, implant
//Mo. aqayul- (Kow.), ayul-

ayoul- in *sanal ilerkeḡi ayoul-* to
manifestly place one's thought = to
meditate Vajr 3-a //Mo. ayul-

ayoulza- to meet, encounter Manu 10-b,
8 // Mo. ayulja-

ayour- to throw, to cast SK 25, 10
//Mo. oyur-

ayourasun possessions, goods SK 3,10
//Mo. ayurasun

ayoursun possessions, wares ZPB 2-a,
28 //Mo. ayurasun

ayu vast AOH 17, 299 // Mo. ayuu

ayui vast, broad M 141-a, 12 // Mo.
ayuu

ayuul- to be placed TC 192, 4 (four)
//Mo. ayul-

ayuula- in *sanal ayuula-* to medita-
te VJ 6-a, 18 // Mo. ayul-

ayuurasun goods, property, belong-
ings KK 7, 8; 19, 13; 22, 12 (> Pz
45-b, 2) // Mo. ayurasun

ayuurusun possessions VJ 3-a, 4 //
Mo. ayurasun

ayulza- to meet, encounter AS 2-a, 16
//Mo. ayulja-

ayuyitai having caves BB 46, 11 (>
Pz 3-b, 2) //Mo. ayui +

---> Pz 3-b, 1 (NP corrects to *ayār*),
56-b,2=100-a, 1; cf. AOH 8, p. 127
---> ZW 11-a, 7 "cedar"

ayār air, atmosphere ZW 11-a, 6; Badm
6-a, 7 //Mo. ayar

ayaran ZW 11-a, 8 UNDEFINED [agaru
ayaru aloe Pz 3-b, 1 + 11-b, 7 //Mo.

ayoul- to gleam, shine forth ZW 11-b, 1
//Cf. ayolo-

ayoulza- to make shine, make gleam ZW
11-b, 2

ayolo- to gleam, to shine ZW 11-b, 3
//Cf. ayoul- above.

---> Pz 3-b, 2 extensive, vast; cave
ayuu Pz 3-b, 2 extensive; cave

[ayurasun
ayurusun property Pz 3-b, 3 //Mo.



Text Sources

Glossary Sources

ayur mortar KL 44 B 10 //Mo. *uyur*

ayuriltu wrinkled, creased, lined SK 22, 13 //Mo. *ayuriltu* (Kow.)

ab sorcery, witchcraft J 137, 6 // Mo. *ab*

ab adali alike, quite alike ABX 17, 4 // Mo. *ab adali*

ab ali whatever one, whichever one SK 4, 15 + 24, 9 // Mo. *ab ali* (Kow.)

ab- to take (in a wide range of meanings), to seize SK 6, 2; to marry, to wed J 133, 4 // Mo. *ab-*

aba dear one, beloved SK 24, 16 // Mo. *abai*

āba father, daddy, papa Zap 3, 315; KL 44C 4; J 113, 6 (> Pz 20-a, 4 *aba*) // Mo. *abu*

abai dear one, beloved SK 31, 18 // Mo. *abai*

abaxuul- to have bring Bukv 57, 24 //Mo. *abquyul-*

abaya uncle (father's brother) DO 35, 12 (> Pz 3-b, 5) // Mo. *abaya*

abayai sire, master LE8-265, 15 //Mo. *abayai*; queen KK 12, 6//Mo. *abayai*

ababau lo!, oh! SK 41,6 //Mo. *abau*

abasan for *abaqsan* J 115, 3 *dolīd* *abasan* "taken in exchange for"

ābala- to encircle, envelop J 124,15 if < *aba* 'circular hunt, battue'; perhaps "to entice, allure" if < *ab* 'allure' //Mo. *abala-* to hunt

aysamna- to bluster, rage Smir 14-a, 11 // For *aqsamna-* Mo. *aysumna-*

Pz 4-a, 3; Gl, 16-c, 4 temptation, allure, enticement

ZW 12-a, 1

ab ariun cleanest, purest Bobr 65 // Mo. *ab ariyun*

Pz 4-a, 5; AOH 8, p. 126

aba 1. hunt, battue Pz 3-b, 6 //Mo. *aba*

2. (interjection) oho! ZW 11-b, 7

Pz 3-b, 4; AOH 8, p. 127

aba loki tasbara Pr. name, Avalokiteśvara ZW 37-b, 11

abaya axa paternal uncle Pz 3-b, 5

abaya bergen aunt ZW 11-b, 9 // Mo. *abaya bergen*

abayanaq testicles (ram) Gol.Sup. 1-b 7 // RKWb 19-a, 12

abala- to hunt in a battue or roundup Pz 3-b, 6 // Mo. *abala-*

abalacin hunter Pz 283-a, 12 //Mo. *abala-* +



Text Sources

- 12 -

Glossary Sources

- abalya* a bribe MOZ 27, 7 //Cf. Mo.
abulya 'act of taking'. Also *abulya*.
- abalca-* to take or seize each other
 J 119, 7+ 152, 4 // Mo. *abulča-*
- abacin* hunter SK 14, 18//Mo. *abači*
- abaral* refuge, salvation VJ-F 2-b, 16
 //Mo. *abural*; usually *abural*.
- abari-* to climb, ascend, mount SK 16,
 13 // Mo. *abari-* → Pz 3-b, 7
- abarya* giant, Titan Zap 9, p. 4 //Mo.
aburya → *abarousun* tumor; erysipelas ZW 12-a, 3
- abišiq* blessing, consecration, Skt.
abhisheka J 104, 11 (> RKWb 25-a, 6)
 // Mo. *abisig* → Pz 3-b, 8 + 55-a, 5
- abida* the Amitābha Buddha MOZ 1, 7
 //Mo. *abida* → *abīd kūūn* monster, freak Pz 3-b, 10
 //RKWb 24-b, end
- ābilxa* diaphragm Zap 4, p. 337, 8 //
 Mo. *aibilya*, 1 (Lessing 1197-a, end)
 Also as *ayibilxa* → (> Pz 1-a, 6)
- abiyās* habit, inclination, influence
 SK 3, 13 // Mo. *abiyas* → *abiyas* inclination, Skt *abhyāsa* Pz 3-
 b, 11 // Mo. *abiyas*
- abira-* to climb AOH 17, 300 + 303 //
 Mo. *abari-*
- abiri-* to climb SK 5-12 //Mo. *abari-* → *abiyis* inclination, passion ZW 12-a, 4
- abulya* the taking, that which is due
 one 2J 90, 7; the thing taken, the
 bribe MOZ 27, 8 (> Pz 3-b, 12 'bribe,
 guilt, (legal) suit') → *abiyista-* to be inclined to sin, to
 have passion towards ZW 12-a, 5 //
 Mo. *abiyas* +
- abulca-* to be jointly taken, be taken
 back, reclaimed MOZ 2, 11;
aman abulca- to promise SK 26, 12
 //Mo. *abulča-* → *abu* father, daddy ZW 12-b, 2//Mo. *abu*
- *abuduq* in *nidūni abuduq* sty in the
 eye ZW 121-a, 4 //Mo. *ebūdüg*
 → ZW 12-b, 6 the taking, taxes
- abulyan* ZW 12-b, 8 taxes
- abulyāci* tax-collector ZW 12-b, 7
 //Mo. *abulyači*
- abulda-* to wrestle, scuffle ZW 13-a, 1
 (cf. 12-b, 9) //Mo. *abuldu-*
 → ZW 13-a, 2 to wrestle, scuffle

Text Sources

Glossary Sources

abura- to save, rescue, deliver SK 4
13; Manu 4-a, 3 //Mo. *abura-*

abural refuge, salvation VJ 3-a, 12
//Mo. *abural*

aburitu having the nature or charac-
ter SK 28, 2; VJ 4-b, 15 //Mo. *abu-*
ritu (Kow.)

aburila- to behave, act as SK 28, 2
(> Pz 4-a, 2) //Mo. *aburila-*

abxoul- to have take, to have bring
SK 22, 12 //Mo. *abquyul-*

abxui balyad trade city, commercial
district AG 94, 18 //Mo. *abqui bal-*
yad (Kow.)

abxuul- to let take, permit to take
KK 5, 1 //Mo. *abquyul-*

abxul- to have taken, be brought RG
58, 15 //Mo. *abquyul-*

abta- to be taken Manu 17-a, 26 //Mo.
abta-

abtaqda- in *arki-du abtaqda-* to be
taken by drink, i.e., addicted to
liquor KK 10, 11 (> Pz 4-a, 5); J
107, 4 //Mo. *abtaqda-*

abtuul- to be taken AG 47, 28 (text
prints *ubtuul-*) // Mo. *abta-* +

abdara box, trunk, container, chest
MOZ 18, 7 (> Pz 4-a, 8 *abdar*) //
Mo. *abdar*; AOH 8, p. 125

abdura box, container, casket SK 39
10; M 139-b, 28 // Mo. *abdar*

abuqda- to be taken Bobr 402 //Mo. a-
[*buyda-* (Kow.)

abuqci receiver,
taker ZW 12-b, 5 // Mo. *abuyçi*

-> Pz 3-b, 13

-> Pz 3-b, 14

aburaqda- to be cared for ZW 13-a, 5
//Mo. *aburayda-*

aburaqci savior, protector ZW 13-a, 7
//Mo. *aburayçi*

aburi manner, conduct Pz 4-a, 1 //
Mo. *aburi*

aburida- to have a nature ZW 13-b, 1
// Cf. Mo. *aburila-*

aburoul- to have protect ZW 13-a, 6
//Mo. *abura-* +

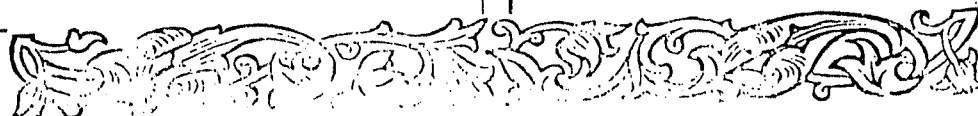
-> Pz 4-a, 6 to order to take, to sum-
mon

abtaxai modun flat piece of wood ZW
354-a, 1B, presumably mis-writing
for *xabtaxai m.* //Mo. *qabtaxai*

-> Pz 4-a, 7 to lure, lead into temp-
tation

[*ta-*
abda- to be taken ZW 13-b, 6//Mo. *ab-*

abdaran trunk, box ZW 13-b, 7



Text Sources

Glossary Sources

- abla-* to conduct a hunt or battue
DDS 23-a, 19 //Mo. abala-
- abluyaci* extortioner, enemy Subh 289
//Mo. abliyači
- abci ire-* to fetch, to bring SK 6, 16
//Mo. abču ire-
- april* month of April KK 14, 7
- afrik'a* Africa RG 44, 12
- as-* to burn (intr.), to blaze up Zap
6, p.10, 8 (> Pz 81-b, 7) //Mo. asa-
- asa* give me, give here!//Mo. ača,
//RKWb 16-a, 8; Mo. ača
- āsā* gentleman, dignitary (?) KZP
Ridd 202 (> RKWb 21-a, 12)
- asa-* to burn (intr.), catch fire VJ
5-b, 9; SK 43, 19; J 135, 12 (> Pz
4-a, 12) //Mo. asa-
- asā-* to burn (tr.), ignite, kindle M
4-a, 18 //Mo. asaya-
- asanji* (it) was VJ-F 11-a, 25 //Mo.
aysan ajuyu; cf. Vlad.Cp.Gr. 419
- asaxa-* to pour out, fulfill Subh 88
//Mo. asqa-
- asaxan* evening BB 3, 11//RKWb 16-b, 2
- asaxala-* to turn evening, get dark BB
53, 1 //Cf. RKWb 16-b, 2
- abla-* to lure, tempt, attract Pz 4-
a, 9; Gl, 21-b, 1 //Mo. abla-
- abcā* pride, arrogance Pz 4-a, 10 //Cf.
Mo. abučaya 'manner of taking'
- abcayā-* to wrestle repeatedly ZW 13-
a, 3 //Mo. ab- +
- abci-* presumably mis-writing for
xabci- to squeeze, press ZW 96-b, 2
//Mo. qabči-
- > ZW 13-b, 8
- abci od-* to take away, go away ZW 13-
b, 8 //Mo. abču od-
- abci yabu-* to carry, bring Pz 4-a, 5
//Mo. abču yabu-
- abci kūr-* to bring Pz 4-a, 5 //Mo.
abču + kūr- [ču od-
- abcd-* to take away Bobr 37//Mo. ab-
- abcir-* to bring Bobr 37//Mo. abču ire-
- [16-a, 9
- asa* mucus, phlegm Pz 4-a, 11//RKWb
- asa* no (colloq.) ZW 35-b, 5//Mo. ese
- > Pz 4-a, 12
- asā-* to sample, taste ZW 35-b, 8 //
Cf. Mo. amsa-
- asangki* a number of enormous size,
[ten raised to the sixteenth power]
Pz 229-a, 2//Mo. asanggi (Less.1161 b)



Text Sources

Glossary Sources

asaxoruul- to make spill UXT 205, 8
//Mo. *asqarayul-* [2

asayan evening J 95, 17 //RKWb 16-b,

asayatu the gravelly one (i.e., mountain, cf. RKWb 16-a, end) ONLM 333
//Mo. *asqatu*

asayo- to spill UXT 4-b, 13//Mo. *asqa-*

asayu- to ask, inquire KK 5,17 //Mo. *asayu-*

asayulca- to ask one another, to inquire of each other SK 6, 12 //Mo. *asayulča-* (Kow.)

asaq- to ask, inquire SK 6, 7 //Mo. *asayu-*

asar pavilion, platform BB 8, 12 (2)
//Mo. *asar*

asara- to pity, commiserate with, care for SK 9, 11; DO 33, 10 (> Pz 4-b, 1) //Mo. *asara-*

asaraltu considerate, careful ONLM 19, 13 //Mo. *asaraltu*

asaya- to make kindle, make ignite ZW 35-b, 10 //Mo. *asaya-*
--> Pz 4-a, 13 //AOH 8, p. 127

asayada in the evening Pz 4-a, 13

asayaqda- to be released, let go free ZW 36-a, 8 //Mo. *asqa-* +

asayoul- to have ask ZW 36-a, 2 //Mo. *asayu-* + [16-b, 2

asayun evening Pz 46-b, 10 //RKWb

asayul- to release, let free ZW 36-a, 7 //Mo. *asqayul-*

asād od- to blaze up Pz 4-a, 14 // Mo. *asa-* + *od-*

asalamci trader, dealer Smir 10-b, 10 //Notice *arsamci?*

asālyā- to make taste, make sample ZW 35-b, 9 // Cf. Mo. *amsa-* + ?
--> Pz 4-b, 5

asaqoul- [sic] to have ask ZW 36-a, 2 //Mo. *asayu-* +
--> Pz 4-b, 7 balcony [uru

asar large, huge Gl, 23-b, 6 //Mo. *as-*

asar kūūn giant, Titan Pz 4-b, 4 // RKWb 16-b, 10

asaral care, concern, attention Badm 64-b, 6; ZW 36-b, 5 //Mo. *asaral*

asaralta ügei defenseless, helpless Pz 4-b, 1 // Mo. *asaraltu* + *ügei*

asaramji concern, compassion, sympathy Pz 4-b, 2 //Mo. *asaramji*

asaraci caretaker, trustee, guardian Pz 4-b, 3 (NP corrects to *asarāci*, cf. Badm 18-a, 11 *asarāci*) //Mo. *asarayči*



Text Sources

- 16 -

Glossary Sources

- asari* storey, balcony Zap 9, 17 //Mo. [*asar*
- asaru* very, extremely Debis 3-b, 2 // Mo. asuru
- asaruul-* to have watched Zap 6, p. 3 //Mo. asarayul-
- asir* 'great, large Zap 7, p. 6, 13 // Mo. asuru. Also *ašir*. J 96, 10
- asou-* to ask DDS 22-b, 10//Mo. asayul-
- asaq-* to ask, inquire AOH 17, 296 // Mo. asayul-
- asuri* very, much, greatly AS 1-b, 6; VJ 11-a, 1 + 12-a, 24 //Mo. asuru
- asuru* very, much SK 48, 1//Mo. asuru
- asxan* evening, P. M. UXT 200, 9; KZP Ridd 155 // RKWb 16-b, 2
- asxatu* bouldery, rocky Debis 8-b, 25 //Mo. asqatu (Kow.)
- asxalca-* to each spill forth (blood) J 152, 4 //Mo. asqa- +
- asxaqda-* to be poured out Zap 10, 155 //Mo. asqa- + --> ZW 37-a, 2
- asxara-* to flow out, gush, shed J 107, 14 + 124, 16 //Mo. asqara- --> Pz 4-b, 10
- asxarangyuu* downpour Badm 65-b, 1 // Mo. asqara- +
- asxaroul-* to let spill, make overflow ZW 37-a, 5 //Mo. asqarayul-
- asaraqda-* to be cared for ZW 36-b, 3 //Mo. asara- +
- asaraqci* caretaker, *asaraqci eke* nurse ZW 36-b, 4 //Mo. asarayči
- asarou tasarou* hither and yon, back and forth ZW 36-b, 7 //Cf. Mo. es-ergü tesergü
- asaroul-* to make care for ZW 36-b, 2 //Mo. asarayul-
- asaroulaqda-* to make be cared for ZW 36-b, 4 //Mo. asarayul- +
- asiq* goiter; profit, use ZW 36-b, 8 //Better as *ašiq* ; Mo. asiγ, 1 + 2 --> Pz 4-b, 4 giant, Titan //Mo. asuru, cf. RKWb 16-b, 11. Gl, 23-b, 6
- asuu-* to ask, inquire, request Pz 4-b 5 //Mo. asayul-
- asar* balcony, platform Pz 4-b, 7 // Mo. asar
- asuri* Asura demon Pz 4-b, 6 //Mo. asuri, Lessing 1161-b
- asxa-* to pour out, splash Pz 4-b, 8 + 72-b, 6 //Mo. asqa-
- asxatu uula* volcano Pz 4-b, 9 //Mo. asqatu ayula (Kow.)

Text Sources

Glossary Sources

asxaruul- to make flow, let spill KK 22, 2; J 154, 16 (> Pz 67-b, 6) // Mo. *asqarayul-*

asxuruul- to make spill UXT 206, 4 // Mo. *asqarayul-*

asyan evening UXT 2-a, 11//RKwb 16-b

asyl- to query, ask Subh 6//Mo. *asayu-*

assesor assessor (Russian administrative title) KK 16, 11

astābk'ā, *astābki* discharge, release DO 42, 7 + 8 //Russian *отставка*

astabk'ar stake (in gambling) KL 25, 3 //Russian *ставка*

aš- to ask 18C 15, 3 (2)//Mo. *asayu-*

āš- to draw near, approach UXT 207, 11; m.s. 5-b, 25 has *as-* //Mo. *ais-*

ašada forever, later J 153, 3 (> Pz 4-b, 15) // Mo. *asida*

āši character, manner M 197-b, 25 //Mo. *ayasi*

āšinai (he) approaches KZP Ridd 216 //Mo. *ais-*

ašida always, ever, forever SK 17, 7 Manu 18-a, 20 // Mo. *asida*

asxaroulaqda- to be made to overflow ZW 37-a, 6//Mo. *asqarayul-* +

asxarya- to pour out, to spill (tr.) ZW 37-a, 8 //Mo. *asqara-* +

asxoul- to have pour out ZW 37-a, 3 //Mo. *asqayul-*

asya- to ask, inquire Smir 101-a, 9 //Mo. *asayu-*

asyalaya question Smir 20-a, 4 //Mo. *asayulya*

asyaradaq elesün quicksand Pz 4-b, 10 //Mo. *asqara-* +

asyu- to ask Smir 28-b, 5//Mo. *asayu-*

asylta questioning, examination Smir 28-b, 4 // Mo. *asayulta*

askira-, *ask'ara-* Pz 4-b, 11 to spill out, scatter; ZW 37-b, 1 as *askira-* to crumble up, shred

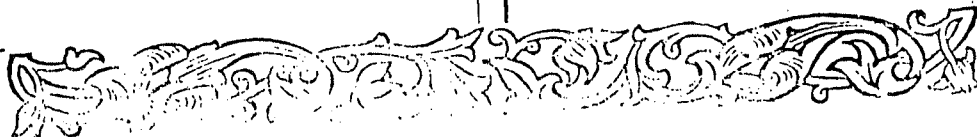
āšana (he) goes, nears, approaches Pz 4-b, 13; Gl, 2-a, 4 + 24-b, 1

aši stamp (letter), Gl 24-b, 2; [12 chip, token, counter (games) Pz 4-b

āši- 1. to approach, come near ZW 37-b, 4 //Mo. *ais-*
2. to act arbitrarily, freely Pz 4-b, 14 (misprint for *āšila-*)

ašitai respectable ZW 37-b, 6 //Mo. *ayasitai*

→ Pz 4-b, 15



Text Sources

- 18 -

Glossary Sources

- ašila-* to act arbitrarily, behave freely MOZ 22, 10 (> Pz 4-b, 14 has *āši-* as misprint)//Mo. *ayasila-*
- ašiluu* tray, trough Bukv 46, 23 //RKWb 17-a, 12 → Gl, 24-c, 1; Pz 5-a, 1
- ašiq* 1. use, profit, value KK 22, 7 → Pz 5-a, 2
2. earlobe J 101, 3 + 131, 2 → do. + Gol.Sup. 1-c, 3
//Mo. *asiy*, 1 + 2 Pz also "goiter, boil"
- ašiqla-* SK 44, 19 *ašiq laxui ed ūgei bōgūsū* "although (I) am without (trade) goods on which to make profit" //Mo. *asiyla-*
- aštrav* punishment KL 3, 6 //Russian штраф (< German Strafe)
- ata* (gelded) camel ONLM 23, 13 //Mo. [*ata(n)* → *ašluu* trough, tray Badm 36-a, 7 // also *ašiluu* ; RKWb 17-a, 12 → Pz 5-a, 3 ; AOH 8, p. 127
- atā* rivalry; in context "victory" RG 70, 3 *nayiman sayin yeke atā abuba bida* "we gained eight fine great victories" //Mo. *atayan*
- atan* (gelded) camel BB 49, 8 // Mo. → *ata-* to clutch, cling to Pz 5-a, 6 Gl, 25-b, 4 //Cf. RKWb 17-b, 2 ? → Pz 5-a, 3; AOH 8, p. 127
- atān* rivalry, envy J 157, 7 (> Pz 5 a, 7) *atān marya kēd* "stirred up rivalry and strife" //Mo. *atayan*
- atayan* curved tool used to chisel out edges of bowls Pz 5-a, 7
- atayal ūgei* gradual, deliberate, not delaying J 155, 14 (> Pz 5-b, 4 as *adayaŋ ūgei*) //Mo. *adaya-* +
- atayar* twisted, gnarled (tree) J 138, 17 //Mo. *atuyar* → Pz 5-a, 9
- atayalza-* to distort, wrinkle Pz 5-a, 8 //Mo. *atui-* + ; RKWb 17-b, 8
- atayar ūsūn* curls, curly hair Pz 5-a, 9; Gl, 28-c, 4
- atayār* envy, jealousy ZW 16-b, 5 // Mo. *atayar*
- atayarla-* to envy ZW 16-b, 6 //Mo. *atayar* +
- atātai* SK 32, 14 //Mo. *atayatai*
- atātu* Debis 4-a, 13 //Mo. *atayatu* (Kow.) jealous, envious

Text Sources

Glossary Sources

atala while being, as long as (it is)
SK 6, 12 //Mo. *atala*

ataman chieftan, *ataman*, leader KK
10, 13; 1892, p. 78, 14

atāgi attack RG 64, 11 // < Russian

atarxa- to be jealous Zap 7, p. 13
atārxa- to be jealous, envious Manu
15-b, 27 // Mo. *atayarqa-*

atīra- to contract, draw together
Geser 31, 1 //Mo. *aturi-*

ātu (cow) pastern; anklebone dice
KZP Ridd 310 //RKWb 21-b, 4

aturu- to wrinkle, to crease Debiš
6-a, 16 // Mo. *aturi-*

atxa- to grasp, clutch J 147, 16 //
Mo. *adqu-*. Usually *adxa-*.

atxamal handful J 160, 9 //Mo. *adqu-* +

atxaqda- to be clutched 2J 92, 12 //
Mo. *adqu-* +

atalya- to squint, screw up face Smir
118-a, 9 //Mo. *atuilya-*

atayilya- to wrinkle, gather in folds
Pz 5-a, 4 //Mo. *atuilya-*

ataq temen gelded camel ZW 16-b, 4
//Mo. *atan temege*

atāralyan rivalry, zeal Badm 69-a, 1
//Mo. *ataya* +

ataring pliable, folding ZW 17-a, 6
//Cf. Mo. *aturingqai*

--> Pz 5-a, 10; at ZW 16-b, 8 the *udān*
is mis-placed

atārxałza- to envy one another ZW 17
a, 2 //Mo. *atayarqa-* +

atārxađi envious, jealous person Pz
5-a, 11; ZW 17-a, 3 *atārxađi*

atarxaq ügei not jealous or envious
Pz 5-a, 12 //Mo. *atayarqay*

atārxaqda- to be envied ZW 17-a, 1 //
Mo. *atayarqa-* +

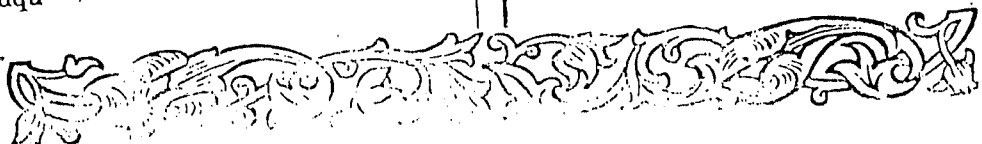
atarıoul- to make envy ZW 16-b, 9
//Mo. *atayarqayul-*

atōyici morin sway-backed horse ZW p.
268, 4 //Mo. *atui-* +

--> *ātuu* Pz 5-a, 13

atuu slippers, shoes Pz 5-a, 14 //Cf.
RKWb 19-a, 2

atuyur twisted, bent, curved Pz 5-a, 9
//Mo. *atuyar*



<i>atlas</i> a kind of silk or satin KL 26-2	<i>ad</i> giant in Muslim sagas (cites the Koran, surah 7) ZW 15-b, 7 //Cf. Mo. ada ?
<i>ada</i> demon, evil spirit Debis 10-b, 23 VJ 11-b, 9; SK 40,11 //Mo. ada	<i>ad gem</i> a nerve disease Rudn 2-b, 25 // Mo. ada + gem 'epilepsy'
<i>adan</i> demon Subh 65 // Mo. ada	<i>ad-(xu)</i> to close one's hand ZW 16-a 6 //Cf. Mo. adqu + adqu-
<i>adaya-</i> to be in a hurry, to hasten (in- tr.) KK 19, 11; BB 19, 6 (> Pz 5-b,2) //Mo. adaya-	-> Pz 5-b, 1
<i>adayas</i> quickly Zap 3, p. 314 (> Pz 5 b, 3) // Mo. adaya- + J 137, 3	<i>ada gem</i> madness, epilepsy Pz 5-b, 1 Gl 25-b, 1 //Mo. ada + gem
<i>adayaantai</i> speedy Zap 4, p. 345 (> Pz 5-b, 6) // Mo adayam +	<i>āda-</i> presumably for <i>nāda-</i> to play Smir 37-a, 12 // Mo. nayad-
<i>adābiši</i> very, extraordinary Geser 15, 6 //Mo. adabasi	--> ZW 14-b, 2; Badm 78-a, 5 <i>adaya-</i>
<i>adasxa</i> dried hide or skin (used as rug) J 158, 9 (> Gl, 26-a, 7)//Mo. adasqa	-> RKWb 1-b, 3 <i>adayas ge-</i> do quickly
<i>adal mal</i> cattle Manu 16-a, -10; Debis 3-b, 1 <i>adal ed mal</i> //Mo. adal mal (Kow.)	<i>adayał</i> <i>ūgei</i> gradual, in no haste Pz 5-b, 4 //Mo. adaya- +
<i>adali</i> like, equal, similar, identical SK 6, 18; Debis 3-a, 7 //Mo. adali	<i>adayał</i> hurry, haste ; success Pz 5-b, 5 // Mo. adayał
	<i>adayaqda-</i> to be hurried up, urged on ZW 14-b, 3 //Mo. adaya- +
	<i>adayaoul-</i> to make hurry, to hurry, tr. ZW 14-b, 4 //Mo. adaya- +
	<i>adayaoulaqda-</i> to be made to hasten ZW 14-b, 5 // Mo. adaya- +
	<i>adayauu</i> speedily, hastily, fast Pz 5-b 7 // Cf. Mo. adaya-
	--> <i>adabiši</i> Pz 5-b, 8
	--> Pz 5-b, 9 adds "nag, jaded horse"; cf. Gol.Sup. 1-c, 5 the last, worst unneded thing
	-> Pz 5-b, 10; AOH 8, p. 125
	<i>adalid-</i> to be like, to resemble, be similar to Pz 5-b, 11 //Mo. adalid-
	<i>adalida-</i> to be like Smir 79-a, 1 //Mo. adalid-

Text Sources

Glossary Sources

adalidxa- to liken to, to compare
Manu 1-b, 9 //Mo. *adalidqa-*

adalidxaši ügei incomparable VJ 12-b
13 //Mo. *adalidqasi ügei* (Dict.
ordos, p. 3-b)

adalica- to compare, liken to Bukv 62
11 // Mo. *adaliča-*

adalīr correspondingly, accordingly
MOZ 28, 1 //Mo. *adali +*

adalcuul- to compare, make be like
Zap 6, p. 19,10 (> Pz 6-a, 1 as

adaq end, terminus, foot, extremity,
as river-mouth SK 10,17 + 40, 7;
UXT 2-a, 13; Debis 5-a, 3; RG 49,8
// Mo. *aday* [p.303

adaq түбшин end spot (?) AOH 17,

adarana hero's bow in epics, name of
a bow in epics J 157, 10; Zap 4,
352 (> Pz 6-a, 4) //RKWb 2-a, 3

adaruutai rough-hewn, clipped BB 64,
1 (> Pz 6-a,7)//Mo. *adaruu +*

--> Pz 5-b, 12

adalidxal comparison, likening Pz 5-b
13 //Mo. *adalidqal*

adalidxalya analogy //Mo. *adalidqal +*
Pz 5-b, 14

adalidxoul- to have compared ZW 15-a
1 //Mo. *adalidqayul-*

--> Pz 5-b, 11

--> Pz 5-b, 10

--> *adalicuul(e)-* //Mo. *adaliča- +*

adam 1. fast //Mo. *adayam* ZW 15-a, 3
2. cheese //Mo. *egedem*

ādamaq cottage cheese, milk dregs Pz
6-a, 2 //Cf. Mo. *egedem*; RKWb 20-b, 4

--> Pz 6-a, 3; AOH 8, p. 125

adaqnai, adaqnei (colloq. genitive)
finally, at last ZW 14-a, 3

adaqla- to end ZW 14-a, 4//Mo. *adayla-*

adaqlal end, conclusion ZW 14-a, 7
// Mo. *adayla- +*

adaqlaqda- to be ended, be concluded
ZW 14-a, 6 //Mo. *adayla- +*

adaqloul- to make to end, bring to an
end ZW 14-a, 5 //Mo. *adayla- +*

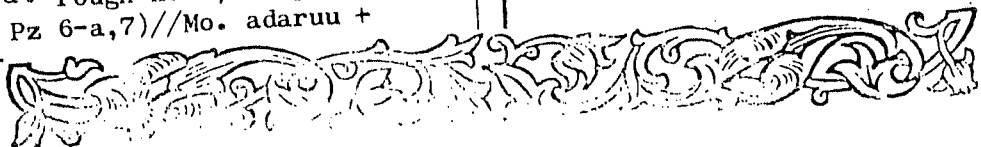
adara- to plow, till ZW 15-a, 4 //Cf.
Mo. *adar, 4*

adaraq yazar rough bumpy ground Pz
6-a, 5//Mo. *adarya*; AOH 8, p. 125;
RKWb 1-b, 12

adaraqtai uneven, rough Pz 6-a, 6

adaraqtei tilled, plowed ZW 15-a, 5
//Mo. *adar, 4; adarya +*

adarou rough, uneven ZW 15-a, 6 //
Mo. *adaruu*



Text Sources

- 22 -

Glossary Sources

ades blessing KL 28, 7 // Mo. adis	
adis blessing, benediction Manu 4-b, 4 // Mo. adis	→ Pz 6-a, 8
adistid blessing, benediction Manu 5-a, 28; 1691, 2-2 // Mo. adistid	adisala- to bless, bestow benediction Pz 6-a, 9 // Mo. adisla- → Pz 6-a, 8
adistidla- to bless, consecrate AG 3, 7 // Mo. adistidla-	
adisla- to bless, render benediction AS 1-b, 12; J 131, 6 // Mo. adisla-	
adislaqda- to be blessed RG 46, 7 // Mo. adisla- +	adistidlaqda- to be blessed ZW 15-b 5 // Mo. adistidla- +
adilica- to be similar to, be like unto UXT 204, 8 // Mo. adalica-	adisloul- to have blessed ZW 15-b, 4 // Mo. adisla- +
adousun cattle, livestock, animal SK 23, 6 // Mo. aduyusun	adoun herd of horses ZW 15-b, 6 // Mo. aduyusun
adousuci cowherd, herdsman, stockman M 201-b, 8 // Mo. aduyučı.	
adoul- SK 30, 4; adoula- SK 25, 11 to watch herds, take to pasture // Mo. aduyula-	
adouci herdsman, groom, cowboy SK 43, 11 // Mo. aduyučı	adouloul- to make herd ZW 16-a, 2 // Mo. aduyula- + → ZW 16-a, 3
aduun horseherd KK 23, 11 // Mo. aduyun	→ Pz 6-a, 10; AOH 8, p. 125
aduusun (rebirth class of) animal dumb animals TC 176, 4 // Mo. aduyusun	
aduul- to herd, tend cattle 1755, 15 // Mo. aduyula-	aduula- to herd Pz 6-a, 13 // Mo. aduyula-
aduucila- to herd horses Zap 4, p. 330 // Mo. aduyučı +	āduul- to entertain, amuse, disport Pz 6-b, 1 // cf. Mō. nayaduyul-
adula- to protect KL 12, 2 // Mo. aduyula-	aduuci herdsman, herder Pz 6-a, 11 aduuci šubuun steppe grouse, snipe, steppe cock Pz 6-a, 11 // Mo. aduyučı
	adusun livestock, animals Pz 6-a, 12 // Mo. aduyusun
	aduruu hillock, hump; notch, jag Smir 44-b, 3 + 34-a, 6 // Mo. adaruu

Text Sources

Glossary Sources

adxa- to clench, clutch, close hand
J 111, 5 //Mo. adqu-

adxaq disadvantages Debis 4-a, 19;
disquiet, unrest, attachments SK 14,
3 + 46, 13 // Mo. adqay

adlidxaši ügei incomparable Manu 12
b, 27//Mo. adalidqasi ügei (DO, p.3b)

adlidxal ügei incomparable AS 4-a,
10//Mo. adalidqal +

admiral admiral (title) RG 69, 5

al šira reddish-yellow, saffron, ochre
MOZ 1, 7; M 16-b, 11//Mo. al sira

ala- to kill, slay SK 7, 2//Mo. ala-

alang bol- to marvel at, admire 2J
85, 13 //RKWb 7-b, end

āduruul- to distract, confuse Pz 6-b,
2 // RKWb 20-b, 5

adxa handful Smir 24-b, 14 + 80-b, 10
[//Mo. adqu

--> Bobr 161; ZW 16-a, 7

adxamal handful ZW 16-b, 2//Mo. adqu-

--> Pz 6-b, 3 attraction to the material
world

adxaq ügei unclosed hand ZW 16-b, 1
//Mo. adqu + ügei

adxoul- to have close the hand //Mo.
adquyul- ZW 16-a, 8

adxon in *zürkeni adxon* to be con-
cerned ZW 356-b, 8 //Mo. adqu- ? +

adxu handful, hollow of hand Pz 6-b,
4 //Mo. adqu; AOH 8, p. 127

adxu- to grasp, clutch, squeeze Pz
6-b, 4 // Mo. adqu- [adaya-

adya- to hasten Smir 101-a, 11//Mo.

adyam haste Smir 96-a, 3//Mo. adayam

adyuu hastily Smir 78-a, 13 //cf. Mo.
adaya-

adruu uneven ground, rough land Pz
6-b, 6 //Mo. adaruu

adruutai edged, faceted Pz 6-b, 7 //
cf. Mo. adaruu +

al ulān scarlet, bright red Pz 6-b,
8 //Mo. al ulayan

al šara reddish-yellow Pz 6-b, 8 //
Mo. al sira [alqu-

al-(xu) to step ZW 18-b, 10 // Mo.

--> Pz 6-b, 11; AOH 8, p. 126

alai frivolous, prankish ZW 17-a, 8
//Mo. aliya

--> Pz 6-b, 9



Text Sources

- 24 -

Glossary Sources

alangtara- to be astonished, amazed
Bukv 45, 25 // RKWb 8-a, 1

albatu subject(s) AS 1-b, 4//Mo.albatu

alabki- to gallop, trot, spring on a
horse SK 21, 18 (> Pz 6-b, 12)//Mo.
alabki-

alas ab- to somersault, do turnovers
J 139, 6 (> Pz 6-b, 13)//Mo. alus +

alasila- to cross over, to go through
MOZ 6, 5 //Mo. alusla-

alašan place-name, Alashan BB 12, 1
(> Pz 7-a, 2)

alaldu- to fight each other KK 22,5
//Mo. alaldu-

> Badm 77-a, 4; *alangtar-* Gl, 30-c, 5
Pz 6-b, 9 *alangtra-* is a misprint.

alangtaralyan doubt Badm 77-a, 5

alangtarxai astonishing Pz 6-b, 10;
Gl, 30-c, 6 //Cf. RKWb 8-a, 2

alaxa palm of the hand Pz 7-a, 10
//Mo. alaya

alaxacila- to overstep ZW 19-a, 1 //
Mo. alqu- +

alaxi palm of hand Smir 47-b, 4//Mo.
alaya

[*aluqa*
alayan 1. Badm 44-b, 10 hammer//Mo.
2. Bobr 161 palm//Mo. alaya

alayas ügei undistracted, not con-
fused ZW 19-a, 6//Mo. alyasal ügei

alayasa- to talk nonsense, be flighty
ZW 19-b, 1 //Mo. alayasa-

alayasangyui distraction, inconst-
ancy ZW 19-a, 3//Mo. alayasangyui

alayasal ügei undistracted, not con-
fused ZW 19-a, 6//Mo. alyasal ügei

alas through, via Pz 6-b, 13 + 7-a, 15
//Mo. alus

alas xaya- to turn over, throw over
//Mo. alus; RKWb 8-a, 5

alas bulas somehow, hastily Pz 6-b,
14 //cf. Mo. alus +

alas bulas ab- to somersault, jump
over Gol.Sup. 1-c, 8//Cf. Mo. alus +

alasangyuu certainly, without fail
Pz 7-a, 1 (> RKWb 8-a, 8) //Cf. Mo.
alayasangyui ?

> Pz 6-b, 13

alalyan killing, slaying Badm 85-a, 6
// Mo. ala- +

Text Sources

Glossary Sources

alalca- to kill each other, to murder
Debis 8-b, 13 //Mo. *alalča-*

alāci killer Subh 205; M 190-b, 3 //
Mo. *alayači*

alajirk'a- to take and slay Zap 6, 20
//Mo. *alaju + orki-*

alāq motley, variegated, multi-colored SK 5, 8; UXT 4-a, 9//Mo. *alay*

alaqda- to be killed MOZ 10, 8 //Mo.
alayda-

alaqčılal discrimination, bias Debis
12-a, 4 //Mo. *alayčilal*

alei frolicsome, playful (NP) KZP Prov
47 // Mo. *aliya* [*aliya +*

alebel- to joke (?) KL 12, 9// Mo.

alemen apple KL 12, 15 //Mo. *alima*
Usually *alima*.

ali 1. where SK 31,12; M 198-b, 8;
Zap 9, 24; AS 2-a, 15 //Mo. *ali*, 2

2. which, which one, whichever
SK 3,3 + 10,16; M 137-a,6//Mo. *ali*

3. silly, frivolous Debis 3-a,13
//Mo. *aliya*

4. nature, character VJ 12-a, 8
//Mo. *ayali*

āli nature, kind, character Debis 3-a,
26; KK 13,10 (> Pz 7-a, 5) //Mo.
ayali

alī sly, mischievous, rogue, joker
SK 20,5 + 23,6 //Mo. *aliya*

ali ba any, whatever (things) John 1:
3 (1878 ed.)//Mo. *aliba*

ali bese nigen Vajr 20-b 'somebody'

alayıq- to play pranks or jokes ZW
17-b,1 //Mo. *aliya +*

→ Pz 7-a, 3; AOH 8, p. 126 top

alāq bulaq motley, variegated ZW 17
b, 7 //Mo. *alay bulaq*

alaqčid motley ones ZW 18-a, 2 //
Mo. *alayči*

alaqčila- to distinguish, make a dis-
tinction Pz 7-a, 4; ZW 17-b, 8 to
make motley

alaqčilal ügei impartially Pz 7-a, 4
//Mo. *alayčilal ügei*

→ See also *alībala-*.

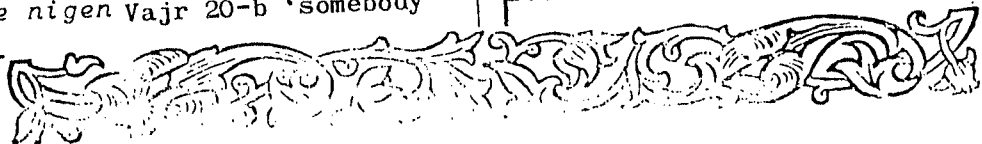
→ Pz 7-a, 6 what, which, where; or
Badm 30-b, 9 or

→ Pz 7-a, 12 rogue, ne'er-do-well
Pz 131-b, 5 inconstancy

ali nigene anyone, anywhere ZW 18-a,4
//Mo. *ali nige*

ali bese anyone, everyone, whatso-
ever Badm 16-b, 9; Smir 21-a, 9;
Pz 265-a, 3; cf. RKWb 22-a, end.

ali bēse whichever ZW 146-b, 9



Text Sources

Glossary Sources

<i>ali zarim</i> + <i>jarim</i> some Vajr 8-b M//Mo. <i>ali</i>	
<i>ali ken</i> (1894) // Mo. <i>ali</i> + <i>ken</i> whosoever, he who John 8: 12	-> ZW 18-a, 5 who, which one, any one
<i>ali-du</i> // Mo. <i>alin-du</i> whither, to where UXT 1-b, 13	
<i>aliā</i> <i>aliya</i> joker, prankster KL 1, 2 // Mo.	
<i>alixa</i> 1. flat strap J 138, 10 2. palm (hand) VJ 2-a, 5 // Mo.	
<i>alaya</i>	
<i>alixala-</i> <i>alaya-</i> to be motley J 99, 14 // Mo.	
<i>aliya</i> palm of the hand M 140-a, 24 // Mo. <i>alaya</i>	
<i>aliba</i> whatever, anything KK 15, 9	
<i>ālitu</i> playful, frolicsome VJ 12-b, 8 VJ-F 11-a, 5 // Mo. <i>aliyatu</i>	
<i>alida</i> to where, whither UXT 199, 10 // Mo. <i>alin-du</i>	-> Pz 7-a, 7
<i>alima</i> apple M 21-b, 11 // Mo. <i>alima</i>	-> Pz 7-a, 11; AOH 8, p. 126
<i>alimi</i> apple KL 16, 1 // Mo. <i>alima</i>	<i>aliman</i> apple Badm 94-b, 5 // Mo. <i>alima</i>
	<i>alī yeldeng</i> dissolute., depraved person Badm 8-a, 3 // Mo. <i>aliya</i> +
	<i>alixa taši-</i> to clap, beat palms together Pz 7-a, 10 // Mo. <i>alaya tasi-</i>
	<i>alixa takilmiq</i> gelong, monk title AOH 14, p. 334 // Mo. <i>ayaya tegimlig</i>
	<i>alixan</i> palm of the hand; kind of strap, connecting the striking part of a whip with its handle Pz 7-a, 9 AOH 8, p. 127; Gl, 31-a, 5 'palm' (correction page adds 'strap')
	<i>alixi</i> palm of the hand Smir 47-b, 4 // Mo. <i>alaya</i>
	<i>aliyada-</i> to strike with flat of hand, to box the ears ZW 18-a, 7 // Mo. <i>alayada-</i>
	-> Pz 7-a, 6
	<i>aliba cu</i> everywhere ZW 18-b, 1
	<i>alībala-</i> to play pranks, to fool around Pz 7-a, 13; <i>alibala-</i> to fool, to trick Gl, 33-c, 2; RKWb 22-b, 5 // Mo. <i>aliya</i> + . Cf. <i>alebel-</i> .
	<i>alibese</i> wherever // RKWb 22-a, end
	<i>alīda-</i> to cheat, trick, swindle Pz 7-a, 14 // Mo. <i>aliyad-</i>
	<i>alidāsa</i> from where, whence Pz 7-a, 7; Badm 53-b, 6 // Mo. <i>ali</i> +

Text Sources

Glossary Sources

aliya mischievous, frolicsome SK 44, 8
//Mo. *aliya*

aliki which J 113, 5 //Mo. *aliki* (Kow.)

alikiḅ whoever, whosoever Zap 3, 328
(> Pz 7-a, 8) // Mo. *ali* +

aluul- to make slay, have kill KK 5, 5
//Mo. *alayul-*

aluxa hammer, mallet SK 7,6//Mo. *aluqa*

alus bulus back & forth, here & there
J 119, 7 //Mo. *alus*; RKWb 8-a, 6

alusla- to detour, go by way of KK 6,
13 (> Pz 6-b, 13 as *alasila-*) //
Mo. *alusla-*

aluši the kill MOZ 8,11//Mo. *alasi*

alxa hammer J 123, 3 //Mo. *aluqa*

alxa- to step, walk, to go J 107, 6
//Mo. *alqu-*. Also *alxu-*.

alxala- to walk, to proceed J 101, 9
//Mo. *alqu-* +

alxalca- to walk along together KL 21,
6 //Mo. *alqula-* +

alxaca a pace, a step Zap 4, 352 //
Mo. *alqu-* +. Also *alxuca*.

alxu step, pace, foot Manu 7-b, 19
M 199-b, 6 //Mo. *alquya*

alxu- to step, pace AG 38, 7 //Mo.
alqu-. Also *alxa-*.

alxudal step, pace AG 38,10//Mo. *alqu-*
dal. Also *alxadāl*.

aliyaq- to play pranks, play jokes
ZW 17-b, 1 //Cf. Mo. *aliya*
--> Pz 7-a, 8 which one

alīra- to cheat, swindle, trick Pz
7-a, 14 //Cf. Mo. *aliya* +

aloula- to have killed ZW 17-b, 4 //
Mo. *alayul-*

aloulaqda- to be made killed ZW 17
b, 5 //Mo. *alayul-* +

--> Pz 7-a, 16; AOH 8, p. 126

alusthrough, over, via Pz 6-b, 13 +
7-a, 15 //Mo. *alus*. Cf. *alas*.

alus alxu- to step over Pz 7-a, 15
//Mo. *alus alqu-*

alusta- to cross over, to depart ZW
18-b, 6 //Mo. *alusda-*

--> Pz 7-a, 16

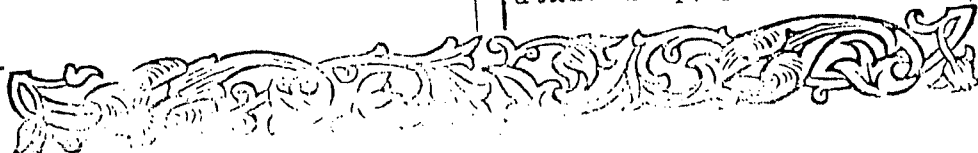
--> Pz 7-b, 1 cites under *alxu-*.

alxadal a long step ZW 18-b, 9 //Mo.
alqudal. Also *alxudal*.

--> Pz 7-b, 1; AOH 8, p. 126

alxum step, pace Pz 7-b, 2//Mo. *alqu-*

alxuca step, pace Pz 7-b, 2//Mo. *alqu-*



Text Sources

- 28 -

Glossary Sources

alyasa- to be distracted, diverted, disturbed SK 31,14 (> Pz 7-b,4), VJ 12-b,24 // Mo. *alyasa-*

alyasuul release, leisure, liberation RG 68,4 // Mo. *alyasa-* +

alyasuul- to distract (tr.) TC 185,4 // Mo. *alyasayul-*

alyaqla- to act like a 'smart-aleck', to do in a cunning way 2J 84, 15 + 86, 13 // Tsevel, p. 30-a

alyu pace, step Subh 72//Mo. *alquya*

alyür slow, deliberate 1755, 12 // Mo. *alyur*

alban tribute, duty, tax, impost M 190-b, 23 // Mo. *alban*

alban tus- to render tribute Debis 13-b, 18

albatu subject, citizen, tributary, taxpayer Manu 1-b, 19 // Mo. *albatu*
Plural: *albatunar* KK 1, 6 (> Pz 7-b, 6); *albatu* AS 2-b, 15.

albutu a subject GŠ 74, 2//Mo. *albatu*

alyasangyui sedkil inconstancy, distraction ZW 19-a, 4 // Mo. *alyasangyui sedkil*

alyasal distraction, confusion Pz 113-b, 5; ZW 19-a, 5//Mo. *alyasal*

alyasaq sanan flighty thought ZW 19-a 7 // Mo. *alyasa-* +

alyasoul- to have confused ZW 19-b,2 // Mo. *alyasayul-*

alyaca- to make confused ZW 19-b, 3 // Mo. *alyasa-*

alyaq thigh, haunch Gol.Sup. 2-a, 2 // Cf. Mo. *alaçay*

alyun pace, step Bobr 230//Mo. *alqum*

→ Pz 7-b, 5, adds meaning "urine", cf. RKWb 9-a, 6. Cf. *albin*, *albin*.

albayaci blockage, constipation Badm 28-a, 5 // cf. *alban* 'urine' + *xā-* 'to close, block'

albin evil spirit, demon; frisky Pz 7-b, 7 // Mo. *albin*

albini xaqdalyabowel stoppage, constipation Pz 7-b, 7

albini yal will-o'-the-wisp, Jack-o'-lantern ZW 19-b, 8//Mo. *albin yal*

albil- to frolic, disport; talk nonsense Smir 123-a,15; ZW 19-b, 9

albin constipation, blockage Badm 28-a, 5

Text Sources

Glossary Sources

altan gold, golden SK 4,17 + 9,19
//Mo. *altan*

altan aral corn, maize ONLM 7, 11
(> Pz 7-b, 9) + 22, 11

altan delekei the golden surface, i.e.
epic and poetical name for earth
J 152, 8 (> Pz 1-a, 1)//Mo. *altan*
delekei

altatai golden, gilded J 151, 16
altatu gilded SK 43,3 //Mo. *altatu*

altal- to gild BB 29,4//Mo. *altala-*

alta tablayan a gallop Badm 17-b, 7
// Cf. RKWb 6-a, 15 and *aldaji ta-*
bala-.

altai uula the Altai mountains Pz 7-b
8 //Mo. *altai* + *ayula*
-> Pz 7-b, 9; AOH 8, p. 126

altan omayitu mother's milk Pz 7-b,9

altan xalbayai a bird: windhover,
kestrel, staniel; cf. ZW 21-a, 3
altan xalbuya spoonbill // Mo.
altan + *qalbaya*

altan yāsun the North Star, pole star
Pz 7-b, 9; cf. ZW *altan yasun* p.
21-a, 4 //Mo. *altan yadasun odun*

altan yuljiuxana kind of golden flo-
wer Pz 7-b, 9

altan bana gold coins ZW 21-a, 5

altan batxana Spanish fly, bluebottle
fly ? ZW 21-a, 6//Cf.Mo. *altan ba-*
tayana Lessing p. 91-a, 4

altan šir cinnabar Pz 7-b, 9

-> Pz 7-b, 9

altayana name of a golden plant Pz
8-a, 1//Mo. *altayana*

altata a fabled, enchanted sword Pz
7-b, 10 //Cf. Mo. *altatu* 'gilded'

altala- to gild Pz 7-b,11//Mo. *altala-*

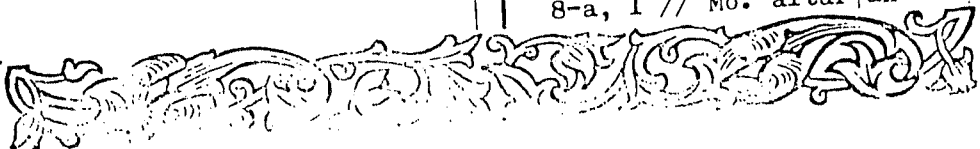
altaloul- to make gild ZW 21-b, 4 //
Mo. *altalayul-*

altalya gilt, goldleaf, gilding Pz
7-b, 12; Smir 75-b, 10 *altalyan*
//Mo. *altan* + ;

altaci goldsmith ZW 21-b, 5 //Mo.
altači

altarxai tologoyitoi sparse-haired,
thin haired Pz 7-b, 13

altayana name of a golden plant Pz
8-a, 1 // Mo. *altayana*



Text Sources

- 30 -

Glossary Sources

<i>alda</i> a fathom, sagene, double armspan SK 44,11 //Mo. <i>alda</i>	<i>alda</i> in UAJb 25, p. 286 <i>ene aldadu irekü</i> "wird hier in die Nachbarschaft kommen" //Cf. Mo. <i>ail-dur?</i> or Mo. <i>aldadu</i> 'in the vicinity of'
<i>alda-</i> to lose, let slip, fall; to err, mistake; to be on the point of, to be about to SK 8, 18; M 17-b, 2 //Mo. <i>alda-</i>	> Pz 8-a, 2 <i>alda seegem alda</i> ZW 224-b, 7-b
<i>aldandu</i> just when, almost when J 106,3 //Mo. <i>aldadu</i>	> Pz 8-a, 3; AOH 8, p. 126
<i>aldas</i> mistake, error AG 70,26//Mo. <i>aldas</i>	<i>aldan gold</i> Bobr 221 //Mo. <i>altan</i>
<i>aldada</i> about, approximately J 95, 16 //Mo. <i>aldadu</i>	<i>aldan kele-</i> to err in speech Pz 8-a, 3 //Mo. <i>aldaju kele-</i>
<i>aldadu</i> almost, about (to) J 102, 3 (> Gl, 39-a, 6) //Mo. <i>aldadu</i>	> Pz 8-a, 5 almost, nearly, all but
<i>aldal</i> mistake, error UXT 3-a, 24 //Mo. <i>aldal</i>	<i>aldayul-</i> to let get away ZW 20-a, 5 //Mo. <i>aldayul-</i>
<i>aldala-</i> to extend the length of an <i>alda</i> (fathom); to measure a fathom J 111, 15	<i>aldašin üyile</i> error, misdeed ZW 20-b, 6 //Mo. <i>aldas + üile</i>
<i>aldaluul-</i> to extend (tr.), to stretch out (tr.) J 167, 9 (> Pz 8-a, 7) //Mo. <i>aldalayul-</i> (Kow.)	> Pz 8-a, 5
<i>aldaji tabala-</i> to trot, to gallop, perhaps intermittently; NP "to do by hook or crook, to manage somehow" (see too the remarks in Mong.Soc. Bull. 12 (1973) p. 67 top) J 136,4 (> Gl, 38-c, 1; Pz 8-a, 3) // RKWb 6-a, 15	>> Pz 8-a, 4
<i>aldar</i> fame, glory AS 1-b, 2 friend KL 30, 2 //Mo. <i>aldar</i>	> Pz 8-a, 6 + 45-a, 4
<i>aldar xatun</i> noble lady, Your Highness Bukv 47, 9 //Mo. <i>aldar + qatun</i>	<i>aldalyan</i> neglect, omission Badm 86-b 6 // Mo. <i>aldalya</i>
<i>aldara-</i> to tear oneself away, get away from SK 15, 1 //Mo. <i>aldara-</i>	---Pz 181-a, 6
	<i>aldaqda-</i> to let slip away ZW 20-a, 6 //Mo. <i>aldayda-</i>
	<i>aldar</i> glory; lord, master Pz 8-a, 9 Gl, 39-c, 4 lord, ruler//Mo. <i>aldar</i>
	<i>aldar neren</i> fame Badm 74-b, 11//Mo. <i>aldar nere</i>
	>> Pz 8-a, 8

Text Sources

Glossary Sources

aldaraul- to be relieved, released
AOH 17, p.296 //Mo. *aldarayul-*

aldarši- to become famed, renowned
VJ 13-b,10; DO 33, 2 (> Pz 8-a,10)
ZPB 2-a, 8 // Mo. *aldarsi-*

aldaršiul- to make famed, renowned KK
11, 4 // Mo. *aldarsiyl-*

aldartu famous, famed, noteworthy SK
21, 7 + 32, 6 // Mo. *aldartu*

aldarla- to be glorious, renowned VJ
12-b, 17 // Mo. *aldar +*

aldoul- to let go, escape, release,
let fall SK 3, 18 + 8, 18; M 191-a,
1 // Mo. *aldayul-*

aldu- KK 2, 13 'to err, lose way',
suggested emendation for *andu-*.

alduul- to make let go, to let escape,
to take away, free from VJ 11-a,24
MOZ 16, 1 (Pz 8-a,12) + 4, 12; J
166, 5 (> Pz 8-a, 12)//Mo. *aldayul-*

alduura- to free from, to release BB
45, 8 (> Pz 8-b, 1)//Mo. *aldayura-*

almas diamond J 151, 12//Mo. *almas,1*

almoud in *tobuliyin almoud* the
mayor (governor) of Tobolsk 1691,
I, 4 //Cf. Turkic alp (honorific
plural)

alca the rough side of ankle-bone
dice KZP Ridd 3 //Mo. *alču*

aldaralyan the loss (of) Badm 52-b,12
//Mo. *aldara- +*

aldaršil. fame ZW 20-b, 5//Mo. *aldar-*
[sil

aldaršiloul- to make be famed ZW 20
b, 4 //Mo. *aldarsi- +*

aldartai famed Pz 8-a, 11//Mo. *aldartu*

almas ciluun diamond Pz 8-b, 2//Mo.
almas čilayun (Kow.)

almas female demon or devil ZW 21-b,6

almas eme witch, hag Pz 8-b, 3 //Mo.
almas emegen

almasla- to be naughty, play pranks
Pz 8-b, 4 //Cf. Mo. *almas, 2*

almus female demon or devil ZW 21-b,
//Mo. *almas, 2* [6

→ Pz 8-b, 5

alcā- to straddle, spread legs apart
Pz 8-b, 6; Smir 87-b, 13 *alca-*
//Mo. *alčai-*

alcangxuu name of a plant, *suzak* (>
RKWb 8-b, 12)//Cf. Dal', III, p. 626
Achillea millefolium, tanacetum

Text Sources

- 32 -

Glossary Sources

alcayi- to straddle, spread legs apart
J 139, 1 // Mo. *alčai-*

alcur towel, cloth KL 8, 2//Mo. *alči-* [*Yur*
alza- to suffer AG 3, 18; VJ 4-b, 23
//Mo. *alja-*, *aljiya-*

alzuul- to make suffer AG 68, 23 //
Mo. *alja-* +

aljī- to get tired SK 5,17//Mo. *al-* [*jiya-*

aljiya- to get tired, to suffer SK 25,
17 + 46, 19 // Mo. *aljiya-*

aljiyās restlessness, fatigue, worry
Debis 5-a, 23; VJ 14-a, 12 // Mo.
aljiyas

aljūr towel, cloth KL 8, 2//Mo. *al-* [*čiyur*

ama mouth, opening; oral UXT 2-b,21
//Mo. *aman*

ama cloth squares, a measure BB 10,9
// Mo. *ama*, 2

ama.aba- to agree, promise ZPB 4-a,19
// Mo. *ama ab-*

ama abalca- to promise (each other)
Debis 9-b, 17 //Mo. *ama ab-* +

ama tos- to interrupt, to not let
speak J 155, 6 (> Pz 202-b, 8 *ama*
tus-; cf. Pz 194-b,10)//Mo. *ama* + *tps-*

aman mouth, opening SK 7, 7//Mo. *aman* --> Pz 8-b, 10; AOH 8, p. 126

aman ab- to promise Manu 3-a, 17 //
Mo. *ama ab-*

aman abulca- to promise, agree SK
26, 12 (> Pz 8-b, 10)//Mo. *ama ab-*

--> Pz 8-b, 6

alciur towel, kerchief Pz 8-b, 8;
Smir 72-b, 9 *alciūr* //Mo. *alčiyur*,
AOH 8, p. 126

alcir yabudal a heavy walk Pz 8-b, 9
//Cf. Mo. *alčai-*; RKWb 8-b, end

alza-, *alzā-*, *alzayi-* to get tired,
to tire (intr.) ZW 21-b, 7 // Mo.
aljiya-

alzayas üyiled- to fornicate, to
commit adultery Smir 80-a, 4 //Cf.
Mo. *aljiyas* ?

aljin spider ZW 21-b, 8//Mo. *ayaljan*
aljini örmi spiderweb ZW 22-a, 1 //
Mo. *ayaljan* +

ama executioner's axe ZW 22-a, 2

ama ökü to promise, give one's word
Pz 8-b, 10 // Mo. *ama ögkü*

Text Sources

Glossary Sources

aman alda- to promise SK 4, 19 // Mo.
ama alda-

aman nuruyun first neck vertebra, the
atlas vertebra 2J 85,11//Mo. aman
+ niruyun

amani kii breath of mouth, i.e., po-
etical for "word" J 107,17 (> Pz
8-b,10) //Mo. aman-u + kei

amayabcila- to bridle, put on a bit
Zap 7, p. 25 //Mo. amayaičila-

amayalji loop, bridle, halter Zap 3,
p. 336, 1 (twice) (> Pz 10a, 3 as
amyalji); J 123, 3 // Mo. amayalj-

amayu quick, fast UXT 200, 9//Cf.
RKWb 9-a, 15

amasar opening, mouth SK 16, 13; M
139-b, 29 //Mo. amasar

amala- to speak, utter, say, state
J 115, 1; 2J 90, 6 amal- //Mo.
amala-

amaluul- to make to utter, make use
mouth J 142,16 //Mo. amala- +

amoul- to fill to the brim John 2:
7 (1894) // Mo. ama +

aman nuruyun cervical vertebrae Pz 8-b
10 //Mo. aman + niruyun

aman tos- to block the mouth, not
let speak Pz 194-b, 10 (< J 155, 6
ama tos-) //Mo. ama + tos-

amān zala- to guide or rein a horse
(lit. "steer its mouth") Gol.Sup.
74-a, 1 // Mo. aman + jala-

aman zayila- to rinse the mouth ZW
22-b, 4 //Mo. aman + jail-

amaxai wide-gapped teeth, space betw-
een teeth Pz 8-b, 11//Cf. Mo. ama-
amayai horse bit AOH 8, p. 126 [yai
//Mo. amayai

→ Pz 8-b, 12; Gl 43-b, 3

amayada- to bridle, put on a bit Pz
8-b, 13 //Mo. amada-

→ Gl, 43-b, 4 + 68-c, 3

amadāci spokesman, "mouthpiece" ZW 22
a, 8 //Cf. Mo. ama +; amdāci

→ Pz 9-a, 1; ZW 22-b,1 "to ask, requ-
est"; Smir 62-b,8 "to promise"

amār orally, by mouth Pz 8-b,10 //
Mo. ama ber, RKWb 9-a, 10

amar and *amar түбшін* peace, quiet,
tranquility Pz 9-a, 6//Mo. amur
tübsin

amara kind of fruit ZW 22-b, 6 //Mo.
amara 'mango'



Text Sources

- 34 -

Glossary Sources

amara- to rest (intr.), repose, relax
VJ 5-b,4 + 9-a,4; J 109,1//Mo.amura-

amaraq love, favorite, beloved VJ 8-a,
18; M 132-a, 14 //Mo. amaray

amaraqqa- to love, be sweethearts SK
6,12 //Mo. amarayla-

amaruul- to be pacified, to make to
rest TC 175,5 //Mo. amurayul-

amērik'a place-name, America RG 44, 12

ami zou- to exist, to live AOH 17, 295
// Mo. ami jiyu-

[*amin*
amin life, existence M 134-b,14//Mo.

amin xōrlo- to harm life, kill some
one John 8:22 (1894)//Mo.qourala-

amini as in *xani amini albatu toryuud*
the Khan's personal subject Torgouts
KK 18,8 (> Pz 9-a, 8)//Mo. amin-u

-> Pz 9-a, 2; AOH 8, p. 126

amaramaq yertunci world of desire
ZW 23-a,2 //Cf. Mo. amarmay-un orun
Lessing, p. 1160-a

amaramaqqa- to love, desire, wish
ZW 23-a, 1 //Mo. amarmayla-

-> Pz 9-a, 3 friend; AOH 8, p. 126

-> Pz 9-a, 4 to befriend

amaraqlal love, friendship, confidence
ZW 23-a, 3 //Mo. amaraylal

amaraqlalda- to have mutual love or
friendship ZW 23-a,4//Mo.amaraylal+

amaruu hoof-and-mouth disease Pz 9-a
5; *amaru* mouth blisters ZW 22-b,2
//Mo. amarau

amarmaq desire, wish, love ZW 22-b, 9
//Mo. amarmay

amin beye (life's body), the male or-
gan, penis ZW 23-a,7 + 146-a, 9b
//Mo. amin beye 'life'

amin jiyo- to nurture, maintain life
ZW 23-b, 4//Mo. ami jiyu-

-> Pz adds "one's own, private"

amini nidul- to take life, to kill ZW
23-a, 6 // Mo. amin+

amini yuuman cherished object, dear
thing //Mo. amin-u + yayuma
Pz 9-a, 8

amindai namesake Pz 9-a,9//Mo.amidai

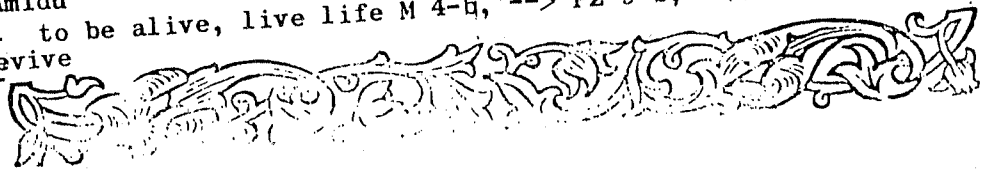
aminduba proper name, Amitabha Buddha
Pz 3-b, 9 //Mo. abida

aminci egoist, lover of self Pz 9-a,
10; G1, 45-b, 8 //Mo. aminči

amiyoulangteihappy ZW 24-b,4//Mo. amu-
[yulangtu]

Text Sources

<i>amis</i> souls, persons BB 60,9//Mo.amin	
<i>amisxa-</i> to breathe, respire J 165, 5 // Mo. amisqa-	--> Pz 9-a,12; AOH 8, p. 127
<i>amisxal</i> a breath J 111,16 (> Gol.Sup 2-b,6 'an instant')//Mo. amisqal	--> Pz 9-a, 11 Cf. <i>ibid.amisxaliyin bütülgen</i> shortness of breath, asthma
<i>amisxoul-</i> to make breathe AG 92,13// Mo. amisqa- +	
<i>amisxol</i> breath AS 2-a,10//Mo.amisqal	--> ZW 24-a, 6
<i>amisxu-</i> to breathe, inhale SK 45, 8 M 18-b, 23 //Mo. amisqa-	
<i>amisxul</i> breath M 18-a,26; spirit (re- ligious) John 3:6 (1894)//Mo.amisqal	
<i>amita</i> very, most UXT 3-a,35 (> Pz 9-b, 3) in <i>amitiyin nādu zaxa</i> the nearest side //RKWb 23-a, 7	
<i>amitan</i> sentient, living being SK 4, 1 10,2 + 13,12; //Mo. amitan	--> Pz 9-a, 13
<i>amitantai</i> pregnant M 138-b, 10//Mo. amitan +	--> Pz 9-b, 1; Gl, 46-a, 8
	<i>amitaba</i> Amitabha Buddha of boundless light Pz 9-b, 2 // Mo. abida [a,4
	<i>amitatei bol-</i> to become pregnant ZW 24
	<i>amitei</i> alive ZW 24-a, 2//Mo. amitai
<i>amitiyin söüldü</i> at the very end J158 4 (> Gol.Sup.2-b,4);cf. <i>amita</i>	
<i>amida</i> alive, in context "alone" J 116,10 // Mo. amidu	
	<i>amidaba</i> Amitabha Buddha ZW 12-a, 6// Mo. abida
	<i>amidara-</i> to revive (intr.), recover, come alive ZW 23-b, 5//Mo.amidura-
	<i>amidaruul-</i> to revive (tr.), make come alive ZW 23-b, 6//Mo. amidura- +
	<i>amidaru-</i> to revive, arise Smir 20-b,3 //Mo. amidura-
	<i>amidaruul-</i> to revive (tr.), make a- rise Smir 20-b,4 //Mo. amidura- +
<i>amidiyin yeke</i> the very biggest RG 49, 12 //Cf. <i>amita, amitiyin ...</i>	
<i>amidu</i> living, alive UXT 2-b,20; Zap 3 331 (> Pz 9-b, 4); Manu 9-b, 34 // Mo. amidu	--> AOH 8, p. 127
<i>amidura-</i> to be alive, live life M 4-b, [5 to revive	--> Pz 9-b, 5 // Mo. amidura-



Text Sources

Glossary Sources

amiduruul- to revive(tr.), make alive
J 160, 7 // Mo. *amidurayul-*

amila- to enliven, inaugurate Manu 11-
b,16; ZPB 3-b, 11 // Mo. *amila-*

amīra separate, special, apart BB 76,
6 (> Pz 9-b,7) // Mo. *amiyara*

amiri mango SK 5, 6 // Mo. *amara*

amu- to be quiet, rest, be peaceful
SK 7,4 + 17,13 // Mo. *amu-*

amuul- to pacify, in context "to awe
intimidate" 1755, 13 // Mo. *amuyul-*

amuyūlang peace, rest, happiness
SK 3,2 + 9,14; *amuyūlangtu* peace-
ful SK 20,13 // Mo. *amuyulang(tu)*

amuyu swift-flowing UXT 2-a,13 (> Pz
9-b, 9 *amuyai*) // RKWb 9-a, 15

amuyulang peace, tranquility KK 6,15

amug'a-sidhi the Amoghasiddhi Buddha
KK 2,4; MOZ 1,12

amur peace, calm, quiet SK 18,8;
1691, II,1 // Mo. *amur*

amura- to be at rest, relax, take a
rest VJ 4-a,19, VJ-F 7-b,17 // Mo.
amura-

amuraq beloved, sweetheart, dear VJ
10-a,2; 18Ch 8, 4 // Mo. *amaray*

-> Pz 9-b, 6 (> CAJ 3: 215 *amiduroul-*)

amidxalca- to live together ZW 24-a,1
// Mo. *amin* + [Pz 34-a,6

-> *amilan orošiul-* to consecrate

amiyin söüldü the very end of Gol.
Sup. 2-b,4 // Cf. *amita*, *amitiyin*
söüldü

amirla- to give life, embody Pz 9-b,
8 // Cf. Mo. *amila-*; RKWb 23-a, 4

amoyasidhi the Amoghasiddhi Buddha
Pz 9-b, 10

amu goats, grain ZW 24-a,8 // Mo. *amun*

amuyai quick, fast Pz 9-b,9 // RKWb 9,
[a, 15

amuyoulang happiness ZW 24-b,2 // Mo.
amuyulang

amuyoulaqda- to be made happy ZW 24-b
6 // Mo. *amuyul-* +

amuyouloul- to make be happy ZW 24-b
6 // Mo. *amuyul-* +

amuyoulouluqci and *amuyouluqci*
one who makes happy ZW 24-b, 6 //
Mo. *amuyul-* +

-> Pz 9-b, 11; AOH 8, p. 126

[*amu-*
amul happiness, joy ZW 25-a, 1 // Mo.

-> Pz 9-b,10 *amuga-sidhi*

-> Pz 9-a, 6

-> Pz 9-a, 2; Smir 67-a, 8 *amur-*
AOH 8, p. 126

amural calming, resting ZW 25-a, 3 //
Mo. *amural*

amuroul- ZW 25-a, 6, same as

amuruul- to make peaceful, pacify Pz
10-a, 1 // Mo. *amurayul-*

amuruxul- to console, comfort Smir
116-b, 6 // Mo. *amurayul-*

Text Sources

Glossary Sources

amuryu giant, Titan 2J 86, 3//Mo.
aburyu

amurli- to be calm, to be pacified,
tranquil M 143-a, 26 //Mo. amurli-

amurliul- to pacify, to calm (tr.)
SK 4,4 //Mo. amurliyul-

amurliuluqci one who pacifies or tran-
quilizes SK 5,9//Mo. amurliyuluqci
(see Mo. SK, p. 6-b, 7)

amurlingyui peace, peaceful, tranquil
Manu 3-a,10 // Mo. amurlingyui

amurluul- to pacify, make tranquil
Zap 6, 23 //Mo. amurliyul-

amurgi gigantic J 165,1//Mo. aburyu

amban governor, Manchu title, amban
ONLM 21, 2 // Mo. amban [amsa-
amsa- to taste BB 7,5; SK 15,9 //Mo.

amsar opening M 197-b, 28//Mo. amasar

amsoul- to make taste SK 14, 16

amsuul- to make taste ONLM p. 333

//Mo. amsayul-

amsuur opening KZP Ridd 248//Mo. ama- [sar

amtan taste, flavor SK 14,15//Mo.
amtan

amtaša- to get a taste KK 13,6//Mo.
amtasi-

amurliulaqda- to be made be calm ZW
25-b, 1 // Mo. amurliyul- +

--> ZW 25-b, 2 amurlingyoi

amurloul- to calm (tr.), to heal ZW
25-a, 9 // Mo. amur +

amurloulaqda- to be calmed ZW 25-b, 1
//Mo. amur +

--> Pz 10-a, 2

amurcil rest ZW 25-b,3//Mo.amurjil

amurcila- to rest together ? ZW 25-b4

amurciloul- to make rest together ?
ZW 25-b, 5//Mo. amurji- +

amni ki Pz 8-b, 10, for amani kii

amyalji Pz 10-a, 3, for amayalji

amyuulang Badm 8-b,14 = amyuulang

--> Pz 10-a, 4

amsayoul- to have taste, have sample
ZW 26-a, 3 //Mo. amsayul-

amta a taste, flavor Pz 10-a,5 //Mo.
amtan, AOH 8, p. 126

amta- to taste, be tasty ZW 26-a, 1
//Mo. amta-

Text Sources

amtaši- to like, get a taste for, enjoy SK 10,8 //Mo. *amtasi-*

amtatai tasty, delightful M 134-a, 23 //Mo. *amtatai*

amdō place-name, Amdo (Eastern Tibet) BB 35, 9 //See also *angduu* BB 19,6

amra mango SK 43,2 //Mo. *amara*

amraq beloved VJ-F 12-b,4//Mo. *amaray*

aca give (us); please! M 190-a, 16 //Mo. *ača*

aca branch J 126, 5//Mo. *ača*

acā load, burden Manu 2-a,16//Mo. *ačiya*

acān load, burden KK 21,3//Mo. *ačiya*

acātan laden, loaded SK 15,4 // Mo. *ačiya* +

acara- to bring, deliver VJ 6-b,20 + 8-a,4; M 142-a,11; Zap 3,318 (> Pz 10-a,13) // Mo. *ačara-*

aci grandson, male kinship term DO 34, 12 (> Pz 10-b,1); M 195-a, 26 //Mo. *ači*

Glossary Sources

--> Pz 10-a, 8 (cites KK 13,6)

amtala- to make tasty, to flavor Pz 10-a,9 //Mo. *amtala-*

amtayixan rather tasty Pz 10-a,6 + 120-a,2//Mo. *amtataiqan*;AOH 8,p.127

amtayisaq gourmand, epicure Pz 10-a,7; Gl 48-c,7 *amtayisiq* 'person with a sweet tooth'; Badm 39-b, 7 *amtayišiq* 'tastiness'//Mo. *amta-*

amtaruul- to sweeten Smir 115-b,7 //Mo. *amta-* +

amtei tasty ZW 25-b,7//Mo. *amtatai*

amteyixan tasty ZW 25-b,8 //Mo. *amtataiqan*

amda- to cut across, to intersect Pz 10-a,10 //Mo. *amada-*

amdāci interpreter, dragoman Pz 10-a,11; Gol.Sup. 2-b,8 //Mo. *ama* +

aca fork, crotch Pz 10-a,12//Mo. *ača* AOH 8, p. 127

aca xālyā forked road Pz 10-a, 12

aca turuu cloven hoof Pz 10-a, 12 //Mo. *ačan tuyurai*

acā- to load Smir 56-b,3//Mo. *ačiya* +

acar- to bring Smir 59-b,10//Mo. *ačara-*

acaraqda- to be gotten, acquired ZW 35-a, 2 // Mo. *ačara-* +

acaroul- to have bring, to make get ZW 35-a, 1 // Mo. *ačara-* +

Text Sources

Glossary Sources

aci good deed, merit, benefit SK 8,7
KK 8,16 (> Pz 10-b,1)//Mo. *ači*

aci üre descendants, posterity KK 13
1 // Mo. *ači üre*

aci taci bol- to go to and fro, to
be confused, disordered J 161, 3
//RKwb 18-b,7 + 385-a,3; cf. Tsevel
p. 59-a, top

aci- to load SK 18,14; Manu 3-a,22
//Mo. *ači-*

aci- to throw (in wrestling) J 167,
5 (> Pz 10-b,4)//Mo. *ači-*

acitai helpful, beneficial, meritor-
ious Manu 6-a,9 // Mo. *ačitai*
acitu beneficial, benevolent, kind
SK 17,7 + 27,5 // Mo. *ačitu*

acila- to reward, repay, benefit SK
13,5; 20,2; 33,19; M 201-b, 8 //Mo.
ačila-

acilya a load BB 40,5 //Mo. *ačilya*

acilda- to throw (in wrestling, to
toss over the shoulder J 152,6 (>
Pz 12-a,10) Zap 4, 338 (> Pz 10-b,8)
//Mo. *ači-* + ; RKwb 18-b, 8

aciryā stallion KL 35, 2//Mo. *ajiryā*

→ Pz 10-b, 1 consequences, reward

aci xariul- to repay, requite; thank
Pz 10-b, 1 //Mo. *ači qariyul-*
→ Pz 10-b, 2; Gl, 50-b, 2 has *aci*
tuci bol-

aci köbüün grandchild, grandson Pz
10-b, 1 //Mo. *ači kübegün*

aci küüken grandchild, granddaughter
Pz 10-b, 1//Mo. *ači + keüken*

aci küügen granddaughter Smir 18-b,6

aci- to load, to haul Pz 10-b, 4//
Mo. *ači-*

aciul- to have load ZW 35-a,8 // Mo.
ačiyul-

aciñ load, cargo; *aciñ bol-* to bur-
den Pz 10-b, 3//Mo. *ačiya +*

→ Pz 10-b, 5

→ Pz 10-b, 5

→ Pz 10-b, 6

acilaqda- to be repaid, recompensed
ZW 35-a, 6 //Mo. *ačila- +*

acilaqci benefactor Pz 10-b, 6//Mo.
ačila- +

→ Pz 10-b, 7

aciqda- to be loaded ZW 35-a, 9//Mo.
ači- +

acira- for *ajira-* ZW 375-a, 3//Mo.
saibar ajiraysan (Lessing 1182-a)

acirxa- to reproach, refuse, decline
Pz 10-b, 9; Gl, 51-b,4//Mo. *ajiryala-*
RKwb 18-b, end

azad bully, villain Pz 10-b,10; out-
law ZW 33-b,2; Gol.Sup 2-c,2 dodger

Text Sources

- 40 -

Glossary Sources

- azad ke- to make an outcast, make a fool of Zinz 92,10//Cf. Mo. ajad
- azadla- to act wilfully Bukv 52, 7
- azara- to care for KL 39,1//Mo.asara- Pz 10-b, 11 to bully //Cf. Mo. ajad
- azuu place-name, Azov (city, sea) RG 58,6; RG 46, 1 azuub ZW 34-b, 5 azou
- azuYu was, were, as a generalized past tense form.//Under influence of Mo. ajuYu; see *aji*, *ajiyu*// 1758,10
- aji* being, existence, situation M 190 b,10 // Mo. aju
- aji* was (were) VJ-F 8-b, 3//Mo.ajuyu
- aji* situation 1758, 5 //Mo. aju
- aji* Asia RG 44,11//Mo. *aji* [törü-
- aji torxo* economy DO 43,13//Mo. aju +
- ajiu* was/were, are SK 15,2//Mo.ajuyu
- ajiyu* was/were, has been SK 6,7 + 13, 6; ZPB 2-b,16 //Mo. ajuyu
- ajidarxan* place-name, Astrakhan DO 26 9//Usually *ayidarxan*
- ajiqtai* remarkable, unusual M 199-b, 17 // Mo. *ajiytai*
- ajiqta-* to note, pay heed, observe J 130,13; DO 33,11 *ajiqta-* //Mo. *ajiyta-*
- ajiqta-*
- ajiqta-* to let be observed Zap 3, p.333 //Mo. *ajiyta-*
- ajira-* to go (honorific), proceed SK 9,12 //Mo. *ajira-*
- //RKwb 20-a, 13; cf. Mo. ajad ?
- ajinai morin* a fabled horse Pz 11-a, 1
- ajinar morin* a horse with stamina ZW 33-b,5 //Mo. *ajinai* +
- ajila* (sic) to work AOH 8, p. 125 //Mo. *ajilla-*
- > Pz 11-a, 2
- ajiqta-* attention, observation Pz 11 [a,2 //Mo. *ajiyta-*
- ajiqta-* to observe jointly ZW 34 a, 6 //Mo. *ajiyta-* +
- ajiqta-* to be observed ZW 34-a,2 //Mo. *ajiyta-* +
- ajiqta-* to make observe ZW 34-a, 1 //Mo. *ajiyta-*
- ajiqta-* to make be observed ZW 34-a, 3 //Mo. *ajiyta-* +
- ajira-* to appear, reveal ZW 34-b, 1 //Mo. *ajira-*
- ajira-* to make appear, to reveal (tr.) ZW 34-b, 2 //Mo. *ajira-* +

Text Sources

Glossary Sources

xongyor ajirya cangue, yoke collar
MOZ 26,5 (> Pz 11-a, 3) // Mo. *ajirya*
+ *qongqur* ? or *qongyur* ?

aj/igile- to notice KL 12,1 // Mo.
ajiyla-

aya oh, ah, lo, alas SK 8,2, Manu 18
a,21; KK 23,10
ayā oh, ah Bukv 57,11 // Mo. *aya*
āya oh, ah 1758, 3

aya- to fear J 104,9 // Mo. *ayu-*
ayan great 1755, 4 // Manchu *ayan*
ayan journey KK 19,6 (> Pz 11-a, 5)
// Mo. *ayan*

ayaxa takilmaq the Buddhist monk,
ayaxa takilmiq i.e., gelong or bhi-
ksu Zaya 108, 110
// Mo. *ayaya tegimlig*

ayaya cup, bowl, dish SK 28,10 // Mo.
ayaya

ayayoul- to fill the bowl or cup
Zaya 153 // Mo. *ayayala-* +

ayas sounds, melodies, tones J 104
16 // Mo. *ayas*

ayastuul- to let resound KL 23, 3
// Mo. *ayas* +

ayaslula- to let resound KL 4, 1
// Mo. *ayas* +

ayala- to travel J 115, 1 // Mo. *ayala-*

ayalxu melody AS 1-b,5 // Mo. *ayalyu*
ayalya sound, melody ONLM 19,11 //
Mo. *ayalyu*

ajirin helpful ZW 33-b, 7

ajirya stallion; a tool for making
yurt rods and poles Pz 11-a, 3 //
Mo. *ajirya*

ajiryala- to cover (of a stallion &
mare) ZW 34-b, 4

aya salkin fair wind, favorable
wind G 1, 53-c, 2 // Mo. *aya*, 3 +
salkin; RKWB 5-a, 4

ayayala- to put into a bowl ZW 26-a,
8 // Mo. *ayayala-*

→ Pz 11-a 8

ayatai suitable, proper Pz 11-a, 6
// Mo. *ayatai*

ayalalca- to travel together ZW 26
a,11 // Mo. *ayala-* +

ayaloul- 1. to make travel ZW 26-a
10 // Mo. *ayalayul-*
2. to make music, to harmon-
ize // Mo. *ayalyu* + ZW 26-b,5



Text Sources

Glossary Sources

<i>ayalyan</i> melody, sound J 141, 9 //Mo. <i>ayalyu</i>	-> Pz 11-a, 8
<i>ayalyu</i> melody, sound, words, dialect ONLM 20, 1; Debis 2-b, 4; Manu 7-a, 5 + 20-b, 24 //Mo. <i>ayalyu</i>	
<i>ayaqla-</i> to intend, to reveal nature of AG 108, 1 //Mo. <i>ayaqla-</i>	
<i>ayār</i> slowly, gradually ZPB 4-a, 21 // Mo. <i>ayar</i>	<i>ayar</i> slowly, gradually Pz 11-a, 7 (NP corrects to <i>ayār</i>); ZW 26-b, 2 "opportunity" //Mo. <i>ayar</i>
<i>ayārxañ</i> very slowly 2J 85,9 //Mo. <i>ayarqañ</i>	
<i>ayi-</i> to fear, be afraid UXT 1-b, 5// Mo. <i>ayu-</i>	<i>ayartan</i> slowly, gradually Pz 11-a, 7 (NP corrects to <i>ayārtan</i>); G1, 55 a, 7 gradually, later on //Mo. <i>ayar +</i> <i>ayārtan</i> in due course ZW 26-b, 3 // Mo. <i>ayar +</i>
<i>ayinggi</i> division KL 43,2//Mo. <i>anggi</i>	-> Pz 1-a, 3, also "to pass (at cards)" AOH 8, p. 127
<i>ayiya</i> bowl MOZ 18,5 //Mo. <i>ayaya</i>	<i>ayixu metü</i> fearful, scary ZW 4-b, 4 //Mo. <i>ayu- + metü</i>
<i>ayiyal-</i> (meaning unknown) 2J 85, 6	<i>ayixubtur</i> fearful Bobr 73 //Mo. <i>aiqubtur</i>
<i>ayiyuul-</i> 1. to fit on, to adjust J 145,13 (> Pz 1-a,4) //RKWb 25-b, 1 2. to fear for, grieve for, be sad about J 115,13//Mo. <i>ayulya-</i>	<i>ayibalta</i> battleax, halberd Pz 1-a,5 //cf. Mo. <i>balta</i> ; RKWb 25-a,12 & 32 a, 1 -> G1, 1-c,1; Pz 1-a,6 <i>ayibilxai</i>
<i>ayibilxa</i> diaphragm J 137,4 //Mo. <i>aibilya</i> (Lessing, 1197-a, end)	<i>ayibiritai, ayiburitai</i> fearful, frightening Pz 1-a,7 //Mo. <i>ayu- +</i> ; RKWb 26-b, 12
<i>ayisui</i> (he, one) approaches AG 109,6 //Mo. <i>aisui</i>	<i>ayiši-</i> to come, to approach Smir 37 b, top //Mo. <i>ais-</i>
<i>ayiši</i> a fear, a dare, a venture 1758, 11 //Mo. <i>ayus</i>	-> Gol.sup. 1-a, 1; Rudn 1-a, 1
<i>ayitai</i> with noise J 117,15 //Mo. <i>ai +</i>	
<i>ayidarxañ</i> place-name, Astrakhan KK 1, 17 & 2,7 (> Pz 1-a, 8)	

Text Sources

<i>ayiderya</i> Astrakhan KL 27, 7	
<i>ayidraxani</i> Astrakhan AG 1, 1	
<i>ayidrxan</i> Astrakhan RG 51,16	
<i>ayil</i> neighborhood, encampment SK 31,2 Debis 5-a, 23 //Mo. ail	--> Pz 1-b, 3 ; AOH 8, p. 125 end
<i>ayil ügei</i> fearlessly J 105,10 //Mo. ayul ügei	
<i>ayilad-</i> to know (honorific), understand, be aware; to report, consider VJ 9-b,7; M 193-b,19 + 200-b,29 //Mo. ailad-	--> Pz 1-a,10
<i>ayiladxa-</i> to say, report, state, relate SK 4,16 + 5,1//Mo. ailadqaxa-	<i>ayilada-</i> notice, observe ZW 4-b, 6
<i>ayiladxa</i> report, statement M 191-a 28 // Mo. ailadqal	<i>ayiladāci</i> seer, prophet, savant Pz 1-a,9; Gol.Sup. 1-a,1 //Mo. ailad-uyči (Kow.)
<i>ayiladxaqda-</i> to be notified ZW 5-a,3	<i>ayiladu-</i> to know (honorific) Smir 36-b, 5 //Mo. ailad-
<i>ayiladxuul-</i> to cause to notify, make be advised Zinz 89,14 //Mo. ailadqayul-	<i>ayiladuqci</i> omniscient ZW 4-b, 5 // Mo. ailaduyči
<i>ayiladqayul-</i>	
<i>ayilitu</i> playful, frolicsome VJ 12-b 3 //Mo. aliyatu	[//Mo. ailadqayda-
<i>ayilya-</i> to scare, to frighten UXT 2-b,24 //Mo. ayulya- [J 105,14	<i>ayiladxaqda-</i> to be notified ZW 5-a,3
	<i>ayiladxoul-</i> to make report ZW 5-a, 2 //Mo. ailadqayul-
<i>ayilyol-</i> to frighten, terrorize UXT 202,10 //Mo. ayulya-	<i>ayilacila-</i> to visit, be neighborly ZW 4-a, 6 //Mo. ailčila-
<i>ayiltai</i> fearful, afraid VJ 8-a, 9 // Mo. ayultu	
<i>ayilda-</i> to know KL 37,2//Mo. ailad-	--> Pz 1-b, 4
<i>ayildu-</i> to listen, hear VJ 11-b, 18 //Mo. ailad-	<i>ayilyaqda-</i> to be scared, be frightened ZW 4-b, 4 //Mo. ayulya- +
	<i>ayildxa-</i> to report, inform Pz 1-b, 1 // Mo. ailadqaxa-
	<i>ayildxa</i> a report, presentation Pz 1-b, 2 //Mo. ailadqal



Text Sources

- 44 -

Glossary Sources

ayimaq province, district, grouping,
 aimak, clan AG 1,9; SK 19,2
ayimaqla- to district, to divide up
 ONLM 21, 1 // Mo. aimayla-
ayimi- to be confused, disordered
 J 134, 2 (> Pz 1-b, 6 *ayima-* &
 RKWb 26-a, 5) // Mo. aimu-
ayimšiq fearful, terrible KK 8,2; RG
 49, 1; KK 8, 2 // Mo. ayumsiḡ
ayimtayai fearful, frightened Debis
 9-b, 25; coward Subh 96 // Mo. ayu-
 mtayai
ayiqtaba place-name, Akhtuba river
 KL 4, 2
ayiraq kumiss, sour milk drink, airak
 SK 13,19
ayou- to fear, be afraid SK 4,6 //
 Mo. ayu-
ayoungya thunder AG 73,12//Mo. ayungya
ayous fearful Zaya 107 //Mo. ayu- +
ayoul fear, dread SK 5,11//Mo. ayul

ayilcila- to be the guest of, visit
 as guest Pz 1-b,5 //Mo. ailčila-
ayima beye membrum virile, penis
 ZW 146-a, 9b
ayima- to be confused, disordered
 Pz 1-b,6; Gl, 3-b, 2 //Mo. aimu-
ayimašiq fear, fright ZW 5-b, 1 //Mo.
ayumsiḡ
 --> Pz 1-b, 7; AOH 8, p. 128
 --> ZW 5-a, 6
ayimar fearful Bobr 48//Mo. ayumara
ayimitan beings, sentients ZW 280-b,
 6 // Mo. amitan
ayimsa- to groan, moan Pz 1-b, 8 //
 cf. Mo. aimas- ; RKWb 26-a, 6
ayimsxa- same as preceding Pz 1-b, 8
 --> Pz 50-a, 11
 --> Pz 1-b,10 & 119-a, 3
ayira- to extend, spread, say further
 ZW 5-b, 4
 --> Pz 1-b,11; AOH 8, p. 128 top
ayiruu swamp-hay, a kind of grass
 (see Dal' III, 1681); canker sore
 Pz 1-b, 12
ayo- to fear ZW 27-a, 5//Mo. ayu-
ayou a bear ZW 27-a,1//RKWb 5-a, 3
ayoul- to make fear ZW 27-a,6//Mo. ayu- +

Text Sources

Glossary Sources

ayoultai fearful M 193-b,7//Mo.ayultai

ayoulya- to frighten ZW 27-a, 8 //Mo.
ayulya-

ayoulca- to fear together, for all
to be afraid ZW 27-a,7 //Mo. ayu- +
ayoumašiq fearful ZW 27-b,1 //Mo.
ayumsiy

ayongya thunder ZW 26-b,8//Mo.ayungya
ayongya dari-to strike, of lightning
ZW 26-b,10 //Mo. ayungya dayari-

ayu ah, oh Gl, 53-b, 6 //Mo. aya
ayu salkin fair wind, favorable wind
Gl,53-c,2 //Mo. aya,3 + salkin;
RKWb 5-a,4

ayuu side KZP Ridd 150//RKWb 5-a, 4

ayuu a bear; side, direction Pz 11-a
9 // RKWb 5-a, 3-4

ayuu salkin fair wind, favorable wind
Pz 11-a,9 //Mo. aya, 3 + salkin;
RKWb 5-a, 4

ayuu dayaji in passing by Pz 11-a,9
//RKWb 5-a, 4

ayuu dunda underway, on the way J 141
16

-> Pz 11-a, 9

ayuu- to fear, be afraid VJ 6-a, 9
// Mo. ayu- [RKWb 5-a,4

ayuuγār according to, like KL 2, 1 //
ayuus fearful Vajr 51-b//Mo. ayu- +

ayudān on the way Zap 3: 337,4 (> Pz
11-a,9) // RKWb 5-a, 4

ayulya- to make fear, to frighten
KK 8,17 //Mo. ayulya-

ayuul fright Badm 79-b,1//Mo. ayul

ayuultu fearful, terrible Bobr 161
//Mo. ayultai

ayuumšiq fearsome, dangerous KK 7,4
(> Pz 1-b, 9 ayimšiq)//Mo. ayu-
msiy

ayuuci kūūn one who agrees readily,
a "yes-man" Pz 11-b,2; Gl 55-b, 6
//RKWb 5-a, 11

ayuuki proper name, the Buddha Ayuki
Pz 11-b, 5

ayungya thunder, thunderbolt VJ 12-a,
27 // Mo. ayungya

ayus tamu fearful hell Zap 3:346,7
(> Pz 11-b, 1)//Mo. ayus tamu (Kow.)

ayudān on the way Gl 53-c,3//RKWb
[5-a,4

Text Sources

- 46 -

Glossary Sources

ayumšiq frightful, fearful BB 65, 8
//Mo. ayumsiy

ayumšiqtu fearful KK 13, 7 // Mo. ayu-
msiytu

ayū xe proper name, Buddha Ayuki
1735, 73-8

ak'ari aloe J 95,5 //Mo. agaru

aqsa- to wear (arms), attach to belt
J 104,9 + 157,8 //Mo. aysa-

aqsad those that are Vajr 16-a //Cf.
Mo. aysan (sg.)

aqsaq type of horse, speedy (horse)
J 96,9 (> Gol.Sup. 3-a,1) + 113,13
(cf. RKWb 5-b, 1)

ayul fear, fright Pz 11-b, 3//Mo.ayul
--> Pz 11-b, 4

ayumšiqtai frightening Pz 11-b,4 //Mo.
ayumsiytai

ayuk'a proper name, the Ayuki Buddha
Pz 11-b, 5

ayuryan lasso, lariat Smir 10-a, 4

akiqla- to groan, sigh, pant ZW 10
a, 6 //Mo. akiyla-

akir bolyo- to eradicate, extermin-
ate ZW 11-a,10 //cf. Mo. akira-

akira- to dry up Pz 11-b, 8// Mo.
akira-

xara akiri senna (Cassia) Pz 86-a,4

ak'aništa place-name, the Akaništa
heaven ZW 11-a,4 //Mo. aganista
(Lessing, p. 1159-b)

ak'ād monster, freak Pz 11-b, 6;Gol.
Sup. 3-a,1 ; ZW 10-a, 5 ak'ad
//RKWb 5-a, 12

ak'ar, ak'ari aloe Pz 11-b, 7

aq chink, slot, notch; pockmarks Pz
11-b, 9; hook, barb ZW 10-a, 4 &
Gol.Sup. 2-c, 8 in yaxuuli-yin aq

aqaništa [sic] the Akaništa heaven
ZW 11-a, 4 //Mo. aganista
--> Pz 11-b, 10

aqsanji was (were), been Pz 52-b,4
//Mo. sanji

aqsam fury, rage Pz 11-b, 11; ZW 10
b, 10 quarrelsome //Mo. aysum

aqsamna- to rage, bluster Pz 11-b,12
//Mo. aysumna-

aqsamci quarreler ZW 11-a, 1 //Mo.
aysum +

--> Pz 11-b, 13 quick, speedy

NP corrects Gol.Sup to "lame, limp-
ing"

Text Sources

Glossary Sources

aqsarya club, cudgél DDS 22-b, 29 //
Cf. Mo. *aysaya* ? RKWb 5-b, 5

aqsu- to rent, borrow Subh 275 //
Mo. *aysu-*

aqsumla- to rage, bluster 1755, 10
//Mo. *aysumna-*

aqšan minute, moment, instant SK 4,
10 + 29, 1 (> Pz 12-a, 2), ZPB 1-b
9 // Mo. *ayšan*

aqšin moment TC 195,4 //Mo. *ayšan*

aqta gelding, steed, horse UXT 1-b,
25 // Mo. *ayta*

aqtai geldings MOZ 25,9 //Mo. *ayta*

aqtaba place-name, Akhtuba river, a
Volga tributary KK 4,12 (> Pz 12
a,5)

aqlaq solitude, seclusion AG 94,21;
TC 174,15; VJ-F 5-a,5 //Mo. *aylay*
aqlaq uu "uniquely broad" cited at
Pz 44-b,6 from a text

aqluq seclusion VJ 6-a,18//Mo. *aylay*

aqci one who is, one being 1758, 3
//Mo. *ayči* (Gram.Writ.Mo.,p. 102).

--> Pz 12-a, 1

aqsin moment, instant Pz 153-a, 2
//Mo. *ayšan*

--> ZW 11-a, 2 to trade, exchange

aqsurya club, cudgél Pz 12-a, 1 //
cf. Mo. *aysaya* ? RKWb 5-b, 5

aqta mörin gelding Pz 12-a, 4 //Mo.
ayta mori; AOH 8, p. 126 top

aqta cai strong tea, thick tea Gl 58
c,1 //Mo. *ayatai čai* ; NP corrects
to *āqta cai*

aqtā strong, dense, thick Pz 12-a,3
//Mo. *ayatai*

aqtai harsh, sharp ZW 10-a, 8 //Mo.
ayatai

aqtala- to geld, castrate ZW 10-a,9
//Mo. *aytala-*

aqtaloul- to make castrate, to have
geld ZW 10-a,10 //Mo. *aytala-* +

aqtalci gelder, castrater ZW 10-b,1
//Mo. *aytala-* +

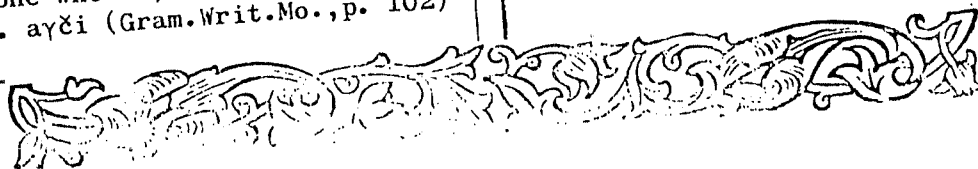
aqtaci herder of geldings ZW 10-b,2
//Mo. *aytači*

aqtarma entrails or viscera of a
bird ZW 10-b,3 //Radloff, I, 113

aqtu gelding Bobr 346 //Mo. *ayta*

--> Pz 12-a, 6

aqlaqci recluse, hermit ZW 10-b,5 //
Mo. *aylayči*



Text Sources

Glossary Sources

aqcim minute, moment J 137,4 //Mo. ayšan

agaru aloe SK 11,14 //Mo. agaru

agilican Englishman BB 65,6 //Russ. АНГЛИЧАНИН

agir aloe J 107,11 //Mo. agaru

agir bolʻo- to dry out, burn up //Mo. akira-

agira- to dry up J 144,4 (> Pz 11-b,8 akira-) // Mo. akira-

agirājik'a- to dry up J 113,3 //Mo. akira- + orki-

agništa the Akanishta heaven ZPB 1-b 2 //Mo. aganišta (Lessing, 1159-b)

agyas ge- to gape, yawn KZP Ridd 271 //Mo. angyai- ; RKWb 11-b, end

ag'alicān England, Englishman RG 50,9 // Russ. АНГЛИЧАНИН

ar rear, back, behind UXT 3-a,12 // Mo. aru

ara back, rear, behind VJ 10-b,23; J 100,4 + 152,6 (> Pz 12-a, 9)//Mo.aru

arā tusk, canine tooth J 123,15 // Mo. araya

arai geji scarcely, hardly J 166, 5 (> Pz 8-a,12) //Mo. arai kemen

aran people, men, folks Debis 7-a, 20 // Mo. aran

(See Subh 62, aran < Text naran)

aranada name of a bow 2J 87,6 (cf. *adārana*)

aqci a maple Pz 12-a, 7; Gl 59-c, 4// RKWb 6-a, 2; Tsevel, p. 21-b, 5

aqci- to shrink, diminish, contract Pz 12-a,8; ZW 10-b,7 //Mo. ayči-

aqcī- to make shrink, contract (tr.) ZW 10-b, 8 //Mo. ayčiya-

-> Pz 12-a,2; Gl 60-a,1; Gol.Sup.3-a,3

aqzum minute Rudn 4-b, 60 //Mo.ayšan

agnayuri fishing ZW 339-b,1 //Mo. angnayuri

ünür aggil- to emit an odor ZW 101 a,3 //Mo. angkil-

ar line, wrinkle, bootseam ZW 27-b 3 // Mo. ar

ara zūq the north Pz 12-a,9 //Mo. aru

arai hardly, scarcely Pz 12-a,11 // Mo. arai

-> Pz 12-a, 11

Text Sources

Glossary Sources

<i>aranzala</i> a fabled epic horse J 106, 4 //RKWb 14-b, 9; cf. Radloff I, 252	-> Pz 12-a, 13
<i>araxan</i> hardly, scarcely SK 13,12 // Mo. <i>araiqan</i>	
<i>araxaggilsk'a</i> place-name, Arkhangelsk RG 50,9	
<i>arayamji</i> lasso KL 12,3 //Mo. <i>aryamji</i>	<i>arab</i> Arab, Arabic, Arabian ZW 28-a,6 //Mo. <i>arab</i>
<i>arasun</i> skin, hide, pelt UXT 3-a,7 M 190-b,4; J 123,3 (> Pz 45-a,2) // Mo. <i>arasun</i>	-> Pz 12-a, 14; AOH 8, p. 127, top
<i>arašan</i> spring, stream SK 45,14 //Mo. <i>rasiyan</i>	
<i>araši</i> sage, hermit (Skt. <i>ṛṣi</i>) M 11 b,2 // Mo. <i>arsi</i> (Lessing, 1161-b)	
<i>arāta</i> fox MOZ 15,6 (> Pz 12-a,15) // Mo. <i>ariyatan</i> 'beast of prey'	-> Gl 61-a,3 + 63-b, 2
<i>aratai</i> striped, motley, variegated ONLM 18,12 (> Pz 12-b,1); J 138,1 (> RKWb 12-b,9 // Mo. <i>artai</i>	
<i>arātan</i> beasts, wild game, carnivores M 141-b,4; Manu 10-b,27 //Mo. <i>ariyatan</i>	-> Pz 12-a,16
	<i>arātu</i> fanged, fierce AOH 8, 126 end //Mo. <i>arayatu</i> [<i>yatan</i>
<i>arad</i> people, folk KK 2,7 //Mo. <i>arad</i>	<i>aratu</i> fox ZW 28-a,10 //Cf. Mo. <i>ariyatan</i> -> Pz 12-b, 2 (NB. The text cited there does not come from KK 2,7)
<i>aradaq</i> gentle, tender ONLM 18,12; untrained, stubborn J 166,6 //Mo. <i>arday</i>	ARAL: see <i>altan aral</i> , <i>bötöü aral</i> [<i>aral</i> , 2
	<i>aral</i> pole, shaft AOH 8, 126 //Mo.
	<i>aral</i> island Pz 12-b,3 //Mo. <i>aral</i> , 1
	<i>aralimiḡ</i> grill, lattice, grating UAJb 25: 285
<i>arāltai</i> (meaning unknown) VJ-F 6-b,25	<i>arālda-</i> to gnash Pz 12-b,4 //Mo. <i>araya+</i>
	<i>aralmiḡ</i> hut ZW 28-b,5 //Radloff I, 264)
<i>aralji-</i> to exchange, trade in Debis 5-a,16; SK 11,13 + 28,19 (> Pz 12 b, 6) // Mo. <i>aralji-</i>	-> <i>arālji-</i> Pz 101-a, 9 to change, alternate
<i>arāljin</i> spider J 116,10 //Cf. Mo. <i>ayaljan</i>	-> Pz 12-b, 5; ZW 28-b, 4 <i>araljin</i>

Text Sources

Glossary Sources

araljin saraljin having many trunks
(as, a tree) KZP Ridd 42

[// RKWb 14-b, 2

aram dart, lance, spear J 131, 4 + 10
(> Pz 12-b,7, Gol.Sup. 3-a,6)

aramanayila- to consecrate J 164, 9
//Mo. rabnaila-

arambūra hand drum KL 44 B 35 // Mo.
damaru

aramda- to spear, impale J 161,2

aramci spear bearer 2J 88,13

arayixan geji barely, scarcely UXT 6-a
7 //Mo. araiqan + kemen

araki milk-based liquor, distilled li-
quor SK 28,10 //Mo. araki

araq basket VJ-F 7-a,8 //Mo. aruy

araq (epic adjective) J 93,10 (> RKWb
13-a, 12)

ariun pure, clean; sacred, holy VJ
1-b,5; SK 3,1; ZPB 1-b,2//Mo.ariyun

ariudxa- to purify AOH 17, 300 //Mo.
ariyudqa-

[yula-
ariuluqsan Saint RG 48,12 //Mo. ari-

aribang bellyfat Xong 2, 34-6 //Mo.
arbing, qarbing

araljiyul- to make change ZW 28-b
1 //Mo. araljiyul-

araljiqda- to be exchanged ZW 28-b
2 // Mo. aralji- +

aram screen, grate ZW 28-b,6

aramnayila- to consecrate G3 488-b,6
//Mo. rabnaila-

aramnayilya- to have consecrate, de-
dicate Pz 12-b,9 //Mo.rabnaila- +

aramnayilyan consecration, dedication
//Mo. rabnaila- +

→ Gol.Sup. 3-a,7 //Cf. RKWb 14-b, 2

araq milk-liquor ZW 27-b,8 //Mo.
araki

are- presumably a mis-print for *ire-*
'to come' in citation at Pz 126-b,10
→ Pz 12-b,11; AOH 8, p. 128 top

ariun idetei "Pure-Food", calque of
Skt. Śuddhodana, Buddha's father
ZW 29-b, 2

ariudxal cleansing, purification ZW
29-a,10 //Mo. ariyudqal

ariul- to clean, cleanse, purify Pz
13-a,1 // Mo. ariyula-

ariü öbüsün a plant, Russ. арженик
Smir 10-a, 2

xura ariül- to stop raining ZW 206-b
8 //Mo. qura + arilya-

Text Sources

Glossary Sources

aristangta convict, arrested person
BB 4,7 //(Russian) а espectaHT

aril- to clean, purify; to cease, stop
SK 23,5; Manu 5-a,27; ZPB 1-b,3 //
Mo. aril-

arila- to vanish, disappear J 120,12
occurring as part of *arilaši ügei*
"non-disappearing, indestructible",
also at J 139,11 //Mo. aril- +

arilya- to clean, cleanse, purify SK
4,15 + 5,11 + 23,8 //Mo. arilya-

arilyaqci savior, rescuer (occurs in
Manuhari title) //Mo. arilya- +

arilji- to alternate, exchange Subh
253 + 412 (the context calls for "to
risk") // Mo. aralji-

ariki wine, spirits, liquor (< milk)
SK 10,6 // Mo. araki

arigi liquor, arkhi, wine KK 17, 3
// Mo. araki

arigidal dry horse-dung Zap 6, p. 11,
4 (> Pz 13-a, 5) // Mo. aryal

aru rear, behind, north SK 41,15 //
Mo. aru

aru büle family Debis 4-a,16 // Cf.
Mo. aru ger

arusun skin, hide KG-T 1-b,15 //Mo.
arasun

arisun skin, hide Pz 45-a,2 //Mo.
arasun

aril- Pz 12-b,12

aril- Pz 13-a,1

arilyan cleaning, purification ZW 30
a, 1 //Mo. arilya- +

arilyaqda- to be cleansed ZW 29-b,7
// Mo. arilya- +

arilyoul- to have cleansed ZW 29-b,6
//Mo. arilyayul-

ariki- Pz 13-a,2 ; AOH 8, p. 128 top

arikinci drunkard, sot, wino Pz 13
-a,3 // arakiči

arikida- to get drunk, become intox-
icated Pz 13-a, 4 //Mo. arakida-

ariq sour milk drink Smir 41-b,1 //
Mo. araki

aru Pz 12-a,10 + 13-a, 6 ; AOH 8, p.126

aru osolda- to come back, to return ZW
30-a,3 // Cf. Mo. osulda-

aru züq north Pz 13-a,6 //Mo. aru +
[jüg

āruu bone dice Pz 13-a,7; Gl 63-c,2
has *aruu* //RKWb 21-a, 11

aruda behind, in back of Pz 13-a,6
//Mo. arudu

Text Sources

Glossary Sources

aruda oro- to bustle, busy oneself BB 12, 3 // Mo. aru + oru-
arudu bai- to be preoccupied with, to busy oneself with BB 36,7 // Mo. arudu + bai
aruduni meanwhile, betimes BB 40,9 // Mo. aru-du
aruq basket VJ 8-a,20 // Mo. aruy

arxad winebag, kumiss bag BB 51,9 // Mo. araki + ; RKWb 14-a, 6
arxad a saint, a worthy, an arhat TC 195,2; Zaya 115 // Mo. arxad (Lessing, p. 1161-b)
arxala- to fasten, tether J 106,2; BB 100,8 // RKWb 14-a,10
arxalātai tied up, lassoed Zap 6:4,7 (> Pz 13-a,11)

arxayiyar shaggy, dishevelled J 163, 12 // Mo. arqayyar

arya ways, means, plan, scheme, guile SK 7,6 + 8,7; DO 33,13 (> Pz 13-b,1) // Mo. arya
arya xurya ways and means Zap 3, 311

aryasun dried dung, excrement J 163, 15; SK 19,4 // Mo. aryasun

aryatayixana tricky little (one) J 123,3 // Mo. aryatai +
aryada- to trick, employ a ruse, cheat, deceive, outwit UXT 2-b, 25; KK 5,3; SK 13,6 // Mo. aryada-

aryal dung, droppings SK 19,19 // Mo. [aryal

arudu back, rear, north AOH 8, 126 // Mo. aru-du

arul grove Smir 90-a,12

arxayyar rough, uneven Pz 13-a,9 // Mo. arqayyar
 -> Pz 13-a,10; AOH 8, p. 127 top; Gl 64-a, 6
 -> ZW 28-a,2

 -> Pz 13-a,11

arxayyaq casun snowflakes Pz 13-a,12 // Cf. qairqay + časun
arxayi- to lie scattered Gl 64-a, 4 be disordered Pz 13-a,8 // Mo. arqai-

arxaq edge, border Pz 13-a,13 // Mo. arqay

arya- to get fatigued, become tired Pz 13-b, 2; Gl 64-c,1 // cf. Mo. arya-, 2
aryasun manure, dung, droppings Pz 13-b, 3 // Mo. aryasun; AOH 8, 127 top
aryatai clever, tricky Pz 13-b, 4 // Mo. aryatai

 -> Pz 13-b,5

Text Sources

Glossary Sources

aryal- to employ all means AS 1-a, 21
 // Mo. *aryala-*
aryala- to dung, to drop dung SK 19, 4
 // Mo. *aryal +*

aryalya trickery, fatigue 2J 82, 4
 // Mo. *arya +* ; RKWb 13-b, 6

aryamji rope, line, halter, hawser,
 bridle M 195-a, 13 // Mo. *aryamji*
aryamjila- to rope, tie with a rope
 Subh 332 // Mo. *aryamjila-*
aryoul softly, smoothly, slowly SK
 43, 3 // Mo. *aryul*
aryuulxan gentle, quiet Zap 3:322, 14
 (> Pz 13-b, 9) // Mo. *aryul +*

arbai barley SK 5, 4 // Mo. *arbai*
arban ten, 10 SK 3, 4 + 24, 18 // Mo.
arban
arban arbas ten by ten, "dozens and
 dozens of" 2J 79, 3 // Mo. *arban +*

arbayar sarbayar branchy, bushy, KZP
 Ridd 195 // Mo. *sarbayar*
arbaduyār tenth, 10th SK 39, 6 // Mo.
arbaduyar

arbayi- to distend, swell up, expand
 BB 59, 10 // Mo. *arbai-*

aryala- to use ways, find means // Mo.
aryala- [Pz 13-b, 6

aryali the argali mountain sheep ZW
 30-b, 6 // Mo. *aryali* [*arya +*
aryaliq craft Badm 33-b, 9 // Mo.

aryaloul- to make use means, to
 make trick ZW 31-a, 3 // Mo. *arya-*
layul-

aryamaq race horse Pz 13-b, 7 // Mo.
aryamay
 --> Pz 13-b, 8; Gl 68-c, 3

aryuul gentle, easy, quiet Pz 13-b
 9, 192-a, 10

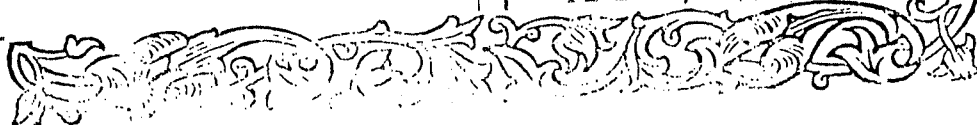
aryūmji lasso ZW 275-a, 4b // Mo.
 [*aryamji*
arba oats, barley Badm 51-b, 1; Smir
 127-b, 3; ZW 31-a, 8 // Mo. *arbai*
 --> Pz 13-b, 10; AOH 8, p. 127
 --> Pz 13-b, 11; AOH 8, p. 127

arban nigen niurtu proper name, Arya-
 balo Pz 14-b, 11
arbanta ten times ZW 31-b, 2 // Mo.
 [*arbanta*
arbanla- to economize ZW 31-b, 5
 (probably *arbala-* was intended) //
 Mo. *arbila-*

arbayad ten each ZW 31-b, 1 // Mo.
arbayad

arbaduqci tenth Pz 13-b, 11 // Mo. *arba-*
 [*duyar*
arbalza- to wriggle, squirm Pz 13-b
 12 // Mo. *arbalja-*

arbi ügei insignificant, unimportant
 Pz 14-a, 5 // Mo. *arbi ügei*



Text Sources

Glossary Sources

- arbin* abundant, plentiful BB 112,7 // Mo. *arbin*
- arbing* the paunch, fat on the belly J 138,1 (> Pz 13-b,14) // Mo. *qarbing* (*arbing*), AOH 8, 127
- arbidxa-* to increase (tr.), multiply, augment (tr.) SK 3,18 // Mo. *arbidqa-*
- arbila-* to be thrifty, economize RG 60 16 // Mo. *arbila-*
- arbici* thriftily, prudent, saving RG 60,15 // Mo. *arbi* + ; RKWb 24-b, 6
- arbiĵi ŭgei* unimportant, insignificant Zap 3:318,5 (> Pz 14-a, 5) // Mo. *arbi ŭgei*
- arbiĵiul-* to increase (tr.), augment 1755, 15 // Mo. *arbiĵiul-*
- arbon* ten AG 1,3 [sic] // Mo. *arban*
- arbus* hero, strong man, knight M 139 b 26; J 150,5 // RKWb 16-a, 2
- arsalan* lion VJ 11-a,7; Manu 11-a,22
- arsalang* BB 3,4; RG 48,8 gold ruble (from a coin with a lion on it) // Mo. *arslan*
- arsam* trade, commerce RG 58,12
- arsam ke-* to trade, deal in Zap 3:315, 7 (> Pz 14-a,9) // RKWb 14-b, 14
- arsamna-* to trade, deal in Zap 3:317 12
- arsamci* trader, dealer, merchant RG 54, 5 // RKWb 14-b, 14
- > Pz 13-b,13
- arbingtai* paunchy, having a belly Pz 14-a,1 // Mo. *qarbing* +
- arbis* hero Rud 4-c, 66 // usually *arbus* ; RKWb 16-a, 2 [*arbid-*
- arbid-* to increase ZW 31-b,7 // Mo. -> Pz 14-a, 2; ZW 31-b, 8 *arbidxo-*
- arbidcil* the increase, the multiplying ZW 31-b, 9 // Mo. *arbid-* + -> Pz 14-a, 3; ZW 31-b, 5 *arbil-*
- arbiloul-* to make increase, make multiply // cf. Mo. *arbid-* + deriv., but not Mo. *arbilayul-* 'to make save'
- > Pz 14-a, 4
- arbiĵi* careful, prudent Gl 67-a, 7 (NP corrects to *arbici*)
- arbiĵi* disagreeable, revolting ZW 31 b 10 // Mo. *arbiĉi*, 1
- > G 1 67-b, 3
- arbiĵi-* to increase, grow, accumulate Pz 14-a, 6 // Mo. *arbiĵi-*
- > Gol.Sup. 3-b,2; Rudn 4-c,66; Pz 14-a 7 *arbus kŭŭn*
- arbulun* all ten, a group of ten ZW 31 b 4 // Mo. *arbayula*
- arsālyā-* to consecrate, dedicate ZW 29-a, 3 // see *aršāla-* ; RKWb 15a 3 -> Pz 14-a, 9; G 1 67-c, 6
- > Pz 14-a, 11 // RKWb 14-b, 15
- > Pz 14-a, 10 + 155-b, 2

Text Sources

Glossary Sources

arsamčila- to trade, deal in RG 59,5
// RKWb 14-b, 14

arsu skin, hide Subh 149

arsun skin KZP Ridd 53 // Mo. *arasun*

arслан lion VJ 10-a,10 // Mo. *arслан*

aršan a spring (of water) 18 Ch 4,1
// *rasiyan*

aršān nectar, *rasāyana* VJ 10-a, 8;
grace, favor BB 84,6 // Mo. *rasiyan*

aršāla- to bless BB 29,10 // RKWb 15a3

aršāluul- to make be healed, treated,
to bestow as a favor BB 41,10 + 77,6
// RKWb 15-a, 3

arši sage, hermit, Skt. *ṛṣi* M 189-a
12 // Mo. *arsi*

aršin (Russian) measure, an arshin,
ca. 28 inches BB 64, 7 // Mo. *arsim*

aršīn nectar, ambrosia, *rasāyana*
Manu 11-b,29 // Mo. *rasiyan*

[3,4
aršim arshin, yard-like measure BB

artai striped, patterned (cloth) UXT
4-b, 18 // Mo. *artai*

armayalji rope, bridle, halter Zap
3:316,2 // Mo. *amayalji*

armulji lasso KL 39, 1 // Cf. Mo. *aryamji*

arcan juniper, cypress BB 29,5 (>Pz
14-b, 4) // Mo. *arča*

arci- to clean, wipe, purify VJ-F 11
b 13; M 135-a, 21 // Mo. *arči-*

-> Pz 14-a, 12

arsaqci dealer, merchant ZW 32-b, 8
+ 33-a, 5

arsarna- to deal, trade ZW 35-a, 6

-> ZW 33-a, 7

arslang lion, silver coinage ZW 33
a 1 // Mo. *arслан*

aršā- to dedicate, consecrate ZW 29
a 1 // RKWb 15-a, 3

-> Pz 14-b, 1

aršāl- to dedicate, consecrate ZW 29
a 2 // RKWb 15-a, 3

-> Pz 14-b, 2

arši pole, shaft Pz 14-b,2; axle,
thill Gl 68-a, 6 // RKWb 15-a, 2

aršila- live as a hermit ZW 29-a,5
// Mo. *arsila-*

-> Pz 14-b, 3

arda behind ZW 32-a, 4 // Mo. *arudu*

ardaḡ incapable of work ZW 32-a, 5
// Cf. Mo. *arday*

-> Gl 68-c, 3

arca juniper, cypress Pz 14-b,4 //
Mo. *arča*; AOH 8, p. 127

arca- to trade, haggle, argue, oppose
Pz 14-b, 5 // Mo. *arča-*

-> Pz 14-b, 6

[*arčiyur*
arciul wiping rag ZW 32-b, 1 // Mo.

Text Sources

- 56 -

Glossary Sources

arciul- to make to clean, to cleanse
M 189-b, 28 // Mo. arčiyul-

arcim a measure, the arshin (Russ.)
KL 1,5 //Mo. arsim

arza brandy, second distillation of
liquor KK 17,2 // Mo. araja

arkinci drunkard, winebibber Zap 6:
23,11; 1735, 74-8; KL 1,2 //Mo. ara-
kiči

arciulya- to be cleaned ZW 32-b, 5 //
Mo. arčiyul- +

arciulyoul- to have be cleaned ZW 32
b 6 // Mo. arčiyul-

arcin modun juniper ZW 267-a, 4 //Mo. [arča

arciyur cleaning implement, broom
ZW 32-b, 7 // Mo. arčiyur

-> Pz 14-b, 7

arciqda- to be cleansed ZW 32-b, 3
// Mo. arči- +

arcoul- to have cleaned ZW 32-b,4
// Mo. arčiyul-

-> Pz 14-b, 9

arzaya ceceq faded, wilted flower
ZW 32-a, 7

arzayar yazar ditches, chuck-holes
Pz 14-b, 10 // Mo. arjayar + yajar

arzayi- to bare teeth Pz 14-b,8 //Mo.
arjai-

arj/anā timothy hay Badm 5-b,9

arj/āna timothy hay Bukv 25, 1
// RKWb 13-a, 10

arj/anza öbösön cow-parsnip, terwort
Pz 14-b, 12

aryā balo proper name, Aryabalo Pz 14 [b 11

arya polo pr. name, Aryabalo ZW 27b9
// Mo. ariyabalu

arki arrack, vodka, liquor Pz 13-a2
//Mo. araki; AOH 8, p.128 top

arkindu abtaqda- to get drunk, be ad-
dicted to liquor Pz 4-a,5 (< KK 10
11 has arki-du abtaqda-) //Mo.
araki +

arkida- to drink wine, imbibe ZW 30
b 1 // Mo. arakida-

arkidalyan drunken spree, "bender"
Smir 77-a,11 // Mo. arakida- +

arkidyoul- to give a drinking party
ZW 30-b, 2 // Mo. arakida- +

Text Sources

Glossary Sources

argi arrack, liquor KZP Ridd 248 // Mo.
araki

ava (interjection) ah, oh SK 15, 7

ava dhūdi the middle doctrine,
Mādhyamika, Skt. avadhūta SK 15,7

avasteriya place-name, Austria RG
46,2 // Mo. avstri

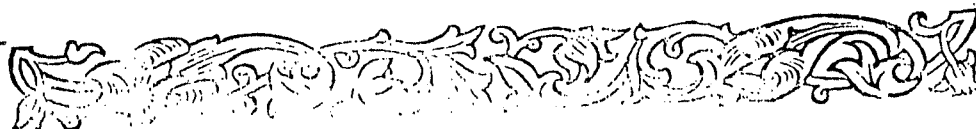
arkirei hierarch, prelate, bishop
Smir 10-a, 5 // < Russ. архирей

argidal a plant: goose foot, orach,
pig-weed G 1 69-b, 2 (> RKWb 24a3)

arvis knowledge ZW 29-a, 6 // Mo.
arbis

avai madam, Mrs. // Mo. abayai
Pz 14, b 14

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE A's



Text Sources

Glossary Sources

SPACE FOR NOTES AND EXPANSIONS, ETC.



Text Sources

Glossary Sources

E

ē- to heat, warm KZP Ridd 82//Mo.ege-

ene this, this one, that SK 7,1 //Mo.
ene

enedkeq place-name, India, Hindustan
SK 3,5; Manu 1-a,8 //Mo. enedkeg

enel- to suffer, grieve M 140-a, 17
+ 141-a, 21 // Mo. enel-

enelge- to torment, torture AG 3,20
// Mo. enelge-

enelgen torment AG 15,5 //Mo. enelge

ener- to have compassion Zaya 103

enere- to have compassion VJ 1-b, 20
//Mo. eneri-

enerel sympathy Bukv 39,17 //Mo. en- [eril

eneri- to have compassion, pity, to
sympathize ZPB 1-b,20; M 140-a,27
+ 188-b,7 + 203-b,8 //Mo. eneri-

enēri- to have compassion 1755,11
//Mo. eneri-

ē- to dry out, dessicate Pz 20-a,13
// Mo. ege-

eidelce- Bobr 127: apparently a mis-
writing for idelce- 'to eat to-
gether' // Mo. idelče-

→ Pz 15-a,3 ; AOH 8, p. 138

ene edügen this side ZW 38-a, 8 //
Mo. ene + eteged [edür

ene ödör today ZW 38-a,9 //Mo. ene

ene metü-bēr in this way, such, so
ZW 38-b,9 // Mo. ene metü +

enetala on this side ZW 38-b, 2 //
Mo. ene + tala

→ Pz 15-a, 4

enele- to grieve, mourn Pz 15-a, 5
[Mo. enel-

enelelce- to suffer together ZW 38b
7 // Mo. enel- +

enelöül- to make suffer Pz 40-a, 2
// Mo. enel- +

enelü- to suffer Smir 112-b,5 //Mo.
[enel-

enelge sorrow, suffering ZW 38-b, 5
// Mo. enelge

eneken just this one, this very one
Bobr 80 // Mo. eneken

→ Pz 15-a,6

eneriül- to make sympathize, make
regret ZW 39-a,2 //Mo. eneri- +

enerildü sympathetic, considerate ZW
39-a,6 // Mo. eneri +



ende here, at this place, hence SK 6,8
+ 10,14 // Mo. ende

ende- to err, to mistake Debis 3-a,23
+ 10-a, 14; DO 35,7 (> Pz 15-a,9) //
Mo. ende-

endel error, mistake, blunder DO 33,
11 (> Pz 15-a,8) // Cf. Mo. endegdel

endel ügei unerringly J 133,7 // Mo.
ende- +

endeki local, of this place, of here
Manu 1-b,35 // Mo. endeki

endëgür by here, through here KZP
Ridd 69 // Mo. ende +

endöür- to err, to mistake KZP Prov
55 // Mo. endegüre-

endöüre- to err, mistake M 137-a,25
SK 17,11 (> Pz 15-a,12), UXT 5-a,37
// Mo. endegüre-

endöüreši ügei infallible Debis 11-a
7 // cf. endegürel ügei

endöüröül- to lead astray, make to
err VJ 6-a, 23 // Mo. endegüregül-
NB. At AG 27,3 occurs a usage in
imitation of Tib. skor-ba 'to turn;
to fool' üileyin endöüröülküi
kürdü metü 'like the wheel of deeds
to be revolved'

endörki today's KZP Prov 302 // Mo.
ene edür +

enerilca- to regret jointly ZW 39a 3
// Mo. eneri- +

[edür
endöür today Smir 94 a, 7 // Mo. ene

-> Pz 15-a,7 ; AOH 8, p. 138 top

endëse hence, from here Pz 15-a,7 //
Mo. ende-eče

-> Pz 15-a, 7

endere- to err, make a mistake ZW 39
b 8 // Mo. endegüre-

endöü wrongly, erroneously Pz 15-a
10 // Mo. endegüü

endöü tani- to mistake for, to misid-
entify Pz 15-a,10 // Mo. endegüü tani-

endöü kele- to misspeak, misstate Pz
15-a,10 // Mo. endegüü kele-

endöül- to make err, to lead into
error ZW 39-b, 7 // Mo. ende- +

endöürel error, mistake Pz 45-b, 5 //
Mo. endegürel

endöürel ügei not wrongly, without
error Pz 15-a, 11 // Mo. endegürel ügei

-> ZW 39-b, 9 to mislead, let error oc-
cur

endöüröl error ZW 9-a,3 // Mo. ende- [gürel

endüü error Smir 68-b,8 // Mo. ende-
güü

Text Sources

Glossary Sources

endüürel ügei unerringly, unmistakably VJ-F 12-b,26//Mo. *endegürel ügei*

endüürүүл- to make to err VJ 2-a,15 //Mo. *endegüregül-*

enj/ür tender, peaceful J 166,4 (> R KwB 122-b,10)

eng first, beginning, very SK 8,19 // Mo. *eng*

eng ügei unbounded, unrestricted Manu 10-b,26 //Mo. *eng ügei* (Kow.)

engne- to line up, make a row, close ranks J 110,14 (> Pz 15-b,2); ONLM 23,9 to measure out //Mo. *engne-*

engj/üür soft, kind, dear, beloved J 162,13; J 147,7 (> RKWb 122-b,10)
eng/jür

engke peace, calm, tranquility KK 18 7 (> Pz 15-b,4) //Mo. *engke*

engkelöül- to make tranquil, pacify ONLM 43,3 // Mo. *engke +*

engker- to cherish, hold dear AG 122 4 // Mo. *engküre-*

engkerei dear, beloved 1828: 75-7 // Mo. *engkürei*

engkerle- to cherish, love tenderly 18 Ch 2, 7 //Mo. *engküreile-*

engkerle- to bypass, to begrudge VJ-F 8-a, 4 //Mo. *enggerle-*

engküü sloping, steep Zap 4: 340,3

endüüre- to err Smir 68-b,7 //Mo. *endegüre-*

→ Pz 15-b,1 very; level; width//Mo. *eng*

eng urida at the very beginning, initially, originally Pz 15-b,1 //Mo. *eng + urida*

eng teriün the very first, first of all Pz 15-b,1 //Mo. *eng terigün*

engneröül- to move to pity, to stir feelings Pz 15-b,3

→ *engj/ur* Pz 15-b,9; *engj/ür* 17a 2

→ AOH 8, p. 138 top

→ AOH 10, p. 256

→ Pz 15-b, 5

engkerel- to love, Badm 55-a,8
engkerele- Badm 90-a, 11 // Mo.
engküreile-

engkerelgen love Badm 55-a,9 //Mo.
engkürei +

engkeri dear, beloved ZW 40-a,4 //Mo.
engkürei [rei

engkëri- to love ZW 40-a,5//Mo. *engkü-*

→ Pz 15-b, 6



Text Sources

- 62 -

Glossary Sources

engge slope, bank, precipice J 129,4
(> Pz 15-b,7)

enggēn ordinary ONLM 43,2//Mo.eng-ün

engger bank (stream) KL 30,4//Mo.
engger

enggerai beloved KL 30,4//Mo.engkürei

enggeren peaceful status, welfare KL
31,3 // Mo. engke

enggerle- to love, cherish RG 63,10
//Mo. enggerle-

enggiyin ordinary, usual J 110,14 (>
Pz 15-b,8) // Mo. eng-ün

eb peace, agreement J 106,16//Mo. eb
yazariyin ebēr according to the
lie of the land BB 30,1 (>Pz 16a9)

ebē oh! ah! 2 J 93,4 // Mo. ebei

ebesün grass, herb, hay SK 43,10
(> Pz 15-b,12) //Mo. ebesün

ebed- to fall ill, get sick SK 21,13
M 136-a,28 //Mo. ebed-

ebedū- to suffer from, be ailing
John 5:4 (1878)//Mo. ebed-

ebecin illness, disease M 136-a,28
John 5:4 (1878) // Mo. ebedčün

ebecitei sick, ill, ailing M 140-b,1
//Mo. ebedčitei

eber horn, antlers SK 15,6 + 21,18//
Mo. eber

--> Gl 72-c, 2

engge amyulang prosperity, tranquility
Badm 8-b,14//Mo. engke amyulang

enggen Smir 9b-1 //Mo. eng-ün

enggen female camel Smir 16-a,10 //Mo.
inggen

enggün ordinary Smir 83-a,2//Mo. eng-ün

eb ügei enmity, discord Pz 16-a,9 //
Mo. eb ügei

ebē oh! ah!; mother Pz 15-b,10//Mo.
ebei

ebē nād- to play blindman's buff
Pz 15-b,11

ebei mother G 1 73-c,6.

--> Pz 15-b,13

ebede- to ail, sicken Smir 13-a,1;ZW
41-b,4 //Mo. ebed-

--> Pz 16-a,1

--> Pz 16-a,1

ēber fair weather, good weather Pz
16-a,2 //Mo. egebür
ēber ügei storm, bad weather (cf.
Ger. Unwetter) Pz 16-a, 2

ebere- to fall through the ice; to
dry up Pz 16-a,6 //Cf. Mo. eber(e)-

Text Sources

Glossary Sources

eberēn own, one's own, oneself BB 2,1
J 161,4 (> Pz 16-a,4//Mo.öber-iyen

eberēn bariqci ruler, monarch, calque
of Russ. *самодержец* RG 54, 1

eberēngkis one's own (ones) John 1:11
(1894) // Mo. öber-iyen + ki

ebör horn UXT 5-b,7 //Mo. eber

ebüü alas, oh, ah VJ 3-a,21 + 10-a,
25 //Mo. ebei

ebšēlge- to make gape wide, make yawn
open J 109,12 //Mo. ebsiye- +

ebde- to break, ruin, destroy SK 25,16
Manu 9-a,30; M 139-a,15//Mo. ebde-

ebere one's own, oneself Pz 19-b, 4
// Mo. öber-iyen [iyen

eberen one's own ZW 41-b8 //Mo. öber-

eberēn xādaq "self-loader", arquebus
Pz 16-a, 4

eberēn bütüqsen "arisen of itself",
independent, original, self-made
Pz 16-a, 4

ebereni one's own UAJb 25, p. 286 //
Mo. öber-iyen

eberēni of one's own, personal, pri-
vate Pz 16-a, 3 //Mo. öber-iyen

eberēni beyērēn personally Pz 16-a,3
//Mo. öber-ün beye-ber

eberešē- to make one's own, approp-
riate, take over Pz 16-a, 5 //Cf.
Mo. öberemsi-

ebür corn, callus Pz 16-a,8 //Mo. [eber

ebür ügei storm, inclement weather Pz
16-a,7 //Mo. egebür + ügei

ebšē- to yawn Pz 16-a,10//Mo.ebsiye-

ebšēlgen a yawn Pz 16-b,1//Mo.ebsiye-

ebši- to yawn ZW 42-b,7 //Mo. ebsiye-

ebtei peaceful, agreeable, friendly
Pz 16-b, 2 // Mo. ebtei

ebtēn baqta- to get on well with, to
agree with Pz 16-a,9 //Mo. eb +

-> Pz 16-b,3

elken ebde- to overdo, "knock oneself
out, break one's neck" Pz 18-b, 11
//Mo. elige + ebde-

zang ebde- to corrupt, debauch Pz 16
b 3 //Mo. jang + ebde-

ebdekүүл- to be ruined ZW 42-a,2 //
Mo. ebdegül-

ebdeqci destroyer, breaker ZW 70-b,1
// Mo. ebdegči

Text Sources

- 64 -

Glossary Sources

ebdere- to break, ruin, destroy M 143
b 7 //Mo. *ebdere-*
ebderā- id. Geser 5,12

ebderel ruin, destruction, quarrel,
feud, havoc, anarchy AG 98,17; M 200
b 11; KK 1,4 + 2,3 (> Pz 16-b,5) //
Mo. *ebderel*

ebderelde- to quarrel amongst them-
selves, to feud together KK 3,15 ;
1691: 2,6 //Mo. *ebdereldü-*

ebdöül- to make to break AG 72,19 //
Mo. *ebdegül-*

eblöün kind, loving KL 43,8 //Mo.
eble- +

eblöül- to conciliate, reconcile
1735: 74,7 //Mo. *eblegül-*

ebce- to conclude peace, be friendly,
reconcile KK 2,15 (> Pz 16-b, 8) //
Mo. *ebče-* ; AOH 8, p. 137

ebcelde- to become friendly KK 7,16
//Mo. *ebčeldü-*

ebceldöül- to make peace among, to re-
concile KK 5,9 //Mo. *ebčeldü-* +

ebcelge peace, reconciliation RG 58
3 // Mo. *ebčel* +

ebceküü peace, calmness RG 58,4 + 66
4 // Mo. *ebče-* +

ebcöün chest, breast, bosom, sternum
SK 15,15 //Mo. *ebčigün*

ebcöübcī shield, breastplate AG 99,
13 //Mo. *ebčigübči*

-> Pz 16-b, 4

ebderelci rebel, conspirator Pz 16 b
6 //Mo. *ebderel* +

ebderöül- to make destroy, make to
ruin ZW 42,a 4 //Mo. *ebderegül-*

ebderkei a ruin Pz 16,b 7 //Mo. *eb-*
derkei

eble- to fit, adjust, reconcile, be
agreeable

ebcēn peace Badm 44-a,5 //Mo. *ebcege*

ebcelöül- to be reconciled ZW 42b5
// Mo. *ebče-* +

ebcelgen peace, truce Badm 55-b,10 //
Mo. *ebčel* + ZW 42-b, 4

ebciün chest, breast, bosom Pz 38-a,5
+ 16-b, 9 //Mo. *ebčigün*; AOH 8, 153

ebciübcī breastplate Pz 16-b,10 //Mo.
ebčigübči

-> Pz 16-b,9 ; ZW 42-b,6 *ebcöü*

Text Sources

Glossary Sources

ebcöül- to reconcile, make agree with
KK 10,6 //Mo. ebče- +

ebcöüldeki peace offer, concord RG
65,4 // Mo. ebče- + [ebčigün

ebcūūn breast, chest J 145,12 //Mo.

ebke- to roll up, tuck up, fold SK
13,2; to put in order, bring to ag-
reement J 152,6 (> Pz 17-a,1) //Mo.
ebke-

ebkelde- to fold, roll up, wind up
J 162,13 (> Pz 17-a,2) //Mo. ebke- +

ebkelce- to fold together Zap 4:338,8
//Mo. ebke- +

ebkemer pliable, foldable AS 4-a,20
//Mo. ebkemel

ebkeqde- to be folded. 2J 92,14 //Mo.
ebke- +

ese no, not, doesn't SK 6,4 //Mo. ese
ese orošiqson impossible Vajr
30-a

ese bol- to disagree, disobey SK 3,11
KK 9,8 (> Pz 129-b,8); to be use-
less 2J 89,17 // Mo. ese hol-

ese bögēsū either...or SK 5,17 //
Mo. ese bügesü

ese mayadlaqsan indefinite, uncertain
TC 174,3

ese geji or RG 44,15 //Mo. ese +

esebēsū or 1892:77,3 //Mo. esebesü

esekū not, not at all SK 43,18 //Mo.
esekū

--> Pz 16-b,11

ebcöüləqci conciliator ZW 42-b,5 //
Mo. ebče- +

ebcūūl- to pacify Smir 77-a,2 //Mo.
[ebče- +

ebkesūtei folding, folded, collap-
sible Pz 16-b,12; G 1 78-b, 4 //
Cf. Mo. ebkegesün +

ebkelge- to make wind up Pz 17-a,3 //
Mo. ebke- +

--> Pz 17-a, 4 package, parcel

ebkekūūl- to make place together ZW
42-b, 3 //Mo. ebkegūl-

ebkerel envelope, letter ZW 42-b, 3
//Mo. ebkerel

epoled epaulet, shoulder-board Badm
94-a, 6 эполеты

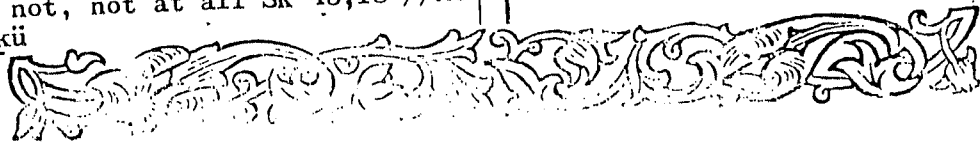
--> Pz 17-a, 5

--> Badm 30-b 9

esen healthy ZW 52-b,6 //Mo. esen

eseb monetary capital Pz 17-a,6; G 1
79-b, 4 // << Arabic

eseble- to calculate, count out,
reckon up Pz 17-a,7; G 1 79-c, 1



Text Sources

Glossary Sources

esegezü or Zap 10: 144,7 //Mo. ese +
eserün proper name, Indra, Brahma AS
 2-a, 1 //Mo. esrua

esergü future, forthcoming; against
 J 146,4 (> Gol.Sup. 3-b,8) //Mo.
esergü

esergüle- to contradict, oppose, act
 counter to, be against Debis 8-a,25
 //Mo. *esergüle-*

esergüce- to oppose J 144,7 (> RKwb
 128a-b //Mo. *esergüce-*

esürü proper name, Esrua, Ishvara
 AG 4,5 //Mo. esrua

esürün pr. name, Esrua, Indra Manu
 4-b,24 //Mo. esrua

esürgüce- to oppose Subh 120 //Mo.
esergüce-

estelendi place-name, Estonia (Esth-
 land) RG 48,2

esru pr. name, Esrua, Indra SK 48,5
esrua Indra M 190-a,12 //Mo. esrua
esrüng Esrua TC 195,2

eši prophecy; origin, basis, mother,
 source; handle, whipstock
 AG 101,27; SK 15,18; M 203-b, 5
 //Mo. esi

eši ab- to cite, to quote M 191-b,19
 //Mo. esi ab-

eserkü against, opposite ZW 52-b,9
 //Mo. *esergü*

esergen next year, in the future ZW
 52-b, 8 //Cf. Mo. *esergü*
 --> Pz 17-a,8

--> Pz 17-a,9

--> Pz 17-a,9

esergücel resistance, opposition ZW
 53-a,3 //Mo. *esergücel*

esergüçelde- to oppose each other
 ZW 53-a, 4 //Mo. *esergüçeldü-*

esergüçeldöül- to make oppose jointly
 ZW 53-a,5 //Mo. *esergüçeldügül-*

esergüçöül- to make oppose ZW 53-a, 1
 //Mo. *esergüçegül-*

eske- to cut Pz 17-a,10//Mo. *eske-*
esköür yeast, leaven Bobr 61 // Cf.
 Mo. *iskegür*

esrū Esrua Pz 17-a, 11

ešendu in the beginning ZW-53-a,6 //
 Mo. esi +

--> Pz 17-a, 12 + 24-b, 2 ; AOH 8, 146

[*üjegül-*

eši üzöül- to fortell, prophecy; to
 allow, permit Pz 17-a,12//Mo. esi

Text Sources

Glossary Sources

eškere- Subh 150: to prick? to draw?
// Mo. iskire- ??

eteged side KK 3,10 //Mo. eteged
etegēd side M 190-a,10

ed goods, things, wares, property SK
3,10 + 13,17 // Mo. ed

ed iq goods & jewels AG 19,22 + 28,14
//Mo. ed + Tib. dbyigs (Jaeschke,
p.390-a)

ed tabar goods, possessions, wares
Debis 3-a,10; VJ9-a,18 + 14-b,17;

ēd tabar Manu 5-a,7

ed tabur AOH 17, p.297; MOZ 12,1

ed tavar Manu 7-a,27
// Mo. ed tavar

ed dj/iq goods, possessions M 192-b
9 //Mo. ed + Tib. dbyigs

ede they, those, these SK 3,19; at
BB 80,6 "he" (honorific)

ede- to eat KL 20,3 //Mo. ide-

edel- to use, to spend KL 1,10

edele- to enjoy, use KL 27,10
//Mo. edle-

edege- to heal (intr.), to get well
SK 7,7; Bukv 34,10//Mo. edege-

edegē- to heal (tr.), to cure, make
well SK 7,7 //Mo. edegege-

edegēd side KK 10,5 + 21,10 //Mo.
eteged

edegeqde- to be cured John 5:13
(1894) // Mo. edege- +

eši ūgei without leave, unwittingly
Pz 17-a,12 //Mo. esi + ūgei

eši xadam husband's relatives, in-laws
Pz 17-a,12; G 1 81-b,3 //Mo. esi +
qadam

eši biciq instruction Pz 17-a,12 [12

eši buulya- to deign, grant Pz 17-a
//Mo. esi + bayulya-

ešini originally, at first Pz 17,a12
// Mo. esi + inu [b2

ešile- to begin; to instruct ZW 53

etege side ZW 365-b,2 //Mo. eteged

-> Pz 17-b,1

-> Pz 17-b,7

ed bariqci the goods holder, a kennin
for "earth" Pz 122-b,9 //Mo.ed +

dok'ō edeqci fortuneteller, sooth-
sayer ZW 323-b,2 //Mo. dokiya +

-> Pz 17-b, 3

-> Pz 17-b, 4

edeged side Pz 17-b,1 //Mo. eteged

edegelge- to be cured, be healed ZW
43-a,4 //Mo. edegegelge

-> ZW 43-a, 4

Text Sources

Glossary Sources

edeger they, these 1758: 5 //Mo. *edeger*
edegēr they, those SK 10,2 //Mo. *edeger*
ēder- to hesitate, falter VJ 10-a,13
 //Mo. *egedere-*, 2

edereng a tanner's tool, hide-scraper
 Zap 4: 346,13 //Cf. Mo. *kederge*;
 (> Pz 17-b,5) // RKWb 117 a-b;
 cf. Radloff, I, 861 *ädräk*

edügē now, at present Manu 9-a,13 //
 Mo. *edüge*

edle- to use, own, employ, spend VJ 6a
 25; SK 16,8 //Mo. *edle-*

edleber goods, possessions BB 40,11
 //Mo. *edlebüri*

edlecege- to own jointly, to enjoy to-
 gether BB 28,9 //Mo. *edle-* +

edlöül- to make use, make expend DO
 25,7 (> Pz 17-b,11); Zap 6: 16,1
 // Mo. *edlegül-*

el friend, ally Debis 3-a,11; RG 54,13
 // Mo. *el*

el oron republic RG 67,11 //Mo. *el* +
 [*oron*

el zel ügei limitless (?) Zaya 130

edere- to coagulate, to curdle (milk)
 Smir 101-b,11 //Mo. *egedere-* [a 6
edere- to attain, win, acquire ZW 43
ēdere- to curdle, sour, ferment Pz 17
 b 6 //Mo. *egedere-*
uxāni ēdere- to lose one's mind,
 to become insane Pz 47-b,4

edereqsen usun serum Smir 104-b,12
 //Mo. *egedere-* +

ederöül- to be attained ZW 43-a, 7

edüge now ZW 43-a,8 //Mo. *edüge*

edügen side ZW 289-a, 6a //Mo. *eteged*
 -> Pz 17-b, 11; Badm 68-b, 8

-> Pz 17-b,8 upkeep, expense

edleberci wastrel, spendthrift. Pz 17
 b 9 //Mo. *edlebüri* +

edlebur possessions ZW 43-b,2

edlebüri possessions, expense Badm
 30-a,12 //Mo. *edlebüri*

edlel enjoyment, employ, use ZW 43b
 3 //Mo. *edlel*

edlemeq balam luxurious, splendid Pz
 17-b,10 //RKWb 31-b,5 + 117-a, 10

edleqde- to be used, enjoyed ZW 43 b
 5 //Mo. *edlegde-*

edlégün food, fodder, nutriment ZW 43
 b 1 //Mo. *edle-* +

edmeq curdled milk ZW 43-b,6 //Mo.
egedemeg

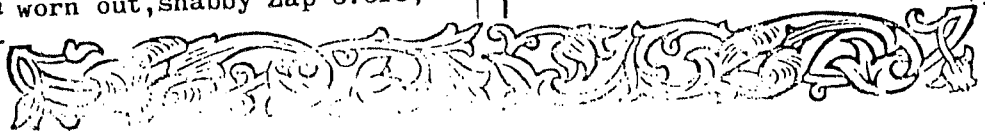
-> Pz 18-a,10 friendship, peace, harmo-
 ny



Text Sources

Glossary Sources

<i>el-</i> to use up, wear out, exhaust J 134,6 //Mo. <i>ele-</i>	-> ZW 358-b, 9b
<i>elala</i> oh, ah, lo! SK 35,17	
<i>ele</i> peace, peaceful, friendly J 168, 16 (> Pz 17-b,12); Zap 6: 45,7 //Mo. <i>el</i>	
<i>ele</i> (particle) indeed SK 4,18//Mo. <i>ele</i>	
<i>ele</i> manifestly, clearly Manu 1-b,15 //Mo. <i>ile</i>	<i>soxor ele</i> predatory hawk ZW 382-b, 5 //Mo. <i>soqur + eliye</i> ; AOH 8, p. 137
<i>elē</i> demon, ^{evil} spirit Debis 10-b,23 //Mo. <i>eliye</i> (Kow.)	
<i>elē</i> hawk Zap 4: 333,11 (> Pz 17-b,13) //Mo. <i>eliye</i>	
<i>ele-</i> to rub away, wear out, disperse SK 32,3 (> Pz 112-a,1)	-> Pz 18-a,6
<i>ele-</i> to rub away, disperse 2J 89,5 //Mo. <i>ili-</i>	
	<i>elē-</i> to use up, wear out ZW 44-a,5 //Mo. <i>ele-</i>
	<i>elence</i> great-grandfather ZW 43-b,10 //Mo. <i>elünče</i>
	<i>elenceq</i> ancestor, great-grandfather Pz 18-a,1 //Mo. <i>elünče</i>
	<i>elenceq eke</i> ancestor, great-grandmother Pz 18-a,1 //Mo. <i>elünče eke</i>
	<i>elengkē</i> worn-out Badm 30-a,15 //Mo. <i>elengkei</i>
<i>elengger oyuuin</i> proper frame of mind, with healthy thoughts Bukv 39,12	-> Pz 17-b,14 <i>elenggēr oyutai</i> pliable, agreeable
<i>elesün</i> sand SK 40,9; J 153,2 //Mo. <i>elesün</i>	-> Pz 18-a,2 ; AOH 8, p. 137
<i>elesütü</i> sandy, sand-covered SK 40,9 //Mo. <i>elesütü</i>	<i>elestei</i> sandy ZW 216-a,9//Mo. <i>elesütü</i>
	<i>eleskei</i> worn-out, used up ZW 44-a,2 //Mo. <i>elē- +</i>
	<i>eleskiyide-</i> to get used up, become worn out ZW 44-a,3 //Mo. <i>ele- +</i>
<i>elēdü</i> sizeable, considerable, significant BB 97,4 + 108,12 //Cf. Mo. <i>neliyed ?</i> ; RKWb 119-a,13	<i>elēde</i> senior, elder Pz 18-a,3
<i>elēdeker</i> meaningful, substantial BB 21 8 (> Pz 18-a,3)	<i>elēdken</i> sufficient, sizeable Pz 62a3
<i>elēdken</i> worn out, shabby Zap 3:318,15	-> (> Pz 18-a,4) //Mo. <i>elege- +</i>



Text Sources

Glossary Sources

- elemer* rogue, scoundrel Zap 4: 332, 6
 //Cf. Mo. *ele-* + ?
- eleken* liver Bukv 32,18 //Mo. *elige*
- eleq* ridicule, scorn Debis 8-a,20 //Mo.
eleg
- eleqle-* to mock, scorn, scoff, ridic-
 cule VJ 8-a,4; M 133-a,17 //Mo.
elegle-
- elege* liver VJ 13-a,11 //Mo. *elige*
- eli-* to wear out Zap 4:349,7 //Mo. *ele-*
- elinceq* ancestor, great-grandfather
 ABX 17,7 //Mo. *elünče*
- eliken* liver; relatives, kinsmen UXT
 3-b,15; BB 113,7 //Mo. *elige*
- eligen* relative, kinsman KK 4,8 (> Pz
 19-a,1) //Mo. *elige*
- elbeq* abundant, plentiful SK 13,6; KK
 1,16; Manu 1-a,14 //Mo. *elbeg*
- elbeq delbeq* abundant RG 58,16
- elberi-* to obey, heed VJ 11-b,17 //Mo.
elberi-
- else-* to join, enroll, enlist ZPB 6
 b 29 //Mo. *else-*
- elsen* sand KL 5,3 + 12,5 //Mo. *elesün*
- elsöül-* to recruit, enlist (tr.)
 ZPB 7-a,4 //Mo. *elsegül-*
- elte-* to be peaceful 1735: 75,8; J
 160,7 to conclude peace //Mo. *el +*
- eltē-* to conclude peace UXT 4-a,29
- elele* oh, ah, hey! Pz 18-a, 5
- > Pz 18-a,7
- eleq* sieve Smir 91-b,5 //Mo. *elkeg*
- eleqde-* to become worn, used ZW 44a 4
 //Mo. *elegde-*
- > Pz 18-a,8
- eleqlal* scorn, derision ZW 44-a,7 //
 Mo. *eleglel*
- eleqlalce-* to deride together ZW 44a
 8 //Mo. *elegle- +*
- eleqlaqde-* to be scorned, derided ZW
 44-a, 7 //Mo. *elegle- +*
- eleqlöül-* to make scorn, make deride
 ZW 44-a,7 //Mo. *eleglegül-*
- eligen ciluun* amethyst
- elbe-* to abound in, be plentiful Pz
 18-a,11 //Cf. Mo. *elbeg*
- > Pz 18-a,12
- elbeqle-* to be abundant ZW 45-a,2
 //Mo. *elbeg +*
- > Pz 18-a,14 to respect, honor [a 13
elberiltei respectful, filial Pz 18
 //Mo. *elberiltei*
- > Pz 18-a,15 to agree, come to accord
- > Pz 18-b,1

Text Sources

Glossary Sources

eltei peaceful, beloved ONLM 23,8 (> R KWb 120-b,5) //Mo. *eltei*

elde- to pursue, chase SK 4,2 + 21,16; Zap 4: 331,12 (> Pz 18-b,4); KK 2I,6 //Mo. *elde-* 2; *ülde-*

eldene- to be used to J 95,1 (> Pz 18-b,2; also G 1, 87-c,7) //RKWB 119 a 5

eldeb different, various SK 6,13 //Mo. *eldeb*

eldebčilen in different ways, various ly Manu 17-b,31 //Mo. *eldebčilen*

elderle- to deride, ridicule J 168,16 (> Pz 18-b,5) //RKWB 119-a,9

eldüb various Zaya 147 //Mo. *eldeb*

elmen (epic adjective) J 132,7 //RKWB 120-a,5

elmer rascal, rogue, scoundrel Zap 4:323,1 & J 150,8 (> Pz 18-b,6); J 123,2 //Dict. ordos, p. 236-b,2

elci emissary, messenger, ambassador M 137-a,2 //Mo. *elči*

eljigen donkey, ass VJ 15-a,3; SK 13 2 + 44,11; //Mo. *eljigen*

elke türgür face down, belly down J 124,6 //Mo. *elige* +

elken liver, stomach, belly, paunch UXT 203,8; J 131,7 (> Pz 18-b,11) //Mo. *elige*

elteyi- to conclude peace Bobr 307, G 1, 87-c 6 //cf. Mo. *eltei*

elterel ügei uninjured ZW 45-a,8 //Mo. *eltüre-*

→ Pz 18-b,4 to chase; to knead dough

eldene- to soften Pz 18-b.2 //Mo. *elde-, 1*

→ Pz 18-b,3

eldeqde- to be pursued ZW 45-a,6 //Mo. *elde- +*

→ G 1 89-b,5

eldöül- to make pursue ZW 45-a,6 //Mo. *elde- +*

elme modün elm tree ZW 45-a,9 //RKWB 120-a,1

→ G 1 88-c,2

→ Pz 18-b,7

ēlci order, arrangement ZW 45-b,5 //Mo. *egelji*

elcile- to go as ambassador ZW 45-b 4 //Mo. *elčile-*

ēlji row, rank, order Pz 18-b,8 //Mo. *egelji*

ēljile- to shift, alternate Pz 18-b 9 //Mo. *egeljile-*

→ *eljige* Pz 18-b,10; AOH 8, p. 137

→ G 1, 89-a,6; Gol.Sup. 4-a,4

elkeseq a lover of, fond of, partial to KK 22,7 (> Pz 18-b,12) //Mo. *el-igeseq*

elgen relative, kinsman Bukv 32,3 //Mo. *elge*

elgi liver UXT 5-a,14 //Mo. *elige*

em medicine, drug SK 7,7; M 136-a,14; Manu 2-a,15 //Mo. *em*

em shoulder KL 12,5; Zap 10:144,12

ēm shoulder ABX 19,7; M 14-a,15; KL 1,1 //Mo. *egem* 'clavicle'

ēm the top wall of a yurt Zap 4:321,6

eme woman, female, lady M 137-b,3 //Mo. *eme*

emē- to grieve, be sorrowful AS 4-a,2 to respect, be shy Debis 8-a,24 be in a jam, a bad spot M 191a2 //Mo. *emiye-*

ēmede- to shoulder Zap 10:153,4 //Mo. *egem* +

emēl saddle SK 20,4 + 22,11; DO 32,17 //Mo. *emegel*

elken ebde- to overdo, "knock oneself out" Pz 18-b,11 //Mo. *elge* + *ebde-*

elkeni moškilyan colic, cramps Pz 18-b,11 //Mo. *muskil* + *elge*

elkibci ZW 44-b,6 defines as "Weiberross" [ladies' steed], but surely "Weiberrock" [ladies' skirt] is meant //Mo. *elgebči*

-> Pz 19-a,1

elgele- to sift Badm 65-b,11 + 81a10 Smir 105-b,5 to sow //Mo. *elkeg* +

elgele- to scorn ZW 44-b,7 //Mo. *elegle-*

elgeq sieve, sifter, sowing implement Pz 19-a,2 + 165-b,8 //Mo. *elkeg*

elgeqle- to sift, strain; to sow Pz 19-a,3 //Mo. *elkeg* +

elgeqlöül- to make sift, make sieve ZW 44-b,9

elgü- to hang Smir 22-b,9 //Mo. *elgü-*

-> Pz 19-b,2; AOH 8, p. 137

-> Pz 19-b,1; AOH 8, p. 138

ēmēn xurā- to shrug one's shoulders Pz 19-b,1 //Mo. *quriya-* + *egem*

em od- to unsaddle ZW 45-b,10 //RKwb 121-a,3

-> Pz 19-a,4

emē- to fear, be afraid, dare Pz 19a7

eme- to guard against, heed Smir 64b4 to be shy ZW 45-b,11 //Mo. *emiye-*

emeneq morin wild horse, unriden horse ZW 45-b,9 //Mo. *emneg* +

emeseq ladies' man, skirt-chaser Pz 19-a,5; Gl 90-b,5 //Mo. *emeseq*

emel saddle Badm 13-b,3; Smir 66-b,7

emēl saddle Pz 19-a,6; AOH 8, p. 137 //Mo. *emegel* [*emegelle-*

emēl- to saddle up Smir 105-a,6 //Mo.

Text Sources

Glossary Sources

ēmeq earring wire J 131,1 (> Pz 19 a 8) // Mo. egemeg

emegen old woman, grandmother SK 6,6 [//Mo. emegen

emegeni- to suffer VJ 2-b,23 //Mo. *emgeni-*

emiyēl fear, apprehension AG 82,25 //Mo. *emiyel*

emüne before, in front of, ahead of SK 19,2 (> Pz 19-a,13); Manu 18b 24 //Mo. *emüne*

emne- to treat, medicate, cure MOZ 14,12; M 136-b, 21 //Mo. *emne-*

emnel forces, troops M 143-a,24

emnēl armed forces M 141-b,3; Subh 246

emneq mustang, wild horse J 121,3

emnōül- to be treated, doctored DO 41, 10 //Mo. *emnegül-* [12

embe place-name, the Embe River KK 1,

ēmde- to shoulder J 135,16 (> G 1, 99 c 3) //Mo. *egem +* [*emči*

emci doctor, physician SK 7,7 //Mo.

emcile- to treat with medicine SK 21,2 //Mo. *emčile-*

emjil (proper name?) J 104,7 (> RKWb 121-a, 8)

emēl toxo- to saddle Pz 19-a,6 //Mo. *emegel toqu-*

emēlel- to saddle up ZW 46-a,6 //Mo. *emegelle-* [*či*

emēci saddler ZW 46-a,7 //Mo. *emegel*

emeqde- to get frightened, to be made shy ZW 46-a,1 //Mo. *emiye- +*

emege eke grandmother, father's mother Pz 19-a,9 //Mo. *emege eke* -> Pz 19-a,10; AOH 8, p. 137 end

emegeliyin modun ZW 267-a,7 defines as "Pfaffenhütchen Strauch"

emegelji honeysuckle Pz 19-a,11; G 1 91-a,1 // RKWb 121-b, 2

emerü semerü inside out, topsy-turvy //RKWb 121-b, 11

emiyen soft ZW 46-b,1

-> *emiyel* fear ZW 46-a, 9

emüs- to wear, put on, dress (intr.) Pz 19-a,15 // Mo. *emüs-*

emüske- to dress (tr.), to clothe Pz 19-a,14 //Mo. *emüske-*

-> Pz 19-b,3

-> Pz 19-b,5; G 1, 91-c, 7 //RKWb 121-b, 9

emnele stupidity ZW 46-b, 8

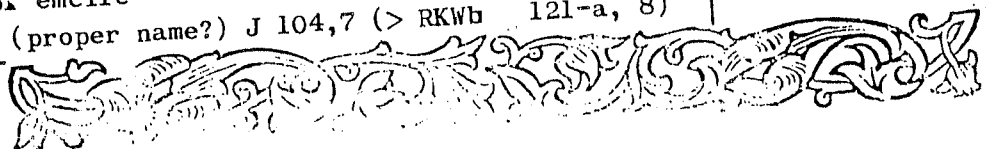
-> Pz 19-b, 6 //Mo. *emneg*

-> Pz 19-b, 4

embe yol the Embe River Pz 19-b, 7

-> Pz 19-b, 8

-> Pz 19-b, 4; AOH 8, p. 138 top



Text Sources

Glossary Sources

<i>emyiq</i> (meaning unknown) ZPB 5-b,22	<i>emkür-</i> to taste Bobr 37 //Mo. ama + [kür-
<i>emgeni-</i> to suffer M 19-a,14 //Mo. <i>emgeni-</i>	<i>emkürge-</i> to make taste Bobr 297 //Mo. ama + kürge-
<i>emgenil</i> worry, concern Subh 141 //Mo. <i>emgenil</i>	-> ZW 46-b,9
<i>ece-</i> to get thin, become emaciated KK 20,13; //Mo. <i>eče-</i>	<i>emgeq</i> crippledness, mutilation ZW 47-a,1 //Mo. <i>emgeg</i>
<i>ecē-</i> to emaciate (tr.) MOZ 6,9 //Mo. <i>ečege-</i>	<i>emgeqle-</i> to be crippled ZW 47-a,2 //Mo. <i>emgegle-</i>
<i>ecege</i> father KK 2,3 //Mo. <i>ečige</i>	-> Pz 19-b, 11
<i>ecine</i> secretly, hidden Manu 4-a,1 //Mo. <i>ečine</i>	-> <i>ēce-</i> to make meager, thin ZW 52-a,4 //Mo. <i>ečege-</i>
<i>ecige</i> father SK 6,2 //Mo. <i>ečige</i>	<i>ecen</i> meager, sparse ZW 52-a,1 //Mo. [<i>ečen</i>
<i>ecūs</i> end, terminus, final part AG 94 2; Subh 263 //Mo. <i>ečūs</i>	<i>ecesen</i> thin, meager, sparse Pz 19b10
<i>ecūd-</i> to cease, come to an end M 12-b,25; M 22-b, 27 <i>ecūdū-</i> //Mo. <i>ečūd-</i>	<i>ecesün</i> meager, thin Smir 119-a,15 //Mo. <i>eče-</i> +
<i>ecül-</i> to end (intr.), to cease AG 80,25; Subh 159 //Mo. <i>ečül-</i>	<i>eceke</i> father Bobr 88 //Mo. <i>ečige</i>
<i>eze ügei</i> desolate, unowned KK 9,11 //Mo. <i>ejen ügei</i>	<i>eceqde-</i> to be made thin ZW 52-a,6 //Mo. <i>ečegeqde-</i>
<i>ezei</i> mother VJ-F 9-a,17; Manu 9-b,7 //Mo. <i>ejei</i>	<i>ecegen</i> rather thin ZW 52-a,5 //Mo. <i>ečegeken</i>
<i>ezen</i> lord, master, ruler, husband M 133-b, 17 + 143-b,3 //Mo. <i>ejen</i>	<i>ecerge-</i> to get thin ZW 52-a,7 //Mo. <i>ečegegerke-</i>
	-> Pz 19-b,12
	-> Pz 19-b,13; ZW 52-b, 2 <i>ecus</i>
	-> Bobr 317
	<i>ecüdge-</i> to bring to an end ZW 52b 1 //Mo. <i>ečüdke-</i>
	-> Pz 19-b, 14

Text Sources

Glossary Sources

ezele- to rule, master, dominate,
own UXT 4-b,22; SK 14,12; DO 34,16
(> Pz 20-a,1); KK 2,2 //Mo. ejele-

ezelegüri kingdom John 3:3 (1894) //
Mo. ejelegüri

ezeleül- to have govern, to make to
rule DO 35,12 //Mo. ejelegül-

eji a) mother VJ 10-b,2 //Mo. ejei
b) lord VJ 10-b,7 //Mo. ejen
c) was VJ-F 12-a,24 //Mo. ajuyu
d) (Unknown) KK 3,7

ēji mother, mommy SK 24,12 //Mo. ejei

ejī ügei desolate, uninhabited, un-
owned BB 52,7 //Mo. ejegüi

ēji ügei uninhabited J 113,6 (> Pz
20-a,4 as ejī ügei) //Mo. ejegüi

eyetöül- to make peaceful TC 186,
11 //Mo. eye +

eyetü- to be peaceful Zaya 131 //
Mo. eyetü [p. 295

eyetülde- to agree, discuss AOH 17,

eyetüldü- to agree SK 12,18 //Mo.
eyetüldü- (Kow.)

eyeldeg peaceful AS 2-b,18 //Mo.
eyeldeg

ezeni üriyin tüşimel Minister of
State Property Gl 226-c, 8

ezele- to rule Smir 18-a,7; ZW 51a 9
//Mo. ejele-

ezelelge ruling, domination ZW 51b 1
//Mo. ejelelge

ezeleqde- to be ruled ZW 51-a, 9 //
Mo. ejeleqde-

ezeleburu realm, kingdom ZW 51-b,3 //
Mo. ejelegüri [ejegei

ezege cheese, curds Pz 20-a,2 //Mo.

--> Pz 20-a,3 mommy, granny

ejī ügei desolate G 1, 96-b,3 //Mo. [ejegüi

ejil the Volga ZW 51-b,7 //Mo. ijil

ejilde- to get accustomed to ZW 51
b 8 //Mo. ijilid-

ejildöül- to accustom (tr.) ZW 51
b 8 //Mo. ijilid- +

eye peace, quiet Pz 20-a,5 //Mo. eye

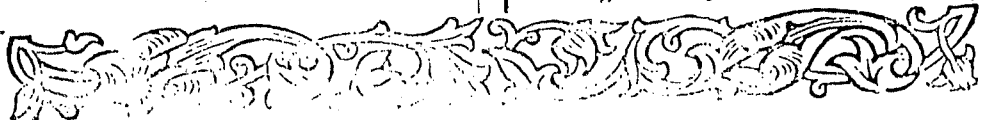
eyetei flexible, yielding ZW 47-a,9
//Mo. eyetei

eyele- to harmonize, pacify ZW 47-a 6
//Mo. eyele- [eyeldeg

eyeledeg agreeable G 1 97-a,2 //Mo.

eyeleq flatterer ZW 47-a,8 //Mo. eyel g

eyeldeg agreeable, courteous Pz 20-a
5 //Mo. eyeldeg ; AOH 8, p. 137



Text Sources

Glossary Sources

<i>eyin</i> thus, so, such SK 9,18 //Mo. ein	-> Pz 15-a, 1
<i>eyime</i> such a J 127,9 //Mo. eimü	<i>eyilü-</i> to remove oneself, to incline Smir 113-b,9 // Mo. eil-
<i>eyimi</i> thus, so, such a SK 38,14	<i>eyimaq</i> tribe, division ZW 44-b, 5 //Mo. aimay
<i>eyige-</i> to say thus, to say so Zap 10 170, 12; John 1:5 (1894) //Mo. ein + ge-	-> Pz 15-a, 2 // AOH 8, p. 146 <i>eyimü</i> such, such a Pz 15-a, 2
<i>eke</i> 1. source, origin, main, chief UXT 5-b,32 + 200,11 //Mo. eki 2. mother SK 6,2 //Mo. eke	<i>eyi(kü)</i> to do thus ZW 38-a,5
<i>eke üzüq</i> alphabet, native letters DO 31,16 //Mo. eke + üjüg	-> Pz 20-a,7 ; AOH 8, p. 137
<i>ekele-</i> to begin, to head Manu 10a 23 //Mo. ekile-	<i>eke biciq</i> original manuscript, first draft Pz 20-a,7 //Mo. eki biçig
<i>ekeleqdel</i> beginning, commencement RG 62,13 //Mo. ekile- +	<i>eke-</i> to return, turn back, go home ZW 41-a,2 //Mo. egere-
<i>ekin</i> source, origin, head SK 6,5 // Mo. eki	<i>eken</i> source, headwaters Badm 13-b,5 //Mo. eki
	<i>ekene</i> originally, initially ZW 40a.7 //Mo. ekin-ü [ner-
	<i>ekener</i> woman, wife Pz 20-a,8 //Mo. eke-
	<i>ekelüür</i> a mare which has foaled Pz 20-a,9; Gol.Sup. 4-b,4 //cf. Mo. ekile-
	<i>ekelte</i> oppressive heat of the sun ZW 41-a,3 //Mo. ege- +
	<i>ekegel-</i> to dry out ZW 41-a,4 //Mo. ege- +
	<i>ekēr</i> at first, from the beginning Pz 20-a,11 //Mo. eki +
	<i>ekerme tala</i> wasteland, barren plain ZW 40-a,11 //Mo. egerme tala
	<i>ekēрге</i> pureness, cleanness Pz 20-a, 10 //RKwb 118-a, 8
	<i>eki</i> yeast (NP) Gl 101-a, 8 //Mo. eki -> Pz 20-a, 11 ; AOH 8, p. 137

Text Sources

Glossary Sources

<i>ekinēse</i> from the beginning John 1:2 (1894) //Mo. <i>ekin-eče</i>	→ Pz 20-a, 11
<i>ekile-</i> to begin, to start UXT 1-a, 15 1691: III, 16; Manu 15-a, 17 //Mo.	→ Pz 20-a, 12
<i>ekile-</i>	<i>ekilel</i> beginning, start ZW 40-b, 6 //Mo. <i>ekilel</i>
	<i>ekileqde-</i> to be started, be begun ZW 40-b, 5 //Mo. <i>ekile-</i> +
	<i>ekilöül-</i> to begin (tr.), start (tr.) ZW 40-b, 4 //Mo. <i>ekilegül-</i>
	<i>ekim</i> crowding together, a press ZW 40-b, 9 (> RKWb 118-a, f.) //Mo.
	<i>egeme</i>
<i>eqce</i> equal, exact, full J 100, 17 + 129, 13 //Mo. <i>egče</i>	→ Pz 20-b, 1; Gl 105-a, 7
<i>eqce</i> steep banks UXT 2-a, 10 //Mo. <i>egče</i>	<i>eqcē-</i> to dry out, to dry in sun Pz 20-b, 3 //Mo. <i>egsige-</i>
	<i>eqcele-</i> to smooth out, level, even Pz 20-b, 2 //Mo. <i>egčele-</i>
<i>eqceken</i> rather flat, flattish. KZP Ridd 104 //Mo. <i>egčeken</i> [<i>egeči</i>	→ Pz 17-b, 13
<i>eqci</i> elder sister KZP Ridd 62 //Mo.	<i>eqcī-</i> to dry out, dry in sun Pz 20-b, 3
	<i>eqciye-</i> to dry out Gl 105-b, 2 //Mo. <i>egsige-</i>
<i>egeneqte</i> always, ever 1755: 13 //Mo. <i>egeneqte</i>	
<i>egeneqce</i> always Zaya 122	
<i>egesiq</i> voice J 104, 17 //Mo. <i>egesig</i>	→ AOH 18, p. 152; Pz 20-b, 4 clear sound, enunciation
<i>egėšiqtü</i> having a voice, harmonious AS 3-b, 6; AG 4, 3 //Mo. <i>egesigtü</i>	<i>egėšiqtü üzüq</i> vowel Pz 20-b, 4
<i>egėšiqtü</i> to utter, speak with a voice J 114, 6 //Mo. <i>egesigtü</i>	
<i>egel</i> simple, plain, ordinary, common M 135-b, 2 + 195-b, 12; Zap 3:315, 1 (> Pz 20-b, 5) //Mo. <i>egel</i>	
<i>egeci</i> elder sister SK 30, 4; AG 97, 11 //Mo. <i>egeči</i>	→ Pz 20-b, 6 ; AOH 8, p. 137
	<i>eger</i> (meaning unknown) Smir 12-a, 9
	<i>egerel</i> ordinary, common ZW 40-b, 11 //Mo. <i>egel</i> ?
<i>egišgi-</i> to be melodious KL 44 B 32 //Mo. <i>egesigle-</i>	

Text Sources

Glossary Sources

ēr- to surround 2J 88,16 //Mo. egere-
ere man, male M 137-b,2 //Mo. ere

ere bere (epic adjective) J 101,10 //
RKWb 123-b, 5

ere- to seek, beg VJ 15-b,1 //Mo. eri-
ēre- to surround M 141-b,4 //Mo. egere-
to encircle J 160,16 (>Pz21a9)

erēn striped, motley, multi-colored
SK 5,8 + 12,9 //Mo. eriyen

erebayar frivolous, light-hearted KL
5,3 // RKWb 127-b6; Mo. erbeget ?
erebei flighty, fickle KL 12,5 //Mo.
erbogen

eres steep, perpendicular J 131,14
(> Pz 20-b,11) // Mo. eres

erel- to be variegated 18 Ch 2: 5 //
Mo. eriyele-

--> Pz 20-b,7; AOH 8, p. 138

erē boundary, limit, edge Pz 20-b, 8
Gl 109-a,3 //RKWb 123-b, 9

ere ūgei undistinguished, undifferen-
tiated Rudn 7-b,105 //Mo. eres + ūgei

ere cayan ciluun ore, nugget; cliff
(Janggar) Pz 20-b, 7

kūkūn ere- to harden, of the breasts
ZW 248-a, 7

--> ēre- to seek, expect Pz 21-a,9

ēre- to encircle, spin, twist, heap
up Pz 21-a, 9

erē- to make spin ZW 47-b,5 //Mo.
eriyesüle- ?

--> Pz 20-b,10

erēn ZW 47-b, 1 'figure, pattern' //
cf. Mo. eriyen

--> Pz 20-b,11 lively, decisively

erēsen a screw Gl 106-b,6; Rudn 7 b
106 screw, rope tightener //Mo. eri-
yesün

erēsele- to screw Gl 106-b, 7 //Mo.
eriyesüle-

eresun a screw ZW 47-b,10

erēsün a screw, a stick put in the reins,
a tightener Pz 21-a,1 //Mo. eriyesün
AOH 8, p. 138

erēsle- to screw Pz 20-b,12 //Mo. eri-
yesüle-

erētei striped, motley; faceted Pz
20-b, 9 + 10 ; Gl 109-a,7 faceted
//Mo. eriyen +

erēd plant bed Pz 21-a,2 //RKWb 123b9

erel search Xylo, p. 170; ZW 47-b, 7
//Mo. eril

Text Sources

erāle- to be motley, variegated SK
41,7 //Mo. *eriyele-*

erelce- to seek together Geser 6,1 //
Mo. *erilče-*

erälze- to be motley, variegated
ONLM 21,1 //Mo. *eriyelji-*

erelji motley KL 25,1 //Mo. *eriyelji*
erelge request VJ-F 7-b,28
erälge request, seeking VJ 9-a,16 //
Mo. *erilge*

ērem barren steppe Zap 4: 323,2 //
Mo. *egerme* (> Pz 21-a,4)

eremen (epic adjective); absinthe J
139,6 //RKWb 126-a, fine

eremetei hopeful KL 14,4 //RKWb 126a5

eremši- to hearten, cheer up, enco-
urage SK 18,9 (> Pz 21-a,6) //Mo.
eremsi-

erēcile- to be manlike, act like a man
SK 16,1 + 23,4 //Mo. *erēcile-*

ereke will, might KL 12,19 //Mo. *erke*

ereqdel firewood Zap 6: 14,5 //Cf.
Mo. *erigde-* ? (> Pz 21-a,10)

eri- to seek, ask, search SK 6,4 //
Mo. *eri-*

eriül health, healthy, sound RG 61,11
//Mo. *eregül*

eriüle- to torture, torment SK 44,
13 //Mo. *erigüle-*

eril request, wish Manu 17-b,17 //
Mo. *eril*

erilige alms, begging ZPB 4-b,30 //
Mo. *erilge*

-> Pz 21-a,3; ZW 47-b,2 to be figured,
patterned

erelji- to whirl, get dizzy ZW 47-b,8
-> ZW 47-b,9 gift, alms

erem ügei hopeless Pz 21-a,5 //RKWb
[126-a,5

eremtegei beggar Pz 21-b,1 //Mo. *eri-*
RKWb 126-a, 11
-> Pz 21-a, 7

erekei thumb, big toe, spur (bird)
Pz 21-a,8 //Mo. *erekei*

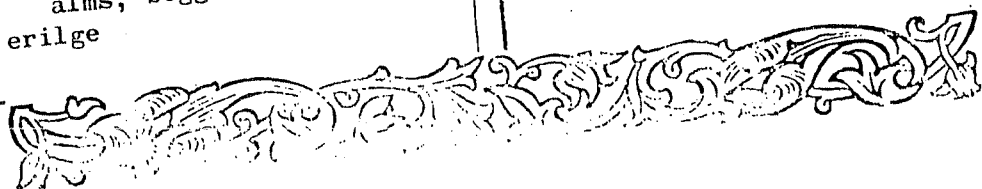
-> Pz 21-b,4

ēriül spindle, shank Badm 13-b,2 //
Mo. *egeregül*
-> Pz 21-a,11

eriül- to make seek, to require ZW
48-a,4 //Mo. *erigül-*

eringge lama's robe, caftan-type,
pelerine Pz 21-a,12; Gl 140-a,6 +
108-c, 1 *eringge cājibci*
//Mo. *irangya* (Golst.)

eril- to request Smir 83-b,4 //cf.
Mo. *eril*



Text Sources

- 80 -

Glossary Sources

erilte asking, petition, request KK 11,17 (> Pz 21-a,13) //Mo. *erilte*

erilge request, seeking, alms VJ-F 7b 24; M 190-a,29; ZPB 4-b,32 //Mo. *erilge*

erilgeci alms seeker, petitioner M 192 b-12 //Mo. *erilge* +

eriji- to seek John 8:50 (1894) //Mo. [*eri-*

eriyeqcin spotted horse UXT 3-b,14 //cf. Mo. *eriyen* +

eriyi- to beseech, implore AS 1-a,13 // Mo. *eri-*

erike rosary, chaplet SK 4,8 //Mo. *erike*

erigen esteemed Subh 57 //cf. Mo. *erkim*

erigüü clumsy fool Zap 4: 332,5 //Mo. *ergigüü* (> Pz 21-b,5)

eröü torture, torment ONLM 24,7 //Mo. *eregüü*

eröül health, healthy, whole KZP Prov 31; John 5:9 (1878) //Mo. *eregül*

erüü torment, torture M 202-a,3 //Mo. *eregüü*

erheng (epic adjective), mint J 100, 16 //RKwb 127,b 11

erbelce- to flash, gleam J 158,2 (> Gol.Sup. 4-c,9) //Mo. *erbelje-*

erbelze- to flutter, be moved by wind, wafted, scattered about ONLM 19,3 //Mo. *erbelje-*

erilce- to seek or wish together ZW 48-a,6 //Mo. *erilče-*

--> Pz 21-a,14

erimtegei beggar Pz 21-b,1 //Mo. *eri-* +

--> Pz 21-b,2; Smir 122-a,9 *erikei*

erikele- to arrange in order, to string beads Pz 21-b,3 //Mo. *erikele-*

eriki steep bank ZW 48-a,1 //Mo. *ergi*

eriqde- to be sought ZW 48-a,4 //Mo. *erigde-*

--> ZW 49-a,5 excellent

erigen ZW 49-a,5 high bank //Mo. *ergi*

eröü very deep ZW 48-a,7 [128-a,3)

--> Smir 35-b,10; ZW 48-a,8

eröül- to make spin ZW 47-b,3 //Mo. *egeregül-*

erü- to dig out Bobr 63 //Mo. *erü-*

erümel excavation, place dug out Bobr 63 //Mo. *erümel*

erbē- to do better, to be improved Pz 21-b,9 //RKwb 127-a,8

--> Pz 21-b,6 thyme, mint; G1 110-b,7

--> Pz 21-b,7; G 1 110-c,2

Text Sources

Glossary Sources

erbēke object in motion, moving KL 34
6 //Mo. erbege

erbēkei butterfly Subh 135; KZP Ridd
248 //Mo. erbegekei

erbēkēs butterflies Bukv 58,17

erbeger pernicious ONLM 19,4 (text
misprints as *rbeger*)//cf. Mo.
erbeger (> Pz 21-b,10)

erte early, formerly, long ago SK
6,1; Geser 5,2 *ertē* //Mo. erte

erdenijewel, precious stone, valuable
SK 6,14 //Mo. erdeni

erdeni oki (proper name) Ratnaketu,
jewel point AG 3,8 + 6,4

erdem knowledge, wisdom, merit, vir-
tue SK 12,1; Manu 1-a,5 //Mo. erdem

erdemtü esteemed, virtuous VJ 2-a,17
//Mo. erdemtü

erdeqcin UXT 3-b,14: apparently a
mis-writing for *eriyeqcin* q.v.

erliq demon, devil, Erlik, Yama KK
21,3; SK 36,12 //Mo. erlig

erliq nomiyin xān (proper name) Choi-
jal, Yamantaka Zap 3:341,12 //Mo.
nom-un qayan (Lessing p. 1179-a)

erlige requesting, alms Subh 371 //
Mo. erilge

erligicin beggars Subh 40 //Mo. erilge

ermen a bean or pea-like plant, a
chilik plant J 146,7 (> RKWb 126a F)

ermel Armenian KL 5,3

ermēli Armenian RG 45,14

erbeke butterfly ZW 49-b,10 //Mo.
erbegekei

-> AOH 8, p.138

erbekei butterfly Pz 21-b,8; Smir 10
a 9

erbing thyme ZW 50-a,1 //RKWb 127b f.

eršiq attainment, the winning ZW
51-a,4

-> Pz 21-b,11

ertede- to be early ZW 50-b,4 //Mo.
ertede-

ertedöül- to make be early ZW 50-b,5
//Mo. *ertede-* +

-> Pz 21-b,12 ; AOH 8, p. 138

erdeni šiši maize, corn Pz 21-b,12 //
AOH 8, p. 138; Mo. erdeni + sisi

-> Pz 21-b,13

erdemtei virtuous, meritorious Pz
21-b,13 //Mo. erdemtei

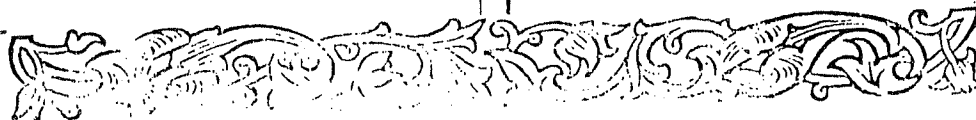
-> Pz 21-b,14

-> Pz 22-a,2

ermeli Armenian Pz 22-a,3

ermeq sterile, barren (of stock) Pz
22-a,4 //Mo. eremeg

erce- to oppose, contradict Pz 22a5
//Mo. arča-



Text Sources

Glossary Sources

<i>erces</i> Irtysh (river) J 169,5	
<i>ercis</i> (epic adjective), Irtysh J 115,15	(> RKwb 127-a, F); Pz 22-a,6 (< KK20,9)
<i>ercūs</i> Irtysh (river) UXT 2-a,2 //Mo. erčis	
<i>erke</i> dear, beloved Debis 13-b,4 // Mo. erke b)	
<i>erke</i> power, might SK 6,19; Manu 6-a, 32; Zinz 90,14 justice //Mo. erke	→ Pz 22-a,7
<i>erke</i> thumb DO 34,13 (> Pz 22-a,7); J 98,3 //Mo. erekei; AOH 8, p. 138	
<i>erke</i> high bank KK23,9 //Mo. ergi	
<i>erke ügei</i> absolutely, without fail MOZ 5,3 //Mo. erke ügei	
<i>erkei</i> thumb MOZ 11,7 //Mo. erekei	
<i>erken</i> rosary, chaplet ZPB 14-a,1 //Mo. erike	
<i>erkes</i> authorities, the powers that be MOZ 26,7 (> Pz 22-a,9) //Mo. erketen	
<i>erkeši-</i> to show might, exercise power, dominate SK 23,12; Debis 7-a,13	
<i>erkešil</i> domination, rule M 188-b,25 //Mo. erkesil	→ Pz 22-a,10
<i>erketei</i> mighty, powerful M 143-a,10 //Mo. erketei	→ Pz 22-a,11
<i>erketen</i> the senses, sense organs, the powers M 196-a,20; Manu 6-b,13; MOZ 11,6 (> Pz 22-a,12 //Mo. erketen	→ Pz 22-a,12 the authorities
<i>erketü</i> powerful, mighty, strong SK 17 2; MOZ 23,6 (> Pz 22-a,11) //Mo. erketü	
<i>erketü yar</i> (medicinal plant) indra- hastā (Sanskrit calque), Bletilla hyacinth AG 53,6	
<i>erkele-</i> to make a doorjamb J 93,8 (> Pz 22-b,1; Gol.Sup. 5-a,6) //RKwb 125-b,2	
<i>erkelel</i> dominance Zinz 90,1 //Mo. er- kele-	<i>erkele-</i> to rule, use power Pz 22-b,1 //Mo. erkele-



Text Sources

Glossary Sources

erkeölül- to caress, spoil ONLM 43,2
erkeülül- to caress, be affectionate
 VJ 10-b,6 + 12-b,3 //Mo. erkelegül-
erkem esteemed 18 Ch 15,4 //Mo. erkim

erkemseq honorable, respectable KL
 48,4 //Mo. erkemsüg

erkin chief, supreme, main Manu 6-a
 30 //Mo. erkim

erkile- to be foremost, predominate, to
 take care, occupy self with VJ 14a
 22; BB ix,8; Subh 428 //Mo.erkile-

erkim supreme, chief, major, top KK
 9,1 //Mo. erkim

erkimji honor, respect Zinz 90,3//
 Mo. erkim +

erkice- to go around, to keep doing
 Subh 359 //Mo. ergiče-

erkire- to pain, be painful AS 3-a,18
 //Mo. erkire-

erge high bank, boulder 18 Ch 5,5
 //Mo. ergi

erge- to turn KL 33,2; Bukv 29,9 //Mo.
 ergi-

ergen people Debis 1-b,11 //Mo. irgen

ergešil power AG 70,13 //Mo.erkesil

ergeciüd persons freed from taxes
 MOZ 31,8 //RKwb 125-a,14

ergecöül- to ponder, turn over in
 mind ONLM 43,3 //Mo. ergičegül-

ergecüül- to make turn 1755: 13
 to consider, reflect, ponder 1758.
 10 //Mo. ergičegül-

erkemöül- to be the best ZW 49-a,2
 //Mo. erkimlegül-

erkeci- to rule, act capriciously
 Pz 22-b,2 //Mo. erkeče-

erkeciüd persons freed from taxes
 Pz 22-b,3 //RKwb 125-b, 14

erki steep bank Smir 127-a,1; ZW 48a1
 //Mo. ergi

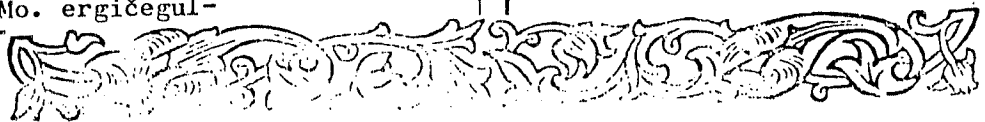
-> Pz 22-b,4

-> Pz 22-b,4

ergelte turning, revolving ZW 49-b,9

ergelke turning, revolving ZW 49-b,9
 //Mo. ergilte, ergil +

ergem ZW 49-a,5: high bank //Mo.ergil
 excellent //Mo. erkim



Text Sources

Glossary Sources

<i>ergi</i> steep bank, slope SK 29,16 //Mo. <i>ergi</i>	--> Pz 22-b,5; Gl 72-c,2; AOH 8, 138
<i>ergi-</i> to turn, circle, go around, revolve, circumambulate SK 7,13 + 26 19; Manu 11-b,17; UXT 4-a,17; ONLM 7,5 // Mo. <i>ergi-</i> ; AOH 8, p. 138	
<i>ergiül</i> circuit, revolution, circumambulation ONLM 20,10 //Mo. <i>ergigül</i>	<i>ergiü</i> fool ZW 49-b,6 //Mo. <i>ergigüü</i> --> Pz 22-b,7 pivot, spindle, lathe
<i>ergiül-</i> to make turn, make revolve M 15-b,15 //Mo. <i>ergigül-</i>	--> Pz 22-b,6
<i>ergiülceldü-</i> to make turn together jointly //Mo. <i>ergigül-</i> + [NB. The form is noteworthy as an example of a stem with three verbal suffixes.] Zap 9: 28, 9	<i>ergin</i> around, about Pz 22-b,8 //Mo. <i>ergi-</i> +
<i>ergilde-</i> to turn each other about J 151,17 //Mo. <i>ergi-</i> + [<i>ergi-</i> +	<i>ergile-</i> to groan, moan Pz 22-b,9; Gl 116-a,3 // RKWb 124-b,2
<i>ergilce-</i> to turn jointly J 152,2 //Mo.	<i>ergilgen</i> a rotation, turning Pz 22b 10; cf. Pz 48-a,9 <i>usuni ergilgen</i> whirlpool, vortex.
<i>ergime</i> surrounding J 94,10 //Mo. <i>ergi-</i> +	--> Pz 218-a,1 in the course of, during
<i>ergice</i> circuit, path, circumambulation BB 76,2 (> Pz 22-b,11) //Mo. <i>ergiče</i>	--> ZW 49-b,7
<i>ergice-</i> to turn, revolve Zap 4: 339 13 //Mo. <i>ergiče-</i>	<i>ergöü</i> fool ZW 49-b,6 //Mo. <i>ergigüü</i>
<i>ergöül-</i> to turn (tr.), to revolve (tr.) KL 43,5 // Mo. <i>ergigül-</i>	--> Pz 22-b,13
<i>ergüü</i> stupid, addled J 111,14 //Mo. <i>ergigüü</i>	<i>ergüül</i> lathe, turning bench ZW 49b 1 //Mo. <i>ergigül</i>
<i>ergüül-</i> to make turn MOZ 26,4	<i>ergüülde-</i> to be turned ZW 49-b,2 //Mo. <i>ergigülde-</i>
<i>ergüüle-</i> to turn (tr.), to revolve (tr.) Bukv 40,6 //Mo. <i>ergigül-</i>	<i>ergülde-</i> to make turn ZW 49-b,4 //Mo. <i>ergi-</i> +
	<i>ergüldegüül-</i> to make turn ZW 49b 5 <i>ergi-</i> +
	<i>ergülge-</i> to make turn ZW 49-b,3 //Mo. <i>ergi-</i> +

Text Sources

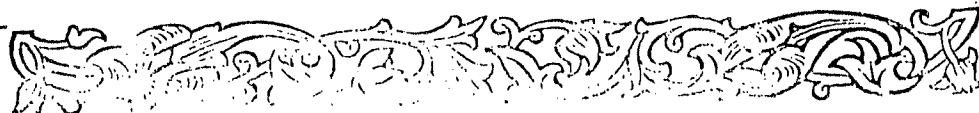
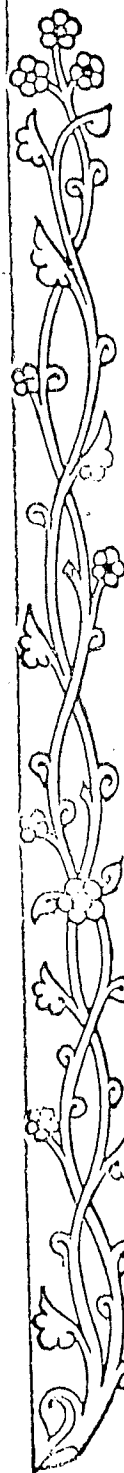
Glossary Sources

ervengkēi fluttering KL 46,2 //Mo.
erbegen

evanggeli gospel, evangelium, the
 Good News John 1 (title) (1878)
 //Mo. yivanggili

eulebüür house, kindred John 1: 11
 (1878)

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE E 's



Text Sources

Glossary Sources

I

inaɣungki immanent, on this side TC 186,14 //Mo. *inaɣungki* (Lessing, p. 1171-b)

inaq friend, beloved, sweetheart Zap 3 329,15 & KK 5,5 (> Pz 23-a,2); KK 12,2 // Mo. *inay*

inaqši hither, to this direction, this way SK 6,12; SK 7,18 + 10,17 + 23,10 (> Pz 23-a,5) // Mo. *inaysi*

inaqla- to love, befriend Debis 7-b,22 // Mo. *inayla-*

inaqlal love John 5: 42//Mo. *inaylal*

inaral-mayöür (title) Major-General DO 42,16 // < Russian

inē- to laugh VJ 8-a,1; M 201-a,6 // Mo. *iniye-*

inēden joke, prank Bukv 31,17//Mo. *inayedün*

inel- to suffer, grieve AOH 17, 299 //Mo. *enel-*

i-i ah, woe (interjection) Bobr 184
iimperatirica Empress, Czarina Pz 42 a,4 // < Russian

inadu hither, on this side, nearer Bobr 187 + 192 //Mo. *inadu*

-> Pz 23-a,3

inaqlayan love Badm 42-a,9 //Mo. *in-* [*ayla-* +]
-> ZW 54-a,2

inaqlalda- to love each other ZW 54 a 1 //Mo. *inayla-* +

inaqlalca- to love one another ZW 54 a 1 // Mo. *inayla-* +

inaqlaq loving Badm 42-a,7 //Mo. *inayla-* +

inaqlaqsan beloved Pz 23-a,4 //Mo. *inayla-* +

inaqlaqda- to be loved ZW 54-a,1 //Mo. *inayla-* +

inaqloul- to make to love ZW 54-a,1 Mo. *inaylayul-*

inaral-mayur Major-General UAJb 25, p. 290

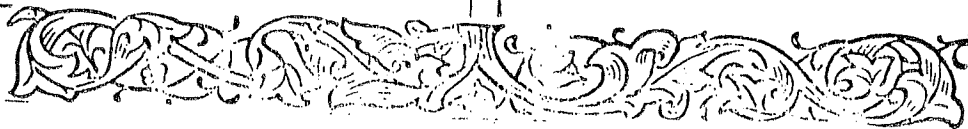
inarü hither, this way Smir 105-b,6 //Mo. *inaru*

-> *inē-* to laugh Pz 23-a,11
ine- to laugh ZW 54-a,8 // Mo. *iniye-* ; AOH 8, p. 145

-> Pz 23-a,6 laughter, ridicule

inēdün laughter Pz 23-a,6 //Mo. *inayedün*

inēdütei laughable, ridiculous Pz 23-a,7 //Mo. *inayedütei*



Text Sources

Glossary Sources

inēlde- to laugh at Bukv 53,15
inēldū- to laugh together Debis lla,
 23 // Mo. iniyeldū-

inide- to eat [Probably a mis-division
 of *in* genitive + *ide-* to eat]
 Subh 85 // Mo. ide-

[*inay*
inīq beloved, friend KL 1,10 // Mo.

inīgil- to love KL 17,1 // Mo. *inayla-*

inu (particle) element frequently
 indicating grammatical subject SK
 6,11 // Mo. *inu*

ind nila indigo Manu 12-b,17 // Mo. *nil*

indastani (place-name) India, Hindu-
 stan DO 25,12

induldu- to agree (with each other)
 to unite, be in accord SK 16,7 (>
 Pz 23-b,2) // Mo. *induldu-* and *eye-*
tüldü- (Kow.)

NB. There is no stem *indu-*.
 This is a mis-reading of *eyetü-*
 in Uighur script, by both natives
 and foreigners. See N. Poppe in
 JAOS 79(4).302-b (1959).

inelde- to laugh at ZW 54-b,1 // Mo.
iniyeldü-

inelce- to laugh together ZW 54-b,1
 // Mo. *iniyelče-*

inelge- to make to laugh ZW 54-a,9

inēlge- to make to laugh Pz 23-a,8
 // Mo. *iniyelge-*

[*yemsüg*
inēmseq a smile Pz 23-a,9 // Mo. *ini-*

inēmseqle- to smile Pz 23-a,10 // Mo.
iniyemsügle-

inereḷ (title) General Badm 18-a,5

inī- to laugh Bobr 72 + 125 // Mo.
inīye-

inīü- to laugh, guffaw Smir 118-b,12
 // Mo. *inīye-*

inīdün ridicule Smir 98-a,2 // Mo.
inīyedün

inīlge- to make laugh Bobr 125 // Mo.
inīyelge-

-> *inīq* Badm 90-a,11 'love' // Mo. *inay*

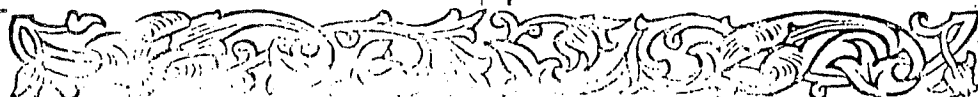
indeste- to point, show with finger
 Pz 23-a,13 // cf. Mo. *inčid-* [b 2

indesten muslin Pz 23-a,12 // RKWb 208

indestün cambric Badm 7-a,11

inder bundar noise, bustle Pz 23-b,1

indu- to agree, be in accord Pz 23b 2
 // Mo. *indu-* and *eyetü-* (Lessing, p.
 1202-a end)



Text Sources

Glossary Sources

incaya- to neigh KZP Ridd 270
incayā- to neigh, whinny J 165,11

incaqla- to moan, groan, sigh, pant
 SK 38,11 (> Pz 68,111); J 158,4 (>
 Pz 23-b,4 misprint) //Mo. inčayla-

inci a snap, fillip, rap MOZ 14,8 (>
 Pz 23-b,5) // Mo. inči

inza dowry, wedding-gift MOZ 8,2 //Mo.
 ingji

inji dowry, wedding-gift DO 34,6 (> Pz
 23-b,7) // Mo. ingji

injir fig tree John 1: 48; KL 12,7
 dried figs *inj/ir*//Rep.Turk.incir

ing ge- to speak the final words J 165
 10 (> Pz 23-b,9) //RKWb 209-a, 3

inggen female camel KZP Prov 103 (>
 Pz 73-b,5) // Mo. inggen

ib ilērkei very clear 1758-7//Mo. ib
 ilerkei

ibatu 1892: 76,1 a mis-writing for
albatu 'subject' //Mo. albatu

ibaqla- to deride, torment, pester SK
 44,16 (> Pz 23-b, 11, emends to
inaqla-)

ibar stinking, fetid, foul KZP Ridd
 37 (> Pz 23-b,12 + RKWb 212-b,2)

ibe- to protect, save KL 27,11

ibē- to save, rescue, protect VJ 11-a,
 9; M 196-b,21; Manu 11-b,13 ; KK
 19,2 (> Pz 24-a,3) //Mo. ibege-

ibəl defense, protection M 1-b,19;
 Zap 6: 16,11 (> Pz 24-b,2) //Mo.
 ibegel

incaya- to neigh Pz 23-b,3
 // Mo. inčaya-

incāyalya- to make neigh ZW 54-b, 9
 //Mo. inčaya- +

incayālyan neighing Badm 69-a,9 //
 Mo. inčayalya

incida- to snap the fingers, give a
 fillip Pz 23-b,6 //Mo. inčid-

incqla- mis-print at Pz 23-b,4 for
incaqla-

injile- to give a dowry, endow ZW 54
 b 7 // Mo. injile-

injir dried figs Pz 23-b,8; G 1,121
 c 7 *injir, ingjir*

ingke female camel Pz 128-b,5 (NP co-
 rrects to *ingge*) //Mo. inggen

inggilai skull ZW 55-a,3//RKWb 209a 4

→ *ibel* grace, mercy, favor Pz 39b,1
 //Mo. ibegel

ibebe- to suckle, to let milk Pz 23 b
 13 // Mo. ibil-



Text Sources

Glossary Sources

ibege cibage dense woods KZP Ridd 146
(> RKWb 442-b F)

ibege- to protect 1758-9 // Mo. *ibege-*

ibēgūül- to make protect Zap 7: 26, 1
// Mo. *ibege-* +

iböü poor, a beggar M 142-a, 9 + 203
b 10 // RKWb 212-b, 3

ibte through ONLM 23, 5 // cf. Mo. *nebte*

ibtel- to go through, to penetrate
J 157, 17 // cf. Mo. *nebte-*; RKWb 209a, 8

ibter- to penetrate 18 Ch 14-4 // Mo.
nebtēre-

ibtu through 2J 89, 12

ibtü through J 161, 15; Zap 6: 11, 5
// Mo. *nebte*

ibtü yuugiyini "its *ibtu* thing", the
thing which was an *ibtu* (a phrase
in the Janggar) J 129, 7

isatangca railway station BB 4, 6
// < Russian станция

isala nice, pretty, dear UXT 3-a, 18
+ 203, 6 (> Pz 24-a, 9) // Mo. *isele*
(Kow.)

ibelöül- to lure, entice Pz 24-a, 1
// cf. Mo. *ibilge-* +

ibēlca- to protect together ZW 55-a,
10 // Mo. *ibege-* +

ibēlge- to make help ZW 55-a, 9 //
Mo. *ibege-* +

ibēqde- to be protected ZW 55-a, 7
// Mo. *ibegegde-*

ibēqci protector, savior ZW 55-a, 8
// Mo. *ibegegči*

iberjingne- to swarm, throng Pz 24 a 4
// RKWb 212-b, 4

--> Pz 24-a, 5 + 106-b, 6

ibtere- to go through Pz 24-a, 6

ibterkei transparent, thorough-going
cross (wind) // Mo. *nebterkei*

ibtergēn moisture [i.e., that which
penetrates?] Badm 80-b, 8 // cf. Mo.
nebterkei

ibtire- to penetrate ZW 55-b, 2 // Mo.
nebtēre-

ibtiröül- to make penetrate ZW 55-b
3 // Mo. *nebtēregül-*

is- to grow sour, acidic, rancid Pz 24
a 11 // Mo. *is-*, AOH 8, p. 146



Text Sources

Glossary Sources

isalan bol- to become pregnant DO 40,
12 (> Pz 24-a,8 + Gol.Sup. 5-b,3)
// RKWb 210-b, 9

istanica station DO 42,17 // Russian
istancan station, post BB 26,7

istarši senior official 1892: 77,15
istaršina senior, elder 1892: 77, 6
// < Russian старший, старшина

iske- to cut out, step, trample BB
93,3 (same line also as *iške-*)
// cf. Mo. *eske-* and *iskül-*

iskülöng acidic AG 91,22 // Mo. *iskü-* [*leng*

iši prophecy, instruction AS 1-a,3;
source BB 1,9; handle J 138,10 //
Mo. *esi*

išitiq (tribal name), Bashkir KL 17
1 // RKWb 211-b, 7

išile- to attach a handle J 107,4 //
Mo. *esile-*

isele dear, nice, pretty Pz 24-a,9
// Mo. *isala* (Kow.)

iselte yeast, leaven, ferment Pz 24 a
10 // Mo. *isülte*

isi- to turn sour, ferment ZW 62-a,3
// Mo. *is-*

isbaxa blue nankeen (fabric) Badm
73-b, 7 // RKWb 210-b, 14

istak'ān drinking glass, tumbler
Badm 78-a,9 // < Russian стакан

isle bol- to become pregnant ZW
62-a, 8

iskeqsen soured, clabbered ZW 62-a,4
// Mo. *iske-* +

iski- to sour, ferment (intr.) ZW 62
a 5 // Mo. *iske-*

iskiül- to sour, ferment (tr.) ZW
62-a,5 // Mo. *iske-* +

iskileng acid, fermented ZW 62-a,6
// Mo. *iskeleng*

iskire- to pipe, whistle ZW 62-b, 8
// Mo. *iskire-*

iskirelede- ZW 62-b, 9 UNDEFINED

isküül- to sour (tr.) Pz 24-a, 12
// Mo. *iskegül-*

isküül- to have cut ZW 62-b,6 // Mo.
eskegül-

isküleng sour, acidic, fermented Pz
24-b, 1 // Mo. *isküleng*

iš- to become sour or rancid, acidic
Pz 24-a,11 // Mo. *is-*, AOH 8, 146

-> handle, whipstock Pz 24-b, 2
mother, mother-in-law Pz 24-b,2
// RKWb 210-b ; AOH 8, p. 146 top



Text Sources

išige felt (material) BB 13,11 (> Pz 24-b,3) // Mo. isegei

išigē felt RG 48,10 // Mo. isegei

išige ger felt yurt BB 8,1 // Mo. isegei + ger

išigei felt KK 15,16 // Mo. isegei

iške- to cut out, step, trample BB 93,3 (also *iske-*); J 132,15, both > Pz 24-b, 9 // Mo. eske-, iskül-, cf. also *giški-*

iškidel gait J 132,6 // Mo. *giškidel*

iškile- to press foot down, trample, kick J 149,9 // Mo. iskül-

iškildür traces, tracks KZP Ridd 50 (> Pz 127-a, 6 as *iškilduur*) // Mo. iskül- +

iškirelge- to whistle KL 17,1 // Mo. iskire- +

Glossary Sources

išige kid (goat), felt (material) Pz 24-b,3) // Mo. isige, isegei AOH 8, p. 146

išige daru- to roll felt Pz 24-b,3 // Mo. isegei daru-

--> Pz 24-b, 3

išigi kid (goat) ZW 62-b,3 // Mo. isige

išu soot, lampblack ZW 62-b,10 (> RKWb 210-b/211-a)

ištaq Bashkir tribe; spades (cards) Pz 24-b,4 // RKWb 211-b, 7 spades: Smir 72-a, 5

ištiq spades Pz 24-b, 4

iškē- to cut ZW 62-b,5 // Mo. eske-

iške- to step Gl 125-a,3 // Mo. iskül-

iškel- to kick Smir 50-b, 8 // Mo. iskül-

iškem a step, pace Badm 92-a,13 // Mo. iske- [iskire-

išker- to whistle Smir 93-a,13 // Mo.

iškere- to whistle, sizzle Pz 24-b, 11 // Mo. iskire-

iškerēn a whistle Badm 72-a,3

iškereigen a whistle Badm 72-a,3 // Mo. iskirege

iški- to step, pace Pz 24-b,10 // Mo. *giški-* [eske-

iški- to cut out Gl 125-a,4 // Mo. --> Pz 24-b, 6 step, pace, gait; Gl 125-a, 2

--> Pz 24-b, 7 to kick

iškim pace, step, gait Pz 24-b,8 // Mo. *giški-*, iske-

iškire- to whistle, sizzle Pz 24-b, 11 // Mo. iskire-



Text Sources

- 92 -

Glossary Sources

iškiregen whistling, buzz ONLM 18, 9
//Mo. iskirege ; RKWb 211-b, 1

itelge lanaret, shriek, butcher bird
J. 96,3 // Mo. itelgü

itege- to believe, trust, have faith
in SK 11,5 + 35,18 + 38,1 //Mo. itege-

itegel belief, faith M 132-a, 1; Manu
15-b,22; ZPB 1-b,6 //Mo. itegel

itegeltü true, faithful, believing in
KK 2,17 (> Pz 25-a,2) //Mo. itegeltü

itegemjitei trustwor^{thy}- KK 16,2 (> Pz
25-a,2) // Mo. itegemjitei

itegüül- to convince, make to believe
Zap 6: 17,10 //Mo. itegegül-

ide force, vigor AS 2-b,2 //Mo. ide
Manu 15-a, 7

idē food Vajr 3-a //Mo. idegen

-> Pz 258-b, 8

išküül- to sour (tr.), to make ferment
Pz 24-a,12 //Mo. iskegül-

išküle- to step on ZW 62-b,7 //Mo.
iskül-

išküleng sour, acidic, fermented Pz
24-b, 1 //Mo. isküleng

išküci- to kick out repeatedly ZW
62-b, 7 //Mo. isküče-

-> Pz 24-b, 12

itegē- to believe, rely on Pz 25-a, 1
// Mo. itege-

-> Pz 24-b,13

itegeleqde- to be believed ZW 56a, 9
//Mo. itegel +

itegeltei true, faithful, believing
Pz 25-a,2; G1 126-c, 2 //Mo. itegeltei

itegeltei xariyatu a believer, a
faithful subject G1 126-c,2

itegelce- to believe together ZW 56
b 2 // Mo. itege- +

itegemji trust, faith, confidence Pz
25-a,2 // Mo. itegemji

itegeqde- to be believed ZW 56-a, 9
// Mo. itegeqde-

itegege- to make believe ZW 56-a, 8
//Mo. itege- +

itegiš ügei unbelievable ZW 56-b, 5
// Mo. itege- +

-> Pz 25-a,4

itöü grouse, woodcock Badm 71-a, 2
ituu partridge Bobr 371 //Mo. itayu

idam tutelary deity, genius, pro-
tector Pz 25-a,5 // Mo. idam

-> Pz 25-a,6



Text Sources

Glossary Sources

<i>ide-</i> to eat, consume; employ, make use of; to loot, take a trick (at cards) SK 4,11; KK 21,7; // Mo. <i>ide-</i>	-> Pz 25-a, 10; AOH 8, p. 145
<i>ideül-</i> to cause to eat, to let eat. M 19-b, 2 // Mo. <i>idegül-</i>	
<i>idēn</i> food, victuals, 'eats' SK 6,3 // Mo. <i>idegen</i>	-> Pz 25-a,7; AOH 8, p. 145
<i>ideš</i> dish Bukv 46,23 //cf. Mo. <i>idesi</i> RKWb 205-a, 10 [i.e., item on menu]	
<i>ideši</i> food, nutriment, victuals SK 9 8; MOZ 12,8 //Mo. <i>idesi</i>	-> Pz 25-a,8 ; AOH 8, p. 145
<i>idešle-</i> to feed, graze KL 3,2 // Mo. <i>idesile-</i>	<i>idetei</i> edible ZW 55-b,8 //Mo. <i>idegetü</i>
	<i>idetei malayai</i> hero's helmet Rudn 9-a 125
<i>idēle-</i> to feed, eat; to fodder KK 17 5; LE 8, 265 // Mo. <i>idegele-</i>	<i>idele-</i> to eat, dine Badm 51-a,9 + 94a4 //Mo. <i>idegele-</i>
	<i>idēle-</i> to feed; to abscess Pz 25-a, 9 //Mo. <i>idegele-</i> 1 + 2 [4
	<i>idēle-</i> to tan ZW 56-a,1 //Mo. <i>idegele-</i>
<i>idelce-</i> to use, employ DO 36,13 (> Pz 57-a,3)	<i>idelce-</i> to eat together ZW 55-b, 9 // Mo. <i>ide-</i>
	<i>idēlge-</i> to make tan ZW 56-a,2 //Mo. <i>idegele-</i> , 4 +
	<i>idēji</i> cook, chef Rudn 9-a, 126 (NP corrects to <i>idēci</i>) //Mo. <i>idege</i> +
<i>ideq</i> food, fodder BB 14,8 //Mo. <i>ideg</i> (> Pz 25,all)	-> Pz 25-a,11 food; trick (at cards) G 1, 126-a,2
	<i>ideqde-</i> to be eaten ZW 55-b,5 //Mo. <i>idegde-</i>
	<i>ideqdü-</i> to make be eaten ZW 55b 5 // Mo. <i>idegde-</i> +
<i>idegen</i> food, victuals, eats SK 6,8 // Mo. <i>idegen</i>	
<i>ider</i> robustness, strength; youth, young man, virility SK 14,6; Manu 9-a,28 // Mo. <i>ider</i>	-> Pz 25-a,12
	<i>ider bol-</i> to attain puberty Pz 25-a, 12 // Mo. <i>ider</i> + <i>bol-</i>
	<i>ider zaluu</i> a youth Pz 25-a,12 // Mo. <i>ider jalayu</i>
	<i>ideri</i> pus Smir 24-a,2 //Mo. <i>idegeri</i>
<i>idöül-</i> to feed, make to eat Debis 6-b,20 // Mo. <i>idegül-</i>	-> Pz 25-b, 1 / [i.e., feeder crib]
	<i>idöür</i> crib ZW 56-a,4 //Mo. <i>idegür</i>

Text Sources

Glossary Sources

- idü-* to eat AOH 17, p.301 // Mo. *ide-*
- ila-* to conquer, vanquish SK 34,8 // Mo. *ila-*
- ilangxuya* particularly Manu 1-b,12
ilangyuya especially, chiefly SK 30, 10; Manu-G 2-b,11 // Mo. *ilangyuya*
- ilayaqci* victor M 15-b,27 // Mo. *ila-* [*yüçi*
- ilayu-* to vanquish, defeat, conquer SK 3,1 // Mo. *ilayu-*
- ilayun tögösün üleqsen* a common epithet of the Buddha, "The Victorious Perfect Remaining One" TC 175,2 (> Pz 25-b,3) // corresponds in usage to Mo. *ilaju tegüs nöğčigsen* (Lessing, p. 1171-a)
- ilayuqsan belge* victory banner, "sign of having conquered", Tib. *rgyal-mts'an* AG 44,5 //
- ilayum* alert, skilful, swift VJ 5-a, 7 // Mo. *ilayum*
- ilayuqci* victor, vanquisher M 131-b 29 // Mo. *ilayuyçi*
- ilaq-* to overcome AG 28,5 // Mo. *ilayu-*
- ile* clear, evident, manifest SK 23 12; Manu-G 2-b,15 // Mo. *ile*
- ile yazar* visible distance J 154,5 (> Pz 25-b,4) // Mo. *ile + yazar*
- ilete* clearly VJ 7-b,14 // Mo. *iledte* SK 4,16
- idöle-* to eat; consume Rudn 9-a, 126 // Mo. *idegele-*
- idxa-* to convince ZW 56-a,6 // Mo. *id-* [*qa-*
- idxan* convincing ZW 56-a,5 // Mo. *idqa-* -> Pz 25-b,3
- ilangyui* excellent ZW 57-a,6 -> Pz 25-b,2
- ilangyuyitu* most excellent ZW 57-b, 1 // Mo. *ilangyuya +*
- > Pz 25-b,3
- ilaqla-* to defeat, overpower ZW 57a // Mo. *ila- +*
- > Pz 25-b,4
- ile mönggün* cash, hard cash ZW 271a 1 // Mo. *ile + mönggün*
- ile-* to wear out, to use up Pz 18-a 6 + 25-b, 9 // Mo. *ele-*
- ileyai* midge Smir 54-a,5 // Mo. *ilaya* -> Pz 25-b,4
- iletei* merely ZW 58-a,2 // Mo. *iledte*
- iled-* to be clear ZW 57-b,5 // Mo. *iled-*
- ilede* clear ZW 57-b,3 // Mo. *iledte*

Text Sources

Glossary Sources

to manifest, to declare
iledke- to reveal, disclose John 1:18
 (1894) //Mo. *iledke-*

ilele- to caress, fondle AS 3-b,20 //
 Mo. *ilile-*

ilemegei frank, open-minded ONLM 43,
 3 //Mo. *ile-* +

ilemkei flattering, generous KL 4,3
 //Mo. *ili-* + , RKWb 207-a, 11

ilemgei frank, upright KL 30,2 //Mo.
ile- +

ileken open, evident ONLM 17,8 //
 Mo. *ileken*

ilege- to send, dispatch MOZ 29,9 //
 Mo. *ilege-*

ilerkei clear, evident M 143-b,20 +
 203-b,9; 1758-7 *ilērkei* // Mo.
ilerkei

sanal ilerkei ayoul- to fix clear
 mindfulness, to meditate Vajr 3-a

ilerkeyile- to make clear, clari-
 fy 1755-7 //Mo. *ilerkeile-*

ili (place-name) Ili province KK 23,
 6 (> Pz 25-b,12) // Mo. *ili*

ilede- to become evident Badm 24-b, 1
 //Mo. *iled-*

→ Pz 25-b,5

iledkeqde- to be made clear ZW 57-b
 7 //Mo. *iledke-* +

iledköl- to convict, detect Pz 25b6

iledküül- to make be clear ZW 57-b, 6
 //Mo. *iledkegül-*

→ Pz 25-b,7

ileceqsen clear, evident Badm 94-b
 7 //Mo. *ile-* +

ilecile- to reveal, manifest Pz 25
 b 8 //Mo. *ilečile-*

[*ili-* +
ileqde- to be stroked ZW 58-b,3 //Mo.

ilegē- to send Pz 25-b,10 //Mo. *ilege-*

iler- to become clear ZW 58-a,5 //
 Mo. *ilere-*

→ Pz 25-b,11

ilerkeyileqde- to be clarified
 ZW 58-a,8 //Mo. *ilerkeilegde-*

ilerkeyilöl- to make clarify ZW
 58-a,7 //Mo. *ilerkelegül-*

ilerkiyile- to clarify ZW 58-a,6
 //Mo. *ilerkeile-*

ili- to smooth, polish, to stroke
 Pz 26-a,3 // Mo. *ili-*

ilīsun midge, gnat, mosquito Pz 25
 b 13 // Mo. *ilaya* +



Text Sources

- 96 -

Glossary Sources

ilimel smooth, polished SK 46,7 //
Mo. ili- +

iligen goatskin, chamois MOZ 18,7
(> Pz 26-a,4) // Mo. ilgi

ilir- to clarify, make clear UXT 3
b 15 // Mo. ilere-

ilöü more, excess SK 30,17 // Mo. ile- [güü

ilöül- to exceed 1892: 77,12 //cf.
Mo. ilegüü

ilöürke- to do to excess AG 15,16

ilöürge- to do to excess, win a lot
Subh 97 // Mo. ilegüü +

ilya- to distinguish, differentiate
TC 177,17 (> Pz 26-a,8); to place,
to choose J 98,14; to differ M 137
a 7 // Mo. ilya-; AOH 8, p. 145

ilyai motley KL 40,3 //cf. Mo. alay ?

ilyabar difference Bukv 58,8 // Mo.
ilyaburi

ilyatai different, various, selected
BB 2,3 // Mo. ilyayatai

ilyātai separately DO 39,11

ilyal difference, distinction M 137
a 7; MOZ 4,8 (> Pz 224-a,1) // Mo.
ilyal

ilimege a caress, a fondle Pz 25-b,14
ilimegei delicate, caressing Pz 114a
6 + 184-b,2; Gl 132-a,3 // Mo. ili- +

ilimseq affection, kindness Pz 26 a
1; Gl 132-a,4 // Mo. ili- + , RKWb
207-a, 12

ilinge caress Badm 42-a,6 // Mo. ili- +

ill̄ci masseur Pz 26-a,2 // Mo. ili- +

iligeyin ebecin diarrhea Smir 77a 8

iloürken (for *ilöürken*) excessively
Pz 257-a, 8 // Mo. ilegüü +
-> Pz 26-a,5

ilöül- to make stroke ZW 58-b,2; ZW
58-b,6 to make iron, make rub //
Mo. iligül-

ilöür flatiron Pz 26-a,6 // Mo. iligür

ilöürte- to iron Pz 26-a,7 // Mo.
iligürde-

ilü šatu rope ladder ZW 57-b,4

ilü- to rub, to iron ZW 58-b,5 // Mo. ili-

ilüü excess, more, extra Smir 49-a,13
ZW 58-b,4 // Mo. ilegüü [iligür

ilüür flatiron, sadiron ZW 58-b,7 // Mo.

ilüürkü- to raise self up ZW 58-b, 8

ilyabar difference Badm 68-a,3 // Mo.
ilyaburi

ilyabui ügei undifferentiated ZW 59a3
// Mo. ilyaburi ügei [39,11

-> Pz 26-a,9 separately, choice (< DO

-> Pz 26-a,10

Text Sources

Glossary Sources

ilyara- to differentiate, to stand off KK 21,3 //Mo. *ilyara-*

ilyo- to distinguish GŠ 91,18 //Mo. *ilya-*

ilyu- to distinguish, make separate 2J 79,9 // Mo. *ilya-*

ilyu- to vanquish, conquer AĠ 17,8 //Mo. *ilyu-*

ilbēsüle- to bait, lure with bait Subh 146 // Mo. *ilbegesün*

ildü sword, saber SK 12,7; M 139-a, 28 // Mo. *ildü*

ilmēn (place-name) Ilmen' [Russian regional word for 'lake']

ilcitei clammy, muggy ONLM 7,5 //cf. Mo. *nilčai-*; RKWb 207-b, 3

ilyal- to distinguish, differentiate ZW 58-b,10 //Mo. *ilyalla-*

ilyaloul- to make distinguish ZW 58b 11 // Mo. *ilyayul-*

ilyalbui ügei undifferentiated ZW 59 a 3 //Mo. *ilyaburi ügei*

ilyaltai different, separate Pz 26 a 11 // Mo. *ilyayatai*

ilyalca- to be different, to distinguish oneself ZW 59-a,1 //Mo. *ilya- +*

ilyamji ügei without difference Pz 158-a,4 // Mo. *ilyamji ügei*

ilyaqda- to be distinguished, be differentiated ZW 58-b,11 // Mo. *ilyayda-*

ilbi sorcery, magic ZW 59-a,9 //Mo. *ilbi*

ilbi- to smooth, caress Smir 25-b,1 // Mo. *ili-*

ilbici magician, sorcerer ZW 59-a,10 // Mo. *ilbiči*

ilden lichen, ringworm, herpes Badm 41-a,11; Smir 49-a,11 //Mo. *ilidün*

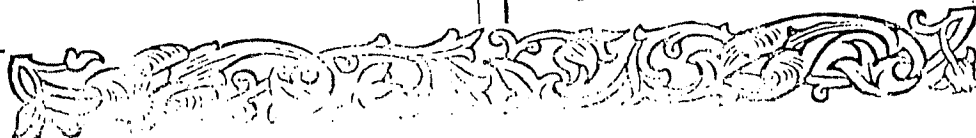
ilden sword Pz 26-b,1 //Mo. *ildü*

ildēn lichen, herpes Pz 26-a,12; G1 134-c, 6 //Mo. *ilidün*

→ *ildu* sword ZW 59-b,1.
ildün sword Pz 26-b,1

ilci heat of the sun Pz 119-a,6 // Mo. *ilči*

ilzere- to rot, decay, to overcook Pz 26-b,5 // Mo. *iljara-*



Text Sources

- 98 -

Glossary Sources

iljici- to scratch, claw; shatter,
smash J 162,4 (> Pz 26-b,3)

ilge- to send SK 6,16//Mo. ilege-

ilgeqde- to be sent John 1:6 (1878)
//Mo. ilgegde- (Kow.)

im-perator Emperor 1735: 73,3
im-peratorica Empress 1735: 73,1

ima he, that one SK 6,10//A back for-
mation from Mo. imayi, ima-dur, etc.

imatai branded, earmarked 2J 81,
13 // Mo. im +

imaqta solely, only, just SK 12,13 +
33,16; M 193-a,16; always, constant,
ever KK 20,14 (> Pz 26-b,6); BB vii
1 // Mo. imayta

iljile- to crush, squash, smash Pz 26
b 2 // Mo. iljala-

iljir- to rot Smir 83-b,12

iljira- to rot ZW 59-b,2//Mo.iljara-

iljiragүүл- to make rot ZW 59-b,3
//Mo. iljarayul-

iljire biljire to smithereens, to a
pulp Gl, 135-b,8//RKwb 206-b, 6

iljire- to rot, decay, overcook Pz 26
b 5 // Mo. iljara-

iljireng rotten Pz 26-b,4//Mo. iljara-

iljireng šarxa scrofula Pz 26-b,4;
Badm 29-b,3//Mo. iljara-; RKwb 206
b 9

iljiroul- to make rot ZW 59-b,3//Mo.
iljarayul-

iljirden cina- to cook to pieces Smir
86-b,12

ilgē- to have send ZW 59-a,5; Geser
5,5 to send //Mo. ilege-

ilgen goatskin, goathide; Pz 26-a,4
ilgen daxa goat coat Pz 26-a,4 //Mo.
ilgi + daqu

ilgelce- to send together ZW 59-a, 8
// Mo. ilege- +

ilgege- to have send ZW 59-a,6//Mo. [ilege- +

ilgērei let's go! Bobr 132

im earpunch, mark Pz 26-b,8; Gl 135c6
//Mo. im

ima- to bend together ZW 59-b,4

imēmsūqle- to smile Pz 220-a,5 (pre-
sumably a mis-print for *inēmsūqle*)
//Mo. iniyemsūgle-

Text Sources

Glossary Sources

imi thus, so VJ 11-b,5 //Mo. *eimü*

imne- to earmark, punch or clip the ear MOZ 13,4 (> Pz 26-b,9); Gl 136 c 4 // Mo. *imne-*

imperatiriyica Empress, Czarina DO 41,9 (> Pz 42-a,4)

imke inch J 101,8 (> RKWb 208-a,3)

[208a 3
imki a dimple, pit KZP Ridd 30 //RKWb

icaqtaï hopeful, expectant RG 69,11 1828: 76,7 // Mo. *ičay* +

ice- to be ashamed Subh 330 //Mo. *iče-*

icē- to shame (tr.), make ashamed MOZ 26,1 // Mo. *ičege-*

ici- to be ashamed, embarrassed SK 14,17; M 197-a,1 //Mo. *iče-* [*güri*

iciüri shame Debis 10-a,6 //Mo. *iče-*

icir shame, disgrace TC 174,5; KZP Prov 34 // Mo. *ičeri*

icir ügei unequalled, peerless J 124 3 // Mo. *ijil ügei*

imere- to knead, roll the fingers Pz 26-b,7 // Mo. *imer-*

imitan sentient, living creatures ZW 370-b, 5 f (presumably a mis-writing for *amitan*) //Mo. *amitan*

impiratiriyiza Empress Bobr 34

imkei dimple, thumbpit Pz 26-b,10; Gol.Sup. 5-c,7 //cf. RKWb 208-a,3

imkere- to undercut Pz 26-b,11 //RKWb 208-a, 6-7

ica- to expect, hope for Pz 26-b,12 //Mo. *iča-*

icaq hope, expectation Pz 27-a,1 // Mo. *ičay*

-> Pz 27-a,2

icaqla- to hope Smir 57-a,4 //Mo. *ičay* +

icenggere- to be ashamed ZW 61,b 1

icī- to shame (tr.),make ashamed Pz 27-a,3 // Mo. *ičege-*

-> Pz 27-a,4

[*üri*
icinggur shame ZW 61-b,2 //Mo. *ičengg-*

icinggürel shame ZW 61-b,3 //Mo. *ičenggürel*

icinggüreqde- to be shamed ZW 61-b,4 //Mo. *ičenggüre-* +

icinggüröül- to shame (tr.) ZW 61b 4 //Mo. *ičenggüregül-*

icikübtür shameful Bobr 73 //Mo. *iče-*

iciqde- to be shamed ZW 61-b,5 // Mo. *iče-* +

-> Pz 27-a,5



Text Sources

Glossary Sources

icöüri shame Debis-G 17-a,14 // Mo. iče-güri

icüüri shame Debis 5-a,19 // Mo. ičegüri

izamayil (place-name) Ismail RG 64,16

izour base, root, bottom SK 5,7 + 10,6
M 138-a,4 // Mo. ijayur

izourtai having lineage, noble M 133
b 27 + 138-b,21 // Mo. ijayurtai

izuur basis, class, category TC 174,
11 // Mo. ijayur

izbošiq coachman, driver KZP Prov 57
// Russian ИЗВОДИК

iji-(deq) (meaning unknown) RG 50,10

ijil (place-name), the Volga River
KK 1,2 // Mo. ijil

ijile- to pull, haul Zap 4: 331,14 //
RKWb 212-b,5 (> Pz 27-a,7)

ijilid- to have a habit (in context:
to act nicely?) Subh 349 // Mo. iji-
lid-

ijilde- to become too friendly, pass-
ionate Zap 3: 337,10 (> Pz 27-a,12)
// Mo. ijilid-

ij/il herd, mates Zap 7: 5,6 // Mo. ijil
RKWb 205-b, 2 KL 6,3 comrades

ij/il ügei unattached, unmatched J
108,7 // Mo. ijil ügei

iyereyi priest, minister RG 52,10
// Russian иерей

iyiseng nine KL 44 B 18 // Mo. yisün

icu- to be ashamed Bobr 292 // Mo. iči-

icuul- to assure, to encourage Pz 27
a 6 // Mo. iča- +

izele- to pull, haul, drag Pz 27-a, 7
Gl 138-c, 8 // RKWb 212-b, 5

izermeq mildew, mold Pz 27-a,8; Gl
139-a, 1 // RKWb 212-b, 13

izermeqte- to rot, molder Pz 27-a, 9
// RKWb 212-b, 14

-> Pz 27-a,13 basis, foundation

izuurtan highborn, aristocrats ZW 61
a 6 // Mo. ijayurtan

izüür root, basis Smir 43-b,9 // Mo.
ijayur

[AOH 8, p. 145
-> Gl 139-a,4; Pz 27-a,10 *ijil müren*

ijil ügei unaccustomed, unattached
Pz 27-a,11 // Mo. ijil ügei

itye yea, so, thus Pz 27-a,14

Text Sources

Glossary Sources

iyime such, this kind VJ 7-a,13
iyimi so, such, such a SK 7,5 // Mo.
 eimü

iyigeji thus, so, doing thus AS 4-a,
 13 // Mo. inggijü

iyüli July BB 2,10 // Russian ИЮЛЬ

ike large, greatness KL 3,6 // Mo. yeke

ikede greatly, much Manu 15-a,16 // Mo.
 yekede

ikel commoner RG 62,3 // Mo. egel

iki big, large KZP Prov 218 + 276,
 Ridd 35 + 272 // Mo. yeke

ikii big KL 6,3 // Mo. yeke

ikir cikir trifles, bagatelles Subh
 360 // Mo. ikir sikir

ikiri (place-name) Ikiri river DO 26,1

ed iq goods & jewels AG 19,22 + 28,
 14 // Mo. ed + Tib. dbyigs (Jaeschke
 p. 390-a)

iq ciq bol- to be dense, stand close
 2J 86,12 // RKWb 205-a,6

igeji saying thus DDS 22-b,20 // Mo.
 inggi-

igi- to do thus 18 Ch 5,7 // Mo. inggi-

ir- to come KZP Prov 157 + 244 //
 Mo. ire-

iyiq spindle ZW 53-b,6 // Mo. ig

iyigen teyigen back and forth, to and
 fro, hither and yon Smir 110-b,13

iyigetele until Badm 60-b,3 // cf. Mo.
 inggi- +

iyigēd thus, this way, so doing Pz
 23-a,1 // cf. Mo. inggi- +

--> Pz 23-a,1 + 49-b,1

--> Pz 27-b,3

ikire twins, pairs Pz 27-b,1 // Mo.
 ikere; AOH 8, p. 145

ikirele- to twin, to bear twins Pz
 27-b,2 // Mo. ikerele-

ikiri twins Smir 12-a,8 // Mo. ikere

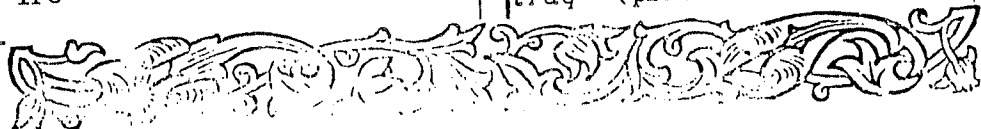
iq shank, spindle Pz 27-b,4 // Mo. ig
 AOH 8, p. 146

iqzerle- to feel revulsion, be dis-
 gusted Pz 27-b,5; Gl 140-a,2 // RKWb
 205-b, 13

igel common Smir 83-a,2 // Mo. egel

ir edge, sharp point Pz 28-a,5 // Mo.
 ir; AOH 8, p. 145

iraq (place-name) Persia ZW 60-b, 8
 [sic!]



Text Sources

Glossary Sources

iraq lobster KZP Ridd 264 // Russ. pak
ire (perhaps for *ide*) brave, energetic 2J 86,7 // Mo. *ide* ?

ire- to come, arrive SK 6,4; DO 33,16
 (> Pz 27-b,9) // Mo. *ire-*

irē- to give the benediction VJ 4-a,11
 // Mo. *irüge-*

irelce- to come with, accompany KK 17
 6 // Mo. *irelče-* (Kow.)

irecege- to come all together BB 57,3
 (> Pz 273-b,6); RG 44,2 *irecegē-*
 // Mo. *ire-* +

ireqle- to execute, carry out MOZ 13,5

iregen yurt wall KL 12,14 // Mo. *irge*

iregүүл- to summon, make come SK 33,1
 // Mo. *iregül-*

iriül- to bring, make come SK 22,3
 // Mo. *iregül-*

irinji (meaning unknown) RG 50,10

iridi magical, rddhi TC 192,8; Manu
 19-b,18 // Mo. *ridi* (< Skt.)

iro omen, portent, sign AG 98,27;
 Debis 9-b,8 // Mo. *irua*

irō- to give the benediction VJ-F 3-a
 24 // Mo. *irüge-*

[*irua*
irou omen, portent M 190-a,5 // Mo.

irou harmony, melody, pleasant AG 99
 16; M 198-a,10

irouda nicely, handsomely M 6-a,28
 // Mo. *irayuda*

ire ḡdḡū caq a time not yet come ZW
 60-a,3 // Mo. *iregedüi čay*

ireng darang ge- to be indisposed, be
 ill Pz 27-b,6 (> RKWb 210-a,2)

irebelze- to have goose-pimples, to
 have one's flesh creep Pz 27-b,7
 //cf. Mo. *irbelje-*; RKWb 210-a,11

irebtere- to run a fever, be feverish
 Pz 27-b,8 // RKWb 210-a,4

irēlei come on! Bobr 132 // Mo. *ire-*

iriül blessing ZW 69-a,4 // Mo. *irügel*

iridi xubilyan the magical transfor-
 mation Pz 27-b,10 // Mo. *ridi qubilyan*

irim ki- to blink Smir 52-a,12 // Mo.
irme-

iriyini xolbila- to grind an edge on
 Pz 28-a,5

Text Sources

Glossary Sources

iröl end, bottom, basis, foundation
SK 16,3; M 133-a,4 // Mo. iruyar

irö sign, omen DO 38,6 (> Pz 27-b,11)
// Mo. irua

irö- to invoke, pray, give the benedi-
ction VJ 4-a,11 + 5-a,12; SK 11,1
+ 16,10 *irö-* // Mo. irüge-

iröül benediction AG 98,6 // Mo. irügel

iröül- to make come, to have appear
SK 48,5; KK 10,14 // Mo. iregül-

iröl benediction, blessing, prayer
VJ 6-b,17; M 143-a,16; KK 16,15
"toast" // Mo. irügel

irör invocation, blessing UXT 5-a,24
// Mo. irügel

iruu pleasantly Subh 317 // Mo. irayu

iruu jil a good year, happy times J
100,17 // Mo. irayu + jil

irbes panther Subh 149

irbis leopard, panther MOZ 15,3 (> Pz
28-a,4); Manu 5-a,20; AOH 8, p.
146 top // Mo. irbis

irl benediction AS 3-a,14 // Mo. irügel

irle- to have a point, provide with a
tip J 143,15 // Mo. irle-

irmeq edge, point, border J 133,9 //
Mo. irmeg; AOH 8, p. 145 end

ircege- to come all together RG 47,11
Mo. ire- +

iroul bottom ZW 59-b,7 // Mo. iruyar
-> Pz 28-a,1; AOH 8, p. 146

iröü pleasant, tuneful, melodious
Pz 266-a,8; ZW 60-a,7 // Mo. irayu

iröülca- to bless together ZW 60-b,2
// Mo. irügelče-

iröülge- to make bless: ZW 60-b,2 //
Mo. irüge- +

iröülgeqde- to be^{made} bless: ZW 60-b,2
// Mo. irüge- +

-> Pz 28-a,2 profit, gain, favor; G1
141-b,1 benefit

-> Pz 28-a,2 spring, good year; G1,
141-b,2 (< J 100,17) // RKWb 210-a,8

iruutai profitable, favorable Pz 28
a 3 // cf. Mo. irayutu

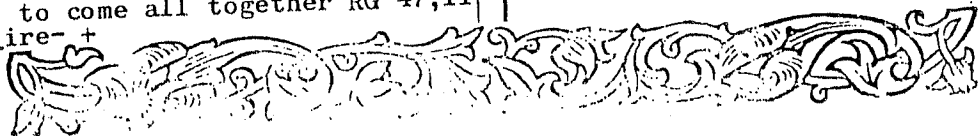
iruul bottom Smir 27-b,13 // Mo. iruyar

iryai (place-name) city of Irgai ZW
60-b,7 // cf. Schmidt, ET 258, 266

irme- to blink, wink Pz 28-a,6 // AOH
8, p. 145 fine

-> Pz 28-a,7

ircayi- to show one's teeth Bobr 318
// Mo. irjai-



Text Sources

Glossary Sources

ircis (place-name) Irtysh river RG 47, 11

irzayi- to bare one's teeth AG 82,29
//Mo. irjai-

irk'udsk BB 5,11 Irkutsk
irk'üd BB 5,11 Irkut (river)
irk'üdski BB 6,1 Irkutsk

irge ram ONLM 23,13 //Mo. irge

irge base of yurt wall Zap 4, 324,10
//Mo. irge

irgen people, folk, nation SK 9,13; KK
3,16 // Mo. irgen

irzayar gap-toothed, one who bares his
teeth Pz 28-a,9 // Mo. irjayar

-> Pz 28-a,8

irzayilya- to make one's mouth gape
ZW 61-a,3 // Mo. irjailya-

-> Pz 28-a,10; AOH 8, p. 145

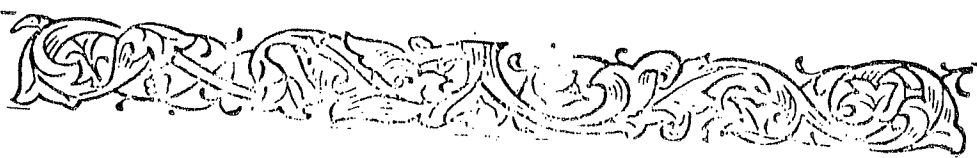
-> Pz 28-a,11; AOH 8,p. 145; G1, 144
a-5 + b-5

irgebci felt band around yurt Pz 28
a 12; G1, 144-b, 5 // Mo. irge +

irgin local ZW 60-b,4

irgin xoyin ram ZW 60-b,3 // Mo. irge

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE I ' s



Text Sources

Glossary Sources

O

o oh, ah, lo MOZ 1,1 // Mo. o (Kow.)

ō forest (?) 2J 77,16 // Mo. oi

oi woods, forest SK 6,5 // Mo. oi

oi season, anniversary J 130,11 // Mo. oi

oirid (tribal name) Oirat UXT 1-a, 5

ou 1. vast, broad AG 5,20 // Mo. ayui
2. (question particle) SK 34,2 // Mo. uu

ou- to drink Subh 13; John 4:12 // Mo. uyu-

ousta- to have a good taste AG 58,28 + 31 // RKWb 455-a,3; Mo. ayus- +

outa bag, sack SK 23,2 // Mo. uyuta

outala- to bag, put in a sack SK 42, 19 // Mo. oyutala-

outa vastly, widely (?) GŠ 92,3 // Mo. ayuda

ouda wide, broad Debis 5-a,25 // Mo. ayuda

oudala- to stir up, to rummage in SK 14,17 // Mo. ayudala-

oula mountain, hill SK 4,3; M 188-a 28 // Mo. ayula

[uulyači

oulyacin vanguard ZPB 35-b,3 // Mo.

[ouči

ouci corner of mouth GŠ 91,9 // Mo.

ouji- to calm down, be relieved ZPB 35 b 9 // Mo. ayujira-

ō face powder, cosmetic Pz 28-b,1 // Mo. ou

ō türki- to rouge, to powder Pz 28-b 1 // Mo. ou türki-

oi (modon) woods, forest Pz 28-b,2

→ ZW 63-b,4

→ ZW 63-b,6

ouški lungs HBdO 5,208 // Mo. ayušgi

oulayayoul- to have make drink, caus. to drink ZW 63-b,7 // Mo. uyulya- +

oulaqda- to be drunk ZW 63-b,7 // Mo. uyu- +

oulyā- to make drink ZW 63-b,7 // Mo. uyulya-

oulca- to drink together ZW 63-b,7 // Mo. uyu- +

ouca sacrum ZW 64-a,6 // Mo. uyuča



Text Sources

- 106 -

Glossary Sources

our anger Debis 5-b,3 // Mo. ayur
 our- to stop (intr.), cease (intr.)
 KK 4,3 // Mo. oyur-

ourtai angry, irascible Debis 6-b,3
 // Mo. ayurtai

ourla- to grow angry, get mad M 200b
 14 // Mo. ayurla-

on year SK 3,7; KZP Prov 244 spring
 // Mo. on

on sayin very good M 12-b,4 // cf.
 Dict. ordos, p. 514-a, top

onējiski (place-name) Onega Lake RG 50,1

onēg'a (place-name) Onega RG 50,10

oni nock, arrow-notch, niche SK 46,8
 (> Pz 29-a,6) // Mo. oni

oniyu- to cherish, nurture AG 5,18 //
 RKWb 286-a,15

onis spring (mechanical) 2J 84,14 //
 Mo. onisun

onisu spring, key, lever; essence,
 content SK 3,7 + 8,3 // Mo. onisun

onir (meaning unknown) M 198-a,4

ono nock, arrow notch J 157,10; Geser
 8,16 // Mo. oni, onu

ouqda- to be drunk ZW 64-b,1 // Mo. uyu- +

ouqci drinker ZW 63-b,7 // Mo. uyu- +

ougur broad ZW 63-b,5 // Mo. oqur ?

ourayai sang treasure room ZW 64-a5
 // Mo. ayurqai + sang

-> Pz 29-a,11

ōna antelope buck ZW 64-a,7 // Mo. [oyunu

oni- (text: oniqci) to understand,
 to hit upon Subh 356 // Mo. onu- +

onis, onisu spring, lock; riddle Pz
 29-a,1 // Mo. onisun

onisla- to close and lock, to lock Pz
 29-a,2 // Mo. onisula-

oniq 1) roach (fish) Pz 29-a,3; G1,152
 b-4 // RKWb 286-a, 13

2) concept, mind, memory Pz 29a3
 ZW 64-a,8 // Mo. onu- +

oniq ūgei nonsense, rubbish Pz 29a 3
 B1, 152-b5 // Mo. onu- +

oniqtai reasonable, precise Pz 29a 5

oniqtaiyār precisely Pz 29-a, 5

oniqtayār clearly Smir 68-a,8
 // Mo. onu- +

oniqla- to understand Pz 29-a,4 //
 Mo. onu- +

-> Pz 29-a,6

[Mo. oyunu

onō slit, hole Smir 82-b,10 // Mo. onuyū

ōno male antelope, giraffe Pz 29a7 //

Text Sources

Glossary Sources

ono- to understand, to hit the target
SK 17,6 (> Pz 29-a,8); M 137-a,22
+ 138-a,10 // Mo. onu-; AOH 8, p.153

onola- to nock, put in the notch J
109,17 + 157,10 // Mo. onila-

onolya understanding TC 189,4 // Mo.
onulya

onoqdo- to be hit, struck SK 12,11 //
Mo. onuyda-

onto (meaning unknown) DDS 22-b,21

ontoyodoul- to cause to deceive
AOH 17, p. 297; AG 59,15

ontoyoduul- Subh 146 { to cause to
deceive

ontodoul- Subh 252
//cf. Mo. untayadyul-

ondan separate BB 6,8 // Mo. ondu

ondōn special, other, different KK
6,16 (> Pz 29-a,12 ondan) // Mo.
ondu

ondosxo arrow flight MOZ 17;9 (> Pz
29-b,1) // Mo. ontus-

ondögön (misprint for öndögön) egg
ONLM 24,8 // Mo. öndegen

onca only, sole Jöhn 1:14 (1894) //
Mo. onča

oncita specially 18 Ch 5,4 // Mo. onča
oncitai unique, peculiar J 94,14

onco specially, singly, separate,
another UXT 6-b,26; Záp 3:308,12
// Mo. onča

oncoyoyil- to distinguish, treat pre-
ferentially 1755-14 // Mo. ončuyula-

oncobēr sole, special, only(-begotten)
Jöhn 1:18 (1878) // Mo. onča ber

onoul- to make to understand, to ex-
plain ZW 64-b,3 // Mo. onuyul-

onoši ügei incomprehensible ZW 64b7
// Mo. onusi ügei

-> onolya Pz 29-a,9; onolyan Badm 61
[b 10

onolca- to understand together ZW 64
b 6 // Mo. onu- +

[p.258
onomoyoi clever, quick-witted AOH 10,
onomyai clever, quick-witted Pz 29a10

// Mo. onumayai

onoqda- to be understood ZW 64-b,3
// Mo. onuyda-

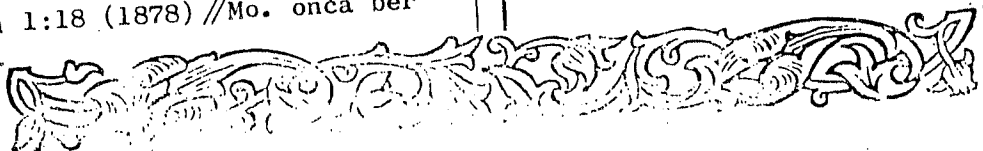
ondān special, particular, different
(NP correction to Pz 29-a,12)

-> Pz 29-a,12 special, particular

ondō other, different Bobr 388 // cf.
Mo. ondui ?

ancin orphan Smir 94-a,10 // Mo. önüčin

-> Pz 29-b,2



oncolan (to do) specially 1755-14 //
Mo. ončala-

oncolo- to break away, separate VJ 3-b
22 // Mo. ončala-

oncolda- to outdo each other, vye
with each other J 152,7 (> Gol.Sup.
6-a,8) // Mo. onča +

oncoldo- to stand out, be separate J
105,1 (> RKWb 286-b,10) // Mo. ončala-

ong- to lie (as if) dead with feet in
the air UXT 5-a,20

ongyai carrion, offal MOZ 13,7 (> Pz
29-b,8); J 94,7 remains

ongyasu flatulence, gas (fart) AOH 17
p. 304 // Mo. ungyasun

ongyo shamanist spirit or deity MOZ 19
1 (> Pz 29-b,9) // Mo. ongyun

ongyō- to get hollow, become open 2J
89,14 // Mo. ongyui-

ongyon del a mane never cut J 144,16
// Mo. ongyun del

ongyosun flatulence, gas (fart) KZP
Ridd 240 // Mo. ungyasun

ongyolzoqci böre midriff, abdomen area
J 124,5 (> Pz 29-b,10) // RKWb 287a10

oncodān especially, particularly Pz
29-b,3; Badm 53-a,1 // Mo. onča-dayan

oncoldo- to separate, divide; be out-
standing Pz 29-b,4 // Mo. ončala- +

onk'or hollow-eyed Pz 29-b,5 // Mo.
ongqur

ong- to cast ankle-bone dice (so that
they fall face-up) Pz 29-b,6 // cf.
Mo. ongqu

ongxo bayi- to stand on one's head Pz
29-b,6; Gl 156-b,4

ongxo tusa- to somersault, go head over
heels Pz 29-b,6

ongxon türüq a fabled nine-headed ani-
mal Gl 157-b,6

ongxorxa Pz 29-b,7; AOH 8, p. 153

ongxorya Gl 156-c,7 // Mo. ongyurqai
the pit or depression under a
horse's eye

→ Gl 156-c,8; Rudn 10c-,156 // RKWb 450
a F

ongyoud idols, deities ZW 65-a,1 // Mo.
[ongyud

ongyon spirit, deity Pz 29-b,9 // Mo.
ongyun

→ Pz 29-b,9 foretuft, crest, withers
(NP corrects to 'mane never cut')

ongyosun wool Smir 124-a,6 // Mo. ung-
yasun

ongyod idols Pz 119-b,3 // Mo. ongyud

ongyalzo- to stare or gape at Pz 29 b
10 // Mo. ongyulja-

Text Sources

Glossary Sources

ongγoco ship, boat M 195-a,7; trough,
trencher Zap 4:331,4 (> Pz 30-a,1)
// Mo. ongyuča

ongγococi boatman, guide Zaya 118 //
Mo. ongyučači

ongγorxa eye hollow, eye pit 2J 89,13
// Mo. ongyurqai

ongtoyo ügei veritable, truly Xylo
165 // Mo. untaya ügei

ongdān special, other 1892: 77,2;
different, various Bukv 34,15 // Mo.
ondu [15

ongdan oron a different country J 162

ongdōn other than, except for Bukv 57
13 // Mo. ondu +

ongdon separate, apart from RG 43,5
// Mo. ondu; cf. RKWb 286-b F

ongdosxo arrow flight, length of a
bowshot J 110,4 (> RKWb 287-a,2)
// Mo. ontus- +

ongzo special BB 104,10 // Mo. onča

oxotor bobtailed, short tailed KZP
Rid 223 // Mo. oyutur

oxor short, brief KK 7,2 (> Pz 30a,3)
M 137-b,1 // Mo. oqur

ongγoca ship Smir 49-b,3 // Mo. ongyuča

ongγocoyin tele oarlock, oar peg Pz
[30-a,1

ongγorxoi a hollow, a pit, an opening
Pz 30-a,2; AOH 8, p. 153

ongγorxoi nidün sunken eyed, hollow
eyed Pz 30-a,2; Gl 158-b,2

ongdō other, different Bobr 388 // Mo.
ondui ?, ondu

ongγoco ship Bobr 233 // Mo. ongyuča

oxo- to dig Bobr 270 // Mo. uqu-

-> Badm 36-a,5

oxor söl tail stump Pz 30-a,3 // Mo.
oqur segül [oqur +

oxori- to get short ZW 65-a,6 // Mo.

oxoroul- to shorten ZW 65-a,6 // Mo.
oqurdayul-

oxorxan very short ZW 65-a,6 // Mo. oqur +

oxordo- to be short ZW 65-a,6 // Mo.
oqurda-

oxordoul- to shorten ZW 65-a,6 // Mo.
oqurdayul-

oyō completely Bobr 193 // Mo. oyuyata

oyō yadāsa at least, if one fail Bobr
311 // Mo. oyuya + yada-

oyota wholly, entirely CAJ 3: 212 //
Mo. oyuyata



Text Sources

Glossary Sources

oyōto all, wholly, completely, entirely SK 6,3; ZPB 1-b,11 // Mo. oyuyata

oyōto ōg- to renounce Vajr 27-a

oyōtonō fieldrats Geser 12,11 // Mo. oyutuna

oyotorbob-tailed, cropped, short tailed UXT 203,11 (> Pz 30-a,6); J 166,12

ōb (place-name) Ob river BB 4,9

ob ūgei silly, foolish SK 46,4 // Mo. ob ūgei

ob tob (meaning unknown) GŠ 97,11

obālyatai heaped up, piled J 122,4 (> Gol.Sup. 6-b,2) // Mo. obuya +

obi (place-name) Ob' RG 47,10

obira- to wonder at, to marvel, be amazed J 122,16 (> Pz 30-b,1) // Mo. ubaira-

obiraldū- to wonder together Zap 6:39 11 // Mo. ubaira- +

obiro- to be upset, unhappy M 200-a,28 // Mo. ubaira-

obiru- to wonder J 153,13 // Mo. ubaira-

obō cairn, hillock SK 32,1 // Mo. obuya

obōdoyi lama's cap ONLM 24,6 // Mo. obuyadai [yadai

obōlo- to heap up, pile up M 191-a,11 // Mo. obuyala-

-> Pz 30-a,4

oyoto fully, wholly ZW 66-a,4 // Mo. o- [yuyata

oyotono field mice Pz 30-a,5 // Mo. oyutuna

oyotorla- to dock the tail, to shorten Pz 30-a,7 // Mo. oyutur +

oytoryoi heaven Smir 58-b,10 // Mo. oyturyui

obā heap, cairn, haystack Pz 30-a,8 Badm 79-a,1 // Mo. obuya

obā ōbōsōn haystack Pz 30-a,8

obāla- to pile up, heap up Pz 30-a,9 // Mo. obuyala-

-> Pz 106-a,2; Gl 165-a,3; Rudn 11-b,166

[66-a,5
obiroul- to amaze, make to wonder ZW
obiruul- to astonish, astound Pz 30 b 2 // Mo. ubaira- +

obirtai marvelous, amazing Pz 30-b,3 // Mo. ubaira- +

-> Pz 30-b,4; AOH 8, 153
obo ZW 65-b,6 hillock, mound

oboxoi tent, pavilion Pz 30-b,5 // Mo. obuyaqai

obōdai lama's peaked cap Gl 165-c,3; NP correction of Pz 30-b,6 obōtai // Mo. obuyadai

obōla- Pz 30-b,7 to raise a cairn

obōl- ZW 66-a,3 to pile up, heap up // Mo. obuyala-

oboloul- to make to heap up ZW 66-a,6 // Mo. obuyala- +

Text Sources

Glossary Sources

oboq clan, tribe KK 12,17 //Mo. obuy

oborongno- to gallop, canter J 97,12
(> Pz 30-b,10 oborongna-, > RKWb
292-a,4)

obuyi- to rise, project SK 40,14 //Mo.
obui-

obuyilyo- to heap up, pile up M 191a
11 //Mo. obuilya-

obur- to listen, notice M 193-a,25 //
Mo. oburu-

os-tiyaq (tribe) Ostyak BB 4,9

osol careless, feeble Subh 86 //Mo.
osul

osoloduu- to cause to neglect VJ-F 12
b 5 //Mo. osuldayul-

osoldo- to err, make a mistake VJ-F
9-b,7 //Mo. osulda-

osoldol ügei attentive, not negligent
VJ 8-b,24 //Mo. osuldal + ügei

oboloulca- to heap up together ZW 66
a 6 //Mo. obuyala- +

obōlda- to heap up, pile up ZW 66a 6
//Mo. obuyala- +

→ Pz 30-b,9

oboqtun small creature Pz 30-b,8 //cf.
Mo. oyutuna

oborotai remarkable Gl, 165-a,4 //cf.
Mo. oburtai

oborū- to notice, be attentive ZW 66
b 1 //Mo. ubaira-

oborūlca- to notice jointly ZW 66b,2
//Mo. ubaira- +

obdo round pillow Pz 30-b,11; Gl,166
b 5 //RKWb 283-a (lower) 4

opicēr officer Badm 54-a,5 //Russian
офицер

→ Pz 30-b,12 negligence, carelessness
ZW 71-b,2 impure, unclean

aru osolda- to return, come back ZW
30-a,3 //cf. Mo. osulda- + aru

→ Pz 31-a,1 to neglect, be careless

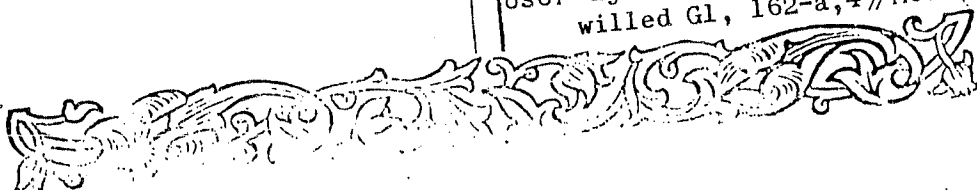
osoldolca- to be lazy together, to be
unreliable ZW 71-b,1 //Mo. osulda- +

ōsoq (a curse) a hide, i.e., "Curse
your bloody hide!" //Radloff, I,
col. 1141,1; RKWb 292-b,6

ōsor belt, yurt band Pz 31-a,3 //Mo.
oyusur; AOH 8, p. 153

osor bands, straps, ropes ZW 71-b,3
//Mo. oyusur

ōsor ügei unbridled (bandless), self-
willed Gl, 162-a,4 //Mo. oyusur +



Text Sources

- 112 -

Glossary Sources

ōsortu šubuu hunting bird MOZ 17,12
(> Pz 31-a,3) //Mo. oyusurtu + sibayun
osorlo- to tie up, to rope Zap 3:316,2
ōsorlo- to tie, to bind Zap 7: 24,4

ōški lungs KZP Prov 302 + Ridd 121 //
Mo. ayuški ; AOH 8, p. 127
ōšk'a Bukv 41,10: lungs

oto- RG 47,15: apparently mis-print
for oro- "enters, flows into" //
Mo. oru-

otoyo plume ONLM 24,6 //Mo. otuya

otoroduul- to cause to deceive Subh
146 //cf. Mo. untayadyul-

[6,1
otoci doctor, physician, herbalist SK
otocin doctor AOH 17, p. 299

otoq tribe, group, clan KK 12,7 // Mo.
otuy

ōtoq clan Geser 11,11 //Mo. otuy

od- to go, proceed, depart SK 6,3
ōd- to go Geser 7,8 //Mo. od-

odā now KL 44,4 //Mo. edüge

odala now indeed 18 Ch 1,4 //Mo. edü-
ge + la

odāk'a the present one J 122,10 //Mo.
edügeki

odēs (place-name) Odessa RG 70,13
odēssa Odessa RG 49,3

ōsor būci tape, band, ribbon Pz 31 a 3
ōsor buci tape, band Bobr 157
//Mo. oyusur + būči

osorla- to tie ZW 71-b,4
// Mo. oyusurla-

ošā- to believe, be convinced Pz 31 a
4 // Mo. oisiya- ; RKWb 292-b, 9

oštob silkstuff, silken material Badm
93-b,2 //Russian штоф

ōški lungs Pz 31-a,5
oški lungs Smir 48-a,4 //Mo. ayuški
ošgi lungs ZW 71-b,5

ōta sabung egg soap Pz 28-b,1

otaci manle herbalist doctor ZW 257 a
3 //Mo. otači + Tib. sman-bla (see
Jaeschke p. 426-b)

otoloq crib, feed-trough Pz 31-a,6
Gl 174-b,3 // RKWb 291-a, 12

otoci doctor, physician Pz 31-a,7
//Mo. otači

→ Pz 31-a,8

otoq anggi generation Pz 31-a,8; NP:
"subclan" //Mo. otuy + anggi

otoq olon company Badm 51-a,4 //Mo.
otuy +

otorai contrary, stubborn Pz 34-a,10
(apparently misprint for orotai)

otxon last Smir 78-a,10 //Mo. odqan
→ Pz 31-b,3; AOH 8, p. 153 top

Text Sources

odo now, at present UXT 1-b,4
 odō now UXT 199,7 // Mo. edüge
 odoi now Zinz 92,2

odolca- to go together, accompany
 KK 5,9 // Mo. odolča- (Kow.)

odōci a going, proceeding, a goer
 MOZ 33,3 (> Pz 31-a,12) // Mo. od- +

odun star Manu 12-a,33 // Mo. odun

odulca- to go together ZPB 37-b,10 //
 Mo. odolča- (Kow.)

odxon youngest (son) M 17-a,19 + 133b
 23 + 138-b,29 // Mo. odqan

ol- to find, get, attain SK 3,4 + 7,4
 // Mo. ol-

olan many BB 15,4 // Mo. olan

olamjila- to continue TC 184,7 // Mo.
 ulamjila-

ōli axe, hatchet, adze M 138-a,2 //
 Mo. oyuli

ōli- to flee, escape J 121,12 // RKWb
 292-a, F

ōli- to howl, cry KZP Ridd 88 // Mo.
 [uli-

oliu soliu zig-zag, helter-skelter
 KZP Ridd 207 // cf. Mo. soli-; RKWb
 285-a, 12

olibar- to turn back, return Xong 2,
 41,5

olon many, much SK 5,4 // Mo. olan

Glossary Sources

odō now Pz 31-a,9; AOH 8, p. 153 top
 odou now UAJb 25, p. 285 [Pz 39-b, 1
 // Mo. edüge [p. 153

odon star; cockade Pz 31-a,10; AOH 8

ōdon short-tailed CAJ 3, 217 // Mo.
 oyudung

--> Pz 31-a,11

--> Gol.Sup. 6-c,4

odorid- to lead, go ahead, precede
 Pz 31-b,1 // Mo. udurid-

odoriduqci leader BoBr 260 // Mo.
 uduriduyci

odxon youngest child UAJb 25, p. 285

--> Pz 31-b,2

odmon helmsman, steersman Pz 31-b,4
 // RKWb 283-b, lower 2

odcaγā- to go (collective) ZW 66-b,8
 odcuγā- to go in a group BoBr 128
 // Mo. od- +

--> Pz 31-b,12; AOH 8, p. 153

oligerle- to compare, liken Pz 6-a,1
 // Mo. uligerle-

--> Pz 31-b,5; AOH 8, p. 153

olon anggi various, different Pz 3a
 1 // Mo. olan + anggi

olonto many times, often AS 1-a,19
SK 29,7; M 194-a,27 // Mo. olanta

oloncoq saddle panels, pommels J 137,
17 (cf. Gl, 183-c,2) // Mo. olunčuy

olong cinch, saddlestrap J 158,11 (>
Pz 31-b,7) // Mo. olung

olongki the most part, majority KK 10
11 // Mo. olangki

olosun hemp SK 15,12 // Mo. olusun

olodo- to become many Debis 3-b,10

olodu- to become many M 195-a,18
// Mo. olada-

olyuul- to permit to find; to provide,
furnish TC 180,14; 1755-14 // Mo.
olyayul-

olboq seat pillow, cushion BB 23,7 (>
Pz 31-b,13) // Mo. olbuy

olbu cushion, pillow MOZ 15,3

olbuq cushion, pillow SK 11,18

olsun hemp KZP Ridd 253 // Mo. olusun

oldo- to be found SK 13,6 + 18,8; M
192-b,16 // Mo. olda-

oldō- to be found RG 52,14 // Mo. olda-

oldu- to be found BB 67,5 // Mo. olda-

olzo gains, booty, prize UXT 6-b,11
KK 1,7; 1755-14 // Mo. olja

olon ālītān a conjurer Pz 7-a,12 //
Mo. olan + aliya ?

olon dakiji repeatedly, again and
again Pz 31-b,5 // Mo. daki- +

-> Pz 31-b,6

olongyolo- to fasten straps Bobr 294
// Mo. olungla-

-> Pz 31-b,5

oloson scum Badm 67-a,8

-> Pz 31-b,8 hemp-band, string, ribbon

olod- to become many Bobr 120

oloda- to be a lot of Pz 108-a,1
// Mo. olada-

olodxo- to increase, multiply Pz 31 b
9 // Mo. oladqa-

olom a river crossing, ford Pz 31b,11
// Mo. olum

olomayai resourceful, ingenious Pz
31-b,11 // Mo. ol- + ; Rikwb 285-a,3

oloqdo- to be found Bobr 127 // Mo. ol-

olyo- to grant, to found Bobr 125 //
Mo. olya-

olburi gain, attainment AOH 10, p.258
// Mo. olburi

[daburi
oldoburi foundling ZW 241-b,1 // Mo. ol-

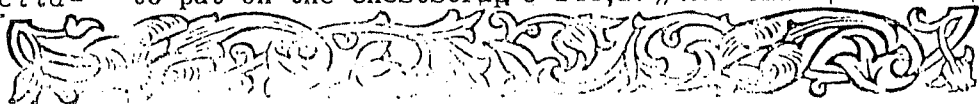
oldū sword, saber Pz 26-b,1 // Mo. ildü

-> Pz 32-a,1

Text Sources

Glossary Sources

<i>olzolo-</i> to take spoils, capture loot, seize booty KK 3,17; UXT 6-b,14	→ Pz 32-a,2 to capture, employ, use
<i>olki-</i> to slander, calumniate M 12-a, 12 + 139-b,11 // Mo. olgi-	<i>olzocirxa-</i> to deal in, to profiteer Pz 32-a,4; Gl,187-b,5 // Mo. olja +; RKWb 285-b,3
<i>omarta-</i> to forget KK 4,8 (> Pz 32-a 6) // Mo. umarta-	<i>olzocirxaq</i> dealer, profiteer // Mo. olja +; RKWb 285-b,3
<i>omoduu</i> chest J 158,12 // Mo. omuruγun	<i>om mani pad me xom</i> ZW 71-b,6 (The famous six-syllable mantra or invocation to Manipadma)
<i>omoq</i> pride, arrogance DO 33,5 (> Pz 32-a,7); M 139-a,9 + 143-a,9; KK 2,13 // Mo. omuy; AOH 8, p. 153	<i>omai</i> womb, matrix Pz 32-a,5 // Mo. umai
<i>omoq</i> help, assistance KK 3,2 // Mo. ömüg	<i>altan omayitu</i> mother's milk Pz 7b,9
<i>omoq cereq</i> auxiliary forces (milit.) KK 3,2 (> Pz 32-a,7) // Mo. öme čerig	<i>omoq</i> family Smir 117-a,10 // Mo. obuy
<i>omoqtu</i> prideful, arrogant, haughty SK 28,1 // Mo. omuytu [uyla-	<i>omoq xošuu</i> n cape, point, peninsula Pz 32-a,7 // Mo. qosiyun +
<i>omoqla-</i> to be proud J 100,17 // Mo. om-	<i>omoq dēgūūr</i> arrogance, pride Pz 32-a 7 // Mo. omuy + degegür; RKWb 285b,10
<i>omoqluu-</i> to awake pride, stir resolution, to animate J 147,4 (> Pz 32 a 9 <i>omoqluul-</i>) // Mo. omuyla- +	<i>omoq ceriq</i> auxiliary forces Gol.Sup. 7-a,5 // Mo. öme čerig
<i>omoruun</i> 1. breastbone, sternum J 113,1 2. mountain slope J 93,4 + 142,7 (> Pz 32-a,10) // RKWb 286-a,1	<i>omoqtu, omoqtai</i> proud Pz 32-a,8; AOH 8, p. 153 // Mo. omuytu, omuytai
<i>omoruubci</i> saddlestrap, cinch, breast-strap J 139,5 (> Pz 32-b,1) // Mo. omuruγubči	<i>omorōn</i> breastbone, sternum ZW 67-a7 // Mo. omuruγun
<i>omoruubcila-</i> to put on the cheststrap J 144,17 // Mo. omuruγubči +	<i>omorobci</i> saddlestraps ZW 67-a,8 // Mo. omuruγubči
	<i>omoru-</i> to wrap up, to squeeze Rudn 12-b,188
	→ Pz 32-a,10



Text Sources

Glossary Sources

omski (place-name) Omsk RG 47,11
oci going (for *odci*) J 158,10; Zap 3: 312,2 // Mo. *odču* (converb)
ōci corner of the mouth J 121,17; Zap 4: 326,10 (> Pz 32-b,3)
oci tuci to barely breathe J 164,8 (> Pz 32-b,4 & Gol.Sup. 7-b,1)
ocin spark J 134,14 // Mo. *očin*
ōcil- to taste carefully, to mouth KZP Prov 224 // Mo. *ouči* +
ocir diamond M 196-a,10 // Mo. *vačir*, *včir*, *očir*
ocirbani (proper name) Vajrapani J 102,15 // Mo. *vačirbani* (Lessing, p. 1188-a)
ocirtu diamond-like, vajra (adj.) Manu-G 15-a,21 // Mo. *vačirtu* (Lessing, p. 1188-b top)
ocirla- to adorn, with a vajra J 94,17 + 130,2 (> Pz 278-b,9) // Mo. *vačir* +
ozen RG 61-b,1: apparently mis-print for *ezen* // Mo. *ejen*
ozo- to kiss VJ 8-a,18; KL 12,7 // Mo. *oju-*
ozüül- to demonstrate, reveal Geser 5,2 // Mo. *üjegül-*

omorxa- to be prideful, haughty Pz 32-b,2 // Mo. *omurqa-*
omorxaq pride, haughtiness ZW 67-b,2 // Mo. *omurqay*
omorxaqla- to act haughty, act proud ZW 67-b,2 // Mo. *omurqayla-*
omorxo- to be prideful, haughty Smir 24-b,6; ZW 67-b,1 // Mo. *omurqa-*
omorxoul- to make be proud ZW 67 b 2 // Mo. *omurqa-* + [*urqay*
omorxoq haughty Smir 24-b,7 // Mo. *om-*
ōci-du xura- to become somnolent, drowsy Rudn 12-c,190
ocin spark Pz 32-b,5; AOH 8, p. 153
ocir diamond, vajra, scepter Pz 32-b,6 + 304-a,12 // Mo. *vačir*, *včir*, *očir*
ocir sado (proper name) Vajrasattva Pz 32-b,6
ocir dara Vajradhara, scepter wielder ZW 71-a,2 // Mo. *očirdara* (Lessing, p. 1188-a)
ocirtu zōūra the universal nucleus ZW 71-a,1 // Mo. *vačirtu* + *jayura*



Text Sources

Glossary Sources

ōj/ak'ob (place-name) Ochakov RG 66,9
oyerle- to flood, overflow ONLM 333
 //Mo. *üyerle-*

oyi forest, woods SK 4,16 //Mo. *oi*

oyin mind, intellect, reason Debis
 13-b,29; J 164,15 (> Pz 28-b,3 &
 Gol.Sup. 6-a,2 'power')

oyitai intelligent AG 26,5 //Mo. *oitai*

oyid- to be bored, have ennui AS 2-b,
 22 //Mo. *uid-*

oyimisdei with stockings UXT 2-b,3 //
 Mo. *oimasun* +

oyimo- to swim, bathe, take a dip M
 198-b,10; Zap 3: 337,8 (> Pz 28-b
 5) // Mo. *oima-*

oyimustei with stockings UXT 201,5 //
 Mo. *oimasun* +

oyirad (tribal name) Oirat KK 1,4 //
 Mo. *oirad*

oyirad- to draw nigh, approach KK 22,16
 (> Pz 28-b,8) // Mo. *oirata-*

oyirid (tribal name) Oirats UXT title
 // Mo. *oirad*

oyiro near, close SK 9,17 //Mo. *oira* --> Pz 28-b,9 ; AOH 8, p. 155 top

oyiroxon very near, quite close SK 48,
 11 // Mo. *oiraqan*

oyiroyuur nearby, along near Zap 10:
 160, 6 // Mo. *oira* +

oyiroto- to approach SK 4,2 //Mo.
oirata-

oyagya soft sound ZW 67-b,3 // Mo.
uyangya

oyisun lock, spring ZW 64-a,9 //Mo.
onisun [*ula-*
oyisla- to lock ZW 64-a,10 //Mo. *onis-*
oyisloul- to make lock ZW 64-a,11 //
 Mo. *onisula-* +

oyišiq for a long time ZW 87-a,8 //
 Mo. *öni* + *siγ* ; RKwb 305-b,4

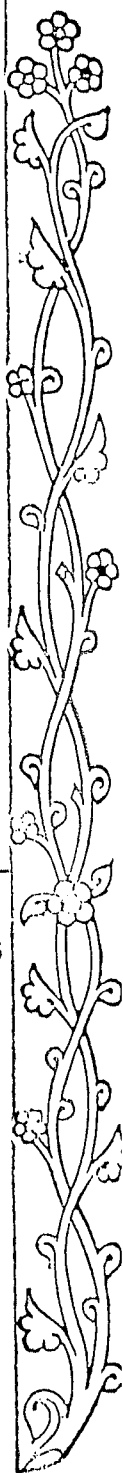
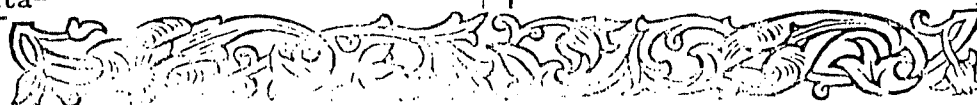
oyilyan abyss, chasm, whirlpool Pz
 28-b,4 // Mo. *oilyan* [*oima-*
oyima- to swim, wade ZW 63-a,4 //Mo.

oyimasun stockings ZW 63-a,6 //Mo.
oimasun.

oyimosun stockings Pz 38-b,6 //Mo. *oi-*
masun; AOH 8, p. 155 top

oyimoji utul- to swim across ZW 63a 5
 // Mo. *oima-* +

--> Pz 38-b,7



Text Sources

Glossary Sources

oyiroki near, close DO 33,17 (> Pz 28
b 10) // Mo. oiraki

oyirda- to draw close, approach KK 21
11 // Mo. oirata-

[raqan
oyirdxan close KZP Prov 100 // Mo. oi-

oyoun intellect, mind SK 3,3 // Mo. oyun

oyuu turquoise BB 3,8 (> Pz 32-b,7) //
Mo. ogiu

oyun reason, intellect KK 8,5 (> Pz
32-b,8) // Mo. oyun

okeyāniya (place-name) Oceania RG 44,12

oki top, point, summit Manu 11-a,16
// Mo. oki

oki- to cast, abandon, leave off MOZ
31,4 // Mo. orki-

okin girl, daughter, maiden AS 3-a,12
SK 6,9 // Mo. ökin

okin tenggeri a goddess AG 4,3 // Mo.
tngri-yin ökin (Kow.)

ok'a (place-name) Oka RG 48,3

ok'o- to cast J 136,17 // Mo. orki-

oyirod (tribal name) Oirat Pz 28-b,7
// Mo. oirad

oyirod- to approach, draw nigh Pz 28
b 8 // Mo. oirata-

oyirodaqda- to be brought nearer ZW
63-b,3 // Mo. oirata- +

oyirodoul- to bring nearer ZW 63-b,2
// Mo. oirataγul-

oyirxan near, close Pz 28-b,11 // Mo.
oiraqan ; AOH 8, p. 155 top

oyo- to sew AOH 8, p. 153 // Mo. oy-

oyoutan intelligentsia ZW 67-b,6 //
Mo. oyutan

[yuyul-
oyoul- to make sew ZW 67-b,8 // Mo. o-

oyon reason, intellect Smir 88-a,6
// Mo. oyun

[yuyda-
oyoqdo- to be sewn ZW 67-b,8 // Mo. o-

oyuu ciluun turquoise, lapis lazuli
Pz 32-b,7 // Mo. ogiu + čilayun

oqtoroyin oyuudal Milky Way Pz 33 a
3 // Mo. oyturγui + oyudal; AOH 8, p.
153 top.

oyutai intelligent, reasonable Pz 32
b 9 + 139-a,10 // Mo. oyutai

-> Pz 32-b,10; AOH 8, 153

-Pz 32-b,11 Lha-ma

ok'on girl, daughter Pz 32-b,10 // Mo.
ökin; AOH 8, p. 153

ok'on tenggeri Lha-ma goddess Pz 32 b
11 // Mo. tngri-yin ökin (Kow.)

Text Sources

Glossary Sources

ok'olca- to cast oneself on Zap 4:338
10 (> Pz 33-a,1) // Mo. orkilča-

ok'ū- to cast, abandon KZP Ridd 258
// Mo. orki-

oqtarγoi heaven J 99,17 // Mo. oγturγui

oqtol- to cut, cut off SK 5,15 + 9,2
(> Pz 33-a,2) + 24,19 // Mo. oγtul-;
AOH 8, p. 153 top

oqtoci- to cut Geser 21,5 // Mo. oγtul-

oqtoryoi sky VJ 8-a,14

oqtoryui sky SK 7,12; VJ 1-b,23

oqtoryuu heaven, sky KZP Prov 303
// Mo. oγturγui

oqcim valley, ravine J 166,1 (> Pz
33-a,7; Gl 198-c,5; Gol.Sup.7-c,4)
// Mo. oγčim

oqcolo- to do by chance Manu 5-a,7

oqyū turquoise Geser 8: 16 // Mo. oγiu

or yaqca not a single one; one's only
one J 136,17; 2J 88,16 // Mo. ori
γayča // RKWb 287-b,9

or- to enter, go in; to fall (of rain)
KZP Ridd 265; Prov 303; Bukv 55,12
// Mo. oru-

ora summit 18 Ch 10,2 // Mo. orui

ok'olza- to start a fight Gl 194-c,6
// Mo. orkilča-

oqtolalca- to cut together ZW 65b,1
// Mo. oγtul- +

oqtolaqda- to be cut off ZW 65-b,1 //
Mo. oγtuluyda-

oqtoloul- to have cut off ZW 65-b,1 //
Mo. oγtuluyul-

-> Pz 33-a,3; AOH 8, p. 153

oqtoryoyin oyuudal the Milky Way Pz
33-a,3 // Mo. oγturγui + oyudal;
AOH 8, p. 153 top

oqlo quite, completely Pz 33-a,4 //
Mo. oγtu

ōqlo- to offend, injure, hurt feelings
Pz 33-a,5

oqcān a play of the dice Pz 33-a,6 //
cf. Mo. orkiča-; RKWb 284-b, 3

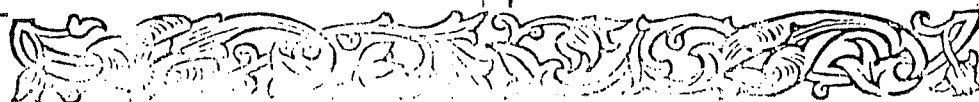
oqci- to dry up (NP) Pz 114-a,7

oqcilo- to heap up, to pile up ZW 66
a 3 // cf. Mo. čoyčala- ?

oqcom anger, wrath ZW 66-a,2

oqzom fiery, irascible Pz 33-a,8
// Mo. oγjum

oqzomlo- to be irascible, fiery Pz 33
a 9 // Mo. oγjumla-



Text Sources

Glossary Sources

orā warcry J 127,4 // Mo. uriya

ora- to enter J 110,7 // Mo. oru-

orā- to wrap, wind up or around J 97,13
// Mo. oriya-

orai top, crown KZP Ridd 282 // Mo. orui

orāldu- to twist around, to entangle
J 123,6 // Mo. oriyaldu-

orayi crown, sinciput J 111,4 // Mo. orui

orel (place-name) Orel RG 48,3

ori *oyōto* completely AG 86,1 // Mo. ori
+ *oyuyata*

ori *ügei* completely without Subh 212
// Mo. ori + *ügei*

ori *yaqca* completely John 1: 3 (1878)
// Mo. ori *yaqča*

[17
oringburg (place-name) Orenburg KK 19

orid (tribal name) Oirat UXT 198,4 //
Mo. oirad

[rila-
oril- to cry, weep M 197-b,13 // Mo. o-

orilo- to cry, shriek Debis 6-a,14

orilu- to cry, to weep M 18-a,26 [8

orimbürgi (place-name) Orenburg RG 48,

oro place, replacement, compensation
MOZ 2,9 // Mo. orun

orō top Bukv 27,5 // Mo. orui

oro *caḡān* quite white J 122,3 // Mo.
ori + *čaḡan*, RKWb 287-b,9

oro- to enter, go in, begin SK 6,12
// Mo. oru-

orō- to wind, tie up, entwine Manu 7
a 35 // Mo. oriya-

ōro- to retreat RG 57,4 [orui

oroi late, evening Debis 5-b,9 // Mo.

--> Pz 33-b,9

gederge orā- to unwind Pz 33-b,9

--> Pz 34-b,1

ori merely, like naught ZW 67-b,9 //
Mo. ori

orila-, *orilo-* to ride ZW 68-a, 2+3
// cf. Mo. *morila-* ?

oro only, just Pz 33-a,10 // Mo. ori

ōro- to be spoiled, bad to eat Pz 33
b 8 // RKWb 292-b,4

--> Pz 34-a,1; AOH 8, p. 153

--> Pz 33-b,9

--> Pz 33-b,1 height, summit, sinciput;
evening, late // Mo. orui; AOH 8,153

oroi bol- to become evening, to fall
(of night) Pz 33-b,1 // Mo. orui *bol-*

oroi morin a horse hard to catch ZW
68-a,4 // Mo. *oruya mori*



Text Sources

oroul- to make enter, to insert, to conceive SK 8,13; M 189-a,8 // Mo. *oruyul-*

oron country, land, place; bed AG 98, 26; Zap 3: 339,14 'bed, cot' (> Pz 33-b,3); SK 6,2 + 18,3; SK 24,10 'place, womb' // Mo. *orun*

oron buurg (place-name) Orenburg

oroni zok'ōl harmonious fields (see N. Poppe, Diamond Sutra, p. 154, s.v. 14-b,2) // Mo. *orun-u* + *jokiyal*

orondaq bed Bukv 27,14 // Mo. *orunduy*
orondoq bed Zap 3: 340,4 (> Pz 33b 4)

orongyodo- runs away? KL 44 C 4 // Mo. *oryu-* +

orongyoron (meaning unknown) 2J 96,4

oroxuni than, rather than, more than Zap 6: 25,11 (> Pz 33-b,7) // Mo. *oruqui inu*

oros Russian KK 1,3; MOZ 27,3 (> Pz 34-a,3) // Mo. *orus*

oroši income, booty KK 20,4 // Mo. *orusi*; Tsevel, p. 426-a

oroši- to dwell, reside, enter, be contained in M 134-b,2; KK 19,4 (> Pz 34-a,7) // Mo. *orusi-*

Glossary Sources

oroulqda- to be made brought in ZW 68 b 4 // Mo. *oruyul-* +

→ Pz 33-b,3; AOH 8, p. 153

orundu [du instead of Pz 73-b,5 // Mo. *orun*

orongyo unicorn, rhinoceros; antelope (NP) Pz 33-b,5 // Mo. *orungyu*

oronggi zam steep road, wild path ZW 68-a,9 // RKWb 289-b end/290-a, top

oroxayi- to raise, swell Pz 33-b,6 // RKWb 289-a,2

oroxoni, *oroxuni* than Pz 33-b,7; G1 205-b,3; Rudn 13-b, 205 *xongyor oroxuni* "in comparison to Khongor"

ōün-dū oroxula than it, in comparison with it Rudn 13-b,205

oroboyor urāltai thick-lipped, pouting Pz 34-a,2 (NP corrects > *urūltai*)

orošiulya- to make enter ZW 69-a,5 // Mo. *orusi-* +

orosilaqda- to be led in, be brought to ZW 69-a,3 // Mo. *orusi-* +

orosci kūūn dealer, profiteer Pz 34a . 4 // RKWb 290-a,5

→ Pz 34-a,5 income, use, profit; G1 206-c,4

orošiul- to settle (tr.), to install; to bury, inter (honorific) Pz 34a6 // Mo. *orusiyl-*



Text Sources

Glossary Sources

bodo-du orošil ügei unsupported by a thing Vajr 6-b // Mo. orusil
ese orošiqson impossible Vajr 30-a // Mo. orusi-

orotu jil ^a hard year MOZ 2,9 (= > Pz 34-a,10) // RKWb 290-a,11

orōdosu whip cover J 147,13 // Mo. oriyadasun

orolo- to make to enter (in context: "artificial") Subh 275 // Mo. oruyul-

orolya entry, entrance Zap 4:330,3 // Mo. orulya

[*orulya*
orolyon entrance, inlet 2J 88,16 // Mo.

[*oriyaldu-*
orōldo- to entangle AOH 17,p.304 // Mo.

oroldu- to endeavor, try; to acquire, get TC 173,8 + 175,13 // Mo. oruldu-

orolco- to participate in, be involved in Zinz 91,15

orolcoqci participant MOZ 31,5 // Mo. orulčayči

orošitai profitable Pz 34-a,8 // Mo. orusi +

orošil introduction; debit Pz 34-a,9 // Mo. orusil

orošoul- to make enter ZW 69-a,3 // Mo. orusiyul-

orošuulyan burial Badm 63-a,13 // Mo. orusiyul- +

orotai (corrected from *otorai*) intractable, stubborn Pz 34-a,10
orotai jil a bad year, a hard year (antonym: *iruu jil*) Pz 34-a,10, Gl 207-b,6 (> RKWb 290-a,11)

orōdasun whipstock cover Gol.Sup. 8 a 2 // Mo. oriyadasun

-> Pz 34-a,11 wrapping, tape, ribbon

orol- to make enter, insert ZW 68-b,2 // Mo. oruyul-

oroluqsan placed on, set onto Rudn 13-c, 207 // Mo. orulaysan

[cf. Mo. *orulya*
orolya- to be brought in ZW 68-b,3 //
orolya- to make wrap, to have entwine ZW 68-b,8 // Mo. oriyalya-

orolti stranger ZW 68-b,7

oroltu stranger, alien Smir 103-a,1 // cf. Mo. orulta

orolda- to entangle, wrap each other up ZW 68-b,7 // Mo. oriyaldu-

oroldo- to participate Smir 18-b,1 // Mo. oruldu-

orōldu- to entangle, intertwine Pz 34 b 1 // Mo. oriyaldu-

orolca- to go in together, participate Pz 34-b,2 // Mo. orulča-

orolca- to wrap one another ZW 68-b,7 // Mo. oriya- +

orolcodaq participant, collaborator Pz 34-b,3

Text Sources

Glossary Sources

orom trace, sign, path, furrow, trail
BB 43,1 (> Pz 34-b,4); M 190-b,15;
RG 63,6 // Mo. orum

orom place, spot Bukv 58,14 // Mo. orun

oromoqlo- to put into tufts AS 4-a,21

oromdu
instead of KZP Prov 103 (> Pz 73
b 5) // Mo. oron-du

oroci deputy, assistant, vice- ...,
sub- ... KK 9,5 (> Pz 34-b,7) + 12
6 // Mo. oručī

orocuud countrymen, immigrants RG
71,15 // Mo. orun +

oroyi top, crown, sinciput; evening,
P.M. SK 21,8; M 198-a,19; Manu 6b
14 // Mo. orui

[288-b, 3)
oroq (proper name) J 128,16 (> RKWb

orors Russian RG 67,7 // Mo. orus

oruul- to subject, conquer, make to
enter KK 1,12 // Mo. oruyul-

oruulal the entrance, letting enter
2J 88,16 // Mo. oruyul- +

orum trail, path SK 33,13

oryo- to flee, escape, take flight KK
4,17; MOZ 4,8 // Mo. oryu-

oromna- to mark, leave a mark Pz 34 b 5
// Mo. orum + ; RKWb 284-b, 9

oromda instead of, in lieu of Pz 34
b 6 // Mo. oron-du

oroyito- to be late, delayed Pz 33 b 2
// Mo. oruita-

oroyida- to be delayed Smir 64-b,9 //
Mo. oruita-

oroyila- to be difficult to catch ZW
68-a,5 // Mo. oruya +

orōqda- to be wrapped ZW 68-b,6 // Mo.
oriyayda-

oruu income, receipts, profit Pz 34
b 8; Gl 204-a,8 // cf. Mo. oruqui

oruutai profitable Pz 34-b,9 // Mo.
oru- +

→ Pz 34-b,10 to make to enter, insert
include

oruulyaši an insert, addition, set-on
piece Pz 34-b,11 // Mo. oruyulya- +

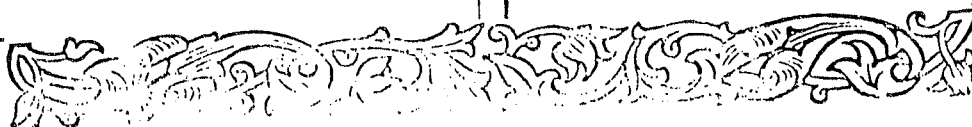
orum monument, marker ZW 68-b,7

ornā- to view, regard, look around
Pz 34-b,12

orxāniq carrots Badm 45-a,6 // cf.
morxaniq < Pz 235-b,5 < Russian
МОРКОВЬ

→ Pz 35-a,2.

oryoulca- to flee together, escape jo-
intly ZW 69-b,7 // Mo. oryu- +



Text Sources

Glossary Sources

oryoduul fugitive, escapee Bukv 66,11
 oryodul refugee, runaway RG 54,9
 //Mo. oryudal; RKWb 288-b,6

orski (place-name) Orsk KK 20,9

orši- to dwell in, to contain UXT title
 // Mo. orusi-

oršō- to dwell in, to adhere (to law)
 Zinz 89,8 // Mo. orusi-

oršuul- to make enter, make dwell VJ
 15-a,14 // Mo. orusiyul-

ordos (place name) Ordos BB 24,6 (>
 Pz 35-a,8) // Mo. ordus

ordu palace, camp, horde AS 4-a,12
 SK 7,12 // Mo. ordu [qarsi
 ordu xarši palace SK 3,9 // Mo. ordu

orlobski (place-name) Orlovsk RG 48,10

ormārni KZP Prov 236: NP emends to
 olmārni (= Mo. olum + iyar) "by the
 saddlestrap"

orci in lieu of, replacing Zinz 91,13
 // Mo. oručī

orci- to revolve, turn (intr.) AG 101,
 33 // Mo. orči-

orcioloqci one who causes to turn, a
 Chakravarti GŠ 74,2 // Mo. orčiyuluyčī

orciul- to translate (i.e., turn one
 language into another) Manu 20-b,22
 // Mo. orčiyul-

oryonci woman who speaks and does the
 same as others do Pz 35-a,1 (> RKWb
 288-b,9)

-> Pz 35-a,3

[oryu-
 oryu- to escape, flee ZW 69-b,7 // Mo.

oryuul- to let escape, let flee ZW
 69-b,7 // Mo. oryuyul-

oryudul fugitive, escapee ZW 69-b,7
 // Mo. oryudal

orša- to have spasms, feel convulsions
 Pz 35-a,4

ortoyoi tortuous AOH 10, p. 258

ortoq associaticn, artel, cooperative
 Pz 35-a,5; G1 213-a,5 // RKWb 290 a 12

ortoqla- to organize, incorporate, to
 start a cooperative Pz 35-a,6; G1
 213-a,6 // RKWb 290-a,13

ordo, ordo xarši camp, horde, palace
 Pz 35-a,7 // Mo. ordu, ordu qarsi

ordola- to get angry, fly into a rage
 G 1,213-a 3 // RKWb 288-b, top; Dict.
 Ordos, p. 516-b, end ?

-> Pz 35-b, 1

-> Pz 35-a,10

Text Sources

Glossary Sources

orciulāci interpreter, translator BB
79,6 // Mo. orčiyluyči

orciulya translation KK 16,8 (> Pz
35-a,11) // Mo. orčiulya

orcın around, about, near M 191-b,25
SK 14,17 // Mo. orčim

[oručı
orcidu instead of Bukv 64,20 // Mo.

orcilong cycle, revolution, rebirth
cycle, samsara AS 4-a,6; AG 101,
33; VJ 6-a,8; J 112,12 'material
world' // Mo. orčilang

orza (meaning unknown) J 128,16 (> R
Kwb 291-a,1)

orji entering, submitting J 167,15
// Mo. oru- +

orki-to cast, throw; abandon, leave
behind KK 1,3; SK 10,8 + 11,2 + 26
2 // Mo. orki-

orkila- to lament, groan Zap 4: 323,5
(> Pz 35-b,4) // Mo. orkira-

orkimji a monk's scarf MOZ 24,8 (>
Pz 35-b,5) // Mo. orkimji

--> Pz 35-a,9

orciulaqda- to be translated ZW 70 a
4 // Mo. orčiylul- +

orciulya- to have translate ZW 70 a 4
// Mo. orčiulya-

orciulyan translation Badm 55-b,6 //
Mo. orčiulya

orciulγān biciq dictionary, lexicon
Pz 35-a,11

orciülaci translator Smir 70-a,12 //
Mo. orčiyluyči

--> Pz 35-b,1

orcın torin circumambulation ZW 70 a
5 // Mo. orčim + toγuri-

orcilang cycle, rebirth-cycle, revol-
ution Pz 35-b,2 // Mo. orčilang

orciq kümün. single family ZW 70-b,2
// RKwb 290-b,2

--> Pz 35-b,3

orkiul- to make abandon, make cast off
ZW 69-b,1 // Mo. orkiylul-

orkil top, summit Bobr 207 // Mo. orgil

orkilyan roar, bellow Badm 69-a,2 //
Mo. orkira- +

orkiqda- to be abandoned, cast off
ZW 69-b,1 // Mo. orkiyda-

orkira- to cry, howl ZW 69-b,4 // Mo.
orkira-

orkiriul- to make cry or howl ZW 69
b 5 // Mo. orkira- +

orkirca- to abandon jointly ZW 69 b 1
// Mo. orkilča-



Text Sources

Glossary Sources

orko- to throw, toss AOH 17, p. 302 //
Mo. orki-

ork'a- to abandon, leave behind KK 1,11
// Mo. orki-

ork'amanji scarfband KL 22,8 // Mo.
orkimji

ork'u- to cast, throw BB 110,4 // Mo.
orki-

orgi- to abandon, leave M 193-b,29 //
Mo. orki-

orgil peak, summit, top UXT 1-b,35 //
Mo. orgil

ork'o- to cast, throw Pz 35-b,3 // Mo.
orki-

ork'omji monk's scarf Pz 35-b,5 // Mo.
orkimji

→ Pz 35-b,7

orgir- to growl, snarl Pz 35-b,6 //
Mo. orkira-

orgün wide Pz 139-a,1 // Mo. örgen

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE O ' s



Text Sources

Glossary Sources

Ö

- ̄ ūgei not rough, level, smooth ONLM
 24,8 // Mo. ö + ūgei
- ̄- to give (infinitive: ̄kū) Debis
 4-a,13 // Mo. ̄g-
- ̄i forest, woods Subh 343; J 99,14
- ̄i skill, talent Bukv 61,17 // cf. Mo.
 oi, 3
- ̄unei his, its BB 18,7 // Mo. egün-ü
- ̄uni him, her, it SK 6,11
- ̄uske outset, beginning Zap 3:310, 9
 (> Pz 55-a,4) // Mo. egüske-
- ̄uske- to gain, acquire, cause to be
 Vajr 13-a; SK 3,18 to undertake,
 endeavor, try // Mo. egüske-
- ̄uskel origins, beginning Zaya 154
 // Mo. egüskel
- ̄uskülce- to create together Zinz
 90,1 // Mo. egüske- +
- ̄ not smooth, rough, uneven Pz 35 b 8
 // Mo. ö, öge
- Pz 35-b,8
- Pz 41-a,7
- ̄i woods, forest, grove Pz 35-b,10
 // Mo. oi; AOH 8, p. 153
- ̄i skill, dexterity Pz 35-b,9 // cf.
 Mo. oi, 3
- ̄i annoyance, displeasure ZW 85-b,5
 (> RKWb 303-b,5) // Mo. ö
- ̄ū a wart Bobr 93 // Mo. egüü
 ̄ün a wart Pz 55-a,2 // Mo. egüü
- ̄ün-dū oroxula than it, in comparison
 with it Rudn 13-b, 205 // Mo. egün-
 dūr +
- ̄ünēsū hence, from here Badm 53-b,12
 // Mo. egün-eče
- ̄ündügün egg ZW 87-b,7 // Mo. öndegen
- ̄üs- to begin, initiate Pz 55-a,4 //
 Mo. egüs- [büri
- ̄üsbur growth ZW 86-b,10 // Mo. egüs-
- Pz 55-a,3 to found, establish
- ̄üskebur the increase, growth (of
 herds) ZW 87-a,1 // Mo. egüske- +
- ̄üskelce- to increase together ZW 87
 a 4 // Mo. egüske- +
- ̄üskemel begun, started Bobr 63 // Mo.
 egüske- +
- ̄üskeqde- to be increased ZW 87-a,3
 // Mo. egüske- +
- ̄üsküül- to have increase ZW 87-a,3
 // Mo. egüske- +



Text Sources

Glossary Sources

šüd- to make, fashion, devise SK 6,14
 šüde- to originate, produce J 134,10
 // Mo. egüd-

šüden door, gate; beginning, basis SK
 21,15 + 36,12 (> Pz 55-a,5) // Mo.
 egüden ; AOH 8, p. 168

šüden-ece by means of M 19-b,24 // Mo.
 egüden-eče

šüdeci doorman, gatekeeper M 21-b,15
 // Mo. egüdeči

šüdeyi bridle bit (apparently a very
 distorted writing for *uuda*) ONLM
 327 // RKWb 453-b end

šüdke- to begin, originate SK 4,1 (>
 Pz 55-a,6 'to begin, equip, carry
 out') // Mo. egüdke-

šülen cloud, nimbus M 192-a,3; Debis
 12-b,9 // Mo. egülen

šümülde- to beleaguer, to revolt KZP
 Ridd 86 // Mo. üimeldü-

šür nest, company J 146,2 (> Pz 55b 1)

šür goiter Subh 77 // Mo. uur

šür- to tote, to carry on the back Manu
 11-b,11 + 13-b,17 // Mo. egür-

šüri a long time VJ 14-b,1 // Mo. egüri

šüride constantly, forever Zaya 104
 // Mo. egüride

šürle- to befriend, be a friend to
 Zap 3: 331,5 (> Pz 55-b,2) // Mo.
 egürle-

šüdšül- to have build ZW 86-a,11 // Mo.
 egüd- +

šüdšüleqde- to let be built, be erected
 ZW 86-a,11 // Mo. egüd- +

-> Pz 55-a,7; AOH 8, p. 168

šüq pillow, saddle blanket CAJ 3, p.
 218 // Mo. ögeg

šügen the fat ZW 86-a,6 // Mo. ögekün
 -> Gl, 104-a,7; AOH 8, p. 168 // Mo. egür

-> Pz 55-b,3

šüreqde- to fall in a pit ZW 86-b,2 //
 Mo. uyuruqda- (Kow.)

šüreq egg yolk ZW 87-b,7 // Mo. uyuruq

-> Pz 55-a,8

-> Pz 156-b,5 to nest together, be fr-
 iends together; Gl 104-c,2 be a
 comrade, collaborate; found a com-
 pany

šürmeq fragment, broken piece ZW 86-b
 8 // Mo. üiremeg

šürmeqle- to become shattered ZW 86 b
 9 // Mo. üiremeg +

Text Sources

Glossary Sources

öürge load, backload, bundle SK 14,15
Zap 4: 335,4 (> Pz 55-b,4) // Mo.
egürge

öürgesü thorn DDS 22-b,22
öürgesün thorn, spine M 133-a,2 +
197-b,5 // Mo. örgesün

ön volition, will 2J 92,7 // RKWb
304-b,14

öni long time M141-a,23 // Mo. öni

önišiq a long time, rather long M
18-a,15 + 192-a,12 // Mo. öni siq
(Kow.)

öniden for a long time ONLM 7,8 //
Mo. övide

önidö for a long time VJ 7-b,25; M
190-a,24 + 197-b,1 // Mo. övide

önö now, at present SK 29,13 // Mo.
önüge

önöcin orphan Debis 10-b,11; DO 41,2
(> Pz 36-a,6) // Mo. önücin

önöcin sübe the lower ribs Zap 4:340
(> Pz 160-b,4 *önöcin sübē*) // Mo.
önücin + sübe

önör numerous, having a big family,
prolific; rich KL 1,7; KK 23,16; J
135,13 (> Pz 36-a,8); Debis 9-a,21
// Mo. önür

önörjiül- to increase (tr.), to aug-
ment, strengthen KK 3,8 (> Pz 36 a
9) // Mo. önürji- +

önder high KL 15,7 // Mo. öndür

öürmöküül- to have shatter ZW 86-b,9
// Mo. üiremeg +

öürgebcı peddler, packman, carrier
Pz 55-b,5 // Mo. egürgeči

öürgesü echo Rudn 18-c,267 // RKWb
461-b,11

önicin orphan ZW 87-a,9 // Mo. önücin

önöšire- to orphan ZW 87-b,1 // Mo.
önüčire-

önöširöül- to make be orphaned ZW
87-b,2 // Mo. önüčire- +

önödür today, at present Pz 36-a,5
// Mo. önügedür

önöcire- to orphan Pz 36-a,7 // Mo.
[önüčire-

önöciröül- to make be orphaned ZW
87-b,2 // Mo. önüčire- +

--> Gol.Sup. 8-c,5

önörji- to increase, become numerous
Pz 36-a,9 // Mo. önürji-

--> Gl 221-b,6



Text Sources

Glossary Sources

öndö- to raise self up, to rise up,
elevate J 152,7 (> Pz 36-a,10) // Mo.
öndüi-

öndöl- to raise up Zap 4: 340,11 //
Mo. öndüi-

öndölze- to rear, project KL 10,8 //
Mo. öndüi-

öndöyi- to get up, elevate, raise self
J 140,4; Geser 27,9 to crane self
// Mo. öndüi-

öndöyilge- to raise (tr.), to make
rise Zap 6: 46,9 // Mo. öndüilge-

öndögöl- to lay eggs KZP Ridd 248 //
Mo. öndegele-

öndögün egg SK 45,12; M 138-b,12 // Mo.
öndegen

öndör today Bukv 46,8 // Mo. ene edür

öndörki today's (adj.) Bukv 32,17
// Mo. önügedür +

öndüi strong, powerful Geser 31,12

öndö- to raise self up ZW 87-b,3 (>
RKWb 296-a,18) // Mo. öndüi-

öndöülge- to be raised up ZW 87 b 4
// Mo. öndüilge-

öndöülgeqde- to make be raised up ZW
87-b,5 // Mo. öndüilge- +

öndölgü- to lift up, make get up, to
raise (someone) Pz 36-b,1 // Mo.
öndüilge-
-> Pz 36-a,10

öndökül- to lay eggs ZW 88-a,2 // Mo.
öndegele-

öndögön egg Pz 36-b,2 // Mo. öndegen
AOH 8, p. 154 top

öndögölä- to lay eggs Pz 36-b,3; Bobr
126 // Mo. öndegele-

öndögüüle- to lay eggs AOH 8, p.154
// Mo. öndegele-

öndör high, lofty, elevated Pz 36-b
4 // Mo. öndür

öndör nurjutai tall stature Pz 36 b 4

öndörid- to place on high ZW 88-a,4
// Mo. öndürid-

öndöridke- to elevate, exalt, make
great Pz 36-b,5 // Mo. öndüridke-

öndöridkeqde- to be elevated ZW 88 a
5 // Mo. öndüridke- +

öndörliq elevation, height ZW 88-a,6
// Mo. öndürlig

öndügün egg ZW 87-b,6 // Mo. öndegen

öndür today Bobr 189 // Mo. önügedür

Text Sources

Glossary Sources

öndür tall, high, elevated SK 11,9
M 138-b,21 + 142-b,14 // Mo. *öndür*

öndürid- to promote, to advance Subh
208 // Mo. *öndürid-*

önci inheritance, a share of the pro-
perty Debis 12-a,24; MOZ 7,12 // Mo.
ömči

öncin solitary (?) (adj.) J 93,8;
Bukv 35,17 orphan // Mo. *önüčin*

öncilö- to inherit SK 9,11 // Mo.
ömčile-

önciq corner J 101,13 // Mo. *önčüg*

öncir- to become an orphan KZP Prov
102 // Mo. *önüčire-*

öncire- to become an orphan J 105,13
// Mo. *önüčire-*

öncöq corner, angle SK 14,11; Manu
4-b,7 + 11-a,16 // Mo. *önčüg*

önji- to pass the day Zap 4:326,1
// Mo. *önji-*

önjiülül a stay of two nights MOZ 32
12 // Mo. *önji-* +

önjile- to pass (time), spend (the
day) ONLM 23,4 // Mo. *önji-*

öngdölge- to lift up, raise up Zap
4: 353,2 (> Pz 36-b,1) // Mo. *ön-
düilge-*

öngcöq corner J 129,7 // Mo. *önčüg*

öngji- to pass a day BB 3,3; Zap 3:
339,1 (> Pz 36-b,9); NP corrects
Pz definition to "to spend two days
and nights" // Mo. *önji-*

öngkiröül- to make roll, make rotate
SK 46,18 + 47,14 (> Pz 37-a,1) // Mo.
ömkeregül-

--> Pz 36-b,6 + 40-b,9

önci idēji heir, successor ("the one
consuming the inheritance") Pz 36
b 6 // Mo. *ömči* + *ide-*

önci- to be alone; to spend the day
ZW 88-b,3 // Mo. *önji-*

öncigүүл- to let rest ZW 88-b,4 // Mo.
önjigül-

--> Pz 36-a,7

--> Pz 36-a,7

--> Pz 36-b,7

önjin orphan Bobr 340 // Mo. *önüčin*

öngnöröül- to raise, lift, elevate
Pz 36-b,8

öngkörö- to twist, roll over, roll
on the earth Pz 36-b,10 // Mo. *öm-
kere-*

Text Sources

Glossary Sources

önggeci (meaning unknown) KL 20,1

önggö appearance, color, complexion
Debis 5-a,17 + 10-b,8 // Mo. öngge;
AOH 8, p. 154

önggöbci appearance J 148,2 (> Pz 37
a 6) // Mo. öngge + ; RKWb 297-b,5

önggötöi colored, having color SK 14,
5 // Mo. önggetü

önggölö- to color, to paint J 93,7 //
Mo. önggele-

önggör gratis, free of charge BB 52,6
(> Pz 37-b, 1) // Mo. öngge-ber (NP)

önggör- to pass (of time) Debis 10b
21 // Mo. önggere-

önggörö- to pass (time); to die KK
6,9; Zap 3:320,9 (> Pz 37-a,10) //
Mo. önggere-

önggöröül- to let to pass, excuse,
pardon J 143,13 (> Pz 37,a8) // Mo.
önggeregül-

öngköröül- to make twist, make roll
over Pz 37-a,1 // Mo. ömkeregül-

önggē- to be malcontent, dissatisfied
Pz 37-a,2 // cf. Mo. önggei-

önggēr gratis, in vain Smir 26-b,13
// cf. Mo. öngge-ber, RKWb 297 a 10

öngger otherwise, in vain ZW 88-b,8
// Mo. öngge-ber, RKWb 297 a 10

→ Pz 37-a,3 color, gloss, luster;
sort or brand (of merchandise)

ulan önggö erysipelas, rose (dis-
ease) Pz 50-a,10 // Mo. öngge +

önggö yar- to gleam, to shine, to
gloss Pz 37-a,3 // Mo. öngge + yar-

önggö yarya- to polish, to shine up
Pz 37-a,3 // Mo. öngge + yarya- +

önggön küün stranger, person not a
relative Pz 37-a,5 // Mo. eng-ün
küün; RKWb 297-a, end

→ Gol.Sup.9-a,2 'representing, having
the shape of'

→ Pz 37-a,7

önggöcin tasura (a curse: lit., 'may
your color(nature) be cut off!')
Gol.Sup. 9-a,4 // Mo. öngge + tasura-

önggöyi- to rise, raise up, stand up
Pz 37-a,4 // Mo. önggei-

önggöyiji xalī- to glance at, peep
in on Pz 37-a,4

önggöröi- to deliver, hand over to
Bobr 335 (NP: pro öggörei, fut.
imp. of ög-).



Text Sources

Glossary Sources

önggöröldü- to pass each other J 151,
16 // Mo. önggere- +

önggörömtögü going past, transitory
Zaya 126 // Mo. önggere- +

önggü color M 137,a 4 // Mo. öngge

önggütü colored SK 34,5 // Mo. önggetü

önggölöl coloring, giving color Subh
374 // Mo. önggele- +

öber-yēn he himself SK 8,4 // Mo.
öber-iyen

öbösön grass, pasturage J 109,3 // Mo.
ebesün

öbösün grass, hay, plants KK 20,7 //
Mo. ebesün

öbösütei grassy, with grass M 134-b,20
// Mo. ebesütei

öbödö- to ache, to pain BB 87,9 // Mo.
ebed-

[a 7
önggörölce- to go past together ZW 89
önggörölcö- to go about, behave, in-
teract Pz 37-a,9 // Mo. önggerelče-
[(Kow.)

önggüleqde- to be colored ZW 89-a,4
// Mo. önggele- +

önggölö- to color, dissemble ZW 89 a
3 // Mo. önggele-

önggölöül- to have color ZW 89-a,4
// Mo. önggele- +

önggür- to pass; to excuse or blame
Smir 37-b,3 + 83-b,1 // Mo. önggere-

önggürö- to pass by, to die ZW 89 a 6
// Mo. önggere-

önggüröül- to have pass by ZW 89-a,7
// Mo. önggeregöl-

önggüröüleqde- to be made pass by ZW
89-a,7 // Mo. önggeregöl- +

önggürülge- to make go past ZW 89-a,7
// Mo. önggere- +

öytöm (for öqtöm) rage, violence
Smir 14-a,2 // RKWB 294-a,7

öbira- (better as obira-) to wonder
be astounded Badm 85-b,7 // Mo. u-
baira-

öböü oh!, alas! Bobr 184 // Mo. ebei

öbösöni xadalyan hay-mowing Pz 37-b
2 // Mo. ebesün + qadu- +

-> Pz 37-b,2 + 15-b,12; AOH 8, p. 154

öbösüleqde- to be grass-fed Pz 190-b
7 // Mo. ebesüle- +

öböd- to ail, be ill, ache Pz 15-b,
13 + 37-b,5 // AOH 8, p. 154; Mo.
ebed-



Text Sources

Glossary Sources

<p> <i>öbödöq</i> knee AG 97,31 // Mo. ebüdüg <i>öbödöqle-</i> to kneel, go to knees 2J 95 13 ; <i>öbödöqlö-</i> to kneel Zap 10:162 13 // Mo. ebüdügle- <i>öbödüq</i> knee UXT 3-a,13 // Mo. ebüdüg <i>öböl</i> winter KL 15,4 // Mo. ebül [<i>bülji-</i> <i>öbötzö-</i> to winter BB 111,10 // Mo. e- <i>bülji-</i> <i>öböke</i> oldster Bukv 25,6 // Mo. ebüge <i>öbökö</i> grandfather, ancestor VJ 14-a, 7; M 190-b,7 <i>öböküi</i> grandfather ZPB 2-a,1 // Mo. ebüge <i>öbögün</i> old man, oldster SK 6,6 (> Pz 37-b,8 <i>öbögön</i>); AOH 17, p. 302 // Mo. ebügen <i>öböör</i> horn UXT 207,6 // Mo. eber <i>öböör</i> front, breast, bosom SK 4,4; John 1: 18 (1878) // Mo. öbür <i>öböriyin</i> one's own, oneself SK 11,13 // Mo. öber-ün <i>öböörö</i> other, different, separate KK 2,9 (> Pz 37-b,10); AS 4-a,14; SK 6,3; M 189-b,19 // Mo. öbere <i>öböörö-</i> to begin to rot 1735: 74,10 <i>öböörön</i> oneself, private, own KK 9,1 & DO 33,8 (> Pz 37-b,11 & 61-a,2) <i>öböörön ükü-</i> to kill oneself, to com- mit suicide Subh 215 + 303 // Mo. öber-iyen ükü- <i>öbörlö-</i> to cherish, love, hold in bosom VJ 10-b,18; SK 27,7 // Mo. öbürle- </p>	<p> -> Pz 37-b,3 knee; sty (eye) // AOH 8, p. 153 -> Pz 37-b,4 -> Smir 36-a,8 [<i>lji-</i> <i>öböölse-</i> to winter ZW 90-b,1 // Mo. ebü- <i>öböölsöceke-</i> to winter together ZW 90 b 2 // Mo. ebülji- + <i>öböölji-</i> to winter Smir 36-a,9 // Mo. ebülji- <i>öbööcin</i> illness, sickness, disease Pz 16-a,1 + 37-b,6 // Mo. ebedčün AOH 8, p. 154 <u>fine</u> <i>öbööcítei</i> sick, ill, diseased Pz 16 a 1 + 37-b,7 // Mo. ebedčítei <i>öböökü ecige</i> grandfather ZW 90-a,2 // Mo. ebüge ečige <i>öböögön</i> old man, oldster Pz 37-b,8 // Mo. ebügen; AOH 8, p. 154 <i>öböögöcör</i> old man (derogatory), "old codger" Pz 37-b,9 // Mo. ebüge -> Pz 38-a,1; AOH 8, p. 154 end -> // Mo. öber-iyen </p>
---	--

Text Sources

Glossary Sources

öbörle- to put in one's bosom BB 19,1
(> Pz 38-a,2) // Mo. *öbürle-*

öbörölö- to put in the bosom, to pocket SK 10,18 // Mo. *öbürle-*

öbörölölcö- to grasp to one's bosom VJ-F 3-b,23

öbörcileng independence, naturalness Zinz 90,2 (> RKWb 303-a,18) // cf. Tsevel, p. 442-b

öbörcilö- to do in one's own way, to act differently M 137-b,16 // Mo. *öberčile-*

öböryēn he, himself John 1: 8(1878) // Mo. *öber-iyen*

öbüü unsheltered Zap 3: 313,5 (> Pz 38-a,3) // RKWb 303-b,4

öbdö- to grow ill Zap 6: 20,14 // Mo. *ebed-*

öbdüq knee UXT 202,7 // Mo. *ebüdüg*

öbkē- to stand up in the stirrups KZP Prov 269 (> RKWb 298 a 3)

öbkö ecige paternal grandfather KK 10,2 (> Pz 38-a,7) // Mo. *ebüge ečige*

öböröltetei remarkable, astonishing Badm 22-a,6 // RKWb 303-a,16

öbörleqde- to be put in the bosom ZW 91-b,4 // Mo. *öbürle- +*

öbörölöl- to have put in the bosom ZW 91-b,4

öbörcile- to arrange otherwise, to treat individually ZW 91-b,3 // Mo. *öberčile-*

öburö other (better as *öbörö*) Smir 29-a,12 // Mo. *öbere*

öbüdüqcē knee-deep, knee-high Bobr 99 // Mo. *ebüdügčege*

öbdöte painful Pz 38-a,4 // Mo. *ebde-*

öbci- to skin, flay, peel Pz 38-a,6 + 203-a,13 // Mo. *öbči-*; AOH 8, 153

öbciün breast, bosom, sternum Pz 38 a 5 // Mo. *ebčigün*; AOH 8, p. 153

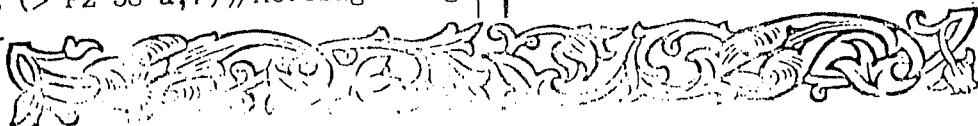
öbciübcī breaststrap Badm 47-a,2 // Mo. *ebčigübči*

öbcilce- to flay together ZW 92-a,1 // Mo. *öbči- +*

öbciqde- to be flayed ZW 92-a,1 // Mo. *öbči- +*

öbcöün breast, bosom ZW 91-b,5 // Mo. *ebčigün*

öbcöül- to have flay ZW 92-a,1 // Mo. *öbči- +*



Text Sources

Glossary Sources

öbkös ancestors ABX 17,7 // Mo. ebüged

öpöq öpöq (onomatopoetic) squish
squish Xong 2: 44,3

ös- to grow, increase SK 35,12; M
189-b,20 // Mo. ös-

ösöltö growth Bukv 38,7 // Mo.
ösöltü growth Zap 3: 315,4 ösülte

ösöldü- to hate, have enmity toward
M 136-b,26

ösöke heel ONLM 23,11 // Mo. ösügei

ösör- to sprinkle, splatter, spurt J
110,4 // Mo. üsür-

ösörge- to sprinkle, strew; to lunge
SK 16,10; J 124,10 // Mo. üsürge-

ösörgüce- to oppose DO 38,16 // Mo.
esergüce-

ösür- to lunge, plunge, split apart,
go to pieces SK 38,8; Debis 13-b,23 // Mo. üsür-

ösürgüce- to oppose, to counter AG 30,
31 // Mo. esergüce-

ösleldü- to hate each other 1755-10
// Mo. ösleldü-

öske- to grow (tr.), to raise; to
increase M 193-a,4 // Mo. öske-

öskö- to grow VJ 10-a,27 // Mo. öske-

öbkü ecige paternal grandfather Badm
24-a,11

-> Pz 38-b,2; AOH 8, p. 154 [ösiye
ösö hate, inimity ZW 99-a,9 // Mo.

-> Gl 230-a,4

ösömjitei adult, mature, grown-up
Pz 38-a,8; Gl 230-a,5 // Mo. ös- +

ösökei Badm 67-a,10 // Mo. ösügei
ösögei heel Pz 38-a,9; AOH 8, p.154

ösögelde- to grind with the heel Pz
38-a,9 // Mo. ösügeildü-

ösögü heel Smir 85-b,15 // Mo. ösügei

ösör- to get angered, become irrita-
ted Gol.Sup. 9-a,9 // Mo. ösi- +

ösörö- to splash, splatter; spring up,
leap up Pz 38-a,11 + 57-a,9 // Mo.
üsür-

ösörölge a splash, splatter, spray
Pz 57-a,10 // Mo. üsür- +

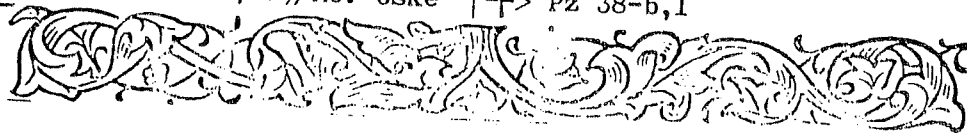
ösörölgön springing, jumping, as
in horse-trial jumps Pz 38-a,10 // cf.
üsürülte; RKWb 301-b, 13

ösörgön counter to, against Pz 38-a
12 // Mo. esergü

ösörgöce- to oppose, resist, run
counter to Pz 38-a,12

-> Pz 38-b,1

-> Pz 38-b,1



Text Sources

Glossary Sources

öskü- to make grow, to raise M 193-a
13 // öske-

öši net, snare, trap VJ 13-a,6; MOZ
18,4 (> Pz 38-b,3) // Mo. ögesi

öši- to hate MOZ 12,2 (> Pz 38-b,4)
// Mo. ösi-

öšö hatred, vengeance, revenge M 141
b 12; KK 7,13; J 160,6 (> Pz 38 b 5)
// Mo. ösiye

öšö- to hate KK 11,2 (> Pz 38-b,4) //
Mo. ösi- öšö-

öšötü spiteful, vengeful, hateful
Debis 7-b,27 // Mo. ösiyetü

öšölö- to hate, avenge, take revenge
TC 185,15 // Mo. ösiyele-

öšölö- to take revenge M 142-a,15 //
Mo. ösiyele-

öšlö- to hate, be revengeful Subh
185; M 10-b,9 // Mo. ösle-, ösiyele-

ötön white worms, maggots J 158,8
(> Pz 38-b,8) // Mo. ötün; AOH 8,154

ötöl- to age, grow old ONLM 7,11 (>
Pz 38-b,9); SK 6,6 // Mo. ötel-

ötölö- to age VJ 9-a,12 // Mo. ötel-

ötöq dung, manure, fertilizer DO 35,
4 (> Pz 39-a,1) // Mo. ötüg

öskölgön growth Badm 72-b,11 // Mo. öske-

öskuür growth ZW 99-a,7 // Mo. öskebüri

öši fishbasket, snare ZW 99-a,8 // Mo.
ögesi

öšö ab- to avenge, to revenge Pz 38
b 5 // Mo. ösiye ab-

öšön revenge Smir 55-a,3 // Mo. ösiye

öšöten mortal enemies, deadly enemies
ZW 99-b,1 // Mo. ösiyeten

öšötün enemies Smir 20-b,12 // Mo. ösi-
yeten

öšöl- to take revenge ZW 99-b,2 // Mo.
ösiyele-

öšöleqde- to be hated ZW 99-b,3 // Mo.
ösiyele- +

--> Pz 38-b,6

öšölöül- to make hate ZW 99-b,3 // Mo.
ösiyelegül-

öšölölda- to hate each other ZW 99
b 3 // Mo. ösiyele- +

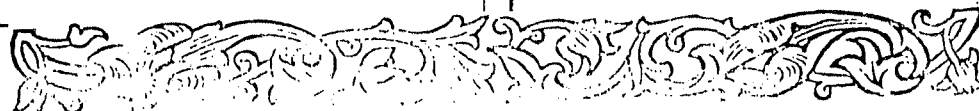
öšörke- to be hateful ZW 99-b,3 // Mo.
ösiyerke-

öški lungs Pz 38-b,7 // Mo. ayušgi

ötö- to get wormy ZW 93-a,6 // Mo. ötü-

ötölgen age, aging Badm 78-a,14 // Mo.
ötel- +

ötöq asxa- to spread manure Pz 39-a
1 // Mo. ötüg + asqa-



Text Sources

Glossary Sources

ötögö a bear SK 44,17 (> Pz 39-a,2) //
Mo. ötege

ötögü a bear AG 105,32 // Mo. ötege

ötör quick, fast, hastily SK 22,16 (>
Pz 39-a,3); AS 1-b,15; M 134-b,22
// Mo. üdter

ötör ötör quickly AG 96,1 // Mo. üdter

ödö now AS 2-a,10 // Mo. edüge

ödö up, upwards, upstream UXT 200,7;
SK 13,3; M 141-a,16 // Mo. ögede

ödö up, upwards UXT 2-a,8 // Mo. ögede

ödö bol- to go, proceed (honorific);
to die (hon.) KK 3,5 & 8,11 (> Pz
39-a,7); ZPB 2-a,16 // Mo. ögede bol-

ödöi still, yet VJ 2-a,10 & 9-b,9 //
Mo. edüi

ödöl- to go upstream KL 27,5 // Mo. ög-
edele-

ödöle- to go upstream KL 35,1 // Mo. ö-
gedele-

ödölö- to go upwards, upstream; to
advance SK 6,5 // Mo. ögedele-

ödölös ged upwards, upstream UXT 200, 8

ödölös ged going higher UXT 2-a,10 (>
Pz 39-a,9 ödölös gēd) // Mo. ögedele-

ötöröl- to make hasten ZW 93-b,1 //
Mo. üdterlegül-

ötörle quick ZW 93-a,10 // Mo. üdter-
le-

ötörle- to hasten, speed up (intr.);
Pz 39-a,4 // Mo. üdterle-

ötörken quickly, fast Pz 39-a,5 // Mo.
üdterken

ödeneqci doorman ZW 86-a,9 // Mo.
egüden + negegçi

-> Pz 39-a,6; AOH vol. 8, p. 154 end

ödön feathers, quills Pz 39-a,8 // Mo.
ödün; AOH 8, p. 153

ödön door ZW 275-a, a-4 // Mo. egüde

ödölal going upwards, the going on
ZW 92-a,7 // Mo. ögedelel

ödöle- to rise, go upwards ZW 92-a,5
// Mo. ögedele-

ödöle- to feather (remove feathers)
ZW 92-a,9 // Mo. ödüle-

-> Pz 39-a,10

ödölöl- to make rise, make go upwards
ZW 92-a,6 // Mo. ögedelegül-



Text Sources

Glossary Sources

<p>ödömög bread RG 70,16 //Turkic ekmek; RKWb 293-a,6 ; Mo. egedemeg</p>	<p>--> Pz 211-b,2</p>
<p>ödöyilgü- to rise up, to make rise M 195-b,3 // Mo. öndüilge-</p>	
<p>ödöki higher; more than Rudn 17-b, 252 // Mo. ögede + ki</p>	
<p>ödögē now, at present VJ 1-b,10 + 6-a 3 (ödöge) + 9-a,15; KK 5,12 (> Pz 39-b,1) // Mo. edüge</p>	
<p>ödögō now, at present VJ 14-a,27 // Mo. edüge</p>	
<p>ödör day SK 5,16 + 11,2//Mo. edür</p>	<p>ödögün vulva ZW 92-a,3 //Mo. ütügü --> Pz 39-b,2 "day; ear of corn"; AOH 8, p. 153 ödör bolyan every day Pz 39-b,2//Mo. edür bolyan</p>
	<p>ödöriyin yalci day-laborer, hired hand Pz 39-b,2 // RKWb 214-b,4</p>
	<p>ödür day ZW 92-b,5 // Mo. edür</p>
<p>ödüi so much; yet, still SK 18,8; M 142-a,16 // Mo. edüi</p>	
<p>ödüi kü at once, immediately SK 25, 18 // Mo. edüi + kü</p>	
<p>ödüü yet, still; so much, at least VJ 10-a,22; Zinz 89,10 //Mo. edüi</p>	
<p>ödün feather, plumage SK 12,7 [düge</p>	
<p>ödügē now, at present SK 7,9//Mo.e-</p>	
	<p>ödün door ZW 86-a,7 // Mo. egüden</p>
	<p>ödüge now ZW 92-a,10 //Mo. edüge</p>
	<p>ödügen vulva ZW 86-a,8//Mo. ütügü</p>
	<p>ödür day Smir 27-a,11 // Mo. edür</p>
<p>ödür soxoro- an owl (the day-blind one) Subh 340 //Mo. soqura- + edür</p>	
<p>ödäba (he) went J 115,14// Mo. odbai</p>	
<p>ödömög bread KZP Ridd 245 // Turkic ekmek ; cf. Mo. egedemeg</p>	<p>--> Pz 39-b,3; Badm 88-b,5; cf. Pz 240 b 2 cayan ödmög 'bread, rolls' // RKWb 293-a,6</p>
<p>ödmögēd (meaning unknown) 2J 95,11</p>	
<p>ödkön thick, dense ONLM 23,11 // Mo. ödken</p>	<p>--> Pz 39-b,4</p>
	<p>ödkörö- to thicken, grow dense Pz 39 b 5 // Mo. ödkere-</p>
<p>ödkün thick AG 106,24 // Mo. ödken</p>	<p>--> Smir 26-b,1</p>
	<p>ödkür- to get thick or dense Smir 26-b,2 // Mo. ödkere-</p>
<p>öl bluish KZP Ridd 209 //Mo. ölü (Lessing, p. 1209-a)</p>	

Text Sources

Glossary Sources

- ǝl- to blame, be angry Subh 266 // RKWb 304-b,4
 ǝl- to be hungry J 122,10 //cf. Mo. ǝlūs-
 ǝli-, ǝlil- to lift, be lifted (< NP) Subh 189
 ǝliq unowned, houseless J 112,2 (> RKWb 294-b,2)
 ǝligör lever (or perhaps a color name?) Zap 4:331,5 (> Pz 39-b,7) // Mo. ǝligür
 ǝlǝ gray-blue J 97,3 + 106,8 + 129,5 (> Pz 39-b,8) // Mo. ǝlü (Lessing 1209-a); RKWb 294 a-b
 ǝlǝ- to become indignant UXT 208,8 to get angry Subh 97 // RKWb 304 b 4
 ǝlǝ- to be hungry, to starve SK 13,19 // Mo. ǝlūs-
 ǝlöng meadow, green field, plain, lawn SK 6,6 + 14,8 (> Pz 39-b,11) // Mo. ǝleng
 ǝlongküd- to grow hungry, to starve UXT 3-b,27 (> Pz 40-a,1 as ǝlöng-gödö- // Mo. ǝlüngged-
 ǝlös- .to feel hunger, starve AOH 17, 299 // Mo. ǝlūs-
 ǝlǝsküleng hunger, starvation SK 40, 11 // Mo. ǝlǝsküleng
 ǝlömtögüi offending, annoying Subh 359 // RKWb 304-b,4
 ǝlöq unhoused, homeless J 168,8 (> Pz 40-a,4). // RKWb 294-b,2
 ǝlöq belongings MOZ 17,12 // Mo. ǝlüg
 ǝlöqcin female animal (feline, canine) M 15-b,24 // Mo. ǝlügcin
 ǝlilzö- to raise up, to raise one's head Pz 39-b,6 // Mo. ǝlilje-
 ǝlǝ motley, variegated Gl 239-a,4 //cf. Mo. ǝlü ; ǝlǝ alaq piebald, motley gray Pz 39-b,8 // Mo. ǝlü + alaq
 ǝlǝ goods, property Pz 39-b,9 // Mo. ǝlüg
 --> Gol.Sup.10-a,6 to get annoyed, angry
 ǝlǝn hungry Pz 39-b,10 // Mo. ǝlüng
 --> Pz 40-a,2; AOH 8, p. 154 top
 ǝlösulca- to hunger together ZW 93 b 7 // Mo. ǝlūs- +
 ǝlǝd Oirats (Eleuths), tribal name Pz 35-b,11 // Mo. ǝgeled
 ǝlǝd Oirats ZW 94-a, 2-3 // Mo. ǝgeled
 ǝlǝd hunger ZW 94-a,3 // Mo. ǝlūs- +
 ǝlǝd ǝböc'in plague, epidemic, pestilence Pz 40-a,3 // Mo. ebedc'in +
 ǝlömji more, considerable Bobr 137 // Mo. ǝlemji
 ǝlöq hunger Gol.Sup.9-b,8 (< J 168,8) // Mo. ǝlüng
 ǝlöq ab- to relieve hunger Pz 40-a,4 // Mo. ǝlüng + ab-
 --> Pz 40-a,5

Text Sources

Glossary Sources

ölgöde- to swaddle Geser 15,3 // Mo.
ölügeid-

ölü gray-blue KL 44C 4 // Mo. ölü (Less-
ing, p. 1209-a)

ölmei sole (foot) M 16-a,29 // Mo. öl- [mei
ölmī sole AS 3-b,19
ölmö sole ONLM 20,12

ölzöi fortune, happiness Manu 13-a,2
// Mo. öljei

özlö- to be lucky, fortunate GŠ 78,
10 // Mo., öljeile-

özüi-tü lucky, fortunate 1755-12 //
Mo. öljeitü

ölked- to be stormy, run wild J 121,
12 // RKwb 294-b, end

ölkēde- to prance, to leap up J 97,
12 (> Pz 40-a,10 ölködö-) // RKwb
294-b, end

ölkün sunny side of mountain slope
LE 8, 265 // Mo. ölge.

ölge- to attach to, to hook onto J
109,17 // Mo. elgü-

ölgö cradle ZW 94-a,6 // Mo. ölügei
ölgöi cradle Pz 40-a,6 // AOH 8, p.153

ölgöyid- to swaddle, to swathe Pz
40-a,7 // Mo. ölügeid-

ölgüde- to rock the cradle ZW 94a 7
// Mo. ölügeid-

ölgüdeqde- to be rocked ZW 94-a,8 //
Mo. ölügeid- +

ölrüq starvation ZW 93-b,8 // Mo.
ölbere- ; RKwb 295-a,12

ölügei cradle Bobr 289 // Mo. ölügei

ölbare- to be hungry, to starve ZW
93-b,9 // Mo. ölbere-

ölbarge- to make starve ZW 94-a,1
// Mo. ölbere- +

öldöq post station UAJb 25:288 // cf.
Mo. örtege ?

ölmöi sole (foot) Pz 40-a,8 // Mo.
ölmei
--> Pz 40-a,9

ölzöyi- to have good luck, be fortu-
nate Pz 40-a,9 // Mo. öljei +

ölkö belt (of pants) Gl 89-b,1 + 242
a 3 // cf. Mo. elgü-

ölködö- to prance, leap about Pz 40 a
10 & Gol.Sup. 9-c,5 (< J 97,12) //
RKwb 294-b end

ölkū belt (of pants) ZW 94-b,1 // cf.
Mo. elgü- ; RKwb 294-b,14



Text Sources

Glossary Sources

ölgö crib, cradle J 124,1 // Mo. ölügei

ölgö- to hang, to wear 2J 89,14 // Mo. elgü-

ölgön meadow (?) KL 44C 4 // Mo. ölge

ölgötei hanging, hung with Zap 3:323, 12; Bukv 27,11 // Mo. elgü- +

ölgölze- to raise one's head, crook one's head J 98,9 (> Pz 40-b,1 ölgölzö-) // Mo. öllilje- ; RKwb 294-b, 10

ölgü- to hook through UXT 5-a,9 // Mo. elgü-

ömö help, aid, assistance Subh 355 // Mo. öme

ömö sadun close friends AG 14,13; M 13-a,6 // cf. Mo. örü sadun

ömö darulya combatting, clearing up, remedy Subh 355 // Mo. darulya +

ömönö before, in front of, prior SK 4 3; AS 2-b,11 // Mo. emüne

ömönöür in front, frontwards, fore ONLM 23,10 // Mo. emüne +

ömönöki previous, prior DO 37,3 (> Pz 40-b,4) // Mo. emüneki

ömösen stockings Bukv 26,16 // Mo. oi- [masun

ömüske- to dress (tr.), to clothe VJ 13-a,19 // Mo. emüske-

ömödün underpants, trousers AOH 17,p.304 // Mo. ömüdün

ölgö a string belt Pz 40-a,11 // cf. Mo. elgü-

--> Pz 40-b,2

ölgöür hook, hanger Bobr 61 // Mo. elgügür

ölgötei Pz 40-a,12

ölgöyid- to swaddle, swathe Pz 40-a,7 // Mo. ölügeid-

ölgүүл- to make hang ZW 94-b,3 // Mo. elgügül-

ölgümel a hanging Bobr 63 // Mo. elgümel

ölgüqde- to be hanged ZW 94-b,3 // Mo. elgügde-

ömöd haystack Badm 74-a,3 // RKwb 304b,9 (< Russian омет)

ömönösu prior Badm 64-a,6 // Mo. emüne [eče

--> Pz 19-a,13 & 40-b,3; AOH 8, 154 top

ömönö ödör the day prior to, on the eve of Pz 40-b,3 // Mo. emüne + edür

ömönö kebēr as before, in the former manner Pz 40-b,3 // Mo. emüne + keb

ömönön forward Pz 40-b,3 // Mo. emüne +

ömönösö in time, in advance, betimes Pz 40-b,3 // Mo. emüne-eče

ömös- to wear, to dress in Pz 301 b 8 // Mo. emüs-

Text Sources

Glossary Sources

ömöölö- to help, to aid Subh 417 // Mo.
ömüle-

ömöq. auxiliary, supplementary KK 8,3
// Mo. ömüg

ömöqle- to surround (?) J 136,17 (>
RKWb 295-b,6)

ömöqlö- to aid, protect, defend MOZ
13,12 (> Pz 40-b,5); Manu 2-b,21
// Mo. ömügle-

ömöri- to peel off or flay SK 15,
17 (> Pz 40-b,6) // Mo. ömörö- (Kow.)

ömörö- to contract, shrink, draw in VJ
10-a,12 + 13-b,16 // Mo. ömügere-

ömüne southern, front Manu 1-a,10 //
Mo. emüne

ömüs- to wear, dress in KZP Prov 252
// Mo. emüs-

ömüsün stockings BB 11,10 // Mo. oimasun

ömüdü trousers MOZ 18,2 // Mo. ömüdün

ömci inheritance KK 2,9 (> Pz 36b 6)
// Mo. ömči

ömkei stinking KZP Ridd 36 // Mo. ö-
mükei

ömkere- to roll 2J 88,15 // Mo. ömkere-

ömkör- to wag, nod KZP Prov 188 //
Mo. ömkere-

ömküri- to roll AG 110,6 // Mo. ömkere-

öci cheekbone Zap 4:345,8 (> Pz 40b 7)
// Mo. ouči

öci growing DO 26,1 // Mo. ös- +

öci- to depose, to say respectfully
SK 4,9 // Mo. öči-

öcölce- to feud with KL 10,8 // Mo.
ösi- +

öcögöldür yesterday SK 37,14 (> Pz 40
b 8 öcögöldür) // Mo. öcügeldür

ömökere- to get rotten ZW 95-a,5 // Mo.
ömükeire-

ömöq pride ZW 95-a,3 // Mo. omuy
[omuyla-

ömöqle- to be proud ZW 95-a,4 // Mo.

[omuy +
ömöqcile- to be proud ZW 95-a,4 // Mo.

ömögü coarse cloth ZW 95-a,6 // Mo.
ermüge

ömdögün egg ZW 87-b,6 // Mo. öndegen

ömdügün egg AOH 8,154 // Mo. öndegen

-> Pz 40-b,9

ömkür- to fall down ZW 95-a,8 // Mo.
ömkere-

öciq reply Smir 67-a,4 // Mo. öčig

öcögöldör yesterday Smir 21-a,13 // Mo.
öcügeldür



Text Sources

Glossary Sources

öcüs end 1758: 5 // Mo. ečüs
 öcüstele finally 1758: 10 // Mo. ečüs +

öyilöd (tribal name) Eleuths, Oirats
 DO 24,8 + 25,14 (> Pz 35-b,11) // Mo.
 ögeled

öyikö ügei (meaning unknown) 2J 90,2

öyiri pus 2J 89,4 // Mo. ögeri

öyirö near J 127,15 // Mo. oira

öyirön near (him) J 125,14 // Mo. oira

ök̄i the fat KZP Ridd 4 // Mo. ögekün
 ök̄ön fat, grease ONLN 23,7

öyin power (?), force (?) Badm 60-b 6
 / RKWb 304-b,14

öyitei unclean ZW 87-a,7 // RKWb 303b 5

öyide for a long time ZW 87-a,6 // Mo.
 öñide

öyilel ügei not amiss ZW 85-b,8 //
 RKWb 304-b,4

öyilö- to get angry, become indignant
 Pz 36-a,1; Gol.Sup.10-a,6 // RKWb 304-
 b 4

[304b6
 öyiltöq insufficiency Pz 36-a,2 // RKWb

öyime- to swim Badm 57-b,9 // Mo. oima-

öyimelgen swimming Badm 57-b,7 // Mo.
 oima- +

öyimēci swimmer Badm 57-b,8 // Mo. oima+

öyimisün stockings Smir 123-a,10 // Mo.
 oimasun

öyimö- to swim Pz 36-a,3 // Mo. oima-

öyice- to shirk, avoid, withdraw, re-
 move self Pz 36-a,4; Gl 218-a,2 //
 RKWb 305-b, 8

öyikün the fat, tallow ZW 85-b,9

öyigen fat ZW 85-b,9 // Mo. ögekün

öyöölöd (kinship term) children of one's
 brothers ZW 95b, 1 // Mo. üyelid

öke- to bend, incline Smir 57-a,11
 // Cf. Mo. böküi-

ök̄ö the fat Smir 32-b,10 // Mo. ögekün

ök̄ön the fat Pz 40-b,10

ök̄ön the fat Gol.Sup. 8-c,2

ök̄ödö- to grease, besmear Pz 41-a,1
 // Mo. ögekün +

ök̄öyi- to bend forward Pz 41-a,3 //
 cf. Mo. böküi- ; AOH 8, p. 153

ök̄öyilge- to bend, bow down Pz 41-a,
 2 // cf. Mo. böküi-; RKWb 293-b,14

Text Sources

Glossary Sources

<p>᠔k᠔r dear, beloved KL 1,8 // RKWb 293 b [15</p>	<p>᠔k᠔g᠔r nuryutai hunched, stooping Pz 41-a,4</p>
	<p>᠔k᠔r caress, endearment Pz 41-a,5 // RKWb 293-b,15</p>
<p>᠔k᠔rle- to do fondly Bukv 46,2 // RKWb 293-b,15</p>	<p>᠔k᠔re kindness, caress Badm 42-a,6 // RKWb 293-b,15</p>
<p>᠔k᠔ girl, daughter Debis 7-b,2 // Mo. ökin</p>	<p>᠔k᠔rl᠔- to caress, fondle Pz 41-a,6; Gl 257-c,6 // RKWb 293-b,15</p>
	<p>᠔k᠔i the gift, giving ZW 89-b,3 // Mo. ög-</p>
<p>᠔k᠔n the fat, grease Manu 9-b,22 // Mo. ögekün</p>	<p>᠔k᠔ül- to have give ZW 89-b,4 // Mo. öggügül-</p>
	<p>᠔k᠔n the fat Smir 92-a,6 // Mo. ögekün</p>
	<p>᠔külce- to give jointly ZW 89-b,4 // Mo. ög- + [15</p>
<p>᠔q pad, saddle pad BB 16,4 (> Pz 41 a 8); happiness // Mo. ögeg</p>	<p>᠔k᠔ri acaress Smir 47-b,9 // RKWb 293</p>
<p>᠔q- to give, present, render to SK 6 14 // Mo. ög- [sü-</p>	<p>᠔k᠔rle- to caress Smir 47-b,10 // "</p>
<p>᠔qs᠔- to go upstream BB 59,2 // Mo. ög-</p>	<p>᠔k'ü the fat, grease Pz 40-b,10 // Mo. ögekün</p>
<p>᠔qt᠔- to be given SK 3,1 // Mo. ögte-</p>	<p>᠔q saddle pad; happiness Pz 41-a,8; Gol.Sup. 10-a,9 // Mo. ögeg</p>
	<p>᠔qt᠔l boldness, annoyance ZW 89 b 7 (> RKWb 294-a,7)</p>
	<p>᠔qt᠔m rage, uproar Badm 11,b 5 // RKWb 294-a,7</p>
	<p>᠔qt᠔mne- to bluster, to brawl Smir 14-a,13 // RKWb 294-a, 7-8</p>
	<p>᠔qt᠔mtei boisterous, wild Pz 41 a 9 // RKWb 294-a,7</p>
<p>᠔qligen ezen patron, lord of alms Uzüq 6-a,1 // Mo. öglige-yin ezen</p>	<p>᠔qt᠔mle- to be violent, rage about Pz 41-a,10 // RKWb 294-a,7</p>
<p>᠔qlig᠔ alms, gift, giving Debis 4-b, 5 + 11-a,1 // Mo. öglige</p>	<p>᠔qt᠔mci bully, brawler Smir 14-a,14 // RKWb 294-a,7</p>
<p>᠔qlig᠔yin ezen sponsor DO 26,5 (> Pz 41-b,1) // Mo. öglige-yin ezen</p>	<p>᠔qlik᠔ alms, charity, gifts Pz 41 all // Mo. öglige</p>

Text Sources

Glossary Sources

öqligüi alms VJ 1-b,11 // Mo. öglige

öqlüül- to underlay, place under J 166
4 (> Pz 41-b,3 öqlöül-) // Mo. ögeg +

öqcege- to definitely give J 165,4 //
Mo. ög- +

ögiyi- please (e.g., tell) Zap 3:310
1 // Mo. ög- +

ögiyici render, present, give (polite
imperative) J 154,16 // Mo. ög- +

ögöül- to be called Vajr 6-a // Mo.
ügüle-

ögöd upstream J 110,12 // Mo. ögede

ögölgö the act of giving Bukv 30,16
// Mo. öggülge

ögöce- to give, present, bestow BB 12
2 // Mo. ög- +

ögöqdö- to be given John 5:36 (1894)
// Mo. ög- +

ögüüd- to make, fashion, devise Manu
11-b,24 // Mo. egüd-

ögüüle- to say, speak, state KK 9,12
(> Pz 41-b,6); SK 6,7 // Mo. ügüle-

ögüüldü- to speak together SK 7,8 // Mo.
ügüleldü-

ögüülelge statement, a saying Subh
181 // Mo. ügülelge

ögüülü- to say, to speak VJ 1-b,10 //
Mo. ügüle-

öqligü alms Smir 26-b,12 // Mo. öglige

öqlö- to underlay, place under Pz 41
b 2 // Mo. ögeg +

öqlö- to underlay, to line Gol.Sup.
10-a,8-9 + 10-b,5 // Mo. ögeg +

öqküs- to bend ZW 89-b,8 // cf. Mo. ög- [sü-

ög- [properly öq-] to give AOH 8,
p. 53 // Mo. ög-

öge word, statement Smir. 112-b,3 // Mo.
üge

ögönci generous, liberal Pz 41-b,4
// Mo. ög- +

ögöyegēr ab- to take up Badm 27-b,10
// Mo. ög- + ab-

ögör- to burn (food), to overheat Pz
41-b,5 // RKWb 293-b,8)

ögüülelde- to discuss ZW 90-a,1 // Mo.
ügüleldü-

ögüülelce- to speak together ZW 90-a,
1 // Mo. ügüle- +

ögüüleqde- to be spoken ZW 90-a,1 // Mo.
ügüle- +

ögüülöul- to make speak ZW 90-a,1 // Mo.
ügülegül-

Text Sources

Glossary Sources

ögüüride constantly, always Manu 16 a
24 // Mo. egüride

ögülüldü- to speak together VJ 2-b,25
// Mo. ügüleldü- [geji-

ögüji- to increase Subh 256 // Mo. ör-

ögüyile- to speak, to say VJ 4-b,2 //
Mo. ügüle-

ögüyici please give! J 146,3 // Mo.
ög- +

ögüyici- to bestow, grant, give AOH
17: 303 // Mo. ög- +

ögüride permanently, forever 1758:9

ör morning, dawn, daybreak SK 36,1 //

ör cayi- to dawn, to break, of day
Vajr 27-b // Mo. ür çai-

örēn morning J 140,3 // Mo. ür +

öreşe- to have mercy on KL 15,6 // Mo.
örüsiye-

öreke smokehole (i.e., pars pro toto
= house) KL 22,3 // Mo. erüke

öri debt, indebtedness VJ 12-b,18; MOZ
13,2 (> Pz 41-b,7) // Mo. öri

öri inside, inmost VJ 10-a,4 // Mo. örü

öri dawn BB 6,4 // Mo. ür

öri rot, pus J 167,17 // Mo. ögeri

öri- to cancel, eliminate MOZ 13,2 // Mo.
üre-

öriün morning RG 57,6 // Mo. ür

öritöi rotting, stinking AG 106,17
// Mo. ögeri +

öriqdarla- (meaning unknown; probably
a scribal blunder) VJ-F 11-a,19

örö inside, inner part VJ 10-a,11 +
12-a,14; Manu 14-a,13 // Mo. örü

ögün the fat ZW 89-b,9 // Mo. ögekün

// Mo. egüride

--> Pz 43-a,2; AOH 8, 154

ör bol- to dawn, to break (of day)
Pz 41-b,11 // Mo. ür + bol-

--> Pz 43-a,3

ör cayilyan the dawn, the daybreak
Pz 43-a,2 // Mo. ür çai- +

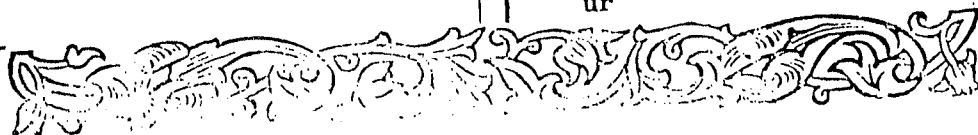
öri tölösün debts ZW 95-b,8 // Mo. öri
+ tölegesün

örile- to owe, be indebted to ZW 95-b
9 // Mo. öri + [öri +

örileqde- to be owed ZW 96-a,1 // Mo.

--Pz 41-b,8 interior, abdomen, belly

örö dawn, daybreak Badm 28-a,9 // Mo.
ür



Text Sources

Glossary Sources

őrő foreign, different MOZ 21,3 (>
 Pz 41-b,12 // Mo. öbere
 őrő room, chamber SK 41,1 // Mo. örüge
 őrő ebed- to feel pity, to commiserate
 SK 24,12 + 25,2 // Mo. örü ebed-
 őrő yara internal disorders RG 72,9
 // Mo. örü + yara
 őrői room RG 59,2 // Mo. örüge
 őröü dawn, morning UXT 3-b,25; J 95,
 16 // Mo. ür
 őröü windward, down along J 134,13 (>
 Pz 42-b,10) // RKWb 301-a,7
 őröü söröü upwards and downwards J
 128,17 (> Pz 42-b,10) // cf. Mo.
 sörgüü; RKWb 301,a-b & 334-b,10
 őröün dawn, morning UXT 2-b,6 & 203,11
 // Mo. ür
 őröüde- to go downstream Zap 4:345,14
 // Mo. uruyuda-
 őrön morning KL 15,7 // Mo. ür
 őrönö early, in the morning Manu 15a17
 őröbki- to inhale, drawn in Zap 4:354,
 1 // Mo. örübki- (> Pz 42a 2)
 őröbkiigen inhalation Zap 4:354,2
 őrös- (meaning unknown) Geser 13,4

őrő debt, indebtedness Pz 41-b,7 //
 Mo. öri
 őrő separate, different, foreign;
 special, volunteer Pz 41-b,12 // Mo.
 öbere
 őrő pus, lymph, ichor Pz 41-b,12 // Mo.
 ögeri
 → Pz 42-a,1
 őrő öböd- to be compassionate, have pity
 Pz 41-b,9 // Mo. örü ebed-
 őrő öböcin sympathy, compassion Pz 41
 b 10 // Mo. örü ebed- +
 őrő bol- to dawn, to break (of day)
 Pz 41-b,11
 őrö- to set up the dice, mix dice
 Pz 42-b,8 // RKWb 299-b, 12
 őrői pus Smir 24-a,2 // Mo. ögeri
 őrői lair; division ZW 96-a,2 // Mo.
 örügen
 őrösüsün nidün one of a pair of eyes ZW
 96-a,4 // Mo. örügesün + nidün
 őröüle the shackles on one side CAJ 3
 219 // Mo. örügel
 őröüli half ZW 96-a,3 // Mo. örügel
 őrönö züq west ZW 96-a,5 // Mo. örüne
 [NP: 'to conquer' // Mo. erüs-] [b 1 ?
 őrös- ZW 96-b,5 UNDEFINED // RKWb 300
 őrösön one of a (logical) pair Pz 42
 a 3 // Mo. örügesün; AOH 8, p. 154

Text Sources

Glossary Sources

őrösün one of a pair M 200-a,14
 őrösün köl one (leg) Zap 4:347,3 // Mo.
 őrügesün (+ köl)
 őröstü- to be conquered Zap 9:1,11 //
 Mo. erüste-
 őröššö- to pity, be compassionate AG
 95,23; VJ 2-b,11; M 191-a,1; Manu
 6-a,34 // Mo. őrüsiye-
 őröššönggöyitü compassionate, merci-
 ful KK 16,1 (> Pz 93-a,2) // Mo.
 őrüsiyenggüitü
 őröššönggüi compassionate, merciful
 AG 95,7 // Mo. őrüsiyenggüi
 őröššöl grace, pardon, mercy, salva-
 tion 1828: 76,10; ONLM 22,11 // Mo.
 őrüsiyel
 őrölö half, equal half, one of two;
 SK 29,12; DO 26,8 (> Pz 42-a,10) //
 Mo. őrügel

őrösölce- to show mercy together ZW
 97-b,2 // Mo. őrüsiye- +
 őrösün köl one (leg) ZW 96-a,7
 őröstö- to overcome ZW 97-a,1 // Mo.
 erüste-
 őröšši- to show mercy Bobr 22 // Mo.
 őrüsiye-
 őröššiyе- to have pity HBdO 5:192 //
 Mo. őrüsiye-
 → Pz 42-a,6; AOH 8, p. 154
 őröššö- to have mercy on ZW 97-a,4
 őröššölge- to cause to have mercy on
 ZW 97-a,7 // Mo. őrüsiyelge-(Kow.)
 őröššönggöi compassion, pity, mercy
 Pz 42-a,4 // Mo. őrüsiyenggüi
 őröššöl mercy ZW 97-a,6 // Mo. őrüsiyel
 őröššölgö- to have pity, show mercy
 Pz 42-a,5 // Mo. őrüsiyelge-(Kow.)
 őröššöqde- to find mercy ZW 97-a,5 //
 Mo. őrüsiye- +
 őrötei debtor, one who owes Pz 42-a,7
 // Mo. őritei
 őrötei bol- to owe, become a debtor
 Pz 42-a,8 // Mo. őritei + bol-
 őrötö- to rot, decay Pz 42-a,9
 őrötö- to fester, form pus Smir 24a3
 // Mo. ögeride-
 őrölen the shackles on one side CAJ 3
 219 // Mo. őrügel
 őröli one of two, an equal half Pz
 42-a,10 // Mo. őrügel
 altan őröli a golden Imperial coin
 Pz 42-a,10 // Mo. őrügel ?
 söni őröli midnight, half the
 night Pz 156-b,3 // Mo. őrügel + söni
 őrölö one side of shackles CAJ 3:219
 // Mo. őrügel



Text Sources

örölöi one and a half; sesqui- ; $1\frac{1}{2}$
BB 13,11 // cf. Mo. örügel;

örölbi tongs, pincers SK 15,11; MOZ
15,8 // Mo. örülbi

öröldö- to halve up, to chop in half
DO 35,16 // Mo. örügel +

öröldöji by half J 161,6 (> Pz 42 b 2)
örügeldü- +

örömgö coarse fabric RG 60,3 // Mo. er-
müge

öröke household MOZ 3,11 // Mo. erüke
örökü household KL 22,7

örüün morning, A.M. BB 3,10 // Mo. ür
örüke smokehole AOH 17, p. 302 // Mo.
erüke

Glossary Sources

örölö daybreak ZW 96-a,9 // Mo. örlüge
RKWb 300-a,2

örölbe pliers, pincers Pz 42-b,1 // Mo.
örülbi

örölbö pliers, nippers Pz 42-b,1

örölböde- to take with tongs ZW 96 b 3
// Mo. örülbide-

[Rudn 18-b, 265
öröldöjü ükübe half-dead, nearly died

öröm cream, scum Pz 42-b,3; Badm 67 a
8 // Mo. örüme

öröm auger, drill, bore Pz 42-b,4 // Mo.
örüm ; AOH 8, p. 154

öröm carving or decoration on gun Pz
42-b,4 [NP = 'rifling in barrel']

örömede- to cream over, get scummy ZW
96-b,7 // Mo. örümede-

örömedöül- to let get scummy ZW 96 b 8
// Mo. örümede- +

örömö cream Pz 42-b,3 // Mo. örüme

örömö xulaxayici dragonfly Pz 42-b,3

örömdö- to grieve, mourn, bemoan Pz
42-b,5 // Mo. örü ebed-

örömci ügei heartless, unsympathetic
Gl 264-a,2 // RKWb 300-a,12

örömji sympathy, heart-ache Pz 42-b 6
// RKWb 300-a,12

öröci interior, inner organs Pz 42 b
7 // Mo. örüče

öröyin colbon morning star Pz 43-a,2
// Mo. ür + čolmun

öröq plum Pz 42-b,9; ZW 96-a,6 almond
Gol.Sup. 10-c,1 prune; xara öröq
prunes Pz 96-a,4 // RKWb 299-b, fine
-> Pz 43-a,1; AOH 8, p. 154

örbö- to overstep, to transgress; to
lift the legs alternately Pz 62-a,
4 // RKWb 460-a,4

Text Sources

Glossary Sources

örböd quietly, taking it easy BB 42,
10 (> Pz 43-a,4)

örbölgö crest or comb (birds) J 96,2
// Mo. örbelge

örbүүл-to go cautiously, to tip-toe
BB 63,5

örsö- } KL 22,5
örsä- } to be merciful KL 45,2
örsē- } KL 15,7

örsöd- to pardon, alleviate Zinz 90,16
// Mo. örüsüe-

örsönggütei merciful 1828: 75,4 // Mo.
örüsiyengüiti

örsöl mercy, grace, pardon 1892:76,5
// Mo. örüsiyel

örtöd postal station, relay stop BB
70,3 (> Pz 43-a,7) // Mo. örtege

örlöd morning, A. M. SK 17,3
örlö early, morning M 135-a,19
// Mo. örlüge

[örlüge

örlüge early, morning 1755: 10 // Mo.

örmöge coarse cloth; farm cloak BB 43,
(> Pz 43-a,5) // Mo. ermüge

örcayi- to dawn, to grow light AG 99,
26; M 20-b,21 // Mo. ür čai-

örci breast, stomach pit J 93,12 (>
Pz 43-a,9); interior, internal or-
gans Zap 4:342,8 (> Pz 42-b,7); KL
1,8 breast, bosom // Mo. örüče

örci- to quarrel Bukv 32,9 // RKWb
301-a,2

örciq dice (anklebone) KZP Ridd 180
(> RKWb 305-b,1)

örbölge pincers, nippers Pz 43-a,5 //
Mo. örülbi; RKWb 301-a,13-2

örbölgen } crest feathers, cockscomb
örbölgö } Pz 43-a,6 // Mo. örbelge

örbülgü crest feathers Smir 71-a,11
// Mo. örbelge

[öritei

örtei owed, indebted ZW 95-b,6 // Mo.

[ögeride-

öri- to rot, decay Pz 42-a,9 // Mo.

ördöd- to fire up, to stoke up ZW 98 b
5 // RKWb 298-b,2

örlöbör in the morning Gl 266-b,3
örlöbur early of a morning ZW 98-b,6
// Mo. örlügegür

örmi in *aljini örmi* spiderweb ZW
22-a,1 // Mo. ayaljan + [ermüge

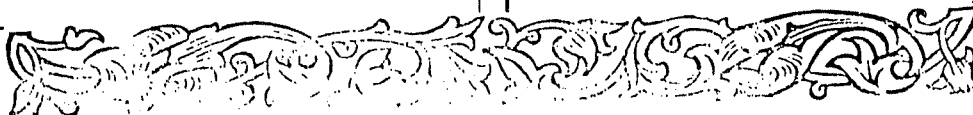
örmögü coarse cloth ZW 98-b,7 // Mo.

--> Smir 56-b,10 to abuse, revile

örcitei rude, insolent Smir 56-b,7

örciyi- to dawn ZW 98-b,8 // Mo. ür čai-

örcirü- to speak, praise ZW 99-a,1 //
RKWb 301-a,6



Text Sources

Glossary Sources

örcö- to oppose Bukv 51,19 //RKWb 301 a 2	örcö- to oppose Badm 77-a,10 örcö- to contradict, oppose, withstand Pz 43-a,10 //cf. Mo. ögere ? +
örke smokehole KZP Prov 289 (> Pz 237 b 1) // Mo. erüke	---> Gl 267-a,5
örkō smokehole; household KK 1,10; J 103,3 (> Pz 43-a,11) smokehole, ceiling; household, family //Mo. erüke ; AOH 8, p. 154	örkōlkū birdfeathers ZW 98-b,4 //cf. Mo. örbelge
örgē palace KL 34,5 // Mo. örgüge	örkū smokehole, tent opening ZW 97 b 4 // Mo.erüke
örge- to honor, elevate Subh 91 // Mo. ergü-	örgesun thorn, sticker ZW 97-b,3 //Mo. örügesün
örgil peak, summit J 104,8 //Mo.orgil	örgi stork Smir 9-b,3 //Mo. örbi
örgö palace J 93,5 // Mo. örgüge palace, palatial tent UXT 3-a,8	örgö royal yurt, palace-yurt, camp Pz 43-b,1; Gl 267-a,4 & c-7; 268 c 5
örgö- to honor, respect; offer, proffer Debis 3-b,20; VJ 15-a,6 //Mo. ergü- SK 45,19 (> Pz 43-b,8) //Mo. ergü-	örgö- to raise, elevate, present Pz 43-b,8 //Mo. ergü-; AOH 8, 154
örgöül- to make lift, cause to raise BB 63,3 // Mo. ergügül-	örgö- to fear, to shy Pz 43-b,8 //Mo. ürge- [güge
örgön wide, vast VJ 10a,11 //Mo.örgen	örgöü ruler's tent ZW 97-b,6 //Mo. ör-
örgön chin J 148,12 //Mo. eregüü,2	örgöül lathe, turner Bobr 61 //Mo. er- gigül
örgös temples, churches RG 50,15 //Mo. örgüge	örgön wideness , width; chin Pz 43-b,2 //Mo. örgen ; AOH 8, p. 154
	örgön pain; poor CAJ 3:216 //Mo. ere- güü,1
	örgön palace Pz 19-b,4; courtly Pz 43 b 1 // Mo. örgüge
	örgöd- to get broad, become wide Pz 43 b 4 // Mo. örged-
	örgödöq mörin nag, jaded horse, jade Gol.Sup.10-c,7 //Mo.ergüdeg mori
	örgödöül- to broaden Badm 51-a,3 //Mo. örged- + [// Mo. örgedke-
	örgödke- to expand, widen out Pz 43b3

Text Sources

Glossary Sources

örgölö- to marry (of royalty) BB 21,
11 // Mo. örgügele-

örgöji- to expand, widen Zaya 103 //
Mo. örgeji-

örgöjiül- to expand (tr.), to widen
(tr.) Zaya 108 // Mo. örgejigül-

örgü- to lift, raise, present; to give
(honorific) Debis 9-b,13; M 136a 13
& 140-b,23 // Mo. ergü-

örgün wide, broad KL 44,4 // Mo. örgen

örgümjile- to elevate, bestow, to
enfeoff 1758-5 // Mo. ergümjile-

örgüzüül- to make expand ZPB 5-b,6
to make expand // Mo. örgejigül-

örgüji- to expand, broaden, widen AG 4,
2 + 94,3 // Mo. örgeji-

örgölö- to wed, of royalty Pz 43-b,5
// Mo. örgügele-

örgömji elevating, protection, de-
fense Pz 43-b,6

örgömjitei gracious, showing favor
Pz 43-b,7 // Mo. ergümji

örgömjitei fearful, timorous Gl 268 c
2 // Mo. ürge- +

örgöqde- to be elevated Pz 176-a,6
// Mo. ergügde-

örgöge- to make present ZW 98-a,4 //
Mo. ergü- +

örgöron in width Pz 43-b,2 // Mo. örgen

örgüül- to make lift, have raise ZW
98-a,4 // Mo. ergügül-

örgüüling width, wideness ZW 98-a,2 //
Mo. örgelig
--> ZW 97-b,9

örgün chin ZW 97-b,9 // Mo. eregüü,2

örgübcı fox neckpiece, boa ZW 98-b,3
// RKWb 299-b,8

örgüd- to expand, broaden ZW 98-a,6
// Mo. örged-

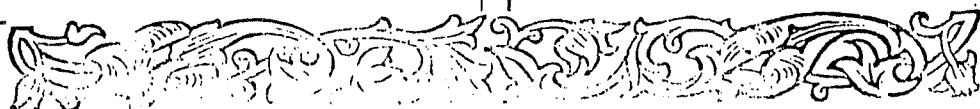
örgüdge- to make broader ZW 98-a,7 //
Mo. örgedke-

örgülca- to proffer together ZW 98 a
8 // Mo. ergü- +

örgülji- to be elevated ZW 98-a,9 //
Mo. ergü- +

örgüljiülge- to make proffer ZW 98 b
1 // Mo. ergü- +

örgüz- to lift, elevate Smir 19-a,4
// Mo. ergü-



Text Sources

Glossary Sources

örgüjile- to expand, to extend Geser
18,10 // Mo. *örgeji-*

örgüji- to raise, elevate ZW 98-b,2
// Mo. *ergü-* ; *ergümji*

örgüjil proffering, elevation ZW 98
b 1 // Mo. *ergü-* , *ergümjilél*

örgüjiqde- to be proffered ZW 98b, 1
// Mo. *ergü-* +

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE Ö's



Text Sources

Glossary Sources

U

UI: see also UYI

uililda- to cry together KL 27,4 // Mo.
uila- +

uu wide, broad J 116,7 // Mo. ayuu

uu- to drink, imbibe SK 11,6 // Mo. uyu-

uuxai pleasure, happiness, peace J 128
5 (> Pz 44-b,9) // cf. Mo. uuqai ?

uuxu- to drink UXT 2-a,12 // Mo. uyu-

uuyun eldest, oldest KK 8,6 (> Pz 44
b 11) // Mo. auyan

uuta bag, sack, basket SK 5,8; KL 36
1 // Mo. uyuta [15

uuta horse's bit KL 36,1 // RKWb 453 b

uutar narrow 2J 95,7 // Mo. uitan

uutatai having a sack or bag VJ 8b 6
// Mo. uyuta +

uutala- to sleep, be asleep AOH 17,
300 // cf. Mo. umta- +

uutu basket, bag, sack J 123,3 (> Pz
45-a,2); KZP, erratum to Ridd 1 //
Mo. uyuta

uuda horse's bit J 98,10; KZP Prov 24
J 137,14 (> Gol.Sup.6-a,4) // RKWb
453-b,15

uudal- to probe, to open Subh 100 //
Mo. ayudal-

uul original, basic, native, genui-
ne DO 36,9 (> Pz 45-a,9) // Mo. uul

ui (interjection) oh, ah PZ 44-a,1

-> Pz 44-b,6

--> Pz 44-b,10; AOH 8, p. 167

uui (interjection) oh, ah PZ 44-b,7

uundan a drink Smir 116-a,9 // Mo. unda

-> Rudn 10-a, 148

uuyan eldest son HBdO 5:204 // Mo. auyan

uusur ukür sterile or barren cow Pz
45-a,1; Gl 148-c,1 // Mo. qusurung

uusxa- to dissolve, release ZW 73-a,
7 (> RKWb 455-a,3) // Mo. ayusqa-

-> Pz 45-a,2

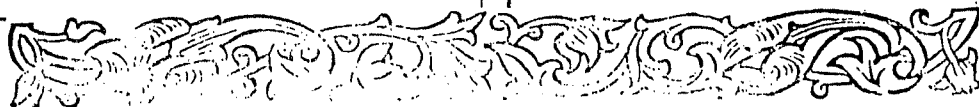
[uitan
uutun narrow, close Pz 44-a,3 // Mo.

uutxan narrow Smir 113-b,6 // Mo. ui-
taqan

-> Pz 45-a,3; AOH 8, p. 167

uudala- to broaden Badm 51-a,3 // Mo.
ayudala-

uul yazar homeland, fatherland Pz 45
a 9 // Mo. uul yajar



Text Sources

Glossary Sources

<i>uula</i> mountain ONLM 7,7 // Mo. <i>ayula</i>	--> Pz 45-a,4; AOH 8, p. 167 [<i>ula</i> , 1 <i>uula</i> sole (of foot) Smir 75-a,2 // Mo.
<i>uulayan</i> battle, fray, attack UXT 5-b, 8 (> Pz 45-a,10) // Mo. <i>uulya</i>	<i>uula</i> tinder, punk ZW 72-b,7 // Mo. <i>ula</i> , 2
<i>uulei</i> weep! Woe is me! KZP Prov 70 // Mo. <i>uli-</i>	<i>uulaxai</i> a blaze (mark) ZW 72-b,8 (> RKwb 448-b,11)
<i>uuli</i> sole, special, solitary, single J 116,2 (> Pz 45-a,5); Zap 6:34,14 (> Pz 45-a,5) // Mo. <i>uul</i>	--> Gl 149-a,2 (< J 116,2)
<i>uuli šubuun</i> owl DO 28,8 (> Pz 45-a,6) // Mo. <i>uyuli</i> + <i>sibayun</i>	--> AOH 8, p. 167
<i>uuli-</i> to howl, cry J 135,12; VJ-F 2 a 26 // Mo. <i>uli-</i>	--> Pz 45-a,7; Gl 149-b,1
<i>uulixai</i> a howler, the wolf KZP Ridd 110 // Mo. <i>uli-</i> +	<i>uulilya</i> a howl, a cry Pz 45-a,8; Gl 149-b,2 // Mo. <i>uli-</i> +
<i>uulilda-</i> to howl together J 163,6 // Mo. <i>uila-</i> +	
<i>uulilda-</i> to weep together VJ-F 2-b,15 // Mo. <i>uilaldu-</i>	
<i>uulildu-</i> to cry, to weep VJ 12-a,8 // Mo. <i>uilaldu-</i>	<i>uulya ceriq</i> vanguard; pillage Pz 45 a 10 // Mo. <i>uulya</i> + <i>čerig</i>
<i>uulya-</i> to attack, to assault UXT 6a 12 // Mo. <i>uulyala-</i>	
<i>uulya-</i> to make drink, to water Zap 9: 20,2 // Mo. <i>uyulya-</i>	--> Pz 45-b,1 & 129-b,2
<i>uulyala-</i> to attack, pillage 1755-10; KK 22,13 (> Pz 45-b,2).	
<i>uulyaci</i> attacker, assault troop UXT 5b 21 // Mo. <i>uulyači</i>	<i>uulyāci</i> vanguard; pillage Pz 45a,10 <i>uulyaci</i> marauder, scavenger Pz 66b 5 // Mo. <i>uulyači</i>
<i>uulza-</i> to meet, encounter KK 23,2; BB 24,5 (> Pz 45-b,3) // Mo. <i>ayulja-</i>	
<i>uuca</i> sacrum, lower spine J 123,6 // Mo. <i>uyuča</i>	--> Pz 45-b,4
<i>uucila-</i> to do magnanimously, or in a vast manner; to forgive 1755-14 // Mo. <i>ayučila-</i>	--> Pz 45-b,5 to condescend
<i>uucu</i> haunches Xong 2: 41,3 // Mo. <i>uyuča</i>	

Text Sources

Glossary Sources

uujim wide, vast, spacious KK 1,16 (> Pz 45-b,7)

uur nest 2J 89,14 // Mo. egür

uur anger, wrath, ire Manu 14-b,14 // Mo. ayur

uur- to stop, abandon, leave off KK 2,3; M 194-a,8 // Mo. oyur-

uura- to abandon, leave off Zap 3:311, 13 (> Pz 46-a,2); 1735: 75,8; J 116,17 to lose // Mo. oyur-

aurala- to get angry VJ-F 3-b,11 // Mo. ayurla-

uruul- to make throw, make cast Zinz 91,5 // Mo. oyur- +

urul- to get angry KZP Ridd 200 // Mo. ayurla-

urxai pit, shaft, storeplace M 191 b 10 // Mo. ayurqai

uryacila- to drag like a hook J 161 9 // Mo. urya +

uuza pelvis AOH 8, p. 167 // Mo. uyuča

uuji- to be extended, spread out; to flee Pz 45-b,6 // Mo. ayujira-

uuyisa barren, sterile Pz 44-b,8 // Mo. uisa

uur air, steam, vapor; anger, ire Pz 46-a,1 // Mo. ayur; AOH 8, p. 167 Pz 52-a,4

-> Pz 46-a,2

-> Pz 22-a,12

uuraši ügei incessant, unceasing ZW 73-a,3 // Mo. oyur- +

auralca- to stop together (tr.) ZW 73-a,5 // Mo. oyur- +

uroul- to make stop, to cease (tr.) ZW 73-a,5 // Mo. oyur- +

uruul- to make curtail, forbid, restrain Pz 45-b,8 // Mo. oyur- +

urul- to curtail, reduce Pz 213 b 1 // Mo. oyur- +

uruuq fetus, embryo, colostrum Pz 45 b 9; Gl 163-b,3 // Mo. uyuruq

uruuq köndöröl- to miscarry, to have a premature birth Pz 45-b,9; Gl 209 a 7 // uyuruq + köndeiregül-

uruqla- to conceive a child Pz 45-b 10; Gl 150-c,1 // Mo. uyuruq

urxa food-pit, store-hole Pz 45-a,4 // Mo. ayurqai

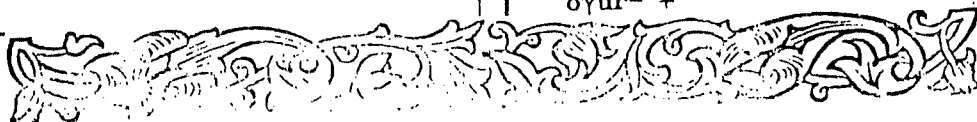
urya hook, crook, catching-pole Pz 46-a,5

uryai sang treasury ZW 73-a,6 // Mo. ayurqai + sang

uryala- to hook, to catch with a pole Pz 46-a,6 // Mo. uryala-

-> Pz 46-a,7

urta- to stop, to cease Bobr 317 // Mo. oyur- +



Text Sources

Glossary Sources

uurla- to get angry, get mad Debis
6-a,24; VJ 4-b,6 & 7-a,16; M 200-b
18 // Mo. *ayurla-*

uurca hut, cabin, wigwam J 116,2 & Zap
6: 34,14 (> Pz 46-a,10) //RKWb 451b f.

uurgestü thorny KG-T 1-b,16 //Mo. *ör-
gesütü*

unā a mount, riding animal VJ 3-b,18
//Mo. *unayan*

unā rider BB 40,6 // Mo. *unuḡa*

una- to fall, drop, plunge into SK 4,4
+ 35,13 (> Pz 46-b,1); M 136-a,11 +
191-a,23 // Mo. *una-*; AOH 8, p. 166

unaya- to topple, make to fall 1758,
3 // Mo. *unaya-*

unayā- to accuse, blame John 5:45
(1878) //Mo. *unaya-*

unaya- to condemn, make to fall
John 8:11 (1894) // Mo. *unaya-*

unayan foal, colt M 137-a,3 //Mo. *unayan*

unalya a mount AOH 17: 305 //Mo. *unulya*

unin yurt poles, roof poles J 93,6
// Mo. *unin*

unilu- to have roof poles, to equip
with rods J 93,6 //Mo. *unin* +

uurtai angry, irritated Pz 46-a,3 //
Mo. *ayurtai*

uurtai üsün fresh milk Pz 46-a,3 //Mo.
sün +
--> Pz 46-a,8; AOH 8, p. 167

uurluul- to provoke, annoy, irritate
Pz 46-a,9 // Mo. *ayurlayul-*

uurmengge birthmark, mole ZW 73-a,6
// Mo. *uur möngge* [*pro* mengge]
--> G 1 150-c,3 (< J 116,2)

una- to ride on, sit astride Pz 46 b
1 // Mo. *unu-*; AOH 8, p. 166

unaya foal, colt Smir 32-a,3; ZW 73
b 4 // Mo. *unayan*

unayā- to drop, let fall, throw down
Pz 46-b,2 // Mo. *unaya-*

unayāqda- to be felled ZW 73-a,9 //Mo.
unaya- +

unayoul- to let be dropped ZW 73-b,1 //
Mo. *unaya-* +

unal a fall Pz 46-b,3 // Mo. *unal*

unalca- to fall together ZW 73-b,1 //
Mo. *una-* +

unacayā- to fall (in a body) Bobr 128
// Mo. *una-* +

unaqsan xaqšiq fallen trees, wind-
fall trees Pz 46-b,1 //Mo. *una-* + ;
RKWb 161-b, 9

--> Pz 46-b,4; AOH 8, p. 166

Text Sources

Glossary Sources

unu- to ride, mount SK 3,13;M 139-a,1
// Mo. unu-

[unuyul-
unuul- to make ride SK 43,11 //Mo.

unuya- to make fall, to drop J 124,6
unuyā- to make fall, drop Zap 3:323
7 // Mo. unaya-

unuyusuq desiring foals KZP Prov 222
// Mo. unayan +

[yala-
unuyul- to foal KZP Ridd 182 //Mo. una-

unulya riding mount M 192-a,8 // Mo.
unulya

unta- to sleep, fall asleep, rest SK
11,1 + 16,12 // Mo. umta-

untayān ügei true, non-illusory John
1:9 (1878) // Mo. untaya ügei

untayadoulya- to let
be misled ZW 74-b, 2

untala- to sleep, be asleep AOH 17, p.
300 // Mo. umtara-

unoul- to have ride ZW 73-b,7 //Mo.
unuyul-

-> Pz 46-b,1; AOH 8, p. 166

unu- to fall, plunge Pz 46-b,1 //Mo.
una- ; AOH 8, p. 166

unuya colt, foal ZW 73-b,9 //Mo.unayan

unuyala- to foal, drop a colt Pz 46
b 6 // Mo. unayala- [p. 166

unuyun colt, foal Pz 46-b,5; AOH 8,

-> Pz 46-b,7

[lya
unulyan a mount ZW 73-b,10 //Mo. unu-

unultai muddy, sticky Pz 46-b,8; thin;
swamp (NP) Gl 153-b,1 // RKWb 450a 5

-> Pz 46-b,10 // AOH 8, p. 166

untaxā- to kindle, light a fire //Mo.
ungyud- ; RKWb 450-a, 9

untayā- to deceive, lead astray ZW
74-b,1 // Mo. umta-

untayai sleepy, drowsy, lazy ZW 74 a
6 // Mo. umtaya

untayan deception, leading astray ZW
74-a,7

[umta- +
untayada- to mislead ZW 74-b,2 //Mo.

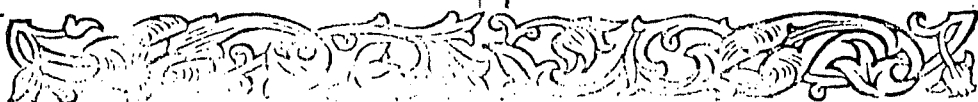
untayadoula- to make be misled ZW
74-b,2 // Mo. umta- +

untayadoulaqda- make be misled ZW 74
b 2 // Mo. untayaduyul-

untayaduul- to make illusory, make
be deceptive Pz 117-a,7

untayaqda- to be misled ZW 74-b,2 //
Mo. umta- +

untacayā- to sleep together ZW 74 a 5
// Mo. umta- +



Text Sources

Glossary Sources

untarā- to extinguish, put out, slake
Debis 12-a,19 // Mo. umtaraya-

untu- to sleep AS 3-a,2 // Mo. umta-

untuul- to make to sleep Zap 3:339
14 // Mo. umtayul-

untura- to go out, to be extinguished
KZP Prov 290 // Mo. umtara-

unda a drink, beverage John 2:3 (18-
78) // Mo. umdayan

undā- to thirst, be thirsty SK 13,19
// Mo. umdayas-

undān a drink, beverage SK 11,13 &
42,5 (> Pz 47-a,3) // Mo. umdayan

undās- to be thirsty AS 2-b,23; SK
28,11 // Mo. umdayas-

unduu sunduu here & there, hither & yon
J 133,9 // RKWb 449-b,8

untara- to be extinguished, to go out,
(of a fire), be slaked Pz 47-a,2 // Mo.
umtara-

--> Pz 47-a,1; AOH 8, p. 166

kōl untarā- to cramp a limb Pz
47-a,1 // Mo. kōl umtara-

untaralaqda- to be extinguished ZW
74-b,4 // Mo. umtaraya- +

untarālyā- to have extinguished ZW
74-b,4 // Mo. umtaraya- +

untoul- to put to sleep ZW 74-a,4 //
Mo. umtayul-

untoulyā- to make to sleep ZW 74 a 5
// Mo. umtayul-

untoulyaqda- to be made to sleep ZW
74-a,5 // Mo. umtayul-

untuyaduul- to deceive, delude Pz
231-b,6 // Mo. untayadyul-

undan a drink, beverage Badm 14-a,10
ZW 73-b,11 // Mo. umdayan

undān xariul- to slake thirst, to
alleviate thirst Pz 47-a,3 // Mo.
umdayan

undas- to thirst Pz 39-b,5 + 47-a,5
// Mo. umdayas-

--> Pz 47-a,5; AOH 8, p. 166

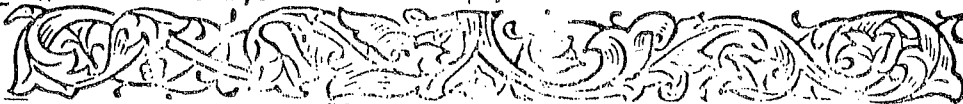
undāsalyan thirst Pz 47-a,4 // Mo.
umdayas- +

[dayas-
undāsun thirst Smir 31-a,1 // Mo. um-

undāsulyā thirst Badm 87-a,1 // Mo.
umdayas-

undāsx- to make thirst ZW 74-a,2 //
Mo. umdayasqa-

--> Pz 47-a,6



Text Sources

Glossary Sources

undusun reason, basis, root TC 175,13
BB vii,1 // Mo. *ündüsün*

[*jiyul-*
unzuul- to let hang KL 39,1 // Mo. *un-*

unji KL 3,6 (meaning unknown)

unji- 1. to hang KZP Ridd 6 // Mo. *unjii-*
2. to cry, sob Zap 3:307,8 // Mo.
(both > Pz 47-a,9) [*unji-*

unjiul- to let hang down UXT 5-a,7 //
Mo. *unjiyul-*

unjiliq pendant AG 78,4 // Mo. *unjilig*

unjuul- to let hang down Zap 4:330,
13 & Zap 10:159,10 // Mo. *unjiyul-*

ungyada- to flame up, to swell up DG
40,1 // Mo. *ungyud-*

ungyaral down, fluff Subh 144 // Mo.
ungyaril

ungyudxā kindling a fire, adding fuel
to a fire 2J 85,17 (> RKWb 450 b 2)
// Mo. *ungyud-* +

undun a drink, beverage Badm 44-b,4 &
78-a,13 // Mo. *umdayan*

-> Bobr 288

[*öndür*

undur high, elevated Pz 128-a,6 // Mo.

undūr- to separate, to divide Smir
67-b,1

unciül- to hang down, to let down
Smir 101-a,10 // Mo. *unjiyul-*

unzad cantor, precentor, singer in
lama choir Pz 47-a,7 // Mo. *umjad*

unjilda- to make hang down ZW 75-a,1 //
Mo. *unjila-*

unjikir pendant, hanging down ZW 75 a
2 // Mo. *unjigir*

unjir šinjir in shreds, tatters,
ragged Bobr 185 // Mo. *unjir sanjir*

unjira- ZW 75-a,4: (it) hangs;
asleep (of limbs) // Mo. *unjira-*

ungxuyila- to hang down, dangle Smir
66-b,13

ungya- to stink, smell; to break wind
(fart) Pz 47-a,11; ZW 75-a,6 // Mo.
ungya-

ungyai carrion, dead flesh; ruins,
left-overs Pz 47-a,10 & ZW 75-a,5
(> RKWb 450-a,19)

ungyu root, basis Pz 47-b,3 // RKWb
450-a,18

ungyudxa- to kindle a fire Gol.Sup. 6
a,8; Gl 157-c,3 to smoke, fumigate
perfume // cf. Mo. *ungyud-* +



Text Sources

Glossary Sources

<i>ungsā</i> borax Subh 15 // < Tibetan ?	
<i>ungši-</i> to chant, recite; to read SK 40,11; Zap 3:333,6 (> Pz 47-b,1) // Mo. <i>ungsi-</i>	-> Pz 51-a,3
<i>ungšiul-</i> to have read M 199-a,5 // Mo. <i>ungsiyul-</i>	
<i>ungšilya</i> chanting, recitation, reading KK 13,14 (> Pz 47-b,2); ZPB 6a 15 // Mo. <i>ungšilya</i>	<i>ungšilyan</i> reading Badm 92-a,4 // Mo. <i>ungšilyan</i>
<i>ungšīci</i> reader, peruser AG 97,22 // Mo. <i>ungsiyči</i>	<i>ungšilca-</i> to read together ZW 75 b1 // Mo. <i>ungsi-</i> +
	<i>ungšiqda-</i> to be read ZW 75-b,1 // Mo.
	<i>ungšoul-</i> to make read ZW 75-b,1 // Mo. <i>ungsiyul-</i>
	<i>ungda-</i> to suffer a lack of ZW 75-a,8
	<i>ungdān</i> otherwise, especially ZW 75 a 7 // Mo. <i>ondu</i> +
<i>ungz/ad</i> cantor, precentor ONLM 21,5 // Mo. <i>umjad</i>	
<i>ungjiul-</i> to let hang BB 108,12 // Mo. <i>unjiyul-</i>	
	[450 a 18
	<i>unggi</i> root, stock Pz 47-b,3 // RKWb
	<i>unggi-</i> to knead, to work in Smir 87 b 6
	<i>unggučin tasura</i> Gol.Sup. 9-a,4 (a curse: lit. 'may your color be curtailed!') // cf. Mo. <i>öngge</i> + <i>tasura-</i>
	<i>ungg'u</i> root Badm 35-b,8 // RKWb 450a 18
<i>uxa-</i> to understand, perceive, be aware SK 6,19 + 19,2 (> Pz 47-b,6) // Mo. <i>uqa-</i>	<i>uxā-</i> to understand, reflect on Smir 87-b,7 // Mo. <i>uqa-</i>
<i>uxā-</i> to wash Subh 175 // Mo. <i>ugiya-</i>	
<i>uxān</i> mind, intellect, reason SK 20,9 AS 3-a,7 // Mo. <i>uqayan</i>	-> Pz 47-b,4
<i>uxāni</i> the sense of, it means, because RG 44,1 // Mo. <i>uqayan inu</i>	-> Pz 47-b,4
<i>uxayoul-</i> to make understand, to instruct SK 3,2 (> Pz 47-b,7 <i>uxayuil-</i>) // Mo. <i>uqayul-</i>	
<i>uxātai</i> clever, smart, intelligent M 138-a,24 // Mo. <i>uqayatai</i>	-> Pz 47-b,5



Text Sources	Glossary Sources
<i>uxātan</i> intelligentsia AOH 17,299 // Mo. uqayatan	<i>uxatei</i> intelligent, comprehensible ZW 75-b,4 // Mo. uqayatu
<i>uxātu</i> clever, smart intelligent SK 42 5; VJ 11-a,18 // Mo. uqayatu	uqayatu <i>uxatu</i> wise, skilled ZW 263-a,5 // Mo.
<i>uxāl-</i> to consider, speculate on RG 71,4	<i>uxal</i> bath, washing ZW 76-a,9 // Mo. ugiyal
<i>uxala-</i> to think Zap 10:154,1	<i>uxala-</i> to think, imagine Pz 47-b,8; Gl 159-c,3 // Mo. uqayala-, uqala-
<i>uxāla-</i> to consider RG 52,6 // Mo. uqayala-, uqala-	
<i>uxālal ūgei</i> unconsidered, intemperate Bukv 36,12 // Mo. uqayala- +	<i>uxalaqci</i> explainer, commentator ZW 75-b,4 // Mo. uqayuluyči
<i>uxaqda-</i> to be understood, be perceived SK 36,16 // Mo. uqayda-	<i>uxalca-</i> to understand together ZW 75 b 4 // Mo. uqa- +
<i>uxar-</i> to retreat 1735: 74,2 // Mo. uquri-	<i>uxoul-</i> to make understand, explain ZW 75-b,4 // Mo. uqayul-
<i>uxu-</i> to dig, excavate, root out SK 43,6 (> Pz 48-a,1); M 202-a,20 // Mo. uqu-	<i>uxoul-</i> to make dig ZW 75-b,6 // Mo. uquyul-
<i>uxubi</i> cutter, chisel, graver MOZ 18, 6 (> Pz 48-a,2) // Mo. uqumi	-> Gol.Sup. 6-b,1 [uqu- +
<i>uyā-</i> to wash, clean Debis 6-b,17 // Mo. ugiya-	<i>uxuqda-</i> to be dug ZW 75-b,6 // Mo. <i>uxur</i> ladle, spoon Pz 48-a,3 // Mo. uqara
<i>uyaya-</i> to wash 2J 95,10 // Mo. ugiya-	-> Pz 48-a,4; AOH 8, p. 166
<i>uyusun</i> duck Bukv 28,4 // Mo. nuγusun	<i>uyādasun</i> swill, wash-water ZW 76-b,4 // Mo. ugiyadasun
<i>ub uridu</i> the very first TC 192,14 // Mo. urida +	<i>uyādasula-</i> to wash off ZW 76-b,5 // Mo. ugiyadasula-
<i>ubā-</i> in <i>usu-bēr ubā-</i> "to wash via water", i.e., baptize John 1 : 28 (1878) // Mo. ugiya-	<i>uyalya-</i> to make wash ZW 76-b,3 // Mo. ugiyalya-
	<i>uyul-</i> to stick together ZW 385-b,1 b
	[Bohr 180 <i>ubasanca</i> woman who has taken vows <i>ubasaca</i> having become a monk ZW 77 a 2 // Mo. ubasanča

Text Sources

Glossary Sources

ubaša monk Vajr 51-a // Mo. ubasi

ubadis precept, commandment DO 32,3 (> Pz 48-a,6); instruction, practice, procedure M 192-b,21, Manu 2-a,14
ubadiš 'upadeša, sorcery'//Mo.ubadis

ubayār the color of water J 94,2 (> Pz 48-a,7) // RKWb 453-b,8

ubur ubur (onomatopoetic) 2J 91,3;
ubur ūbur ge- to glimmer, sparkle J 129,9 // Both > RKWb 453-b,10

ubša novice, tyro ZPB 4-b,26 //Mo. ubasi

usitu Ust' (place-name, and element in place-names) BB 7,1 //Russ. УСТЪ

usu bariqci 'water holder', a kenning for cloud MOZ 23,7 (> Pz 48-a,9) // Mo. usun + bari-

usu-bēr ubā- to baptize John 1:28
usu-ber ug'a- to baptize John 1: 31 (both 1878 edition) //Mo. ugiya +

usun water SK 4,1 + 6,13 //Mo. usun

usuni bölbö clover, trefoil Pz 48-a,9 //RKWb 56a5

ubaši lay-monk, disciple, upāsaka Pz 48-a,5 // Mo. ubasi

ubayar Pz 48-a,7

ubayar önggötei wavy, undulating Gl 165-a,3 (< J 94,2)

ubuši monk, disciple Bobr 180 //Mo. ubasi

ubuji pipe, cylinder, baby-bottle, nipple Pz 48-a,8; Gl 165-c,5 //Mo. ubuji

ubdis magic, sorcery ZW 76-b,7 //Mo. ubadis

ubdisla- to perform sorcery, make magic ZW 76-b,8 //Mo. ubadisla-

-> Pz 48-a,9; AOH 8, p. 167

COMPOUNDS with usun

usun yalab flood Pz 48-a,9 //RKWb 142a 2

usun badaq acne, pimples Gl 167c 2

usun cayān spring flood, overflow Pz 48-a,9; Gl 168-b,5

usuni ergilgen whirlpool, vortex Pz 48-a,9; Gl 116b 4 //Mo. ergilge +

usuni xayisun whirlpool, vortex Pz 48-a,9 & 73-a,8; Gol.Sup.14-a,6 // RKWb 180-b,10; Mo. qaisun

usuni cayilyān flood G2 449-c,6; Gol. Sup.63-b,6 (NP corr. > *zayilyān*)

usubki watery Pz 48-b,1 //Mo. usubki

usubki- to get watery Pz 48-b,2 //cf. Mo. usubki Gl 168-c,7

Text Sources

Glossary Sources

usuta- to blister BB 85,7 // Mo. *usud-*
usul- to water, to let drink water J
 97,7 // Mo. *usula-*

usuluur horse pond, watering hole J
 129,3; Zap 4:330,4 (> Pz 48-b,4) //
 Mo. *usulayur*

usnirtu having a head-tuft or fore-
 lock, topknot SK 4,17 // Mo. *usnirtu*

usta- to get watery, blistery J 135,
 12 // Mo. *usud-*

ustu üzüüm grapes RG 46,13 // Mo. *üjüm*

ustu- to wet, moisten Zap 3:316,3
 (> Pz 48-b,8) // Mo. *usud-*

ustul table BB 34,7 // Russ. *стол*

usula- to water, to irrigate Pz 48b,
 3 // Mo. *usula-*; AOH 8, p. 167

usulalca- to water together ZW 85a 7
 // Mo. *usula-* +

usulaqda- to be watered ZW 85-a,7 //
 Mo. *usula-* +

usuloul- to have water ZW 85-a,7 // Mo.
usula- +

-> Pz 53-a,1; Gl 169-a,6

[*suči*
usuci swimmer Badm 57-b,8 // cf. Mo. *u-*

usuci- to swim Pz 48-b,5 // Mo. *usučila-*
usucilyan swimming Badm 57-b,7 // Mo.
usučila- +

usujila- to swim Smir 72-b,1 // Mo. *us-*
učila-

usurxa- to get watery ZW 85-a,7 // Mo.
usun +

usnir topknot Pz 48-b,6 (< SK 4,17).

usxu swelling, blister ZW 85-b,2 // Mo.
osqur

usta- to put in water, to wet Gl 170
 a 2 (< J 135,12) // Mo. *usud-*

-> Pz 48-b,7

ustu- to get blisters, get watery
 Pz 126-a,2 // Mo. *usud-*

ustuul chair, table, cabinet (also
 as adj.) Badm 58-a,8 & 79-a,6 //
 Russian

ustun a corn (foot), callus Smir 53
 a 5 // cf. Mo. *usud-*

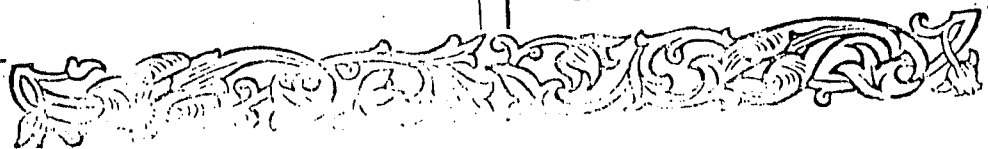
ustul chair Pz 48-b,9 // Russ. *стол*

ustulyan horn (horny growth), callus
 Badm 44-b,1 // cf. Mo. *usud-*

ustuq heap, haystack Badm 79-a,1 //
 Russ. *стог*

ustruška a plane (tool) Badm 70a 4
 // Russ. *стружка* [NP: 'shavings']

usdusun water-blisters ZW 85-b,1 //
 cf. Mo. *usud-* +



Text Sources

Glossary Sources

usci swimming (converb) KZP Prov 270
//cf. Mo. usučila-, urus- ?

uš/n/irtu having a topknot AG 97,23
// Mo. usnirtu

utān the smoke SK 33,6; BB 7,4 // Mo.
utuyan

utasun thread, string, cord SK 47,3
(> Pz 49-a,1); Manu 2-a,16 // Mo. ut-
asun

utu through, across J 152,3 (> Pz 49-
a 3); UXT 3-b,36 long // Mo. urtu;

utu sack, bag KZP Ridd 1 // Mo. uyuta

utu tō sum, total Zap 4: 322,1 (> Pz.
49-a,3) // Mo. ütū + toya

utu- to smoke (intr.), give off smoke
M 190-a,2 // Mo. utu-

utuxan longish, rather long ONLM 327
// Mo. urtu +

utuxuur pail BB 51,9 // Mo. udquyur

utuya knife J 133,9 (> Pz 49-a,5 // Mo.
kituya/qutuya

utusun thread, string Manu 2-b,35 // Mo.
utasun

utud- (meaning unknown) Zaya 123

utā- to smoke Pz 48-b,11 // Mo. utaya-
(Golst.)

-> Pz 48-b,10; AOH 8, p. 167

utātai smoky, smoked (as ham) Badm 14
a 2 // Mo. utuyatai

utāqda- to get smoked up, blackened
Pz 48-b,12 // Mo. utaya- +

utār in length, along, lengthwise
Pz 49-a,3 // Mo. urtu

utāra- to smoke (tr.), to get smo-
ked Pz 49-a,2; *utara-* to smoke
Smir 46-b,14

utārān in length, along Pz 49-a,3 //
Mo. urtu +

utoul- to make be smoked up ZW 78-a,5
// Mo. utu- +

-> Pz 49-a,3 & 54-a,2; AOH 8, p. 167
ütü (Gol. 234-b)

-> Pz 192-b,6; Gol.Sup. 51-c,5

-> Pz 49-a,4

utuxu saxal whiskers, mustache Pz 49
a 4 // Mo. saqal +

utuyai knife ZW 78-a,7 // Mo. qutaya

utuyu saxal whiskers Badm 86-b,12 //
Mo. saqal +

utuda constantly, always Pz 49-a,3 //
Mo. urtuda

utudoul- to make lengthen ZW 78-a,8
// Mo. urtud- +

Text Sources

Glossary Sources

utul- to cut, hack, chop down SK 9,2
& 44,6 (> Pz 49-a,6); AG 95,28 //
Mo. oytul-

utulya burnt offering AG 58,8 // Mo.
utulya

utulya- to make smoke, make give off
smoke M 190-a,1 // Mo. utulya-

utuci- to cut Zap 6:9,4 (> Pz 49 a 6)
// Mo. oytuči-

[yur
utxuur pail Zap 3:335,15 // Mo. udqu-

utxuca scoop, ladle, bucket Zap 3:
336,1 // cf. Mo. udquyur

uda- to delay, tarry, linger M 197-b
2 // Mo. uda-

udaya essence ZPB 1-b,10 // Mo. udqa

utudxa- to lengthen ZW 78-a,8 // Mo.
urtudqa-

utul ügei prompt, without delay ZW
78-a,9 // Mo. udal ügei

-> G1 197-c,2 & 208-c,4

oyimoji utul- to swim across, to
ferry over swimming ZW 63-a,5 // Mo.
oima- +

utula-, *utulu-* to cut, carve, score
Pz 49-a,6 // Mo. oytul; AOH 8,167

utuloul- to make separate, make part
ZW 78-b,2 // Mo. oytul- +

-> Pz 144-a,4

utur- to part (tr.), separate (tr.)
ZW 78-b,2 // cf. Mo. oytul-

uturoul- to make separate, make part
ZW 78-b,2 // cf. Mo. oytul- +

utxa- to smoke, give off smoke ZW 78
a 4 // Mo. utu- +

uda willow Bobr 271 // Mo. uda

-> Pz 49-b,1; AOH 8, p. 166

udā- to delay (tr.), to slow (tr.)
Smir 51-b,8 // Mo. udaya-

udān long, protracted Pz 49-a,7; G1
171-a,2 the long mark or macron
used in the Oirat script // Mo. udayan

udan modon willow Pz 49-a,8 // Mo. uda

udayan female shaman, witch-doctor, f.
Pz 49-a,4 & b-2 // Mo. uduyan

udayala- to shamanize, perform the
shamanist rites Pz 49-b,3 // Mo.
uduyala-

udayuul- to make perform as a shaman,
Pz 49-b,3 // Mo. uduyala- +

Text Sources

Glossary Sources

udal ügei undelayed, immediately AS
3-a,11; M 134-b,9 + 196-a,27 // Mo.
udal ügei

udu- to intrigue, to give a pretext
MOZ 3,11 // Tsevel, p. 585-a

uduya shamaness MOZ 18,12 (> Pz 49 b2)
uduyun shamaness, witch-doctor (fem.)
J 164,15 (> Pz 49-b,2) // Mo. uduyan

uduyul- to shamanize, be a shamaness
KZP Prov 115 (> Pz 144-b,4 // Mo.
uduyan +

udul- to empty out, put out KZP Ridd
1 + 233 // Mo. ayudala- ; RKWb 446
a 6

udulu- to put out, unpack J 109,12 //
Mo. ayudala-

udum descent , lineage M 190-b,8
// Mo. udum

udum para wild fig tree Manu 19-b,7
// Mo. udumbar

udur reparations, penalties KK 7,8 //
RKWb 446-a,10

udurid- to lead, guide, conduct Manu-
G 1-a,7 // Mo. udurid-

uduridāc leader TC 179,i // Mo. udu-
riduyči

-> Pz 49-b,1 soon, at once

udāla- to delay (tr.) Gl 171-b,4 //
Mo. udaya-

udāra- to slow down (tr.), to decel-
erate Pz 118-a,1; to continue, ex-
tend, protract Pz 49-b,4 // Mo.
udayara-

udāruul- to delay, postpone, put off
Pz 49-b,5 // Mo. udayarayul-

udu- to boil clothes, steam clothing
Smir 88-b,1

udun modon willow Pz 49-a,8; ZW 267
a 8 black willow // Mo. uda

udul ügei without delay UAJb 25: p.
287 // Mo. udal ügei

udula- to put out, unpack Pz 49-b,6
(< J 109,12) // Mo. ayudala-

udur- to tear, rip Pz 49-b,9 // Mo.
udur-

uduri- to punish on the body ZW 77b1
// Mo. udur-

udurida- to lead ZW 77-b,2 // Mo. udurid-

uduridāci leader Pz 49-b,7 // Mo. udu-
riduyči

uduridoula- to choose a leader ZW
77-b,3 // Mo. uduriduyul-

uduridouлча- to be led together ZW
77-b,7 // Mo. uduriduyul- +

Text Sources

Glossary Sources

uduriduqci leader.
M 194-a,20 // Mo. *uduriduyči*

udurduqci leader ZPB 1-b,26 // Mo. *ud-uriduyči*

udxa sense, meaning, essence, content SK 3,1; *Debis* 11-a,15 // Mo. *udqa*

udxa- to do the essential Subh 119 // cf. Mo. *udqa*

udxa- to scoop Zap 3:315,14 (> Pz 50 a 4 *udxu-*) // Mo. *udqu-*

udxu- to scoop up, draw, ladle out SK 15,11 (> Pz 50-a,4) // Mo. *udqu-*

udxuca pole, rod, staff BB 9,3 (> Pz 50-a,5 water-scoop, shadoof) // Mo. *udqu-* +

uduridxa- to be led ZW 77-b,4 // Mo. *uduridqa-*

uduridxal leading, conducting ZW 77 b 5 // Mo. *uduridqal*

uduru- to tear, rip, gash Pz 49-b,9 // *udur-*

uduruqda- to be torn, ripped, slashed Pz 49-b,10 // Mo. *udur-* +

> Pz 50-a,1

udxai gem scurvy Pz 50-a,2; Gl 176 a 2 // RKWb 446-a,1; Mo. *gem* +

udxān thought, concept ZW 77-b,8 // Mo. *udqa*

udxayalya- to make delay ZW 77-a,7 // Mo. *udaya-* +

udxayoul- to make understand ZW 77 b 9 // Mo. *udqa* +

udxayoulyā- to have make understand ZW 77-b,9 // Mo. *udqa* +

udxada- to grasp the idea, understand ZW 77-b,9 // Mo. *udqadu-*

udxāci a clever person ZW 77-b,9 // Mo. *udqa* +

udxacila- to brag, act learned ZW 77 b 9 // Mo. *udqačila-*

udxar a delay, lag Bobr 204 // Mo. *uda-*

udxoul- to make scoop ZW 78-a,2 // Mo. *udqu-* +

udxuur pail, scoop, bucket Pz 50-a,3 // Mo. *udquyur*

udxuqda- to be scooped ZW 78-a,2 // Mo. *udqu-* +

Text Sources

Glossary Sources

udxur pail, bucket, scoop J 123,1 //
Mo. *udquyur*

udbala lotus, utpala blossom VJ 11 b
19; AS 3-b,17; Manu 12-b,3 // Mo.
udbala

ulā relay horse, two-horse cart MOZ 5
3 (> Pz 50a 8) // Mo. *ulaya*

ulā- to burn, redden, glow RG 63,10
// Mo. *ulai-*

ulān red UXT 3-a,36 // Mo. *ulayan*

ulān relay-horse KK 14,2 // Mo. *ulaya*

ulan sole (foot) VJ 5-a,22 + 8-b,26 //
Mo. *ula*

-> Pz 50-a,6

udyalca- to delay together ZW 77 a 7
// Mo. *udaya-* +

-> Pz 76-a,6

ula sole (of the foot) Pz 50a 7; AOH
8, p. 166 // Mo. *ula*

ula tinder, punk Pz 50b 9 // Mo. *ula*

ula post-relay system ZW 78-b,5 // Mo.
ulaya

ulā sole (foot); punk ZW 78-b,6 // Mo.
ula

---> Pz 50-a,10; AOH 8, p. 166

ulan red ZW 79-a,5 // Mo. *ulayan*

ulan eyike modun elm ZW 267-a,10

ulān önggö erysipelas, rose(disease)
Pz 50-a,10 // Mo. *ulayan* + *önggö*

ulan xol foodpipe ZW 79-a,2

ulān xöl foodpipe, esophagus Pz 50
a 10 // Mo. *ulayan* *qoyulai*

ulan yol bloodvessel Pz 112-a,9 // Mo.
ulayan *youl*

ulān balama red cottonstuff, red fust-
tian Gol.Sup. 25-a,2 (cf. J 153,7
kökö balma) // RKWb 31-b, 7

ulān šaliq copper Pz 236-a,1

ulān mōnggö copper coins Pz 50-a,10
// Mo. *ulayan* + *mōnggün*

ulān cēreq Uhlans, troops Badm 86-a,8
// Mo. *ulayan* + *čerig*

ulān ciüner beets Smir 93-a,4

ulāni usun high water, flood tide Pz
50-a,11 // RKWb 448-a,10(2)

ulānud measles ZW 79-a,1

ulānuud measles Badm 36-a,8 // Mo. *ul-*
ayan (pl.), RKWb 448-a,12

ulangkir reddish (-eyed) ZW 121-a,5 (>
RKWb 449-a,2) // Mo. *ulanggir*

Text Sources

Glossary Sources

ulābarta- to grow reddish J 94,1 (> RKWb 448-b,2) //Mo. *ulabur* +
ulābur reddish J 94,1 (> RKWb 448 b 2)
ulabur red-hot, reddish M 9-a,3 //Mo. *ulabur*
ulasan aspen, poplar KL 16,1 //Mo. *uliyasun*
ulātai relay-man ZPB 5-a,1 // cf. Mo. *ulayači*

ulādu- to redden, grow red J 115,7 // Mo. *ulayan* +

ulāla- to shoe, to horseshoe J 103,10 // Mo. *ulala-*
ulālza- to redden, grow red J 101,5 --> Gol. Sup. 7-a,1 to redden, blush // Mo. *ulalja-*, *ulabalja-*
ulam gradually, bit by bit, some SK 11,11 + 19,17; MOZ 14,10 //Mo. *ulam* --> Pz 50-b,4
ulamār in turn, gradually BB 49,3 // Mo. *ulam-iyar*

ulamjila- to transmit AOH 17, 303 // Mo. *ulamjila-*
ulayi- to redden J 122,4 //Mo. *ulaira-*
ulayidxa- to grow red-hot, to turn red, heat up SK 15,19 //Mo. *ulaidqa-*

ulāsun aspen Pz 50-b,1; AOH 8, p.166
ulasun quaking poplar, aspen ZW 79 b 7 // Mo. *uliyasun*

ulad- to use the post-roads ZW 78 b 5 // Mo. *ulayada-*
ulada- to shoe, to horseshoe Pz 50 b 2 // cf. Mo. *ulala-*

ulala- to be overweening, put on airs Pz 50-b,3; to advance self, secure a high post Gl 181-b,3 // RKWb 488-b,12

--> Gol. Sup. 7-a,1 to redden, blush
--> Pz 50-b,4
ulamcilen progress, coming ahead ZW 79-b,4 // Mo. *ulamjila-*
--> Smir 38-b,8
ulamla- to come gradually ZW 79-b,3 // Mo. *ulamla-*
ulamlaica- to come gradually together ZW 79-b,4 // Mo. *ulamla-* +
ulamlou- to make come gradually ZW 79-b,4 // Mo. *ulamla-* +
ulamlyuluqda- to be brought gradually ZW 79-b,4 // Mo. *ulamla-* +
ulamcila- to progress gradually ZW 79 b 4 // Mo. *ulamjila-*

ulāyilya- to make red-hot, to redden (tr.) Pz 50-a,9 // Mo. *ulailya-*
ulāqci red cow Badm 36-b,13 // Mo. *ulayayči*

Text Sources

Glossary Sources

ulari- to alternate, do in turn, change
SK 9,7; 1758: 3 // Mo. *ulari-*

uliq nuisance, confusion KZP Prov 159
(> Pz 50-b,8) // Mo. *uliy*

uliq tedious, bothersome VJ-F 5-b,16
// Mo. *uliytu*

uloj/ēni codex, set of laws RG 55,7
// Russian уложение

ulu sole (foot) Zap 9,26:2 // Mo. *ula*

ulus people, nation, state SK 6,1 //
Mo. *ulus*

ulum gradually SK 15,11; in consequ-
ence of, owing to VJ 1-b,7 // Mo. *ulam*

ulum swamp, mire J 121,15 // Mo. *olum*

ulumxan gradually KL 36,1 // Mo. *ulam* +

ulumjila- to continue, to arise from,
stem from KK 5,4 // Mo. *ulamjila-*

ulba padded or quilted jacket UXT 203,
3 // cf. Mo. *olbuy*

ulbaya jacket J 160,8 (> Pz 77-b,2) //
cf. Mo. *olbuy* [Gol. *ulba* 185-b]

ulbu quilted jacket UXT 3-b,1 // Mo.
olbuy

ulāqcira- to redden Badm 37-a,10 // Mo.
ulayan +

ulāra- to redden, turn crimson Pz 50
b 5 // Mo. *ulaira-*

ularil a change, turning about ZW 79
b 6 // Mo. *ularil*

ulariqda- to be turned ZW 79-b,6 // Mo.
ulari- +

ularoul- to make be turned ZW 79-b,6
// Mo. *ulariyul-*

ularouluqda- to make be turned ZW 79
b 6 // Mo. *ulariyul-* +

uli- to howl (NP) Pz 50-b,6 // Mo. *uli-*

ulilyan whirlpool Pz 50-b,7 // Mo.
oilyan

ulu tinder, punk Pz 50-b,9 // Mo. *ula*

--> Pz 50-b,10; AOH 8, 166

ulusun horsehide Gl 184-c,5; Pz 50 b
11 // Mo. *ulasun*; RKWb 449-a,7

--> Pz 50-b,12 mud, swamp; Badm 10-b,2
ford; Gl 185-a,1 swamp // RKWb 448 b 15

ulumtai swampy, muddy Pz 50-b,12; Gl
185-a,4 // RKWb 448-b,15

uluq girth, saddleband Smir 75-a,6 //
Mo. *olong*

--> Pz 51-a,1 quilted vest, mattress; G
1 185-b,7

ulbo down-feathers ZW 80-a,3



Text Sources

Glossary Sources

ulturuq boot sole KZP Ridd 36 + 37 //
cf. Mo. ula + ; RKWb 449-a,8

ulde sword 2J 90,12 // Mo. ildü

umai MH 16-b,28 } womb // Mo. umai
umayi M 189-a,29 } [umara
umara north, northern MH 1-a,9 // Mo.

umši- to read, peruse Zinz 89,1; RG
67,6 // Mo. ungsi-

umtarā- to extinguish 2J 78,9 // Mo.
untaraya-

umdān a drink, beverage John 2:3
(1894 edition) // Mo. umdayan [yas-

umdās- to thirst KK 22,10 // Mo. umda-

ucaraldu- to run into, encounter 1755
12 // Mo. učiraldu-

uciya quiver cover MOZ 18,2 // Mo. učaya

uciq a thread-end, raveling KZP Ridd
96 // Mo. učiy

ucir cause, circumstance, reason SK 23
9 // Mo. učir

ucira- to happen, occur, take place
DO 28,8 (> Pz 51-a,6); M 142-b,10
to meet, encounter // Mo. učira-

uciral instance, happening, circumsta-
nce DO 28,9 (> Pz 51-a,7); BB 1,11
bliss, glory // Mo. učiral

uciralda- to meet, encounter KK 4,2;
VJ 13-b,7 // Mo. učiraldu-

uciraldu- to meet SK 8,1 (> Pz 51 a 8)
// Mo. učiraldu-

ulburuul- to turn inside out, to re-
verse G1 186-b,6 // Mo. ulburi- +; RK
Wb 449-a,15

ultaraq } boot sole G1 187-a,3
ulturaq }

ulmu swamp ZW 80-a,4 // RKWb 448-b,15

umuši a grain, a kernel, a seed Pz
51-a,2; G1 188-b,4 // RKWb 449-b,1

→ Pz 51-a,3

umšilya reading, study Pz 241-b,8 //
Mo. ungsilya

→ Pz 51-a,4

uciq catching cold ZW 84-a,6 // RKWb
453-b,11

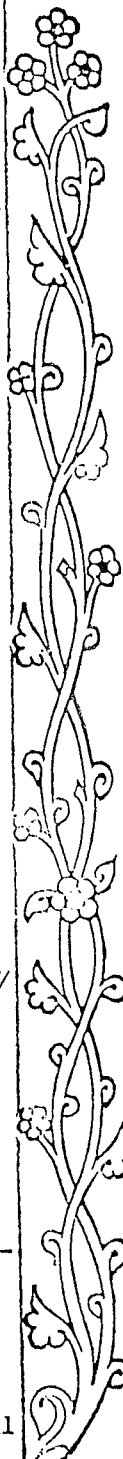
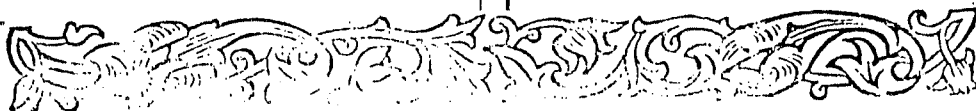
→ Pz 51-a,5 // AOH 8, p. 167

ucir šiltān circumstances Pz 51-a,5 //
Mo. učir siltayan

uciraloul- to make meet, make encou-
nter ZW 84-b,5 // Mo. očuraldu-

uciralca- to meet each other Smir 21
a 6; Badm 16-b,8 // Mo. učira- +

uciroul- to make meet, make encounter
ZW 84-b,2 // Mo. učirayul-



Text Sources

Glossary Sources

<i>uciruldu-</i> to encounter, to meet together VJ-F 10-b,10 // Mo. učirald- (Kow.)	
<i>ucirtu</i> in event of, by chance UD 7-a 18; relating to, respecting John 8:17 (1894)	
<i>ucusu</i> thread, yarn Bukv 45,4 // Mo. ut-asun; RKWb 453-a, fine	
<i>ucurun</i> because of, by virtue of BB vii ,7 // Mo. učir inu	
<i>ujirtai</i> ailing, with reasons ONLM 327 // Mo. učirtu	
<i>uj/amaxan</i> distance, that which is far KL 13,1	
<i>uya</i> string, cord, reins KZP Prov 275 // Mo. uya ^{ya}	→ Pz 51-a,9
<i>uya-</i> to tie, bind, fasten SK 3,17 M 137-a,16 // Mo. uya-	→ Pz 51-a,10; AOH 8, 166
<i>uyan</i> soft, weak J 119,8 // Mo. uyan	<i>uya-</i> to sew, to stitch Pz 51-b, 7 // Mo. oyu- ; AOH 8, 153
<i>uyaxan</i> soft, nice KL 1, 3 // Mo. uyaqan	
<i>uyaxšaq</i> softish KL 16,1 // cf. Mo. uyaqan	
<i>uyaxšiq</i> (meaning unknown) KL 13, 1	
<i>uyātai</i> tied, fastened KZP Ridd 34 // Mo. uya ^{ya} +	
<i>uyada-</i> to bend, be pliable J 165,16; to wear out, be exhausted J 162,3 (> Pz 51-b,1) // Mo. uyad- (Kow.)	→ Pz 7-a,5 to regret; 51-b,1 to tire, wear out; G1 192-b,2 to exhaust self
<i>uyadxa-</i> to make yield, to soften up (tr.) Zap 7: 14,8 // Mo. uyadqa-	<i>uyadal</i> sewing, binding ZW 80-a,9 // Mo. oyudal
<i>uyalya</i> hitching-post, connection SK 29,5 // Mo. uyal ^{ya}	<i>uyadal ūgei</i> unexhausted, enduring Pz 51-b,2 // Mo. uyad- +
	→ ZW 80-b,3
	<i>uyadxaroul-</i> to make be soft ZW 80b 4 // Mo. uyadqa- +
	<i>uyāci</i> tailor, sew-er Badm 62-a, 12 // Mo. oyu- +
	<i>uyaqda-</i> to be sewn ZW 80-a,9 // Mo. oyuyda-

Text Sources

uyara- to touch, be touched, be moved,
affect VJ 11-a,24; Manu 15-b,12 //
Mo. *uyara-*

uyēz district, county RG 48, 1.
uyezed county, *uyezd* RG 71, 1
// Russian уезд

UYI: see also UI

uyisun tree bark SK 28, 5 (> Pz 44 a
2) // Mo. *üisün*

uyid- to be bored, to bore SK 9,34
(> Pz 44-a,9) // Mo. *uid-*

Glossary Sources

uyar flood Smir 56-b,2 // Mo. *üyer*

uyār color of water Pz 48-a,7 // RKWb
453-b, 8

--> Pz 51-b, 3

uyāra- to flex, to become soft ZW
80-a,10 // Mo. *uyara-*

uyaral touching, participation ZW 80
b1 [b 2

uyaralca- to be touched together ZW 80

uyaraqsan touched, stirred, doleful
Pz 51-b,4 // Mo. *uyara-* +

uyaroul- to make bend, to flex (tr.)
ZW 80-a,10

uyaruul- to soften, to move to pity
Pz 51-b,5

uyezd county, *uyezd* Badm 87-b, 7

uyibir boredom Smir 96-b, 3

--> Pz 54-a, 7

uyiša eme barren woman, sterile wo-
man ZW 85-b, 3 // Mo. *uisa*

uyitaruul- to^{make} narrow G1 145-c,5
// Mo. *uitara-* + [*uitan*

uyitun narrow, close Pz 44-a,3 // Mo.

uyituruul- to narrow, to squeeze, to
tighten Pz 44-a, 4 // Mo. *uitara-* +

uyiturumji a squeeze, a narrowing
Pz 44-a, 5 // Mo. *uitara-* +

uyida- to be bored Smir 96-b,6; ZW 72
a 1 be bored, hesitate // Mo. *uid-*

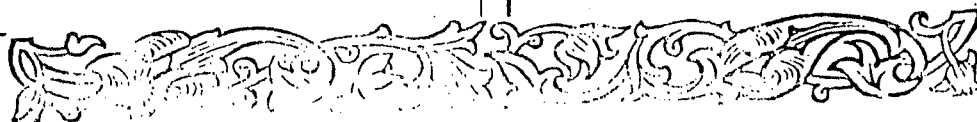
uyidaxar boredom, melancholy ZW 72
a 7 // Mo. *uidqar* [*buri*

uyidabur boredom ZW 72-a,4 // Mo. *uid-*

uyidadxa- to bore, to trouble ZW 72 a
3 // Mo. *uidqa-*

uyidal boredom, hesitation ZW 72 a 5
// Mo. *uid-*

uyidal ügei not bored, untroubled
ZW 72-b, 3 // Mo. *uid-* +



Text Sources

Glossary Sources

uyidxan boredom, longing J 97,9 // Mo.
uidqa-

uyidxar boredom, ennui SK 20,14 // Mo.
uidqar

uyidxarcila- to dispel boredom, to di-
vert SK 40,13

uyidbür melancholy Bukv 39,17 // Mo.
uidburi

uyila- to weep, to cry SK 9,12; M 139
a 15 // Mo. uila-

uyilalda- to cry, weep VJ 11-a,21
uyilaldu- to cry, weep VJ 10-a,14,
SK 10,15 // Mo. uilaldu- (Kow.)

uyili- to weep VJ 8-a,10 // Mo. uila-

uyilildu- to cry, to weep together
VJ 3-a,11 + 11-a,16 // Mo. uilaldu-
(Kow.)

uyidalca- be bored tgthr ZW 72 a 6
// Mo. uid- +

uyidxa- to bore, tire, weary Pz 44 a 6

uyidxā- to bore, tire Pz 44 a 7 // Mo.
uidqa-

-> Pz 44-a,8 boredom, annoyance

uyidxaralalca- to be troubled together
ZW 72-a,7 // Mo. uidqarla- +

uyidxari *ūgei* not bored, untroubled ZW
72-b,3 // Mo. uidqar +

uyidxarila- to be bored ZW 72-a,7 //
Mo. uidqarila-

uyidxun narrow, restricted, tight
Pz 44-a,10 // Mo. uitaqan

uyidbur boredom, melancholy Pz 44-b,1
// Mo. uidburi

[uidburi +
uyidburtai boring Badm 74-b,7 // Mo.

uyidburitei boring Pz 44-b,2 // Mo.
uidburi +

-> Pz 44-b,4; AOH 8, 166; G1 149-b, 1

uyilaxai weeper, crier, whiner Pz 44
b 3 // Mo. uilaqai

uyilayan whirlpool ZW 72-b,6 // Mo.
oilyan

uyilad- to make cry ZW 72-b,5 // Mo.
uila- +

uyilamaxai crybaby, whiner Bobr 64 //
Mo. uilamayai

uyilantayai crybaby, whiner Bobr 65
// Mo. uila- +

uyiloul- to make cry ZW 72-b,5 // Mo.
uila- +

uyilyan maelstrom, whirlpool Pz 44 b 5
// Mo. oilyan

Text Sources

Glossary Sources

uyoul- to have tie SK 46,14 // Mo. uya-
yul-

uyu- to sew, to stitch J 132,17 (> Pz
51-b,7) // Mo. oyul-

uyuul- to have tied, to be sewed up
J 106,4 // Mo. oyuyul-

uyun pliable, plastic Zap 4:333,6 //
Mo. uyan

uyuxan flexible, tender KL 37,1 // Mo.
uyuqan

uyuxulzuul- to make flutter KL 33,3
// RKWb 447-b,9

uyuda- to bend, fold KZP Prov 238; KL
1,2; to wear self out, exhaust
Zap 4: 332,10 (> Pz 51-b,8) // Mo.
uyad-

uyudul seam KZP Ridd 29 // Mo. oyudal

uyudxa- to exhaust, weaken J 136,5
(> Pz 51-b,9)

uyulya seam, sewing KZP Ridd 254 //
Mo. oyulya

ukilaldu- to cry together, weep toge-
ther AOH 17:296 // Mo. ukila- +

uk'as order, ukase DO 42,7 // Russian
ука́с

uq clan, family, origin J 154,4 (>
Pz 52-a,1); original, basic KK 13,1
// Mo. uy

uqta- to meet, encounter Zap 9:8,4
// Mo. uyta-

uqtai illustrious J 116,12 // Mo. uy +
aristocratic

uyilyaburtai intelligent Smir 70-a,2
// Mo. oilya-

uyoul- to make sew ZW 80-a,9 // Mo.
oyuyul-

--> Pz 136-a,4

--> Pz 51-b,6

uyudā- to exhaust, weaken Pz 51-b,9
// Mo. uyad- +

uyudal as in tenggeriyin uyudal
'Seam of the Sky', the Milky Way
Pz 51-b,10 // Mo. tngri-yin oyudal

uyulyan whirlpool, slough Pz 44-b,5
// Mo. oilyan

uker cow ZW 76-a,2 // Mo. üker

uqto- to meet, encounter ZW 76-a,4
// Mo. uytu-

uqtoul reception, encounter ZW 76 a 3
// Mo. uytuyul

uqtoula- to make meet ZW 76-a,5 // Mo.
uytuyul-

uqtoulca- to meet each other ZW 76a 6
// Mo. uytuyul- +



Text Sources

- 178 -

Glossary Sources

uqtu- to meet, encounter SK 11,16 +
20,7; KK 6,11 (> Pz 52-a,2) // Mo.
uytu-

uqtuul reception, encounter SK 27,13
receiver, receptionist Manu 19-a, 8
// Mo. uytuyul

uqtuni as regards, what it means, at
all J 108,17

uqtul- to meet KK 9,10 // Mo. uytu-

uqlici (place-name) Uglic RG 54,8

uqrayina (place-name) the Ukraine RG
63,1

ug'ā- to wash SK 11,13 + 26,16 + 33,
16; M 197-b,28 // Mo. ugiya-

usu-bēr ug'ā- to baptize John 1:
31 (1878)

ug'āl washing, ablution John 2:6
(1894) // Mo. ugiyal

uqtol- to cut off ZW 76-a,7 // Mo. oytul-

uqtolra- to make cut off ZW 76-a, 8
// Mo. oytul- +

uqtulalca- to cut off together ZW 76
a 8 // Mo. oytul-

uqtulaqda- to be cut off ZW 76-a, 8
// Mo. oytuluyda-

uqtuloul- to have cut off ZW 76-a,8
// Mo. oytuluyul-

uqlāra groove, joint, seam Pz 52-a
3; G1 198-b,6 // Mo. uylarya

ugeyiri- to impoverish, to grow poor
ZW 76-b,6 // Mo. ügeire-

ug'a- to wash Pz 51-b,11 // Mo. ugiya-
AOH 8, 166

ug'āl ablutions, prayer & washing
Pz 51-b,12 // Mo. ugiyal

ug'al bath, washing ZW 76-a,9

ug'ālyā- to make wash, make bathe ZW
76-b,1 // Mo. ugiya- +

ug'alca- to bathe together ZW 76-b,1
// Mo. ugiya- +

ug'aqda- to be washed, be bathed ZW
76-b,1 // Mo. ugiya- + [iya- +

ug'āqci baptizer ZW 76-b,1 // Mo. ug-

ur blister, swelling Pz 52-a,4 // Mo.
ur

ur air, steam, vapor Pz 52-a,4 // Mo.
ayur; AOH 8, 167

ur modun burl on a tree GŠ 77,7 // Mo.
ur + modun

Text Sources

Glossary Sources

ura erdem arts & sciences KK 4,13 //
Mo. *uran* + *erdem*

uran skilled in, craftsman, artisan
SK 6,2 + 29,10; UD 5-b,15 // Mo. *uran*

uran-xani (tribal name) Uriyangkha
// Mo. *uriyangqa*

urašiq misfortune, trouble Subh 289
// Mo. *ursiy*

urada- to cry out, to scream J 119,10
// Mo. *uriyada-*

urāla- to be in front, to advance
UXT 199,5; *urala-* UXT 1-a,30;
to be early, be prior BB 1,9;
urāla- to do previously KK 15,
11

urala- to contrive, use artifice SK
33,5

urālān previously, prior J 163,10 //
RKWb 450-b, 9

uramad ügei unwillingly, disgruntled
KL 12,12 // RKWb 451-b,3

uraci craftsman RG 58,15 // cf. Mo.
uračud

uraq kinsman Subh 322 // Mo. *uruγ*

urāqcila- to go ahead Zap 9: 34,14
J 112,5 // Mo. *uruysila-*

ura Hurray! Pz 52-a,5 // Mo. *urai*

urāngxani Uriyangkha. Bobr 204 // Mo.
uriyangqa:

uraxa snare, trap, net Pz 52-a,7 //
Mo. *uraqa*

uraxaci hunter, trapper, catcher Pz
52-a,8 // Mo. *uraqači*

uraya horse snare, loop snare Bobr
118

urayada- to snare, catch horses with
a loop snare Bobr 118, 324 // Mo.
uryada-

urāda- to shout hurrah Pz 52-a,6;
G1 202-c,4; Rudn 13-a (200) to cry,
to scream // Mo. *uriyada-*

urāla- to precede, be in front of
Pz 52-a,9 // RKWb 450-b,12

urāla-
→ ZW 80-b,9 to be artful, act tricky;

urala- to be master of, be a crafts-
man Pz 52-a,10 // Mo. *urala-*

urāla- to invite Rudn 13-a,b (200,
203) // Mo. *uriyala-*

urālan ahead, forward, in front G1
200-b,1; Gol.Sup. 7-c,5 [la-

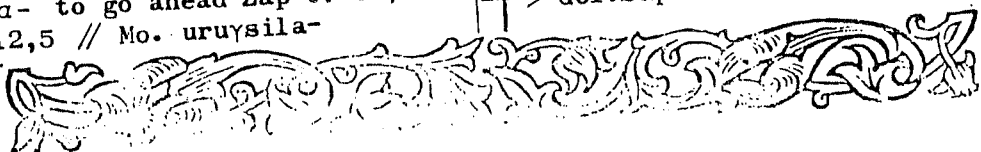
urālaci artist ZW 80-b,8 // Mo. *ura-*
urāltai as in *orbogor urāltai*
pouting, with protruded lips Pz 34
a 2 // Mo. *uruγul*

uraldān contest, race ZW 82-a,3 // Mo.
urulduyan

→ Pz 61-a,10

urāqšila- to go ahead, go in advance
Pz 52-b,1 // Mo. *uruysila-*

→ Gol.Sup. 7-c,6



Text Sources

- 180 -

Glossary Sources

- urē* three-year-old horse KL 13,5 // Mo. üriye
- uri-* to call, summon, invite SK 3,4; 12,13 (> Pz 52-b,3); 37,13 // Mo. uri-
- urin* anger, dislike VJ-F 2-a,22 // Mo. urin
- urintu* angry, evil-minded, vicious Manu 11-b,21 + 12-b,10 // Mo. urin +
- urid* former, first, previous, before SK 10,17 + 31,11; DO 37,3 (> Pz 52 b 7) // Mo. urid
- urid xojid* sooner or later SK 20,19; M 195-a,17 // Mo. urid qojid
- urida* prior, previous, former SK 6,1 // Mo. urida
- uridu* former, previous SK 7,13 // Mo. uridu
- uridula-* to go ahead Zap 4:326,7 // Mo. uridla-
- uriducila-* to do as before AOH 17,295 // Mo. uridčila-
- uril* a call, invitation, summons KK 12,6 (> Pz 52-b,10) // Mo. uri- +
- urilda-* to call together KL 27,1 // Mo. uri- +
- uriqda-* to be invited, be summoned John 2:2 (1894) // Mo. uri- +
- uru* down, downwards VJ 12-a,10 // Mo. uruyu
- uru-* to cut, chop, split M 138-a,3 // Mo. uru-
- uri* young, early Bobr 100 // Mo. urida
- uri-* to file AOH 8, 168 // Mo. ürü-
- uriul-* to have invite ZW 81-a,6 // Mo. uriyul-
- > Pz 52-b,2 anger, wrath
- urin salkin* gentle wind, mild wind ZW 81-a,4 // Mo. uri + salkin [urida-
- urita-* to be in haste ZW 81-b,3 // Mo.
- > Pz 52-b,4
- uridaki* former, previous; sothern Pz 52-b,5 // Mo. uridaki
- uriduula-* to advance, to go ahead Pz 52-b,6 // Mo. uridla-
- uriduyār* first, original ZW 81-a,8 // Mo. uridu +
- uridcila-* to do in advance, to do as before Pz 52-b,9 // Mo. uridčila-
- uridxa-* to do in advance Pz 52-b,8 // Mo. uridqa-
- urilca-* to invite together ZW 81-a,6 // Mo. uri- +
- uriji oäör* the day before yesterday ZW 81-b,2 // Mo. urjidur

Text Sources

Glossary Sources

uruu down, downwards, face-down SK 13,3; M 193-b,17; UXT 2-a,8 // Mo. *uruyu*

uruu driftwood, trash J 159,7 (> Gol. Sup. 8-a,4; cf. 10-b,9 < J 163,5; flotsam, jetsam, debris or trash)

[Pz 52-b,12

uruud- to go downstream UXT 2-a,3 (> *uruuda-* to go downwards J 151,15 // Mo. *uruyuda-*

uruul lips J 98,10 // Mo. *uruyul*

uruxu trap, net, snare VJ 13-a,5 // Mo. *uraqa*

uruqši forward, frontwards KK 21,17 // Mo. *uruyši*

urus- to flow, drift, run, course SK 6,14; 9,7; 27,2 (> Pz 53-a,4); 29 16 float, drift; AG 95,32 // Mo. *urus-*

urusuyul stream KZP Ridd 110 // Mo. *urusqal*

urusxa- to make flow SK 10,4; AG 96 7 // Mo. *urusqa-*

urusxal stream, current, flowing SK 29,16; AG 96,7 // Mo. *urusqal*

urul lips AG 109,19; Subh 101 // Mo. *uruyul*

urulā- (meaning unknown) to invade? RG 56,10

uruldān a race, chase, running J 157 4 (> Pz 53-a,5 *uruldan*) // Mo. *urulduyan*

uru- to set (of the sun), to go down (of the sun) ZW 114-b,9 // Mo. *oru-*
-> Pz 52-b,11; AOH 8, 167; Pz 61-b,9

uruu suu- "to sit downwards", i.e., to defecate, evacuate Pz 158-a,1 // Mo. *uruyu + sayu-*

-> Pz 53-a,1

uruul- to stop, cease, discontinue Smir 71-a,4

uruul- to release, to solve ZW 81-b 7 // Mo. *oruyul-*

urun craftsman, master workman, mastery, craftsmanship Pz 53-a,2 // Mo. *uran*

urus Russian ZW 82-a,7 // Mo. *orus*

urusanan jil two years ago ZW 82-a,6 // Mo. *urjinun*

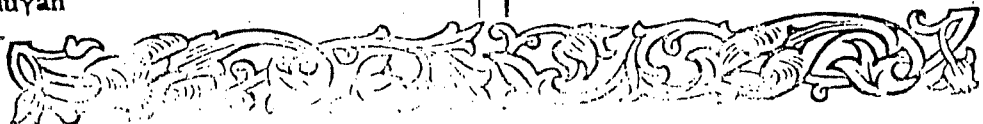
-> Pz 53-a,3
urusxul Badm 70,a13

-> Badm 12-a,8

urula- to behave like an artist ZW 82-a,2 // Mo. *urula-*

urulda- to race, run in a race Pz 53 a 6 // Mo. *uruldu-*

-> G 1 208-b,1



Text Sources

Glossary Sources

<i>uruldu-</i> to run a race, to race SK 10, 12 // Mo. <i>uruldu-</i>	<i>uruldalca-</i> to race together ZW 82-a 5 // Mo. <i>uruldu-</i> +
<i>urulduul-</i> to make race, to make run, to do constantly DO 33,11 (> Pz 53-a, 7) // Mo. <i>urulduyul-</i>	<i>uruldoul-</i> to make race ZW 82-a,5 // Mo. <i>urulduyul-</i>
<i>urum</i> gun, rifle ONLM 17,5 (> RKWb 451 b 1) // cf. Mo. <i>urum</i>	-> Pz 53-a,8 firearm, flintlock
<i>urumu</i> gun Dawači 2 // cf. Mo. <i>urum</i>	
<i>urumci</i> (place-name) Urumchi KK 23,6 (> Pz 53-a,9)	
<i>uruciud</i> craftsmen, artisans Zap 3:313 9 // Mo. <i>uracud</i>	
<i>uruyida-</i> to go downhill ZPB 33-b,25 // Mo. <i>uruyuda-</i>	
<i>uruq</i> relatives, relations VJ 9-b,6; MOZ 8,3 & KK 11,6 (> Pz 53-a,10)	
<i>uruq eliken</i> relatives UD 3-a,14	
<i>uruq eligen</i> relatives KK 4,8	
<i>uruq elgen</i> relatives KK 11,6 // Mo. <i>uruy eligen</i>	
<i>urxa</i> snare, trap, net VJ-F 11-b,4; DDS 22-b,27 // Mo. <i>urya</i> , <i>uraqa</i>	
<i>urya</i> snare, trap M 190-b,28 // Mo. <i>urya</i>	-> Pz 53-b,1 lasso, lariat // Mo. <i>urya</i>
<i>urya</i> growing KZP Ridd 259 // Mo. <i>uryu-</i>	
<i>urya-</i> to grow KL 32,2 // Mo. <i>uryu-</i>	
<i>uryai</i> grown-up, mature, full-grown J 130,14 (> Pz 53-b,2); J 153,12 (> Pz 71-b,7) // Mo. <i>uryu-</i> +	
<i>uryatācar</i> growth, stature RG 60,7 // Mo. <i>uryu-</i> +	
<i>uryāda-</i> to catch with a loop-pole Geser 12,11 // Mo. <i>uryada-</i>	-> <i>uryada-</i> ZW 82-b,4
	<i>uryadoul-</i> to make catch with a pole ZW 82-b,4
<i>uryamal</i> a plant VJ-F 9-a,13 // Mo. <i>urymal</i>	<i>uryala-</i> to snare, catch horses with a loop-pole Bobr 118 // Mo. <i>uryala-</i>



Text Sources

Glossary Sources

urɣoul- to insert, to make grow Geser 8,16 // Mo. *orɣul-* or *urɣuɣul-*

urɣu- to grow, increase; to rise (of the sun) SK 17,1 (> Pz 53-b,4); M 136-a,24 + 190-b,22 // Mo. *urɣu-*

urɣuxu züq east KK 4,3 // Mo. *urɣuqu* + *jüg*

urɣumal a plant Manu 5-a,16

urɣumul a plant KZP Ridd 110 // Mo. *urɣumal*

urba- to turn, convert, return, become untrue UD 11-a,25; M 194-a,5 // Mo. *urba-*

urbal ügei unchanging Manu 20-a,5 // Mo. *urbal ügei*

urbalkila- to change, transform, be unstable 1758:7 // Mo. *urbalkila-*

urbamtaɣai unstable, shifting Subh 382 // Mo. *urbamtaɣai*

urbuul- to make turn, to make change, to transform DO 38,4 (> Pz 53-b,11) M 199-b,14 // Mo. *urbayul-*

urɣaca as in *nurɣuni urɣaca* growth, stature Pz 71-b,9 // Mo. *niruyun* + *urɣuça*

urɣoul- to grow (tr.), to raise ZW 82-b,6 // Mo. *urɣuɣul-*

-> Pz 53-b,4

urɣultatai fruitful, bountiful Pz 53 b 5 // Mo. *urɣulta* +

urɣulca- to grow, increase, augment Pz 53-b,6 // Mo. *urɣu-* +

-> Pz 53-b,7

urɣumar a plant G 1 210-c,3

urɣumjitai fertile, fruitful Badm 58-a,6 // Mo. *urɣu-* +

urɣuca a growing, produce, vegetables Pz 53-b,8 // Mo. *urɣuça*

urba- to turn Pz 53-b,9 // Mo. *urba-*

urbayoul- to turn over, to revolve to convert ZW 83-a,6 // Mo. *urbayul-*

urbayoulyä- to make be turned over ZW 83-a,6 // Mo. *urbayul-* +

urbäsu [sic] to become different, to change, to turn ZW 83-a,4 // Mo. *urba-*

urbalca- to turn together ZW 83-b,1 // Mo. *urba-* +

urbäci traitor, turncoat Pz 53-b,10

urbaci convert, changeable man ZW

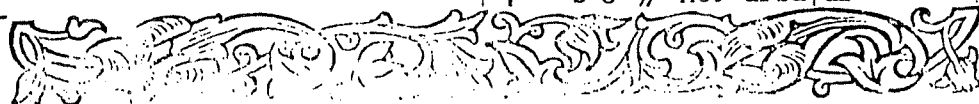
urbäji " " [83-b,2 // Mo. *urbayaçi*

urbäqda- to be turned about, become reversed ZW 83-a,5 // Mo. *urba-* +

urbu- to change oneself ZW 83-b,4 // Mo. *urba-*

-> Pz 292-a,8

urbuuluqda- to let be changed ZW 83 b-5 // Mo. *urbayul-*



Text Sources

Glossary Sources

<i>ursu-</i> to flow VJ 7-b,4 // Mo. <i>urus-</i>	<i>urši</i> prize, attainment ZW 84-a,3 // Mo. <i>orusi</i>
<i>uršiq</i> evil, bad luck, misfortune Manu 13-a,30; M 198-a,29 // Mo. <i>ursiy</i>	--> Pz 54-a,1
<i>urtu</i> long, extended SK 5,16 // Mo. <i>urtu</i>	--> Pz 54-a,2
<i>urtuda</i> for a long time SK 12,13 (> Pz 52-b,3)	[<i>urtud-</i>
<i>urtuda-</i> to lengthen, last long AG 5,9 // Mo. <i>urtud-</i>	<i>urtud-</i> to extend self ZW 83-b,8 // Mo.
<i>urtuluul-</i> to extend, lengthen SK 31 18 // Mo. <i>urtu</i> +	<i>urtudxa-</i> to lengthen, extend, make long Pz 54-a,3 // Mo. <i>urtudqa-</i>
<i>urda</i> before, prior to 1691: II,5 // Mo. <i>urida</i>	<i>urtudxaqda-</i> to make be extended ZW 84 a 2 // Mo. <i>urtudqa-</i> +
<i>urdaki</i> previous AOH 17,303 // Mo. <i>uridaki</i>	<i>urtudxoul-</i> to be extended ZW 84 a 2 // Mo. <i>urtudqayul-</i>
<i>urdu</i> former, previous 1691: II,3; BB 20,2 // Mo. <i>uridu</i> [<i>urala-</i>	<i>urda-</i> to go ahead of, anticipate ZW 83-b,7 // Mo. <i>urida-</i>
<i>urla-</i> to do trickily Subh 144 // Mo.	<i>urdār</i> previously ZW 83-b,6 // Mo. <i>uri-</i>
<i>urmaq ügei</i> futile, with no outcome Geser 50,4	<i>urca</i> NP correction of <i>uurca</i> Pz 46 a 10 // RKWb 451-b fine
<i>urcuud</i> craftsman J 138,8 (> Pz 61-a 10) // Mo. <i>uračud</i>	<i>urci yabu-</i> to swim Pz 54-a,4 // Mo. <i>urus-</i> + <i>yabu-</i>
<i>urji ödör</i> day before yesterday, two days ago J 159,1 (> Pz 54-a,5) // Mo. <i>urjidur</i> [2	<i>urzun</i> two (items, as days) ago Pz 54-a,5 // Mo. <i>urji</i> ; AOH 8, 167
<i>urjin</i> mistress J 132,16 // RKWb 451 a	<i>urzun</i> mastery, craftsmanship Rudn 14-b (214) // cf. Mo. <i>uran</i>
<i>uvaši</i> (name) Ubashi UXT 1-a,1 // Mo. <i>ubasi</i>	<i>urji</i> two ago, two before Pz 54-a,5 // Mo. <i>urji</i>
	--> Badm 83-b,12
	<i>urjidur</i> two days ago, day before yesterday Pz 62-a,6 // Mo. <i>urjidur</i> ; AOH 8, 167



Text Sources

Glossary Sources

Ü

ü- to rot, to spoil SK 12,15 (> Pz 60-b,8) // Mo. ü-

üü vast KZP Ridd 87 // Mo. ayui

üüskeq making arise, stimulating KL 44 B 35 // Mo. egüs- +

üüden door VJ 12-b,6 // Mo. egüden

üüle deed, affair, matter, business VJ 12-a,1 + 13-b,6 // Mo. üile

üülün cloud 18 Ch 12:5 // Mo. egülen

üülü cloud 18 Ch 7:1

üümü- to scatter, bustle, to spurt? Zap 9: 21,7 // cf. Mo. üime-

üür- to tote, i.e., carry on the back SK 5,9 // Mo. egür-

üüröül- to have toted, to have borne on the back BB 113,3 // Mo. egür- +

üürü- to tote, to backpack BB 54,7 // Mo. egür-

--> üülen ZW 104-b,1

[üime-
üüme- to be upset Smir 109-b,2 // Mo.

üümelgü an alarm Smir 109-b,1 // Mo. üimegen

üür dawn Smir 9-a,5 // Mo. ür

üür brook formed from rain Smir 90 b 13 // cf. Mo. üyer

üür excrescence, burl ZW 107-b,3 // Mo. uur

--> Pz 55-b,3

üüre NP correction to Pz 61-a,8 children, descendants, posterity // Mo. üre

üüre- to tote, carry on the back ZW 107-b,5 // Mo. egür-

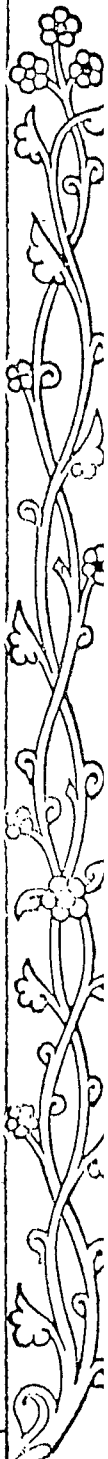
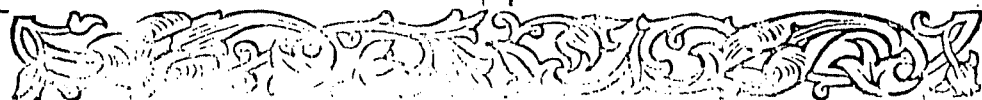
üürelgen friendship Badm 23-b,7 // cf. Mo. egürle-

üürü NP correction to Pz 61-a,8 children, descendants // Mo. üre

--> Smir 59-b,10 + 70-b,7

üürüül- to have toted, have carried on the back ZW 107-b,6 // Mo. egür- +

üürül ügei unburdened ZW 107-b,10 // Mo. egür- +



Text Sources

Glossary Sources

üürge back load, bundle, package SK 33
11 // Mo. egürge

üürgestü thorny, prickly VJ 13-a,22
// Mo. örügestü

üügüsütü one of a pair Geser 31,10
// Mo. örügesün +

üne price, cost, value SK 10,7 + 44,
17 (> Pz 55-b,7)

ünē cow, bovine SK 13,18 + 14,2 (> Pz
55-b,6)

ünen true, truth, justice SK 3,7; RG
59,4 // Mo. ünen

ünen šajitai orthodoxy RG 53,6 // Mo.
ünen + šajin +

üneni taraq type of cheese, cow curds
AG 118,25 // Mo. üniyen + taray

ünes- to kiss UXT 4-b,17 // Mo. ünüs-

ünesün ashes UD 5-a,13 // Mo. ünesün

üneše- to believe AOH 17:295 // Mo.
ünemsi-

ünetēre- to get expensive, increase
in price RG 51,2 (> Pz 56-a,2) //
Mo. ünetei +

ünel- to fix the price, appraise UD
7-b,26 // Mo. ünele-

üürmeq crumb, fragment, buckshot Badm
23-b,3 + 38-a,6; üürmüq Smir 45
b 2 // Mo. üiremeg

--> Pz 55-b,4

üürge- to have tote, have carry on
the back ZW 107-b,7 // Mo. egürge-

üürgele- to caress; to tote ZW 107 b 8
// Mo. egürgele-

üürgeleqde- to be caressed, to be
toted ZW 107-b,9 // Mo. egürgele- +

üürgelöül- to make caress, make tote
ZW 107-b,9 // Mo. egürgelegül-

[üne
ünen price, value ZW 100-a,3 // Mo.

[üne, 2
üne / ünen polecat ZW 100-a,3 // Mo.

--> Pz 55-b,8

ünençi the true one, correct, honest
Pz 55-b,9 + 147-b,11

ünençile- to be honest, be truthful
ZW 100-b,3 // Mo. ünençile-

ünetei precious, valuable Pz 56-a, 1
// Mo. ünetei

ünede- to consider true Pz 177-a,7 //
Mo. ünen +

ünedke- to overcharge, to overprice
Pz 56-a,3 // Mo. ünedke-

ünele- to value, to prize Pz 56-a, 4
ZW 100-a,6 to rent, to hire



Text Sources

Glossary Sources

ünemši-to believe to be true SK 38,16
(> Pz 56-a,6) // Mo.ünemsi-

ünemle-to be true, testify as true TC
186,14 // Mo. ünemle-

üneci correct, honest, upright DO 33,9
(> Pz 55-b,9 *ünenci*); UD 11 b 8
// Mo. ünenci

ünegen fox SK 18,5 (> Pz 56-a,5) //Mo.
ünegen; AOH 8, 168

ünēr truly VJ 5-a,3-4 //Mo. üneni-iyer

ünērte- to roll in (of mist), to ex-
tend (of fog) J 93,17 (> Pz 56 a 8)
// Mo. uniyartu-

ünün true 1828/76,9 // Mo. ünün

ünüs- to kiss KK 3,4 (> Pz 56-a,11)
// Mo. ünüs-

ünüsügül- to make kiss AOH 17:304
// Mo. ünüs- +

ünelšül- to make rent ZW 100-a,7 //Mo.
ünele- +

ünemne- to assume the truth of ZW 100
b 6 // Mo. ünemle-

ünemšiül- to make consider as true
ZW 100-b,9 // Mo. ünemsigül-

ünemšil- to convince, verify Smir 112
b 2 // Mo. ünemsi-

→ ZW 100-b,7 to assume the truth of

ünegēr truly ZW 100-b,5 //Mo. üneker

üner odor ZW 101-a,12 //Mo. ünür

ünēren truly, really Pz 56-a,7 //Mo.
üneker

üni for a long time, long since Pz
56-a,9 // Mo. önide

ünīn cow Smir 43-b,13 //Mo. üniye

ünide for a long time, long since
Pz 56-a,9 // Mo. önide

üniyēn cow HBdO 5:192 //Mo. üniye

ünü price, value Smir 72-b,7 //Mo.
üne

→ Pz 59-a,1 + 138-b,3 to kiss, to smell

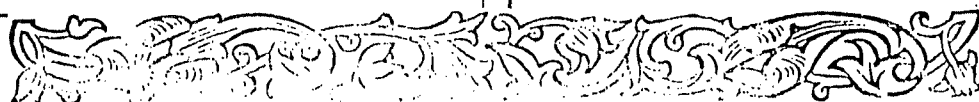
ünüsü- to kiss Smir 120-a,7

ünüsüül- to make smell ZW 101-a,6 //
Mo. ünüs- +

ünüsüün ashes, cinders Pz 56-a,10 //
Mo. ünüsüün

ünüsüülge a kiss Pz 56-b,1 //Mo.ünüs-

ünüsüüqde- to be smelled ZW 101-a,8
// Mo. ünüs- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>ünüste-</i> to be smelled AG 41,12 // Mo. <i>ünüste-</i>	→ ZW 101-a,7 to give off smell, stink
<i>ünüci</i> the true or just one KZP Prov 37 (> Pz 147-b,11) // Mo. <i>ünenči</i>	
<i>ünügü</i> kid of a goat MOZ 9,10 // Mo. <i>ünügün</i> (Lessing 1215-b)	
<i>ünür</i> a smell, an odor M 21-b,10 // Mo. <i>ünür</i>	→ Pz 56-b,2; AOH 8,168
<i>ünür</i> prolific, numerous KZP Prov. 128 // Mo. <i>önür</i>	
<i>ünür ideqci</i> the Gandharva, ones nourished by odor AG 42,2 // Mo. <i>ünür idesitei</i> (Lessing 1170-a, end)	
<i>ünüride-</i> to give off an odor AG 7,16 // Mo. <i>ünüri-</i> +	[te- <i>ünürse-</i> to smell Pz 56-b,3 // Mo. <i>ünür-</i>
<i>ünürsü-</i> to smell, perceive an odor Bukv 40,12 // Mo. <i>ünürte-</i>	<i>ünürši-</i> to smell, perceive an odor Pz 56-b,4 // Mo. <i>ünürte-</i>
<i>ünürtü</i> fragrant, having a smell AS 3 b 18 // Mo. <i>ünürtü</i>	
<i>ünürçile-</i> to sniff, to smell at J 116 13 // Mo. <i>ünür</i> +	[te- <i>ünürke-</i> to smell Pz 56-b,3 // Mo. <i>ünür-</i>
<i>üntē-</i> to tear the hair, to pull out, extract VJ 5-b,12; VJ-F 6-a,13; Subh 156 // RKWb 458-b,18	→ Pz 56-b,5
<i>ündüsün</i> original, basis, foundation, root, skandha (Tantric), lineage, origin Manu 1-b,29; M 141-a,24 // Mo. <i>ündüsün</i> [<i>düsülel</i>	→ Pz 56-b,6; AOH 8,168
<i>ündüsül</i> race, origin DO 25,15 // Mo. <i>ün-</i>	<i>ündüsüle-</i> to have a basis, take root ZW 101-b,1 // Mo. <i>ündüsüle-</i>
<i>ündüsülel</i> descendant, offspring BB 1, 3 (> Pz 56-b,7) // Mo. <i>ündüsülel</i>	<i>ündüsülöül-</i> to derive, to make take origin ZW 101-b,2 // Mo. <i>ündüsüle-</i>
	<i>ünzü-</i> to rot, to spoil Smir 111-a,8
	<i>ünji-</i> to sink ZW 101-b,4 // Mo. <i>ünjii-</i>
	<i>ünjiül-</i> to let hang ZW 371-b,1 // Mo. <i>ünjiyul-</i>
<i>üngtē-</i> to tear or pull the hair VJ 7-a,24 // RKWb 458-b,18	
<i>üngke-</i> to chew, put in mouth SK 4,9	
<i>üngkü-</i> to bite on, take in mouth VJ 7-a,25 // Mo. <i>emkü-</i>	
	<i>ünggölceq</i> pericardium, heart casing Pz 274-a,7 // Mo. <i>ünggölçeg</i>

Text Sources

Glossary Sources

ünggülcüq tenacious, enduring KZP
Ridd 86, 87 // RKWb 459-a,1

üb property, wealth, inheritance DO
36,13 (> Pz 57-a,3); RG 51,16 // Mo.
öb

übi pacifier, sugartit, sucker RG
55,3 // Mo. uyji

übül winter M 189-b,18; Manu 11-a,26
// Mo. ebül

übülze- to winter, spend the winter,
hibernate ZPB 3-b,5 + 5-b,3 // Mo.
ebülji-

übcī- to skin, to flay, peel hide M
190-b,4 // Mo. öbči-

[öbči-
übcü- to skin, flay M 11-b,26 // Mo.

üs- to grow, grow up AS 2-b,19; M 13
a 22 // Mo. ös-

üsen milk Bukv 32,6 // Mo. sün

üsün hair, fur, feathers, needles UD
title; UXT 3-a,27; SK 21,8 // Mo.
üsün

üsüd suddenly, unexpectedly DDS 23-a
14 + 17 // Mo. üsüd

üsüd ügei unlawfully, unnecessarily
MOZ 19,7 (cf. > Pz 57-a,7) // Mo.
üsüd + ügei

--> G1 226-c,2

üb idēci heir, share-receiver G1
226-c,7 // Mo. öb + ide- [227-a,6

übe- to rot, get rotten Pz 56-b,9; G1

übē- to rot (tr.), to make rotten Pz
56-b,8 // Mo. ü-

--> Pz 57-a,1

[öb +
übüleqci successor Badm 47-b,4 // Mo.

--> Pz 57-a,2

übsang incense Smir 39-b,6 // Mo. sang

übsülü flayed animal ZW 103-b,2 // cf.
Mo. öbči- +

--> Pz 57-a,4

übcüür pacifier, sucking toy Smir
90-a top // cf. Mo. uyji + -cigür

--> Pz 57-a,5; AOH 8,168

[sün
üsün milk G1 229-b,5; Pz 57-a,5 // Mo.

üsün water Pz 99-a,9 // Mo. usun

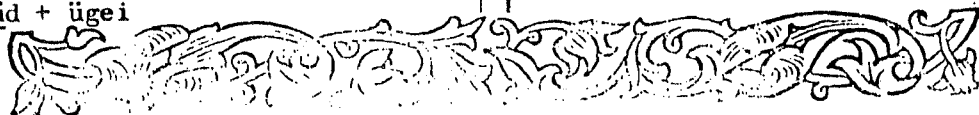
üsün ab- to shave Pz 57-a,5 // Mo.
üsün ab-

üsün öbösün milkwort Pz 57-a,5 // Mo.
üsün + ebesün

üsün ügei hairless, bald Pz 57-a,5 //
Mo. üsün + ügei

üsün xayala- to part one's hair Pz
57-a,5 // Mo. üsün + xayala-

üsütei hairy, shaggy Pz 57-a,6 // Mo.
üsütei



Text Sources

Glossary Sources

[süle- üsüle- to add milk to Zap 7:9,3 // Mo.	üsül- to add milk to food ZW 111-a,3 // Mo. süle-
	üsüle- to add milk G1 230-a,3
	üsülü- to add milk, whiten with milk Pz 57-a,8 // Mo. süle-
	üsürü- to splash, splatter, sprinkle Pz 57-a,9 // Mo. üsür-
	üsürülge a splash, a splatter, spray Pz 57-a,10 // Mo. üsür- + [öske-
	üske- to raise, grow Bobr 228 // Mo.
	ütegen a bear Smir 51-b,6 // Mo. ötege.
	ütēre- to neglect, fail to do, be un- grateful Pz 57-a,11 // Mo. ütegere-
ütüle ordinary, usual SK 18,8 // Mo. ütele	
üd ügei useless, good-for-nothing SK 12,16 (> Pz 57-b,7); Manu 17-a, 8 irrelevant, disinterested // Mo. öd ügei	--> Pz 57-b,7 unuseable, no good, to no avail, in vain
üde noon, mid-day SK 28,3 // Mo. üde	--> Pz 57-b,1; AOH 8,167
üde- to go with, to accompany UD 7-b,1 SK 9,13, M 134-a,9 // Mo. üde-	Üde kebeyikü mid-afternoon Pz 57-b,1 --> Pz 57-b,5
üden door KL 13,5 // Mo. egüden	üde- to double, to sew two straps to- gether ZW 104-a,2 // Mo. üde-,2
üden noon, mid-day KK 14,12 // Mo. üde	
[üdesi üdeši evening SK 11,19 + 17,3 // Mo.	üdešēji accompanier, conductor Pz 57 b 3 // Mo. üdesi- +
üdeši- to see off, accompany M 195-a,11	--> Pz 57-b,3
üdeši- to accompany BB 2,12 // Mo. üdesi-	
üdele- to make the noon-day stop, have the mid-day break J 128,16 // Mo. üdele-	--> Pz 57-b,4
	üdelel noon meal, noon break ZW 103-b 9 // Mo. üdelel
	üdelelce- to spend noon together ZW 104-a,1 // Mo. üdele- +
	üdelöül- to make take a noon stop ZW 103-b,8 // Mo. üdele- +
üdēre thongs, yurt straps KZP Ridd 55 // Mo. üdegeri	--> Pz 57-b,6 üdēr ; AOH 8,167
üdū- to accompany SK 7,2 // Mo. üde-	
üdūi so much VJ 9-a,19 // Mo. edüi	

Text Sources

Glossary Sources

Üdülber noon break, lunch stop ONLM
20,5 // Mo. *üdele-*

Üdümvar fig tree, udumbara AG 120,8
// Mo. *udumbar*

üle- to be left over, to remain, to
surpass AG 95,18; SK 21,1; M 131 b
28; J 159,3 (> Pz 58-a,3)//Mo. *üle-*

ülē- to blow, to puff, waft SK 43,19
(> Pz 58-a,2); Manu 3-b,3//Mo.
üliye-; AOH 8,167 end

üledēl ügei with no remainder M 18-a,14
// Mo. *üledegel ügei*

ülemji more, much, very, excess SK 6
11 + 12,19; KK 7,4 (> Pz 58, a 1) //
Mo. *ülemji*

üli- to compare, to liken Manu 5-a,7
// Mo. *üli-*

üli- to go beyond, exceed J 132,14 //
Mo. *üle-*

üliši ügei incomparably AG 38,13 // Mo.
ülisi ügei

ülikülē for instance, if we compare,
e.g. Vajr 18-a // Mo. *üli-* +

üliger example, comparison, precept,
fable, parable, story, anecdote
AS 3-b,11; SK 8,19 // Mo. *üliger*

üligerle- to exemplify, relate para-
bles ZPB 2-b,29 // Mo. *üligerle-*

üligerleši ügei incomparably M 2 a
9 // Mo. *üligerlesü ügei*

üdüši evening Smir 17-a,7 // Mo. *üdesi*

üdüši- to follow, accompany, see off
Pz 15-a,5 // Mo. *üdesi-*

üdüšilce- to accompany together ZW
104-a,5

üdüciqci accompanier ZW 104-a,6 // Mo.
üde- +

ülē marmot hole, mole hole ZW 104 a
7 (> RKWb 457-a,1)

ülelge- to make blow ZW 104-a,9 // Mo.
üliye- +

--> Pz 58-b,1

[*ülemji* + *edür*

ülemji ödör Wednesday Pz 58-b,1 // Mo.

üleqde- to be blown ZW 104-a,10 // Mo.
üliye- +

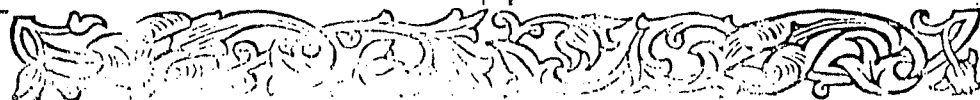
--> Pz 58-a,4

ülitürüq boot sole, boot lining Smir
102-a,12 // Turkie ultaraq (Radloff
I, col. 1700)

--> Pz 58-a,5

--> Pz 6-a,1 + 58-a,6 to compare, liken

üligerlekülē for example ZW 105 a 3
// Mo. *üligerlebesü*



Text Sources

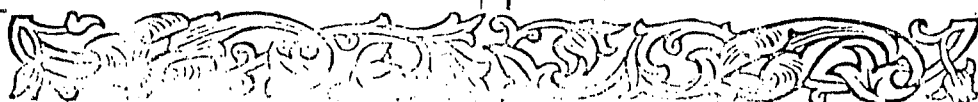
Glossary Sources

<i>üligerləül-</i> to make compare RG 50,14 // Mo. <i>üligerle-</i> +	<i>üligerləqde-</i> to be compared ZW 105 a 3 // Mo. <i>üligerle-</i> +
<i>üligüür</i> proverb, model, story Bukv 65 12 // Mo. <i>üliger</i>	<i>üligerci</i> comparer, parable-teller ZW 105-a,5 // Mo. <i>üligerçi</i>
<i>ülöü</i> more, more than, excess DO 37,2 J 100,4 // Mo. <i>ilegüü</i>	→ Pz 58-a,7
<i>ülöüken</i> more than BB 75,1 // Mo. <i>ilegüü</i> +	<i>ülöül-</i> to exceed, to do more Gol.Sup. 9-b,5 (< J 138,13 <i>ülüül-</i> // Mo. <i>üle-</i> +
<i>ülü</i> no, not SK 7,19 // Mo. <i>ülü</i>	<i>ülümji</i> [sic] Wednesday Smir 101-b,5 // Mo. <i>ülemji</i> → Pz 58-a,8
<i>ülü alzaqci</i> (proper name) Akşobhya, the untiring one AG 3,7 + 6,3 // Mo. <i>ülü aljiyaçi</i> (cf. Lessing 1191-a)	
<i>ülü sacad-</i> uneven, unequal Vajr 224 // Mo. <i>ülü</i> + <i>sacayu</i>	
<i>ülü zokildu-</i> incompatible AG 3,17 // Mo. <i>ülü jokildu-</i>	
<i>ülü geji</i> or (lit. 'saying "not"') Bukv 60,1 // Mo. <i>ülü</i> + <i>gejü</i> < <i>kemejü</i>	
<i>ülüü</i> more, excess Zap 6:21,7 // Mo. <i>ile-</i> <i>güü</i>	→ ZW 105-a,8
<i>ülüül-</i> J 138,13 (> Pz 58-a,9) to make to exceed; J 148,12 (> Pz 58 a 9) to cast back, throw forward, set out // Mo. <i>üle-</i> +	
<i>ülümji</i> superior, greater Vajr 45-b // Mo. <i>ülemji</i>	<i>ülüüger</i> worse, excessively Pz 267-a 7 // Mo. <i>ilegüü</i>
<i>ülüq</i> excess BB 119,12 // Mo. <i>ülegè-</i>	<i>ülüşi ügei</i> incomparable ZW 105-a,6 // Mo. <i>ülisi ügei</i> → Badm 78-a,6; Pz 58-b,1
<i>ülüq ge-</i> to be more, to be in excess J 131,2 // Mo. <i>üle-</i> ; RKWb 457-a,5	
<i>ültemlel ügei</i> without grief, not sorr- owing Manu 16-a,18	<i>ülügür</i> pattern Pz 58-a,2 // Mo. <i>üliger</i>
<i>ilde</i> sword UXT 4-b,24 // Mo. <i>ildü</i>	<i>ültüre-</i> to wear out, be exhausted Bobr 391 // Mo. <i>ültüre-</i>
	<i>ültürüq</i> inner sole, felt lining Pz 58-b,3 // Turkic <i>ultaraq</i> (Radloff, I, col. 1700)

Text Sources

Glossary Sources

<p><i>ülde-</i> to remain, leave, stop DO 34,17 (> Pz 58-b,6); KK 4,9 // Mo. <i>ülde-</i></p> <p><i>üldē-</i> to leave behind (tr.), to make remain BB 12,6 // Mo. <i>üldege-</i></p> <p><i>üldel</i> remainder, what is left over Zap 3:319,10 (> Pz 58-b,4) // Mo. <i>üldel</i> (Kow.), <i>üledel</i></p> <p><i>üldēl ügei</i> with no remainder, not left over J 112,3 // Mo. <i>üledel</i> + <i>ügei</i></p> <p><i>üldü</i> sword KZP Prov 227 // Mo. <i>ildü</i> [<i>ede-</i></p> <p><i>üldü-</i> to remain KZP Prov 113 // Mo. <i>ül-</i> [<i>ölmei</i></p> <p><i>ülmē</i> sole (of foot) KL 44,1 // Mo.</p> <p><i>ülzēle-</i> to do prematurely, to liberate MOZ 25,10</p> <p><i>ülgür</i> saying, proverb; model, pattern KZP: Pref + Ridd 254 // Mo. <i>üliger</i></p> <p><i>üm-</i> to dress, put on J 132,17 // Mo. <i>emüs-</i></p>	<p>-> Pz 58-b,5; ZW 104-b,4 to gather left- overs</p> <p><i>üldü zayasun</i> sword fish Pz 58-b,7 // Mo. <i>ildü</i> + <i>jayasun</i></p> <p><i>üldü-</i> to chase, pursue Smir 23-b,13 // Mo. <i>elde-</i></p> <p><i>ülgüür</i> Badm 5-b,3 anecdote</p> <p><i>ümē-</i> to crease, to shrink Pz 58-b,8 // RKWb 457-b,8</p> <p><i>ümelge-</i> to crease, wrinkle Gl 242 b 5</p> <p><i>ümēlge-</i> to bend, fold Pz 58-b,9 // RKWb 457-b,13</p> <p><i>ümekere-</i> to rot, to spoil Smir 111 a 8 // Mo. <i>ömükeire-</i></p>
<p><i>ümüs-</i> to wear, to dress in, to put on SK 10,11 + 33,17; AS 2-b,19; UD 4 a 26; UXT 201,10 (> Pz 59-a,1) // Mo. <i>emüs-</i>; AOH 8,168</p> <p><i>ümüs-</i> to kiss J 101,17; Zap 3:340,12 (> Pz 59-a,1) // Mo. <i>ünüs-</i>; AOH 8,168</p> <p><i>ümüsün</i> ashes, cinders J 134,6; KZP Prov 156 (> Pz 58-b,10) // Mo. <i>ünesün</i></p> <p><i>ümüske-</i> to dress (tr.), to clothe SK 43,16 (> Pz 58-b,11) // Mo. <i>emüske-</i></p>	<p>[<i>us-</i> + <i>ümüsülgen</i> a kiss Smir 79-a,4 // Mo. <i>ün-</i></p> <p><i>ümüsüqde-</i> to be dressed ZW 105-b,9 // Mo. <i>emüs-</i> +</p> <p><i>ümüsküül-</i> to make dress ZW 106, a 1 // Mo. <i>emüskegül-</i></p> <p><i>ümüdün</i> pants, hose ZW 105-b,6 // Mo. <i>ömüdün</i></p>



Text Sources

Glossary Sources

ümürü- to fold up (as of a flower) Subh
125 // Mo. *ümürü-*

ümürü- to gather; to help, aid J 103,
14 // Mo. *ümürü-*

ümse- to kiss J 147,7 // Mo. *ünüs-*

ümse- to dress self in KL 24,2 // Mo.
emüs-

ümsün ashes 2J 89,3 // Mo. *ünesün*

ümše- to put on, to dress J 113,11 //
Mo. *emüs-*

ümke- to take or hold in the mouth
SK 47,4 & Zap 4:351,7 (> Pz 59 a 5)

ümge- to squeeze onto, press onto J
137,4 // RKWb 457-b,19

ümgülgen a squeezing, pressing J 137,
7 // RKWb 457-b,20

ümükei smelly Pz 100-a,1 // Mo. *ömükei*

ümükäre- to stink, give off smell ZW
105-b,3 // Mo. *ömükeire-*

ümükeröül- to make stink ZW 105-b,4
// Mo. *ömükeire-* +

ümüq ceriq auxiliary forces NP corr-
ection to Pz 32-a,7 // Mo. *öme çerig*

ümürü- to rip loose (of a garment)
ZW 105-b,5 // Mo. *ümürü-*

ümtē- to cut out Smir 21-b,13 //
RKWb 458-b,18

ümtēyi- to pinch, pluck Pz 59-a,2 //
RKWb 458-b,18

ümke smelly Badm 61-b,3 // Mo. *ömü-*
ümke rotten Smir 19-b,16 [*kei*
ümkei rotten Pz 59-a,3

ümkei rotten Pz 59-a,3
--> Pz 59-a,5 to squeeze, press // RKWb
457-b,19

ümkei šaraljin tansy (aster) Pz 59 a
3 // Mo. *ömükei* + *siraljin* [a 4

ümkeyire- to get rotten, decayed Pz 59
to rot Smir 19-b,17 // Mo.
ömükeire-

ümkü a bite, a mouthful ZW 106-a,2 //
Mo. *emkü*

ümkü- to hold in the mouth Pz 59-a, 5
// Mo. *emkü* to squeeze, knead Pz 59
a 5 // RKWb 457-b,19

ümküürü- to roll about, turn around,
to revolve Pz 59-a,6 // Mo. *ömkere-*

--> Gol.Sup.9-c,8 (< J 137,4)

ümgüldü- to be rumpled, crumpled; to
trample Pz 59-a,5; G1 244-b,5 // RKWb
457-b,20 (last)

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>üci</i> wool jacket KL 1,3 // RKWb 460 a 20</p> <p><i>üciüken</i> small, little VJ 6-a,11</p> <p><i>ücüüken</i> small, little SK 6,6; Zap 3 344,1 // Mo. öčüken</p>	<p><i>ümgügül-</i> to make put in the mouth ZW 106-a,4 // Mo. emkügül-</p> <p><i>üceüken</i> small Pz 60-b,2 // Mo. öčüken</p> <p><i>üci</i> <i>debel</i> fur jacket, cloak Pz 59-a,7 G1 244-c,2 // AOH 8, 168</p>
<p><i>üzē yada-</i> to hate, to envy Subh 345 // Mo. <i>üje-</i> + <i>yada-</i>, for the semantics cf. Russian НЕНАВИДЕТЬ</p>	<p><i>ücöüken</i> little Bobr 227 // Mo. öčüken</p> <p><i>ücüüken</i> small, little Pz 59-a,8</p> <p><i>ücüügüken</i> trifle ZW 110-b,4 // Mo. öčügüken</p>
<p><i>üze-</i> to see, look at, view SK 6,10; to perceive, experience Subh 74 // Mo. <i>üje-</i></p>	<p><i>ücüken</i> small ZW 110-b,1 // Mo. öčüken</p> <p><i>ücügüldür</i> yesterday, a day ago Pz 59 a 9 // Mo. öčügeldür</p>
<p><i>üzesküleng oki</i> (proper name) Ruciraketu AG 5,2</p>	<p>--> Pz 59-b,5; AOH 8,167</p>
<p><i>üzeskülengtü</i> beautiful, lovely SK 6,9 // Mo. <i>üjeskülengtü</i></p>	<p><i>üzesküleng</i> beauty, loveliness Pz 59 b 1 // Mo. <i>üjesküleng</i></p>
<p><i>üzel</i> view, viewpoint, idea, doctrine SK 3,2; AG 97,27; TC 186,7 (> Pz 59-b,2) // Mo. <i>üjel</i></p>	<p>[Mo. <i>üjel</i> + <i>üzelde</i> evidently, in view Pz 59-b,3 //</p>
<p><i>üzelgecin</i> seer, sooth-sayer SK 19,6 // Mo. <i>üjelgeči</i></p>	<p><i>üzelde-</i> to regard, consider ZW 108 b 7 // Mo. <i>üjeldü-</i> [Mo. <i>üjelče-</i></p>
<p><i>üzem</i> grapes Subh 92 // Mo. <i>üjüm</i></p>	<p><i>üzelce-</i> to see each other Pz 59-b,4 //</p>
<p><i>üzemer</i> sight, exhibition, spectacle Manu 5-a,32 // Mo. <i>üjemer</i></p>	<p><i>üzelge</i> view, appearance ZW 109-a,1 // Mo. <i>üjelge</i></p>
<p><i>üzemji ügei</i> unseemly, ugly, hateful BB 44,6 // Mo. <i>üjemji ügei</i></p>	<p><i>üzelgeci</i> sign-reader, prognosticator ZW 109-a,2 // Mo. <i>üjelgeči</i></p>
<p><i>üzeqde-</i> to be seen, to show SK 18,19 Zap 6:10,13 (> Pz 59-b,7) // Mo. <i>üjegde-</i></p>	<p>[<i>üjemer</i> <i>üzemeri</i> play, drama ZW 109-a,4 // Mo. <i>üzemerci</i> actor ZW 109-a,5 // Mo. <i>üjemerči</i></p>
<p><i>üzeqdel</i> appearance AG 25,5 // Mo. <i>üjegdél</i></p>	<p>--> Badm 7-b,5</p>
	<p>--> Pz 59-b,6 appearance, object, phenomenon</p>

Text Sources

Glossary Sources

üzeqdel ügei invisible, unseen M 22 b
2 // Mo. üjegdel ügei

üzeqdöl- to make be seen AG 34,6 // Mo.
üjegdegül-

üzeqdü- to be seen, be visible SK 10
12 // Mo. üjegde-

üzeqdүүл- to make visible, make be seen
SK 12,10 // Mo. üjegdegül-

üzeqle- (meaning unknown) Subh 83

üzöül- to display, show KK 15,3 // Mo.
üjegül-

üzöülel demonstration MOZ 26,6 // Mo.
üjegülül

üzöülel ügei unrevealed, undemonstrated
RG 62,15 // Mo. üjegül- +

üzöülgēci seer, diviner Zap 7:1,11 // Mo.
üjegülge- +

üzü- to see, view, to read ZP 89,1;
VJ 5-b,24 + 8-a,1 // Mo. üje-

üzүүл- to show, demonstrate SK 3,4 //
Mo. üjegül-

üzüür end, point, tip, extremity, con-
clusion SK 11,12; M 138-a,4; Zap
4:341,6 (> Pz 59-b,10) // Mo. üjügür
AOH 8,167

üzüürle- to be tipped, made with a point
J 131,12 // Mo. üjügürle-

üzüskülengtü beautiful, lovely VJ 10
b 19 // Mo. üjeskülengtü

üzüm grapes SK 43,2; *ustu üzüm* grapes
RG 46,13 // Mo. üjüm

üzegүүл- to make see, to show ZW 108
b 1 // Mo. üjegül-

→ Pz 59-b,8

üzöüleci, üzöülēci exhibitor, displa-
yer Pz 59-b,9 // Mo. üjegül- +

üzöür end, peak HBdO 5,191 // Mo. üjügür

üzүүл view, sight ZW 109-b,1 // Mo. üjel

üzüüleqde- to make appear ZW 109-b,5
// Mo. üjegül- +

üzüürleqde- to be given a point ZW 110
a 6 // Mo. üjügürle- +

üzüürlöül- to make have a point ZW
110-a,5 // Mo. üjügürle- +

üzüsküleng beauty Badm 37-a,9 // Mo.
üjesküleng

üzülöül- to make add milk ZW 111-a,4
// Mo. süle- +

üzülgün view, sight ZW 109-b,2 // Mo.
üjelge

→ Pz 59-b,11

üzümci vintner, winemaker ZW 109-b,8
// Mo. üjüm +



Text Sources

Glossary Sources

üzüq syllable, letter (of alphabet)
ONLM 22,9 // Mo. *üjüg*

üzüq direction, towards BB 29,11 // Mo.
jüg

üzüq corner, cranny KK 13,5 // Mo. *jüg*
RKWb 460-b,1

üzür end, top KL 5,5 // Mo. *üjügür*

üye time, era, step, stage, juncture
joint DO 33,2 & MOZ 24,9
(> Pz 60-a,3); Manu 9-b,21 // Mo.
üye; AOH 8,167

üye ermine MOZ 15,3 (> Pz 60-a,3) //
Mo. *üyeng*

üye xoyor both SK 7,15 // Mo. *üye qoyar*

üyele- to be in layers, be of a gener-
ation J 124,15 // Mo. *üyele-*

üyer flood, inundation M 134-b,26 //
Mo. *üyer*

UYI see also UI

üyisün birchbark UD 8-b,22 // Mo. *üisün*

üyile deed, act, action, work SK 3,3 +
18,3; DO 35,5 (> Pz 54-a,8) // Mo.
üile

bayar üyiles recompense SK 33
19 // Mo. *bayar + üiles*

üyile bari- to perform work, to execute
affairs J 132,13 // Mo. *üile + bari-*

üzümji a sight, appearance, exterior
Pz 59-b,12 // Mo. *üjemji*

üzümjitei good-looking, beautiful Pz
60-a,1 // Mo. *üjemjitei*

üzüq letter (alphabet), reed pen; side
Pz 60-a,2 // Mo. *üjüg*; AOH 8,167

Üzügiyin neyilelge syllable Pz 60 a 2
[+ 65 a 10

üzügiyin bicicq } alphabet, primer
üzügiyin deqter } Pz 60-a,2

üzügiyin cōrxoi pen slit Pz 60-a,2

üzügүүлge- to make show ZW 108-b,2
// Mo. *üjegülge-*

üji debel lambskin cloak ZW 110-a,8
// RKWb 460-a,20

üye cousin Badm 21-b,4 // Mo. *üye*

üye axa cousin, first cousin Gl 249
a 1 // Mo. *üye + aqa*

üye egeci female cousin (paternal) Pz
60-a,3 // Mo. *üye + egeçi*

üye xori twice ZW 106-a,7

nurşuni üye vertebrae Pz 71-b,9 // Mo.
nirşun-u üye

--> Pz 60-a,4

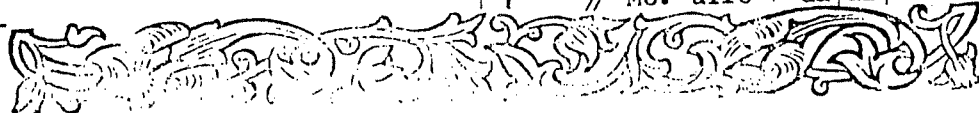
üyerle- to overflow, inundate Pz 60
a 5 // Mo. *üyerle-*

üying ermine Pz 54-a,6 // Mo. *üyeng*

--> Pz 54-a,7

üyile dā- to perform service, discharge
duty Pz 54-a,8 // Mo. *üile + dayā-*

üyile dālşan service, duty Pz 54-a,8
// Mo. *üile + dayalşā-*



Text Sources

Glossary Sources

üyiletü deeded, having a deed M 188 a
25 // Mo. üiletei

üyiled- to do, make, perform SK 4,19;
M 132-a,25 // Mo. üiled-

üyilede- to do, perform Bukv 40,13 // Mo.
üiled-

üyiledber activity, actions RG 61,1
üyiledbür work, activity UD 12-b,8;
M 22-b,17

üyiledbüri actions, industry SK 16,18
(> Pz 54-b,2) // Mo. üiledbüri

üyiledke- to have do, to make perform
AG 100,12 // Mo. üiledke-

üyiledküül- to make do, have perform
M 12-a,21 + 135-a,27

üyilze- to whirl, turn about, revolve
VJ 13-b,1; SK 32,4 (> Pz 54-b,6);
J 103,13 (> RKWb 461-a, end) // Mo.
üilje-

üyile ke- to serve Pz 54-a,8 // Mo.
üile + ki-

üyile- to pound, shatter, fragment
Pz 54-b,4; G1 217-b,6 // Mo. üire-

üyilenci tailor, seamster Pz 54-b,1 //
Mo. üileči

-> Pz 54-b,3

[Mo. üiledbüri
üyiledeber occupation Badm 27-b,11 //

üyiledelce- to do together ZW 99-b,6
// Mo. üiled- +

üyiledēci executor, artist Pz 120-a
8 // Mo. üiled- +

üyiledeqde- to be done, arranged ZW 99
b 6 // Mo. üiled- +

üyiledbur business ZW 99-b,6

üyiledbür work, labor Pz 54-b,2
// Mo. üiledbüri

[üiledke-
üyiledge- to make do ZW 99-b,6 // Mo.

üyiledgeküül- to make do ZW 99-b,6 //
üiledkegül-

[čin
üyilecin worker ZW 99-b,6 // Mo. üile-

üyilecile- to serve, perform ZW 99 b 6
// Mo. üilečile-

üyilecilel service ZW 99-b,6 // Mo.
üilečilel

üyilerkeq active, busy, industrious
Pz 54-b,5 // Mo. üile +

üyildüq liberal, generous Smir 125 a 8

üyime- to be upset, bothered, troubled
Pz 54-b,9 // Mo. üime-

Text Sources

Glossary Sources

üymēn confusion, excitement, agitation KK 19,8 (> Pz 54-b,7) // Mo. *üimegen*

üymür- to do excitedly, act disturbed J 111,1 // Mo. *üime-*

üyirgestü thorny VJ-F 11-b,19 // Mo. *örgesütü*

[*üyer*

üyür flood, inundation 18 Ch 4,5 // Mo.

üker cow, cattle, ox SK 14,3; M 134-b,10 + 142-a,7; UXT 1-a,7 // Mo. *üker*

ükēr cemetery, graveyard SK 4,16 // Mo. *üküger*

üker buu cannon, artillery 1691:3,16 // Mo. *üker buu*

ükerçi cowherd, herdsman M 197-b,21 + 198-a,2 // Mo. *ükerçi*

ükü- to die SK 7,5 // Mo. *ükü-*

öbörön ükü- to kill oneself, to commit suicide Subh 303 // Mo.

öber-iyen ükü-

üymeldü- to be confused, agitated Pz 54-b,8 // Mo. *üimeldü-*

üymelgen } disturbance, upset Pz 54-b
üymülgen } 10 // Mo. *üimegen*

üyir flood Smir 56-b,2 // Mo. *üyer*

üyire- to shatter, smash to pieces Pz 54-b,11 // Mo. *üire-*

üyiremeq mönggün small change G1 218 a 6 // Mo. *üiremeg* + *mönggün*

üyirüq bundle, bunch Pz 54-b,12 // Mo. *üire-*

üyirmeq fragment, grain, crumb Pz 55 a 1; G1 218-a,7 // Mo. *üiremeg*

üyirmeq subusun beads Badm 8-b,9 // Mo. *üiremeg* + *subud*

üyirmeqle- to shatter, fragment Pz 163-b,1 // Mo. *üiremeg* +

üyirmüq mönggö small change G 3 448 c 7 // Mo. *üiremeg* + *mönggün*

--> Pz 60-a,6 corpse, deceased

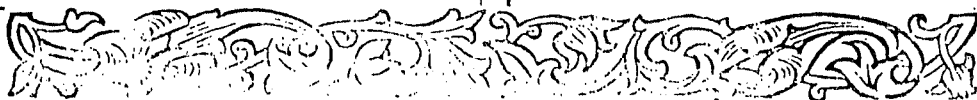
üker xara boqširya starling, sparrow Pz 60-b,6 // Mo. *boqširya* +

üker böljirgene blackberry G1 254 a 5 // Mo. *bögeljirgene*

üker sara November Pz 60-b,6 // Mo. *üker* + *sara*

üker zayasu tench (fish) G1 254-b,6 // Mo. *üker* + *jiyasun*

--> Pz 60-b,4; AOH 8,167



Text Sources

Glossary Sources

<i>üküül-</i> to have die, to slay, kill UXT 5-b,5 // Mo. <i>ükügül-</i>	→ Pz 60-b,3
<i>ükünggi</i> dead, stupid SK 20,9 // Mo. <i>ükü-</i> +	
<i>üküs ge-</i> to jump up, move forward Zap 7:10,2 // RKWb 456-b,7	→ Pz 60-a,8 to bend, bow; G1 255-b,4 to advance, move forward
<i>üküdel</i> corpse, dead body SK 8,11 // Mo. <i>üküdel</i>	→ Pz 60-a,9 <i>üküdül</i> corpse ZW 102-a,6
<i>üküdke-</i> to faint, become unconscious SK 35,13 (> Pz 60-b,1)	
<i>üküdkü-</i> to faint SK 12,12 // Mo. <i>üküdke-</i>	
<i>ükül</i> death Zap 3:344,1 (> Pz 60-b,2) // Mo. <i>ükül</i>	<i>üküleqde-</i> to be killed ZW 102-a,4 // Mo. <i>ükü-</i> +
<i>üküldü-</i> to kill one another UXT 3-b,20 // Mo. <i>üküldü-</i>	<i>üküliq</i> dying ZW 102-b,2 // Mo. <i>üküleng</i>
	<i>ükülce-</i> to die together ZW 102-a,5 // Mo. <i>ükü-</i> +
	<i>üküme</i> mortal, deadly Pz 60-b,4 // Mo. <i>ükü-</i> +
	<i>üküme soqtuu</i> dead drunk Pz 60-b,4 // Mo. <i>soytuyu</i> + <i>ükü-</i> +
	<i>üküca</i> air-dried meat ZW 102-a,9
<i>üküq</i> box, chest, cupboard, case DO 38 13 (> Pz 60-b,5) // Mo. <i>ükeg</i> ; AOH 8 167	<i>üküqsen</i> dead man, deceased person Pz 60-a,7 // Mo. <i>ükügsen</i>
<i>üküqlü-</i> to box up DO 39,1 // Mo. <i>ükegle-</i>	<i>ükür</i> cattle, neat Pz 60-b,6 // Mo. <i>üker</i>
	<i>ükür xarāci</i> starling Bobr 176
	<i>ükür böljirgene</i> blackberry; NP 'loganberry' Pz 60-b,7 // Mo. <i>üker</i> + <i>bögeljirgene</i>
	<i>ük'üq</i> cupboard ZW 102-a,1 // Mo. <i>üküg</i>
	<i>üqnē-</i> to pull out, pluck out G1 258 a 7 // RKWb 458-b,18
	<i>üqsen</i> rotten, spoiled Pz 60-b,8 // Mo. <i>ügsen</i> [458-b,18
<i>üge</i> without, in the absence of BB 21 9 // Mo. <i>ügei</i>	<i>üqte-</i> to snap Smir 125-b,2 // RKWb
<i>üge</i> word, speech, story, tale SK 3,4 + 8,18 // Mo. <i>üge</i>	→ Pz 61-a,1; AOH 8,167



Text Sources

<i>üge xadaqsan</i> synonym Vajr 34-b	
<i>ügei</i> without, not SK 6,16 // Mo. <i>ügei</i>	--> Pz 61-a,2
<i>ügei bol-</i> to die, disappear, vanish SK 46,2 // Mo. <i>ügei bol-</i>	
<i>ügei bolɣo-</i> to kill, slay, do away with SK 7,1 // Mo. <i>ügei bolɣa-</i>	--> Pz 61-a,2
<i>ügetü</i> wordy, talkative SK 26,5 // Mo. <i>ügetü</i>	
<i>ügece-</i> to agree, make a pact UXT 3-b 20 (> Pz 61-a,6) // Mo. <i>üge +</i>	--> G1 252-c,5 to persuade, agree
	<i>ügecelgen</i> treaty, agreement Pz 61-a,5 // Mo. <i>üge +</i>
	<i>ügecöl-</i> to persuade, convince Pz 61-a,7 // Mo. <i>üge +</i>
<i>ügeyitei</i> poor, indigent, without VJ 14 b 24 // Mo. <i>ügeitei</i>	--> Pz 61-a,3
	<i>ügeyile-</i> to remember; to miss ZW 103 a 1 // Mo. <i>ügeile-</i>
	<i>ügeyileqde-</i> to be reminded ZW 103-a,2 // Mo. <i>ügeile- +</i>
<i>ügeyir-</i> to grow poor KZP Prov 102	
<i>ügeyire-</i> to be poor, get poor UD 11-a 9; M 191-a,19 // Mo. <i>ügeire-</i>	--> Pz 61-a,4
	<i>ügēgēn</i> not, without Pz 37-b,11 // Mo. <i>ügegüi-e</i>
<i>ügegüü</i> poor, having nothing SK 9,14 // Mo. <i>ügegüü</i>	
<i>ügegüye</i> without, not any; "and" (in compounds) SK 4,3 + 7,7 // Mo. <i>ügegüi-e</i>	
<i>ügere-</i> to be poor UD-G 14-a,7 // Mo. <i>ügere-</i> [<i>geire-</i>	
<i>ügērelgen</i> ruin, destruction, poverty Bukv 31,4 // Mo. <i>ügeire- +</i>	--> Badm 49-a,9
	[<i>ügeire-</i>
	<i>ügeri-</i> to become poor ZW 103,a 4 // Mo.
	<i>ügöüle-</i> to speak Bobr 68 // Mo. <i>ügüle-</i>
	<i>ügöülēci</i> speaker Bobr 68 // Mo. <i>ügüle- +</i>
<i>ügü</i> word, statement J 116,8 // Mo. <i>üge</i>	
<i>ügüsen</i> pro <i>üküqsen</i> at J 129,2, cf. J 129,11 // Mo. <i>ükü- +</i>	
<i>ür cayilya-</i> to wait until dawn AOH 17:302 // Mo. <i>ür čai-</i>	
	<i>ügüce-</i> to discuss, reason Badm 68-a,10
	<i>ür</i> vitriol, copperas Pz 62-a,3 // RKWb 459-a,4
	<i>ür-</i> to insist? to urge? Zinz 92,6

Text Sources

- 202 -

Glossary Sources

üre grain, fruit, seed SK 17,10 (> Pz 61-a,8); UXT 1-b,6 descendant, offspring // Mo. üre

ürē- to destroy, damage, spoil, waste DO 37,5 (> Pz 61-b,5); M 17-b,26; MOZ 16,5 + 27,8 to eliminate, rub out; RG 61,11 to wreck, ruin // Mo. ürege-,2

ürēsele- to polish, to shine J 138,8 (> Pz 61,a 10 üresele-) // RKWb 459-a,12

üreši ügei unwasted BB 81,12 // Mo.üre- +

üreci- to increase, multiply Subh 403 // Mo. üreji-

ürezүүл- to increase, multiply 1755: 15 // Mo.ürejigül-

ürejül- to fructify, fertilize, impregnate SK 13,18 (> Pz 61-b,1, also to increase, multiply) // Mo. ürejigül-

üregen destruction, perishing Zap 10: 139,7 // Mo. ürege-

üriši ügē unwasted, without waste BB 13,1 // Mo. üre- +

--> Pz 61-a,8; AOH 8,168; Pz 61-b,11

ürē 3-year old colt Pz 61-a,9 // Mo. [üriye

üre sara month of May ZW 107-a,6 // Mo. ürüs sara

üre- to destroy, ruin, waste Pz 61 b 4 [Mo. üre-

ürēsüle- to file, to polish Gol.Sup. 10-b,6

ürēsün sawdust, filings Pz 61-a,11

üresün sawdust, filings ZW 107-a,7 // Mo. üredesün

ürele- to seed (tr.), to sow, to broadcast ZW 106-b,6 // Mo. ürele-

ürelöül- to make seed, to make sow ZW 106-b,7 // Mo. ürele- +

ürelgen a waste, a loss Pz 61-b,6 // Mo. ürelge

üreji- to increase, multiply Pz 61-b,3 // Mo. üreji-

ürejil an increase, a growth Pz 61-b 2 // Mo. ürejil

ürejile- to mature, become fruitful ZW 106-b,10 // Mo. ürejil +

üreqde- to be despoiled ZW 107-a,4 // Mo. üregde-

üri- to strew, scatter Pz 61-b,8

ürilgen a call, an appeal, invitation Pz 61-b,7 // Mo. uri-

ürü sara name of a month (Persian nāwruz) UAJb 25:287 // Mo. ürüs sara

Text Sources

ürü children, descendants Zap 3:308,
5 // Mo. üre

ürü- to destroy, be wasted, lost BB
11,4 // Mo. üre-

ürü- to bypass? to avoid? Zinz 91,7
// Mo. üre- ?

ürü- to invite KZP Prov 293 // Mo. uri-

ürüü lower, inferior 2J 91,12 // Mo.
uruyu

ürüü a heap, pile; bank J 159,7 (>
Pz 61-b,9) // pro uruu

ürüüde- to go downwards, go windwards
J 96,8 + 100,5 // Mo. uruyuda-

ürün children, descendants, posterity
KZP Prov 91 (> Pz 61-b,11) + Ridd
189 // Mo. üre

ürün sadan offspring, descendants
Zap 3:307,11 // Mo. uruy sadun

ürüs sara month of May J 146,4 (> RK
WB 459-b,15) // Mo. ürüs sara (Kow.)

ürne tarna (meaning unknown) 2J 94,7

ürüün early morn ZW 107-a,8 // Mo. ür
--> Pz 61-b,10

ürübtesün filings, gratings ZW 107 b
1 // Mo. ürübtesün

ürübtür rasp, grater Pz 61-b,12 // Mo.
ürübtül; AOH 8,168

ürübtüre- to rasp, to grate ZW 107-a
10 // Mo. ürübtül +

--> Pz 17-a,8 + 62-a,1

ürüte a pill ZW 107-b,2 // Mo. rilü

ürülü a pill Pz 62-a,2; Rudn 18-a
(251) // Mo. rilü

ürülgün a call, appeal, an invitation
Pz 61-b,7 // Mo. uri- + [örüm

ürüm a drill, auger Bobr 119 // Mo.

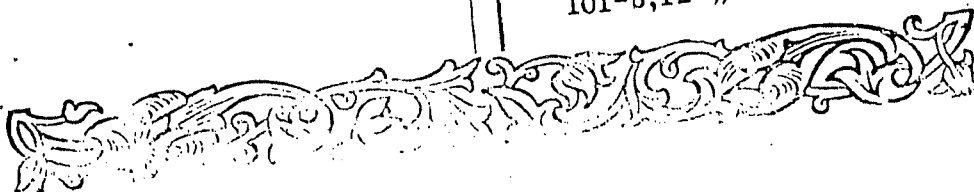
ürümde- to drill, use an auger Bobr
119 // Mo. örümde-

ürbe- to overstep, transgress; to
lift one's legs alternately Pz 62 a
4 // RKWb 460-a,4

ürtesün filings, sawdust Pz 62-a,5 //
üredesün

ürjidür two days ago, day before yes-
terday Pz 62-a,6 // Mo. urjidur

ürkүн a camp, spot to nomadize Smir
101-b,12 // Mo. erüke (or örgüge ?)



ürgē- to frighten, to alarm Zinz 92,
16 // Mo. ürgege-

ürgēn care, worry, anxiety MOZ 4,10
(> Pz 62-a,7) // Mo. ürgege- +

ürgeu ügei carefree, peaceful J 150,11
(> Pz 62-a,8 & Gol.Sup.10-c,6) // Mo.
ürge- +

ürgesün spine, thorn J 154,12 (> Pz
62-a,9) // Mo. örgesün; AOH 8,168

ürgöljiden constantly KL 13,5 // Mo.
ürgüljide

ürgü- to be afraid; to stampede, flee
DDS 23-a,5 // Mo. ürge-

ürge- to be afraid, be frightened Pz
62-a,11

-> Pz 62-a,10

-> Pz 62-a,11 to be afraid, frightened

ürgüübcı sling strap Smir 74-a,4

ürgübcı. flintlock sling ZW 108-a,1
// Mo. egürge +

ürgüşiq rough, rugged Smir 124-a,5
// Mo. örgesün + siy

ürgül slumber, a doze Pz 62-b,1 // Mo.
ürgele-

ürgül- to dream, doze Smir 29-a,6
// Mo. ürgele-

-> Pz 62-b,2

-> Pz 62-b-2; AOH 8,168

ürgüle- to grow sleepy, fall asleep SK
17,8 (> Pz 62-a,12) // Mo. ürgele-

ürgülji constantly, continually, ever
M 134-a,16 + 200-a,8 // Mo.ürgülji

ürgüljide always, constantly M 138-b
27; VJ-F 9-b,19 // Mo.ürgüljide

ürgüljide oroqson "one who has con-
stantly entered", a stream-winner,
a śrotaāpanna Vajr 13-b // Mo.
ürgüljide oruçi (Lessing 1192-b)

ürgüljidü constantly AG 9,9 // Mo. ür-
güljide

ürgüljile- to continue, be protracted
ZW 108-a,6 // Mo.ürgüljile-

ürgüljilelcontinuation ZW 108-a,5 // Mo.
ürgüjilel

ürgüljilöül- to make continue ZW 108
a 7 // Mo.ürgüljilegül-[Mo.ürgele-

ürgülgen a doze, a sleep Badm 23-b,2

ürgümtegei fearful, timorous Pz 62 b 3
// Mo.ürgemetegei

ürgümjiteiNP corrects Gl 268-c,2 from
örgöjitei

ürgüjiül- to make increase, to raise,
grow (tr.) M 193-a,4 // Mo.ürejigül-

PUBLICATIONS OF
THE MONGOLIA SOCIETY

MATERIALS FOR AN
OIRAT-MONGOLIAN to ENGLISH
CITATION DICTIONARY

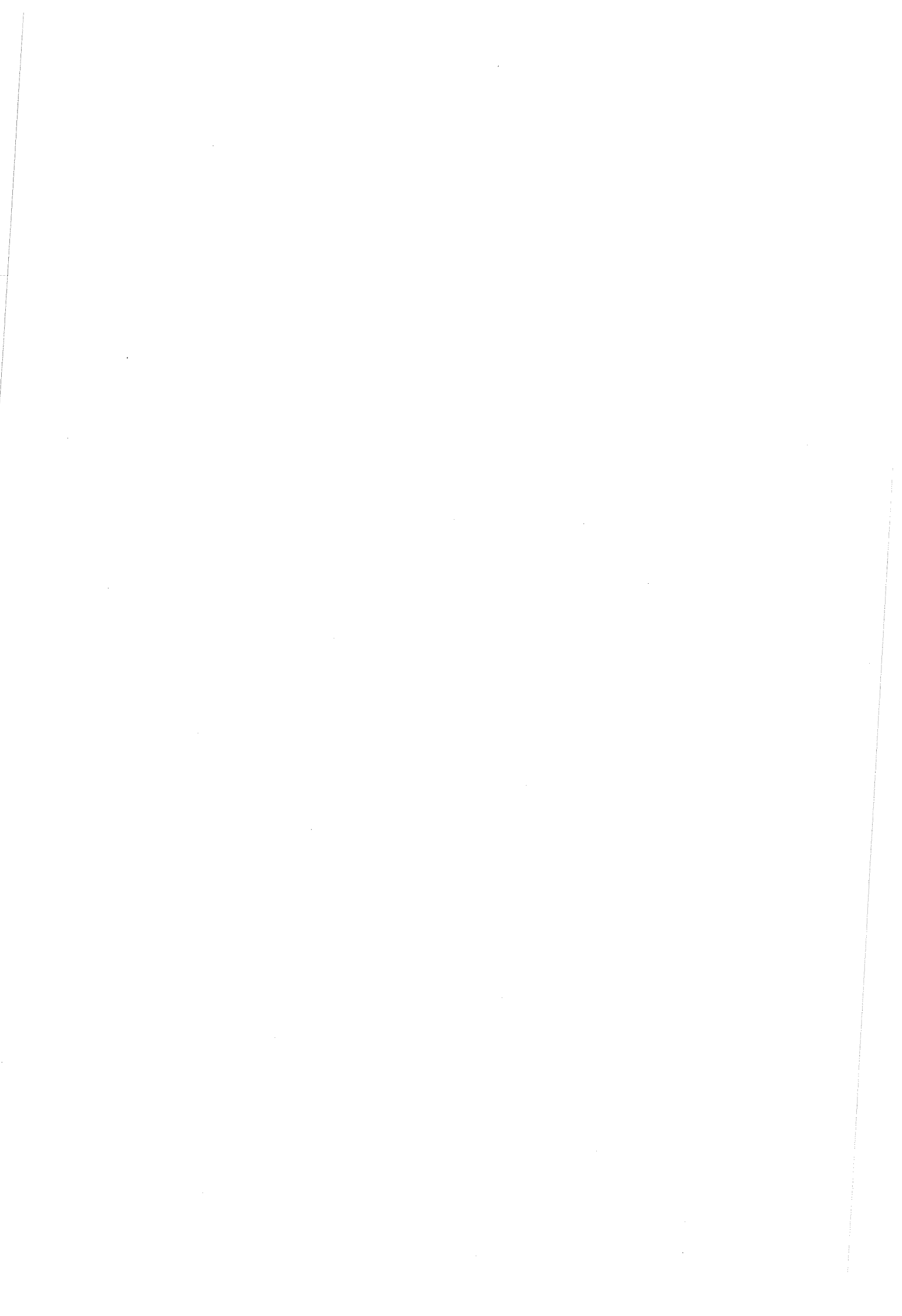
John R. Krueger

Part Two: The Consonants

n x γ b p s š

1984

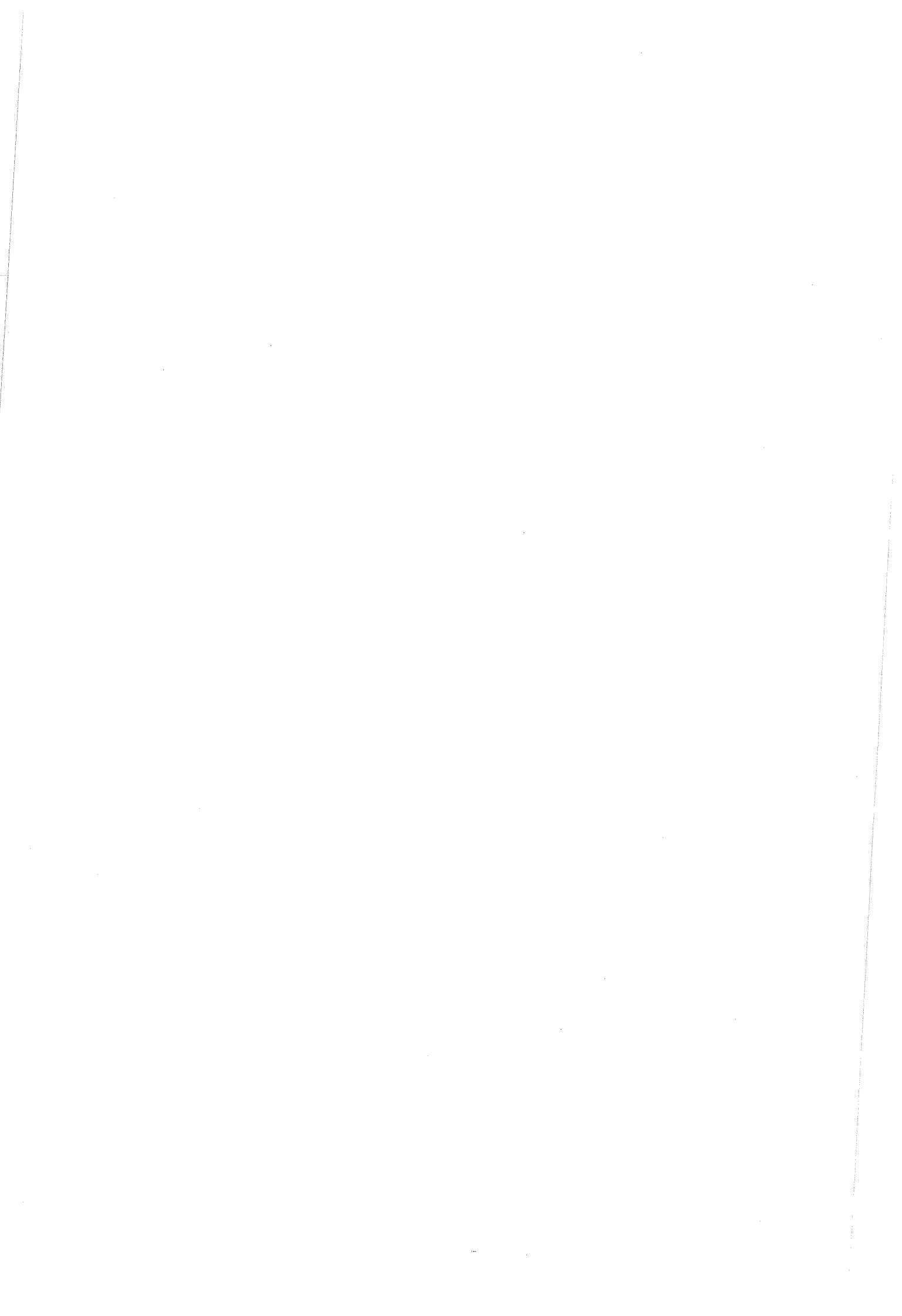
The Mongolia Society, Inc.
321-322 Goodbody Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405



A Publication of
The Mongolia Society, Inc.
321-322 Goodbody Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405

Part Two
Price \$ 15

ISBN 910980-43-8



Text Sources

Glossary Sources

N

- nā-* to glue, paste, affix SK 19,5 // Mo. *naya-*
- nā-* to play, disport, enjoy self J 125,1 // Mo. *nayad-*
- nai* hope, expectation 2J 92,14
nai ügei hopeless, hopelessly, pitiless J 101,9 // Mo. *naida-* +
- nān* lower than, on this side of Zinz 92,5 // Mo. *nayana*
- nāni* here, this side Zap 3:320,8 // Mo. *nayana* + *inu*
- nanci-* to beat 2J 91,11 & 94,13, VJ-F 11-b,20 // Mo. *nanči-*
- nanciqda-* to be beaten VJ-F 11-a,10 // Mo. *nanči-* +
- naya gesar* (bot.) *Mesua ferrea* // Skt. *nāgakesera* (Mon. Wms. 138-b) AG53,10
- nayai* Nogai (Turkic tribe) KK 1,13
- nayad* epic adjective; gold coin // Arabic; RKWb 270-a,3
- nayacaya* maternal relatives KZP Prov 86 // Mo. *nayaču*
- nayacu* maternal relatives, wife's relatives SK 41,10 (>Pz 63-b,4 mother's relative, uncle)
- nāyār* hither, to this side J 107,13 // Mo. *nayayur* +
- na* hither ZW 112-b,2 // Mo. *nayana*
nā (to) here, this side Pz 62-b,4 // Mo. *nayana*
- > Pz 63-b,1
- > Pz 64-a,1
- > Pz 62-b,5
- > Pz 62-b,6
- nāna* here, this side, closer here Pz 62-b,4
- nank'a* nankeen (fabric) // RKWb 272a1 Russ. *НАНКА* Badm 19a,10;38b3
- naxal* pointed beard, goatee, Van Dyke beard Pz 63-a,12 // Mo. *nayal*
- nayaazuna baqši* *Nāgārjuna* Pz 63-b,3 --> Pz 63-b,2
- nayaš* stylus, carving tool ZW 113 a 3
- nayadumji* player, joker ZW 113-b,3 // Mo. *nayadumči*
- nayal* skull, shard Smir 121-a,14
- nayaca eke* maternal grandmother Badm 6-a,11 // Mo. *nayaču eke*
- nayaca döü* one's younger maternal aunt // Mo. *nayaču* + *düi* (SH §85)
- nayu-* in: *yadarisiyin balyasan oula nayuxu* mirage, aircastles ZW 214-a,8



Text Sources

Glossary Sources

<i>nayur</i> lake Manu 10-b,25 //Mo. <i>nayur</i>	<i>nāyuul ödötei sumu</i> feathered arrow Gol.Sup. 11-b,4 [<i>nayayur</i>
<i>nabci</i> leaf, leaves, foliage Manu 12b3	<i>nāyuur</i> on this side Bobr 192 //Mo.
<i>nasu tögüs</i> "perfect life", venerable, disciple; as name, Ananda Vajr 3-b, M 188-b,1 //Mo. <i>nasuna tegülde</i>	<i>nabtayar</i> saddlebacked, stocky, squat G2-6c2 //Mo. <i>nabtar</i> [tar <i>nabtar</i> lowslung Smir 60-a,4 //Mo. <i>nab-</i> --> Pz 63-b,5 //Mo. <i>nabči</i>
<i>nasun</i> age, life, lifetime, period SK 9,10 & 32,17 //Mo. <i>nasun</i>	--> Zw 304-b,5 <i>nasu tögös</i>
<i>nasun törkörö</i> life-long, one's whole life, always KK 15,3 //Mo. <i>nasun torqaru</i>	<i>nāsu-</i> to play Bobr 237 //Mo. <i>nayad-</i> --> Pz 63-b,6 age, years, growth
<i>nasutai</i> aged, grown, having an age UXT 2-b,4 & J165,7 //Mo. <i>nasutai</i>	<i>nasuni diq</i> of full age, majority Pz 63-b,6
<i>nasuda</i> always, forever SK 27,2; M 134-a,14 & 135-a,29 //Mo. <i>nasuda</i>	--> Pz 63-b,6
<i>nasula-</i> to live, live a life, be longlived SK 4,18; Manu 20-a,22 //Mo. <i>nasula-</i>	<i>nasul-</i> to live ZW 116-a,4 //Mo. <i>nasula-</i> <i>nasuci-</i> to grow old ZW 116-a,5 //Mo. <i>nasuji-</i> to age Smir 100-a,6 [<i>nasuji-</i>
<i>natar</i> epic adjective; pretty J 97,3; KL 43,7 // RKWb 272-b,4	<i>nasubai</i> snuff tobacco ZW 115-b,6 // <i>nasubei</i> RKWb 272-b,2 <i>nasua</i> snuff Pz 63-b,7 //RKWb 272-b,2
<i>nād-</i> to play, frolic, play games SK 6,13 //Mo. <i>nayad-</i>	<i>nāši</i> here, hither, to this side Bobr 193 //M. <i>inayši</i>
<i>nāda</i> here, on this side, closer side UXT 3-a,22 [<i>nada</i>	<i>ebē nād-</i> to play blindman's buff Pz 15-b,11 --> Pz 63-b,8
<i>nada</i> me, to me, for me SK 8,6 // Mo.	
<i>nāda-</i> to play VJ 7-b,24 //Mo. <i>nayad-</i>	--> Pz 64-a,1 to disport, enjoy self
<i>nadalā</i> with me M 142-b,10 //Mo. <i>nada-</i>	<i>nādan</i> games, party Pz 63-b,9 //Mo. <i>nadān</i> play, a game ZW 113all [<i>nayadum</i>
	<i>nādaxoul-</i> to organize a game ZW 113 b,1 //Mo. <i>nayad- +</i>
	<i>nādayai</i> doll, puppet Pz 64-a,2 //Mo. <i>nayadayai</i> (Tsevel 359-a) RKWb 272 b 10



Text Sources

Glossary Sources

nādaki on this side, relevant, concerned 1892 (77,12) //Mo. *naɣadaki*

nādak'a contemporary, up to now RG 56,4 //Mo. *naɣaduki*

nadār by me AS 2-b,12 //Mo. *nadabar*

nādu this side, here, the present MOZ 27,12 (>Pz 63-b,8) //Mo. *naɣadu*

nādu games, play, diversion M 135 a 5; ZPB 14-a,17 //Mo. *naɣadum*

nadu- to play AG 9,25 //Mo. *naɣad-*

nādu- to play VJ-F 6-b,12

nādun game, sport, diversion SK 7,1 //Mo. *naɣadum*

* *nādula-* to tease, be playful 18 C 6,5 //Mo. *naɣad-* + [original: *nadula-*]

nadur me, to me SK 6,8 //Mo. *nadur*

nalaxu young UXT 1-a,7 //Mo. *nilqa*

naladang spikenard //Skt. *nalada* AG 53,10

nali- to beat, hit, strike MOZ 5,7 & 14,4 (> Pz 64-a,6); Zinz 90,13; Debis 6-a,15 //RKWb 273,a 11

nalili- to beat repeatedly VJ 13 a 23

naliqua- to be beaten, mistreated VJ 12-b,7 //RKWb 273-a, 13

nalxa young UXT/AT 198,6 //Mo. *nilqa*

nālda- to stick together KL 12,7 //Mo. *naɣaldu-*

nāldangyaš a gluing together Zap 4: 323,10 //Mo. *naɣaldu-* +

nāldu- to stick on, glue on; to adhere, cling to SK 39,3 (> Pz 64 a 7) //Mo. *naɣaldu-*

nādala- to tease, annoy Pz 64-a,3 //Mo. *naɣad-* + ; RKWb 272-b,12

-> Pz 64-a,4 this, the present, other

nādakis the present ones, those extant Rudn 19-b,8 //Mo. *naɣaduki* +

nādoul- to have play ZW 113-a,13 //Mo. *naɣaduyul-*

nāduud games Badm 30-a,8 //Mo. *naɣadum*

-> Pz 63-b,9 games, party

nādun bari- to tease, play pranks Pz 64-a,5 //Mo. *naɣadum* + *bari-*

nādulca- to play together ZW 113b2 //Mo. *naɣad-* +

nādumji player, joker ZW 113-b,3 //Mo. *naɣadumči*

-> Pz 71-b,4 citation

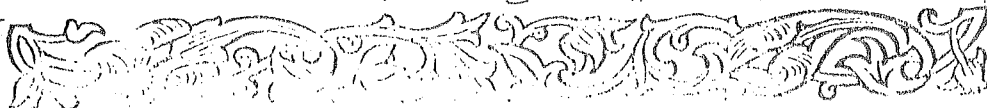
nālyā- to make to glue ZW 112-b,5 //Mo. *naɣalyā-*

-> Pz 64-a,7 to adhere, cling to

nāldāci sticky, gluey Pz 64-a,8 //Mo. *naɣalduča*

naldoul- to make be glued on ZW 112 b,7 //Mo. *naɣalduyul-*

{ *nālduul-* to be sticky with AOH 17, p. 300 //Mo. *naɣalduyul-*



Text Sources

Glossary Sources

<i>nam</i> peaceful RG 53,11 //Mo. <i>nam</i>	<i>nam</i> wholly, completely, definitely Pz 64-a,12; Gol.Sup.11-c,1 //RKwb271a1
<i>nam</i> low, small, minor RG 55,11//Mo. <i>nam</i> , 2	<i>nam</i> <i>xara-</i> to be still ZW 114-a,5 //Mo. <i>namqara-</i>
<i>nam küün</i> simple man Zap 3:327,11(>Pz 64-a,12) //Mo. <i>nam</i> + <i>kümün</i>	<i>namancilal</i> repentance ZW 113-b,6 //Mo. <i>namančilal</i>
<i>namai</i> me Vajr 16-a //Mo. <i>namayi</i>	<i>namancilalca-</i> to repent together ZW 113-b,6 //Mo. <i>namančila-</i> +
<i>namancila-</i> to repent, do penance M 143 b,7 //Mo. <i>namančila-</i>	<i>namanciloul-</i> to make repent ZW 113 b 6 //Mo. <i>namančila-</i> +
<i>namanemi-</i> [sic!] to pray, supplicate DO 39,3 //Mo. <i>namančila-</i>	<i>namancilyan</i> repentance Badm 68-b,5 //Mo. <i>namančilal</i>
<i>namarj/in</i> fall camp KL 34,3 //Mo. <i>namurjiyan</i>	
<i>namarj/il-</i> to spend the fall KL 30,1 //Mo. <i>namurji-</i>	
<i>namēstniq</i> viceroy, lieutenant-governor DO 41,16; RG 63,8 //Russ. наместник	
<i>namo</i> praise to, homage to, I pray to AG 1,1; VJ 1-b,1 //Mo. <i>namowa</i> < Skt.	
<i>namu</i> praise to ZPB 1-b,1	
<i>namur</i> fall, autumn AG 3-b,8; M 189 b 19 //Mo. <i>namur</i>	<i>namurci-</i> to go to fall camp ZW 113 b 9 //Mo. <i>namurji-</i>
	<i>namurciul-</i> to make spend fall ZW 113 b,9 //Mo. <i>namurjiyul-</i>
	<i>namurciyin</i> fall camp ZW 113-b,8 //Mo. <i>namurjiyan</i>
	<i>namurji-</i> to spend the fall Pz 64 a 11 //Mo. <i>namurji-</i>
<i>namxāni</i> placid, peaceful KL 43,7 //Mo. <i>nomuqan</i>	<i>namxara-</i> to get peaceful; to calm Pz 64-a,13 //Mo. <i>namqara-</i>
<i>namxaruul-</i> to subdue, tranquilize, quiet down KK 11,15 (> Pz 64a13) //Mo. <i>namqarayul-</i>	<i>namxaroul-</i> to make be still ZW 114a6
	<i>namšira-</i> to go crazy, become insane Pz 67-b,7 // RKWb 277, a 1
<i>namci</i> leaves, foliage KL 32,2 //Mo. <i>nabči</i>	<i>namtasun</i> afterbirth (cattle) ZW 114a7 //RKWb 271-b,9
	<i>namcini</i> afterbirth, placenta Pz 64 b 1 //RKWb 271-b,10

Text Sources

Glossary Sources

namj/al epic adjective J 99,11 //RKWb 271-a,5; Tib.rnam-rgyal(Ja.314 a)

nacin falcon UXT 5-b,1 //Mo. način

nayixal- to sway J 130,14 //Mo.naiyu-
nayixala- to sway J 101,8; KZP Prov
53

nayitaq inspiring, awakening hope J 110,6 //Mo. naida- +
nayitaq twig, topmost branch J 99,14 //RKWb 274-a,10

nayidangyu trust, hope 1828(p.76,7) //
Mo. naida- +
nayidangyui envy, coveting, jealousy
SK 37,11 (> Pz 62-b,10) //Mo. nai-
dangyui

namjir upper garment of Buddhist monk
namj/ar Pz 64-b,2 //Mo. namjar(1177-a)

naci- to whip, scourge ZW 115-b,4 //
Mo. janči- ;RKWb 272-b,6

naciul- to have whipped ZW 115-b,5

naciulaqda- to make be whipped ZW
115-b,5 //Mo. janči- +
--> Pz 64-b,3

naciqda- to be whipped ZW 115-b,5

najin a kind of falcon ZW 115-b,3 //
Mo. način

nayan eighty Pz 64-b,4 //Mo. nayan

nayaduɣar eightieth ZW 114-b,3 //Mo.
nayaduɣar

nayaduɣci eightieth Pz 64-b,4 // cf.
Mo. nayaduɣar

nayinala- to move, shake, stir Rudn
19-a,1 //cf. Mo. naiyu- +

nayixail- to sway, swing Smir 41-a, 4
//cf. Mo. naiyu- +
--> Pz 62-b,7

nayixaluul- to make shake, to wave,
flutter //Mo. naiyuyul-
] Pz 62-b,8

nayixu- to bend, curve Smir 99-a,6

nayixül- to bend, gather Smir 74-b, top

nayita- to sneeze Pz 57-b,1 & 63-a, 1

nayitaya- to sneeze ZW 111-b,2 //Mo.
naita-, naitaya-

nayitayoul- to make sneeze ZW 111b3

--> Pz 62-b,9 hope

--> Pz 62-b,9

nayitei true ZW 111-b,1 //Mo. nai +

nayida- to entrust ZW 111-a,6 //Mo.
naida-

nayidaxa- to sneeze Smir 122-b,11 //Mo.
naitaya-] dalya

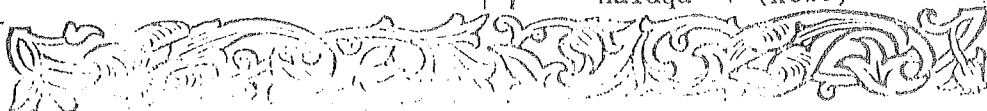
nayidalyan trust ZW 111-a,9 //Mo.nai-

nayidxa- to sneeze Pz 63-a,1 //Mo.

naidqa- (Kow.)] 111 a 5

nayidxala- to flutter, to ravel ZW

nayidxalyan a sneeze Badm 92-a,1 //Mo.
naidqa- + (Kow.)



Text Sources

Glossary Sources

<i>nayilzaq</i> flexible KL 37,1 //Mo. nailja-	<i>nayila-</i> to hope, to trust in Pz 63a2 //Mo. naida- +
<i>nayilzour</i> branch, sprout, shoot AG 23, 13; ZPB 5-a,24 //Mo. nailjayur	<i>nayilaxu</i> trustworthy ZW 111-a,7
<i>nayiman</i> eight UXT 1-a,6 //Mo. naiman	<i>nayilza-</i> to sway, wave ZW 111-b,4 // Mo. nailja-
<i>nayiman xoto</i> trading post, business dis- trict near monasteries; the Mai- mai-ch'eng of Urga BB 13,4 //Mo. maima	--> Pz 63-a,3 & 206-a,1 tree-shoot, sap- ling, branches (<i>nayilzuur</i>) <i>nayilzuur</i> mixture ZW 111-b,5 //Mo. J nayiray
<i>nayimadala-</i> rent, hire BB 4,6 //Russ. HaEM + Kalmyk endings } <i>maduyar</i>	--> Pz 63-a,4
<i>nayimaduyār</i> eighth SK 34,15 //Mo. nai-	<i>nayiman</i> trade, commerce Pz 228,b 1 // Mo. maima < Chin.
<i>nayimi-</i> to hire, rent BB 115,3 //Russ. HaEM	--> Pz 228, b 1
<i>nayimuula</i> octet, group of eight DO 27,1 //Mo. naimayula	<i>nayimaduqci</i> eighth Pz 63-a,4
<i>nayicinar</i> wife (pā. used as sg.) AG 94, 14 //Mo. najinar (Kow.)	
<i>nayiji</i> friend, comrade BB 56,4 (> Pz 63-a,5) //Mo. najji	<i>nayiji dari-</i> to befriend, make friends with ZW 112-b,1 //Mo. najji +
<i>nayijinar</i> wife, woman M 132-a,7; Zap 6: 20,12 //Mo. najjinar	--> Pz 63-a,6 wife, female friend
<i>nayik'orba</i> pilgrim? BB 98,3 //Tib. ynas-skor-ba, Jaes.310-a	
<i>nayir</i> joy, delight KK 22,8; feast, ban- quet KZP Prov.110 //Mo. nair	--> Pz 63-a,9 feast, entertainment
<i>nayira-</i> to blend, mix, cast dice BB 9, 7 //Mo. naira-	<i>nayir-</i> to cast dice Pz 173-a,9
	<i>nayira-</i> to be in accord, harmony, to blend, mix Pz 63-a,7 //Mo. naira-
	<i>nayirala-</i> to be happy, to feast Pz 63 a,10 //Mo. nairala- (Kow.)
	<i>nayiralyan</i> accord, agreement Pz 63 a 7 // Mo. nairlyā
	<i>nayiraldoul-</i> to make to accord ZW 112 a,3 // Mo. nairalduyul-
<i>nayiraldu-</i> to blend, mix, harmonize Manu 14-b,31 //Mo. nairaldu-	<i>nayiraq</i> mixture ZW 111-b,9 //Mo. nairay
<i>nayiril-</i> to be festive, have a party 18 Ch 18,2; KL 32,2 //Mo. nairla-	
<i>nayiroul-</i> to blend, mix, prepare, com- pound Sk 7,7; AG 97,12 //Mo. nairayul	--> <i>nayiruul-</i> Pz 63-a,8
<i>nayiruulya-</i> to have mix M 135-a,22	

Text Sources

Glossary Sources

[original: *nayir*[l]a-]
 * *nayirla-* to celebrate, disport Debis 4-b,9 //Mo. *nairla-*] *nayud*
nayoud a vast number Zaya 100 //Mo.
nayud hundred million TC 194,6
nak'anzuna (name) Nāgārjuna TC 187,1 //Mo. Naganjuna
nak'azanyi empowered, authorized 1892(78,14) //Russ. *наказной*
nak'uu valley 2J 83,13 //RKWb 270-b,4] a2
naq epic adjective 2J 90,3 //RKWb 270

nagaz/uuna garbi (name) Nāgārjuna SK 3,1 //Mo. Naganjuna
nār friendship Bukv 34,5 //Mo. *nair*

nāran prior to, hitherto BB 2,5; UXT 6-a,16 // Mo. *inaru*
naran sun, sol, solar SK 24,1 & 37,11 (> Pz 64-b,7) //Mo. *naran*
naran person Subh 62 //Mo. *aran*

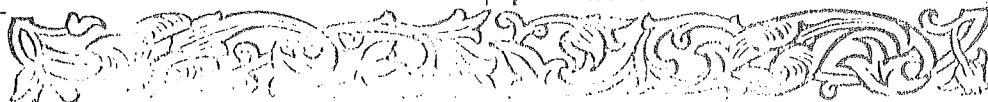
narani köl leading edge of the sun Zap 4: 330,1 //Mo. *naran* + *köl*

nayirsaq party-goer, idler, no-good fellow G2 424-a,2; Pz 65-a,11 //Mo. *nair* +
nayirtaya suitable, comfortable ZW 112-a,5 // Mo. *nairtai*

nak'u ZW 113-a,5 valley, depression
nak'uu Gol.Sup.13-a,4 valley, defile

naqbun inkwell Pz 64-b,5 //Mo. *naybum*
naqsarya in: *xamariyin naqsarya* bridge of the nose Gol.Sup.11-c,9
naqsuul- to dance, "shake a leg", (NP: to kick the legs while dancing) Pz 64-b,6; Gol.Sup.11-c,9 //RKW270b2
nāqda- to be glued ZW 112-b,4 //Mo. *naya-* +
naqsarxa in: *xamariyin naqsarxa* bridge of nose Pz 83-b,5
nar a die ZW 114-b,4 //RKWb 272-a,5
nāra this way, hither, since Pz 65 a 1
nāra ge-to call, summon Pz 65-a, 1

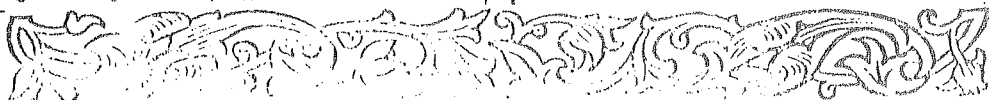
nārān hither, to here Rudn 19-c,11 //Mo. *inaru*
nāran caranto and fro, hither & yon, back and forth ZW 115-a,5 //Mo. *inaru* + *čayana*
naran ödör Sunday Pz 64-b,7 //Mo. *naran*
naran ceceq sunflower, helianthus Pz 64-b,7 //Mo. *naran* + *čečeg*
narasū pine, conifer Bobr 200 //Mo. *narasu*



Text Sources	Glossary Sources
<i>narin</i> thin, delicate, fine KZP Prov 274; fine, closely, in detail UXT 1-b,19 //Mo. <i>narin</i>	<i>naraši-</i> to sunburn Pz 64-b,8 //Mo. <i>naran +</i> -> Pz 64-b,9 (< KZP)
<i>narixan</i> rather fine, delicate UXT 3-b 34 //Mo. <i>nariqan</i>] <i>narila-</i> to do carefully KL 48,2 //Mo. <i>narila-</i> to detail, do carefully, to sift SK 4,7 (> Pz 64-b,10) & 7,8	-> Pz 72-a,8 //Mo. <i>narin +</i> <i>narīr</i> carefully, precisely Pz 64 b 9
<i>nāru</i> hither, this way, within, since, prior to MOZ 19,4; KK 20,3; UXT 1 b 20 //Mo. <i>inaru</i>	-> Pz 65-a,1; Rudn 19-c,113] <i>nariqan</i>
<i>nartu</i> towards Bukv 49,4 //Mo. <i>inaru +</i>	<i>narxan</i> fine, delicate ZW 115-a,9 //Mo
<i>narmai</i> entire, whole, great Debis 11 a 20 //Mo. <i>narmai</i>	-> Pz 65-a,2 all, total, in general
<i>nārva</i> (placename) Narva RG 56,10-11	<i>narca-</i> to cast dice ZW 115-b,2
<i>nē sayin</i> well, O.K. (interj.) J 143,12 <i>nē zē</i> hey now! (exclamation, threat) J 156,6 (> Pz 65-a,4)	<i>nē</i> well, indeed Pz 65-a,3 //RKwb275b f
<i>ne-</i> to open AS 1-b,7 //Mo. <i>nege-</i> <i>nē-</i> to open, reveal, disclose SK 38,7 (> Pz 66-b,4); M 140-a,8 //Mo. <i>nege-</i>	<i>nē-</i> to move, go past Gol.Sup.12-b,1 //Mo. <i>negü-</i>
<i>neng</i> very, much, extremely SK 22,19 (> Pz 65-b,8); Manu 4-b,35 & 12a 18 //Mo. <i>neng</i>	
<i>nebte</i> through, across Manu 15-a,13 //Mo. <i>nebte</i>	-> Pz 65-b,6
<i>nebtel-</i> to pierce, stick through Subh 147 //Mo. <i>nebtel-</i>	<i>nebtele-</i> to penetrate, go through Pz 65-b,7 //Mo. <i>nebtel-</i>
<i>nebtere-</i> to sink into, penetrate M 17 b 29 //Mo. <i>nebtere-</i>	<i>nebterekei yara</i> illness, syphilis ZW 117-b,8 //Mo. <i>nebterkei + yara</i>
<i>nebteršülül</i> propagation, advertisement CAJ 3,216 //Mo. <i>nebteregül-</i> + }	<i>nebteršül-</i> to make penetrate ZW 117 b 6 //Mo. <i>nebteregül-</i>
<i>netürüüsün</i> eyewinker, mote, speck in eye KZP Ridd 12 //RKwb 275-b fine	<i>nebterkei</i> pierced, soaked through ZW 117-b,7 <i>neterüüsün</i> eyewinker Pz 65-b,9 <i>netürüüsün</i> mote, speck G2: 17-a,6
<i>nedoyimöki</i> arrears, insufficiency 1892 (77,3) //Russ. недоимки	
<i>nelüngkei</i> extended, suburb, entire AG 94,19 //Mo. <i>neilengkei</i>	] <i>negelge-</i>
<i>nēman</i> (placename) Nemel river RG 49,11	<i>nēlge-</i> to make open ZW 117-a,11 //Mo.



Text Sources	Glossary Sources
<i>neme-</i> to add, increase Manu 6-a,22 // Mo.neme-	> Pz 66-a,3 <i>nemenē</i> horseblanket Smir 77-b,1
<i>nemēsün</i> addition, supplement VJ 2-a,11 & 4-b,20; 7-a,3; TC 177,12 (> Pz 65-b,10) extension of life //Mo. ne- megesün	<i>nemesun</i> addition ZW 118-a,5 //Mo. ne- megesün
<i>nemeš</i> German RG 46,3 <i>nēmeš</i> German RG 57,16	> Pz 66-a,1 <i>nemeš tak'ā</i> turkey (hen) Pz 66-a,1 <i>nemeš kencir</i> linen Badm 61-a,10 //RKWb 226-a,2
<i>nemer</i> addition, increase, protection KZP Prov 220 //Mo.nemeri	<i>nemelce-</i> to increase together ZW 118 a,1 Mo. neme- <i>nemelge</i> addition, added flow Pz 66a 2 <i>nemelgen</i> overflow, addition Badm 64 b 7 //Mo. nemelge <i>nemeqde-</i> to be increased ZW 118-a,1 //Mo. nemeqde- <i>nemeqde-</i> to be covered ZW 118-b,1 // Mo. nemne- +
<i>nemer xorγu</i> hut, wigwam BB 4,12 //Mo. nemür + qorγu	> Pz 66-a,5; RKWb 275-a,2 <i>nemeri</i> addition, increase, protection Pz 66-a,4 //Mo. nemeri <i>nemerle-</i> to protect, shelter ZW 118 a,3 //Mo. nemürile- <i>nemöül-</i> to cause to increase ZW 118 a,1 //Mo. nemeqül- <i>nemöül-</i> to have covered ZW 118-b,1 // nemne- +
<i>nemöüri</i> enlargement, addition CAJ 3, 216 //Mo. nemeqüri	<i>nemüüd xoto</i> supplementary rations Badm 64-b,2 //Mo.neme- +;RKWb 275 a 9
<i>nemüül-</i> to increase (tr.) 1755,11 // Mo. nemeqül-	<i>nemne</i> saddlecloth, caparison G2,18 b 8
<i>nemürge</i> addition, expansion AG 9,28 //Mo. nemeqüri	<i>nemne-</i> to cover livestock in the cold ZW 118-a,9
<i>nemnē</i> horseblanket, saddlecloth VJ 13 a,19; MOZ 18,9 (> Pz 66-a,6) //Mo. nemnege	<i>neyisalal xota</i> residence (of a digni- tary) ZW 116-b,5 //Mo.neislel qota
<i>nemne-</i> to cover with skin Subh 149 //Mo. nemne-	<i>neyisalal xota</i> residence (of a digni- tary) ZW 116-b,5 //Mo.neislel qota
<i>nemrš</i> emend to <i>nemeš</i> at RG 46,3	
<i>neyite</i> everything, all, public 1755,4 //Mo. neite	
<i>neyide</i> jointly KK 3,3 //Mo. neite	



Text Sources

Glossary Sources

neyidebēr collectively, all together
1755,16 //Mo. neiteger

neyil- to unite VJ 15-a,12

neyile- to couple, join with UXT/AT
205,9 //Mo. neile-

neyilete all together, jointly SK 46,
12 (> Pz 65-a,6) //Mo. neile- +

neyileldü- to join together DO 41,6;
Zap 3: 339,14 //Mo. neileldü-

neyilelgen junction, confluence J 94,14
//Mo. neilelge

neyilöül- to unite, join, combine M 195
a,14; MOZ 31,12 (> Pz 65-b,1);Manu
10-b,6 to unite, coordinate //Mo.
neilegül-

neyicetei in compliance with 1892 (78,
5) //Mo. neičetei

neke- to weave AG 9,13 //Mo. neke-,2

neke- to chase, pursue, lay claim to,
sue SK 36,18; Manu 10-b,19 //Mo. neke-

nekei sheepskin MOZ 18,9 (> Pz 66-a,7)
//Mo. nekei

nekēsün cloth, fabric, textile BB 103,
7 (>Pz 66-a,8) //Mo. nekegesün

neyidenen jil last year ZW 116-b,4 //
Mo. nidunun jil

neyidēr all together, jointly Pz 65 a 5
//Mo. neiteger

--> to unite, join Pz 65-a,7

neyileldai bound up with, connected ZW
116-a,9 //Mo. neile- +

neyilelde- to unite, join Pz 65-a,8 //
Mo. neileldü-

neyileldöül- to make be bound together
ZW 116-b,1 //Mo. neileldügül-

neyileldöülge- to make be bound tgr
ZW 116-b,1 //Mo. neileldügül- +

neyilelce- to unite, join, assemble Pz
65-a,9 //Mo. neilelce-

neyilelge uniting, joining Pz 65-a,10
//Mo. neilelge] 2

üzügiyin neyilelge syllable Pz 60a
neyilöüldegēr accordingly, in accord
Pz 65-a,11 //Mo. neilegül-

neyilöüleqde- to make be mixed ZW
116-a,9 //Mo. neilegül- +

neyilöür hone, whetstone, razor strop,
ruler Pz 65-b,2; G2 424-a,8; Gol. Sup.
12-a,4 //Mo. nüilegür] neilegül-

neyilüül- to write Smir 99-a,7 //Mo.

neyilde- to mix together ZW 116-b,3
//Mo. neile- +

neyildöül- to join, clamp together Pz
65-b,3 //Mo. neile- +

neyilcen accord, agreement Pz 65-b,4
//Mo. neilelče-] 65-b,5

neyilcetégēr according, conforming Pz
neyilcetégēr correspondingly Pz 278a7
//Mo. neilelče- +

nekē sheepskin Pz 66-a,7 //Mo. nekei

neke sheepskin ZW 117-a,1

--> Pz 66-b,3

--> Pz 66-a,8 *nekēsün*

Text Sources

Glossary Sources

nekelce- to make pursue 1735(75,9), to sue, prosecute MOZ 31,9 (> Pz 66 a 11)//Mo. *nekelče-*

neküül- to make chase, pursue Zap 9: 16,8 //Mo. *nekegül-*

nēqde- to be vanquished Subh 287 //Mo.

nengde-

neqde- to vanquish, overcome, beat Manu 9-a,3; SK 15,15 //Mo. *nengde-* to claim SK 29,9 //Mo. *neke-* +

neqdeqde- to be claimed SK 29,9 //Mo. *nekeqde-*

neqciül a search MOZ 30,11 //Mo. *nengjigül*

neqji- to search, investigate SK 25,17 (> Pz 66-b,7) //Mo. *nengji-*

neqjiül a search KK 14,2; MOZ 18,10 & 25,11 (all > Pz 66-b,8) //Mo. *nengjigül*

nege- to join 1691: 3,3 //Mo. *niged-*

negege- to spread, make open 1755,7 //Mo. *negege-*

nerē name, reputation, fame SK 5,9; UXT 1-b,6 //Mo. *nerē*

nerē name Ges 9,10 //Mo. *nerē*

nerē- to prepare, distill, put on the kettle BB 7,5 & 43,7 (19,4 *nāre-*) //cf. Mo. *nerē-*

neren (gen.) of the feast KL 25,4 //Mo. *nair-un*

nerētei prepared, readied J 122,4 (> Pz 66-b,10); NP 'distilled' //Mo. *nerē-* +

neretü named, called SK 4,4 //Mo. *neretü*

nekelēci defendant, respondent Pz 66 a,9 //Mo. *neke-* +

nekelde- to sue each other (NP) Pz 66 a,10 //Mo. *neke-* +

nekelge suit, prosecution, pursuit Pz 66-a,12 //Mo. *nekelte* +

nekelgen pursuit ZW 117-a,6 //Mo. *neke-*

nekemge excitable; gambling Pz 66 b 1

nekēci weaver Pz 66-b,2 //Mo. *neke-* +

nekeqde- to be pursued, chased ZW 117 a,4 //Mo. *nekeqde-*

neküi an opening ZW 117-a,9 //Mo. *nege-* //Mo. *negüdel*

neküdal train, procession ZW 117 b 2

nekügi ödör day after tomorrow ZW 117-a,7 //Mo. *nögüge edür*

neqde- to flower, bloom Smir 119-b,9; to be opened ZW 117-a,9 //Mo. *negeqde-*

neqdē opening, expansion, increase (NP corrects from Pz 66-b,6 *neqdel*) //Mo. *nege-* +

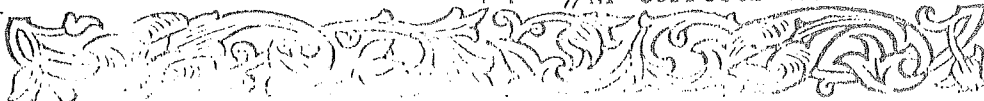
--> G2, 20-a,9

--> Pz 66-b,9

--> Pz 67-a,3 also: to fill a pipe; G2 424-b,5; ZW 169-a,3 *xayisun nerē-* to fill the kettle

neren name Badm 31-a,1; Smir 38-a,11 //Mo. *nerē*] *aldar nere* *aldar neren* fame 'Badm 74-b,11 //Mo.

nered- to be named, called Pz 67-a,1 //NP corrects *nerēd-* //Mo. *nerēid-*



Text Sources	Glossary Sources
<i>nerēde-</i> to name, call KK 18,11; VJ 13 b,11 //Mo. nereid-	<i>nerede-</i> to name Pz 297-a,5 //Mo.nereid- <i>neredelce-</i> to name together ZW 118 b 5 //Mo. nereid- +
<i>nerēdelge</i> designation DO 25,16 <i>nerēdelge</i> id. RG 43,10 //Mo. nereid- + <i>nerēdeqde-</i> to be named, called RG 44, 14 //Mo. nereid- +	<i>nerēdelgen</i> name Badm 47-a,5 //Mo.nereid- <i>neredeqde-</i> to be named, designated Pz 90-b,8 //Mo. nereid- +
<i>nerēdū-</i> to name, call by name VJ 10 a 14 //Mo. nereid-	<i>neredöül-</i> to make named ZW 118-b,5 <i>neredke-</i> to name, call Pz 67-a,2 //NP corrects to <i>nerēdke-</i> //Mo. nereidke- (Kow.)] nerele-
<i>nerēleqde-</i> to be named, designated Zap 10: 164,11 //Mo. nerele- +	<i>nerēle-</i> to name, call Pz 67-a,2 //Mo. nerele- to be motley Pz 254-b,10 //Mo. eriyele-
<i>nerēyid-</i> to name VJ-F 12-a,5 //Mo. nereid-] reid-	<i>nerēle-</i> to be motley Pz 254-b,10 //Mo. eriyele- --> ZW 119-a,3
<i>nevā</i> (placename) Neva River RG 49,14	<i>nerelöül-</i> to name, call by name ZW 119-a,3 //Mo. nerelegül-
<i>niiderin</i> general, collectively UXT 5-a 22 //Mo. neiteger	<i>nerēlde-</i> to designate, denote Smir 57 a,6 //Mo. nerele-] nere- +
<i>niilüül-</i> to join, unite VJ 11-a,11 //Mo. neilegül-] niyur	<i>nerēqde-</i> to be filled ZW 119-a,6 //Mo. nerēr
<i>niur</i> face, visage Zap 3: 332,8 //Mo. niül	<i>nerēr</i> nominally, by name Pz 66-b,9 //Mo. nere +
<i>niül</i> sin TC 183,9 //Mo. nigül	<i>neri-</i> to spin (fabric) Smir 84-a,4 // = Mo. neke-] nere- +
<i>ninēdū-</i> to laugh AG 73,16 //Mo. iniyedü +] niyur	<i>neröül-</i> to make fill ZW 119-a,6 //Mo. niūr
<i>niyur</i> face, countenance AS 3-b,9 //Mo.] niyur	<i>niūr</i> face Badm 40-b,12 //Mo. niyur
	<i>ninilcete yigēr</i> doing accordingly Badm 52-b,15 //Mo. neilelče- +] niyur
	<i>niyo-</i> to hide, secrete ZW 120-a,5 //Mo. niyouca
	<i>niyouca</i> secret, hidden ZW 120-a,7 // Mo. niyuča
	<i>niyourcila-</i> to feign, dissemble ZW 120 b,3 // Mo. niyurčila-
	<i>niyourcilal</i> dissimulation ZW 120-b,5 //Mo. niyurčilal] niyur- +
	<i>niyoda-</i> to be hidden ZW 120-a,6 //Mo. niyolya-
	<i>niyolya-</i> to make hide ZW 120-a,6 //Mo. niyulya-
	<i>niyolca-</i> to hide together ZW 120-a,6 //Mo. niyulča-

Text Sources

Glossary Sources

<i>niyuur</i> face, countenance VJ 11-a,3; M 198-a,15 //Mo. niyur	<i>niyuuca</i> secret Smir 105-b,12 //Mo. niyuča
<i>niyuca</i> secret, confidential AG 4,9 //Mo. niyuča	-> Pz 67-a,8
<i>nib nige</i> not a single one, not even one AS 2-a,17 //Mo. nib + nigen	
	<i>nibta</i> through Smir 82-b,2 //Mo. nebte
	<i>nibtel-</i> to penetrate Smir 82-a,10 //Mo. nebtel-
	<i>nibter</i> across, through Smir 58-a,4 //Mo. nebte
	<i>nibter-</i> to go across, go through Smir 58-a,5 //Mo. nebttere-] nebterkei
	<i>nibterkei</i> pierced Smir 95-b,4 //Mo.
<i>nis-</i> to fly M 198-b,28; VJ 11-a,20; SK 7,12 (> Pz 67-a,11) //Mo. nis-	
<i>nisalbur</i> weaving tool, threadstick, a press MOZ 18,7 (> Pz 67-a,9) //Mo. nisalhuri (Kow.)	-> G2 24-a,6
<i>nise-</i> to fly KZP Prov 56 //Mo. nis-	
<i>niselge</i> flight KL 22,1 //Mo. nisülge	
	] Mo. nisqala-
<i>nisxal-</i> to clap hands Debis 5-b,28 //	
	<i>nisele-</i> to delouse G2 24-a,7 //Mo.
	<i>nisuxai</i> snot Bobr 354 //Mo. nisuxai
	<i>nisümel</i> flying Bobr 63 //Mo. nis- +
	<i>nisle-</i> to delouse, remove nits or fleas Pz 67-a,10 & 138-b,12 //Mo. nisal-
	<i>niske-</i> to make fly ZW 123-b,4 //Mo. niske-
<i>nisuānis</i> defilement, kleśa, attachment to worldly things VJ 6-b,13; VJ-F 3-a,22; <i>nisvaniš</i> TC 179,1; M 203 b,9 <i>nisvaniš</i> ; M 140-a,15 <i>nisuāniš</i> //Mo. nisvanis	-> Pz 67-a,12
<i>niš-</i> to fly Zap 3: 338,15 //Mo. nis-	
<i>niši-</i> to hit, beat, strike SK 10,3 & 15, 3-4 (> Pz 67-a,13) //Mo. nisi-	
<i>nīdēr</i> all in general 2J 82,13 //Mo. neiteger	
<i>nidū</i> eye UXT 3-b,28 //Mo. nidün	
<i>nidün</i> eye SK 13,11 & 34,8 //Mo. nidün	
	<i>nidubci</i> eyeshade ZW 121-b,6 //Mo. nidübči
	<i>nidul-</i> as in <i>amini nidul-</i> ZW 23-a,6 to kill, take life
	<i>nidū-</i> to pound, shatter, fragment Pz 67-b,3 //Mo. nidū-] nidügür
	<i>nidüür</i> pestle, stamper Pz 67-b,1 //Mo. -> Pz 67-b,2] nidunun jil
	<i>nidüni</i> jillast year ZW 121-b,1 //Mo.
	<i>nidübēr üzeqci</i> (proper name, "perceiving by the eye"), Aryabalo, Avalokiteśvara Pz 91-a,7

Text Sources	Glossary Sources
<i>nidübcı</i> eyeshade, cover for the eyes M 4-b,7 //Mo. <i>nidübči</i>	] Mo. <i>nidüle-</i>
<i>nidül-</i> to bulge?, be pop-eyed? Subh 162	<i>nidül-</i> to equip with eyes ZW 121-b,7 //
<i>nilaxa</i> baby, infant, young Manu 4-a,33 //Mo. <i>nilqa</i>	<i>nīla-</i> to bend, fold Smir 33-b,13 //cf. Mo. <i>neile-</i> ?
<i>nilar-</i> to bend, flex J 123,5 //Mo. <i>nalurqai</i> , RKwb 276-b, top cites	<i>nilara-</i> to bend, incline Pz 67-b,4
<i>nilöü</i> for <i>ilöü</i> TC 183,13 //Mo. <i>ilegüü</i>	
<i>nilüül-</i> to unite VJ-F 9-b,25; to merge, blend Xong 35,10 //Mo. <i>neilegül-</i>	<i>nilüme-</i> to despise, scorn Smir 72-b,10
<i>nilxa</i> child, infant, baby, young VJ 9-b,8; CAJ 7,171; SK 5,5 (> Pz 67-b,5); foolish, childish AG 15,15; Vajr 43b //Mo. <i>nilqa</i>	] <i>ilyal</i>
<i>nilxas</i> children, babies VJ 2-b,6; VJ-F 9-b,12 <i>nilxaš</i>	<i>nilyanli</i> difference Pz 224-a,1 //Mo.
<i>nilbasu</i> tears, weeping VJ 6-b,24 //Mo. <i>nilbusun</i>	<i>nilbu-</i> to spit Pz 260-a,8
<i>nilbusun</i> tear, teardrop SK 13,11 & 22,18; M 5-b,4 //Mo. <i>nilbusun</i>	
<i>nilbüsün</i> tears J 154,16 (> Pz 67-b,6)	<i>nildara-</i> to shed skin, flake off skin ZW 122-a,8 (> RKwb 276-a,12)
] <i>iniyeldü-</i>	<i>nildaroul-</i> to make shed skin ZW 122 b 1
<i>nıldü-</i> to laugh together SK 41,6 //Mo.	<i>nilmusun</i> spittle ZW 122-a,7 //Mo. <i>nilbusun</i>
<i>nilmu-</i> to spit, expectorate MOZ 14,5 //Mo. <i>nilbu-</i>	
<i>nilci</i> flame, heat Subh 36 & 161 // RKwb 276-b,5	<i>nimegen</i> thin ZW 122-b,2 //Mo. <i>nimgen</i>
<i>nimeken</i> thin KL 12,6 //Mo. <i>nimgen</i>	<i>nimegere-</i> to get thin ZW 122-b,5
<i>nimeger-</i> to get thin or brittle Zap 9: 11,6 //Mo. <i>nimgere-</i>	<i>nimegeröül-</i> to make thin ZW 122-b,6 //Mo. <i>nimgereregül-</i>
<i>nimšire-</i> to become stupified J 134,15 //RKwb 277-a,1 cites ZW 123-a,1 'to compel to peace'	<i>nimegün</i> thin ZW 122-b,2 //Mo. <i>nimgen</i> -> Pz 67-b,7 to go insane, lose mind; G2 424-c,4; Gol.Sup. 12-c,1] a 1
<i>nimciül-</i> to make strike Ges 32,6 //Mo. <i>inčid-</i> +	<i>nimter</i> rare, seldom Pz 67-b,8 //RKwb 277
<i>nimgen</i> thin, slim, flat AS 2-b,18; SK 42,8 (> Pz 67-b,9)	<i>nimter</i> low-slung, extended ZW 122-b,7 //Mo. <i>nabtar</i>
<i>nimgele-</i> to make thin or narrow Zap 4: 332,12 (> Pz 67-b,10) //Mo. <i>nimgele-</i>	<i>nimci-</i> to beat, strike Rudn 21-a,29 //Mo. <i>inčid-</i> +
	<i>nimgere-</i> to get thin, wither, dry up Pz 67-b,11 //Mo. <i>nimgere-</i>

Text Sources

Glossary Sources

nicēd one each BB vii,7 //Mo. nijeged
nicūgēr naked, nude SK 41,5 //Mo. ničūgün

nizēd one at a time, by ones SK 6,3 &
 17,1 (> Pz 68-a,3) //Mo. nijeged
nizēdcile- to do one by one SK 43,12
 //Mo. nijegedčilen +
nijīd one by one ABX 17,7 //Mo. nijeged
nij/ē- to unite, join BB 13,10 //Mo.
 niged-

nij/ēg'orod RG 54,11 } (Russian city) Nizhnyi
nij/ina novog'orod RG 47,16 } Novgorod
nīj/ine RG 59,11 Nizhnyi (Lower), ele-
 ment in Russian placenames

niyidār in general, collectively UXT/AT
 206,10 //Mo. neiteger
niyid general, public, all 1828: 75,3
 //Mo. neite
niyidēr generally, altogether UXT 6-b
 21 //Mo. neiteger
niyider jointly, together DO 34,7 (>
 Pz 67-a,4 as *niyidēr*) //Mo. neiteger

niyile- to unite, join, couple UXT 4-b
 16; BB 6,9 & 37,12 (> RKwb 278 a12)
 //Mo. neile-

niyilöül- to make unite 1735(74,7) //
 Mo. neilegül-
niyilüül- to cause to unite VJ 14 b 28
 //Mo. neilegül-

niyilce- to agree jointly, jibe Zinz
 90,14 //Mo. neilelče-

niyigēd all together DO 25,17 (> Pz
 84-b,2) //Mo. neyi- + ged

nicara- to get bruised ZW 123-b,2 //
 Mo. ničara-

nicūgün naked, bare Pz 68-a,1 //Mo. ni-
 ničūgüle- to undress, disrobe (tr.)
 Pz 68-a,3 //Mo. ničūgüle-
nized one at a time ZW 123-b,1

nizeged one at a time ZW 123-b,1

nijīd one at a time Bobr 75 & 155

niyi- to blow the nose Pz 67-a,6 //Mo.
 nigi-

niyiya- to jiggle, shake Smir 123-b 5
 //Mo. naiyu-

niyitēr jointly, together (NP corrects
 Pz 67-a,4 from *niyidēr*) //Mo. neiteger

niyidēr jointly, together Pz 67-a,4
 (citing DO 34,7), NP > *niyitēr*

niyidkē spinning thread Badm 80-b,1 //
 Mo. neidke- +
niyidke- to spin, twist Pz 67-a,5 //Mo.
 neidke-

niyileaber strait, sound Badm 65-b,2
 //Mo. neile- +

niyilöülgen joining Badm 75-a,6 //Mo.
 neilegül- +

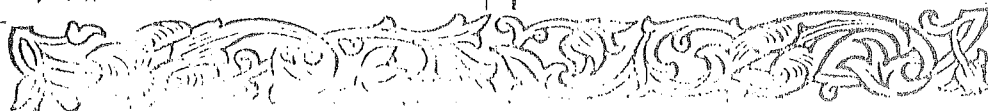
niyilüülgen warehouse, depository Badm
 74-a,4 //Mo. neilegül- +

niyilde- to join together Badm 80-b 2
 //Mo. neileldü-

niyilceteyigēr doing accordingly,
 Badm 52-b,15 //emended from *nini*

niyilge- to have the nose blown ZW
 119-a,7 //Mo. nigi- +

niyici agreeing, consonant with Badm
 76-a,15 //Mo. neiče



Text Sources

- 220 -

Glossary Sources

<i>nik'olāyev</i> (placename) Nikolayev RG 49,4	<i>niyirge-</i> to converse, discuss Pz 68 b 4 //Mo. nirge-
<i>niqta</i> closely, detailedly AG 96,13; M 199-a,8 //Mo. niyta	<i>nikedüi, nikedün</i> some Bobr 194 //Mo. nigen +
<i>niqtala-</i> to do thoroughly or carefully VJ 6-a,25 //Mo. niytala-	<i>niq niqtardensely</i> , thick ZW 119-a,9 // Mo. niy + niyta -> Pz 68-a,4
<i>niqtala-</i> to do thoroughly or carefully VJ 6-a,25 //Mo. niytala-	<i>niqtaxan</i> rather close together ZW 119 b 1 //Mo. niytaqan -> Pz 68-a,5 to scrutinize, examine clo- sely; ZW 119-b,2 to draw close to- gether, make thick
<i>niqte</i> closely Zap 3: 314,14 //Mo. niyta	<i>niqtalal</i> thickening ZW 119-b,3 //Mo. niytalal
<i>nige</i> one, someone, anyone SK 6,3 & 18,1 (> Pz 68-a,6) //Mo. nigen	<i>niqtalaqda-</i> to be made thick ZW 119-b 3 //Mo. niytalayda-
<i>nige xölār</i> unanimously Zap 6: 20,2	<i>niqtaloul-</i> to have made thick ZW 119 b 3 //Mo. niytalayul-
<i>nige mösün</i> at once, all at once Manu 13-b,28 //Mo. nigemüsün	<i>niqte</i> bright in color Badm 95-a,9 //Mo.
<i>nigen</i> one, a SK 6,1 //Mo. nigen	] nigite
] nigente	<i>nige-</i> to blow the nose ZW 129-b,4 //Mo. -> Pz 68-a,6 one, someone, anyone
<i>nigente</i> once, one time SK 31,19 //Mo.	<i>nigen-tēn</i> once, at one time ZW 119 b 6
<i>nigente xarin ireqci</i> (Buddhism) one who returns but once Vajr 15-a	] nigente
<i>niged-</i> to unite, conjoin Debis 9-b,5; KK 10,4 (> Pz 68-a,7) //Mo. niged-	<i>nigete</i> once, one time ZW 120-a,2 //Mo.
<i>nigede-</i> to do in the first place Zap 4: 344,10 //Mo. niged-	] düger
<i>nigedübe</i> in first place J 108,4 (> Gol. Sup.12-c,3) //Mo. nigen +	<i>nigeduyār</i> first ZW 119-b,10 //Mo. nige-
<i>nigedke-</i> to unite, unify KK 2,3 //Mo. nigedke-	<i>nigedüqci</i> } first Pz 68-a,6 //Mo. nigedüger <i>nigedüger</i> }
<i>nigeken</i> just one, even one SK 5,9 & 31,14 //Mo. nigeken	<i>nigedneqae-</i> to be united ZW 120-a,4 // Mo. nigedkegde-
<i>nigerte</i> in first place Zap 3: 344,5 // Mo. nigen +	<i>nigedküül-</i> to have unite ZW 120-a,4 // Mo. nigedkegül-
<i>nigüles-</i> to commiserate, feel compass- ion SK 24,12 //Mo. nigüles-	] nigen +
<i>nigülesülce-</i> to be merciful, have pity on SK 26,9 //Mo. nigülesülçe-(Kow.)	<i>nigerte</i> at first Gol.Sup.12-c,6 //Mo.
<i>nigülesküi</i> compassion Debis 8-b,10 //Mo. nigülesküi	<i>nigöüles-</i> to be compassionate Bobr 226
	<i>nigülesulce-</i> to be compassionate toge- ther ZW 121-a,1 //Mo. nigüles- +

Text Sources

Glossary Sources

nigüleskü pity, sympathy Zap 6:18,14
nigülesküi compassion, pity SK 24,12
 (> Pz 68-a,8)

nirayila- to bear, give birth to SK
 35,10 (> Pz 68-b,2) //Mo. *niraila-*

nireseq feast-loving KL 25,4 //Mo. *nair* +

nirba lama steward, treasurer BB 11,1
 //Mo. *nirba* < Tib.

nirge- to affect, operate AOH 18,152 //
 Mo. *nirge-*

nirgeldü- to converse, discuss J 104,
 12 (> Pz 68-b,4) //Mo. *nirge-* +

nirvan Nirvana, extinction TC 173,2;
 Ges 5,2 *nirvān* //Mo. *nirvan*

nour lake, pond SK 26,18 //Mo. *naγur*

Mo. *naγurmaliγ*
nourmaliγ a lake-like place AG 99,21 //

nonyon prince (for *noyon*) 2J 95,4 //Mo.
noyan

noxoi dog SK 6,18 //Mo. *noqai*

noγā grass KL 32,2 //Mo. *noγuyan*

noγan green, a plant 18 Ch 5,1

noγōn green, greens, vegetables SK 11,
 6 (> Pz 69-a,2) //Mo. *noγuyan*

nigür face Smir 49-a,9 //Mo. *niγur*

nirai newborn, fledgling Pz 68-b,1 //
 Mo. *nirai*

nirūūn spine Smir 119-a,4 //Mo. *niruyun* +

-> Pz 68-b,3

nirbana Nirvana ZW 123-a,4 //Mo. *nirvan*

nirma temple manager, cashier, steward
 ZW 123-a,3 //Mo. *nirba*

nirge- to shout, yell Pz 68-b,4 //Mo.
nirge-] *nirge-* +

nirgelde- to clamor G2 424-c,6 //Mo.
 -> Gol.Sup.12-c,9 to clamor

-> Pz 68-b,5

] *niγu-*
nou- to hide, secrete ZW 124-a,5 //Mo.

noulaya- to make hidden ZW 124-a,8 //Mo.
niγulya-

noulca- to hide together ZW 124-a,9 //
 Mo. *niγulča-*] *niγuyda-*

nouqda- to be hidden ZW 124-a,6 //Mo.

nour- to make wet ZW 124-b,2 //Mo. *nor-*

nourulaca- to be soaked with others ZW
 124-b,8 //Mo. *nor-* +

nourxu soaked, wet through ZW 124 b 4

nourγa- to make dampen ZW 124-b,3 //Mo.
norγa-

nourγaqda- to make be soaked ZW 124 b 7

nourγoula- id. ZW 124-b,6 //Mo. *norγa-* +

-> Pz 69-a,1

] *sara*
noxoi sara August Pz 69-a,1 //Mo. *noqai*

noxōγin xošuun sweetbriar, dogrose Pz
 69-a,1 //Mo. *noqai* + *qosiγu*

noyon grass Pz 48-a,7 //Mo. *noγuyan*

] *γaqan*

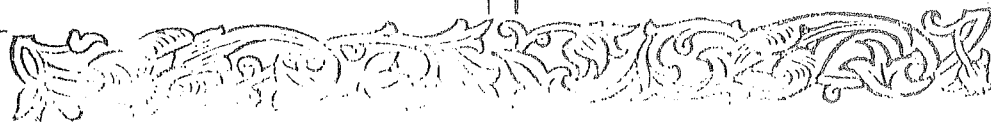
noγoxan greenish ZW 125-b,3 //Mo. *noγu-*

noγobur greenish ZW 125-b,2 // *noγubur*

noγosun duck ZW 125-b,6 //Mo. *noγusun*

noγola- to turn green ZW 125-b,4 //cf.
 Mo. *noγuyara-*

noγolai little hare or rabbit Pz 69 a
 4; G2 425-a,2 //RKWb 278-b,3



Text Sources

Glossary Sources

nōs wool KL 35,3; ^{nōsun} BB 39,10 (> Pz 69 a 5) // Mo. noyusun

nōl- to seize, fight SK 41,4 // Mo. no-] yula- Kow.

nōlo- to pull about, haul around, pounce on Pz 69-a,8 // Mo. noyula-

nōlolāu- to fight with, seize together SK 41,5 // Mo. noyula- +; RKWb 279b 10

nōlda- to fight with Zap 4: 335,6 // Mo.] noyula- +
nōlān a fight Bukv 29,6 // Mo. nočulduyan

nōldo- to fight with RG 64,6 // Mo. noyula-

nōldu- to fight, contend KZP Prov 254 (> Pz 69-a,9) // Mo. noyula- +

nom peacefulness ONLM 23,7 (> RKWb 279 a 3) // Mo. nam

nom doctrine, dharma, religious teaching M 138-b,28 // Mo. nom

noyōr- to green, grow green Smir 36 a // Mo. noyuyara-

noyōraqci a greening thing Badm 28 b 13 // Mo. noyuyara- +

noyōro- to turn green, become verdant Pz 69-a,3 // Mo. noyuyara-

noyorsun marrow ZW 125-b,5 // cf. Mo. noyursun

--> Rudn 21-c,38 'down, fluff'
nosun wool ZW 127-b,6 // Mo. noyusun

nošoyoi burr, burdock Smir 89-a,8 // RKWb 252-b,7

nōtiq sperm (NP) Pz 69-a,6] noitan // RKWb 280-b,4, cf. Mo.

nodō- to grind, grate Smir 108-a,12 // Mo. nidur-

nodnin last year's Pz 69-a,7 // Mo. nidunan

nola-, noli to eat, devour ZW 125-b,8 // Mo. noyula-

noloul-da- to fight each other ZW 126 a 3 // Mo. noyula- +

noyura- to have sufficient ZW 125 b 8 (> RKWb 279-a,1)

--> Pz 69-a,9] nočulduyan
nōldan brawl, scuffle Pz 163-b,4 // Mo.

nōldalyan fight, battle Pz 69-a,10 // Mo. noyula- +

nōldalca- to fight each other ZW 126 a 2

nōldāci fighter, warrior Pz 69-b,1 // Mo. noyula- + , RKWb 279-b,10

noldo- to fight Smir 13-a,7

noldoul- to fight each other ZW 126 a 3

noldon a fight Smir 13-a,8

nōldolyan fighting Badm 10-a,3 // Mo. nočulduyan

noldoci fighter Smir 13-a,2 // Mo. noyula-

nołmosun spittle Pz 69-b,2 // Mo. nilbusun

--> Pz 69-b,9 sacred book
nom ergiül- to preach, make turn (the wheel) of doctrine Pz 69-b,9 // Mo. nom + ergigül

nom in azure, lapis lazuli, turquoise Pz 69-b,3 // Mo. nomin

Text Sources

Glossary Sources

nomiyin barilda spiritual relationship BB 10,2

nomir number; hotel room, apartment BB 5,3 & 7,8 //Russ. HOMEp (cf. Ramstedt, *Journeys*, p. 14 top)

nomoyod- to calm, pacify, tame SK 27,1 //Mo. *nomuyad-*

nomoyodxa- to calm down (tr.), pacify KK 6,6 //Mo. *nomuyadqa-*

nomoyodxo- to be calmed, pacified SK 29,19 //Mo. *nomuyadqa-*

nomoyoruul- to pacify J 137,2 //Mo. *nomuyarayul-*

nomuud phenomena TC 173,2 //Mo. *nom +*

nomxan soft, peaceful KL 4,3 //Mo. *nomuqan*

nomxora- to pacify, calm down KK 9,13 (> Pz 69-b,8) //Mo. *nomuyara-*

nomyon tame, peaceful KL 31,2 & 47,2 //Mo. *nomuqan*] *nomuyadqa-*

nomyodxo- to pacify AOH 25,211 //Mo.

nomyoro- to grow peaceful RG 65,16

nomyorol pacification RG 65,1 //Mo. *nomuyara- +*

nomyоруul- to subdue, pacify KK 8,10; RG 68,12 //Mo. *nomuyarayul-*

nomlaqda- to be preached TC 188,16 //Mo. *nomlayda-*

nomlo- to preach, to follow doctrine SK 3,3; CAJ 7,171 //Mo. *nomla-*

nomiyin beye body of the law, dharma kaya Pz 69-b,9 //Mo. *nom-un beye*

] *numun*
nomona bow (archery) Pz 69-b,4 //Mo.

nomoyan quiet, peaceful HBdO 5,211 //Mo. *nomuqan*

nomoyon bland, placid, calm, peaceful Pz 69-b,5; ZW 126-a,7 //Mo. *nomuqan*

nomoyon tosob sedate, sober, grave Pz 69-b,5 //NP corrects *tösöb*

nomoyoxan peaceful, calm ZW 126-a,8 //Mo. *nomuyaqan*

-> Pz 69-b,6

nomoyodxal pacification, piety ZW 126 b 4 //Mo. *nomuyadqal*

nomoyodxolyo pacification ZW 126-b, 3 //Mo. *nomuyadqal*

nomoyor- to get tame, peaceful ZW 126 b 5 //Mo. *nomuyara-*

nomoyora- to grow peaceful, to die down (of/wind) Pz 69-b,7

nomoyoroul- to tame, make peaceful ZW 126-b,6 //Mo. *nomuyarayul-*

nomlal doctrine, teaching ZW 127-a,4 //Mo. *nomlal*

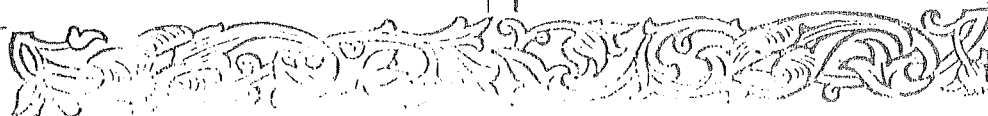
-> ZW 127-a,4

-> Pz 70-a,1

nomloul- to make preach ZW 127-a,4 //Mo. *nomlayul-*

nomlol doctrine, teaching Bobr 57 //Mo. *nomlal*

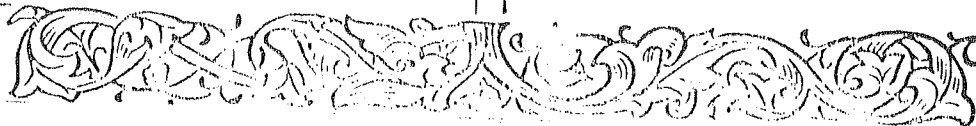
nomlolyo teaching, instruction Bobr 57 //Mo. *nomlalya*



Text Sources

Glossary Sources

<i>nomlu-</i> to preach Zaya 147 //Mo. <i>nomla-</i>	<i>nomloqdo-</i> to be preached Bobr 274 //Mo.
<i>nomci</i> learned, erudite, believer Manu 1-a,20 //Mo. <i>nomči</i>	<i>nomlayda-</i>
<i>nomcilo-</i> to do according to doctrine, be doctrinaire SK 33,18 //Mo. <i>nomčila-</i>	-> Pz 70-a,2
<i>noculdō-</i> to fight, scuffle Ges 17,5 //Mo. <i>nočuldu-</i>	
	] <i>nöji</i>
	<i>noj/iq</i> coagulated blood G2 42-b,5 //Mo.
] <i>noitan</i>	<i>noyixon</i> maiden, girl (honor.) Pz 68 b 6 //Mo. <i>noiqan</i> (GrWrMo), RKWb 278 b 13
<i>noyitor</i> moist, wet, damp VJ 13-a,20 //Mo.	<i>noyitoq</i> semen ZW 123-b,7 //Mo. <i>noitan</i> , cf. RKWb 280-b,4
	<i>noyitun</i> wet, moist Pz 68-b,7 //Mo. <i>noitan</i>
<i>noyir</i> sleep, slumber, repose SK 18,2	-> Pz 68-b,8
<i>noyiro</i> sleep SK 16,12 //Mo. <i>noir</i>	] <i>noirsa-</i>
<i>noyirsaxul</i> sleep (honor.), slumber BB viii,3 //Mo. <i>noirsayul-</i> +	<i>noyirsa-</i> to slumber ZW 124-a,3 //Mo.
<i>noyirso-</i> to sleep (honor.), slumber SK 46,7; J 155,8 (> Pz 68-b,9) //Mo. <i>noirsa-</i>	<i>noyirsaya-</i> to make slumber, put to sleep //Mo. <i>noirsayul-</i> ZW 124-a,4
<i>noyirmoul-</i> to talk in one's sleep, to mutter SK 38,10 (> Pz 68,b 11 <i>noyir-muul-</i>) //Mo. <i>noirmayla-</i>	] <i>noirmay</i>
	* <i>noyirmoi</i> sleepy, drowsy Pz 68-b,10 //Mo.
<i>noyon</i> prince, lord SK 12,1; VJ 1-b,9 //Mo. <i>noyan</i>	<i>noyirmoyila-</i> to dream, daydream, rave Pz 68-b,11 //Mo. <i>noirmayla-</i>
<i>noyōn</i> KL 47,2 prince //Mo. <i>noyan</i>	<i>noyirmoqlo-</i> to be drowsy, sleepy //NP corrects Pz 68-b,11; Mo. <i>noirmayla-</i>
<i>noyod</i> prince(s), sir, rulers UXT 1-a,32 //Mo. <i>noyad</i>	<i>noyoul-</i> to rule ZW 127-b,3 //Mo. <i>noyala-</i>
	-> Pz 70-a,3
	<i>noyon aya</i> princess Pz 70-a,3 //Mo. <i>aya</i>
<i>noyol-</i> to act princely KL 19,4 //Mo.	<i>noyoliq</i> princely rule, aristocracy ZW 127-b,4 //Mo. <i>noyaliq</i>
<i>noyolo-</i> to act like a prince DO 33,10	
<i>noyoluul-</i> to be prince over, rule over KK 13,3 //Mo. <i>noyala-</i> +	<i>noyorxa-</i> to act important, lord it over Pz 70-a,4 //Mo. <i>noyarqa-</i>
<i>noyorxaq</i> princely, haughty, arrogant KK 14,1 (> Pz 70-a,5) //Mo. <i>noyarqay</i>	<i>noyorxo-</i> to act autocratic ZW 127 b 5 //Mo. <i>noyarqa-</i>
<i>noyorsu-</i> to slumber, sleep AS 1-b,11 //Mo. <i>noirsa-</i>	
<i>noqto</i> halter J 98,9 //Mo. <i>noytu</i>	-> Pz 70-a,6
<i>noqtol-</i> to use a halter KL 47,2	
<i>noqtola-</i> to use a halter J 106,2 //Mo. <i>noytula-</i>	<i>noqtoloul-</i> to make use a halter ZW 125 a 7 //Mo. <i>noytalayul-</i>
	<i>nor-</i> , <i>noro-</i> to get soaked, wet Pz 70 a 7 //Mo. <i>nor-</i>
<i>noryon</i> public 1735(75,5) //cf. Mo. <i>niryun</i>	Mo. <i>nor-</i> +
<i>novocirk'ask'a</i> (placename) Novocher-kask RG 48,13	<i>noroson</i> soaked, wet, damp Pz 70-a,8 //
	<i>noryo-</i> to soak, to wet Pz 70-a,9 //Mo. <i>norya-</i>



Text Sources

Glossary Sources

novog'orod (placename) Novgorod RG 50,3

nõ- to spare, evade UXT 5-b,18, but
AT 207,9 nõ- //Mo. nöge-

nõü- to nomadize, transhume, move about
SK 18,5; MOZ 11,10 (> Pz 72-a,7) //
Mo. negü-] Mo. negüdel
nõüdel nomadism, nomadic Zap 3: 334,10

nõül sin Zap 3: 316,11 //Mo. niyul
nõültü sinful BB 27,3 //Mo. niyultu

nõülge- to resettle, make to nomadize
Zap 3: 334,9 (> Pz 72-a,6); KK 7,
12 //Mo. negülge-

nõür face Bukv 41,16 //Mo. niyur

nõüre-to turn, veer J 97,11 (> Pz 72 a
8 & RKWb 283-a,1)] negüresün

nõüresün coals, charcoal SK 29,9 //Mo.

nõüri nomad-camp CAJ 3,216 //Mo. negüri

nõl ügei unstinting, unsparing Bukv 39,
9 //RKWb 280-a,9

nõj/i blood clot Zap 4: 345,15 (> Pz
70,12) //Mo. nõji] noir

nõyir slumber, sleep KZP Ridd 268 //Mo.

nõkõ second, next Debis 2-a,14; SK 13,
14; day after tomorrow AOH 8,152
//Mo. nöüge

nõkõce-to be friendly with, go around
with KK 3,12 //Mo. nöküçe-

nõ- to save, hoard, economize G2 45 c
8 & 46-c,5 //Mo. nöge-

--> Pz 72-a,5

nõüküdel nomadizing, moving about ZW
129-b,8 //Mo. negüdel

nõüküri yazar nomadic grounds ZW 129
b 9 //Mo. negüri + yajar

nõürsü coal, charcoal Pz 72-a,9] sün
nõürsün coal Badm 85-b,2 //Mo. negüre-

nõürmeq drowsy Smir 76-b,12 //Mo.
noirmay

nõnggürdül- to pass, spend Pz 211-a,6
//Mo. önggeregül-

nõsörde- to take pains, to trouble
oneself Pz 70-a,10 //Mo. nüserde-

nõsördöl- to burden, overload Pz 70
a,11 //Mo. nüserde- +] nidunun

nõdnin last year's Pz 69-a,7 //Mo.

nõjibloodclot Pz 70-a,12 //Mo. nõji

nõyirslumber Badm 77-a,7 //Mo. noir

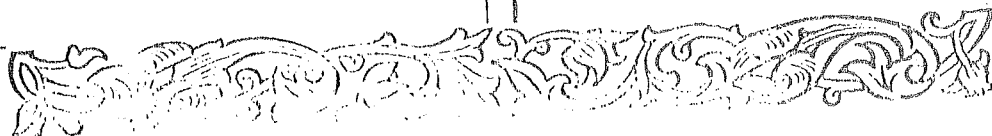
nõyirse- to sleep, slumber Badm 77 b 6,
//Mo. noirs-] noirmay

nõyirmöi sleepy, drowsy Pz 68-b,10 //Mo.

nõyirmöüle- to rave, be delirious Badm
10-a,11 //Mo. noirmayla-

nõkären girl, maiden Smir 30-a,1 //
RKWb 279-b,14

nõkõdür day after tomorrow Badm 62 b 6
Smir 78-a,11; nõkõdur Pz 70 b 11
//Mo. nöügedür



Text Sources

Glossary Sources

<i>nököcelandü-</i> to befriend, interlock, connect join TC 174,10 //Mo. nökücelandü-	-> Pz 70-b,3
<i>nököccö-</i> to be friendly with, befriend VJ-F 1-b,26; M 132-a,28 & 194-a,20 'to join, unite with' //Mo. nöküče-	-> Pz 70-b,2
<i>nököccöldö-</i> to befriend, become friendly SK 14,10 (> Pz 70-b,3 <i>nökücelandü-</i>)	
<i>nököccöldöül-</i> to make befriend KK 4,3 //Mo. nökücelandü- +	<i>nököccölgön</i> friendship Badm 23-b,7 // Mo. nökücelandü- +
<i>nökögö</i> second, other SK 27,7 //Mo. nö-	
<i>nökör</i> husband, mate, spouse Debis 5-b 18 //Mo. nöbür	-> Pz 70-b,5 friend, comrade, husband <i>nökörön</i> maiden, girl Pz 70-b,4 //RKWb. 279-b,14
<i>nökörü</i> second time SK 13,12 //Mo. nögüge	
<i>nökörseq</i> gregarious, comrade-loving KZP Prov 151 (> Pz 70-b,6 & RKWb 280-a,2) //Mo. nöbürseq	
<i>nökücö-</i> to befriend AG 14,3 //Mo. nöküče-	<i>nökü</i> second, following ZW 130-a,1 //Mo.
<i>nökücel</i> friendship AG 45,9 //Mo. nökücel	<i>nöküce-</i> to become friends with ZW 130 a 6 //Mo. nöküče-
	<i>nökücöül-</i> to have accompany ZW 130 a 8 //Mo. nökücegül-
	<i>nökücöldö-</i> to accompany each other ZW 130-a,8 //Mo. nökücelandü-
	<i>nökücöqde-</i> to be accompanied ZW 130 a 8 //Mo. nöküče- +
<i>nökür</i> friend, comrade, companionship SK 7,18 //Mo. nöbür	<i>nökücül</i> comradeship, friendship Smir 108-a,5 //Mo. nökücel
<i>nöqci-</i> to pass, proceed; to die, trans- migrate SK 11,17 & 32,13; KK 8,7 (> Pz 70-b,7) //Mo. nöqçi-	<i>nökürle-</i> to befriend, become friends with ZW 130-a,9 //Mo. nöbürle-
<i>nöqciül-</i> to make pass, deliver Vajr 5 b //Mo. nöqçigül-	
<i>nögö</i> next, other, following SK 43,19 (> Pz 70-b,8); Debis 8-a,5 //Mo. nögüge	<i>nöqçige-</i> to make pass, slay ZW 130 b 3 //Mo. nöqçige-
<i>nuu-</i> to hide, conceal, secrete SK 18, 19; VJ 8-b,17; KZP Prov 171 (> Pz 70-b,9) //Mo. niyu-	
<i>nuubcır</i> secretly TC 184,8 //Mo. niyu- +	<i>nuubur</i> hidden Badm 74-b,1 //Mo. niyu- +
<i>nuulıya-</i> to hide away, secrete KK 21,14	<i>nuubci</i> secret, hidden; bride-price Pz 71-a,1 & 165-b,8 //Mo. niyu- +
<i>nuuca</i> secret, hidden KK 9,6 (> Pz 71 a 2) //Mo. niyuča	<i>Mo. niyulıya-</i>
<i>nuur</i> lake Manu 1-a,18 //Mo. nayur	-> Pz 71-a,13 lake, sea <i>nuurmaliq</i> lake, waterbasin Pz 71-a,14; Gol. Sup. 11-b,6 //Mo. nayurmaliq

Text Sources

Glossary Sources

	<p><i>nuurcila-</i> to pretend, dissemble, be a hypocrite Smir 49-a,10 & 81-b,4 // Mo. <i>niyurčila-</i>] <i>qu-nuxa-</i> to knead, rub ZW 128-a,2 // Mo. <i>ni-nuxoul-</i> to make knead ZW 128-a,3 // Mo. <i>niquyul-</i> <i>nuxu-</i> to rub, knead Pz 71-a,5 // Mo. <i>niqu-nuxuyur</i> pestle, kneader ZW 128-a,4 // Mo. <i>niquyur</i>] Mo. <i>niqulča-nuxulca-</i> to knead together ZW 128-a,3 // Mo. <i>nuxugda-</i> to be kneaded ZW 128-a,3 // Mo. <i>niquyda-</i></p>
<p><i>nuyusun</i> duck ONLM 23,2 // Mo. <i>nuyusun</i> <i>nuyl-</i> to bend, fold J 107,9 // Mo. <i>nuyl-</i></p>	<p><i>nuxursun</i> spine (of dried fish) Smir 16-a,4 // Mo. <i>niyursun</i> --> Pz 71-a, 3 + 6 --> Pz 71-a,7 to bend, curve; to rub eyes; G2 425-a,3 & Gol.Sup.13-b,1 to knead dough // Mo. <i>nuyl-</i></p>
<p><i>nuyursun</i> spinal cord KZP Ridd 239 // Mo. <i>niyursun</i></p>	<p><i>nuylur-</i> to bend, warp, curve Pz 71-a,8 // Mo. <i>nuylura-</i> <i>nuyluryan</i> finger joint Smir 35-b,8 --> Pz 71-a,9 spinal cord, marrow</p>
<p><i>nusuxai</i> snotty, nasty DDS 22-b,12 // Mo. <i>nisuqai</i>] <i>nisuqai</i> <i>nusxai</i> dear one Zap 9: 30,14 // cf. Mo.</p>	<p><i>nusun</i> snot, snivel Pz 93-a,1; NP corrects Pz 72-b,3 <i>nūsün</i> > <i>nusun</i> // Mo. <i>nisun</i></p>
<p><i>nuta</i> firm, steadfast Debis 5-a,25 // Mo. <i>nuta</i> <i>nuta ügei</i> unstable, uncertain M 134 a 22 // Mo. <i>nuta ügei</i> <i>nutala-</i> to confirm, strengthen Subh 152 // Mo. <i>nutala-</i>] <i>nutuyla-</i></p>	<p>--> Pz 71-a,10 solid, hard</p>
<p><i>nutaq</i> homeland, nomad camp, residence SK 18,5 (> Pz 71-b,1); UXT 1-a,10 // Mo. <i>nutuy</i></p>	<p><i>nutula-</i> to strengthen, solidify, base on Pz 71-a,11 // Mo. <i>nutala-</i></p>
<p><i>nutuqla-</i> to nomadize, transhume RG 46 16 // Mo. <i>nutuyla-</i></p>	<p>--> Pz 71-b,2 to dwell <i>nutuqlaqda-</i> to be inhabited ZW 129 a 4 // Mo. <i>nutuyla-</i> + <i>nutuqloul-</i> to have reside ZW 129 a 4 // Mo. <i>nutuylayul-</i></p>
<p><i>nutuqluul-</i> to give a homeland, colonize KK 4,12 (> Pz 12-a,5) & 23,9 (> Pz 71-b,3 // Mo. <i>nutuylayul-</i></p>	<p><i>nutuqloulyä-</i> to make reside ZW 129 a 4 // Mo. <i>nutuylayul-</i> +</p>

Text Sources

Glossary Sources

nudurya fist MOZ 14,3 (> Pz 71-b,4); BB 110,7 cuff, fist // Mo. *nidurya*

nudurma fist 2J 78,8 // Mo. *nidurya*

numun bow (archery) SK 16,14; J 153, 12 (> Pz 71-b,7) // Mo. *numun*

nur lake 18 Ch 12,1 // Mo. *nayur*

nur- to collapse, cave in KZP Prov 55 // Mo. *nura-*

nura undercut bank, hollow SK 29,16 // Mo. *nura*

nuruu spine, back CAJ 3,213
nuruyun spine 2J 85,11 // Mo. *niruyun*
nuruyudān for the most part BB 110,6 // Mo. *niruyun*, entry e)

nuryan people, nation DO 40,13 // Mo. *irgen*

nuryn all, entire 1691: 2,9 // cf. Mo. *niruyun*

nuryn spine, backbone SK 13,10 (> Pz 71-b,9) // Mo. *niruyun*

nuryulji constantly, always RG 46,17 // Mo. *ürgülji*

nuduci- to strike with the fist ZW 128-b,5 // Mo. *niduči-*

nudur- to clench the fist, strike w. fist ZW 128-b,3 // Mo. *nidur-*

nuduryala- to hit with the fist ZW 128-b,4 // Mo. *niduryala-*
 --> ZW 128-b,7 balled fist

nudurmu fist Pz 71-b,4 // Mo. *nidurya*

nulia- to spit out ZW 129-a,5 // Mo. *nilbu-*

nuliyurung luscious, sweet Pz 71-b,5 // cf. Mo. *nilyura-*

] *busun*
nulimsun spittle ZW 129-a,6 // Mo. *nil-*
nulmu- to spit, expectorate Pz 71-b,6 & 72-b,5 // Mo. *nilbu-*

nulmusun spit, spittle Pz 69-b,2 // Mo. *nilbusun*

nucu- to attack, grab, seize Bobr 235 & 294; to burn, glow Smir 25-a,2 & *nucuu-* 32-a,11 // Mo. *noču-*

nuqdurman fist Smir 46-b,4

--> Bobr 318 ravine

nura- to collapse, fall in on ZW 129 a 9
nuru- to collapse, crumble Pz 71-b,8 // Mo. *nura-*

nuru- to move forward Gol.Sup. 13-c,9 // RKWb 282-b,7
 --> Pz 71-b,9

nurus ke- to move forward Gol.Sup. 13 c 8 // RKWb 282-b,7

nuryuni social Pz 72-a,1 // Mo. *niruyun-tu*, RKWb 281-b,10

nuryuni *uryacog* growth, stature Pz 71 b 9
nuryuni *üye* vertebrae

öndör nuryutai of tall stature Pz 36-b,4

ökögör nuryuta stooping Pz 41-a,4 // Mo. *niruyutai* +

--> Pz 72-a,2 // RKWb 281, b 7

Text Sources	Glossary Sources
<i>nurma</i> cinders, ashes M 9-a,4 //Mo. <i>nurma</i>	-> Pz 72-a,3 hot ashes <i>nurmu</i> pit, hole Smir 126-b,12
<i>nüüdel</i> nomadizing, transhumance 1755, 14 //Mo. <i>negüdel</i>] Mo. <i>niğul</i>	
<i>nüül</i> sin, fault SK 4,15; M 143-b,14 //	<i>nüültei</i> sinful, sinner Pz 72-a,11 //
<i>nüültü</i> evil, bad, wicked M 191-b,7 // Mo. <i>nigültü</i>	Mo. <i>nigültü</i>
<i>nүүлge-</i> to make nomadize 1691: 2,5 //Mo. <i>negülge-</i>	
<i>nüür</i> face, person Zap 6: 39,3 (> Pz 67 a 7) //Mo. <i>niyur</i>	<i>nüürüsün</i> charcoal ZW 130-b,8
<i>nüürse</i> coal Bukv 33,11 //Mo. <i>negüresün</i>	<i>nüürcēn</i> confrontation, "eyeballing" //cf. Mo. <i>niyur</i> Pz 72-b,1
	<i>nüürcüül-</i> to confront, come face to face with Pz 72-b,2 //Mo. <i>niyur</i>
	<i>nüsün</i> snot, snivel Pz 72-b,3 //Mo. <i>nisun</i>
	<i>nütüq</i> camp, homesite, residence ZW 129-a,2 //Mo. <i>nutuy</i>
	<i>nüdeqde-</i> to be pounded ZW 131-a,9 //Mo.] <i>nidügde-</i>] <i>nidü-</i>
	<i>nüdü-</i> to pound, fragment Pz 67-b,3 //Mo. <i>nüdүүл-</i> to have pound ZW 131-a,9 //Mo. <i>nidü-</i> +
<i>nüdүүр</i> pounder, pestle, stirrer M 196 a,10 //Mo. <i>nidügür</i>	<i>nüdün</i> eye Pz 67-b,2 //Mo. <i>nidün</i>
<i>nüdüle-</i> to furnish with eyes J 94,16 // Mo. <i>nidün</i> +	<i>nüdülü-</i> to aim, sight at Pz 72-b,4 //Mo. <i>nidüle-</i>
<i>nüdülü-</i> in <i>erdenēr nüdülü-</i> to be encrusted or spangled w. jewels. Zap 6: 36,12 //Mo. <i>nidün</i> +	<i>nüdücüül-</i> to make hit with the fist ZW 128-b,6 //Mo. <i>nidüči-</i>
<i>nülemelce-</i> to spit together KL 12,6 //Mo. <i>nilbu-</i> +	<i>nülükü</i> sandwhirl, dustwhirl ZW 131 b 6 //RKwb 282-b,3
<i>nülmü-</i> to spit, expectorate Zap 4: 32,9 (> Pz 72-b,5) //Mo. <i>nilbu-</i>	<i>nülmüsün</i> spittle Pz 69-b,2 //Mo. <i>nilbu-</i>] sun
	<i>nücükün</i> bare, naked ZW 131-b,2 //Mo. <i>niçügün</i>
	<i>nücügүүл-</i> to strip, lay bare Smir 61 b 12 //Mo. <i>niçügüle-</i>] <i>çügün</i>
	<i>nücügün</i> naked, bare Pz 68-a,1 //Mo. <i>niçügül-</i> to go bare, go naked ZW 131 b 3 //Mo. <i>niçügüle-</i>
<i>nücügüle-</i> to go naked SK 18,14 //Mo. <i>niçügüle-</i>	<i>nücügüleqde-</i> to be made naked ZW 131 b 5 //Mo. <i>niçügüle-</i> +
	<i>nücügülöül-</i> to make go naked ZW 131 b 4 // Mo. <i>niçügülegül-</i>

Text Sources

Glossary Sources

nūken hole, aperture, chink SK 18,13 //
Mo. *nūken*

nūrūs *ge-* to move forward, to jerk J
119,110 (RKwb 282-b,9)

nxayikira- (for *xayikira-*) to cry out
Bukv 27,7

nūyilge- to wind a watch Pz 72-a,4 //
cf. Mo. *nūile-*
-> Pz 72-b,6

nūkele- to bore holes, to drill Pz 72
b 7 // Mo. *nūkele-*

nūkūn hole Bobr 155 // Mo. *nūken*

nūqtei holey, full of holes ZW 131 a 3
// Mo. *nūketei*

nūqde- to get holey ZW 131-a,4 // Mo.
nūkete-

nūqle- to bore, drill, make holey ZW
131-a,5 // Mo. *nūkele-*

nūqlöül- to make pierce ZW 131-a,6 //
Mo. *nūkelegül-*

nūr bilberry, whortleberry ZW 131 b 7

nūreke pockmarked, scarred ZW 131 b 9
// RKwb 282-b,8

nūri a man beplagued, a disease of
long standing ZW 131-b,8

nūrū- to stick to, adhere; to press,
squeeze Pz 72-b,8; to shove, coll-
ide G2 47-c,4 // RKwb 282-b,7

nūrūke variegated, speckled Smir 91 b 7

nūrūge spotted, pocked Pz 72-b,9 //
RKwb 282-b,8 < ZW 131-b,9

nūršūn wearying, tiresome to hear
Gol.Sup.13-c,2 // Mo. *nuršun*

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES to LETTER N

Text Sources

Glossary Sources

X

xa forelegs SK 3,18 //Mo. qa
xā forelegs J 97,15 & 149,4 (> Pz 72
 b 10) //Mo. qa

xa- to strike, beat (in context, to
 spring up, bubble up) BB 64, 2 + 8

xā- to seek, search Debis 8-a,21 //Mo. qai-

xā- to close, shut SK 25,15; M 192-b,12
 //Mo. qaya-

xā- to shoot KK 16,15; *xa-* MOZ 11,3
 //cf. Mo. qaya-; RKwb 161-a,3

xā- to cast, throw J 149,4 //Mo. qaya-

xaeiji yabu- to go where Bukv 56,5 //
 Mo. qa + odču + yabu-

xāi joy Zap 4: 355,7

xainuq crossbred yak, khainuk-yak KG
 2-b,16 //Mo. qainuy

xān king, ruler, khan SK 6,12 //Mo. qa-
xan prince, lord SK 24,8 //Mo. qan
 where Subh 88 //Mo. qamiya

xan oron throne, capital, khanate RG
 54,2 //Mo. qayan (qan) + orun

xan- to satisfy; to be content, satis-
 fied VJ 3-a,4 & 15-a,12; SK 42,7
 //Mo. qanu-

xana- to satisfy DO 38,6 //Mo. qanu-

xana- to let blood Subh 337; BB 58,10
cusu xana- id. //Mo. qana- +

xa (an exclamation) ZW 167-a,1 //Mo. qa

xā where, whither Pz 72-b,10 //Mo. qa-
xā xamā where Smir 23-a,7
xā bese everywhere Pz 72-b,10 //Mo.
 qaya, 2 + busu

xā- to shut, close; to shoot, beat at
 dice; to marry a widow Pz 75-b,5 //
 cf. Mo. qaya-

xā- to beat, play dice; to marry a wi-
 dow Rudn 22-b,57; G2 58-b,2 to mar-
 ry a widow //cf. Mo. qaya-; RKwb
 175-a,10

xaar cucumber Smir 63-a,12

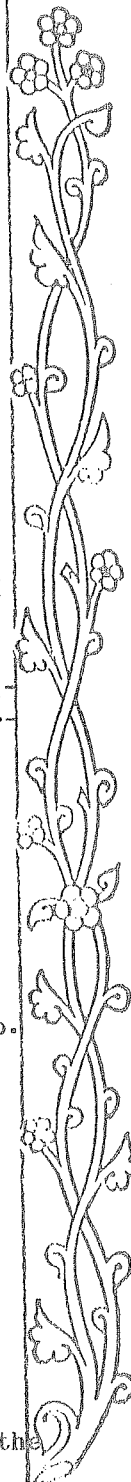
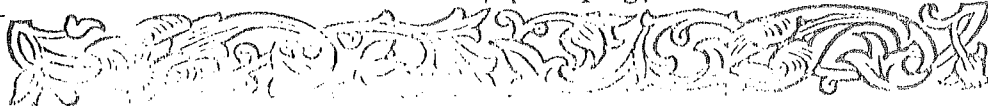
xayixamšiq remarkable Smir 27-b,5 //Mo.
 yaiqamsiy

→ Pz 75-a,1

→ Pz 75-a,1

→ Smir 84-b,8 ; šūdū *xana-* to grind the
 teeth, grate teeth Smir 65-b,5

xanai- to cough HBdO 5:203 //Mo. qaniya-
xanaya- to satisfy (tr.) ZW 169-b,1 //Mo.
 qangya-



Text Sources

Glossary Sources

<p><i>xanatala</i> fully, to satisfaction John 1:16(1878) //Mo. qanu- +</p>	<p><i>xanabad</i> raw silkstuff Badm 32-a,1 // RKWb 166-b,1] qanusi ügei <i>xanaši ügei</i> insatiable ZW 169-b,4 //Mo.</p>
	<p><i>xanalta</i> gratitude Badm 8-b,13 //Mo. qan- <i>xanaltei</i> satisfied ZW 169-b,2 //nultai <i>xanalca-</i> to satisfy each other ZW 169 b 3 //Mo. qanu- +] niya-</p>
	<p><i>xanayi-</i> to cough ZW 169-a,4 //Mo. qan- <i>xanayitun</i> a cough ZW 169-a,5 b (> HBdO 5: 209 <i>xanayidun</i>) //Mo. qaniyadun <i>xanayilya-</i> to make cough ZW 169 a 6 // Mo. qaniyalya-</p>
	<p><i>xanara-</i> to cluster, bunch together Pz 74-b,4 (> RKWb 166-a,6) --> Pz 74-b,5] qani +</p>
<p><i>xani</i> friend, comrade ONLM 325 //Mo. qani</p>	<p><i>xani ügei</i> unendurable ZW 169-b,6 //Mo.</p>
<p><i>xāni oroci</i> deputy khan, vice-khan KK 12,6 //Mo. qayan + oručī] a 27</p>	<p><i>xanī-</i> to cough Pz 74-b,6 //Mo. qaniya- <i>xanīdan</i> a cough Smir 40-b,10 & 120 b II tuberculosis //Mo. qaniyadun <i>xanīdun</i> a cough Pz 74-b,7 // Mo. " "</p>
<p><i>xāni xarši</i> (placename) Rajagrha M 188</p>	<p><i>xanilal</i> friendship, likemindedness ZW 170-a,2 //Mo. qanilal</p>
<p><i>xanil-</i> to befriend Zap 9: 7,11 <i>xanila-</i> to be a comrade to, be friendly with SK 9,13 (> Pz 74-b,8); Manu 20 a 13 //Mo. qanila-</p>	<p><i>xaniloul-</i> to make befriend ZW 170 a 1 //Mo. qanila- +</p>
<p><i>xanīlyā-</i> to cause a cough BB 87,9 & 110,2 //Mo. qaniyalya-</p>	<p><i>xanilcayar</i> to befriend each other ZW 170-a,1 b //Mo. qanila- +</p>
<p><i>xanica-</i> to be friendly with Dehis 7-b,8 //Mo. qaniča-</p>	<p><i>xaniya-</i> to cough AOH 8:142 //Mo. qaniya-</p>
<p><i>xanu-</i> to thank, appreciate KK 16,5 (> Pz 74-b,10) //Mo. qanu-</p>	<p><i>xaniroul-</i> to craze, drive mad ZW 210 a 5 a //Mo. qanirayul- <i>xanirouluqda-</i> to be crazed ZW 210 a 5 b //Mo. qanirayul-] qani-</p>
<p><i>xanuši ügei</i> insatiable, unable to be satisfied SK 6,16; Manu 5-a,2 //Mo. qanusi ügei</p>	<p><i>xanōqsōn</i> befriended ZW 169-b,8 //Mo.</p>
<p><i>xanuca-</i> to satisfy VJ 14-b,22 //Mo. qanu- +</p>	<p><i>xanuur</i> lancet, bloodletter Pz 74-b,9 ZW 169-b,9 //Mo. qanayur] qanultai +</p>
<p><i>xanuši ügei</i> insatiable, unable to be satisfied SK 6,16; Manu 5-a,2 //Mo. qanusi ügei</p>	<p><i>xanulta ügei</i> ungrateful Pz 74-b,10 //Mo. <i>xanultai</i> satisfied, grateful Pz 74 b 10 //Mo. qanultai</p>
<p><i>xanu-</i> to thank, appreciate KK 16,5 (> Pz 74-b,10) //Mo. qanu-</p>	<p><i>xanba</i> Thanks! Pz 75-a //Mo. qanu- +</p>
<p><i>xanuši ügei</i> insatiable, unable to be satisfied SK 6,16; Manu 5-a,2 //Mo. qanusi ügei</p>	<p><i>xanšal</i> dagger ZW 170-b,3 //cf. Mo. činjal RKWb 165-b,10</p>

Text Sources	Glossary Sources
<i>xantarātai</i> having the reins bound to the saddlebow J 112,7; KL 0,2 & 2,4 <i>xantaratai</i> made fast//Mo. qantar-	<i>xantara-</i> to fasten up, to put the reins on the saddlebow Pz 75-a,3 //Mo. qantar-
<i>xandoul-</i> to make to turn, make revolve M 202-b,10 //Mo. qanduyul-	<i>xantaroul-</i> to make fasten up, bind back the reins ZW 170-a,7 <i>xantarla-</i> to fasten up, bind back reins Pz 75-a,3 //Mo. qantar- +
<i>xanduul-</i> to turn (tr.) BB 73,7 (> Pz 75-a,4) //Mo. qanduyul- [kalpak	<i>xanda-</i> to turn ZW 170-a,5 --> ZW 170-a,5 b to look towards <i>xandu-</i> to turn Pz 75-a,4 //Mo. qandu-
<i>xanlabang</i> lady's cap J 103,2 //Turkic kalpak < RKWb 164-a,9	<i>xanlagtaralya ügei</i> doubtless Pz 80 b8
<i>xancan</i> sleeve KZP Prov 40 & 234 //Mo. qančui	<i>xanca</i> sleeve Pz 75-a,6 //Mo. qančui
<i>xancala-</i> to carry on the sleeve KL 36,3 //Mo. qančuila-	<i>xancan</i> sleeve Badm 70a,10; Smir 90 b 9 <i>xancabci</i> muff Badm 46-a,2 //Mo. qančui + --> ZW 170-b,2 to put in the sleeve, 12
<i>xancun</i> sleeve SK 43,14 //Mo. qančui	<i>xancildu</i> stork Badm 5-a,7 //RKWb 165 b
<i>xancuyila-</i> for sleeves to billow out SK 43,19 (> Pz 75-a,7) //Mo. qančuila-	<i>xancir</i> tendons, sinews Pz 75-a,5 // RKWb 166-a,11
<i>xanza</i> box, carton KK 23,11 (> Gol.Sup. 14c1)	<i>xancirsu</i> scale-fish Pz 250-a,6
<i>xanj/āl</i> dagger Zap 3: 323,3 //Mo. činjal	<i>xancu</i> sleeve Pz 70-b,8 //Mo. qančui <i>xancui</i> sleeve Pz 75-a,6 //Mo. qančui --> Pz 70,b8 to put in the sleeves
<i>xang-</i> to be satisfied VJ 13-a,2 //Mo. qanu-	--> Pz 75-a,8; Rudn 28-a,160 tea bale | b 10
<i>xangya-</i> to satisfy (tr.), to provide M 24-b,24 //Mo. qangya-	<i>xanjıl</i> dagger Badm 32-b,13 //RKWb 165
<i>xangyai</i> (placename) Khangai, mountain range UXT/AT 193,3 //Mo. qangyai	<i>xanjildu, xanjildur</i> stork, pelican Pz 75-a,10 //RKWb 165-b f | 10
<i>xangyai</i> high-lying, tall-statured KL 44-c,5 //cf. Mo. qangyai	<i>xanj/al</i> dagger Pz 75-a,9 //RKWb 165 b
<i>xangyal</i> pleasant, satisfying J 97,5 //Mo. qangya- +	--> Pz 74-b,10 <i>šidün xang-</i> to set the teeth on edge, get a twinge in the teeth Pz 74-b,10
<i>xangyuul-</i> to satisfy Manu 16-b,9 //Mo. qangyayul-	--> Pz 75-b,1
	--> Pz 75-a,11
	<i>xangyalta</i> satisfaction Badm 85-b,11 // Mo. qangyalta
	<i>xangyalca-</i> to satisfy each other ZW 170-b,6 //Mo. qangya- +
	<i>xangyoul-</i> to satisfy (tr.) ZW 170-b 5 b //Mo. qangyayul-

Text Sources

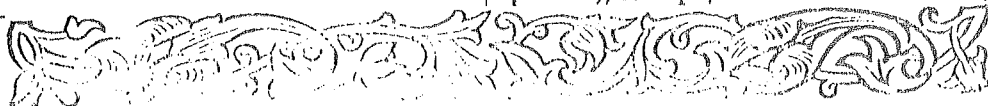
Glossary Sources

<i>xangšārci</i> muzzle cover, bridge of nose 2J 89,15 //Mo. qongsiyar +	<i>xangsar-</i> to despair Smir 68-a,7 //cf. Mo. qaysara-] siyar
<i>xangj/al</i> dagger, stiletto BB 3,1 //Mo. činjał, RKWb 165-b,10	<i>xangsiūr</i> muzzle Smir 91-a,6 //Mo. qong-
<i>xangkina-</i> to rattle Manu/G 9-b,10 //Mo. qanggina-	<i>xangkinoul-</i> to make resound ZW 170-b, 4 b //Mo. qangginayul-
<i>xanggina-</i> to sound, clatter, rattle SK 17,14 (> Pz 75-b,2); Manu 6-b,36 // Mo. qanggina-	
<i>xangginoul</i> rattle, noisemaker M 190 a.6 //Mo. qangginayur	
<i>xangginuul-</i> to make clatter 2J 82,10 // Mo. qangginayul-	
<i>xangginuulal ügei</i> without making a clatter J 100,1 //Mo. qangginayul- +	
<i>xanggir cinggir</i> jingle-jangle Zap 6: 33,3	
<i>xaxa-</i> to have a coughing or choking fit MOZ 33,12 //Mo. qaxa- ; RKWb 161-a,5	-> Pz 75-b,3] qaxaya- <i>xaxaya-</i> to make choke ZW 170-b,8 //Mo.
<i>xāxu</i> (meaning unknown) J 114,11	<i>xaxar küün</i> dwarf Pz 75-b,4; G2 425 c 2 Gol.Sup. 14-c,8 //RKWb 161-a,7
<i>xāxu dūnggē yazar</i> the distance a shot can be fired J 130,7 (> Pz 75-b,5)	<i>xaxor</i> dwarf ZW 171-a,3
	<i>xaxuul</i> fishing rod Smir 50-b,0
	<i>xaxuuli</i> hook Smir 112-b,15 //Mo. qaquuli
	<i>xaya</i> (particle) apart Bobr 183 //Mo. qaya
<i>xāyān</i> khan, king Manu 18-a,29 //Mo.] qayan	
<i>xayas</i> half KK 21,17; MOZ 2,7 (> Pz 75 b 7) //Mo. qayas	
<i>xayas ügei</i> not by halves, indiscrim- inately Zinz 90,3 //Mo. qayas + ügei	
<i>xayāsu</i> whence, from where J 151,3	<i>xayāsa</i> whence, from where UAJb 25:286; Pz 75-b,6 (NP corrects > xāyāsa)
<i>xāyāsu</i> whence J 127,15 //Mo. qamiya-ača	<i>xāyāsa</i> whence, from where Bobr 191
<i>xayastai</i> different ? Zinz 91,3 //Mo. qayas +	
<i>xayasla-</i> to halve, divide in half MOZ 4,10 & 3,4 (> Pz 75-b,8) //Mo. qayasla-	<i>xayaslaqda-</i> to be halved ZW 172-a 4 b
<i>xayatata-</i> to split apart, to cut up Ges 24,16 //Mo. qaya + tata-	<i>xayasloul-</i> to make halve ZW 172-a 4 a //Mo. qayaslayul-
<i>xayal-</i> to split, break apart SK 20,1; to plow, furrow M 190-b,14 //Mo. qayal-	<i>xayatus-</i> to crack, burst Pz 75-b,9 // Mo. qaya + tus-

Text Sources

Glossary Sources

<i>xaɣala-</i> to decide, judge MOZ 21,9 (> Pz 76-a,1) //Mo. qayal-	-> Pz 76-a,1 to cut the cards, decide
	<i>xaɣalalyan</i> a field, pasture Pz 76-a,2 //Mo. qayal-
	<i>xaɣalalca-</i> to plow jointly ZW 171 b 5c
	<i>xaɣalaqda-</i> to be split, plowed ZW 171 b 4 b //Mo. qayal- +
	<i>xaɣaloul-</i> to have split or plowed ZW 171-b,4 a //Mo. qayal- +
	<i>xaɣalyan</i> a split, furrow Badm 9-b,13 colo <i>xaɣalyan</i> portal, gate ZW 371 a 5 //Mo. qayalyan
<i>xaɣaca-</i> to separate, divide, be parted SK 42,7 (> Pz 76-a,3; M 134-a,27 & 141-a,3 //Mo. qayača-	<i>xaɣacaši ügei</i> undivided, uninterrupted Pz 76-a,4 //Mo. qayača- +
<i>xaɣacal ügei</i> inseparable M 11-b,23	<i>xaɣacal</i> separation ZW 171-b,8 //Mo. qayačal
	<i>xaɣacalda-</i> to sunder jointly ZW 172 a 1 c //Mo. qayača- +
<i>xaɣacoul-</i> to part (tr.), divide, separate SK 8,7 (> Pz 76-a,5 <i>xaɣacuul-</i>) Debis 3-a,14 //Mo. qayačayul-	<i>xaɣacaqaa-</i> to be parted ZW 171 b 7 e
	<i>xaɣacouluqda-</i> to be parted, sundered ZW 172-a,1b //Mo. qayačayul-
<i>xaɣacuul-</i> to separate, part (tr.) VJ 8-a,16; KK 10,10; KL 27,9 //Mo. qayačayul-	<i>xaɣacoulyā-</i> to cause to part, have sundered ZW 172-a,1a //Mo. qayačayul- +
<i>xaɣaculdu-</i> to separate each other SK 26,1 //Mo. qayačaldul- (Kow.)	-> Pz 76-a,5
<i>xaɣar-</i> to split 2J 94,11	
<i>xaɣara-</i> to split, burst, crack VJ 9 b 2 & 10-b,14 //Mo. qayara-	-> Pz 76-a,6
<i>xaɣari-</i> to separate, part VJ 12-b,11	
<i>xaɣari-</i> to fry, scorch VJ 7-a,21 //Mo. qayari-	
<i>xaɣarxā</i> chink, slit, crack Bukv 25,7	<i>xaɣarxa</i> slit, crack, split Smir 125 a
<i>xaɣarxai</i> cracked, broken, torn M 190 a 15 //Mo. qayarqai	<i>xaɣarxai</i> cracked, torn Pz 76-a,7 //Mo. qayarqai
<i>xaɣarxai</i> holes, runs, tears RG 60,15	
<i>xaɣarxaya</i> clearly, evidently Manu 19a12	<i>xaɣarxi</i> slit, cracked, hole Smir 82-b 10 & 109-b,11 //Mo. qayarqai
<i>xaɣarxayi</i> cracked, torn KZP Prov 23 (> Pz 76-a,7) //Mo. qayarqai	<i>xaɣaryā-</i> to make split ZW 171-b 7a //Mo. qayara- +
	<i>xāyoutei</i> door panels UAJb 25:285
	<i>xaɣoul</i> a door-half ZW 172-a,6 //Mo. qaya- +
	] Mo. qaya- +
	<i>xaɣoul-</i> to make shout ZW 171-a,2 //cf.
	<i>xaɣoulteiclosed</i> , reserved ZW 170 b 10 //Mo. qaya- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>xayour</i> every which way Ges 18,3 //Mo. qayayur] qaya- +	<i>xāyuul</i> door-half, door leaf Pz 76 a 8 //Mo. qaya- +] qayayur
<i>xāyuul</i> - to make shoot 2J 87,16 //cf.Mo.	<i>xāyuur</i> in what places Bobr 192 //Mo.
<i>xāyul</i> door panel KZP Ridd 243 //Mo.qaya- +	<i>xayur</i> - to fake, counterfeit Smir 74 a 15 //Mo. qayur-] Mo. qairčay
<i>xab ügei</i> unskilled, a bad shot KZP Prov 40 (> Pz 77-a,5) //Mo.qabu ügei, RKWb 173-b,3	<i>xayurcaq</i> container, coffin ZW 102 a 7
<i>xab xamiya</i> wherever, anywhere SK 18, 11 & 39,8 //Mo. qab + qamiya	<i>xab</i> (particle); seal (zool.) Pz 77 a 4 //cf. Mo. qab
<i>xaba-</i> to embroider KL 25,1 //Mo. qaba-, cf. Pz 76-b,1: NP 'to quilt'	<i>xab zayasun</i> seal, phoca G2 425-c,7; Gol.Sup. 15-a,5 //cf.Mo.qab jiyasun
<i>xabasan</i> ribs, flanks KZP Prov 193	<i>xaba</i> capacity, comfort ZW 172-a,9 // Mo. qabu, 1
<i>xābasu</i> ribs Ges 49,1	<i>xaba noxoi</i> (NP corrects Pz 107-a,7) house dog, lap-dog
<i>xabasan</i> flank, rib M 14-a,15 //Mo.qabisun	<i>xabangyu</i> edema, swelling Pz 76-a,9 // Mo. qabangyu] qabqaytu
<i>xabatar</i> skilful, artful J 168,4 (> RKWb 174-b,10) //cf.Mo. qabutu	<i>xabaxaqta</i> tortoise Smir 121-a,12 //Mo.
<i>xabadar</i> swelling, growth, protuberance SK 12,15 (> Pz 76-b,9) //Mo.qabudur	--> Pz 76-b,6 ribs, lower ribs
<i>xabacal</i> narrow defile, tight squeeze TC 177,14 //Mo. qabčil	<i>xabastan</i> cabbage Badm 32-a,5 //RKWb 174 b 6 < Russ. капуста
<i>xabar</i> nose, snout SK 38,12 (> Pz 85a3) Manu 12-b,25 //Mo. qabar	<i>xabatu</i> marksman, sharpshooter Pz 76b2 //Mo. qabutu
<i>xabarda</i> Kabardin tribe KK 9,13 (> Pz 76-b,4)	<i>xabayi-</i> to nourish ZW 172-a,11 (> RKWb 173-b,5)
//Mo. qabi ügei	<i>xabayilya-</i> to have nourish ZW 172-b,1
<i>xabi ügei</i> far away, remote VJ 11-b,10	<i>xabaq</i> pumpkin, gourd Pz 76-b,3; G2 426-a,1; Gol.Sup. 15-a,6 //RKWb 173-b,11] //Mo. qabudurtai
<i>xabi ügei</i> helpless VJ 9-a,13	<i>xabartei</i> having a swelling ZW 173 b 7
<i>xabi ügei</i> helpless VJ-F 7-b,25 //Mo. qabu ügei	<i>xabarcing</i> spring nomadizing Rudn 23 a 64; NP corrects: <i>xabarcing</i> //Mo. qaburjiyan
	<i>xabi</i> use, service Pz 76-b,5 //Mo.qabiya
	<i>xabi</i> averse to, disinclined ZW 172a8
	<i>xabi ügei</i> useless Pz 76-b,5 //Mo.qabiya ügei (Kow.)

Text Sources

Glossary Sources

xabiur (epic adjective) J 138,2 (> RKWb 179-a,6)

xabisun rib J 111,8 & 138,2 // Mo. qabisun --> Pz 76-b,6

xabiyā ügei futile, useless Debis 7-b 13 // Mo. qabiya ügei (Kow.)

xabiyān relation, matter Ges 7,2

xabir- to gnash, grind teeth; whet UXT 3-b,9 (> Pz 76-b,7); Zap 3: 323,3 // Mo. qabir-

xabirya ribs J 145,3 (> Pz 76-b,6) // Mo. qabirya

xabung swelling KL 36,3 // Mo. qabangyu

xabungxu blisters, swelling Manu 2a18

xabungyu a swelling Manu-G 3-a,28

xabutai skillful, trained ONLM 20,2 // Mo. qabutai

xabudarta- to swell up, bloat Zap 6: 3 8 (> Pz 77-a,1) // Mo. qabudur +

xabur spring, springtime SK 6,13 (> Pz 77-a,2); M 189-b,19 // Mo. qabur

xabxa trap, snare Zap 3: 310,12 (> Pz 77-a,6); MOZ 18,4 // Mo. qabqan

xabxa gates J 144,11 (> Pz 77-a,6) // RKWb 173-b, 13 < Turkic --> Rudn 23-a,66

xabxan trap MOZ 15,6 // Mo. qabqan

xabxan gates J 137,16

xabxantu tortoise KZP Ridd 139 // Mo. qabqaytu

xabxaq trap Bukv 29,9 // Mo. qabqan

xabirxa ribs ZW 172-b,5

xabirya ribs, top ribs, side, flank Pz 63-b,1 & 76-b, 6 + 8 // Mo. qabirya

xabiryal- to go by the side of, skirt ZW 172-b,6 // Mo. qabiryal-

xabutu marksman, sharpshooter Pz 76 b 2 // Mo. qabutu

xabud- to swell up, bloat Pz 77-a,1 // Mo. qabud-

xabudar, xabudār swelling, tumor Pz 76-b,9 // Mo. qabudur

xabudartai swollen Pz 76-b,9

xabultei to take 100 percent ZW 195a1 // Mo. qubi

xabur ebecin nasal diseases ZW 172b3 // Mo. qamar + ebedčün

xaburca- to spend the spring Pz 77a3

xaburci- to spend spring ZW 173 a 5a

xaburciul- to make spend the spring ZW 173-a,5b // Mo. qaburji-, yul-

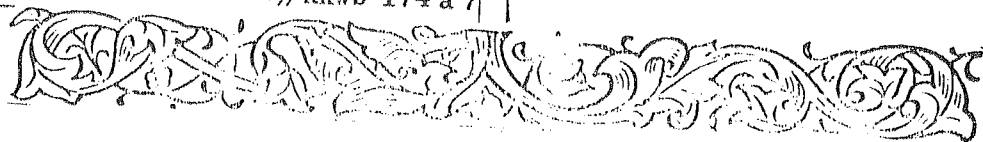
xaburciyin spring camp ZW 173-a,1 // Mo. qaburjiyan

xabxaq cover, lid; high pedestal of a wine-distilling kettle Pz 77-a,7 // Mo. qabqay

Text Sources

Glossary Sources

- xabxaqtu* tortoise Zap 6: 29,12 (> Pz 77-a,8) //Mo. qabqaytu
- xabxaqla-* to cover, put a lid on M 140 a 1 //Mo. qabqayla-
- xabxarla-* to become black VJ 10-a,15 // Mo. qab + qara +
- xabsur-* to join, combine M 140-a,24
- xabsura-* to attach, connect Manu 2b35 //Mo. qabsur(a)-
- xabša-* to play, strike KL 1,10 //RKwb] 174-b,3
- xabši-* to bite, clamp ONLM 17,7 //Mo. qabsi-
- xabtaxa* pouch, pocket KL 16,2
- xabtaya* bag, pouch MOZ 18,6; J 160,8 (> Pz 77-b,2) //Mo. qabtaya
- xabtayai* flat, smooth SK 11,16; 33,10 (> Pz 77-b,3); 38,3 //Mo. qabtayai
- xabtayala-* to pocket Zap 6: 11,9
- xabtayayila-* to pocket Zap 10: 151,15 //Mo. qabtayala-
- xabtad* flat 18 Ch 3,5 //Mo. qabtayai
- xabtya* flat KM 274-b,9 //Mo. qabtayai
- xabdar* swelling, puffing up KK 20,12 //Mo. qabudur
- xablu-* to seize in the mouth, to bite into J 98,10 //RKwb 174-a,7
- xabluul-* to make seize, have take hold of J 98,10 & 137,14 (> Pz 77-b,7) to seize in the mouth //RKwb 174 a 7
- xabxaqloul-* to equip with a cover ZW 173-b,2a //Mo. qabqaylayul-
- xabsural* union, joining ZW 175-a,2c
- xabsuraqda-* to be laid together, be united ZW 175-a,2b //Mo. qabsura- +
- xabsuroul-* to join, combine ZW 175 a 2a //Mo. qabsuruyul-
- xabsuru-* to join, unite Pz 77-b,1 //Mo. qabsura-
- xabsuruyul-* to clamp, beat one after the other; to eat
- xabtayayila-* to flatten ZW 174-a,5
- xabtayayiloul-* to make flatten ZW 174 a 5b //Mo. qabtayaila- +
- xabtayoul-* to make pocket ZW 173-b 9b //Mo. qabtayala- +
- xabtasun* saddle panel, book boards Pz 77-b,5 //Mo. qabtasun
- xabtasul-* to bind, to cover with book boards Pz 77-b,6 //Mo. qabtasula-
- xabtarxai* a board ZW 174-a,4 //cf. Mo. qabtasun
- xabtarxong* pelvis area ZW 174-a,6
- xabda-* to swell up Smir 85-a,4 //Mo. qabud-
- xabdya-* to cause to swell ZW 173-b,5 // qabudqa-
- xabla-*, *xablu-* to seize in the mouth, or by the hands Pz 77-b,7 //RKwb 174 a 7



Text Sources

Glossary Sources

<i>xabca</i> saddle tree, saddle base J 97,8 (> Pz 77-b,8; Gol.Sup 15-b,4) //RKWb 167-b,1] qabčayai	
<i>xabcaɣai</i> ravine, cliff AOH 17:303 //Mo.	-> Pz 77-b,9 & 99-b,2.
<i>xabcasu</i> board J 137,16 //Mo. qabtasun	-> Pz 77-b,5; G2 68-a,2 saddle panel, book boards <i>xabcasun</i>
<i>xabcāl</i> a defile, tight squeeze TC 182,1 //Mo. qabčil	-> Pz 77-b,9 ravine, cliff
<i>xabci-</i> to close, contract, squeeze VJ 10-a,11; to squeeze, press SK 15, 16 (> Pz 78-a,2) //Mo. qabči-	
<i>xabciul-</i> to place between, squeeze in AOH 17: 296; to cause to press AOH 17: 297; to make squeeze J 158,14 //Mo. qabčiyl-	<i>xabciu</i> yazar fissure, ravine Pz 77 b10 //Mo. qabčil + yaɣar
<i>xabciyalzuul-</i> to shiver from the cold, for animals to tuck legs under Zap 4: 322,4 (> Pz 78-a,3)	<i>xabciur</i> pincers, claws Pz 242-b,7 //Mo. qabčiyur
<i>xabcil</i> ravine, valley SK 5,2; cleft, crack J 146,16 //Mo. qabčil	<i>xabciyurtongs</i> , clamp ZW 174-b,5
<i>xabcilxana</i> a gorge, pass, defile 1755, 13 //Mo. qabčil +	<i>xabciyuri</i> pressing ZW 174-b, 5b //Mo. qabčiyur
<i>xabciq</i> flat, long, straight 18 Ch 9,3 //Mo. qabčiy	<i>xabciyurdayoul-</i> to make seize with tongs ZW 174-b,7 //Mo.qabčiyur +
<i>xabciq</i> the Kipchak tribe KK 1,13	-> Pz 78-a,4 Kipchak; clamp used by arhats
	<i>xabciqna-</i> for the teeth to chatter Smir 96-a,10; ZW 400-b,4 //Mo. qab- čigina-
	<i>xabciqda-</i> to be pressed, squeezed ZW 174-b,4b //Mo. qabčiyda-
<i>xabciginuul-</i> to make run aside VJ-I' 8-b,25 //Mo. qabčigina- +	<i>xabcigina-</i> to tremble, quiver Pz 78a5 //Mo. qabčigina-
<i>xabcula-</i> to squeeze, press 18 Ch 6,2 //Mo. qabčila-	<i>xabcoul-</i> to have press or squeeze ZW 174-b,4a //Mo. qabčiyl-
<i>xabjingna-</i> to tremble, shake Zap 10: 153,2 //Mo. qabjingina-	
<i>xas</i> jewelled, precious SK 9,15 //Mo.qas	-> Pz 116-b,8 jasper, jade; AOH 8: 142 jade
	<i>xas-</i> to reduce, diminish ZW 188-b,2 // Mo. qasu-

Text Sources

Glossary Sources

xasabci door panel J 93,9 //Mo. qaçabčï
 (> Gol.Sup. 15-c,1)

xasaq cart, wagon VJ 2-a,2 //Mo. qasay
xasaq Kirghiz, Kazakh MOZ 27,3 (> Pz
 78-a,8); KK 4,4 //Mo. qasay

xasulalca- to suffer jointly 1755,10
 //Mo. yasululča-

xaš jade VJ-F 9-a,28; jade, i.e., granite
 RG 46,7 (> Pz 78-b,1) //Mo. qas

xaš porridge, kasha KZP Ridd 261 //Russ.
 каша

xašā court, courtyard BB7,12; fence, en-
 closure RG 59,17 //Mo. qasiya

xašang lazy, no good Debis-G 10-b,9 //
 Mo. qaşang

xašaq Cossack 1691: 2,3 //Mo. qasay

xaši whither, to where, wherever 1755,13
 //Mo. qaisi

xašing lazy, slow Debis 8-b,18; J 144,11
 //Mo. qaşang

xašil (epic adjective) J 138,10

xašilya railing, screen J 93,9 //Mo.
 qasilya

xaškir- to shout J 97,6 //Mo. qaškir-
xašgir- to shout, scream ZPB 3-b,33

xatā- to harden, temper, toughen UXT
 4-b,24 & 6-a,4 //Mo. qataya-

xata- to dry, dry out SK 24,18 (> Pz
 78-b,5) //Mo. qata-

xatā- to dry (tr.), temper BB 12,10;
 J 109,11 //Mo. qataya-

xasangxa languid, slow ZW 188-b,9 //Mo.
 qašang
] RKwb 171-b,5

xasab ɣarya- to butcher Pz 78-a,6 //
xasabci door wings; butcher Pz 78-a,7;
 G2 426-b,1 //RKwb 171-b,4

xasabci ɔūden door wings Pz 55-a,5 //
 Mo. qaçabčï; RKwb 171-b,5

xasalbaš Bukhara tribe; redheads ZW
 187-b,3 //Turkic kızılbaš

xasoul- to make reduce, make diminish
 ZW 188-b,3 //Mo. qasuyul-

xasu- to diminish, decrease (intr.)
 Pz 78-a,9 //Mo. qasu-

xaš marble Pz 78-b,1; ZW 188-b,6
xaš rampart, dam Pz 78-b,1
xaš erdeni jasper Pz 78-b,1 //Mo. qas +
xaš barim foot (measure) Pz 78-b,2;
 G2 426-b,2; Gol.Sup.15-c,3
xaš ciluun marble Pz 78-b,1
xaša dam, enclosure ZW 188-b,7
xašā enclosure, shed Pz 78-a,10
xašān stockade Smir 42-a,10 //Mo. qasiya

xašalya- to fence in ZW 188-b,10 //Mo.
 qasiyala-

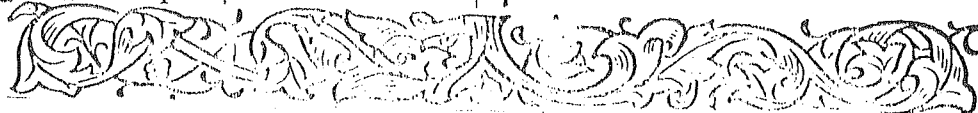
xāšī kereq nonsense Pz 78-a,11
 --> lazy (of horses) Pz 78-a,12

xašing yeast, leaven G2 70-c,7 //cf. Mo.
 ɣasiyun; RKwb 172-a,8

xašiya a stable G2 71-b,4 //Mo. qasiya

xaširxul- to vanquish, overcome Smir
 63-b,5 //Mo. qasirayul-

xaškira- to shout, cry Bobr 122; Pz 78b3
 //Mo. qaškir-



Text Sources

Glossary Sources

xata- to mow KL 12,16 //Mo. qadu-
xatai Khatai tribe KK 1,13 (> Pz 78-b 4)
xatan dry Zap 9: 11,6 //Mo. qata- +
xatangyui firm, hard VJ 7-a,8 //Mo. qat-
 tangyu
xataxa- to stick, pierce Bukv 28,17 //
 Mo. qadqu-
xataya- to keep, preserve Bukv 31,13 //
 Mo. qadayala-

xatāmal gemconsumption, tuberculosis
 Zap 3: 330,12 //Mo. qatayamal +
xatar- to trot KZP Prov 269 //Mo. qatari-
xataral a trot, run RG 60,8 //Mo. qataril
xatari- to trot BB 101,10 (> Pz 78 b 7)
 //Mo. qatari-

xati (adjectival) ONLM 22,11 (> RKWb
 172-a,11 'a kind of silkstuff w.
 multi-color stripes')

xatou severe, hard, tough, grave SK
 35,3; UXT 3-a,2; M 133-a,2 //Mo.
 qatayu
xatou ügetei taciturn UXT 3-a,2

xatouji- to endure hardship, forbear
 SK 4,18 & 25,2; 36,5 (> Pz 79 a 8)
 //Mo. qatayuji-
xatoujil hardship, difficulty SK 36,
 6 & 48,13 //Mo. qatayujil

xatayalya- to harden (tr.) ZW 177 a 8
 //Mo. qatayalya-
xatamal weak, dried-up Pz 78-b,6 //Mo.
 qatamal
 --> consumption, diarrhea Badm 46-a,4
 & 80-a,13
 --> Smir 91-a,8
xatara- to trot Pz 78-b,7] taril +
 --> Pz 78-b 8
xataraltai trotting Pz 78-b,9 //Mo. qat-

xatār rare, scarce ZW 177-b,3b (>
 RKWb 172-a,13) //cf. Mo. qatair & Pz
 79-a,2 qatār)
xatārda- to get scarce ZW 177-b,4 //cf.
 Mo. qatairta-

] tanggir
xatinggir scrawny Pz 78-b,10 //Mo. qat-

xatiya abscess, boil G2 426-c,2; Gol.
 Sup. 16-a,8 //Mo. qatagi, yatagi(Ts.)
xatiq abscess Smir 16-b,2
xatiqa a boil Pz 79-a,1
xatigē a sore, boil ZW 177-b,5
xatigi a boil Pz 79-a,1

xatīr scarcely, rarely Pz 79-a,2 //cf.
 Mo. qatair, RKWb 172-a,13

xatouci miser, skinflint ZW 178-a,2
 //Mo. qatayu +
xatouci- to atone, chasten ZW 178 a 1
 //Mo. qatayuji-
xatouciul- to make atone, make do pe-
 nance ZW 178-a,1 b //Mo. qatayujiyul-
xatoucil atonement, chastisement ZW
 178-a,1c

Text Sources

Glossary Sources

xatu hard, dry Zap 4: 345,6 //Mo. qatayu
xatu- to dry out VJ 14-a,28 //Mo. qata-
xatuu hardship VJ 10-a,24; harsh, severe
 KK 13,13 (> Pz 79-a,3) //Mo. qatayu

xatuuji- to endure hardship, suffer De-
 bis 10-b,12 //Mo. qatayuji-
xatuujiil endurance, hardship VJ 6 b 10
 //Mo. qatayujiil
xatuujiila- to endure hardship TC 180,6
 //Mo. qatayučila-
xatun queen, woman, lady SK 6,15 & 23,
 19 (> Pz 79-a,10) //Mo. qatun
xatun ezen queen KK 10,12
xatungyui firm, hard VJ 6-a,12 //Mo.
 qatangyu
xatuqtai lady, wife, woman AG 4,4; SK
 36,6 //Mo. qatuytai
xatxa- to pierce, mend KZP Prov 23 //Mo.
 qadqu-
xatxa- to subordinate oneself, be ser-
 vile KZP Prov 59 //Mo. qadqu-
xada rock, cliff, stone SK 7,2 (> Pz
 79-a,11) //Mo. qada
xada moyisun bird-cherry Zaya 93 //Mo.
 qad + moisun
xada- to consider, regard as Vajr 5-b;
 to nail on, sew, fasten ONLM 23,9;
 to pierce, stick through SK 17,14
 (> Pz 79-b,1) & 43,18 to stick
 to, adhere; 45,4 to nail
 to nail N 6-b,23; to affix, con-
 ceive, think CAJ 7: 172
 to nail in, drive in J 138,14
 to hammer in, stick in, reap KZP
 Prov 172 (> Pz 79-b,1)

xatol- to harden ZW 177-b,10 //Mo. qat
 tayula-
xatoloul- to make harden ZW 177-b 9 a
 //Mo. qatayurayul-
xatoluqda- to be hardened ZW 177-b 9 b
 //Mo. qatayu +
 --> Smir 46-a,3 & 106-b,3
 --> G2 426-b,7 stingy
xatuu cruel, severe Pz 79-a,4
xatuucila- to begrudge, be stingy, mis-
 erly Pz 79-a,5; G2 426-b,8 //Mo.
 qatayučila-
xatuucilyan miserliness, stinginess
 Badm 74-b,4
xatuucira- to skimp Pz 79-a,6 //Mo. qa-
 tayučila-
 --> Pz 79-a,8
 --> Pz 79-a,7 trial, exploit, endurance
] tayura-
xatuura- to harden Pz 79-a,9 //Mo. qa-

xātun lady, wife ZW 178-a,3 //Mo. qatun

xaturil fold, plait Smir 53-b,11

xād yar- to gush, shoot up, spurt Pz
 80-a,6 //cf. Mo. qaya- +

Text Sources

Glossary Sources

<i>xada-</i> to cut off, lop off MOZ 21,2 // Mo. qadu-	
<i>xadangyadxa-</i> to care, favor, commission Vajr 4-a // Mo. qatangyudqa-	-- ZW 176-a,4 to impress, imbue with <i>xadangyadxal</i> imprint, impression ZW 176-a,5
<i>xadaya</i> relation, concern RG 63,13 // cf. Mo. qadaya	--> Pz 79-b,2 belonging to, relation <i>xadaya ügei</i> independent Pz 79-b,2 <i>xadayatai</i> relative to, dependent on Pz 79-b,3
<i>xadayala-</i> to keep, retain SK 10,13 // Mo. qadayala-	--> Pz 79-b,4 <i>xadayalal</i> preservation, safekeeping ZW 176-b,1 // Mo. qadayalal
<i>xadayalāci</i> guard, keeper M 192-a,14 // Mo. qadayala- +	<i>xadayalaqda-</i> to be kept, preserved ZW 176-a, 7b
<i>xadayalaqci ger</i> library AG 1,1	<i>xadayalaqci</i> keeper, treasurer Pz 79-b,4 // Mo. qadayala- +
<i>xadayaloul-</i> to have keep, guard Debis 9-b,4; Manu 9-b,10 // Mo. qadayalayul-	<i>xadayaltai</i> meadow Badm 41-b,1 // Mo.] qadu- +
<i>xadabari</i> added on, sobriquet DO 25,14 (> Pz 79-b,5 attaching, mastery) // Mo. qada- +	<i>xadabar üzüq</i> consonant Badm 76-a,14] yadasun
<i>xadāsun</i> nail, spike SK 45,4 (> Pz 79, b 6); M 6-b,13; <i>xadasun</i> Manu 2 a 17 // Mo. qadayasun	<i>xadas</i> nails (constr.) ZW 175-b,7 // Mo.
<i>xadal</i> a lie UXT 6-a,2 // Mo. qudal	<i>böküji xadāsun</i> bracket nail Pz 132 b 4] qada- +
	<i>xādal</i> eclipse, darkening Pz 79-b,7 // Mo. qaya- +] Mo. qadu- +
<i>xadam</i> in-laws KK 9,7 // Mo. qadam	<i>xadalγan</i> hayfield, meadow ZW 176-a,3 // <i>öböösöni xadalγan</i> haymowing Pz 37 b 2
	<i>xadam ecige</i> father-in-law Pz 79 b 8 <i>xadam eke</i> mother-in-law Pz 79-b,8 // Mo. qadam ečige + q. eke
	<i>eši xadam</i> husband's relatives Pz 17a12
	<i>xadāci</i> reaper, mower Pz 79-b,9
<i>xadaci-</i> to stab, stick LE 8: 265 // Mo.] qada- +	--> Pz 80-a,2
<i>xadaq</i> ceremonial scarf, khadak BB 8,8 ZPB 3-b,26 // Mo. qaday < Tib.	--> Pz 80-a,1 obstacle, wad
<i>xādaq</i> restraint, obstacle BB 68,11 // Mo. qaya- +	
<i>xadaq</i> (epic adjective) J 138,10	
<i>xadaq</i> nail; NP 'pound' J 98,10 // Turkic RKwb 158-b,1	<i>xādaq tömör</i> bolt Pz 80-a,1 // Mo. qaya- to be fastened ZW 176-a,1 // Mo. qada- +
<i>xādaqta-</i> to restrain, prohibit ZPB 4 b] 28	
<i>xadaqta-</i> to keep, preserve, protect KL 26,1 & 35,2 // Mo. qadayala-	

Text Sources

Glossary Sources

xadara- to pierce, stick through J 124
13 // Mo. *qadura*-

xadu- to attach, affix BB viii,10; to
mow, sickle RG 60,9 // Mo. *qadu*-

xadam in-laws AOH 17: 297 // Mo. *qadam*

xadam ecige father-in-law M 134-a,19

xaduqda- to be mowed, harvested John 4:
35 // Mo. *qadu*- +

xadxā xob sharp talk, slander Debis 6
b 11 // Mo. *qob* + *qadqu*- +

xadxa- to implant, stick SK 6,3 // Mo.
qadqu-

xadxān instigative, incitive Debis 12
b 19 // Mo. *qadquyan*

xadxātai impaled with KZP Ridd 57 // Mo.
qadqu-

xadxamar embroidered, decorated BB 3,6
(> Pz 80-a,9) // Mo. *qadqumal*

xadxāci instigator, scandalmonger MOZ
31,6 (> Pz 80-b,1) // Mo. *qadqu*-

xadxaji- to stick, impale, sting Zap 6:
40,6

] *qadqu*-
xadxu- to stick, impale SK 19,19 // Mo.

xaaxul- to have a transitory pain Subh
210 // Mo. *qadqula*-

xadxuldān battle, strife Manu 1-a,23 //
Mo. *qadquldūyan*

xādaq as *ineberēn xādaq* arquebus,
'self-shooter' Pz 16-a,4 // Mo. *qaya*-

xadar outer Pz 283-b,2 // Mo. *ɣadar*

-> Pz 80-a,4 to rip up, root (of pigs)

xadaran sea roach Pz 80-a,3 & 177 b 5

xadaraana // Mo. *qadara*; RKWb 159-a,7

xadoul- to make fasten ZW 176-a,2 // Mo.
qadayul-

xadour sickle ZW 176-b,5 // Mo. *qaduyur*

xaduur sickle Pz 80-a,5

] cf. *qadquyan*
xadxā scorn, reproach Pz 80-a,7 // Mo.

-> Pz 80-a,9 to impale, sting

xadxangyuu ügetei sharp words Pz 80a8

xadxala- to have a sting ZW 177-a,3 //
Mo. *qadqula*-

xadxalān gem cramps, pangs Pz 80 a 10

xadxaqda- to be stuck, pricked ZW 177
a 2b // Mo. *qadquyda*-

xadxoul- to make stick ZW 177a,2a // Mo.
qadquyul-

xadxolān pains in the side ZW 177-a,4

xadxolatei pained, stinging ZW 177 a 5
-> Pz 80a9

xadxuur fork Pz 80-b,2 // Mo. *qadquyur*

xadxulal cramps, pangs, seizures Pz 46
a 2 // Mo. *qadqulal*

xadxulyan cramp Pz 132-a,6

xadxuqda- to be pierced, transfixed Pz
65-b,6 // Mo. *qadquyda*-

xadyal- to keep, preserve, protect
Smir 92-b,11; 100-b,4; 119-a,2 //
Mo. *qadayala*-

Text Sources

- 246 -

Glossary Sources

xalatai] *qalatai*
 severe, cruel VJ 14-b,2 //Mo.
xalada- to be beaten, mistreated VJ 12
 b,7 //Mo. *qalada-*

xalamji zeal, care MOZ 31,6 //Mo. *qalamji*
xalamji ügei careless, negligent Zinz
 92,1 (> Pz 81-a,9) //Mo. *qalamji ügei*

xalayi- to look at, squint at VJ 10-a,1
 //Mo. *kilui-*

xalaq alas, woe Manu 17-a,28; J 166,1
 //Mo. *qalay*

xalē (epic adjective) J 137,11
xalē- to look, glance J 129,6 //Mo. *kilui-*
xalēn lo! behold! Bukv 55,16 //Mo. *kilui-*
xalēldu- to glance at each other J 125
 5 //Mo. *kilui-* +
xali- to fly SK 7,12 (> Pz 81-b,3); KK
 3,7 & 11,1 to fly, depart, die;
 Bukv 30,13 *xalī-* to fly //Mo. *qali-*
xalī- to look, glance, see BB 5,5 [> Pz
 81-b,4]; J 149,10 //Mo. *kilui-*

xaliu beaver MOZ 15,4 //Mo. *qaliyun*

xalaš white roll, wheat bread Pz 81a6
 //RKWb 162-a,11 < Russ. *калач*
xalaši excess ZW 178-b,5 //RKWb 163 b 5
xalaširoul- to make to fear ZW 178 b 8
 //Mo. *qalasirayul-*

xalāda- to tin Pz 81-a,7 //RKWb 162 a 8
xaladaqda- to be infected ZW 180-b,3c
 //Mo. *qalda-* +
 --> Pz 81-a,8 friendship, kind relation

xalacana bare spot, blaze ZW 181-a,6 //
 Mo. *qaljan*
xalacayai bald ZW 181-a,7 //Mo. *qalčayai*
xalacara- to get bald ZW 181-a,8 //Mo.
qalčar-
xalacary- } to make bald ZW 181-b,1 +
xalacarya- }

xalāyila- to burn, scorch, temper Pz
 80-b,5 //Mo. *qalaya-*
xalāyila- to tin //RKWb 162-a,7; Pz 80b5

xalayilya- to make look at ZW 178-a8
 //Mo. *kilui-* +
] 162-a,7
xalāyilyan tinning Pz 80-b,6 //RKWb

xalaqda- to be scorned, offended ZW
 178-b,2 //Mo. *qalayda-*
xalaqla- to bemoan, say alas ZW 178 b
 //Mo. *qalayla-*
xoxoi xalaq alack-aday ZW 192-a,4

xalēr cholera Pz 235-a,6 //Russ.
холера

xalī- to see, look Pz 58-b,4; Gol. Sup.
 16-b,8; *xali-* Smir 97-b,8 to look
 //Mo. *kilui-*, RKWb 176-a,8
önggöyiji xalī- to glance at, peep
 in at Pz 37-a,4

xaliun beaver; bay, dun (color) Pz 81
 b,1; Badm 11-a,4 bay //Mo. *qaliyun*

xaliul- to make fly ZW 179-a,4 //Mo. *qali-* +

Text Sources

Glossary Sources

xaliulʻa- to make watch BB 58,7

xalintʻa drunkenness John 2:10(1878) //
cf. Mo. *qalanggi*

xalingyār drunkenly J 103,12

xalinggi drunken J 134,10 & 150,9 (>
Pz 81-b,2) // Mo. *qalanggi*

xaliyan quickly (?), playful KZP Ridd
131 // RKWb 162-b,7

xalisan skin, cover KZP Ridd 109 // Mo.
qalisun

xalitar- to slip, slide KZP Prov 221
// Mo. *qalturi-*

xalida- to get warm, heat up Zap 6: 10
8 (> Pz 81-b,7) // Mo. *qala-* +

xalida- to inspire, lift up Zap 4: 334
12 (> Pz 81-b,7) // Mo. *qalid-*

xalīlʻa- to make face, make view BB
30,2

xalīlca- to fly together Zap 6: 18,8 //
Mo. *qali-*

xalimaq Kalmyk tribe KK 1,1 // Mo. *qalimay*

xalīqda- to be seen J 103,5 // Mo. *kilui-*

xaloun heat, warmth Manu 17-a,22 // Mo.
qalayun

xaloun ulus relatives Debis 13-b,22

xaluu tōröl relatives KK 7,2 // Mo. *qa-*
layun

xalingya drunkenness ZW 179-a,5 // Mo.
qalanggi
→ G2 426-c,6 tipsiness, "high" // RKWb
163-b,1

xalibangya nightingale Pz 81-b,5; G2
426-c,7; Gol. Sup. 16-c,2 // Mo. *kala-*
bingka (Kow), RKWb 164-a,11

xalibuyai nightingale Pz 81-b,5

xalisun cover, peel, skin Pz 81-b,6 &
131-a,11 // Mo. *qalisun*

xalisun modun ash-tree ZW 179-a,7 &
267-a,11 (*xalisün*) // Mo. cf. *qalisun*

xalida- to be daring, attack Pz 75 a 9
// Mo. *qalda-*

xaliduul- to touch, concern Pz 81-b,8
// Mo. *qaldayul-*

xalīlʻa supervision, overseeing Pz 82
z 2 // Mo. *kilui-*

xalīlʻan survey, overview Badm 75 b 8

xalīlʻāci overseer, supervisor Pz 81
b 9 // Mo. *kilui-* +

--> Pz 82-a,1; ZW 181-a,5: *xalīlʻa* *qilui-*

xalīca view, regard Pz 82-a,3 // Mo. *ki-*

xaliya- to see, look AOH 8:141

xalir squinty, cross-eyed Pz 82-a,4 //
Mo. *qalir*

xaloun kiciq fever ZW 179-b,1 // Mo. *kijig*

xalouda- to get hot ZW 179-b,3 // Mo.
qalayud-

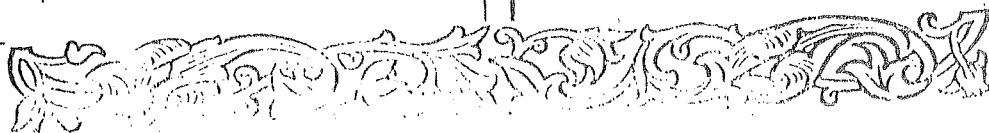
xaloudxa- to make get hot, heat up (tr.)
// Mo. *qalayudqa-*

xaloudxoul- to make heat up ZW 179b 4b

xaloul- to warm up (tr.) ZW 178-a,6 //
Mo. *qalayul-*

xaloura- to get hot ZW 179-b,5 // Mo.
qalayura-

xaluu hot; related Pz 82-a,5 // Mo. *qa-*
layun



Text Sources

Glossary Sources

xaluun hot, heat; related, relative UXT 1-b,2 (> Pz 82-a,5); MOZ 2,11 (Pz); KZP Prov 155 (Pz); VJ 5-b,25 //Mo. qalayun
xaluuxan hot, rather warm ONLM 7,5 //Mo. qalayugan

xāluḡa gate, entrance, door SK 14,13 //Mo. qayalya

xalxa shield, protection 1691: 310; Khalkha UXT 4-b,20; clan, tribe Zap 3: 312,10 //Mo. qalqa

xalxa cheek UXT 4-b,20; M 189-a,8

xalxa- to protect, defend KK 7,12 //Mo. qalqala-

xalxala- to protect, shield Debis 8-b,12; to shield, obscure, screen Manu 10-b,28; Ges 48,8 //Mo. qalqala-

xalxaluul- to make protect MOZ 26,7 (> Pz 82-b,1 *xalxala-*) //Mo. qalqalayul-

xalxalzuul- to make flutter KL 33,1 //RKWb 163-a,9

xālyā a shot, shooting 2J 87,14 //cf. Mo.] qaya- +

ED.NOTE: *xālyā* in Oirat-Kalmyk texts means only 'road, way', but under influence of classical Mongolian *qayalya/n* 'door, portal, gate', this meaning is found in texts and glossaries.

xālyā road BB 4,1; J 135,12 (> Pz 48 b8)

xālyā gate, door, portal SK 6,6 (> Pz 82-b,2); *xalyā* AS 1-b,7 //Mo. qayalya

xalyā- to draw near, approach LE 8: 265 //Mo. qalya-

xaluu dörö- to be heated up, feverish Pz 82-a,6 //Mo. qalayun +

xaluu dörölgön a fever in the body Pz 82-a,6 //Mo. qalayun +

xaluun usun (placename) Pyatigorski Pz 82-a,5

] *yul-*
xaluul- to heat up Pz 82-a,7 //Mo. qal-

xaluulca- to heat up, excite each other Pz 82-a,8 //Mo. qalayul- +

xaluura- to get angered, provoked Pz 82-a,9

xalun warm, fever ZW 41-b,7 //Mo. qalayun

xalūūn ebecin fever Smir 25-a,3 // " "

-> cheek, page Pz 82-a,10; G2 82-a,2 & 427-a,3; Gol.Sup.16-c,5 //RKWb 163a 2

xalxal- to shield, protect, conceal ZW 179-b,8 & 180-a,2 //Mo. qalqala-

-> Pz 82-b,1; to eclipse Smir 35-a,8

xalxalalca- to protect jointly ZW 180-a,1c //Mo. qalqala- +

xalxalaqda- to be protected Pz 82-b,1

xalxaloul- to make protect ZW 180-a,1 -> Pz 22-a,9] //Mo. qalqalayul-

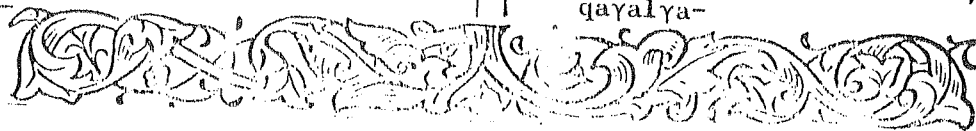
xālyā road, street Pz 82-b,2; G2 59 a 5 Gol.Sup.16-c,7 //RKWb 175-a fine

xalyā road, way ZW 180-a,3

xālyā- to let approach, let draw near Pz 82-b,7; Gol.Sup. 16-c,8 //Mo. qalya-

xalyā- to accept, receive ZW 180-a,4 //cf. Mo. qalya-

xālyā- to make shut ZW 170-b,10 //Mo. qayalya-



Text Sources

Glossary Sources

xālyal confinement, being locked up
J 141,14 // Mo. qaya- +

xalyala- to protect 1755,16 // Mo. qalqala-

xālyaci (title used in high lama court)
BB 78,9 (> Pz 82-b,4) // Mo. qayalyači

xalbaya spoon, ladle SK 38,7 (> Pz
82-b,8) // Mo. qalbaya

xalšira- to oppose, object BB 98,10
(> Pz 83-a,2) // RKWb 163-b,5

xaltar spotted, motley, brownish UXT
2-b,4 & 5-b,1; UXT/AT 201,5 (> Pz
83-a,6); KG-T 1-b,18 // Mo. qaltar

xaltar yazar saltmarsh, solonchak BB
18,3 // Mo. qaltar yazar

xaltari brown (horse) KL 39,1 // Mo. qal-
] tar

xaltaril ügei unhesitatingly VJ 10a
23 // Mo. qalturil ügei (Kow.)

xaltiral ügei unhesitatingly VJ-F 9a,9
// Mo. qalturil ügei (Kow.)

xalya- as in *zarya xalya-* to judge
ZW 344-a,2

xālyan a shot Badm 17-a,9 // cf. Mo. qaya-

xālyan gates Smir 20-a,10 // Mo. qayalya-

xalyabci as in *sumuni xalyabci*
quiver, arrow-case ZW 377-b,8

xālyatai closed, shut Pz 82-b,3 // Mo.
qayalyatai

xālyala- to travel Pz 82-b,5 // RKWb 175a

xālyalaci traveller Pz 82-b,6 // fine

--> Pz 'doorkeeper' // cf. sergeant at
arms

xālyār on dry land Pz 82-b,2

aca xālyā a forked road Pz 10a12

xalba- to scoop, ladle G2 427-a,4 // Mo.
qalbaya-

xalbang lady's cap ZW 180-a,7 // Turkic
kalpak

xalbayai bird of duck-type, spoonbill
Pz 83-a,1 // Mo. qalbaya, RKWb 164a6

altan xalbayai windhover, kestrel
staniel Pz 7-b,9

xalbiya spoon ZW 180-a,8 // Mo. qalbaya

xalbiyadu spoonbill goose ZW 180-a,9

xalbiyala- to spoon ZW 180-b,1 // Mo.
qalbaya-

[kalpak
xalbong lady's cap UAJb 25: 285 // Tk.

xalbuya as in *altan xalbuya* spoon-
bill ZW 21-a,3, cf. Smir 43-a,8:
altan xalbiya

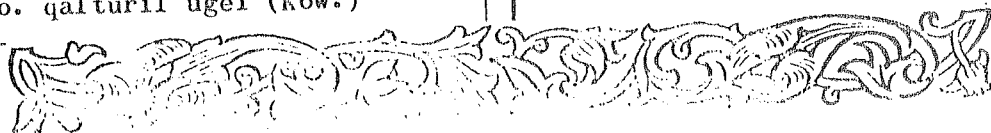
xālta obstacle, hindrance Pz 83-a,3 //
Mo. qayalta

--> G2 84-a,7

xaltar- to glide, slip + fall Pz 83a4
// Mo. qalturi-

xaltarxai / slippery Pz 83-a,5 // Mo. qal-
turiqai

xaltir- to slip, slide ZW 181-a,3b //
Mo. qalturi-



Text Sources

- 250 -

Glossary Sources

xaltungta- to besmirch, spot M 18-b,29
//Mo. qaldangda-

xaltur brown KG 3-a,8 //Mo. qaltar

to attack RG 66,7

xalda- to adhere to, stick to M 18-a,23;
to defile, contaminate Manu 13-b,25
to urge horses on Zap 6: 14,13 (>
Pz 83-a,7 'to stick to, adhere') //
Mo. qalda-

xaldā- to make to stick, infect Subh 63
//Mo. qaldaya-

xaldabur infection, contagion Subh 142
//Mo. qaldaburi

xaldi- to attack ONLM 17,8 //Mo. qalda-

xālca- to fight together, shoot at each
other J 110,1 (> Pz 83-a,12) //cf.
Mo. qaya- +

xālza- to shoot each other J 110,8

xam- to gather KZP Ridd 49 //Mo. qamu-

xamā where BB 37,12 (> Pz 83-b,3) //Mo.
qamiya

xamā ügei irrelevant, unordered BB 30,1
//RKwb 165-a,9

xaltiroul- to make slip or slide ZW
181-a,3c //Mo. qalturiyul-

xaltirxi slippery Smir 95-b,9 //Mo.
qalturiqai

xaltirya slippery spot ZW 181-a,4 //
Mo. qalturiya

xaltiryai slippery ZW 181-a,1 //Mo.
qalturiqai

xaltiryātei slippery UAJb 25: 286 //Mo.
qalturiya +

xalturi- to slip, slide Bobr 310; Pz
83-a,4 to glide //Mo. qalturi-

--> ZW 180-b,3 a to infect, hang it on
someone; ZW 180-b,3 b *xaldaya-*

--> *xaldabur* } Pz 83-a,8-9 infection,
xaldaburi } contagion

xaldaburitai contagious //Mo. qaldaburitai

xaldaburla- to be a bad example, to
contaminate ZW 180-b,7 //Mo. qaldabu-
rila-

xaldamayai quarrelsome, annoying Pz
83-a,10 //Mo. qaldamayai

xaldamji ügei careless Pz 83-a,11 //Mo.
qalda-

xaldag affixing, sticking on ZW 180 b 4
//Mo. qalda- + [qaltar

xaldar brown horse ZW 180-b,8 //Mo.

xalçayai barren, untrodden Pz 83-b,1
//Mo. qalçayai

xalzan bald spot, blaze Pz 83-b,2 //
Mo. qaljan

--> *xama* ZW 181-b,2

xama bese everywhere, wheresoever Pz
83-b,3 //Mo. qamiya +

xama bolbacigi everywhere Pz 83-b,3

Text Sources

Glossary Sources

xama- to collect, gather (intr.) Zap
4: 331,12 (> Pz 84-a,1) //Mo. qamu-

xamān at where John 1:38 (1887) //Mo.
qamiya

xamayalza- to change repeatedly 1755,3
//Mo. qala- +

xamar nose, snout SK 23,2 & 44,7 (>
Pz 83-b,5) //Mo. qabar

xamāran whither, via where KL 34,2 //
Mo. qamiya +

xamiya how Subh 51; where John 1:38
(1878) //Mo. qamiya

xamiya yāyana everywhere, somewhere SK
24,6 //Mo. qamiyasi yayasi L-1214 a

xamiyā how Subh 162; where, whence,
whither SK 6,7 & 16,15 (> Pz 83-b
7) //Mo. qamiya

xamoq all Bukv 65,22 //Mo. qamuγ

xamu- to gather, collect J 97,6 & 167,
13 to gather up, rake in //Mo. qamu-

xamuq all, every SK 26,17 (> Pz 84 a
5) & 32,13 //Mo. qamuγ

xamaxraxi (for *xamxarxai*) fragment
Smir 61-b,8 //Mo. kemkerkei

xamayāsa from where, whence Badm 53b6
xamāyāsa whence Pz 83-b,3 //Mo. qamiya-
] ača

xamayura- to get scabies, mange ZW 181
b 4 //Mo. qamayura-] ača

xamāsa whence Smir 67-b,7 //Mo. qamiya-

xamalya ügei disorder Pz 83-b,4 //RKWb
164-b,12

] 83-b,5
xamariyin naqcarxa bridge of nose Pz
xamariyin bütülgen head-cold Pz 83b5

xamixā where Smir 23-a,7 //Mo. qamiya
xamixa bēse whenever ZW 146-b,9
xamiya where Pz 83-b,3 //Mo. qamiya

xamiya bese everywhere, overall ZW
181-b,9 c

xamiš (placename) Kamyshin Pz 83-b,8

xamou itch, mange ZW 182-a,1 //Mo. qa-
mayu
-> Pz 84-a,1

xamuu itch, scab, mange Pz 83-b,9 //Mo.
qamayū

xamuutu mangy, scabby Pz 83-b,9 & 208
b,4 //Mo. qamayū +

xamuucilyan economy, thrift Badm 8 b 1
Pz 83-b,10 //Mo. qamu- +

xamulxu ügei careless Pz 84-a,2
xamulyatai accurate Pz 84-a,3 //Mo.
qamu- +

] bar
xamur nose, snout Smir 55-a,7 //Mo. qa-

xamura- to take all or indiscriminate-
ly Pz 84-a,6 //Mo. qamura-

xamna- to protect, preserve Smir 92 b
11

Text Sources

Glossary Sources

- xamxa* asunder, to pieces RG 64,2 //Mo.
qamqa
xamxal- to break, smash KZP Prov 239
xamxala- to smash, break J 118,14 //Mo.
qamqala-, cf. *kemkele-*
- xamxaci-* to smash, shatter SK 8,10 (> Pz 84-a,7); RG 66, 9 + 14 to break up, split apart //Mo. *qamqači-* cf. *kemkeči-*
xamxar- to tumble down, break up KZP Prov 162 //Mo. *kemkere-*
xamxara- to shatter Xong-2: 42,2 //Mo. *qamqara-*
- xamxuul* tumbleweed, steppe weed KZP Ridd 156 //Mo. *qamquul*, RKwb 164 b 10
- xamsa-* to connect, join, unite DO 25,17 (> Pz 84-b,2); RG 43,9 //Mo. *qamsu-*
- xamta yasun* leaf (tree) J 125,12 //cf. Mo. *qayudasun*
- xamtu* together with, jointly with SK 34,11; M 188-a,29 //Mo. *qamtu*
xamtud- to unite, join Debis 10-a,23; MOZ 1,3 (> Pz 84-b,7) //Mo. *qamtud-*
xamtudxa- to fold, put together (in the *namaskar*) VJ 2-a,6; to join DO 42,3 (> Pz 84-b,6) //Mo. *qamtudqa-*
- xamxa* (particle) asunder Bobr 183 //Mo.
qamqa
 --> to break apart Bobr 183; to split, fragment Pz 84-a,7
xamxaloul- to make break ZW 182-b,1 a
xamxaluqda- to be broken ZW 128-b,1 b //Mo. *qamqala-* +
 --> Pz 84-a,8
xamxarxai shattered, fragmented Pz 84 a,9 //Mo. *kemkerkei*] a,13
xamxarxi potsherd, fragment Smir 121
xamxaryā fragment Pz 84-a,10 //Mo. *kemkerege*
xamxarlaca- to break together ZW 182 b 1 c //Mo. *qamqala-* +
 --> Badm 32-b,6
xamxuur fracture Pz 84-b,1; G2 427 b 1 a break, piece; Gol. Sup. 17-a,6 crowbar, jimmy //Mo. cf. *qamqay*
xamayū mange, scabies ZW 181-b,3 //Mo. *qamayū*
xamsoul- to make join ZW 182-b,9 b
xamsuul- to join (tr.), connect Pz 84b3 //Mo. *qamsuyul-*
xamšiq plague, epidemic ZW 183-a,2 //Mo. *yamsiy*
xamtai having glanders Pz 109-a,9 //cf. *yam*, Mo. *gemtei*
 --> Pz 84-b,4; G2 427-b,2
xamtadān all together, all in one Pz 90-b,8 //Mo. *qamtu* +
 --> Pz 84-b,5; Bobr 401
xamtura- to join, be united ZW 182-b 7 //Mo. *qamtura-*
xamturoul- to make join, make unite ZW 182-b,8 //Mo. *qamturayul-*

Text Sources	Glossary Sources
<i>xamdan</i> together John 1:14 (1887) //Mo. qamtu	<i>xamdan</i> jointly, together Pz 65-a,5 & 78-a,10 (NP corrects > <i>xamdān</i>) // Mo. qamtu
<i>xamdu</i> together J 167,1 //Mo. qamtu	--> Bobr 50
<i>xamla-</i> to destine, dispatch MOZ 17,3	<i>xamki-</i> to close a book Smir 95-b,8 //Mo. qamki- <i>xamkiul-</i> to close together ZW 182-b,3 //Mo. qamkiyul-
<i>xaca-</i> to separate VJ 2-b,21 //Mo. qayača-	<i>xaca</i> open enclosure ZW 188-a,7; <i>xāca</i> Badm 27-b,9 canopy, curtain <i>xacan</i> open-ended enclosure ZW 188 a 7 //cf. Mo. qasiya
<i>xacar</i> cheeks UXT 4-b,17 //Mo. qačar	<i>xacabi</i> öüden swinging doors, two-leaf doors Pz 84-b,8 //Mo. qačabci + <i>xaci-</i> to bite through Bobr 261 //Mo. qaja-
<i>xacir</i> cheek, cheekbone J 101,4; UXT 4 b,16 (> Pz 84-b,10) //Mo. qačar	<i>xaciq</i> tick(bug), felt-louse Pz 84-b 9 //Mo. qačiy
<i>xacirsun</i> cheek KZP Ridd 191 //cf. Mo. qačar	<i>xacir</i> water running over sheet-ice Pz 84-b,10; G2 427-b,3; Gol.Sup.17bl //RKWb 173-a,12
<i>xaza-</i> to bite, gnaw SK 38,12 (> Pz 85 a 3) & 46,11 //Mo. qaja-	<i>xacirsun</i> scale (type of fish), squame Pz 84-b,11; G2 427-b,4; Gol.Sup. 17-b,2
<i>xazan</i> (placename) Kazan KK 3,16 (> Pz 85-a,2); RG 47,16 <i>xazān</i>	<i>kazayai zagtei</i> biting kind, nippy sor ZW 187-b,1 //Mo. qaja- +](i.e., horse)
<i>xazana</i> riches, treasury Zap 3: 307,5 //RKWb 175-a,3 (Turkic); >Pz 85-a,1	
<i>xazayar</i> crooked, limping KG 1-a,3 //Mo. qajayar	
<i>xazā</i> your along the outside SK 15,5 // Mo. qajiyuber	
<i>xazalbaš</i> Persian, Kyzylbash tribe KK 3,12 (> Pz 85-a,4)	<i>xazāci morinnippy</i> horse ZW 268: 12 // Mo. qaja- +
<i>xazayilya-</i> to incline (tr.), bend awry 1758, 2 //Mo. qajailya-	<i>xazayi-</i> to bend, incline Pz 84-b,12 // Mo. qajai-
<i>xazaq</i> Cossack KK 6,6 //Mo. qasay	--> Pz 85-a,5 <i>xazaq küböün</i> celibate, bachelor, unmarried Pz 85-a,5 //Mo. qasay +
<i>xazār</i> bridle SK 3,10 & 20,4; <i>xazar</i> J 98,10 //Mo. qajayar	--> Pz 85-a,6

xaji tip, point J 107,11 (> Pz 85-a,7 lance-tip, grass scythe) & 131,12 + 134,7 (> RKWb 173-a, 8 & 159 a11) //Mo. qaji

xajiu side, flank KK 21,13 //Mo. qajiyu

xajiulya- to make go sideways or on side J 168,15 (> RKWb 160-a,1) // Mo. qajiyula-

xajiyar bend; against J 103,4; KG-T 1-a,4 crooked; Zinz 92,5 (> Pz 85 a 10) askew, crookedly, counter to // Mo. qajayar

] Mo. qajai- +
xajigir awry, wrongly MOZ 31,12 //cf.

xajir vulture M 188-a,28; AG 3,3 //Mo. qajir

xajir coqco (placename) "vulture-heap", AG 3,3
Skt. grdhakuṣa //Mo. qajir čoyčala-

xaj/iu side, flank RG 45,1 //Mo. qajiyu

xaj/u (same) RG 44,4

xaj/il ūgei not deviating or turning aside RG 44,2

xaj/ur sickle RG 60,10 //Mo. qaduyur

xaya flank, bank BB 57,5

xāyā sometimes BB 112,7 //Mo. qaya

xaya- to cast, throw KG 1-a,5

xazārta- to bridle Pz 85-a,7 //Mo. qajayarla-

xazarloul- to make bridle ZW 187 b 5 c //Mo. qajayarlayul-

xaji grass sickle, scythe G2 90-a,6

xāji scythe, haycutter Smir 44-a,3 scissors Smir 60-b,3 //Mo. qaiči scythe ZW 187-b,6 //Mo. qaji
-> Pz 85-a,9

xajiun twisted, crooked Pz 110-b,4 //Mo. yajiyu

xajiuγār aslant, against Pz 85-a,9 // Mo. qajiyu +

xajiuγiyin side (adj.), auxiliary, NP 'unauthorized' Pz 85-a,9

xajiyai bent, crooked ZW 188-a,3 //Mo. qajiyu

--> *xajiyar* a hook ZW 188-a,4

--> *xajiyār* crooked, askew Smir 45 a 4 Pz 85-a,10

xajiyu crooked, aslant Smir 45-a,4

xajilya a four-cornered cap Pz 85-b,1 G2 90-c,3 //RKWb 159-b,4

xajilya- to turn on a side Pz 85-b,2 // Mo. qajailya-

xajiyi- to bend, curve ZW 188-a,1

xajiyiloul- to make bend or curve ZW 188-a,2 //Mo. qajai- +

xajirsun fish-scales ZW 188-a,6 [a 11

xajirsū squame, scale-fish Smir 122

xaj/uugiyin side (adj.), lateral Pz 89-b,10 //Mo. qajiyu +

xaya sometimes, rarely, once Pz 85 b 3 //Mo. qaya, 2

xāyā here + there Bobr 185 //Mo. qaya yaya

-> Pz 85-b,4

xayaxur rudder, oar ZW 183-a,6 //Mo. qayayur

Text Sources

Glossary Sources

xayacike-to seek KL 12,11 //Mo. qai- +

xayaqda-to be abandoned, discarded
1892 (77,3) //Mo. qayaqda-

xayi- to seek, search J 115,3 & 164,13;
UXT 1-b,27 & AT 200,2 (> Pz 73a2)
//Mo. qai-

xayinuq yak-hybrid, crossbred ox,
buffalo SK 14,12 & 20,15; 22,11
(> Pz 73-a,1) //Mo. qainuq

xayiyuulāci scout, watcher Zap 3: 335,
11 //Mo. qaiyulči

xayibu oars AG 9,29 //Mo. qaiba

xayibuurul- to make yell or cry out
UXT 5-a,15 //RKWb 179-b,4

xayibua- to swim, float M 195-b,3 //Mo.
qaiba-

xayisan kettle, pot KZP Ridd 82 //Mo.
qaisun

xayisu kettle MOZ 20,6 //Mo. qaisun

xayisun kettle J 122,4 (> Pz 73-a,8)

xayaxurda- to row, man the rudder ZW
183-a,7 //Mo. qayaqurda-

xayaqala- to preserve, protect Badm
64-a,8

xayaq an address Pz 85-b,5 //Mo. qayaq
xayaq tabi-to address, put on the
address Pz 180-b,6

xayaq a kayak, boat ZW 183-a,5 //Turkie

xayar cucumber Pz 85-b,6 //RKWb 161 a12

xayār cucumber Badm 51-b,7

--Pz: to search, cast, throw

xayinayitun a cough ZW 169-a,5a (>
HBdO 5: 209 *xayinayidun*) //Mo.
qaniyadun

xayiyuul reconnaissance, defense Pz
73-a,3 //Mo. qaiyul

xayiyuul cereq spy force, vanguard,
reconnaissance patrol G2 425-a,7
Gol.Sup. 14-a,2 //Mo. qaiyul čerig

xayiyuulci scout, searcher Pz 73-a,4
//Mo. qaiyulči

xayiyul cereq rear guard Badm 5-b,11
//Mo. qaiyul čerig

xayibal- to row, steer ZW 167-b,2 //
Mo. qaiba +

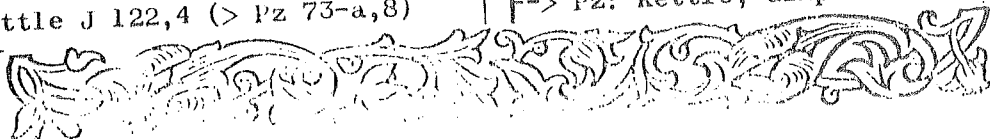
xayibeci paddler, raker Smir 25-b,1
//Mo. qaibači | qaiba

xayibi oars Pz 73-a,5; G2 48-c,7 //Mo.
xayibiloul- to make row or steer ZW
167-b,2 b //Mo. qaiba +

xayibici oarsman, rower Pz 73-a,6; G2
49-a,2 //Mo. qaibači

xayibir ügei senseless, nonsensical
Pz 73-a,7; G2 425-b,1; Gol.Sup.
14-a,4 // RKWb 181-a,5

--> Pz: kettle; dimple in sheep-blade



Text Sources

Glossary Sources

xayīaaq alone, isolated, solitary BB 49,8; RG 59,6 //Mo. qaiday
xayīduul solitary MOZ 19,5 (> Pz 73 b1) //cf. Mo. qaiday
xayīla- to thaw, melt RG 46,16 //Mo. qail-
xayīla- to weep, cry J 162,6 (> Pz 73 b 2) //Mo. qaila-
xayīlasun elm VJ 7-b,23 //Mo. qailasun

xayīli- to melt, thaw KK 13,7 //Mo. qail-

xayīlulca- to weep together Zap 9: 10, 14 //Mo. qaila- +
xayīlyā- to make search UXT 1-b,20 & AT 200,1 (> Pz 73-b,3) //Mo. qailya- (Kow.)

xayīmal pregnant (of animals) KZP Prov 103 (> Pz 73-b,5) //RKwb 179b fine
xayīminar my dears! Zap 3: 325,13 (> Pz 73-b,6) //Mo. qaira +

xayīsun as in *usuni xayīsun* whirl-pool, vortex Pz 48-a,9; Gol.Sup. 14-a,6 //Mo. qaisun + usun; RKwb 180 b 10
xayīširā- to cure of, break a habit Pz 73-a,9
xayītei suitable ZW 170-a,4 (see 169 b,7) //cf. Mo. qani
xayīdayār untrammelled, travelling lightly with few bags Pz 73-a,10; G2 425-b,2; Gol.Sup. 14-a,7 //RKwb 179-a,11
 --> Pz 73-a,10 //RKwb 179-a,11

xayīl- to melt, thaw ZW 167-b,4 //Mo.] qail-
xayīla- to weep, cry Pz 51-b,3 & 73 b 2: to weep, subscribe, cremate
xayīlan a search Pz 73-b,4 //Mo. qai- +
xayīlalca- for all to weep Pz 51-b,3 //Mo. qaila- +
xayīlamal melted, molten ZW 167-b,5 d //Mo. qailumal
xayīlayi- to see, look at ZW 178-a,7 a //Mo. kilui-
xayīlaqda- to be melted ZW 167-b,5 c //Mo. qail- +
xayīloul- to make melt ZW 167-b,5 a //Mo. qailuyul-
xayīloulȳa- to cause to make melt ZW 167-b,5 b //Mo. qail- +

 --> Pz: to thaw, liquidify, dispel
xayīlyoulci seeker, observer ZW 167 a 5 //Mo. qai- + ; RKwb 179-b,7
xayīlyul search, investigation ZW 167 a,6 //Mo. qai- +
xayīlca- to seek together ZW 167-a,4 b //Mo. qai- +
xayīm a drawing, lottery Pz 73-b,7 //RKwb 179-b,12



Text Sources

Glossary Sources

xayimni my beloved one 18 Ch 3,7 //Mo. qaira + minu

xayici scissors MOZ 18,2 //Mo. qaiči

xayicixa- to flap, flop (NP) KL 0,1

xayicil- to scissor, cut with scissors KZP Ridd 238 //Mo. qaičila-

xayicila- to cut with scissors; for horses to cock their ears, twitch ears J 139,4 //Mo. qaičila-

xayiciluul- to be clipped, make be shorn J 130,17 //Mo. qaičila-

xayikaroul- to make yell, make cry out AT 206,8 // RKWb 179-b,4

xayikir- to cry, yell KZP Prov 258 // cf. Mo. qakir-

xayikira- to cry, scream ONLM 24,3; J 97,10 //RKWb 179-b,4

xayikiralda- to cry or shout jointly 2J 90,3

xayikirilde- to cry together KL 27,1

xayigira- to yell, cry out J 126,13

xayir sandbars, shoals RG 49,6 (> Pz 74-a,8 shallow) //Mo. qair

xayira beloved, dear; pity SK 9,10; grace, mercy, love John 1: 14 (1878) //Mo. qairan

xayira ügei unharmed, unpitied Debis 5-b,14 //Mo. qaira ügei

xayiran poor, beloved one DO 35,4 & SK 8,17 pitiable, loved one (> Pz 74-a,5 'poor old ...') //Mo. qairan

xayiratai beloved, loved Manu 15-a,4; AOH 17: 305 //Mo. qairatai

xayiral ügei unstintingly, remorselessly AS 1-a,12 //Mo. qaira ügei

xayimini my dear, oh dear! G2 50-a,3 //Mo. qaira + minu

-> Pz 73-b,9 shears, clippers

xayici xoroxoi woodlouse Pz 73-b,9 NP 'centipede' //Mo. qaiči qoruqai

-> Pz 74-a,1

xayicilaqda- to be cut, shorn ZW 168 b 8-b //Mo. qaičila- +

xayiciloul- to make cut, make shear ZW 168-b,8 //Mo. qaičila- +

xayicilyan shearing, clipping Pz 73b8 //Mo. qaičila- +

-> Pz 74-a,2

xayikiralya a cry Pz 74-a,3

xayikiraljana a cry Badm 79-a,8

xayikiralca- to cry or shriek together ZW 167-a, 7b

xayikiryan a cry Smir 45-a,6

xayir- to kick (of cows) Pz 74-b,1 // Mo. qaira-

xayir- to brand ZW 168-b,2 //Mo. qayari-

-> Pz 74-a,4 pity, mercy, love

xayira- of horses, to flail out, kick ZW 167-b,9 //Mo. qaira-

] qairsu

xayirasu fish-scales ZW 168-a,8 //Mo.

xayirasul- to scale off ZW 168-b,1 // Mo. qairsula-

xayiral- to be gracious Smir 52-b,3 & 125-a,6 //Mo. qairala-

Text Sources

Glossary Sources

xayirala- to be merciful, kind to, be pitiable SK 9,16; to love, have pity for M 136-a,4; to spare, have pity on, love UXT 4-b,2; to bestow, present KK 4,5 //Mo. qairala-

xayiralal ügei without regret VJ 1-b,20 //Mo. qairalal ügei

] qaira

xayirin favor, gift Bukv 32,11 //Mo.

xayiritai beloved M 192-b,6 //Mo. qairatai

xayiritu beloved VJ 1-b,5 & 8-a,7 //Mo. qairatu

xayiriva (proper name) Hayagriva AOH 22: 385 //emended from *xayirida*

xayirda- to shoal, get shallow BB 4,4 (> Pz 74-b,2) //Mo. qair;RKWb 180b6

xayirla- to be merciful Debis 4-a,20 & 6-b,15 to be sparing, stinting //Mo. qairala-

xayircaq box, casket, container SK 28, 12 (> Pz 74-b,3); M 23-b,5 //Mo. qairčay

xakimna- to rush, hasten UXT 3-a,24 //RKWb 182-a,7

xakir- to cry, shout KL 19,1 //cf.Mo. qakir-

xayirala- to grant, bestow, be gracious toward, oblige, be sorry for Pz 74-a,6 //Mo. qairala-

] Mo. qaira +

xayiralta ügei merciless Pz 74-a,7 //

xayiraqda- to be kicked ZW 168-a,1 //Mo. qaira- +

xayiraqda- to be branded ZW 168-b, 3 b //Mo. qayari-

xayiri ügei generous, unstinting ZW 168-b,4 //Mo. qaira ügei

] Mo. qayariyul-

xayiroul- to make brand ZW 168-b, 3 a //

xayirxan dear, sweet, nice ZW 167-b,8 //Mo. qairaqan

xayirlalca- to favor each other ZW 168 a,4c //Mo. qairala- +

xayirlaqda- to be favored ZW 168-a,4 b //Mo. qairala- +

xayirloul- to make favor, make be gracious ZW 168-a,4a //Mo. qairala- +

] qairčayla-

xayircaqla- to box Smir 18-a,6 //Mo.

xayoul- to make throw ZW 183-a,4b //Mo. qaya- +

xakisxa cold spring wind ZW 171-a,6 //Mo. qaki-; RKWb 176-a,7] 176-a,4

xakil- to tyrannize ZW 171-a,4 //RKWb

xakiliq grouse, woodcock Badm 71-a,2 //Mo. qakiliy; RKWb 176-a,1] a,4

xakilyan tyranny ZW 171-a,5 //RKWb 176

Text Sources

xākīr- to cry, shout 2J 94,11 //RKWb 179/b
xākīre- to cry KL 17,2 //cf. Mo. qakir-

xaq drought, dryness KL 13,3
xāq drought RG 51,1
xaq (*dēre*) (over the) salt-marsh KZP
 Ridd 20

xaqsa- to dry BB 55,4 (> Pz 85-b,11) //
 Mo. qaysa-
xaqsā- to be dried out (in context:
 ruined) BB 71,2 //Mo. qaysa-

kāqsas- to separate, be hateful ZPB
 6-b,14 //Mo. qayača-

xaqsuu hot wind, drying wind J 118,1
 //Mo. qaysa- +

xaqda meadow, last year's grass KK 1,
 16 //Mo. qayda

xāqdabar shortage; prohibition RG 51,2
 //Mo. qayayda- +

xaqla- to be torn Zap 3: 323,2

xaq khaq-plant AOH 8:141 //Mo. qay
xaq scab ZW 171-a,7 //Mo. qay
bataxān xaq pipe dottle, dregs Badm
 30-a,11 //RKWb 36-a,13
xaq yujir saltmarsh Pz 85-b,8 //Mo. qay
 + yujir

xaqba type of black eagle ZW 184-b,9
 (> RKWb 160-b fine)
šūdūn xaq plaque, tartar, tooth
 scum ZW 400-b,2

--> Pz 85-b,9 to ruin everything
šūdū xaqsa- to grind the teeth, grate
 Smir 65-b,5
xaqsaya- to dry out (tr.) ZW 171-a,11
 //cf. Mo. qaysaya-
xaqsayaqda- to get dried out ZW 171 b1
 //Mo. qaysa- +

xaqsar- to fade, molt, shed Smir 48
 b,12 //cf. Mo. qaysara-
xaqsara- to dry up ZW 171-a,10
xaqsu dry, burned out Pz 282-a,7; dry
 Smir 104-b,5 //Mo. qaysa- +
xaqsu- to dry, dessicate Pz 85-b,11 //
 Mo. qaysa-

--> Pz 85-b,10 dry

xaqšiq fallen trees, windfall; snag
 Pz 85-b,12 //RKWb 161-b,9] 46-b,1
unaqsan xaqšiq windfall trees Pz

--> Pz 85-b,13 mowing, meadow; NP corr-
 ects 'last year's grass'

xāqda- to be closed ZW 170-b,10 //Mo.
 qayayda-] qay

xaqda- to scab over ZW 171-a,8 //Mo.

--> Pz 56-a,2 prohibition, restraint
xaqdabir Pz 86-a,1 prohibition; Pz
 167-b,12 retention, stoppage(urine)

xaqdal ügei careless, incautious ZW
 170-b,10

xaqdalya as in *albini xaqdalya* Pz
 7-b,7 bowel stoppage, constipation
xāqdalyan blockage, constipation Badm
 28-a,5

--> G 2 92-c,7 to patch, stop up //> RKWb
 160-b,3

- xar-* to regard, consider Zinz 92,9 // Mo. qara-
- xara* black, dark, evil SK 17,2
bad, an evil, misfortune 2J 85,5
lay, ordinary, commoner BB 2,8
horse, steed KL 0,1
- xara usu* spring water, well-water Debis 6-b,15
- xara usun* (placename) Khara-Usun KK23,6
- xara bol-* to become a layman, laicize KZP Prov III // Mo. qara bol-
- xara dung* the dark of night, pre-dawn BB 56,12 (> Pz 86-b,2 *xara duung*)
- xara k'alpaq* (tribe) Karakalpak KK4,16
- xaqlaš beder* flask, canteen Pz 86-a, 2 // Pz 'Russian word'
- xaqcala-* to moult, shed, lose hair Pz 86-a,3; G2 427-b,5; Gol.Sup.17-b,7 // Mo. qayčala- (Kow.)
- xaqcara-* to moult, shed Pz 86-a,3
- xagiliq* hazelgrouse Pz 85-b,7
- xar-* as in *gerel xar-* to gleam, shine on Smir 93-b,10 // Mo. *gerel yar-*
- > *xara* black, brownish, evil Pz 86a4
- xara akiri* senna Pz 86-a,4
- xara ak'ar* beech Pz 11-b,7 // Mo. qara agaru (Kow.)
- xara öröq* prunes
- xara xalbaq* Karakalpak tribe Pz 86 b1
- xara xula* predator, type of tiger ZW 184-b,6
- xara xuldu* mouse catcher; NP 'type of eagle' Pz 86-a,4
- xara yaluun* cormorant Pz 86-a,4] spirits
- xara bozō* beer Pz 86-a,4 // Tatar buza
- xara buza* beer Pz 137-a,6 // RKWb 64 a 8
- xara sanātai* ill-disposed, of evil intent Pz 86-a,4 // Mo. sanayatai
- xara modon* oak Pz 86-a,4
- xara mörtei* ill-disposed, depraved Pz 86-a,4 & 87-b,3
- xara cirayitai* dark-complected, swarthy Pz 86-a,4 // Mo. qara čiraitai
- xara zayasu* tench(fish) Gl 254-b,6
- xara zarma* rye Pz 86-a,4 // Mo. jarma
- xara yasutai* commoner, democratic Pz 86-a,4 // Mo. qara yasu +
- xara yama* gangrene Pz 86-a,4 // Mo. yama
- xara kedmen* type of pear, bergamot Pz 86-a,4; Badm 8-a,12
- xara kele* ordinary speech, vernacular Pz 86-a,4 // Mo. qara kele
- xara herē* rook, crow Pz 86-a,4
- xara küür* plague, black death Pz 86a4
- xara kümün* commoners Pz 20-a,1 // Mo. qara kümün

Text Sources	Glossary Sources
<i>xarā</i> just so, in vain MOZ 31,4 the sight of (lost from sight) J 138,2 (> Pz 86-b,6) //Mo. qaraya	<i>xarā</i> idle, idleness Pz 86-b,3 //RKWb 161-b,1; a view, the sight of Gol. Sup. 17-c,6 //Mo. qaraya
<i>xarā bayi-</i> to be lazy Bukv 66,15 //RKWb 161-b,1	<i>xarā ügei</i> vast, boundless Pz 86-b,7 & 8: invisible, insignificant //Mo. qaraya ügei
<i>xara-</i> to look, see, watch SK 14,14 (> Pz 87-a,4); M 132-b,3 & 190-a,11 //Mo. qara-	<i>xarā bayilyan</i> idle, idleness Pz 86 b 3 //RKWb 161-b,1
<i>xarā-</i> to curse Bukv 49,5 //Mo. qariya-	--> Pz 87-a,3 to swear; to dawn
<i>xāran</i> whither, to where J 121,6	
<i>xārān</i> whither J 150,8 (> Pz 86-b,5) & 151,3 //Mo. qamiya; cf. qaya, 2	
<i>xarān ügei</i> incomparably RG 47,2 (> Pz 86-b,8) //Mo. qaraya + ügei	--> <i>xarān</i> view, distance seen Pz 86-b,6
<i>xarangxaluul-</i> to make starve RG 69,12 //Mo. qarangyud- +	<i>xarānai xazar</i> distance of nomadizing Gol.Sup. 27-a,2
<i>xarangyui</i> dark, somber SK 3,17 & 45,1 (> Pz 87-a,1); VJ 3-a,19 //Mo. qar- rangyui	<i>xarānai yazar</i> (measure) the distance seen G2 427-b,7; Gol.Sup. 17-c,4 //Mo. qarayan-u + yazar
<i>xarayai</i> larch KL 46,5 //Mo. qaryai	<i>xarangxala-</i> to starve Pz 86-b,9 //Mo. qarangyud- +
<i>xarayan</i> sight, view Zap 3: 344,10 //Mo. qarayan	--> Pz 86-b,9
<i>xarayana</i> caragana-plant VJ 13-a,22; Zap 4: 351,10 (> Pz 88-b,12) // Mo. qarayana	<i>xarangyala-</i> to starve AGH 8: 142 <i>xarangyalyan</i> starvation, hunger Badm 19-a,8 //Mo. qarangyud- +
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xarangyuu</i> darkness Badm 45-b,4
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xarangyuuda-</i> to get dark Pz 87-a,2 // Mo. qarangyud-
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xarangyuyixan</i> rather dark ZW 184-a,5 //Mo. qarangyuiqan
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xarangyuyila-</i> to get dark ZW 184-a,6 //Mo. qarangyuila-
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xarangyuyilya-</i> to darken (tr.), make mute ZW 184-a,7 //Mo. qarangyuila-
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xarangla-</i> to starve, hunger G2 427-c, Gol.Sup. 17-c,5 //Mo. qarangyud-
<i>xarayangla-</i> to be hungry, starving G2 96-c,3 //Mo. qarangyud- +	<i>xaraxangla-</i> to starve, hunger Gol.Sup 17-c,5 //Mo. qarangyud-

Text Sources

Glossary Sources

xarayal ügei not seeing BB 104,9 //Mo.
qara- +

xarayü dark KL 19,1 //Mo. qarangyui

xarabci shoulder armor, oversleeves MOZ
9,3 (> Pz 87-a,5) //Mo. yarabči

xaras- to protect, defend KK 4,14 & 7,
13 (> Pz 87-a,7); J 161,16 (> Pz);
ZPB 6-b,5 //RKwb 170-b,1

xarasalca- to protect together RG 68,3

xarasulya protection, sheltering MOZ
27,5 (> Pz 87-a,6)

xarāš calamities KL 10,4 //Mo. qara +

xarātai carefully, cautiously J 126,6
//Mo. qaraya, 2 +

xarātu subject to, regarded as Vajr 5 b
//Mo. qariyatu

xarāda- to go idly? KL 43,1

xarāaai swallow (bird) KZP Ridd 85

xarādayiṣa swallow J 121,14 //RKwb 168b4

xarāl curse, oath, insult AG 3,19; UXT
5-b,11 (> Pz 87-b,3) //Mo. qariyal

xaral curse KL 3,5

xaral ügē notwithstanding RG 57,15 //
Mo. qara- +

xaral- to grow dark, get black Bukv 52,1
//Mo. qarala-

xarala- to grow dark or black SK 40,14

xarāla- to espy, glimpse SK 18,4 (> Pz
87-b,2 to be on the watch, sus-
pect) //Mo. qarayala-

xarayal viewing, looking Pz 241-b,8 //
Mo. qara- +

] rabur
xarabur blackish ZW 184-b,10 //Mo. qa-

] qadayasun
xarasun nail (metal) Pz 79-b,6 //Mo.

] qaratai
xaratai suspicious Badm 9-b,3 //Mo.
--> Pz 87-a,8 suspiciously

xarād yabu- to be idle, to twiddle Pz
87-a,10

xarāda swallow (bird) Pz 105-b,3 //cf.
Mo. qariyačai

xarādai swallow Pz 87-a,9;

xaradai swallow ZW 185-a,1

xarala- to darken, grow dark Pz 87-b,1
to grow suspicious Badm 59-b,4

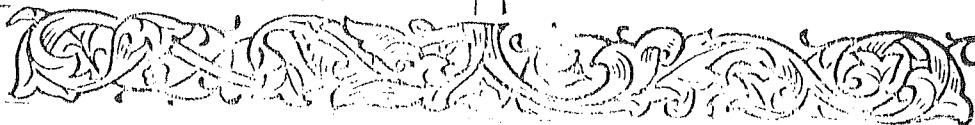
xaralalca- to darken together ZW 185 a
4c //Mo. qarala-

xaralaqda- to be darkened ZW 185-a,4 b
//Mo. qarala- +

xaraloul- to darken (tr.), make get
black ZW 185-a,4a; *xaraluul-*
Badm 90-b,13 //Mo. qaralayul-

xarālyā- to make curse ZW 184-b,2 a //
Mo. qariya- +

xarālda- to quarrel Badm 10-a,7 //Mo.
qariya-



Text Sources

Glossary Sources

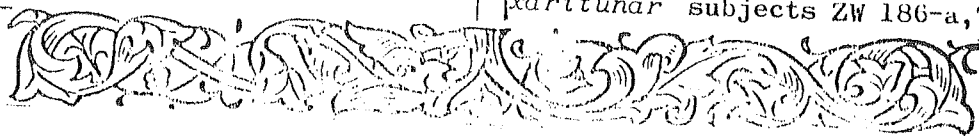
xaram spacious, ample J 122,4 (> Pz 66-b,10)
xaram (placename) Crimea, Krym KK3,1; MOZ 26,5 (> Pz 87-b,4)
xaram avarice, greed SK 37,11; stingy parsimonious KZP Prov 123 //Mo. qaram
xaraman- to begrudge, be jealous of, be stingy UXT 6-a,25 //Mo. qaraman
xaramna- to be generous, bestow MOZ 8,5 (> Pz 87-b,5 *xarāmnā-* to repay a gift, return a present) //Mo. qaramna-
xaramna- to begrudge KZP Prov 143
xaramtan misers Subh 224 //Mo. qaramtan
xaraca a glance, sight Zap 3: 327,6 //Mo. qarača
xaraca commoner Zap 4: 330,6 (> Pz 87-b,6) //Mo. qaraču
xarāci hoop of the yurt KZP Ridd 58 + 59 //RKWb 168-b fine] čud
xaraciua commoners MOZ 24,9 //Mo. qaraciua
xarācila- to have a roof-ring J 93,8 (> Pz 87-b,8) //RKWb 168-b,13
xaracu commoner Debis 3-a,7; KK 15,14 (> Pz 87-b,6) //Mo. qaraču
xaracus commoners VJ 1-b,15 //Mo. qaračus] riya
xaraya subject, topic Ges 7,2 //Mo. qaraya
xarayi- to leap, spring, jump Manu 14 a,10 //Mo. qarai-
xarayida- to leap, jump Zap 10:171,10 //Mo. qaraila-
xarayila- to leap, jump SK 34,12 (> Pz 86-b,4) //Mo. qaraila-
xaraqda- to be seen, visible J 113,12 //Mo. qarayda-
xaraqqa- to meet, encounter 2J 95,4 //Mo. qarayu- +
xari foreign, stranger UXT 1-a,4 & AT 198,4 + 199,6 (> Pz 88-a,1) // Mo. qari

xaralca- to look together ZW 184-a 9 c //Mo. qara- +
xaralca- to curse each other ZW 184 b 3 b //Mo. qariya- +
xarālcī curser, imprecator ZW 184 b 4
 --> Pz 87-b,4 stingy; Crimea
] 170-a,3
xaramiš miserliness ZW 185-a,9 //RKWb
 --> *xaramna-* to be stingy, miserly Pz 87-b,5; to avoid, do without Pz 108-a,2
] Mo. qaramči
xaramci stingy, miserly Badm 74-b,5 //
 --> Pz 87-b,7
ūkhūr xarāci starling Bobr 176
xaraji chimney, flue ZW 185-a,10
xarayidalγan a jump, leap (NP corrects Pz 110-a,9) //Mo. qaraila-
xarāqda- to be cursed ZW 184-b,2 b //Mo. qariya- +
] qarayčin
xaraqcin black (female) Bobr 66 //Mo.

Text Sources

Glossary Sources

<i>xari-</i> to return, go back, subside SK 33,8; J 113,8 (> Pz 88-b,1) //Mo. qari-	
<i>xariu</i> answer, reply; back SK 34,14 // Mo. qariyu	-> Pz 88-a,3 <i>xariu ügei</i> irrevocable, irretrievable Pz 88-a,3 //Mo. qariyu ügei <i>xariu jil.</i> second half of year Pz 88 a 3; bad year, unfavorable year G 2 427-c,3; Gol.Sup. 18-a,5 <i>xariu ge-</i> to make answer, reply Pz 88 a 3 //Mo. qariyu + <i>xariutai</i> resisting, returning Gol. Sup. 18-a,6 //Mo. qariyu +
<i>xariud</i> a return, trip back BB 40,11 // Mo. qariyu	
<i>xariudan</i> a return 1892 (77,14)	<i>xariul</i> the watch ZW 185-b,8 //Mo. qara- <i>xariul bol-</i> to bring up, care for, handle G2 99-b,6; Gol.Sup. 18-a,7 // RKWb 178-a,8
<i>xariul-</i> to repay, return, send back, dispel, repel SK 8,7 & 9,15 & 20, 11; KK 3,9 to repay, excuse (> Pz 88-a,6) //Mo. qariyul-	<i>ači xariul-</i> to thank, requite, repay Pz 10-b,1 //Mo. ači qariyul- <i>undān xariul-</i> to slake thirst Pz 47 a 3
<i>xariula-</i> to reply, repay Debis 7-b,13 //Mo. qariyul-	-> ZW 186-a,6 return, recompense <i>xariulal ügei</i> irrevocable, irrevocable Pz 88-a,4 //Mo. qariyulal + <i>xariulxaš</i> change (money back) Pz 88 a 5 //Mo. qariyul- + <i>xariulya-</i> to make return ZW 186-a,5 // Mo. qariulya- <i>xariulda-</i> to plane ZW 185-b,9 a //Mo. qaruyulda-
<i>xariulal</i> denying, requiting Zap 3: 315, 9 //Mo. qariyulal	-> Pz 88-a,7 to oppose, be rude <i>xariulacal ügei</i> unquestionably, implicitly Pz 88-a,9 //Mo. qariyučal + <i>xariucāci</i> opponent, a churl, "jerk" Pz 88-a,8 //Mo. qariyuča- + -> Pz 88-a,10
<i>xariuca-</i> to be responsible, respond mutually SK 26,9; be stubborn KK 7,6 //Mo. qariyuča-	
<i>xarin</i> but, however KK 5,11 //Mo. qarin	
<i>xarin ülü ireqci</i> Vajr 15-a	
<i>xarin ülü ireqsen</i> M 140-a,23 a non-returner, anāgāmin	
<i>xarini</i> however, notwithstanding J 127, 14 //Mo. qarin +	
	<i>xaris</i> (interj.) Bravo! Pz 88-b,2; G2 95-b,4 //Mo. qariyas; RKWb 178-a,4 <i>xarītu</i> a subject ZW 186-a,7 //Mo. qar- <i>xaritunar</i> subjects ZW 186-a,7 b //iyatu



Text Sources

Glossary Sources

xaril ügei irreversible, not returning
VJ 1-b,17 & 6-b,15 //Mo. qaril ügei
xarilta ügei irretrievably DO 38,9 (>
Pz 88-b,3)

xarimayai ügei unstintingly? incess-
antly? Zaya 127 //Mo. qari- +

xariyatu SK 8,14 } subject, subordin-
xariyātu KK 11,1 } ate //Mo. qariyatu

xāru (NP) good-for-nothing, no good;
completely 1691:3,13

xaru whither, to where AS 2-a,16

xāru whither DO 34,1 (> Pz 88-b,5) //
Mo. qaya, 2 +

xaruutai opposing, adversary J 167,14
(> RKwb 171-a,4) //Mo. qariyu +

xaruul guard, watchman KK 14,15; Zap
4: 341,6 (> Pz 88-b,7) //Mo. qara-
yul

xaruulya- to make guard ONLM 24,3 //Mo.
qarayul- +

xaruulcin guard, patrol BB 64,11 //Mo.
qarayulčin

xarus- to protect, defend MOZ 26,3 (>
Pz 87-a,7); 1735 (75,14) to re-
gard, treat //RKwb 170-b,1

xarucus commoners VJ 1-b,7 //Mo. qaračus

xarxalda- to encounter UXT 2-b,5 //Mo.
qarγu- +

xarγa pine, larch 18 Ch 1,1 //Mo. qarγai

xarγa- to meet, encounter, attract J
122,3; RG 53,1 (> Pz 89-a,2) //Mo.
qarγu-

xarγai larch Manu 12-b,31 //Mo. qarγai

xaricayā- to return together ZW 186-a
5 b //Mo. qari- +

xariq shy, bashful Pz 88-b,4 //Mo. qariy

xaroul gunsight, boat mast ZW 186 a 8
//Mo. qarayan

xaroul modun mast ZW 267-b,7

xaroul- to make look ZW 184-a,9 a //Mo.
qarayul-

xarouloula- to make plane ZW 185-b 9 b
//Mo. qaruyulda-

--> Gol.Sup. 18-a,9

--> Pz 88-b,6

xaruul gunsight G2 97-a,2; mast G2
427-c,4; Gol.Sup.18-b,1 //RKwb 171
a,8

xaruul- to guard, watch Pz 88-b,8 //Mo.
qarayul-

xaruulda- to hold watch; to plane Pz
88-b,9 //Mo. qarayul- & qaruyul-

] qaruyul-
xarulda- to plane Smir 103-a,7 //Mo.

xaruca commoner ZW 186-a,10 //Mo. qaraču

xarxayaq snowflake Pz 88-b,10; G2 427
c,5; Gol.Sup.18-b,3 //cf. Mo. qairqay

xarγa pine-tree Pz 63-b,5 //Mo. qarγai
xarγā pine, larch Badm 36-b,14 + 77 b 1

--> UAJb 25: 286

--> Pz 88-b,11

Text Sources

Glossary Sources

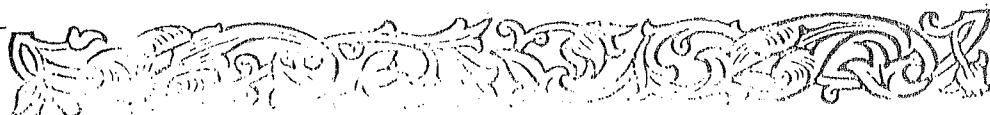
- xaršana* caragana-shrub J 153,10 //Mo.
qaršana
- xaršalda-* to meet, find John 1:41 (1878)
 UXT/AT 201,6 //Mo. *qaršyu-* +
- xaršaldu-* to meet together, meet each
 other J 144,12 //Mo. *qaršyu-*
- xaršaca* an encounter; a faint, a swoon
 J 155,10 (> RKWb 169-a,8) //Mo.
qaršuča- +
- xaršyuul-* to make to meet, join (tr.)
 J 107,4 //Mo. *qaršyu-*
- xaršbad* Kharšbad tribe KK 7,17
- xaršbaci* bowman, archer J 102,12 //Mo.
qaršbujači
- xaršbaqda-* to be met J 121,8 //Mo. *qaršyu-*
- xaršbu-* to shoot SK 16,17 (> Pz 89-a,7)
 //Mo. *qaršbu-*
- xaršbuul-* to make shoot Manu 15-a,11 //
 Mo. *qaršbuyl-*
- xarš-* to protect, defend KK 3,12
- xaršsa-* to save, protect J 110,12 //RKWb
 170-b,1
- xarši* palace AS 4-a,12; castle, court
 SK 7,13 & 11,9; obstacle, harm
 SK 20,10 & 23,10 (> Pz 89-a,8)
 //Mo. *qarši*
- xaršil-* to oppose, be an obstacle AS
 3,16 //Mo. *qaršila-*
- xaršila-* to hinder, oppose VJ 6-b,12
- xarša-* to darken, grow dark Xong 2:44,2
 //Mo. *qaršala-*
- xaršana* caragana Pz 88-b,12
- xaršana-* to hunger Pz 89-a,1 //RKWb 169 a 7
- > Pz 28-b,6 & 89-a,3
- xaršalca-* to meet each other Pz 89 a 4
 //Mo. *qaršalja-*
- > Pz 89-a,5; G2 102-b,3
- xaršaca-* to encounter Pz 89-a,6
- xaršacalda-* to meet each other ZW 186
 b,8 b //Mo. *qaršyu-*] b,6
- xaršoul-* to recompense, requite ZW 186
- xaršyu-* to meet Smir 17-a,16
- xaršyuya* a cattle disease G2 102-c,3
- xaršbuqaa-* to be shot ZW 187-a,28 //Mo.
qaršbuja-
- xaršaltai ūkei* indefensible Badm 7 b 4
- xaršila-* to oppose ZW 187-a,8 //Mo.
qaršila-
- xaršilalca-* to oppose together ZW 187
 a,8 c //Mo. *qaršilalča-*
- xaršilaqda-* to be opposed ZW 187-a 8 b
 //Mo. *qaršila-*
- > Pz 89-b,1
- xarštai* distrustful, jealous Pz 89-b,2
 //Mo. *qarštai*
- xarštayila-* to be distrustful Pz 89b3
- xaršda-* to covet Smir 74-b,11 //RKWb 169 b
- xaršluul-* to grow black Smir 121-b,3 //
 Mo. *qaršalayul-*

Text Sources

Glossary Sources

xarma pot, kettle KL 4,1 //RKWb 169-b,10
xarma- to gather together MOZ 29,5; as
xaramna- to avoid, do without //Mo.
qarma-
xarmala- to spare, save, stint on Bukv
 30,20 //Mo. *qaramla-*
xarca commoner Zinz 89,2 //Mo. *qaraču*
xarcaɣa hawk, falcon SK 4,3 (> Pz 89
 b,6); M 18-b,3 //Mo. *qarčayai*
xarcaɣai rump, buttocks UXT/AT 205,8
 //RKWb 170-b,11
xarcaɣanaq rump, butt 2J 88,1
xarcas commoners VJ-F 1-b,11 //Mo. *qar-*
račus
xarcaginaq rump, butt UXT 4-b,11
xarcu commoners KK 17,3 //Mo. *qaraču*
xarcuxu hawk 18 Ch 2,2 //Mo. *qarčayai*
xarjingna- to crunch, crackle J 124,8
 (> Pz 89-b,8) //Mo. *qarjigina-*
xaryātu subject, vassal KK 3,13 & 5,3
 //Mo. *qariyatu*
xarkirā a cry, shout J 107,11 //RKWb
 179-b,4
xargi- to knock, sound Zap 4: 341,14
 (> Pz 89-b,9) //Mo. *qarjiy*
xargiul- to rattle ONLM 17,12

xarmaq modun elm, cork elm Pz 89-b,4
 //RKWb 170-a,1
xarca lead card, trump card Pz 89 b 5
 //RKWb 170-b,9] *qarača*
xarca sight, face ZW 187-a,4 //Mo. *qar-*
xarcaɣa nurɣun spinal column Pz 71 b 9
 //Mo. *niruyun +*
xarcaɣai hawk ZW 187-a,6 //Mo. *qarčayai*
 --> Pz 89-b,7; G2 104-b,1 //RKWb 170 b 11
 --> Gol.Sup. 18-b,9 child's rattle
xarkirxu a camel's cry ZW 186-b,2 //
 RKWb 178-a,2



Text Sources

Glossary Sources

xo bay, yellow KL 21,1 //Mo. quva	xo gray ZW 189-a,1 //Mo. quva
xō bay, pale yellow KK 15,14 //Mo. quva	xō motley, colorful Pz 89-b,11, NP adds 'yellowish' //Mo. quva / yuua
xō all CAJ 3: 217 //RKWb 191-b,13	xō beautiful, direct, steep Pz 111a7
xoi sheep UXT 6-b,14; KK 17,3; MOZ 11, 12 (> Pz 90-a,1) //Mo. qonin	xō būriüle twilight Badm 28-a,8 //Mo. būrui +
xoi salkin tornado, cyclone Bukv 54,16 //Mo. qui salki	xō zērde light chestnut, isabel Pz 90-b,5 //Mo. quva + jegerde --> G2 105-a,5
xousun empty 1758: 6 //Mo. qoyusun	xoulai throat CAJ 3:217 //Mo. qoyulai
xoudamayai indifferent, lackadaisical 1755: 10 //Mo. qayudam	xouliyın küükün uvula //RKWb 249-b,9
xouli story, tale SK 5,17; law Debis 2-a,8	xoucira-to age, get ill ZW 190-b,3 //Mo. qayučira-
xoucin old, ancient SK 36,14 & 39,8 (> Pz 99-a,2 xuucin) //Mo. qayučin	xoucirağa- to age (tr.), make get ill //Mo. qayučira- +] ZW 190-b,4 a
xouciruul- to let get old, wear out M 135-b,15 //Mo. qayučirayul-	xouciroul- (same) ZW 190-b,4 b
xour- to deceive (in context, be rampant)	xoucirxo- to make get old ZW 190-b,4 c //cf. Mo. qayučirğa-
xoura- AG 73,1 & 72,8 //Mo. qayur-	xour two-string violin or lute ZW 189 b,6 //Mo. qayur
xourai dry SK 47,12; M 132-b,28 //Mo. qayurai	xoura- to dry in air ZW 189-b,9 //Mo. qayurai
	xourayida- to file ZW 189-b,8 a //Mo. qayuraida-
	xourayidaqda- to be filed ZW 189-b,8 c
	xourayidoul- to make file ZW 189-b,8 b //Mo. qayuraida- +
	xourayila- to make dry, get dry ZW 189 b,8 d //Mo. qayuraila-
	xourağda- to be dried ZW 189-b,10 //Mo. qayurai
	xouri a file; dry land, shore ZW 189 b,7 //Mo. qayurai] qayurai +
	xouroul- to make dry ZW 189-b,10 //Mo.
	xourulca- to deceive each other ZW 190 a,6 //Mo. qayurta- +

Text Sources

Glossary Sources

xouryal ditch, pit SK 33,12 (> Pz 92 b,6 + 99-b,3 *xouryal*) //Mo. qayural

xourmayai deceitful Subh 257
xourmaq deceitful, falseness Debis 9 a 28; M 13-a,14 //Mo. qayurmay

xonin sheep KK 2,15 //Mo. qonin

xono- to overnight, spend the night SK 33,8 //Mo. qonu-

xonoco an overnight guest KZP Prov 306 //Mo. qonu- +

xonoq period of a day and night, sun-round, nycthemer SK 34,10; UXT 1-b,28; M 194-a,1 //Mo. qonuy

xonoqlol overnighting 2J 93,15 //Mo. qonuylal

xonuul- to give shelter for the night make spend the night MOZ 13,4; J 126,6 //Mo. qonuyul-

xonxolzur courser, strider 18 Ch 14,1 //RKwb 186-a,5

xourya- to be deceived ZW 190-a,5 //Mo. qayurta- +

xourta- to be deceived ZW 190-a,4 & 201-b,3 b //Mo. qayurta-

xourda- to divide, separate, cut ZW 190-a,1

xourdalda- to free oneself together ZW 190-a,2

xourla- to let burn, have roast ZW 201-b,2 c //Mo. qayuryala- +

xourmaqla- to cheat ZW 190-a,8 a //Mo. qayurmayla-

xourmaqčila- to cheat ZW 190-a,8 b //Mo. qayurmayčila-

xourcaq box, casket ZW 190-a,9 //Mo.] qairčay

xourcaqla- to put in a box ZW 190 b 1 //Mo. qairčayla-

xoni sheep Pz 90-b,6 //Mo. qonin

xonici shepherd Bobr 84 //Mo. qoniči

--> Pz 90-b,7

xonoula- to make pass the night ZW 191 a,4 //Mo. qonu- +

xonoco- to spend the night Gol.Sup.19 a,3 //Mo. qonu- +

--> Pz 90-b,8

xonoqlo- to overnight Smir 60-b,8 //Mo.] qonuyla-

xonto- to profiteer, make excessive interest ZW 191-a,6] a,7 a

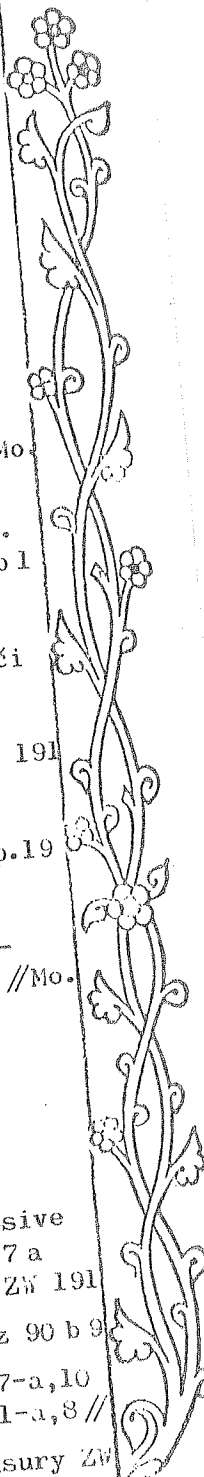
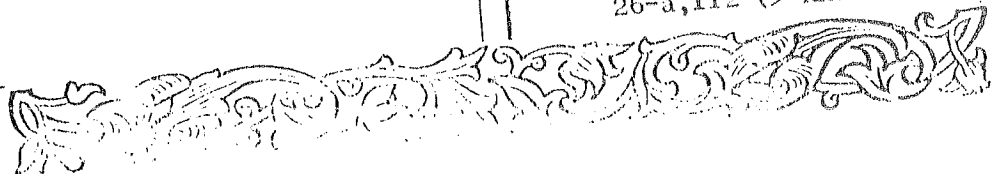
xontoula- to make commit usury ZW 191

xontol- to rip off, tear off Pz 90 b 9 //RKwb 185-b,4] RKwb 197-a,10

xontoqgunstock, gun butt ZW 191-a,8 //

xontoqda- to be the object of usury ZW 191-a,7 b

xontoroq skin or hide of spine Rudn 26-a,112 (> RKwb 197-a,16)



Text Sources

Glossary Sources PZ 90-b,10

xondolai hip J 145,1 //Mo. qondulai
xondolbā thigh, haunch 2J 89,17

xondolai hip, haunch (NP: xondoloi
sacrum, crupper) //Mo. qondulai

xonjin (proper name?) official Zaya
101 //Mo. qonjin

xonca overnight guest? ZW 191-a,9

xonco white spot, wall-eye Badm 12-b,1
Pz 90-b,11 // RKWb 185-b,6

xonji- to tear away Pz 91-a,1

xong rump, buttocks VJ 6-b,2 //Mo. qong

xong kerē crow AOH 17: 299 //Mo. qong
keriye

--> ZW 191-b,4 xong here

xongno-to get richer ZW 191-a,10

xongnoula-to make wealthier ZW 191a10
(> RKWb 186-a,11)

xongxo bell BB 10,9; M 198-a,27 //Mo.
qongqu

xongno- to ring a bell ZW 191-b,2 //Mo
--> Pz 91-a,2 bell; saddle groove

xongxo saddle groove Zap 4: 337,13 (>
Pz 91-a,2) //cf. Mo. qongqur

--> G 2 113-a,1 hole in saddle board //
RAWb 185-b,15

xongxolzuur charger, courser ONLM 17,1
//RKWb 186-a,5

xongxotai alaq Smir 117-b,7 }
xongxoto alaq Pz 91-a,3 }

xongyor isabella (color) Zap 4: 330,2
red-brown Ges 10,12 //RKWb 185-b,14

merganser //Mo. qongqutu alay } b14
xongxor gray Smir 105-a,13 //RKWb 185

xongyor ajirya cangue, yoke-collar MOZ
26,5 (> Pz 11-a,3) //Mo. qongqur +

--> Pz 91-a,4; ZW 191-b,6 fallow, pale

xongyorcoq AG 101,3 tuft, cluster, tied
hair //Mo. qongyurčay

xongyor oroxuni "in comparison with
Khonggor" Rudn 13-b,205

xongyor cūq clump, tuft Ges 10,9

*** --> Pz 91-a,5 cluster, bunch, pendant

xongšār snout, beak J 122,6 //Mo. qong-
siyar

xongšābci muzzle Badm 47-a,10 //Mo. qong-

xongšim (proper name) Avalokiteśvara
SK 39,8 (> Pz 91-a,7) //Mo. qongsim

--> Pz 91-a,6
--> Pz 14-b,11 Aryabalo

xongšour snout, muzzle KG 3-a,11 //Mo.
qongsiyar

xongšōr snout, beak Debis 6-b,16

--> Pz 91-a,6
xongšuur snout, end of nose ZW 192a2

xonggil cave, hollow LE 8: 265 //Mo.
qonggil

xongkinour ZW 191-b,3 }
xongkinuur Pz 91-a,8 } bells
xongk'unuur Pz 91-a,8 }

--> Bobr 370; Pz 4-b,6

Text Sources	Glossary Sources
xoxoi alas, oh! VJ 2-b,24; Manu 17-a,28 //Mo. qoqui	xoxoi xalaq alas, aluck ZW 192-a,4 //Mo. qoqui alay
xoxon cere (text cereq) pale-faced KL 4,1 //Mo. žirai +	xoxui alas ZW 192-a,3 //Mo. qoqui xoyo (particle) apart Bobr 183 //Mo. quyu
xoyon a weed-like reed KZP Ridd 103	xoyon heap, pile Pz 91-a,9
xoyoci- to split, break up UXT 4-b,14 //Mo. quyuči-	xoyoš ongxoco skiff, gig Pz 91-a,10 // Mo. ongyuča +
xoyura- to break M 133-a,23 //Mo. qu-	xoyolo- to break apart, demolish Bobr 183 //Mo. quyul-
xob slander, gossip Debis 6-b,11; KZP Prov 32 (> Pz 91-b,4) //Mo. qob	
xob xousun quite empty 1758: 6 //Mo. qob qoyusun	
xob šibi slander, calumny Manu 15-b, 26 //Mo. qob sib	
xobā- to divide, distribute GŠ 92,6 // Mo. qubiya-	
xobaraq priests, clergy John 1:19 (1878) //Mo. quvaray	
xobi part, portion KK 22,11 //Mo. qubi	-> Pz 91-b,1
xōbingno- to estimate ZPB 6-a,26	
xobitai fated, destined ONLM 18:10 // Mo. qubi +	
xobilya transformation, assuming a new shape J 109,1 //Mo. qubilyan	
xobon (placename) Kuban KL 34,7	
xobodoq greed Zinz 92,1 //Mo. qobduy	
xobol- to slander Ges 8,1 //Mo. qobla-	
xobun (placename) Kuban MOZ 26,5 (> Pz 91-b,2)	xobuqai modundry wood ZW 267-b,8 //Mo. qubaqai
xobur rare, scarce KK 20,17; BB 3,9 (> Pz 91-b,3) //Mo. qobur	
xōbur light-colored AG 17,23 & 82,5 //Mo. quva +	
xobao quiver, case J 101,2 //Mo. qobdu	xobsura- to slander, to two-time ZW 193-a,3 //Mo. qobsura-

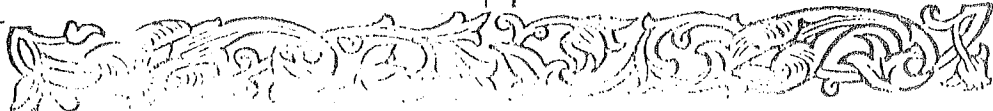
Text Sources

Glossary Sources

<i>xōbdōq</i> greedy, covetous Debis 12-a,22 //Mo. qobduy	<i>xobdoq</i> greed, greedy Pz 91-b,5
<i>xobdoqlō-</i> to be greedy Subh 319 //Mo. qobduyla-	<i>xobdoqla-</i> to be greedy ZW 193-a,1
<i>xobca-</i> to share KL 12,19 //Mo. qubiya- +	<i>xobdoqlayan</i> greed Badm 25-a,4 -> Pz 91-b,7
<i>xobci</i> slander Zinz 92,1 //Mo. qobči ***	<i>xobdoqloul-</i> to make be greedy ZW 193 a-1,b //Mo. qobduyla-] qobduy
<i>xōsātai</i> awarded, having merit or rank BB 77,1 (> RKwb 189-b,3)	<i>xobduq</i> greed, avarice ZW 192-b,7 //Mo.
<i>xōsal-</i> to unite, pair TC 191,8 //Mo. qousla-	<i>xobla-</i> to lie, slander Badm 40-a,4
<i>xōson</i> empty, void Bukv 34,18 //Mo. qo- yusun	<i>xoblo-</i> to slander, gossip Pz 91-b,8 //Mo. qobla-
<i>xōsun</i> empty, void M 140-a,14 & 192-a, 24; KK 9,11 desolate //Mo. qoyusun	<i>xobcaqda-</i> to have slandered ZW 193a2c //Mo. qobči
<i>xosung</i> pair? boots? KL 7,4 //Mo. yu-	<i>xobcoul-</i> to have slander ZW 193-a,2b //Mo. qosiyun
<i>xōsoruul-</i> to empty, deplete J 143,9 //Mo. qoyusurayul-	<i>xosiun</i> snout, prow (boat) ZW 200-a,6
<i>xosxonoq</i> anus, colon Zap 4: 327,1 (> Pz 92-a,10 <i>xošxonoq</i>) //Mo. qoškinay	<i>xōsod-</i> to become rare ZW 200-a,1
<i>xoslo-</i> to live, dwell Zaya 101 //Mo. qoš +	<i>xōsoda-</i> to become empty ZW 199-b,5 a// Mo. qoyusud-
<i>xosci</i> shoester, bootmaker RG 60,13	<i>xōsodoul-</i> to empty (tr.) ZW 199-b,5 c
	<i>xōsodxa-</i> to make empty ZW 199-b,5-b //Mo. qoyusudqa-
	<i>xōsodxaqda-</i> to be made emptied ZW 199 b,5 d //Mo. qoyusud- +
	<i>xōsoro-</i> to empty Pz 92-a,1 //Mo. qoyu- sura-
	<i>xōsoroul-</i> to make empty ZW 199-b,3 b// Mo. qoyusurayul-
	<i>xōsoroluqda-</i> to be emptied ZW 199-b,4 //Mo. qoyusura- +
	<i>xōsoruul-</i> to empty Pz 92-a,2 //Mo. qo- yusurayul-
	<i>xosu</i> birch Smir 11-a,9 //Mo. qusu -> Pz 91-b,11 & 104-b,6 empty, hungry
	<i>xōsun buruduq kūūn</i> liar, gossip Pz 91-b,11
	<i>xōsun cinar</i> the void, immaterial nature ZW 199-b,6 //Mo. qoyusun + cinar
	-> G2 128-c,3 rectum
	<i>xoslu-</i> to take up residence, set up quar- ters G2 128-c,2 //RKwb 190-a,5



Text Sources	Glossary Sources
xoš large tent; double; side-yurt UXT 3-a,8 & AT 207,5 (> Pz 92-a,9); tent KK 14,11 //Mo. qoš	xosrong a barren cow, cow with no milk ZW 200-a,2 //Mo. qusurung
xoš coupling, yoke Zap 4: 349,7 //Mo. qoš, qous	xoš quarters, temporary yurt G2 126b3
xoš xubaraq emegen evil old woman Zap 3: 325,1 (> Pz 92-a,9)	xoš pair Smir 69-b,4 //Mo. qous
xošiu nose, snout Manu 11-a,8 //Mo. qoš] siyun	xoš xoro baggage Pz 92-a,9 //RKwb 189 b 7
xošou nose, snout M 137-a,18 //Mo. qosiyun	xošā pair, union Pz 92-a,3 //Mo. qous + in pairs, by twos Badm 59 a 5
xošoud Khoshout tribe 1828 (75,2)	xoši modon cedar Pz 92-a,4 //Mo. qusi
xošouci banner leader, division chief ZPB 8-b,15 //Mo. qosiyučı	xošilun nose ZW 200-a,5 //Mo. qosiyun
xošōyād some two, about two John 2:6 (1887) //Mo. qosiyad	xošın flabby, faded Smir 22-b,16
xošōyōd two each DO 38,12 (> Pz 231b2)	xošilon yurt-band Pz 92-a,5 //Mo. qoš +
xošōd in pairs, two at a time J 141,10	xošilun ribbon, wide band around the yurt G2 127-c,1 //RKwb 190-a,6
xošol- to dwell in a xoš KL 9,5	xošoud Khoshout tribe; two each ZW 200-b,1 a //Mo. qosiyad] šung
xošolang yurt-band BB 103,8 (> Pz 92 a,5 xošolong) //Mo. qoš +	xošong jests, jokes Bobr 159 //Mo. qosiyad
xošolon in pairs KL 44,2 //cf. Mo. qosiyad	xošoyad Khoshout tribe; two each ZW 200-b,1 b //Mo. qosiyad
xošuun district, banner, hoshun KK 23,7 //Mo. qosiyun	xošōyōd some two, about two Bobr 75
xošuuđ Khoshout tribe KK 1,9 (> Pz 92-a,8)	xošōdlōd in pairs Pz 92-a,6 //Mo. qosiyad] yad
xošouci leader, commander Zap 9: 1,12 //Mo. qosiyučı	xošolon yurt-band Smir 107-b,4
xošnoq buttocks, posterior Xong 2:33,3 //Mo. qoškinay	xošoloqci inhabitant Smir 32-b,7
xōšlaqda- to combine, make be paired TC 191,6 //Mo. qousla- +	xošuun district, hoshun Pz 92-a,7 //Mo. qosiyun
xošlo- to live, dwell John 1:38 (1878) //cf. RKwb 189-b,7 +	xošxonoq anus, colon Pz 92-a,10; Rudn 26-c,128 //Mo. qoškinay
	--> Pz 92-b,1 to lodge in, live in a side-yurt
	xošloul- to make dwell ZW 200-b,4 b
	xošlong ropes around the tent ZW 200 b 3
	xošloqci lodger Pz 92-b,1 //Mo. qoš +
	xošlu- NP corrects G2 128 c 2 xoslu-



Text Sources

Glossary Sources

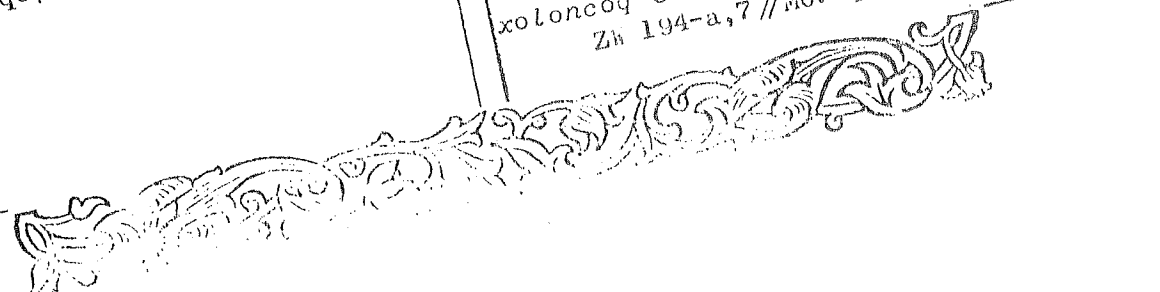
<i>xotin</i> (placename) Khotin RG 64,1	<i>xotayilya-</i> to press through, squeeze G2 129-a,5 //cf. Mo. qatailya-
<i>xoto</i> food, fodder BB 8,2 //cf. Mo. qo-] duyu	<i>xotibi zayasu</i> gremille (fish) G2 130b,5
<i>xoto</i> city, town SK 28,18 //Mo. qotan	<i>xotibir zayasun</i> gremille, ruff //RKwb 191-a,4
<i>xoto xōl</i> food + drink BB 28,9	<i>xoto</i> food; stomach Pz 92-b,3; Gol. Sup. 20-a,2 //cf. Mo. qoduyudu
<i>xoto xōlo</i> food, victuals Zap 3:310,2 //cf. Mo. qoçulan	<i>nemüüd xoto</i> supplementary rations Badm 64-b,2 //Mo. neme- +
<i>xoto kümüsün</i> food, provisions BB 12,3	<i>xoto xoryontu</i> stomach Badm 25-b,11 // Mo. qoryundu
<i>xoton</i> enclosure, fold UXT 1-a,19 //Mo. qotan	--> Pz 92-b,5 town, settlement
<i>xoton</i> Turkestani tribe DO 26,6 & MOZ 22,12 (> Pz 92-b,5) //Mo. qotung	--> Pz 4-b,14
<i>xotoçor</i> concave, swaybacked J 153,15 // Mo. qotuyur	<i>xotong</i> Turkestani Bobr 159 //Mo. qotung --> Pz 92-b,7 a hollow, depression
<i>xotoçu</i> knife KG 2-a,12	<i>xotoçör</i> ravine Smir 20-b,9
<i>xotolo</i> all, every SK 26,18 & 32,16 //Mo. qotala	<i>xotobilza-</i> to avert, turn aside Pz 93a,1
<i>xotolo balyasun</i> capital city RG 49,15 (> Pz 93-a,2) //Mo. balyad	<i>xotolār</i> every, all ZW 193-b,4 //Mo. qotalayar
<i>xotolo-</i> to enclose, surround SK 33,12 (> Pz 92-b,6) //Mo. qotala-	--> Pz 93-a,2 all, entirely, general
<i>xotoci</i> watchman, doorman, house groom. UXT 1-a,21 & AT 199,2 (> Pz 93a3) //Mo. qotaçi	<i>xotolo balyad</i> in Pz 93-a,2 < RG 49,15
<i>xotu</i> food AG 6,19; stomach Manu 9 b15 //cf. Mo. qoduyudu	<i>xotoyi-</i> to form a hollow, deepen, cram Pz 92-b,4 //Mo. qotui-
<i>xotun</i> enclosure, fold AT 199,2 //Mo. qotan	<i>xotorxoq</i> unsated, gluttonous Pz 93 a 4 //cf. xoto food
<i>xotun</i> Turki, Turkistani UXT 5-b,4 //Mo. qotung	<i>xotberi zayasun</i> gremille (fish) Smir 30-b,5 // RKwb 191-a,4
<i>xodal</i> lie, deceit John 1:20 (1878) //Mo. qudal	<i>xodōtu</i> a net ZW 193-a,5
	<i>xodod</i> center of net sack Smir 51-b,1 <i>šügüliyin xodod</i> net cables Badm 45 b2
	<i>xodom egece</i> sister-in-law Bobr 258 // Mo. qudam + egeçi

Text Sources

Glossary Sources

heart, center J 110,13 //Mo. Youl
throat KK 3,4; KZP Prov 232 (>Pz
93-b,8) //Mo. qoyulai
food, victuals Debis 6-a,12; BB
99,7 //Mo. qoyulan
ügei base, ignoble Subh 157
xoto xōl food + drink BB 28,9
lai throat CAJ 3:217 //Mo. qoyulai
li- to mix, blend SK 26,16; Debis
9-b,5 //Mo. qoli-
oliba completely, jointly Zap 4:342,
10 (> Pz 93-a,6) //RKWb 184-a,8
olibaldu- to grapple, seize each other
Zap 4: 337,12 (> Pz 93-a,7) //RKWb
184-a,3
olibar- to fall off, peel off Zap 6:
13,14 //Mo. qolbura-
xolico- to mix, mingle Debis 12-a,8 //
Mo. qoliča-
xolo (epic adjective) J 140,4
xolo far, distant VJ 13-a,24; SK 6,7
xōlo as in xoto xōlo food Zap 3:310,3
//cf. Mo qoyulan +
xōl oi throat SK 24,10 (> Pz 93-b,1) //
Mo. qoyulai

xodora- to express envy ZW 193-a,6 (>
RKWb 181-a, 13)
xol throat Smir 126-b,7 //Mo. qoyulai
ulān xōl food pipe, esophagus Pz
50-a,10
xōl mōrsōn larynx Pz 93-b,8 //Mo. nö-
] geresiin +
xola tejin foodstuffs ZW 193-b,7 //Mo.
qoyulan tejige
xolai throat Smir 24-b,11 //Mo. qoyulai
xolī as in šajini xolī an esteemer
of religion ZW 391-a,8
] qoliyul-
-> Pz 93-a,5
xoliul- to make mix ZW 194-a,1 //Mo.
xolibara- to upset, overturn ZW 194 a 5
xolistai mixed, blended Pz 93-a,5 //Mo.
qoli- +] mal
xolimal mixture ZW 194-a,1 c //Mo. qoli-
xolica- to mix, mingle ZW 194-a,2 a //
Mo. qoliča-] cal
xolical mixture ZW 194-a,2 c //Mo. qoli-
xolicalda- to intermingle ZW 194-a,2 d
//Mo. qoličaldu-
xolicoul- to make mingle ZW 194-a,2 b
//Mo. qoličayul-
xoliqda- to be mixed ZW 194-a,1 b //Mo.
qoliyda-
-> Pz 93-a,8
xolo- to labor Pz 93-b,3 //RKWb 182 b f
xolo- to mix, blend Smir 98-a,3 //Mo.
qoli-
xōlo- to mumble Rudn 27-a,136 //cf. Mo.
qoyulai
xoloi far ZW 194-a,4 //Mo. qola
xoloncoq abu great-great-grandfather
ZW 194-a,6 //Mo. qulunča, RKWb 183a
xoloncoq eme great-great-grandmother
ZW 194-a,7 //Mo. qulunča, RKWb
196-b,6



Text Sources

- 276 -

Glossary Sources

xoloxon distant, rather far RG 46,6 //Mo.
qolaqan

xolodo- to depart, remove self, make
distant 1755: 9; DO 25,1 //Mo. qo-
lad-

xolomayai greedy J 122,13 (> RKWb 183
a,10; G2 428-c,4; Gol.Sup. 20-a,6)

xolocala- to go far afield BB 110,3 //
cf. Mo. qolačila-

xoloci swift, fast UXT 1-a,20 //Mo. qolači

xoloji- to lose, part from KL 2,2 //Mo.
qola +

xoluci swift, fast UXT/AT 199,2 (> Pz
93-b,7 xoloci) //Mo. qolači

xolun mouse Xong 2: 34,8 //Mo. quluyana

xolbā pair, coupled Bukv 32,6 //Mo. qol-
buya

xolba- to couple, join J 112,3 //Mo.
qolbu-

xolbancaq joints, connections KZP Ridd
63 //Mo. qolbu-

xolbātai connected, hitched together
KZP Ridd 119 //Mo. qolbuyatai

xolbi askew, aslant J 119,6 & 129,4 (>
Pz 93-b,9) //Mo. qolbi

xolongsu sores + scabs on horses'
legs Pz 93-b,2

xoloxan ZW 194-a,4 b far //Mo. qolaqan

xoloboyo a float Pz 93-b,4 //Mo. qol-
buyu] buyu

xolobya a float Smir 57-b,5 //Mo. qol+

xolod- to remove, be distant Bobr 120 //
Mo. qolad-

xoloda- to depart, remove self ZW 194
b,3 //Mo. qolad-

--> Pz 93-b,5

xoloduul- to remove, distance Badm 85 b
4 //Mo. qoladuyul-

xolodxa- to remove, move away from self
ZW 194-b,4 a //Mo. qoladqa-

xolodxoul- to make move away ZW 194 b
4,b //Mo. qoladqa- +

xolodji- to move self away ZW 194 b 4c
//Mo. qolad- +

xolodjiul- to make remove ZW 194-b,4 d
//Mo. qolad- +

--> Pz 93-b,6: NP emends xōlomayai

xolomtoyi fastidious Smir 13-b,5

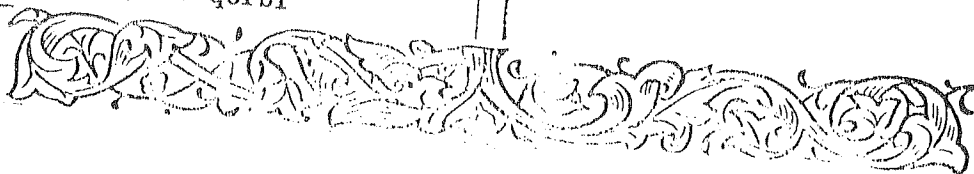
--> Pz 93-b,7 inexhaustible; long-dis-
tance runner; sagacious

--> to depart, separate Pz 101-a,5

xoloki distant, far Pz 93-a,9 //Mo. qo-
laki

xoloqci hider, concealer ZW 194-b,1

xoloqci morin sturdy horse, a fine
horse ZW 194-b,2 //Mo. qolači +



Text Sources

Glossary Sources

xolbila- to go to the side, bypass J 109,6 (> Pz 94-a,1 to destroy, to tip on the side) //Mo. qolbi +

xolbira- to be damaged J 110,9 (> Pz 94-a,2 to destroy/intr., tip on side, scatter) //cf. Mo. qolbira-

xolbō pair, brace MOZ 5,9 (> Pz 94 a 3 pair, combination) & 12,7 doubled, connected //Mo. qolbuya

xolbo- to join, connect, tie SK 43,16 (> Pz 94-a,4) //Mo. qolbu-

xolbōtoi double, connected MOZ 17,3 //Mo. qolbuyatai

xoltosun net floats, fisher's floats 2J 78,13 (> Pz 94-a,5), J 159,17 //Mo. qoltusun

xōlmoi greedy, covetous Debis 6-b,5 //RKWb 183-a,8

xolmoγor (placename) Kholmogor RG 50,9

xolji- to separate, depart KZP Prov 121 (> RKWb 182-b,6) //Mo. qola +

xoljī- to part, be afar KL 42,4

xōmā careless Bukv 32,15

xōmai careless, incomplete KZP Prov 41 (> Pz 94-b,3 *xōmoi*) //RKWb 192 a, f

xomaxai index finger J 98,3 //Mo. qomut-] Yai

xomaxayiruul- to make dry out, bleach out J 168,13 //Mo. qubaqai +

xomi- to unite, draw together J 126,16 (> Pz 94-b,1 to press together, to cross the legs) //Mo. qumi

xomo- (unknown) J 118,10 (> RKWb 184 b,3 to join, unite) //Mo. qumi-

xolbil- to tip over, upset ZW 194 b 5 //Mo. qolbira-

iriyini qolbila- grind the edge of Pz 28-a,5 //Mo. qolbi +

xolbilau- to bend aside, incline G2 138-b,4

xolbo connection, union ZW 194-b,6

xolbō paired, by twos Gol. Sup. 20-a,8 //Mo. qolbuya

xolbul- to make join, connect ZW 194 b,8 a //Mo. qolbuyul-

xolbuqda- to be connected, joined ZW 194-b,8 b //Mo. qolbuyda-] 183 b 4

xoltasun net float G2 139-a,4 //RKWb

xoltosun tree bark ZW 195-a,2 //Mo. qoltusun

xolaīsta mixture, blend Pz 94-a,6 //Mo. qoli- +

xolmolco- to look about, sneak a glance G2 139-b,6

--> Pz 94-a,7 to abandon, detach

xom camel saddle Pz 94-b,8 //Mo. qom

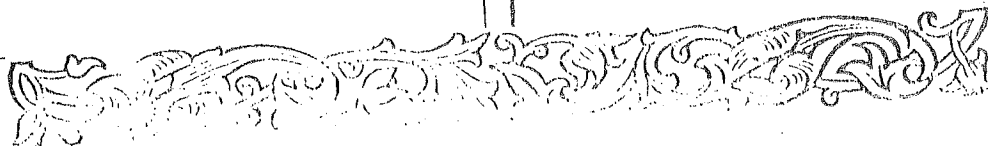
xōmāi šarxataqsan grazed, barely wounded G 2 109-a,6

xomaxai rotten, withered Pz 94-a,8 //Mo. qubaqai

xomaxayira- to fade, wither, fracture Pz 94-a,9 //Mo. qubaqaira-

--> Pz 103-b,2 to tie up, fold, swaddle

xomid yoke, horse collar Pz 94-b,2 //Russ. XOMYT



Text Sources

Glossary Sources

xōmoi stray, wandering MOZ 10,9 (> Pz 94-b,3 incomplete, careless) //RKwb 192-a/b

xōmoi somewhat, a trifle J 135,5 (> Pz 94-b,3)

xomoxoi index finger MOZ 11,7 (> Pz 94-b,4) //Mo. qomuyai

xomoyoul horse droppings SK 14,14 (> Pz 94-b,5 *xomoyol* dung, slime + mire) //Mo. qomuyul

xomoyolco- to be greedy avaricious KK 21,3 //Mo. qomuyalja-

xomoyolzo- to be rapacious DO 40,2; to be covetous, greedy TC 185,5 (> Pz 94-b,6) //Mo. qomuyalja-

xomodol disturbance, alarm ONLM 20,5 //Mo. yomudal

xomno- to saddle ONLM 24,1 //Mo. qomna-

xomno- (unknown) J 110,15 (> Pz 95-a,1 to put on two sides); to live on two sides KL 34,7 //RKwb 184-b,8

] qomqa

xomxa jug, pot, urn Manu 5-b,14 //Mo.

xomxai bluish KZP Prov 99; dry (= empty) KZP Prov 188 //Mo. qubaqai

xomxai rotten, withered KZP Prov 267 (> Pz 94-a,8) //Mo. qubaqai

xomso harm, evil SK 7,19 (> Pz 95-a,2) //cf. Mo. qomsa

xomsod- to become scarce, have few of AG 3,17 //Mo. qomsad-

xomsodxal ūgei without loss, with no reduction BB vi,12 //Mo. qomsadqal +

xomšim bodhi sadū proper name, Avalokiteśvara DDS 22-b,15

xocido- to delay M 140-b,19 //Mo. qojimda-

xomoi hypocrisy ZW 195-a,5

xomoyul debris, junk, heap G2 140-c,3 //cf. Mo. qomuyul

xomordo- to grieve, mourn Pz 94-b,7 //Mo. yomudara-

xomnu- to saddle a camel ZW 195-a,4 //Mo. qomna-

xomnul- to make saddle a camel ZW 195 a,4 b //Mo. qomna- +

xomxa xuruŷun index finger Pz 104 b 3

] a,1 d

södūr xomxoi towards evening ZW 386

xomsa harm ZW 195-a,8

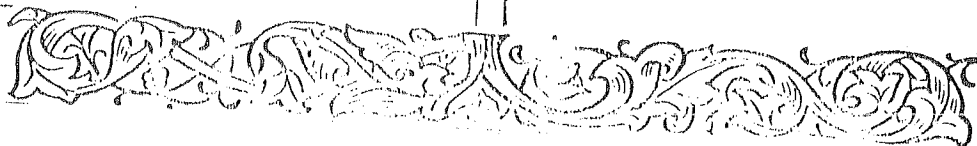
xomsa ūgei undiminished ZW 195-b,1 a //Mo. qor qomsa ūgei

xomso- to decrease ZW 195-b,1 b //Mo. qomsad-

xomsodxa- to decrease (tr.), curtail ZW 195-b,1 c //Mo. qomsadqa-

xomsodqaqda- to be decreased ZW 195 b 1,e //Mo. qomsadqa- +

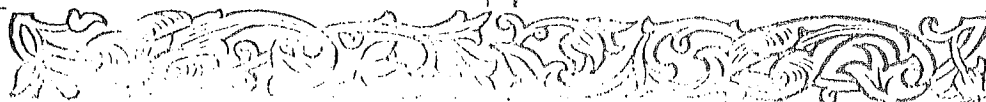
xomsodxoul- to make decrease ZW 195 b 1,d //Mo. qomsad- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>xocor-</i> to remain, leave behind 1755: 9; VJ 2-a,18 & 9-b,23; SK 38,9 // Mo. qočur-	<i>xocoriul-</i> to make lose ZW 199-b,1 // Mo. qočuruγul-
<i>xocora-</i> to remain, die BB 90,6 (> Pz 95-a,3) // Mo. qočur-	<i>xocorol ügei</i> without heirs, with no remainder Pz 95-a,3 // Mo. qočur- +
<i>xocoro-</i> to leave behind SK 16,8; to die RG 62,1 (> Pz 95-a,3) // Mo. qočur-	<i>xozoyoqcira-</i> to fade ZW 199-a,5 a
<i>xocorli ügei</i> without delay, without fail UXT 3-a,25; completely MOZ 1,9 // Mo. qočurli ügei	<i>xozoyoqjiroul-</i> to make fade, make lose color ZW 199-a,5 b
<i>xocorlai ügei</i> undelayed AG 15,10	<i>xozoyoqjiraqda-</i> to be faded ZW 199a5c
<i>xozuu</i> tree stump Subh 236	<i>xoji-</i> to cover ZW 198-b,5 // Mo. quči-
<i>xojiula</i> log? stump? BB 29,7 // Mo. qojuγula	<i>xojiul-</i> to make cover ZW 198-b,5 b // Mo. qočiγul-
	--> Pz 95-a,4 stub, stump
	<i>xojiyar</i> hairless, bald Pz 95-a,5 // Mo. qojigir
	<i>xojiyarla-</i> to get bald, be hairless Pz 95-a,6 // Mo. qojigir +
<i>xojid</i> later SK 20,19 // Mo. qojid	<i>xojido-</i> to delay, remain ZW 198-b,7 // Mo. qojida-
	<i>xojidōn</i> missing ones, absent ones ZW 198-b,7 c // Mo. qoji- +
	<i>xojidol</i> delay, retention ZW 198-b,7 b // Mo. qojida-
	<i>xojila-</i> to have childbirth woes, labor pains ZW 199-a,4
<i>xojim</i> later, until late SK 42,7 // Mo. qojimda-	--> Pz 95-a,7 delayed, past due, after
<i>xojimda-</i> to be late, delay KK 20,8; 1755,12 // Mo. qojimda-	--> Pz 95-a,8
	Mo. quči- +
	<i>xojiqda-</i> to be covered ZW 198-b,5 c //
<i>xoyaq</i> armor AT 203,3 // Mo. quyay	<i>xojiger</i> an egghead, baldhead ZW 198 b 6 // Mo. qojiyar
<i>xoyin</i> sheep UXT 3-b,26 // Mo. qonin	<i>xoya ügei</i> unsated Pz 95-a,9; G2 429a3 Gol.Sup 20-c,1 // RKwb 181-b,14
	<i>xoyang</i> cramp ZW 195-b,2
	<i>xoyar</i> two Pz 95-b,1 // Mo. qoyar
	--> Pz 90-a,1; G2 105-b,3
	<i>xoyin bōljirgene</i> kind of raspberry Pz 90-a,1 // Mo. bögeljirgene +
	<i>xoyin zayasun</i> sea-horse Pz 90-a,1
	<i>xoyina</i> after, later ZW 189-a,2 // Mo. qoina



Text Sources

Glossary Sources

xoyino after, behind, later SK 18,5 //

xoyixoi Dungans, Muslims, hui-hui BB 31,5 (> Pz 90-a,3) //Mo. qoiqoi

xoyiyo- to lag behind, remain KZP Prov 51 (> Pz 90-a,5; RKWb 193-b fine) //Mo. qoisid- +

xoyiyou along behind ZPB 7-b,19

xoyiyuur behind, backwards ONLM 23,10 //Mo. qoiyur

xoyibir to dry, wither KZP Prov 121 //Mo. qubira-

xoyiši backwards, to the back SK 36,15 (> Pz 90-a,6); M 138-b,8 afterwards henceforth //Mo. qoisi

xoyišidu- to do in the future BB vii,8 //Mo. qoisid-

xoyite future KZP Prov 23 //Mo. qoitu

xoyitu future, northern SK 34,8; rear, behind Manu 20-a,7; KK 19,3 //Mo. qoitu

xoyituki future, successive DO 35,1 (> Pz 90-a,8) //Mo. qoituki

xoyiluqa burial sacrifice, immolation MOZ 19,2 (> Pz 90-b,1 curse, magic formula, exorcism) //Mo. qoilqa

xoyimar seat of honor KZP Prov 64 //Mo. qoimar; RKWb 194-a,3

xoyinaxan later, somewhat behind ZW 189-a,3 //Mo. qoinaqan

xoyinaqšin later, in the future ZW 189-a,4 //Mo. qoinayysi

-> Pz 90-a,2

xoyinoqši afterwards, in the future Bobr 193 //Mo. qoinayysi

xoyixuur kind of dove that coos Pz 90-a,4

xoyiyur grumbler, mutterer G2 106 a 4 (> RKWb 204-a,9) //cf. Mo. quiyur

-> Pz 90-a,7

xoyid Khoit tribe Pz 90-a,9

xoyimaq hypocrisy ZW 189-b,1

xoyimistai two-year old (child) Pz 90 b-,2 //Mo. qoyar +

xoyimirki headpiece or knob of furniture ZW 189-b,3 //RKWb 194-a,3

xoyimoro main corner of yurt, front seat Pz 30-b,7 //Mo. qoimar; RKWb 194-a,3

xoyimusutai two-year-old livestock Gol. Sup. 18-c,5 //RKWb 194-a,4

xoyimustai two-year old (children) Pz 90-b,2 //Mo. qoyar +

xoyimur north part of yurt, seat of honor, the fine corner Pz 90-b,3 //Mo. qoimar



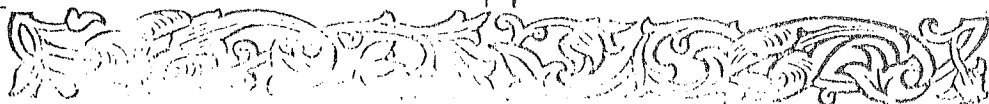
Text Sources	Glossary Sources
<i>xoyici</i> henceforth, in the future M 22 a,18 //Mo. qoiči	<i>xoyici</i> shepherd ZW 191-a,2 //Mo. qo-ninči
<i>xoyir</i> two KM 249,1 //Mo. qoyar	<i>xoyigi</i> whore, strumpet Pz 90-b,4 //RKWb 193-b,13
<i>xoyirmeq</i> a foodstuff KZP Prov 233	<i>xoyirxolco-</i> to be gracious together ZW 381-a,6 e //Mo. soyurqa- +
<i>xoyoula</i> two of them, a pair SK 3,6 //Mo. qoyayula	<i>xoyotā</i> sated Pz 95-a,10 //RKab 181 b f
<i>xoyoduγār</i> second SK 3,2; M 140-b,4 //Mo. qoyaduγar	<i>xoyolon</i> two of them ZW 195-b,4
<i>xoyoduγar</i> second John 2:0	-> Pz 95-b,1
<i>xoyola</i> group of two, pair Manu 6-b,18	<i>xoyorta</i> for the second time ZW 195 b,6 b //Mo. qoyarta
<i>xoyolan</i> two of them UXT 1-a,3 //Mo. qoyayula	<i>xoyorduγār</i> second Bobr 75 //Mo. qoya-] duγar
<i>xoyor</i> two SK 6,6 //Mo. qoyar	<i>xoyorauqci</i> second Bobr 75; Pz 95-b,2
<i>xoyorao-</i> to hold second place Zap 4: 344,11 //Mo. qoyar +	<i>xoyorla-</i> to divide in two Pz 95-b,2 //Mo. qoyarla-
<i>xoyorduba</i> second place J 108,5 //Mo. qoyar +	-> Pz 95-b,4
<i>xoyuula</i> a pair, two of them KK 16,7 //Mo. qoyayula	<i>xoyura</i> half and half, in two Pz 95 b 5 //RKWb 182-a,1
<i>xoyuulai</i> both J 130,9	<i>xoyurla-</i> to divide Pz 95-b,6 //Mo.] qoyarla-
<i>xoyuurxan</i> two only, just two BB 12,8 //Mo. qoyarqan	<i>xoyüüra ki-</i> to halve Smir 77-a,12 //Mo. qoyar +
<i>xoyurdu-</i> to do a second time Zinz 91, 11 //Mo. qoyar +	<i>xokimai</i> skull, cranium Pz 95-b,7 //Mo. qokimai
<i>xokimne-</i> to hasten, rush UXT/AT 202,10	<i>xokimna-</i> to hasten, rush Pz 95-b,8 //RKWb 182-a,7
<i>xokira-</i> to be hurt, damaged, perish VJ-F 8-a,20 //Mo. qokira-	<i>xokir</i> a joke, jest Pz 95-b,10; G2 145 c,3 //RKWb 182-a,9
	<i>xokir</i> dung Smir 56-b,1 //Mo. qokir
	<i>xokir-</i> to be in vain, fruitless ZW 192-b,2 //Mo. qokira-
	<i>xokiral</i> harm, damage ZW 192-b,3 //Mo. qokiral
	<i>xokiraltei</i> inconstant, unstable ZW 192-a,7 //Mo. qokiraltai
	<i>xokiroul-</i> to harm, damage ZW 192-b,5 //Mo. qokirayul-

Text Sources

Glossary Sources

	<i>xokiroluqda-</i> to make be damaged ZW 192-b,5 b //Mo. qokira- +
<i>xoq</i> junk, trash Zap 7: 8,12 //Mo. qoy	<i>xokirla-</i> to joke Pz 95-b,9; G2 146 a 5 //RKwb 182-a,9 --> Pz 95-b,11
<i>xoq</i> <i>ügei</i> undefiled, completely M 1-a, 18 //Mo. qoy <i>ügei</i> <i>coqco xoq ügei</i> without remainder Vajr 5-b	<i>xoq</i> sentence, section, remainder ZW 192-a,6
<i>xoq</i> <i>selbe-</i> to revive, renew embers BB 27,6 //Mo. selbi- +	] Mo. qoy + <i>xoq tasul-</i> to eradicate Pz 95-b,11 //
<i>xor</i> rain BB 55,12 //Mo. qura	<i>xor</i> harm, evil, poison Pz 97-a,2 //Mo. qoura] 186-b fine
<i>xor</i> harm, evil, bad M 188-b,3 //Mo. qoura	<i>xor</i> small pocket; eel Pz 97-a,2 //RKwb
<i>xor</i> pocket J 164,10	<i>xor</i> unprofitable; sidepocket G2 146b5 herpes, ringworm G 2 429-a,6; Gol. Sup. 21-a,1
<i>xör</i> amongst, between SK 21,18; DO 25, 15 (> Pz 97-a,3)	<i>xör</i> harm Smir 20-b,16 //Mo. qoura
<i>xor</i> <i>ögüqci</i> harm-doer, yakşa AG 4,2 & 30,10 //Mo. qour <i>ögügçi</i> L. 1190-a	<i>xör dunda</i> amongst, in the middle ZW 196-b,7
<i>xor</i> <i>xomso</i> harm, damage SK 7,19 //Mo. qour <i>qomsa</i>	] <i>riya</i> <i>xorā</i> room, chamber Pz 96-a,1 //Mo. qor
<i>xor-</i> to decrease, be afraid AS 3-a,18 //Mo. qoru-] <i>rundu</i>	<i>xōran</i> subsequently, in the future G2 147-a,1; thereupon, meanwhile Rudn 27-b,146 // RKwb 192-b,4
<i>xōra</i> afterwards DO 33,6 //cf. Mo. qoyu-	<i>xori</i> as in <i>üye xori</i> twice ZW 106 a 7 //Mo. üye qoyar
<i>xōran</i> behind KZP Prov 165 (> Pz 96a2) //cf. Mo. qoyurundu	<i>xoriul</i> <i>qazar</i> forbidden territory Pz 96-a,3 //Mo. qoriyul + <i>qazar</i>
<i>xori-</i> to forbid, disallow, prohibit, restrain Manu 6-b,26 & 12-a,28; KK 13,17 (> Pz 96-a,6) //Mo. qori-	<i>xoriul-</i> to turn around, twist around, to wind up thread G2 429-a,7; Gol. Sup. 21-a,5 //Mo. qariyul-
<i>xoriul buuri</i> forbidden territory MOZ 33,4 (> Pz 96-a,3) //Mo. qoriyul +	--> Pz 96-a,5
<i>xoriul-</i> to make restrain, be held back J 124,11 (> Pz 96-a,4 to restrain) //Mo. qoriyul-	<i>xoriduyār</i> twentieth ZW 196-a,4 <i>xoriduqci</i> twentieth Pz 96-a,5 //Mo. qoriduyar
<i>xorin</i> twenty M 143-b,22	
<i>xoriduqci</i> twentieth RG 52,1 //Mo. qorin +	

Text Sources	Glossary Sources
<i>xaril</i> prohibition, restraint Manu 13 b,9 //Mo. qori- +	<i>xoril(an)</i> imprisonment ZW 196-a,7 //Mo. qorilyan
<i>xorim</i> feast SK 37,12 //Mo. qurim	-> Pz 96-a,7
<i>xorimna-</i> to hold a feast or bridal shower MOZ 9,5 (> Pz 96-a,8) //Mo. qurimla-	] la- <i>xorimla-</i> to feast Pz 96-a,8 //Mo. qurim-
<i>xorica-</i> to lust, desire strongly TC 184,1 //Mo. quriča-	
<i>xorical</i> lust, passion TC 183,14 //Mo. quričal	
<i>xoriq</i> prohibition, forbidding Manu 16-b,9 //Mo. qoriq	
<i>xoriqda-</i> to restrain, imprison KK 2,8 //Mo. qoriqda-	-> Pz 96-a,6 to be jailed, trapped; ZW 196-a,6c to be restrained] a,10
<i>xoro</i> poison, evil Manu 2-a,15 //Mo. qoura	<i>xoriqla-</i> to rub raw, be abraded Pz 96
<i>xorō</i> corral, enclosure SK 3,9 (> Pz 96 b,1 pen, room) & 21,17; RG 59,2 enclosure, room, wall //Mo. qoriya	<i>xoro</i> rain Bobr 299 //Mo. qura
<i>xōro</i> from behind, from the rear Subh 39 //RKwb 192-b,4	-> ZW 196-a,8 inner court
<i>xorō-</i> to slay, kill KK 12,1 (> Pz 96b5) //Mo. qoruqa-	<i>xoro-</i> to decrease, diminish Pz 66-a,3 //Mo. qoru-
<i>xorō-</i> to traverse TC 191,7	
] qoura <i>xoron</i> poison, venom Manu 11-a,4 //Mo.	<i>xoroi</i> enclosure, classroom Badm 33 a 8 //Mo. qoriya
<i>xōron</i> after, subsequently John 1:42 (1878) //cf. Mo. qoyurundu	-> Pz 96-b,2
<i>xōrōn</i> meanwhile AOH 17: 305; henceforth, onwards M 202-b,13	-> G2 147-a,1; Rudn 27-b,146 thereupon, meanwhile
<i>xorondu</i> between, amidst J 139,5	<i>xorondōn</i> among each other ZW 196 b 6 //Mo. qoyurundu
<i>xōrondu</i> between J 112,5 //Mo. qoyurundu	-> ZW 196-b,7 b ahead, prior; ZW 197 a 1, a in front of
<i>xōronduyuur</i> between DO 25,17 (> Pz 96-b,3) //Mo. qoyurundu +	-> Pz 96-b,3
<i>xōrongdabetween</i> BB 4,2	
<i>xoroxai</i> insect J 116,11 //Mo. qoruqai	
<i>xoroxoi</i> insect, bug, scorpion, worm SK 4,10 (> Pz 96-b,4); M 133 a 7 & 190-b,16; Manu 11-a,9	
<i>xoroxoyitu-</i> to get wormy 1755: 10 //Mo. qoruqaida-	
<i>xoros-</i> to be bothered, annoyed M 139 a,21 & 141-a,29 //Mo. qorus-	-> Pz 96-b,7 to be vexed; to rub raw <i>xōros-</i> to corrode, eat away Pz 96 b 8



Text Sources	Glossary Sources
<i>xoryoda-</i> to take refuge, shelter KK 5,2 // Mo. qoryuda-	<i>xoryolo-</i> to hide, conceal Pz 97-b,1 // Mo. qoryula-
<i>xoryolji/n</i> lead, tin KK 4,17; 1691: 3, 16 bullets, lead // Mo. qoryuljin	<i>xoryolda</i> water wagtail ZW 198-a,4 (> RKWb 187-b,5) // Mo. yuryuldai
<i>xorta</i> (unknown) J 113,10	<i>xoryolcin</i> tin Smir 64-a,14 --> Pz 97-b,2 lead
<i>xortoi</i> harmful Debis 9-a,4 // Mo. qouratu <i>xorton</i> harmful creatures VJ 2-a,16; Manu 11-a,9; wild beasts, reptiles J 152,1 (> Gol. Sup. 22-a,1) // Mo. qouratan	<i>xoryun</i> molten sheep fat Pz 97-b,3 // RKWb 187-b,9
<i>xortu</i> poisonous J 112,5; "the bad guy" J 124,4 // Mo. qouratu	<i>xoryu</i> as in <i>nemer xoryuhut</i> Pz 66-a,5 // Mo. qoryu + <i>nemer</i> ; RKWb 275-a,2
<i>xorua-</i> to do harm KL 34,7 // Mo. qourada-	<i>xorbi</i> narrow ravine, ditch Pz 97-b,4 // RKWb 189-a,13] Mo. qorbu
<i>xordaq</i> a shelter, refuge LE 8:265 // Mo. qoryuda-	<i>xorbo</i> beluga, white sturgeon Pz 97 b 5
<i>xördula-</i> to do harm Ges 29,10 // Mo. qouradayul-	<i>xorboyi-</i> to wrinkle, raise the hair on Pz 97-b,6 // Mo. qurbui-
<i>xorlo-</i> to harm, injure SK 21,12; M 188 b,13; Zinz 91,13 // Mo. qourala-	<i>xorso-</i> to rub raw, get packsores Pz 97-b,7 // Mo. qorus-
<i>xormayi</i> skirt KL 26,1 // Mo. qormai	<i>xörtai</i> harmful Smir 20-b,15 // Mo. qouratai
	<i>xordo</i> white pelican Smir 10-a,8 <i>xordo šubuun</i> dragonfly? Pz 97-b,9; NP 'pelican'
	<i>xordo-</i> to be vexed, annoyed Pz 97-b,10 to poison ZW 198-a,5 // Mo. qourada-
	<i>xordolyan</i> annoyance, bother Pz 97-b,11 // Mo. qouradalya
	<i>xorma</i> skirt Smir 76-a,7 // Mo. qormai <i>xormai</i> skirt, hem, flap Pz 98-a,1
	<i>xorman</i> peach ZW 198-a,9 (> RKWb 188 b 8 & 199-a,2)

Text Sources

Glossary Sources

xormō skirt, apron BB 43,9 //Mo. *qormai*
xormoi hem, skirt, flap Zap 3: 318,12
 (> Pz 98-a,1 *xormai*); M 196 b 9
 apron, skirt //Mo. *qormai*

xormōlu- to carry in the skirt VJ-F 5 b
 7 //Mo. *qormaila-*

xormoyilo- to carry in skirt VJ 6-b,20

xormusta tenggeri Hormusta (a god)
 Zap 3: 337,6 (> Pz 98-a,3)

xovaray clergy, religious community
 KK 13,13 //Mo. *quvaray*

xöyionni after (her) ONLM 327 //Mo. *qoina*

XU

xū light yellow KL 13,2 //Mo. *quva*

xui whirlwind, tornado VJ 8-a,13 //Mo. *qu*

xuuxur- to singe Zap 6: 11,11 (> Pz 98 b
 7 *xuuxul-*) //Mo. *quiqala-*

xuubi parliament, diet, council DO 38,
 1 (> Pz 98-a,9) & DO 35,11 plot,
 conference, conspiracy (> Pz 98 b 8)
 //Mo. *qoubi*

xuuli law Debis-G 2-a,1; KK 13,12 (>
 Pz 98-b,9) //Mo. *quuli*

xormosun smell of wool (burning) Pz 98
 a,2

xormoyila- to carry in the skirt ZW
 198-b,2 //Mo. *qormaila-*

xorca sharp ZW 198-b,3 //Mo. *qurča*

xorcigna- to grunt Smir 119-a,12 //Mo.
qorjigina-

xorjingna- to purr Pz 98-a,4

xorjigina- to seethe, grumble (of sto-
 mach) Pz 98-a,5 //Mo. *qorjigina-*

xorkila- to snore, grunt Pz 98-a,6 //
 Mo. *qurkira-*

xorkilyan grunting Badm 89-a,12 &
 hoarseness 89-a,7 //Mo. *qurkiral*

xorkira- to groan, snore Bobr 122

to bubble, gurgle Pz 98-a,7 //
 Mo. *qurkira-*

xui scabbard, sheath Pz 98-a,8 //Mo.] *qui*

xui salkin whirlwind Pz 98-a,8 //Mo.
qui salki

] *qur* +
xuu cōxor motley Pz 251-a,2 //Mo. *cou-*

xuuxul- to singe Pz 98-b,7 //Mo. *quiqala-*
 --> G2 108-a,4

xuul- to decide ZW 201-a,4] *γul-*
xuul- to peel, skin Pz 99-a,1 //Mo. *qa-*

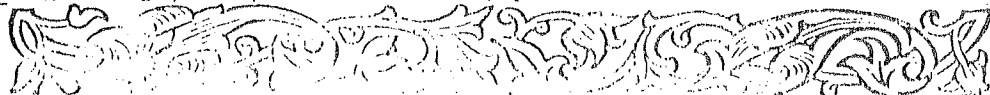
xuula- to peel Smir 61-b,0 //Mo. *qayul-*

xuuli lechery Pz 98-b,9 //Mo. *quyali*

xuuli eme indecent woman Pz 98 b 9



Text Sources	Glossary Sources
<i>xuucin</i> old, ancient, former BB 8,9; KK 9,7; last decade (final ten days of lunar month) BB 32,3 (> Pz 99-a,2) //Mo. qayučin	<i>xuuci-</i> to pick, gather Pz 99-a,4 --> Pz 99-a,2; chronic illness G2 425 c 5 Gol.Sup. 15-a,3 illness
<i>xuucitai</i> sick, ill DO 42,5 (> Pz 99 a 5) //Mo. qayučintai	--> G2 109-b,1
<i>xuucilda-</i> to get old or stale 2J 89,4 //Mo. qayučin +	<i>xuucira-</i> to grow old or dilapidated Bobr 120; Pz 99-a,3 //Mo.qayučira-
<i>xuur</i> violin, fiddle ONLM 19,11 //Mo. Zap 4: 345,5 (> Pz 99-a,7) lute] quγur	<i>xuuyixulza-</i> to fidget Pz 98-b,6 //Mo. quiqulja-
<i>xuur</i> beautiful, lovely J 97,8 & 137, 12 (> RKwb 197-b,6)	<i>xuukira-</i> to snort Pz 99-a,6 //Mo. qur- --> AOH 18: 154 --> Pz 99-a,7 rain, pleasant; ulna & radius
<i>xuur-</i> to lie, deceive, betray Zinz 92,8 //Mo. qayur-	<i>xuur-</i> to roast, cook Pz 99-b,2 & 144 b,2 //Mo. qayur-
<i>xuura-</i> to peel off, remove, break away Zap 4: 327,4 (> Pz 99-b,2) //Mo. qayura-	--> Pz 99-b,2 <i>xuura-</i> to roast ZW 201-b,2a //Mo.qayur-
<i>xuurai</i> dry VJ 13-a,25; RG 44,10 (> Pz 99-a,9) //Mo. qayurai	--> Gol.Sup. 15-a,4
<i>xuurai</i> a file MOZ 18,1 (> Pz 99-a,9) //Mo. qayurai, 2	<i>xuurē</i> (undefined) ZW 201-b,1
<i>xuurān</i> in brief, summing up RG 70,2 //Mo. quraya- +	<i>xuuroul-</i> to let burn, have roast ZW 201-b,2 b //Mo. qayur-
<i>xuurta-</i> to deceive Manu 10-a,8 //Mo.] qayurta-	<i>xuurondu</i> between, amongst Smir 51-b,11 //Mo. qoyurundu] 202-a,3
<i>xuurdu-</i> to play the lute or violin ONLM 20,2 //Mo. quγurda-	<i>xuuruldu-</i> to pay off Pz 99-b,1 //RKwb
<i>xuurmaq</i> lie, deceit, deception Manu 10-b,11 //Mo. qayurmay	<i>xuurγal</i> ditch, pit, heap Pz 92-b,6 & 99-b,3 //Mo. qayurγal
<i>xuurmaqla-</i> to deceive, trick Zinz 92 12 //Mo. qayurmayla-	<i>xuursun</i> ears or spikes of grain Pz 99 b,4 & 185-b,9 //Mo. qayurasun --> Pz 99-b,5



Text Sources	Glossary Sources
<i>xuarci</i> luteplayer, musician Zap 4:345,5 //Mo. quyrçi	--> Pz 99-a,8
<i>xun tayiji</i> (title) khuntaiji UXT 1-a,1 //Mo. qung taiji	<i>xun</i> swan ZW 200-b,7 //Mo. qun
<i>xunar</i> dress, garment Zap 6: 4,7 (> Pz 99-b,6) //Mo. qunar	<i>xunisu</i> fold, plait Smir 53-b,11 <i>xunibun</i> fold, wrinkle ZW 201-a,1 //Mo. quniasun
	<i>xunibun-</i> to get wrinkled ZW 201-a,3 // Mo. quniasuda-
	* <i>xuniasun</i> wrinkle, ridge AOH 8: 144 // Mo. quniasun [see p. 298-b top]
	<i>xunirtu-</i> to wrinkle Smir 53-b,12 //Mo. quniyartu-
	<i>xundaya</i> goblet, tumbler Smir 91-b,6 // Mo. qundaya] RKwb 197-a,16?
	<i>xundaraq</i> turf, grass Smir 109-a,8 //
	<i>xundului</i> sacrum, crupper Pz 99-b,7 // Mo. qondulai
	<i>xundug</i> rifle-butt, gunstock Pz 99-b,8 G2 112-b,2 //RKwb 197-a,10 ?
	<i>xunduruu ebesün</i> hemlock G2 428-a,6 <i>xunduruu öbösun</i> hemlock Pz 99-b,9
<i>xung</i> swan ONLM 24,1; KZP Prov 239 (> Pz 99-b,10) //Mo. qun	] kerije <i>xung kerē</i> raven Badm 16-a,4 //Mo. qong
<i>xung tayiji</i> (title) khuntaiji KK 2,5 // Mo. qung taiji	<i>xungšiq</i> stench, smell G2 114-b,3 //cf. Mo. kengsigün] + Mo. ünür
	<i>xungšiq ünür</i> stink, smell Pz 100-a,1 // RKwb 197-b,2
<i>xungza cai</i> case or crate of brick tea BB 23,11 (> Pz 100-a,2) //RKwb 197-b,4	] quiqala- <i>xuxul-</i> to burn, scorch Pz 100-a,3 //Mo.
<i>xuxašaq</i> (unknown) KL 13,2 //cf. Mo. quva	<i>xuyusla-</i> to bend, fold, double Pz 100 a,4 //Mo. quyusla-
	<i>xuyula-</i> to break, fracture Pz 100-a,5 //Mo. qoyul-
	<i>xuyulaqda-</i> to be broken ZW 201-b,4 c // Mo. quyul- +
	<i>xuyuloul-</i> to cause to break ZW 201-b 4,b //Mo. quyuluyul-
	<i>xuyuca-</i> to set a term, harmonize, con- form Pz 100-a,6 //Mo. quyuča-
] quyul- <i>xuyul-</i> to be depressed VJ-F 3-b,6 //Mo.	
<i>xuyul-</i> to rip, tear (tr.) MOZ 14,4; to break, snap in two J 94,4 //Mo. quyul-	
<i>xuyuca-</i> to break up 2J 91,17 //Mo. quyu +	

Text Sources	Glossary Sources
<i>xuyuci-</i> to break in two pieces J III, 11 //Mo. quyuči-	<i>xuyuci-</i> to break Pz 100-a,7 //Mo. quyuči-
<i>xuyur-</i> to break in two 18 Ch 14,3	--> Pz 100-a,9
<i>xuyura-</i> to break, split SK 15,18 //Mo. quyura-	<i>xuyuradaq</i> fragile Pz 100-b,1
<i>xuyurxai</i> fragment, broken-off piece SK 39,2 (> Pz 100-a,8) //Mo. quyurqai	<i>xuyuroul-</i> to make break apart, make fracture ZW 201-b,5 b //Mo. quyurayul-
<i>xubā-</i> to divide up, apportion, distribute M 136-a,16; AG 97,20; KK2,9 //Mo. qubiya-	<i>xubā</i> amber Pz 100-b,2 //Mo. quba
<i>xubaxai</i> dry, withered, dried-up SK 8, 15; M 7-a,14; Zap 6: 11,4 (> Pz 100 b,3) //Mo. qubaqai	--> Pz 100-b,5 to crush to pieces, to deal cards
<i>xubāl̄ya-</i> to make divide RG 70,11 //Mo. qubilya-	<i>xubaxayira-</i> to dry, become dried-up Pz 100-b,4 //Mo. qubaqaira-
<i>xubāqda-</i> to be divided RG 44,11 (> Pz 192-b,2 <i>xubaqda-</i>) //Mo. qubiyayda-	<i>xubālca-</i> to divide amongst ZW 202-a,8 //Mo. qubiya- +
<i>xubaqca-</i> to impart, share KL 5,1 + 2 //Mo. qubiya +	--> ZW 202-a,9 the dividing, division
<i>xubāri</i> portion, part Zap 4: 331,15 //Mo. qubiyari	--> Pz 100-b,7
<i>xubārila-</i> to separate, divide up MOZ 22,2 (> Pz 100-b,6) //Mo. qubiyarila-	--> basin, wash-stand, mug Pz 100-b,8
<i>xubēr</i> on behalf of GŠ 89,12 //Mo. qubiya	<i>xubisxa-</i> to revolt, change, transpose 1755 : 15 //Mo. qubisqa-
<i>xubi</i> part, portion, lot M 192-a,17; Manu 12-a,32 //Mo. qubi	<i>xubisxal</i> transformation, reforming ZW 202-b,8 //Mo. qubisqal
<i>xubii</i> portion, part AOH 17: 295	<i>xubisxoul-</i> to have transform ZW 202-b 8,b //Mo. qubisqa- +
<i>xubing</i> pitcher, vessel, basin-set J 104,2 //Mo. qubing	<i>xubitu</i> fortunate, fated Pz 100-b,7 //Mo. qubitu
<i>xubisxa-</i> to revolt, change, transpose 1755 : 15 //Mo. qubisqa-	<i>xubilaqda-</i> to be transformed ZW 202 b,4 a //Mo. qubilya- +
<i>xubitai</i> fated, destined, having a lot AG 98,6 //Mo. qubitai	<i>xubilya-</i> to change, transform Pz 101 a,4 //Mo. qubilya-
<i>xubil-</i> to transform, change into SK 4, 3; KK 13,10 (> Pz 101-a,1 <i>xubila-</i>)	
<i>xubila-</i> to transform, reincarnate SK 3,11 //Mo. qubil-	
<i>xubilu-</i> to transform AG 23,3	
<i>xubiluul-</i> to be transformed Zap 6: 6, 7 //Mo. qubil- +	

Text Sources

Glossary Sources

<i>xubilyān</i> transformation, magical shape SK 22,4; ZPB 1-b,17 //Mo. qubilyān	<i>xubilyan</i> rebirth, reincarnation, transformation Pz 101-a,3 //Mo. qubilyan
<i>xubilyātu</i> transformed, magicked SK 7,17 //Mo. qubilyatu	<i>xubildaq</i> transitory, variable Pz 101-a,2 //Mo. qubil-
<i>xubilyaqda-</i> to be transformed John 2:9 (1887) //Mo. qubilya- +	-> ZW 202-b,5] qubira-
<i>xubira-</i> to dry, wither, bleach SK 6,4 & 42,10; 1755: 16; VJ 14-a,28 //Mo. qubira	<i>xubir-</i> to change, fade Pz 101-a,7 //Mo. -> Pz 101-a,5; G2 122-b,5
	<i>xubiraltatai</i> fading (as a color mixture produced in washing two colors) Pz 101-a,6 //Mo. qubiralta +
	<i>xubīri</i> part, portion Badm 90-a,4 //Mo. qubiyari
	<i>xubīritai</i> accomplice, cohort Pz 101 a 8 //Mo. qubiyar + //Mo. qubing
<i>xubun</i> (placename) Kuban KK 3,9	<i>xubu</i> bucket, trough, tub Smir 10-b,2
	<i>xubuxai</i> dry, withered ZW 203-a,2 //Mo. qubaqai
<i>xuburaq</i> clergy BB 19,12 & 28,11 //Mo. quvaray	<i>xubuxayir-</i> to become dry ZW 203-a,4 a //Mo. qubaqaira-
<i>xuburul-</i> to transform, change (tr.) KL 10,2 //Mo. qubira- +	
<i>xuburuq</i> clergy, ecclesiastics Zinz 89, 14 //Mo. quvaray	<i>xubxai</i> dry, withered ZW 201-b,7 //Mo. qubaqai
<i>xubxāra-</i> to dry out Zap 6:41,13 //Mo. qobqura-	<i>xubxayira-</i> to become dried ZW 202-a,3 //Mo. qubaqaira-
	<i>xubduq</i> greed, gluttony ZW 203-a,5 //Mo. qobduy
	<i>xubduqla-</i> to be greedy ZW 203-a,6 //Mo. qobduyla-
<i>xubcan</i> clothing, garments BB 3,1 //Mo. qubčasun	<i>xubca-</i> to clothe, dress ZW 203-a,7 //cf Mo. qubčasun
<i>xubcasun</i> clothing, garments AS 2-b,19 SK 11,13 //Mo. qubčasun	-> Pz 101-a,9
<i>xubcad</i> clothing, wraps VJ 3-b,8	-> Pz 101-a,9
<i>xubcal-</i> to clothe, dress Bukv 61,12	<i>xubcalaqda-</i> to be dressed, clad ZW 203 b-,1 c //Mo. qubčasun +
<i>xubcala-</i> to dress, put on clothes J 99, 7 //Mo. qubčala, qubcasula-	<i>xubcaloul-</i> to make clothe, dress (tr.) ZW 203-b,1 b //Mo. qubčasun +
<i>xubci</i> garment KL 24,3 //Mo. qubčasun	<i>xubcalya-</i> to clothe ZW 203-b,1

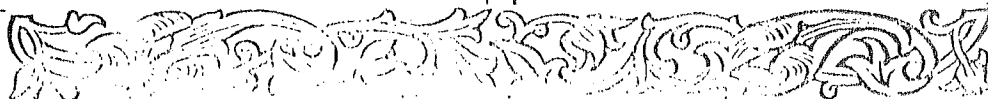
Text Sources	Glossary Sources
<i>xubciyalzuul</i> - to tuck the legs under (of animals), shrink Zap 4:322,4	<i>xubci-</i> to contract, shrink, shrivel Pz 58-b,8 & 75-a,5 //Mo. qubči- --(> Pz 101-a,10)
<i>xubcisun</i> clothing AOH 17:301 //Mo. qubčāsun	
<i>xubcu</i> clothes KZP Prov 252 //Mo. qubčāsun	
<i>xusun</i> birch VJ 7-b,23 //Mo. qusun	<i>xusu-</i> to plane, scrape, strike matches Pz 101-b,3; G2 428-b,4; Gol. Sup. 19 c,4 //Mo. qusu-] suγur <i>xusuur</i> curry-comb Pz 101-b,1 //Mo. qu- -> Pz 101-b,2 <i>xusudaq</i> matches Pz 101-b,4 //Mo. qusu-
<i>xusulda-</i> to touch or rub each other Zap 4:330,8 (> Pz 101-b,5 <i>xusuldu-</i>) //Mo. qosu- +	<i>xusum</i> birch Pz 101-b,6 //Mo. qusun
<i>xusum</i> burned food on pan bottom Zap 4:330,11 (> Pz 101-b,6) //RKwb 199b7	<i>xusuqda-</i> to be scratched ZW 209-b,1 //Mo. qusi- +
<i>xusum</i> burned scum (as of milk) KZP Ridd 242 //RKwb 199-b,7	<i>xusur-</i> to plane Smir 95-b,11 //Mo. qusu-
<i>xutaya</i> knife, blade SK 8,17 (Pz 101 b,8 <i>xutuγa</i>); M 14-a,1 //Mo. kituγa, qutaya	<i>xusuruun</i> female animal which has born twice; a barren female Pz 101-b,7
<i>xutala bolya</i> capital city BB 116,2 //Mo. balyasun +	<i>xusurung</i> (same) //Mo. qusurung " "
<i>xutaq</i> sanctity Xylo 166 //Mo. qutuγ	<i>xusuruun</i> a barren mare G2 428-b,5; Gol. Sup. 19-c,5 //Mo. qusurung
<i>xutuγa</i> knife KG-T 1-a,24 //Mo. kituγa	<i>xuta</i> food Bobr 394 //cf. Mo. qoduyudu
<i>xutuγu</i> knife LE 8:265 //Mo. kituγa	<i>xutan</i> pelican ZW 204-b,4 //Mo. qotan
<i>xutula</i> all Zap 10:166,1 //Mo. qotala	<i>xutun</i> heron Smir 119-b,4 //Mo. qotan кѠкѠ <i>xutun</i> blue heron Pz 291-a,5 //RKwb 200-a,9 --> Pz 101-b,8
<i>xutuq</i> holiness, sanctity VJ 1-b,18; Manu 1-a,6 //Mo. qutuγ	<i>xutuγala-</i> to use a knife, stab ZW 205-a,6 a //Mo. kituγala-
<i>xutuqtu</i> holy, sacred SK 39,17 //Mo. //Mo. qutuγtu	<i>xutuγaloul-</i> to make use a knife, make stab ZW 205-a,6 b //Mo. kituγala- +
	<i>xutuγalaqda-</i> to be knifed, stabbed ZW 205-a,6 c //Mo. kituγala- +
	-> Pz 101-b,9
	-> Pz 101-b,10

Text Sources	Glossary Sources
<i>xuda</i> in-laws, parents-in-law MOZ 7,12 (> Pz 101-b,11 matchmaker) & 9,10 // Mo. quda	<i>xud</i> root, core ZW 203-a,9 (> RKWb 194-b,5)
<i>xudal</i> lie, falsehood SK 32,16 //Mo. qudal	--> Pz 102-a,1 <i>xudal bol-</i> to become related ZW 203 b 2 //Mo. quda + <i>xudala-</i> to make a relative ZW 203-b,3 //Mo. qudala-
<i>xudaldu</i> trade, commerce SK 39,10 //Mo. qudalduyan	<i>xudalda</i> trade, commerce Pz 102-a,3 // Mo. qudalduyan <i>xudalda-</i> to trade, sell Smir 82-a,8 // Mo. qudaldu- <i>xudaldāci</i> trader, dealer, merchant Pz 102-a,4 + 7 //Mo. qudalduyačin
<i>xudaldu-</i> to purchase, buy, sell, trade Debis 8-b,24; SK 3,10 //Mo. qudaldu- <i>xudalduci</i> merchant, tradesman AG 94,4 //Mo. qudalduyačin	--> Pz 102-a,6 <i>xudalducin</i> trader, dealer Pz 102-a,7 // Mo. qudalduyačin
<i>xudalci</i> liar, deceiver Debis 9-b,4 //Mo. qudalči	--> Pz 102-a,2] quda <i>xudu</i> matchmaker Pz 101-b,11 //cf. Mo. <i>xuduxui</i> mother-in-law, female in-laws Smir 93-a,1 //Mo. quduyui
<i>xudul</i> lie, falsehood VJ 14-b,12; KZP Prov 32 (> Pz 102-a,1 <i>xudal</i>) //Mo. qudal	<i>xuduluqda-</i> to be bought ZW 204-a,1 c // Mo. qudaldu- + <i>xuduldoul-</i> to make buy ZW 204-a,1 b // Mo. qudalduyul-
<i>xuduldāci</i> merchant BB 21,4 //Mo. qudal-	
<i>xuduldu</i> trade, commerce M 193-a,7 //Mo. qudalduyan	
<i>xuduldu-</i> to conduct trade M 192-a,20 // Mo. qudaldu-	
<i>xudalduci</i> tradesman, merchant M 194-a, 23 //Mo. qudalduyačin	
<i>xudalci</i> liar KZP Prov 35 //Mo. qudalči	--> Badm 40-b,1
<i>xuduq</i> a well, hole, pit SK 7,6 //Mo. quduy	--> Pz 102-a,8
<i>xudur-</i> to strike, hit 2J 86-,11; Bukv 53,12 to shove //RKWb 195-a,3	--> Pz 102-a,9 to cram, gorge
<i>xudurulca-</i> to butt each other 2J 84,13	
<i>xudurya</i> crupper MOZ 15,7 & 18,6 //Mo. qudurya	--> Pz 102-a,10
<i>xuduryala-</i> to fasten the crupper J 145,1 //Mo. quduryala-	--> Pz 102-a,11
<i>xuduryu</i> crupper 18 Ch 3,1 //Mo. qudurya	

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>xudxa-</i> to prick, incite, stir up KK 11,14 (> Pz 102-b,2) //Mo. <i>qudqu-xudxalʻa</i> incitement, provocation RG 68,15 //Mo. <i>qudqu-</i> +</p>	<p><i>xudxāci</i> agitator, provocateur Pz 102 b,1 //Mo. <i>qudqu-</i> + <i>xudxoul-</i> to make mix ZW 204-b,1 a //Mo. <i>qudquyul-</i> //Mo. <i>qudqu-</i> <i>xudxu-</i> to incite, stir up Pz 102-b,2 <i>xudxuur</i> rebellion, uprising Smir 19 a 12 //Mo. <i>qudqu-</i> +</p>
<p><i>xudxula-</i> to be incited, in an uproar KL 38,3 //Mo. <i>qudqula-</i>, RKWb 200-a,5</p>	<p>--> ZW 204-b,2 to mix <i>xudxulal</i> mixing, confusion ZW 204-b2b <i>xudxuljitu</i> mixed-up, confused ZW 204 b,3 //Mo. <i>qudquljitu</i> <i>xudxuqda-</i> to be mixed, blended ZW 204 b,1 b //Mo. <i>qudquyda-</i></p>
<p><i>xudxur</i> incitement, onset KZP Prov 99 (> Pz 102-b,3 & RKWb 200-a,8) //Mo. <i>qudqu-</i> +</p>	<p>--> NP corrects Pz to <i>xudxuur</i></p>
<p><i>xudma biciq</i> the classical Mongolian script as opposed to clear script BB 51,7 (> Pz 102-b,4 & RKWb 194 b fine) //cf. Mo. <i>qudam üsüg</i></p>	
<p><i>xula</i> tawny, bay-colored J 99,8 //Mo. <i>qula-</i></p>	<p><i>xul-</i> to gather Rudn 25-c,107</p>
<p><i>xulan</i> wild ass, khulan BB 45,12 (> Pz 102-b,5) //Mo. <i>qulan</i></p>	
<p><i>xulaxayila-</i> to steal BB 86,12 //Mo. <i>qu-layaila-</i></p>	<p><i>xulaxai</i> theft Pz 102-b,6 //Mo. <i>qulaxai</i> <i>xulaxāla-</i> to steal Badm 37-a,11 //Mo. <i>qulaxaila-</i> --> Pz 102-,b7 <i>xulaxayici</i> thief, robber Pz 74-a,2 & 102-b,9 <i>örömö xulaxayici</i> dragonfly Pz 42b3</p>
<p><i>xulayā</i> thief BB 42,7; <i>xulayai</i> thief SK 21,15 //Mo. <i>qulayai</i></p>	
<p><i>xulayayila-</i> to steal, rob TC 183,10 //Mo. <i>qulayaila-</i></p>	<p>--> Pz 102-b,8</p>
<p><i>xulayayici</i> thief, robber Manu 12-a,25 //Mo. <i>qulayaiči</i></p>	<p>--> Pz 102-b,9</p>
<p><i>xulayu-</i> to steal SK 38,14 //Mo. <i>qulayu-xulayuqci</i> thief, robber M 142-a,9 //Mo. <i>qulayaiči</i></p>	
<p><i>xulaq-</i> to rob, steal SK 37,16; M 142 a,7 //Mo. <i>qulayu-</i></p>	<p><i>xulatu šubuun</i> buzzard Bobr 126 & 350 //Mo. <i>qulatu sibayun</i></p>
<p><i>xulincaq</i> ancestor, great-grandfather ABX 17,7 //Mo. <i>qulunča</i></p>	<p><i>xulica-</i> to mix Bobr 60 //Mo. <i>qoliča-xulicangyui</i> mixture Bobr 60 //Mo. <i>qoličangyui</i></p>
<p><i>xulu</i> wild ass, khulan KZP Prov 260 //Mo. <i>qulan</i></p>	

Text Sources	Glossary Sources
<i>xulu-</i> (unknown) RG 59,15	
<i>xulun</i> wild ass, kulan 18 Ch 14,3; ONIM 17,6 //Mo. qulan	
	<i>xuluncaq</i> great-grandfather Badm 64-a 4
	<i>xuluncuq</i> great-grandfather Pz 102 b 10
	<i>xuluncuq eke</i> great-grandmother Pz 102 b,10 //Mo. qulunča
<i>xuluxai</i> thief VJ 7-a,1 //Mo. qulayai	<i>xuluxayila-</i> to rob, steal ZW 205-b,1 a
	<i>xuluxayiloul-</i> to make rob ZW 20b-b,1 b
<i>xuluxuna</i> mouse AOH 17:300 //Mo. quluyana	<i>xuluxayiluqda-</i> to be robbed ZW 205-b 1 c //Mo. qulayaila- +
	<i>xuluxur</i> droopy-eared, blunt-eared Pz 102-b,11 //Mo. quluyur
<i>xuluyai</i> thief VJ-F 5-b,16 //Mo. qulayai	<i>xuluyuur</i> blunt-eared G2 428-c,3
<i>xuluyāci</i> thief, robber M 142-a,28 //Mo. qulayaiči	
<i>xuluyu-</i> to rob, steal Gš 81,2 //Mo. qulayu-	
<i>xuluyana</i> mouse; cancerous SK 12,15 & 44,12 //Mo. quluyana	--> Pz 103-a,1] 103-a,1
	<i>xuluyunayin cayan xoron</i> arsenic Pz
	<i>xuluyur</i> droop-eared, blunt-eared Pz 103-a,2; Gol.Sup. 20-a,5 //Mo. quluyur
	<i>xuluyur</i> pugfaced ZW 205-b,6 b
	<i>xulus</i> (placename) Kalauz
<i>xulusun</i> reed, brush UXT 2-a,5; Manu 12-b,18 //Mo. qulusun	--> Pz 103-a,4
<i>xuluq-</i> to steal MOZ 27,12 //Mo. qulayu-	
<i>xuluqci</i> furtively, secretly VJ 1-b,6	<i>xulxa</i> earwax ZW 206-a,3 //Mo. qulki
	<i>xulxā</i> theft Badm 60-b,7 //Mo. qulayai
<i>xulxai</i> thief Zap 3: 309,12 //Mo. qulayai	
<i>xulxāci</i> thief KZP Prov 9 & 258 (> Pz 74-a,2 <i>xulaxayici</i>) //Mo. qulayaiči	<i>xulxi</i> earwax Smir 105-a,12 //Mo. qulki
<i>xulxayila-</i> to rob, steal TC 188,12 //Mo. qulayaila-	--> Pz 103-a,5
<i>xulxu</i> wax in ears KZP Ridd 21 //Mo. qulki, quluyu	<i>xulxubci</i> earwig, bug in ear Pz 103 a 6 //Mo. quluyubči
	<i>xulya</i> theft Smir 20-a,7 //Mo. qulayai
	<i>xulya-</i> to steal Smir 20-a,6 //Mo. qulayu-
<i>xulya-</i> to glide, slide, slip AS 4-a,22 //Mo. yulyu-	<i>xulyāci</i> thief Smir 20-a,14 //Mo. qulayaiči
	<i>xulyun</i> mouse Xong 2: 34,8 //Mo. quluyuna
<i>xulyuna</i> mouse KZP Prov 168 //Mo. quluyana	<i>xulbālyan</i> dividing up Smir 30-a,4 //cf. Mo. qubilyan
	<i>xulbara-</i> to tip over, topple Pz 103-a, 7 //Mo. qolbira-
<i>xulsan</i> reed, brush UXT/AT 200,7 //Mo. qulusun	

Text Sources	Glossary Sources
<i>xulda</i> trade, commerce BB 21,8 //Mo. qu- daldu- +	<i>xulda</i> sale goods, trade goods Pz 103 a,8 //Mo. qudaldu- +
<i>xulda-</i> to trade RG 47,17 //Mo. qudaldu-	<i>xuldācin</i> merchant Pz 283-b,6 //Mo. qudalduyāčin
<i>xulduŋ</i> flexible, crafty KZP Ridd 95 (> RKWb 196-a,4)	<i>xuldu</i> trade goods Pz 103-a,8
<i>xulduji</i> ab- to buy BB 14,8 //Mo. qudaldu-	<i>xuldu</i> mousehawk, type of hawk Smir 55 a,10; <i>xuldu šubuun</i> henhawk Pz 103-a,9 //RKWb 195-b-196-a
<i>xulmula-</i> to prick up the ears KL 38,3 //RKWb 196-b,4	<i>xuldu-</i> to trade, deal in, buy, sell Pz 103-a,10 + 213-b,1 + 270-b,3
<i>xulci-</i> to lose KL 12,17 //RKWb 182-b,6	<i>xulduldān</i> a deal, trade Badm 83-b,4 <i>xulduldu-</i> to deal, trade Badm 83-b,3 //Mo. qudaldu- +
<i>xumaxai</i> forefinger, index finger J 104,3 //Mo. qomuyai	<i>xuldu</i> as in <i>xara xuldu</i> mousecatcher Pz 86-a,4 //NP 'type of eagle'
<i>xumaxai</i> dry, old, stale J 112,5 & 129 6 //Mo. qubaqai	<i>xulmulzu-</i> to look around Pz 103-b,1 // RKWb 196-b,4
<i>xumaki</i> sand M 196-a,2 //Mo. qumaki	<i>xuljirxan</i> craftiness; sumptuous Bobr 159 //Mo. qolčiryan
<i>xumi-</i> to garner, glean, gather Debis 5-b,7 //Mo. qumi-	-> Pz 103-b,2 to tie up, fold, swaddle <i>xumiul-</i> to make fold, make litt up ZW 206-a,7 //Mo. qumiyl-
<i>xumusun</i> nails, claws, talons SK 15,15 (> Pz 103-b,3) //Mo. kimusun	<i>xumudu-</i> to grieve Smir 26-a,6 //Mo.
<i>xumusutan</i> the clawed ones J 153,14 // Mo. kimusutan	<i>xumxa</i> vase, pitcher ZW 206-b,1 //Mo. qomqa
<i>xumša-</i> to be careless ? KL 17,1 //cf. RKWb 192-a,b top	<i>xumxā xurγun</i> index finger Badm 86-a,5 <i>xumxa xurγun</i> index finger ZW 206-b,2 //Mo. qomuyai + quruyun
<i>xuca</i> ram, buck SK 36,10 //Mo. quča	<i>xumxayira-</i> to dry up, wither Pz 103b4 //Mo. qubaqai +
<i>xuci-</i> to cover, dress, wrap up VJ 10b2 Zap 3: 318,2 //Mo. quči-	-> Pz 103-b,9 <i>xuca-</i> to bark ZW 209-a,6 //Mo. quča-
<i>xūcin</i> old KL 4,1 //Mo. qayučin	



Text Sources	Glossary Sources
<i>xucila-</i> to scratch at, pick at Ges 19,5	<i>xucil-</i> to bore out the ears ZW 209 a 8 --> Pz 103-b,6 //RKWb 199-b fine
<i>xucilya</i> blanket, covering AG 57,20 //Mo. qučilya	<i>xucilaya</i> corolla (botan.) Pz 103-b,7 // cf. Mo. qočilaya
<i>xucilyan</i> blanket, quilt AS 3-a,2	--> Pz 97-a,1 & 103-b,8] a,1
<i>xucu-</i> to bark, scold KZP Prov 237 (> Pz 103-b,10 & RKWb 200-a,12) //Mo. quča-	<i>xucilyaxan</i> colorless, make pale ZW 209
<i>xucuul-</i> to make bark ONLM 24,2 //Mo. qu-	<i>xucir</i> saltmarsh ZW 209-a,2 //Mo. qujir
<i>xucucayā-</i> for all to bark Bukv 26,8	<i>xucoul-</i> to make bark ZW 209-a,7 //Mo. qučiyul-
<i>xucurla-</i> to remain, stay behind 18 Ch 13,2 //Mo. qočur-	<i>xucu</i> ram, buck Pz 103-b,9 //Mo. quča
<i>xujirtai</i> saline, brackish Subh 142	<i>xuculya</i> a bark Pz 103-b,11 //Mo.
<i>xujirtu</i> salty Debis 11-b,2 //Mo. qujirtu	<i>xuculyan</i> a bark Smir 47-b,5 // quča- +
<i>xuyaq</i> armor, chain-mail UXT 3-b,1; SK 16,3 & 36,10; MOZ 2,8 (> Pz 104-a,3) //Mo. quyay	<i>xujir</i> salt marsh Pz 104-a,1 //Mo. qujir <i>xujirtai</i> salty, saline Pz 104-a,2 //Mo. qujirtu
<i>xuyi</i> tornado, whirlwind ONLM 18,10 //	<i>xuya</i> thigh, shin ZW 206-b,3 //Mo. yuya
<i>xuyibi</i> strap on lasso pole MOZ 18,5 (> Pz 98-a,9) //Mo. quiba	<i>xuyaqla-</i> to put on armor, armor self ZW 206-b,5 a //Mo. quyayla-
<i>xuyibing</i> mug, pitcher J 132,4 //Mo. qubing	<i>xuyaqlalca-</i> to armor each other ZW 206 b,5 d //Mo. quyayla- +
<i>xuyibila-</i> to advise, deliberate Zap 4: 325,8 (> Pz 98-a,10) //Mo. qoubi +	<i>xuyaqloul-</i> to make armor self ZW 206 b 5 b //Mo. quyayla- +
<i>xuyibilaldu-</i> to take counsel together Zap 6: 39,12 //Mo. qoubi +	<i>xuyaqlouluqda-</i> to be armored ZW 206 b 5 c //Mo. quyayla- +
<i>xuyibilyan</i> KZP Ridd 228 a transforma- tion //Mo. qubilya-	<i>xuyibi</i> council, diet Pz 98-a,9 //Mo. qoubi <i>xuyibi mōyimi</i> lasso and loop Gol.Sup. 18-c,3 //Mo. quiba +
	--> Pz 98-b,1 pitcher, basin set
	<i>xuyibitai</i> clever, wise Pz 98-a,11 //Mo. qoubi +
	<i>xuyibiluul-</i> to advise, counsel Pz 98 b 2
	<i>xuyišingna-</i> to grumble, growl Pz 98-b 3 G 2 106-b,6 to mutter //RKWb 204 b 8
	<i>xuyila-</i> to sheathe, place in scabbard Pz 98-b,4 //Mo. quila-

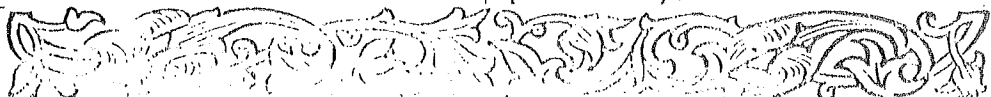
Text Sources	Glossary Sources
<p><i>xuyirē</i> a file KZP Ridd 251 //Mo. qa- <i>xuyirīi</i> dry Bukv 28,6 //Mo. qayurai</p> <p><i>xur</i> rain J 124,16; KZP Prov 34 (> Pz 105-a,2) //Mo. qura <i>xura</i> rain SK 29,2; M 134-b,24; Manu 1 a,14 //Mo. qura <i>xura-</i> to assemble, gather (intr.) SK 30,16 (> Pz 104-a,6) //Mo. qura- <i>xurā-</i> to assemble, collect (tr.) SK 5, 1 & 22,3; BB 2,1; Vajr 9-b to acquire, obtain //Mo. quraya-, quriya-</p> <p><i>xurai</i> dry VJ-F 11-b,22 //Mo. qayurai <i>xurān mede-</i> to perceive Vajr 5-b //Mo. quran mede- L. 1190-a <i>xuranai</i> (unknown) 2J 88,15 <i>xurāngyui</i> collecting, saving Debis 5 b 27 //Mo. quriyangyui <i>xurāngyuu</i> collectively, résumé'd DO 40,5 //Mo. quriyangyui</p> <p><i>xuraxaq</i> swelling, pus-like DO 42,5 //RKwb 198-b,3</p> <p><i>xural</i> assembly, meeting, religious service; monastery SK 31,6; ONLM 20,12 //Mo. qural <i>xurālyā-</i> to assemble, gather BB 1,12 //Mo. quriyalā-</p> <p><i>xurāqda-</i> to be assembled, gathered TC 191,10 //Mo. quriyaqda-</p>	<p><i>xuyili</i> alms, begging Bobr 394 //Mo. yuyili <i>xuyiluḡa</i> burial sacrifice Pz 98-b,5 //Mo. qoilḡa <i>xuyuḡ</i> armor Smir 47-b,12 //Mo. quyay <i>xur</i> heathcock (bird) ZW 206-b,6 <i>xura ariül-</i> to stop raining ZW 206 b 8 <i>xura xura-</i> to rain rain ZW 206-b,9 //Mo. qura + <i>xurā-</i> to gather, assemble (tr.) Pz 104-a,6; G2 429-b,1; Gol.Sup.21 a 2 //Mo. quriya-, quraya- <i>ēmēn xurā-</i> to shrug shoulders Pz 19-b,1 //Mo. quriya- + egem</p> <p style="text-align: right;">] niyasun</p> <p><i>xuranīsun</i> wrinkle Pz 104-a,4 //Mo. qu- <i>xurangyui</i> curtailed, shortened Smir 99 a,14 //Mo. quriyangyui, qurangyui <i>xurangyui</i> assembly, contents ZW 207 a 6 <i>xurangyuyila-</i> to gather, sum up ZW 207 a,7 a //Mo. qurangyui + <i>xurangyiyiloul-</i> to make gather, make assemble ZW 207-a,7 b → Pz 105-a,3 pus, suppuration <i>xuraxaqḡa-</i> to suppurate, ooze pus Pz 105-a,5 <i>xuraya</i> lamb Pz 105-a,6 //Mo. qurayan <i>xuraya-</i> to collect, gather ZW 207 a 1 b //Mo. quraya- <i>xurasun</i> louse eggs, nits ZW 207-a,5 <i>xurasūn</i> (same) ZW 208-a,2 b //Mo. qayurasun → Pz 104-b,6 <i>xuralca-</i> to gather, convive ZW 207 a 2 //Mo. quralča- <i>xuralcaqda-</i> to be gathered ZW 207-a,3 //Mo. quralča- +</p>

Text Sources

Glossary Sources

	<i>xuri-</i> to assemble, gather Bobr 124 // Mo. qura-
	<i>xuriu kebtei</i> fidgety Pz 104-a,7
	<i>xurin̄sun</i> wrinkle, fold, crease, plait Pz 104-a,8; G2 147-c,4 // Mo. quniyasun
	<i>xuriniȳasun</i> wrinkle, ridge AOH 8: 144
	<i>xuriya</i> a lamb Bobr 118 // Mo. qurayan
	<i>xuriyala-</i> to lamb Bobr 118 // Mo. qurayala-
<i>xurisxa</i> lambskin MOZ 18,7 // RKWb 199a,2	<i>xurisxan</i> lambskin ZW 207-b,4
	<i>xurisxu</i> lambskin Pz 104-a,9; G2 148 a,5 morling // RKWb 199-a,12
<i>xurim</i> feast, celebration, banquet VJ 15-a,14; M 134-a,9 & 189-b,8 // Mo. qurim	--> Pz 104-a,10
	<i>xurimna-</i> to feast, celebrate ZW 207 a 9
	<i>xurimla-</i> to be a guest at a feast, visitor ZW 207-b,2 // Mo. qurimla-
	<i>xurimlalda-</i> to feast together ZW 207 b 3 b // Mo. qurimla- +
	<i>xurimloul-</i> to make entertain, make give a feast ZW 207-b,3 a
<i>xurica-</i> to desire, lust after Debis 6 b,1 // Mo. quriča-	<i>xuriyā-</i> to gather HBdO 5:192 // Mo. quriya-
<i>xuru-</i> to gather ONLM 19,11 // Mo. qura-	<i>xuru-</i> to diminish Pz 104-b,2 // Mo. qoru-
<i>xurul xuru-</i> to gather (to perform religious ceremony) BB 32,8 // Mo. qura-	
<i>xuruubci</i> thimble, thumbcap MOZ 18,5 // Mo. quruyubči	--> Pz 104-b,1 + 4
<i>xuruyun</i> lamb ONLM 23,10 // Mo. qurayan	<i>xuruulza-</i> to rant, rage Pz 46-a,8 // cf. Mo. qurulja-
	<i>xuruyun</i> finger Pz 104-b,3 // Mo. quruyun
	<i>erke xuruyun</i> thumb, forefinger Pz 22-a,7 // Mo. erekei quruyu
	<i>xuruyun cikin</i> sorrel, dock (plant) G2 151-c,6 // Mo. qurayan čiki Mo.
	<i>xuruyubci</i> thimble Pz 104-b 4 // quruyubči
	<i>xuruyusuncartilage</i> of nose Pz 105-a,8 // RKWb 198-a fine
<i>xurubci</i> thimble KL 22,2 // Mo. quruyubči	--> Smir 57-b,3; ZW 207-b,6
<i>xurul</i> assembly, religious service, monastery BB 2,7; KZP Prov 112 (> Pz 104-b,6) // Mo. qural	<i>xurusun</i> cheese Pz 104-b,5 // cf. Mo. qurud
<i>xurul xuru-</i> to gather to perform a service BB 32,8	<i>xurusun</i> louse nits ZW 208-a,2 a // Mo. qayurasun
<i>xurul-</i> to wave about; to wear? 2J 81 16 // Mo. quruila-	

Text Sources	Glossary Sources
<i>xurulza-</i> to run fast, rush 2J 89,17; Xong 2: 36,7 //cf. Mo. qurulja-	<i>xurulza-</i> to approach, draw nigh Pz 104-b,7 //cf. Mo. qurulja-; RKWb 198 b9
<i>xurumusta</i> (name) Khormasta (deity) VJ-F 5-a,24 //Mo. qurmusta	<i>xuruljin</i> moss ZW 208-a,5 (> RKWb 198b 7) <i>xurum</i> a little while ZW 207-b,7 //Mo. qurum
<i>xurumxan</i> moment, instant VJ 5-a,23; SK 11,15 + 37,18 & 45,7 (> Pz 104 b,8) //Mo. qurumqan	[original: <i>xürümsüq</i> 1 <i>xurumsuq</i> dude, dandy, fop Smir 125 a 7 --> herd, band, crowd Pz 104-b,9; G2 429-b,5 gathering, herd
<i>xuruq</i> assembly Zinz 90,10 //cf. Mo. qural	<i>xuruqla-</i> to gather, crow Pz 105-a,1 // RKWb 198-a,7] niyasun
<i>xurya</i> as in <i>arya xurya</i> ways and means Zap 3: 311,4 //Mo. arya +	<i>xurnīsun</i> wrinkle Badm 45-a,10 //Mo. qu-
<i>xuryun</i> lamb John 1: 29 (1878) //Mo. qu- rayan	<i>xurxuq</i> pus Pz 105-a,3 //RKWb 198 b 3
<i>xuryun</i> finger SK 33,14 //Mo. quruyun	<i>xurxuqta</i> revengeful, rancorous Pz 105-a,4
] qurayan + <i>xuryutu</i> having a lamb MOZ 14,6 //Mo.	<i>xurxuqla-</i> to ooze pus, suppurate Pz 105-a,5; G2 153-b,6 //RKWb 198 b 4
<i>xurbasxu</i> sinews; a two-year-old pig 2J 89,14	<i>xuryan</i> finger ZW 118-b,4 //Mo. quruyun
	<i>xuryal-</i> to lamb Smir 126-b,1 //Mo. qu- rayala-
	--> Pz 105-a,6
	--> Pz 104-b,3; AOH 18: 9
	<i>xuryun cikin</i> sorrel, dock (plant) Smir 125-a,4 //Mo. qurayan čiki
	<i>aman xuryun</i> vertebræ Pz 8-b,10
	<i>xuryus-</i> to nuzzle, caress Pz 105-a,9 (> RKWb 198-a end); Gol. Sup. 21-c,5; to flatter G2 429-c,1] yuul
	<i>xuryul</i> pheasant Pz 105-a,10 //Mo. yur-
	<i>xuryula-</i> to lamb Pz 105-a,7 //Mo. qura- yala-
	<i>xuryulcin</i> lead, tin ZW 184-b,7 //Mo. qoryuljin
	<i>xuryulji-</i> to curl into the air, spiral up, of smoke ZW 208-a,6 (> RKWb 198-a,9)
	<i>xurbasxu</i> a quiver Pz 105-a,11; G2 429 c,2; Gol. Sup. 21-c,7 //cf. Mo. qor +
	<i>xurbusundried</i> veins (used in shamanist rites) Pz 105-a,12; G2 154-b,6 //RKWb 199-b,5



Text Sources	Glossary Sources
<i>xursun</i> as <i>indersen xursun</i> cheese ? KZP Ridd 133	<i>xuršuul-</i> to amass, store up Pz 105-b,1 <i>xuršuuldaq</i> thrifty, hoarding Pz 105 b 2 //Mo. qorsiyala- +
<i>xurdan</i> swift, fast KL 21,3 <i>xurdun</i> swift, quick AG 97,9; M 195-b,5; Manu 19-b,18 //Mo. qurdun	--> Pz 105-b,3
<i>xurdul-</i> to run fast, hasten, trot J 98,2 & 116,15 //Mo. qurdula-	--> Pz 105-b,4 //Mo. qurdula-
<i>xurdula-</i> to go fast Zap 3: 337,5	<i>xurduloul-</i> to speed up, make go fast ZW 208-a,9 b //Mo. qurdula- +
<i>xurluul-</i> to make assemble, have services held BB 91,3 //Mo. qurayul-	<i>xurmai</i> flap, skirt Bobr 321 //Mo. qormai
<i>xurmajiluul-</i> to deceive, falsify 1755:3 //Mo. qayurmayčila-	<i>xurman</i> date palm Smir 117-a,13 //RKwb 199-a,2
<i>xurmusun</i> headgear, helmet ONLM 24,7	<i>xurmun</i> fruit of date palm Pz 105-b,5; G2 429-c,3; Gol. Sup. 22-a,2] 199-a,7
<i>xurmusta</i> (name) Hormusta, Khormasta (god), (Ahura-Mazda) AS 2-a,1; SK 17,2; Manu 15-a,3 //Mo. qurmusta	<i>xurmus</i> smoky felt Pz 105-b,6 //RKwb
<i>xurca</i> sharp, pointed N 139-a,27 //Mo. qurča	<i>xurmusxan</i> a quiver ZW 208-b,1 //Mo. qor +
	<i>xurmuš</i> smoky felt KZP Prov 147 (> Pz 105-b,6 <i>xurmus</i>) //RKwb 199-a,7
	--> Pz 105-b,7
	<i>xurcada-</i> to sharpen, point, edge Pz 105-b,8 //Mo. qurčad-] qurčala+
	<i>xurcala-</i> to sharpen Pz 105-b,8 //Mo.
	<i>xurcingna-</i> for the stomach to growl ZW 208-b,8 //Mo. qorjigina-] qurčala-
	<i>xurcil-</i> to sharpen Smir 66-a,10 //Mo.
	<i>xurcud-</i> to be sharp ZW 208-b,6 //Mo. qurčad-
	<i>xurcudxa-</i> to sharpen ZW 208-b,5 //Mo. qurčadqa-
	<i>xurza</i> a thrice-distilled liquor Pz 105 b,9 //Mo. qoruja
	<i>xurzungyu</i> mange, scabies Pz 105-b,11 //RKwb 199-b,4
	<i>xurjingna-</i> } for the stomach to growl <i>xurjigina-</i> } Pz 105-b,10 //Mo. qorjigina-
<i>xurrun</i> [sic!] swift Zap 3: 337,1 //Mo. qurdun	<i>xurkira-</i> to groan, moan Bobr 317 //Mo. qurkira-
<i>xuvangdi</i> (title) huang-ti, Emperor of China KK 7,3 //Mo. quvangdi	
<i>xuvaraq</i> clergy, religious community KK 18,17; Manu 15-b,31; M 138-b,24 // Mo. quvaray	--> Pz 105-b,12

Text Sources

Glossary Sources

xuvarq clergy ZPB 1-b,31 //Mo. quvaray

xuvuraq clergy KL 29,3 //Mo. quvaray

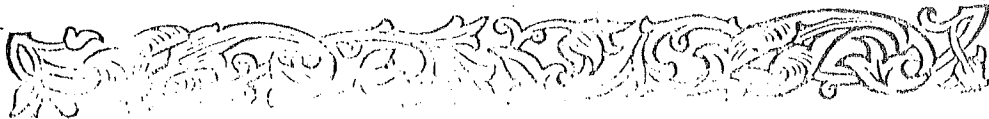
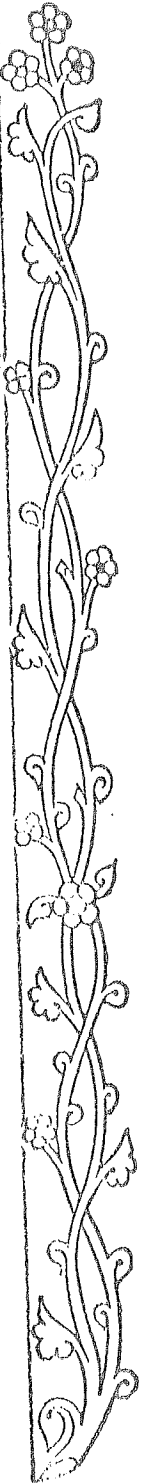
xübüre- to change KL 14,5 //Mo. qu-
bira-

xümki sand Smir 71-b,5 //Mo. qumaki

xmārān whither, to where Pz 83-b,6 //
Mo. qamiya +

xnuq all ZW 367-b,5 i & 370-b,5 f //
Mo. qamuy

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE X's



Text Sources

Glossary Sources

T

- γai* mishap, harm, evil SK 20,11 (> Pz 106-a,1; UXT 3-b,11 //Mo. *γai*
] *γangyan*
γanayar nice-gaited KL 35,1 //cf. Mo.
γanar γanar ge- to go staggering KZP Ridd 45 //RKWb 143-b,8
γani crazy, mad AOH 17: 303; mad, lonesome TC 176,17; alone, solitary KL 12,8 //Mo. *γani* --> Pz 106-a,7
γandarve (class of being) Gandharva AG 55,23 //Mo. *gandharva* L. 1170-a
γandiq enchanted, bewitched J 129,16 (> Pz 106-b,1) //RKWb 143-a,12
γanca alone, sole 18 Ch 5,2 //Mo. *γayča* --> Pz 106-b,2
γancaxan sole, solitary, only 18 Ch 3, 3 //Mo. *γayčaqa* --> Pz 106-b,2
γancar alone 18 Ch 5,2 //Mo. *γayčayar*
] *γangsa*
γanza a pipe (smoking) ONLM 19,4 //Mo. --> Pz 67-a,3 & 106-b,3
γanzaya saddle-thongs (used to attach luggage) J 97,4; Zap 6: 22,15 (> Pz 106-b,4) //Mo. *γanjuya*
γanzayala- to fasten with saddle-thongs J 97,4 (> Pz 106-b,5) //Mo. *γanjuyala-*
γanj/uu (placename) Ganja RG 69,17
γanj/ur the Kanjur J 140,13 //Tib. *bka-hgyur*, Jaes. 13-a --> Pz 106-b,6
] *γang*
γang drought J 117,12; RG 46,16 //Mo. --> Pz 106-b,7
γangna- to yelp, howl Bukv 39,24 //Mo. *γangla-*
] Pz 106-a,1 //Mo. *γai ügei* no matter! O.K!, all right
γau pendant, bangle AOH 8: 140 //Tib. *gau* (Jaes. 67-b,4)
γanira- to be intoxicated, stirred up, crazy Pz 106-a,8 //Mo. *γanira-*
 * *γaniroul-* to craze, drive mad ZW 210 a 5 a //Mo. *γanirayul-*
 * *γanirouluqda-* to be crazed, be driven mad ZW 210-a,5 b //Mo. *γanirayul-* + [original spells: *xani...*]
γancarda- to be alone Pz 106-b,2 (NP corrects to *γancārda-*) //Mo. *γayčayarda-*
γang xaluun heat, hot Pz 106-b,8 //Mo. *γang qalayun*] *γangna-*
γangna- to solder Pz 106-b,9 //Mo. *γangnayur* solder-metal ZW 210-b,3 c // Mo. *γangnayur*] //Mo. *γangnayda-*
γangnaqda- to be soldered ZW 210-b,3 b

Text Sources

Glossary Sources

yaxoul fish-hook Subh 319 //Mo. qaquuli
hook, fish-hook Bukv 62-23

yaxuli hook Zap 3:310,11 //Mo. qaquuli

yaγcata only, just M 141-b,19 //Mo. yaγča

yabala skull Manu-G 3-a,29 //Mo. gabala

] Mo. *yabiya* +
yabiyā *ūgei* having no merit Subh 159 //

yabur camphor KL 44,9 //Mo. gabur

yabšūun alert, clever J 134,3 //cf. Mo.
yabsiyai

yabj/u (title) monastic rank BB 9,10 //
Mo. gabču L.1170-a

yabk'uu talbiul- commandment BB 45,11
//Tib. *bkaḥ*-*bsgos* Jaes. 13-a

yasal- to suffer SK 21,1 //Mo. *yasal-*

yasala- to grieve, sorrow VJ 3-a,11

yasalang sorrow, grief M 140-a,18 &
142-b,8 //Mo. *yasalang*] ZPB 2-a,34

yasalalca- to suffer together VJ 3-a,22
//Mo. *yasalulča-*

yasu pole, stake J 159,11 //Mo. *yadasun*

yaγi swine, pig Smir 93-a,12 //Mo. *yaqai*

yaxouli a hook ZW 211-b,2 //Mo. qaquuli

yaxuuli hook, angle Badm 85-b,13

yaxuuliyin aq tip of hook Pz 11-b,9;
Gol. Sup. 2-c,8

--> Pz 107-a,5 rod

yaxuli orki- to fish Pz 107-a,5

yaxuuliyin aq tip of hook Pz 107-a,5

yaxuiiyin ōsor fishline Pz 107-a,5

yaγa egeci paternal aunt Pz 107-a,6
//Mo. *yaγai egeči*

yaγai egeci aunt Badm 82-b,8] *yal-*

yaγala- to divide up Pz 76-a,1 //Mo. *qa-*
] Mo. *yaba*

yaba crack, slit, chink Smir 125-a,12

yabān noxoi house-dog, lap-dog Pz
107-a,7 //NP corrects > *xaba noxoi*

yabala, yabali skull Pz 107- a + b,8

yabacabtai split, cracked G2 429-c,7;
Gol. Sup. 22-a,9 //Mo. *yaba* +

yabula skull ZW 212-a,2 //Mo. gabala

yabšiyai alert, clever Pz 107-a,9 //Mo.
yabsiyai

--> Pz 107-a,10; Gol. Sup. 22-b,1

yabcuu {dextrous, nimble Pz 107-a,11
alert, clever G2 430-a,1 //cf. Mo.
yabsiyai

--> Pz 107-b,2

--> Pz 107-b,1

yasalalda- to suffer together ZW 216
b,6 c //Mo. *yasalulča-*

yasalaqda- to be tormented, placed in
sorrow ZW 216-b,6 b //Mo. *yasal-* +

yasoul- to torment, make sorrow ZW 216
b-6, a

yāsun stake, piling Pz 107-b,3 (NP
corrects to *yasun*) //Mo. *yadasun*

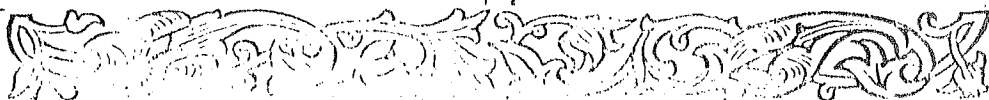
yasun pole, stake Smir 93-a,3

altan yāsun pole star, north star Pz
7-b,9

altan yasun north star, pole star ZW
21-a,4 //Mo. *altan yadasun*



Text Sources	Glossary Sources
	<p>γasuxan loud, noisy Pz 107-b,4 //Mo. yasiyuqan γasuxurda- to begin to sing, cry loudly //RKwb 148-b, fine γasul- to impale, drive in posts ZW 217-a,2 //cf. Mo. γadasun</p>
<p>γasulu- to suffer VJ 2-b,15 //Mo.γasal- γasululča- to suffer together VJ-F 2-b,24 //Mo. γasalulča- γaslang sorrow Subh 427 //Mo. γasalang</p>	<p>γasiun bitter TC 186,1 //Mo.γasiyun</p>
<p>γašiq (epic adjective) J 98,16 γašoun sorrow, grief, pain SK 26,17 // Mo. γasiyun γašoutai sorrowful AOH 17: 299 γašouda- to bemoan, lament, yearn SK 8,3 & 35,13 (> Pz 107-b,9 γašuuda-) //Mo. γasiyuda-</p>	<p>γašoudal grief ZW 217-a,8 //Mo.γasiyudal γašoudalca- to sorrow together ZW 217-a,9 //Mo. γasiyuda- + γašoudoul- to grieve (tr.), trouble ZW 217-a,7 b //Mo. γasiyudayul-</p>
<p>γašoq diploma, patent BB 1,4 & 67,10 // Mo. γasuy</p>	<p>→ Pz 107-b,6</p>
<p>γašuun bitter, unripe, green (tobacco) ONLM 19,4 //Mo. γasiyun</p>	<p>→ Pz 107-b,7 bitter, salt lake</p>
<p>γašuutaxan bitter, sorrowful KL 12,8</p>	<p>γašuutai melancholy Pz 107-b,8</p>
<p>γašuuda- to bemoan AOH 17: 302 //Mo. γasiyuda-</p>	<p>→ Pz 107-b,9</p>
<p>γašuudu- to bemoan, suffer, sorrow VJ 12-a,25; KL 27,6 //Mo. γasiyuda-</p>	<p>γašuudal sorrow Smir 63-a,10 //Mo. γasiyudal</p>
<p>γaškiryā a bend, turning J 130,3 (> RKwb 146-b,13)</p>	<p>γašuudalyan yearning, sorrow Pz 107-b,10 //Mo. γasiyudal</p>
<p>γašk'uur (name of an arrow) arrow 2J 87,9 //RKwb 146-b, fine</p>	<p>γašuura- to become bitter Pz 108 a 1</p>
<p>γatai (pro γacatai) reprehensible, hindering RG 67,16</p>	<p>// RKwb 147-b,3 γatas (particle) through Pz 108 a 3</p>
<p>γatas zuu (unknown) 2J 77,16</p>	
<p>γatasla- to sidestep, bypass MOZ 29,5 (> Pz 108-a,2) //RKwb 147-b,4</p>	
<p>γatala- to go across, cross over J 126,16; 2J 93,14; to cross a river, ferry over KZP Prov 117 (> RKwb 147-a,8) //Mo. γatul-</p>	
<p>γatalaya a ford, crossing UXT/AT 200,7 //Mo. γatulya</p>	<p>γatalya a ford Badm 10-b,2 //Mo.γatulya</p>



Text Sources	Glossary Sources
yatalyan ford J 126,12 // Mo. yatulya	yatalyan dialect ZW 279-a,7 b // Mo. tatalya
yatus adali wholly alike, impartial MOZ 26,8 (> Pz 108-a,3) // Mo. yudus	yatus (particle) through Pz 108-a,3 // Mo. yača, RKWb 147-b,3
yatul- to cross over, ferry across BB 5,12; M 132-b,3 // Mo. yatul-	yatus transparent; further on ZW 213 a,6 // Mo. yudus
yatula- to cross, ford KL 5,5	-> Gol.Sup.22-b,8 // RKWb 147-b,3
yatulya] yatulya	-> Pz 108-a,4
yatulya a crossing, ford UXT 2-a,6 // Mo.	yatuloul- to make ford, make ferry over ZW 213-a,2 + 4,d // Mo. yatulya- +
yatulya- to ford J 97,17 // Mo. yatulya-	yatuluqda- to ferry someone over ZW 213-a,4 c // Mo. yatulya- +
yatulyalca- to cross over together Zap 4: 337,9 // Mo. yatulya- +	-> Pz 108-a,6 & 138-b,6 to send across
yadana outside, exterior; except for, beyond SK 6,9 & 46,15 (> Pz 108a8) // Mo. yadana	yatulyan transfer, ferrying Pz 108a5
yada yuur outside DDS 23-a,19 // Mo. yadā yuur outside DDS 22-b,22 // dayur	yatulyāci ferryman Pz 108-a,7 // Mo. yatulyayçi
yadāsu pole, stake, nail BB 43,6 // Mo. yadasun	yatulyaqda- to be forded ZW 213-a,4 b
yadaši towards the outside, outwardly AS 2-a,11 // Mo. yadaysi	yatulyaqci ferryman ZW 213-a,5 // Mo. yatulyayçi
yadādu outer, external SK 3,1; M 189 a,12 // Mo. yadayadu	] yadaya
yadadu kumün outsiders, strangers M 135-b,16	yada outer, outside ZW 212-a,3 // Mo.
yadaqši towards the outside, outwards SK 4,10 + 13,4 + 34,12 // Mo. yadayysi	yadan outwards ZW 212-a,4 // Mo. yadana
yadar the outside, exterior KL 1,3; M 135-b,26 // Mo. yadar	* yadaya yar- to step outside ZW 212a9 // Mo. qadaya yar-
	yadasun pole, peg ZW 212-b,4 // Mo. yadasun
	-> Pz 108-b,4
	yadaqci external, outer ZW 212-a,7 // Mo. yadaya
	-> Pz 108-b,2 outside; garment cover
	yadar figure, height Pz 108-b,2 // Mo. yadar
	yadar, yadara basin, bowl, container Pz 108-b,2 // Mo. yadura
	yadarisiyin oula nayu- mirage, air-castles ZW 214-a,8
	yadartai conspicuous, manly Pz 108-b,3 // Mo. yadar +
	yadarla- to make cover, cover outside Pz 108-b,5 // Mo. yadarla-

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>γadour</i> outside, externally SK 33,5 & 36,13 //Mo. <i>γadayur</i></p>	<p><i>γadurē</i> wash basin ZW 212-b,7 //Mo. <i>γa</i>] <i>dura</i></p>
<p><i>γadna</i> outside, besides, except for KK 1,15 & 5,13 //Mo. <i>γadana</i></p>	
<p><i>γadca</i> steep, crooked J 97,8 //Mo. <i>γajiyu</i> & RKWb 141-a,8</p>	
<p><i>γadca</i> on the other side, outer side J 110,3 //Mo. <i>γača</i></p>	
<p><i>γal</i> fire, blaze; hearth SK 33,6 //Mo. <i>γal</i></p>	<p>--> Pz 109-a,1; Badm 16-b,12 <i>γāl</i> <i>γal asaγa-</i> to strike fire, ignite ZW 213-b,1 //Mo. <i>γal</i> + <i>asqa-</i></p>
<p><i>γal erdeni</i> crystal J 130,5 (> Pz 109 a,1) //Mo. <i>γal</i> + <i>erdeni</i></p>	
<p><i>γal üde</i> high noon J 95,17 //Mo. <i>γal</i> +</p>	<p><i>γal üye</i> paternal cousin G2 167-b,4 //RKWb 142-a,1</p>
<p><i>γal nādun</i> fireworks KK 17,7 //Mo. <i>γal</i> +</p>	
<p><i>γal kereme</i> steamship BB 2,10 //RKWb 142-a top & 227-b,11</p>	
<p><i>γalab</i> age, eon, world cycle M 17-a,13 //Mo. <i>γalab</i> < Skt.] 142-b,9</p>	<p>--> Pz 108-b,6 eon, catastrophe <i>γalab salkin</i> storm, hurricane Pz 108 b,6 //NP 'doubtful'] fine</p>
<p><i>γalabar</i> pleasing, fiery J 104,17 //RKWb</p>	<p><i>γalabtai</i> stormy, tempestous Badm 11a <i>usun γalab</i> flood Pz 48-a,9</p>
<p></p>	<p><i>γalindava</i> (name of a bird) kalintaka ZW 213-b,7] a,2</p>
<p></p>	<p><i>γaliya-</i> to fear ZW 214-a,1 //RKWb 142</p>
<p><i>γaligi-</i> to vacillate, be indecisive Zap 9: 24,9 //RKWb 142-b,2</p>	<p><i>γalig</i> the galik-letters used for non-Mongol sounds ZW 213-b,9</p>
<p><i>γaloun</i> goose M 198-b,21 //Mo. <i>γalayun</i></p>	<p>--> Pz 108-b,8 <i>γaluun</i> <i>xara γaluun</i> cormorant Pz 86-a,4] a,4</p>
<p><i>γaljuruldu-</i> to grow flushed from drink ONLM 328 //Mo. <i>qalayura-</i> +</p>	<p><i>γalγayila-</i> to shoot vertically ZW 214</p>
<p></p>	<p><i>γalγōji yabudaltei</i> a fidgety horse ZW 268,17 //RKWb 142-b,4</p>
<p><i>γalbar</i> fire-red, fiery, pretty J 94, 16 & 103,7 (> RKWb 142-b,9)</p>	<p>[original: <i>γalbinngya</i>] <i>γalbingya</i> the kalapinka-bird ZW 214 a,5 //RKWb 142-b,8</p>
<p><i>γalbar</i> kalpavṛkṣa ? J 126,3</p>	<p><i>γaltu xoroxoi</i> firefly, glowworm Pz 109-a,1 //Mo. <i>γaltu</i> + <i>qoruqai</i></p>
<p><i>γalda-</i> to fire RG 69,7 //Mo. <i>γal</i> +</p>	<p><i>γalda-</i> to ignite, burn BoBr 119</p>

Text Sources

Glossary Sources

<i>yalđang</i> <i>yalzang</i> coquettish KL 10,1	
<i>yalđung</i> <i>yalđung</i> to sway, rock KZP Ridd 75 //RKWb 154-a,4	
<i>yalza</i> blaze, spot on head KG 1-a,11 //Mo. qaljan] jan	
<i>yalzan</i> having a blaze KL 10,8 //Mo. qal-	--> Pz 109-a,3 bald, with a blaze
<i>yalzour-</i> to be insane, go crazy Subh 265; M 201-a,7 <i>yalzoura-</i> //Mo. <i>yaljayura-</i>	<i>yalzou</i> crazy ZW 214-a,6 //Mo. <i>yaljayu</i> <i>yalzoura</i> qda- to be driven crazy ZW 214 a,7c //Mo. <i>yaljayura-</i> + <i>yalzouroul-</i> to craze, enrage ZW 214 a 7 b //Mo. <i>yaljayurayul-</i>
<i>yalzuu</i> crazy, insane VJ 14-a,12; Br.Mus. 3 rabid //Mo. <i>yaljayu</i>	--> Pz 109-a,4 <i>yalzuularyan</i> rage, fury Pz 109-a,7 // Mo. <i>yaljayura-</i> +
<i>yalzuura-</i> to enrage, madden Zap 6: 24,7 (> Pz 109-a,6); to be angry RG 66,4 //Mo. <i>yaljayura-</i>	<i>yalzuur-</i> to act crazy Smir 15-a,9] <i>jayura-</i> +
<i>yaljin</i> having a blaze KG-T 1-a,9 //Mo.	<i>yalzuuralyan</i> rage Badm 12-b,3 //Mo. <i>yal-</i>
	<i>yalgi-</i> to be shamed, confused Gol.Sup. 22-b,9 (> RKWb 142-b,2)
<i>yamayar</i> retiring, inconspicuous KL 23,1 //RKWb 143-a,5	<i>yam ebecin</i> glanders, strangles Pz 109 a,8; G2 168-c,7 //RKWb 143-a,3
<i>yamšiq</i> epidemic, plague, misfortune KK 22,10 (> Pz 109-b,1) //Mo. <i>yamsiy</i>	<i>yam gem</i> glanders Pz 109-a,9 --> Pz 109-a,10 tender, quiet; G2 169al
<i>yaca-</i> to become an obstacle, be stub- born KK 19,10 (> Pz 109-b,2) //Mo. <i>yača-</i>	--> G2 169-b,1
<i>yacai</i> yonder KL 23,1 //Mo. <i>yača</i>	
<i>yacas</i> far away, distant J 140,13 //cf. Mo. <i>yača</i>	<i>yacas</i> through Pz 109-b,4; G2 43o-a,2 Gol.Sup. 22-c,2
<i>yacasa</i> beyond, across RG 55,16 //Mo. <i>yača</i>	<i>yacātai</i> stubborn, contrary Pz 109-b,3 //Mo. <i>yačaya</i> + --> G2 169-b,4
<i>yacāda-</i> to jump through 2J 85,10; J 134, 4 (> Pz 109-b,5 <i>yacada-</i>) //Mo. <i>yača</i> +	
<i>yacayid-</i> to leap, spring over 2J 87,13 (> RKWb 147-a, end) //Mo. <i>yača</i> +	
<i>yacīda-</i> to leap 2J 86,14	<i>yacus</i> (particle) through Pz 108-a,3 // RKWb 147-b,3
<i>yaza</i> outside KL 25,4 //Mo. <i>yadaya</i>	<i>yacura</i> fir Pz 109b-6 //Mo. <i>yačuura</i>
<i>yāza</i> outside BB 106,11	--> G2 165-a,5 + b,5 & 169-c,4
<i>yazā</i> outside, external, except for BB 8,11; J 123,2; KZP Prov 296 (> Pz 109-b,7) //Mo. <i>yadaya</i>	] <i>yaji-</i> <i>yaza-</i> to bend, curve Smir 99-a,6 //Mo.
	<i>yazāyāsa</i> } from outside Bobr 191 //Mo. <i>yazāyāsu</i> } Pz 109-b,8 // <i>yadana-ača</i>

Text Sources	Glossary Sources
* yazā your along the outside SK 15,5 yazāyuur (same) BB 30,3 //Mo. yadayur	yazāyuur from outside, along outside Pz 109-b,10 //Mo. yadayur
yazāla- to like less, put outside J 158, 7 (> RKWb 148-a,10 & Gol.Sup.22c3)	yazad external, outside ZW 216-a,2 b //cf.Mo. yadayadu yazada yazar steppe Smir 102-b,1 //Mo. yadayadu yajar yazādu external (i.e., non-Buddhist) G2 165-c,7 //Mo. yadayadu --> Pz 109-b,11 to disfavor, be cool to
yazar land, earth, place, spot SK 7,2; 1758: 9 (measure) a Chinese li //Mo. yajar	yazāki external Pz 109-b,9 --> Pz 110-a,1
yazār land, distance Ges 5,12 yazariyin ebēr the lie of the land BB 30,1	yazarayiki earthly Bobr 72 //Mo. yajar
yazarci guide, conductor TC 178,13; M 194-b,3 //Mo. yajarči	yazāru outwardly, towards the outer Gol.Sup. 22-c,5 //cf.Mo. yadayur
yaji- to bend, warp DDS 22-b,2 //Mo. yaji- yajiu crazy VJ-F 12-b,10 //Mo. yaljayu.	yazarla livestock G2 170-c,4 --> Pz 110-a,2 --> Pz 110-a,4; NP corrects yajiyi-
yajiq bend, turning J 130,2 (> RKWb 141-a,9) //Mo. yajiy	yajiyar crooked Pz 110-a,5 //Mo. yajiyu yajiyi- to bend (intr.) //NP emends Pz 110-a,4 yaji- --> Pz 110-a,6 curvature
yajira- to be troubled, afflicted, sad AG 105,26; M 190-a,19 //Mo. yajira-	yāj/a ginger Pz 110-a,3 //RKWb 148-b,6
yayixa- to wonder, admire, marvel SK 6,15; M 189-b,24 //Mo. yayiqa-	yayi- to marvel ZW 209-b,6 //Mo. yayiqa- --> Pz 106-a,2
yayixal a wonder, miracle, marvel SK 21,6 (> Pz 106-a,3); M 189-b,24 //Mo. yayiqal	yayixalyan survey, regarding Badm 75b8 //Mo. yayiqal- +
yayixalda- to marvel together Zap 9:3,4 yayixamšiq extraordinary, remarkable SK 6,11 //Mo. yayiqamsiy	--> ZW 209-b,7 d //Mo. yayiqa- + --> Pz 106-a,4 marvel, wonder
yayixamšiqta remarkable, wondrous SK 6, 14 //Mo. yayiqamsiytu	yayixamšiqtai marvelous Pz 106-a,5 // Mo. yayiqamsiytu
yayixoul- to make to wonder Manu 1 a 7 //Mo. yayiqayul-	yayixamji amazement, astonishment Badm 30-b,3 //Mo. yayiqa- +
yayitai harmful, dangerous Manu 9-b,18 //Mo. yayitai	yayixaqda- to be marveled at ZW 209-b 7 c //Mo. yayiqayda-
	yayitai küün scoundrel, rascal Pz 106-a,6 //Mo. yayitai + kümün

Text Sources

Glossary Sources

yaqca sole, only, just SK 6,19; M 132:
b,10 //Mo. yaŷča

yaqcaxan one only, the sole one SK 13,
17; DO 41,2 (> Pz 36-a,6) //Mo. yaŷ-
čaqaŋ

yaqcār alone, solely, just VJ 4-b,17;
Manu 3-a,34; M 133-a,20 //Mo. yaŷčayar

yar hand, arm SK 3,19 (> Pz 110-b,8) &
34,8; Bukv //Mo. yar

yar- to emerge, go out, rise up SK 6,10;
Zap 4: 341,5 (> Pz 111-a,1) //Mo. yar-

yarā- to leap, spring Bukv 44,5 //Mo.
qarai-

yarata- to be beaten, conquered Ges 10,1
//Mo. yarta-

yarayi- to hop, spring J 97,16 //Mo.
qarai-; RKWb 145-a,2

yarayida- to leap, jump J 119,2 & 158,
10 //Mo. qarai-

yaraq protrusion, jutting forth J 131,
2 (> RKWb 145-a,8) //Mo. yar- +

yarid the mythical garuda-bird; NP
the Russian eagle (of banners, coins)
1828 (75,14) //Mo. garudi

yaridi the garuda bird ONLM 18,4

yaŷila- pro xayila- to cremate Pz
73-b,2 //Mo. qail-

yaŷila- to subscribe Smir 9-a,2

yaqba ebecin angina G2 171-b,1 //Tib.
gag-pa, Jaes. 64-b //RKWb 141-b,9

yaqbai öböcin (same) Pz 110-a,7
--> Pz 110-a,8

yaqca- to be alone GŠ 92,4 //Mo. yaŷčada-
yaqcaxa single Smir 63-a,13

yaqcayarla- to want to live alone ZW
211-b,6 //Mo. yaŷčayarla-

yaqnaoul- to make solder ZW 210-b,3 a
//Mo. yangnaŷul-

yaqda- to grieve Pz 107-a,2

yarana talbi- to sign ZW 215-a,3 //Mo.
yar-iyana + talbi-

yarangyada- to have a growth on the
nose (of horses) ZW 214-b,9

yaralyan outcome Badm 63-a,11 & rise,
emergence 76-b,8 //Mo. yarulya

yaram ford, harbor ZW 215-a,4 //Mo. yaram

--> Pz 110-a,9; Gol.Sup. 22-c,7

yarayidalan a leap, jump Pz 110 a 10

yaraq planet Pz 110-b,1 //Mo. gray

yaraq ülüq scarcely, barely Pz 110b2
protruding a little Gol.Sup.22 c 9
//Mo. yar- + ; RKWb 145-a,8

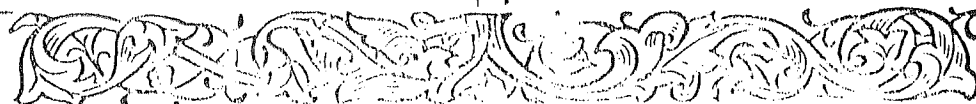
yarēde- to leap, spring ZW 215-a,5

yaredöü- to make leap ZW 215-a,6 a

yarēdge- to make spring ZW 215-a, 6 b
//Mo. qarai- +

yariqtal crazy, insane Gol.Sup. 22c9
//Mo. yariŷ (Kow.)

yaridi garuda-bird Pz 110-b,3; the
eagle Badm 52-a,13 //Mo. garudi



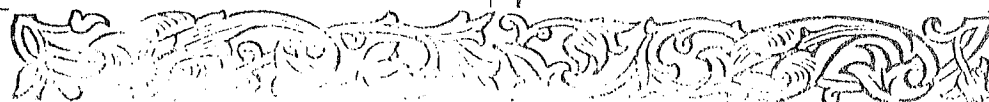
Text Sources	Glossary Sources
<p>γariq crazy, stupid KZP Prov 30 (> Pz 117-b,7) //cf. Mo. γariγ</p>	<p>γariq a large cow head; paralysis, insanity Pz 110-b,4 //Mo. γariγ</p>
<p>γariqta- to go crazy, get mad Bukv 49 22 //Mo. γariγ +</p>	<p>→ Pz 110-b,6 to be silly, foolish γariqtai silly, crazy Pz 110-b,5; G2 430-a,4 //Mo. γariγ +</p>
<p>γaruu costs, outlays Zinz 89,3 (> Pz 110-b,7) //Mo. γar- +</p>	<p>γarou loss, damage ZW 215-a,10 //Mo. γar- + γaruul- to explode, blow up Pz 212-a 10 //Mo. γar- +; RKWb 146-a, fine</p>
<p>γarūd (unknown) AG 40,27</p>	<p>γarun more than, excessive Pz 111 a 1 //Mo. γarun</p>
<p>γarudi garuda-bird (mythology) SK 7,10 //Mo. <u>g</u>arudi</p>	<p>γarutei deprived of ZW 215-a,11 → Pz 110-b,3</p>
<p>γarulγa emergence, origin AG 118,21; BB 47,9 //Mo. γarulγa</p>	<p>γarulca- to expel together ZW 215-b 6,e //Mo. γar- +</p>
<p>γarulγan outcome, result BB 1,7</p>	<p>γarulcoul- to make expel together ZW 215-b,6 e //Mo. γar- +</p>
<p>γaruca appearance, emergence Debis 12 b,10 //Mo. γaruča</p>	<p>γarum pier, wharf Bobr 51 //Mo. γarum → Smir 70-b,9 fording, crossing</p>
<p>γarxai freeing, liberation KL 27,6 //Mo. γar- +</p>	<p>γarū- to go out, emerge Smir 22-a,7 //Mo. γar-</p>
<p>γarγa- to produce, expel, bring out SK 8,11 & 10,8; MOZ 11,1 to let get out, help escape; KZP Prov 13 to produce (> Pz 111-a,2) //Mo. γarγa-</p>	<p>γarūda šoboun garuda bird ZW 216-a,1 //Mo. <u>g</u>arudi</p>
<p>γarγuu outlay, expenses MOZ 12,8 //cf. Mo. γarγayu</p>	<p>āi γarγa- to produce a sound, be noisy Pz 1-a,1 //Mo. ai + γarγa-</p>
<p>γarši oroši income and outgo GŠ 93,11 //Mo. γarusi + oru-</p>	<p>anir γarγa- to buzz, drone Pz 2-a,7 //Mo. anir + γarγa-</p>
	<p>γarγalγan production, output Badm 77 b,5 //Mo. γarγalγa</p>
	<p>γarγalca- to go out together ZW 215 b 6 d //Mo. γarγa- +</p>
	<p>γarγaqda- to be expelled ZW 215-b,6 b γarγoul- to make expel ZW 215-b,6 a γarγoulda- to order expelled ZW 215 b,6 c //Mo. γarγayul-</p>
	<p>→ Pz 111-a,3 excess, left-over</p>
	<p>γarši ügei having no exit ZW 215-b,9 //Mo. γarusi ügei</p>
	<p>γarta- to be conquered, surpassed Pz 111-a,4 //Mo. γarta-</p>

Text Sources	Glossary Sources
<i>yarda-</i> to produce, manage BB 77,9 //Mo. <i>yarda-</i>	
<i>yarma</i> unit of money BB 69,6 //Tib. skar- ma-nga, Jaes. 20-b +	<i>yarca</i> a loss Smir 112-a,4 //Mo. <i>γaruča</i> <i>yarca</i> the trump card G2 174-b,5 // "
<i>yargilda-</i> to trample, tread ONLM 328 // Mo. <i>qarγuila-</i>	<i>yarciq</i> index Pz 111-a,5 //Mo. <i>γarčiγ</i> * <i>γāvar</i> camphor Pz 111-a,6 //Mo. <i>gabur</i>
<i>γō</i> beautiful, lovely SK 6,9; AS 2-b,2 //Mo. <i>γuua</i>	<i>γo</i> beautiful, straight ZW 217-b,12 // Mo. <i>γuua</i> <i>γo mōr</i> the exact road ZW 271-b,4
<i>γou</i> pit, trench M 9-a,3 //Mo. <i>γau</i>	<i>γou</i> melon; ditch ZW 217-b,8 //Mo. <i>γuwa</i> , 2
<i>γou-</i> to ask VJ-F 2-a,14 & 3-a,9 //Mo. <i>γuyu-</i>	<i>γoul</i> core, heart ZW 267-c,13 //Mo. <i>γoul</i> <i>γoujimal</i> fledgling ZW 217-b,11 //Mo. <i>γuuji-</i> +
<i>γourinci</i> beggar GŠ 90,8 //Mo. <i>γuilinči</i>	<i>γour</i> forearm ZW 217-b,9 //RKWb 157 a 6 <i>γourasun</i> stalk of straw, feather quill ZW 217-b,10 //Mo. <i>γuyursun</i>
<i>γonid</i> caraway, thyme, gonid-plant 18 Ch 5,1	<i>γonārda-</i> to be haughty Pz 111-a,8 <i>γonarda-</i> to be proud, arrogant G2 430 a,5; Gol.Sup. 23-a,8 (> RKWb 151 a 11) <i>γonārdalyan</i> pride Badm 78-a,4 // " "
<i>γonir</i> monastery clerk BB 11,2 (> Pz 111-b,3) //Tib. <i>dkon-γnyer</i> Jaes.194 a RKWb 151-a,10	<i>γoniq</i> dejection Pz 111-b,1 //Mo. <i>γuniγ</i> <i>γonir-</i> to grieve Smir 71-b,9 <i>γonira-</i> to sorrow, be sad Pz 111-b,2 // Mo. <i>γunira-</i>
	<i>γonirda-</i> to be haughty, put on airs G2 178-b,5 //RKWb 151-a,11
	<i>γonō-</i> to straighten up Pz 111-b,4 // RKWb 151-a,5
	<i>γono-</i> to bemoan, grieve ZW 218-a,4 <i>γonoγa-</i> to make grieve ZW 218-a,5 <i>γonoγalca-</i> to bemoan jointly ZW 218a 6 //Mo. <i>γuni-</i> +
	<i>γonoγor</i> ramrod straight Pz 111-b,5;G2 178-b,7 proud, haughty //RKWb 151a8
	<i>γonoq</i> regret ZW 218-a,7 //Mo. <i>γuniγ</i> <i>γonoqla-</i> to grieve ZW 218-a,8 //Mo. <i>γuniyla-</i>
	<i>γoncin</i> heifer Smir 106-b,10 //Mo. <i>γunajin</i> <i>γonzod</i> bass singer ZW 218-b,1 //Mo. <i>um-</i> <i>jad</i>

Text Sources

Glossary Sources

<p>γobi sandy steppe desert, Gobi BB 17, 11; KK 22,12//Mo. γobi</p>	<p>γonggina- to yelp, whine Smir 17-b,2 to snuffle, snort Smir 24-a,4//Mo. γongyani-</p>
<p>γos shoes J 99,9//Mo. γutusun (Kow.)</p> <p>γoso boots Bukv 50,12</p>	<p>γoxo hook Pz 111-b,6//Mo. γoqa</p> <p>γoxoi snipe, woodcock Pz 111-b,7; G2 179-c,6//Mo. γoyui, RKWb 149-b,8</p>
<p>γosun shoes, boots BB 85,7;KZP Ridd 38</p> <p>γōsun boots, footwear BB 3,6</p>	<p>γobi- to debauch, be profligate Pz 111 b,8</p> <p>γobidaq strumpet Pz 111-b,8</p> <p>γoson footgear, shoes Badm 17-b,8// Mo. γutusun L. 1203-b</p>
<p>γōsun wild onion CAJ 3:215//Mo. γoyusun</p> <p>γosci bootmaker, shoester RG 60,13</p>	<p>γōsoci bootier Pz 111-b,10//Mo. γutulči --> Pz 111-b,9 boot</p> <p>γosunci shoester ZW 219-b,7//Mo. γutulči</p> <p>γōsuci bootier: NP emends Pz γōsoci</p>
<p>γoš γoš laughing sound, haw-haw GŠ 92,13</p>	<p>γoscim playing cards Smir 40-b,1</p> <p>γošingna-to guffaw Pz 111-b,11//RKWb 152-a,10</p>
<p>γodali type of arrow J 150,7//Mo. γo-] duli</p> <p>γōdo nicely, lovely SK 11,14 (> Pz 111 b,12)//Mo. γuua +</p>	<p>γotomšiq shame, disgrace ZW 218-b,6// Mo. γutumsiγ</p>
<p>γodosu footwear John 1:27 (1878)//Mo. γutusun (Kow.)</p>	<p>γodosuci bootier, shoester Smir 121 a 2 //Mo. γutulči --> Pz 112-a,1</p>
<p>γodosun shoes, boots SK 10,16; M 132 b,5 //Mo. γutusun</p>	<p>γodoli horn-tipped arrow MOZ 18,7 γodli whistling arrow GŠ 92,8//Mo. γoduli --> Pz 112-a,2 whistling arrow</p>
<p>γodoli horn-tipped arrow MOZ 18,7</p> <p>γodli whistling arrow GŠ 92,8//Mo. γoduli</p>	<p>γol center; river; tip of a whip; basis, pivot Pz 112-a,9//Mo. γoul</p>
<p>γol chief, main, central BB 8,11; river, stream SK 6,3; (candle) wick M 5-a,2; shaft J 131,11//Mo. γoul</p>	<p>γol throat ZW 218-b,7//Mo. qoγulai</p> <p>γōl voice Badm 19-a,9// " "</p>
<p>γolišiq refined, respectable J 106,3 //RKWb 150-b,9</p>	<p>γol tolgūn gentle, kindly ZW 219-a,3</p> <p>γol modon main roofbeam, ridgepole Pz 112-a,9//Mo. γoul + modun</p>
<p>γolišiq refined, respectable J 106,3 //RKWb 150-b,9</p>	<p>γōl- to straighten, bend out, undo Pz 112-b,1//cf. Mo. youlla- --> Pz 112-a,3</p>
<p>γolišūqluuq central, middle J 98,14 (> RKWb 150-b,10)</p>	<p>γolišiqqla- to be polite or refined Pz 112-a,4 //RKWb 150-b,9</p> <p>γolišiqqlayan politeness Badm 17-a,12</p>



Text Sources

Glossary Sources

γolir flour, meal KK 17,3 & 11,6 //Mo.
γulir

γolo far AOH 17: 299 //Mo. *qola*

γolo river Bukv 31,15 //Mo. *youl*

γolo- to reject, be dissatisfied J 133,
 3 //Mo. *γolu-* ; RKWb 150-b,1

γolol- to be central, be in middle J
 99,12 //Mo. *γoulla-*

γololo- to equip with a center, equip
 the main part J 107,3 //Mo. *γoulla-*

γolra stomach, guts Xong 2:37,2 //RKWb
] 150 a 8

γolšiq polite, well-mannered ONLM 21,3
 //RKWb 150-b,8

γolta having an aorta J 124,14 //Mo.
γoul +] *γoultai*

γoltoγai innermost KL 5,2 //cf. Mo.
γoultai, cf. RKWb 220-b,9

γoljing (epic adjective) beautiful J
 112,14 (> RKWb 150-a,6)

γolgila- to move quickly, heave a big
 sigh J 99,17 (> Pz 112-b,4 & RKWb
 150-b top) //Mo. *γulgi-* +

γom flat-bellied J 138,1 (> RKWb 150b12)

--> Pz 112-a,5 to neglect, despise

γolo- to sort, choose Smir 13-a,12

γōlo- to straighten G2 420-b,2; Gol. Sup.
 23-c,3 //Mo. *γoulla-* ; RKWb 152-b,13

γoloxoi thick guts ZW 219-a,2 //RKWb
 150-a,8

γoloyayila- to shoot up vertically ZW
 219-a,1 //RKWb 150-a,9

γoloduxul- to remove, distance Smir
 113-a,2 //Mo. *qoladuγul-*

γololan by means of, basically Pz 112
 a,6 //Mo. *γoulla-*

γololon centrally, amidst Gol. Sup. 23
 c,4 (< J 107,3) //Mo. *γoulla-*

γolomto hearth Pz 115-a,8 //Mo. *γolumta*

γolomji- to be disgusted Pz 112-a,7 //
 RKWb 150-b,4

γoloq (name) Golok tribe Pz 112-a,8

γolγalīa γar- to gush, spurt Pz 112b 2
 //RKWb 150-a,9

γoldari- to iceskate, glide on ice Pz
 112-b,3 //Mo. *γulduri-*

γoldo- to stick, pierce ZW 219-a,4

γoldoul- to make stick or pierce ZW
 219-a,5 //Mo. *γoul* +

γolza {bridle of a camel Gol. Sup. 23 c 5
γolzūu (> RKWb 150-b,11)] 150-a,5

γolji- to abandon Badm 60-b,4 //RKWb

γom lean, flat-bellied G2 430-b,4; Gol.
 Sup. 23-c,8 (> RKWb 150-b,12)



Text Sources

Glossary Sources

yomada- to sorrow AOH 17: 301 //Mo. yomuda-
 yomodal sorrow Bukv 39,20 //Mo. yomudal
 yomodo- to sorrow, regret KK 10,11 (>
 Pz 112-b,5) //Mo. yomuda-
 yomodol sorrow, complaint J 107,17 (>
 Pz 112-b,6) //Mo. yomudal
 yomodu- to lament, sorrow RG 56,13
 yomudu- to sorrow, regret AOH 17:300 //
 Mo. yomuda-
 yombi (epic adjective) J 98,14 (> RKWb
 150-b, end)
 yomdumji suffering, travail Ges 25,3 //
 Mo. yomuda-
 yozoyilyo- to wring the hands AG 108,7
 //cf. Mo. yojuyiya-
 yoji- to ooze 2J 80,16 //Mo. yoyuji-
 yojicul- to make flow BB 91,11 //Mo.
 yoyuji-
 yoj/uula- to let flow Zap 10: 155,8 //
 Mo. yoyuji- +

yomoda- to grieve, complain, sorrow
 Pz 112-b,5 //Mo. yomuda-
 yomorxa- to appeal, submit application
 Pz 112-b,7 //Mo. yomurqa-
 yociqna- to tickle G2 430-b,5; Gol. Sup.
 24-a,1 //RKWb 149-b,4)
 yozayi- to stand up, erect Pz 113-a,2
 yozo- to project, stick out Smir 108
 b,13 // Mo. yojui-
 yozoyor vertical, upright Pz 113-a,4
 //Mo. yoyuyur
 yozolya- to raise up, erect (tr.) Pz
 113-a,3 //Mo. yojuyiya-
 yozoyi- to stand up Pz 113-a,2; G2
 187-a,1 to have an erection //Mo.
 yojui-
 yozoyilya- to raise up, make rise Pz
 113-a,3; to bristle, make stand on
 end Pz 173-a,3; to point upwards Pz
 94-b,4 //Mo. yojuyiya-
 yoji- to flow, run, issue Pz 112-b,9
 //Mo. yoyuji-
 yoji- to move the bowels Pz 112-b,9
 //Mo. yuyji-
 yojiur buluq waterfall Badm 15-a,9;
 Pz 112-b,8 //Mo. yoyuyiyur + bulay;
 RKWb 152-b,10] 149-b,4
 yojiyana- to tickle Pz 112-b,10 //RKWb
 yojiqna- to tickle Pz 112-b,10
 yojiqnatai ticklish Pz 113-a,1 //RKWb
 149-b,4
 yoyi- to ask ZW 217-b,1 //Mo. yuyu-
 yoyiya- to make ask or solicit ZW 217
 b,2 //Mo. yuyu- +
 yoyibi- to become tired, tire out (intr.)
 ZW 217-b,7 //cf. Mo. yuiba-
 yoyila- to beg ZW 217-b,4 //Mo. yuyu- +

Text Sources

Glossary Sources

	<p>γoyilinci beggar ZW 217-b,6 //Mo. γui- linči] γuyulya- γoyilya- to make beg ZW 217-b,5 //Mo. γoyici solicitor, requester ZW 217 b 3 //Mo. γuyu- +</p> <p>γoyigi whore, prostitute G2 175-a,6 (> RKWb 153-a,8) → Pz 113-a,5</p> <p>γoriu three fingers width Pz 113-a,6 G 2 189-a,2; Gol.Sup. 24-a,3 //cf. Mo. γurban; RKWb 155-b end</p> <p>γoriu noxoi a hungry dog Pz 113-a,7; G2 189-a,3 //RKWb 151-b end, 156-a,1</p> <p>γorixu stream Bobr 222 //Mo. γoruqa</p> <p>γorika buckle AOH 8:139 //Mo. γorki</p> <p>γoriki stream, rivulet Pz 113-a,8</p> <p>γorikila- to flow, stream Pz 113-a,9 //Mo. γoruqa +</p> <p>γorik'a buckle Pz 113-a,10 //Mo. γorki → G2 430-b,6; Gol.Sup. 24-a,6</p> <p>γōro- to be lovely Pz 113-b,1 //Mo. γuua +</p> <p>γoroqci upright person ZW 219-a,8 b</p> <p>γorxon stream ZW 219-b,1 //Mo. γoruqa</p> <p>γoryoyi- to have a somber mien ZW 219 b,4 (> RKWb 151-b,6)] γuul</p> <p>γoryuul pheasant Pz 113-b,2 //Mo. γur-</p> <p>γortiq compass, dividers Pz 113-b,3</p> <p>γortuq circle ZW 219-b,5 //Mo. γortiy</p> <p>γorma qci slanderer ZW 219-b,6 (> RKWb 151-b,11)</p> <p>γorcis mustard Badm 19-b,8 //Russ. горчица</p> <p>→ Pz 113-a,10</p> <p>γorgil- to buckle ZW 219-b,3 //Mo. γorkila-</p>
<p>γoyur flour RG 50,10 //Mo. γulir</p> <p>γōro- to gather, assemble ZPB 1-b,14 // γōro- to be stiff, immobile SK 38,3 γōro- to straighten MOZ 23,6 (> Pz 113, b-1) //RKWb 152-b end</p> <p>γoruxan stream Subh 104 //Mo. γoruqa</p> <p>γorban three Ges 5,5 //Mo. γurban</p> <p>γorbi ornaments 18 Ch 11,5 //cf. Mo. γorbi</p> <p>γorkira- to bubble, gurgle Zap 4:337,10 (> Pz 98-a,7 xorkira-)</p> <p>γorgi buckle J 98,3 //Mo. γorki</p>	<p>→ Pz 114-a,2</p> <p>γuu melon Pz 114-a,2 //Mo. γuva, 2 → Pz 113-b,4</p> <p>γuubi- to suffer, be afflicted M 2-a,26 //Mo. γubi-] γuyili</p> <p>γuuli alms, beggings BB 111,8 //Mo. γuulinči beggar, rascal SK 16,1 //Mo. γuulinči</p> <p>→ Pz 113-b,6</p>
<p>γuu ditch, pit J 144,9 //Mo. γau] γuyu-</p> <p>γuu- to ask, request, beg KK 3,2 //Mo.</p> <p>γuuxa a request, asking 1755: 10</p>	



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>yuuliya</i> begging, request VJ 9-a,12 <i>yuulya</i> (same) VJ-F 7-b,24 //Mo. <i>γuyulya</i> <i>yuulyaci</i> beggar VJ-F 2-a,25 + 2-b,2 & II //Mo. <i>γuyulya</i>- +</p>	<p>] 157-b,4 <i>yuucaq nūken</i> ravine Pz 114-a,3 //RKwb</p>
<p><i>yuuna</i> three-year old animal (stallion) <i>yunan</i> MOZ 14,4 + 24,3 + 25,1 (> Pz 114 a,9 <i>yunun</i>) //Mo. <i>yunan</i> <i>yunaxan</i> three-year old ONLM 17,2</p>	<p><i>yuuji-</i> to hatch, engender Pz 114-a,4; G2 177-a,5 //Mo. <i>yuuji-</i> <i>yuujimal</i> fledgling, hatched Pz 114 a5 G2 177-a,6 //Mo. <i>yuuji-</i>; RKwb 156bl <i>yuur</i> wrist Pz 114-a,6 & 115-b,2; G2 430-a,4 & Gol.Sup.23-a,6 forearm, hand //RKwb 157-a,6] <i>yuryal</i> <i>yuuryal</i> ditch, pit Pz 114-a,7 //Mo. <i>qa-</i> <i>yuursun</i> unsharpened quill, blunt pen, feather shaft Pz 114-a,8 & 275a6 //Mo. <i>γuyursun</i></p>
<p><i>yuniq-</i> to grieve, be sad Debis 11-a,11 //Mo. <i>γuni-</i> <i>yunun</i> three-year old animal UXT 2-b,4 //Mo. <i>yunan</i> <i>yunuxun</i> only three J 102,17 <i>yunuduqci</i> third J 94,3 (> Gol.Sup. 23-a,9) //cf. Mo. <i>yunan</i> & <i>γurban</i></p>	<p><i>yuni-</i> to trouble ZW 219-b,8 //Mo. <i>γuni-</i> <i>yuniya-</i> to torment, pain (tr.) ZW 219 b,9 //Mo. <i>γuni-</i> + <i>yuniq</i> dejection //NP corrects Pz 111 bl <i>yoniq</i> <i>yunira-</i> to grieve, bemoan Badm 56-b,9 // Mo. <i>yunira-</i></p>
<p><i>yundung</i> (placename) Kwangtung 18Ch 11,8 <i>yunzad</i>: precentor, cantor KL 22,6 <i>yunzād</i> (same) GS 77,10 //Mo. <i>umjad</i> <i>yunji</i> three-year old MOZ 6,6 (> Pz 114-b,1) & 13,4 //Mo. <i>yunajin</i> <i>yunjin</i> three-year old J 132,2</p>	<p><i>yunta</i> three-year old stock Pz 114 a 10 //Mo. <i>yunan</i> <i>yuncin</i> three-year old mare or cow G2 178-c,2 //Mo. <i>yunajin</i> --> Pz 114-a,11 --> Pz = <i>yunjin</i></p>
<p>+ 4 <i>yungyuš-</i> to grow silent KL 17,3 //RKwb <i>yungši-</i> (same) //Mo. <i>γungsi-</i> 155 b top <i>γurun</i> (unknown) KL 12,17 <i>γubirnātur</i> (title) governor DO 42,1 <i>γubtu-</i> to be upset AG 34,24 //RKwb 155 b 2</p>	<p><i>yungyana-</i> to talk through the nose, with a twang Pz 114-b,2; G2 179a2 to snuffle //cf. Mo. <i>γongyani-</i> <i>yungyanāci</i> a snuffler, twanger Pz 114 b,3 //Mo. <i>γongyani-</i>] <i>yobil</i> <i>yubil</i> ravine, defile Pz 114-b,4 //Mo. <i>γubuncingna-</i> to brood, muse ZW 220a4 --> Pz 114-b,5</p>

Text Sources

Glossary Sources

γusun boots, footgear KL 1,2 // Mo. γutul

γutā- to disgrace, ruin AOH 17: 3o3;
Subh 12 // Mo. γutuγa-

γuta- to shame J 113,9 (> Pz 114-b,9) //
Mo. γutu-

] γutayar
γutayār third SK 17,17; M 140-b,7 // Mo.

γutāltaya disgraceful Subh 351 // Mo.
γutuγa- +

γutu- to be depressed, regret SK 3,16
(> Pz 114-b,8 to be despised, scor-
ned); VJ 4-a,23; M 1-a,15 to be
impeded, hindered // Mo. γutu-

γutumayai disgraceful DO 38,4 (> Pz) <-

γutumšiqtu disgraceful AS 3-b,4 // Mo.
γutumsiyту

γutumji street, lane BB 76,4 (> Pz
115-a,3) // Mo. γudumji] γutu- +

γutumjitaya disgracefully DO 39,9 // Mo.

] γudui-
γudiyi- to bend, stoop Bukv 40,8 // Mo.

γudusun joint Zap 4: 338,7 (> Pz 115 a,6)
// RKWb 153-b,3

γuduli whistling arrow Zap 4: 321,4
(> Pz 112-a,2 γodoli) // Mo. γoduli

γuduyilya- to hold balanced Zap 4: 332,8
(> Pz 115-a,5) // Mo. γuduyilya-

γulayagici thief MOZ 17,2 // Mo. qulayaiči

γulei alms KL 17,4 // Mo. γuyili

γulingci beggar Bukv 33,16 // Mo. γuilinči

γuliāxa- to roll down, precipitate GŠ
97,12 // Mo. γuladqa-

γulir flour, meal, grain SK 5,8 & 36,10
(> Pz 115-a,7) // Mo. γulir

γubci- to hunch over, shrink G2 181-b,
3 // Mo. qubči- // RKWb 155-b,5

γubciyalza- to stoop, bend low G2 430,
a,7; Gol. Sup. 23-b,6 // cf. Mo. qubči-

γubciyi- to tuck feet underneath Pz
114-b,6 // RKWb 155-b,5

--> Pz 114-b,7 to worsen, harm, scorn

--> Pz 114-b,9 to be harmed, impeded

γutuγār third Smir 109-b,8 // Mo. γutayar

γutumayai disgraceful, tarnished Pz
53-b,11 & 115-a,1 // Mo. γutu- +

γutumšiq damage, harm Pz 115-a,2 // Mo.
γutumsiy

--> Pz 115-a,2

] γutu- +

γutuqda- to be shamed ZW 220-a,8 // Mo.

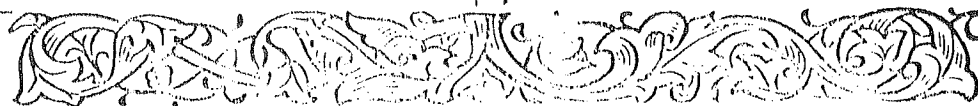
γutur- to go to ruin ZW 220-a,9 // Mo.
γutura-

γudus along Smir 15-b,12 // Mo. γudus

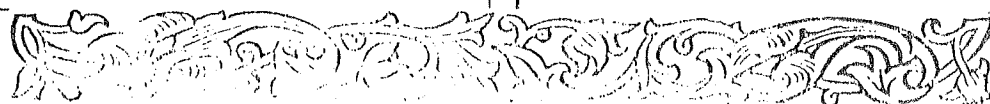
] γutumsiy
γudumšiq grief, sorrow ZW 220-a,5 // Mo.

γuduyi- to bend, stoop Pz 115-a,4 // Mo.
γudui-

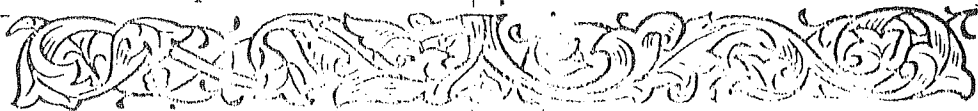
γuler flour, meal ZW 220-b,2 // Mo. γulir



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>γulumta</i> hearth KK 19,4 (> Pz 115-a,8) <i>γulumtu</i> hearth, household Zinz 89,17 // Mo. <i>γolumta</i></p>	
<p><i>γulyuna</i> mouse KZP Prov 152 // Mo. <i>quluyana</i></p>	
<p><i>γulsiq</i> beggar ? KL 17,4 // Mo. <i>γuyu-</i>?</p>	<p><i>γuldaxa-</i> to stagger about, rage around ZW 220-b,3</p>
<p><i>γuldung</i> as in <i>γaldang γuldung</i> to sway, rock KZP Ridd 75 // RKWb 154 a 4</p>	
<p><i>γulduγulza-</i> to be elongated 2J 86,3</p>	<p><i>γulduri-</i> to slide around, glide, slip ZW 220-b,4 // Mo. <i>γulduri-</i></p>
<p><i>γulza γulza</i> creak ? 18 Ch 11,5</p>	<p><i>γulduriul-</i> to slide along, spill over Pz 180-a,10 // Mo. <i>γulduruγul-</i></p>
<p><i>γulzuu</i> turned, twisted J 93,12 (> RKWb 154-b,9) // Mo. <i>γuljai-</i></p>	<p><i>altan γuljiuxan</i> a kind of flower Pz 7-b,9 // RKWb 154-a,3</p>
<p><i>γuljimar</i> lark Debis 6-a,4 // Mo. <i>boljimar</i></p>	<p><i>γuljing</i> pleasant, nice Gol. Sup. 23-c,6</p>
<p><i>γulj/ii</i> (unknown) pleasant? KL 12,17</p>	
<p><i>γulj/ing</i> pleasant, coquettish KL 43,4</p>	
<p><i>γucin</i> thirty M 138-b,11 & 203-b,23 // Mo. <i>γučin</i></p>	<p><i>γumud-</i> to be dissatisfied, bemoan ZW 220-b,5 // Mo. <i>γomuda-</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γumuda-</i> to sorrow, complain, grieve Bobr 285 & 328 // Mo. <i>γomuda-</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γumudā-</i> to injure, offend ZW 220-b,6 <i>γumudān</i> sorrow ZW 220-b,8 // Mo. <i>γomudal</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γumudal</i> illness, dissatisfaction ZW 220-b,9 // Mo. <i>γomudal</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γumudālca-</i> to be troubled jointly ZW 221-a,2 // Mo. <i>γomuda-</i> +</p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γumudoul-</i> to make injure, make be ill ZW 220-b,7 // Mo. <i>γomudaγul-</i> <i>γmudal</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γumudu-</i> to sorrow Smir 31-a,5 // Mo. <i>γo-</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γuci</i> great-grandson Bobr 77 // Mo. <i>γuči</i> -> Pz 115-a,9</p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γucincar</i> great-great-grandson, son of <i>γuci</i> Bobr 77 // Mo. <i>γučinčar</i></p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γuciduγār</i> thirtieth ZW 221-b,8 // Mo. <i>γučiduγar</i> -> Pz 115-a,9</p>
<p><i>γuciauqci</i> thirtieth RG 62,6 // Mo. <i>γuči-</i></p>	<p><i>γujirmaq</i> protracted; cracklings; greaves ZW 221-b,6</p>
<p><i>γuya</i> hindlegs, thigh, flank SK 3,18; VJ 7-a,5 // Mo. <i>γuya</i></p>	<p><i>xaq γujir</i> saltmarsh Pz 85-b,8 // Mo. <i>qay</i> + <i>γujir</i> -> Pz 115-a,10 // Mo. <i>γuyu-</i> <i>γuya-</i> to ask, request, beg ZW 221 a 4</p>



Text Sources	Glossary Sources
γuyada- to whip the flanks, spank J 97 10; DDS 23-a,6 //Mo. γuyada-	γuyada- to whip, hit flanks, beat the sides Pz 115-b,1; Bobr 184 //Mo. γuyada-
γuyi- to ask, inquire, request VJ 2-a, 25 & 4-a,18; SK 20,11 & 24,18 (> Pz 113-b,4) //Mo. γuyu-] γuiba-	γuyal request ZW 221-a,6 //Mo. γuyili γuyalyan request ZW 221-a,5 d //Mo. γu+ yulya γuyalca- to ask jointly ZW 221-a,5 c γuyaqda- to be asked ZW 221-a,5 b //Mo. γuyu- +
γuyiba- to move, waver AG 108,24 //Mo. γuyibi- to move, bend Zap 4: 332,10 (> Pz 113-b,5) //Mo. γuiba-	--> Pz 113-b,5 & 146-b,9 --> G2 175-a,1
γuyilanci beggar, mendicant VJ 2-b,19 γuyilinci (same) M 198-a,14 //Mo. γuulinči	--> Pz 113-b,6] yulya- + γuyiliyāci beggar Pz 114-a,1 //Mo. γu- γuyilyala- to take up alms, collect a dole Pz 113-b,7 //Mo. γuyulya- +
] γuyulta γuyilta petition, request KK 10,3 //Mo.	
γuyir- to become soft, be sorrowful 18 Ch 11,7 //Mo. uyara-	
γuyirinci beggar Debis 3-b,18; Zap 3: 313,3 (> Pz 200-a,5 γuyirici) // Mo. γuulinči	--> Pz 113-b,6] γuyu- +
γuyu thighs KZP Prov 281 //Mo. γuya	γuyoul- to make ask ZW 221-a,5 a //Mo.
γuyur flour, meal BB 12,11; RG 70,16 // Mo. γulir	γuyurci baker Badm 88-b,4 //Mo. γulir +
γur wrist J 97,13 (> Pz 115-b,2) & 112,11 //RKwb 155-b,6 & 157-a,6	--> Pz 96-a,4; Rudn 29-b,188
γurī hunger, starvation KZP Prov 154 (> RKwb 151-b end) //RKwb 155-b,8	γurai greedy, hungry Gol.Sup. 24-a,2 //RKwb 155-b,8
γariyuyi- to wrinkle, distort VJ 4-b,12 //RKwb 151-b,6	γuriu three fingers wide //NP corrects G2 189-a,2 yoriu
γuril flour, meal SK 36,10 //Mo. γulir	--> Pz 115-a,7
γuruu three fingers wide Zap 4:337,3 // Mo. γurban +] 151-b,6	γuruya brook formed from rain Smir 90 b,13 //Mo. yoruqa] //Mo. γuryuul
γuryuu- to wrinkle VJ-F 3-b,15 //RKwb	γuryul pheasant Badm 87-b,8; Smir 117a 8
γurban three, trio SK 10,12 //Mo. γurban	--> Pz 115-b,3
γurbanta thrice, three times SK 22,1 //Mo. γurbanta	--> Pz 115-b,4] γurbayad
γurbād by threes SK 14,12 //Mo. γurbayad	γurbayād three each ZW 221-b,2 //Mo.
γurbaū- to do a third time Zinz 91,12	γurbaduyār third Bobr 75 //Mo. γurbaduyar
γurbaduyar third John 2:1 //Mo. γurbaduyar	
γurbaduba in third place J 108,5	

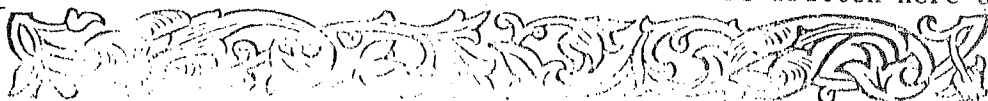


Text Sources	Glossary Sources
<p><i>yurbala</i> group of three, three at a time UXT/AT 202,3 // Mo. <i>yurbayula</i></p>	<p><i>yurbaduqci</i> third Pz 115-b,3 // Mo. <i>yurbaduγar</i></p>
<p><i>yurbuula</i> trio, group of three SK 14,8 VJ 2-b,11 // Mo. <i>yurbayula</i></p>	<p><i>yurbalcin</i> triangle ZW 221-b,4 // Mo. <i>yurbaljin</i></p> <p><i>yurbilyu</i> owl Pz 115-b,5 // RKWb 156 a 7</p> <p><i>yurbilza-</i> to excuse oneself, to twitch Pz 115-b,6 // RKWb 156-a,8</p>
<p><i>yurbun</i> three BB 3,3 & 13,8 // Mo. <i>yurban</i></p>	<p><i>yurbuulun</i> a threesome, three together ZW 221-b,5 // Mo. <i>yurbayula</i></p>
<p><i>yurbunai nige</i> one-third BB 83,11 (> Pz 115-b,3) // Mo. <i>yurban-u</i> + <i>nigen</i></p>	<p><i>yurbuulγa</i> owl Smir 98-b,9 // RKWb 156a7 -> Pz 115-b,3</p>
<p><i>yurbuduqci</i> third John 2:1 (1887) // Mo. <i>yurbaduγar</i></p>	<p><i>yurbuljin</i> triangular BB 91,7 // Mo. <i>yurbaljin</i></p>
<p><i>yurmasun</i> three-ply, threefold SK 5,8 (> Pz 115-b,7 <i>yurmusun</i> rope, towline, wire) // Mo. <i>yurmusun</i></p>	<p><i>yurcaq</i> cucumber Badm 51-b,7 // RKWb 157-b,3, Russian <i>огурец</i></p>

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE F 's

EDITOR'S NOTE for Pages 318-320.

Many ZW entries in initial *yü-* are actually written *yü-*, but all are re-written here as *yü-*.



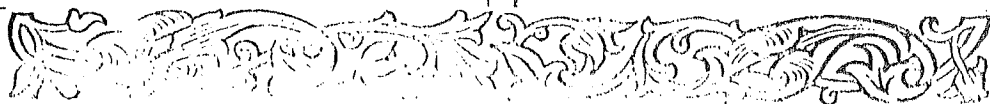
Text Sources

Glossary Sources

B

- ba* and, also, too SK 31,18 //Mo. *ba*
bā punishment, fine Zinz 89,2 (> Pz 116-a,1 //Mo. *baγa* → Gol.Sup. 24-a,8 + b-9
- ba būrin* all of us, we all SK 10,10 //Mo. *ba būrin* (Kow.)
 //Mo. *bai* *bā-* to relieve oneself, defecate Pz 117-b,7 //Mo. *baγa-*
- bai* goal line, end point of race J 158,2 → Pz 116-a,2 target, bull's eye
bai as in *ai bai* fear, caution DO 38,12 (> Pz 1-a,2) //Mo. *ayu- +* *bai modon* pole, boundary marker, goal post Bobr 162; Pz 116-a,2 //Mo. *bai modu*
- baidurya* *vaidurya*, lapis lazuli AG 5,20 //Mo. *baiduriya* [this is Haenisch's transcription; the MS looks like *beedurl* to me] *baicaya-* to be, exist, be found Pz 6-a,7 //Mo. *baičaya-*
- banaq* house, hut BB 43,4 //Tib. *sbra-nag* Jaes. 406-7 *bāi* as in *zoqco bāi* Stop! Wait up! Badm 62-b,13 //Mo. *joysu- +*
- bandi* novice, *bandhi*-monk ZPB 2-a,15; KG 2-b,13 //Mo. *bandi* < Skt. *bana* as in *altan bana* goldpieces ZW 21-a,5 //Mo. *altan +*] 33-a,9 → Tangut tent (four-cornered); RKWb
- bandi* novice, *bandhi*-monk ZPB 2-a,15; KG 2-b,13 //Mo. *bandi* < Skt. *banden* sacrificial ribbons Pz 171 a 9 //Mo. *badang*
- bang* prince, *wang* BB 21,1 //Mo. *wang* *banciqtai* tiger Smir 107-b,9
- bangh'a* bank (finan.) BB 6,2 //Russ. *banzen erdeni* Panchen Lama ZW 136-b 1 *banj/i erdeni* //Mo. *bančin erdeni*
- baxa* pleasure, desire J 93,13; lust, greed AG 98,14 //Mo. *baqa* → Pz 117-a,7 satisfaction, pleasure
- bāxan* little, minor, few Debis 10-a,27 //Mo. *baγaqan* → Pz 58-a,3
- baxana* column, pillar, support SK 43,8 M 134-b,11 //Mo. *baγana* → Pz 117-a,8
- baxanala-* to support, prop up SK 31,16 //Mo. *baγanada-*
- baxatamji* joy, delight J 168,17 (> RKWb 29-a,6) //Mo. *baqa +* *baxatamjitai* astounding, amazing Pz 117-a,9 //Mo. *baγtayamjitai*
- baxatoul-* to make yearn or covet ZW 133 b,1 //Mo. *baqada- +*

Text Sources	Glossary Sources
<i>baxatu-</i> to be greedy, avaricious KK 21,3 //Mo. baqada-	<i>baxatu-</i> to be delighted Bobr 179; to gratify (tr.), satisfy desire Pz 117-b,1 //Mo. baqada-
<i>baxamji</i> pleasure, pleasant J 130,9 (> Pz 117-b,3 & RKwb 29-b/29-a) //Mo. baqamji	<i>baxalour</i> throat ZW 133-a,7 <i>baxaluur</i> throat, gullet, gills Pz 117-b-2; G2 196-b,7 //Mo. bayaljayur
<i>baxar</i> glitter, copper, alloyed J 130,8 (> Pz 117-b,6) //RKwb 29-a,2; Turkic bakır	<i>bāxalya-</i> to make void, discharge ZW 133-b,4] jayur
<i>baxar-</i> to please, content ZPB 1-b,19 //Mo. baqara-	<i>baxalzuur</i> throat Pz 117-b,2 //Mo. bayal-
<i>baxara-</i> to gather, assemble MOZ 23,7 (> Pz 117-b,4 > RKwb 29-a,3)	-> Pz 'tinsel, frippery'; G2 196-c,1 tinsel, foil
<i>baya</i> small, little SK 20,10 //Mo. baya <i>baya saya</i> little by little BB 10,7 //Mo. baya saya	<i>baxara-</i> to press together ZW 133-b,5 (> RKwb 29-a,3); to increase, augment G2 430-c,1] baya +
<i>bayana</i> prop, support SK 43,16 //Mo. ba-	-> Pz 117-b,8
<i>bayadxa-</i> to diminish, get smaller MOZ 8,1 (> Pz 117-b,9) //Mol bayadqa-	] bayagan <i>bayaxan</i> rather small ZW 134-b,4 //Mo.
<i>bayalcaq</i> wrist J 153,8 //RKwb 28-a,8	<i>bayāsun</i> dung, excrement ZW 135-a,2 //Mo. bayasun
<i>bayara-</i> to get low BB 118,1 //Mo. baya + <i>bayaruul-</i> to reduce, lower (tr.) 1892 (77,11) //Mo. baya +	<i>bayad-</i> to decrease, diminish Bobr 120; Pz 118-a,1 to lessen (tr.), diminish (tr.) //Mo. bayad-
<i>bayuur</i> hook KZP Ridd 246 <i>bayur</i> hook, boathook J 111,8 (> Pz 118-a,3) //Russian бароп	<i>bayada-</i> to decrease Bobr 120
	<i>bayadxaqda-</i> to make be smaller ZW 134-b,8 //Mo. bayadqa- + -> Pz 118-a,2] jayur
	<i>bayalzuur</i> throat Bobr 261 //Mo. bayal- <i>bayalzuq</i> wrist G2 119-a,1 & 430-c,2 //RKwb 28-a,8
	<i>bayar</i> tender, pliant ZW 135-a,1 (> RKwb 28-b,1)
	] yui <i>bayuu</i> bracelet Smir 63-b,12 //Mo. ba-
	<i>bayurda-</i> to hook, pull by hook Pz 118-a,4



Text Sources

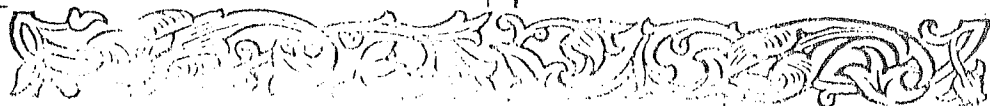
Glossary Sources

<i>bāba</i> Sir! Zap 4:345,4	<i>baɣbaɣai</i> a bat (flying mouse) Bobr 45 //Mo. <i>baɣbaɣai</i>
<i>babai</i> mommy VJ 10-b,10	
<i>bābai</i> mommy VJ-F 9-a,24	<i>babaxai</i> woman Pz 286-b,8 //RKWb 38-a,9
<i>babaya</i> wife Zap 6: 19,7; KZP Prov 99 (> Pz 118-a,5) woman; J 158,9 old woman, granny //RKWb 38-a,9	
<i>bābayā</i> peasant woman, farmer's wife RG 60,10 //Russ. баба, бабка	
<i>bābayai</i> woman KL 46,3	→ Smir 31-b,11
<i>babayi</i> mother, mummy VJ 11-b,6	<i>babayar ayaya</i> flat cup Pz 118-a,7; G2 201-a,3 //Mo. <i>ayaya</i> +; RKWb 37 a 4
	<i>bābušk'a</i> grandmother Bobr 34 //Russ. бабушка
<i>babürin</i> all of us, we all Zaya 122 //Mo.	
<i>babyar</i> flat KL 5,5 //RKWb 37-a,4	
<i>baptisla-</i> to baptize John 1: 25 & 3:22	
<i>baptislaqda-</i> to be baptized John 3:23 // (all 1887 edition)	<i>bas</i> stable Pz 118-b,2 //RKWb 35-b,10
<i>basa</i> then, and, also SK 4,3 //Mo. <i>basa</i>	→ Pz 118-a,8 too, yet, again
<i>basa-</i> to disdain KZP Prov 306 //Mo. <i>basu-</i>	<i>basang</i> Friday Pz 118-a,9; Venus ZW 143 a,5 //Mo. <i>basang</i> < Tib.
	<i>basaya-</i> to moisten, spray ZW 143-a,6
<i>basala</i> then J 109,4 //Mo. <i>basa la</i>	<i>basal-</i> to scorn steadily? //Mo. <i>basu-</i>
	<i>basanjila-</i> to treat with scorn ZW 143b-1 //Mo. <i>basumjila-</i>
<i>basu-</i> to scorn, despise Subh 282 //Mo.	→ Pz 118-a,11
<i>bāsun</i> dung, droppings, excrement BB 25,4 (> Pz 118-a,10) //Mo. <i>baɣasun</i>	→ Pz 63-b,1
<i>basumidra</i> (proper name) M 20-a,14: Vasu- mitra? Yasomitra?	<i>basumji</i> neglect, mockery Pz 118-a,12 //Mo. <i>basumji</i>
	<i>basumjila-</i> to offend, insult Pz 118 b-1 //Mo. <i>basumjila-</i>
	<i>basuqda-</i> to be despised ZW 143-a,9 // <i>basuɣda-</i>
	<i>basliq</i> raincape ZW 143-b,2
<i>bašmaq</i> type of shoe J 99,9 (> RKWb 36a3)	<i>bašangya vobla</i> (fish) Badm 15-a,5
<i>baškir</i> (tribe) Bashkir KK 3,15	<i>bašangyai vobla</i> , Caspian roach Pz 118 b,3
	<i>batāxa zaɣasun</i> pike perch, zander Pz 118-b,4 //RKWb 38-a,11
	<i>bataxān xaq</i> pipe dottle, dregs Badm 30 a,11 // RKWb 36-a,13

Text Sources

Glossary Sources

<i>batayana</i> a fly J 121,14 //Mo. <i>batayana</i>	<i>batayana</i> a fly Pz 118-b,5 //Mo. <i>batayana</i>
<i>batadu-</i> to be firm M 4-b,24 //Mo. <i>batadu-</i>	
<i>batal-</i> to act firmly J 119,9	
<i>batala-</i> to make firm, ground, found Debis 4-a,10 //Mo. <i>batula-</i>	
<i>bataji-</i> to grow solid, calm down 2J 97,9 //Mo. <i>batuji-</i>	
<i>bataruul-</i> to grow firm, confirm 1828 (75,7) //Mo. <i>batura-</i> +	
<i>batu</i> firm, solid, steady VJ 12-b,12; AS 1-b,7; 1691:3,15 //Mo. <i>batu</i>	-> Pz 118-b,6
<i>batu oron</i> elder Vajr 51-a //cf. Mo. <i>batuda ayči</i> L.1162-b	
<i>bātud</i> (proper name) a Mongol tribe DO 25-b,10; MOZ 2,10 (> Pz 118-b,7)	
<i>batud-</i> to become firm ONLM 20,12 //Mo. <i>batud-</i>	-> Pz 118-b,9 to become strong, powerful
<i>batuda</i> firmly, closely M 196-a,18	
<i>batudu-</i> to be firm M 3-a,9 & 16-b,13 // Mo. <i>batud-</i>	
	<i>batudoul-</i> to make be strong ZW 136-a 2 //Mo. <i>batud-</i> +
	<i>batudxa-</i> to strengthen Pz 118-b,8 //Mo. <i>batudqa-</i>
	<i>batudxoul-</i> to have fasten, strengthen ZW 136-a,2 //Mo. <i>batudqayul-</i>
<i>batula-</i> to firm up KK 18,9 (> Pz 118-b 10) //Mo. <i>batula-</i>	
	<i>batul-</i> to confirm Pz 118-b,10
	<i>batuloul-</i> to make fasten, make firm ZW 135-b,9 //Mo. <i>batula-</i> +
	<i>batuluqda-</i> to be fastened, firmed up ZW 135-b,9 //Mo. <i>batulayda-</i>
<i>bātur</i> hero, champion M 138-b,16 & 142 b,16 //Mo. <i>bayatur</i> > Russ.	-> Pz 119-a,3
	<i>batur</i> hero ZW 136-a,3 //Mo. <i>bayatur</i>
	<i>batur-</i> to strengthen Smir 64-a,11
	<i>batura-</i> to firm up (intr.) Pz 118-b,11 //Mo. <i>batura-</i>
<i>baturuul-</i> to make be firm DO 25,8 // Mo. <i>batura-</i> +	-> Pz 119-a,1 to firm, strengthen
	<i>baturuulyan</i> confirmation, approval Pz 119-a,2 //Mo. <i>batura-</i> +
	-> Bobr 155 hero
<i>bāturxan</i> heroically Subh 135 //Mo. <i>ba-</i>	
	<i>batxan</i> as in <i>usun batxan</i> dropsy, edema Badm 15-a,11 //Mo. <i>badayana</i> , Tib. <i>bad-kan</i> Jaes. 365ab & 602 a
	<i>batxaq</i> blister, swelling ZW 85-a,3
	<i>batyana</i> a fly ZW 135-b,4 //Mo. <i>batayana</i>
<i>badan</i> banner, flag, streamer AG 37,10 M 189-b,29 //Mo. <i>badang</i>	<i>batraš öböšün</i> mint (bot.) Pz 119-a,4 //RKWb 36-b,4



Text Sources

Glossary Sources

		<i>badayira-</i> to get swellings or pustules ZW 135-a,4 //Mo. badaira-;RKwb 27a8
		<i>badaq</i> word, strophe AOH 18:150; Pz 119-a,5 //Mo. baday < Skt.
	] badar	-> Pz 119-a,9
<i>badar</i> monk's bowl, patra BB 77,6 //Mo.		
<i>badara-</i> to blaze up, flame up SK 17,12 //Mo. badara-		-> Pz 119-a,6
<i>badarangyui</i> flaming up AG 101,20 //Mo. badarangyui		<i>badara-</i> NP corrects Pz 36-b,4 <i>budara-</i> to swirl, waft
		<i>badaran</i> a flame ZW 135-a,7 //Mo. badara- +
		<i>badaraški</i> mint (bot.) Smir 56-a,6
		<i>badaraq</i> stocky Pz 119-a,8 //RKwb 27b2
<i>badaroul-</i> to make blaze, make flame up SK 29,10 & 33,6 //Mo. badarayul-		-> Pz 119-a,7 to spread, diffuse <i>ba-</i> <i>daruul-</i>
<i>badarci</i> mendicant, bowl-carrier BB 40,1 (> Pz 119-a,10) //Mo. badarči		<i>badiyān</i> star anise (bot.) Pz 119-a,11 (> RKwb 27-a,7)
<i>badir</i> begging bowl M 16-a,3 //Mo. badar		-> Pz 119-a,9
<i>badur</i> broad KZP Ridd 185		
<i>badma</i> lotus VJ 12-a,26 //Mo. badma		<i>badxa</i> pipe dottle, nicotine in pipe bowl Pz 119-a,12; G2 203-c,4 //RKwb
		-> Pz 119-b,1 lama cap; G2 [36-a,13 203-c,7 cap of getsul //RKwb 27a12
		<i>badma rag'a</i> emerald Pz 119-b,2 //Mo. badmaraga
<i>badk'an</i> cancer, an illness AG 27,15 & 91,3 //Tib. bad-kan Jaes. 602-a		
<i>bal</i> honey, mead KK 17,3 //Mo. bal		-> Pz 120-a,2
<i>bal</i> strength, might J 98,8		
<i>bāla-</i> to fine, impose a penalty MOZ 20, 9 (> Pz 119-b,4 to confiscate) & 25,7 to demote, deprive; Zinz 89,6 //Mo. bayala-		-> Gol.Sup. 24-b,9
<i>balai</i> blind, half-blind, dim M 4-b,7 & 194-b,16; RG 52,10 (> Pz 119-b,3) heathen, pagan //Mo. balai		<i>balai nomtai</i> pagan, heathen Pz 119-b,3 //Mo. balai nomtan
<i>balang</i> cattle AG 86,23 //Tib. ba-ylan Jaes. 362-b		-> ZW 136-b,2
	] balyu	
		<i>balaya</i> mouthful, gulp Pz 119-b,5 //Mo.
		<i>balam</i> as in <i>edlemeq balam</i> luxurious, splendid Pz 17-b,10 //RKwb 31-b,5 &
		<i>balaq</i> fish Smir 40-a,13 // [117-a,10 Turkic baliq
		<i>balaq</i> broad body of water ZW 136-b,6 //cf. Mo. bulay ?] 349-b, f
		<i>šara balaq</i> carp, crucian Pz 166-b,7 //RKwb
		<i>keme balaq</i> type of carp ZW 234 a 8 // " 228 b 9?

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>balār</i> dark, unclear J 167,10 //Mo. <i>balār</i> <i>balār</i> dark, somber Zap 6: 28,2 // " " <i>balara-</i> to grow dark AG 109,23 //Mo. <i>balara-</i> <i>balaraši</i> denigration, mud-slinging Zinz 90,1 //cf. Mo. <i>balār</i> + <i>baling</i> offerings, <i>gtorma</i> SK 11,3 //Mo. <i>baling</i></p>	<p><i>balār</i> obscure, dark Pz 119-b,8 //Mo. <i>balār</i> <i>balār</i> deviation, aberration ZW 136 b 3 --> Pz 119-b,7 to dim, darken <i>balī</i> strength Pz 119-b,9 --> Pz 119-b,10 <i>balīyārd</i> billiard Badm 8-b,5 //Russ. БИЛЬЯРД <i>balīq</i> kitchen knife Pz 119-b,11; G2 205-a,4 //RKwb 31-a,3 <i>balous</i> wax ZW 137-a,1 //RKwb 32-b, end <i>baluus</i> wax Smir 20-b,5 // " " <i>baluul-</i> to irritate a wound Pz 120-a,1 <i>balus</i> wax Badm 16-a,11 //RKwb 32-b, <i>b. šam</i> wax candle Badm 16-a,9 // end</p>
<p><i>balxaši</i> (placename) Lake Balkhash KK 22,9 (> Pz 120-a,3)</p>	<p><i>balya-</i> to take in the mouth Smir 15 b,5 //Mo. <i>balyu-</i></p>
<p><i>balyasun</i> ED.NOTE: In Oirat-Kalmyk texts <i>balyasun</i> means 'house, dwelling' but texts under influence of Class. Mongolian give it that meaning of 'city, town' // M 134-a,29 & 135 a 20; Subh 84 house, building; SK 45,13 VJ 8-b,23 city, town //Mo. <i>balyasun</i></p>	<p>--> Pz 120-a,4</p>
<p><i>baljad</i> city, town; palace AG 26,12; VJ 7-a,2; John 1:44 (1878) //Mo. <i>baljad</i></p>	<p><i>baljouul-</i> to gargle, spit out ZW 137a4 //Mo. <i>balyu-</i> + <i>balyu</i> swallow, gulp Smir 23-b,6</p>
<p><i>balba</i> apart J 125,7 //Mo. <i>balba</i> <i>balbal-</i> to thrash, to beat up J 141,11 //Mo. <i>balbal-</i>] <i>balbal-</i> + <i>balbaluul-</i> to let smash J 158,3 //Mo.</p>	<p><i>balbas</i> wax Pz 120-a,5 //RKwb 32-b, end <i>balbala-</i> to break, shatter Bobr 121; Pz 120-a,6 //Mo. <i>balbal-</i> <i>balbalaqda-</i> to be broken up ZW 137b.1 <i>balbaloul-</i> to make break up ZW 137b.1 <i>balbalcin</i> the fold ZW 137-b,2 //RKwb 32-b,7 --> Pz 39-a,2 & 120-a,6</p>
<p><i>balbaci-</i> to smash, shatter 2J 85,3; to beat, strike on Zap 4:330,14 //Mo. <i>balbači-</i></p>	<p>] <i>bara-</i> <i>balbara-</i> to break Bobr 121 //Mo. <i>bal-</i> <i>balbari</i> sunshade, parasol ZW 137-b,3</p>
<p><i>balbar-</i> to break, shatter J 147,7 (> Pz 120-a,7 <i>balbara-</i>) //Mo. <i>balbara-</i></p>	



Text Sources

Glossary Sources

balbari- to destroy, burst UXT 5-a,10
//Mo. balbara-

balbo (placename) Nepal BB 73,9 //Mo.
//Mo. balbu

baltā gingerbread Bukv 52,25 //cf. Mo.
baltai

baltala- (unknown) KL 25,2

baltiyaski (placename) Baltic RG 46,3

baltu honeyed, nectared Manu 12-b,17
//Mo. baltu

baltu axe KG 2-a,9 //Mo. balta

balma red cotton KL 3,1 //RKWb 31-b,7

balma (pro *blama*) lama Bukv 32,10 //
Mo. blama < Tib.

balma bol- to become red J 153,7 (>
RKWb 31-b,7)

balca a smash, a shatter AOH 17:301 //
cf. Mo. bilča-

balciq mud, swamp MOZ 31,1 //Mo. balčiy

balcir infant, baby DO 28,7 //Mo. balčir

balc/aq dirty KZP Ridd 201 //Mo. balčiy

balk'anski (placename) Balkan RG 65,3
//Mo. balkani

balbaroul- to be broken up ZW 137-b,1
//Mo. balba- +

--> Pz 120-a,8] balbu +
balbocin Nepalese founder or caster of
religious figures ZW 136-a,11 //Mo.

balbu (particle) apart Bobr 183 //Mo.
balba

balbusuruluqda- to make be arisen or
perfected ZW 152-b,4 b //Mo. bolba-
surayul- +

] Mo. balba-
balbula- to break, destroy Bobr 183 //

balta (particle) apart Bobr 183 //Mo.
baltu

balta halberd Pz 120-a,9 //Mo. balta
--> Pz 120-a,9

balta- to tarnish, grow dull Pz 120-a
10; G2 206-a,8 //RKWb 32-a,4

baltala- to smash, break Bobr 183 //Mo.
baltu +
balto

--> Smir 84-a,3 gingerbread //RKWb 32a
^

baldayan scrotum Pz 120-a,11; G2 206 a9
//cf. Mo. balday; RKWb 30-b,10

baldar half-breed, mongrel Pz 120-a,12
G2 206-b,5 //RKWb 30-b,13

balduna scrotum ZW 137-b,5 //cf. Mo. balday
--> Pz 120-b,1 linen, canvas

--> Pz 120-b,1 to be crimson

balcala- to separate, part Smir 87 b9
//cf. Mo. balčala-

--> Pz 120-b,2 dirt, filth

balciqta- to get dirty ZW 137-b,8 //Mo.
balčiyda-

--> Pz 120-b,3

balroul- to make get ruined ZW 136-b,9
//Mo. balara- +

baman damask, fabric ZW 138-a,2 //RKWb
31-b,7

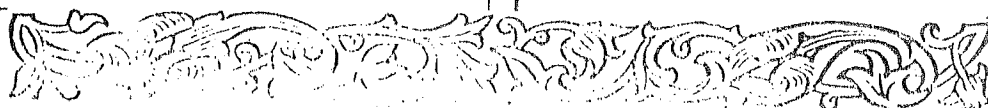
Text Sources	Glossary Sources
<i>bamba</i> a red fruit (Skt. vimba) 2J 83,11 <i>bamba</i> shield, shieldlike J 114,11 //Mo. bambai	
<i>bambar</i> overstuffed J 100,2 (> RKWb 33a)	<i>bacaya-</i> to squeeze, press firmly G2 208-a,6 //Mo. <i>bajuju-</i>
<i>bacaq</i> a fast, abstinence KK 13,14; ZPB 4-b,24 //Mo. <i>bačay</i>	--> Pz 120-b,4] <i>čaytai</i> <i>bacaqdi</i> a faster ZW 142-b,8 //Mo. <i>ba-</i> <i>bacaqla-</i> to fast ZW 142-b,7 //Mo. <i>bač-</i> ayla-] Mo. <i>bačayla-</i> +
<i>bacingna-</i> to be dense, compact J 115,17 (> Pz 120-b,6 & RKWb 36-b,16) //cf. Mo. <i>bačimda-</i>] <i>bačitu</i>	<i>bačayloul-</i> to make fast ZW 142-b,7 // --> Pz to rustle, crackle
<i>bacitu</i> sly, cunning Manu 9-b,11 //Mo.	--> ZW 143-a,2 agile, clever
<i>bacim</i> hasty, quick, urgent MOZ 25,4 (> Pz 120-b,7); J 117,5 (> RKWb 36 b 14) //Mo. <i>bačim</i>	
<i>bacimaq</i> yeast-cake, wine dregs SK 36, 10 //Mo. <i>bajimay</i>	<i>bacimda-</i> to hasten, speed up Pz 120-b,8 //Mo. <i>bačimda-</i>
<i>bazaya-</i> to grasp firmly 2J 82,2; to press, grip J 147,16 //Mo. <i>bajaya-</i>	<i>bacimdoul-</i> to make hasten ZW 143-a,1 // Mo. <i>bačimdayul-</i>] <i>baja</i>
<i>bazayalduul-</i> to wrestle each other J 130,7 (> Pz 121-a,1 & RKWb 37 a 11) //Mo. <i>bajaya-</i> , <i>bajuju-</i> +	<i>baza</i> brother-in-law Pz 120-b,9 //Mo. <i>bazaya-</i> to press, grasp Pz 120-b,10 // cf. Mo. <i>bajuju-</i>
<i>bazaq</i> (proper name) J 109,8 (> RKWb 37-a,10 free, lavish?)	<i>bazayaldu-</i> to wrestle, fight each other Pz 121-a,1 //Mo. <i>bajuju-</i> + --> Pz 121-a,2 lazy, sluggish; Gol.Sup. 25-a,5 greedy, ferocious
<i>bazar</i> market, bazaar Zap 3:315,7; KZP Ridd 268; RG 60,2 <i>bazār</i> //Persian	--> Pz 121-a,3
<i>bāzar dara</i> (proper name) Vajradhara, the scepter wielder, Dalai Lama BB vi,4	<i>bazya-</i> to knead Smir 56-a,7 //Mo. <i>bajaya-</i>
	<i>baji yol</i> (placename) Amu-Darya Pz 120 b 5
	<i>bajiuna</i> rhubarb Badm 68-b,12 //Mo. <i>ba-</i> jiyuna
	<i>bajimdoul-</i> to make hasten ZW 143-a,3 // Mo. <i>bačimdayul-</i>
	<i>baj/una</i> rhubarb Pz 124-a,5; G2 208 b 1 //Mo. <i>bajiyuna</i>

Text Sources	Glossary Sources
<i>baya</i> tip of shoulder blade J 145,10 (> Pz 121-a,4 <i>bayā</i> spine joints) // RKWb 29-a,8	<i>baya</i> tip of knob of scapula G2 430 c 3 Gol.Sup. 25-a,7 //RKWb 29-a,8
<i>bayan</i> rich, wealthy SK 6,1; M 132-a,5; J 109,4 //Mo. <i>bayan</i>	-> Pz 121-a,5
<i>bayanji-</i> to become rich DO 33,4 (> Pz 121-a,7) //Mo. <i>bayaji-</i>] Mo. <i>bayas-</i>	] <i>bayajiyul-</i> <i>bayanjiul-</i> to enrich Pz 121-a,6 //Mo.
<i>bayas-</i> to rejoice, be happy SK 7,16 //	-> Pz 121-a,9
<i>bayasalca-</i> to rejoice together VJ 4-b, 20 & 12-a,21 //Mo. <i>bayasulča-</i>	] <i>bayasuyul-</i> <i>bayasoul-</i> to gladden ZW 142-a,3 //Mo.
<i>bayasu-</i> to be happy Zap 3:314,7 //Mo. <i>bayas-</i>	<i>bayasulda-</i> to delight each other Bobr 127
<i>bayasulca-</i> to rejoice together SK 7,19 & 20,3; VJ-F 3-b,21 //Mo. <i>bayasulča-</i>	<i>bayasulcuul-</i> to make rejoice Bobr 129
<i>bayasxa-</i> to delight, make happy SK 42, 12; Debis 7-a,25 //Mo. <i>bayasqa-</i>	-> Pz 121-a,8
<i>bayasxulang</i> happiness, joy M 135-a,2 // Mo. <i>bayasqulang</i>	-> Pz 121-a,10
<i>bayaji-</i> to become rich SK 37,12 //Mo. <i>bayaji-</i>] <i>yaji-</i>	<i>bayaci</i> rich man Bobr 68 //cf.Mo. <i>bayačud</i>
<i>bayajiul-</i> to enrich (tr.), to make rich Subh 409; Manu 8-a,10 //Mo. <i>bayajiyul-</i>	<i>bayaji-</i> to finish, end Rudn 30-b,209 // cf.Mo. <i>baiji</i>
<i>bayar</i> joy, happiness SK 20,11 & 33,19 //Mo. <i>bayar</i>	<i>bayaq</i> a gebkui's staff Gol.Sup.25 a 8 -> Pz 121-a,11
<i>bayar üyiles</i> recompense SK 33,19	<i>bayar zarma</i> spelt, wild groats UAJb 25: 285; Pz 121-a,11 //Mo. <i>bayar</i> + <i>jarma</i>
<i>bayariski</i> (placename) Boyarsk BB 6,11	<i>bayara-</i> to be rich ZW 141-b,11 //Mo. <i>bayan</i> +
<i>bayartai</i> Goodbye ! J 116,13 //Mo. <i>bayartai</i>	-> Pz 121-b,1 happily, joyfully
<i>bayarla-</i> to rejoice, be happy SK 46,16	-> Pz 121-b,2
<i>bayārla-</i> (same) Ges 14,14 //Mo. <i>bayarla-</i>	] ZW 141-b,9 <i>bayarloul-</i> to delight (tr.), make happy <i>bayarluul-</i> (same) Pz 121-b,3 //Mo. <i>bayarlayul-</i>
<i>bayi-</i> to be, exist, become SK 7,13; to cease, stop 1758: 6 //Mo. <i>bai-</i>	-> Pz 116-a,4 to be, live, have <i>ongxo bayi-</i> to stand on the head Pz 29-b,6 //RKWb 287-b,3
<i>bayin bayin</i> repeatedly, customarily 1758: 7 //Mo. <i>bain bain</i>	<i>bayine</i> is, are ZW 132-a,2 //Mo. <i>baina</i>
<i>bayinai</i> it is J 130,4 //Mo. <i>baina</i>	<i>bayingyu</i> sluggish, bumpkin Pz 116a 3 <i>bayingyui</i> lazybones, sluggard G2 192 b,1 //cf. Mo. <i>baingyu</i> <i>bayiya-</i> to croak, caw Pz 116-a,5;G2 192-b,6 //RKWb 39-b,10

Text Sources

Glossary Sources

<i>bayiyoul-</i> to establish, set up, found AS 4-a,12; SK 21,11 & 33,18 (> Pz 116-a,6 <i>bayiyuul-</i>) & 39,8 //Mo. <i>baiyul-</i>	<i>bayiyouluqda-</i> to be organized, created <i>bayiyoulyā-</i> to make create, have erect ZW 132-a,7 //Mo. <i>baiyul-</i> + <i>bayiyuul-</i> to establish, build, erect Pz 116-a,6 //Mo. <i>baiyul-</i>
<i>bayibangxan</i> royal yurt AT 204,7 (> Pz 116-a,9 <i>bayibangxa</i>) //RKWb 41 a 2	<i>bayiyuš</i> poor Pz 116-a,7 //RKWb 39 b 12 < Tatar БАЙГУШ] 132-a,8
<i>bayibangya</i> palace UXT 4-a,9	<i>bayibang alum</i> , vitriol Pz 116-a,8; ZW -> G2 192-c,7 //Mo. <i>baibang</i>
<i>bayisun</i> three-year old mare J 113,10 (> Pz 116-a,10 two-year old mare) //Mo. <i>baidasun</i>	<i>bayibing alum</i> , vitriol Smir 41-a,3 <i>bayibung</i> (same) ZW 132-a,8 //Mo. <i>baibang</i>
<i>bayišang</i> house AOH 17: 299	<i>bayisuruqsan ükür</i> a cow with two calves Pz 116-b,1
<i>bayišing</i> house, dwelling, residence SK 6,6 & 14,11 & 16,14 (> Pz 116 b 2) //Mo. <i>baising</i>	] //Mo. <i>baidasun</i>
<i>bayituyai</i> let alone, not to mention KK 18,10 //Mo. <i>baituyai</i>	<i>payidasun</i> barren cattle Smir 126-b,11
<i>bayidal</i> being, existence, manner Zap 3: 340,12 (> Pz 116-b,3); condition, state KK 6,17 //Mo. <i>baidal</i>	-> Pz 116-b,4
<i>bayilyā-</i> to let be, to stop Manu 6-b,31 //Mo. <i>bailyā-</i>	<i>xarā bayilyan</i> idle, idleness Pz 86 b,3 //RKWb 161-b,1
	<i>bayilyayoul-</i> to make remain ZW 132 a 4
	<i>bayilyaqda-</i> to make be left ZW 132 a 4 //Mo. <i>bailyā-</i> +
<i>bayildān</i> battle, fight, struggle Debis 13-a,5 //Mo. <i>bailduyan</i>	<i>bayilda-</i> to fight, do battle Pz 116-b 6 //Mo. <i>baildu-</i>] Pz 116-b,7
<i>bayildēn</i> battle KK 2,7 //Mo. <i>bailduyan</i>	-> <i>bayildan</i> fight, battle (NP corrects to <i>bayildān</i>) //Mo. <i>bailduyan</i>
<i>bayilduul-</i> to make do battle AG 34,24 //Mo. <i>baildu-</i> +] <i>duyan</i>	<i>bayildayan</i> fight Pz 116-b,7 // " "
<i>bayilduyā</i> a battle AG 32,5 //Mo. <i>bail-</i>	<i>bayildoul-</i> to make fight ZW 132-b,5
	<i>bayildu-</i> to fight Pz 116-b,8 //Mo. <i>baildu-</i> +
<i>bayilca-</i> to dwell with, live together John 1:39 (1887) //Mo. <i>bailča-</i>	] <i>ilduyan</i>
<i>bayilce-</i> to be present at, participate in KK 2,6 //Mo. <i>bailča-</i>	<i>bayilduyan</i> a fight ZW 132-b,7 //Mo. <i>ba-</i>
<i>bayicaya-</i> to be, exist, be found BB 64,1 & 76,6 (> Pz 9-b,7) //Mo. <i>baičaya-</i>	<i>bayildulca-</i> to fight each other ZW 132 b,6 //Mo. <i>baildu-</i> +
	<i>bayilcaya-</i> to make stay together ZW 132-a,5 //Mo. <i>bailča-</i> +



Text Sources

Glossary Sources

bayıcaŷā- for all to be 1892 (76,12)
//Mo. *baičaya-*

bayıza stop! wait! ABX 19,7 //Mo. *baija*

bayıze is indeed 1691: 3,1 //Mo. *bui-ja*

bayıji- to enrich, grow rich Manu 16-a,
11 //Mo. *bayaji-*

bayik'al (placename) Baikal BB 6,4

bayırayın permanent BB 28,8 //Mo. *bairın*

bayıre- to present, proffer KL 20,2 //Mo.
bairi-

bayıri quarters, battle 1691: 3,8; camp,
dwelling UXT/AT 199,8 (> Pz 117-a,1
battle, residence) //Mo. *bairi*

bayıri way of life or being RG 56,3

bayırila- to camp, pitch camp J 97,5 //
Mo. *bairila-*

bayırılıul- to make reside, settle(tr.)
Zap 4:333,4 (> Pz 117-a,4) //Mo. *bairila-* +

bayıriyin ulus local resident BB 13,5
//Mo. *bairi* + *ulus* ***

bayırši- to live, reside Bukv 54,7 //
Mo. *bairisi-*

bayırta goodbye! Xong 2:41,7 //Mo. *bayartai*

bak'as joint in yurt wall Zap 4:330,14
(> Pz 121-b,4) //RKWb 29-b,12

bak'ars kettle Zap 4:345,10 //RKWb 38b,14

bak'uu (placename) Baku RG 69,17

baq tuft, bunch 18 Ch 1,5; part, section
AG 94,2; M143-b,24 //Mo. *bay*

bayızana- to be suspended, stay a
while Smir 74-a,3 //RKWb 41-a,5

bayıjiul- to enrich ZW 142-a,1

bayıjiuluqda- to make enrich ZW 142 a,1
//Mo. *bayıjiyul-* +] 133-a,2

bayırala- to fight, wage battle ZW

bayıratalca- to fight each other ZW
133-a,3 //cf. Mo. *bairila-* +

-> Pz 116-b,9 battlefield, military camp

] // RKWb 40-a end

bayıri cāsunsheet of paper Pz 116 b 9

bayıriši- to reside, be settled Pz 117
a,2 //Mo. *bairisi-*

bayırišilyan settled state Pz 117-a,3

-> Pz 117-a,4 to reside, live at

] //Mo. *bairila-*

bayırila- to dwell, be located G2 195a5

bayıwāla- to rejoice, be happy Badm 67
b,4 //Mo. *bayarla-*

bayud rich men ZW 141-b,4 //Mo. *bayačud*

bayulıq wealth ZW 141-b,4 //Mo. *bayalıy*

bakiris small kettle ZW 134-a,10 //RKWb
38-a,14

baks (pro *bak'as*) part of tent, ca-
sing AOH 8: 128 //RKWb 29-b,12

-> G2 209-c,6 joint, groove

baq heap; a fine; NP 'bush' Pz 121-b,5
//Mo. *bay*

Text Sources

Glossary Sources

- bāq* punishment MOZ 25,8 (> Pz 121-b,5
baq) //Mo. baqa
- baq yašil* blackthorn bush KZP Ridd 74
//RKWb 217-a,5
- baqsala-* to be cared for, taken charge
of KL 7,4
] *baysi*
- baqši* teacher, guru SK 3,2 & 19,15 //Mo. --> Pz 121-b,7 //Mo. *baysila-*
- baqta-* to fit into (tr.), locate in BB
47,1 (> Pz 121-b,9) //Mo. *baytaya-*
- baqta-* to fit into SK 47,2 //Mo. *bayta-*
- baqtā-* to put into, fit in SK 5,8; to
lay into, grasp Debis 4-a,18 //Mo.
baytaya-
- baqtaya-* to include, accomodate, par-
don 1755: 14 //Mo. *baytaya-*
- baqtalca-* to fit each other, include
among Zinz 89,8 //Mo. *baytalča-*
- baqtama* able to fit, with space to fit
J 96,14 //Mo. *bayta-*
- baqtamayāran* insofar as able, to
the extent possible J 96,14
- baqtar-* to sink into, cut into Zap 4:
343,2 (> Pz 121-b,11 *baqtara-*) //
Mo. *baytara-*
- baqtara-* to sink down, founder M 196
b,16 //Mo. *baytara-*
] *laya*
- baqlā* bale, bundle BB 84,2 //Mo. *bay-*
- baqca* bundle, bag SK 33,13 //Mo. *bayča*
- baqca* garden RG 60,1 // (Persian)
- bag'āji* baggage-car BB 4,2
- bar* tiger KK 6,3; Ges 13,8 //Mo. *bars*
- baq* *ḡbḡsūn* shrubbery Pz 80-b,9 //Mo. *bay +*
- baqba gem* angina Smir 30-b,8 //Tib.
gag-pa Jaes. 64-b
- baqbayai* a bat Pz 121-b,6 //Mo. *baybayai*
- baqbuuxi* titmouse Smir 89-a,5
- baqbuyai* a bat Smir 48-b,3 //Mo. *baybayai*
- baqšila-* to teach, instruct ZW 134-a,9
- baqta-* to covet, yearn for riches ZW
133-a,9 //Mo. *baqada-*
--> Pz 121-b,8] well Pz 16-a,9
- baqta-* as in *ebtēn* *baqta-* to get on
- baqtayā-* to make fit in ZW 133-b,10 //
Mo. *baytaya-*
- baqtayamajitu* tolerant, suitable ZW
134-a,2 //Mo. *baytayamjitu*
- baqtāl* containment Pz 121-b,10 //Mo.
baytaya
- > ZW 134-a,1 to be numbed, chilled
- baqtaroul-* to make be chilled or stun-
ned ZW 134-a,4 //Mo. *baytara- +*
--> Pz 122-a,1] *bayla-*
- baqla-* to bind, tie Pz 122-a,2 //Mo.
- baqlayur modo* a kind of tree G2 211b8
//RKWb 28-a,5
- baqlātai* tied, connected Gol.Sup.25b2
//Mo. *baylayatai*
--> Pz 122-a,3
- baqcaci* gardener Pz 122-a,4
- baqras* kettle, pot, cast iron Pz 122
a,5; G2 211-c,7 //RKWb 38-a,14

Text Sources

Glossary Sources

<i>bār</i> printing board, xylograph, wood-block BB 108,6 (> Pz 123-a,9) //Mo. bar < Tib.	<i>bār</i> lithography, blockprint Badm 40 b,9; NP corrects 1'z > bar //Mo. bar
<i>bār kōl</i> (placename) Barkol KK 23,6 (> Pz 124-a,2 bar kōl)	
<i>bar-</i> to run out KZP Ridd 233; to use up, consume Bukv 31,8 //Mo. bara-	
<i>barā</i> a thing seen, the sight of VJ 3-b, 11 & 8-b,3; goods, belongings J 109 12 //Mo. baraya	--> Pz 122-a,6
<i>barā bolōci</i> courtier BB 77,6	
<i>barā boloqci</i> attendants, retinue BB 11,2 //Mo. barayabuluyči	
<i>bara-</i> to run out, come to an end, be exhausted SK 18,17 & 25,1 //Mo. bara-	--> Pz 122-a,8 to conclude, end
<i>barān</i> tangibles MOZ 11,12 (> Pz 122 a 7 goods, belongings) //Mo. baraya/n	] baraya
<i>baran</i> cabinet, wardrobe Zap 4:343,11	<i>baran</i> an object seen ZW 138-a,3 //Mo.
<i>baras</i> tiger VJ 11-b,7 //Mo. bars	<i>barān bol-</i> to use, employ, become Pz 122-a,7 //Mo. barayan bol-
<i>baraši ūgei</i> endless, inexhaustible Manu 1-a,2 //Mo. barasi ūgei	<i>baraya</i> wares, household goods ZW 138 b,4 //Mo. baraya
<i>baradata</i> (proper name) J 140,6 (> RKwb 34-a,2)	<i>barātai</i> having a shape or form Gol.Sup. 25-b,8 //Mo. barayatai
<i>baradātai</i> adherent ? AG 86,14 //cf. Tse-vel, p. 74	] 12
<i>baradi g'ābuud</i> Pratyekabuddha TC 190	<i>baradiyabud</i> Pratyekabuddha Pz 142-a,3
<i>baradi g'abuud</i> (same) TC 174,3 //Mo. bradikabud L. 1164-b	<i>baradig'abud</i> " " "
<i>barala-</i> to print xylographs, woodblocks BB 108,7 //Mo. barla-	<i>barala-</i> to become visible (of a distant object) ZW 138-a,4 //Mo. barayala-
<i>barālxa-</i> to have an audience, be received in audience BB 1,8 & 8,3; KK 6,8 //Mo. barayalqa-	--> Pz 122-a,9 to be presented
<i>barālXuul-</i> to let have an audience DO 41,5 //Mo. barayalqayul- (Kow.)	<i>barālXalyan</i> a visit, audience Pz 122a9
<i>barālyuul-</i> to be received, have an audience BB 1,2 //Mo. barayalqayul- Kow.	<i>barālXalca-</i> to have a joint audience ZW 138-b,2
	<i>barālXoul-</i> to make have an audience ZW 138-b,2 //Mo. barayalqa- +] barla- +
	<i>baralyan</i> printing Badm 57-a,1 //Mo.



Text Sources	Glossary Sources
<i>baralduul-</i> to make tie together KL 44,2 //Mo. <i>barilduyul-</i>	<i>barälza-</i> to be-seen afar, glimmer Pz 122-b,1; G2 213-a,3 //Mo. <i>barayala-</i>
<i>barama</i> alas! woe is me! poor fellow! SK 31,12; DDS 22-b,6 //Mo. <i>barama</i>	--> Pz 123-b,10
<i>baramid</i> : perfections, <i>pāramitā</i> Vajr 25 a TC 187,6 //Mo. <i>baramid</i> < Skt.	<i>baraq noxoi</i> mongrel dog Pz 122-b,2
<i>baraqda-</i> to be concluded, finished SK 5,8 & 8,18 //Mo. <i>barayda-</i>	--> Pz 122-b,3 <i>baraqdoul-</i> to make be used up ZW 138 a,5 //Mo. <i>barayda-</i> +
<i>bari-</i> to hold, seize, grasp; to build, construct SK 3,18 & 47,13 //Mo. <i>bari-</i>	<i>barī</i> arrest Pz 122-b,4 //Mo. <i>bariya</i>
<i>bariul</i> handle, grip J 157,9 //Mo. <i>bariyul</i>	<i>bari cāsun</i> quire, ream of paper ZW 138-b,5 & 362-b,6 //RKwb 40-a, fine
<i>bariul-</i> to make hold, be seized SK 17, 14; to present to, bestow on KK 9,17 //Mo. <i>bariyul-</i>	--> Pz 122-b,9] <i>bariyu</i> <i>bariu</i> miser, stingy Badm 74-b,3 //Mo.
<i>bariulya-</i> to get dark, grow gloomy VJ 9-b,5; Manu 9-a,14 //Mo. <i>baruilya-</i>	--> Pz 122-b,5 --> Pz 122-b,6
<i>bariulya-</i> to make be turned over to John 5:22 (1878) //Mo. <i>bariyulya-</i>	<i>bariulayan</i> arrest, detention Pz 122 b,7 //Mo. <i>bariyulya-</i> +
] <i>baiyul-</i> <i>bariyoul-</i> to establish Ges 32,16 //Mo.	--> ZW 139-a,9 to make be seized
<i>baris</i> tiger, leopard UXT 3-a,7 //Mo. <i>bars</i>	<i>bariulyan</i> arrest, detention Pz 122b7 <i>bariül</i> grip, handle Badm 70-a,11 //Mo. <i>bariyul</i>] <i>riyul</i>
<i>barilda</i> connection, wrestling, contest BB 10,2 (> Pz 122-b,11) //Mo. <i>barilda</i>	<i>barixul</i> handle Smir 121-a,11 //Mo. <i>bar-</i>
<i>barilda-</i> to come together (= heal) KZP Prov 163 //Mo. <i>barildu-</i>	<i>barītai kүүn</i> arrested person Pz 122-b 10 //Mo. <i>bariyatai</i> +
<i>barildoul-</i> to bring together, harmon- ize Debis 4-b,19 //Mo. <i>barilduyul-</i>	<i>baril-</i> to grip, hold fast ZW 139-b,8 //Mo. <i>barila-</i>] <i>barilya</i>
<i>barildu-</i> to fasten, hold together SK 43,8; to catch mutually, wrestle AG 97,25 //Mo. <i>barildu-</i>	<i>barilyan</i> capture ZW 139-b,11 //cf. Mo. <i>barilyatei</i> prisoner ZW 137-a,5 //Mo. <i>barilya</i> +
	<i>bariltei</i> caught, captured ZW 139-b,10
	<i>barilda-</i> to fight together, wrestle Bobr 127; Pz 123-a,1 //Mo. <i>barildu-</i>

Text Sources

Glossary Sources

barilduul- to adjoin, make be attached,
make to fasten or grip BB vii,3; TC
190,2 //Mo. *barilduyul-*

barildüüle- to employ, apply Bukv 30,14

barilca- to seize each other Manu 18-b
12 //Mo. *barilča-*

barim (measure) an embrace, extent J 149
2 (> Pz 123-a,2) //Mo. *barim*

barimtala- to be attached, hold fast VJ
9-a,20; TC 185,13 //Mo. *barimtala-*

barica offering, present; imprisonment
BB 1,3; Zap 3:312,4; ZPB 2-a,28 (>
Pz 123-a,5) a capture J 117,9 //Mo.
bariča

bariyā fetters, rope for stock GŠ 88,17

bāriya bai- to be in a retinue, be a
hostage BB 15,2 //Mo. *baraya +*

bariqda- to be seized, captured, taken
SK 21,1; VJ 11-a,9

baroun right, west UXT 3-a,12 //Mo. *barayun*

baroulya- to grow gloomy VJ-F 8-a,15 //
Mo. *baruilya-*

baruun right, west KK 3,10 //Mo. *barayun*

baruyi- to be dark, gloomy M 23-a,21; Manu
9-a,21 //Mo. *barui-*

baruyilya- to get dark, lower VJ 10-a.
10 //Mo. *baruilya-*

barxalza- to grow dark Bukv 51,25 //
RKWb 34-b,8

barimid paramita ZW 353-b,5 //Mo. *baramid*

--> Pz 123-a,3 to stand firmly, take up
barimtaq intercept, wrap-around Pz
123-a,4 //Mo. *barimtay*

barimdala- to seize each other, be
seized by passion ZW 139-b,6 //Mo.
barimtala-

barimdala conclusive, attraction ZW
139-b,9 //Mo. *barimtalal*

baricaya a pledge, deposit Smir 34-a,9
//Mo. *baričaya*

barīci bonesetter, mid-wife Pz 123a6
//Mo. *bariyači*] 156-a,6

sōūl barīci helmsman, pilot Pz

bariqdoul- to make be seized ZW 139b2
//Mo. *bariyda- +*

baroul- to make seize ZW 139-a,8 //Mo.
bariyul

baroul- to look perturbed ZW 369-a,2
//Mo. *barui- +*

baroulyaqda- to make be seized ZW 139
b,3 //Mo. *bariyul- +*] *barui*

barui somber, obscure ZW 140-b,5 //Mo.

baruilya- to frown, grow somber Smir
118-a,9 // Mo. *baruilya-*

--> Pz 123-a,7

baruldān battle Rudn 30-c,215 //Mo.

barulduyan (same) *barilduyan*

baruyilaqda- to grow dark of face ZW
369-a,3 //Mo. *barui- +*

baruq noxoi mongrel Pz 123-a,8

Text Sources	Glossary Sources
<i>barxut</i> (unknown) J 111,1 (> RKWb 34b9)	<i>barya</i> type of antelope, kabarga Pz 123-a,10 //RKWb 34-b,2
<i>barya</i> (proper name) Bargu tribe DO 25 b,10	<i>barbayar</i> full, plump Pz 123-b,1 //Mo. barbayar
<i>baryu</i> (proper name) Bargu tribe MOZ 2 10 (> Pz 123-a,11) //Mo. baryu	--> Pz 123-b,2
<i>barbal-</i> to shatter, crack Zap 4:338,12 //Mo. balbal-	<i>barda zurma</i> hamster ZW 141-a,2 //Mo. juruma; RKWb 34-a,2
<i>bars</i> tiger, leopard UXT 1-a,2 //Mo. bars	--> Pz 123-b,3 fat, excess
<i>barda-</i> to be proud ONLM 22,10 (> RKWb, 34-a,5) //Mo. barda-	] bardaya + <i>bardātu</i> hasty, speedy Pz 123-b,4 //Mo.
<i>bardayar</i> fat KZP Prov 281 //Mo. bardaya	--> Pz 123-b,5 boasting] damla-
<i>bardātai</i> precipitous, difficult AS 1 b,16 //Mo. bartayatai	<i>bardamna-</i> to brag ZW 141-a,4 //Mo. bar-
<i>bardam</i> proud, boastful KK 14,1; Debis 9-a,14 //Mo. bardam	<i>bardamla-</i> to boast, brag Pz 123-b,6 // Mo. bardamla-
<i>bardamci</i> booster, braggart Zap 6:38,9 (> Pz 123-b,5) //Mo. bardamči	--> Pz 123-b,8; Bobr 68
	<i>bardānci</i> wormwood, artemisia Pz 123b7 (> RKWb 34-a,10)
	<i>bardmnaa</i> -[sic!] to boast Smir 111-a,11 //Mo. bardamla-
	<i>barla-</i> to print books by woodblock Pz 123-b,9 //Mo. barla-
	<i>barma</i> alas! poor fellow! Pz 123-b,10 //Mo. barama
	<i>barmar</i> glutton, reveler ZW 141-a,6
	<i>barci</i> printer Badm 57-a,3 //Mo. barči
	<i>barciyar morina</i> short thick horse ZW 141-a,7 (> RKWb 35-a,12)
<i>barcis</i> ge- to frown, scowl J 115,7 (> RKWb 35-a/b //cf. Mo. barčai-	--> Gol.Sup. 25-c,9 to pucker, wrinkle
<i>barcid</i> obstacle, impediment BB 15,3 (> Pz 123-b,12) //Mo. barčid	--> Pz 123-b,12
<i>barcid ügei</i> unimpeded BB 11,10	<i>barcil-</i> to frown, wrinkle Smir 58 b1 //cf. Mo. barčai-
	<i>barciyi-</i> to be rough, wrinkle Pz 123 b,11 //Mo. barčai-
	<i>barcigir</i> thick ZW 268,20 //Mo. barčayar

Text Sources

Glossary Sources

<i>barkila-</i> to cry, shout Zap 4: 323,5 (> Pz 124-a,1) //Mo. barkira-	<i>barkilda</i> an edible item ZW 140-a,1] barkira-
<i>barkir-</i> to cry, shout KZP Prov 244 & 273 //Mo. barkira-	] barkira-
<i>barkiruul-</i> to make cry ABX 18,5 //Mo.	<i>barkira-</i> to cry, shout Pz 124-a,1 //Mo.
<i>bargiul-</i> to clatter, clank ONLM 17,5 (> Pz 42-b,4) //Mo. bargi- +	<i>barkirda-</i> to shout together ZW 141 a,1 //Mo. barkira- +
<i>bargir</i> mottled, dull black J 99,5 (> RKWb 34-b,4); weak, soft J 106,15 (> Pz 124-a,4)	-> Pz 124-a,3
<i>bavuxai</i> bat KZP Ridd 73 //Mo. baybayai	<i>bar sara</i> December Badm 21-b,11 //Mo.
<i>bei</i> being, existence Debis 6-a,22 //Mo. bui	<i>bars sara</i> bars sara
<i>benē</i> is Ges 29,3 //Mo. baina	<i>bēi</i> lighthouse Smir 51-b,5 //Mo. bai
<i>benderi</i> (placename) Bendery RG 64,1	<i>bendural</i> lapis lazuli ZW 143-b,4 //Mo. baiduriya, vaidurya L. 1188-b
<i>ben/dūrya</i> lapis lazuli, turquoise AG 13,4 //Mo. baiduriya	<i>beb</i> shape, form Pz 293-a,9 //Mo. keb
<i>besarabski</i> (placename) Bessarabia RG 64,3	<i>bē</i> <i>bese</i> everywhere, wherever it may be Pz 72-b,10 //Mo. qaya, 2 + busu RKWb 44-a,7
<i>bese</i> other, different 1691: 2,3 //Mo. busu	<i>youn bēse</i> what is it? ZW 36-a,2 b
<i>bese</i> anything Vajr 14-a	<i>besereq</i> crossbreed (cattle) Pz 124-a,7 // RKWb 43-b,1
<i>bese</i> not, other M 8-a,3 //Mo. bisi, busu	<i>beš</i> stove, oven Badm 57-a,5 & 84-a,9 // Russ. печь
<i>bešmed</i> caftan J 99,8 & 145,8 (> Pz 124 a,8 <i>bešemed</i>) //RKWb 46-b,3	<i>bešemed</i> caftan Pz 124-a,8 //RKWb 46 b 3
<i>betege</i> feathergrass J 112,5 (> Pz 124 a,9) & 131,10 burl, tree knot (> Pz, id.) //cf. Mo. betege, RKWb 43 b	<i>bešereq</i> a beverage ZW 147-a,1 (> RKWb 43-b,5)
<i>betegegei</i> burl KL 12,1 //cf. Mo. betege	<i>bešering</i> a crossbreed, hybrid ZW 147 a 4 (> RKWb 43-b,6)
<i>bedar</i> vampire, vetāla AG 54,20 //Mo. bidar L. 1163-a	<i>bešilyalči</i> worshippers Pz 139-a,4 //Mo. bisilyalči] 43-b,3)
	<i>beške</i> a wash sponge ZW 147-a,3 (> RKWb
	<i>betege</i> ^{gem} obstruction, blockage Badm 27a 6 //RKWb 43-b,10

Text Sources	Glossary Sources
<i>bede</i> (placename) land of Bede, early mythical home of Mongols SK 4,3 // Mo. <i>bede</i>	<i>bēde</i> coconut ZW 144-a,5 // Mo. <i>bete</i> , 2; RKWb 43-b,7
] dar <i>beder</i> vampire, <i>vetāla</i> AG 53,4 // Mo. <i>bi-</i> <i>beder</i> pail, cask J 103,10 // Russ. <i>ведеро</i>	] der <i>beder</i> figure, form G2 220-b,7 // Mo. <i>bi-</i>
<i>bedere-</i> to seek, search BB 12,9; DO 35,5 (> Pz 124-a,10 <i>bederi-</i>); KK 4,3 to seek, desire, wish // Mo. <i>bedere-</i>	<i>bederelice-</i> to seek together ZW 145-a,3 <i>bedereqde-</i> to be sought ZW 145-a,3 // Mo. <i>bedere-</i> +
<i>bederi</i> to search, look for M 18-a,17 // Mo. <i>bederi-</i>	--> Pz 124-a,10
<i>bederge</i> search, inquiry, lawsuit MOZ 22,5 (> Pz 124-b,1) // Mo. <i>bederegesün</i>	<i>bederī-</i> to seek ZW 145-a,2 // Mo. <i>bedere-</i>
<i>bedöün</i> coarse, crude M 137-a,29 // Mo. <i>büdügün</i>	<i>bederöül-</i> to make seek ZW 145-a,3 // Mo. <i>bederegül-</i>
<i>bel</i> middle, belt, waist SK 28,5 // Mo. <i>bel</i> <i>bel belēn tūši-</i> to prop side to side J 129,7 (> Pz 124-b,9)	--> Gol.Sup. 26-a,4
<i>belei</i> was, were 1755: 9; VJ-F 12-b,4 // Mo. <i>bülüge</i>	] board Pz 164-b,3 // RKWb 46-b,15 <i>bedke</i> as in <i>šatariyin bedke</i> chess-
<i>belen zelen</i> ready KZP Prov 93 // Mo. <i>belen jelen</i>	<i>bel</i> mountainside, slope, flank Pz 124-b,9; UAJb 25: 285 // Mo. <i>bel</i>
<i>beled-</i> to prepare, ready AS 3-a,3; BB 2,2 (> Pz 124-b,7); SK 11,13; M 141-a,7 // Mo. <i>beled-</i>	--> Gol.Sup. 26-a,6
<i>belede-</i> to ready BB 7,10 // Mo. <i>beled-</i>	<i>bēle</i> mittens Pz 124-b,2 // Mo. <i>begelei</i>
<i>beledkel</i> preparation BB 114,7 // Mo. <i>beledkel</i>	<i>bēlē</i> gloves Badm 56-b,4 " "
<i>beleq</i> gift, present SK 34,11; Manu 4-a,4 & 14-b,24 // Mo. <i>beleg</i>	<i>bele</i> glove ZW 145-a,5 " "
<i>beleq</i> sign, omen BB 106,8 // Mo. <i>belge</i> <i>beleqtei</i> favorable, auspicious 169l:2, 11 // Mo. <i>belgetei</i>	<i>bēlei</i> mitten Smir 90-b,8] 44-b, f
<i>beleqle-</i> to adorn, deck out AS 4-a,20 // Mo. <i>beleqle-</i>	<i>belei ge-</i> to refuse Pz 124-b,3 // RKWb
<i>bēli</i> bracelets & the like Zap 7:18,12 // cf. Mo. <i>begelei</i>	<i>belen</i> ready, finished Pz 124-b,4 // Mo. <i>belen</i>
	--> Pz 124-b,7] <i>ledke-</i>
	<i>beledke-</i> to prepare Pz 124-b,5 // Mo. <i>be-</i>
	--> ZW 145-a,8
	<i>beledkhüül-</i> to make prepare, ready (tr.) ZW 145-a,8 // Mo. <i>beledke-</i> +
	--> Pz 124-b,8
	<i>beleqlöül-</i> to make present ZW 145-b,1 // Mo. <i>beleqle-</i> +

Text Sources

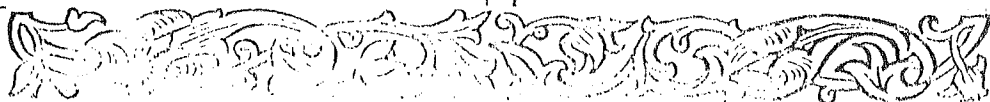
Glossary Sources

<i>beliq</i> wisdom Subh 114 // Mo. bilig	
<i>belorōs</i> } (placename) Belorussia, White <i>belorosi</i> } Russia RG 70,9 & 62,17 & 68,2 <i>belorošiya</i> }	
<i>belbenceq</i> pastern, ankle of horses J 157,17 // cf. Mo. <i>belberkei</i> ; RKWb 42a 13	--> Pz 124-b, 6 + 10
<i>belbelē-</i> to glitter, gleam ? 2J 83,4 // NP: cf. Mo. <i>melmelje-</i>	<i>belbesere-</i> to be a widow Smir 15-b,11 // Mo. <i>belbesüre-</i> <i>belbesün</i> widow Pz 124-b,11 // Mo. <i>belbesün</i> <i>belbesüre-</i> to be a widow Pz 125-a,1 // Mo. <i>belbesüre-</i>
<i>belbisün</i> widow Debis 7-b,26 // Mo. <i>belbesün</i>	<i>belberegei</i> bones of a ram G2 222-a,4 // Mo. <i>belberkei</i>
<i>belterge</i> wolfcub Xong 2:33,9 // Mo. <i>bel-terge</i>	<i>belter</i> wolfcub ZW 145-b,8 // Mo. <i>belterge</i> <i>beltereq</i> wolfcub Pz 125-a,2; G2 222a5 <i>beltēriq</i> wolfcub Smir 18-b,10 // Mo. <i>bel-terge</i>
<i>beldū-</i> to go along a mountain-edge, to skirt a mountainside ZPB 6-a,34 // Mo. <i>belde-</i>	--> Pz 125-a,3 <i>beldügün</i> vulva, vagina Pz 125-a,4; G2 222-a,6 // cf. Mo. <i>böldegen</i> ; RKWb 41 b 5
<i>belcēr</i> pasture CAJ 3:214 // Mo. <i>belčiger</i>	<i>belci-</i> to graze, herd Pz 125-a,5 // Mo. <i>belči-</i> <i>belcīr</i> pasturage, ramification, buckle AOH 8: 129 // Mo. <i>belčiger</i>
<i>belcīr</i> cross-roads, confluence, pasture UXT/AT 204,4 (> Pz 125-a,6); SK6,3 // Mo. <i>belčir</i>	
<i>belkengne-</i> to hitch up, fasten up J 135,10 (> Pz 125-a,7; G2 430-c,7; Gol. Sup. 26-b,2) // RKWb 42-a,4	<i>belkōūsün</i> middle of the body, midriff Pz 125-a,8 // Mo. <i>belkegüsün</i>
<i>belkūūsün</i> middle of body, midst, midriff Zap 3:336,9 (> Pz 125-a,8); SK 4,17 // Mo. <i>belkegüsün</i>	<i>belkūūse alaḡ</i> a white piebald Badm 12-a,11
<i>belge</i> sign, mark, token SK 21,5 & 22,1; M 133-a,13; ZPB 1-b,15; genitals AOH 17: 304 // Mo. <i>belge</i>	--> Pz 125-b,1
<i>belge ork'u-</i> to guess, soothsay, tell fortunes J 164,16 (> Pz 125-b,1) // Mo. <i>belge</i> + <i>orki-</i>	
<i>belge biliq</i> wisdom, Skt. <i>prajna-</i> TC 173,10; M 5-a,21 // Mo. <i>belge bilig</i>	
<i>belged-</i> to divine, tell from signs M 189-b,8 // Mo. <i>belgede-</i>	
<i>belgede-</i> to divine AG 57,5 // Mo. <i>belgede-</i>	--> Pz 125-b,2 <i>belgele-</i> to divine, foresee Smir 23 a 2 // Mo. <i>belgele-</i>

Text Sources

Glossary Sources

<i>becin</i> monkey, ape SK 44,15 //Mo. bečín	<i>belgeci</i> wizard, soothsayer, fortune-teller Pz 125-b,3 & 217-b,6 //Mo. belgeči
<i>bējin</i> (placename) Peking, Peiping ONLM 23,13 //Mo. begejing	<i>bembe</i> Saturn, Saturday Pz 125-b,4 //Mo. bimba --> Pz 125-b,5
<i>bějīng</i> Peking KK 6,11; <i>bēj/ing</i> BB 117, 2; <i>bej/ing</i> BB 22,4	<i>bazege</i> fever Pz 125-b,6 <i>bēzege</i> cold fever ZW 146-b,7 //RKWB 43-b,14 < Turkic <i>bezegele-</i> to be feverish Pz 125-b,6
<i>beye</i> person, body, self, form Debis 4-b,6; SK 6,9; side, area, region J 93,14; item, instance BB 36,4 //Mo. beye] 16	--> Pz 125-b,7
<i>beyeni</i> as regards, on the part of J 142	<i>beye kүүn</i> single, bachelor Pz 125 b 7 //Mo. beye kümün
<i>beyetei</i> having a body SK 13,17 //Mo. beyetei	--> Pz 125-b,7 engaged (of girls)
<i>beyelē-</i> to have a body, embody J 105,16 //Mo. beyele-	<i>beyeyin cinen</i> of a bodily nature ZW 146-a,8 //Mo. beye + čingen] b-9
<i>beyērēn</i> personally, in person J 161,3 (> Pz 125-b,7) //Mo. beye +	<i>beyerkeq</i> egoist, self-centered Pz 125
<i>beyin</i> body, person AS 1-a,9 //Mo. beye	<i>beyisen</i> three-year old mare G2 430 b 7
<i>beyise</i> prince of the fourth rank ONLM 24,5 //Mo. beise	<i>beyisūn</i> (same) Gol.Sup.24-b,2 //Mo. baidasun
<i>beyile</i> prince of the third rank ONLM 24,5 //Mo. beile	] 48-a,1
<i>beyize</i> is, are 1691: 2,2; ZPB 12-b,12 //Mo. bui-ja	<i>beyize</i> upper garment Pz 124-a,6 //RKWB
<i>beke</i> vagina Debis 6-b,2 //RKWB 41 a 14	<i>beyire cāsun</i> sheets of paper G2 430c6 Gol.Sup. 26-a,1 //Mo. 40-a, end
<i>bekele-</i> to strengthen, firm up M 196 a 20 //Mo. bekile-	<i>beke</i> ink Pz 63-a,8 & 125-b,10 //Mo. beke <i>bekede-</i> to ink, blacken Bobr 119 //Mo. bekede-] bekede- <i>bekedöül-</i> to blacken ZW 143-b,7 //Mo.
	<i>bekeleqde-</i> to be fastened ZW 144-a,1 //Mo. bekile- + <i>bekelöül-</i> to make fasten ZW 144-a,1 //Mo. bekilegül-
	<i>bekeciūd</i> strong wrestlers ZW 144-a,4



Text Sources

Glossary Sources

<i>beki</i> firm ONLM 43,6 //Mo. beki	<i>bekeqde-</i> to be blackened ZW 143-b,7 // Mo. bekede- +
<i>begeres</i> name of a fabric? a firm? BB vi 8 & 11	<i>bekere</i> sturgeon Pz 125-b,11; G2 224 b 2 //RKwb 41-b,1 --> Pz 126-a,1 strong
<i>bēr</i> (particle) as for SK 22,2 //Mo.ber	<i>bekiliq</i> strength Smir 46-a,5 //Mo.bekilig
<i>bere</i> daughter-in-law, bride MOZ 7,4 // Mo. beri	<i>beqceyi-</i> to fold, bend, unite Pz 126 a 2 G2 224-c,4 //cf.Mo. bögçüi-
<i>bere</i> mile, league SK 3,6; mile, parasang M 191-b,28 //Mo. bere	<i>begi</i> strong, firm Smir 46-a,4 //Mo.beki
<i>berē</i> stick, club, pole, cudgel SK 4,12 & 28,12 (> Pz 126-a,3); cane, staff Manu 1-b,5; <i>bere</i> stick AOH 17:300 //Mo. beriye	<i>bere</i> young bride, daughter-in-law Pz 126-a,4 //Mo. beri
<i>berene</i> frets, stops J 104,14 //RKwb 42 b	<i>berē</i> mile Badm 43-b,14 //Mo. bere
<i>berebūng</i> (placename) Braibung (riceheap) BB 97,10 (> Pz 126-a,6)	<i>beren</i> stops, frets Pz 126-a,5; Gol.Sup. 26-b,2 //RKwb 42-b, end
<i>beredang</i> Berdan gun (single-shot gun of Belgian origin) BB 42,1	
<i>beredegke</i> Berdan gun BB 3,1	
<i>beri</i> bride, wife M 134-a,4 //Mo. beri	
<i>beri-</i> (unknown) Zap 4:343,1	
<i>berilda-</i> to take each other, wrestle KK 17,7 //Mo. barildu-	
<i>berxaniya</i> (placename) Verkhnyaya BB 6,11	
<i>berteqši</i> fully, completely Bukv 63,23 (> RKwb 43-a,7)	
<i>berteqcin</i> stupidity, ignorance TC 179,6 //Mo. berteqč'in < Skt.	
<i>berke</i> hard, difficult M 140-b,22; a va- luable item, a fine of unknown a- mount MOZ 4,2 //Mo. berke	
<i>berkeši-</i> to be hard to do, to do with difficulty SK 19,3 //Mo.berkesiye-	
	<i>bernē</i> stops, frets Pz 126-a,5 //RKwb] 42-b f
	<i>beršeq</i> (measure) vershok, about 1.5 in. Pz 126-a,7 //Russ. вершок
	<i>beršeq</i> perch (fish) Pz 126-a,8 //RKwb 43-a,4, Russ. бершик
	<i>beršiq</i> perch Badm 8-b,4
	<i>berze</i> blouse, jacket Pz 126-a,9 //RKwb --> Pz 126-a,10



Text Sources	Glossary Sources
<i>bergen</i> sister-in-law, brother's wife SK 37,17; DO 35,13 //Mo. bergen	<i>berge</i> : Smir 34-a,14 daughter-in-law; 43-a,14 young married woman; 98-a 10 sister-in-law //Mo. bergen -> Pz 126-b,1 elder bride, daughter- in-law
<i>bi</i> I, the ego, myself SK 6,7; M 140 a,14; CAJ 7:171 //Mo. bi	<i>bi</i> I, personality, existence Pz 126b2
<i>bi</i> is, exists UXT/AT 201,8 //Mo. bui	<i>bi</i> goal, aim ZW 132-a,1 //Mo. bai <i>bi xorxoi</i> scorpion's web ZW 147-b,2 // Mo. qoruqai + ; RKWb 47-b,6
<i>bii</i> is, are, exists MOZ 8,6 //Mo. bui	<i>biedurin</i> lapis lazuli, blue ruby Pz 126-b,6 //Mo. baiduriya
<i>biize</i> is indeed VJ 11-b,5 //Mo. bui-ja	<i>bīi</i> NP adds to Pz 126-b,3 'scarecrow', beacon; dance //RKWb 47-b,5
<i>bindariya</i> lapis lazuli J 130,2 (> RKWb 45-b,13) //Mo. baiduriya	<i>bii</i> dance Badm 58-b,2; Smir 73-a,15 //RKWb 47-b,5] 48-a,1
<i>biba</i> musical instrument Manu 6-b,35 <i>bība</i> flutes, pipes ABX 19,4 //Mo. biba	<i>biize</i> garment, dress G2 430-c,8 //RKWb
<i>bisiyini</i> apart from, irrespective of MOZ 7,9 //Mo. bisi / busu	<i>binag</i> pitchfork, hayfork ZW 147-b,1 (> RKWb 47-b,12)
<i>bišai</i> region, area, realm SK 11,17 // Mo. višai	<i>binduiya</i> lapis lazuli, blue ruby Pz 126-b,6 //Mo. baiduriya
<i>bišanza</i> balalaika, instrument ONLM 19,12 //Mo. šangja, RKWb 47-b,14	<i>bixorxoi xorxoi</i> scorpion spider ZW 197-b,4 //RKWb 47-b,6
<i>bišaj/i</i> evil vampire Manu 5-a,21 //Mo. bišaci < Skt. pišāca	-> AOH 18: 154 musical instrument
<i>bišemed</i> caftan KL 25,1 //RKWb 46-b,3	<i>bibiling</i> pepper Pz 126-b,7 //Mo. bibiling
<i>bišer</i> except for, not in a J 117,12 // Mo. bisi +	<i>bisū</i> hoop Smir 62-a,8 <i>bisül-</i> to add a hoop Smir 62-a,9
<i>biši</i> no, not UXT 1-a,22; other DO 35, 5 (> Pz 54-a,8) //Mo. bisi, busu	<i>bisman tenggeri</i> a deity, the head yaksha Pz 126-b,8 //Mo. bisman
	<i>bišereltei</i> revered, venerated Badm 8 b,12 //Mo. bisireltei
	<i>biši</i> not; other, different Pz 126 b 9 & 134-b,4 //Mo. bisi, busu

Text Sources	Glossary Sources
<i>bida</i> we, us SK 5,17 //Mo. bide <i>bidani</i> our, ours, of us SK 6,4 //Mo. biden-ü	<i>bida ügei</i> weak, powerless G2 431-a,3 //Mo. biyad + , RKWb 44-a,11
<i>bide</i> we BB 5,7; J 113,6 (> Pz 20-a,4) <i>bidē</i> we BB 5,6 //Mo. bide	--> Rudn 31-b,228 //RKWb 44-a,11
<i>bide</i> strength Subh 203 //Mo. biyad < Tsevel, p. 125-a,7	<i>bidenei</i> our } Bobr 401 //Mo. biden-ü <i>bideni</i> our }
<i>bider</i> vampire, bemagicked corpse SK 17,18 //Mo. bidar L.1163-a	--> Badm 92-b,5 chessboard
<i>bidir</i> vetāla, enchanted corpse SK 9,4 & 32,9 //Mo. bidar	<i>bil</i> type of duck ZW 147-b,8 (> RKWb 44-b,3 Turkic)
<i>bidū</i> the self, the ego Vajr 9-b //Mo. bi	<i>bilele-</i> to erase, efface ZW 147-b,13
<i>bidke</i> chess-row Zap 7:12, //RKWb 46b 15	<i>bilelöl-</i> to make erase ZW 147-b,13
<i>bīl-</i> to dance KL 33,3 //Mo. beyele-	<i>bilere-</i> to efface, smooth out Pz 127 a 6 //RKWb 45-a,9
<i>bilei</i> is, was Zap 10:167,10 //Mo. bülüge	<i>bileröl-</i> to let go out, extinguish/tr. ZW 147-b,13
<i>bileqle-</i> to dance KL 45,1 //Mo. beyele-, 2	<i>bili-</i> to dance Smir 73-a,14 //Mo. beyele-
<i>biler-</i> to efface KZP Ridd 50 //RKWb 45 a 9	<i>bilišeq</i> ring Smir 43-a,9 //Mo. bilüčüg
] lüčüg <i>biliseq</i> finger ring MOZ 18,4 //Mo. bi <i>bilisūq</i> ring SK 6,14; Manu 7-a,24	<i>bilele-</i> to smudge, wipe out Pz 127 a 7
<i>bilig</i> wisdom, talent, sagacity AS 3 a,7; Manu 16-a,11 //Mo. bilig	<i>bilijing</i> ring (finger) ZW 148-a,5 //Mo. bilüčüg
<i>biligtei</i> clever, wise M 132-a,20 & 140 a,19 //Mo. biligtei	--> Pz 127-a,8
<i>biligtu</i> wise SK 21,4 //Mo. biligtü	<i>bilöü</i> a hone, whetstone Pz 127-a,10 // bilegüü
<i>bilir-</i> to smooth out, efface KZP Prov 163 (> Pz 127-a,6 <i>bilere-</i>) //RKWb 45-a,9	<i>bilöüde-</i> to hone, whet Pz 127-a,11 //Mo. bilegüde-
] + uu <i>bilöü</i> is it not? J 116,1 //Mo. bülüge	<i>bilöl-</i> to make dance ZW 147-a,7 //Mo. beyele- +] legüü
	<i>bilü</i> whetstone Smir 65-a,12 //Mo. bi- <i>bilüüde-</i> to hone, sharpen Smir 109a 3 //Mo. bilüüde-
	<i>bilüü</i> in <i>zanuur bilüü</i> slate Smir 10-a,6 //Mo. bilegüü +

Text Sources

Glossary Sources

bilta fuse, tinder ONLM 17,5 (> Pz 127-b,1) //Mo. *bilta*

biltei it must be J 100,8 (> Gol.Sup. 26-c,7 should be, possibly) //RKWb 45-a12; Mo. *bü-* + nom.necess.-*ltei*

bilder form, shape, model SK 35,2 //Mo. *bildar*

bilçayar fat, heavy KZP Ridd 35 //cf.Mo. *bilçayar*

bilceq ring (finger) KZP Ridd 241 //Mo. *bilüçüg*

bilcere- to be crushed Bukv 28,8 //Mo. *bilçara-*

bilciq mire KL 26,4 //Mo. *balçiy*

bilcir- to shatter, crash Zap 4:340,13 //Mo. *bilçara-*

bimba *bimba*-fruit AG 9,23 //< Skt.

bicē "don't ! KZP Prov 64 //Mo. *bitegei*

bicēci scribe, copyist Subh 85 //Mo. *biçigeçi*

bici- to write SK 20,10 //Mo. *biçi-*

biciül- to make write Dawa 4 //Mo. *biçigül-*

bicixan small, little KK 3,16 //Mo. *biçi-*

biciseq desiring to write KL 7,1 //Mo. *biçi-* +

bicilgen writing Bukv 63,14 //Mo. *biçi-*

bicīci scribe Zaya 105 //Mo. *biçigeçi*

biciyi don't ! J 125,14 //Mo. *bitegei*

bilxa- to cross over to shore, to hang over the edge ZW 147-b,9 //cf.Mo. *bilqai-*; RKWb 45-a,3] b,10

bilxalca- to cross over together ZW 147

bilseq ring Pz 127-b,3 //Mo. *bilüçüg*

bilte fuse, wick, igniting cord Pz 127 b,1 //Mo. *bilta*

bilcele- to smash, bash Pz 127-b,2 //Mo. *bilçal-*

--> Pz 127-b,3

bilcira- to be crushed, squashed Bobr 323 //Mo. *bilçara-*

bilcuxai a small bird //Mo. *biljuuqai*

biljire as in *iljire biljire* smithereens Gl 135-b,8 //RKWb 206-b,6

bicē- to outfit, equip with Pz 150-a,7 --> AOH 8:129

--> Pz 127-b,8

--> Bobr 124

--> Pz 127-b,4

bicixaxana small amount, "itty-bitty" ZW 148-a,8 //Mo. *biçiqaqan*

bicilce- to write each other ZW 148-b, 20 //Mo. *biçi-*

bicilge writing Badm 65-b,5

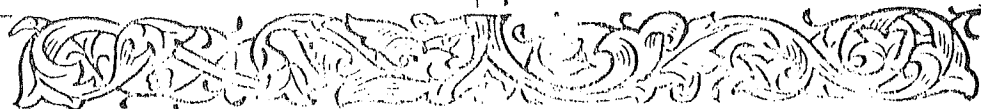
bicilgen writing Badm 57-a,13 & 87-b,3

bicimel written Bobr 49 //Mo. *biçimel*

bicimekei scribe, penman Bobr 64

bicimtegei scribe Bobr 65

bicīci scribe, clerk, copyist AOH 10: 258; Pz 127-b,6 //Mo. *biçigeçi*



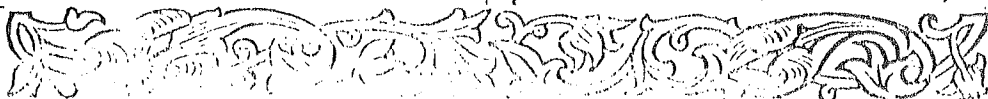
Text Sources	Glossary Sources
<i>bicikhēi</i> don't ! KL 45,1 //Mo. bitegei	
<i>biciken</i> little, small KL 1,4 //Mo. bičiqan	
<i>biciki</i> little KZP Prov 276	
<i>bicikin</i> little KZP Ridd 5 & 35	
<i>biciq</i> letter (missive) SK 32,16 //Mo. bičig	--> Pz 127-b,9 ūzügiyin biciqalphabet; primer Pz 60-a,2
<i>biciqde-</i> to be inscribed, enlist RG 56,8	eši biciq instruction Pz 17-a,12
<i>biciqle-</i> to write letters M 199-a,8 //Mo. bičigle-	<i>biciqci</i> scribe, writer ZW 148-b,1 b //Mo. bičegeči
<i>bicigē</i> don't ! KZP Prov 8 //Mo. bitegei	<i>bicige</i> don't! cut it out! ZW 147-b,7
<i>bicigei</i> don't ! 18 Ch 1,4; J 125,10	--> Pz 127-b,7
<i>bicir</i> limb, branch 2J 77,14; J 140,13 //Mo. möčir	
<i>bic/ei</i> don't KZP Ridd 200 //Mo. bitegei	
<i>biz/ē</i> don't KZP Prov 311 " "	
<i>biye</i> self, person KZP Prov 22 //Mo. beye	] beye +
<i>biye</i> existence KZP Prov 80 //Mo. bui	<i>biyerkeq</i> egoistic Badm 71-b,1 //Mo.
<i>biyi</i> person, body 18 Ch 9,1 //Mo. beye	--> Pz 126-b,4
<i>biyibe</i> violin, fiddle Zap 4:345,5 //Mo. biba	<i>biyiter</i> (placename) St. Petersburg Pz 93-a,2
<i>biyil᠔ül-</i> to make perform, put on a play J 139,17 //Mo. beyelegül-	<i>biyile-</i> to dance AOH 18: 153; Pz 126 b 5; ZW 147-a,6 //Mo. beyele-
<i>biyiza</i> is, are, surely is UXT/AT 199,8 J 116,3; <i>biyīza</i> Ges 7,1 //Mo. bui-ja	<i>biyici</i> dancer Badm 82-a,2 //Mo. beye +
<i>biyize</i> garment, dress J 99,8 //RKwb 48a 1	--> Gol. Sup. 26-b,6] bir
<i>bik'aramzad</i> (proper name) Vikramaditya ABX 19,9 //Mo. bikarmijid	<i>biyir</i> writing materials ZW 147-a,8 //Mo.
<i>bir</i> writing brush KZP Ridd 275 //Mo. bir	<i>biyüd</i> harmful spirits ZW 147-a,10
<i>biraman</i> Brahman, high-cast man SK 44,11 //Mo. biraman	<i>bikūyine</i> gnat, midge, mosquito Pz 127 b,10; G2 236-b,6 //Mo. böküne
<i>birid</i> hungry demon, preta M 10-a,10; Manu 5-a,22 //Mo. birid	--> Pz 128-a,1 --> Pz 127-b,11 Brahman; the Devil! (as execration or curse)
	<i>biriter</i> cartridges ZW 148-a,4 --> Pz 127-b,12
	<i>biriqda-</i> to be seized PZ 83-b,9 //Mo. bariyda-

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>birou</i> calf (stock) SK 14,5 //Mo. birayū</p> <p><i>birouzana</i> (proper name) Vairocana Manu 1-b,28 //Mo. birocana L.1163-a f</p> <p><i>birman</i> Brahman VJ 3-b,13; M 132-a,14; J 113,2 adversary imp & 113,15 (> Pz 127-b,11 <i>biraman</i>) //Mo. biraman</p> <p><i>bivang girid</i> prophecy, forecast SK 3,1 //Mo. vivanggirid</p>	<p><i>birküüd</i> eagle ZW 148-a,6 //Mo. bürgüd</p> <p><i>bivdüriya</i> lapis lazuli, blue ruby Pz 126-b,6 //Mo. baiduriya</p>
<p><i>bo</i> don't, no AG 101,4 //Mo. buu</p> <p><i>bō-</i> to tie, bind, restrain, obligate BB 55,6 (> Pz 128-a,4); SK 5,8; TC 189,6; M 203-a,13 //Mo. boyu-</p> <p><i>bou-</i> to descend, come down SK 7,15 //Mo. bayu-</p> <p><i>boulxan</i> stopping place, dwelling AG 63, 31 //Mo. bayulya- +</p> <p><i>boulyā-</i> to make descend, lower, unload AG 96,29; SK 27,18 //Mo. bayulya-</p> <p><i>boura-</i> to weaken AG 6,22 //Mo. bayura-</p> <p><i>boursaq</i> barley loaves, cakes John 6:9 (1878) //Mo. boyursuy</p>	<p><i>bo-</i> to restrain, hold in ZW 149-b,10 //Mo. boyu-</p> <p><i>boibō</i> Bon priest ZW 150-a,8 //Mo. bombu</p> <p><i>bon</i> the Bon sect ZW 150-a,8 //Mo. bom</p> <p><i>boxo-</i> to be wayward, leap up Pz 128a 2 //Mo. buyu- ; RKWb 58-b,7</p> <p><i>boxoni</i> low Bobr 356 //Mo. boyuni</p> <p><i>boxol</i> foul, smelly ZW 149-b,9</p> <p><i>boxoqtei usun</i> troubled water, turbulent water ZW 151-b,4</p> <p><i>boxoryono</i> ^{subuun} crane, royle, landrail Pz 128-a,3; G2 240-c,4] <i>boysirya</i></p> <p><i>boxšuurya</i> sparrow Badm 15-b,17 //Mo.</p> <p><i>boyō</i> bonds, ties, bracelets ZW 150 b 6 //Mo. boyu- +</p>
<p><i>boyoni</i> low part, threshold Manu 14-a,10 //Mo. boyuni</p>	<p>--> Pz 128-a,5</p> <p><i>boyonid-</i> to lower, degrade Pz 128-a,6</p> <p><i>boyonido-</i> to lower oneself ZW 150 b 3 //Mo. boyunid-</p> <p><i>boyonidoul-</i> to make lower ZW 150 b 5 b //Mo. boyuniduyul-</p> <p><i>boyonidoqdo-</i> to be lowered ZW 150-b,5</p> <p><i>boyonidxo-</i> to lower ZW 150-b,4 //Mo. boyunidqa- +</p> <p><i>boyoniq</i> low, short Pz 128-a,5 //Mo. boyuni</p>

Text Sources

Glossary Sources

<i>boyoš</i> cask, vat John 2:6 (1878)	<i>boyoša</i> threshold Smir 77-b,5 //Mo. bosuša
<i>bojomta</i> a defile, barrier 1755:13 //Mo. bojumta	<i>boyol</i> heap, sheaf, rick Smir 43-b,3 //Mo. boyu- +
<i>bos-</i> to rise, get up, stand SK 5,3 //Mo.	--> Pz 128-b,1
<i>bōsa-</i> to get pregnant, to foal Subh 127; Ges 18,9 //Mo. boyus-	
<i>boso-</i> to rise KZP Prov 191 //Mo. bos-	<i>boso kümün</i> upright man ZW 154-a,10 // Mo. bosuša + kümün
<i>bosoyos</i> thresholds, rapids RG 48,17	<i>bosoyathreshold</i> Pz 128-a,7 //Mo. bosuša
<i>bosoyu</i> threshold SK 19,17 //Mo. bosuša	<i>bosoyo</i> (same) Badm 62-a,6
<i>bosora-</i> to raise up, lift up Zap 4:323, 12 (> Pz 128-a,8 bosoro-) //RKwb 53a5	] bosqa-
<i>bosxo-</i> to erect, raise, set up SK 32, 18; KK 17,10; replace, recompense MOZ 11,3 //Mo. bosqa-	<i>bosxa-</i> to raise, erect ZW 154-b,4 //Mo. <i>bosxal</i> escapee, refugee ZW 154-b,6 // Mo. bosqayul
<i>bosxomji</i> replacement ONLM 17,13 //Mo. bosqa- +	--> Pz 128-a,9 to pay debts
<i>bosxuul</i> deserter, refugee, bandit MOZ 3,4 (> Pz 128-b,2) //Mo. bosqayul	<i>bosxoul-</i> make raise, make erect ZW 154-b,5 //Mo. bosqayul-
<i>bosk'ob</i> (placename) Pskov RG 53,17	<i>bosxon</i> upright Pz 128-a,9 //Mo. bosqa- --> Pz 128-a,10
<i>boti</i> volume, pothi BB 37,2 //Mo. boti	<i>bosxuul-</i> to erect, build, surrounded Pz 120-a,8 //Mo. bosqayul-
<i>botoxan</i> young camel KL 12,4 //Mo. botu- tuyun	<i>boštol</i> alder (tree) Pz 128-b,3 <i>boštu modun</i> alder ZW 154-b,7 & 267a17 //RKwb 53-a,7
<i>botoxoni</i> young camel 18 Ch 14,6 //Mo. botuyun	<i>botei</i> volume, book ZW 151-b,7 //Mo. boti --> Pz 128-b,4
] yun	<i>botoxi sandre</i> (fish) Smir 103-b,13
<i>botoyon</i> young camel 2J 89,5 //Mo. botu-	<i>botoxon</i> young camel Smir 16-a,13 //Mo. botuyun
<i>botoldo-</i> to close together, heal up 2J 82,12 //Mo. büte- +; RKwb 70-a 4	<i>botoyai</i> perch (fish) ZW 151-b,8 --> Pz 128-b,5
] boda	
<i>boda</i> essence, elements TC 188,5 //Mo.	
<i>bodancaq</i> potato KL 24,4 //RKwb 48-b,4	<i>bodang</i> fog ZW 151-b,2b //Mo. budang
	<i>bodaširuul-</i> to increase (tr.), augment Pz 128-b,6 // RKwb 48-b,9



Text Sources	Glossary Sources
<i>bodorikiro-</i> to enliven, rejuvenate AG 90,12 //RKWb 48-b,8	<i>bodori-</i> to clear up ZW 151-b,3 //Mo. bodura-
<i>bodorxar</i> sturdy, strong KL 7,2 //RKWb 48-b,8	<i>bodoroult-</i> to make clear up ZW 151-b 3,b //Mo. bodura- +
<i>bodungyaira-</i> to become obscured AG 53,2 //Mo. budungyaira-	<i>bodorxuul-</i> to strengthen, be restorative Pz 129-b,2 //RKWb 48-b,8
<i>bodyaliq</i> person, being, soul TC 173,14 //Mo. bodgali < Skt., L 1164-a	<i>bodöl</i> knot Smir 113-b,5 //Mo. boyudal
<i>boddi-yin mör</i> the bodhi-path of holiness, Lam-rim ch'en-po ONLM 43,6 //Mo. bodi mör	--> Pz 129-b,3 //RKWb 48-a,5
<i>bodhi</i> enlightenment, bodhi M 203-b, 19; Manu 1-a,6 //Mo. bodi	<i>boddi mör</i> path of sanctity Pz 179-b 9 //Mo. bodi mör
<i>bodhi sadū</i> (title) bodhisattva VJ 2 b,17; SK 39,8; <i>bodhisadva</i> CAJ 7: 172 //Mo. bodisadua	<i>bodmancuq</i> potato ZW 151-b,6 //RKWb <i>bodmoncūq</i> potato Smir 40-b,3 // 48-b 4
<i>bol</i> regiment 2J 94,7 //Russ. ПОЛК	<i>bodg'aliq</i> person, being Pz 129-b,3 //Mo. bodgali
<i>böl</i> slave VJ-F 8-a,19; SK 7,1 //Mo. boyul	--> Pz 128-b,8
<i>bol-</i> to be, become SK 6,4 //Mo. bol-	--> <i>bodhisadv</i> Pz 128-b,9 Bodhisattva
<i>bolīn</i> warm AG 91,22 & 105,31 //Mo. büliyen	--> Pz 129-b,7
<i>bolisi ügei</i> impossibility BB 12,8 //Mo. bolusi ügei	--> Pz 129-b,8 to become, be ready, agree
<i>bolilö-</i> to restrain oneself, be moderate TC 186,11 //Mo. bulila-	<i>polacila-</i> to enslave ZW 152-a,3 //Mo. boyulčila-
<i>boloi</i> is Manu 20-b,15 //Mo. bolai	<i>boliši ügei</i> impossible Pz 129-b,4 //Mo. bolusi ügei
<i>bolouzai</i> I wonder whether, can it be that, what if one, it may well be SK 3,9; M 19-a,19 & 133-a,8 //Mo. boluyujai	--> Pz 129-b,5
<i>bolon</i> and BB 1,7 //Mo. bolun	
<i>bolōsoi</i> let it be, may it be ONLM 18,4 //Mo. bol- +	
<i>bolod</i> steel, sword UXT 4-b,24; J 110, 17 (> Pz 129-b,6) & 132,6 <i>bolöd</i> //Mo. bolud < Persian	

Text Sources

Glossary Sources

bolōd and, too, also SK 3,16; John 1:17 (1887) //Mo. *boluyad*

bololtai necessary, must be KK 6,17 //Mo. *bolultai*

bololca- to be together KK 4,8 //Mo. *bolulča-*

bolor crystal Manu-G 11-a,5 //Mo. *bolur*

boluušk'a farthing, mite KZP Prov 143 //Russ. ПОЛУШКИ

boluzai it may well be AOH 17:300 //Mo. *boluyujai*

boludaq swamp, marsh AT 200,9 //cf. Mo.] *bolduy*

bolulca- to be together SK 7,18; Manu 20-a,12 //Mo. *bolulča-*

bolumar suitable to be BB 39,8 //Mo. *bolumar*

bolnicē hospital RG 72,8 //Russ. БОЛЬНИЦА

bolnu or, will it be RG 59,11 //Mo. *bol-*

bolya tata- to extract, uproot, pull out J 134,2 //Mo. *bulyu tata-*] *bolyu-*

bolya- to cook, prepare VJ 6-b,3 //Mo.] *boyu-*

bolyo- to make, cause to be SK 7,1 //Mo.] *bolya-*

bolyo- to cook, prepare, bake VJ 6-b,19; Zap 3:318,9 //Mo. *bolyu-*

bolyo- to take care, be careful Manu 16-b,11 //Mo. *boluyaya-*

bolyon each, every J 129,3 //Mo. *bolyan*

boljomjitayiyār carefully Bukv 62,3 //Mo. *boljumjitai +*

bolōd and Pz 129-b,5 //Mo. *boluyad*

boloza perhaps, may be ZW 152-a,6
bolozai (same) ZW 152-a,6 //Mo. *boluyujai*
boloqsan mature, perfected Pz 129-b,8 //Mo. *boluyсан*

bolnai is ZW 152-a,10 //Mo. *bol- +*

bolnica hospital Badm 63-a,9

bōlyan wrapping, bandage Badm 55-b,7 //Mo.] *boyu-*

boljamjitei careful Smir 65-b,10 //Mo. *boljumjitai*

--> Pz 130-a,1-2 to do, execute, beware of, inquire about; to cook

--> Gol.Sup. 28-a,8 to bake in ashes

bōlyou- to make restrain, make hold in ZW 149-b,11 //Mo. *boyluya-*

bolyoul- to arrange, organize ZW 152 a,12 //Mo. *bolya- +*

--> Pz 129-b,9

boljomji care, caution Pz 130-a,3 //Mo. *boljumji*

boljomji eger nidūtei near-sighted Smir 12-a,9

boljomjitai careful Pz 130-a,4 //Mo. *boljumjitai*

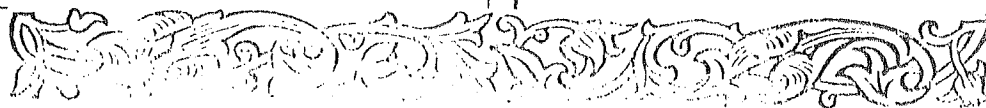
bolyoqda- to be organized, arranged ZW 152-a,12 //Mo. *bolya- +*



Text Sources

Glossary Sources

<i>bolγuul-</i> to make be BB ix,10 //Mo. <i>bolγa-</i>	<i>bolγor bolγor</i> pitter-patter, a bird's walk Bohr 185
<i>bolba cigi</i> however, nonetheless BB 12,7 // Mo. <i>bolbaču</i>	
<i>bolbasan</i> mature KL 18,3 //Mo. <i>bolbasun</i>	<i>bolbasun</i> established, perfected Pz 130 a,5 //Mo. <i>bolbasun</i>
<i>bolbasuruul-</i> to perfect TC 191,15 // Mo. <i>bolbasurayul-</i>	<i>bolbasura-</i> to complete, perfect, educate Pz 130-a,6 //Mo. <i>bolbasura-</i>
<i>bolbacu</i> although it was KK 2,1 //Mo. <i>bol-</i>	<i>bolbasuruul-</i> to be completed, perfected Pz 130-a,7
<i>bolbosun</i> grown, mature KL 0,3 //Mo. <i>bolbasun</i>	<i>bolbasuruqsan</i> sōq millet Pz 130-a,6
<i>bolbosura-</i> to ripen, mature, perfect M142-b,3; to make, create John 1:3 (1878) // Mo. <i>bolbasura-</i>	<i>bolbosur-</i> to arise ZW 152-b,3 //Mo. <i>bolbasura-</i>
<i>bolbosuruul-</i> to be made, make be made John 1:3 (1878) //Mo. <i>bolbasurayul-</i>	
<i>bolbusura-</i> to perfect AG 24,19	
<i>bolbusuroul-</i> to ripen, mature AG 102,1	<i>bolbucigi</i> although ZW 152-a,9 //Mo. <i>bolbaču</i>
<i>bolbucu</i> since, although ZPB 12-b,4 //Mo. <i>bolbasu</i> , <i>bolbaču</i>	<i>bolbucu</i> although ZW 152-a,9 //Mo. <i>bolbaču</i>
<i>bolson</i> done, mature J 105,8 //Mo. <i>boluysan</i>	<i>bolšūgei</i> impossible ZW 152-b,5 b //Mo. <i>bolusi ügei</i>
	<i>boltiri-</i> to conceal, hide away ZW 153 a,1 //Mo. <i>bultari-</i>
<i>bolda-</i> to become KL 20,4 //Mo. <i>bol- +</i>	<i>boltiriul-</i> to be concealed, hidden ZW 153-a,1 b //Mo. <i>bultariyul-</i>
<i>boldoq</i> swamp, marsh UXT 2-a,14; hill-ock KL 46,3 //Mo. <i>bolduy</i>	<i>bolda-</i> to evade, delay, postpone ZW 152-b,7 //Mo. <i>bulta-</i>
<i>bōlcila-</i> to enslave Subh 204 //Mo. <i>bo-yulčila-</i>	<i>boldaca-</i> to evade or delay together ZW 152-b,8 //Mo. <i>bulta- +</i>
<i>bolcoyā-</i> to be all together RG 46,7 & 52,16 //Mo. <i>bol- +</i>	
<i>bolzo-</i> to make a date, fix a deadline UXT/AT 199,11; SK 6,4 //Mo. <i>bolju-</i>	<i>bolzō</i> date, deadline Pz 130-a,8 //Mo. <i>boljuya</i>
<i>bolzoldu-</i> to set a time mutually SK 7,3 //Mo. <i>boljulda-</i> (Kow.)	→ Pz 130-a,9
	<i>bolzoul-</i> to make fix a deadline ZW 153-a,4 //Mo. <i>boljuyala-</i>
	<i>bolzolda-</i> to fix time together ZW 153-a,5 //Mo. <i>boljulda-</i> (Kow.)



Text Sources

Glossary Sources

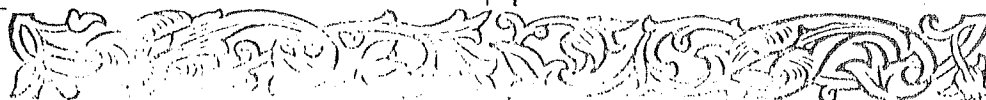
<i>bolzoq</i> appointed time 2J 79,14 //Mo. <i>boljuya</i>	<i>bolzoq</i> date, deadline Pz 130-a,8 //Mo. <i>boljuya</i>
<i>boljimar</i> lark SK 12,4 //Mo. <i>boljimar</i> <i>boljimor</i> lark, sparrow Subh 178 // " "	<i>bolzoq uuljiul-</i> to postpone Pz 130a 8 <i>bolzoqla-</i> to fix a deadline ZW 153-a,3 <i>bolzoqlo-</i> to adjourn, delay Smir 68 a 1 //Mo. <i>boljuyala-</i>
<i>bolki</i> ill MOZ 14,9 //Mo. <i>bolki</i>	<i>boljir</i> gland, tonsils ZW 153-a,7 //Mo. <i>buljirqai</i> ; RKWb 59-b,11
<i>bolgi-</i> to kick J 106,11 (> Pz 130-a,10 to spit out, kick, tremble) //Mo. <i>bulgi-</i>	<i>boljirxayida-</i> for the tonsils or glands to swell ZW 153-a,8 //Mo. <i>bulji-</i> + <i>bolki nidün</i> a bad eye Gol.Sup.28-b,5
<i>bomba</i> adherents of the Bon religion KG 2-b,5 //Mo. <i>bombu</i>	--> Pz 240-a,3 to gallop, dash off <i>bōm</i> cliff, cape Bobr 51 //Mo. <i>boyum</i>
<i>bōcihi</i> cask, barrel Zap 10:159,6 //Russ. бочка	<i>bombalaba</i> dome, cupola Gol.Sup.28-b 7 //Mo. <i>bumba</i> + ; RKWb 61-b,8
<i>boji</i> rising J 145,3 (> Pz 128-b,1 <i>boci</i>) //Mo. <i>bosču</i>	<i>bōmtoq</i> hindrance, impediment Pz 130b 1 //Mo. <i>boyumta</i>
<i>bok'or</i> bent, crooked J 99,9 //Mo. <i>bokir</i> RKWb 49-b,5	<i>boci</i> rising Pz 128-b,1 //Mo. <i>bosču</i> <i>bōcik'a</i> barrel, cask Bobr 34
<i>boq</i> trash, refuse Zap 3:330 (> Pz 130 b,4) //Mo. <i>boy</i>	<i>boza</i> brewing dregs, lees ZW 154-a,9 // Mo. <i>boju</i> ; RKWb 53-a,13
<i>boqšāda</i> sparrow Xong 2:33,1 //cf. Mo.	<i>bozoloq</i> ice (+ word uncertain) ZW 154a 10
<i>boqširyā</i> sparrow J 147,6 //Mo. <i>boysiryā</i>	<i>bozō</i> in <i>xāra bozō</i> beer Pz 86-a,4 // Tatar
<i>boqširyō</i> sparrow AOH 8:129	<i>bok'olza-</i> to bend, bow, cross legs Pz 130-b,2 //Mo. <i>bökülje-</i>
<i>boqšoryō</i> sparrow MOZ 19,2	<i>bok'oj/uul</i> fragments, flood debris Pz 131-a,2 //RKWb 49-a,4
<i>boqto</i> radial (bone) KG 2-b,8 //Mo. <i>boytu</i>	<i>bok'uur</i> scoundrel Pz 130-b,3 //RKWb 50-a,2
<i>boqtolo-</i> to be engaged, marry off Debis 7-b,23 //Mo. <i>boytula-</i>	<i>bōq</i> rubbish Smir 100-a,2; splinter G2 <i>boq</i> 260-c,5 & trash, dirt 431-c,7 //Mo. <i>boy</i>
	<i>boqno</i> knapsack, valise ZW 150-a,10 --> RKWb 49-b,9
	--> Pz 130-b,5
	<i>üker xara b.</i> starling, sparrow Pz 60b 6
	--> Pz 130-b,5
	<i>boqšüryoi</i> sparrow Smir 20-a,5
	<i>boqtol-</i> to endure, abstain Pz 130-b,6 (> RKWb 46-b,13)



Text Sources

Glossary Sources

	] γda
<i>boqdo</i> saint, Bogdo Manu 1-a,3 //Mo. bo	<i>bōqda-</i> to be covered, puzzled, at a dead end Pz 130-b,8 //Mo. boyuyda- --> Pz 130-b,7
<i>boqdo-</i> to be bound, hindered 1755:12	
<i>bōqdo-</i> to be puzzled UXT/AT 203,2 (> Pz 130-b,8 <i>bōqda-</i>); to be bound, hampered UXT 3-a,32; to be bound, afflicted SK 12,15 //Mo. boyuyda-	
<i>boqdoyin gegē</i> (title) emperor, Dalai Lama KK 4,6 //Mo. boyda gegegen	
<i>boqlo-</i> to stop up AS 2-a,12 //Mo. bögle-	
<i>boqci</i> ring 2J 89,16 (> Pz 130-b,9) //Mo. bögeji	
	] boyča
	<i>boqca</i> undercushion G2 262-a,5 //cf. Mo.
	<i>boqci cimegen</i> bone of arm, radius Pz 130-b,9 //Mo. boytu čimüge
	<i>boqci-</i> to tuck the legs up; to hobble Pz 130-b,10; RKWb 50-a,1
	<i>boqco</i> undercushion Pz 130-b,11; G2 262-a,5 //cf. Mo. boyča] 49-b,15
	<i>boqco-</i> to play dice Pz 131-a,1 //RKWb
	<i>boqji-</i> to fetter, trammel G2 431-c,8; Gol.Sup. 28-c,6 //RKWb 49-b/50-a
<i>boqjiul</i> trash, cast-offs J 163,15 (> RKWb 49-a,4)	--> debris or trash cast up from floods G2 431-c,7; Gol.Sup. 28-c,5
	<i>bōr</i> a type of millet Pz 131-a,5 (> RKWb 54-a,4)
<i>boro</i> gray ONLM 18,9 //Mo. boru	<i>boral</i> lowering, impairment ZW 149 b 5
	<i>boro</i> gray Pz 131-a,3 //Mo. boru
	<i>boro</i> rain Pz 131-a,3 (NP corrects to <i>borō</i>) //Mo. boruyan
	<i>boro cērde</i> gypsum, plaster Pz 131-a,3 (NP corrects to <i>boro zērde</i>) // Mo. boru + jegerde
	<i>boro zarma</i> buckwheat Pz 131-a,3 //Mo. boru + jarma
<i>borōn</i> rain DDS 22-b,2 //Mo. boruyan	<i>boron</i> gloomy, troubled ZW 153-b,1 //cf. Mo. boru
<i>boronolo-</i> to rain 1755: 11 //Mo. boruyala-	<i>boroncang</i> gloom, darkening ZW 153-b,2
	<i>borolo-</i> to get gray or gloomy ZW 153 b,4 //Mo. borula-
<i>boroloq</i> born late, as in fall KL 0,2 //RKWb 52-a,4	<i>boroq</i> fritter, pancake, pirogi Pz 131-a,4 //Turkic börek
	<i>bōrō</i> kidney Smir 79-a,8 //Mo. bögere
	<i>borba</i> knee of camel ZW 154-a,2 //Mo.
	<i>borbi</i> Achilles heel AOH 8:130 // borbi



Text Sources	Glossary Sources
<i>bōrsaq</i> food made from dough, doughnuts SK 35,6 //Mo. <i>boʻursuy</i>	<i>bōrsaq</i> a type of cookie AOH 8:130 //Mo. <i>boʻursuy</i>
<i>bortoxo</i> wineskin, leathern bottle KL 18,3 <i>bortoya</i> wineskin BB 51,9 //Mo. <i>bortuyu</i>	<i>borta-</i> to get dirty, to soil ZW 154 a,5 //Mo. <i>burtayla-</i>] <i>burtay</i> <i>bortaq</i> dirty, filth ZW 154-a,4 //Mo. <i>bortaqloul-</i> to be made dirty ZW 154 a-6 b //Mo. <i>burtaylayul-</i> <i>bortaqla-</i> to soil ZW 154-a,6 a //Mo. <i>burtayla-</i>
<i>bordo-</i> to get fat KZP Ridd 98 //Mo. <i>bordu-</i>	--> ZW 154-a,3 leathern flask <i>bortoyo</i> wineskin, shot-glass Pz 131a6 --> Pz 131-a,7 to fatten up, feed so as to slaughter
<i>borca</i> jerky, strips of dried meat BB viii,4 //Mo. <i>borča</i> //Mo. <i>boʻursuy</i>	] <i>γursuy</i>
<i>bōrcaq</i> pastry, kind of bread BB 12,11	<i>borcaq</i> baked goods ZW 154-a,7 //Mo. <i>borcaqla-</i> to bake ZW 154-a,8 // " "
<i>bōrco</i> jerky, dried meat BB 60,1 //Mo. <i>borca</i> <i>borco</i> (same) GŠ 82,18] //Mo. <i>boʻursuy</i>	--> Pz 131-a,8 fried dough, cooked cakes --> Pz 131-a,9 to crumble to pieces
<i>bōrcoq</i> fritters, fried cookies BB 9,10 <i>bōrcoqla-</i> to crumble up, pulverize BB 12,10 //Mo. <i>boʻursuy</i> +	<i>borji boro</i> type of duck ZW 154-a,1 //RKWb 51-b fine
<i>bohdi</i> bodhi MOZ 1,9 //Mo. <i>bodi</i>	
<i>bō</i>] Mo. <i>bōge</i>	<i>bō</i> is, are Pz 248-a,3 //Mo. <i>bui</i> [56 b 5 <i>bō</i> goods, equipment Badm 23-a,1 //RKWb --> Pz 49-a,4
<i>bō</i> shaman MOZ 18,12 (> Pz 131-a,10) //	<i>bō-</i> to be ZW 162-b,6 //Mo. <i>bū-</i> <i>bōū</i> shaman ZW 162-a,1 //Mo. <i>bōge</i> <i>bōūle-</i> to shamanize, perform shamanist rites ZW 162-a,2 //Mo. <i>bōgele-</i>
<i>bōi</i> is, are TC 174,9; Bukv 53,7 //Mo. <i>bui</i>	<i>bōūre</i> kidney ZW 162-a,4 //Mo. <i>bōgere</i> --> Pz 131-b,1 calico, white cottonstuff
<i>bōs</i> fabric, cloth, tissue M 137-b,9; Manu 11-b,19 //Mo. <i>bōs</i>	<i>bōsōūl-</i> to make belt up, make fasten ZW 164-a,7 b //Mo. <i>būselegül-</i> <i>bōsōle-</i> to belt about, fasten ZW 164 a 7 //Mo. <i>būsele-</i> <i>bōsōleqde-</i> to be belted ZW 164-a,7 c //Mo. <i>būselegde-</i>
<i>bōse</i> belt AOH 17: 297 //Mo. <i>būse</i> <i>bōsi</i> belt KL 24,1 //Mo. <i>būse</i>	--> Smir 47-a,13 belt, sash <i>bōsōluur</i> belt, girdle ZW 164-a,7 d
<i>bōsōlōūr</i> belt, cummerbund Ges 27,6 //Mo. <i>būselegür</i>	<i>bōsōq</i> genitals Pz 131-a,11 (NP: 'balls only') //Mo. <i>bōgesüg</i> --> Pz 131-a,12
<i>bōsün</i> louse, lice KZP Ridd 145-146 //Mo. <i>bōgesün</i>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>böšele-</i> to gird KL 24,1 //Mo. büsele-	<i>böstö-</i> to be lousy, infested with lice Pz 131-a,13 //Mo. bögesüde-
	<i>böske</i> sponge ZW 164-a,10 (> RKWb 43b3)
	<i>böške</i> fungus on trees (NP: 'agaric') Pz 131-b,2 // RKWb 43-b,3]RKWb 46b3
	<i>böšmödcaftan</i> , dresscoat ZW 164-a,9 //
	<i>bötöü</i> loop Badm 56-b,8 //RKWb 46-b, f
	<i>bötöü aral</i> island Badm 53-a,8; Pz 12 b,3 //Mo. aral +] kötüil-
	<i>bötöl-</i> to lead off Smir 112-a,10 //Mo.
	<i>bötöq</i> slippers Pz 131-b,3 //RKWb 57 a 7
	<i>böderēci</i> stumbling ZW 268,21 //Mo. büdüri-
<i>bödöün</i> coarse, thick CAJ 3:213 //Mo. büdügün	--> Pz 131-b,6 weighty, important, res- pected, leading; Gol.Sup. 29-c,1 senior, elder
<i>bödödūd</i> seniors MOZ 24,9 //Mo. büdügün +	<i>bödöün duu</i> bass voice Pz 131-b,6
<i>bödödüre-</i> to thicken, get fat Zap 10: 160,15 //Mo. büdügüre-	--> Pz 131-b,7
	<i>bödön</i> fat Smir 108-a,13 //Mo. büdügün
	<i>bödönö</i> grouse, quail Pz 131-b,4 //Mo. büdüne
	<i>bödöq</i> delay, obstacle Pz 131-b,5
	<i>bödöreci morin</i> jouncing horse, stum- bler UAJb 25:285 //Mo. büdüri- +
	<i>bödörö-</i> to stumble, stagger ZW 163 a 3
	<i>bödöröül-</i> to make stumble ZW 163-a,3b //Mo. büdüri- +
	<i>bödүүн</i> cable, rope Badm 31-b,11 //cf. Mo. büdügün; RKWb 66-a,3] бүлү
<i>bödne</i> quail hen KZP Ridd 234 //Mo. büdüne	<i>böle</i> maternal cousin Pz 131-b,8 //Mo.
	<i>böli</i> sufficiently, enough Pz 131-b,9
	<i>böliile-</i> to suffice, be enough ZW 163 b,1 //Mo. bulila-
	--> Pz 131-b,10 to be moderate, satisfied with little
<i>böliilö-</i> to restrain, be moderate TC 1 190,2; M 9-b,26 //Mo. bulila-	<i>bölö-</i> to shamanize, perform wizardry Pz 131-b,11 //Mo. bögele-
<i>böligē</i> was, were, is, had VJ 4-a,22 //Mo. бүлүге	<i>bölöng</i> goal ZW 163-a,6
<i>bölöq</i> chapter AG 102,5; M 143-b,21 // Mo. бүлүг	--> Pz 131-b,12 section, article

Text Sources

Glossary Sources

<i>böläge</i> was, were ABX 19,9 //Mo. <i>bülüge</i>	
<i>bölögö</i> was, were VJ 6-a,1 // " "	
<i>bölüq</i> chapter, section M 131-b,26 //Mo. <i>bülüg</i>	
<i>bölägē</i> was, were, has been SK 6,8; KK 4,5 //Mo. <i>bülüge</i>	<i>böläge</i> was, were Pz 106-a,3 //Mo. <i>bülüge</i>
<i>bölbē</i> bubble KZP Ridd 160 //RKWb 56-a,5	<i>bölbē</i> a bubble on water Pz 132-a,1 //RKWb 56-a,5 <i>usuni bölbō</i> clover, trifolium Pz 48-a,9; Badm 84-a,5 //RKWb 56a 5
<i>bölböläül-</i> to make to foam or froth up J 148,15 //RKWb 56-a,7	<i>bölböläül-</i> to make bubble Pz 132a 3 <i>bölbölä-</i> to be bubbly Pz 132-a,2
	<i>böldögün</i> testicles ZW 163-b,2 //Mo. <i>böldegen</i>
	<i>bölcöq</i> boils, growths ZW 163-b,9
	<i>bölzoul-</i> to make vomit ZW 163-b,4 //Mo. <i>bögeljigül-</i>
	<i>böłji-</i> to vomit, throw up Pz 75-b,3 --> Pz 132-a,5
<i>böłji-</i> to vomit, throw up SK 10,1 //Mo. <i>bögelji-</i>] <i>geljigül-</i>	
<i>böłjiül-</i> to make vomit SK 10,8 //Mo. <i>bö-</i>	
<i>böłjisü</i> vomit Subh 50 //Mo. <i>bögeljisün</i>	<i>böłjison</i> vomit Badm 68-b,10 //Mo. <i>bögel-</i>
	<i>böłjisün</i> otter, an edging of otter fur Pz 132-a,4 // RKWb 56-a,2
	<i>böłjisün</i> vomit, puke, nausea Pz 132a 6 //Mo. <i>bögeljisün</i>
	<i>böłjirgene</i> strawberry, any berry Pz 132-a,7 //Mo. <i>bögeljirgene</i>
	<i>böłjirgene</i> kind of berry Badm 38 a 10 <i>ükür böłjirgene</i> blackberry Pz 60-b,7 <i>xoyin böłjirgene</i> kind of raspberry Pz 90-a,1
	<i>bööm</i> block, clump Pz 132-a,8 //Mo. <i>bögem</i>
<i>bömnö-</i> to be crooked, bent Zap 4:348,7 (> Pz 132-a,9 <i>bömnö-</i>) //Mo. <i>bögemne-</i>	
<i>böji-</i> to dance Manu 5-a,13 //Mo. <i>büji-</i>	<i>böjilalca-</i> to dance together ZW 164-a 3,b //Mo. <i>büji-</i> +
	<i>böjilöül-</i> to make dance ZW 164-a,3 //Mo. <i>büjigle-</i> +
<i>böjiq</i> a dance, jig Manu 5-a,11; Subh 332 //Mo. <i>büjig</i>] <i>jigle-</i>	--> Pz 132-a,10 //Mo. <i>büjig</i>
<i>böjiqlö-</i> to dance ACH 17: 295 //Mo. <i>bü-</i>	
<i>böjir</i> clop-clop 18 Ch 17,5	
<i>bökö</i> strong VJ 2-a,16; a wrestler J 99, 13 //Mo. <i>böke</i>	--> Pz 132-a,11 strong, powerful

Text Sources

Glossary Sources

bökdöyi- to bend J 134,5 //Mo. *böküi*-

] *böküi*-

böküi- to bend, bow Manu 5-a,18 //Mo.

böküüne- mosquito Bukv 27,8 //Mo. *böküne*

böküyildü- to bow to each other, bend mutually SK 53,17 //Mo. *böküi*- +

böküyilge- to bend, move Bukv 59,16 //Mo. *böküi*-

böq rear, torso Zap 4:332,14 //Mo. *bögse*

] *gse*

böqsö backside, rump MOZ 20,4 //Mo. *bö*

böqše- to snicker, smile to oneself J 122,15 (> Gol.Sup. 30-a,2) //Mo. *bögsi*-

böqši- to trot J 137,11 //RKwb 55-b,4

] 55-b,4

böqšilgen a trot, run 2J 81,11 //RKwb

böqteger withers, high back of horse KL 3,3 //cf. Mo. *bögtürge*

bökö- to die out, extinguish Pz 132 b,5 //Mo. *bükü-*

bökön hump, camelback Pz 132-b,2; G 2 278-c,1 //Mo. *bökün*

bököni gnat, mosquito ZW 162-b,5 //Mo. *böküne*

] *kütei*

bökötei humpbacked Pz 132-b,3 //Mo. *bö-*

bökölce- to bow, bend Gol.Sup.28-c,4 // *bökülje-*

bököyilge- to bend, slant Pz 132 a 12 //Mo. *böküi*- +

bökü hard, sturdy ZW 162-a,6

bökü- to die out (NP corrects Pz 132 b,5 *bökö-*) //Mo. *bükü-*

bökün camel hump (NP corrects Pz 132 b,2 *bökön*) //Mo. *bökün*

bökülji xadāsun bracket nail Pz 132b 4

böküyi- to bend, bow Pz 132-b,1 //Mo. *böküi-*

böküyige- to let be bent, bow(tr.) ZW 162-a,8 //Mo. *böküi*- +

--> Pz 132-b,6 rump, posterior, buttocks

böq cēji ke- to divide into two parts Pz 132-b,6

böqölce- to stop up together ZW 162-a 10 //Mo. *bögle-* +

--> Pz 132-b,7

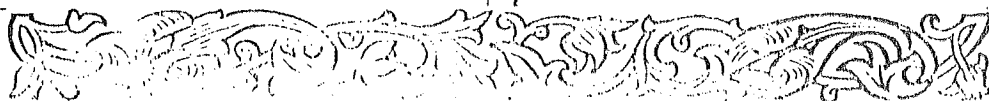
böqsö xudaldāci prostitute Pz 132b 7

böqsölö- to carve buttocks Pz 45-b,4 //Mo. *bögse* +

böqsöyin bürküül a lama garment Gol. Sup. 60-b,9

--> Pz 132-b,8; G2 280-b,3

böqši- to smile to oneself G2 432 b 4 //Mo. *bögsi-*



Text Sources

Glossary Sources

böqtör- to load onto J 134,11 (> Pz 132-b,9 to load a horse) //Mo. *bögtür-*
böqtörcüül- to make load J 137,8 //Mo. *bögtür-* +
böqtörgö withers, hindquarters of a horse J 132,3 (> RKwb 56-b,7 & Pz 132-b,11) //cf. Mo. *bögtürge*

] *böglege*
böqlö stopper, plug, cork J 103,12 //Mo.

böqlö- to stop up, cover over SK 18,14 & 33,10; to cover, defend MOZ 11,1 // Mo. *bögleg-*

bögösü if it be SK 6,8 //Mo. *bügesü*
bögöd and, so being, thus Manu 7-a,29 //Mo. *büged*

böre family, household KL 2,2

böre kidneys Bukv 27,11 //Mo. *bögere*
börö kidney UXT 6-b,33 (& 5-a,14 *börö*) //VJ 13-a,11 //Mo. *bögere*

*böröb*ewineskin (Span. *bota*) KL 9,3
*böröb*leathern flask KL 2,2 //Mo. *borbi*, RKwb 56-b,1

böröq sand dune, hilly elevation J 138,16; MOZ 31,1 //RKwb 57-a,1

böqtörö- to fasten or tie to the saddle Pz 132-b,10 //Mo. *bögtüre-*

--> Gol. Sup. 30-a,3 load, pack

böqdeyi- to huddle up Pz 133-a,1 //Mo. *bögtüi-*] //Mo. *bögleg-*

böqle- to stop up, cover up ZW 162 a 9

böqlöi stern of a boat Smir 43-b,11 --> Pz 133-a,2; Bobr 94

böqlö stopper, bung Smir 35-a,11 & 81-b,13 //Mo. *böglege*

--> Pz 133-a,3

böqlöül- to make stop up ZW 162-a,10 // Mo. *bögelegül-*

böqlöqde- to get stopped up ZW 162 a 10

böqlögüü stopper ZW 162-b,2 //Mo. *böglege*

böqlörö- to be stopped up, locked up Pz 133-a,4 //Mo. *böglere-*

bögöd thus, so ZW 162-b,8 //Mo. *büged*

bögödēr all together ZW 162-b,7 //Mo. *bügüdeger*

--> Pz 133-a,5

*börömc*i oppression, harassment ZW 163 b 11

börömjile- to oppress ZW 164-a,1

böröq meatpie, fritter Badm 57-a,11 // Turkic *börek*

--> Pz 133-a,6 hillock, sandhill

böröq Badm 10-b,10 gully

böröq duu yar- to thunder Pz 133-a 7 //RKwb 56-a,15

börbe wineskin, kumiss bottle Pz 133a 8 G2 283-c,2 //Mo. *borbi*, RKwb 56-b,1

börbi skin bottle G2 283-c,2

börbi NP corrects Pz 141-b, 1-2 *bürbi* tendons, leg sinews //RKwb 56-b,1



Text Sources	Glossary Sources
<i>börvö</i> leathern bottle KL 49,1 //Mo. borb	<i>börkō</i> carp Badm 32-a,11 //Mo. mörgü <i>börkūq</i> bad weather UAJb 25:285 //Mo. бүркүг <i>börgö</i> carp Pz 133-a,9 //Mo. mörgü
<i>bu</i> no, not AS 1-a,9 //Mo. buu	
<i>bu</i> is, exists UXT 2-b,13 //Mo. bui	
<i>bu-</i> to descend KL 14,4 //Mo. bayu-	
<i>bui</i> is, being, existence SK 6,7 //Mo. bui	
<i>buu</i> no, not, don't SK 18,2 //Mo. buu	<i>buu</i> amulet, neck charm G2 238-b,6 //] Mo. buu
<i>buu</i> gun, rifle KK 5,6 //Mo. buu	--> Pz 133-a,11
<i>buu xaš</i> jade jewel KK 23,3 //Mo. qas buu	<i>buu xa-</i> to fire a gun G2 58-b,3
<i>buu-</i> to descend, go down, settle KK 2,1 & 10,5 //Mo. bayu-	--> Pz 133-b,1
<i>buuyāci</i> court servant, servant to important people Zap 4:330,5 (> Pz 133-b,2) //cf. Mo. (baraya)buluyči] buuda-	<i>buuta</i> pouch, sack G2 239-a,1 (>RKWb 65-b,8) //Mo. uuta, uyuta] buyudai
<i>buuda-</i> to shoot, gun down KK 5,6 //Mo.	<i>buudai</i> wheat, millet Pz 99-b,2 //Mo.
<i>buudal</i> a camp MOZ 6,12 //Mo. bayudal	
	<i>buudaqda-</i> to be shot, to have fired ZW 149-a,5 //Mo. buudayda-
	<i>buudk'a</i> ger booth, cabin Badm 10-b,8 //Russ. будка
	<i>buula-</i> to pierce, run through Pz 133b 3 //Mo. büle-, RKWb 65-a,2
	<i>buulalca-</i> to make descend together ZW 149-a,8 b //Mo. bayulya-
<i>buuli-</i> to train a falcon J 137,2 (> Pz 133-b,7; RKWb 65-a,4)	<i>buuli</i> nose-peg Pz 133-b,4 //Mo. buila
<i>buuli-</i> to encourage, nurture KL 1,8; to praise J 104,5 //RKWb 65-a,4	<i>buuli-</i> to cry Pz 133-b,5 //Mo. buila-
	--> Pz 133-b,5 to reassure, encourage <i>buulimji</i> reassurance, encouragement Pz 133-b,6 //RKWb 65-a,5] 1ya +
	<i>buulxata</i> yoked ZW 154-b,11 //Mo. buyu-
	<i>buulxu</i> cry of a camel ZW 149-a,9 //Mo. builaqu
<i>buulya</i> collar Subh 69 //Mo. buyulya	--> Bobr 59 collar, horse collar
<i>buulya-</i> to lower Debis 6-a,16; to betrothe, bestow (daughter) Manu 14 b,20; to promulgate RG 72,2 //Mo. bayulya-	--> Pz 133-b,8 to put down, release

Text Sources

Glossary Sources

	<i>eši buulya-</i> to deign Pz 17-a,12
	<i>buulyoula-</i> to make pitch camp ZW 149 a,8 //Mo. <i>bayulya-</i>] 60-b,3
	<i>buulmaq</i> soup of meal Smir 54-b,2 //RKWb
	<i>buulk'a</i> bread-roll Badm 11-a,3 //Russ. булка
	<i>buugiyin taq</i> breech-ring (rifle part) Pz 133-a,11 //RKWb 374-a,5
	<i>buural</i> campsite ZW 149-b,1 //Mo. <i>bayuri</i>
	<i>buural</i> grey, white-haired Pz 134-a,1 //Mo. <i>buyural</i>] //Mo. <i>bayura-</i> +
	<i>buuralca-</i> to lower together ZW 149 b 6 --> Pz 133-b,11 nomad grounds; distance; Gol.Sup. 27-a,2 nomadizing area; G2 200-c,3 rows on a chessboard
	<i>buuroul-</i> to let sink ZW 149-b,4 //Mo. <i>bayura-</i>
	<i>buuru</i> camel Pz 133-b,12 //Mo. <i>buyura</i> --> Pz 134-a,1
	<i>buurul šaraljin</i> absinthe Pz 134-a,1
	<i>buurukta-</i> to gray Pz 134-a,2 //Mo. <i>bu-</i> <i>yural</i> +
	<i>buurxai šuurxai xubcasun</i> tatters, rags Pz 134-a,3
	<i>buursaq</i> cakes baked in ashes Smir 48 b 0
	<i>buursaqqa-</i> to bake, prepare pastry ZW 149-b,8 //Mo. <i>boyursuy</i> +
	<i>buurcaq</i> a pea, buckshot Pz 134-a,4 // Mo. <i>burčay</i>
	<i>buurciyin</i> tavern, inn ZW 154-b,12 // cf. Mo. <i>bayurči</i> +
	<i>bundar</i> in: <i>inder bundar</i> noise Pz 23 b 1 --> Pz 134-a,5
	<i>buxa cereq</i> army, forces, regiment Pz 134-a,5; G2 240-a,5 //RKWb 58-b,2
<i>buur-</i> to be bad off KZP Prov 138 //Mo.	
<i>buura</i> male camel MOZ 20,5 //Mo. <i>buyura</i>	
<i>buura-</i> to descend, go down; to weaken, decline, grow poor, diminish AG 3, 14; BB ix,4; DO 37,4 (> Pz 133,b 9); M 140-b,29; KK 18,15 //Mo. <i>bayura-</i>	
<i>buural</i> fall, decline, downfall, crash Subh 387; MOZ 24,2 (> Pz 133-b,10 fall, sin; decrease, lessening) // Mo. <i>bayural</i>	
<i>buuri</i> camp, pitching spot 2J 83,4 //Mo. <i>bayuri</i>	
<i>buuri</i> male camel KZP Ridd 50 //Mo. <i>buyura</i>	
<i>buuru</i> male camel 18 Ch 14,6 " "	
	] <i>yul-</i>
<i>buuruul-</i> to impair Subh 168 //Mo. <i>bayura-</i>	
<i>buurul</i> gray, white-haired J 98,7 & 116, 3 //Mo. <i>buyural</i>	
<i>buxa</i> bull, steer SK 13,18 & 17,3; army, forces J 102,4 //Mo. <i>buqa</i> (cf. <i>buqu</i>)	



Text Sources	Glossary Sources
<i>buxa-</i> to gallop, rear up, to kick, be wayward J 97,12 & 97,15 (> Pz 134 a,6) & 107,7 (> Pz) & 158,11 to buck //Mo. <i>buγu-</i> ; RKWb 58-b,7	
<i>buxar</i> temple, monastery SK 32,18 //Mo. <i>buqar</i> < Skt. <i>vihara</i>	<i>buxayin šiliq</i> marshmallow Pz 134-a,5 //RKWb 58-b,5
<i>buxar</i> (placename) Bukhara RG 45,13 <i>buxār</i> KK 4,16; <i>buxāri</i> DO 26,6 (> Pz 134-a,7)	
<i>buxu</i> troops J 109,17 (> Pz 134-a,8 & RKWb 58-b,2); KZP Prov 111 (> Pz) <i>bull</i> //Mo. <i>buqa</i>	
<i>buxu-</i> to kick, buck J 99,17 //Mo. <i>buγu-</i>	
<i>buxula-</i> to jump, leap up J160,16 //RKWb 58-a,8] 58-b,9	--> Pz 134-a,9 <i>buγula-</i>
<i>buxulu-</i> to form an army 2J 94,8 //RKWb	<i>buγa</i> stag ZW 155-a,2 //Mo. <i>boγu</i>
<i>buγadelni</i> poorhouse, poor farm RG 72,8 //Russ. <i>богадельня</i>	<i>buγas</i> clay G2 240-c,6 //RKWb 58-a,10
<i>buγu</i> (epic adjective) J 98,12	<i>buγoi</i> wrist ZW 155-a,3 //cf. Mo. <i>baγubčiči</i> deer Pz 134-b,1 //Mo. <i>buγu</i>
<i>buγuu</i> bracelet, rings, oarlocks Zap 4: 330,12 (> Pz 134-b,2) //Mo. <i>baγubčiči</i>	--> <i>buγuu</i> oar clogs, oar chains G2 241 a,6 //cf. Mo. <i>buγuu</i> ; RKW 58-a,12
<i>busad</i> others AS 3-a,15 //Mo. <i>busad</i>	<i>buγus</i> pitcher, pot Rudn 32-a,241
<i>busaq</i> pieces, bits SK 41,7 //Mo. <i>busay</i>	<i>buγuš</i> pot, goblet Pz 134-b,3 //RKWb 58
<i>busu</i> other, different, another SK 6,2 //Mo. <i>busu</i>] Mo. <i>busud</i>	<i>buγušci</i> potter ZW 155-a,7] a,10
<i>busud</i> others, other ones M 142-a,6 //	<i>buγul-</i> to leap up, jump Pz 134-a,9 //
<i>busud</i> pearl Subh 196 //Mo. <i>busud</i>	<i>buγula-</i> (same) [<J160,16] RKWb 58-a,8
<i>busul-</i> to boil KZP Ridd 86 & 140 //Mo. <i>bučal-</i>	<i>buγumada-</i> to get boils ZW 155-a,5
<i>busulγa-</i> to boil (tr.) KZP Ridd 281 //Mo. <i>bučalγa-</i>	<i>buγume</i> a boil, carbuncle ZW 155-a,4] <i>suruγ</i>
	<i>busaraq</i> blister Smir 112-b,10 //Mo. <i>bu-</i> --> Pz 134-b,4
	<i>būsun</i> louse Smir 20-b,8 //Mo. <i>bögesün</i>
	<i>busuruq</i> pimple, blister Pz 134-b,5
	<i>busuruqla-</i> to be pimply, get blistery Pz 134-b,6 //Mo. <i>busuruγ</i> +
	<i>busraq</i> scab, pimple Smir 83-b,11

Text Sources

Glossary Sources

butara- to strew, scatter SK 28,9; to
smash, lie in pieces M 18-b,29 //Mo.
butara-
butaroul- to cause to smash or ruin
Debis 7-a,11 //Mo. butarayul-
butu bush, shrub ONLM 19,9 //Mo. buta
butuu (unknown) Zap 6: 43,3] butung
butung wine jar, jeroam AG 9,21 //Mo.
butuldu- to close together, heal up 2J
96,2 //Mo. büte- +
butura- to shatter 2J 89,5 //Mo. butara-
buturu- to be in pieces, lie smashed J
134,6 //Mo. butara-
buturuul- to scatter Zap 9: 29,12 //Mo.
butarayul-
budā millet BB 12,1 + 11 & 90,2 ground
meal, porridge //Mo. budayan
buda- to color, paint, dye SK 7,12 //Mo.
budu-
budan fog VJ 13-a,27 //Mo. budang
budamal colored, coloring, paint AT 205
10 // Mo. budumal
] butara-
budara- to waft, drift ONLM 7,7 //Mo.
] budu-
budu- to color, paint, dye SK 8,15 //Mo.
budun fog J 166,8 //Mo. budang
budung fog, mist, foggy, misty J 109,8
(> Pz 134-b,12) & 153,11 //Mo. budang
budungyui disgraceful, defiled VJ-F
8-a,7; Debis 5-a,2 //Mo. budungyui
budungyuyira- to get turbid, grow dark
Subh 12 //Mo. budungyuir-

buta bush Pz 294-b,12 //Mo. buta
--> Pz 134-b,7 to spill, disperse; NP
'to waft, swirl'
butur- to crumple, shatter ZW 156-a,3 //
Mo. butara-
buturā- to shatter (tr.), crumple/tr.
ZW 156-a,4 //Mo. butaraya-
--> Pz 134-b7
--> Pz 134-b,8
buda object Pz 134-b,10 //Mo. boda
--> Pz 134-b,9 grain
budan gruel, cooked meal, mash Smir
54-b,2 //Mo. budayan
budala- to make meal ZW 155-a,9 //Mo.
budayala-
--> Pz 134-b 11 rouged, painted
budāci dyer Badm 37-a,2 //Mo. buduyçi
budāci appraiser, tax collector Badm
54-a,9 //RKWb 57-a,11
--> Pz 36-b,4
budoul- to make think or consider ZW
155-b,6 //Mo. boduyul-
budoul- to color, to dye ZW 155-b,6 //
Mo. buduyul-
budu pocks, pimples ZW 155-a,10
--> Pz 135-a,2
--> Pz 135-a,1 obscure, dark, dull
--> ZW 155-b,1 b to be obscured
budungyuirol- to obscure (tr.) ZW 155
b,2 b //Mo. budungyuir- +



Text Sources	Glossary Sources
<i>buduq</i> color, dye SK 7,12 //Mo. buduy	<i>budungkira-</i> to be obscured ZW 155-b 1 //Mo. budungyuirā- <i>budungkiroul-</i> to obscure (tr.) ZW 155 b,2 //Mo. budungyuirā- +
<i>budxa-</i> to be routed, dispersed UXT 5 a,16 // RKWb 63-b,8	<i>buduy ceceq</i> natural pocks ZW 155-b,8 --> Pz 135-a,3 paint
<i>budxaci-</i> to be in upheaval RG 54,11	<i>buduqda-</i> to dye, to fade? ZW 155-a,13 //Mo. buduyāla-
<i>budxācir-</i> to be in upheaval, disturbed Bukv 48,6 //RKWb 63-b,9	<i>buduqdoul-</i> to make have dyed ZW 155-b 6 d //Mo. buduyāla- +
<i>budyalī</i> person, pudgala (Skt.) CAJ 7: 171 //Mo. bodgali L.1164-a	<i>buduqla-</i> to wear colors ZW 155-b,6 b //Mo. buduyāla-
<i>buddha</i> (proper name) Buddha AG 1,4 // Mo. budha] budumal	<i>buduqci</i> dyer, riddler ZW 155-b,6 e // Mo. buduyčī
<i>budmal</i> color, paint UXT 4-b,20 //Mo.	<i>budxā-</i> to grow dim or dull Pz 135-a,4 <i>budxā-</i> to disturb, muddle G2 250-b,3 //RKWb 63-b,8
<i>bul-</i> to bury, to bake in ashes KZP Ridd 43 //Mo. bula-	<i>budxāci-</i> to disturb, bother G2 250 b 4 //RKWb 63-b,9
<i>bula</i> fluff J 131,12 (> Pz 135-b,3 & 138,3 (epic adjective) //RKWb 59 a 8	<i>budxāci-</i> to make dim or dull Pz 135a4
<i>bula-</i> to bury, dig Zap 6: 24,1 (> Pz 135-a,7); SK 7,2 //Mo. bula-	<i>budxācira-</i> to grow dim or dull Pz 135a 4 <i>budxaqtai</i> dull, obscure Pz 135-a,5 <i>budxāqtai</i> (same)
<i>bulā-</i> to rob, steal Manu 12-a,3 //Mo. buliya-	// Mo. bodgali <i>budyalīq</i> person, individual ZW 156 al
<i>bulang</i> corner SK 46,8 //Mo. bulung	<i>budmar</i> deceptive Smir 117-a,9
<i>bulayan</i> sable, ermine KK 11,10 //Mo. bulayan	<i>budgali</i> person Bobr 277 //Mo. bodgali
	<i>bula-</i> to rob ZW 156-a,8 //Mo. buliya-
	--> Pz 135-a,6
	] langgir <i>bulangair</i> murky Smir 54-b,4 //Mo. bu-
	<i>bulangkiroul-</i> to make dirty ZW 156 b 9 c //Mo. bulanggir +
	<i>bulangkirā-</i> to get dark ZW 156 b 9 b <i>bulanggir</i> murky, cloudy, dim AOH 8: 131 //Mo. bulanggir
	<i>bulas:</i> see <i>alas bulas</i> somehow, hastily Pz 6-b,14 // RKWb 8-a,6

Text Sources

Glossary Sources

bulāla- to contest, fight over KZP Prov 24 // Mo. buliyadu-

bulālya- to have robbed BB 45,5 // Mo. buliya- +

bulaldān contesting, disturbance KK 17, 14 (> Pz 135-a,9: NP corrects to *bulāldān*) // Mo. buliyalduyan

bulāldu- to contest, dispute, struggle Debis 3-b,20; to fight over, snatch from SK 10,11 & 18,5; to dispute, defend a thesis ZPB 3-b,25 // Mo. buliyaldu-

bulaca a hidden thing Subh 171 // Mo. bulaca-

bulaq a spring, source, well AT 198,4; SK 16,19 // Mo. bulay, 1 spotted, speckled KL 1,11 // Mo. bulay, 2

bulāqdal being robbed of 2J 94,6 // Mo. buliyayda- +

bulegil to yearn (pro *bulegle-*) KL 12,4

buli- to take by force AOH 17: 297 // Mo. buli-

buliyari Russia leather, morocco leather BB vi,7 // Mo. buliyari

bulu roller, boulder-sized 2J 86,1 // Mo. bulu

bulu the bulu tree Debis 12-a,18 // Mo. piilu (Kow.)

] bulung
bulung corner DO 34,1; KL 0,2 bend // Mo.

bulunggir dark, dull J 137,16 (> Pz 135-b,6) // Mo. bulunggir

bulaši grave Pz 135-a,8 // Mo. bulasi
bulašin grave Smir 53-a,1; ZW 156 a 7

] liya-
bulalya- to fight ZW 156-a,9 b // Mo. bulalya-
bulālda- to fight ZW 156-a,9 // Mo. buliyaldu-

bulāldayan the battle, fight ZW 156 a,10 // Mo. buliyaldu- +
--> Pz 135-a,10

bulālca- to fight each other ZW 156 a 9,c // Mo. buliyalča-

bulāji robber ZW 156-a,9 d // Mo. buliyalca-

] bula- +
bulaqda- to be buried ZW 156-a,6 b // Mo. buliyalca-

] buliya-
buliu- to take away Smir 67-b,9 // Mo. bulixul- to be suspended, stay a while Smir 74-a,3

] bulila-
bulilun moderation Smir 114-b,5 // Mo. bulimji *ūgei* wretch, hapless person Pz 135-b,2 // Mo. buli- +] bula- +
buloul- to make bury ZW 156-a,6 // Mo. buli-

bulu hub Bobr 94 // Mo. bulu

bulu fluff, down Pz 135-b,3; G2 431 b6 Gol. Sup. 28-a,2 // RKWb 59-a,8

bulu- to bury, dig Pz 135-a,7 // Mo. bulu- --> Pz 135-b,5 corner, not a right angle
bulungna- to put in the corner ZW 156 b,3 // Mo. bulungna-

bulungkiri dark, dirty ZW 156-b,9 // Mo. bulunggir



Text Sources	Glossary Sources
<i>bulud</i> steel KL 38,3//Mo. bolud	<i>buluyun</i> torture ZW 156-b,4 [<i>bulayan xara buluyun</i> sable ZW 156-b,5 //Mo.
<i>buluq</i> a well, spring UXT 1-a,4; white-legged KZP Prov 67 (> Pz 135-b,8) //Mo. bulay 1 + 2	<i>bulutai</i> fluffy Pz 135-b,4//RKwb 59a8
<i>bulxa-</i> to dive, dip J 165,8//Mo. bulqa-	<i>bululyan</i> burial Badm 63-a,13//Mo. bula-
<i>bulyan</i> sable MOZ 15,3//Mo. bulayan	--> Pz 135-b, 1 + 7
<i>bulyāri</i> Russia leather MOZ 15,4//Mo. bulyari	<i>buluq bultei</i> whitefooted ZW 156-b,8
<i>bulyun</i> sable Zap 6: 2,1//Mo. bulayan	<i>buluq kültei</i> whitelegged Pz 135-b,8 //Mo. bulay köl + ; RKwb 59-b,14
<i>bulyul-</i> to disjoint, crush J 108,15 (> Pz 136-a,5 <i>bulyula-</i>)//Mo. bulyul-	<i>buluqla-</i> to gush, spring forth ZW 156 b,7 //Mo. bulayla-
<i>bulyur-</i> to dislocate Zap 4:343,3//Mo. bulyura-	--> Pz 135-b,9 to dive, to skulk
<i>bulyura-</i> to uproot J 112,4//Mo. bulyura-	<i>bulxāci</i> diver Pz 135-b,10
<i>bulba</i> muscular ? 2J 85,10 (> RKwb 61b4	<i>bulxuul-</i> to dip, plunge Pz 135-b,12 //RKwb 60-a end; Mo. bulqa- +
<i>bulbai-</i> to roll about, vault over 2J 85,10 (> RKwb 61-b,4)	<i>bulxum</i> ox yoke Pz 136-a,1; G2 253-c,5 & 431-b,8; Gol. Sup. 28-a,5 //RKwb 60 b1
<i>bulta-</i> to avoid, flee AOH 17: 299//Mo. bulta-	<i>bulya-</i> to dive, plunge G2 253-c,1 //Mo. bulqa-
<i>bultayai ügei</i> inescapable, not fleeing Zaya 142//Mo. bulta- +	<i>bulya-</i> to bake in ashes G2 431-c,1 //Mo. bolyu-
<i>bultayi-</i> to evade Subh 404//Mo. bulta-	<i>bulyara-</i> to tumble down, collapse Pz 136-a,2//Mo. bulyura-
	--> Pz 136-a,3
	<i>bulyārci</i> tanner ZW 157-a,2//Mo. bulyari
	<i>bulyula-</i> to uproot, dislocate Pz 136 a,5//Mo. bulyul-
	--> Pz 136-a,6 to go astray, deviate <i>bulyural</i> dislocation Pz 136-a,7
	--> Pz 136-a,8 to hide, conceal <i>bultā-</i> to hide Pz 136-a,9//Mo. bulta-
	<i>bultā-</i> to blossom, open up Pz 136 a10 //Mo. bultai-
	<i>bultaci</i> evader, shirker ZW 157-a,8//Mo. bultači
	<i>bultayi-</i> to bud G2 255-b f//Mo. bultai-
	<i>bultar-</i> to avoid, evade Smir 66-b,9//Mo. bultari-

Text Sources

Glossary Sources

bultari- to avoid, evade Debis 13-b, 24; M 192-b,9//Mo. *bultari-*
 **bultaril ügei* persistently VJ 2-a,24
 [NP has emended]] *tari-*
bultir- to avoid, evade Subh 69//Mo. *bul-*
bultu all, entirely RG 67,7//Mo. *bultu*
bultu- to draw back, hide J 127,9//Mo.
bulta-
bultuul- to hide, make conceal J 163,
 5//Mo. *bultayul-*

bultuyulzuul- to thrust out Zap 4:340,7
 (> Pz 136-b,3 *bultuyulza-*)//Mo.
bultai- +] *tayul-*
bultul- to hide (tr.) KL 12,13//Mo. *bul-*
 **bulturil ügei* unswerving VJ 9-a,28//Mo.
bultari- + [NP has emended]

bulcing muscle (calf) J 152,6//Mo. *bulčing*

bulcultār to the point of destruction,
 to the breaking point J 94,13 (> Pz
 136-b,7) // RKWb 61-a,14

bulk'a bread-roll KL 24,5//Russ. бѹлка
bulgi- to kick, buck J 145,7 (> Pz 136
 b,9 to kick, seethe); J 99,2 to
 whisk or flick the tail//Mo. *bulgi-*
bulgiloul- to make kick or jump SK 36,
 18//Mo. *bulgi-* +

bultari- to evade, avoid Pz 136-a,11
 //Mo. *bultari-*
bultarilca- to evade together ZW 157a7
bultaroul- to make evade ZW 157-a,5 //
 Mo. *bultariyul-*
 --> Pz 213-b,3//RKWb 60-b, fine

 --> Pz 136-b,1 to conceal
bultungyuyiyār secretly, furtively
 Pz 136-b,2;*bultungyuyiyar* G2 431
 c,2//Mo. *bulta-* + ; RKWb 61-a,10
bultuyulza- to thrust out, rise & stick
 out Pz 136-b,3; G2 256-b,7//Mo.
bultai- + ; RKWb 61-a,4

bulturiulul ügei unswerving, steadfast
 Pz 136-a,11//Mo. *bultariyul-* +
bulturoul- to make bury, make conceal
 ZW 157-b,1//Mo. *bula-*
buldurung lap ZW 157-a,3] 60-b,3
bulmaq thick gruel ZW 157-b,2//RKWb
bulmuq channel, estuary, bay Pz 136 b 4
 --> Pz 136-b,5
bulcingtei muscular, lithe Pz 20 b 10
bulcida- to bake in ashes G2 256-c,8//
 RKWb 60-a,11
bulciqna- to murmur, gurgle Smir 33 a 9
 //cf. Mo. *bulciyana-*
bulcirxai glands Pz 136-b,6//Mo. *bul-*
čirqai

buljida- to bake in ashes Pz 136-b,8//
 RKWb 60-a,11
buljimar fledgling, nestling Smir 84a8
 //Mo. *boljimar*
buljirxa gland Smir 31-b,4//Mo. *bulčirqai*



Text Sources	Glossary Sources
<i>bum</i> hundred thousand, 100,000 UXT 1 b 24; KK 11,6//Mo. bum < Tib.	<i>bum</i> hundred thousand Pz 136-b,10
<i>bumba</i> nun Debis 9-a,19//Mo. <i>bumba</i> <i>bumba</i> dome, cupola J 93,5//Mo. <i>bumba</i> <i>bumba</i> (unknown) 2J 86,13//RKWb 61 b 4	<i>bumilala-</i> to throttle oneself ZW 153 a,9 & 157-b,6 <i>bumilalaqda-</i> to be throttled ZW 153 a 9 b
<i>bumbala-</i> to place in an urn or vase ZPB 5-b,29 & 7-a,26; to equip with an urn J 94,17//Mo. <i>bumba</i> +	--> Pz 137-a,1 pagoda, peaked urn
<i>bumbalaba</i> dome, cupola J 130,1//Mo. <i>bumba</i> + ; RKWb 61-b,8	--> Pz 137-a,2 cupola (NP corrects to <i>bumbalbā</i>)
<i>bumbu</i> urn, column RG 46,8//Mo. <i>bumba</i> <i>buca-</i> to revert, recoil 1755: 10; to return, be obstinate BB 96,12 (> Pz 137-a,3 [NP: to change one's mind, go back on one's word]; to return, send back KK 21,16//Mo. <i>buča-</i>	--> Pz 137-a,2 cupola (NP corrects to <i>bumbalbā</i>)
<i>bucal ügei</i> irrevocably, not retreating VJ 2-a,22 & 4-a,9; Manu 19 a 18//Mo. <i>bučal ügei</i>	<i>buca-</i> to hold a herd, "punch cows" G2 258-c,3//RKWb 64-a,6
<i>bucal-</i> to boil, bubble, frothe Manu 3-b,5 & 11-a,4; J 147,9//Mo. <i>bučal-</i>	<i>bucala-</i> to boil, seethe Pz 129-b,8 & 137-a,4//Mo. <i>bučal-</i>
<i>bucalya-</i> to cook, boil SK 24,9//Mo. <i>bučalya-</i>	--> Pz 137-a,5 to boil (tr.)] <i>büči</i> <i>buci</i> rope, tape, band Bobr 203//Mo. <i>ōsor buci</i> tape, band Bobr 157//Mo. <i>oyusur</i> + <i>büči</i>
<i>bucu-</i> to be obstinate, stubborn KZP Prov 12 (> Pz 137-a,3)//Mo. <i>buča-</i>	<i>buci-</i> to return G2 259-a,7//Mo. <i>buča-</i>
	<i>bucileci</i> in: <i>tobi bucileci</i> felt cap ZW 296-b,2 --> Pz 268-b,9
	<i>bucuul</i> boiling water Smir 41-a,7//Mo. <i>bučal-</i> + <i>bucuul-</i> to boil Smir 41-a,6//Mo. <i>bučal-</i>
	<i>bucaya-</i> to return (tr.) ZW 161-a,10//Mo. <i>bučaya-</i>] <i>bučal-</i> <i>bucul-</i> to cook, boil ZW 161-b,1//Mo.
	<i>buculoul-</i> to make cook ZW 161-b,3 <i>buculya-</i> to make cook, bring to a boil ZW 161-b,2//Mo. <i>bučalya-</i> & 64-a,8
	<i>buzā</i> brew, beer Pz 137-a,6//RKWb 53a 13 <i>xara buza</i> beer " " " "
	<i>buzar</i> dirty, soiled Pz 137-a,8//Mo. <i>buzār</i> (same) Smir 73-b,14// <i>bujar</i> <i>buzaraq</i> an outbreak ZW 161-b,4//Mo.
	<i>busuruy</i>

Text Sources

Glossary Sources

buzarda- to become unclean, defiled
MOZ 24,6 //Mo. *bujarda-*
buzarla- to get dirty M 18-a,23 //Mo.
bujarla-

buzuq dirt, filth Zinz 90,10 //Mo. *bujar*

buzur dirty KZP Prov 49 //Mo. *bujar*

bujir- to come down in status, become
bad off DO 36,5

buyan merit, virtue, punya AS 1-a,4; SK
23,14 //Mo. *buyan* < Skt.

buyantan having punya VJ 15-a,11 //Mo.
buyantu

] *bui* mang

buyimin bold, daring J 153,7 //cf. Mo.

buyiza is, are UXT 1-b,12 //Mo. *bui-ja*

buyu or; is AG 31,10; SK 3,15; MOZ
25,11 //Mo. *buyu*

] *buyan*

buyun destiny, fate KZP Prov 293 //Mo.

būk'a (placename) Bug River RG 49,5
buq (placename) Bug River RG 67,4

buq rump, posterior, buttocks Zap 3:
338,3 //Mo. *bögse*

buq saq dump, rubbish heap Subh 81 //
Mo. *baq say*

bur bur rain of rare occurrence Zap
4:349,14 //RKWb 61-b,9

bura (proper name) J 132,9 (> RKWb 61-b
burā willow 2J 95,9 //Mo. *buryasun*
burā thicket J 101,10 //Mo. *buraya*, RKWb
61-b,13

buzaroul- to soil, let get dirty ZW
161-a,7 e //Mo. *bujarla-* +

buzarlaqda- to get soiled ZW 161-a,7 c
buzarloul- to soil, make dirty ZW
161-a,7 b //Mo. *bujarlayul-*

buzuq teng (placename) Donets Pz 137 a7
--> Pz 137-a,8] *bujarda-*
buzurda- to get dirty Pz 137-a,9 //Mo.
buzurla- to defile, profane Smir 65 b 4
//Mo. *bujarla-*

buyā licorice Badm 11-b,2; Pz 137-a,10
licorice, high weeds; Gol.Sup. 28
c,2 *buya* licorice //RKWb 58-b,14

buya virtue, requiem Mass Pz 137-b,1
virtue Pz 137-b,2 //Mo. *buyan*

buyān licorice G2 431-c,5 //RKWb 58b 14

buyanci benefactor, doer of good deeds
ZW 157-b,12 //Mo. *buyan*

buyam sweet drinks ZW 157-b,11
--> G2 238-a,8 //RKWb 70-b,11
buyiming daring, bold Pz 133-a,10

//Mo. *buruyu*

buyuu (pro *buruu*) evil ZW 158-a,2

buyus- to be destroyed, reduced Pz
137-b,4 //RKWb 59-a,2

buq saq demon Bobr 345 //Mo. *buy +*

burā willow Gol.Sup. 28-c,7 //Mo. *buryasun*
burā grove, twig, rod Smir 83-b,7; Pz
137-b,5 switch, twig //Mo. *buraya*,
cf. *beriyē* ?
burā ailment, illness Badm 88-a,10 //
RKWb 61-b,10
bura temen camel stallion ZW 158-a,4 //
Mo. *buyura + temege*

Text Sources	Glossary Sources
<i>bura-</i> to mutter, mumble Zap 4: 326,11 (> Pz 137-b,6) //RKWb 62-a,4	
<i>buran</i> rain 18 Ch 7,2; stormy KZP Prov 303 //Mo. boruyan	
<i>burān</i> storm KZP Prov 161 (> Pz 157-b 6) //Mo. boruyan	<i>burān</i> dry sickness G2 432-a,1
<i>burād</i> (tribe) Buryat BB 7,4; DO 25 b 11 & 33,16 //Mo. buriyad	
<i>buram</i> sugar cane Subh 197 //Mo. buram	] 137-a,10
<i>burē</i> (epic adjective) trumpet 2J 83,10	<i>buragiyin izuur</i> licorice root Pz
<i>burīd</i> (tribe) Buryat BB 82,4 & 116,12 //Mo. buriyad	<i>huri</i> each ZW 158-a,5 //Mo. büri
<i>burou</i> evil, bad M 199-a,29 //Mo. buruyū	<i>burilge-</i> to waste, dissipate Smir 109-a,10 //Mo. bürilge-
<i>buroušā-</i> to disapprove, reject AT 199,4 //Mo. buruyūsiya-	
<i>buroutu</i> evil, bad Manu 18-a,9 //Mo. buruyutu	<i>buru-</i> to mutter, grumble Pz 138-a,7;G2 264-a,2 //RKWb 62-a,4
<i>burui</i> wrong, awry, evil Debis 3-a,25 & 9-b,19; VJ 7-a,6 //Mo. buruyū	<i>buruu</i> wrong, evil, bad ZW 158-a,7; wrong, back, perverted, north Pz 137-b,7 //Mo. buruyū
<i>buruu</i> a wrong, an evil UXT 6-a,16; M 134-b,5 & 193-a,27 //Mo. buruyū	
<i>buruušā-</i> to disapprove, reject UXT 1 a,26 //Mo. buruyūsiya-	<i>buruušaqda-</i> to be accused ZW 158-b 5 a //Mo. buruyūsiyaɣda-
<i>buruušāl</i> condemnation, blame John 3:19 (1887) //Mo. buruyūsiyal	<i>buruutai</i> guilty, sinful Pz 138-a,1 //Mo. buruyutai
<i>buruušāqda-</i> to be condemned John 3: 18 (1887) //Mo. buruyūsiyaɣda-	
<i>buruud-</i> to flee, escape TC 176,14 //Mo. buruyud-	<i>buruudxa-</i> to blame, be guilty of Pz 138-a,2 //Mo. buruyudqa-
<i>buruul</i> twilight, darkness BB 102,7 //Mo. bürüi	
<i>buruul-</i> to escape, flee, oppose MOZ 22,3 (> Pz 138-a,3) //Mo. buruyula-	
<i>buruula-</i> to flee, leave, separate 1755: 13; SK 6,10 //Mo. buruyula-	
<i>buruntuq</i> halter MOZ 18,5 //Mo. buruntay	--> Pz 138-a,5 camel halter] a,6
<i>buruyuud-</i> to flee, escape SK 27,7	<i>burungxai</i> grumbler, mutterer Pz 138
<i>buruyuyid-</i> to flee SK 5,6 //Mo. buruyud-	<i>burungxui</i> (same) G2 263-c,6 //Mo. burungqui
<i>burušā-</i> to transgress, condemn 1691: 3,11 //Mo. buruyūsiya-	<i>buruš</i> pepper Pz 138-a,8 & 173-a,4 //RKWb 62-a fine ; Turkic

Text Sources

Glossary Sources

būrul white KL 44-c,4

] *buruyud-*
buruyid- to flee, escape SK 24,15 //Mo.

burūti guilty KL 14,1 //Mo. *buruyutai*

burqan deity, God, Buddha SK 13,3; M
 141-a,13 //Mo. *burqan*

bursang clergy KK 13,13 //Mo. *bursang*

burtaq dirt, filth Debis 6-a,21; M 202
 b,27 //Mo. *burtaq*

burtaqla- to dirty, contaminate Manu 3
 a,6 //Mo. *burtaqla-*

burtuq dirt Zinz 90,10 //Mo. *burtaq*

burušilya- to make accuse ZW 158-b,5
 //Mo. *buruyusiyalya-*

buruduq in: *xoson buruduq kūlün liar*
gossiper Pz 91-b,11

buruloul- to make get bad ZW 158-b,3
 //Mo. *buruyulayul-*

burum sugar, sugarcane Pz 108-a,1 &
 138-a,4 //Mo. *buram*

burum bridge Pz 138-a,9; G2 265-c,8
 //RKwb 62-a,8

--> Pz 138-a,10

burqan damna- to blaspheme Pz 138-a,10

buryasu willow, rosewillow Pz 138-a
 11 //Mo. *buryasun*

buryu drill, auger Pz 138-a,12

buryu drill, gimlet Badm 34-b,1; Smir
 14-a,9 //Mo. *buryu*

buryusun in: *yamān buryusun* willow Pz
 276-a,4 //Mo. *imaya + buryasun*

buryusta black willow ZW 160-b,7 b

buryuda- to drill, pierce Pz 138-a,13
 //Mo. *buryuida-*

] *borbi*
burba leathern flask ZW 160-b,8 //Mo.

burbu Thursday; Jupiter Pz 138-b,1 //
 Mo. *pürbü* < Tib.

buršam duty; bast shoe Pz 138-b,2 //
 RKwb 62-b,1

buršim bast shoe Smir 78-a,1

buršim obligation, debt ZW 161-a,5

buršiyin ündüsün pepper root, ginger
 ZW 159-a,1

--> Pz 138-b,3
burtaqda- to become unclean ZW 154-a,6 c
 //Mo. *burtaq +*

burcaq fraction Badm 23-b,3 //Mo. *burčay*

burciq beans, pease Smir 29-a,8 //Mo.
burčay

burciqna- to boil, enrage Smir 34-a,8
 //Mo. *burčigina-*

burcuq beans, pease Smir 24-b,13 & 29 a8
 //Mo. *burčay*

Text Sources

Glossary Sources

<i>būsū</i> belt BB 43,9 //Mo. büse	<i>būsöölöür</i> belt, girth Smir 79-a,12 //Mo. büselegür
<i>būsün</i> louse KZP Prov 227 //Mo. bögesün	<i>būsū</i> belt Pz 139-a,1 //Mo. büse
<i>büsütei</i> belted, ringed, surrounding ONLM 18,13 //Mo. büsetei	--> Pz 75-a,9 to sheathe, put in a belt
<i>büsüle-</i> to encircle, surround ONLM 18,13 //Mo. büsele-	<i>büsülöür</i> belt Badm 63-b,4 //Mo. büselegür
<i>büşemed</i> caftan KL 7,3 + 25,2 + 33,1 //RKWb 46-b,3	<i>büşige</i> sponge Smir 26-a,14
<i>büte-</i> to close, stop up SK 41,2 //Mo. büte-	<i>büte-</i> to tarnish, fade G2 432-a,5 //cf. Mo. büte-
<i>bütē-</i> to accomplish, perform; to cover up SK 4,18 & 7,17; DO 39,2 (> Pz 139-a,5); M 192-b,12 & 194-a,8 //Mo. bütüge-	--> Pz 139-a,4
<i>bütēn üyiled-</i> to progress Vajr 4-a	<i>bütäl ügei</i> unfulfilled, unaccomplished Pz 237-b,1 //Mo. bütügel + ügei
<i>bütēl</i> accomplishment KK 10,1 //Mo. bütügel	<i>bütelēci</i> a cap with earmuffs Pz 139 a,3 //Mo. büčile- +
<i>bütēlge-</i> to be accomplished, obtained BB 11,4 //Mo. bütügelge-	<i>bütemjiteye</i> accomplished, executed ZW 165-a,8 //Mo. bütügemjitei
<i>bütēlgetei</i> accomplished, created RG 44,10 //Mo. bütügeltei	<i>bütēküül</i> cover, lid AOH 8: 132 //Mo. bütügelge +
<i>bütēqde-</i> to be made RG 46,8 //Mo. bütüge-	--> ZW 165-a,5 to be executed, accomplished
<i>bütöü</i> closed, fastened KZP Ridd 118;	<i>bütēgüül</i> tablecloth, cover Badm 73b,13 //Mo. bütügelge
<i>bütöü</i> button loop KZP Ridd 32 //Mo. bütütegüü	<i>bütēgüül</i> cover Pz 139-a,6
<i>bütöülge-</i> to be executed or accomplished Zap 6: 19,6 //Mo. bütügelge-	--> Pz 139-a,7 dress loop; Badm 74-b,1 hidden, secret
<i>bütü-</i> to accomplish, conclude SK 8,5 //Mo. bütü-	<i>bütöü ceq</i> zero, diacritic circle Pz 245-b,1 //Mo. žeg + ; RKWb 70-b,5
	--> Pz 139-b,1 to be fulfilled; to become blurred
	<i>bütü-</i> to lose lustre, grow dull Pz 139-b,2 //Mo. büte-
	<i>bütüü</i> accomplishment Badm 65-b,3 //Mo. bütüge- +
	<i>bütüü döüring</i> a handful ZW 165-b,1 //Mo. bütügüü dügüreng

Text Sources

Glossary Sources

<i>bütüüken</i> covered, closed ONLM 17,9 // Mo. <i>büte-</i> +	<i>bütüül-</i> to choke Smir 29-b,8 //Mo. <i>bütege-</i> <i>bütüngkei</i> dim, dull Pz 139-a,8 //RKWb 70-a,7] a,9 <i>bütünggü</i> closeness, stuffiness Pz 139 <i>bütünggüü</i> secluded, cozy Pz 175-b,8 //Mo. <i>büte-</i> + ; RKWb 70-a,7 <i>bütülgen</i> :] 11 <i>amixaliyin bütülgen</i> asthma Pz 9a <i>xamariyin bütülgen</i> head-cold Pz 83-b,5 <i>bütümji</i> success, achievement Smir 60 a,1 & 113-a,4 //Mo. <i>bütümji, bütügemji</i> <i>bütümjitei</i> successful Smir 115-b,112 <i>bütüki</i> obscure, dull Pz 139-a,10 //RKWb 70-a,7 //Mo. <i>büdeki</i> <i>büdan</i> thick ZW 165-a,3 a //Mo. <i>büdügün</i> <i>büdeki</i> gloomy, troubled ZW 121-a,7 //Mo. <i>büdeki</i>] gün <i>büdöün</i> thick ZW 165-a,3 b //Mo. <i>büdü-</i> <i>büdüne</i> quail Pz 139-b,2 //Mo. <i>büdüne</i> <i>büdür</i> solid, dense Smir 85-b,3 --> Smir 101-a,7] <i>büdüri-</i> <i>büdürü-</i> to stumble, Pz 139-b,5 //Mo. <i>büdürümkei</i> stumbling Pz 139-b,4 --> Pz 139-b,6] //Mo. <i>bülü</i> <i>büle</i> male maternal cousin G2 272-b 4 <i>büle egeci</i> female maternal cousin G2] <i>liyen</i> <i>bülē-</i> to warm up Pz 139-b,8 //Mo. <i>bü-</i> <i>bülēn</i> warm Pz 139-b,7 //Mo. <i>büliyen</i> <i>bülegen</i> tepid, warm ZW 165-b,3 //Mo. <i>büliyen</i> --> Pz 139-b,11 <i>büliür</i> stirring stick, pestle, chur- ner Pz 139-b,9 //Mo. <i>bülegür</i> --> Pz 139-b,10 --> Pz 127-a,11
<i>büdēde</i> -to form 2J 83,11	
<i>büdere-</i> to stumble, trip over VJ 3-b, 21 //Mo. <i>büdüri-</i>	
<i>büdüün</i> large, fat MOZ 11,9 //Mo. <i>büdügün</i>	
<i>büdükirü-</i> to grow senile or stupid M 132,a-,10 & 194-b,5 //Mo. <i>büdekire-</i>	
<i>büdür-</i> to stumble, falter KZP Prov 27 //Mo. <i>büdüri-</i>	
<i>büdüre-</i> to stumble J 120,9 (> Pz 139 b 5 <i>büdürü-</i>) //Mo. <i>büdüri-</i>	
<i>büdürel</i> stumbling ONLM 24,7	
<i>büdüri-</i> to stumble Subh 318	
<i>büle</i> family, kinsmen John 1:11 (1878) //Mo. <i>büle</i>	
<i>büle-</i> to stir, stab, pierce SK 14,13 & 17,11 //Mo. <i>büle-</i>	
<i>büli-</i> to stir, stab, nick, prick MOZ 14,2; SK 27,14 //Mo. <i>büle-</i>	
<i>bülid-</i> to warm up AG 45,5 //Mo. <i>bülid-</i>	
<i>bülöü</i> whetstone KZP Ridd 4 //Mo. <i>bilegüli</i>	
<i>bülöüde-</i> to whet, hone KZP Ridd 77 // Mo. <i>bilegüde-</i>	
<i>bülöüdü-</i> to whet, hone KZP Prov 62	

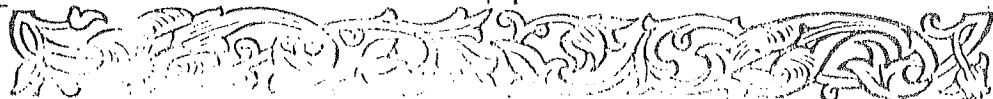
Text Sources

Glossary Sources

	<p><i>bülöül-</i> to make stir or churn ZW 165 b,5 //Mo. <i>büle-</i> +] <i>büle</i></p> <p><i>bülü</i> family, relatives Pz 139-b,6 //Mo.</p> <p><i>bülü-</i> to stir, churn ZW 165-b,4 //Mo. <i>büle-</i>] //Mo. <i>bilegüü</i></p> <p><i>bülüü</i> whetstone Pz 40-b,10 & 139-b,12</p> <p><i>bülüüde-</i> to whet ZW 165-b,8</p> <p><i>bülüüdüül-</i> to make whet ZW 165-b,8 //Mo. <i>bilegüde-</i> +</p> <p><i>bülüür</i> churn paddle ZW 165-b,6; pump piston Smir 77-b,12 //Mo. <i>bilegüür</i>, <i>bülegür</i></p> <p><i>bülüs</i> family Smir 94-b,3 //Mo. <i>büle</i> +</p> <p><i>bülüge</i> was ZW 152-a,8 //Mo. <i>bülüge</i></p> <p><i>bülbele-</i> to bubble Pz 140-a,6; G2 274 b,3 //RKWb 56-a,7 --> Smir 21-b,3</p> <p><i>bülteyi-</i> to protrude, bulge out Pz 140 a,7 //Mo. <i>bültei-</i></p> <p><i>bülteri-</i> to move forward, pop out Pz 140-a,8 //Mo. <i>bültere-</i></p> <p><i>bültügür nidütei</i> pop-eyed, with bulging eyes Pz 140-a,9</p> <p><i>bülzük ügen</i> unfixed, with no date or terminus Badm 8-a,5 //Mo. <i>boljuya ügei</i></p> <p><i>büljirgene</i> berry Smir 30-a,13 & 51a4 //Mo. <i>bögeljirgene</i></p> <p><i>bülkün</i>, <i>bülkin</i> tendons, sinews Pz 140 a,10 //Mo. <i>büleke</i></p> <p><i>bümen</i> card suite, the diamond of cards Badm 10-b,6; Pz 140-a,11 //RKWb 70 b,11 --> G2 275-c,4</p> <p><i>ösor büci</i> tape, band Pz 31-a,3</p> <p><i>bücilēci</i> fur cap, cap with earmuffs Pz 140-a,13; G2 275-c,6 //RKWb 69b5</p> <p><i>büçileci</i> winter cap ZW 166-b,10 //Mo. <i>büçile-</i> +</p> <p>--> Pz 140-b,1; G2 275-c,7; Gol. Sup. 29c 6</p> <p><i>bücirle-</i> to branch out, leaf up Smir 88-b,5 //Mo. <i>möçirle-</i>] <i>büçile-</i></p> <p><i>büçüle-</i> to tie, bind ZW 166-b,9 //Mo.</p> <p><i>büjiq</i> dance ZW 164-a,4 //Mo. <i>büjig</i></p>
<i>bültē-</i> to bulge out KZP Ridd 147 //Mo.] <i>bültei-</i>	
<i>bülkün</i> sinews, tendons KZP Prov 141 // Mo. <i>büleke</i>	
<i>büci</i> ribbon ONLM 23,9; cord, band J 122,3 (> Pz 140-a,12) //Mo. <i>büçi</i>	
<i>büci-</i> to surround 1755: 12 //Mo. <i>büçi-</i>	
<i>büçiki</i> cask, barrel Bukv 26,3 //Russ. бочка	
<i>bücir</i> branch, limb (tree) KL 1,6; Bukv 59,15 //Mo. <i>möçir</i>	
<i>büçür</i> branches KL 32,3 //Mo. <i>möçir</i>	



Text Sources	Glossary Sources
<i>büydē</i> wheat RG 46,2 (> Pz 138-b,6 <i>büyide</i>) //Mo. <i>buyudai</i>	<i>büyibe-</i> to lull Pz 138-b,5 <i>büyibil-</i> to lull Smir 11-a,4 //RKWb 71-b,2
<i>bükü</i> all, each KK 10,15 //Mo. <i>bükü</i>	<i>büyile</i> gum (of mouth) Pz 138-b,7 <i>büyilen</i> gum Smir 27-b,1 //Mo. <i>büile</i>
<i>büküüne</i> gnat KZP Ridd 216 //Mo. <i>böküne</i>	<i>büyimin</i> scoundrel Pz 138-b,8
<i>bükün</i> all, every M 132-a,19 & 202 a 26 //Mo. <i>bükün</i>	<i>bükü-</i> to die out, extinguish Pz 140 a,2 & b,5 //Mo. <i>bükü-</i> --> Smir 43-a,12
<i>bükül</i> whole KZP Ridd 245 //Mo. <i>büküli</i>	<i>bükün</i> camel hump Pz 140-b,3 //Mo. <i>bö-</i>] tür
<i>büküli</i> entire, whole KK 17,3; 1735 (73,10); material object Vajr 48 a //Mo. <i>büküli</i>	<i>bükütür</i> crooked ZW 165-a,2 //Mo. <i>bögtür</i>
<i>bükür</i> sturdy, strong Zap 4: 337,11	<i>büküle</i> whole, complete Smir 120-a,8 // --> Pz 140-a,1 + b,4 entire; morsel
<i>bük'ülza-</i> to bend J 152,13 //Mo. <i>bökülje-</i>	<i>büküye</i> wholly ZW 164-b,8 //Mo. <i>büküi-e</i>
<i>büqšilge</i> a trot, running J 138,16 (> RKWb 55-b,4)	<i>büküyine</i> gnat, midge Pz 127-b,10 //Mo. --> Smir 25-b,10 gross, rude [<i>böküne</i>
<i>büqdāra</i> all together KL 28,8 //Mo. <i>bü-</i> <i>güdeger</i>] <i>böglege</i>	<i>bügöde</i> all Pz 211-b,3 //Mo. <i>bügüde</i>
<i>büqlē</i> cover, stopper Bukv 26,1 //Mo.	--> Pz 140-b,6
<i>büge-</i> to hide, conceal ONLM 18,12 // RKWb 66-a,8	<i>bür</i> branch, limb, twig Pz 141-a,10; G2 281-b,5 //RKWb 67-a,12
<i>bügüür</i> (epic adjective) J 107,1	<i>bür gēd bayi-</i> to teem, to swarm, as of bees Pz 141-b,4
<i>bügün</i> all, everyone M 190-a,6 //Mo. <i>bükün</i>	--> Pz 140-b,7
<i>bügüde</i> all, every, whole SK 10,1; KK 11,11 //Mo. <i>bügüde</i>	<i>bürē tatāci</i> trumpeter, hornblower Badm 84-a,10
<i>bügüdēr</i> all, all of them SK 3,15 & 8,16 //Mo. <i>bügüdeger</i>] 50-b	<i>büre-</i> to cover ZW 166-a,2 //Mo. <i>büri-</i>
<i>bügülze-</i> to be faulty of vision Vajr	
<i>bürē</i> horn, trumpet Manu 1-a,31 //Mo.	
<i>bürēn</i> blinking, in a blinking fashion KL 40,3] //Mo. <i>bürin-e</i>	
<i>bürene</i> wholly, complete VJ-F 2-a,15	



Text Sources

Glossary Sources

būrēde- to cover J 148,15 (> RKwb 67 b 5
+ Gol.Sup. 30-a,7) //Mo. *būri-*
būrēde- to shake, tremble J 165,11

būrelze- to grow dim KL 17,2 //Mo. *būri-* +
būrēcin trumpeter, hornplayer MOZ 4,3
//Mo. *būriyeçi*] *būri*
būri each one, every SK 6,3 & 11,10 //Mo.

būrin all, each SK 3,16 //Mo. *būrin*
būrīne completely, wholly Manu 19 a 22
//Mo. *būrīne*

būrid- to be completed, fulfill Manu
15-b,16; to take stock of AS 1-a,4
//Mo. *būrid-*

būridke- to list, enumerate Manu 11-b,4
//Mo. *būridke-*

būrilde- to become whole J 126,1 //Mo.
būrilde-

būruule- to make be covered Ges 21,14
//Mo. *būrigül-*

būrū- to cover, overlay, upholster UXT
3-a,8 //Mo. *būri-*

būrūū two-year old steer Zap 4:322,3

būrūūl dark, somber SK 37,17 //Mo. *būrūūl*
būrūūle dark, obscure SK 35,4 // " "

būrūūzē (unknown) RG 66,4

būrēsūn cover, lid Pz 140-b,8 //Mo.
būrkügesūn

būrēdōül- to make blow ZW 165-b,10 //
Mo. *būriyede-* +

] Mo. *būri-* +
būraqde- to be covered ZW 166-a,3 b//
--> Pz 140-b,10

būri- to cover Smir 76-a,5; to close
the eyes Pz 141-a,4 //Mo. *būri-*

xō būriüle twilight Badm 28-a,8 //Mo.
būrūi +

--> Pz 141-a,2 to execute, attain per-
fection

būride each ZW 166-a,5 //Mo. *būri* +
būride- to be complete ZW 166-a,6 b
//Mo. *būrid-*

--> Pz 141-a,1 to count cattle
būridge- to consider, conclude, per-
fect ZW 166-a,6 //Mo. *būridke-*

būrildū- to stiffen, condense, become
whole Pz 141-a,3 //Mo. *būrildū-*

būrilge- to spend, waste Smir 53-b,14
//cf. Mo. *būrilge-*

būrō kidney Smir 79-a,8 //Mo. *bögere*

būrū bullock Smir 14-b,7 //Mo. *birayū*

--> Pz 141-a,8 to cover] Mo. *gūrū-*
būrū- to plait, weave Smir 72-b,14 //

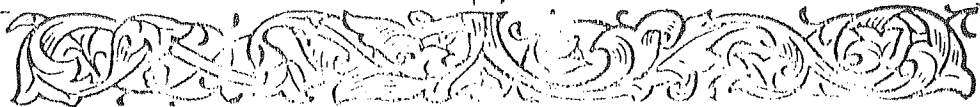
būrūi dark, obscure Smir 106-b,13 //
Mo. *būrūi*

--> Pz 141-a,5 //Mo. *birayū*

--> Pz 141-a,6 ; RKwb 69-b,1
būrūūlde- to grow dark Smir 97-b,1

būrūūlce- to be closed G2 432-b,7 //Mo.
būrūūgülje-

būrūūlge- to blink, wink Pz 141-a,7
G 2 283-a,3 //cf. Mo. *būrūūgülje-*



Text Sources	Glossary Sources
<i>bürüne</i> wholly VJ 2-b,1 //Mo. <i>bürin-e</i> <i>bürüngküi</i> clouded, obscure Bukv 54,16 //Mo. <i>bürüngküi</i>	<i>bürүүгер нидүтэй</i> narrow-eyed Pz 141 a 5; G2 283-a,3 //RKWb 68-a,5
<i>bürüdē-</i> to be equipped with, complete with Bukv 63,23 //Mo. <i>bürid-</i>	<i>bürүлдүүл-</i> to make become whole or complete ZW 166-a,10 //Mo. <i>bürildүгүл-</i>
<i>bürүдү</i> swamp, marsh, spring SK 9,6 & 25,9 //Mo. <i>büritü</i>	<i>bürүлдү-</i> to become whole or complete ZW 166-a,10 //Mo. <i>bürildү-</i>
<i>bürүлү-</i> to spread out, camp all about KL 28,8 //Mo. <i>bayuri</i> +	<i>bürүq</i> dumpling, meat-pie, piroshki Pz 141-a,9; G2 283-b,2 //Turkic <i>börek</i>
<i>bürbe</i> wineskin BB 51,9 //Mo. <i>borbi</i>	<i>bürүgүлce-</i> to twinkle, of stars ZW 66 b,7 //cf. Mo. <i>bürүgүlje-</i>
	<i>bürxan</i> god Smir 12-b,6 //Mo. <i>burqan</i> <i>bürbi</i> tendons, sinews of leg Pz 141 b 1 & 2 //RKWb 56-b,1
	<i>bürjigine-</i> to strew, scatter Pz 141 b 3 // RKWb 69-a,11
	<i>bürke-</i> to stack cards Pz 141-b,7
	<i>bürkēsün</i> cover, lid Pz 140-a,3 & 141 b,5 //Mo. <i>bürkүgesün</i>
	<i>bürkētei</i> covers Pz 141-b,6
<i>bürkere-</i> to whirl up, spiral up J 116 2 (> Pz 46-a,10) //RKWb 68-b,10	--> Pz 140-a,5 & 141-b,9
<i>bürkü-</i> to cover VJ 8-b,10; SK 33,10 // Mo. <i>bürkü-</i>	<i>bürkүүл-</i> to cover ZW 166-b,2; NP corr- ects Pz 194-b,7 <i>bürgүүл-</i>) to cover, envelope //Mo. <i>bürkүgүл</i> +
<i>bürkүүл</i> covering, mosquito netting AG 9,15 //Mo. <i>bürkүgүл</i>	<i>bürkүүлge-</i> to make cover ZW 166-b 2 c
<i>bürkүүл-</i> to excrete, discharge Zap 4: 326,10 (> Pz 142-a,1 <i>bürgүүл-</i>)	<i>bürkүd</i> black eagle Pz 140-a,4 & 141b 8 //Mo. <i>bürgүd</i>
<i>bürkүq</i> darkness, obscurity VJ 9-a,26 //Mo. <i>bürkүg</i>	--> Pz 141-b,10 dusk, murky
	<i>bürkүqde-</i> to be covered by Pz 271-b,1
	<i>bürkүqdү-</i> to be in darkness UAJb 25: 286 //Mo. <i>bürkүgde-</i>
	<i>bürge</i> saddlebow Pz 141-b,11 //Mo. <i>bүgүрге</i>
	<i>bürgēsün</i> lid Smir 46-a,2 //Mo. <i>bürkүgesün</i>

Text Sources

Glossary Sources

bürger nūdūtei with blinking eyes KL
2,2 //RAWb 68-a,5

bürgü- to rise, of dust KZP Ridd 222 //
Mo. *bürkü-*

bürgüd eagle UXT 3-b,27 //Mo. *bürgüd*

bürgülze- to be faulty of vision Vajr 50-b

bšuru coral AG 58,5 //Mo. *sirü*

blama lama, monk Manu 1-a,1 & 8-b,23
//Mo. *blama*

bcunggaba (proper name) 'Tsong-kha-pa
MOZ 1,6

byava ten million Vajr 28-b //Mo. *jiua*
byeua (same) AG 4,3

bradi g/abud Pratyekabuddha AG 8,27 //
Mo. *bradikabud*

bvedurya lapis lazuli, vaidurya Manu
4-b,8 //Mo. *baiduriya*

bvedüryā lapis lazuli, turquoise, pre-
cious stones AG 5,20; M 192-a,7 &
195-b,23 //Mo. *baiduriya*

buerouz/ana (proper name) Vairocana
Manu-G 2-b,28 //Mo. *birocana*

bhodi(ner) demon, evil spirit Manu-G
12-b,22 //Mo. *bhodi* < Skt. *bhūta*

bhudi demon Subh 34

bhüdi evil spirits AG 30,6

bhüdi(ner) evil spirits, demon Manu-G
11-a,10

bhuidyin šobuun owl Subh 3 //cf.
Bosson ed. 301; Tib. *byung-po*

bürgü a flea ZW 166-b,7 //RKW 71-a,1

bürgü- to cover Smir 34-a,13 & 76 a 5
//Mo. *bürkü-*

bürgüüdeagle ZW 166-b,6 //Mo. *bürgüd*

bürgüül a cover ZW 166-b,3 //Mo. *bür-*
kügül

bürgüül- to cover, envelope Pz 194 b
7 (NP corrects to *bürküül-*) //Mo.
bürkügül +

bürgüül- to excrete, discharge Pz 142 a 1

bsang Venus Pz 142-a,2 //Mo. *basang*

brayibung (place name) Drepung, the
Rice-Heap Monastery Pz 214-a,8

brimid paramita ZW 140-b,3 //Mo. *baramid*

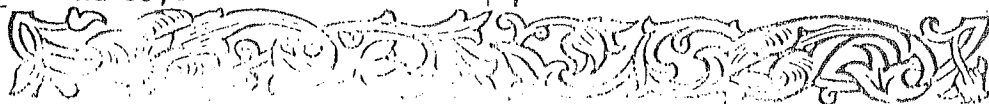
END OF THE LISTINGS FOR THE B's

Text Sources

Glossary Sources

P

- pān* lord, noble RG 68,5 //Polish *pan*
- panar* lantern BB 5,12 //Russ. фонарь] Badm 88-a,2
panar (fanar) lighthouse, pharos //
- pandhida* (title) *pandita* ZPB 2-a,1 //
Mo. *bandida* *pandiyta* (title) *pundit*, *pandita* Pz
233-b,9 //Mo. *bandida*
- pangcen ringboce* (title) *Panchen Rim-*
poche BB 2,3 //Tib. *pangcen boqdo* (title) *Panchen Lama* Pz
306-a,7 //Tib.
- pandida* (title) learned man, *pandit*
Manu- 20-b,23 //Mo. *bandida*
- payoi* sparrowhawk ? Subh 247 //Tib. ?
- pataloq* ceiling BB 74,10 (> Pz 164
b 9) //Russ. потолок
- patent* patent, diploma, warrant DO
42,7 //Russ. патент
- pater* lodging, apartments BB 5,3
patēr quarters, barracks RG 68,12
- padma* lotus, *padma* AG 94,14; VJ 12 b
20 & VJ-F 10-b,28 //Mo. *badma*
- palata* palace, department, hall RG
51,16 //Russ. палата
- par* pair BB 3,6
- pārancus* (proper name) French RG 48,15
- paraxod* steamer BB 117,2 //Russ. пар-
оход
- paradiga bud* *pratyekabuddha* AG 1,1 //
Mo. *bradikabud*
- paridika bud* *pratyekabuddha* M 203-b
18 //Mo. *bradikabud*
- parci* brocade Bukv 50,10 //Russ. парча
- penze* (placename) *Penza* KK 5,14
- peš* stove BB 112,6 //Russ. печь
- pēter* (proper name) *Peter* 1735 (73,8)
- peter burq* (placename) *St. Peters-*
Burg 1735 (75,16)
- peterozavodsk'a* (placename) *Petroza-*
vodsk RG 50,4
- pataruun* cartridge pouch Badm 55a 12
//Russ. патрон
- paraci* brocade Badm 55-a,4 //Russ. парча
- pareš* a turn at cards Pz 306-b,1



Text Sources

Glossary Sources

<i>peterbuurgi</i> (placename) St. Petersburg KK 10,9 & 18,2	<i>peterburgi</i> (placename) St. Petersburg Pz 52-b,10
<i>pecōra</i> (placename) Pechora RG 50,11	<i>pedr yeke xān</i> (proper name) Peter the Great Bobr 205
<i>perme</i> (placename) Perm city RG 48,6	
<i>perem</i> (same) BB 3,11	
<i>pinliyad</i> (placename) Finland RG 46,6	<i>pinliyand</i> Finland Pz 78-b,1
<i>pinlyāde</i> (same) RG 69,4	<i>pistol</i> pistol Pz 306-b,2
<i>pistul</i> pistol, revolver BB 3,1	<i>pistuul</i> pistol Badm 57-b,2
<i>piter</i> (placename) St. Petersburg BB 8,9	
<i>piling</i> (proper name) Europeans BB 65,5	--> Pz 306-b,3 Englishman
<i>piyiter</i> (placename) St. Petersburg RG 46,6 & 49,15	<i>piyivo</i> beer Badm 57-a,6 //Russ. ПИВО
<i>piristan</i> wharf, pier, quay BB 6,6	
<i>piristen</i> (same) BB 4,9 & 5,2 //Russ. ПРИСТАНЬ	
<i>pirimiyer</i> premier, brigadier? DO 42,7 //Russ. ПРЕМЬЕР	
<i>pirboz</i> a ferry BB 5,12 //Russ. ПЕРЕВОЗ	
<i>pošita</i> post office BB 5,9	<i>poštor</i> postal Badm 63-b,3
<i>pošitu</i> post, postal, stage(coach) BB 4,5 //Russ. ПОЧТА	
<i>pošlinai</i> excise, customs duty BB 117,11 //Russ. ПОШЛИНЫ	
<i>podōli</i> (placename) Podolia RG 67,12	
<i>poliša</i> (placename) Poland RG 66,3	
<i>poliyaq</i> Polish RG 54,10	
<i>polši</i> Poland RG 57,1 //Mo. poliša	
<i>poltav</i> (placename) Poltava RG 46,5	
<i>polk'obaniq</i> (title) colonel KK 16,12 //Russ. ПОЛКОВНИК	<i>polk'ovniq</i> (title) colonel Badm 61a 5
<i>pomešiq</i> landowner, patron RG 71,7 //Russ. ПОМЕЩИК	
<i>potošniq</i> deputy 1892 (77,5) //Russ. ПОМОЩНИК	
<i>poq</i> resin AG 53,7 //Mo. boy	
<i>poropēd</i> prophet John 1:21 (1878)	
<i>poruuciq</i> (title) lieutenant DO 42,11 //Russ. ПОРУЧИК	
<i>porussaya</i> (placename) Prussia RG 46,2	

Text Sources

Glossary Sources

porudciq (title) lieutenant KK 16,11
//Russ.

puun (measure) feng, Chinese measure
3B 36,1 (> Pz 306-b,4) //Mo. pün

puuza shop BB 117,1 //Mo. püüse
puuzan a shop BB 21,5 (> Pz 306-b,5)

putü a volume, pothi BB viii,4 //Mo.
boti < Skt. pustaka

pud (measure) a pood, Russian weight
BB 4,2; KK 4,16 //Mo. püd

purusi (placename) Prussia RG 68,7

pyaq mcod-pa (title) shantsodba ZPB
6-a,11 //Mo. šangjudba < Tib.

propīd prophet John 1:21 (1887)

propid prophet John 4:19 (1887)

prog'oni post-fare, travel money BB
5,9 //Russ. прогоны

prg'o datepalm AG 9,11 // < Skt.

--> Pz 244-a,1

--> Pz 306-b,6

puld ge- to gurgle, splash Pz 306-b
7 //Mo. pül ge-

] pürbü
pürbe Thursday Badm 91-a,12 //Mo.

GALIK P ENTRIES

p/abariki factories RG 58,16 //Mo. pabarig

p/ap/a (title) the Pope RG 67,17

p/alād hall, department RG 71,2 //Russ. палата

p/aratik'abud pratyekabuddha TC 194,15 //Mo. bradikabud

p/aramanus mote, atom, particle TC 195,9 //Mo. baramanu

p/eterop/avalobski (placename) Petropavlovsk RG 73,5

p/indaq benefactors, alms givers BB 80,7 //Tib. byin-bdag, Jaes. 376-b

p/inlendi (placename) Finland RG 58,2

p/inlīndi (same) RG 69,2

p/lān plan, plat, scheme RG 70,6 //Russ. план

p/rāg'a (placename) the Praga (right bank, in
Warsaw, not Czechoslovakia) // RG 68,13

p/ravlini administration RG 71,2 // Russ. правление

END OF LISTING FOR P

Text Sources

Glossary Sources

S

sa- to milk KL 49,1 //Mo. saya-
 sã- to lag behind, delay J 154,2 (> Pz
 144-a,7); to shorten, decrease Zap
 4:332,11 //Mo. saya-, 2

sai now, just now KK 13,15 //Mo. sayi

saiyan nice, lovely KL 5,1 //Mo. saiyan

sanã thought, idea, mind SK 34,7 //Mo.
 sanaya

sana- to think, reflect, consider UXT
 1-a,25 //Mo. sana-

sanãn thought, idea, mind, opinion
 UXT 1-a,25; M 132-b,26 (sanãn M
 135-b,12) //Mo. sanaya

sanal ilerkei ayoul- to meditate, fix
 mindfulness Vajr 3-a

sã- to milk; to decrease, shorten Pz
 144-a,7 //Mo. saya-

sana- to think Pz 143-a,2 //Mo. sana-
 sanã- to think Smir 55-a,5; ZW 375b6

--> Pz 143-a,1

sanãn alda- to heave a sigh, to sigh
 Pz 143-a,1 //Mo. sanaya alda-

sanãn alda- to be forgetful Pz 143 a 1

sanãn sõ- to instill, impress " "

sanabir ügei forgetful Pz 143-a,3

xara sanãtai ill-disposed, evil-
 intentioned Pz 86-a,4 //Mo. sanayatai

sanalyan a thought Pz 143-a,4 //Mo. sa-
 nalya

sanaltai remarkable, considered Bobr
 70 //Mo. sanaltai

sanãlda- to sigh deeply Gol.Sup.30 b 9
 //Mo. sanaya alda-] alda-

sanãldu- to sigh Pz 143-a,5 //Mo. sanaya

sanalca- to think together ZW 375-b 6 f

sanamar suspicious [NP] Pz 143-a,6;
 diffident, suspicious G2 293-a,4

//Mo. sana- + , RKwb 312-b,3

sanãmur suspicious Smir 52-b,14

sanamur samovar, teapot Pz 143-a,7 //
 Russ. CAMOBAP

sanamsar ügei unexpectedly Bobr 323
 Pz 143-a,8 //Mo. sanamsar ügei

sanãci thinker Bobr 68 //Mo. sanaya +
 sanãcila- to concern oneself, consi-
 der Pz 143-a,9 //Mo. sanayaçila-

sanacila- to think a way ZW 376-a,7

sanacilal a way of thought ZW 376 a
 8 //Mo. sanayaçilal

sanãcirxa- to pine for, yearn Pz 143-a
 10 //Mo. sanaya +; RKwb 311-b,7



Text Sources	Glossary Sources
<i>sanaqda-</i> in: <i>ašida sanaqda-</i> to be memorable, be thought of DO 39,11 (> Pz 26-a,9) //Mo. <i>sanayda-</i>	<i>sanacirxaq</i> pensive, thoughtful Pz 143-b,1 //Mo. <i>sana-</i> +; RKWb 311 b 7 <i>sanācirxaq</i> (same) G2 292-c,1 [b, G d <i>sanouluqda-</i> to be remembered ZW 375 <i>sanoul-</i> to make think ZW 375-b,6 b <i>sanuul-</i> to remind, call to mind Pz 143-b,2 //Mo. <i>sanayul-</i>
<i>sanuul-</i> to remind, recall KK 10,13 //Mo. <i>sanayul-</i>	
<i>sanuulyan ügei</i> unreminded Bukv 62,7 // Mo. <i>sanayulya</i> +	
<i>sanuqdu-</i> to be thought, be loved 18 Ch 5,4 //Mo. <i>sanayda-</i>	
<i>sanbang</i> soap Bukv 41,16 //Mo. <i>sabung</i>	
<i>sansar</i> the cycle of rebirths, material life, <i>samsara</i> TC 173,2 (at 174,7: <i>sansr</i>) //Mo. <i>sansar</i>	--> Pz 143-b,4
<i>sanda-</i> to be disordered, dispersed UXT 5-a,16 //Mo. <i>sanda-</i>	--> Pz 143-b,4
<i>sandala-</i> to slaughter, massacre KK 21, 8 (> Pz 143-b,5 to cause panic, disorder) //Mo. <i>sandal-</i>] No. <i>sandali</i>	
<i>sandali</i> chair, throne, dais SK 27,5 //	
<i>sandāci</i> tempestuous, wind-tossed RG 50,6 //Mo. <i>sandaya-</i> +	<i>sandāci-</i> to be quarrelsome, storm-tossed Pz 143-b,6; G2 293-c,5 //RKWb 311-b,11; Mo. <i>sandaya-</i> <i>sandācidaq</i> quarrelsome, tempestuous Pz 143-b,6; G2 293-c,6
<i>sandaroul-</i> to muss up, dishevel AG 110, 4, //Mo. <i>sandayara-</i>	<i>sandaq</i> a quiver Bobr 217 //Mo. <i>sayaday</i>
] //Mo. <i>sančiy</i>	
<i>sanciq</i> outskirts of a wood AG 106,31	<i>sancaq</i> type of fish Pz 143-b,7 (> RKWb 312-b,6); thorn; sturgeon Smir 124 a,13
<i>sanji</i> was, were, been VJ 12-b,23 // Mo. <i>aγsan ajuγu</i>	<i>sāncaq</i> wedge, pestle, stamper Pz 161 b,13 //Mo. <i>šančay</i>
<i>sanjilya</i> pendant, ornament AG 38,2 // Mo. <i>sanjilya</i>	] <i>jangči</i> <i>sanji</i> felt raincoat ZW 376-a,9 //Mo.
<i>sang</i> treasure, treasury SK 14,17 //Mo.	<i>sanjilyan</i> curtains ZW 376-a,10 //Mo. <i>sanjilya</i>
<i>sangnā</i> tuft, forelock J 152,4 //No.	--> Pz 144-a,1 riches; sacrifice --> Pz 144-a,2
<i>sangnai</i> (same) 2J 83,10 <i>sangna</i>	<i>sangnabci</i> bridlestrap Pz 144-a,3 //Mo. <i>sangnabči</i>
	<i>sangxaq</i> horse with a mane AOH 8:158 //cf. Mo. <i>šangqu</i> ; RKWb 349-a,3
	<i>sangya-</i> to leave droppings, defecate ZW 376-b,1

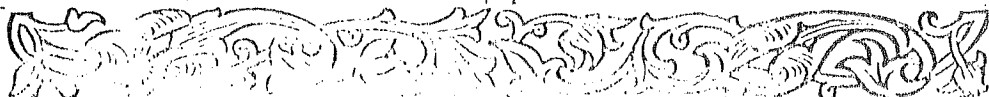
Text Sources

Glossary Sources

<i>sangyasba</i> a rank of Tibetan monk AOH 17: 305 //Mo. sangyasba	
<i>sangsar</i> cycle of existence, samsara AS 1-a,10 & 4-a,10; AG 4,22; DO 33, 15 (> Pz 143-b,3 <i>sansar</i>) cycle of rebirth, material life //Mo. sansar	
<i>sangd</i> (placename) Saint (as part of placenames) 1735 (75,16)	
<i>sangzaba</i> lama official, shantsodba BB 69,4 //Mo. šangjudba] sangyasba	
<i>sangqpa</i> a sngags-pa lama ZPB 3-a,5 //Mo.	
<i>sanggirceq</i> stomach KZP Ridd II 7 //cf. Mo. sangyurčay; RKWb 318-b,14	<i>sanggircaq</i> packsaddle Pz 144-a,4 //Mo. yanggirčay
<i>sanggha</i> the monastic community AG 1,4 //Mo. sangga	
<i>sanvar</i> vows of a monk BB x,4 //Mo. sanvar	--> Pz 143-b,8
<i>sanvartan</i> those having a vow, clergy KK 13,13 //Mo. sanvar +	
<i>saxa</i> nice, lovely KL 22,1 //Mo. saiqan	
<i>saxa</i> a leaden die KZP Ridd 179 //Mo. šaya	<i>sāxana</i> recently, lately Pz 144-a,5 <i>sāxandān</i> (same) //Mo. sayiqan +
	<i>saxayu</i> glanders, farcy ZW 376-b,8 //Mo. saqayu
	<i>saxayuda-</i> to get glanders ZW 376-b,8 b //Mo. saqayuta-
	<i>saxada</i> not long ago Smir 26-b,8 //Mo. sayi + da --> Pz 144-a,6 <i>utuxu saxal</i> mustache, whiskers Pz 49-a,4
	<i>saya sara</i> name of a month Pz 144-a,7
	<i>sāyanda</i> recently Pz 144-a,8 //Mo. sayiqan +] yatal ügei
<i>sayādal ügei</i> unimpeded, with no obstacles Manu 15-b,23 //Mo. sayad ügei	<i>sayātal</i> / undelayed ZW 378-a,5 //Mo. sayaldurya] sayaldurya
	<i>sayaldurya</i> bridlestrap Pz 144-b,1 //Mo.
<i>sayaq</i> hair tufts on hooves, paws or dewclaws J 100,15 & 138,15	<i>sayayi-</i> to pull, draw ZW 389-a,7 --> Pz 144-b,2 hoof hair; flour cakes of fried grain //cf. Mo. sayay
<i>saba</i> vessel, container (hence, the world), holder SK 3,1 & 21,16 //Mo. saba	<i>sab-</i> to beat wool (in feltmaking) ZW 127-b,8 //Mo. saba- --> Pz 144-b,3 vessel; snare loops



Text Sources	Glossary Sources
<i>sabā</i> importance TC 189,2 //Mo. <i>sabayā</i>	
<i>sabā ügei</i> stupid, silly, giddy SK 44, 14; KZP Prov 115 (> Pz 144-b,4) // Mo. <i>sabayā ügei</i>	<i>saba ügei</i> foolish; often Pz 144-b,4
<i>saba šime</i> the cosmos, material world GS 80,4 //Mo. <i>saba sime</i>	<i>saba šime</i> the world and its creatures Pz 144-b,3 //Mo. <i>saba sime</i>
<i>saba-</i> to hit, strike DDS 23-a,5; J 152 9 (> Pz 144-b,5 to hit; flap wings) //Mo. <i>saba-</i>	
<i>sabang</i> soap RG 54,5 //Mo. <i>sabung</i>	
	<i>sabal</i> mug, tankard Badm 38-a,8; Pz 144-b,6 //cf. Mo. <i>saba</i> <i>sabagna-</i> to soap up ZW 377-b,1 a //Mo. <i>sabungna-</i> <i>sabagnaqda-</i> to be soaped up ZW 377 b 1,c //Mo. <i>sabungna-</i> + <i>sabagnoul-</i> to make soap up ZW 377-b 1,b //Mo. <i>sabungna-</i> +
<i>sabar</i> paw Zap 4:337,14 (> Pz 144-b,7) //Mo. <i>sabar</i>	--> ZW 377-b,4 fork
	<i>sabartei</i> dirty ZW 389-b,3 b //Mo. <i>sibar</i> +
	<i>sabarda-</i> to scratch, claw Smir 119b5 //Mo. <i>sabarda-</i>] <i>šabi</i>
	<i>sabi</i> disciple, pupil ZW 389-b,6 //Mo.
	<i>saboul-</i> to make strike ZW 377-a,9 b //Mo. <i>saba-</i> +] b,3
	<i>sabuusun ongyoca</i> a large boat ZW 377
	<i>sabuul</i> scoop Smir 42-b,5 //RKWb 316-a,3
	<i>sabung</i> soap Pz 144-b,8 //Mo. <i>sabung</i> <i>ōta sabung</i> egg soap Pz 28-b,1
	<i>sabungda-</i> to soap Pz 144-b,9 //Mo. <i>sabungda-</i> // RKWb 316-a,3
	<i>sabul</i> cooking spoon, ladle ZW 377 b 2
	<i>saburya</i> thick, bushy, dense Pz 145a1 //RKWb 315-b,6
<i>sabxad</i> strap J 98,3 (> Pz 145-a,2 end of a rope) & 106,14 cord end // RKWb 315-b, end	--> G2 301-c,6 end of a cord or string
<i>sabyar</i> bushy KL 1,6 //Mo. <i>sarbayar</i>	
<i>sabsalya</i> clamp, vise Zap 6:13,6 (> Pz 145-a,3 //Mo. <i>sabsalya</i>	<i>sabsalyan</i> horizon Pz 145-a,3 & 110-a,1 G2 432-c,4 //RKWb 316-b, 1 + 5
<i>sabši-</i> to sway, shake J 94,2 (> Pz 145 2) //RKWb 316-b,4	--> G2 302-a,6
<i>sabšүүл-</i> to wave (intr.), flutter KL 1,5 //RKWb 316-b,4 +	



Text Sources	Glossary Sources
sabdag tutelary deities KL 44,5 //Tib. sa-bdag Jaes. 569-b	sabcīd yarya- to protest Pz 145-a,4 //RKwb 307-a,5
sāta- to sit (honor.) BB 106,8 //Mo. sayata-	sasabaq type of lean antelope, saigak Pz 145-a,5; G2 302-b,3 //RKwb 315 a 6
sātai pregnant J 112,13 //cf. Mo. sayadtai	sāta- to delay Bobr 162 //Mo. sayata- --> Pz 145-a,6; Smir 91-a,15; G2 302 b,6 //RKwb 318-a,7
sātal ügei immediately, without delay Manu 12-a,5 (10-b,16 satal ügei) Manu-G 12-a,25 //Mo. sayatal ügei	satiya Gol. Sup. 30-c,8 saffian, Mo- rocco leather
sataya sateen KZP Prov 102 (> Pz 145 a,7 satiya) //Russ. сати́н	satiyin NP corrects Pz satiya --> Pz 145-a,8 to nurse, coddle
satiyn sateen, satin BB 3,6	satuul- to lull Smir 11-a,4
sātuul- to delay, to lull RG 53,3 //Mo. sayataγul-	satuulaci lullaby-singer Smir 61-a,8 sātuuldaq nurse, baby-sitter Pz 145 a,9 //Mo. sayataγul- +
sād obstacle, delay KK 11,12; VJ-F 1-b 26; VJ 2-a,9 sad //Mo. sayad	sad baqca garden Pz 145-b,2 sād bol- to impede, delay Pz 145 b 3 sad kegēci watchmaker, clockmaker Badm 90-a,3 // Arab. sa'at +
sad garden KL 43,6; BB 75,10 //Russ. сад	sada- to hinder, prevent ZW 377-b,6 // Mo. sayad-
sād ügei undelayed, unimpeded MOZ 2,11 (> Pz 145-b,4) //Mo. sayad ügei	--> Pz 145-b,1 clan, tribe, relative uruq sadan relative by marriage ZW 81-b,8 //Mo. uruq sadun
sadan relative Bukv 32,3 //Mo. sadun ürün sadan issue, descendants Zap 3:307,11 //cf. Mo. uruq sadun	sādayai kümün ordinary soldier Zinz 89,4 (> RKwb 317-a,1) //Mo. sayaday +
sādaq quiver, bow-and-arrow set, arrow case SK 18,11; J 110,1 //Mo. sayaday	--> Bobr 402; Pz 145-a,10 arbalest
[original has sdara-]	sādaq milch cow Pz 145-a,11 //Mo. sayar +
sadara- to rise, of dust ? 18 Ch 7,5	sadar confusion Smir 87-a,3 //Mo. sandura-
sadun friends, relatives Debis 3-b,9 M 135-a,2 //Mo. sadun	sadara- to cover up, conceal ZW 378 a 1
sal raft, barge RG 48,17; (epic adject- tive) raft J 137,16 //Mo. sal	--> Pz 145-b,1 clan, tribe, relative
sal- to separate, depart SK 24,10 // Mo. sal-	sadba tuberculosis Smir 120-b,11 // Tib., Jaes. 572-a ?, RKwb 307-b,6 sadba gem consumption, T.B. Pz 145 b 5 G2 302-c,8 //RKwb 307-b, 3 + 6
	--> Pz 146-a,7 raft, ferryboat

Text Sources	Glossary Sources
<i>sala</i> the sala tree ? AG 22,22 //Skt. <i>sāla</i>	<i>sala</i> valley, ravine ZW 378-a,6 //Mo. <i>salaya</i>
<i>salā</i> limb, branch KL 1,6 //Mo. <i>salaya</i>	--> Pz 145-b,6 branch ravine; from a great distance; G2 303-a,5 valley
<i>sala-</i> to separate, part from KK 13,10 //Mo. <i>sal-</i>	--> Pz 145-b,8 to divide, branch off
<i>salang</i> careless, distracted Bukv 32,15 //Mo. <i>salang</i>	<i>salang</i> band, gang Pz 146-a,4 //cf. Mo. <i>salunggi</i> ; RKwb 309-b,10
<i>salayān</i> ineffectual, senile KK 9,12 (> Pz 145-b,9 empty, insignificant)	--> Pz 145-b,7 carefree, happy-go-lucky
<i>salabai</i> (epic adjective) J 145,8	<i>salābci</i> from a great distance; a derisive gesture Pz 146-a,1 (also <i>salabci</i>); G2 303-b,3 & 432-c,5 to bite the thumb on the teeth as curse or obscenity //RKwb 309-a,11
<i>salata</i> having windows ? KL 15,1 //Mo.] sil +	<i>salala-</i> to float, raft over ZW 387 a 8,a //Mo. <i>salla-</i>
<i>salatu</i> having branches or prongs Ges 9,3 //Mo. <i>salayatai</i>	<i>salalaqda-</i> to be floated, be rafted over ZW 378-a,8 c //Mo. <i>salla-</i> +
<i>salacayā-</i> for all to separate & go RG 53,17 //Mo. <i>sal-</i> +	<i>salaloul-</i> to make float, make raft over ZW 378-a 8b //Mo. <i>salla-</i> +
<i>salayin ceceq</i> sala-flowers AG 77,15 //Skt. <i>sāla</i>	<i>salalca-</i> to disperse, scatter (intr.) Pz 146-a,2 //Mo. <i>sal-</i> +
<i>salebram</i> gold nuggets, fine gold AG 86,19; <i>salesparam</i> AG 58,5 // Tib. <i>sa le sbram</i> , Jaes. 571-a	<i>salaki</i> a carp Pz 146-a,3 //RKwb 310 a 1
<i>sāli</i> arquebus, crossbow MOZ 15,9 (> Pz 146-a,5 arbelest, milch cow) //Mo. <i>sayali</i>	<i>salaq</i> gang, band G2 303-c,4 //RKwb 309 b,10
<i>salikin</i> wind Bukv 25,4 //Mo. <i>salkin</i>	--> G2 297-c,3 milch cow //Mo. <i>sayā-</i> +
<i>salu</i> reed grass KL 45,2 //RKwb 347 a 13	<i>saloul-</i> to make beget, make create ZW 378-a,9 b //Mo. <i>sal-</i> +
	<i>sāloul-</i> to make to milk ZW 376-b,10 //Mo. <i>sayā-</i> +
	<i>salu-</i> to engender, beget ZW 378-a,9 a //Mo. <i>sal-</i>
	<i>saluu</i> scattered, separately Pz 146 a 6
	<i>salulca-</i> to beget together ZW 378a 9 c //Mo. <i>salulča-</i>

Text Sources

Glossary Sources

samala- to comb Bukv 41,17 //Mo. samla-

samar (epic adjective) cedar nut J 147,16 (> RKWb 311-a,7) //Mo. samur

samara (placename) Samara (at present Kuibyshev) RG 47,16

samou confusion, error Manu 15-b,24

samoun trouble Ges 5,4 //Mo. samayun

samoura- to be confused, disordered; to rebel 1758: 5 //Mo. samayura-

samuur- to be mixed up, confused KK 10 12 (> Pz 147-a,4 *samuura-*)

samuura- to be confused RG 54,11 //Mo. samayura-

samur (placename) Samara (Kuibyshev) KK 1,17 & 12,5 (> Pz 147-a,5)

samuradu- to write on a tablet Zaya 90 //Mo. sambar +

samna- to comb J 130,16 //Mo. samna-

sambai a type of khadak BB 78,5 (> Pz 147-a,9) //Mo. sambai; RKWb 310 b11

sambaya name of a flower; vigor Subh 42 //Mo. sambaya

sambural ceceq the sambural flower KL 44-c,6

samsa visage, sides of face Zap 4: 344,6 (> Pz 147-a,10) //Mo. samsa

samsa nostrils J 100,15 (> RKWb 311 a,11) //Mo. samsa

samdab a monk's apron or skirt M 16 a 2 //Mo. šamtab

samala- to comb Badm 91-a,8 //Mo. samla-

samar (placename) Samara; a soft red color; a writing tablet Pz 147-a,2 //Mo. sambar

samejin the fat on intestines; caul; gland Pz 151-a,4 //Mo. semejin

// Russ. *самовар*

samovar teapot, samovar Badm 71-a,11

samuu disorder, confusion Pz 147 a 3 //Mo. samayun

samura tablet, writing board AOH 22: 386 //Mo. sambar

samura- to mix, to shuffle (cards) G2 433-a,4 //Mo. samur-

samurada- to correct, recast (edit), sift through AOH 10: 258; to write on a tablet AOH 22:386 //Mo. sambar +

samna ragged, dishevelled Pz 147-a,8 //RKWb 10-b,15

--> Pz 147-a,7 to comb, spin, twist

samnaqda- to be combed ZW 378-b,1 d //Mo. samna- +

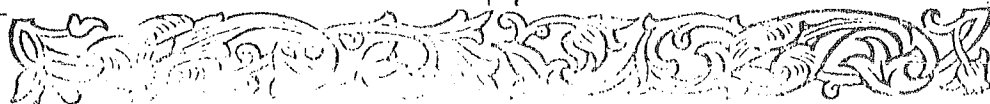
samnoul- to make comb ZW 378-b,1 c

sāmyai careless Badm 48-a,3 //RKWb 317-b,9

sambara } tablet, writing board AOH
sambura } 22: 386 //Mo. sambar

samburada- to write on tablets Zaya 141 //Mo. sambar +

sandai contemplation ZW 378-a,12 //Mo. samadi



Text Sources

Glossary Sources

saca at once, immediately AG 98,5; as soon as SK 6,9; equal, identical SK 37,11 //Mo. sača, sačayu

sacad- in: *ülü sacad-* uneven, unequal Vajr 224 //Mo. sačayu

sacalal ügei unequalled, unrivalled Manu 10-b,14 //Mo. sačalal ügei

sacama (proper name) Yasodhara //Tib. sas-kya-ma

sacacālal ügei incomparable Manu 11 b,18 //Mo. sačalal ügei

sacu- to strew, scatter SK 4,10 //Mo.] saču-

sacura- to scatter, strew AG 103,4 // Mo. sačura-

saji- to shake, toss J 99,12; to wave, brandish Zap 6:37,5 & 36,10 *sāji-*; Zap 6:22,9 (> Pz 147-b,4 *sāji-*) //Mo. saji-

sajilda- to scowl, look askance Zap 4: 338,10 (> Pz 147-b,5 *saji-*)

samla- to comb, spin, twist Pz 147 a 7 & 75-a,6 to roll up, roll back //Mo. samla-

--> Pz 147-a,11 not only

sacā equal ZW 362-a,5 //Mo. sačayu

saca- to make equal to, to compare

Pz 147-a,12 //Mo. sačala-

sacayu equal ZW 116-a,1 //Mo. sačayu

--> Pz 147-a,12 incomparably

] *saji-*
saci- to move, shake ZW 378-b,5 a //Mo.

sacidu- to expand, diffuse ZW 378 b 4 & 379-a,1

sacila- to stagger ZW 378-b,5 c

sacilya shaking out ZW 378-b,6 //Mo. sajilya

saciqda- to be moved, shaken ZW 378 b 5,b //Mo. sajiyda-

--> Pz 147-a,13 to strew, sow, cut out

sacuu level Smir 89-a,13 //Mo. sačayu

sacuuli strewing, broadcasting, libation Pz 147-a,13 //Mo. sačuli

sacul- to make strew, make sow ZW 378 b,9 b //Mo. sačuyul-

saculal ügei incomparable ZW 378 b 8,b //Mo. sačalal ügei

saculuqda- to be strewn, sown ZW 378-b,9 e //Mo. sačayuluyda-

saculca- to strew or sow together ZW 378-b,9 f //Mo. saču- +

sacuqda- to be strewn or sown ZW 378 b-9 c //Mo. sačuyda-

--> Pz 147-b,1

sacuroul- to make expand ZW 378-b,9 h //Mo. sačurayul-

sazan a carp Pz 147-b,2 //RKWb 316 b10

sāji once, a time Pz 147-b,3 //Mo. sayi



Text Sources

Glossary Sources

sajilya trinket, hanging bauble J 103,
4 //Mo. sanjilya

saya a million KK 23,10 (RG 51,13 *sayā*) --> Pz 147-b,6
//Mo. saya

sāya right now, recently 1755:14 //Mo.
sayi

sayaqla- to amble KL 10,4 //Mo. sayay +

sayin good, well, fine SK 6,8 //Mo.
sain

sayin uciral a good occasion, a fav-
orable opportunity (to do religious
deeds) TC 176,2 //Mo. sain + učiral

sayingirjiq tripe, guts Xong 2:42,4

sayixan fine, nice, pretty SK 9,4 //
Mo. saiqan

] *saitai*
sayitē good, fine KZP Prov 10 //Mo.
sayitu good, fine SK 6,9 //Mo. *saitu*
sayitur well, fine, nicely, please
SK 8,5; M 132-b,18; Manu 1-a,8 //
Mo. *saitur*

sayitur nomloxui wise saying, aphor-
ism Subh 30

sayitur dousuqsan burxan fully en-
lightened Vajr 4-a

sayid nobles, noblemen, officials KK
6,2; UXT 1-a,16 //Mo. *said*

sayida- to be good, be on good terms
with MOZ 25,10 //Mo. *said-*

] *yali*
sayili milch cow Zap 7:22,10 //Mo. *sa-*

sayijira- to become good, attain per-
fection DO 33,4 (> Pz 32-a,7) //Mo. *saijira-*

sayaq an ambler, pacer Pz 147-b,7;G2
432-c,8;Gol.Sup.31-b,6 //Mo. *sayay*

--> Pz 142-a,4 good, welfare
sayin ödür holiday Smir 79-b,5 //Mo.
sain *edür*

--> Pz 71-a,3 & 142-a,5

tana sayibarxai nostrils ZW 181 b7
b (> RKwb 320-b,3) //Mo. *sadarqai*

sayiṣā- to regard as good, approve
Bohr 120; Pz 142-a,8 //Mo. *saisiya-*

sayiṣal approval ZW 375-b,4 d //Mo.
saisiyal

sayiṣaqda- to be approved ZW 375-b
4,c //Mo. *saisiyayda-*

sayiṣi- to approve Smir 63-b,4 //Mo.
saisiya-

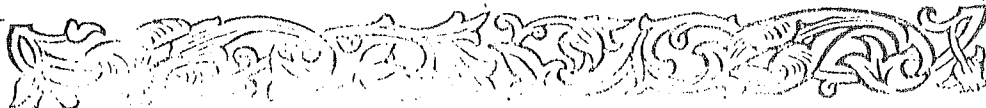
sayiṣiq rather nice Bohr 65 //Mo. *sain +*

sayiṣloul- to make approve, make re-
spect ZW 375-b,4 b //Mo. *saisiyal +*

--> Pz 142-a,9 aristocrat, highborn

sayidxa- to improve, approve, praise
Pz 142-b,1 //Mo. *saidqa-*

sayidxaqda- to be praised as good ZW
375-a,4 c //Mo. *saidqa- +*



Text Sources

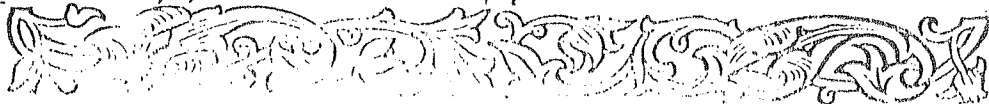
Glossary Sources

<i>sayir</i> withers of a horse BB 57,4 //Mo. sayari	<i>sayira-</i> to be outstanding, to distinguish oneself Pz 142-b,2; to improve, better G2 291-a,8 //Mo. <i>saijira-</i>
<i>sayirebke-</i> to protrude, stick out KL 5,5 //cf. Mo. <i>serbegne-</i> ; RKWb 326-b f	<i>sayiram</i> a sandy riverbed G2 432-c,1 //Mo. <i>sairam</i>
<i>sayiri</i> the withers J 98,15 & 137,8; KZP Prov 92 (> Pz 142-b,5 NP 'crupper') //Mo. <i>sayari</i>	<i>sayiraq üge</i> flattery, deceitful words Pz 142-b,3; G2 291-b,1 //Mo. <i>sairqay + sayiraq ügetei</i> NP 'flatterer' Pz 142-b,4; G2 432-c,3 flattering words //RKWb 320-a,2
<i>sayirim</i> shallow riverbed, arroyo J 129,3 (> RKWb 320-a,4) //Mo. <i>sair</i>	--> Pz 142-b,6] Mo. <i>sairqay + sayiriq ügetei</i> flattery Pz 142-b,4 //
<i>sayiruul-</i> to have improve, to better RG 71,13 //Mo. <i>saijirayul-</i>	--> Pz 142-b,7
<i>sayirxa-</i> to boast, brag Manu 15-b,25 //Mo. <i>sairqa-</i>	--> Pz 142-b,8 to put on airs, be vain-glorious
<i>sayirxaq</i> boasting, braggart, proud Debis 8-a,10 & 12-a,13 //Mo. <i>sairqay</i>	<i>sayirxalda-</i> to boast together ZW 375 b,2 b //Mo. <i>sairqa-</i> +
<i>sayirya-</i> to be haughty, act in a dudgeon MOZ 6,3 (> Pz 142-b,8 <i>sayirxa-</i>) //Mo. <i>sairqa-</i>	--> Pz 142-b,9 haughty, prideful
<i>sayiryal</i> gravel, shale J 152,1; shallow bed, spot of gravel J 153,14	--> Pz 142-b,10 shoal, shallow part; Rudn 34-b,291 barren spot, place of little snow //RKWb 320-a,1
<i>sayiryalda-</i> to shoal, land on a shoal J 153,14 (> Pz 142-b,11) //RKWb 320-a,1	
<i>saka</i> that one, yonder KL 16,2	
<i>sakašiq</i> that very one KL 16,2 //Mo. <i>sayi + ki +</i>	
<i>sāki</i> of late, recently, not long ago, the one just now J 168,11; Zap 6:8, 11 (> Pz 147-b,8) //Mo. <i>sayi + ki</i>	
<i>saki-</i> to watch, guard, protect, defend SK 14,13 & 32,13; MOZ 24,9; KZP Prov 37 (> RKWb 318-a,8) //Mo. <i>saki-</i>	--> Pz 147-b,11
<i>sakiul</i> a guard, watch KK 13,4 (> Pz 147-b,9) //Mo. <i>sakiyul</i>	
<i>sakiul-</i> to have watched, make guard SK 43,8 //Mo. <i>sakiyul-</i>	--> Pz 147-b,10
<i>sakil</i> vow, oath KK 13,13; MOZ 5,8 //Mo. <i>sakil</i>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>sakiq-</i> to guard, keep 2J 79,16	<i>sakilca-</i> to guard together ZW 377 a 4 //Mo. saki- +
<i>sakiqda-</i> to be guarded TC 183,14 //Mo. saki- +	
<i>sakuusun</i> protecting deity; amulet Debis 9-a,18 //Mo. sakiyulsun	<i>saköusun</i> guardian, protector Pz 148 a,1 //Mo. sakiyulsun
<i>sak'ā</i> this same one, that former one J 124,16 //Mo. sayi + ki	
<i>sāk'a</i> the aforementioned, the one of that time or place J 122,9 (> Pz 147-b,8 of late, recently, not long) //Mo. sayi + ki; saiqan	
<i>sak'a-</i> to guard Debis 2-b,23 //Mo. saki-	
<i>sak'ousun</i> protector AG 39,23	
<i>sak'uusun</i> guardian, protecting angel, amulet UXT 7-a,15; Manu 6-a,20 // Mo. sakiyulsun	--> Pz 148-a,1
<i>sak'uul</i> guard, sentinel, watchman LE 8: 265 //Mo. sakiyul	--> Pz 19-b,8
<i>sak'uul-</i> to have guard, have watched SK 43,12 (> Pz 147-b,10) //Mo. sakiyul-	
<i>saq</i> caution, care BB 87,1 (> RKWb 307 b end); cautious ? KL 18,2	<i>saq</i> caution, care Pz 148-a,3; bag, NP 'fish-net' Pz 148-a,2
	<i>saqal-</i> to be on guard, watch out for Pz 148-a,12 //RKWb 308-a,8
	<i>saqalyar</i> pendant, droopy (of trees) Pz 148-b,1 //Mo. saylayar, RKWb 308-a,7
	<i>saqyaq</i> ankle Pz 148-a,4; G2 312-a,1 //Mo. šaya
	<i>saqsā</i> porridge Pz 148-a,5 //Mo. sayay <i>saqsa</i> (same) Smir 40-b,9 //RKWb 308b8
	<i>saqsayar</i> loose-hanging, dangly Pz 148-a,8; bushy, dishevelled HBdO 5:212 //Mo. sayşayar --> Pz 148-a,6 yearling lamb
<i>saqsaq</i> lamb KZP Ridd 149 //RKWb 308 b 10	<i>saqsaq xuryun</i> sheep of one year G2 312-b,1
	<i>saqsarxa</i> lampblack Smir 43-b,4 <i>saqsarya</i> soot clumps; glacial ici- cles Pz 148-a,7 //Mo. sayşurya
<i>saqsuun</i> (placename) city of Sarepta, Saxsonia BB 2,10 (> Pz 148-a,9)	<i>saqsuul-</i> to clatter, brandish Pz 148-a,10 //RKWb 309-a,2
<i>saqsun</i> (same) BB 3,11	
<i>saqšiq</i> bushy, dishevelled KL 8,5 //Mo. sayşai-	
<i>saqšuu-</i> to clatter, whirl ONLM 17,4 (> RKWb 309-a,2)	--> Pz 148-a,10



Text Sources

Glossary Sources

sarimsaq garlic Subh 388 //Mo.sarimsay
sarimsuq garlic SK 37,19

] rayul
saruul bright, shining J 131,6 //Mo.sa-

] 313-b,5
saryal murmur, rustle 2J 90,16 //RKwb

sarbayar tufted, bushy, branched ONLM
23,11 //Mo. sarbayar

sarbas ge- in a trice, in a twinkling
DDS 23-a,16; to fall flat, take a
pratfall Ges 41,5 //Mo.sarbaski-

sarbalza- to wriggle, wiggle, be rest-
less, twitch J 131,6 & 153,4 (> Pz
149-a,8) & 154,9 //Mo. sarbalja-

sarbayi- to brandish, flex, extend AT
304,8 //Mo. sarbai-

sarbecin ape, monkey Manu 5-a,20 //
Mo. bečin, sarmayčin

sartaq ravine, arroyo Zap 3:338,8 //
Mo. sariday

sard ge- to scrape, rustle Zap 4:354,
13 //Mo. šard ki-

sardavagi merchant, caravan leader
SK 45,18 //Mo. sartavagi (Kow). <
Skt sarthavaha

sarisun a bare hide, hide with no wool,
membrane Pz 148-b,11 //Mo.sarisun
sarisula- to fold, pleat, wrinkle Pz
148-b,11 //cf.Mo. sarisula-

sarica butcher bird, lanaret Pz 149
a,1; G2 316-a,7 //RKwb 319-a,9

sariq tie stake, stake ring Pz 149a 2
//RKwb 318-b fine

--> Pz 149-a,3 clear night

sarni- to scatter, disperse Pz 149a 3
//Mo. sarni-

sarba two-year old horse Pz 149a 4
sarbā (NP corrects preceding); G2
316-c,3 //RKwb 314-b,8

sarbāi two-year old horse Badm 21b 6

sarbayār branch, dense, shaggy Pz
sarbayar (same) 149-a,7 //Mo.sarbayar

sarbālyā- to spread, extend, straddle
Pz 149-a,6 //Mo. sarbailyā-

sarbalji- to wave the hands Bobr 317
//Mo. sarbalja-

--> Pz 149-a,5 to tousle, bristle
sarbailyā- to spread, extend, straddle
//Mo. sarbailyā-

--> Pz 149-a,9
sarduul- to sprawl, scramble, stru-
gle Smir 10-b,8 //Mo.sarbai- +

sarsā- to straddle Pz 149-a,10 //RKwb
314-a,9

sartā- to distend the nostrils, blow
the nose (of horses) Pz 149-a,11 //
Mo. sartayar +

--> Pz 149-b,1 shallow mountain valley

sārtaq clubs (in cards) Pz 149-a,12
Gol.Sup.31-c,4 //RKwb 314-a,14

Text Sources

sarlaq ükür a yak, sarlyk BB 43,3 (>
Pz 149-b,2) //Mo. sarlyuy

sarkira- to fly about Zap 4:337,10 (>
Pz 149-b,6) //RKwb 313-b,5

sarua two-year old animal J 135,9

savar claws UXT 4-b,19 //Mo. sabar

seü pomegranate Subh 22 //Tib.sehu,Jaes] 575-b

senād the senate RG 63,8 //Mo. senad

sengsele- to fly in the wind J 101,1
(> Pz 149-b,15 to flutter, wave
about) //cf. Mo. sengse, 1; dengsel-

senggerkü- to recover, come to one's
senses Zaya 101 //Mo.sengkere- ;
RKwb 324-b,10

seb dowry Zap 3:334,7 (> Pz 150-a,7)
//RKwb 320-b,5

sebesün the innards; carrion remains
MOZ 16,11 //Mo.sebüsü

Glossary Sources

sarma black color Pz 149-b,3; G2 317
b,6 //RKwb 313-b,8

sarma medeq elder tree or grove Pz
149-b,3; Badm 10-b,11 //RKwb 313b 9

sarmai leathern coat, hairless topcoat
Smir 9-b,2 //Mo. sarmai

sarmatai mönggön silver beneath in-
laid or niello-work Pz 149-b,4

sarmecin ape, monkey Pz 132-a,10 &
149-a,9 + b,5 //Mo.sarmayčün, mečün

sarmisaq onion Smir 122-a,1 //Mo.sarimsay

sarkiruul weathervane [i.e., person of
rapid change], giddy, silly Pz
149-b,6 (> RKwb 313-b,5) //Mo.sar-
kirayul, 2

sarua two-year old horse Pz 149-a,4
(NP corrects to saruā); G2 316
c,3 & 318-a,3 two-year old //RKwb
314-b,8

sava wool-beating stick (felt-making)
Pz 149-b,7 //Mo. sabaya

seike earring ZW 379-a,2 //Mo.süike

senilēci engraver Badm 20-a,4 //Mo.] seil- +

senji button loop; gunsight Pz 149-b
14 //Mo. senji

--> Gol.Sup. 31-c,7 //RKwb 324-b end

--> G2 321-a,4

seb, seba speck, fleck ZW 379-a,7 //] Mo. seb, 3

sebe medeq rose (flower) Pz 62-a,3 &
150-a,1; G2 321-b,5; elder (tree)
Badm 10-b,11 //Tib.se-ba me-tog,
Jaes. 575-b; RKwb 327-b,3

sebesü carrion remains Pz 150-a,2;G2
321-b,6 (NP corrects: contents of
stomach) //Mo. sebüsün] 327-b,11

sebele-to sift, screen Pz 150-a,3 //RKwb

Text Sources

Glossary Sources

sebeq saba wicker basket John 6:13
(1887) //Mo. sebeg, 1

seber (placename) Siberia KK 6,13

seberēn ügei untempered, unbroken (of
a horse) ONLM 43,4

setertü beribboned, consecrated MOZ 5
9 //Mo. seter +

sed- to contrive, make SK 7,11 //Mo. sedü-

sede- to think, consider BB 2,7 (> Pz
150-a,11) //Mo. sedü-

sedeng a dandy, a dude KZP Prov 48 (>
Pz 150-a,10) //RKwb 320-b, f

sedü- to think, plan Debis 3-b,21 //Mo.
sedü-

sedkel a thought ZPB 1-b,28 //Mo. sed-
sedki- to think, reflect SK 6,11 //Mo.

sedki-
sedkiši ügei unthinkable M 188-b,23
//Mo. sedkisi ügei

sedkil thought, mind, idea SK 6,19
//Mo. sedkil

sedkiliyin ürgülji trend of thought
Vajr 38-b

sedkiltü thoughtful, having a mind
SK 8,2 //Mo. sedkiltü

sedkilge thought, thinking Xylo 170
//Mo. sedkilge

sedkiji (ügei) unthinkable, unim-
aginably Manu-G 1-a,2 //Mo. sedkisi ügei

sedkiqde- to be thought TC 181,15 //
Mo. sedki- +

sebeq sieve Pz 150-a,6; basket ZW 379
a,6 //RKwb 327-b,5

sebeq carma lentil G2 321-c,3

sebeq zarma lentils Pz 261-b,8 //Mo.
sebeg jarma

sebege freckles Pz 150-a,4 //Mo. sebek

sebege üsün tangled or dishevelled
hair Pz 150-a,5 //Mo. sebege

sebegēr üsün rakish hair G2 321-c,4

seter a sacred or dedicated (horse or
animal) Pz 150-a,8 //Mo. seter

seterle- to dedicate, make sacred Pz
150-a,9 //Mo. seterle-

--> G2 322-c,7 a dandy, tidy

sedülge surmising ZW 379-b,3 //Mo. se-
sedbüri intention, supposition Pz
150-a,12 //Mo. sedü- +

--> Pz 150-b,2 //Mo. sedkigül-
sedkiül- to make think ZW 379-b,18

--> Pz 150-b,1
sedkil güyürü- to disturb, distress
Pz 150-b,1 //Mo. sedki- +

sedkilöül- to make think ZW 379-b,1 e

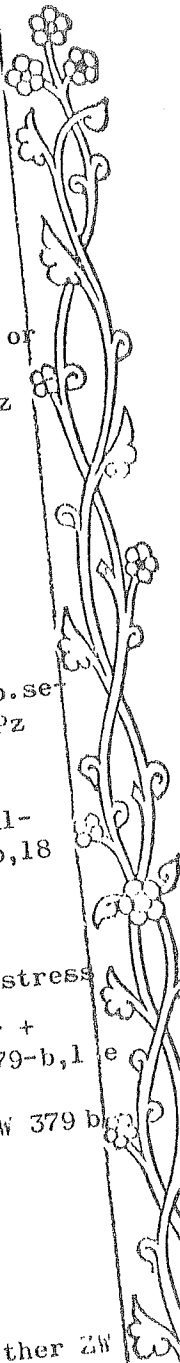
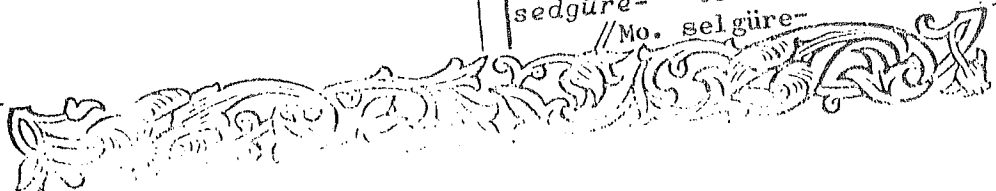
sedkilce- to think together ZW 379 b
1,f //Mo. sedkilče-

sedkülce- to alternate together ZW
379-b,7 c //Mo. selgü- +

sedgүүл- to make alternate, make
shift ZW 379-b,7 a //Mo. selgü- +

sedgülcaqda- to be shifted, alter-
nated ZW 379-b,7 b //Mo. selgü- +

sedgüre- to be swollen ZW 379-b,7 d
//Mo. selgüre-



Text Sources

Glossary Sources

sel crystal, jewel, glass SK 19,4 //Mo.
sil

sel- to steer 2J 83,12 //Mo. *sele-*
sel- to change, alternate, transfer J
 131,9 & 130,13 //Mo. *selgü-*

selē village 1892 (76,4) //Russ. ceMO
sele village Bukv 56,17 " "

sele- to do in turn J 99,13 //Mo. *selgü-*

selēn village RG 43,3 (> Pz 150-b,3) //
 Russ. ceMO

selen selen one after the other, al-
 ternately J 118,6 (> Pz 150-b,4)
 //Mo. *selgü-* +

seleng müren (placename) the Hsi-nin
 river in Kansu province BB 26,12
 (> Pz 150-b,5)

selbe- in: *xoq selbe-* to renew the
 embers, revive BB 27,6 //Mo. *selbi-*

selbeq advice, counsel, aid BB 12,2
 (> Pz 150-b,8) //cf. Mo. *selbi-*

selbi- to arrange, set up SK 42,1 //Mo.
selbi-

selbide- to row John 6:19 (1878) //Mo.
selbide-

selte company, group; together SK 7,13
 BB 37,4 (> RKwb 323-a,4); AG 4,2 //
 Mo. *selte*

selme sabre MOZ 9,8; broadsword J 143,
 15 (> Pz 150-b,11) //Mo. *seleme*

selmen clear, cloudless ONLM 20,13 //
 Mo. *čelmeg*

selgē- to change over J 116,16 //Mo.
] *selgü-* +

selgen turn, order J 99,1 //Mo. *selgü-*,
 RKwb 322-b,6

--> Pz 150-b,6 to change
selen a turn, order Pz 150-b,4 //Mo.
selgü-; RKwb 322-b,5

seleji alternately Pz 150-b,6 //Mo.
] *selgü-* +

seleye a term of cards Pz 150-b,7 //
 RKwb 322-b, fine

selbe advice, aid Pz 150-b,8 //cf. Mo.
selbe- to aid, help Rudn 36-a,325 //Mo.
selbi-

selbelce- to change, alternate Badm
 56-a,1 //cf. Mo. *selgü-* & *selbi-*

--> Pz 150-b,9 to correct; to row
selbiür oars, paddles Pz 150-b,9 //
 Mo. *selbigür*

--> Pz 150-b,10

selme a type of cymbal Gol. Sup. 65a 6
 //RKwb 323-a,2

] //Mo. *selgü-*
selge- to change, alternate Pz 151a 1

selgen turn, change, relief Pz 150b,12
 G2 326-b,3 order, sequence, turn
 (NP corrects *selgēn*) //Mo. *selgü-* +

Text Sources

Glossary Sources

selgü- to alternate, change off, exchange M 197-a,23 //Mo. *selgü-*

sem silence, quiet SK 5,17; Debis 9-b, 11 //Mo. *sem*

sem palād (placename) Semipalatinsk DO 40,9

semēr secretly, furtively Zap 3:327, 15 (> Pz 151-a,8) //Mo. *sem-iyer*

semjin omentum, fat on intestines KZP Ridd 118 //Mo. *semejin*

sejiq doubt, suspicion AG 98,30; M 200-a,3 //Mo. *sejig*

sejiqlē- to doubt, suspect M 23-a,2; KZP Prov 225 (> RKwb 321-a,4) //Mo. *sejigle-*

selgü- to alternate, change Pz 151 a 1

--> Pz 151-a,8

semesü carrion remains Pz 150-a,2; G2 321-b,6 (NP corrects: 'stomach contents') //Mo. *sebüsün*

semele- to extract, to comb out Pz 151-a,2 //Mo. *semel-*

semeci- to pick off, peel off, clean out Pz 151-a,3; G2 433-a,3; Gol. Sup. 32-a,3; Rudn 36-a,327 //cf. Mo. *semere-*

semecin intestinal fat ZW 380-a,2 //Mo. *semejin*

semeye- to come undone, unravel ZW 380-a,3 //Mo. *semere-*

semeger transparent, rare Pz 151-a,5 //cf. Mo. *semeger*

semere- to blend, shuffle (cards) Pz 151-a,6 //cf. Mo. *samur-*

semeri- to mix, shuffle G2 433-a,4

semeröü mixed, varied Pz 151-a,7 //Mo. *semere-*

semeröül- to pour back and forth, as in cooling liquids ZW 380-a,4

semerü in: *emerü* *semerü* topsy-turvy, upside down Pz 19-a,12 //RKwb 121-b,11

semser box-tree Pz 151-a,9 (> RKwb 324-a,4)

sece nitrate, saltpeter Pz 151-a,10 (> RKwb 327-b,2); G2 327-c,1

seji- to doubt Smir 99-b,9 //Mo. *sejig* --> Pz 151-a,12

sejiqtei suspicious, superstitious Pz 151-a,14 //Mo. *sejigtei*

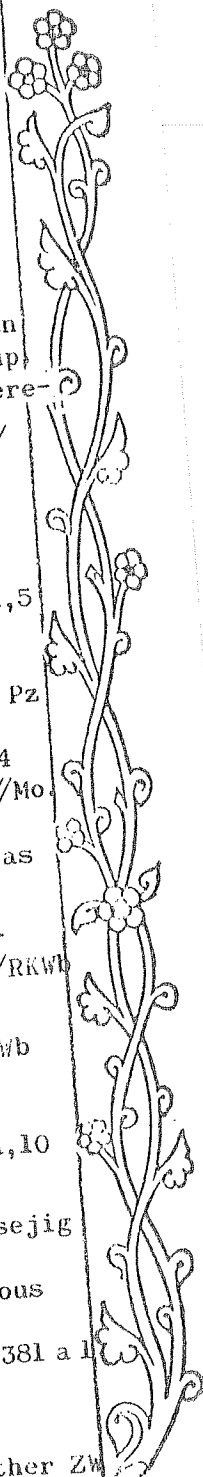
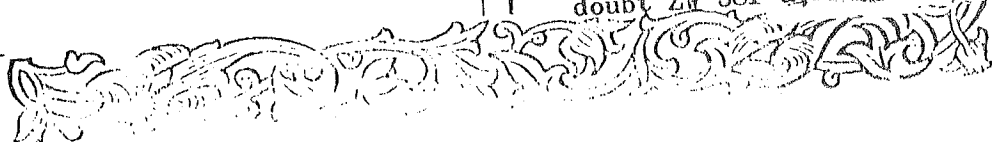
sejiglal doubt, uncertainty ZW 381 a 1 f //Mo. *sejiglel*

--> Pz 151-a,13

sejiqlēlce- to suspect each other ZW 381-a,1e //Mo. *sejigle-* +

sejiqlēgen doubt Badm 77-a,5

sejiqlöül- to make suspect, cause to doubt ZW 381-a,1d //Mo. *sejiglelöl-*



seyile- to carve, incise J 130,6 //Mo.
seil-

seyilāci- carver Xylo 165 //Mo. *seilügči*

seyilүүл- to make carve J 162,4 //Mo.
I *seilügül-*

seyike earrings Bukv 27,12 //Mo. *süike*

seyiri ferrule, tip of a rod Zap 9:6,15

seke- to open, lift the yurt flap Zap.
6:3,12 (> Pz 151-b,2) //Mo. *sekü-*

sekētei open KZP Ridd 114 //Mo. *sekege* +

seki- to open KZP Ridd 125 //Mo. *sekü-*

sekü- to arise, get up SK 41,2 (> Pz
151-b,3 to open, lift yurtflap) //
Mo. *sekü-*

seqser- to shake off Zap 4:340,3 //Mo.
segsüre-

seqsere- to shake off Zap 4:332,11
(> Pz 151-b,5); J 167,6 to shake
or toss head //Mo. *segsüre-*

sejiqci superstitious Badm 80-a,6 //
Mo. *sejig* +

seyitei kүүken betrothed or engaged
girl Pz 149-b,8; G2 356-c,3 //Mo.
süitei ökin

seyil- to carve, engrave AOH 8: 156;
to wound G2 433-a,2; Gol. Sup. 31c 5
//Mo. *seil-*

--> Pz 149-b,11 to carve, wound; to ask
for in marriage

--> Badm 30-a,4 engraver

seyilöül- to make engrave ZW 379-a,3 b
//Mo. *seilügül-*

seyilugde- to be engraved ZW 379-a 3 c

seyilbür carving, engraver Pz 149 b 9
//Mo. *seilbüri*

seyilbüritei engraved, carved Pz 149
b,10 //Mo. *seilbüri* +

seyilke carving, inscription ZW 381
a,3 b //Mo. *seilge*

seyimeger crepe, veil Pz 149-b,12 //Mo.
seimei- +

seyici- to wound Pz 149-b,12 //Mo. *seiçi-*
--> AOH 8:156

sekelöür a lama cap Pz 151-b,1; Gol.
Sup. 32-a,5 //RKwb 318-b,3 & 322-a,2

sekēre- to study, rehearse, exercise Gol.
Sup. 32-a,7 //Mo. *sekegere-*

seki- to think ZW 379-b,1 a //Mo. *sedki-*

sekiül- to make open ZW 379-a,4 b //Mo.
sekügül-

seküyi- to elevate, raise up Pz 151 b
3 //Mo. *sekü-*

seq barn, shed Badm 71-b,9; twig hut,
drape Pz 151-b,4; barn, shed Smir
92-b,7; cover, screen G2 328-c,1 //
RKwb 321-a/b

--> Smir 67-b,15 & 116-b,5

--> Gol. Sup. 32-a,9 to shake up, shake
dust off

Text Sources

Glossary Sources

seqle- to lift the tail J 99,3 //RKWb 321-b,5

segelen (unknown) KL 12,18

segēre- to grow sparse, get light J 162,7 (> Pz 151-b,8); to clear up 2J 89,1 //cf. Mo. *segre-*

segēre- to be alert MOZ 25,1 (> Pz 151-b,9 to get conscious) //Mo. *sekegere-*

segērke- to encourage, be diligent Zinz 89,2 //Mo. *sekegere-*

] *sekü-*
següü elevated, high 18 Ch 1,2 //Mo.

sēr spine, vertebrae; ridge, range 18 Ch 1,1; J 167,8 (> Pz 152-b,7); KL 12,19 *ser*; KZP Prov 193 (> RKWb 328-a,4) //Mo. *seger*

sera (placename) Sera, a Lhasa monastery BB 97,10 (> Pz 152-a,1)

serē a fork, gaff BB 11,3 (> Pz 152 a 2 gaff, prong, fishhook, harpoon) //Mo. *serege*

sere- to awake, waken AS 1-b,11; SK 16,11; to be careful, cautious M 138-b,20 //Mo. *sere-*

seren (unknown) KL 12,18

seredizemna (placename) Mediterranean RG 64,12 //< Russ. средиземное

serel awakening, sensation TC 174,7 //Mo. *serel*

seqle- to lift the tail, to hang over Pz 151-b,6; to tuck up, hang over G2 433-a,6 //RKWb 321-b,5

seqcüre- to shake ZW 397-a,5 //Mo. *segsüre-*

segē consciousness, memory, judgment Pz 151-b,7 //Mo. *sekege*

segerkei rare Pz 151-b,10

segerkeyide- to get rare Pz 151-b, 11 //cf. Mo. *segre-*; RKWb 321-b,7

--> Pz 'instep of the foot'; G2 329 b 5 hillock, mound] Mo. *sere-*

ser- to wake, be alert ZW 380-a,8 e //

] RKWb 325-a,5
sere xuluyuna muskrat Pz 152-a,4 //

--> Pz 152-a,9 to awake, feel; to fore see, be prudent

serenggülelce- to be vigilant or alert together ZW 380-a,8 j //Mo. *serenggüile-* +

serenggүүл vigilance, alertness ZW 380-a,8 i //Mo. *serenggüilel*

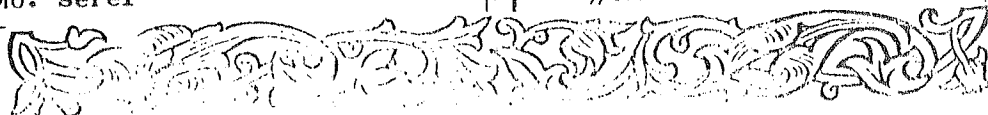
serenggүүл- to be on the alert ZW 380-a,8 f //Mo. *serenggüile-*

serenggүүлöül- to make be vigilant ZW 380-a,8 h //Mo. *serenggüile-* +

serenggüyil- to be on the alert ZW 380-a,8 g //Mo. *serenggüile-*

serēde- to spear, stab with a blade Pz 152-a,5 //Mo. *seregede-*

--> Pz 152-a,6 vigilance, alertness //Mo. *serel*



Text Sources

Glossary Sources

serel ügei inattentive, carelessly M
190-a,27 //Mo. *serel ügei* L.1183-b

seremjil- to be on guard, be vigilant
GS 93,6 //Mo. *seremjile-*

sereq (tribe) Cirkassian KL 38,1

seri- to wake up, awake SK 10,9 & 11,1
Manu 4-a,19 //Mo. *sere-*

seriün cool, refreshing SK 4,16 & 9,1;
BB vii,9 freshness = alive (honor.)
//Mo. *serigün*] *serigül-*

seriül- to make waken AS 3-b,16 //Mo.

seriüce- to refresh, cool off SK 19,1
(> Pz 152-b,3) //Mo. *serigüce-*

seriücül- to refresh (tr.), to cool
off (tr.) AG 109,29 //Mo. *serigücegül-*

seröül alertness, clear-minded state
KZP Prov 31 (> Pz 152-b,4; RKwb 326
b,4) //Mo. *sere- +*] *gül-*

seröül- to wake (tr.) BB 5,3 //Mo. *sere-*

] *serigün*
seriün cool, refreshing 18 Ch 1,3 //Mo.

serülzүүл- to upend, make topsy-turvy
J 119,10 + 12 (> Pz 152-b,6; RKwb
326-a,5)

sertē- to protrude, stick out, jut
KZP Ridd 147 //Mo. *sertei-*

] *sere- +*
serelgen awakening Badm 65-a,3 //Mo.
seremekei adroit, clever G2 433-a,7
Gol.Sup.32-b,4 //RKwb 326-a,7
seremji alertness Pz 152-a,7 //Mo.
seremji] *seremji ügei*
seremji ügei careless Pz 152-a,7 //Mo.
seremjitei alert, careful Pz 152-a,
8 //Mo. *seremjitei*

seremjile- to be vigilant, alert ZW
380-a,8 o //Mo. *seremjile-*
seremjilöül- to make vigilant or alert
ZW 380-a,8 p //Mo. *seremjile-*
sereqde- to be waked ZW 380-a,8 d //
Mo. *sere- +*

--> Pz 152-b,1 coolness, freshness, alive

--> Pz 152-b,2 to waken (tr.)

seriücel being cool or refreshing ZW
380-b,1 d //Mo. *serigücel*

seriyin cool ZW 380-b,1 //Mo. *serigün*

seroule- to revive, waken (tr.) Pz
100-b,8 //Mo. *seregül-*

] //Mo. *seregül- +*
seröülge- to make waken ZW 380-a,8 c

serü rhinoceros Bobr 160 & 280; Pz
152-b,5 //Mo. *serü*

serülce- to lift up in the air G2 433 a 8

serülze- to up-end, tip over Pz 152 b
6 //RKwb 326-a,5

--> Gol.Sup. 32-b,6 to lift up in the air

serbe scales or fins of fish Pz 152-b
8; G2 335-a,1 (NP corrects: *serøē*)
//Mo. *serbege*

serbegi fish scales Smir 71-b,3

--> Pz 152-b,9; *serteyi-* (same)

serteyilge- to prick up the ears, pay
need G2 335-b,5 //Mo. *serteilge-*

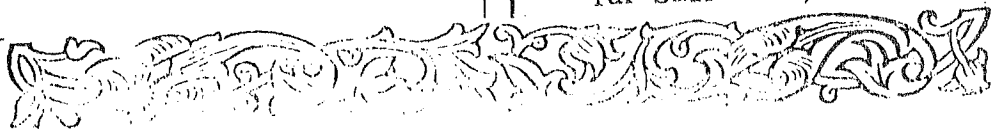
serteger üsün bristly hair Pz 153
a,1 //Mo. *serteger + üsün*



Text Sources

Glossary Sources

<i>serdizemnaya</i> (placename) Mediterranean RG 44,16 // Russ. средиземное	
<i>serjingne-</i> to be cool, blow coolly 2J 77,13 // Mo. serčigine-	--> Pz 153-a,2
<i>serjingne-</i> to rustle, make noise J 140,15 // Mo. sirjigine-	--> Gol.Sup.32-b,7 // RKWb 325-a,6
<i>serjingnöül-</i> to make rustle J 141,1 // Mo. sirjigine- +	<i>serjigne-</i> to blow coolly Pz 153-a,2 // Mo. sercigine-
<i>serj/em</i> a golden drink (and ceremony) BB 64,4 // Tib. gser-skyems, Jaes.30+a	
<i>serke</i> castrated goat UXT/AT 207,6 (> Pz 153-a,3) // Mo. serke	
<i>serkeš</i> (tribe) Cirkassian MOZ 27,3 (> Pz 153-a,5); RG 46,16	<i>serkeš balyasun</i> (placename) Krasnyi Yar (near Astrakhan) Pz 153-a,6 // RKWb 326-a,3
	<i>serkeyilge-</i> to protrude, stick out, jut Pz 153-a,4; Gol.Sup.32-b,8 // cf. Mo. sirkei- +] seri- +
<i>serkiš</i> (tribe) Cirkassian KZP Ridd 114	<i>serkire-</i> to refresh ZW 380-b,4 // Mo.
<i>serge</i> stag, buck, herd leader UXT 5-b 7 // Mo. serke	
<i>serge-</i> to revive, wake up again M 19-a, 4 // Mo. serge-, sergü-	--> Pz 153-b,2 to gladden, amuse, stroll ZW 380-b,6 a to liven up
<i>sergē-</i> to cheer up, enliven, lighten SK. 26,17; to revive, restore DO 38, 3 (> Pz 153-b,1 to make feel, de- light, tr.) // Mo. sergüge-	--> Pz 153-b,1 to blow (of wind), rum- ple; to spread wings; ZW 380-b,6 b to liven up // Mo. sergüge-
<i>sergele-</i> to be watchful KL 34,2 // Mo. sergeile-	
<i>sergeleng</i> awakened state, freshness ONLM 43,4; joy, happiness BB 42,10 (> Pz 153-a,7) // Mo. sergüleng	<i>sergelgen</i> diversion, amusement Pz 153 a,8 // Mo. sergü- +
<i>sergemji</i> delights, diversions Bukv 62,24 // Mo. sergü- +	--> Pz 153-a,9 comfort, delight <i>sergemji-</i> to find satisfaction in, take delight in Pz 153-a,11 <i>sergemjitei</i> happy Pz 153-a,10 // Mo. sergü- +
<i>sergeyile-</i> to be alert or vigilant 1755: 16 // Mo. sergeile-	<i>sergeq</i> alert, attentive Pz 153-b,3 // Mo. sergeg
	<i>sergis balyasun</i> (placename) Krasnyi Yar Smir 44-b,14



Text Sources

Glossary Sources

sergüüleng coolness, welfare, good health KK 17,6 //Mo. *sergüülang*

sevastopol (placename) Sevastopol' RG 65,17

SI-

Ed. Note. Although in good classical Oirat texts, initial *s-* before *i* becomes *ši-*, I reproduce here the following forty-odd entries as given in their source texts or glossaries. Researchers may also check entries given under *ši-*.

sindüür cinnabar BB 19,12 //Tib., Jaes. 558 b

sibēr (placename) Siberia KK 20,1

sibi slander, whisper KL 9,5 //Mo. *sibene-* RKwb 355-a,12

sibiyir (placename) Siberia RG 47,5

sibir (same) BB 6,3

sidar close; favorite GŠ 84,17 //Mo.] *sidar*

siddi magic, sorcery Manu 3-a,15

siddhi magical power, luck, fortune SK 3,4 & 28,12; Manu-G 4-b,12

siddhi-tü magicked, bewitched SK 8,18 //Mo. *siddhi-tü*

sil ridge KL 23,1 //Mo. *sili*

simbiyir (placename) Simbirsk KK 8,2 (> Pz 153-b,5)

simbirski (same) RG 47,16

sijim cord, rope, string Ges 19,1 //Mo. *sijim*

sijir pure (of gold) BB 23,8 //Mo. *sijir*

siyin (pro *sayin*) good MOZ 1,1 //Mo. *sain*

sergüül- to delight, amuse Smir 112 a 9 //Mo. *sergü-* +

siike earring ZW 381-a,3 //Mo. *süike*

singge- to sink down (of the sun) AOH 8: 159 //Mo. *singge-*

singgere- to subject oneself to Gol. Sup. 34-c,7

] //Mo. *siqam* *sixam* fully; around, close Bobr 190

siluun quick, rapid AOH 8:159 //cf. Mo. *siluyun*; RKwb 368-a,4

--> Pz 52-a,7

siyineq two-year old goat Pz 168 a 3 //RKwb 328-b,14

siyidem thin, liquid Pz 168-a,5 //RKwb 363-a,3

Text Sources	Glossary Sources
<i>sonin</i> novel, new, interesting BB 3,9 // Mo. <i>sonin</i>	<i>sonin</i> news, rarity, wonder Pz 153 b 9 //Mo. <i>sonin</i>
	<i>sonilya-</i> to make stretch or extend ZW 381-b,6 b //Mo. <i>sunu-</i> + <i>sonilca-</i> to stretch each other ZW 381 b,6 c //Mo. <i>sunu-</i> + <i>sonir-</i> to hear the news ZW 381-b,5 // Mo. <i>sonin</i> + <i>sonirxal</i> news ZW 381-b,5 d //Mo. <i>so-</i> <i>nirqal</i> <i>sonirxaqda-</i> to make hear news ZW 381 b,5 b //Mo. <i>sonirqayul-</i> <i>sono yaryaci</i> executioner ZW 382-a,1 //Mo. <i>jaryuči</i> <i>sonoya-</i> to stretch out Smir 83-a,12 //Mo. <i>sunuya-</i> --> Pz 154-a,2
<i>sonos-</i> to hear, listen SK 3,4 //Mo. <i>sonus-</i> <i>sonosobur</i> a hearing, the relation BB 1,8 //Mo. <i>sonusburi</i>	--> hearing Badm 62-b,4; rumor, hear- say Pz 153-b,10
<i>sonosolta</i> rumor, hearing RG 72,13 //Mo. <i>sonusul</i> +	<i>sonosocaya-</i> for all to listen Pz 231 b,9 //Mo. <i>sonus-</i> +
<i>sonosulya</i> the hearing M 1-b,22 //Mo. <i>sonusulya</i>	<i>sonosulyan</i> hearing ZW 382-a,3 e //Mo. <i>sonusulya</i>
<i>sonosxo-</i> to make heard, announce KK 16,10 //Mo. <i>sonusqa-</i>	<i>sonosuqda-</i> to be heard ZW 382-a,3 b // Mo. <i>sonusqa-</i>
<i>sonosxuul-</i> to let be heard Zap 10:171 11 //Mo. <i>sonusqa-</i> +	<i>sonosxa-</i> to advise, inform, let hear Pz 154-a,1 //Mo. <i>sonusqa-</i>
<i>sonosto-</i> to be heard SK 34,13 <i>sonostu-</i> (same) AOH 17:301 <i>sonosdo-</i> (same) KL 9,5 //Mo. <i>sonusta-</i>	<i>sonosoul-</i> to make be heard ZW 382 a 3, c //Mo. <i>sonusqa-</i> +
<i>sonor</i> sense of hearing, fine hearing J 139,4 (> Pz 154-a,3 sensitive) // Mo. <i>sonur</i>	<i>sonosxol</i> hearing, report ZW 382-a,3 d //Mo. <i>sonusqal</i>
<i>sonusxuya-buyi</i> (placename) city of Sravasti //Mo. <i>siravasti</i> (Kow.) M 131-b,29	<i>sonosbur</i> hearing, saga ZW 382-a,3 g <i>sonosburi</i> rumor, hearsay Pz 153-b,10 //Mo. <i>sonusburi</i>
	<i>sonsobur</i> hearing, rumor Smir 97a,4 // Mo. <i>sonusburi</i>

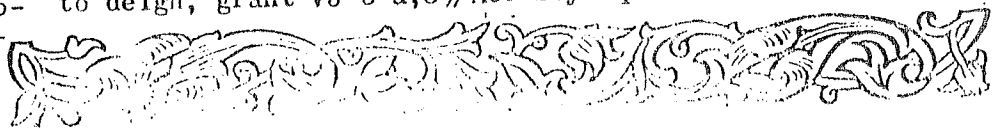
Text Sources	Glossary Sources
sonci so hearing Zinz 92,5 //Mo. sonuscu	sondoloul- to make ride pillion (two astride) ZW 382-a,4 b//Mo. sundalayul
sonji- to blame, ridicule Debis 7-b,19 //Mo. sonji-	sondul- to ride pillion (two astride) ZW 382-a,4 //Mo. sundala-
sonjiuri shame, infamy Debis-G 17 a 15 //Mo. sonjiyuri	--> Pz 154-a,4 to deride, disdain sonjiul- to make annoy ZW 382-b,1 b
	] sonjil sonjil derision, scorn Pz 154-a,5 //Mo.
	sonjil- to annoy, doubt ZW 382-b,1 a// Mo. sonji- +
	sonjiltai reprehensible, obnoxious Pz 154-a,6 //Mo. sonjil +
	sonjilca- to annoy together ZW 382-b, 2 d //Mo. sonji- +
	sonjiq annoyance ZW 382-b,2 b sonjiqda- to be annoyed ZW 382-b 2 a
sonjiqdo- to be a laughing-stock, be- come ridiculous Manu 16-b,15 //Mo. sonji- +	songxoq wire, telegraph Rudn 36-b, 338 //cf. Mo. sunu- ; RKWb 337-b,7
songya- to extend, stretch AOH 17: 296 //Mo. sunuya-	
songyo- to choose, elect, select, point, indicate KK 18,9 (> Pz 154-a,7); Zap 10:169,3 //Mo. songyu-	
songyoul- to make choose GS 80,7 //Mo. songyuyul-	
songyobur election RG 54,14 election //Mo. songyu- +	
	songyoda- for a rainbow to appear ZW 383-a,6 //Mo. solungyada-
	songyol election, voting Pz 154 a 8 //Mo. songyuyuli
	songyol- to make choose, make elect Bohr 298 //Mo. songyul-
	songyolca- to annoy together ZW 382 b,3 d //cf. Mo. sonji- +
songyoq telegraph BB 14,10 (> Pz 154 a,9) //Mo. sungya-	
songyoq cok'uul- to telegraph, send a telegram BB 26,6 (> Pz 154, a 9)	
songyoqda- to be elected 1892 (77,7) //Mo. songyuyda-	
songyuul- to make to choose DO 32,10 //Mo. songyuyul-	
songsa- to hear KL 18,1 } //Mo. sonus- songso- to hear KL 10,6 }	

Text Sources

Glossary Sources

<i>songšā-</i> to be surprised, astonished BB 64,2 (> Pz 154-a,10; RKWb 332a2)	
<i>songgino</i> onion, leek SK 37,19 //Mo. <i>songgina</i>	<i>songgin</i> onion Pz 154-a,11 //Mo. <i>songgina</i>
<i>soxor</i> blind M 194-b,24 //Mo. <i>soqur</i> <i>sōxor</i> blind Zap 6:24,10 //Mo. <i>soqur</i> <i>soxor-</i> to be blind RG 72,10 //Mo. <i>soqura-</i> <i>soxoro-</i> to become blind Subh 3 & 340 <i>soxoroul-</i> to blind, make blind M 200-b 4 + 9 //Mo. <i>soqura-</i> +	--> Badm 37-b,7 crooked; Pz 154-b,1 blind <i>soxor ele</i> hawk ZW 382-b,5 //Mo. <i>eliye</i> + --> Bobr 345; Pz 154-b,2
<i>soyo</i> maral deer (fem.) J 139,4 //Mo. <i>soyu</i>	<i>soxorouluqda-</i> to be blinded ZW 382 b4 e <i>soxoroulyā-</i> to blind (tr.) ZW 382 b4 d
<i>sobi selbeq</i> care and aid BB 119,6 // cf. Mo. <i>sobila-</i>	<i>soyo</i> (particle) apart Bobr 183 //Mo. <i>soyu</i> <i>soyōl</i> fish bladder Pz 154-b,3 //RKWb 364-a,7] <i>yul-</i> <i>soyolo-</i> to pull out Bobr 183 //Mo. <i>su-</i>
<i>sobing</i> official KL 33,5 //Mo. <i>soibong</i>	<i>soyom</i> garlic ZW 383-a,2 //cf.Mo. <i>songgina</i>
<i>sōdo-</i> to be suspicious, be inimical Zap 7: 13,13 <i>sōdoqda-</i> to arouse enmity, put in dis- favor Zap 7: 13,8	<i>sobuur</i> gentle (trot), mild (pace) Pz 78-b,7 //RKWb 333-a,1
<i>solī-</i> to change, shift, switch to J 94,13; MOZ 21,3 (> Pz 154-b,4) to change, exchange; MOZ 22,3 //Mo. <i>solī-</i>	<i>sobši-</i> to ride full tilt ZW 383-a,3 a (> RKWb 332-b end) <i>sobšiul-</i> to make ride full tilt ZW 383-a,3 b
<i>solīu</i> divergence, discrepancy DO 25,1 //Mo. <i>solīyu</i>	--> Pz 157-a,1
<i>solīu</i> as in: <i>olīu solīu</i> zig-zag, helter-skelter KZP Ridd 207 //RKWb 285-a,12	<i>solīu ūge</i> discrepancy, garbling Pz 156-b,10 //RKWb 330-b,9
<i>solibalda-</i> to get entwined Zap 4:337,14 (> Pz 154-b,5 to become entangled) //Mo. <i>solbi-</i> , <i>solī-</i> ; RKWb 331-a 1	<i>solīb-</i> to cross the legs over ZW 383 a,4 a //Mo. <i>solbi-</i>
	<i>solībuul-</i> to make cross the legs ZW 383-a,4 b //Mo. <i>solbi-</i> +
	<i>solīlyan</i> a change, alternation Badm 55-b,11 //Mo. <i>solī-</i> +
	<i>solīlca-</i> to change, alternate Badm 56-a,1 //Mo. <i>solīča-</i>

Text Sources	Glossary Sources
soliyi- to cross, mix, jumble J 155,13 //Mo. soli-	solica- to fall amongst one another ZW 383-a,4c //Mo. soliča- solıcoul- to make get mixed up ZW 383 a,4d //Mo. soliča- + soliji- to be mixed up, confused Smir 84-b,12 //Mo. soliča-
solongyo rainbow J 140,16 //Mo. so- lungya	solıqda- to be changed or exchanged Pz 154-b,4 //Mo. solıyda-] yus solongyo Korean Bobr 162 //Mo. solung- --> Pz 154-b,6 rainbow, weasel
solıyoi left J 137,13 //Mo. soluyai	soloyāci left-handed person Pz 154 b 7 //Mo. soluyai + soloyoi left Pz 154-b,8 & 177-b,1
solbi- to cross, put crosswise J 139, 4 (> Pz 154-a,3) //Mo. solbi-	solom bandi the poppy Pz 154-b,9; G2 348-b,6 //RKwb 330-b,2
solbildu- to do alternately, be inter- twined, involved in J 131,4	soloq (placename) Kizlyar; an oarlock Pz 154-b,10] a trigger
solbilduul- to cross over, join, inter- twine J 93,12 & 123,15 //Mo. solbi- +	soloq oarlock, thole G2 348-b,7; Smir 114-a,3 //cf. Mo. solay, RKwb 330 a 8
soyā tusk, fang J 93,7 //Mo. soyuyā	soloq (placename) Kizlyar G2 433-b,3 Gol. Sup. 32-c,9
soyi- to be tied up, be ready AT 203,5; to tie to rest, cool off a horse J 152,5 //Mo. soi-	solooq oula a jutting mountain G2 348-b,7 //Mo. solay ayula
soyibon medical man, lama physician NOZ 31,5 //Mo. soibong < Tib.	solıyayici left-handed person Smir 50-a,12 --> Pz 155-a,1
soyibung (same) BB 11,1	solbil- to fold over, cross over Pz 155-a,2 //Mo. solbi- +
soyilyoyitoi of a horse in training, having a special diet ONLM 17,1 & 19,1 //Mo. soilya +	solbildā- to join, weave, interlace Pz 155-a,3 //Mo. solbi- +
soyiroxo- to deign, grant VJ 3-a,5 //Mo. soyurqa-	solcilal confusion ZW 383-a,4 e --> Pz 153-b,6 to tie up a horse
	soyin night ZW 386-b,7 //Mo. söni



Text Sources

- 412 -

Glossary Sources

soyirxo- to deign, grant, allow VJ 2-a,
12 & 9-a,3; SK 4,9 //Mo. soyurqa-
soyirxol permission, allowing DO 32,8
(> Pz 153-b,8) //Mo. soyurqal

soyō tusk, fang, canine tooth SK 22,13
//Mo. soyuya] 22,16

soyōtu having tusks, fangs, teeth SK

soyōdo- to use the tusks, bite with
fangs Ges 19,5 //Mo. soyuyada-

soyol culture, civilization 1755: 9
//Mo. soyul

soyorxo- to grant, deign AS 1-b,17 //Mo.
soyurqa-

soqtā- to get (someone) drunk Zap 6:
23,12 //Mo. soytuya-

soqto- to get drunk SK 37,16; AG 98,26

soqtoul- to make drunk, give drink to
SK 10,8 //Mo. soytuyul-

soqtonggoyiro- to get drunk, become
intoxicated TC 176,8 //Mo. soytunggira-

soqtonggi drunken, besotted SK 37,18
//Mo. soytunggi

soqtonggiro- to get intoxicated, be-
come flustered or baffled AG 108,27
Vajr 32-a //Mo. soytunggira-

soqtoq drunk KZP Prov 284 (> RKWb
330-a,2) //Mo. soytuyu

soyirxa- to grant, bestow, deign Pz
153-b,7 //Mo. soyurqa-
soyirxal grace, favor ZW 381-a,5 //Mo.
soyurqal

soyirxoqdo- to make be gracious,
make deign ZW 381-a,6 c //Mo. soyurqa- +
--> Pz 155-a,4 soyō, soyō

soyoda- to use fangs; to clean out a
pipe ZW 383-b,1 b //Mo. soyuyada-
soyodaqda- to be cleaned out ZW 383
b,1 c //Mo. soyuyada- +

soyorxa- to grant, deign Pz 155-a,5

soyorxo- (same) Pz 153-b,7 //Mo. soyurqa-

soyurxa- (same) Pz 155-a,5

soyorxol permission, allowing Pz 155
a,6 //Mo. soyurqal

] soytu- +
soqtaci drunkard ZW 383-a,1 d //Mo.

--> Pz 155-a,8 to get drunk, heated up

soqtō- to make drunk, intoxicate Pz
155-a,9; Bobr 124 //Mo. soytuya-

soqtou drunk ZW 383-a,1 a //Mo. soytuyu

soqtoulyā- to make drunk ZW 383-a,1 c
//Mo. soytuyul- +

--> Pz 155-a,7

soqtu drunkard, souse Smir 85-b,4

soqtuu drunk Pz 155-b,1 //Mo. soytuyu

üküme soqtuu dead-drunk Pz 60 b 4

sōr a spit, skewer Smir 123-b,9 //cf.
Mo. sörge

sor- to suck ZW 383-b,3 //Mo. soru-

sori- to try, taste Pz 155-b,2 //Mo.
sori-

sorilyu questioning, examination
Smir 28-b,4 //Mo. sorilya

Text Sources

Glossary Sources

soronzā magnet Ges 9,15 //Mo.sorunja

soromsan eyelash Bukv 27,18 //Mo.sormu-
sun

soved council, soviet 1828 (75,10)
sovedniq councillor, counselor 1892 (78,16)
//Russ.

sō night BB 6,4; sō night BB 5,11
//Mo. söni

sō- to tie a horse to rest 2J 84,12 //
Mo. soi-

sōi ügei not engaged or betrothed
MOZ 10,4 //Mo. süi + ügei

söübe (measure) armful, embrace J 103,1
söübede- to throw on, to seize in the
armpit Zap 3:317,4 //RKwb 341-b,13

söüder shade, shadow AG 95,30; SK 33,16;
age (honor.) BB 79,11 //Mo.següder

söüderle- to sit in the shade, be
shaded J 113,1 (> Pz 156-a,4) //
Mo. següderle-

soro- to pull in, draw in, absorb Pz
155-b,4 //Mo. soru-

soronca magnet Pz 155-b,3 //Mo. so-
soronci magnet G2 353-b,4 // runja

soru- to imbibe, draw into oneself
Pz 159-b,3 //Mo. soru-

soruul waterpipe, chibouque (NP
corrects Pz)//RKwb 339b10

sorbi scar Smir 90-b,1 //Mo. sorbi

sorbi- to scar ZW 383-b,4 b //Mo.sorbid-

sorbidxal scarring Z" 385-b,4 c // "

sormisun eyelash, lash AOH 8:157

sormosun eyelash Smir 91-b,1

sormusun lash AOH 8:157 //Mo.sormusun

sorci- to steep, soak, remove smoke
ZW 383-b,7

sorge- to gladden, amuse; to stroll
Pz 153-b,2 //Mo. sergü-

sō night Pz 63-a,11 & 156-b,3 //Mo.söni
sō dülai midnight Pz 156-b,3 //Mo.
söni düli

sōi night Smir 60-b,9

sōi bride-price, kalym Pz 155-b,5 //
Mo. süi

söü armpit, flank, groin Pz 156-a,1
//Mo. suyu

söü breathing, sigh Pz 156-a,1 //Mo.
suyu

söün last, final ZW 90-b,5 //Mo.segül

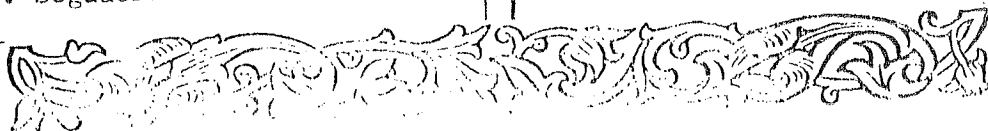
söün west ZW 393-a,11 //Mo. jegün

--> Pz 156-a,3

söüder gem apoplexy, paralysis Pz
156-a,3 //Mo. següder + gem

söüdere- to be in the shade Pz 88-b
11 //Mo.següder +

söüderöül- to make a shadow, cast
shade ZW 386-a,1 c //Mo. següderle-



Text Sources

Glossary Sources

södü- to hold in the underarm Zap 4:
345,1 (> Pz 156-a,5) //Mo. suyuda-

södür shadow KZP Ridd 162 //Mo. següder

söl tail, end SK 3,18 & 12,7 //Mo. segül

söltei having a tail SK 14,3 //Mo. se-
göltei

söjilde- to sit cross-legged J 97,13
(> Pz 156-b,2) //Mo. següjile-

söni night, P.M., evening SK 21,17 //Mo.
söni

söni düli midnight; northern RG 45,8
//Mo. söni düli

sönö- to extinguish, put out SK 29,15
//Mo. sönü-

sönö- to extinguish (tr.) Subh 132 //
Mo. sönüge-

sönbör Mt. Sumeru KL 22,6 //Mo. sümer

södür xomxoi towards evening ZW 386 a
1,d //Mo. següder +

--> Pz 156-a,6 extremity, rudder

söl wart CAJ 3:218 //RKwb 335-a,14

söl barīci pilot, helmsman Pz 156 a/6

söl zalāci (same) //Mo. segül +

sölüu carouser, night-owl ZW 386 b 1
//RKwb 335-b,12

--> Gol. Sup. 34-b,9

söültü odon comet Pz 31-a,10 //Mo. se-
gültü odun

sölduqci the last one ZW 386-a,3c

söldüki final, last Pz 156-a,8

sölci helmsman, pilot Pz 156-a,7 //
cf. Mo. segülci

söüm (measure) a span (of the hand)
ZW 386-b,4 //Mo. sögüm

söümne- to measure by spans ZW 386 b 5
//Mo. sögümne-

söümneqde- to be measured by spans ZW
386-b,5 c

söümnöl- to make measure by spans ZW
386-b,5 b //Mo. sögümne- +

söüji pelvis Pz 156-b,1 //Mo. següji

söüjildeji sou- to sit askew Gol.
Sup. 32-a,8 //Mo. següjile- + sayu-

sökü Morocco socks (a kind of high-
topped shoe) ZW 386-b,3 //Mo. sögekei

söüq ZW 386-b,2 defines "Schmelengrass";
not found, possibly Deschampsia.

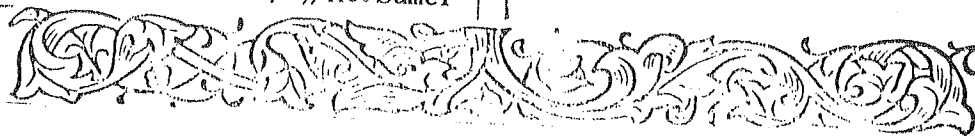
sögüdü- to make kneel ZW 386-b,10
//Mo. sögüd-

sön block, clump Pz 156-b,4 //RKwb 335
] b,15

--> Pz 156-b,3

söni öröli midnight Pz 156-b,3

--> Pz 156-b,4 to quench, dampen



Text Sources

Glossary Sources

söng heap J 98,13
 söng kumiss, party wine J 104,2 //Mo. söng
 söng the Kširoda sea, the Milk Sea of
 Buddhism J 105,8 //Mo. sün

] söngči
 söngci cupbearer, steward KL 23,1 //Mo.

sönggö tata- to pull out 2J 80,12

söbeci tricks, cunning J 102,7

söbil- to thread KZP Ridd 94 //Mo. sübele

söbükü awl, punch MOZ 18,5 //Mo. sibegē

södtoni (proper name) the Pure Food
 King, Suddhodana AS 1-a,6 //Mo.
 suddani, L. 1211-b top

sölbi- to cross, fold over J 137,12
 (> Pz 157-a,4 to cock the ears) //
 Mo. solbi-

söltöq petty gentry, minor nobility
 Zap 4:346,5; a former prince now
 without people J 100,12 //RKwb 333 b 2

sölgö nightingale KZP Ridd 210 //RKwb 335-b,1

söng snow over ice; spring ice Pz 156
 b,5; light ice, fall ice G2 358 b
 6 //Mo. söng

söngne- to proffer, present an offering
 Smir 74-b,8 //Mo. söngne-] c,3

söngnö- to proffer Pz 156-b,6; G2 358

söngnölö- to uproot, extirpate Pz
 156-b,7 //RKwb 333-b end + over

sönglö- to present offerings Pz 156
 b,7 //Mo. söngne-

] Mo. sübe
 söbi eye of a needle Smir 117-a,6 //

söbile- to thread a needle ZW 386 b
 12 //Mo. sübele-] 12

söbileqde- to be threaded ZW 386-b

söbilöül- to make thread ZW 386 b 12

söbügü awl Smir 124-a,12 //Mo. sibegē

söder shade, shadow ZW 386-a,1 //Mo.
 següder

södörmöq mischief-maker, squabbler
 Pz 156-b,8 //RKwb 333-a,11

södörgö a hoof-disease, ailment of
 horses Pz 156-b,9 //Mo. södürge

södürmög a scamp, quarreler, rogue
 AOH 26 (2-f) //RKwb 333-a,11

sölönkei hoarse Smir 68-b,1 & 95 a 9
 //cf. Mo. sögenggi

sölönkötö- to be or get hoarse Smir
 65-b,2 & 119-a,6 //cf. Mo. sögenggi

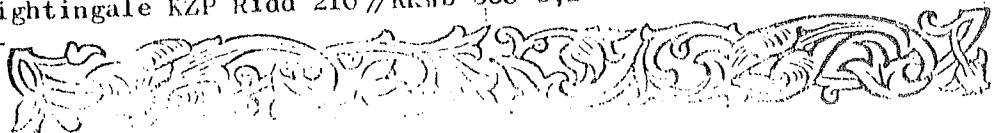
sölöngöi husky, hoarse Pz 157-a,2

sölönggöd- to be hoarse Pz 157-a,3

--> Pz 99-a,7 to direct, NP 'to move
 like scissors or in a windshield-
 washer motion' //RKwb 331-a,1] b,9

söltökhüü hoarse Pz 157-a,6 //RKwb 335

--> Gol. Sup. 33-b,5 prince, lord



Text Sources

Glossary Sources

söm (measure) span BB 46,12 //Mo.sögüm	söm (measure) inch Smir 16-b,9 //Mo.sögüm söm span, distance between fingers Pz 157-a,8 //Mo. sögüm
söme temple KL 44-b,13 //Mo. süme	-> Pz 252-b,1; sömör uula Pz 157-a,7
sömör Mount Sumeru J 105,8 //Mo.sümer	söyin night HBdO 5:214 //Mo. söni
söyibing physician, medical attendant Zinz 91,17 //Mo. soibong	-> Pz 155-b,6 court servant, lady-in-waiting
söyiböng type of servant Zap 10:160,4	söyilö- to betrothe, negotiate the bride-price Pz 155-b,10 //Mo.süile-
söyitü engaged, betrothed MOZ 9,11 //Mo. süitü	söyilöngki ripe Pz 155-b,7
söyilöde- to become hoarse BB 87,9 (> RKWb 335-a end)	söyilönggödö- to ripen Pz 155-b,8
söyikü earrings AG 78,4 //Mo. süike	söyilödö- to become hoarse Pz 155 b 9
sökēi shoes, sandals Zap 7:4,5 //Mo.sögekei	sökē shoes Badm 7-a,13 //Mo.sögekei
sögöd- to kneel KK 7,3 //Mo. sögüd-	sökö boot, shoe, galosh, sandals Pz 157-a,9; G2 363-a,1 shoes; NP 'slippers' //Mo. sögekei
sögödkü- to make kneel UXT/AT 202,6 //Mo. sögüdke-	sököci bootier, shoemaker Pz 157-a,10
sögüd- to kneel, bend the knee M 135 b,11 & 141-b,14 //Mo. sögüd-	söq millet Pz 157-a,11; see Pz 130 ^a ,6
sögüdke- to make kneel UXT 3-a,11 //Mo. sögüdke-	-> Pz 63-b,6 & 157-a,12 (< šögöd-)
sör- to oppose, run counter to KZP Prov. 161 (> RKWb 334-b,1) //Mo. sör-	sögödö- to kneel, incline Smir 80-a,3] b,10
söröü in: öröü söröü upwards and downwards J 128,17 (> Pz 42-b,10) //Mo. sörgüü +; RKWb 301-a,8 & 334 b 10	sögüdelce- to kneel together ZW 386
	sör spike, big nail Pz 157-b,2 (> RKWb 335-b,19), Smir 124-b,6
	-> Pz 157-b,6
	sörüü opposing, against G2 363-a,5 & 364-c,5 //Mo. sörgüü, RKWb 334 b 10
	sörö- to oppose; to wrestle Pz 157 b 1 //Mo. sör-
	söröü upstream, against the current Pz 157-a,13 //Mo. sörgüü
	sörbö hem; scar Pz 157-b,3 //Mo.sorbi
	sörsöyi- to be bristly Pz 157-b,4 //RKWb 334-b,7
	sörsögör squabblor, scrapper Pz 157 b,5 //RKWb 334-b,6

Text Sources	Glossary Sources
<i>sörgö-</i> <----- <----- <-----	<p><i>sörji-</i> to use incense ZW 387-b,5 h // Mo. <i>sürči-</i></p> <p><i>sörgē-</i> to oppose, to dishevel Pz 157 b,7 // Mo. <i>sörge-</i></p> <p><i>sörgö</i> perch; bass Badm 52-a,6</p> <p><i>sörgö-</i> to oppose, repel, turn back J 93,13 (> Pz 157-b,8 to disallow, not permit) // Mo. <i>sörge-</i></p> <p><i>sörgö-</i> to oppose, dishevel Pz 157 b 7</p>
<p><i>suu</i> tail, nethers J 148,12 (> Pz 157 b,9); cleft Zap 6: 5,3; armpit J 102,16; (unknown) J 103,1 (> RKWb 339-a,8) // Mo. <i>suḡu</i></p>	<p><i>suu</i> cleft Pz 157-b,9 + G2 337-c,3 // Mo. <i>suḡu</i></p> <p><i>suu</i> breath, spirit G2 433-b,1 // RKWb 339-a,9</p> <p><i>suu būdüül-</i> to smooth out, iron pleats Gol.Sup. 29-b,6 // Mo. <i>suḡu</i> + --> Pz 158-a,1</p> <p><i>suun</i> armpit AOH 8:157 // Mo. <i>suḡun</i></p>
<p><i>suu-</i> to sit, dwell, live VJ 2-b,22 // Mo. <i>saḡu-</i></p>	<p><i>suub</i> otter ZW 384-a,4 // Mo. <i>sob</i></p> <p><i>suubida-</i> to put under the arm G2 338-a,4 // Mo. <i>suḡu</i> +</p>
<p><i>suunaḡ</i> column of smoke SK 21,19 (> Pz 157-b,10 tornado, whirlwind) // Mo. <i>suḡunay</i> → <i>suunay salkin</i></p>	<p><i>suula</i> in: <i>tobiyin suula</i> grapeshot, buckshot Badm 32-b,1 // cf. Mo. <i>suli</i></p>
<p><i>suuxai</i> tamarisk BB 51,5 (> Pz 157 b 11) // Mo. <i>suḡai</i></p>	<p><i>suulya</i> pail, bucket Pz 158-a,2 // Mo. <i>saḡulya</i></p>
<p><i>suud</i> court (legal) RG 71,2 // Russ. <i>cyд</i></p>	<p><i>suulkila-</i> to fly about, flutter Bobr 371 // Mo. <i>saḡulkila-</i></p>
<p><i>suudul</i> mien, way of sitting KZP Ridd 95 // Mo. <i>saḡudal</i></p>	<p><i>suurinci</i> resident, inhabitant Pz 158 a,4 // Mo. <i>saḡuri</i> +</p>
<p><i>suulya-</i> to seat, to appoint KK 8,13 // Mo. <i>saḡulya-</i></p>	<p><i>suurila-</i> } to set, of the sun Pz 158 a 5 <i>suurla-</i> } // cf. Mo. <i>saḡurila-</i></p>
<p><i>suuca-</i> to tear apart Zap 7:24,10</p>	<p><i>sun</i> milk Bobr 44 // Mo. <i>sün</i></p>
<p><i>suucayā-</i> to sit all together J 169,5 // Mo. <i>saḡu-</i> +</p>	
<p><i>suuri</i> seat, basis, foundation, residence KK 17,1 (> Pz 158-a,3) // Mo. <i>saḡurin</i></p>	

Text Sources	Glossary Sources
<i>subasun</i> pearl J 101,3 & 129,1 //Mo. subud	<i>subasun</i> pearl Pz 158-b,6 //Mo. subud
<i>subōd</i> the Sabbath John 5:9 (1887)	<i>subuun</i> glass beads Smir 11-b,2 //Mo. "
<i>subusan</i> pearls 18 Ch 9,4 //Mo. subud	<i>subusar</i> marten Smir 46-b,8 //Mo. suusar
<i>subusun</i> pearl J 131,1 //Mo. subud	--> Pz 158-b,6] RKWb 339 a 4
<i>subud</i> pearl AG 99,12; Manu 11-a,17	<i>subusun tarā</i> currant G2 344-a,5
	<i>subusun tarān</i> currant Pz 158-b,6 //
	RKWb 339-a,2; cf. Mo. subsu, subud
<i>subudi</i> (proper name) CAJ 7:171 Subhuti	
//Mo. subudhi (Kow.)	
<i>subura-</i> to extend, stretch out KL 14,4	
//Mo. žubu-	] RKWb 339-a,1
	<i>suburxa</i> female animal (which bore a
	year ago) Pz 158-b,7; barren ani-
	mal G2 344-b,3 //cf. Mo. subaira-
	<i>suburxai</i> sterile, infertile ZW 384a6
	//Mo. subai
<i>suburyan</i> stupa, pagoda, temple, shrine	<i>suburya</i> stupa ZW 384-a,7
M 142-b,23; Manu 11-b,16 //Mo. su-	<i>suburyan</i> pagoda, pyramid Pz 158-b,8
buryan	//Mo. suburyan
<i>subšur</i> (unknown) J 118,16 (> RKWb	<i>subsur</i> marten Pz 158-b,10 //Mo. suusar
339-a,6)	//RKWb 339-a,4
	<i>susun</i> kernel, cannonball Pz 158-b,11
	(> RKWb 338-b,13) & 174-b,3 //Mo.
	<i>sumun</i> , cf. RKWb 396-b,12. ED.NOTE:
	This is a ghost word, a simple
	error in the phrase <i>tobiyin sumun</i> . q.v.
	<i>sutasun</i> artery, pulse Pz 158-b,12 //
	Mo. sudasun
<i>sutu</i> august, god-like; (title) DC 24,6	
//Mo. sutu	<i>sudā</i> relative ZW 384-a,10 //Mo. quda
<i>sudan bodi</i> (unknown, = ünēn tegsi)	
TC 192,17	
<i>sudasun</i> vein, artery Debis 12-b,7 //Mo.	--> Pz 158-b,12
sudasun	
<i>sudadani</i> (proper name) Suddhodana VJ	<i>sudal</i> artery ZW 384-a,11 //Mo. sudal
15-a,16 //Mo. suddani, L. 1211-b	<i>sudusun</i> blood vessel, artery, vein Pz
	283-b,2
	<i>sudul</i> vein Badm 66-b,2 //Mo. sudal
<i>sudul-</i> to learn Subh 400 //Mo. sudul-	--> ZW 384-b,3 to be educated, graduated
	<i>sudulun yabu-</i> to go slowly ZW 384b 2
	<i>suduluqšixu</i> the pulsebeat ZW 384
<i>sudur</i> sutra, holy book, scripture KL	a,12 //Mo. sudal +
3,4 //Mo. sudur	

Text Sources

Glossary Sources

suduryu honest, straightforward M 197
a,2 //Mo. *siduryu*

sudra sutra, sermon M 1-a,2 //Mo. *sudur*

sula empty, free, vacant, loose BB 13,
12; MOZ 10,10 //Mo. *sula*

sula samba (undefined) J 132,14

suladxa- to free, release, cleanse
1735(74,1) (> Pz 159-a,6) //Mo. *suladqa-*

sulaj/il descendants ? KL 28,5 //cf. Mo.
segül

sulara- to loosen SK 45,6 //Mo. *sulara-*

suli oats RG 51,6 //cf. Mo. *suli*

suluun plain, irregular 1755: 12 //Mo.
siluyun

suluya pail, bucket VJ 8-b,7 //Mo. *sayulya*

sulud- to loosen, let go the reins KZP
Ridd 185 //Mo. *sulad-*

sulada- to slacken, loosen J 158,11 (>
Pz 159-a,7 *sulud-*) //Mo. *sulad-*

suludxa- to free from, liberate 1892
(76,3) //Mo. *suladqa-*

suludxal freeing, letting up J 134,1
//Mo. *suladqal*

suludcayā- for all to be freed, to be
relieved from 1892 (76,11 + 77,4)
//Mo. *sulad- +*

sulxa loose, weak J 132,14 (> RKWb 337
a,2) //Mo. *sulaqan*

sultān (title) sultan, ruler KK 3,11
//Mo. *sultan*

sudur- to scrape, cut Smir 107-a,11
//cf. Mo. *sidur-*

sudurla- to compose books ZW 384-b,5
//Mo. *sudurla-*

--> Pz 158-b,13

sula caq vacation, holiday Pz 158 b 13
//Mo. *sula + čay*

sulai oats ZW 384-b,8 //Mo. *suli*

sulad- to lessen, reduce Pz 126-b,2
//Mo. *sulad-*

suladxur ügei urgent, insistent Pz
159-a,1 //Mo. *suladqa- +*

--> G2 347-a,3 to free, release, relax

sulī oats Pz 159-a,2 //cf. Mo. *suli*

sulu free, empty, released Pz 159a 3
] //Mo. *sula*

suluxan rather free ZW 384-b,10 //Mo.
sulaqan

--> Pz 159-a,7 to weaken, to free

suludal freedom Badm 72-a,4 //Mo. *sulad-*

suludoul- to make be loosened ZW
384-b,10 //Mo. *suladqa- +*

suludulyan privilege, advantage Pz 159 a 4

--> Pz 159-a,6

--> Pz 159-a,5 freedom, liberation

suludxaqda- to be freed or released
ZW 385-a,1 e //Mo. *suladqa- +*

suludxoul- to make free, release
ZW 385-a,1 d //Mo. *suladqa- +*

sulura- to weaken Pz 158-b,12 //Mo. *sulara-*

--> Pz 159-a,8

Text Sources

Glossary Sources

<i>sulda-</i> to grow relaxed KL 15,2; to lose KL 27,2 //Mo. <i>sulad-</i>	<i>sumai</i> ramrod ZW 385-a,2 //Mo. <i>sumun-u</i> RKwb 337-a,11
<i>sulduxa-</i> to loosen, slacken J 166,16 // Mo. <i>suladqa-</i>	<i>sumān</i> oval ZW 385-a,3 //Mo. <i>sumayan</i>
<i>sumān</i> jasmine AG 22,16 & 108,9 //Mo. <i>suiman</i> < Skt. <i>sumanā</i>	--> Pz 159-a,9 arrow; ammunition charge: ramrod
<i>suman</i> arrow, bullet KL 4,5 //Mo. <i>sumun</i>	<i>sumun buu</i> rifle, gun Pz 159-a,9
<i>sumaxan</i> (meaning unclear) oval ? KL 8,4 //Mo. <i>sumayan</i> ?	<i>sumuyan</i> soft, mild ZW 385-a,6
<i>sumun</i> arrow, bullet SK 14,4 & 16,14; KK 5,6 //Mo. <i>sumun</i>	<i>sumul-</i> to load guns Smir 35-a,2; ZW 385-a,7 //Mo. <i>sumula-</i>
<i>sumuyan</i> oval, rounded, oblong AS 2-b,21 //Mo. <i>sumayan</i>] <i>sumun</i> +	--> Pz 69-a,9
<i>sumuda-</i> to use an arrow 2J 88,14 //Mo.	<i>suci-</i> to fear, be afraid Bobr 318 // Mo. <i>čoči-</i>
<i>sumulu-</i> to shoot, fire onto KK 5,6 (> Pz 159-a,10 <i>sumula-</i> to load, fire weapons) //Mo. <i>sumula-</i>	<i>sucuq</i> fish net, creel G2 350-b,5 (> RKwb 339-a,5)] a,11
<i>sumuci</i> bowman, archer 2J 88,14 //Mo. <i>sumuči</i>	<i>suzuq</i> fish net, bag for fish Pz 159
<i>sumbul suu</i> (epic adjective) J 103,1 (> RKwb 339-a,8)	<i>suk'avadi</i> (placename) Akanista, Su- khavati ZW 11-a,4
<i>sumbur</i> (mythical place of Buddhism) Mount Sumeru ONLM 21,2 & 24,8 //Mo. <i>sümer</i>] Mo. <i>sumuči</i>	<i>suqsurya</i> skin bag, shot bag G2 351b 6
<i>sumci</i> bowman, archer KZP Prov 254 //	
<i>suyurxo-</i> to deign Zaya 101 //Mo. <i>soyurqa-</i>	
<i>suki</i> single, unmarried SK 13,17	
<i>suk'avati</i> (placename) Sukhavati para- dise J 104,11 //Mo. <i>sugavadi</i>	
<i>suq ge-</i> to sigh J 165,10 & 2J 86,5 (> RKwb 336-a,9)	
<i>suqsarɣa</i> arrow case MOZ 18,2 (> Pz 159 b,1 shot bag, bullet bag) //RKwb 336-b,6	
<i>sur</i> leather strap, belt MOZ 18,1; J 122,5 (> Pz 159-b,7); John 1:27 (1887) //Mo. <i>sur</i>	



Text Sources

Glossary Sources

<i>sur</i> (epic adjective) 2J 81,17	
<i>sur</i> splendor, glory ONLM 24,8 //Mo.sür	
<i>sur sur</i> a medium wind of indifferent force Zap 4: 349,14	
<i>sür</i> grandeur, might, splendor 1755:13 //Mo. sür	
<i>sur-</i> to ask, to learn SK 3,6; UXT 2-b, 9 //Mo. sur-	--> Pz 159-b,8
<i>suralca-</i> to learn together VJ 11-a,21 //Mo. surulča-	<i>surayāli ügei</i> uneducated ZW 385-b,5 v
<i>suraqla-</i> to inquire SK 19,7 //Mo.surayla- to study, acquire (knowledge) KZP Prov 15 (> Pz 159-b,8) //Mo. sur-	<i>suralda-</i> to wonder, ask oneself ZW 385-b,5 l
<i>suru-</i> to imbibe, draw into oneself Zap 4: 345,11 (> Pz 159-b,3) //Mo.soru-	
<i>suruul-</i> to make to ask, make inquire KK 14,10 & 22,17; RG 69,9 //Mo.sur-	
<i>suruyal</i> doctrine KL 15,4 //Mo.suryal	
<i>surul</i> reed pipe KL 8,4 //Mo. soruyul, RKwb 338-b,10	
	<i>surul uyultea</i> a tube or pipe stuck together ZW 385-b,1 //Mo.soruyul +
	<i>surul ügei</i> not allowed, without consent Pz 159-b,4 //Mo. sur- +
	<i>surulya</i> question Pz 159-b,5 //cf.Mo. surulya
	<i>surulca-</i> to learn together ZW 385-b,5 i //Mo. surulča-
	* <i>surulcaqda-</i> to be taught together ZW 385-b,5 k //Mo. surulča-
	<i>surulcoul-</i> to teach together, make learn together ZW 385-b,5 j
	<i>surumsun</i> eyelashes Pz 159-b,6 & 160 a,4 //Mo. sormusun, sirbüsün
	<i>suruq</i> herd ZW 190-b,6 //Mo. sürüg
	<i>suruqci</i> pupil, learner ZW 385-b,5 e //Mo. suruyçi
	<i>suruqcila-</i> to instruct, educate ZW 385 b,5 g //Mo. suruyçila-
	<i>suruqciloul-</i> to have instruct, have educate ZW 385-b,5 h //Mo.suruyçila- +
	<i>surxai</i> astrology ZW 385-b,2 //Mo.jiruqai
	<i>surxayici</i> astrologer, numerologist ZW 353-b,2 & 385-b,3 //Mo. jiruqaiçi

Text Sources

Glossary Sources

surya- to teach, instruct SK 3,7 & 31, 9; Manu 13-b,14 //Mo. *surya-*
suryal question, doctrine BB 15,4; M 9 a,7; *suryāl* Subh 357 //Mo. *suryal*
suryali instruction, teaching Manu 14-a,23 //Mo. *suryal*

suryu- to instruct Zinz 92,6 //Mo. *surya-*
suryuul- to make to teach Zinz 89,4
suryuuli teaching, doctrine, learning --> Pz 159-b,10
 Debis 14-a,11; M 3-a,21; school, academy ZPB 2-a,16 //Mo. *suryayuli*

suryuxal teaching, learning RG 58,16 //Mo. *surya-*

suryumji lesson, example, admonition Zinz 91,9 (> Pz 160-a,2 precept) //Mo. *suryamji*

süü sigh 2J 86,5; J 165,10 (> Pz 160 a,8 sigh, breath) //RKWb 339-a,9 & 341-b,10] *suyu*
süü side, armpit J 121,8 & 132,12 //Mo. --> Pz 156-a,1 armpit, flank, groin; Smir 55-a,12 muscle //Mo. *suyu*

süübe intention; waist, circumference Zap 6:20,8 (> Pz 160-a,9); lower short ribs J 132,14 //Mo. *sübege*

surya- to teach, educate Pz 159-b,9 //Mo. *surya-*

suryalila- to teach science ZW 385 b,5 q //Mo. *suryal +*

suryaliloul- to make teach science ZW 385-b,5 r //Mo. *suryal +*

suryalcila- to educate, seek knowledge ZW 385-b,5 s //Mo. *suryal +*

suryamci teaching, admonition ZW 385 b-5, u //Mo. *suryamji*

suryāci teacher Badm 87-b,1 //Mo. *surya-*

suryaqda- to be taught ZW 385-b,5

suryaqci teacher ZW 385-b,5 d //Mo.

suryayči

suryoul- to teach, instruct ZW 385 b,5, b //Mo. *surya- +*

suryuulitai educated, learned Pz 160-a,1 //Mo. *suryayulitai*

suryulca- to wonder, ask oneself ZW 385-b,5 m //Mo. *sura- +*

surbaljin wire Pz 160-a,3 //Mo. *sur-*
surbuljin (same) bulji

surda- to be learned ZW 385-b,5 o //Mo. *surya-*

surmusun eyelashes Pz 160-a,4 //Mo. *sirbüsün*

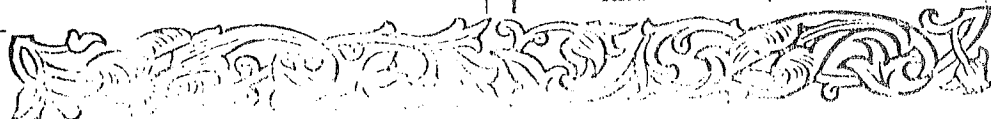
surkila- to swivel Pz 160-a,5

surkila- to snuffle, puff + puff G2 356-b,3 //Mo. *šukira-*, RKWb 338bl

sü milk Smir 53-b,2 //Mo. *sün*

--> Pz 156-a,1 armpit, flank, groin; Smir 55-a,12 muscle //Mo. *suyu*

süübe means, intention G2 433-b,4 //RKWb 342-b, last



Text Sources

Glossary Sources

süübede- to put under the arm J 137,11 (> Pz 160-b,5 to put in armpit) //RKwb 341-b,13; Mo.suyun +	süübe- to seize with one hand Gol.Sup. 33-a,9 --> Gol.Sup. 33-b,1
süübi (measure) an armful 2J 86,3	süübele- to devise means, find ways G2 433-b,5; Gol.Sup.33-b,1 //RKwb 341a,13
süübcı narrow passage, defile J 118, 13 //Mo. sübegçi	süüderi dew Pz 177-a,7 //Mo.sigüderi
süüdür shadow VJ 4-a,19 //Mo.següder	
süül tail KL 10,4 //Mo. segül	
süüji armpits KZP Prov 148 //cf.Mo.següji	
süüjildü- to sit sideways, favoring one side; to limp slightly J 120,10 (> Pz 160-a,10 to throw on the side, incline aside) //Mo. següjile-	
süürēsün a sigh 1755:11 //Mo.sigüresün	süüke sedan chair, palanquin HBdO 5: 204 //Mo. seüke
süürele- to set or sink, of the sun BB 37,2 (> Pz 160-a,11) //cf.Mo.sayurila-	süürüle- (same) Pz 160-a,11 --> Pz 160-b,3 --> Pz 160-b,1 --> Pz 160-b,2 to extinguish, extirpate
süürül- (same) Zap 3:321,10 (> Pz)	
sün milk SK 11,6 //Mo. sün	
sünesün the spirit, soul of one's life SK 6,3; ZPB 3-b,7 //Mo. sünesün	
sünü- to perish, die out 1758:5 //Mo. sönü-	
sübe eye of the needle J 124,12 //Mo.	sübe sübbē ribs Pz 160-b,4; sübe flank, side Smir 12-b,9 //Mo. sübege sübe sübele- to devise, invent Pz 160 b,6 //RKwb 341-a,13 sübele- to thread Pz 160-b,5 //Mo. sü- bele-; RKwb 341-b,13
sübi advice, plan DO 38,14 //RKwb 341	
sübü eye of a needle KL 22,4 //Mo.sübe	
sübüng a kind of physician KL 14,1 // Mo. soibong < Tib.	
sütēn object of worship or veneration KK 3,4 //Mo. sitügen	
süde tooth, teeth UXT 3-a,27 //Mo.sidün	

Text Sources

Glossary Sources

südür shade, shadow 18 Ch 1,1 //Mo. següder

sülaj/al descendents ? KL 28,4 //cf.
Mo. segül ?

sülüg poetry, a śloka M 5-a,11 //Mo.
silüg

sülder spirit, genius M 18-b,7 //
Sec.Hist.Dict. sülde, p. 137

süldüne- to do one's best, strive to
the point of exhaustion J 130,16
(> RKWb 340-a,11)

süme temple BB 7,7 //Mo. süme

sümer (placename) Mount Sumeru Manu
17-b,2 //Mo. sümer ayula

sümer oula (same) M 7-a 15

sümer tag (same) Zaya 125

sümür (same) 18 Ch 2,1

süzül- to venerate, worship, be reli-
gious M 138-b,23 & 142-b,21 //Mo.

süsül-] Mo. süsüg ügei

süzülül ügei irreverently AG 15,9 //

süzüq worship, veneration SK 12,19 &
39,13 //Mo. süsüg

südükülce- to hobble, to limp ZW 387
a,6 //RKWb 339-b end

südkiqci quarreler, fighter ZW 387 a 7

sülengne- to puff, pant, be out of
breath Pz 160-b,7 //Mo. süilegle-

sülde luck, talisman, banner Pz 160
b,8 //Mo. sülde

sülde ciluun aventurine Pz 160-b,8
//Mo. sülde čilayun

süldüne- to have urgent business ZW
387-a,8 a ; to do forcefully G2 433
b,8; Gol.Sup. 33-b,5 //RKWb 340-a,11

süldüni- to have urgent business ZW
387-a,8 b

süldünü- to exert oneself, breath
hard Pz 160-b,9

sülke salivation Pz 160-b,10 (> RKWb
340-b,3) //cf. Mo. šülküge
--> Pz 160-b,11

sümün arrow ZW 129-a,8 //Mo. sumun

sümki pale (of eyes) ZW 121-b,5 //Mo.
sümeg

--> Pz 161-a,1

--> Pz 161-a,2

süzüqtei pious, inclined toward Pz
161-a,4 //Mo. süsügtei

süzüqle- to venerate, give self over
to Pz 161-a,3 //Mo. süsüggle-

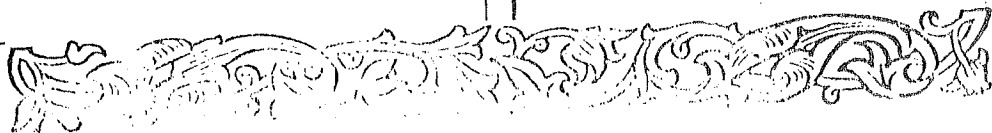
süzüqlelgen rivalry, zeal Badm 69a1

süzüqlöl- to obey, be subject to
ZW 388-a,2 d //Mo. sü ügle- +

süyitei küüken betrothed girl, an
engaged girl Pz 149-b,8 //Mo. süi-
tei ökin] //Mo. süidke-

süyithe- to spend, waste Smir 53-b,14

süyid- to be reduced, curtailed Pz
160-a,7 //Mo. süid-



Text Sources

- 426 -

Glossary Sources

süyike earring BB 3,8 //Mo. süike

süyirinci resident, settler BB vii,3
//Mo. sayuri + ; RKWb 342-b,10

süke axe, hatchet SK 5,7; KG 2-a,14;
KG 2-a,14; Ges 9,2 sükē //Mo.süke
süküs axes Bukv 53,2

süq-smel cardamom AG 53,10 //Tib.sug-
smel, Jaes. 574-a

süqsür- to shake out, beat SK 29,2 //Mo.
suysur-

sür grandeur, might AS 3-b,10; Debis
2-a,13 //Mo. sür

sürakei horrible, terrible BB 26,10 //
Mo. sürkei

süriyē (proper name) majestic AOH 17:
304 //Mo. süriye

sürüq herd AOH 17:300; M 197-b,18 //Mo.
sürüg

sürüqle- to flock together, go in a
herd Subh 26 //Mo. sürügle-

sürtei (in context: unhealthy) BB 87,8 //
cf. Mo. sür; RKWb 340-b fine

süyil kinds ZW 353-a,10 //Mo. jüil
süyil- to ask in marriage; to carve,
wound Pz 149-b,11 //Mo. süile-,seil-
--> Pz 160-a,6

--> Pz 161-a,5

süke screwdriver; package G2 362-b,7
//RKWb 340-a,4

süqtei with an axe ZW 387-a,5 d //Mo.
süqle- to chop ZW 387-a,5 a //Mo.sükele-
süqleqde- to be chopped ZW 387-a,5 c
süqlöl- to make chop ZW 387-a,5 b

süge wrapping? screwdriver? Pz 161a6

sügi axe ZW 387-a,4 //Mo. süke

sügünküi hoarse Smir 68-b,1 //Mo.sög-
--> Pz 161-a,8 bravery, manliness enggi

sür zali grandeur, might Pz 161-a,8

sür jibxolang majesty ZW 388-a,1 //Mo.
sür jibqulang

sürei resolute, daring Badm 75-b,9 //
süresün daring, boldness Smir 60-b,11
süresün alda- to lose the spirit
(i.e., to die) Smir 107-a,10 //Mo.
sünesün alda-

sürētei brave Badm 89-a,5 //cf.Mo.süri-

sürigi a herd (acc.) ZW 387-b,3 e //Mo.
sürüg-i

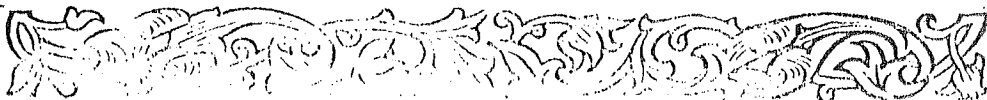
sürüün fast, rough, severe Pz 178-b,1
//Mo. sirügün
--> Pz 161-a,7

--> ZW 387-b,3 a to gather in a herd
sürüqlöl- to herd together (tr.)
ZW 387-b,3 b //Mo. sürüglegül-

sürüqlöluqda- to make herd ZW 387 b
3,c //Mo. sürügle- +

sürbüsün sinew, tendon Pz 178-b,4 //Mo.
sürbüsün

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>sürtü-</i> to be overpowered, overcome BB 26,11 //Mo. sürde-</p> <p><i>sürdümel</i> overwhelming, splendid ONLM 24,8 //cf. Mo. sürde-</p> <p><i>sürči-</i> to sprinkle, perfume Debis 5-b 10; to anoint, smear, grease SK 11,14 //Mo. sürči-</p> <p><i>sürčilge</i> anointing, besprinkling AG 19,29 //Mo. sürčilge</p> <p><i>sürgü-</i> to rub Subh 198 //Mo. sirgü-</p>	<p><i>sürdai</i> brave ZW 387-b,5 a //Mo. sürtei</p> <p><i>sürde-</i> to be awed, to dread Pz 161 a 9; ZW 387-b,5 b //Mo. sürde-</p> <p><i>sürdel ügei</i> fearless, not awed ZW 387 b,5 g //Mo. sürde- +</p> <p><i>sürdöül-</i> to awe ZW 387-b,5 c //Mo. sürdegül-</p> <p><i>sürdöülüqde-</i> to be awed ZW 387-b,5 d</p> <p><i>sürdü-</i> to tremble, quake Smir 109b6 //Mo. sürde-</p> <p>--> Pz 161-a,10</p> <p><i>sürkei</i> horrible, terrible Pz 161-a,11</p>
<p><i>sngaqpa</i> a sngags-pa lama ZPB 3-a,5 // Mo. sangyasba</p> <p><i>sbyamo</i> (meaning uncertain) AG 55,10 //Tib. sbyi-mo, Jaes.389b, piper indica</p> <p><i>sprik'a</i> trigonella cor.; Skt. sprkkā AG 53,6 //Mo. isburakin</p> <p><i>starasnai</i> Lent, Passion Week RG 68,11 //Russ. стpактнaя</p> <p><i>sdara-</i> for dust to rise? 18 Ch 7,5</p> <p><i>sde-pa</i> the Dalai Lama's regent ZPB 33a 20 //Tib. sde-pa, Jaes. 295 b</p> <p><i>sle-sbrami</i> gold Subh 51 //Tib. sa-le- sbram, Jaes. 571-a</p> <p><i>smolengski</i> (placename) Smolensk RG 48,15</p> <p><i>skyü-rü-ra</i> hawthorn Subh 46 //Tib. skyu-ru-ra, Jaes. 27-a</p> <p><i>sra-rji</i> resin, gum, varnish AG 53,7 //Mo. seriče</p> <p><i>sua sdi</i> good fortune, svasti Debis 1+a,1 //Mo. suvasti</p> <p><i>söir</i> (placename) Svir' RG 50,1</p>	<p><i>snān</i> thought ZW 375-b,5 //Mo. sanayan</p> <p><i>snoulyā-</i> to make think ZW 375-b,6 c //Mo. sana- +</p> <p><i>sngsār</i> the samsara realm ZW 376-b,3 //Mo. sansar</p> <p><i>sngmai</i> forelock of horse ZW 376-b,2 //Mo. sangna</p> <p><i>straus</i> ostrich Badm 79-a,12 //Russ. стpаяс < German Straus</p> <p><i>sdxa-</i> to make prevent ZW 377-b,6 b // Mo. sayadqa-</p> <p>lungya</p> <p><i>slongyo</i> rainbow ZW 383-a,6 b //Mo. so-</p> <p><i>sru</i> unicorn ZW 378-b,3 b //Mo. serü</p> <p>-- END OF THE LETTER S --</p>



Text Sources

Glossary Sources

V
S

šā a shift, a turn J 132,6 (> Pz 161 b,1 shift, rank) & 141,4 //RKWb 353 a-b

šā- to drive, press, nail, confine M 6 b,13; Manu 2-b,34; VJ 10-a,23; Zap 4: 342,4 (> Pz 162-b,10) //Mo.siqā-

šānā cheekbone, temple MOZ 29,3 (> Pz 161-b,3) //Mo. sina

šānaya a ladle MOZ 18,5 //Mo. sinaya

šāntara- to flatten Zap 6:8,12 (> Pz 161-b,10 to flatten, stoop, 'curtail') //Mo. sintara-

šādaya- to eat up, overeat KZP Ridd 174 //RKWb 348-a,15

šā a shift, a turn Gol.Sup. 33-c,5; Pz 161-b,1 NP 'checkmate'

šā *kiyibeng* aloe Pz 161-b,2 //RKWb 353-b,2

šā- to drive in ZW 217-a,3 //Mo.siqā-

šānai cheekbone Badm 90-b,4 //Mo. sina

šānai *zayarmaq* the temple (head) Badm 14-b,2 //RKWb 463-b,3

šānan chin Smir 121-a,4 //Mo. sina

šānan warts ZW 388-b,2

--> Pz 161-b,4

šānaya *zayasun* tadpole Pz 161-b,4

šānāyān ladle ZW 388-b,3

šānāyan *xorxoi* pool worms Pz 161-b,5 //Mo. sinaya *qoruqai*

šānālda- to lean on the elbows Pz 161-b,6 //RKWb 348-a,11] Mo. sina

šāni the temples (head) ZW 388-b,1 //

šānyas *anggi* (tribe) the Shanggas clan Pz 161-b,7

šānsa small sacrificial pyramids of dough, balings Pz 161-b,8; Gol.Sup. 33-c,6 //Mo. sača, RKWb 348-b,7

šāntab lama apron ZW 388-b,4 //Mo. šāntab

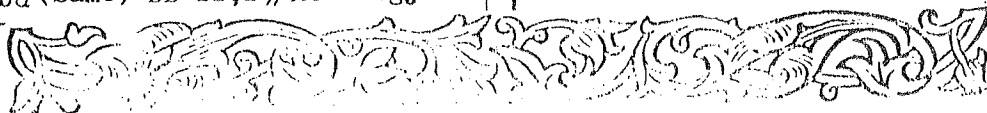
šāntar- to notch, make jagged; NP 'to dent, chip' Pz 161-b,9 //RKWb 348b 10

šānda concubine (of clergy) Pz 161-b 11 & 299-b,8; G2 367-a,4 //RKWb 348 a,13

šānda- not to digest, to feel queasy Pz 161-b,12; to belch, be indigestible G2 433-c,3; Gol.Sup. 33-c,7 //Mo. šāndura-



Text Sources	Glossary Sources
šandasan sinew ends Xong 2: 41,2 //RKWb 348-a,17	--> Pz 161-b,11 concubine of clergy
šandasba concubine MOZ 24,5 //RKWb 348 J a,13	šanduura- to feel queasy, not to digest Pz 161-b,12 //Mo. šandura-
šanzodba treasurer, shantsodba ONLM 21,3 //Mo. šangjudba < Tib.	šāncaq a wedge Badm 33-a,12; Smir 42-a,6 //Mo. šančay
šang treasury, storehouse SK 21,15; MOZ 24,3 (> Pz 162-a,3); reward, prize J 132,17 (> Pz 162-a,2); KK 13,2 //Mo. sang, šang	--> Pz 162-a,1
šangna- to award, reward KK 23,3; MOZ 4,8 //Mo. šangna-	--> Pz 51-b,7 reward
šangnuul- to reward, make bestow ONLM 23,8 //Mo. šangnayul-	--> Pz 162-a,4
šangxala- to cast on (a garment) 2J 82,7 //Mo. šangqu- +	šangnaqda- to be rewarded, paid ZW 388-b,8 d //Mo. šangnayda-
šangxaq coiffure, hairdress, tuft 18 Ch 17,4 plaited, with a mane ONLM 23,13 //Mo. šangqu	šangnoul- to make reward, make pay ZW 388-b,8 c //Mo. šangnayul-
šangxaqla- to cast on, to throw over the shoulder J 138,6 (> RKWb 349 a 4) //Mo. šangqu +	šangxabcı bridlestrap Pz 162-a,5; G2 367-c,3 //RKWb 349-a,7
šangxaqlalya forelock tufts; bunched up, conglomeration 2J 91,3 //Mo. šangqula- +	šangxaq horse with a mane AOH 8:158; tousled mane Pz 162-a,6 //RKWb 349a,5
šangyai official, of the treasury BB 6,8 //Mo. sang-un	šangxaqda- to bridle Rudn 37-c,367
šangzaba treasurer BB 37,11	--> Pz 162-a,7
šangzodba (same) BB 11,1 //Mo. šangjudba	--> Pz 162-a,8 bunch of tufts
	šangxqla- to cast on, to decorate a horse (as braid the hair) Pz 162a7 //Mo. šangqula-
	--> Pz 162-a,9 official, fiscal, administrative
	šangyaq plait, hair of mane G2 433c 4 matted or lumpy hair Gol.Sup.33-c 8 //Mo. šangqu; RKWb 349-a,3
	šangyaqla- to throw on, cast on Gol.Sup. 33-c,9 //Mo. šangqu +
	šangbaram hemorrhoids Pz 162-a,10 // Mo. šambaram; RKWb 347-b,10
	šangšima type of goose, brandgoose Badm 31-b,6 //RKWb 349-a end



Text Sources

Glossary Sources

šāxa pale, light-colored KL 20,1 //Mo. sirya

šaxa- to draw near, approach 1735 (74, 10); Zap 3: 330,3 (> Pz 162-b,3); to press, squeeze, throng J 97,7 & 147,8 //Mo. siqa-

šaxa- to take an oath, to swear MOZ 10, 1 & 12,10 (> Pz 162-b,3) //Mo. siqaya

šaxan oath, allegiance, sworn statement KK 3,11 (> Pz 162-b,2 šaxān); MOZ 5,10 //Mo. siqaya

šaxalya pressing together Zap 4:337, 3 (> Pz 162-b,5) //Mo. siqa- + //RKWb 344-b,7

šaxam almost, nearly, not quite SK 10,6] //Mo. siqam

šaxamda- to be pressed, be hemmed in 1755: 13 //Mo. siqamda-

šaxacal ūgei spacious, not crowded J 130,11 (> Pz 162-b,7) //Mo. siqačal +

šaxar a tight place, "a jam" RG 65,12 (> Pz 162-b,8 crowded, packed) //Mo. siqa- +

šaxaral (epic adjective) pure gold J 129,17 (> RKWb 345-a,5)

šaxu nearly, about RG 47,15 //Mo. siqayu

šaxuu about, approximate KK 14,14 // "

šaxuul- to press, cram J 93,6 (> Pz 163-a,2 to press, oppress) //Mo. siqayul-

šaya anklebone; dice (made from such anklebone of sheep) Zap 3:339,10 (> Pz 163-a,4) //Mo. šaya & siyai

šaxa oath Rudn 37-c,368 //Mo. siqaya

--> Pz 162-b,3

--> Rudn 37-c,368

šaxai a leaden die Pz 162-b,1 //Mo.] šaya

šaxantan- to squish, squeak Pz 162-b,4 // RKWb 344-b,1

šaxancaq wedge ZW 388-b,7 //Mo. siyantay

šaxatana- to squeak, to grate NP corrects G2 369-a,3 šayatana-//RKWb 344-b,1

šaxalya- to compel, force Pz 162-b,6 //Mo. siqa- +

šaxaqda- to be pressed ZW 388-b,9 c// Mo. siqayayda-

šaxou almost ZW 388-b,10 //Mo. siqayu

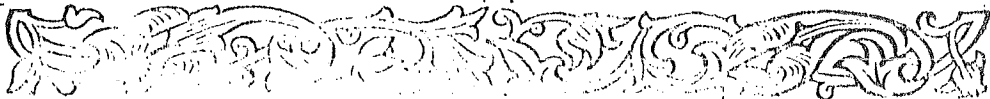
šaxu horseradish, radish, NP 'turnip' Pz 162-b,9; G2 369-b,5 //RKWb 344 b,2 & 345-a,8

--> Pz 163-a,1

šaxuulji almost, approximately Pz 163-a,3 //Mo. siqayul- +

šaya cimügen bari- rite employing the tibia G2 368-c,4

Text Sources	Glossary Sources
šaya- to peer, peep Zap 3:328,1 // Mo. siqaya-	šaya- to press against, aim at G2 433 c,5 // Mo. siqaya-
šāyā- to peer, peep SK 3,8 // Mo. siqaya-	--> Pz 163-a,6 to look out, peer in a crack; to aim
šāya- to drive through 2J 96,4 // " "	
šayai anklebone KZP Ridd 179 // Mo. šaya & siyai	--> Pz 163-a,4 anklebone, dice
	šayabci felt socks G2 368-c,6 & 433c6 Gol. Sup. 34-a,2; šāyabci Pz 163a7 // RKWb 344-a,3 & 344 a-b
	šayāta agreement; NP 'betrothal' Pz 163-a,8 // RKWb 344-a,5
	šayatana- to squeak, screek G2 369 a 3 // RKWb 344-b,1; NP > šaxatana-
	šayātei engaged ZW 389-a,9
	šayal cino jackal Pz 163-a,9 // RKWb 344-a,9
	šayala- to look out Pz 163-a,10 // RKWb 344-a,12
	šayalza- to play dice Pz 169-a,7 // RKWb 344-a,2, Mo. šaya +
	šayazyai magpie Smir 99-b,14 // Mo. šayajayai
šayayitu betrothed (with a ceremony) MOZ 9,10 // RKWb 344-a,5	šayayitu xorim wedding feast G2 368-c,5; Pz 163-a,5 // RKWb 344-a,5
šab a wound J 144,13 // RKWb 343-a,2 & 352-a,4	šayaral pure gold Pz 163-a,11
	šab wound from gun or weapon Pz 163-a 12; G2 369-b,6; Gol. Sup. 34-a,6
	šaba gun wound Pz 163-a,12
	šaba a fillip, snap Smir 125-a,11
šaba- to daub, smear, cover with dirt SK 25,16 (> Pz 163-b,1) // Mo. siba-	
šabayanca nun, female monk MOZ 5,6 // Mo. sibayanča	
šabatai wounded J 111,12 // RKWb 343a 2	
šabadal (epic adjective) swaying J 101, 12	šabadal xarya shingle, deal (wood) Pz 163-b,2 // RKWb 352-a,6
šabaq wound J 164,10 (> Pz 163-b,3) // RKWb 352-a,8	
	] sibar
šabar mud, clay, dirt SK 25,15 // Mo.	--> Pz 163-b,4
šābar hammer, pounder, mallet KZP Prov 213 (> Pz 107-b,3); J 124,3 // Mo. siqa- + ; RKWb 354-a,7	--> Pz 163-b,5



Text Sources

Glossary Sources

	<p>šabaring golden eagle ZW 389-b,4 //RKWb 353-a,6</p> <p>šabaroul- to besmear ZW 389-b,2 //Mo.</p> <p>šabarda- to get dirty, be besmeared ZW 389-b,1 c //Mo. sibarda-</p> <p>šabardouluqda- to make be besmeared ZW 389-b,3 //Mo. sibarda- +</p> <p>--> Pz 163-b,6</p> <p>šabinar disciples ZW 389-b,7</p> <p>šabic pupil, student Badm 87-a,7</p> <p>šābuur mallet, pounder G2 381-c,5 //Mo. siqa- +</p> <p>šabur clay Smir 23-b,3 //Mo. siba-</p> <p>šabxa a lot, ballot Pz 163-b,8 //RKWb 352-a end</p> <p>šabxa- to empty, pour out Pz 163-b,9 //RKWb 352-b,7</p> <p>šabxa- to grease, smear (clay, etc.) G2 369-c,5 (> RKWb 352-b,8)</p> <p>--> Pz 163-b,10</p> <p>šabxaq clumped hair, of horse's tail Pz 164-a,2 //RKWb 349-a,3</p> <p>šabxaqda- to be daubed, mortared ZW 389-b,1 b //Mo. siba- +</p> <p>--> Pz 164-a,1 //RKWb 352-b,6</p> <p>šabxaru remains, dregs, left-overs Pz 164-a,3 & 268-b,1 //Mo. sibqarȳa, RKWb 352-b f</p> <p>šabxur remainder Pz 164-a,3</p> <p>šabya one's lot Smir 33-a,4 //RKWb</p> <p>šabȳan lot, fate ZW 389-b,5 a// 352a f</p> <p>šabyala- to cast lots ZW 389-b,5 c</p> <p>šabyaq dirt in the hooves G2 433-c,7 Gol.Sup.34-a,7 //Mo. sibqa</p> <p>šabyoul- to have daubed, have mortared ZW 389-b,1 //Mo. siba- +</p> <p>šabšalya clamp, vise; horizon Pz 145 a,3 //Mo. sabsalya</p> <p>šabšara entirely yellow ZW 390-b,1 b //Mo. sib sira</p> <p>šabtā- to wound Pz 164-a,4 //RKWb 349b3</p>
<p>] Mo. siba-</p> <p>šabe- to be dirty, muddied 2J 92,12 //</p> <p>šabi disciple, pupil Manu 20-b,25 //Mo. šabi</p> <p>šābur mallet, vise KZP Ridd 55 (> Pz 163-b,5) //Mo. siqa-</p> <p>šabxāq dirt in hooves 2J 83,9 (> RKWb 352-b, 3 + 5); šabxaq J 138,14 //Mo. sibqa</p> <p>šabxaqla- to have dirt in the hooves J 138,14 //Mo. sibqa +</p> <p>šabšalyan horizon, joining point 2J 83,17 //NP = Mo. šabči- +</p> <p>šabtai wounded J 161,7 (> Pz 163-b,7) //RKWb 343-a,2</p>	

Text Sources	Glossary Sources
<p>šabda- to be zealous, make efforts ONLM 20,12 //Mo. simda-</p> <p>šabda- to whisk, whip DO 42,4 (> Pz 164-a,5); Zap 3:321,11 (> Pz); to brush, to barely touch J 162,3 (> Pz 51-b,1) //Mo. šabda-, šabtal ab-</p> <p>šabdayar capable J 102,3 (> RKWb 343 a,6); KL 23,3 agile, quick</p>	<p>šabda- to beat, strike Gol.Sup.34-a,7 to be wounded G2 370-a,1 //RKWb 343-a,7-8</p> <p>šabdāl pliable, flexible Pz 164-a,6 //RKWb 353-a,10</p> <p>šabdāl dried peaches ZW 389-b,8 // Kazakh мабдал (Acad.Gram. p 135)</p> <p>šabdaci hangman, executioner Smir 69a7 //cf.Mo. šabda-</p> <p>šabdaq ěm plaster, bandage Pz 164-a, //RKWb 343-a,4] 353,a 11</p> <p>šabzang pen, pencil Pz 164-a,8 //RKWb</p>
<p>šabrong (title) shabrong, unconfirmed reincarnation BB 19,10 (> Pz 164 a,9) //RKWb 353-a,5</p>	<p>šastir a śastra, historical work Pz 164-a,10 //Mo. šastir</p>
<p>šaštir śastra, commentary Debis (title); M 189-b,22 //Mo. šastir</p>	<p>šašin religion, faith AOH 8:158; Pz 164-a,11 //Mo. šajin, šasin --> AOH 18: 156</p>
<p>šata- to burn, flame J 135,5 //Mo.sita-</p> <p>šatā- to ignite (tr.), set fire to BB 5,12 //Mo. sitaya-</p>	<p>šata a stand, stairs; period Pz 164 a,12; point, period, dot G2 370c2 //Mo. šatu; šad < Tib. --> Pz 164-b,1</p>
<p>šatala- to array steps, make steps J 94,15 //Mo. šatula-</p>	<p>šataya- to ignite, be burned ZW 389b9 e</p> <p>šatāya- to ignite, to light ZW 352-b,6 b //Mo. sitaya-</p> <p>šatayalya- to make ignite ZW 389-b,9 e</p> <p>šatayaqda- to be ignited ZW 389-b,9 f //Mo. sitaya- + --> to line a well (with wood) Pz 164b 2</p> <p>šatala- to put a period in, punctuate G2 433-c,8 //Mo. šad + ,RKWb 351-b 15</p>
<p>šatar chess, chessboard KL 23,3; J 129,9 (> RKWb 352-a,1) //Mo.sitara</p>	<p>šataqda- to be burned ZW 389-b,9 d // Mo. sitaya- + --> Pz 164-b,3</p>
<p>šatar- to flatten, stoop, curtail Zap 6:7,12 //Mo. sintara-</p>	<p>šatarā- to bend, get crooked ZW 388b 6</p>
<p>šatarca- to play chess Zap 7:11,13 //Mo. sitara +] //Mo. šatu</p>	<p>--> Pz 164-b,4</p>
<p>šatu stairs, ladder, platform SK 11,11</p>	

Text Sources

Glossary Sources

šadā (proper name) J 102,3 (> RKwb 345 b,3)

šal wilderness, desert J 148,9 (> Pz 165-a,4 bare spot in grass; dark blue) //RKwb 345-b,7-8

šal- to choose DO 38,17 //Mo. sili-

šala a flat field, hard-packed square BB 51,5 (> Pz 164-b,6) & 57,4 //Mo. šala, 1

šala (epic adjective) J 101, 1 + 14

šala- to select, choose, divide up J 97,5 (> Pz 164-b,7) //Mo. sili-

šalada- to grease, oil, besmear BB 74, 10 (> Pz 164-b,9) //RKwb 346-a,10

šaladaq select, chosen J 129,13 //Mo. silideg; RKwb 346-a,8

šalam a cleric's cap ONLM 23,12 //Tib. žwa-lham, Jaes. 471-a; RKwb 346 b 15

šaliba- to splash, churn Bukv 55,12 //Mo. šalbi-

šalir relics RG 45,17 //Mo. šaril

šalu sedge KL 12,16 //RKwb 347-a,13

šaluu hair on the temples J 130,17 (> Pz 165-a,2) //RKwb 347-a,12

šatula- to climb stairs Pz 164-b,5 // Mo. šatu] šad

šada lines (of writing) Bobr 348 //Mo.

šadaq- to have indigestion, overload the stomach ZW 388-b,5] sitara

šadar game of chess ZW 390-a,2 //Mo.

--> G2 434-a,1 a spot bare of grass

šāla- to check (in chess) Pz 164-b,8 //RKwb 353-b,10

šalang a musical instrument ZW 390a4 //Mo. šalang, 2 ; RKwb 347-a,3

šalaxayār full, solid Pz 165-a,5 // RKwb 346-b,10

šalaxaq conuug turnip, rape (plant) Pz 165-a,7 //RKwb 346-b,9

--> Pz 164-b,10

šalaj/aq a salty pool Pz 166-a,1 // cf. Mo. šalčiy ; RKwb 347-a,11

--> Pz 164-b,11

šaliq in: ulān šaliq copper Pz 236 a 1 --> Pz 165-a,1 bodily remains

šalou sedge ZW 390-a,6 //RKwb 347 a 13

šaloul- to make drive in ZW 389-a,1 b //Mo. siqa- +

šaluu ḏbōsōn sedge grass G2 371 c 8 šuurai šaluu sedge, carex Pz 165a3 //RKwb 347-a,13

--> G2 371-c,7; Gol.Sup.34-b,4

šalxalza- to wave, sway Pz 165-a,6 // Mo. šalqulja-



Text Sources	Glossary Sources
šālyā things driven in, staked things, clasp J 131,15 (> Pz 165-a,10 wedge, tent-peg) //cf. Mo. siqalyā	šalxaq in cayan šalxaq turnip, rape (plant) Pz 165-a,7 //RKwb 346-b,9
šalyā- to choose, select KL 44-c,9 //Mo. silyā-	šalyā scythe Pz 165-a,8 //RKwb 346 bl
šalyadaq select, chosen AG 37,7 //Mo. silyaday	šālyā- to stick in, drive in Pz 165 a,9; to make drive in ZW 389-a,1 a //Mo. siqa-
šalba (epic adjective or noun) J 101 1 + 14	šalyaq conuq turnip, rape (plant) G2 372-a,2 //RKwb 346-b,9
šalbaq (unknown) KL 44-c,9	šalbaryu tatters, rags Smir 49-b,11
šalbar pants, trousers KZP Prov 299 //Mo. šalbur	šalbī- to wallow, flounder Pz 165 a 11 --> Pz 165-b,1
šalbuur pants, leggings J 152,5	šalšiq strap Pz 165-b,2 //RKwb 347 a5
šalbur pants ONLM 23,12; MOZ 26,4 (> Pz 165-a,12) //Mo. šalbur	šalšiq dirt, mire G2 372-a,7 //Mo. šalčiy] siltā-
šaltaq excuse, pretext Zap 7:19,8 //Mo. siltayan	šalta- to dissuade Pz 165-b,3 //Mo. šaltan cause, reason ZW 395-a,3 b; šaltān vision Smir 80-b,4 //Mo. siltayan --> Pz 165-b,4
šaldang naked, with no pants KZP Prov 299 (> RKwb 346-a f & Pz 165-b,6) //Mo. šaldang] silideg	šaltaqla- to make an excuse, give a pretext Pz 165-b,5 //Mo. siltayla-
šaldaq chosen, elite DO 39,1 //Mo.	šalda- to coat, besmear Pz 165-b,7 //RKwb 346-a,10 --> AOH 18: 6
	šaldayang thin, liquid ZW 390-a,8 //RKwb 346-a,13
	šaldarang liquid, sparse Pz 165-b,8; G2 372-a,8 //RKwb 346-a,13
	šaldarangcar em grease, ointment Pz 165-b,9
	šālca- to drive in together ZW 389 a 1 d //Mo. siqa-
	šalza a tick, NP: 'bedbug' Pz 165 b 10 //Mo. šalja
	šalj/aq salty pool Pz 166-a,1 //cf. Mo. šalčiy ; RKwb 347-a,11
	šalkib canopy, curtain Badm 27-b,9 (see also šalgi b p.436 top)

Text Sources

Glossary Sources

	<p><i>šalgib</i> canopy, idol-cover Pz 166-a,2 G2 372-b,3 // Tib. <i>žal-k'eb</i>s, Jaes. 473 a RKWb 346-b,12</p> <p><i>šalva</i> a braid G2 434-a,2 // RKWb 347 a,12 -> Pz 166-a,3 <i>balus šam</i> wax candle Badm 16-a,9 // RKWb 32-b, f</p> <p><i>šamanca</i> nun Bobr 180 // Mo. <i>simnanča</i></p> <p><i>šamuraun</i> hemorrhoids Pz 166-a,4; G2 372-b,7 // Mo. <i>šambaram</i></p> <p><i>šamba</i> tipcat (a game) Pz 166-a,5 <i>šamba coki</i>ji <i>nādu-</i> to play tipcat // RKWb 347-b,8</p> <p><i>šambaram</i> hemorrhoids Pz 166-a,6 <i>šambrum</i> (same) Smir 23-a,8 // Mo. <i>šambaram</i></p> <p><i>šamda-</i> to speed up, hasten Pz 166-a,7 // Mo. <i>simda-</i> <i>šamdayā-</i> to speed up (tr.) ZW 390-a,11</p> <p><i>šamdaya</i> adroit, liberal Pz 166-a,8 <i>šamdayā</i> adroit, clever Badm 41-a,4 <i>šamdayai</i> (same) Pz 166-a,8 // Mo. <i>simdayai</i></p> <p><i>šandal</i> candlestick Smir 75-a,8</p> <p><i>šanzang</i> porcelain, china Pz 166-a,9 // Mo. <i>siyajang</i></p> <p><i>šacin</i> religion Pz 206-a,5 // Mo. <i>šajin</i></p> <p><i>šazān</i> (placename) Persia ZW 391-a,3 (> RKWb 353-a,12) -> Bobr 35; <i>šazang</i> ZW 391-a,4</p> <p><i>šazayai</i> magpie ZW 391-a,5 <i>šāzayai</i> magpie Bobr 162; Pz 166-a,10 // Mo. <i>šayajayai</i></p> <p><i>šāzalaqsan tülēn</i> firewood; NP 'one firelog' Pz 166-a,11</p> <p><i>šāji-</i> to shake, tremble, rock AOH 8:155 // Mo. <i>saji-</i></p>
<i>šam</i> candle, light 2J 85,16 // RKWb 347 b,7	
<i>šam ge-</i> to smack the lips KZP Ridd 247 // RKWb 347-b,6	
<i>šami</i> mimosa, acacia Seema AG 53,6 // Mo. <i>šami</i> (Kow.)	
<i>šami</i> the Gobi, Chin. <i>sha-mo</i> (Mathews 5606 + 4561) BB 17,11	
<i>šamuda-</i> to hasten KL 44-c,9 // Mo. <i>simda-</i>	
<i>šamnya</i> <i>Cedrus deodata</i> , Skt. <i>šamyakā</i> AG 53,6 // Mo. <i>samia</i> (AG)	
<i>šambalan</i> the Shambala paradise BB 10,3 // Mo. <i>šambala</i>	
<i>šamla-</i> to roll up, roll back Zap 4: 342,8 (> Pz 75-a,6 <i>samla-</i>) // Mo. <i>samla-</i>	
<i>šāzang</i> porcelain, chinaware, cup J 104 3 & 139,15 // Mo. <i>siyajang</i>	
<i>šazaya</i> magpie KZP Ridd 238 // Mo. <i>šaya-</i> <i>jayai</i>	



Text Sources	Glossary Sources
<p>šajin religion, faith KK 1,3; UXT 4-a 11; Manu 19-a,19 //Mo. šajin, šasin šaj/in religion KK 2,3</p>	<p>šajin religion Pz 164-a,11 & 166-a,12 //Mo. šajin</p>
<p>šaj/a mūni Shakyamuni Buddha Manu 20-1,8 šaj/amuni (same) KK 16,6 //Mo. ša- šāj/amuni (same) Ges 5,2 // gyamuni</p>	<p>sayin köl candlestick (pro šamiyin yol Smir 75-a,8 //RKWb 347-b,7</p>
<p>šaqša-] šaysi- to chatter 18 Ch 2,2 //Mo.</p>	<p>šaq remnant, tag-end Pz 166-b,1; remainder of molten butter G2 434 a 3; Gol.Sup. 34-b,5 //cf.Mo. šay; RKWb 343-b,7</p>
<p>šaqšabad vow, religious regulations MOZ 24,1; šaqšabad M 21-a,7 //Mo. šayšabad</p>	<p>--> Pz 166-b,2] siqay šaqšaq powderhorn ZW 389-a,2 //Mo.</p>
<p>šaqšāvād precepts, ethics AG 104,24 šaqšāvād vows M 20-b,3</p>	<p>šaqšara- to smack G2 373-a,7 //RKWb 345-b,3</p>
<p>šaqj/a mūni (proper name) Shakyamuni Buddha VJ 15-a,19; BB 2,3 //Mo. šagyamuni</p>	<p>šaqšili- to pick the teeth Pz 171 b1 //RKWb 356-b,1</p>
<p>šara yellow, pale SK 9,17 & 12,15 //Mo. šara usun lymph SK 13,10 //Mo.sira usun</p>	<p>šaqšiq cartridge, powderhorn, tobacco horn Pz 166-b,3; G2 373-b,2 //RKWb 345-a f] //Mo. šaysi-</p>
<p>šara tuu (placename) Saratov KK 5,7</p>	<p>šaqšir- to click the tongue ZW 389a 4</p>
<p>šara kerem the Great Wall of China BB 25,10 (> Pz 166-b,7) //Mo. sira kerem</p>	<p>šaqšana- to puff or pant Pz 166-b,4; G2 434-a,4; Gol.Sup.34-b,6 //RKWb 344-b,1 & 345-b,4</p>
	<p>šaqda- to be driven in ZW 389-a,1 c //Mo. siqa-</p>
	<p>šaqła- to stitch Pz 166-b,5 //Mo.siqła-</p>
	<p>šaqj/amūni Shakyamuni Pz 49-b,8 & 166 b,6</p>
	<p>šar left-overs, remainders Pz 167-a,5 // RKWb 349-b,7</p>
	<p>--> Pz 166-b,7 yellow; ill</p>
	<p>šara balaq carp, crucian Pz 166-b,7 //RKWb 349-b f</p>
	<p>šara šajin the Yellow Faith, Lamaism Pz 166-b,8 //Mo. sira šasin</p>
	<p>šara mecin monkey, ape Pz 149-b,5 // Mo. sarmayčin; sira + bečin</p>
	<p>šara zosun whalebone ZW 390-b,1 k // RKWb 481-b,4</p>

Text Sources

Glossary Sources

šara- to cook, roast, fry KK 17,3 //Mo.
sira-] Mo sira + nal
šaranal a color of horses 2J 83,15 //
šarang yellowish KZP Ridd 108 (> RKWb
351-a,2
šaratai ill, sick BB 14,10 //Mo. sira +
šarala- to grow yellow, to dawn SK 42,
7 //Mo. sirala-
šaramani śramanera AG 7,8 //Mo. šarimari
šaravaq śravaka TC 174,3 //Mo. šarvay
šariyin köböö (placename) Shariputra
Manu 20-b,11; šariyin köbüün
VJ 15-a,22 //Mo. šari-yin köbegün
(Kow.)
šarxa a wound M 5-b,19 & 197-b,28 //Mo.
sirqa
šarxan wound 2J 95,10 //Mo. sirqa
šarxata- to wound J 135,5 (> Pz 167 a
7 šarxada-) //Mo. sirqad-
šarxatuul- to make wounded KK 5,6 //
Mo. sirqaduyl-

šara- to cook, roast, fry Pz 166-b,9 //
Mo. sira-
šarabaaq śravaka, a monk Pz 167-b,11
//Mo. šarvay
šarabtur yellowish Bobr 66 //Mo. sirabtur
šarabturxan yellowish Bobr 66
šarabturšiq yellowish Bobr 401
šarabduršiq yellowish Bobr 66
--> Pz 167-a,1; G2 407-b,2 sick, bilious
Gol.Sup. 34-b,7 sick (of high per-
sons) //RKWb 351-a,8
šaral- to become yellow ZW 390-b,4 e
--> Pz 167-a,2 to yellow, to pale
šaraloul- to make get yellow ZW 390
b,4 f //Mo. siralayul-
šaralxa- to sicken, be taken ill Pz
167-a,3
šaralcin em sarsparilla ZW 390-b,4 g
šaraljin tall weeds; absinthe, ar-
temisia Pz 167-a,4 //Mo. siraljin
ümkei šaraljin tansy Pz 59-a,3 //
RKWb 350-b,7] 350-b, ene
šarama- to tuck up ZW 390-b,4 h //RKWb
šaramaq śramana, śravaka ZW 390-b,4 i
šaraqda- to get sunburned Smir 61-a
13; to be roasted ZW 390-b,4 c //
Mo. sirayda-
šaril relics Smir 54-a,6 //Mo. šaril
šaroul- to make roast or fry ZW 390
b-4, b //Mo. sirayul-
--> Pz 167-a,6
iljireng šarxa scrofula Pz 26 b,4
iljiring šarxa //Mo. sirqa + jilara-
Badm 29-b,3
] qad-
šarxada- to wound Pz 167-a,7 //Mo. sir-
šarxadaxul- to wound (tr.) Smir 88a II
* šarxadoul- to injure, make wound ZW
391-a,1 b //Mo. sirqaduyl-
šarxadxa- to be wounded ZW 391-a,1 c
//Mo. sirqadqa-

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>šarxal</i> pale, fallow, bay color VJ 6-b 5 & 7-b,12; VJ-F 5-a,19 & 6-a,28 // Mo. sirya</p>	<p><i>šarxu</i> pale yellow Pz 167-a,8 //Mo. sirya</p>
<p><i>šarxul</i> bay (horses) Ges 20,5</p>	<p>--> Pz 167-a,9 light bay</p>
<p><i>šarɣa</i> bay or yellow, of horses UXT 3 b 35</p>	<p><i>šarɣaqcin</i> female gazelle; saigak doe Pz 167-a,10 //Mo. sirɣayčín</p>
<p><i>šarɣan</i> light bay UXT/AT 204,3</p>	<p><i>šarɣul</i> bay, pale yellow Pz 144-b,5 //Mo. sirya</p>
<p><i>šarɣal</i> pale, bay Zap 9:10,10 //Mo. sirya</p>	<p><i>šarba-</i> to wave Smir 51-b,2 //Mo. sirba-</p>
<p><i>šarbaɣ</i> śravaka TC 175,7 //Mo. šarvay</p>	<p><i>šarbada-</i> to whisk the tail, wave; NP 'to wag the tail' Pz 167-a,11; G2 374-a,6 //Mo. sirba- +; šarbada-</p>
<p><i>šartai</i> ill Zap 6:21,10 (> Pz 167-a,1) //Mo. sira +</p>	<p><i>šarbalza-</i> to whisk or wag the tail; to move Pz 167-a,11; G2 434-a,5; Gol.Sup. 34-b,8 //Mo. sirbalja-, RKWb 351-b,5</p>
<p><i>šartaq</i> deep ? J 129,8 (> RKWb 351 a 9)</p>	<p><i>šartaq salā</i> valley Pz 167-a,12 //RKWb] 309, a 8</p>
<p><i>šartuu</i> (placename) Saratov BB 2,12</p>	<p><i>šartu balyasan</i> (placename) Saratov Pz 167-b,1] sirala-</p>
<p><i>šarma-</i> to tuck up M 133-a,14 //RKWb] 350-b f</p>	<p><i>šarla-</i> to get yellow Smir 31-b,7 //Mo. sirala- --> Pz 167-b,2; G2 374-b,4</p>
<p><i>šarmiqin</i> monkey Smir 61-b,1 //Mo. sarmayčín</p>	<p><i>šarmaq</i> tomtit, pinnock Pz 167-b,3; G2 374-b,5 //RKWb 350-b end</p>
<p><i>šarkir-</i> to roar, rumble BB 93,1 //RKWb] 350-a,6</p>	<p><i>šarcigina-</i> to rustle, crackle Bobr 123 //Mo. sircigina-] 350-a,2</p>
<p><i>šark'a-</i> to rumble, clatter J 95,16</p>	<p><i>šarjingna-</i> to jar Pz 167-b,4 //RKWb] 1, h</p>
<p><i>šark'ala-</i> to have lumbago Pz 167 b 9 //cf. Mo. šarkira-</p>	<p><i>šarjiqna-</i> to rustle Pz 167-b,5 //Mo. sircigina-</p>
<p><i>šarkila-</i> to rip, tear ZW 391-a,1 i</p>	<p><i>šarkila-</i> to have lumbago, back trouble Pz 167-b,9 //cf. Mo. šarkira-</p>
<p><i>šarkilyan</i> lumbago, back trouble Pz 167-b,10] 1, h</p>	<p><i>šarkir-</i> to rip, rend, tear ZW 391-a --> Pz 167-b,7 to roar, thunder</p>
<p><i>šark'adaq</i> roaring, thundering Pz 167-b,6</p>	<p><i>šark'adaq</i> roaring, thundering Pz 167-b,6</p>

Text Sources	Glossary Sources
<p>šargi- to rattle, clatter, resound 2J 89,15; Zap 4:341,15 (> Pz 167-b,8) //RKWb 350-a,6</p> <p>šarr- to wound, injure BB 54,6 //Mo.] sirqa</p> <p>šarvaq šravaka monk AG 1,11 //Mo. šarvay (Kow.)</p>	<p>šark'alān a cramp ZW 391-a,1 f //cf. Mo. sirqala-; šarkira-</p> <p>šark'aran a fracture Smir 49-b,7</p> <p>šargila- to cleave, split, break G2 374-c,3; NP corrects 'to be painful' //cf. Mo. šarkira-</p> <p>šargilyan a fracture G2 374-c,3 // RKWb 350-b,4</p> <p>--> Pz 167-b,11</p>
<p>šē- to urinate KZP Prov 113 (> Pz 167 b,14) //Mo. sige-] šabi</p> <p>šebe lay disciples, shabi KL 34,2 //Mo.</p> <p>šēsū urine VJ 13-a,18 //Mo. sigesün</p> <p>šel crystal, glass SK 14,9; KG 2-b,14 //Mo. sil</p> <p>šēmeq woolen cloth BB 11,1 (> Pz 168 a,1) //Mo. čembe</p> <p>šeqšere- to shake J 152,10 //Mo. segsüre- RKWb 356-b,4</p> <p>ševed (placename) Sweden RG 68,17</p>	<p>šē belongings of the gods ZW 392-a,4 a (> RKWb 355-a,4)</p> <p>šē urine ZW 392-a,4 c //Mo. sigesün</p> <p>šēsün urine Pz 167-b,12 //Mo. sigesün</p> <p>--> Pz 167-b,13</p> <p>šeldeq mōnggūn small coins, change ZW 392-a,4 g] gelge-</p> <p>šēlge- to urinate ZW 392-a,4 d //Mo. si-</p> <p>šēmeq woolen cloth ZW 392-a,5 //Mo. čembe</p> <p>šēji- to suspect Pz 151-a,11 //Mo. sejig</p> <p>šējiqle- to doubt, suspect Pz 151-a 13 //Mo. sejigle-</p> <p>šēq manure Pz 168-a,2; šeq dung, dirt G2 375-b,1 //RKWb 354-b,13 & 355-a,5</p>
<p>ši-- ŠI- Ed.Note: Observe that there are a few entries under SI- (pp. 406-407)</p> <p>ši-ri-bed pine resin AG 53,7 //Mo. siravista, Skt. srivestaka</p> <p>šiide- to decide 1892 (77,10) //Mo. siid-</p>	<p>ši- to aim at, hit on Smir 120-a,6 // Mo. siyaya-</p> <p>šinayi ladle, scoop Smir 76-b,4 //Mo. sinaya</p>

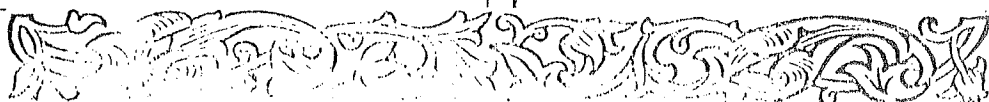
Text Sources	Glossary Sources
<p><i>šinalu-</i> to lament, wail, moan VJ 7-a 18 // Mo. <i>sinala-</i></p>	
<p><i>šine</i> new, recent VJ 8-b,24; M 134-b,3; first decade of the new moon SK 39, 15 // Mo. <i>sine</i></p>	<p>--> Pz 168-a,8 <i>šine balyasun</i> (placename) Yenotayevsk Pz 168-a,8 <i>šine kermen</i> (placename) Novocherkask Pz 168-a,8 <i>šine geres toqtol</i> (title) the New Testament ZW 296-a,3</p>
	<p><i>šine-</i> to reduce, grow smaller, dimi- nish Pz 168-a,10; G2 434-a,6; Gol. Sup.34-c,3 // RKWb 358-b,11</p>
	<p><i>šinēse</i> anew Badm 14-b,9 // Mo. <i>sine-eče</i> <i>šinešiq</i> rather new BoBr 65 // Mo. <i>sine</i> + <i>šined-</i> to be new, get new ZW 392-b,2 // Mo. <i>sined-</i></p>
	<p><i>šinedke-</i> to renew Badm 15-b,8; Pz 168-a,9 // Mo. <i>sinedke-</i> <i>šinedkel</i> renewal, renovation ZW 392 b,2 e // Mo. <i>sinedkel</i> <i>šinedkeqde-</i> to be renewed, restored ZW 392-b,2 e // Mo. <i>sinedke-</i> +</p>
	<p><i>šinel-</i> to be sad, mournful, to sorrow Pz 15-a,5 // Mo. <i>sinala-</i> --> ZW 392-b,2 h</p>
<p>] <i>nala-</i> <i>šinelü-</i> to lament VJ-F 4-a,28 // Mo. <i>si-</i></p>	<p><i>šineken</i> a nice new, rather new BoBr 65 // Mo. <i>sineken</i> <i>šinere-</i> to renew Pz 168-a,11 // Mo. <i>sine</i> <i>šiniedküül-</i> to make renew, have restore ZW 392-b,2 d // Mo. <i>sinedke-</i> <i>šinöül-</i> to make become new, renew (tr.) ZW 392-b,2 i // Mo. <i>sine</i> +</p>
<p><i>šinele-</i> to become new, renew Subh 323 // Mo. <i>sinele-</i></p>	<p><i>šince</i> cinnamon Pz 168-a,13 // Tib. <i>šin-c'a</i>, Jaes. 558-b; RKWb 358-b f</p>
<p><i>šinul-</i> to lament VJ-F 6-a,6 // Mo. <i>sinala-</i></p>	<p><i>šinci</i> stirrup strap G2 434-a,7 // RKWb 358-b,4 <i>šincir</i> chain G2 434-a,8 // RKWb 358 b 8 <i>šincirke</i> handcuffs G2 434-b,1 // RKWb 358-b,9</p>
<p><i>šindeger</i> vow, oath Zap 7:15,11</p>	<p>--> Gol.Sup. 34-c,4 stirrup strap; Pz 168-b,1 stirrup 'eye'; sign --> ZW 392-b,3 a handful; also, inves- tigation, scrutiny // cf. Mo. <i>sinji</i></p>
<p><i>šinul-</i> to lament VJ-F 6-a,6 // Mo. <i>sinala-</i></p>	<p><i>šinji-</i> to investigate Pz 168-b,2 // Mo. <i>sinjile-</i></p>
<p><i>šinji</i> chain KZP Prov 297; top ring of stirrup J 97,11 // RKWb 358-b,4</p>	
<p><i>šinji</i> (measure) AOH 17: 298 // Mo. <i>singsi</i> RKWb 358-b,3</p>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>šinjiür</i> chains, handcuffs TC 181,10 // RKWb 358-b,10	
<i>šinjitei</i> having a shape or form ONLM 21,1 //Mo. <i>šinjitei</i>	
<i>šinjil-</i> to be known by, characterized by KZP Prov 1 //Mo. <i>šinjile-</i>	
<i>šinjile-</i> to inquire, investigate M 136 a,28 //Mo. <i>šinjile-</i>	--> Pz 168-b,3
<i>šinjileqde-</i> to be investigated BB 22,9	<i>šinjilel</i> investigation ZW 392-b,5 f
<i>šinjilöül-</i> to have investigate Manu 4-b,5 //Mo. <i>šinjilegül-</i> (Kow.)	<i>šinjilyan</i> research, study ZW 392-b, 4 d //Mo. <i>šinjilgen</i>
<i>šinjir</i> chain, shackles J 112,3 & 153 5 (> Pz 168-b,4 & Gol.Sup.34-c,5) //RKWb 358-b,8	<i>šinjirke</i> handcuffs, manacles Gol.Sup. 34-c,6 (> RKWb 358-b,9)
<i>šinjirle-</i> to chain J 141,12	<i>šinjirge</i> (same) Pz 168-b,5
<i>šinj/ür</i> purest J 98,9 //RKWb 358-b,10, NP: Mo. <i>sijir</i>	
<i>šing-za</i> cinnamon, cassia bark AG 53,7 //Mo. <i>singče</i> , Tib. <i>šiñ-c'e</i> , Jaes.558 b	<i>šingeši ügei</i> indigestible ZW 393-a,2 // Mo. <i>singge-</i> +
<i>šingši</i> appearance, nature VJ 13-a,1 // Mo. <i>sinji</i>	
<i>šingsi-</i> to sniff Bukv 66,11 //Mo. <i>singsi-</i>	--> Pz 168-a,12
	<i>šingšing</i> fabled bird; conch-collector ZW 393-a,5
	<i>šingca</i> cinnamon ZW 393-a,3 //Mo. <i>singče</i> Tib. <i>šiñ-c'e</i> , Jaes. 558-b
<i>šingge-</i> to sink, descend, go down (sun) SK 19,3 //Mo. <i>singge-</i>	--> AOH 8: 159 to sink, of the sun; Pz 168-b,7 to absorb, digest
	<i>šinggē-</i> to be absorbed, digested Pz 168-b,8 //Mo. <i>singgege-</i>
<i>šinggen</i> thin, sparse ONLM 20,8 //Mo. <i>singen</i> , RKWb 359-a,9	--> Pz 168-b,6 thin, liquid
	<i>šingged-</i> to be thin, be liquid ZW 392 b,8 //Mo. <i>singged-</i>
	<i>šinggedke-</i> to make liquid ZW 393-a,1 a
	<i>šinggedkeqde-</i> to be diluted ZW 393 a,1 c //Mo. <i>singgedke-</i> +
	<i>šinggedküül-</i> to be made thin, diluted ZW 393-a,1 b //Mo. <i>singgedke-</i> +
	<i>šinggel</i> digestion Pz 169-a,1 //Mo. <i>singge-</i>
	<i>šinggelgen</i> sinking, setting Badm 76 b,9 //Mo. <i>singge-</i> +
<i>šinggeküi züq</i> west, direction of the sinking sun KK 4,13 //Mo. <i>singge-</i> +	

Text Sources	Glossary Sources
šingger- to flow Zap 9: 11,7 //Mo.singgere-	--> Rudn 38-a,380
šinggere- to flow, liquidify DO 33,17 (> Pz 169-a,2) //Mo. singgere-	--> Pz 169-a,3 & 245-a,1
šinggi like, similar to 1735 (74,10) //Mo. sig, siy	
šixaca- to press in, force, commit 1758: 4 //Mo. siqača-	šixu narrow, pressed Smir 111-b,7 //Mo. siqayu
šixuu about, approximately RG 64,17 // Mo. siqayu	
šiyā- to peer, observe SK 15,10 //Mo.	šiya- to press, squeeze, expel ZW 299 b,5 //Mo. siqa-
šiyoi forest Zap 6:6,5 //Mo. siyui	
šiyunuul- to make screech or squeak SK 14,14	
šibē fortress, rampart, embankment, wall, barricade KK 20,9; J 109,11; BB 21,3 (> Pz 169-a,4 šibe)// Mo. sibege	šib ciken quite straight ZW 394-a,1 //Mo. čib čike
šibe- to throw, cast RG 64,16 //RKWb	šib- to cast, heave, fling, throw Pz 169-b,5; G2 386-a,1 //cf.Mo. siba- RKWb 362-a,9
šibe- to prick, needle AG 112,12 //Mo. sibe-	šibana- to trickle, dribble G2 385 b,5; to whisper G2 398-b,5 //Mo. sibene-
šibende- to whisper Zap 6:37,3 (> Pz 169-a,5 šibened-) //Mo.sibene-	šibaxr dregs Smir 26-b,4 //Mo.sibarya --> Pz 169-a,4
šibēs forts, fortresses RG 56,16 // Mo. sibege + plural	šibe- to throw far and hard Rudn 38-b, 386; to hurl šibē- Smir 50-a,2
šibed (epic adjective) J 98,9 (> RKWb 361-b,12)	šibene- to drip, fall in drops Pz 169 šibene- to whisper: NP corrects G2 398-b,5 šibana- šibened- to whisper Pz 169-a,5 //Mo. simed-, sibene- šibenelde- to speak softly together, whisper together ZW 393-b,7 //Mo. sibeneldü-] sibene- šibengne- to whisper Smir 124-a,4 //Mo. šibenghe anklebones of sheep Pz 169 a,7; dice from sheep bones G2 385 c,1 //Mo. sibenegür



Text Sources	Glossary Sources
šibēle- to fortify, barricade ZPB 7 b,26 //Mo. sibegele-	šibeles- to fortify, strengthen Pz 169-a,8 //Mo. sibegele-
šibelde- to hide oneself, conceal self J 118,17 (> RKWb 362-a,3)	--> Pz 169-a,9; Gol.Sup.34-c,9
šibeqcin maid, female servant SK 19 4; Debis 6-a,14 //Mo. sibegčín	--> Pz 169-a,10
šibi- to carve, nick, notch SK 14,18 //Mo. sibe-	šiber straw sole, straw lining Smir 102-a,12
] bene-	šiber dampness ZW 393-b,11 //RKWb 362 b,4
šibine- to whisper ZPB 31-a,16 //Mo.si-	šiberiq braid case ZW 400-a,1c šiberliq braid case Pz 169-a,11; G2 386-a,7 //Mo.sibergel,RKWb 362 b 6-7
šibirleq braid case KL 3,1 & 4,2 //Mo. sibergel	šibibki- to contrive, intrigue Pz 169 b,1 //cf. Mo. sibegene-,RKWb 362 a 8
šibšilyan horizon Zap 4: 351,3 (> Pz 169-b,4) //RKWb 316-b,1	šiboun bird HBd0 5:190 //Mo. sibayun
šibdar- to become mired, get in mud 1755: 12 //Mo. sibarda-	šiböül- to make whisper ZW 393-b,9 // Mo. sibene- +
šitā- to ignite, set fire to SK 11,14 & 33,13 //Mo. sitaya-	šibuun bird Pz 169-b,2 //Mo. sibayun
šitim woven fence, hedge J 117,10 // RKWb 361-b,11	šibxa- to settle, lower, sink Smir 66b 8
šitü- to contrive, think up Zap 10: 168,6 //Mo. sitü-	šibši- to whisper Pz 169-b,3 //Mo.sibsi-
	šibšire- (undefined) ZW 394-a,2
	šibtu through, across Pz 175-b,11 // Mo. sibtu
	] RKWb 352-a,6 šibder planking, deal Smir 107-b,3 //
	šiši a bean Pz 169-b,6 //Mo. sisi erdeni šiši corn, maize Pz 21b 12
	šišileng constantly Pz 169-b,7 //RKWb 361-b,8
	šitara game of chess ZW 394-b,3 šitaraca- to play chess ZW 394-b,5 // Mo. sitara +
	šitebüür (a measure) Badm 91-a,13 // RKWb 355-b,5
	šitim sheep fold, enclosure Pz 90 a 1; wattle, plaited fence Pz 169-b,8; šitem fence Smir 33-b,4
	šitbir bast, mat Smir 50-a,8 & 54-a,1 & 89-b,4 //RKWb 355-b,5

Text Sources	Glossary Sources
] siidam šidar staff, club, stick KG 2-a,2 //Mo.	šitbūr a quarter-bushel of grain Smir 122-a,7 //RKWb 355-b,5 b,10
šidar near, close, private, privy M 197-b,15 & 203-b,4; ONLM 18,2; 1691: 3,5 //Mo. sidar	šitliq a walnut Smir 65-a,9 //RKWb 361
šidarxa- to draw near, approach UXT 2-a,17 //Mo. sidarda-	--> Pz 169-b,9
šidarda- to approach, draw near M 17 b,5 & 134-a,7 & 199-b,7	šidaroul- to place near, approach(tr) ZW 394-a,7 //Mo. sidar +
šidardxa- to approach Zap 4:332,11 //Mo. sidarda- +	šidardaxa- to approach, draw near Pz 144-a,7 //Mo. sidarda- +
šidarla- to approach, be near to Zinz 89,11 //Mo. sidarla-	šidardal an approach, drawing near ZW 394-a,9 //Mo. sidardal
šidemesün string, cord M 198-a,26 //Mo. sidemesün	šidardaqda- to be approached ZW 394 a,8
šider near, close KK 11,3 & 14,14 & 20,12 (šidēr) //Mo. sidar	side- to baste, tack Pz 169-b,11 //Mo. side-
šiderde- to draw near, approach 2J 83,12 //Mo. sidarda-	šidemsen string Pz 169-b,10 //Mo. sidemesün
šiderdeqde- to make approach TC 178,10 //Mo. sidarda- +	--> Pz 169-b,9
šiderki nearby, adjacent RG 45,12 //Mo. sidar(ki)	--> Pz 169-b,12
] 355-b,5 šidbir bag, sack Zap 10:158,5 //cf.RKWb	šiderdöül- to draw near, approach Pz 169-b,13 //Mo. sidarda-
šiddam cudgel, club Manu 20-b,3 //Mo. siidam	šiderke nearby, closely Pz 26-b,8 //Mo. sidar(ki)
šiddii magic, siddhi-fortune J 140,15 //Mo. sidi	šidim wicket fence, wattle-fence G2 390-a,3 //RKWb 363-a,2 & 361-b,11
šiddhm good fortune Debis 1-a,1 //Mo. sidi	šiduryu honest, straight-forward Pz 176-a,6 //Mo. siduryu
	šidün tooth Pz 170-a,1 //Mo. sidün
	šidütei having teeth or fangs Pz 170a2 //Mo. sidütei
	šidüle- to take in the teeth Pz 170 a3 //Mo. sidüle-
	šidber gunny sack ZW 394-b,1 //cf.RKWb 355-b,5
	šidbūr burlap bag, matting Pz 248 a 6
	šidbir, šidbūr ability Pz 170-a,4 //cf. Mo. šidbūr
	] NP: 'hazelnut' šidliq walnut, Vologod walnut Badm 52-b,4; Pz 170-a,5 //RKWb 361-b,10

Text Sources

Glossary Sources

šidkü- (unknown) Zaya 100

šil ridge, low mountain ONLM 19,2;
mountain top, summit BB 54,1 (> Pz
170-a,12) //Mo. sili

šil glass BB 3,9 //Mo. sil
šil k'aridi crystal ? Zap 4:330,7

šilagi incense, olibanum AG 53,8 //Mo.
saliki, Skt. sallakī

šile glass, crystal Subh 60 //Mo. sil

šile- to give a start or jerk J 115,4

šilebke- to stare at GŠ 94,8 //RKwb 357b2

šili ridge, nape J 98,9 //Mo. sili

šilībir a poker, griddle KZP Ridd 249
//RKwb 357-a,2

šilideq select, choice 1755: 11 //Mo.
silideg

šiluun prompt, swift; honest, straight
Zap 3:319,4 (> Pz 170-a,9)

šilüqle- to versify Manu-G 20-a,12 //Mo.
silügle-

šilyadaq select, crack, chosen BB xi,11
//Mo. silyaday

šilyamal choice, exquisite M 135-b,20
//Mo. silyamal

šilyara- to excell, be salient or out-
standing SK 30,19 //Mo. silyara-

šilbe tibia, shin bone J 122,6 //Mo. silbi

--> Pz 170-a,12 crystal, glass

šilābir crutch, poker Pz 170-a,6 //
RKwb 357-a,2

šilara- to be exhausted Smir 116-a,10

šilēbir a poker Smir 44-b,2 //RKwb 357
a,2
--> Pz 170-a,7 šilebki-

šilēken glitter, trinkets G2 392-b,3
(> RKwb 357-a,1)

šilegē- to shake out Pz 170-a,8 //Mo.
silgege-

šilibke- to get raging ZW 394-b,7
šilibken a surly glance ZW 394-b,6 (>
RKwb 357-b,1)

šilililde- to inflict, deal a blow
Pz 20-a,11 (< J 151,15) //Mo. seile- +

šiliq as in: *buxayin šiliq*
--> AOH 8: 159 quick; G2 393-c,1 hasty

šilūsün saliva, spittle Pz 170-a,10 //
Mo. silūsün

šilüste- to drool, slaver, slobber Pz
170-a,11; G2 394-a,4 //Mo. silüsde-

šilya- to choose, select Pz 170-b,1 //
Mo. silya-

--> Pz 170-b,2

šilyaqda- to be chosen, be examined
ZW 395-a,1 //Mo. silyaqda-

šilyoul- to make text, make verify ZW
394-b,11 //Mo. silyaul-

šilbelce- to survey, look about G2
434-b,4 //RKwb 357-b,11

šilbelze- (same) Pz 170-b,3

Text Sources	Glossary Sources
šilbelze- to be wrathful, ill-tempered, to be energetic J 97,1 & 107,12 (> RKWb 357-b,11)	šilbelze- to snap or bite in rage ZW 394-b,9 //cf. RKWb 357-b,11
šilbi shin bone, tibia 18 Ch 14,3 //Mo. silbi	--> Pz 170-b,4; ZW 394-b,8 tibia, button hole //Mo. silbi 2, 1
šilbur lash, whip John 2: 15 (1887) // Mo. silbigür (Tsevel, p. 846-a end)	šilbusün modun tree needles ZW 267 c,17 //Mo. silmügüsün
šilbūr long whip J 140,8 (Pz 170 b 5); KZP Prov 134 (> Pz//RKWb 357b 12)	--> G2 395-c,3 whip, knout, crop
šiltā- to make excuses, use subterfuge Manu 10-a,8 //Mo. silta-] tayan	šilta- to excuse oneself, give reasons Smir 67-a,7 //Mo. silta-
šiltān reason, cause SK 3,5 //Mo. sil-	--> Pz 170-b,6 NP 'subterfuge'
šiltaq reason, cause, circumstance MOZ 6,10 (> Pz 170-b,6) //Mo. siltayan	šiltātai pregnant Pz 272-b,12 //Mo. siltayantai
šiltaqla- to have reasons, give a pre-text M 192-b,10; to compose, write Zap 4: 326,2 (> Pz 170-b,7)	--> NP corrects Pz 'subterfuge'
šiltei sturdy, hardy SK 30,17 //Mo. sil, 2	šiltei in a glass Bohr 69 //Mo. sil, 1
šilma (epic adjective) J 112,7 (> RKWb 357-a end)	šilda- to putty, paint Pz 170-b,8
šilgē- to shake oneself Zap 7:7,5 //Mo. silgege-, RKWb 357-a,5	šildāsun putty, paint Pz 170-b,9 // RKWb 346-a, 4 + 10] silji- +
šilgūd- to shake, tremble, quiver SK 28,8 //Mo. silgūd-	šiljire- to move aside Pz 171-a,1 //Mo.
šim (measure) a weight, liter SK 33, 11 & 39,13 //Mo. sim, RKWb 358-b,3	šilge- to shake oneself ZW 395-a,5 //Mo. silgege-, RKWb 357-a,5
šimayanca nun, lay sister TC 189,8 // Mo. sibayanča	--> Pz 171-a,2 juice, fluid, essence; ZW 395-a,6 essence, Icelandic lichen (> RKWb 358-a,1)
šime essence, sap, vital part AG 122,1 //Mo. sime	šimende- to whisper Pz 171-a,3; G2 398-b,5 //Mo. simed-, sibene-
šime- to suck, imbibe SK 44,5 //Mo. sime-	šimendeq hellebore, sneewort Pz 171-a,4; G2 398-b,4 //Mo. simeldeg
	šimed- to absorb, stuck up, diminish Pz 171-a,5; to be intellectually strong ZW 395-a,8

Text Sources

Glossary Sources

šimi- to suck Xong 2:34,7 //Mo. sime-
 šimin (unknown; an animal) Manu 5 a 20
 šimnu demon, evil spirit, shimnus SK
 17,20 //Mo. simnus] simda-
 šimda- to strive, endeavor 1755:9 //Mo.

 šijimle- to rope up, pull by a rope SK
 16,4 //Mo. sijimne-

 šiyid- to decide, judge BB 12,6 //Mo.
 siid-
 šiyidam cudgel, staff, stick AG 100,32
 Manu-G 22-b,14 //Mo. siidam
 šiyide- to decide BB 11,12 //Mo. siid-
 šiyideber decision 1892 (77,13) //Mo.
 siidbüri
 šiyidebüür decision, judgment John
 5:30 (1878) //Mo. siidbüri
 šiyidelde- to decide together DO 38,1
 //Mo. siid- +
 šiyideqde- to be decided 1892 (77,12)
 //Mo. siidkegde-
 šiyidke- to adjudge, arraign, sue 1755:
 14; to judge, decide KK 18,12 //Mo.
 siidke-
 šiyidhelce- to judge together, agree
 together KK 18,14 //Mo. siidke- +

šimeq adornment ZW 345-b,6 b //Mo. šimeg
 šimnus demon Smir 15-a,10 //Mo. simnus
 šimdaxul- to hasten Smir 115-b,6 //Mo.
 simdayul-
 šimdayā- to endeavor, persevere ZW 395
 b,1 b //Mo. simdayaila-
 šimdayai efficient, speedy ZW 395-a 1
 //Mo. simdayai
 šimdayal- to make strive, endeavor
 ZW 395-b,1 a //Mo. simdayaila-
 šimdai hastiness ZW 395-b,2 //Mo. simdai
 šimdai- to hurry together ZW 395 b 3
 //Mo. simdai +
 šijitei bolyo- to dedicate, conse-
 crate Smir 65-a,11
 šijim rope, cord Pz 171-a,6 //Mo. sijim
 šiyi- to decide, judge Smir 103-b,14
 //Mo. siid-
 šiyine- to rustle ZW 392-a,7
 --> Pz 168-a,7
 --> Pz 168-a,4
 šiyidebir decision Pz 168-a,6 //Mo.
 siidbüri
 šiyidebuur decision ZW 344-a,1
 šiyidebur (same) ZW 392-a,8 d
 šiyideburle- to decide, hand on a de-
 cision ZW 392-a,8 f
 šiyidelce- to decide together ZW 392
 a,8 g //Mo. siid- +] 363-a,3
 šiyidem thin, liquid Pz 168-a,5 //RKwb
 šiyidöl- to make decide ZW 392-a,8 b
 šiyidber decision Pz 168-a,6 //Mo.
 siidbüri
 šiyimeq thin, sparse Badm 70-b,8 //
 RKwb 363-a,10



Text Sources	Glossary Sources
<p>šiyikine- to rustle, the sound of a trickle Manu 11-a,6] 363 b 2</p>	<p>] cf. Mo. sigira</p>
<p>šiyire legs, stands KZP Ridd 81 //RKWb</p>	<p>šiyir insole Pz 173-a,8 //RKWb 363 b 2</p>
	<p>šiyires container ZW 392-b,1 (> RKWb 363-b,3)</p>
	<p>šikedēci leech, bloodsucker ZW 393 b 3 //RKWb 355-b,10</p>
	<p>šikecele- to pick or clean teeth ZW 393-b,1 //Mo. sigčile-</p>
	<p>šikecelorde- to use a toothpick ZW 393-b,2</p>
	<p>šihecilöür a toothpick, pipe cleaner ZW 393-a,6 b //Mo. sigčilegür</p>
<p>šikid- to sink into, submerge in M 11 a,13; AG 97,31 //Mo. siged-</p>	<p>šiker sugar Pz 171-a,7 //Mo. siker --> Pz 171-b,11 to drive in</p>
<p>šikidki- to mount or set (jewels), to encrust Manu 7-b,4 //Mo. sigidke-</p>	<p>šikid- to let blood, use leeches ZW 393-b,4</p>
<p>šikir sugar Zap 4:321,4 //Mo. siker</p>	<p>--> Pz 171-a,7] Mo. čabau šikir cabaq starch Pz 171-a,7 // cāstai šikir bonbons, candy Badm 35-a,9 //Mo. čayasutai + siker</p>
	<p>šikirde- to sweeten Pz 171-a,8 //Mo. sikerle-</p>
<p>šiqšergel- to equip with a ring KL 47,3 //RKWb 356-b,3</p>	<p>šikür umbrella, canopy Pz 171-a,9 // Mo. sikür</p>
<p>šiqšī- to be happy, rejoice KK 19,5 (> Pz 171-b,2 to regard w. sympathy) //RKWb 356 a-b</p>	<p>--> Pz 'to winnow' //Mo. sigsi- šiqšīli- to pick the teeth Pz 171 b 1 //Mo. sigčile-</p>
	<p>šiqšīlür pipe cleaner Smir 82-a,5 // Mo. sigčilegür</p>
<p>šiqširge ring, handle ONLM 20,7; J 131 7 (> Pz 171-b,3) //RKWb 356-b,3</p>	<p>šiqšīlüür cleaning-rod, pipe-cleaner NP corrects Pz 171-b,9 --> Gol. Sup. 35-c,3</p>
	<p>šiqṭaya anchor Smir 126-b,10 //cf. Mo. šiqṭayan (same) ZW 394 a 3 //čiyṭaya</p>
<p>šiqde- to sink into, set into KL 1,8 //Mo. siged-</p>	<p>šiqṭēci leech, sucker G2 404-c,7 // RKWb 355-b,10 --> Pz 171-b,5 to bite into, sink teeth into //RKWb 355-b,9</p>
<p>šiqdēci little finger Zap 4:340,6 //Mo. sigeči</p>	<p>šiqdēci leech, bloodsucker Pz 171 b 4 šiqcī little finger [Pz 172 a 2] //Mo. sigeči. NP corrects pz šigeci</p>

Text Sources	Glossary Sources
	šiqci canary Pz 171-b,6 //RKWb 356 b 8
	šiqcingne- to start, give a start Gol. Sup. 35-c,4 //RKWb 356-a,1
šiqjingne- to be startled J 101,11 (> Pz 171-b,7) //RKWb 356-a,1	šiqji curlew Smir 40-a,11 //RKWb 356 b 6 --> G2 434-b,5
šige- to whistle J 96,8 (> RKWb 356a4)	šige- to go with a pig's walk Pz 171 b,8 //RKWb 356-a,4] 35-b,8
šiged- to drive in, sink in J 119,12 //Mo. siged-	šigēd having a pig's gait Gol.Sup. --> Pz 172-a,1
šigedke- to let sink into, to drive in J 144,17 & 152,12 //Mo. sigedke-	--> Pz 171-b,10
šigeldū- to whistle together J 96,12	šigecei little finger Bobr 330 šigeci (same) Pz 172-a,2 (NP corrects to šiqci) //Mo. sigeči
	šigišlüür cleaning-rod, pipe cleaner Pz 171-b,9 (NP corrects šiqšilüür)
šigidke- to mount or set (jewels) Manu- G 10-a,19 //Mo. sigidke- (Kow.)	šigid- to plunge into immerse, sink into Pz 72-a,3 & 172-a,1 //Mo. siged- --> Pz 171-b,10 to drive in, pound in
šigici little finger MOZ 11,8 (> Pz 172-a,2) //Mo. sigeči	] 366 b 14
šir lacquer, varnish AS 2-a,20 //Mo. sir	šigürlüq sturgeon Smir 102-b,3 //RKWb šigürmüq braid case Smir 44-a,2 --> Pz 135-a,3 & 172-b,2
	šir frost, sleet Smir 37-b,9 altan šir cinnabar Pz 7-b,9 šir yarba anis Pz 172-b,4 //RKWb] 359-b, 5
šir šir ge- to go slush-slush KZP Ridd 45 //RKWb 359-b,1	šir cai box of tea Pz 172-b,2;G2 409-b,5 //RKWb 359-b,6,Mo.siri + cai
	šir- to forge ZW 396-a,11 //Mo. sir-, 2
šira- to cook, roast M 142-a,21 //Mo.] sira-	
širamani a śramana (monk) TC 189,8 // Mo. siramani (Kow.)	--> Pz 172-a,3
širavaq a śravaka (monk) TC 190,12 // Mo. šarvay (Kow.)	
širē a table, chair, throne UXT 3-a 4; M 135-b,28 //Mo. siregen	šīre a dish of cut legs Pz 172-a,3;G2 434-b,7; Gol.Sup.35-c,8;Rudn 38-c, 398 //Mo. sigira
širele- to sew into a skin SK 26,6 // Mo. sirile-	

Text Sources	Glossary Sources
širelde- to weld, splice or sew together J 162,3 //Mo. siri-, 2 +	--> Pz 172-a,5 to weld, fuse
širelgen welding, fusing together J 163,17 //Mo. siri-, 2	
širem molten iron, cast iron J 121,15 (> RKWb 360-a end) //Mo. siremen	širemen cast iron Pz 172-a,6 //Mo. siremen
širemün molten iron, cast iron SK 36,9	
širēci carpenter, cabinet maker RG 60,13 //Mo. sirege +	
šireq meadow, flatland ONLM 23,4 //RKWb 360-a,5	šireq plague, disease Badm 58-b,5 // RKWb 360-a,4
šireq kind of grass BB 57,7	
širi level; feet KL 48,4 //RKWb 363-b J top	širegē- to dry out, evaporate (tr.) ZW 396-a,1 //Mo. sirgege-
širi- to quilt, stitch J 138,5 (> Pz 172-a,9 to sew together, weld) //Mo. siri-, 2	širi hide, skin, bale of skins Pz 172 a,7 //Mo. siri
širi-ša acacia seeress AG 53,6 //Mo. siriša, Skt. śirīsa	
širin leather BB 51,9 //Mo. siri	
širit- to stare KL 26,2 //Mo. sirte-	
širile- to cover with leather, sew in a skin BB 13,11; SK 26,4 //Mo. sirile-	--> Pz 172-a,8
širiq disease, epidemic, plague J 93, 13; KZP Prov 116 (> Pz 172-a,10) // RKWb 360-a,4	širiq tašir illness, suffering Pz 172 b,1
širü coral VJ-F 12-a,9 //Mo. sirü	široi earth Smir 36-a,3 //Mo. sirui
širbe- to sweep, brush off J 125,12 //Mo. širbe-	širuq noxoi swift dog; NP 'Borzoi dog' G2 410-c,7
širbē- to be dishevelled, stand on end VJ 13-b,17 //Mo. serbei-	širbe- to wave, sweep, beckon Pz 172 b,6 //Mo. sirbe-
	širbe- to bristle, hackle up ZW 396a4 //Mo. serbei-
	širbelze- to goggle, be pop-eyed Pz 172-b,5 //RKWb 361-b,2
	širbelze- to scurry, run back + forth ZW 396-a,6 //Mo. serbelje-
	širbēlge- to bristle, stand on end, of hair ZW 396-a,5 //Mo. serbei- +
širbeyi- to be dishevelled, bristly, uncouth SK 26,16; M 198-a,14 //Mo. serbei-	

Text Sources

Glossary Sources

širbi- to sweep, brandish AOH 17:301 //
Mo. sirbe-

širbū- to wave, sweep Zap 9:14,7 //Mo.
sirbe-

širte- to stare, observe VJ 13-a,3; SK
12,14 //Mo. sirte-

širtū varnished, lacquered VJ 12-b,25
//Mo. sir +

širde- to varnish, lacquer J 93,7 //Mo.
sirde-

širme molten J 143,15 //Mo. siremen

širmen cast iron Zap 9:6,14

širjigene- to rustle, the sound of
drizzling M 202-b,28 //Mo. sirčigina-

širyiül- (unknown) Zaya 131

širkineq (proper name) J 115,16 (> RKWb
360-b,11)

širkül dried earth ? J 101,8 (> RKWb
360-b fine)

širge- to dry up, evaporate Manu 17 a 23
//Mo. sirge-

širbiül broom, whisk Pz 172-b,7 //Mo.
sirbegül

širbüül broom Badm 43-b,8 //Mo. sirbegül

širta- to view, regard ZW 396-a,7 b //
Mo. sirte-

širtalca- to look together ZW 396 a 8
--> Pz 172-b,8

--> Pz 172-b,3 & 176-a,5 to paint, adorn
širdēci painter, dyer Pz 172-b,9

širdeq bed, mattress, felt Pz 172
b,10 //Mo. sirdeg

širdeqde- to be painted, varnished
ZW 395-b,8 //Mo. sirde- +

širdöül- to have paint or varnish
ZW 395-b,7

širle- to forge Badm 33-b,10 //Mo. sirle, 2

širle- to cover with leather ZW 396a9

širlöül- to make cover with leather
ZW 396-a,10 //Mo. sirile- +

širma cast iron Smir 123-a,5 //Mo.
siremen

širma- to turn aside, turn away Pz
173-a,1 //RKWb 350-351

--> Pz 172-b,11 cast iron

širjigene- } to quiver, tremble Pz

širjigine- } 173-a,2 //Mo. sirčigina-

širke a tumbler, shotglass Smir 91 b
6 //RKWb 360-b,4

širkeq fiber; a single piece of so-
mething Pz 173-a,3 //Mo. sirkeq

širki goblet, tumbler Pz 173-a,4 //
RKWb 360-b,4

širkiq a bristle Smir 125-b,1 //Mo.
sirkeq

širküq bristles (pig) ZW 396-a,3 //
Mo. sirkeq

širge- to weld together ZW 396-b,1 //
Mo. sir-, 2] //Mo. sirge-

širge- to dry up, evaporate Pz 173 a 6

Text Sources	Glossary Sources
<p>širgē- to dry out (tr.), hence, to exterminate, destroy, be victorious J 108,15 (> Pz 173-a,5) & 148,7 // Mo. sirgege-</p> <p>širgege- to treat roughly, "give a hard time to" RG 48,15</p> <p>šived (placename) Sweden RG 46,4 šivēd (same) RG 69,5</p>	<p>širgē- to dry (tr.) Bobr 124 // Mo. sirgege-</p> <p>širgeq raw silk Pz 173-a,7 // Mo. sirkeq</p> <p>širgeqde- to be dried out, evaporated ZW 396-a,2 // Mo. sirge- +</p> <p>širgi goblet, tumbler Pz 173-a,4 // RKWb 360-b,4</p>
<p>šo dice BB 91,8 // Mo. šo</p> <p>šousūn food, diet RG 72,4 // Mo. sigūsūn</p> <p>šongxor falcon 18 Ch 13,3 // Mo. singqur</p> <p>šoboun bird SK 7,12; M 136-a,6 // Mo. sibayun</p> <p>šoboγor narrowing up, sharp, conical BB 43,10 (> Pz 173-b,1) // Mo. sobuyur</p> <p>šobōūn bird AG 94,23 // Mo. sibayun šobuun bird KZP Prov 250 // " "</p> <p>šobuxad reed shoots KZP Ridd 153</p>	<p>šouya- to rustle, bustle ZW 396-b,2 // Mo. šuugi-</p> <p>šouyoul- to make rustle or bustle ZW 396-b,3 // Mo. šuugi- +</p> <p>šoudaqda- to be rustled ZW 396 b 4</p> <p>šouloul- to make split apart ZW 398 b,6 // Mo. siyul-</p> <p>šourai sedge ZW 396-b,6 // RKWb 370 a 4</p> <p>šourya snow flurry ZW 396-b,5 // cf. Mo. siyuryan</p> <p>šontōl woodpecker Pz 173-a,10 šontol (same) G2 415-c,1 // Mo. čonduul šondol (same) ZW 396-b,7 // RKWb 364a 1</p> <p>šongxor gerfalcon Pz 173-a,11 // Mo. singqur</p> <p>šoyoi forest Bobr 246 // Mo. siyui</p> <p>šoyol fish bladder Pz 173-a,12 šoyōl (same) Badm 66-b,1; Smir 84 b 3 // RKWb 364-a,7</p> <p>šoba- to protrude, stick out Pz 173 a,13 // Mo. šobui-, RKWb 365-b, f</p> <p>šoboucila- to snare birds ZW 397-a,9 // Mo. sibayučila-</p> <p>šoboura- to nest, brood ZW 397-a,7 // Mo. sibayun +</p> <p>šobuuci fowler, birdcatcher HBdO 5: 193 // Mo. sibayuči</p> <p>šobxad a sling, slingshot; hillock Pz 173-b,2; G2 417-a,4 (> RKWb 366a3)</p>

Text Sources

Glossary Sources

šobšuur three-year old boar J 147,1
(> Pz 173-b,6) //RKWb 366-a,20

šobtora-to pass through, evade, get
through J 118,13 //Mo. šibtur-

šodong Russian sheep BB 43,3 (> Pz
174-a,1); RG 60,4 //Mo. šodung

šobxonoq tailbone, coccyx G2 417-a,6
(> RKWb 336-a,6)

šobsuur a three-year old pig G2 417
b-3 + c-1 //RKWb 366-a,20

šobšira- to smack the lips ZW 397-a,10
//Mo. šobsir-

šobširalda- to kiss each other ZW
397-b,2 //Mo. šobsir- +

šobširoul- to make kiss ZW 397-b,1

šobšolyan whirlpool Pz 173-b,3 //RKWb
366-a,17

šobšor- to smack the lips (as to urge
a horse on) Pz 173-b,4 //Mo. šobsir-
šobšoryon smacking Pz 173-b,5

] sibtu
šobto (particle) apart BoBr 183 //Mo.

šobtolo- to drag off, pass through
BoBr 183 //Mo. sibtul-

šobtoro- to slip away, escape Pz 173 b 7
//Mo. sibtur-

šobtorxai slippery Gol.Sup.36-b,6

šobdorxai slippery G2 434-c,2 //Mo.
sibtur- +; RKWb 364-b,13

šošinuur tree goose Pz 173-b,8

šošnour snowgoose ZW 398-a,1

šošnuur brandgoose Smir 39-b,9 //RKWb
365-b,13] b,12

šošliq pitchfork Pz 173-b,9 //RKWb 365

šotoloq dart Pz 173-b,10 //RKWb 365-b,16

šotok'a a brush Badm 93-b,10 //Russ.
щетка

šoda penis ZW 397-b,3 //cf.Mo.šodui-

šodo penis Pz 173-b,11; G2 434-c,4;
Gol.Sup.36-b,7 //RKWb 363-b, last

šodo- to be angry with, accuse Pz 174
a,2 //RKWb 366-b,4

-> G2 418-c,4] b,10

šodobur reproof Pz 174-a,3 //RKWb 366

šodol anger Pz 174-a,4 //RKWb 366-b,5

šodol- to aim for, strive towards ZW
397-b,4 //RKWb 364-a,1

šodora a kind of insect Pz 174-a,5

šodorai stinging flies ZW 397-b,5 //
RKWb 366-b,6



Text Sources	Glossary Sources
šog joke, jest TC 184,13 // Mo. šoy	šog joke Pz 174-a,6 // Mo. šoy
šoqlō- to jest, banter, joke MOZ 6,5; ZPB 12-b,3 // Mo. šoyla-	šoqšira- to inflate, puff out, protrude lips Pz 174-a,7 // Mo. šoyšuilya- --> Pz 174-a,8 to jest, trick
šor lance, pike, spear J 134,16; bayonet, skewer RG 64,9 (> Pz 174-b 3 pike, skewer, NP 'gavel') // Mo. šoru	šoqloul- to make jest ZW 397-a,2 šoqci joker Pz 174-a,9 // Mo. šoyči
šorai dust KZP Prov 148 + 197 // Mo. sirui	šor misfortune, unhappiness Pz 174 b 3 ZW 397-b,6 prank; a bud; G2 420a1 // RKWb 364-b, last
šoro lance Zap 9:7,2 // Mo. šoru	šōr pike, lance Pz 248-b,12 // Mo. šoru
šorō (unknown) Ges 9,1 // Mo. juru	šoro pike, bayonet, skewer Pz 174-a, 10; Gol.Sup.36-b,8
šoroi earth, ground, land SK 33,10; M 133-a,3 // Mo. sirui	šoro üldü sword Badm 43-b,10
šoronca (proper name) 2J 84,11	šorō earth HBdO 5:189 // Mo. sirui
šoronci pike carrier J 135,16 (> RKWb 365-b,5)	šoroi dust, earth, soil Pz 174-b,1
šoryoljin an ant J 109,2; KZP Prov 219 (> Pz 174-b,4) // Mo. siryuljin	šorōi earth, land Badm 28-b,15
šortoi quarrelsome, objectionable ZPB 3-a,5 // Mo. šortai	šoroi xura fog, mist, darkness Pz 174-b,1
šordo- to be spiteful, have bad luck 18 Ch 4,3 // RKWb 365-a,9	šorōdo- to get dusty, stained Pz 174 b,2 & 303-b,3 // Mo. siruyada-
šōrdo- to have bad luck Zap 7:10,3	šorolcin an ant ZW 397-b,11] jin šoryolcin ant Smir 54-b,3 // Mo. siryul-
šordoyor thin, scrawny KZP Prov 281 (> Pz 123-b,3) // RKWb 365-a,7	šorbō (placename) Sarpa Pz 174-b,5
šorlo- to tip, put on a point J 93,8 (> Pz 174-b,7 to skewer, put on a spit) // Mo. šorula-	šordā- to make play pranks ZW 397 b 8
šō dice, dice bones BB 9,7 & 10,3 (> Pz 173-a,9 šō) // Mo. šo	šorda- to be poor, have misfortune G2 421-a,2 // RKWb 365-a,9
šōū- to filter, strain M 191-a,10 // Mo. sigü-	šordo- to have bad luck, be unfortunate Pz 175-b,6; to play pranks, to bud ZW 397-b,7 // RKWb 365-a,9
	šorgō perch (fish) Pz 175-a,1 // RKWb] 366-b, f
	[AOH 10:259 to catch, sift out, determine

Text Sources

Glossary Sources

šöüsen food (honor.), cuisine, repast
 UXT 6-b,31 //Mo. sigüsün

šöüder dew Ges 8,14 //Mo. sigüder

šöür filter, sieve Subh 82 //Mo. sigür

šöböğö awl 2J 78,11 //Mo. sibegē

šöbgi awl KZP Ridd 167 //Mo. sibegē

šöl soup KZP Ridd 167 //Mo. silün

šörbösö sinews Xong 2: 41,2 //Mo. sir-
 büsün

šörgü pointed stick DDS 22-b,23 //Mo.
 söрге

šöüsün juice, broth ZW 399-b,10 //Mo.
 sigesün

] sigü- +
 šöül ügei unsought ZW 399-b,7 //Mo.

šöümjilalca- to discuss mutually ZW
 399-b,9 f //Mo. sigümjile- +

šöümjile- to discuss amongst, to ev-
 aluate ZW 399-b,9 b //Mo. sigümjile-

šöümjilel discussion, evaluation ZW
 399-b,9 e //Mo. sigümjilel

šöümjileqde- to be discussed or ev-
 aluated ZW 399-b,9 d] b,9 c

šöümjilöül- to make discuss ZW 399

šöüqde- to be sought out ZW 399 b 7 b

šöürebur wild, rough ZW 400-a,2 b //

šöbökü an awl ZW 399-b,11 //Mo. sibegē
 --> Pz 174-b,8

šöbögü a fork Badm 14-a,8

šöbukü fork, tines Smir 17-b,3

šöbüriq braid case ZW 400-a,1 a //Mo.
 sibergel] a,4)

šösör jugular ZW 400-a,5 (> RKwb 367

šöši beans ZW 400-a,6 (> RKwb 367a5)
 //Turkic; RKwb 361-b,6] silün

šölön soup, chowder Badm 87-a,4 //Mo.

šölöni k'anda strong broth Badm 38 b 1
 //RKwb 221-b, s.v. K top

šölüün chowder, broth Smir 14-a,4 //
 Mo. silün

šögöd- to kneel Pz 157-a,12 //Mo. sögüd-

šögörliq sturgeon Pz 174-b,9 & 178 a
 12 //RKwb 366-b,14 & 370-b,11

šögül fish net ZW 399-b,11

šörön wild, rough ZW 400-a,2 a //Mo.
 sirügün

šörgö pointed rod Pz 174-b,10; calf
 muzzle G2 423-a,1; Gol.Sup.36-a,6 //
 Mo. söрге] 366-b, f

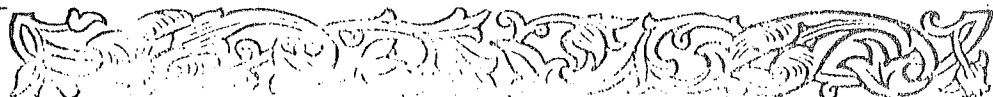
šörgü perch (fish) ZW 400-a,3 //RKwb

šörgü- to rub (of cows) ZW 400-a,4 //
 Mo. sirgü-

šörgüü perch, bass Smir 64-a,12 //
 RKwb 366-b, f



Text Sources	Glossary Sources
<p>šuu (onomat.) a noise 2J 88,10 šuu aftermath of an illness Zap 4:345, last word //RKWb 369-b,1</p>	<p>šuu a lynchpin; the aftermath of an illness Pz 175-a,2 //RKWb 369-b,1</p>
<p>šuu- to sound, rustle, make a noise Zap 4:324,13 (> Pz 175-a,3) //Mo. šuugi-</p>	<p>šuu- to grow lean Bobr 317 //Mo. siyu-</p>
<p>šuušungya a two-edged blade Zap 3:326, 3 (> Pz 175-a,5) //RKWb 370-b,2</p>	<p>šuuγarxai a rip or split ZW 399-a,5 //Mo. siyurqai</p>
<p>šuu tata- to draw out, take out J 124, 14 //Mo. suyu tata-, RKWb 369-a f</p>	<p>šuuγu- to rustle, to sound Pz 175-a //Mo. šuugi-</p>
<p>šuučilda- to split, crack Zap 4:338, 13 //RKWb 370-b,4</p>	<p>šuušang a large knife G2 413-a,4 // RKWb 370-b,2</p>
<p>šuuč'ar- to snuffle, snort J 158,11 (> Pz 175-a,11, to puff, gasp) //Mo. šuuč'ara- šuuč'ara-</p>	<p>--> Pz 175-a,6 to extirpate, uproot</p>
<p>šuuγ'an a noise J 146,6 (> Pz 175-a, 10 šuuč'an) //Mo. šuuγ'ian</p>	<p>šuuč direct, straight Pz 175-a,7 šuučam-yēr (same) //Mo. siyud + , RKWb 369-b,7</p>
<p>šuur coral Zap 6:36,12</p>	<p>šuuč- to drop; to split Pz 175-a,8 // Mo. čuyul-, siyul-</p>
<p>šuur- to rise, come up J 150,2 //Mo. siyur-</p>	<p>šuučula- to bore through, split Gol.Sup. 36-a,9 //Mo. siyul-, čoyul-, RKWb 370-a, top</p>
<p>šuurra sedge, kind of grass KL 5,1 //RKWb 370-a,4</p>	<p>šuučubur Badm 62-a,10 //NP 'ripping out seams, undoing sewn work'</p>
	<p>šuučuci- to rip apart, tear up Pz 175 a,9; G2 415-a,3 & 416-c,4 //RKWb 370-b,3</p>
	<p>--> G2 415-a,4 to gather</p>
	<p>šuučukira- to puff, gasp, pant Pz 175 a,11 //Mo. šuučukira-</p>
	<p>šuučukiru- to rustle Pz 250-b,6</p>
	<p>šuuč'uan a noise Pz 175-a,10 //Mo. šuuč'ug'ian (NP corrects > šuuč'ug'an)</p>
	<p>šuuč'ur- to buzz, drone Smir 33-a,5 //Mo. šuučukira-</p>
	<p>šuučugi- to be noisy, make a noise Bobr 123 //Mo. šuučugi-</p>
	<p>šuuč'ara- NP corrects Pz 175-a,11 < šuuč'ara-</p>
	<p>šuuč'ur- to snuffle, draw mucus up the nose Smir 92-b,6 //Mo. šuučukira-</p>
	<p>šuur šuur (interjection) Pz 76-b,7</p>
	<p>--> Pz 175-b,1 to crack, tear open</p>



Text Sources

Glossary Sources

šuurā- to rage, break out BB 64,5 //Mo.
siyur-

šuurāq a pole Zap 3:314,2 //Mo. siruy

šuurda- to tuck up Zap 3:322,15 (> Pz
175-b,4) //RKwb 370-a,5

šunu- to long for, yearn KK 22,7 //Mo.
sinu-

šunulu- to lament, bewail VJ 5-b,13 //
Mo. sinala-

šuxamur poured, molten KZP Ridd 21 //RKwb
] 367-b,12] suyu

šuyu (particle) apart DDS 23-a,8 //Mo.

šuyu woods, forest AOH 17:295

šuyui forest, grove Subh 108; Manu 10
b,26 //Mo. siyui

šuyuu forest 2J 88,4

šuyuud direct, forthright 1758:5 //Mo.
siyud

šuurā- to split, cleave Gol.Sup.36 b1
//Mo. siyur-

šuurai šaluu sedge, carex Pz 165-a,3
šaluu šuurā sedge Badm 53-a,2 //RKwb
370-a,4

šuuruq a pole Pz 175-a,12 //Mo. siruy

šuurxa a split ? Smir 33-a,3

šuurxai a crack, split Pz 175-b,2 //Mo.
siyurqai

šuuryan snowstorm, blizzard Pz 82-b,1
& 175-b,3 //Mo. siyuryan

--> G2 415-b,5

] Mo. siyur- +

šuurji- to rage, storm Pz 175-b,3 //cf.

--> Pz 175-b,5

šunuxu greedy, yearning for ZW 398 a 2
//Mo. sinuqai

šunul longing, yearning, lust Pz 175
b,6 & 277-b,5 //Mo. sinul

šungya- to plunge, sink, dive Smir
74-a,7 //Mo. singyu-

šungyuur falcon, gerfalcon Bobr 161
//Mo. singqur

šungyuci drunkard Smir 85-b,2

šuyar- to split, rip apart ZW 399-a,4
//Mo. siyur-

--> Pz 175-b,7 dense forest; grove,
shrubbery Smir 47-a,7 //Mo. siyu

šuyuu dense forest Pz 175-b,7

šuyul- to split apart ZW 398-b,8 //Mo.
siyul-

šuyuluqda- to be split ZW 399-a,2

šuyulya- to make split ZW 399-a,1

šuyum a corner; ruler Pz 175-b,8; G2
434-c,1; Gol.Sup.36-b,4 //Mo. siyum

šuyumda- to measure, make lines, use
a ruler Badm 40-b,4 //Mo. siyumda-

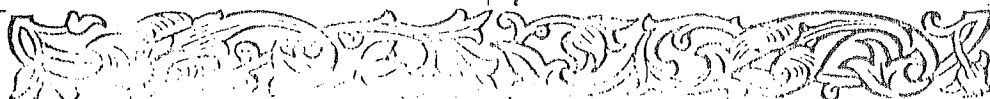
šuyur- to tear apart, sunder Smir 87
b,11 //Mo. siyur-, 2

šuyurya- to make get ripped ZW 399a 6

šuyurmaq cracklings, greaves ZW 398a, 4
//RKwb 370-b,1



Text Sources	Glossary Sources
<p>šubālyā- to spread in a heap, pile up BB 101,2 (> Pz 175-b,9)</p>	<p>šubuun bird Smir 30-b,10 //Mo. sibayun šubuuci fowler, birdcatcher Bobr 55 & 84 //Mo. sibayuči</p>
<p>šibtuxan all the way through ONLM 17,6 //Mo. sibtu + šibtul- to pierce, run through J 161,2 //Mo. sibtul-</p>	<p>šubxur- to squeeze out, slip out Pz 175-b,10 //Mo. sibqar- šibtu through, across Pz 175-b,11 // Mo. sibtu</p>
<p>šuda is it really? 18 Ch 7,6 //Mo. siü] + da</p>	<p>šibtula- to run through Pz 176-a,1 // Mo. sibtul- šibtur- to slip, slide Pz 176-a,3; to slide off, slip through Bobr 294 // Mo. sibtur-] 368-b,7 šibturxai slippery Pz 176-a,2 //RKwb</p>
<p>šudaq bulrush root, vacā AG 53,6 //Mo. šuday</p>	<p>šudun teeth Bobr 318 //Mo. sidün</p>
<p>šudula- to study, exercise M 191-b,22 //Mo. sudul-</p>	<p>šudur direct, straight Pz 239-a,4 // Mo. siduryu</p>
<p>šudur- to thrash wildly, throw about J 142,17 (> Pz 176-a,4 to shave off, plane down) //Mo. šudur-, sidur-</p>	<p>šudurγud- to be honorable ZW 398 b 3 //Mo. siduryud-</p>
<p>šudura- to thrash about, rise up J 134 3 //Mo. sidur-</p>	<p>šudurγudxa- to make be honorable ZW 398-b,2 //Mo. siduryudqa-</p>
<p>šuduryu honest, upright, straightfor- ward SK 18,1; Vajr 3-a //Mo. siduryu</p>	<p>šuduryul- to act honest ZW 398 a,8 //Mo. siduryula-</p>
<p>šudurmuq swift, quick KZP Prov 43 // RKwb 367-a fine] sulu-</p>	<p>šuduryulyā- to make act honest ZW 398-b,1 //Mo. siduryula- + --> Pz 176-a,7</p>
<p>šul- to peel, skin KZP Ridd 206 //Mo.</p>	<p>--> G2 393-c,1 quick, hasty, speedy</p>
<p>šula free, loose Zap 9:29,10 //Mo. sula</p>	
<p>šulu- to slice, pare, scrape VJ 6-b,2 //Mo. šulu-</p>	
<p>šuluun fine, honest Debis 8-b,3 //Mo. siluyun</p>	
<p>šuluun swift, quick KZP Prov 43 & 153 (> Pz 176-a,8) //RKwb 368-a,4</p>	



Text Sources

Glossary Sources

šulum demon, shimnus KL 43,7 //Mo.
simnus

šulma (epic adjective) J 126,17 (>
RKwb 357-a, f)

šulma demon KZP Prov 138 //Mo. simnus

šulmus demon ONLM 22,6

šumuusun a fly, insect, gnat Manu 11
a,8 //Mo. simuyul

šumnu evil spirit SK 16,5 //Mo. simnus

šumnus (same) VJ 8-a,17

šügilda- to make noise together KL 27,
5 //Mo. šuugildu-

šur coral J 106,8 //Mo. sirü

šura coral J 129,1 (> Pz 176-b,5)

šuru-yu- to sneak out, to hide oneself
VJ 11-a,27; to plunge VJ-F 7-a,28
//Mo. siryu-

šurya- to plunge, nestle VJ 8-b,14; to
break into, fall on Zap 4:335 (>
Pz 176-b,8 šuryu-) //Mo. siryu-
šuryu- to sneak out VJ-F 10-a,11; to
plunge, nestle, creep SK 4,4; to
creep in MOZ 11,1 //Mo. siryu-

šuluq verse, strophe Pz 178-a,7 //Mo.
silüg

šulbu- to peel, tear off Pz 176-a,9 //
Mo. silbuči-, RKwb 368-a,5

šulbuci- to irritate Pz 176-a,10 //Mo.
silbuči-

šulbura- to tear, abrade Pz 176-b,1 //
Mo. silbura-

šulburulyan abrasion, scratch, lacer-

šulmu demon, devil Pz 176-b,3-4

šulmuu (same) Smir 15-a,10 //Mo. simnus

--> ZW 399-a,7 water midge //RKwb 368 a 12

šumur candlestick, nightlamp Pz 176
b,3 //RKwb 368-a,11

--> Pz 176-b,4 demon, devil

šumnula- to practice devilry ZW 399
a,9 //Mo. simnus +

šumra a lamp ZW 399-b,1 //RKwb 368 a 11

šuh'ān noise Rudn 39-a,415 //Mo. šuu-
šuh'ēn (same) giyan

šuqtul- to squeak, screek Smir 96 b1
] b,10

šügüldür a beet Pz 178-a,11 //RKwb 370

šüg'an noise, rumor AOH 8:159

šüg'ān noise //NP corrects Rudn 39-a,415

šuroq noxoi swift dog G2 420-b,3

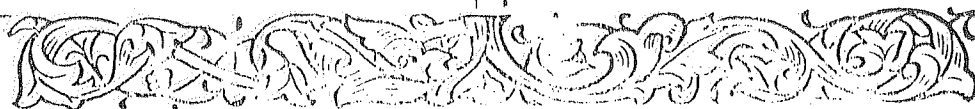
šuru coral Pz 69-b,3 & 150-b,11 & 176
b,5 //Mo. sirü

šuruun gross, rude Smir 25-b,11; bold,
daring Smir 27-a,16 //Mo. sirügün

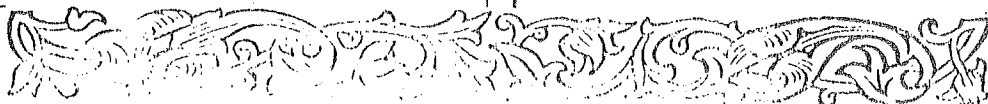
] siruy
šuruq stick, pole, rod Pz 176-b,6 //Mo.
rascal ZW 399-b,4 (> RKwb 369 a 1)

šuruq noxoi Borzoi dog Pz 176-b,6

--> Pz 81-a,5 to attack, sneak in



Text Sources	Glossary Sources
<p>šuryuul door-pane SK 46,19 //cf.Mo. siryuyul</p> <p>šuryuul- to stick in, insert Zap 7: 5,9 //Mo. siryuyul-</p> <p>šurbusun sinews, tendons Zap 10:148,2 //Mo. sirbüsün</p> <p>šurj/ingna- to rustle Zap 3:343, 1st wd //Mo. sirčigina-</p> <p>šuryilda- to flow 18 Ch 5,6 //Mo. siryul-</p> <p>šurkira- to rustle SK 11,16 //Mo. šuu-kira-</p> <p>šurk'ara- to rustle Zap 3:340,3 (> Pz 176-b,10) //Mo. šuukira-</p>	<p>--> Pz 176-b,7 to shove in, slip in šuryuula- to run through, push thru Pz 152-a,3 //Mo. siryuyul-] jin šuryuljin an ant Bobr 250 //Mo. siryul-</p> <p>šurbuul- to stick in, thrust Smir 111 a,12 //Mo. siryuyul-</p> <p>--> Pz 176-b,9</p> <p>--> Pz 176-b,11</p> <p>šurkirai in : meneng šurkirai eb-ecitei gouty ZW 260-b,1</p>
<p>šüü (unknown) BB 92,10</p> <p>šüü a swoosh (onomat.) 2J 89,7</p> <p>šüü salt nitrate, poisonous J 112,5 (> Pz 177-a,1 poison, bitter stuff) //Mo. siü, RKWb 372-a,7-8</p> <p>šüü- to judge, adjudge, examine legally MOZ 12,10 & 15,8; to win out over, defeat Zap 7:11,11 //Mo. sigü-</p> <p>šüübüri judgment John 5:22 (1887) //Mo. siidbüri</p> <p>šüüsü juice, liquid, sap VJ 7-a,21; food, provision MOZ 7,1 (> Pz 177 a,5 šüüsün) //Mo. sigüsün</p> <p>šüüşün food, provisions MOZ 6,8 (> Pz 177-a,5 šüüsün) //Mo. sigüsün</p> <p>šüüderi dewdrop Vajr 50-b //Mo. sigüderi</p> <p>šüülüngi official, adjutant MOZ 6,1</p>	<p>šüü wrist, forearm Rudn 39-a,415</p> <p>šüü tata- to uproot, extirpate Pz 175-a,6 //Mo. suyu tata-</p> <p>šüü- to investigate, examine, review, verify Badm 30-b,2; Pz 177-b,2; to strain out, win out, net fish //Mo. sigü-</p> <p>šüünci a chisel Pz 177-a,2 //RKWb 372 b 9</p> <p>šüüncile- to chisel Pz 177-a,3 //RKWb 372-b,10</p> <p>šüünji chisel G2 414-c,9</p> <p>šüüber prize, winnings Pz 177-a,4 //RKWb 373-b,5</p> <p>šüüsen juice Badm 76-b,3 //Mo. sigüsen</p> <p>šüüsen tree sap, pus of a wound; saltine Pz 177-a,5 //Mo. sigüsün</p> <p>šüüsütei juicy, succulent Pz 177 a 6 //Mo. sigüsütei</p> <p>] siülengge</p> <p>šüülengge official Pz 177-a,8 //Mo.</p>



Text Sources	Glossary Sources
<p>šүүлge condition, relation, examination MOZ 12,9 (> Pz judgment, review šүүлgen /) //Mo. sigülge Pz 177-a,9</p>	<p>šүүлkü malaria, intermittent fever ZW 400-b,19 --> NP 'a seine, long net' < sigü- +</p>
<p>šүүjilde- to shift one's legs, change from left to right J 137,13 (> Pz 177-b,1; RKWb 372-b,1) //Mo. següjile-</p>	<p>šүүmjile- to discuss amongst, to evaluate ZW 399-b,9 a //Mo. sigümjile-</p>
<p>šүүqde- to lose at KZP Prov 142 //Mo. sigügde-</p>	<p>šүүcilde- to shift one's legs G2 434c5 --> Gol. Sup. 36-b,9 //RKWb 342-a,3</p>
<p>šүүgi- to whistle, buzz, hum J 110,5 //Mo. šuugi-</p>	<p>--> Pz 177-b,3</p>
<p>šүүgü- to whistle, buzz, hum J 110,5 //Mo. šuugi-</p>	<p>šүүge- to make noise Pz 177-b,4 //Mo. šuugi-</p>
<p>šүүgöl a net, seine Bukv 45,3 //Mo. sigügöl</p>	<p>šүүgina- to make noise Smir 124-b,13 šүүgilyan a noise in the ears Smir 124-b,11</p>
<p>šүүr strainer, filter KZP Prov 266 (> Pz 177-b,9) //Mo. sigür</p>	<p>--> Pz 177-b,5</p>
<p>šүүre- to grasp, snatch J 97,11 (> Pz 178-a,2 šүүr-) & 148,16, RKWb 372 b</p>	<p>šүүgüliyin xodod cables of a net Badm 45-b,2 yabuqa šүүgöl net, seine Smir 13-b,3 //Mo. sigügöl-</p>
<p>šүүrelgen plunge, attack, "dive-bombing" ONLM 17,9 //Mo. sigür-</p>	<p>šүүr- to jump upon, snatch up, to seize in the teeth Pz 178-a,2 //Mo. sigür-</p>
<p>šүүrüle- to grip, clench J 110,15 //Mo. sigür-</p>	<p>šүүr- to filter, strain ZW 400-a,8 //Mo. sigür-, 2</p>
<p>šүүrülge plunging, diving J 96,2; a plunge, dive KZP Prov 108 (> Pz 177-b,7) //Mo. sigür-, RKWb 373-a,3</p>	<p>šүүre- to stream, flow down Pz 177 b 6 //Mo. sigür-</p>
<p>šүүrümeg a type of dry cheese BB 44,6 (> Pz 177-b,8) //RKWb 373-a,4</p>	<p>šүүr- to jump upon, seize, exhaust physically Pz 178-a,2 //Mo. sigür-</p>
	<p>šүүrүүл- to make strain or filter ZW 400-a,8 b //Mo. sigür-, 2</p>
	<p>šүүrүүлüqde- to be filtered or strained ZW 400-a,8 d //Mo. sigür-, 2 +</p>
	<p>šүүrүүлge- to make filter or strain ZW 400-a,8 c //Mo. sigür-, 2 +</p>
	<p>J šord ki-</p>
	<p>šүүrdge- to flash Pz 178-a,1 //Mo.</p>
	<p>šүүрмаq dried cheese Smir 41-b,0</p>

Text Sources	Glossary Sources
<p>šüürmeq type of dry cheese BB 52,3 šüürmüq (same) BB 111,2 //RKWb 373-a, 4</p>	<p>šübüün bird Pz 279-a,6 //Mo. sibayun šübüriq braid case ZW 400-a,18 //Mo. sibergel</p>
<p>šütē object of veneration; religious refuge or support AG 3,12; VJ 2-b, 5 //Mo. sitiügen</p>	<p>šütem sheepfold ZW 400-b, 7 //RKWb 361] b,11</p>
<p>šütēn object of veneration, basis, support; image SK 30,15; DO 34,11 (> Pz 178-a,3) //Mo. sitiügen</p>	<p>--> Pz 178-a,4</p>
<p>šütēgēn refuge VJ-F 2-a,19 šütü- to rely on, depend on, support self, put trust in SK 8,8 & 23,5 & 27,1 //Mo. sitü-</p>	<p>šütüül- to make venerate ZW 400-b, 9 //Mo. sitügül-</p>
<p>šütüji by relying on, in consequence of SK 27,1 //Mo. sitüjü</p>	<p>šütülce- to venerate together ZW 400 b,11 //Mo. sitü- +</p>
<p>šütüqde- to be venerated TC 179,5</p>	
<p>šüdün tooth AT 202,11 //Mo. sidün</p>	
<p>šüdüle- to teethe MOZ 14,9 //Mo. sidüle-</p>	
<p>šüdkü- (unknown) Zaya 122] silün</p>	
<p>šülü soup, provisions MOZ 15,10 //Mo.</p>	<p>šülü- to peel, scale off ZW 400-b,17 //Mo. šulu-] silün</p>
<p>šülüüsün lynx MOZ 15,5 //Mo. silügüsün</p>	<p>šülün soup, bouillon Pz 178-a,6 //Mo.</p>
<p>šülüsün spit, saliva UXT 3-b,9 //Mo. silüsün</p>	<p>šülün quick, efficient ZW 397-a,11 //cf. Mo. siluyun</p>
<p>šülüqle- to versify, compose verse M 7-b,7; Manu 1-a,32; AOH 17:300 //Mo. silügle-</p>	<p>šülüsü spittle, saliva Pz 72-b,3 //Mo. silüsün</p>
<p>šülsēn spit, saliva UXT/AT 203,6 //Mo. silüsün</p>	<p>šülüq verse, poetry, strophe AOH 18: 150; Pz 178-a,8 //Mo. silüg</p>
	<p>šülüqlel poetry, riming ZW 400-b,16 //Mo. silüglel</p>
	<p>šülsün saliva Pz 170-a,10 //Mo. silüsün</p>
	<p>šültü- to be attentive Pz 178-a,9 (> RKWb 371-a,12)</p>
	<p>šülke salivation, flow of spit G2 421 c,4 //Mo. silükei</p>
	<p>šülkē salivation, hoof & mouth disease Pz 178-a,10 (> RKWb 370-b last)</p>
	<p>šülkei hoof and mouth disease Badm 95 b,7 //cf. Mo. šülküge --> Pz 171-a,9</p>
	<p>šüqšū a head cold ? Smir 58-a,8</p>
<p>šükür canopy, umbrella, parasol Manu 6-b,34 //Mo. sikür</p>	

Text Sources

Glossary Sources

<p>šürüün harsh, rough, severe SK 15,17 & 28,2 //Mo. sirügün</p> <p>šürüülke- to be harsh or severe AG 3,16 //Mo. sirügüd- +</p> <p>šürüügēr pell-mell, head over heels J 148,11 // RKWb 371-b, f</p> <p>šürbüsün sinew, tendon SK 15,11; J 131,11 //Mo. sirbüsün</p> <p>šürgü- to brush past, graze 2J 87,10 //Mo. sirgü-</p>	<p>šügüldür a beet G2 421-c,8 //RKWb 370 b,10</p> <p>šügürliq sturgeon, sterlet Pz 178-a 12; G2 434-c,6; Gol.Sup.36-b,9 // RKWb 370-b,11</p> <p>šür / šürü NP corrects Pz 'coral' // Mo. sirü</p> <p>šüruq noxoi Borzoi dog Pz 178-b,2</p> <p>šürüülgenrueness, severity, fierceness Badm 26-b,1 & 79-b,5 //Mo.sirügün +</p> <p>šürüq cudgel, lever Pz 178-b,3</p> <p>šürüq noxoi swift dog, Borzoi dog NP corrects Golstunskii-2</p> <p>šürüü- Pz 200-a,8: NP 'to sneak into' //Mo. sigür-</p> <p>šürgē- to wipe down Pz 178-b,5 //Mo. sirgüge- --> Pz 178-b,6 to rub against</p>
<p>šlīxata lord, kind of noble RG 68,5 //Polish szlachta</p> <p>šravasdi (placename) Sravasti Vajr 3-a</p> <p>šravaq monk, śravaka AG 3,2 //Mo.šarvay</p> <p>švēd (placename) Sweden RG 56,17</p>	<p>šraman śramana ZW 390-b,2 //Skt.</p>

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE Š 's



TEMPORARY ABBREVIATION LIST

with brief identifications

to accompany Part One & Two

AG	Altan Gerel	Haenisch, 1929	SK	siddhi kegür	Jülg ed.
ABX	Arji Booji Khan	< Bukvar	Smir	Smirnov, Dict., 1857	
AOH	Acta Orientalia Hungaricæ	vol. + page given	Subh	subhāṣita, AOH 26, 1972	
AS	Arthasiddha	Mong.Soc.Bull.6	TC	tonilxu cimeq, Pozd.Chr.	
BB	Baza Bakshi	Pozdneyev, 1907	Tsevel	Dictionary	
Badm	Badmayev	1898	UAJb	Ural-Altäische Jahrbücher	
Bobr	Bobrovnikov	Mo.-Kalm.Gr. 1849	UXT	ubaši xung taiji, Gom- boyev 1858, & MS	
Bukv	Bukvar	Badmayev, 1902	Vajr	Vajracchedika (NP ed.)	
CAJ	Central Asiatic Journal		VJ	Vessantarajataka (NP ed)	
DDS	Damdinsüren	Geseriada	Xong	Khongkho	
DO	<u>dörben oyirad</u>	Pozd. Chrestom.	Xylo	Stud. Mong. 6	
Debis	<u>üsün debiskertü khan</u>	(MS, NP ed.)	Zap	Zapiski VOIRAO, Pozd. Kalm. skazki	
G 1	Golstunskii	vol. 1, 1895	Zaya	<u>Khel zokhiol</u> , vol. 6	
Gol.Sup.	Golstunskii	Supplement, 1896	Zinz	Jinjil Decree, CAJ 16	
GŠ	Gavan Sharab	(MS)	ZPB	Zaya pandita biography	
HBdO	Handbuch der Orientalistik		ZW	Zwick Wörterbuch	
J	Janggar	Pozd. Chrestom.	18 Ch	dix-huit chants	
2J	Janggar	Pozd., 1911 ed.	1735	Decree, Pozd. Chrest.	
KG	<u>külil gtorma</u>	(manuscript)	1755	Decree, CAJ 16, 1972	
KK	Kalmyk Khans	Pozd. Chrestom.	1892	Decree, Mong.Stud.1, 1974	
KL	Kalmückische Lieder, ed. Aalto				
Kow	Kowalewski	Dictionary			
KZP	Kotwicz's proverbs + riddles				
LE 8	Litern. Entsik., vol. 8				
M	<u>medētei</u>	Kalm. <u>ülig.dalai</u>	---	> This symbol means that an entry of the same spelling and definition(s) can be found in the glossary cited	
Manu	Manuhari	K'uei hsing	//	This symbol divides etymology, commentary and reference from entry, definition and citation	
MOZ	Mongolo-oiratskie zakony, 1880		>	Entries of the type DO 34, 7 (> Pz 67-a,4) mean that the given glossary cites this ex- act passage	
ONLM	Obraztsy narod. liter. Mongolov		+	Used in Mo. equivalents to indicate an additional (but unspecified) formative or word required	
Pz	Pozdneyev	1906 dictionary			
RG	Russk. gosud.	Pozd. Chrestom.			
RKwb	Ramstedt	Kalm. Wörterbuch			
Rudn	Rudnev, supplement, Golstunskii				

OBSERVED ERRATA and OMISSIONS

Indicated by the signum

- p. 270-b, mid *xongyorcoqla-* to clump together, to bunch
up together ZW 191-b,8 a //Mo. qongyurčayla-
- p. 272-b upper *xobci* slanderer, gossip Pz 91-b,9 //Mo. qobči
- p. 332-a mid *bayirildu-* to fight together UXT 5-b,35 //Mo.
bairilaldu- (Kow.) .
- p. 413-b upper *soru-* to imbibe Remove entry, see p. 422-a *suru-*
- p. 345 upper *bidke* entry not found on re-check at Zap 7:12

NOTE ON EMENDATION POLICY.

Unusual and even erroneous spellings from a text are usually so reproduced without special mark or correction. The asterisk preceding a few entries indicates some editorial modification from the exact shape in the original document; if these are my changes, I generally explain; if of another editor, it may require consulting the source.

PUBLICATIONS OF
THE MONGOLIA SOCIETY

MATERIALS FOR AN
OIRAT-MONGOLIAN to ENGLISH
CITATION DICTIONARY

John R. Krueger

Part Three: The Consonants

t d l m c z j
j/ y k k' g g' r u h

1984

The Mongolia Society, Inc.
321-322 Goodbody Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405

A Publication of
The Mongolia Society, Inc.
321-322 Goodbody Hall
Indiana University
Bloomington, Indiana 47405

Part Three
Price \$ 20

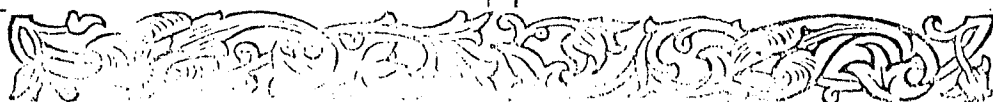
ISBN 910980-44-6

Text Sources

Glossary Sources

T

<i>ta</i> you SK 3,14 // Mo. ta	<i>ta</i> you Pz 178-b,7 // Mo. ta
<i>tā</i> smooth side of dice KZP Ridd 3 (> RKWb 386-a,7)	--> Pz 178-b,7
<i>ta-</i> to guess, surmise Subh 278; J 103, 5 // Mo. taya-	
<i>tai tata-</i> to pull off J 152,5 // Mo. tata- +	--> Pz 178-b,9
<i>tana</i> mother-of-pearl Subh 196 // Mo. tana	<i>tai tatalda-</i> to pull off, remove Pz 179-a,2] taulai
	<i>taulai</i> rabbit, hare Pz 201-a,2 // Mo.
	<i>tana</i> flesh of the nostril Pz 179-a,6 G2 435-b,5; Gol. Sup. 37-b,1 // RKWb 378-a,2
	<i>tana sayibarxai</i> nostrils ZW 181 b 7, b (> RKWb 320-b,3) // cf. Mo. sadargan
<i>tanai</i> mixed with one another J 93,15 (> RKWb 378-a,5 + 7)	<i>tanai</i> your Bobr 78 // Mo. tanu] a 2
	<i>tanān</i> nostrils Smir 60-b,4 // RKWb 378
<i>tanaq ügei</i> useless, to no good Ges 20, 9; RG 62,14 // RKWb 378-a,9	<i>tanayiken</i> yours ZW 275-b,11 // Mo. tanaiki naiki
<i>tani</i> your, of you SK 10,13 // Mo. tanu	
<i>tani-</i> to know, recognize SK 31,1; M 140-b,25 // Mo. tani-	--> Pz 179-a,7
	<i>endöü tani-</i> to mistake for, mis-identify Pz 15-a,10 // Mo. endegüü tani-
<i>taniul-</i> to record, inform, make known Debis 8-a,3 // Mo. taniyul-	<i>taniülya-</i> to make inform ZW 276-a 3 e // Mo. taniyul- +
<i>taniši ügei</i> extremely, not able to be known ONLM 23,10 // Mo. tani- +	
<i>tanil</i> acquaintance MOZ 28,4 // Mo. tanil	--> Pz 179-a,8
<i>tanilda-</i> to know each other, recognize J 161,4 (> Pz 179-a,9 to get acquainted) // Mo. tanildu- (Kow.)	<i>tanilaqda-</i> to make acquainted ZW 276-a,3 d // Mo. tani- +
<i>tanilca-</i> to get acquainted KK 2,2 // Mo. tanilča-	
<i>taniqda-</i> to be known MOZ 24,10 // Mo. taniyda-	--> Pz 179-a,10
	<i>taniqdoul-</i> to be made known, be recognized ZW 276-a,3 c // Mo. taniyda- +



Text Sources

Glossary Sources

tantars Tantras Zaya 122 & 127 //Skt.

tancis (epic adjective) J 98,3 (> RKWb 378-b,6)

tancila- to be tender, lovable J 102, 15 (> RKWb 378-b,5)

tangnai palate J 123,15 //Mo. *tangnai*

tangnayicila- to use the palate, soften in the palate; to overlap? J 137,15 //Mo. *tangnai* +

tangxa a t'anka (Tibetan hanging scroll) BB 11,4 & 88,5 //Mo. *tangka*, Tib. t'ang-ka, Jaes. 228-b

tangyad simple, uneducated; a Tanggut BB 23,8 (> Pz 179-b,6) //Mo. *tangyud*.

tangyaci people, nation J 93,17; 1828. (75,1) //RKWb 379-a,12

tangyariq vow, oath Debis 10-a,12 //Mo. *tangyariy*

tangyariqtu having an oath or vow Debis 13-b,5 //Mo. *tangyariqtu* (Kow.)

tangyariqla- to vow, swear an oath SK 33,9; M 142-a,19 //Mo. *tangyariqla-*

tangyud (tribal name) Tanggut, Tibetan J 130,17 //Mo. *tangyud*

tangsaq a wonder, marvel J 95,7 //Mo. *tangsuy*

taniger in *tabtei taniger* enthusiastic ZW 278-b,9

tanuul- to recognize, make to know ZW 276-a,3 //Mo. *taniyul-*

tancilyan weak, resilient Pz 179-b,1 (> RKWb 179-b,1)] 378-b,8

tang decoction, broth Pz 179-b,2 //RKWb

--> Pz 179-b,3

b,4

tangnācila- to have a palate Pz 179

tangyaš xamar a flattened nose Pz 179-b,5; G2 435-c,3; Gol. Sup. 37 b 8 //RKWb 379-a,11

--> Pz 179-b,7; G2 435-c,4; Gol. Sup. 37 c 1

tangyaqla- to extend, stretch ZW 276a 8

tangyara- to become deaf Pz 179-b,8

tangyaraq a schoolchum ZW 276-a,7 //cf. Mo. *tangyariy*

--> Pz 179-b,9

--> Pz 179-b,10 to take the path of sanctity

tangyariqlalda- to vow jointly ZW 276-b,1 d //Mo. *tangyariyla-* +

tangyariqloul- to make bind or vow ZW 276-b,1 b //Mo. *tangyariyla-* +

tangyarliq a promise, vow ZW 276 a 9

tangyarliqla- to bind, vow ZW 276 b 1, a //Mo. *tangyariyla-*

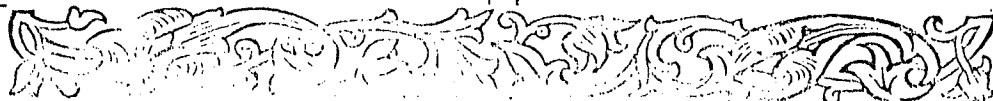
tangyarliqlaqda- to be vowed ZW 276 b,1 c



Text Sources

Glossary Sources

<p><i>tangsaqla-</i> to caress, to love Zap 6: 7,2 (> Pz 180-a,1 <i>tangsaql-</i>) // Mo. <i>tangsuyla-</i></p> <p><i>tangsuq</i> lovely, tasty; wonder, marvel VJ 10-b,5 & 12-b,2; SK 3,3 // Mo. <i>tangsuy</i></p>	<p><i>tangsaqloul-</i> to make be pleasant, make enjoy ZW 276-b,7 c // Mo. <i>tangsuyla-</i> +</p> <p><i>tangsuqlaqda-</i> to let be enjoyed ZW 276-b,7 d // Mo. <i>tangsuyla-</i> +</p> <p><i>tangsuqloul-</i> to make be pleasant ZW 276-b,7 b // Mo. <i>tangsuyla-</i> +</p> <p><i>tanglai</i> palate Smir 58-b,11 // Mo. <i>tangnai</i></p> <p><i>tanggi</i> cauldron, pot, kettle Pz 180a2 G2 435-c,8; Gol.Sup.38-a,2 // Mo. <i>dangqan</i>, RKWb 387-b,4</p> <p><i>tanggil</i> adultery ZW 276-b,2 b3</p> <p><i>tanggilca-</i> to commit adultery ZW 276</p> <p><i>tanggilcur</i> adulterer ZW 276-b,4 // RKWb 379-a,4</p>
<p><i>taxa</i> heelplate, horseshoe J 107,6 // Mo. <i>taqa</i></p>	<p>--> Pz 180-a,3</p> <p><i>taxa-</i> to shoe ZW 277-a,5 // Mo. <i>taqala-</i></p> <p><i>taxadai morin</i> a shod horse ZW 277a7 // Mo. <i>taqatai</i> +] la-</p>
<p><i>taxayā</i> a skullcap, fez-like cap ONLM 17,6 (> RKWb 374-b,8)</p>	<p><i>taxala-</i> to shoe Pz 180-a,4 // Mo. <i>taqa-</i></p> <p><i>taxaya</i> skull cap Pz 180-a,5</p>
<p><i>taxarala-</i> to put in a sack or bag 2J 84,6 (> RKWb 375-a,12) // Mo. <i>tayar</i> +</p>	<p><i>taxaqda-</i> to be shod ZW 277-a,6 b // Mo. <i>taqa</i> +</p>
<p><i>taxul</i> epidemic Manu 1-a,15 // Mo. <i>taqul</i></p>	<p><i>taxoul-</i> to make shoe ZW 277-a,6 a // Mo. <i>taqala-</i> +</p> <p>--> Pz 180-a,7 a disease of childhood, NP 'epidemic'</p>
<p><i>tayangroq</i> (placename) Taganrog RG 46,1</p>	<p><i>taxulida-</i> to afflict in an epidemic ZW 277-a,9 // Mo. <i>taqulid-</i></p> <p><i>taya-</i> to guess, surmise, presume ZW 278-a,1 // Mo. <i>taya-</i></p>
<p><i>tayalal bol-</i> to die (honor.) BB 116,7 //cf. Mo. <i>tayalal</i> +</p>	<p><i>tayanroq</i> (placename) Taganrog Pz 180 a8</p> <p><i>tayabur</i> a guess, riddle ZW 278-a,2 c // Mo. <i>tayaburi</i></p>
<p><i>tab</i> a wish, the will, desire BB 8,4 // Mo. <i>taya</i></p>	<p><i>tayala</i> stopper, bung Smir 81-b,13 // Mo. <i>taylaya</i></p>
	<p><i>tayaqda-</i> to be guessed ZW 278-a,2 b // Mo. <i>taya-</i> +] Mo. <i>taya-</i> +</p>
	<p><i>tayoul-</i> to make guess ZW 278-a,2 a //</p>



Text Sources

Glossary Sources

tab ol- to find calm; take a stance J 110,10 //Mo. tab + ol-

tab bol- to be peaceful, calm, at rest J 143,11; to train, fix self up J 98,13; to train a horse J 166,14 (> Pz 181-a,2); to feed or let stand, of a horse) //Mo. tab (5) + bol; RKWb 373

tab dērecin yarba "it came out to your satisfaction" J 152,17

tabanang son or son-in-law of taiji MOZ 3,9 //Mo. tabunang

tabala- to do according to wishes, to feel calm J 146,16 & 153,2 (> Pz 180-a,12 to sit quietly, rejoice J 134,17 & 103,5; to break to the saddle, train to be ridden, drill J 106,1 & 109,13 //Mo. tabla-, RKWb 385-b,10

aldaji tabala- to gallop; to do by hook or crook J 136,4 (> Pz 8-a,3) //RKWb 6-a,15

tabalas ge- to snap, jerk away, crack 2J 82,12

tabaq a paw, foot; a dish, plate J 114,6; BB 69,8 & 90,7 (> Pz 180-b,1) //Mo. tabay

tabar (as component in the phrase *ed tavar* goods, material) Manu 5 a 7 //Mo. ed tavar

tābar solving, surmise RG 55,13 //Mo. tayaburi

tabārān peaceably, at rest J 132,11 //Mo. tab + , RKWb 385-a fine

tabi bol- to train horses KL 21,1 //Mo. tab + bol-

tab nail head, top; pleasure Pz 181 a 1 //Mo. tab, 2

tab ügei ill (honor.), ailing, indisposed Pz 181-a,1 //Mo. tab, 3 + ügei

taba will, volition Pz 20-b,10 //Mo.] taya

tabā saucepan, skillet Smir 95-b,12

tabai skillet Pz 180-a,9 //Mo. tabay

--> Pz 180-a,11

tabala- to be peaceful, to train a horse Pz 181-a,2; to jump, gallop Pz 181-a,6 //RKWb 385-b,10

--> Bobr 254 plate, dish

tabaq šaraljin sagebrush, wormwood ZW 278-a,4 //Mo. siraljin; RKWb 350b7

tabaqda- to split into two pieces, to fragment G2 436-c,6; Gol. Sup. 39c 1 //RKWb 385-b,5

tabaqci- to split in twain G2 436c6

tabār goods ZW 278-a,5 a //Mo. tavar

tabār freely ZW 278-a,5 //Mo. tab-iyar

--> Pz 187-a,7 freely, at will

tabārla- to make free ZW 278-a,7 a

tabarloul- to make be free ZW 278-a 7 b //Mo. tab-iyar +



Text Sources	Glossary Sources
<i>tabi-</i> to put, place, set SK 14,14; J 125,14//Mo. talbi-	<i>tabi-</i> to put, place Pz 180-b,5//Mo. talbi-
	<i>tabiul-</i> to let go, release Pz 180 b 2 //Mo. talbiyul-
	<i>tabiur</i> plate Pz 187-a,8//Mo.talbiyur <i>tabiūr</i> NP 'saucer' Pz 180-b,3// "
	<i>tabin</i> fifty Pz 180-b,4//Mo. tabin <i>tabiduyār</i> fiftieth ZW 278-a,9//Mo. tabiduyar
<i>tabil ügei</i> not letting go, unfailing M 142-a,18//Mo. talbi- +	
<i>tabilxa</i> (plant) Spirea J 117,11 & 136-,9 (> Pz 180-b,7) //Mo.talbiyu	<i>tabilya</i> spirea Badm 81-b,5//Mo.talbiyu
<i>tabica</i> a stand M 14-a,11 //Mo.talbiča	--> Pz 180-b,8
<i>tabicaya-</i> to release together RG 72, 14//Mo. talbi-	
<i>tabiq</i> sacrifice, offering SK 22,19// Mo. tabiy	
	<i>tabiraq</i> resin Smir 97-b,5//Mo.dabirqai <i>tabiraqda-</i> to pitch, cover with resin Smir 97-b,6//Mo.dabirqaida-
<i>tabiriceski</i> (placename) Tavricheski] RG 70,8	
<i>tabuul-</i> to make be set up J 130,7// Mo. talbiyul-	] 94,1
<i>tabuur</i> (epic adjective) J 157,4; 2J	
<i>tabun</i> five M 132-a,28 & 141-a,24//Mo. tabun	--> Pz 180-b,9 <i>tabun xuruyun</i> five fingers; carrots G2 436-c,5;Gol.Sup.39-b,3//Mo. tabun + quruyun,RKwb 385-b,13 //Mo.tabunang
<i>tabūd</i> five each AG 51,26//Mo.tabuyad five BB viii,4//Mo. tabun	<i>tabunang</i> royal son-in-law Pz 180a 11 <i>tabuyād</i> five each ZW 278-b,3//Mo.ta- buyad
<i>tabuduqci</i> fifth J 94,4//Mo.tabun +	
<i>tabula-</i> to do or make fivefold MOZ 17,4//Mo. tabun +	<i>tabula-</i> to jump, gallop Pz 181-a,6 //RKwb 385-b,10] buri
<i>tabur tubur</i> kind of tree ? ZPB 30 b 20	<i>tābur</i> a guess Pz 180-b,10//Mo.taya-
<i>tabxada-</i> to break, fracture Zap 6: 7,14 (> Pz 181-a,3) //RKwb 385 b 5	
<i>tabxaci-</i> to break, fracture Zap 6: 8,7 (> Pz 181-a,3) //RKwb 385 b 6	
<i>tabša-</i> to dance KL 33,2//Mo.tabsi- <i>tabšila-</i> to hop KL 45,2// " " +	<i>tabši-</i> to dance, to patter of feet Pz 180-a,10 //Mo.tabsi-] RKwb 380 a 5
	<i>tabta</i> a leap, gallop Pz 181-a,4//
	<i>tabta</i> five times ZW 278-b,2//Mo.ta- bunta

Text Sources

Glossary Sources

tabtai good, nice, pleasant J 105,10
//Mo. *tabtai*, 2

tabla- to do nicely J 144,12 //Mo.] *tabla-*

tabčang throne, platform, dais Manu
3-b,36 & 14-b,27; J 129,16 terrace
(> Pz 181-a,7 dais, throne) //Mo.
tabčang

tabčangna- to enthrone, put on a throne
J 94,15 (> Pz 181-a,8 to set up a
platform) //Mo. *tabčang* +

tas vulture KZP Prov 254 (> Pz 69-a,9)
//Mo. *tas*

tas ügei unsuitable, ill-disposed, up-
set J 105,9 //Mo. *tayas ügei*

tas tus- to break up, rip apart J
139,5 & 162,3 //Mo. *tasu* +

tasa- to like, love, be friendly to BB
37,11 //Mo. *tayas* +

tāsal a liking for RG 56,10 //Mo.
tayas +, RKWb 386-b,8

tasal- to cut off KZP Ridd 115

tasala- to cut off, break off J 112,
4 //Mo. *tasul-*

tasama ribbons, straps, band; thin J
98,11 & 106,15 (> Pz 181-b,1 *tas-*
man) //Mo. *tasama*

tasar- to break KZP Prov 274 //Mo.

tasura-] Mo. *tasura-*

tasara- to run out, stop 2J 92,14 //

tasarxai many (of rooms), separate KL
15,1 //Mo. *tasurqai*

tasarxāi separate (of rooms) KL 48,1

tasarxaši uninterrupted KL 9,5 //Mo.
tasurqai +

tabta- to jump, gallop Pz 181-a,6 //
RKWb 380-a,5

--> Pz 181-a,5

tabtān at will, to one's fill Pz 181
a,1 //Mo. *tab*, 3 +] *yar*

tabtuyar fifth Pz 305,a 1 //Mo. *tabudu-*

tablayan in: *alta tablayan* a gallop
Badm 17-b,7 //RKWb 6-a,15

tabloul- to make comfortable ZW 279
a,1 //Mo. *tabla-* +

--> Pz 181-b,8 vulture; fully, comp-
letely

tās ügei ailment Badm 48-b,1 //Mo.
tayas ügei

--> Pz 181-b,9 disagreeable, ill-suited

--> Pz 181-b,8

tās- to like, take to heart Pz 182-a,1
a,1 //Mo. *tayas* +

tāsa- to like Pz 181-a,9

tasam tape, ribbon Gol.Sup. 40-a,3 //
Mo. *tasama*

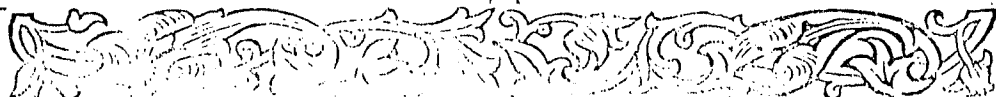
tāsaqda- to be liked, loved Pz 182 a,2

--> Smir 42-a,8 fragment

tasimaq whip G3 35-b,5 //Mo. *tasi-* +

tāsoul- to make please ZW 283-a,6 b
//Mo. *tayas* +

Text Sources	Glossary Sources
<i>tasu</i> apart, in pieces SK 38,8 //Mo. <i>tasu</i>	<i>tasoul-</i> to make break apart ZW 283-b 4,a //Mo. <i>tasul-</i>
<i>tasul-</i> to break, interrupt SK 15,14; to cancel, abrogate M 192-a,23; to violate, deviate from M 194-b,26; to skip, miss, curtail KK 13,14 // Mo. <i>tasul-</i>	<i>tasu tus-</i> to tear away Gol. Sup. 51-a 7 //Mo. <i>tasu + tus-</i> , RKW 381-b, end <i>tasutai</i> nice, pleasant Pz 181-b,2 //Mo. <i>tayastai</i> --> Pz 181-b,3 to tear away, curtail
<i>tasula-</i> to break off, interrupt; to part, cut, separate VJ 1-b,12; M 195-a,28 //Mo. <i>tasul-</i>	<i>tasululca-</i> to break each other apart ZW 283-b,4c //Mo. <i>tasul- +</i> <i>tasuluqda-</i> to be broken apart ZW 283 b,4b //Mo. <i>tasul-</i> <i>tasulyan</i> cutting off, curtailing Badm 85-a,6 //Mo. <i>tasu-</i> <i>tasulbuur</i> fragment, piece broken off ZW 283-b,5 //Mo. <i>tasulburi</i>
<i>tasulbur ügei</i> uninterruptedly Zap 6:40, 3 //Mo. <i>tasulburi +</i>	<i>tāsulca-</i> to please each other ZW 283 a-6c //Mo. <i>tayas +</i> --> Pz 181-b,4 to curtail, tear away
] <i>suči-</i>	<i>tasuq</i> compartment, section ZW 238 b 1 //Mo. <i>tasuq</i>
<i>tasuci-</i> to tear apart J 166,17 //Mo. <i>ta-</i>	<i>tāsuqda-</i> to be liked, take a fancy to BB 84,10 //Mo. <i>tayas +</i>
<i>tāsuqda-</i> to be liked, take a fancy to BB 84,10 //Mo. <i>tayas +</i>	<i>tasur-</i> to separate, divide off UXT 2 a,18; to get loose, cut off VJ 14 b,21; to break, sever CAJ 7:172 // Mo. <i>tasura-</i>
<i>tasura-</i> to run out, finish 2J 89,13; to curtail, tear off AT 200,10 (> Pz 181-b,7 <i>tasur-</i>); to get loose SK 28,8; to interrupt, break off M 189-a,5 //Mo. <i>tasura-</i>	<i>tasural ügei</i> without fail, always M 134-a,16 //Mo. <i>tasural ügei</i> --> Pz 181-b,5 constant, uninterrupted
<i>tasural ügei</i> without fail, always M 134-a,16 //Mo. <i>tasural ügei</i>	<i>tasuralca-</i> to separate from each other ZW 284-a,1 //Mo. <i>tasura- +</i> <i>tasuroul-</i> to make separate ZW 283-b, 8 b //Mo. <i>tasurayul-</i>
<i>tasuralta ügei</i> uninterruptedly KK 4,10 //Mo. <i>tasuralta ügei</i>	<i>tasurxai</i> torn, fragmented, missing, skipping BB 3,10 (> Pz 181-b,6) & 6,3; isolated, detached TC 174, 2; alone, separate; salient, outstanding J 100,10 & 154,14 //Mo. <i>tasurqai</i> <i>tāstai</i> nice Pz 182-a,3 //Mo. <i>tayastai</i>
] <i>sura-</i>	
<i>tasuri-</i> to tear off VJ 11a,3 //Mo. <i>ta-</i>	



Text Sources

Glossary Sources

tasma strap, band, thin Zap 4:338,3 (>
Pz 181-b,1*tasman*) //Mo. *tasama*

taš vulture AOH 17:303 //Mo. *tas*

taš baš to and fro, back + forth J
119,7 //RKWb 382-a, f

taš baš barilda- to fight slam-bam
Zap 4: 338,10-11

taš tiyire- to kick apart, hack off
J 120,8 //Mo. *tasu* + *teire-*, RKWb
381-b,11

taš ge- to crack, go crack or plop J
157,4; KZP Ridd 240 //Mo. *tas ge-*

taša side, flank 18 Ch 6,2 //Mo. *tasiya*

tašā flank, side 18 Ch 3,2; J 99,12

taša- to strike J 97,8 //Mo. *tasi-*

tašār one after the other J 148,12 (>
Pz 182-a,6); through, via J 138,14;
//Mo. *tasiya* +

tašārila- to err, be mistaken MOZ 11,6
(> Pz 182-a,7) //Mo. *tasiyara-* +

taši- to beat, slap MOZ 24,10; to flat-
ter Manu 8-b,24 //Mo. *tasi-*

tašir successively, one after the
other; extended, sideways J 93,
13 & 119,3 & *tašir* 97,6 (>
RKWb 383-a,8) //Mo. *tasi-* +

taš a crack, the sound of 'pop' ZW
284-a,5 a //Mo. *tasu*

--> Pz 182-b,3 (sounds of fight) ugh,
grunt

taš taš (interj.) tap tap BoBr 184

--> Pz 182-b,2 to clatter, clap

--> Pz 182-a,4 side, flank, bodice

tašā basin, bowl Badm 81-b,8

tašalxi a slap to the face, box on
the ear Smir 79-a,10 //RKWb 383-a,1

--> Pz 182-a,5-6 *tašār*

--> Pz 182-a,9 to beat; to go oblique
alixa taši- to beat one's palms
Pz 7-a,10 //Mo. *alaya tasi-*

tašiuł- to make crack, make pop ZW 284
a,5 c //Mo. *tasu* +

tašiuł whip, lash, knout Pz 182-a,8
//Mo. *tasiyur*

tašiułurda- to whip Smir 11-b,4 //Mo.
tasiyurda-

tašiułur a cracking whip ZW 284-a,6 //
Mo. *tasiyur*

tašiułurda- to whip ZW 284-a,7 //Mo. *ta-*
siyurda-

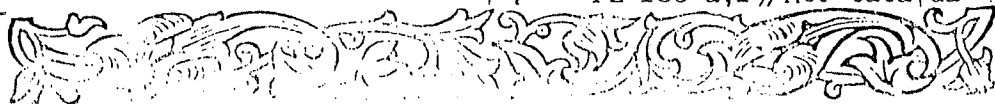
tašiułurdaqda- to be whipped ZW 284-a
7 c //Mo. *tasiyurda-* +

tašilyan a slap, box on ear Pz 182 a
10 //Mo. *tasi-* +

tašimaq a whip Badm 33-b,4 //Mo. *tasi-* +

taširda- to cover, hide Pz 182-a,11 //
RKWb 383-a,9

Text Sources	Glossary Sources
<i>taširla-</i> to bend, go round Zap 6:40, 12 //RKwb 383-a,10	<i>taširla-</i> to cover, to hide Pz 182-a,11 //RKwb 383-a,10
<i>tašour</i> a whip John 2:15 (1878) //Mo. <i>tasiyur</i>	<i>taširma</i> chips, shavings Pz 182-a,12 <i>taširmai</i> (same) Smir 103-a,10 //RKwb 383-a,11
<i>tašuu</i> slope, mountain side J 129,5 (> Pz 182-b,1) //Mo. <i>tasiyu</i>	--> ZW 284-a,8 sideways
<i>tašudu</i> under pretext KL 10,2 //RKwb 382-a, last	<i>tašuur</i> whip Bobr 61 //Mo. <i>tasiyur</i>
<i>tata-</i> to pull, draw, tug SK 15,17 & 16,5; M 190-b,29; to be partial, drag over to side MOZ 26,1 (> Pz 182-b,5 to be partial; to smoke); to blow horn), play (music) Manu 1-a,31; KK 16,15 //Mo. <i>tata-</i>	<i>tašmaq</i> broad lash Pz 182-b,4 //Mo. <i>tasi-</i>
<i>tatāsa</i> a patch, fastened spot, seam J 162,3 (> Pz 182-b,11 piece pasted on, welded spot, juncture) //Mo. <i>tatayasun</i>	<i>tatai</i> (exclamation) ugh! faugh! Bobr 184 //Mo. <i>tatai</i>
<i>tatātai</i> drawn, with a drawing 2J 85,17	<i>tātai</i> likeable, suitable, befitting Pz 182-b,6 //Mo. <i>tayastai</i>
<i>tatala-</i> to tug, pull SK 45,6 //Mo. <i>tatala-</i>	<i>tatabalza-</i> to suffer cramps Pz 182-b,7 //Mo. <i>tatabalja-</i>
<i>tatalya</i> pronunciation, drawing ZPB 4-a,4 //Mo. <i>tatalya</i>	<i>tatabar</i> illegitimate Smir 59-a,7 <i>tatabur</i> delay, illegitimate Pz 182-b,8
<i>tatalda-</i> to pull each other J 151,14 & 152,5 //Mo. <i>tataldu-</i>	<i>tatabur eme</i> concubine, mistress Pz 182-b,9 //Mo. <i>tataburi</i> +
	<i>tatabur ügei</i> careless Pz 182-b,10
	--> G2 437-b,4; Gol.Sup.40-c,2 a piece set on, soldered patch
	<i>tatal ügei</i> impartial ZW 279-a,5 //Mo. <i>tata-</i> +
	<i>tatalaldu-</i> to litigate, sue Pz 182-b,12 //Mo. <i>tataldu-</i>
	--> Pz 182-b,12 impost, pronunciation, inclination; <i>tatalyan</i> ZW 279a 7 a dialect, brogue //Mo. <i>tatalya</i>
	<i>tatalca-</i> to pull together ZW 279a 3 b
	<i>tatamji ügei</i> refractory, not docile Pz 182-b,14 //Mo. <i>tata-</i> +
	<i>tatāci</i> in: <i>būrē tatāci</i> trumpeter, hornblower Badm 84-a,10 //Mo. <i>tata-</i>
	<i>tataqda-</i> to be pulled, have cramps Pz 183-a,1 //Mo. <i>tatayda-</i>



Text Sources	Glossary Sources
<i>tatār</i> (tribe) Tatars KK 1,12	<i>tatar</i> (tribe) Tatars Pz 131-b,12
	<i>tatāra-</i> to turn, to operate a lathe ZW 279-a,8 a//cf.Mo.tatayura-
	<i>tatoul-</i> to make pull ZW 279-a,2 b //Mo. tata- +
	<i>tatour</i> saddlestraps; drawknife ZW 279-a,6 //Mo. tatayur
	<i>tatoura-</i> to turn, operate a lathe ZW 279-a,8 b//cf.Mo.tatayura-
	<i>tatourci</i> a turner, lathe-operator ZW 279-a,8 c //Mo. tatayur + --> G2 437-a,7; Gol.Sup. 40-b,7
<i>tatuu</i> lack, insufficiency BB 21,8 (> Pz 183-a,2); RG 71,9 //Mo.tatayur	<i>tatuu tōlo-</i> to miscount, shortchange Pz 183-a,2;G2 437-b,2;Gol.Sup.40c
	<i>tatur</i> saddle girth, front strap; a plane, drawknife, turning lathe Pz 183-a,3; G2 437-b 3 + 7;Gol.Sup.40 c,8 //Mo. tatayur
<i>tatuul-</i> to have pulled, drawn, played ABX 19,4; Zap 3:336,11 //Mo.tata- +	<i>tatur-</i> to turn, on a lathe Pz 183 a,4; G2 437-b,8;Gol.Sup.40-c,9 //cf. Mo. tatayur --> Pz 183-a,5;Gol.Sup.40-c,9
	<i>taturuulyan</i> impairment, handicap Badm 85-a,9 //Mo. tata- +
<i>taturci</i> a turner, lathe operator Bukv 61,5 //Mo. tatayur +	<i>tal dunda</i> in the middle Pz 223-a,5 // Mo. dumda +, RKWb 375-b,7
<i>tal dundu</i> right in the middle J 93,15	<i>tāl-</i> to like Smir 11-b,9 //Mo.tayala-
	--> Pz 183-a,6 steppe, side; direction; border, towards; happiness
<i>tāl-</i> to caress KL 35,3 //Mo.tayala-	<i>tala</i> <i>Yazar</i> (measure of distance) Pz 183 a 6
<i>tala</i> a side; plain, open area UXT 2-a, 7; M 134-b,5; towards, in the dir- ection of VJ 2-b,7 //Mo. tala	<i>tala-</i> to love ZW 279-b,4 //Mo.tayala-
<i>tala</i> desire, wish M 199-b,16 //Mo.tayalal	<i>tāla-</i> to like, be agreeable, caress Pz 183-a,7 //Mo. tayala-
<i>tala cini bolba</i> as you wish, your will be done J 152,17	<i>talaxan bolyo-</i> to destroy, pulverize ZW 280-a,2 b //Mo. talqan bolya-
<i>tala-</i> to plunder, rob, pillage KK 3,1 (> Pz 183-a,8); to confiscate MOZ 5,11; <i>tāla-</i> to deprive ZPB 4 a 14 to rob, steal M 190-a,28 //Mo.tala-	
<i>tāla-</i> to like, love, be happy, desire M 132-a,2 & 133-b,28 & 138-b,18 & 142-a,4 //Mo. tayala-	
<i>talān Yazar</i> (measure of distance) J 139,1 (> Pz 183-a,6 <i>tala Yazar</i>)	

Text Sources	Glossary Sources
<i>talatai</i> edged, bordered J 107,3 (> Pz 183-b,1) //Mo. talatai	<i>taladān</i> Pz 184-a,1 NP 'separately' //Mo. tala +
<i>tālal</i> love, wish, desire M 1-a,22; DO 32,9 (> Pz 183-b,2); lovely, nice VJ-F 2-a,20 //Mo. tayalal	<i>talal</i> love ZW 279-b,3 c//Mo. tayalal
<i>tālal bol-</i> to die (honor.) BB 105, 11 & 109,11 //Mo. tayalal +	
<i>talalya</i> loot, booty KK 5,1 (> Pz 183 b,3) //Mo. tala- +	
<i>tālaltu</i> wished, desired, wanted AOM 17: 303 //Mo. tayalaltai	<i>talalca-</i> to love each other ZW 279 b-4, b //Mo. tayala-
<i>talamjitai</i> considerably, orderly 1755: 15 //Mo. tayalamjitai	<i>talamji ügei</i> displeasing ZW 279-b 5 b //Mo. tayalamji ügei
<i>tālamjitai</i> lovely, beautiful, fine M 138-b,13 //Mo. tayalamjitai	--> Pz 183-b,4 agreeable
<i>talamjitu</i> lovely VJ 2-b,6 // Mo. " "	<i>talamjil-</i> to be pleased with ZW 279-b,6 a //Mo. tayalamjila-
	<i>talamjiloul-</i> to make be pleased ZW 279-b,6 b //Mo. tayalamjila- +
	<i>talayixan</i> great-great-grandson ZW 279-b,7 b //RKWb 376-a,11
<i>talaqda-</i> to be robbed AG 19,12 //Mo. tala-	<i>talaqda-</i> to be loved ZW 279-b,3 b//Mo. tayala- +] tayala- +
<i>tālaqda-</i> to be loved KK 11,11 //Mo. tayala- +	<i>tālaqda-</i> to be liked Pz 183-a,7 //Mo.
	<i>talār</i> other, different Bobr 388; Pz 183-b,5; G2 437-c,3; Gol.Sup.41-a,8 //cf. Mo. talayar
	<i>talara-</i> to scatter, disperse (of clouds) Pz 183-b,6; G2 437-c,4; Gol.Sup.41a 9 //RKWb 376-b,3
<i>tali-</i> to place, put; to release, let go J 98,8 & 120,3 //Mo. talbi-	<i>taliliya-</i> to convert to dust, dis-integrate G2 437-c,5 //Mo. talilya-
	<i>talibayar</i> low-lying Badm 49-a,7 //Rkwb 377-a,1
<i>talibi-</i> to release, let go 2J 87,12 Bukv 45,18 //Mo. talbi-	<i>talīyān bolyo-</i> to destroy, pulverize ZW 280-a,3 //Mo. talqan bolya-
	<i>tāliq</i> a three-year old camel Pz 183 b,7; Rudn 41-c,44 //Mo. tailay
<i>tāloul-</i> to be loved or regarded Debis 12-a,3 //Mo. tayalayul-	<i>taloul-</i> to make love ZW 279-b,3 a// Mo. tayalayul-



Text Sources

- 476 -

Glossary Sources

talu- to rob, steal MOZ 16,10 //Mo. tala-

tāluul- to be loved J 118,7 //Mo. ta-
yalayul-

taluułši ügei not to be confiscated
MOZ 31,2 //Mo. tala- +

talxāci- to thrash, beat to pieces ZJ
95,6 //Mo. talki- +

talba a slope, sloping J 93,15; (epic
adjective) square J 120,16 //Mo. tal-
biyu

talbi- to release, permit, allow; to
place, put BB 8,10; SK 11,11; to
spare, save MOZ 2,7 //Mo. talbi-

talbiul- to be let go, to have release
SK 44,15 //Mo. talbiyul- (Kow.)

talbiqda- to set up, be placed John
2:6 (1887) //Mo. talbiyda-

talbiqci a claimant ? MOZ 2,7 //Mo. talbi-

talbuul- to place aside, set away J
101,1 //Mo. talbiyul-

taltang- to stand astraddle KL 6,4

taltangyar straddle-legged KL 6,4 //RKwb
376-b,11

taltayar standing open, opened KL 15,1
//RKwb 376-b,8

talmaš interpreter, dragoman BB 67,7
//RKwb 399-a,9

talxa flour, meal ZW 280-a,4 //Mo. talqan

talxa- to chop, beat Smir 108-a,11 //
Mo. talqada-

talxan bolyo- to destroy, pulverize
ZW 280-a,2a //Mo. talqan bolya-

talxada- to pound, beat, make to pow-
der Pz 183-b,8; ZW 280-a,6 b //Mo.
talqada-

talxadoul- to grind to powder ZW
280-a,6 a //Mo. talqada-

talxala- to crumble Badm 38-a,4 //Mo.
talqala-

--> Pz 183-b,9 sloping

--> Pz 183-b,10

talbiur dresser, sideboard CAJ 3:214
//Mo. talbiyur

talbilyan placing, putting, signature
Badm 60-a,2 //Mo. talbi-

talbuu sloping Pz 183-b,11 //Mo. talbiyu

tāltai agreeable Smir 112-b,7 //Mo.
tayalaltai

taltai buu rifle Pz 183-b,12

taltai sumun buu rifle Badm 14-a,11 //
Mo. talatu + , RKwb 376-b,4

taldān Pz 184-a,1 NP 'separately'

--> Pz 184-a,2

talkida- to tussle, pull about Pz
184-a,3 //Mo. talkida-



Text Sources	Glossary Sources
<i>tama</i> hell KZP Prov 114 // Mo. <i>tamu</i>	<i>talki</i> as in: <i>örgüni talki</i> jawbone, chin bone ZW 98-a,1 // Mo. <i>eregüü</i> +
<i>tamaya</i> seal, sign, mark SK 34,6; KK4,5 // Mo. <i>tamaya</i>	<i>tam</i> ditch Pz 184-a,7 // Mo. <i>tam</i>
<i>tamalxatai</i> (epic adjective) plaited J 119,4 (> RKWb 377-b,3) // Mo. <i>tamu</i> +	<i>tamayala-</i> to seal, stamp ZW 280-b,4 a <i>tamayaloul-</i> to make stamp or seal ZW 280-b,4 b // Mo. <i>tamayala-</i> +
<i>tamaki</i> tobacco ONLM 19,4 // Mo. <i>tamaki</i>	--> Pz 184-a,4
<i>tamak'a</i> tobacco RG 60,1 // Mo. <i>tamaki</i>	<i>tamakici</i> tobacconist, smoker, user of snuff Badm 81-b,3 // Mo. <i>tamaki</i> +
<i>tamoj/in</i> customs-house BB 117,9 // Russ. ТАМОЖНЯ	<i>tamaq</i> opinion ZW 280-b,1 (> AOH 18: 158 <i>tamaq</i>) // Mo. <i>tayamay</i>
<i>tamu</i> hell, chasm, pit, inferno, Hades VJ 5-a,17; M 19-b,7; Zap 4: 343, 12 (> Pz 184-a,5) // Mo. <i>tamu</i>	<i>tamir</i> strength Smir 65-b,8 // Mo. <i>tamir</i>
<i>tamya</i> seal, cachet 1691: 1,2 // Mo. <i>tamaya</i>	<i>tamula-</i> to torment ZW 280-b,8 b // Mo. <i>tamula-</i>
<i>tamba</i> (epic adjective) J 132,15 (> RKWb 377-a,10)	<i>tamulal</i> torture, torment ZW 280-b,9 // Mo. <i>tamulal</i>
<i>tambal</i> (epic adjective) J 94,2 (> RKWb 377-a,11)	<i>tamulaqda-</i> to be tormented ZW 280-b,8,c // Mo. <i>tamula-</i> +
<i>tambovask'a</i> (placename) of Tambov RG 60,9	--> Pz 184-a,8 seal, stamp
<i>tambuv</i> (placename) Tambov KK 5,14	<i>tamyalala-</i> to stamp Smir 42-a,1 <i>tamyalalaqda-</i> to be sealed, stamped ZW 280-b,4 c // Mo. <i>tamayala-</i> +
	<i>tamša</i> a small melon, small cap, girl's cap Pz 184-a,9; G2 438-a,7; Gol.Sup. 41-c,5 // RKWb 377-b,8
	<i>tamša-</i> to champ, smack the lips (as in calling a horse) Pz 184-a,10 // Mo. <i>tamsiya-</i>
	<i>tamšaq</i> a broad lash Pz 182-b,4 & 184-a,12; G2 438-b,1 // Mo. <i>tasi-</i> +, cf. also <i>tašimaq</i> whip, knout
	<i>tamšing</i> savory, fastidious Pz 184 a 11 // Mo. <i>tamsiya-</i> +

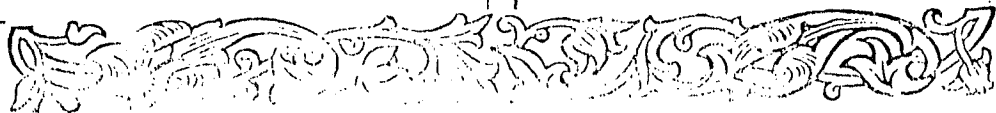
Text Sources	Glossary Sources
<p><i>taji</i> (epic adjective) silken J 94,11 (> RKWb 373-b,8); (proper name) J 102,2 & 132,15</p>	
<p><i>tajingna-</i> to crunch, crackle Zap 6:32, 8 (> Pz 184-b,5) //Mo. tačigina-</p>	<p><i>tajikina-</i> to shiver, crackle Pz 264- a,5 //Mo. tačigina-</p>
<p><i>tajingna-</i> to crunch, crackle Zap 6:32, 8 (> Pz 184-b,5) //Mo. tačigina-</p>	<p><i>tajiqna-</i> to crunch, crackle Pz 184 b,5 //Mo. tačigina-</p>
<p><i>tajingna-</i> to crunch, crackle Zap 6:32, 8 (> Pz 184-b,5) //Mo. tačigina-</p>	<p><i>tajiqnuur</i> bell (plant, flower) Badm 10-b,5; t. öbösun Pz 184-b,6</p>
<p><i>tajingna-</i> to crunch, crackle Zap 6:32, 8 (> Pz 184-b,5) //Mo. tačigina-</p>	<p><i>tajigina-</i> to crunch, crackle Pz 184 b,7 //Mo. tačigina-</p>
<p><i>tayaq</i> stick, cane, walking stick M 139 a,26; KG-T 1-a,28 //Mo. tayay</p>	<p><i>tajirjai</i> extensive ZW 282-b,7 //cf. Mo. tajirqai --> Pz 184-b,8</p>
<p><i>tayaqla-</i> to use as a cane or staff, to rest on a stick or crutch J 135, 10 & 165,17 (> Pz 184-b,9) //Mo. ta- yayla-</p>	
<p><i>tayi-</i> to offer, sacrifice UXT 4-b,29 (= AT 204,11 > Pz 178-b,10); MOZ 28, 1 to make offerings //Mo. tai-</p>	
<p><i>taiyan</i> dog KZP Ridd 30 //RKWb 388 b 2</p>	
<p><i>taiyaq</i> crooked, bowlegged KZP Ridd 133 //RKWb 388-a end</p>	
<p><i>tayibi-</i> to place, execute KL 3,5 //Mo. talbi-</p>	<p>--> ZW 184-b,5 to place, lay <i>xalasan tayibi-</i> to patch, put on a rag ZW 178-b,4</p>
<p><i>tayibi-</i> to place, execute KL 3,5 //Mo. talbi-</p>	<p><i>tayibini</i> security, mortgage ZW 275 a,2 a] 2 b</p>
<p><i>tayibi-</i> to place, execute KL 3,5 //Mo. talbi-</p>	<p><i>tayibil-</i> to pawn, mortgage ZW 275 a <i>tayibilaqda-</i> to be pawned, mortgaged ZW 275-a,2 d</p>
<p><i>tayibi-</i> to place, execute KL 3,5 //Mo. talbi-</p>	<p><i>tayibiloul-</i> to make mortgage or pawn ZW 275-a,2 c</p>
<p><i>tayibi-</i> to place, execute KL 3,5 //Mo. talbi-</p>	<p><i>tayibilja modün</i> Spirea alpina ZW 267-a,18 //Mo. tabilyu</p>
<p><i>tayiši</i> (title) prince, taishi KK 1, 5 (> Pz 179-a,1) //Mo. taisi</p>	
<p><i>tayil-</i> to open, undo, reveal, dis- close, disrobe, remove SK 11,11 & 19,14 & 30,6; to interpret, cla- rify, explain KK 16,5; to resolve, solve 1755:10 //Mo. tail-</p>	<p>--> Pz 179-a,3 to divulge, reveal</p>
<p><i>tayila-</i> to undress, doff VJ 3-b,8</p>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>tayili-</i> to unhitch Zap 3:322,1; to reveal, interpret John 1:38 (1887) // Mo. tail-	<i>tayilalca-</i> to undo jointly ZW 275-a 5 c to be undone ZW 275-a,5 b
<i>tayililda-</i> to undo together Zap 4:338, 3 // Mo. tail- +	<i>tayiloul-</i> to make undo ZW 275-a,5 a // Mo. tail- +
<i>tayilya-</i> to have explain Manu 9-b,17 // Mo. tailya- (Kow.)	<i>tayilbuur</i> explanation, commentary AOH 18: 157 // Mo. tailburi
<i>tayilyatai tuuli</i> riddle KZP (Preface)	<i>tayilbur</i> explanation Pz 179-a,4 // Mo. "
<i>tayilbartai axar tuuli</i> (same)	<i>tayilburilal</i> commenting ZW 275 a 6 d // Mo. tailburilal
<i>tayilburila-</i> to interpret, clarify John 1:41 (1887) // Mo. tailburila-	<i>tayilburilaqda-</i> to be commented on ZW 275-a,6 c // Mo. tailburila- +
<i>tayiji</i> (title) prince, taiji UXT 1-a,1 // Mo. taiji	<i>tayilburiloul-</i> to make comment on ZW 275-a,6 b // Mo. tailburila-
] <i>tayay</i>	<i>tayilbüri</i> explanation Smir 62-b,1
<i>tayiq</i> stick, staff, cane KG 2-b,1 // Mo.	<i>tayir-</i> to chop down, chop up Smir 71 a 2 & 87-b,12 // Mo. tayari-
<i>tayiri-</i> to chop, cut down Zap 6:7,14 (> Pz 179-a,5) // Mo. tayari-	<i>tayira-</i> to chop, hew ZW 275-b,1
<i>taki</i> wild horse ONLM 17,6 // Mo. taki	<i>tayiroul</i> paper cutter ZW 275-b,4
<i>taki</i> (placename) Ural mountains RG 47,2 (> Pz 185-a,3 <i>taki balyasun</i> Uralsk)	<i>tayiroul-</i> to make cut or hew ZW 275 b,3 b // Mo. tayari- --> Pz 185-a,2
<i>taki-</i> to worship, venerate, sacrifice SK 11,19; M 132-a,29 // Mo. taki-	--> Pz 185-a,6
<i>takil</i> worship, offering, sacrifice SK 24,18; KK 11,11 // Mo. takil	<i>takiül-</i> to make offer, make sacrifice ZW 277-b,9 c // Mo. takiyul- --> Pz 185-a,7
<i>takiliyin süyirinci</i> sacrificial residents BB vii,3 [see Sinor Festschr.]	<i>takilca-</i> to offer together ZW 277 b 9 f
<i>takilmaq:</i> as occurring in <i>ayaxa takilmaq</i> Zaya 110 (title) <i>ayaxa takilmiq</i> Zaya 108 " reverend, worthy of respect // Mo. <i>ayaya tegimlig</i> < Uighur	<i>takilci</i> sacrificial priest Pz 185 a 7 --> Pz 184-b,11 knee pit, patellar
<i>takim</i> calves of leg Zap 4:321,12 (> Pz 185-a,8) // Mo. takim	<i>takimliq ayiya</i> sacrifice Smir 120 b,12 // Mo. ayaya tegimlig

Text Sources	Glossary Sources
<i>takiyi-</i> to sit crooked, be crippled J 134,17 //Mo. takii-	<i>takiyi-</i> to cramp the legs, hunch up Pz 185-a,5
	<i>takiyin uula</i> (placename) Ural Mts. Pz 185-a,4
	<i>takiqda-</i> to be offered, sacrificed ZW 277-b,9d //Mo. taki-
	<i>takir</i> crippled, one-armed Pz 185-a,9 //Mo. takir
	<i>takir-</i> to feel cramps, to clench Pz 185-a,10 //Mo. takira-
	<i>takira-</i> to have a cramp in limbs G2 438-c,5 //cf. Mo. takira-
	--> Pz 184-b,10
<i>tak'ā</i> chicken, hen SK 4,11 //Mo. takiya	
<i>tak'a-</i> to sacrifice KL 32,4 //Mo. taki-	
<i>tak'am</i> calf, bend of leg J 140,9 (> Pz 184-b,11 <i>tak'ām</i> knee pit, pa- tellar) //Mo. takim	<i>tak'ara-</i> to feel cramps Pz 185-a,1 //cf. Mo. takira-
<i>tak'i</i> wild horse KL 21,1 //Mo. taki	<i>tak'il</i> sacrifice ZW 140-a,7 //Mo. takil
<i>taq</i> close, completely J 119,2; KZP R Ridd 23; hanger, peg KZP Ridd 25 //Mo. tay	<i>taq</i> shelf, crank, tightener Pz 185 a,11 //Mo. tay, 2
<i>taq bol-</i> to be worn out, tired out SK 26,16; to be motionless J 152,5 //Mo. tay bol-	--> Pz 185-b,1 to stand fast
<i>taq bolyo-</i> to be noiseless, make motionless 2J 85,8; Zap 3:318,2 (> Pz 185-b,2 <i>taq bolya</i>) //Mo. tay bol-	<i>taq bolya-</i> to immobilize, make moti- onless, tie firmly Pz 185-b,2; G2 438-c,1 //Mo. tay bol- +
<i>taq</i> as in: <i>sūmer taq</i> (placename) Mount Sumeru Zaya 125 //Mo. sūmer ayula	<i>buugiyin taq</i> breech ring (a rifle part) //RKWb 374-a,5)
	<i>taq ciq</i> (interj.) sh! hush! Pz 185 a,12 //Mo. tay tiy //RKWb 374-a,5
<i>taqta</i> throne, balcony, storey; bridge, plateau, level J 1307, & 148,10 // Mo. taytu	--> Pz 185-b,3; Bobr 245 bridge
	<i>taqtā</i> turtledove NP corrects Pz 185 b,5 <i>taqtaya</i>
	<i>taqtala-</i> to bridge, to pave Pz 185 b,3 //Mo. taytu +
<i>taqla-</i> to stop up, plug up SK 25,15 (> Pz 185-b,7) //Mo. tayla-	<i>taqlā</i> plug, stopper Pz 185-b,6 //Mo. taylaya
	<i>taqlān</i> plug, stopper Gol. Sup. 42-b,7
<i>taqcaq</i> dead still KL 10,5 //RKWb 374-a fine	<i>taqciq</i> silence Pz 185-b,8
	<i>tagna</i> palate ZW 276-a,6 //Mo. tangnai



Text Sources

Glossary Sources

tarā field, crop SK 18,3 // Mo. *tariya*
tara- to sow, broadcast, scatter DO 35,
 5 (> Pz 185-b,10); J 97,5 // Mo. *tara-*
tarā- to scatter, disperse; to waste,
 squander DO 37,5 (> Pz 186-a,1) //
 Mo. *taraya-*
] *tarni*
tarani incantations Subh 242 // Mo.
tarantas a Russian stagecoach, a
tarantass BB 5,9 // Russ. *тара́нтас*
tarangsaport transportation BB 118,2
 // Russ. *транспoрт*
tarād ge- to tap 2J 94,1 // Mo. *tar ge-*
tarālang field, meadow; region, Para-
 dise SK 33,7 (> Pz 186-a,2); BB 10,3
 // Mo. *tariyalang*
tarālx- to die (honor.) RG 52,14 //
 RKWb 380-b, top
taramda- to nip, snap UXT 1-a,21 (>
 Pz 186-a,5 to nip the heels) // RKWb
 381-a,6
tarācin farmer, field-worker, peasant
 SK 25,8 & 41,13
taraki brain AOH 17: 297 // Mo. *tariki*
taraq cottage-cheese SK 14,13 // Mo. *taray*
ūneni taraq cow curds, a type of
 cheese AG 118,25 // Mo. *ūniyen* +
taraqta a tract, way, stretch, high-
 road BB 6,8 // Russ. *тракт*

tar infrequent, rare Pz 186-b,3 //
 RKWb 380-a,13] *tar tar*
tar tar snap, crackle Bobr 184 // Mo.
tar mur saxaltai scraggly beard Pz
 186-b,3 // RKWb 380-a,13
tar- to disperse, break up Bobr 328
 // Mo. *tara-*
 --> Pz 61-b,5
taran as in: *dil taran* poppy Smir
 51-a,2 // Mo. *dil + tariyan*
tarān grain, field Pz 185-b,9 // Mo.
tariyan
tarān ödör spike or ear of grain
 Pz 39-b,2 // RKWb 380-b, top
taraxa- to disperse, scatter Smir
 88-a,7 // Mo. *tarqa-*
tarāly- to make cultivate ZW 281 b
 2,d // Mo. *tariya-* +
taralji (plant) ledum, marsh-tea Pz
 186-a,3. NP > *terelji*
taram calves of legs Pz 186-a,4 // RKWb
 381-a,5
 --> G3 58-c,7 to nip or snap (of dogs)
tarāci agrarian; (tribe) Taranchi Pz
 186-a,6 // Mo. *tariyačın*
 --> Pz 186-a,7 sharp cheese
taraqda- to be cultivated ZW 281-b 2 e
 // Mo. *tari-* +

Text Sources	Glossary Sources
<i>taraqla-</i> to lean on a staff 2J 95,8 //Mo. <i>tayaqla-</i>	<i>tarelk'a</i> (dinner)plate Badm 82-a,5 //Russ. тарелка
<i>tāri-</i> to suit, agree with BB 9,10 (> Pz 186-a,8 to regard favorably, be benevolent) //Mo. <i>tayara-</i>	<i>tāri-</i> to travel through Bobr 239 //Mo. <i>dayari-</i>
<i>tari-</i> to plant, grow crops M 136-a,17 //Mo. <i>tari-</i>	--> Pz 186-a,9 to sow, seed
<i>tariul-</i> to make plant, have grow M 136-b,4 //Mo. <i>tariyul-</i>	<i>tāri-</i> to chop, cut (wood) G2 436 b 2 Gol.Sup.38-c,3 //Mo. <i>tayari-</i>
<i>tarim</i> calves of legs KZP Prov 106 (> Pz 186-a,4 <i>taram</i>) //RKwb 381 a 5	<i>tariyan</i> sowing, crop Badm 62-b,15 // Mo. <i>tariyan</i>
<i>tariki</i> brain SK 17,13 (> Pz 187-a,5 <i>tarki</i>) //Mo. <i>tariki</i>	<i>tarīci</i> as in: <i>yara tarīci</i> vaccina- tor Badm 53-a,5
<i>tarni</i> magical formula, dharani SK 21, 11 //Mo. <i>tarni</i>	<i>tariqda-</i> to be sown, planted ZW 281 b-6,b //Mo. <i>tari-</i> +
<i>tarnida-</i> to cast a spell, to magick SK 5,4 //Mo. <i>tarnida-</i>	<i>taroul-</i> to make plant, make sow ZW 281-b,6 a //Mo. <i>tariyul-</i>
<i>tarnici</i> magician, spellcaster, wizard SK 36,13; Manu 1-b,26 //Mo. <i>tarniči</i>	<i>taruu</i> scattered Pz 186-a,10 //Mo. <i>tarayuu</i>
<i>tarxa-</i> to disperse, depart, break up SK 11,6 & 33,15 //Mo. <i>tarqa-</i>	<i>taruu sanātai</i> addled, scatter- brained Pz 186-b,1
<i>tarxā-</i> to promulgate, distribute, dis- perse (tr.) M 2-a,20; KK 13,4 (> Pz 186-b,8) //Mo. <i>tarqaya-</i>	<i>taruu saluu</i> dispersed, scattered Pz 186-b,2 //Mo. <i>tarayuu</i> +
<i>tarxan</i> scattered (in context, rotten) AG 27,17 //Mo. <i>taraqai</i>	--> Pz 186-b,4
<i>tarxou</i> dispersed, scattered Zaya 148 //Mo. <i>tarqayu</i>	--> Pz 186-b,5
	--> Pz 186-b,6] <i>tarniči</i>
	<i>tarniqci</i> sorcerer ZW 282-a,3 //Mo.
	--> Pz 186-b,7
	<i>tarxaya-</i> to make strew, make disp- erse ZW 282-a,5 b //Mo. <i>tarqaya-</i>
	<i>tarxayalya-</i> to make be scattered ZW 282-a,5 e //Mo. <i>tarqaya-</i> +
	<i>tarxayayda-</i> to be strewn, dispersed ZW 282-a,5 a //Mo. <i>tarqaya-</i> +
	<i>tarxaqda-</i> to be strewn ZW 282-a,5 a // Mo. <i>tarqa-</i> +

Text Sources

Glossary Sources

taryan fat, plump KZP Ridd 209 //Mo.
taryun
taryal- to get fat KZP Prov 184
taryala- to get fat BB 56,6 (> Pz 186
 b,10) //Mo. *taryula-*

taryun fat J 100,10 //Mo. *taryun*
taryula- to get fat J 164,11 //Mo. *taryula-*

tarbayan marmot, *tarbagan* SK 18,13 //
 Mo. *tarbayan*
tarbayatai (placename) *Tarbagatai*
 KK 23,6 (> Pz 186-b,12)

tarbad (epic adjective) J 145,2
tarbaji black eagle KZP Prov 254 (>
 Pz 69-a,9 *tarbaci*) //Mo. *tarbaji*

tarsi on the bias; fully Zap 3:328,6
 (> Pz 187-a,2 *tarši* fully; NP
 'completely') //RKWb 381-a,9

tarlan speckled, spotted 2J 78,14 (>
 Pz 187-a,4) //Mo. *tarilan*

targi- to clatter KL 14,3
tava dove, pigeon AG 112,15

tavariceski (placename) *Tavrisheskii*,
 Tauros Mts RG 46,13

taryaxan rather fat ZW 282-a,7 //Mo.
taryun +
 --> Pz 73-b,9 to fatten (intr.)
taryaloul- to make fatten ZW 282 a 9 a
taryaluqda- to be fattened ZW 282 a.
 9 b //Mo. *taryula-* +
 --> Pz 186-b,9
 --> Pz 186-b,10
 --> Pz 186-b,11 *tarbaya*

tarbayacila- to hunt marmots, go
 marmot hunting Pz 275-b,6 //Mo. *tar-*
bayačila-
 --> Pz 186-b,13

tarbus melon, watermelon Pz 187-a,1 &
 270-b,3 //Mo. *tarbus*

tarbum a billion ZW 282-b,3 //Tib.
 t'er-ħbum, Jaes. 236-a

tarbyala- to trap marmots ZW 282-b,2
 //Mo. *tarbayala-*

tārta happy mood Pz 187-a,3 //Mo.
tayarayu +

tartuq turtuq (interj.) barely, with
 difficulty BoBr 185

tarcil- to spoil, waste, rob Smir
 88-b,8 //cf. Mo. *tarčila-*

tarcigina- to scribble ZW 282-b,6 //
 cf. Mo. *tarčigina-*

tarki brain Pz 187-a,5 //Mo. *tariki*
tarkira- to lose one's head, panic
 Pz 187-a,6 //Mo. *tariki* +

tarqay- to disperse, disseminate ZW
 127-a,5 //Mo. *tarqaya-*

tavār goods ZW 278-a,5 a //Mo. *tavar*
tavār freely ZW 278-a,5 b //Mo. *tab-iyar*
tavārān freely, according to wish Pz
 187-a,7 //RKWb 385-a fine

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>tene-</i> to wander, roam, disappear BB 42, 5 (> Pz 187-b,6); to stroll, loiter DO 34,14 //Mo. tenü-</p>	<p><i>taviur</i> plate Pz 187-a,8 //Mo. talbiyur <i>taviür</i> NP 'saucer' Pz 180-b,3 // " "</p>
<p><i>teneq</i> stupid, foolish, doltish AS 4a, 5; Manu 15-b,31 //Mo. teneq</p> <p><i>teneger</i> flat, level RG 53,10 //Mo. teniger</p>	<p><i>tē-</i> to move, transport Pz 190-b,7 //Mo. tegege-] b,10 --> Pz 187-b,12; to be stupid Smir 23</p> <p><i>teneyil-</i> to make err, make to confuse ZW 284-b,4 //Mo. tenü- + <i>teneyilce-</i> to err together, confuse together ZW 284-b,4 b //Mo. tenü- +</p> <p><i>teneki</i> the ones there ZW 284-b,7 //Mo. --> Pz 187-b,7] tendeki</p>
<p><i>teniyi-</i> to stroll about, wander M 17 a,24 & 189-b,26 //Mo. tenü-</p>	<p><i>teneqde-</i> to do foolish things ZW 285 a,2 (> RKWb 391-b,8) //Mo. teneqde- <i>teneqle-</i> to be foolish ZW 285-a,1 //Mo. teneqle-</p> <p><i>teni-</i> to err; to wander ZW 284-b,3 //Mo. tenü-</p> <p><i>teniyi-</i> to get up, rise (honor.) Pz 187-b,8 //Mo. tenii- <i>teniyilge-</i> to smooth out, level out Pz 187-b,9 //Mo. teniilge-</p> <p><i>teniger</i> peaceful, level, smooth Pz 187-b,10; field, plain Pz 192 a 10 //Mo. teniger</p> <p><i>tenöür-</i> to become foolish ZW 284-b 5 <i>tenöüröül-</i> to make foolish ZW 284 b 5,b //Mo. tenü- + --> Pz 187-b,6 & 12</p>
<p><i>tenü-</i> to wander AG 14,9 //Mo. tenü-</p> <p><i>tenüq</i> stupid AOH 17:304 //Mo. teneg] tende</p> <p><i>tende</i> there, that place SK 6,3 //Mo. <i>tende-ēce</i> thereupon, then, when SK 6,3 //Mo. <i>tendeče</i></p> <p><i>tendēs</i> thereupon, then, next KK 7,12 //Mo. <i>tendeče</i></p> <p><i>tendeken</i> right there, exactly there SK 46,11 //Mo. <i>tende +</i></p> <p><i>tendeki</i> local, the ones there 1691 1,7 //Mo. <i>tendeki</i></p> <p><i>tendēgür</i> through there, by there KZP Ridd 69 //Mo. <i>tende +</i></p>	<p><i>tenteri-</i> to stagger Pz 188-a,1 //Mo. tentür + --> Pz 188-a,2 there; recently</p> <p><i>tende-</i> for the feet not to touch bottom Pz 188-a,4 //RKWb 391a fine</p> <p>--> Pz 188-a,3 the recent ones</p>
<p><i>tenci-</i> to suffer VJ 2-b,8 //Mo. <i>tenčire-</i> <i>tenciüre-</i> (same) VJ-F 2-a,21 // " "</p>	<p><i>tencir-</i> to be upset, suffer Pz 188 a 5 //Mo. <i>tenčire-</i></p>

Text Sources

Glossary Sources

<i>teng</i> exactly AG 98,29; equal BB 17,1 (> Pz 188-a,6 equilibrium, ballast) equivocal, equal Subh 195 //Mo.teng	
<i>teng</i> (placename) the Don river BB 118, 7; KZP Ridd 222; RG 48,10	
<i>tengne-</i> to balance DO 38,12; J 164,9 //Mo. tengne-	--> Pz 188-a,8 to balance, set level; Gol.Sup.44-a,1 to balance, be equal
<i>tengnen</i> through; equally J 164,9 (> Pz 188-a,7) //Mo. tengne-	<i>tengneqden</i> balanced, equal Pz 188 a 9 preponderant, at an advantage, out- weighing G2 439-b,4; Gol.Sup.44 a 3 //Mo. tengne- +
	<i>tengner sur</i> saddlestrap Pz 188-a,10 //Mo. tengnegür +
	<i>tengnöül-</i> to make balance ZW 285-a 7 b //Mo. tengne- +
<i>tengse-</i> to try, contest, weigh, in- vestigate, search out, vie SK 11,6 & 15,13 & 29,9 & 38,1 //Mo.tengse-	--> Pz 188-b,1 to examine, compare
<i>tengseši ügei</i> unequalled, not bal- anced J 147,3 //Mo. tengče- +	
<i>tengsel ügei</i> unparalleled, incompa- rable AS 2-b,15; Manu 1-a,6; ZPB 1-b,28 //Mo. tengčel ügei	--> Pz 188-b,2
	<i>tengselde-</i> to compare, size each other up, match forces Pz 41-b,12 & 188 a 11 //Mo. tengseldü- (Kow.)
	<i>tengseröül-</i> to make load equally, to balance a load ZW 286-a,5 //Mo.teng, 1
<i>tengce</i> equally, balanced J 162,8 (> Pz 188-b,3) //Mo. tengče- +	<i>tengšēr-</i> to load equally ZW 286 a 4
<i>tengce-</i> to compare, to equal SK 48,17 //Mo. tengče-	--> Pz 188-b,4
	<i>tengcel ügei</i> incomparable Smir 59 b 9 //Mo. tengčel ügei
	<i>tengcelde-</i> to investigate ZW 286 a 1 a //Mo. tengčeldü-
	<i>tengceldēn</i> rivalry Badm 77-a,9 //Mo. tengčel +
	<i>tengcaldöül-</i> to make investigate ZW 286-a,1 b //Mo. tengčeldü- +
	<i>tengcūül-</i> to compare Smir 101-a,12 // Mo. tengčegül-
	<i>tengke</i> vital forces, bodily strength Pz 188-b,5 //Mo. tengkege
	<i>tengkere-</i> to recover, get vitality Pz 188-b,6 //Mo. tengkere-



Text Sources

Glossary Sources

tengkürүүл- to make recover, make hardy 1755: 11 //Mo. *tengkerügül-*
tengge penny, denarius John 6:7 (1878) //Mo. *tenke*

tengges sea KZP Ridd 10 //Mo. *tenggis*

tenggeši ügei not to be outweighed, cannot be outbalanced 2J 79,2 (> RKWb 392-a,3) //Mo. *tengče-* +

tenggetele meanwhile, thereupon KK 5,8 (> Pz 188-b,8) //Mo. *tege-* +

tenggekēr- to recover, restore self Ges 13,4 //Mo. *tengker-*

tengger sky Bukv 28,19 //Mo. *ngri*

tenggeri sky, heaven, God VJ 11-a,18 SK 6,10 //Mo. *ngri* --> Pz 188-b,10

tenggeri öqligü (proper name) Deva-*tenggeriyin uyudal* the Milky Way ("the seam of heaven") Pz 51-b,10

datta M 188-b,1

tenggeriki mushroom, fungus ZW 285 b 5

tenggerliq divine, heavenly ZW 285 b 4 //Mo. *ngri* +

tenggis sea, ocean J 94,14 //Mo. *tenggis* --> Pz 189-a,1

tenggir heaven KZP Prov 132 //Mo. *ngri*

tenggücүүл- to equalize, adjust, balance 1755: 11 //Mo. *tengčegül-*

tenggürүүл- to recover, make hardy 1755: 15 //Mo. *tengkerügül-*

tebese greedy Smir 43-b,15] *tebsi*

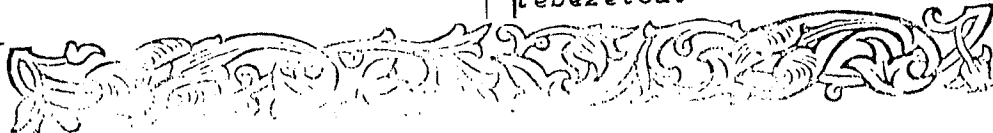
tebeš tray, trough Pz 189-a,2 //Mo.

tebele- to aim at something Smir 55 b 13 //Mo. *töble-*

tebeze a seal ZW 287-a,4 //Mo. *teije* (Tsevel, p. 530-b,6)

tebeze- to seal ZW 287-a,5 //Mo. " "

tebezelöül- to make seal ZW 287a 5b



Text Sources

- 488 -

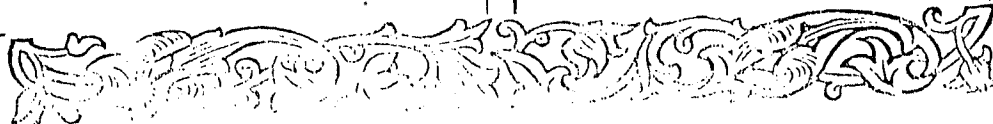
Glossary Sources

<i>tebeq</i> forelock, hair on the mane J 98, 8 // Mo. <i>tebeg</i>	<i>tebeq</i> tuft, forelock; hair on the crown Pz 189-a,3; G2 439-c,2 // Mo. <i>tebeg</i>
<i>teber-</i> to embrace UXT 4-b,18 // Mo. <i>teberil</i>	<i>tebere</i> an embrace Smir 11-a,11 // Mo.
<i>tebere-</i> to embrace AT 205,10 // " "	<i>teberel</i> an embrace ZW 287-a,3 d // Mo. <i>teberil</i>
<i>teberelde-</i> to embrace each other Zap 9:31,7 // Mo. <i>teberildü-</i> (Kow.)	--> ZW 287-a,3 f
<i>teberi</i> armload, armful J 131,13; Zap 10:168,12 // Mo. <i>teberi</i>	<i>teberelce-</i> to be embraced ZW 287-a,3 c
<i>teberi-</i> to embrace AS 2-a,13; SK 26,1 // Mo. <i>teberi-</i>	--> Pz 189-a,5 an embrace, armload
<i>teberilde-</i> to hug, embrace SK 11,18	--> Pz 189-a,4
<i>teberildüül-</i> to make embrace, make to wrestle J 157,9 // Mo. <i>teberildü-</i>	<i>teberöül-</i> to make embrace ZW 287-a 3 b] // Mo. <i>teberi-</i> +
<i>tebiri-</i> to embrace VJ 14-b,21	<i>tebše</i> trough Pz 189-a,6 // Mo. <i>tebsi</i>
<i>tebši</i> platter, tray MOZ 18,5 // Mo. <i>tebsi</i>	--> Pz 189-a,2 + 6 tray, trough
<i>tebci-</i> to abandon, cast off, leave, hence to kill Manu 9-a,26; VJ 2-b,20; SK 24,8 (> Pz 189-a,8) // Mo. <i>tebči-</i>	<i>tebci</i> basin, bowl ZW 287-a,8 (> RKNb 395-a,9) // Mo. <i>tebsi</i>
<i>tebcile-</i> to abandon, forego, leave off AS 1-a,9 // Mo. <i>tebči-</i>	<i>tebciül-</i> to make abandon ZW 287 a 7a // Mo. <i>tebči-</i>
<i>tebcigde-</i> to be abandoned Manu 15-b,27 // Mo. <i>tebčigde-</i> (Kow.)	<i>tebciülge-</i> to make be abandoned " 7c
<i>tebke</i> the bridge on a bow, buckle, clasp J 157,8 (> Pz 189-a,9) // Mo. <i>tebke</i>	<i>tebcinggüi</i> condescension, indulgence Pz 189-a,7 // Mo. <i>tebči-</i> +
<i>tebkerle-</i> to nurse VJ-F 11-a,15 // Mo. <i>tebkerle-</i>	<i>tebcilce-</i> to abandon jointly ZW 287a 7 d // Mo. <i>tebči-</i> +
<i>tes-</i> to endure, hold out, stand for SK 25,18 & 34,12; M 137-b,13 // Mo. <i>tes-</i>	--> Pz 189-a,10
<i>tese-</i> to endure KZP Prov 104 // " "	--> Smir 107-a,8
<i>teseši ügei</i> unendurable M 5-b,25 // Mo. <i>tesüsi ügei</i>	--> Pz 189-a,10
<i>tesel ügei</i> unable to stand it J 163,8	<i>teseltei</i> tolerable, endurable Pz 189b1
<i>tesüši ügei</i> unendurable AG 74,18 // Mo. <i>tesüsi ügei</i>	<i>teselte</i> intemperate Badm 48-a,5 // Mo. <i>tes-</i> +
	<i>teselgen</i> endurance, suffering Pz 189b2
	<i>teserkei urāltai</i> Pz 189-b,3 } hare-
	<i>teserkei uruultai</i> G2 440-a,2 } lipped
	--> ZW 291-b,3

Text Sources

Glossary Sources

<i>tesül ügei</i> unendurable ZPB 36-a,12 //Mo.	<i>tesburül</i> endurance, holding out ZW 291-b,6 //Mo. <i>tesbüri</i>
<i>tes-</i> +	<i>teste-</i> to be endured ZW 291-b,8 a // Mo. <i>teste-</i>
<i>tesši ügei</i> unbearable KK 20,17 //Mo.	<i>teske-</i> to make endure Pz 189-b,4 //Mo.
<i>testesi ügei</i>	<i>teske-</i>
<i>testeši ügei</i> unbearable SK 24,6 //Mo.	<i>teskel ügei</i> unendurable Pz 189-b,4 //Mo. <i>teskel ügei</i>
<i>testesi ügei</i>	<i>teskүүл</i> wedding expenses G2 440 a 4 //cf. Mo. <i>teskel</i> , 2
<i>teskeši ügei</i> unendurable Manu 10-b,30 //Mo. <i>testesi ügei</i>	<i>teskүүл-</i> to make endure ZW 291-b,4 b //Mo. <i>teskegül-</i>
	<i>tesgeqde-</i> to be endured ZW 291-b,8 b //Mo. <i>teske-</i> +
<i>tetēi</i> faugh! pshaw! Ges 32,12 //Mo. <i>tatai</i>	<i>teteq</i> trigger, latch UAJb 25:285 // RKWb 394-b,8] a,1)
<i>teterü</i> } on the contrary, on the other	<i>tetür</i> heresy ZW 288-a,2 (> RKWb 395
<i>teterüü</i> } hand Manu 11-a,2 & 15-b,29 // Uighur, cf. Gram. Writ. Mong., p. 59	<i>tēde-</i> to err, deceive Debis 9-a,24 // cf. Mo. <i>tegede-</i>
<i>tede</i> these, those SK 19,13 <-----	<i>tedeger</i> they Bobr 77 //Mo. <i>tedeger</i>
<i>tedecü</i> those Vajr 18-b //Mo. <i>tede</i> + <i>či</i>	<i>tedöü</i> at once, straight away ZW 287 b,6 //Mo. <i>tedüi</i>] <i>tedüiken</i>
<i>tedegēr</i> they, those, the ones SK 6, 16 & 8,5 //Mo. <i>tedeger</i>	<i>tedöüken</i> as much as ZW 287-b,7 //Mo.
<i>tedüü</i> so many BB 28,5 //Mo. <i>tedüi</i>	<i>tedüi</i> so much, the size of, as soon as Pz 189-b,5 //Mo. <i>tedüi</i>
<i>tedke-</i> to protect DO 38,8 //Mo. <i>tedkü-</i>	--> Pz 189-b,8 to aid, care for
<i>tedkelge</i> support, maintenance BB 95, 11 //Mo. <i>tedkülge</i>	<i>tedkel</i> care Pz 189-b,6 //Mo. <i>teskel</i>
<i>tedkü-</i> to protect, defend AG 4,1; Manu 1-b,10 //Mo. <i>tedkü-</i>	<i>tedkēci</i> trustee, caretaker Pz 189 b //Mo. <i>tedkü-</i> +
	--> Pz 189-b,8 to care for, aid
	<i>tedküül-</i> to make defend ZW 287-b,9 a // Mo. <i>tedkügül-</i>
	<i>tedkül-</i> to protect ZW 287-b,10 //Mo. <i>tedkü-</i>
	<i>tedkülce-</i> to defend jointly ZW 287 b 9 d //Mo. <i>tedkü-</i> +
	<i>tedkūqde-</i> to be defended ZW 287-b 9 b //Mo. <i>tedkü-</i> +
<i>tel</i> use, profit VJ 9-b,24	<i>tele</i> a cross piece, hide stretcher G2 440-a,5; Gol. Sup. 45-c,7 //Mo. <i>teleg</i>



Text Sources

Glossary Sources

tele- to stretch out, to spread-eagle
 SK 38,17 //Mo. *tele-*
telenggüd bowstring J 157,8 //Mo. *telegüü*
telöül- to make extend Subh 404
telöüla- to stretch out (tr.) Ges 23,12
 //Mo. *telegül-*
telter yonder, on that side, this side
 KZP Ridd 110 & 222 //Mo. *tere tala*,
 RKWb 390-b,2
telger shining; full moon Manu 9-a,20
 //Mo. *tergel*
teme camel KG 3-a,12
temē camel UXT 5-b,5
temēn camel UXT 2-b,12 //Mo. *temegen*

temesen fruit, yield KZP Prov 238
temesü fruits BB 30,11
temesün potatoes, tubers, crops Manu
 1-a,13 //Mo. *tömüsün*

temece- to contest, struggle, fight DQ
 39,4 (> Pz 190-a,3); M 143-b,4; to
 aim for, set out for Zap 3:334,9;
 to find the way to, win way to KZP
 Prov 129 //Mo. *temeče-*
temečeši ügei indisputable ONLM 19,7
temecel a struggle, fight GŠ 97,14 //
temečel
temēceldü- to contend 1755:15 //Mo. *te-*
mečeldü-
temeceldü- to fight together, dis-
 pute, struggle SK 10,10; KK 18,15
 //Mo. *temečeldü-*
temeceqci fighter, protagonist Manu
 8-b,32 //Mo. *temečegči*

tele in: onγocoyin tele oarlock,
 oar peg Pz 30-a,1

jilkān tele mast, yard-arm Pz
 265-b,8 //RKWb 380-a,9
 --> Pz 189-b,10 to extend, stretch out

 --> Pz 189-b,9 //RKWb 390-a, fine
teleg pole stretcher for hides Pz
 189-b,11 //Mo. *telegür*

telüül- to stretch, extend Smir 88 b
 6 //Mo. *telegül-*

temei pointless, groundless ZW 288a 3
 //Mo. *demei*
temen camel ZW 149-b,2
 --> Pz 189-b,12: the bishop (in chess)
temēn the chess bishop G2 440-b,5;
 Gol.Sup. 46-b,1] a,5
temen cikin sorrel (horse) Smir 125

 --> Pz 71-a,4 & 190-a,1 & 211-b,2 vege-
 tables, garden produce, potatoes
temesüci gardener ZW 288-b,6

temēlcirgeni dragonfly ZW 288-b,1
temeljirgene (same) Pz 190-a,2
 * *temēljirgene* (same) Smir 40-a,12
 //Mo. *temegeljirgene*

temēce- to fight, dispute ZW 288-b,2

temēcel a fight, struggle ZW 288-b,3 //
 Mo. *temečel*] b-4, c
temēcelöül- to make quarrel ZW 288
temēcelde- to quarrel jointly ZW 288
 b,4 b //Mo. *temečeldü-*
temēceldeqde- to make be disputed
 ZW 288-b,4 d //Mo. *temečeldü-* +

temecēci adversary, protagonist Pz
 190-a,4 //Mo. *temečegči*
temečeqci fighter ZW 288-b,4 e //Mo.
temečegči

Text Sources

Glossary Sources

temüsün potatoes Manu-G 1-a,15 //Mo.
tömüsün

temne a big needle KZP Ridd 215 //Mo.
tebene

temteri- to grope, search for VJ 8
a,1; to rummage, fumble Zap 6:15,
2 (> Pz 190-a,6) //Mo. *temteri-*

temdeq sign, token, mark, note, proof
SK 36,2; KK 13,17 //Mo. *temdeg*
temdeqteye manifestly, evidently Manu
8-a,27 //Mo. *temdegtei-e*, L. 1212-a

temdeqle- to note, observe 1755:1 //Mo.
temdegle-

temce- to fight for, struggle towards,
aim at 2J 93,13 //Mo. *temeče-*

tezē- to rear, raise, bring up VJ 2-b
2 & 10-b,17 //Mo. *tejiye-*

tezēl nourishment AG 4,23 //Mo. *tejiyel*

teji- to support, nourish AOH 17:295

tejī- to rear, feed, nourish, revive,
cure VJ-F 2-a,16; SK 25,7 & 33,18
//Mo. *tejiye-*

tejil food, nourishment VJ 5-b,6;
Bukv 60,18 //Mo. *tejiyel*

temeyir- to talk nonsense ZW 288-a,4
//Mo. *demeire-*

temēqci cameleer ZW 288-a,6 i //Mo.
temegeči

temür iron Pz 190-a,5 //Mo. *temür*
temürçi smith, joiner Smir 97-a,14
//Mo. *temürči*

tembuu syphilis ZW 288-b,7 //Mo. *tembüü*

tembura- to have syphilis ZW 288-b,8
//Mo. *tembüre-*

temteri- to stumble Smir 101-a,7 //Mo.

temteriül- to make grope or fumble
ZW 289-a,4 a //Mo. *temteri-* +

temteril groping ZW 289-a,4 c //Mo.
temteril

temterilce- to fumble with each o-
ther ZW 289-a,4 b //Mo. *temteri-* +
--> Pz 190-a,7

temdeqtei noted, remarkable Pz 190a
9 //Mo. *temdegtei*

temdeqde- to note among others ZW
289-a,2 //Mo. *temdeg* +

--> Pz 190-a,8

temdeqlēl a note, notice ZW 289-a,1
e //Mo. *temdeglel*

temdeqleqde- to be noted ZW 289-a,1 c

temdeqlöül- to make note ZW 289-a,1 d

temder- to fumble Smir 123-b,3 //Mo.
temteri-

temcelde- to struggle Smir 83-a,8 //
Mo. *temečeldü-*

teci yada- to be vexed, annoyed

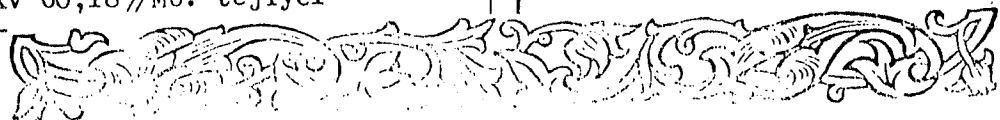
teci yaduul- to vex, annoy Pz 190-a,
10 + 11 //Mo. *tesčü yada*, *tečiyada-*

tezē then Bobr 190 //Mo. *tejiyete*

tezēde then Bobr 190 //Mo. *tejiyete*

--> Pz 190-b,4

tejibur fodder, nutriment, food ZW
291-a,10 //Mo. *tejiyebüri*



Text Sources

Glossary Sources

tejll food, nourishment VJ-F 4-a,23;
RG 71,16 //Mo. tejiyel

tejiyēde then when Subh 6 //Mo. tejiyete

tēj/el livelihood BB 19,3 //Mo. tejiyel

teyi- to do thus J 108,16 //Mo. tege-
teyin thus, so, this way SK 6,8 & 12,
17 (> Pz 187-a,9); Manu 7-b,26 //Mo.
tein

teyime such a DDS 22-b,28 //Mo. teimü

teyimi such, such a SK 7,11 //Mo. teimü

teyize official seal 1828 (75,14) //Mo.
teije (Tsevel, p. 530-b)

teyike- to do thus Zap 10:168,2 //Mo.
tege-

teyikülē thus, consequently, if one
do thus M 133-a,10 //Mo. tein +

teyireng a teiren-demon Debis 7-b,25
//Mo. teireng

teke goat, billy-goat J 131,10 & 157,8

tekelceq square, quadrangle AT 203,
1 & 207,11 //RKWb 390-a,2

tekecuq square UXT 3-a,28

tejll food Pz 190-b,1 //Mo. tejiyel

tejllge- to make nourish ZW 291-a,6 //
Mo. tejiyelge-

tejilgen upkeep, subsistence, main-
tenance Pz 190-b,2 //Mo. tejiyelge

tejime šibuun domestic fowl Pz 190-b,3

tejice- to nourish together ZW 291 a 8
//Mo. tejiye- +

tejiq secret talk, "pig Latin" Pz
190-b,5 //RKWb 389-a fine

tejiqda- to be fed ZW 291-a,5 //Mo.
tejiye- +

tej/e- to feed, nourish Pz 254-a,1 //
Mo. tejiye-

teyin getele meanwhile, when Pz 188 b 8

teyin gēd then, thus, next Pz 191 a 7.
teimü

teyimai such, thus Pz 187-a,10 //Mo.

teyimeljirgene dragonfly Smir 40 a 12
//Mo. temegeljirgene

--> Pz 187-a,10

] 396-b,9

--> Pz 187-a,11; Gol.Sup. 43-c,1 //RKWb

teyize xuul- to unseal, remove the
stamp Pz 187-a,11 //Mo. quyul- +

teyizele- to seal, stamp Pz 187-a,12
Gol.Sup. 43-c,2

teyizelöül- to make seal ZW 292-a,3 b

teyizelgen printing Badm 57-a,1

teyikūdū then, at that time Pz 187 b 1
//Mo. tein +

--> Pz 187-b,2

teyige- to do thus Bobr 195 //Mo. tege-

teyigēn thither, in that direction Pz
187-b,3 //Mo. tege- +

teyigelēn (same) Pz 187-b,4

teyige so, O.K.!, all right Pz 187
b,5 //Mo. tegeye

] 396-b,3

teyirgene horsefly Smir 97-a,11 //RKWb

--> Pz 190-b,6; tekē ZW 286-a,7

Text Sources

Glossary Sources

teq teq short (of legs) KZP Ridd 135
//RKWb 389-b,2

teqši equal, even, level DO 36,13
(> Pz 191-a,1); Manu 16-b,13 //Mo.
tegsi

teqši buyan alms, food-offering (= Mo. binvad); merit, equal merit M 16-a,2 & 140-b,18 //Mo.tegsi + buyan

teqšitur evenly, equally AS 3-b,20 // Mo. tegsi

teqšidke- to make straight, level out John 1:23 (1878) //Mo.tegsidke-

teqšile- to do equally, to level, do in order 1755: 15 //Mo.tegsile-

teqšire- to equalize, level off Bukv 62,14 //Mo. tegsire-

teqdeger bobbed, lopped off KZP Ridd 93 //Mo. taydayar

tēqle- to get stuck in, get caught Zap 7:5,4 //RKWb 395-b,2

teqleql- to lash, tie firmly J 153,4
teqleqle- (same) J 154,9 (> Pz 191a5) //RKWb 389-b,14

teqmēsū if so Zap 6:22,14 (> Pz 191, a,6) //Mo. tege- +

tege- to do thus UXT 3-a,21; VJ 2-b,5 //Mo. tege-

teq *ɣazar* field, flat even place Pz 190-b,8; G2 440-c,2; Gol.Sup.46 c 1 //Mo. teg ɣazar

tēq *ɣazar* NP corrects G2 entry

tēq field, pasture; small bolt Pz 190-b,8 //Mo. tegeg

teq teqleq nurɣutai medium size Pz 190-b,9] 46-c,2

teq modun a pole G2 440-c,3; Gol.Sup.

teqši buyün offerings ZW 286-a,9

teqši- to smooth, level out Smir 23 a,12 //Mo. tegsi +

teqšid- to make even, make level ZW 286-b,1 //Mo. tegsid-

teqšidkel levelling, straightening ZW 286-b,4 b //Mo. tegsidkel

teqšidkeqde- to be made even ZW 286 b,4 a //Mo. tegsidke- +

teqšidküül- to make level (tr.) ZW 286-b,3 //Mo. tegsidke- +

teqšilal levelling out, straightening ZW 286-b,4 f //Mo. tegsilel

--> Pz 191-a,2 to level out, smooth off ZW 286-b,4 c to form a line, make straight

teqšilöül- to make form a line, make straight ZW 286-b,4 d //Mo. tegsilegül-

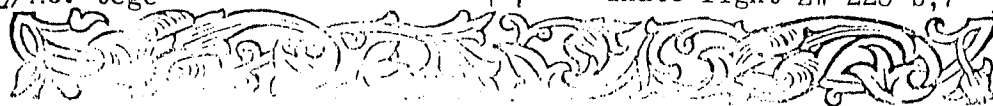
--> Pz 92-b,4 to straighten out, level

--> Pz 191-a,3 shortened

teqleq short & squat, stocky Pz 191a4 G3 105-c,6 //RKWb 389-b,13

--> G3 105-c,7 to tie, hobble

tege- as in *gerel tege-* to disseminate light ZW 225-b,7



Text Sources

Glossary Sources

tēge- to do thus Zap 4: 328,5;BB 58,6
//Mo. tege-
tegebüciġi if thus be so, therefore,
however UXT 6-b,32 //Mo. tegebečü
tegetele thus, in this way, so AS 4-a,
7 //Mo. tege- + -tele

tegermelde- to rob, plunder 1758:3 //Mo.
degeremle-

tegüübēr thus, by this, therefore
Debis 7-a,16 //Mo. tegün-iyer

tegülđer perfect, complete John 5:26
//Mo. tegülđer

terā field RG 43,3 //Mo. tariya

tere this, that SK 3,16 //Mo. tere

teres heretic Subh 286 //Mo. ters

teretala that side, beyond, yonder
John 1:28 (1878) //Mo. tere + tala

tereme a wall BB 75,4 //Mo. terme

tēremde- to mill KZP Ridd 208 //Mo.
tegermede-

tereze window KL 34,5 //RKWb 393-b, f
terezē window RG 69,8 //Kazakh tēpeze

tegebucu although ZW 286-b,6 //Mo.
tege- + (tegebečü)

tagēd then, thereupon, thus Pz 187 a
9 & 191-a,7 //Mo. tegeged

tegel direction ZW 287-a,1 //Mo. tege

tegelıq nurıutai short & squat, stocky
Pz 191-a,8 //RKWb 389-b,13

tegelceq square; crippled, with con-
genital paralysis Pz 191-a,9; G3 97
c,6 //RKWb 390-a,2

tegelceq moxulcaq round, globe,
spherical G3 97-c,7

tegemeqce inasmuch as ZW 286-b,6 //
Mo. tege-

teggeriyin kii mushroom Smir 25-b,3
//Mo. tngri + kei

tegrı God ZW 285-b,3 b 'east Mong.'
//Mo. tngri

ter gbum a thousand million Bobr 74
// bum + < Tib.

--> Pz 191-a,10 he, it, there
tere alda-du in this vicinity ZW
20-a,3 //Mo. tere ail-dur
--> ZW 289-b,1

tārem a mill Pz 191-b,8 //Mo. tegerme

--> Badm 44-b,9 to mill, thresh
tēremci miller Badm 43-b,3 //Mo. te-
germeči

terecilen thus, in accord with that
Pz 191-a,10 //Mo. terečilen

tereyin first ZW 114-a,1 //Mo. terigün

tereken just that one Bobr 80 //Mo. te-
reken



Text Sources

Glossary Sources

teriün leader, chief KK 4,5 (> Pz 191 b,1); head, beginning, first SK 8,19 //Mo. *terigün*

teriüle- to be ahead, go at the head KK 20,10; to be headed by MOZ 4,5 // Mo. *terigüle-*

terigüün head, beginning SK 3,18 //Mo.

terigün
terigüüten other things, and so on, "etc." SK 6,4 //Mo. *terigüten*

terigüüle- to head, lead AS 1-b,3; VJ 14-b,9 //Mo. *terigüle-*

terigüüleši ügei-ēce since time immemorial AS 1-b,14

teröün at first RG 56,10 //Mo. *terigün*
teröüle- to head, "X and company", KK 17,7 //Mo. *terigüle-*

teröülü- to supervise, lead, precede DO 35,7 (> Pz 191-b,2 *teriüle-*) // Mo. *terigüle-*

terün first, initial 2J 96,6 //Mo. *terigün*

ters heretic, infidel, heathen DO 36, 1 (> Pz 191-b,5) //Mo. *ters*

tersle- to be heretical, obdurate 1755: 9 //Mo. *tersle-*

terslegüü heretical 1755:10 //Mo. *terslegüü*

termetei paneled, sectioned UXT 3-a,6
termetü (same) KK 15,16 (> Pz 191-b, 7 *tärmetü*) //Mo. *terme +*

teregüüleqci leader ZW 290-a,4 //Mo. *terigülegçi*

teriündaki the first, chief one ZW 289-b,4 //Mo. *terigün + -deki*

--> Pz 191-b,2

tērim a mill Smir 52-a,1 //Mo. *tegerme*

terigүүл- to head up, begin ZW 290 a,2 //Mo. *terigüle-*

terigүүлэн initially, first of all ZW 289-b,7 b //Mo. *terigülen*

terigүүлөл- ZW 290-a,5 (undefined)

terigüle- to head up, begin ZW 290a,1

terigüleqde- to be introduced, be led in ZW 290-a,3 //Mo. *terigüle- +*

terүүн first, initial Pz 45-b,9 //Mo. *terigün*

terne- to show up, appear Pz 191-b,3
terni- to unfold, to flower Pz 1 1 b 4 G2 441-b,4 to bud, to leaf out (> RKWb 393-b,3); Gol.Sup.47-c,1; Rudn 46-a,109 //cf. Mo. *torni-*

tertala yonder, on that side ZW 289-a,6 d //Mo. *tere + tala*

terliq robe, lady's gown Pz 191-b,6 Gol.Sup.47-c,4 //Mo. *terelig*

terme yurt section, grill of yurt Pz 191-b,7; Rudn 46-a,110; *tērme* Bobr 259 //Mo. *terme*

tērme a mill Pz 191-b,8; *terme* ZW 85-a,4 //Mo. *tegerme*

tērmede- to mill Smir 53-b,4 //Mo. *tege-*
tērmedöül- to make mill ZW 290-b,8 b //Mo. *tegermede- +*

Text Sources

Glossary Sources

termele- to have panels J 93,5 //Mo. *terme*

terze window Bukv 49,3; Zap 6:45,5 //
RKwb 393-b, end, Kazakh *tepeze*
terzele- to have windows J 94,16

terkē strict (of horses) Zap 4:344,10
(> Pz 192-a,2) //RKwb 393-a,10
terkē powerful KL 45,2

tergen wagon, cart, carriage, vehicle
M 134-a,5 & 139-a,6 //Mo. *tergen*

tergede- to climb, clamber, flee 2J 86,
7 //RKwb 393-a,5

tergede- to try, express a wish to Zap
4:342,1 (> Pz 192-a,4)

tergegüür highway, road, street SK
10,15 (> Pz 192-a,5) //Mo. *tergegür*

tergüüten other things, and so on, etc.,
various ones VJ 3-b,7 & 14-a,9 //Mo.
terigüüten

tergüüle- to begin, start, head VJ 3
a,3 //Mo. *terigüüle-*
] 47,16

tevēr (placename) Tver' (Kalinin) RG

TI-

In Mongolian languages, original *ti is unstable and generally > čī-; hence words with ti- onset are loanwords, demonstrative or derive from te-.

tii- to do thus Xong 2: 36,9 //Mo. *tege-*

tiniyi- to get up, stretch, rise after
sleep (honor.) J 105,2 (> Pz 187 b 8
& 192-b,1) //Mo. *tenii-*

tiniyilge- to stretch out, take a
"seventh-inning stretch" 2J 91,9 //
Mo. *teniilge-*

tib continent, world-mass UXT 1-b,18
= AT 199,11 (> Pz 192-b,2); M 136 a
7 //Mo. *tib* < Skt. *dvīpa*

titim diadem, crown Manu 7-b,3; Zap 3:
340,15 //Mo. *titim* < Greek

tārmeci miller Pz 191-b,9 //Mo. *tegermeči*
tārmeqde- to be milled ZW 290-b,8 c //
Mo. *tegermede-* +

] Mo. *terme*
termin grill of a yurt Smir 91-b,4 //

tercilen thus, in accord with that Pz
191-a,10 //Mo. *terečilen*
--> Pz 192-a,1; Gol.Sup. 47-c,5

--> Pz 192-a,3; Gol.Sup. 47-c,6 chess
tergeni xoryon wagon hub Pz 192-a,3
//RKwb 198-a,11

--> Gol.Sup. 47-c,7

tergele- to go by wagon, to travel ZW
290-b,2 //Mo. *tergele-*

tinī- to rise after sleep Pz 192-b,1

--> ZW 292-a,5 to make smooth, calm
192 a 11

tiniyile- to unbend, straighten out Pz

--> ZW 292-a,6 to be smoothed, calmed

tiniger field, plain Pz 192-a,10 //Mo.
teniger

--> Pz 192-b,3

titim zaluul- to crown Pz 192-b,3

Text Sources	Glossary Sources
<i>tīmi</i> such a KL 22,6 //Mo. teimü	<i>titimla-</i> to crown ZW 292-b,5 //Mo.
<i>tiyimi</i> such, such a SK 7,9 //Mo.teimü	<i>titimle-</i>
<i>tiyize</i> a seal J 165,8 //Mo.teije	<i>titimlaqda-</i> to be crowned ZW 292-b,5;b
<i>tiyizele-</i> to seal J 165,8	<i>titimle-</i> to crown Pz 192-b,4
<i>tiyigi-</i> to do this J 107,16 //Mo.tege-	<i>timu</i> hell Smir 9-b,1 //Mo. tamu
<i>tiyire-</i> to kick, kick one leg out, kick apart, hack off J 120,8; Zap 4:330,14 (> Pz 192-a,8) //Mo.teire-	<i>tiyišēn</i> thither, in that direction Pz 192-a,7 //Mo. tegesi + --> Pz 192-a,6
<i>tiq</i> exactly 2J 83,1	<i>tiyizel-</i> to seal, stamp ZW 292 a 3 //Mo. teije +
<i>tiq</i> a thousand million Zap 3:315,15	<i>tiyijil-</i> to seal Smir 71-b,12
<i>tiva</i> dove, pigeon AG 108,19	<i>tiyigetele</i> until Badm 60-b,3 //Mo. tei- (Gram. writ. Mong. p.66)
<i>tiverca</i> (placename) Tverca river	--> G3 6-a,7 // RKwb 381-b,11
<i>tivirca</i> (same) RG 59,8 + 9	<i>tiyiring</i> demon, evil spirit ZW 292 a,1 //Mo. teireng
<i>tō tomši ügei</i> endless time TC 195,9 //Mo. toya tumsi ügei	<i>tiyirceq</i> cap of a gelong Pz 192-a,9; G2 441-c,1; Gol. Sup. 48-a,1 //Mo. toγurčay, RKwb 396-b,7
<i>tō-</i> to esteem, honor, respect, pay attention to; to count, calculate BB 10,9; Zap 3:329,14 (> Pz 194 a 2) M 189-a,6; KK 13,15; John 1: 11 (1878) //Mo. toγaya-	<i>tiqtei</i> exactly, precisely Pz 192-b,5 //Mo. tig +
<i>toi xurim</i> wedding feast John 2:1(1878) //Mo. toi qurim	<i>tō</i> number, quantity, account Pz 192-b,6 //Mo. toya
<i>tou-</i> to drive (cattle) SK 19,4 //Mo. tayu-	<i>toolai</i> hare CAJ 3:215 //Mo. taulai
<i>toul-</i> to relate, tell John 4:29(1878) //Mo. tuulila-	<i>tou</i> jackdaw Smir 23-a,3
<i>toula</i> (placename) the Tola river ONLM 20,13 //Mo. tuyula	<i>toul-</i> to have diarrhea ZW 293-b,1 //Mo. tayul-
	<i>toul-</i> to leap, spring ZW 339-b,4

Text Sources

Glossary Sources

toulan five-year olds GŠ 91,5

touji story, tale UXT (title)//Mo.
tuyuji

tourbi- to complete, execute, carry
out Subh 258 //Mo. tuyurbi-

tōn ügei fruitless, to no avail Zap
3:343,10 (> Pz 192-b,6 uncounted) //
Mo. toya ügei

tonil- to save, rescue, liberate M
191-a,24 & 198-b,11; Manu 11-b,23 //
Mo. tonil-

tonilya- to save, liberate AS 3-b,5 //
Mo. tonilya-

tonilyaqda- to be saved, delivered
John 3:17 //Mo. tonilya- +

tonilyo- to be saved M 134-b,15; CAJ
7: 171 //Mo. tonilya-

tonilyu- to be saved VJ 10-a,19

tono- to rob, plunder RG 65,13 //Mo. tonu-

tonol plunder, robbery BB 48,7 (> Pz
193-a,8) //Mo. tonuyul

tonoq goods, gear, tackle Zap 4:335,
7 //Mo. tonuy

toula nasutei five years old ZW 293
a,10 //RKwb 413-a,8

toulaihare, rabbit ZW 300-a,4 //Mo. tula
toul hare HBdO 5:2o4 (< ZW) " "

toulyan diarrhea ZW 293-b,3 & 373b1 b
//Mo. tayulya] yuji

touji tale, story AOH 18:155 //Mo. tu-

toujila- to narrate ZW 293-b,9 //Mo.
toyujila-

touqda- to be driven ZW 293-a,9 b //
Mo. tayu-

tourma wall (of a yurt) ZW 293-b,7
//RKwb 431-b end] tügeni

toükei raw, unripe Pz 265-a,6 //Mo.

toürbi- to conduct oneself, to under-
take ZW 300-a,7 //Mo. tuyurbi-

toürbiül- to make relate ZW 300 a 8 a

toürbiyan undertaking, intention
ZW 300-a,8 b //Mo. tuyurbil

tona cave Smir 72-a,3 //cf. Mo. tün
--> Pz 193-a,5

tonilaqda- to be saved, rescued ZW
294-a,1 b //Mo. tonil- +

toniloul- to make save or rescue ZW
294-a,1 a //Mo. tonil- +

--> Pz 193-a,4

tonilyan salvation ZW 294-a,1 g
--> ZW 294-a,1 e

tonilyoul- to be saved ZW 294-a,1 d

tonira- to disperse, scatter Pz 193 a
6; Gol. Sup. 48-c,7 //RKwb 400-b,1
--> Pz 193-a,7

tonoul- to be robbed ZW 294-a,3 a //
Mo. tonuyul-

tonoultei able to penetrate or sink in
UAJb 25: 286

tonoulci robber ZW 294-a,3 c //Mo. to-
nuyulči

tonolya plunder, robbery Pz 193-a,9

tonolyan (same) Badm 20-a,2 //Mo. tonuyul



Text Sources	Glossary Sources
<i>tonoqda-</i> to be robbed TC 179-2	<i>tonuul</i> robber Pz 193-a,9 //Mo. tonuyul
<i>tonoqdo-</i> (same) MOZ 30,10 //Mo. tonu- +	
<i>tonting</i> azure, turquoise, lapis lazuli M 189-b,6 //Mo. dunding	
<i>tong</i> spotted UXT 3-b,2	
<i>tong</i> fully, completely, very, exactly, at all M 5-b,22 & 200-b,17; Manu 6 b 6 //Mo. tong	<i>tong ting</i> beautiful (etc.) ZW 294 b 3 //Mo. dunding (ET)
	<i>tongxo</i> a skin of kumiss Pz 193 a 11 //RKW 401-a,1
<i>tongyai</i> downwards J 167,2 //Mo. tongyui-	
<i>tongyai tatalda-</i> to pull each other (on horseback) 2J 84,10 (> Pz 193 a 12)	
<i>tongyalag</i> clear, transparent AS 3-a,1 //Mo. tungyalay	<i>tongyayila-</i> to bend down, stoop low Gol. Sup. 49-a,5 //Mo. tongyui- +
<i>tongyoi</i> downwards J 151,14 (> RKWb 400-b,6) //Mo. tongyui-	<i>tongyoi tata-</i> to pull down Pz 193 a 13
<i>tongyoloq</i> clear, unimpaired Zap 3:315 5 //Mo. tungyalay	
<i>tongyoraq</i> razor KZP Prov 245	
<i>tongyoroq</i> razor BB 11,3 //Mo. tongyuruy	--> Pz 193-a,14
	<i>tongyoruq</i> razor ZW 294-a,6
	<i>tongyorcoq</i> pouch; a tumble ZW 294 a 7 //Mo. tongyurčuy
	<i>tongyorcoqlo-</i> to somersault, kick out Pz 193-b,1; Smir 46-a,10 //Mo. <i>tongyurčuyla-</i>
	<i>tongyorcoqloul-</i> to make tumble, make do somersaults ZW 294-b,2
	<i>tongši-</i> to knock Pz 193-b,2 //Mo. toysi-
	<i>tongšiul-</i> to make strike, knock up ZW 294-b,4 b //Mo. toysi- +
	<i>tongšilya</i> a knock, tap, rap Pz 193 b,3
<i>tongco</i> (unknown) MOZ 31,1	<i>tongco bōrōq</i> a sandy hillock Pz 193-b,4 //RKW 401-a,7
<i>tongjiur</i> kind of bird J 96,2 (> RKWb 400-b,4) //cf. Mo. tongsiyul	
<i>toxa-</i> to saddle BB 16,11; KZP Prov 280 //Mo. toqu-	
<i>toxai</i> elbow KZP Prov 235 //Mo. toqui	
<i>toxai</i> for, relative to, concerning KK 7,31 //Mo. tuqai	
<i>toxai-du</i> regarding, respecting BB 10, 4 //Mo. tuqai +	
<i>toxātai</i> saddled KZP Ridd 42 //Mo. toqu- +	

Text Sources

Glossary Sources

<i>toxayi</i> elbow J 94,13; KZP Prov 203 // Mo. toqui	
<i>toxayildu-</i> to lean the elbows upon J 94,13 // Mo. toquildu-	
<i>toxoxo-</i> to saddle up SK 22,11 // Mo. toqu-	--> Pz 193-b,7 to place on, lay on, sew on
<i>toxoi</i> elbow, bend in river; (measure) ell, cubit, Chinese foot KK 6,14; M 9-a,2 // Mo. toqui	--> Pz 193-b,5 <i>toxoi aral</i> peninsula Pz 12-b,3
<i>toxoul-</i> to have saddle, make saddle SK 22,11 // Mo. toquyul-	<i>toxouluqda-</i> to be calmed ZW 295 a 8 c
<i>toxobci</i> (measure) a cubit, elbow 2J 86,2 // Mo. toqui +	<i>toxoni-</i> to do carefully or accurately Pz 193-b,6 // Mo. toquni- --> Pz 193-b,8 elbow-length gloves <i>toxobci</i> armor sleeves ZW 295-a,3
<i>toxom</i> saddlepad, saddle fender J 106,11 & 137,16 // Mo. toqum	<i>toxoldo-</i> to lean on the elbows Pz 193-b,9 // Mo. toquildu- --> Pz 193-b,10
<i>toxom</i> breed, genus, race J 106,9; RG 60,6 // RKWb 397-b,12	--> Pz 193-b,10 NP 'origin'
<i>toxom salya-</i> to crossbreed RG 60,6	<i>toxoyilya-</i> to make measure by ells ZW 295-a,1
<i>toxoyildu-</i> to support oneself on the elbows, lean on the elbows J 155,8 (> Pz 68-b,9) // Mo. toquildu-	<i>toxoyoulyä-</i> to make calm ZW 295 a 8 d
<i>toxoxo-</i> to recover, restore self Zap 9: 25,10 // Mo. toqura-	<i>toxoyuil-</i> to measure by ells ZW 294 b,6 // Mo. toquila-
<i>toxoxora-</i> to recover, get well Zap 6: 7, 6 (> Pz 194-a,1) // Mo. toqura-	<i>toxoxoro-</i> to stop, cease ZW 295-a,7 // Mo. toqura-
<i>toxorbi-</i> to undertake, to strive 1758: 10 // Mo. toqurbi-	<i>toxoxoroula-</i> to calm ZW 295-a,8 b // Mo. toqurayul-
<i>toxuxul-</i> to make load, hitch up J 96,7 // Mo. toquyul-	<i>toxoxoroulal</i> calming ZW 295-a,8 a // Mo. toqurayulul
* <i>toxuxur-</i> to calm down, be appeased VJ 14-b,21 // Mo. toqura-	--> Pz 11-b,13 to saddle
<i>toyar</i> just now, recently SK 10,14 // Mo. tuyar	
<i>toyō</i> pot, kettle, cauldron SK 15,17; BB 12,3 (> Pz 194-a,3) // Mo. toyuyan	<i>toyon</i> kettle Smir 44-a,10 // Mo. toyuyan
<i>toyos</i> peacock Debis 5-b,24 // Mo. toyus	--> Pz 194-a,4; <i>toyoston</i> (same)



Text Sources

Glossary Sources

toyošul- to lie curled up KZP Ridd 72	toyoš a type of pretzel or kringle Pz 194-a,5 //RKWb 397-b,3
toyoruu a crane Zap 4:321,14 //Mo. toyuruu	toyoš peacock ZW 296-a,6 //Mo. toyus
toyus peacock AG 23,2 //Mo. toyus	toyolong lame Bobr 262 //Mo. doylang
tob cannon, piece, gun KK 4,16; RG 50, 5; a ball (i.e., dropping, turd) KZP Ridd 123 //Turkic top tob tob ge- to go plop-plop KZP Ridd 124 //RKWb 396-b,13	toyoriu the crane Pz 194-a,6 //Mo. toyuruu
tobiri (epic adjective) overstuffed J 134,7 //Mo. toburuu, RKWb 403-a,10	toyoron crane ZW 296-a,4 //Mo. toyuruu
toboxon a heap, pile Zap 4:335,8 (> Pz 194-a,7) //Mo. dobu +	toyoruun crane Badm 26-b,13 // " "
tobol (placename) Tobolsk KK 12,8	toyoron crane Smir 33-a,7
toboliski (placename) Tobolsk BB 4,8 (> Pz 194-a,8); RG 47,11	tobiyin suula grapeshot, buckshot Badm 32-b,1 //cf. Mo. suli +
] yurčay toborcoq a cone Zap 7:25,6 //Mo. to-	tobiyin sumun black widow spider (presumably because the bite swells) //Zwick, 1827 travel account, Eng. ed. p. 168 < Columbia Univ. libr.
tobul (placename) Tobolsk 1691:1,3	tobocoq peak, mound Smir 118-b,1 //Mo. dobučay] toburuu
tōburi hospitality, attention BB 5,7 (> Pz 194-a,12 respect) //Mo. to-yaya-, RKWb 405-b,6	toboron a shoe-nail ZW 296-b,3 //Mo.
toburou breastplate, breastbuckle UXT 3-a,36 (> Pz 194-a,10 toburuu hairpin, needle) //Mo. toburuu	toboroq dust, earth, atom Bobr 207; Pz 194-a,9 //Mo. tobaray
] 404-b,5 tobšin (proper name) J 143,6 (> RKWb	---> Pz 194-a,11 pinecone
tobci brief, short, concise KK 1,1 // Mo. tobči	toburuun hairpin, nail Badm 93-a,12; Smir 124-b,7 //Mo. toburuu, RKWb 404-ab
	toburcoq pinecone AOH 8:162 //Mo. to-yurčay
	tobci button, resume, whip-stud Pz 194-b,2; button, abbreviation AOH 18:156; nipples Pz 111-a,1; the very end, button tip, whip end Gol. Sup. 50-c,2 //Mo. tobči
	tobčil- to button up Smir 35-a,5 // Mo. tobčila-

Text Sources

Glossary Sources

tosxo- to direct against, to set up M 190-b,27; to set out (traps) Zap 3: 310,12//Mo. *tusqa-*
toši- to get wild KZP Prov 69 (> RKWb 403-b, fine)
tošil (epic adjective) J 98,16 & 106, 7 (> RKWb 404-a,1)
tōtai esteemed, honored J 129,9 (> Pz 195-a,6 numbered; accounted) //Mo. *toyatu*, cf. *toyamji* +
tōtan numerous, of number AOH 17:299; BB 13,12//Mo. *toyatan*
toti parrot AOH 17:300//Mo. *toti*
tōtu numbered, including J 141,8; KK 2,12; account, in full, totality BB 1,8//Mo. *toyatu*
todo clear, obvious MOZ 26,1 (> Pz 195 a,10) & 27,7//Mo. *todu*
todod- to become clear Subh 42//Mo. *todud-*
tododxal clarification John 1: 31,33 //Mo. *todudqal*
tododxali (same)
tododxo- to clarify M 15-a,29//Mo. *todudqa-*
todola- to heed Bukv 62,3
todoro- to become clear RG 63,9//Mo. *todura-*

tosto- to grease, to oil Pz 195-a,2//Mo. *tosuda-*
tōsto- to make dust ZW 300-a,1//Mo. *toyusuda-*
toši- to skate, glide, trot Pz 195 a 3//Mo. *tesi-*
toši- to trot G2 443-b,2; Gol.Sup.51 b,4//RKWb 403-b, end
tošil smooth, gliding Pz 195-a,4
tošilyar camel's trot, canter Pz 195 a 5; Gol.Sup. 51-b,5//RKWb 404-a,3
tošimel an official Smir 92-b,4//Mo. *tüsimel*
total parrot ZW 297-b,1//Mo. *toti*
--> Pz 113-b,2 & 195-a,7
totoyo lintel, upper door jamb Pz 195 a,8; G2 443-b,5//Mo. *totuya*
totom each Pz 195-a,9//Mo. *tutum*
totoya rice ZW 301-a,10//Mo. *tutorya*
--> Gol.Sup. 51-c,4 numbered
--> Pz 195-a,11 to make clear, explain
--> *gegen auya tododxal* The Holy Ghost ZW 223-b,2
tododxaqda- to be clarified, cleared up ZW 297-a,2e //Mo. *todudqa-* +
tododxoul- to clarify, clear up (tr.) ZW 297-a,2d //Mo. *todudqa-* +
tododxol clarification ZW 297-a,2g //Mo. *todudqal*
todoyaxayila- to clarify ZW 297 a 2i //Mo. *todurqaila-*
tōdoq a bustard Pz 195-b,1//RKWb 404 b 9
tōdoq stairs ZW 297-a,4

Text Sources

Glossary Sources

todorxai clear KK 14,3 // Mo. *todurqai*

todorxoi clear, evident M 132-a,3 // Mo. *todurqai*

todorxoyil- to clarify, clear up DO 29,14 // Mo. *todurqaila-*

todorxui clear AG 13,3 // Mo. *todurqai*

todui clear (the clear script) AOH 25:213 // Mo. *todu* [= *üzüq* 213]

todxor hindrance, obstacle AS 2-b,7; M 193-b,8; DO 32,16 (> Pz 195-b,3) // Mo. *todqar*

tolayai the head KL 19,3 & 22,3 // Mo.] *toluyai*

tolabta apple-spotted KL 19,3 // Mo. *tolbutai*

toli mirror, handglass M 134-a,17 // Mo. *toli*

tolik'u- to drag, push VJ-F 10-b,15 // Mo. *tülki-*

tölo- to calculate, count, reckon; to relate, say, tell SK 7,5 & 12,6 // Mo. *toyala-*

toloyoi head; mound, hill, hillock M 136-a,8; KK 17,10 // Mo. *toluyai*

toloyoi head, top SK 9,19

toloyui head AG 99,13

töloši ügei countless, incalculable M 188-b,22; KK 21,7 // Mo. *toyalasi ügei* (Kow.)

todorxayilaqda- to be clarified, ZW 297-a,3 b // Mo. *todurqaila-* +

todorxayiloul- to make clarify ZW 297-a,3 a // Mo. *todurqaila-* +

--> Pz 195-b,2
todorxoi üzüq "the clear script", the Kalmyk alphabet Pz 195-b,2

todxur misfortune ZW 297-a,5 // Mo.] *todqar*

tol- to lean, support, prop Bobr 323, Pz 196-a,2 // Mo. *tul-*

töl- to count, reckon ZW 297-b,8 a // Mo. *toyala-*

töla tale, fable ZW 297-b,7 // Mo. *tuuli*

töla- to count CAJ 3:216 // Mo. *toyala-*

tölalda- to count with each other ZW 297-b,9 f // Mo. *toyala-* +

--> Pz 195-b,5
toli biciq lexicon Pz 195-b,5

tolil- to reflect, to mirror ZW 297 b,6 // Mo. *tolila-*

tolira- to bend out, distort Pz 195 b,6 // Mo. *tolira-*

--> Pz 195-b,7] Mo. *toyala-* +

toloul- to make count ZW 297-b,9 a //

toloul- to discharge ZW 293-b,2 // Mo. *taɣul-* +

] *toluyai* +
toloxoyibci headgear ZW 298-a,4 // Mo. --> Pz 195-b,8

tolōyōd by sevens Bobr 75 // Mo. *doluyayad*

tölobur ügei uncontrolled Pz 195-b 4 // Mo. *toyalaburi* +

tolobtai apple-spotted, like an apple Pz 195-b,9 // Mo. *tolbutai*

--> Pz 195-b,10



Text Sources

tomoyolo- to surround, beleaguer SK 14,
19 // Mo. tomuyula-

tomōtai thoughtful, imaginative BB 39,
4 (> Pz 196-a,7) // Mo. tomuyatai

tōmno- to esteem, value, prize ONLM
23,9 // cf. Mo. toyamji] tomuya

tomyo falcon's hood Zap 7:18,11 // Mo.

tōmsor respect, honor Zinz 89,7 (> Pz
196-b,1) // Mo. toyamsar

tomši- to hit, strike Zap 6:40,2 // Mo.
toysi-, RKWb 400-a,4

tōmji esteem, consideration AOH 17:295
MOZ 28,8 // Mo. toyamji

tomji honor John 4:44 (1878)

tōci numerologist, calculator, astro-
loger SK 6,1 // Mo. toyači

toji silkstuff, a silken material
UXT 3-a,35 = AT 203,3 (> Pz 196 b 5)
// Mo. touja < Tsevel, p. 560-b;
RKWb 397-a,5

toyin monk, priest AS 1-a,7; Manu 12-a,
26; MOZ 24,1 (> Pz 193-a,1) // Mo. toin

Glossary Sources

tomoyolo- to twist the halter Pz 196
a,10; to twist, splice Gol. Sup. 53 b
4 // Mo. tamu- + , RKWb 399-b,12

tomoruun blunt, obtuse, stupid Pz
196-a,11 // Mo. tomurayun

tomorxo- to have a cold in the head ZW
298-a,6 // Mo. tomuyurqa-

tomorcoq fish-net ZW 298-b,2 // Mo.
tomurčay

tomuu head cold, runny nose Pz 196
a,12 // Mo. tomuyu

tōmjitali respected, revered Pz 196 b 2
// Mo. toyamji +

toca- to count ZW 297-b,9 d // Mo. toyači-
tōcāqda- to count together ZW 298 a 1

tocoltai thrifty, saving Smir 88 b 9
// Mo. toyačil

tōcoldo- to calculate, settle accounts
Pz 196-b,4 // Mo. toyači- +

toya a ray, beam Pz 196-b,6 // Mo. tuyaya

toying kneecap; sternum of a horse ZW
293-a,2 // Mo. toiy, 2

toyibur driving a herd ZW 293-a,3 //
cf. Mo. toibur

toyibur a cry, shout, uproar G3 113 c 3

toyide- to sink into ZW 136-b,6

toyiloul- to cut or shear (hair) ZW
293-a,4

toyimida- to tie loops Pz 193-a,3 (>
RKWb 408-b,6)

Text Sources

Glossary Sources

tok'ölci a seer, interpreter AG 99,27
//Mo. dokiyala- +

tok'oq braid end J 132,15 (> Pz 196 b
7 braided, plaited [NP corrects:
chignon, braid case, a fall]//RKWB
398 a-b

tok'or- to prepare, ready RG 68,7//
Mo. tokira-

toqsol ügei (unknown) 2J 88,8

toqši- to knock, rap, bang SK 18,15
//Mo. toysi-

toqto- to hold, keep, retain SK 15,13
//Mo. toyta-

toqtō- to dash off; to get pregnant
J 132,2 (> Pz 197-a,3) //Mo. toytani-

toqtō- to fix, set, establish M 141 b
27; Manu 2-a,21; to fix in mind,
memorize Vajr 20-b //Mo. toytaya-

toqtono- to establish, to set aright
anew BB 58,2 //Mo. toytani-

toqtol resolution, statute, revision
KK 13,11 + 12 //Mo. toytayal

toqtol ügei unsteady, not fixed J
101,3 //Mo. toytaya- +

toyira- to surround ZW 293-a,6 //Mo.

toyuri-

toyiroul- to make surround ZW 293 a 7

//Mo. toyuriyul-

toyiröl a seat to sit on ZW 293 a 5

//Mo. toyuriyul

toyiruul a circle; a round felt yurt
Pz 193-a,2; Gol. Sup. 48-b,2 & 50-b,5

toyirbi- to detour ZW 293-a,8

tok'oq braid hangings G2 444-c,4

tok'ōq (same), pigtail trinket Gol.
Sup. 54-a,3

tok'ora- to prepare, ready Pz 196 b 8
//Mo. tokira-

tok'uuru- to set up, to sic the dogs
on, trample Pz 196-b,9 //cf. Mo. tokira-

toq threshing floor Pz 196-b,10 //RKWB
397-a,11

toq buu a short weapon G2 444-b5; Gol.
Sup. 53-c,4 //RKWB 397-a,12

toqšilyan beating Pz 274-a,7 //Mo.] toysi- +

toqtō- to establish, maintain, make a
basis Pz 197-a,2 //Mo. toytani-

--> Pz 196-b,11

toqtoulyā- (undefined) ZW 295-b,7

toqtour ügei kümün an unstable man ZW
296-a,1

toqtona- to establish, settle
down Pz 197-a,1 //Mo. toytani-

toqtoni- (undefined) ZW 295-b,6

toqtōbur a decree Pz 197-a,5 //cf. Mo.
toytaburi] toytaburi

toqtobur stability ZW 296-a,2 //Mo.

toqtöl decree, statute Pz 63, a 8 &
197-a,4 //Mo. toytayal

toqtōqda- to be established ZW 295
b 5 //Mo. toytaya- +

Text Sources

Glossary Sources

<i>toqtuun</i> stable, immovable J 150,11 (> Pz 62-a,8); peace, quiet, calm ONLM 23,5 //Mo. toytayun	<i>toqtuun usun</i> still water Gol.Sup. 54-a,8 //Mo. toytayun + usun
<i>toqtuuri</i> stability, steadfastness 1758:7 //Mo. toytaburi	<i>toqtuur ügei</i> unstable, unsteady Pz 197-a,6 //Mo. toytaburi ügei
<i>toqtun tenggis</i> (placename) Pacific Ocean RG 45,11 //Mo. toytayun	<i>toqtuurtai</i> steady, stable Pz 197 a 7 //Mo. toytaburитай
<i>tōqda-</i> to be respected Subh 23 //Mo. toyağa- +	<i>toqtun</i> quiet, peaceful, pacific Badm 83-a,3; Pz 197-a,8 //Mo. toytayun
<i>toqla-</i> to spring, jump, play J 100,1 & 131,12 (> Pz 197-a,9 <i>toqlo-</i>) //Mo. toyla-	--> ZW 295-b,1
<i>toqliu-</i> to let play, make jump 2J 92,8 //Mo. toyla- +	<i>tōqdo-</i> to be respected Pz 72-b,10 & 140-b,6 //Mo. toyağa- +
<i>toqlo-</i> to play, frolic, gambol ONLM 22,6 //Mo. toyla-	--> Pz 152-b,5 to leap up, spring out
<i>togili-</i> to play, romp 2J 89,9 //Mo. toyla-	
<i>togilu-</i> to play KL 44,7 //Mo. toyla-	
<i>tor</i> net, network, mesh AG 17,24 & 84,1 net, trap, snare M 190-b,26 //Mo. tour	<i>tōr</i> snare, trap Pz 197-b,6 //Mo. tour
<i>tor-</i> to exist, be born DO 43,13 //Mo. törü-	<i>tor</i> beam ZW 298-b,3 //RKwb 401-b,4 <i>narani tor</i> sunbeam ZW 114-b,8 //cf. tuyaya ?
<i>tor-</i> to be caught, get stuck, ensnare VJ 13-a,5; SK 45,5; M 190-b,29; to hold back, delay, check J 130,14 (> Pz 197-b,7 <i>tor-</i>) //Mo. tor-	<i>tor-</i> to net, go in a net ZW 339 b 5 //Mo. tourla- +
<i>torad-</i> to be caught, be held back J 118 5 (> Pz 197-a,10 <i>torada-</i>) //Mo. torda- ; RKwb 401-b,9	
<i>tōri-</i> to turn, revolve, surround, go around SK 7,13 & 14,17 & 15,10 //Mo. toyuri-	<i>tōraq</i> dust CAJ 3:216 //Mo. tobaray
<i>tōriul-</i> to make revolve, make circle SK 33,6 //Mo. toyuriyul-	--> Pz 197-b,1
<i>tōriylan</i> circular Zap 6:31,8	<i>tōriul</i> yurt felting Rudn 49-b,160 //Mo. toyuriyul
<i>tōriylon</i> (same) Zap 6:30,10 (> Pz 197 b,2) //Mo. toyurilyan	<i>tōrin</i> around, about Bobr 195
<i>toro-</i> to get stuck, lag behind, hold back, delay 2J 89,9; ONLM 23,10; MOZ 29,8 (> Pz 197-b,3) //Mo. tor-	<i>torin</i> around ZW 216-a,6 //Mo. toyurin <i>orcin torin</i> circumambulation ZW 70-a,5 //Mo. toyuri- +
	<i>torilca-</i> to circle together ZW 298-b,8 //Mo. toyuri- +
	<i>toroi</i> dust Smir 77-b,8 //RKwb 405 a 10



Text Sources

Glossary Sources

toroyon silk VJ-F 9-a,16; Manu 15-b,1
//Mo. toryan

toros toros a gleam afar KL 19,3 //RKWb
403-a,2

tōrolza- to make to circle J 130,16
(> Pz 197-b,4 to barely show, to
scarcely see) //Mo. toyuri-, torui-

torōm a two-year old camel Zap 10:
150,3 //Mo. torum

torom (same) J 157,17

torya a small lark-like bird J 140,11
//RKWb 401-b,13

torya- to fasten, secure, catch onto
J 99,7 & 106,14 //Mo. torya-

toryo- to hold back, restrain J 160,
17 (> Pz 159-a,9); to fine, pena-
lize MOZ 21,7; Zinz 92,15; Dawa 8
//Mo. torya- 401 b 13

toryoi little bird J 169,16 //RKWb

toryud (tribe) Torghuts 1828 (75,2)
// Mo. torjud

toryon silk SK 11,12 //Mo. toryan

toryol ügei not sticking to J 136,10
//Mo. tor- +

toryud (tribe) Torghuts KK 1,5 //
Mo. torjud

toryuuli obstacle, barrier, hindrance
Manu 16-b,5; J 118,5 (> Pz 198 a 3)
//Mo. torayuli

torbi (epic adjective) J 143,5 //RKWb
403-a,10

torlo- to chirp, to caw J 140,12 (>
Pz 198-a,5) & 169,16 //Mo. torlu-

tōroul- to make circle, make avoid ZW
298-b,7 //Mo. toyuriyul-

torolyan the restraint ZW 299-a,4 //
Mo. torya- +

--> Pz 197-b,5

] RKWb 402b2

torxoi siskin, tip-cat Pz 197-b,10 //

--> Pz 197-b,9 lark

--> Pz 197-b,8 to restrain, hold back

toryat lark ZW 299-a,7 //RKWb 401-b,13

toryaqda- to be restrained, held back
ZW 299-a,3 //Mo. torayda-

toryo lark Pz 197-b,9 //RKWb 401-b,13

--> Pz 197-b,9 lark, finch, siskin

toryoul- to make restrain, let hold
back ZW 299-a,2 // Mo. torayul-

--> Pz 198-a,1

toryon kiliq measles Smir 44-a,1 //
RKWb 402-a,1

--> Pz 198-a,2

11
torbui a sling ZW 299-a,9 //RKWb 403 a

toršiul scout, vanguard, spy Pz 198
a,4 //Mo. tursiyul

tortoi as in: subusuni tortoi a
strand of pearls, necklace ZW 384 a 9

Text Sources

Glossary Sources

torlo- to net, cast a net Manu-G 4-a,25
tōrlo- (same) Manu 2-b,35 //Mo. tourla-

tormoyid (unknown) ONLM 21,5

tōrcaq calyx-cap KZP Ridd 95 //Mo. tor-
 yučuy, toyrčay

tō (measure) a span SK 14,14 & 15,10
 & 47,14 //Mo. töge

tōü- to gather, collect, pluck DO 37,5
 (> Pz 205-a,1); M 190-b,17 //Mo. tegü-

tōünēn with him AS 2-b,6 //Mo. tegün-lüge

tōünēse hence, from this, because of
 KK 8,13 //Mo. tegün-eče] tegün-ü

tōüni his, hers, of him SK 6,4 //Mo.

tōüncilen thus, so, this way SK 17,6
 //Mo. tegünčilen

tōülge- to make gather ONLM 24,2 //Mo.
 tegü- +

tōügēr by this, correspondingly M 190
 b,22 //Mo. tegün-iyer

torlōci a robin Pz 198-a,6 //Mo. torlu-
 RKWb 402-b,4

tormoyi- to goggle, bulge the eyes Pz
 198-a,7 //cf. Mo. tormui-

tōrcoq calyx, gelong's cap; pinecone
 Pz 198-a,8 //Mo. toyrčay

torcoq calyx, crown of a flower ZW
 299-a,10

--> Pz 198-a,9

tōün a span CAJ 3:218 //Mo. töge, cf.
 ZW 303-b,8

tōüne scar, searing CAJ 3:218 //Mo. tögene

tōünei his, hers, its Bobr 79 //Mo.
 tegün-ü

tōüle- to span, measure by spans CAJ
 3:218, ZW 303-b,9 //Mo. tögele-

tōüleqde- to be measured in spans ZW
 303-b,9 c //Mo. tögele- +] tögeli

tōülō a blaze (mark) CAJ 3:218 //Mo.

tōülöl- to make measure in spans ZW
 303-b,9 b //Mo. tögele- +

tōültei with a blaze or star on the
 forehead ZW 268: 28 //Mo. tögeli +

tōülce- to pluck or gather together
 ZW 303-b,2 d //Mo. tegü- +

tōümer fire Smir 75-b,2 //Mo. tüimer

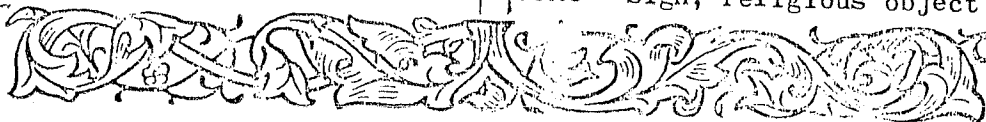
tōüke type of fabric, nankeen, satin
 Badm 36-b,12 //Mo. tügükei

**tōükei* raw, unripe Pz 265-a,6 //Mo. "

tōüqde- to be plucked or gathered ZW
 303-b,2 c //Mo. tegü- +

tōügüül- to turn, revolve (tr.) ZW
 304-a,3 //cf. Mo. tögerigül-

tōnō sign, religious object Pz 198 a 10



Text Sources	Glossary Sources
<p>tönö- to cauterize Subh 421 //Mo.tögené-</p>	<p>töng kneecap Pz 198-a,11 //Mo. toiγ, NP ></p> <p>tönggö holder, clamp, suspender Bobr 94 //Mo. döngge</p> <p>tönggüre- to recover Bobr 310 //Mo. tengkere-</p>
<p>töb right, proper, center Debis 3-a,20 //Mo. töb</p>	<p>--> Pz 198-a,12 aim, goal</p> <p>töb üzel the middle doctrine, Madhya- mika, avadhūta Pz 14-b,13 //Mo.töb üjel (Kow.)</p> <p>töbele- to aim at, hit on Smir 120-a 6 //Mo. töble-</p>
<p>töböđ (placename) Tibet BB 1,1; KK2,12, Debis 2-a,7 //Mo. töbed</p> <p>töbšin peaceful J 143,14 //Mo.tübsin</p> <p>töbšön calm, peaceful KL 35,3 // " "</p> <p>töbšüü (same) KL 47,2</p>	<p>töbši- to calm, pacify Pz 92-a,9 // Mo. tübsid- +</p> <p>töbleqde- to be centered ZW 305-a,9 b //Mo. töble- +</p> <p>töblö- to aim at, "zero in on" Pz 198-b,1 //Mo. töble-</p> <p>töblöül- to make center on ZW 305 a 9,a //Mo. töble- +</p>
<p>töbkineng peaceful, calm BB 22,9 (> Pz 198-b,2) //RKwb 407-a,9</p> <p>töbkönö- to be pacified J 128,15</p> <p>töbkönüül- to make pacified J 147,2 (> Pz 198-b,3 töbkönöül- to strengthen, pacify) //RKwb 407-a,8</p> <p>töson dust 2J 83,14 //Mo. toyusun</p>	<p>--> Pz 198-b,4 to settle down, be esta- blished //RKwb 407-a,8</p> <p>tösöb as in: nomoyon tösöb sedate, grave, sober //NP emends Pz 69-b,5</p> <p>tösöl survey, evaluation ZW 307-b,4 // Mo. tösül</p> <p>tösöl- to presume, evaluate ZW 307 b 5 //Mo. tösle-</p>
<p>tösör distance, far away M 16-a,12; near, distance John 1:29 (1878) // Mo. tösür</p>	<p>--> Pz 198-b,5 far, distant; (measure) six versts UAJb 25: 285</p> <p>tösörkön rather far or distant Pz 198 b,5 //Mo. tösür +</p> <p>tösüb modest Pz 198-b,6 //Mo. tösüb</p>
<p>töstei having a portion, extensive with RG 64,15</p> <p>töše- to glide J 124,8</p> <p>töši- to glide J 150,7 //RKwb 408-a,5</p> <p>töšüül- to make glide, to slide (tr.) J 119,15; to drag on the ground J 120,1 (> Pz 198-b,8) //RKwb 408 a 7</p>	<p>töstö- to cover with dust ZW 299 b 8 //Mo. toyusda-</p> <p>töši- to go God-knows-where Pz 198b 7 //RKwb 408-a,5</p>

Text Sources

Glossary Sources

tödō so much, somewhat Zap 6:3,13 (>
tödōi (same) VJ 1-b,13 //Pz 198-b,9)
Mo. tedüi] düiken
tödōiken so much as VJ 2-a,10 //Mo.te-

tödōge hook, loop J 99,4; loops, straps,
buckles J 145,12 (> Pz 198-b,10) //
Mo. tödege, tödegüli
tödōgölō- to wrap around, tie fast J
138,9 (> Pz 198-b,11 tödōgele- to
hook, to loop) //Mo. tödegüli

tödū so much, such, so VJ 15-a,15
tödūi so much, size, as big as SK 14,
15 //Mo. tedüi
tödūyišiq like so much AG 92,4 //Mo.
tedüi + siy
tödūyiken as much as, about the size
of SK 3,4 & 16,3 //Mo. tedüiken
tödūyikū then, that time, so much
Manu 3-a,3 //Mo. tedüi kü

töl issue of animals, newborn animals
MOZ 20,5 (> Pz 199-a,5 töl off-
spring) //Mo. töl

tölāi on account of KL 22,2
tölē for the sake of KZP Prov 266
tölēi on account of KL 12,17
tölēi (same) KL 12,5
tölēde on behalf of, for the sake of
KL 0,3 //Mo. tölüge

tölō for, on account of, for sake of
1758: 3; UXT 6-b,33; KK 12,2 //Mo.
tölüge

tölō for, for sake of, on behalf of
Debis 11-b,15; ZPB 2-a,21 & b,13

tölō payment, remuneration VJ 12-b,18
//Mo. tölügesün

tölōi on account of Zinz 91,9 //Mo.
tölüge

] lügesün
tölōsō debt payment MOZ 20,3 //Mo.tö-

tölōsōndū because of, by reason of
BB viii,2 //Mo. tölüge +

tölōsū payment, recompense, wergild
MOZ 10,10 & 12,10 (>Pz 199 a 3) //

tödōū so much ZW 110-b,3 //Mo.tedüi

tödōl ügei at once ZW 305-b,7 //Mo.
tüdel ügei

--> ZW 305-b,4 ring

--> Pz 199-a,1 to hook, to loop

tödörō- to delay, to miss ZW 305-b 6
tödörōl delay, missing ZW 305-b,5 //
Mo. tüde- +

--> Pz 16-b,8 so much, how much

tödge cramp iron, staple, hook Smir
81-b,4 //Mo. tödege

töl a blaze, star (marking) Badm 28
b,8 //Mo. tögeli

tölēqde- to be paid ZW 305-b,9 c //
Mo. tölügde-

--> Pz 199-a,2 for; G3 177-b,4 instead

tölō- to replace, trade, to pay debts
Pz 199-a,4 //Mo. tölü-

tölōül- to repay, recompense Bobr
256; to exchange, make to trade Pz
199-a,4 //Mo. tölügül-, tölügele-

tölōsun payment ZW 305-b,9 d

ōri tölōsün debts ZW 95-b,8 //
Mo. tölügesün



Text Sources

Glossary Sources

tölöši payment, compensation GS 86,6
//cf. Mo. tölügesün

tölödū on account of, for sake of
John 1:7 (1887) //Mo. tölüge

tölör rebirth Manu 18-a,3 //Mo. törül

tölgö prophecy, forecast SK 19,8 //Mo.
tölge] tölüge

tölgön yearling lamb ONLM 23,10 //Mo.

tölgöcin diviner, omener AOH 17:299
//Mo. tölgeči

tölgün moderate, reasonable M 133 b
24 //Mo. düligen (Kow.)

tölgücin fortune-teller, omener SK
19,6 (> Pz 199-a,9 tölgöci) //Mo.
tölgeči

tömön a myriad; ten thousand KL 44 b
31 //Mo. tümen

tömör iron BB 1,6; SK 15,11 & 16,14 //
Mo. temür

tömör tergen railroad BB 3,12 //Mo.
temür + tergen

tömör lang (proper name) Tamerlane
DO 24,6

tömür iron AG 110,12 //Mo. temür

töyid- to get confused Zaya 98 //Mo.
tögeri-] tögeri-

töyirö- to be confused Subh 14 //Mo.

töyiröl disc, circlet, ring J 101,14
//cf. Mo. toçuri- +

tökö wheel Zap 6:30,13 //RKwb 405-b, end

tökör- to prepare ZPB 36-a,27 //Mo. tökü-
gere-

tölösün payment, recompense, wergild
Pz 199-a,3 //Mo. tölügesün

tölösüle- to buy on credit ZW 306 a 1

tölösülöül- to let buy on credit ZW
306-a,1 b //Mo. tölügesüle- +

tölödö for, for sake of Pz 199 a 2
//Mo. tölüge

tölöq a bit buckle AOH 8:162

tölöq iron ring, blaze Pz 199-a,6 //
RKwb 408-b,3] 399-a,2

tölöq a felt rug Pz 199-a,7 //RKwb

tölgö yearling lamb; dice-bones; pro-
phesy Pz 199-a,8 //Mo. tölüge, tölge

tölgöci seer; NP 'augur' Pz 199-a,9
//Mo. tölgeči

tölgü yearling lamb Smir 10-b,7 //
Mo. tölüge

--> Pz 199-a,10

tömör xabxa (placename) Derbend Pz
199-a,12

tömörçi a smith, ironworker Bobr 55;
Pz 199-a,11 //Mo. temürçi

töyide- to sink into ZW 136-b,7

tököš a scoop that bails Pz 199-b,2 //
RKwb 406-a, fine

Text Sources

Glossary Sources

tögē wheel KZP Ridd 230 //RKWb 405 b f
 tögēlen circumventing, going around RG
 50,7 //RKWb 406-a,2

tögös complete, perfect VJ 15-a,24 //Mo.
 tegüs

tögöske- to make complete, recompense
 MOZ 11,3 //Mo. tegüske-

tögederel ügei undoubtedly Manu 20 a
 15 //Mo. tegüdegerel ügei

tögöölö- to surround DDS 23-a,21

tögöölö- to circle, go around J 134,11
 //RKWb 406-a,2

tögöölön surroundings, environs BB 28,12
 //RKWb 406-a,1

tögörig round, circle BB 43,9 //Mo. tö-
 gürig

tögörigölö- to circle, go around SK 15,
 5 //Mo. tögürigle-

tögöröül- to put in a circle, make be
 round Zap 3:322,2 (> Pz 200-a,1) //
 Mo. tögerigül-, tögürigle-

tögöröq round, circle KZP Ridd 11 //Mo.
 tögürig

tögöröqlö- to put in a circle Zap 3:327,
 4 //Mo. tögürigle-

tögüncilen thus, so, in this wise SK
 4,9 //Mo. tegünčilen

tögüncilen boluqsan (Buddhist title)
 the one who has gone thus, the
 Tathāgata M 188-b,2

tögüncilön doing thus AG 5,21 //Mo.
 tegünčilen

tögüs complete, perfect SK 32,17 //Mo.

tögüs- to be complete or perfect M
 131-b,28 //Mo. tegüs-

töq kneecap NP emends Pz 198-a,11 tōng

tögö wheel Pz 193-b,6 & 199-b,3; G2
 446-a,6; Gol.Sup.57-a,5 //RKWb 405 b f

tögön ulu wheel rim Pz 199-b,3

tögön tabuq wheel rim Pz 199-b,3

tögöncilen in such a way Pz 199-b,1
 + 4 //Mo. tegünčilen

tögös- to be fulfilled, executed Pz
 199-b,6 //Mo. tegüs-

--> Pz 199-b,5 to fulfill, execute

--> Pz 199-b,7; G2 446-b,1

--> Gol.Sup.57-a,7

tögölgön around, round about Pz 199 b 8

--> Pz 199-b,9 circle, circumference

tögörigle- to circle, surround Pz
 199-b,10 //Mo. tögürigle-

--> Badm 38-a,7; Smir 45-b,3

tögüülöül- to make turn, make revolve
 ZW 304-a,5 //cf. Mo. tögerigül-

tögüne talbi- to apply a poultice ZW
 304-a,2 //Mo. tögene + talbi-

tögünēce thence ZW 304-a,6 b //Mo.
 tegün-eče

tögüncu thereto ZW 304-a,8 //Mo.
 tegün-eče

tögüsü- to complete Smir 38-b,11 //Mo.
 tegüs-

tögüsün perfect, complete ZW 193-b,5
 //Mo. tegüs



Text Sources

Glossary Sources

tögüske- to furnish with, provide with
SK 20,5 // Mo. *tegüske-*

tögülde perfect, complete with Manu
1-a,10 // Mo. *tegülde*

tör- to be born KZP Prov 11 // Mo. *törü-*

töre- to get lost, astray Bukv 35,1 //
Mo. *tögeri-*

töri- to circle, go around J 137,10 //
Mo. *toyuri-*

töri- to err, go wrong, get astray SK
17,8 // Mo. *tögeri-*

törid- to hinder, obstruct AG 98,19 //
Mo. *türid-*

töridkü- to interfere, hinder SK 9,7
(> Pz 200-a,8 *töridkö-* to prevent)
// Mo. *türidke-*

törö law, rule, kingdom, regime SK
38,15; Debis 7-a,22 // Mo. *törü*

törö bari- to hold the realm, rule KK
3,5 // Mo. *törü + bari-*

törö- to be born, reborn SK 32,15 // Mo.
törü-

törö- to lose one's way, become con-
fused VJ 13-b,1 // Mo. *tögeri-*

tögüskel completion, fulfillment ZW 305
a,5 // Mo. *tegüskel*

tögüskeqde- to be finished, be ended ZW
305-a,4 // Mo. *tegüske- +*

tögüskүүл- to make finish, make end
ZW 305-a,3

tögüsge- to complete, perfect ZW 305
a,2 // Mo. *tegüske-*

tögüderel ügei immediately ZW 304 a 9
// Mo. *tegüdegerel ügei*

tögül- to turn like a wheel, revolve
Smir 16-b,7

tögülqsen burxan a perfected or en-
lightened Buddha ZW 304-b,2

tögür- to fill Bobr 254 // Mo. *dügürge-*

tögüröq rounding, circular ZW 304 b 3
// Mo. *tögürig*

--> Pz 200-a,2 to wander, get off road

töriül- to be born Pz 88-a,6 // Mo.
törügül-

töridke- to make closed off, make be
repressed ZW 307-a,1 b // Mo. *türidke-*

töridkel hindrance, closing off ZW
307-a,1 e // Mo. *türidkel*

töridkeqde- to be closed off, be re-
pressed ZW 307-a,1 d // Mo. *türidke- +*

töridküül- to close off, make repress
ZW 307-a,1 c // Mo. *türidke- +*

törom blizzard Smir 14-a,12

--> Pz 200-a,4

törö sadun a relative ZW 307-a,6 // Mo.
törül sadun

--> Pz 200-b,5

törö- to wander about, be confused ZW
306-a,7 a // Mo. *tögeri-*

Text Sources

Glossary Sources

törö- to go around about, go circuitously J 154,17 //Mo. toyuri-

töröü exhausted, emaciated Zap 3:313, 3 (> Pz 200-a,5)

töröü zödü thoroughly, inside and out / RG 60,13

töröübcî chief, vanquisher ONLM 17,8 (> RKwb 416-b, f)

töröül- to make be born, engender, produce SK 12,19; M 193-b,28; to make arise DO 33,5 //Mo. törügül-

töröül- to surround KZP Ridd 46 (> Pz 286-a,7) //Mo. toyuriyul-

törün tügekeî the sensory organs AG 98,12 //Mo. törün tügeküi (Kow.)

törösken native, -born DO 41,1 (> Pz 200-a,7) //Mo. törügsen

töröl birth, rebirth, existence, station in life SK 30,11; M 188-b,12 //Mo. törül

törölkitön creatures, living beings, ones born as AG 3,16; SK 18,8; M 1-a,3 //Mo. törülkiten

töröül- to repay with interest Gol.Sup. 58-b,1 //cf. Mo. törügül-

töröül- to make lead astray ZW 306 a 7 b //Mo. tögerigül-

--> Pz 200-a,6 to bear, produce; to pay interest

töröülēci profiteer, investor Pz 236 a,1 //Mo. törügül- +

töröüleqde- to make be born ZW 306 a 9 c //Mo. törügül- +

töröülgen percentage, interest Badm 65-b,13 //cf. törügül- +

= töröskön Pz 200-a,7 (same)

töröd ödüyin dayisun the ruler of Margadha Gl 51-c,4

törödki- to prevent, hinder Pz 200-a,8 //Mo. türidke-

törödki prevention, hindrance Pz 200 a,8 //Mo. türidkel

--> Pz 200-b,1

töröl- to engender, arise Pz 32-a,7 //Mo. törü- +

törölce- to produce together ZW 307 a 4 //Mo. törü- +

törölce- to be confused together ZW 306-a,7 d //Mo. tögeri- +

törölzö- to protrude, be scarcely seen Pz 200-b,2 //Mo. torui- +, RKwb 407 b 8

törölgen birth Badm 69-b,8 //Mo. törü- lgen

törölgön percentage Pz 200-b,3 //cf. Mo. törülgen

törölgün interest percentage ZW 307 a 2

törölcöle- to twist around, turn about Pz 200-b,4

Text Sources	Glossary Sources
törökö (unknown) J 154,14 (> RKWb 407a f)	
törökön wife's relatives, in-laws J 115 2//Mo. törküm	]//Mo. tögerigde- töröqde- to be led astray ZW 306 a 7 c
töröqdö- to be born John 1:13 (1878) //Mo. törügde-	
törögүүлүqci one who gives birth to Manu 19-b,26//Mo.törügülügči (text)	törүүл- to repay with interest G2 447-a,1; NP emends 'to lend at in- terest' //Mo. törügül-
töröcö a turning point, mountain bend J 111,12//cf.Mo. toyuri- +	//Mo. törküm
törkörö in the phrase <i>nasun törkörö</i> one's whole life long, always KK 15,3 //Mo. nasun torqaru	törkön wife's relatives Pz 200-b,6
törkün wife's relatives SK 35,12 (> Pz 200-b,6 <i>törkön</i>); M 141-a,27 // Mo. törküm	törögen ecige father-in-law ZW 307 b 2 //Mo. törküm + ecige
törgün relatives of wife SK 24,5	törgünel- to be related to one's wife ZW 307-b,3//cf.Mo. törkümle-
tuu- to drive cattle, to drove MOZ 10,9 & 17,7; J 112,3 (> Pz 200 b,11) //Mo. tayu-	tuu tally-ho!; NP 'sick 'em!' Pz 200 b,10 //RKWb 409-a,3
tuul story, tale KM 249,3//Mo.tuuli	tuubur a driving way, cattle-chute Pz 201-a,1//Mo. tayu- +
tuul- to come through, to come across; to have diarrhea BB 41,8 (> Pz 201 a,8)//Mo. tayul-	tuul zayasan whale Smir 41-b,5
tuulā rabbit, hare 2J 81,11//Mo.taulai	
tuulai (same) BB 1,6; KK 10,16; J 106,6	--> Pz 201-a,2
tuulan a five-year old animal (live- stock) J 99,9 & 131,1//RKWb 413 b 2	--> Pz 201-a,5; G3 115-b,6
tuuli saga, story, tale KZP Prov 19 (> Pz 201-a,3); (epic adjective) J 98,16//Mo. tuuli; RKWb 404-a,1	--> Pz 51-a,3
tuuli- to kick, throw off J 149,4 (> Pz 201-a,7)//Mo.tuila-;RKWb 413 a 1	
tuuli- to penetrate, come through J 158,11//Mo. tayul-	tuulica- to riddle, to make guess rid- dles Pz 201-a,4//Mo. tuuli +
	tuulu- to penetrate, run through Pz 105-b,10//Mo. tayul-
	tuuluul- to loosen the bowels, act as a laxative Pz 45-b,9//Mo.tayul- +
tuulun a five-year old animal KZP Prov 277//RKWb 413-b,2	

Text Sources

Glossary Sources

tuuci- to relate, tell DO 25,1 //cf.
Mo. *tuyujila-*

tuuji story, tale; biography, history
KK 1,1; AT (title) //Mo. *tuyuji*

tuuji- to relate, narrate, tell tales
J 133,14 (> Pz 201-b,2) //Mo. *tuyujila-*

tuuqda- to spread out, lay out BB 92,7
(> Pz 201-b,3 to be dragged, pulled,
spread out) //cf. Mo. *tayu-* ?

tuur- to be famed J 132,3 (> Pz 201
b,7 *tuuru-*) //RKWb 413-b,9

tuurilda- to ford, to come through
18 Ch 8,1 //Mo. *tayura-* +

tuuru- to get fabled, be famed 2J 96,12
//RKWb 413-b,9

tuuryan yurt cover, wall TC 182,13 //
Mo. *tuyurya*.

tuurbi- to strive, take effort Debis
11-b,13; to intend SK 14,4 //Mo.
toyurbi-

tuurbil. ügei without difficulty J
139,14 //Mo. *tuyurbil* +

tuurki (proper name) Turkish KK 3,11

tuululuya constipation Smir 34-b,9 //cf.
Mo. *tayul-*

tuulya lead, pewter, tin CAJ 3:213 //
Mo. *tuyulya*

tuulya- to make gather; to cause dia-
rrhea; to drive a horse Pz 68 b7 //
Mo. *tayulya-*

tuulyan diarrhea Pz 201-a,9 //Mo. *tayulya*

tuulyu trivet Smir 105-b,11 //Mo. *tulya*

tuuljin five-year old livestock (fem.)
Pz 201-a,6; G2 442-a,3; Gol. Sup. 48
b,8 //RKWb 413-a,8

--> Pz 201-b,1

--> Gol. Sup. 48-c,1

tuujil- to narrate Smir 73-b,13

tuuk'ur- to hunt animals Smir 109 a9
//Mo. *dokir-*

--> Bobr 318 to drive out

tuur doorpost; NP 'threshold' Pz 201
b,4; lower doorjamb G2 442-a,4; Gol.
Sup. 48-c,2 //RKWb 413-b,6

tuur wall Pz 201-b,5 //Mo. *tuyurya*
--> G3 117-c,1

--> Pz 201-b,7

tuuruqsan famous Pz 201-b,6

tuurya tent-wall ACH 8:163 //Mo. *tuyurya*

tuurya fabric, cloth Bobr 316 //cf. "

--> Pz 201-b,9 to gather up, compile

tuurbīci author, compiler Pz 201 b8
//Mo. *tuyurbi-* +

tuurtai manly Pz 201-b,5; fat, obese
Pz 201-b,10; G2 442-a,5; Gol. Sup.
48-c,4 //RKWb 412-a,1

tunira- to disperse, scatter NP corr-
ects Pz & Gol. Sup. < *tonira-*

Text Sources	Glossary Sources
<i>tunu-</i> to be clear ONLM 43,2 //Mo. <i>tunu-</i>	<i>tunu-</i> to clear up, clarify Pz 201 b 11 //Mo. <i>tunu-</i>
<i>tunuyā-</i> to clear up Zap 6:25,6 (> Pz <i>tunu-</i>) //Mo. <i>tunu-</i> +	--> Pz 202-a,1
<i>tunumal</i> clear, transparent Manu 11-b,10 ONLM 43,1 //Mo. <i>tunumal</i>	<i>tuntuq</i> a pillow Pz 202-a,2 //RKWB 415-a,13; cf. Mo. <i>tüngtüi-</i> 410 b 7
<i>tunuqla-</i> to gleam, shine ONLM 21,1 //Mo. <i>tunu-</i> +	<i>tuntura-</i> to rein up Pz 202-a,3 //RKWB
<i>tunturāl-</i> to surround DO 39,6	--> Pz 202-a,4
<i>tung</i> very, quite, considerably J 93,16; VJ 11-a,6 //Mo. <i>tong</i> <i>tung cike</i> completely straight RG 46,15 //Mo. <i>tong</i> + <i>čike</i>	<i>tung-</i> to settle, of liquids Smir 116 a,2 //Mo. <i>tunu-</i>
<i>tungxun</i> peaceful, prosperous J 112,6 (> Pz 202-a,5)	<i>tungxu</i> a mare bred once G3 119-a,5 <i>tungxu güü</i> a mare which has foaled the first time NP corrects < <i>tungyu g.</i> //RKWB 411-a,6
<i>tungya-</i> to think, reflect, clear up J 105,3 //Mo. <i>tungya-</i>	<i>tungyāya-</i> to make clear ZW 300 b 3 a //Mo. <i>tungyaya-</i>
<i>tungyā-</i> to declare, proclaim M 194 a 22 //Mo. <i>tungyayla-</i>	<i>tungyālyā-</i> to make clear ZW 300 b 3 b //Mo. <i>tungyalyā-</i>
<i>tungyā-</i> to purify (tr.), let settle Subh 12 //Mo. <i>tungyaya-</i>	--> Pz 202-a,6
<i>tungyalay</i> pure, clear, transparent AS 3-b,3; AG 101,27 //Mo. <i>tungyalay</i>	--> Pz 202-a,7
<i>tungyaq</i> declaration, decree SK 19,6 & 33,11 //Mo. <i>tungyay</i>	<i>tungyaqla-</i> to announce ZW 300-b,6 a //Mo. <i>tungyayla-</i>
<i>tungyaqsa-</i> to order, decree, command 1755: 11 //Mo. <i>tungyayla-</i>	<i>tungyaruq</i> a razor ZW 300-b,7 //Mo. <i>tongyuruq</i>
<i>tungyuu güü</i> a mare bred once J 132,2 (> Pz 202-a,8) //RKWB 411-a,6	<i>tungyu</i> { a mare which has foaled the first time G2 442-b,3; Gol. Sup. 49-b,1; NP emends to <i>tungxu g.</i> //RKWB 411-a,6
	<i>tungyun caq</i> good weather; a quiet time Gol. Sup. 49-a,3 //RKWB 411-a,7
	<i>tungyulaq</i> transparent Smir 54-b,4 & 82-a,12 //Mo. <i>tungyalay</i>
	<i>tungyurcuq</i> a purse Smir 44-b,4

Text Sources

Glossary Sources

* <i>tungsā</i> borax Subh 15 //Tibetan ?	
<i>tungjiur</i> excellent J 108,8	<i>tungjir</i> good, excellent Pz 202-a,9
<i>tungjir</i> excellent (of horses) J 97,6	<i>tungj/ur</i> (same) //RKWb 410-b,12
<i>tungj/ur</i> excellent horse J 132,2 //RKWb 410-b,12	
<i>tuyul</i> a calf VJ 11-a,5; SK 13,19; KZP Prov 19 //Mo. <i>toyl</i>	<i>tuyār</i> just now, recently ZW 301-a,5 //Mo. <i>tuyar</i> --> Pz 202-a,10
<i>tuyulya</i> lead (the metal) DDS 22-b,17 // Mo. <i>tuyulya</i>	<i>tuyula-</i> to calve, bear, have issue Pz 202-b,1 //Mo. <i>tuyulla-</i>
	<i>tuyurya</i> a piece at the yurt base G3 130-b,6 //Mo. <i>tuyurya</i>
<i>tub oron</i> capital city BB 119,8 //Mo. <i>töb orun</i>	<i>tuyüş</i> baked goods, a pastry or pretzel -like item ZW 301-a,9] 412-b, f
<i>tus</i> help, aid, profit, usefulness KZP Prov 6 + 130 //Mo. <i>tusa</i>	<i>tus</i> the ace in cards Pz 202-b,7 //RKWb
<i>tus</i> near, by, close, against, at SK 18, 15 & 40,1; M 136-a,11; MOZ 3,3 //Mo. <i>tus</i>	
<i>tus bol-</i> to meet J 164,15 (> Pz 202 b 6) //Mo. <i>tus bol-</i>	
<i>tus büri</i> every, each, all M 134-a, 26 & 135-a,27 & 195-b,9 //Mo. <i>tus büri</i>	
<i>tus tus (-tu)</i> to all of, to every one M 136-a,16 //Mo. <i>tus tus +</i>	
<i>tus-</i> to hit, strike, fall on; to handle, deal with, catch, snap 1758:11; SK 11,3 & 15,2 & 38,8 & 40,15; Manu 8:b 8 //Mo. <i>tus-</i>	<i>tasu tus-</i> to tear away Gol.Sup. 51 a,7 //RKWb 381-b, end
<i>tusa</i> help, aid, benefit, profit, merit SK 8,6; M 140-a,19; Manu 4-a,5 //Mo. <i>tusa</i>	--> Pz 202-b,3
<i>tusa kürge-</i> to render aid to Vajr 4 a //Mo. <i>tusa kürge-</i>	<i>ongxo tusa-</i> to go head over heels Pz 29-b,6 //RKWb 387-b,3
<i>tusatu</i> helpful, useful, profitable Manu 6-a,17 //Mo. <i>tusatu</i> (Kow.)	
<i>tusala-</i> to help, aid, assist M 140-b, 16; Manu 3-b,28 //Mo. <i>tusala-</i>	
<i>tusalalca-</i> to be helpful to each other KK 5,2 //Mo. <i>tusalalča-</i> (Kow.)	] <i>tusala- +</i>
<i>tusār</i> separate, special, particularly; other, different KK 17,7 & 9,5 (> Pz 202-b,5) //Mo. <i>tusayar</i>	<i>tusalyan</i> aid, help Smir 77-a,5 //Mo.
<i>tusu</i> benefit VJ 5-a,10 //Mo. <i>tusa</i>	<i>tusar</i> separate, vacant Bobr 191 // Mo. <i>tusayar</i>



Text Sources	Glossary Sources
<i>tusu-</i> to hit, fall, strike KZP Prov 16 //Mo. <i>tus-</i>	<i>tusun</i> oil, grease, butter Smir 51-a,11 //Mo. <i>tosun</i>
<i>tusul-</i> to help, aid Zinz 91,13 //Mo. <i>tu-</i>] <i>sala-</i>	<i>tusuqda-</i> to be hit, be struck ZW 303 a,3 //Mo. <i>tus-</i> +
<i>tusula-</i> to help Bukv 30,5 //Mo. <i>tusala-</i> <i>tusuldu-</i> to hit together; to throng 2J 90,14 //Mo. <i>tus-</i> +	<i>tusxa-</i> to pour Smir 49-a,6 //cf. Mo. <i>tusqa-</i>
<i>tusum</i> each, every RG 44,7 //Mo. <i>tutum</i>	<i>tusxa-</i> to make hit, make strike AG 72,31 //Mo. <i>tusqa-</i>
<i>tusxa-</i> to make hit, make strike AG 72,31 //Mo. <i>tusqa-</i>	<i>tusxal</i> striking, hitting Subh 398 // Mo. <i>tusqal</i>
<i>tusxayila-</i> to treat specially, to segregate, separate 1758:5 //Mo. <i>tus-</i> <i>qaila-</i>	<i>tusxayila-</i> to treat specially, to segregate, separate 1758:5 //Mo. <i>tus-</i> <i>qaila-</i>
<i>tusburi</i> each, everyone GŠ 97,12	<i>tusburi</i> every, each, individual Debis 2-b,13; M 196-b,4 //Mo. <i>tus büri</i>
<i>tusbüri</i> every, each, individual Debis 2-b,13; M 196-b,4 //Mo. <i>tus büri</i>	<i>tustu</i> opposite BB 29,11; relative to, concerning MOZ 5,3 //Mo. <i>tus, tuski</i>
<i>tusla-</i> to approach, draw near SK 19, 15; M 142-b,27; to be counter, opp- osed (i.e., lose) Subh 97; to do specially, individually BB 77,7 // Mo. <i>tusla-</i>	--> Pz 202-b,9 relative to
<i>tusla-</i> to help, aid, assist AS 3-a, 12; VJ 3-b,4 //Mo. <i>tusala-</i>	] b,6 d <i>tuslalca-</i> to help each other ZW 302 <i>tuslalcaya-</i> for all to help ZW 302 b,6 f //Mo. <i>tusala-</i> + <i>tuslaqda-</i> to be helped ZW 302-b,6 c <i>tusloul-</i> to make help ZW 302-b,6 b // Mo. <i>tusalayul-</i>
<i>tuski</i> concerning, relative to; special DO 38,10 (> Pz 203-a,1); BB 8,2; RG 43,2 //Mo. <i>tuski</i>	--> Pz 202-b,9] a,1 <i>tuskida</i> relative to, special Pz 203 <---- (same) TC 174,8
<i>tusk'a</i> a particular thing J 128,4 //Mo.	<i>tuša</i> hobbles ZW 303-a,4 <i>tušā</i> (same) Pz 203-a,2 //Mo. <i>tusiya</i>
<i>tušā</i> hobbles, fetters, shackles Debis 12-a,20 //Mo. <i>tusiya</i>	<i>tušā-</i> to hobble Pz 203-a,3 //Mo. <i>tuša-</i>
<i>tuša-</i> to hobble J 99,17; Zap 3:325,3 //Mo. <i>tuša-</i> , <i>tusi-</i>	--> Pz 32-a,4 to entrust, give care to <i>tušān</i> hobbles AOH 8:163 //Mo. <i>tusiya</i>
<i>tušā-</i> to order, command 1755:11 //Mo. <i>tusiya-</i>	<i>tušatu eme</i> bride ZW 303-a,6 <i>tušatu ere</i> groom ZW 303-a,6
<i>tušal</i> commission BB 22,3 //Mo. <i>tusiya</i>	<i>tušalya-</i> to be fettered, hobbled <i>tušāqda-</i> (same) ZW 303-a,5 c/d

Text Sources

Glossary Sources

tuši- to put in charge of, hand over
GS 74,10 //Mo. tusiya-

tušiyin relating to, concerning MOZ
21,8 //Mo. tus +

tušu- to hobble Zap 4:344,12 //Mo. tusi-

tušuurxa- to frolic, be playful TC
184,10

tutunaq hostage ? 2J 80,2 //Turkic

tutunuq hostage ? 2J 96,10 // tut- +

tutum each, every all SK 13,10 & 15,11
Manu 18-b,8 //Mo. tutum

tutuq chink, opening Zap 10:156,3

tuturya rice; Saracen wheat or millet
KK 23,11 (> Pz 203-a,6); tuturyan
M 136-a,7 //Mo. tuturya

tudxur obstacle BB vii,10 //Mo. todqar

tul- to rest on, be supported, lean on;
to attain BB 43,5 (> Pz 203-b,1); SK
15,10; M 189-a,9 //Mo. tul-

tula on account of, because, owing to
M 139-a,23 //Mo. tula

tula (placename) Tula RG 48,10

tulā poles, sticks J 116,6 (> RKWb 409
b,3)

tula- to buck off, to kick up heels
J 98,6 //Mo. tuila-; RKWb 413-b,1

tulada for the sake of, because of
SK 6,8 //Mo. tulada

tulē firewood BB 17,2 //Mo. tüliye

tuli- to buck off, kick up heels J 98,2
//Mo. tuila-; RKWb 413-b,1

tulish'a (placename) of Tula RG 53,10

tulu- to support, prop; to levy Manu
18-b,5; KK 4,17 //Mo. tul-

tuši fetters, hobbles, shackles Smir
64-a,5 & 85-a,1 //Mo. tusiya

tuši- to hobble Badm 66-b,8 //Mo. tusi-

tušuu a hard day Pz 203-a,4 //RKWb 412
] b,12

tutai parrot Smir 77-b,3 //Mo. toti

--> Pz 203-a,5

Russ. tyt
tud mulberry Badm 84-b,8 //RKWb 349 b f
tud šara modon (same) Pz 203-a,7

tudaqrda- pro tudxarda- to create
obstacles; to hide Pz 203-a,8 //Mo.
todqarid-] 409-b,2

tul pole, stick Gol.Sup.52-a,5 //RKWb
--> Pz 196-a,2

tula on account of Pz 203-a,9; tulā
Smir 27-b,11 //Mo. tula

--> Gol.Sup. 52-a,5 pole, stick

tulai gout, podagra ZW 301-b,3 //Mo.
tulai, 2] tulya

tulayan tripod, trivet Pz 223-b,8 //Mo.

tulayira- to have gout, get podagra
ZW 301-b,4 //Mo. tulaira-

tulu zayasun a whale Pz 203-a,10

tuluu a support ZW 301-b,5 //Mo. tul- +

Text Sources	Glossary Sources
<i>tuluul-</i> to make support J 130,9 (> Pz 203-a,11) //Mo. <i>tuluγul-</i>	<i>tuluγa</i> tripod, trivet ZW 301-b,8 //Mo. <i>tulγa</i>
<i>tululca-</i> to support each other Zap 4: 337,15 //Mo. <i>tul-</i> +	--> ZW 301-b,7 c
<i>tulum</i> a bag, sack, container; skin bag, whole hide SK 24,18 & 29,1; AG 96,26 //Mo. <i>tulum</i>	--> Pz 203-a,12
<i>tulumna-</i> to make into a bag Ges 22,7 //Mo. <i>tulumla-</i>	<i>tulumla-</i> to put in a bag; to flay skin (to make a bag) Pz 203-a,13 //Mo. <i>tulumla-</i> //Mo. <i>tul-</i> +
<i>tulγa</i> fireplace; tripod, trivet SK 31, 10 //Mo. <i>tulγan</i>	<i>tuluqda-</i> to be supported ZW 301-b,7 b
<i>tulγa-</i> to oppose, confront, impose 1755 16 //Mo. <i>tulγa-</i>	<i>tulxuru-</i> to dislocate, go astray Pz 203-b,3 //RKWb 410-a,2 --> Pz 203-b,2 trivet
<i>tulγan</i> trivet, tripod AT 205,11 = UXT 4-b,25 <i>tulγān</i> //Mo. <i>tulγan</i>	--> Pz 196-a,3 to support, prop up
<i>tulyuul-</i> to be supported, aided J 94, 15 //Mo. <i>tulγayul-</i>	<i>tulyuuri</i> a support, prop Smir 75-a,5 //Mo. <i>tulγayuri</i>
<i>tulγurtan</i> initially, having a beginning Subh 386 //Mo. <i>tulγur</i>] lada	<i>tum</i> (interj.), trickle, drizzle Bobr] 184
<i>tuldu</i> on account of Zinz 89,17 //Mo. <i>tul-</i>	<i>tumalaldu</i> to surround Pz 203-b,4
<i>tuljin</i> five-year old female animal J 96,2 //RKWb 413-a,8	--> Pz 203-b,5 (> RKWb)
<i>tuma-</i> to impale, stick on AT 206,11 (> Pz 203-b,5 <i>tumu-</i>) //RKWb 410-a,10	<i>tumuq</i> as in: <i>ūgeyin tumuq</i> the first occasion of exchanging words ZW 102-b,7
<i>tumalala-</i> to surround, encircle J 140, 8 & 159,12 (> Pz 203-b,4) //RKWb 410-a,10	<i>tumurxu</i> evil-minded, ill-disposed ZW 302-a,2
<i>tumu-</i> to impale, stick on a pole UXT 5-a,22 //RKWb 410-a,8	<i>tumurlig</i> a hat with a fur edge Pz 203-b,6; G2 444-b,1; Gol.Sup.53b 5 //RKWb 410-a,12
	<i>tunxa-</i> to be in commotion, to ripple Pz 203-b,7 //RKWb 410-a,9

Text Sources

Glossary Sources

<i>tumturu-</i> to attack, surround Zap 6:45,4 (> Pz 203-b,9 <i>tumtura-</i>) //RKWb 410-a,f	<i>tumyu-</i> to sink into despair ZW 301 b10 //RKWb 410-a,7
<i>tuci pro tusci</i> hitting J 161,15 //Mo. <i>tus-</i> <i>oci tuci</i> to breathe J 164,8 (> Pz 32-b,4)	<i>tumtaruul-</i> to blockade Pz 203-b,8 // RKWb 410-a, f
<i>tuyaya</i> ray, beam SK 35,4 //Mo. <i>tuyaya</i>	<i>tumtur-</i> to attack Smir 57-b,1
<i>tuyidxur</i> obstacle Zap 4:528,13 //Mo. <i>tüidker</i>	<i>tuzluq</i> brine Smir 88-a,3 //Turkic
<i>tuyil-</i> to buck (of horses) MOZ 19,4 (> Pz 200-b,9 <i>tuyili-</i>); <i>tuyili-</i> Ges 30,2 //Mo. <i>tuila-</i>	<i>tuyiyun</i> white hawk Pz 200-b,8 //RKWb 413-a,3
<i>tuq</i> banner, flag SK 36,12; J 94,4 (> Pz 204-a,1) //Mo. <i>tuy</i>] 130	--> Pz 201-a,7 <i>tuyili-</i>
<i>tuq tuq</i> (onomat.) clip-clop KZP Ridd	<i>tuq söül</i> hair of the tail Rudn 48-c, 153 //Mo. <i>tuy</i> + <i>segül</i> //RKWb 409-a,4
<i>tuq tümen</i> innumerable J 117,15 //Mo. <i>tüg tümen</i>	<i>tuquu</i> to drive cattle to pasture Smir 23-b,14 //Mo. <i>tayu-</i>
<i>tuqsul ügei</i> to not let hit 2J 88,15	<i>tuqši-</i> to bob up and down on horseback Pz 204-a,3 //RKWb 409-a, f
<i>tuqtam</i> anew, again 1758:9 //Mo. <i>tuytam</i>	--> Pz 204-a,4
<i>tuqdam</i> meditation SK 21,5 //Mo. <i>tugdam</i>	<i>tuqtam</i> death of a revered saint ZW 301-a,2
	<i>tuqla-</i> to play, frolic Bobr 160 //Mo. <i>toyla-</i>
	<i>tuqla-</i> to make a flag; to impale Pz 204-a,5 //Mo. <i>tuy</i> +
<i>tuqci</i> standard bearer, bannerman MOZ 4,3 (> Pz 204-a,2) //Mo. <i>tuyçi</i>	--> ZW 301-a,1 lieutenant, colorguard
<i>tur</i> (unknown) 2J 94,15	
<i>tura</i> city, town 1691: 2,9 //Mo. <i>tura</i>	<i>turangxai</i> emaciated, meager Pz 204 a 6
<i>turayan</i> yurt wall KL 12,2 //Mo. <i>tuyurya</i>	<i>turangxayid-</i> to get emaciated, waste away, grow lean Pz 204-a,7 //Mo. <i>turangqai</i> +
<i>turu-</i> to grow thin, lean Debis 5-a,11 KK 20,8 (> Pz 204-a,10 to be redu- ced to, to need) //Mo. <i>tura-</i>	<i>turalaxul-</i> to conquer Smir 73-b,1 //Mo. <i>darulayul-</i>



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>turuu</i> hoof SK 14,17 //Mo. <i>tuyurai</i> <i>turuun</i> hoof J 110,11 (> Pz 204-a,8 <i>turuu</i>) //Mo. <i>tuyurai</i></p>	<p><i>turuu</i> hoof Gol.Sup.54-c,3 //Mo. <i>tuyurai</i> <i>aca turuu</i> cloven hoof Pz 10-a,12 //Mo. <i>ačan tuyurai</i></p>
<p><i>turungxai</i> emaciated Subh 102 //Mo. <i>turang</i> <i>turungxai</i> hoof-disease DO 40,2 //cf. " "</p>	<p>--> Pz 204-a,6 lean, wasted away <i>turungxai gem</i> hoof-disease Pz 204-a,9 <i>turungyai gem</i> (same) G2 445-a,6; Gol. Sup. 54-c,4 //RKWb 411-b,11, cf. Mo. <i>turangqai</i></p>
<p><i>turulaq</i> crow KZP Prov 217 (> Pz 204 b,1) //Mo. <i>turlay</i></p>	<p><i>turusun</i> roe, fish spawn ZW 302-a,4 // Mo. <i>türisün</i></p>
<p><i>turuq</i> (placename) Turkey RG 57,12 // Mo. <i>türüg</i></p>	<p><i>turnu</i> enema, wash-out Pz 204-b,2 // RKWb 411-b,6</p>
<p><i>tursuul</i> a spy, scout UXT 1-a,11 //Mo. <i>tursiyul</i></p>	<p><i>turya</i> a wall Pz 204-b,3 //Mo. <i>tuyurya</i> <i>turbu</i> enema ZW 302-a,6 (> RKWb 411b6) <i>turbud-</i> to give an enema ZW 302 a7 <i>turbudoul-</i> to make give an enema ZW 302-a,8</p>
<p><i>turšār</i> through, during Bukv 57,2 //Mo. <i>tursi</i> +</p>	<p><i>turšar</i> through ZW 302-a,10 //Mo. <i>tursi</i> + --> Smir 21-b,1 continuing, in extent</p>
<p><i>turši</i> throughout; size, the size of ONLM 24,4; SK 21,11 & 45,4 //Mo. <i>tursi</i></p>	<p>--> Pz 204-b,6 to reconnoiter, spy out <i>turšiul</i> a spy, scout Pz 204-b,5 //Mo. <i>tursiyul</i></p>
<p><i>turši-</i> to scout out Zap 9:7,7 //Mo. <i>tursi-</i></p>	<p><i>turšibēr</i> in turn ZW 302-a,11 //Mo. <i>tursi</i></p>
<p><i>turšoul</i> scout, spy AT 198,9 = UXT 1 b,31 <i>turšuul</i> //Mo. <i>tursiyul</i> <i>turšuulcin</i> scout, investigator Zap 9: 12,11 //Mo. <i>tursiyulčin</i></p>	<p><i>turgi-</i> to snort ZW 302-a,5 //Mo. <i>turgi-</i></p>
<p><i>turma</i> (epic adjective) J 100,1 + 13 (> RKWb 411-b,5)</p>	<p><i>tüü</i> a pace, step Smir 85-b,14 //cf. Mo. <i>töge</i></p>
<p><i>turkištān</i> (placename) Turkestan RG 45,12</p>	<p><i>tüüneq</i> an ailment of cattle Pz 205 a 2 //RKWb 418-b,2</p>
<p><i>tüü-</i> to gather, pick VJ 13-a,20; M 132-a,29 //Mo. <i>tegü-</i></p>	<p><i>tüüdker</i> obstacle, impediment Pz 204 b,8 //Mo. <i>tüidker</i></p>
<p><i>tuul</i> extreme, end, peak, limit 1755: 9; 1758: 4 //Mo. <i>tuil</i></p>	

Text Sources

Glossary Sources

tüüji history BB viii,5 //Mo. tuyuji
tüüj/i story, tale, narrative BB 1,7

tüükei raw, crude J 137,3 //Mo. tügekei

tüükeci historian DO 24,16 //Mo. teükeçi

tüürbel impediment Dawaçi (FN) //Mo. tu-
yurbil

tüürbi- to undertake, endeavor M 18-b,24
//Mo. tuyurbi-

tüntüq pillow J 155,8 (> Pz 68-b,9)
//RKwb 415-a,13

tünggürçüq bag, tobacco pouch Zap 3:
317,9 (> Pz 205-a,6) //Mo. tüngkerçeg

tüb center, heart; real AS 1-a,1;Debis
4-a,7 //Mo. töb

tüb oron Middle-Earth AS 1-a,1 //Mo. töb
orun

tübirēn in: ai tübirēn the sound
of a heavy fall J 152,8 (> Pz 1-a,1)
//Mo. ai + tübergen

tübürei stomping, trampling Zap 9:13,3

tübšın peaceful, the late (i.e., re-
cently deceased) J 133,3 //Mo. tübsin

tübšidke- to pacify; to rectify 1755,1
//Mo. tübsidke-

tübkene- to be peaceful J 121,4 (> Pz
205-a,8) //RKwb 415-b,7

tüüke history, narrative Badm 31-a,10
//Mo. teüke

tüükē nankeen (fabric) Pz 205-a,3 //
RKwb 418-a,7
--> Pz 205-a,4 raw, uncooked

tünēsü hence, from this UAJb 25:287
//Mo. tegün-eçe

tünil- to be saved, solved UAJb 25:
287 //Mo. tonil-

tüntüke round pillow ZW 308-a,4
--> G3 169-a,2

tüngyürçüq somersault; purse ZW 300-b:
8 b //Mo. tongyurçuy

tüngge loop, fastener; clamp, brace;
Pz 205-a,5; G2 445-c,2; Gol.Sup.
56-a,2 //cf. Mo. döngge;RKwb 415 b 2

tüngerçeç horse belly Smir 13-b,14
tünggürçeç tobacco pouch Badm 41-b,3;
//Mo. tüngkerçeg

tübeq difficulty, worry BoBr 299 //Mo.
] töbeg

tübirē tramp, stamp Pz 202-b,2 //Mo.
tübergen

--> Pz 205-a,7

amar tübšın tranquility, peacefulness;
Pz 9-a,6 //Mo. amur tübsin

tübcingne- to trample, stamp with the
feet G3 172-a,4 //RKwb 414-a,2

tüsēn prop, support Pz 205-a,10 //Mo.
] tüsiye

tüsegel- to rely on the judgment of
others ZW 310-a,7 //Mo. tösiye +

tüsiq support, protection Pz 205-b,5
//Mo. tüsig



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>tūsxo-</i> to set up Bukv 28,6 //Mo. tusqa-</p> <p><i>tūšē</i> support, reliance VJ 5-a,6 //Mo. tūsiye] tūsiye</p> <p><i>tūšēn</i> prop, support KZP Prov 88 //Mo.</p> <p><i>tūši-</i> to reside BB 22, 1 + 5 //Mo. tūsi-</p> <p><i>tūši-</i> to prop, rely on, support MOZ 10, 5 //Mo. tūsi-</p>	<p><i>tūsöle-</i> to resemble ZW 310-a,6 //Mo. tösügele-</p> <p><i>tūsügē</i> similarity, appearance ZW 310 a,5 //Mo. tösüge</p> <p><i>tūsüre-</i> to pour out, drench Pz 205 a 9 //Mo. tūsür-</p>
<p><i>tūšid</i> the Buddhist Tushita heaven TC 194,8 //Mo. tūsid, L.1187-b</p>	<p><i>tūšeqde-</i> to be supported ZW 310-a 8 c //Mo. tūsi-</p>
<p><i>tūšilce-</i> to lean on each other, to support each other J 120,4 //Mo. tūsi- +</p> <p><i>tūšilge</i> a support, prop; a saddleback BB 23,7 (> Pz 205-b,2); ZPB 12-a,22 //Mo. tūsilge</p>	<p>--> Pz 205-b,4 to support self, adhere to</p> <p><i>tūši-</i> to quake, tremble ZW 308-a,5 //Mo. tūgsi-</p>
<p><i>tūšimel</i> official, minister, vizier SK 11,8; M 131-b,26 //Mo. tūsimel</p>	<p><i>tūšiül-</i> to serve as support, protect Pz 205-b,1 //Mo. tūsigül-</p> <p><i>tūšiülēci</i> patron, protector Pz 205 a,11 //Mo. tūsigül- ; RKB b 417-b,4</p>
<p><i>tūšiq</i> support, ally DO 25,b,13 //Mo.</p>	<p>--> Pz 205-b,2 <i>tūšilgen</i></p>
<p><i>tūšü-</i> to support oneself, lean on; to adhere to, be a satellite of J 168, 7; KZP Prov 191 + 193 (> Pz 205-b, 4 <i>tūši-</i>) //Mo. tūsi-</p>	<p>--> Pz 205-b,3</p>
<p><i>tūšüül-</i> to make support, to lean (tr.) J 136,15 //Mo. tūsigül-</p>	<p><i>tūšüür</i> a support; saddleback Pz 205 b,6</p>
<p><i>tūšüürtü</i> supported, having a backrest KK 15,8 (> Pz 205-b,6 <i>tūšüür</i>) //Mo. tūsi- +</p>	
<p><i>tūšülgen</i> support, influence; satellite J 168,2 //Mo. tūsilge</p>	
<p><i>tūdē-</i> to impede, obstruct KK 21,2 //Mo. tūde-</p>	
<p><i>tūdē ügei</i> at once, without delay VJ 6-b,16 //Mo. tūdegel ügei</p>	<p><i>tūde-</i> to delay, hold back, go slow Pz 205-b,8; Smir 51-b,8 //Mo. tūde-</p>
<p><i>tūde-</i> to be hindered, obstructed SK 45,5 //Mo. tūde-</p>	<p><i>tūdē-</i> to delay Pz 205-b,9 //Mo. tūdege-</p>
<p><i>tūdē-</i> to delay ZPB 5-b,19 //Mo. tūdege-</p>	

Text Sources

Glossary Sources

tüdel ügei promptly, without hesitation Manu 17-b,13; ZPB 4-b,15 //Mo. *tüdel ügei*

tüdēl ügei quickly, without delay VJ 9-a,15 //Mo. *tüdegel ügei*

**tüdöiken* so much as VJ 2-a,10 //Mo. *tedüiken*

tüdüi so much VJ 9-a,20 //Mo. *tedüi*

tüdbür ügei unimpeded, unhindered Bukv 38,20 //Mo. *tüidker +*

tüi- to compel, do against one's will 2J 93,3 //RKwb 414-b,13

tülē firewood SK 33,11; VJ 13-a,20 //Mo. *tüliye*

tüle- to burn, kindle SK 12,7 //Mo. *tüle-*

tülē- to blow on a fire, burn, kindle J 109,11 //Mo. *tüle-*

tüleši food-sacrifice UXT 6-a,23 //Mo. *tülesi, L. 1187-b*

tüleq (epic adjective) J 146,11

tüleqde- to be burned SK 12,11 //Mo. *tülegde-*

tüli- to burn Zap 10:170,14 //Mo. *tüle-*

tülöül- to make burn Zap 7:26,2 //Mo. *tüle-*

tülüülce- to repel or drive away together J 156,7 //RKwb 415-a,4

tülüür censer, incense-pot, burner M 202-b,21 //Mo. *tüle- +*

tüdel delay, slowdown Pz 205-b,7 //Mo. *tüdel*

tüdēlge- to make miss, make hold up ZW 308-b,8 b //Mo. *tüdege-*

tüdere- to hesitate, delay ZW 308 b,11

tüderel delay ZW 309-a,1 //Mo. *tüde- +*

tüdü slowly Smir 51-b,7 //Mo. *tüde-*

tüdüle- to coo (of doves) ZW 310-a,4

tüla on account of ZW 365-b,7 //Mo.] *tula*

--> Pz 206-a,1 to burn; to blow

tülēn fuel, firewood, combustibles Pz 205-b,10 //Mo. *tüliye*

tülēn tayirīci woodcutter Pz 205-b,10

tüleši ökü to pray for the dead, hold a wake, observe a sacrifice for the dead Pz 205-b,11 //cf. Mo. *tülesi- +*

--> Bobr 62 //Mo. *tüliyen*

tülīn firewood, fuel Bobr 62; Smir 29a 9

tülüši funeral feast Pz 206-a,4 //cf. Mo. *tülesi*

--> ZW 309-a,3 b] 414,-b,13

tülü- to force, compel Pz 206-a,3 //RKwb

tülü- to burn; to blow Pz 206-a,1 //Mo. *tüle-*

tülü- to support, prop up, lean on ZW 134-b,3 & 281-a,7 b //Mo. *tul-*

--> Pz 206-a,2 to get excited at, be flushed with

--> ZW 309-a,6 brainshell, cranium

tülüng buds ZW 267-c,15 //Mo. *töl*

tülüb form, appearance ZW 309-a,4 //Mo. *tölüb*

tülüble- to form, give shape to ZW 309-a,5 b //Mo. *tölüble-*

Text Sources

Glossary Sources

tülūq (epic adjective) 2J 92,17
tülši funeral feast AT 208,11 //cf. Mo. *tülesi*
tülki- to strike, hit; to drag, push
 SK 17,14 (> Pz 206-a,7); VJ 12-a,11
 //Mo. *tülki-*
tülkilde- to vie or contest with each
 other Zap 6:44,8 //Mo. *tülki-* +
tülkü- to push, shove, collide M 137-a,
 18 //Mo. *tülki-*
tülküür a key Debis 2-b,26; M 135-a,12
 //Mo. *tülkigür*

tümen myriad, ten-thousand UXT 1-a,6
 + 4-a,4 //Mo. *tümen*] 12,8
tümen (placename) Tyumen (city) KK
tümesün crops, vegetables Subh 37 //Mo.
tömüsün

tüye pro *üye* at 2J 96,14
tüyibed- to disturb J 97,9 (> Pz 204
 b,7) //Mo. *düibe-* +

tüyidker obstacle, hindrance; harm;
 SK 16,12 & 35,15; M 203-b,10 //Mo.
tüidker

tülüblöl- to make form, make give
 shape to ZW 309-a,5 c //Mo. *tölüblegül-*
tülüši funeral feast, wake Pz 206-a
 4 //cf. Mo. *tülesi*
tülülce- to push each other, shove
 ZW 309-b,2 a //Mo. *tülkilce-*
tülügedü od- to go against one's will,
 to go involuntarily G3 C 177-a,6
 (> RKWb 415-a,3) //NP corrects to:
tülülgedü od-
 --> Smir 77-a,2

tülkiür a key Pz 206-a,5 //Mo. *tülkigür*

tülkilgen a push, an impulse Pz 206
 a,6 //Mo. *tülkigen*
 --> Pz 206-a,7 to hit, push
tülküül- to make push or shove ZW 309
 a,9 //Mo. *tülkigül-*
 --> Pz 206-a,5
tülküürde- to unlock ZW 309-a,7 b //
 Mo. *tülkigürde-*

tülkülce- to push or shove each other
 ZW 309-b,2 b //Mo. *tülkülce-*
tülkūqde- to be shoved or pushed ZW
 309-b,1 //Mo. *tülki-* +

tülgeci a diviner (from birds) Smir
 9-a,3 //Mo. *tölgeči*

tümō ügei stupid, incoherent Badm
 8-a,7 //Mo. *tomuya ügei*

tümür iron ZW 309-b,4 //Mo. *temür*

tüçigine- to knock, clatter Bobr 123
 //Mo. *tačigina-*

tüyibete- to disturb oneself Gol.
 Sup. 55-c,3 //Mo. *düibe-* +

tüyid- to hinder, impede ZW 308-a,1 //
 Mo. *tüid-*
tüyidke- to impede, hinder Smir 80 a
 7 //Mo. *tüidke-*
 --> Pz 204-b,8

Text Sources

Glossary Sources

<i>tüymar</i> fire, blaze MOZ 11,10 //Mo.tüimer	<i>tüydkerel-</i> to impede, hinder ZW 307 b,8 c //Mo. tüidkerle- +
<i>tüyimerde-</i> to burn, to ignite, to fire SK 34,13; KK 3,16 //Mo.tüimerde-	<i>tüydkerelde-</i> to be impeded ZW 307 b 8 d --> Pz 204-b,9
<i>tüyimür</i> fire KZP Prov 14 //Mo.tüimer	<i>tüyimeröül-</i> to make burn, conflagrate ZW 308-a,3 //Mo. tüimer --> Pz 204-b,10
<i>tüq</i> (epic adjective) J 99,2 & 101,13 > //RKWb 414-a,11	<i>tüyike</i> history, narration Pz 204-b,11 //Mo. teüke
<i>tüq tümen</i> many myriads Zap 4:334,5 // Mo. tüg tümen	<i>tüqšiiül-</i> to produce anxiety, make quake ZW 308-a,6 b //Mo. tügsigül-
<i>tüqšii-</i> to throb, pulse AG 105,17 //Mo. tügsi-	<i>tüqšiltei</i> fearful, producing anxiety ZW 308-a,6 //Mo. tügsiltei
<i>tüge-</i> to distribute, allot M 203-b,2 // Mo. tüge-	<i>tüqčilce-</i> to quake or beat together ZW 308-a,7 b //Mo. tügsi- +
<i>tüge-</i> to be apportioned, distributed Debis 1-b,7; ZPB 5-b,14 //Mo.tügege-	<i>tüqšigen</i> throbbing, beating ZW 308-a,7
<i>tügeül-</i> to be imparted; to make distribute AG 107,18 //Mo. tüge- +	<i>tüqšire-</i> to quake, beat ZW 308-a,7 c
<i>tügemel</i> universal, general, widespread 1758,11; M 203-b,11 //Mo.tügemel	<i>tüqširöül-</i> to make quake; to exhaust (tr.) ZW 308-a,7 d //Mo. tügsi- +
<i>tügēmel</i> (same) TC 173:15 universal	--> Pz 206-a,8 & b,2 divide up, allot, parcel out //Mo. tügege-
<i>tür-</i> to be exhausted, be in dire straits; to need BB 20,4; KZP Prov 96 //Mo. tura-	<i>tügēl-</i> to divide often ? ZW 308-b,3 //Mo. tügegēl-
<i>türe-</i> to be in need; to strive against illness; to be worn out, exhausted SK 26,15; Debis 13-a,23; BB 59,1 // Mo. tura-	--> Pz 206-b,1 dispersed, scattered
<i>türöü</i> a need Zap 6:17,2 //Mo. tura- +	<i>tügürig</i> circle Bobr 192 //Mo.tögürig
<i>türü-</i> to be in need, be poverty-stricken 2J 81,10 (> Pz 206-b,9) //RKWb 416 a, 11	<i>tügürigöür</i> circular, round about Bobr 192 //Mo. tögürig +
	<i>tügürü</i> backward, onto the back Smir 56-a,12 // RKWb 416-a, various
	<i>türē</i> boot top, bootleg Pz 206-b,3 //cf. Mo. türei
	<i>türē-</i> to exhaust (tr.) ZW 309-b,7 //cf. Mo. turaya-
	<i>türü</i> hoof Smir 43-b,5 //Mo. tuyurai --> Pz 206-b,5



Text Sources

Glossary Sources

- türüü* first, head, chief Debis 3-b,19
//Mo. terigün
- türüü-* to lack RG 60,17
- türübed* (epic adjective) J 138,2 (>
RKWb 417-a,1)
- türül* (epic adjective) J 99,4 (> RKWb
416-b,1)
- türüq* (placename) Turkish RG 45,16 //
Mo. türüg
- türügüür* instep Zap. 6:44,11 (> Pz 206
b,10 > RKWb 416-a,9) *türügüü*
- türbel ügei* without hindrances or ob-
stacles; undoubtedly VJ 7-b,18; SK
21,3 //Mo. dürbel ügei
- türbül ügei* undelayed VJ 11-a,10
- türd ge-* to wait up J 107,17 (> Pz 206
b,11 *türd ke-*) //Mo. tord ki-
RKWb 415-b,12
- türkemen* (tribe) Turkmen KK 4,4
- türki-* to anoint, smear, grease SK 33,
5; Manu 9-b,22; M 142-b,24 //Mo.
türki-
- türkildü-* to grease jointly, anoint
together M 143-a,1 //Mo. *türki-* +
- türkü* dangerous ? J 137,2
- türkü dayisun* dangerous enemy; to dis-
turb, annoy J 137,2 (> RKWb 416 af)
- türü-* to arise, be born ZW 67-a,6 //
Mo. *törü-* 10
- türüü* dire need Pz 206-b,4 //RKWb 416 b
- türüsün* roe, caviar Pz 206-b,6 //Mo.
türisün
- türügene* gadfly, horsefly Pz 206-b,7
//Mo. *türügüü*, RKWb 416-a,8
- türügene-* to wave away, to fan off Pz
206-b,8
- türke-* to grease, smear ZW 309-b,12
//Mo. *türki-*
- türken* quick, fast ZW 309-b,9 //Mo.
türgen
- türkel-* to be quick or speedy ZW 309-b
10 //Mo. *türgele-*
- > Pz 207-a,1
- ō türki-* to rouge Pz 28-b,1 //Mo.
ou türki-
- türkiül* a paintbrush ZW 310-a,1 c //
Mo. *türkigür*
- türkiül-* to apply, to paint ZW 310-a,
1 a //Mo. *türki-* +
- türkileqde-* to be painted ZW 310-a,1 b
//Mo. *türki-* +
- türkire-* to flutter, to fly Bobr 371
- türkü-* to grease Smir 51-a,1 //Mo. *türki-*

Text Sources

Glossary Sources

türgen swift, fast, quick SK 29,15; M 134-b,24 //Mo. *türgen*

türgede-to do quickly, to hasten J 103 16 //Mo. *türged-*

türgü face down, downwards 2J 86,7 (> RKWb 416-a,2); M 193-b,17

türgün fast KZP Prov 303 //Mo. *türgen*

türgür downwards, belly-down J 119,15 & 124,6 (> Pz 207-a,6) //RKWb 416 a 10

troyicak'asabsk'a (placename) Tro-itskosavsk BB 7,8

tuin (unknown) Badm 82-a,6 //Russ.

türgene gadfly, horsefly Pz 206-b,7 //Mo. *türügü*, RKWb 416-a,8

--> Pz 207-a,5

türgele-to do quickly, speed up Pz 207 a,4 //Mo. *türgele-*

türgelel haste, speed ZW 309-b,11 //Mo. *türgele-* +

türgelöl- to speed up, hasten (tr.) ZW 309-b,11 //Mo. *türgele-* +

--> Pz 207-a,6 belly-down //RKWb 416-a,10

türgü- to spit through the teeth (of a camel) Pz 207-a,3; G2 447-a,3; Gol.Sup.58-b,7 //RKWb 416-a,4

türgүүл downwards Smir 60-a,7 //RKWb 416-a,5

türgüdü- to hasten Smir 115-b,6 //Mo. *türged-*

--> Gol.Sup. 58-b,8 backwards, head-on

türgürüü downwards, belly-down Pz 207 a,6 //RKWb 416-a,10

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE T's



Text Sources

Glossary Sources

D

- dā-* to be able to, to be good for J 124,7; to be valid, worth, good for Debis 8-b,14; to endure, to manage UXT 6-a,17 (> Pz 208-a,10) //Mo. *daya-*
- dā-* to execute, carry out, conduct BB 8,10; to handle, take charge of Zap 9:10,10; able to carry AOH 17:296 //Mo. *dayaya-*
- dāi ügei* harmless Zap 7:16,6 //Mo. *dain +*
- dai ping* T'ai-ping [Mathews 6020 + 5303] ONLM 21,3
- danj/il* transmission KL 20,2 //Mo. *damji- +*
- danj/ur* the Tanjur (collection of sacred works) J 140,13 //Tib. *bstan- bgyur*, RKWb 76-a,7; Jaes. 225-b --> Pz 106-b,6; 207-b,10
- dang* single, sole, only, just, plain J 93,6 & 109,14 //Mo. *dang* --> Pz 207-b,11
- dangna-* to unify, do together KL 13,14 //cf. Mo. *dangna-* *dangyragiyin toson* see *dangyaragiyin-*
- dangnuul-* to make distill J 103,11 *dangnuulda-* (same) //RKWb 76-b,14 *dangna-* to re-distill Pz 208-a,1; to distill arza G2 435-c,1 //cf. Mo. *dangna-*, RKWb 76-b,14
- dangxār dongxōr* big-headed, splay-footed, etc. Ges 33,4 *dangxai* simple, uninformed Pz 208-a 2 (> RKWb 76-b,6) //cf. Mo. *dangqai*
- daangyār* at once, fully DO 32,4 (> Pz 208-a,3); solely, purely J 101,3 //Mo. *dang +* --> Bobr 191 at once
- dangse* account, register, roll 1755, 14 //Mo. *dangsa* *dangyaraq zani cösön* aloe Pz 208-a,4
- dangšiq* offering, presentation BB 83, 2 //Tib. *bstan-bzhags*, Jaes. 225-b + 483 *dangyaragiyin toson* castor oil Pz 208 a,5; Gol.Sup.37-c,2 //RKWb 76-b,5
- dangda-* to fatigue, tire out (tr.) J 132,6 (> RKWb 76-b,2) --> Pz 208-a,7 to be fatigued, tired out
- dangdal ügei* not overdone, not to go beyond KL 20,2 //Mo. *döngde- +* *dangšī-* to jostle, jolt Pz 208-a,6 // RKWb 77-a,1 *dangda-* to harrow ZW 311-a,7 //Mo. *dangna-* *dangdoul-* to make harrow ZW 311-a,8 b //Mo. *dangna- +*

Text Sources

Glossary Sources

<i>dangluya-</i> to have make distill KL 23,1 //RKWb 76-b end	
<i>dangj/uur</i> the Tanjur BB 108,7 //Tib. bstan-hgyur, Jaes. 225-a	
<i>daxa</i> fur coat, jacket Zap 6:1,8; KL 1,1 //Mo. daqu; RKWb 72-b, mid	
<i>daxa-</i> to follow, pursue SK 11,11; VJ 4 b,19; KK 18,6 //Mo. daya-	--> Pz 208-a,9
<i>daxalca-</i> to follow each other J 104,17 //Mo. dayalča-	
<i>daxoul</i> companion, follower, retinue M 195-a,2; AG 40,2 //Mo. dayayul	
<i>daxoul-</i> to lead, make to follow UXT 1-b,33; VJ 2-b,12; M 134-b,8 //Mo. dayayul-	
<i>daxoula</i> retinue Subh 378 //Mo. daya-	
<i>daxouli</i> follower Manu 15-b,2 // yul	<i>daxoulyā-</i> to make follow ZW 312-b,7 b
	<i>daxoulyan</i> accompaniment ZW 312 b 7 h.
	<i>daxolalca-</i> to pursue incessantly ZW 312-b,7 c //Mo. dayulalča-
	<i>daxolalcoul-</i> to make pursue incess- antly ZW 312-b,7 d //Mo. dayulalča-
<i>daxu</i> jacket MOZ 15,3 //Mo. daqu	<i>daxu</i> in: <i>baxalour daxu</i> to seize by the --> Pz 208-b,3 throat ZW 133-a,8
<i>daxuul-</i> to have follow, have accompany KK 1,10 //Mo. dayayul-	<i>daxuuli</i> accompaniment, retinue Pz 208 b,2 //Mo. dayayul
<i>daxuula</i> retinue, following RG 63,7 // //Mo. dayayul	
<i>dayā</i> a colt of 1-2 years MOZ 21,11 // Mo. dayayan	<i>daya-</i> to follow AOH 8:132 //Mo. daya-
<i>dayān</i> a two-year old colt MOZ 12,6 // Mo. dayayan	<i>dāyan</i> a horse of two years Badm 19 a 3 //Mo. dayayan
	<i>dayān</i> two-year old colt Pz 208-b,4: NP corrects > <i>dāyan</i>
<i>dayādxā-</i> to entrust oneself to ONLM 43,6 //Mo. dayadqa-	<i>dayan</i> two-year old colt ZW 311-b,6
<i>dayamna-</i> to pocket J 112,11 (> RKWb 72-b,2); Zap 6:6,7	<i>dayam</i> a small side pocket Pz 208-b, 5 + 7; G2 436-a,7; Gol.Sup. 38-b,5 // RKWb 72-b,1
<i>dayoul-</i> to accompany AT 203,4 //Mo. da- yayul-	<i>dayaman-</i> , <i>dayamn-</i> to pocket Pz 208 b 6 <i>dayamna-</i> to pocket G2 436-b,1; Gol.Sup. 38-b,7 //RKWb 72-b,2
<i>dab dab</i> hilly, up & down KZP Ridd 117 //RKWb 71-a, lower	<i>dab</i> above; in consequence of Pz 209 a 11 //RKWb 71-a lower --> Bobr 185 zig-zag
<i>dab dēre</i> suddenly, at once 2J 88,15; M 196-b,9 //Mo. dab degere	



Text Sources	Glossary Sources
<i>dab ge-</i> to jerk, start up DDS 23-a,6; J 105,8 to plop, start up //Mo. dab ge-	<i>dab ki-</i> to move, to start Pz 209-a,11 //Mo. dab ki-
<i>daba</i> a fabric, Chin. ta-pu BB 43,12 // Mo. dabuu	<i>dab-</i> to transgress, overstep, disobey ZW 311-b,7 //Mo. daba-
<i>dabā</i> mountain pass, defile SK 10,6; UXT 1-a,8; <i>daba</i> 1755,13 //Mo. dabayan	--> Pz 208-b,8
<i>daba-</i> to cross a pass, pass over, pass through; to transgress, violate, de- viate, disobey UXT 1-a,8; SK 10,6; MOZ 3,6; KK 19,1 //Mo. daba-	<i>daba</i> overhang, offset ZW 311-b,8 --> Pz 208-b,9
<i>dabair-</i> to pass by BB 18,12 //cf. Mo. dabara-	<i>dabān</i> mountain peak, mound Badm 88 b 9 //Mo. dabayan
<i>dabasaq</i> (urinary) bladder J 98,14 //Mo. dabusang	--> Pz 20, a 11 & 208-b,10 & 255-a,7
<i>dabasutu</i> salty UXT 6-b,30 //Mo. dabusutu	<i>dabasun</i> salt Pz 208-b,11 //Mo. dabusun
<i>dabatalyan</i> forge-work, smithy RG 47,4 //Mo. dabtalya	<i>dabasula-</i> to salt Pz 208-b,12 //Mo. da- busula-
<i>dabalya</i> a wave AG 17,26 //Mo. dabalyan <i>dabalyan</i> wave, billow M 193-b,4	<i>dabaqda-</i> to make overstep ZW 312-a,1 //Mo. daba- +
<i>dabi-</i> to spur on, make gallop SK 44,2 //Mo. dabi-	<i>dābar</i> bail, guarantee Pz 209-a,1 //cf. Mo. dayaburi --> Pz 209-a,3
<i>dabiur</i> knee joint J 167,11 //RKWb 83 a 1	--> Pz 209-a,2 knee pit; G2 436-c,3; Gol. Sup. 39-a,6 lower knee, kneejoint
<i>dabir-</i> to go through KL 19,1	<i>dabila-</i> to shake, rage Pz 209-a,4 <i>dabilaji-</i> to shake Pz 209-a,4 //Mo. dabal- +
<i>dabira-</i> to pass, go past, pass by BB 4,8 & 7,6 //Mo. dabara-, RKWb 82 b	<i>dābir-</i> to insult, abuse Pz 209-a,8 // cf. Mo. dayari-
<i>dabira-</i> to attack, to rush, to pass J 97,14; KK 22,3 //cf. Mo. dabara-	<i>dabir-</i> to blame, abuse Smir 77-b,4 --> Pz 209-a,9
<i>dabiruul-</i> to brush past; to make ad- vance, strike J 151,11 //cf. Mo. dabira-	<i>dabirtu</i> a crossroads Pz 209-a,5 //Mo. dabara- +
<i>dabu</i> cotton cloth, drill, ta-bu KK 23,10 (> Pz 209-a,10) //Mo. dabuu	<i>dabirxai</i> resin Pz 209-a,6 //Mo. dabirgai <i>dabirxayila-</i> to resin, lubricate Pz 209-a,7 //Mo. dabirqaila-

Text Sources

Glossary Sources

dabuu more, extra, further Zap 7:3,12
//Mo. *dabayu*

dabuul- to make to cross over, transfer (tr.) J 103,15 //Mo. *daba-* +

dabusun salt ONLM 23,2 //Mo. *dabusun*

dabuyilda- to undo, go beyond, trespass 18 Ch 8,2 //Mo. *daba-* +

dabxaca- to increase, strengthen, double BB 41,9 (> Pz 209-a,12) //Mo. *dabquča-*

dabxaralya layer of heel, area behind the heel J 132,17 //Mo. *dabqurla-* +

dabxuca- to augment, increase (intr.) BB 55,4 & 89,7 //Mo. *dabquča-*

dabxur layer, floor, storey SK 7,14; pregnant 2J 85,9 (> Pz 209-b,2) //Mo. *dabqur*

dabxur- to form in layers J 163,17 (> RKWb 80-b,2) //Mo. *dabqur* +

dabxuryatai multiplied, -fold KL 1,2 //Mo. *dabquryatai*

dabxurla- to be in layers, be multi-storied SK 16,9 //Mo. *dabqurla-*

--> ZW 312-a,2 to lead to overstep //Mo. *dabayul-*

sula-
dabusla- to salt Smir 99-b,5 //Mo. *dabu-*

dabulca- to yield together ZW 312-a,4 //Mo. *daba-* +

dabxar deviation, bending off ZW 312-a,5 //Mo. *dabqur*

--> Pz 209-b,1 heel; Gol.Sup.39-c,3 boot heel

dabxor -fold ZW 221-a,9 //Mo. *dabqur*

dabxuryal- doubling ZW 313-a,4 e //Mo. *dabqur* +

--> Pz 209-b,3 to double, fold over; G2 436-c,7 to surround, lay about

dabxurlalca- to double together ZW 313-a,4 d //Mo. *dabqurla-*

dabxurlaqda- to be doubled ZW 313-a 4,c //Mo. *dabqurlayda-*

dabxurloul- to make double ZW 313-a 4,b //Mo. *dabqurlayul-*

dabsaq urinary bladder ZW 312-a,8 //Mo. *dabusay*

dabsi ügei inflexible, not deviating ZW 312-a,3 //Mo. *dabasi ügei*

dabsulaqda- to be salted ZW 312-b1 c //Mo. *dabusula-* +

dabsuloul- to make salt ZW 312-b,1 b //Mo. *dabusulayul-*

dabsuraxa- to yearn for salt ZW 312 b 1 d //Mo. *dabusun* +] *sula-*

dabsül- to salt ZW 312-b,1 //Mo. *dabu-*

dabša- to mount, ascend, advance Pz 209-b,4 //Mo. *dabsi-*



Text Sources

Glossary Sources

<i>dabši-</i> to mount, advance, ascend J 126,5; 1755,12 //Mo. dabsi-	<i>dabši-</i> to mount, ascend Pz 209-b,4 //Mo. dabsi-
<i>dabšuurla-</i> to get up with the knees, to dig with the knee J 136,4; to stand upright (as in the saddle) J 156,16 //RKWb 81-a,4 + 5	<i>dabšiül-</i> to make advance ZW 313-b,3 b //Mo. dabsiyul-] 3,c <i>dabšilda-</i> to advance together ZW 313-b --> Pz 209-b,5 to put under the knees
<i>dabta-</i> to do again, repeat, strike repeatedly; to forge SK 40,3; J 138, 8 //Mo. dabta-	--> Pz 209-b,6
<i>dabtan</i> repeatedly Manu 6-a,25 //Mo. dabtan	
<i>dabtaḡār</i> fifth AG 94,2; SK 27,17; Manu 1-a,24; ZPB 2-a,13 //Mo. tabuduyar	] <i>dabtal</i> reverie, ardor ZW 313-b,2 //Mo.
<i>dabtaqda-</i> to be beaten, to be repeated Bukv 65,6 //Mo. dabtaqda-	<i>dabtamal</i> ironplate ZW 313-a,5 d //Mo. dabtamal
	<i>dabtoul-</i> to make strike ZW 313-a,5 b //Mo. dabtaḡul-
	<i>dabtour</i> wash flail, beater for wash ZW 313-a,5 e //Mo. dabtaḡur
	<i>dabtuur</i> linen-press, clothes iron, mangle; roller, swingle Pz 209-b, 7 + 8 //Mo. dabtaḡur
	<i>dabtur</i> roller Smir 95-b,1
	<i>dabdur</i> roller Smir 15-a,13
	<i>dabla-</i> to move ZW 312-a,6 //Mo. dabala-
	<i>dablayan</i> waves ZW 312-a,7 //Mo. dabalyan
	<i>dabci</i> narrow Gol.Sup.39-c,7 //Mo. dabči
	<i>dabji</i> narrow Pz 209-b,9
	<i>dabki-</i> to throw oneself, to start Bobr 123; to leap over, move ahead Pz 210-a,1 //Mo. dab ki-, dab dab ki-
<i>dasa-</i> to accustom oneself to KL 15,4 //Mo. das-	<i>das-</i> to habituate, get accustomed to Pz 210-a,2 //Mo. das- --> Smir 80-b,5 to get a habit, get accustomed to <i>cējīr</i> <i>dasa-</i> to learn by heart, memorize Badm 87-b,5
	<i>dasaši ügei</i> unaccustomed, incomprehensible ZW 316-b,11 //Mo. das- +
	<i>dasalya</i> habit Pz 210-a,3 //Mo. dasulya
	<i>dasalyan</i> habit Badm 64-b,4 " "
	<i>dasalta</i> habit Badm 64-b,4 //Mo. das- +
<i>dasu-</i> to be acquainted with, accustomed, familiar J 99,17 //Mo. das-	<i>dasaq</i> practice, exercise Pz 210-a,4 --> Pz 106-b,6 to study closely

Text Sources

Glossary Sources

dasxa- to entrust to J 96,16; to habituate, familiarize ONLM 17,2 // Mo. *dasqa-*

daši lhünbo (placename) Tashi-Lhumpo BB 98,1 (> Pz 210-a,6 *daši ldünbo*)

dašir bašir back + forth, here + there J 119,7 (> RKwb 79-b,12)

daširam occasion, in connection with AG 27,22 // Mo. *dasiram*

dašour- to indulge in Ges 5,9 // Mo. *tasiyura-*

dašuura- on account of, in connection with ONLM 19,1 (> RKwb 80-a,1) // Mo. *dasiram*

dašuruul- to make be deceived Subh 146 // Mo. *tasiyura-* +

dādaxu- to entrust oneself ONLM 22,10 // Mo. *dayadqa-*

dadamaq used to, accustomed to J 124,5 (> Pz 210-a,8) // Mo. *dadumayai*, RKwb 71 b 6

] *dala*
dala - palm tree SK 10,9; Manu 15-a,9 // Mo.

dala scapula, shoulder blade J 99,5 // Mo. *dalū*

dalai blama (title) Dalai Lama 1691: 2,2 + 3,1; KK 4,4 // Mo. *dalai blama*

dalai debeltü 'sea-cloaked', a kenning for continent, earth MOZ 23,8

dalang nape, mane J 98,15 & 106,5 (> Pz 210-b,2) // Mo. *dalang*

dalabci wings AOH 17:300; shoulder-pads Ges 8,15 // Mo. *dalabči*, *dalubči*

dalāda- to wave, beckon, call KZP Prow 179 (> Pz 210-a,10 *dalayida-*) // Mo. *dalai-* +

dasxa- to teach, drill, train Pz 210 a,5 // Mo. *dasqa-*

daši ūgei unreliable ZW 312-b 5 c // Mo. *dayaya-* +

dašiura- to deviate, indulge oneself in Bobr 175 // Mo. *tasiyura-*
dašiural passion ZW 317-a,3 c // Mo. *tasiyural*

dašiuralca- to have mutual passion for ZW 317-a,3 d // Mo. *tasiyura-* +

--> ZW 317-a,1

daširoul- to affect passionately ZW 317-a,3 b // Mo. *tasiyura-* +

daširma unexpected ZW 317-a,2 // Mo. *dasiram*

dašuura- to be enamored of, think constantly of, crave Pz 210-a,7

dašuuru- to be addicted to, indulge in Pz 96-b,6 // Mo. *tasiyura-*

dašk'atei twisting, serpentine ZW 317a 5

dadmaq craft, guile ZW 313-b,4

dadmaqci beguiler ZW 313-b,5 // RKwb 71 b

dala- to support oneself ZW 312-b,3

dalai sea, ocean Pz 210-a,9 // Mo. *dalai*

dalan seventy Pz 210-b,1 // Mo. *dalan*

--> Bobr 56 cape, cloak

Text Sources	Glossary Sources
<i>daladuqi</i> seventieth RG 64,11 //Mo. dalai +	
<i>dalal-</i> to wave, gesticulate SK 43,19 // Mo. dalal-	<i>dalala-</i> to wave, entice, summon Pz 210 b,3 //Mo. dalal-
<i>dalayi</i> sea, ocean, lake M 136-a,6 //Mo.	<i>dalalu-</i> to dangle, swing ZW 314-a,7 // Mo. dalal-
<i>dalayi-</i> to brandish, wield, swing SK 22,16 //Mo. dalai-	<i>dalalya</i> the summoning-rite arrow // Mo. dalalya
<i>dalayidu-</i> to wave, beckon, call Zap 6: 45,12 (> Pz 210-a,10 <i>dalayida-</i>) // Mo. dalai- +	
<i>daling</i> bag, saddlebag 18 Ch 2,5 //Mo. <i>daling</i>	--> Pz 210-b,5 dual saddlebags
<i>dalimba</i> fabric (drill), ta-lien-pu BB 43,12 //Mo. dalingbu	<i>dalitar-</i> to evade, dodge Pz 210-b,6; G2 437-c,6 //cf. Mo. daldari-, RKWb 74-b,5] b,5
<i>dalū</i> scapula, shoulder blade KG 2-a,4 //Mo. dalu	<i>dalitara-</i> to dodge, escape Gol.Sup.41
<i>daluci</i> scapulimancer, reader of shoul- der-blade markings J 134,17 //Mo. <i>dalučī</i>	<i>dalidara-</i> to be wrapped up Rudn 41-b] 41
<i>dalya-</i> to entrust KL 27,3; to permit to work, let function Ges 29,4 // Mo. dayalya-	--> Pz 210-b,7
<i>dālyā-</i> to commission, entrust to, to order KK 4,14 & 17,11 //Mo. dayalya-	--> Pz 210-b,8
<i>dalyan</i> entrusting, commissioning John 5:22 //Mo. dayalya- +	--> Pz 210-b,9
<i>dālyaqcis</i> ones entrusted, chargé d' Zinz 91,10 //Mo. dayalya- +	<i>ūyile dālyan</i> service, duty Pz 54 a 8
<i>dalbai-</i> to brandish, wave J 93,14 // Mo. dalai-	<i>dālyabar</i> duty, obligation Badm 51 a 11 //Mo. dayalyaburi
<i>dalbang</i> (epic adjective) expanded J 103,2 (> RKWb 75-a,9) & 139,15	<i>dālyaqda-</i> to be entrusted ZW 312 b 5 a //Mo. dayalya- +
<i>dalbaya</i> wings KZP Prov 250 (> Pz 210 b,12) //cf. Mo. dalbaya	
<i>dalbas ge-</i> to sparkle, glitter KZP Ridd 271	

Text Sources

Glossary Sources

dalbalza- to wave, float ONLM 19,2 (> RKWb 75-a,6) //Mo. *dalbalja-*

dalbaq a flatbed cart, wagon KL 13,4 //RKWb 75-a,1

dalda hidden, concealed SK 18,17 //Mo. *dalda*

daldal- to hide, conceal LE 8:265 //Mo. *daldala-*

daldala- to hide, conceal, secrete SK 19,19 //Mo. *daldala-* //Pz 211-a,1 id.

dam support, help DO 33,15 (> Pz 211 a,3) //Mo. *dem*

dam mid-point ZPB 14-a,23 //Mo. *dam*

dam ügei doubtless, surely M 4-b,11 + 21; M 18-a,18 //Mo. *dam + ügei*, RKWb 75-a-b

dam dam via, with stop-overs 1691: 3,4 //Mo. *dam dam*

dam damdān in order, one after the other J 115,13 (> Pz 211-a,4) //Mo. *dam dam +*

dāmal ruler, leader BB 44,11 (> Pz 211 a,5) //Mo. *dayayamal*

damara lama's drum ONLM 20,11 //Mo. *damaru*

damna- to doubt; to support, to carry on poles BB 12,8; M 132-b,17 //Mo. *damna-*

damnal doubt AG 6,31 //Mo. *damnal*

damnaltu doubtful, suspicious BB 119,5 //Mo. *damnal +*

dalda] *dalda*

dalta secret, hidden ZW 314-b,4 //Mo.

daltir- to evade, escape Smir 112-a,8 //cf. Mo. *daldari-* --> Pz 210-b,13

dalda- to hide ZW 314-b,5 a //Mo. *daldala-* --> Pz 211-a,1] *dalal*

daldalal hiding ZW 314-b,5 f //Mo. *dal-*

daldalalca- to hide each other ZW 314-b,5 g //Mo. *daldala- +*

daldalaqda- to be hidden ZW 314-b,5 c //Mo. *daldalayda-*

daldaloul- to make hide, make conceal ZW 314-b,5 d //Mo. *daldalayul-*

daldoul- to make hide ZW 314-b,5 b //"

dālca- to entrust together ZW 312-b 5 b //Mo. *dayaya- +*] *daluči*

dalci scapulimancer Pz 210-b,8 //Mo.

daljing worn-down Pz 211-a,2 //cf. Mo. *daljii- +*

dam support, subsidiary; constantly; back; outsider; doubtful Pz 211-a 3

dam doubled ZW 314-b,7 //cf. Mo. *dam*

dam foreign, strange; steady G2 438 a 4 Gol. Sup. 41-b,8 //Mo. *tam* (Kow.)

dam (xālyā) a pit, rutted (road) G2 438-a,4; Gol. Sup. 41-b,8 //RKWb 75 b 1

damur twaddle, blather Pz 211-a,6 //RKWb 76-a,3

--> Pz 211-a,7

burxan damna- to blaspheme Pz 138 a 10

damnaltai doubtful Pz 211-a,9 //Mo. *damnal +*

damši- to experience (in reality) Pz 211-a,10 //RKWb 76-a,4

damšilyan experience Pz 211-a,11

damšiqda- to be experienced Pz 211 a 10 //RKWb 76-a,4

Text Sources	Glossary Sources
<p><i>damji-</i> to transmit, pass through, report KK 9,16; RG 49,13 // Mo. <i>damji-</i> <i>damjiul-</i> to transmit BB 78,3 // Mo. <i>dam-</i> <i>jiyul-</i></p>	<p><i>damdam</i> doubt ZW 315-a,1 f // Mo. <i>damdum</i> <i>damdumla-</i> to have doubt ZW 315-a,1 g // " --> to transfer, transmit Pz 211-b,1; to go to another, transfer AOH 18:156</p>
<p><i>damj/a-</i> to climb upon, to go about J 98,8 // RKWb 75-b,6</p>	<p><i>damjiula-</i> to make transmit, make proceed ZW 315-a,4 a // Mo. <i>damjiyul-</i> <i>damjiulya-</i> to cause to transmit ZW 315-a,4 b // Mo. <i>damjiyul-</i> + <i>damjila-</i> to transmit, proceed ZW 315-a,3 // Mo. <i>damji-</i> +</p>
<p><i>dacang</i> temple, monastery, datsang BB 7,4 // Mo. <i>dačang</i></p>	<p><i>damjiq</i> support, prop Pz 211-b,2 // RKWb 75-a,5</p>
<p><i>dajir-</i> to offend, insult Zinz 91,5 (> Pz 211-b,3 <i>dajira-</i>) // RKWb 71 b7 <i>dajiraqda-</i> to be offended Zinz 91,6</p>	<p><i>dajiralyan</i> offense, insult Pz 211 b4</p>
<p><i>dayar</i> universally UXT 1-b,22 // Mo. <i>dayayar</i></p>	<p><i>dayan</i> meditation Pz 211-b,5; NP corrects > <i>dayān</i> // Mo. <i>diyan</i> <i>dayānci</i> monk Badm 45-a,3; NP emends Pz 211-b,6 < <i>dayanci</i> meditator, hermit // Mo. <i>diyanči</i></p>
<p><i>dayar xamtu</i> all together KL 29,1</p>	<p><i>dayayārān</i> one and all, all together Pz 211-b,7; Gol.Sup.42-a,4 // Mo. <i>dayayar</i></p>
<p><i>dayār mededeq</i> all-knowing, omniscient AT 200,1 // Mo. <i>dayayar</i> + <i>mede-</i> +</p>	<p><i>dayayāran</i> all G2 438-b,5 --> Pz 211-b,8 entirely, all together</p>
<p><i>dayaran</i> all together KL 28,4</p>	<p>--> G2 438-b,6; Gol.Sup.42-a,5; Rudn 42-b,53</p>
<p><i>dayin</i> enemy, foe; war, conflict M 197 b,7; KK 4,10 // Mo. <i>dain</i></p>	<p><i>dayi darxan</i> an arhat (who vanquishes the enemy) ZW 310-b,3</p>
<p><i>dayini darun</i> an arhat Vajr 3-b // Mo. <i>daisun-i daru-</i></p>	<p>--> Pz 207-a,7</p>
<p><i>dayini köl</i> warfare, the art of war J 124,5 // Mo. <i>dain</i> +</p>	<p><i>dayibara-</i> to stop in past, to accost ZW 310-b,7 a // Mo. <i>dayari-</i></p>
<p><i>dayibal-</i> to shake (intr.), waver AG 114,18 // Mo. <i>dabal-</i></p>	
<p><i>dayibil-</i> to bend, sway, bend to the side; to cut into J 99,6 & 106,15 // Mo. <i>daiba-</i> , RKWb 83-b,10</p>	

Text Sources

Glossary Sources

dayibila- to billow, waver, move BB 34,9 (> Pz 207-a,8); to wave, fan oneself J 163,12 // Mo. dabal-, daiba-
dayibiluul- to make sway, to make storm J 117,15 // Mo. daiba- +

dayibul- to waver, vacillate AG 14,27 // Mo. dabal-

dayisan enemy KZP Prov 139 // Mo. daisun
dayisun foe, enemy UXT 1-a,20; VJ 4 a 8; Manu 4-a,3; *dayisung* Zap 10:146,2

dayil- to war on RG 45,15 // Mo. daila-
dayila- to wage war, fight UXT 1-a,5

dayilalya battle, warring together RG 57,12 // Mo. daila- +

dayilaldoul- to make fight each other AG 34,25 // Mo. dailaldu- +

dayilaldu- to fight together RG 58,8
dayilalca- to war together RG 58,8 // Mo. dailalča-

dayile- to war on KK 2,7 // Mo. daila-
dayilelce- to fight against, war together KK 3,3 // Mo. dailalča-

dayibila- to shake, rage Pz 209-a,4 // Mo. dabal-

dayibilya a ripple, wave, billow Pz 207-a,9 // Mo. daiba- +

dayibir- to stop in past, to accost ZW 310-b,7 b // Mo. dayari-
dayibiroutan passing by ZW 311-a,1

dayibla- to shake, move ZW 310-b,6 a // Mo. dabal-

dayiblal wavering, shaking ZW 310-b,6 c // Mo. daibal

dayiblaca- to waver, wobble, shake ZW 310-b,6 d // Mo. daibalja-

dayibloul- to make shake, make move ZW 310-b,6 b // Mo. dabal- +

dayisula- to be hostile, inimical ZW 311-a,4 b

dayisulalda- to be hostile to each other ZW 311-a,4 d] 4,c

dayisuloul- to make hostile ZW 311 a

dayisulda- to be hostile ZW 311 a 4 f // Mo. daisula- +] 4,e

dayisurxa- to menace, threaten ZW 311-a

dayitu (placename) Peking ZW 310 b 5 // Mo. daidu] dain +

dayitu- to war, fight Bobr 307 // Mo.

--> Pz 207-b,2 to conquer, beat, war on

dayilada- to wage war ZW 310-b,2 a

dayiladoul- to make to war ZW 310 b 2 b // Mo. daila- +

dayileqde- to be beaten, vanquished ZW 317-b,3 b // Mo. daila- +

dayiling saddlebags Smir 70-b,4 // Mo. daling



Text Sources	Glossary Sources
<i>dayiluul-</i> to make to war on KK 9,14 //Mo. <i>dailayul-</i>	
<i>dayiluqci</i> foe, enemy M 197-b,11	
<i>dayilya-</i> to go to war, wage war M 141 b,2 //Mo. <i>daila-</i> +	<i>dayilyan</i> victory, a win Badm 58-b,3 Pz 207-b,3 //Mo. <i>daila-</i> + --> Pz 207-b,4
<i>dayilda-</i> to fight each other, war to- gether UXT 3-b,8 //Mo. <i>dailaldu-</i>	<i>dayildan</i> a battle, fight Smir 101 b 2 //Mo. <i>dailalduyan</i>
<i>dayildalyan</i> a battle together RG 57,6 //Mo. <i>dailalduyan</i>	<i>dayildalda-</i> to war on each other ZW 310-b,2 c //Mo. <i>dailaldu-</i>
	<i>dayilda-</i> to be beaten, vanquished ZW 317-b,3 a //Mo. <i>daila-</i>
<i>dayildu-</i> to fight together KK 1,7 & 8,8 //Mo. <i>dailaldu-</i>	<i>dayildulya</i> a battle, fight Pz 207-b,5 //Mo. <i>dailaldu-</i> +
<i>dayici</i> warrior, war god UXT 4-b,34 // Mo. <i>daičin</i>	<i>dayicin</i> fighter Pz 207-b,6 //Mo. <i>daičin</i>
	<i>dayicing</i> the Great Ch'ing (Manchu dyn- asty) Pz 16-b,8 //Mo. <i>daičing</i>
<i>dayikir-</i> to be snarled Zap 6:26,2 (> Pz 207-b,7) //Mo. <i>dayakira-</i>	<i>dayikira-</i> to get snarled or entangled G2 435-b,3; Gol.Sup.37-a,6 //Mo. <i>dayakira-</i>
<i>dayira-</i> to insult, offend, attack, in- jure MOZ 24,6; KZP Prov 8 (> Pz 307-b,8) //Mo. <i>dayari-</i>	
<i>dayiri-</i> to visit, meet, encounter DDS 22-b,7; KK 13,5; Zinz 91,7 //Mo. <i>dayari-</i>	
<i>daki</i> then, again, now SK 8,16 //Mo. <i>da-</i> <i>daki-</i> to repeat, do again SK 15,11 //Mo. <i>daki-</i>	
<i>dakin</i> again VJ 13-b,15 //Mo. <i>dakin</i>	
<i>dakin</i> <i>dakin</i> again and again Manu 9 a 7 //Mo. <i>dakin</i> <i>dakin</i>	<i>dayri</i> gunpowder ZW 311-a,2 b //Mo. <i>dāki</i> hair, wool Pz 211-b,9 //Mo. <i>dayaki</i> --> Pz 211-b,11
	<i>dakiül-</i> to make repeat ZW 311-b,4 a //Mo. <i>dakiyul-</i> --> Pz 211-b,10 anew, repeatedly
	<i>dakināsa</i> anew Pz 211-b,10 //Mo. <i>dakin</i> + <i>dakini</i> a Dagini-spirit Pz 304-b,3 // Mo. <i>dagini</i>
	<i>dakīd</i> again, repeatedly Pz 211-b,10 // Mo. <i>dakiyad</i>
	<i>dakilyan</i> repetition ZW 311-b,4 c //Mo. <i>dakilya</i>
	<i>dakilca-</i> to repeat together ZW 311 b 4 d //Mo. <i>daki-</i> +
	<i>dakiji</i> again, anew Pz 211-b,10 //Mo. <i>dakiju</i>
	<i>dakiqda-</i> to be repeated ZW 311-b,4 b //Mo. <i>daki-</i> +

Text Sources

Glossary Sources

dak'a- to repeat, do again J 139,7 //Mo. daki-

dak'j/a- to shake, tremble 2J 88,15 // Mo. dayji-

daqci repeatedly KL 13,4 //Mo. dakiju

daqzam a shudder, quiver KL 17,4 //Mo. dayji-

daqji- to tremble 2J 92,11 //Mo. dayji-

daqjiul- to make tremble J 151,10 (> RKWb 72-a,9) //Mo. dayji- +

daqj/uul- to make tremble or quiver 2J 81,15 //Mo. dayji- +, RKWb 72-a,9

daqj/uur hard earth 2J 90,8 //RKWb 72-a,b

daqj/ur packed earth, hard ground J 166,3 (> RKWb 72-a,b) //Mo. dayjiyuur (Tsevel, p. 179-a)

dagini a fairy, the Dagini-goddess ONLM 19,3 //Mo. dagini

daginin wretched, pitiful J 153,7 (> Pz 212-a,4)

dar eke the Tara goddess J 131,7 //Mo. dara eke

dara- to press, overcome 2J 96,4; UXT 3-a,15; to crush, oppress, do forcefully KK 2,14; J 101,12 //Mo. daru-

daraya inu later, afterwards 1758,1 //Mo. daraya inu

dakira- for hair to grow back or renew itself ZW 311-b,4e //Mo. daki- +
dakiroul- to make hair to grow back ZW 311-b,4f //Mo. daki- +

dak'ini the Dagini-goddess ZW 311 b 2 //Mo. dagini

daqtonil- to prepare, ready ZW 311 b 5

daqci a porter ZW 312-b,5 d //Mo. dayaya- +

--> Pz 212-a,1

--> Pz 212-a,2

daqj/uur xālyā beaten path Pz 212 a 3 NP 'dirt road'

daqj/ur xālyā beaten path Rudn 42 b 57

] RKWb 77-a,9
dar ge- to crunch, crack Pz 213-a,2 //

dār- to be cold, freezing ZW 316-b 5 //Mo. dayara-

dara eke, dara ege the Tara goddess Pz 212-a,5 //Mo. dara eke

dāra- to freeze, be chilled, shiver, suffer from cold Pz 207-b,9 & 212 a 6 //Mo. dayara-

darani dharani, magic spell text ZW 316-a,8 //Mo. tarni

darang in: *ireng darang ge-* to be sick Pz 27-b,6

daraxa artisan Pz 213-a,5 //Mo. darqan
daraxci a smith Smir 46-b,2 // " "

darayār in order, one after another ZW 315-a,5 //Mo. daraya ber

darāyur consecutively, running Pz 212 a,7: NP corrects > *darāyār*



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>darasun</i> wine, drink Debis 11-a,17 //Mo. <i>darasun</i>] <i>šuy</i></p>	<p><i>darāb</i> drape Badm 23-a,10 //(foreign) --> Pz 212-a,8</p>
<p><i>daracaq</i> banner flags 2J 96,7 //Mo.dar-</p>	
<p><i>daraqdal ügei</i> unforgettable, unable to be suppressed 2J 97,13 //Mo. da- ruyda- +</p>	
<p><i>dari</i> gunpowder 1691: 3,16; KK 4,16</p>	<p>--> Pz 212-a,10</p>
<p><i>dāri</i> saddlesore BB 4,12 (> Pz 212 a 9) //Mo. dayari</p>	<p><i>dari-</i> as in <i>ayongya dari-</i> for lightning to strike ZW 26-b,10 //Mo. ayungya <i>nayiji dari-</i> to befriend, to make friends ZW 112-b,1 //Mo.naiji</p>
<p><i>dāri-</i> to offend, insult, injure; to be saddlesore, packsore; to stop past, drop in on SK 13,10 (> Pz 71-b,9); MOZ 5,5 (> Pz 212-b,1); Manu 13-a,24 //Mo. dayari-</p>	<p>] darui <i>dariu</i> subsequently Pz 212-a,11 //Mo.</p>
<p><i>dariui</i> at once, constantly 1755,10 // Mo. darui</p>	<p><i>dariul-</i> to make hit on, make insult ZW 315-b,2 //Mo. dayariyul-</p>
	<p><i>dārin</i> similar ZW 315-a,7</p>
	<p><i>dāridu-</i> to make similar ZW 315-a,8</p>
	<p><i>darilca-</i> to hit together ZW 315-b 3 b //Mo. dayarilča-</p>
	<p><i>dariya</i> bare (as rock), denuded Pz 212-b,2 //RKWb 82-a, f</p>
	<p><i>dariqda-</i> to be hit ZW 315-b,3 //Mo. dayariyda-</p>
	<p>] rui + inu <i>daroun</i> thereupon ZW 315-b,4 //Mo. da-</p>
	<p><i>dārroul-</i> to make freeze, make be cold ZW 316-b,6 //Mo. dayarayul-</p>
	<p><i>daroulyā-</i> to make be pressed ZW 316 a,1 //Mo. daru- +</p>
<p><i>daru-</i> to beat, defeat, overcome UXT (title); to press SK 7,2; to op- press, subdue KK 10,5 //Mo.daru-</p>	<p>--> Pz 212-b,5</p>
<p><i>darui</i> at once, as soon as KK 3,7</p>	<p>--> Pz 212-b,3</p>
<p><i>daruida</i> at once, immediately M 134 a 3</p>	
<p><i>daruiyida</i> immediately KK 4,9 //Mo. darui, darui-dur</p>	<p><i>daruu</i> peaceful Bobr 64 //Mo. daruyu</p>
<p><i>daruu</i> thereupon, at once BB2,1; KK 17, 16 //Mo. darui</p>	<p>--> Pz 212-b,3</p>
<p><i>daruuni</i> after it J 155,4 //Mo.daraya inu</p>	
<p><i>daruuda</i> at once BB 112,12 //Mo.darui +</p>	<p>--> Pz 212-b,3 //Mo.darui-dur</p>
<p><i>daruul-</i> to tidy up, lay about M 24 b 5 //Mo. darayala-</p>	<p>--> Pz 72-a,9 to lay about, blockade, to besiege</p>

Text Sources

Glossary Sources

daruul- to make fast, be pressed J 99, 9; to oppress, conquer KK 6,4 //Mo. *daruyul-* ; RKWb 79-a,3

daruula- to care for, supervise M 135 a,21 //Mo. *daruyala-*

daruši ügei invincible ONLM 19,8 //Mo. *daru-* +

darula- to oppress 1755,10 //Mo. *darula-*

darulʻa defeat, overcoming J 139,13; defeater, overcomer J 141,6 (> RKWb 78-a,7); pressing, pumping J 163,10; pressure, restraining Subh 356 //Mo. *darulʻa*

ömö darulʻa combatting, remedy clearing up Subh 355

darulʻala- to rule, oppress Zap 9:4,9 //Mo. *darulʻa-* +

daruca sang storehouse, granary, pantry; treasurer M 135-a,11 & 192 a 23 //cf. Mo. *sang-i daru-*, L. 1201-b

daruyida at once, immediately SK 4,11

daruyidu (same) SK 12,7 //Mo. *daruida*

daruqda- to be pressed, crushed SK 7,5 & 25,4; M 134-b,13 //Mo. *daruyda-*

darxā- to expand, get large or wide 2J 89,14 //Mo. *tarqaya-*

darxala- to be a *darxan*, be a chieftain //Mo. *darqala-*

darxaci a smithy worker RG 60,13 //Mo. *darqan* +

darxayilʻa- to spread out, lift up SK 15,6 //Mo. *tarqaya-* +

darya leader, chieftain KK 15,6 //Mo. *daruya*

daruuki following, subsequent Pz 212 b,4 //Mo. *darui* + -ki

daruya chief, overseer Pz 212-b,6 //Mo. *daruya*

daruyala- to be the chief, to supervise Pz 212-b,7 //Mo. *daruyala-*

daruyaloul- to make to oversee ZW 316-a,3 //Mo. *daruyalayul-*

--> Pz 212-b,8 conqueror, oppressor, antidote

--> Pz 213-a,1 & 220-a,8

--> ZW 315-b,7

dāruqda- to fall under Pz 167-a,7 //Mo. *daruyda-*

daruqdan moreover ZW 316-a,4

darūi at once ZW 315-b,6

darxan artisan; one exempt from taxes Pz 213-a,3 //Mo. *darqan*

--> Pz 213-a,4 to make the boss, to free from taxes

darxalagūül- to make be a smith ZW 316-b,4 //Mo. *darqalayul-*

--> Pz 212-b,6 chief, overseer

daryal- to discharge, fire Smir 112 a 12

daryala- to be the chief, to supervise Pz 212-b,7 //Mo. *daruyala-*



Text Sources	Glossary Sources
<i>darbad</i> thick, heavy J 93,9 //RKWb 79 a 5	<i>darba-</i> to wave, flutter Bobr 59 //Mo. <i>darba-</i>] Mo. <i>darbaγar</i>
<i>darbulγa</i> flag Zaya 128 //Mo. <i>darbalγa</i> <i>darca sang</i> treasury, warehouse M 192 a,13 //Mo. <i>sang-i daru-</i> , L. 1201-b	<i>darbaγa</i> broad (of lips) ZW 316-a,5 // <i>darbalγa</i> flag, banner Bobr 59 <i>darbilγan</i> fluttering ZW 316-a,6 // Mo. <i>darbalγa</i>
<i>darcaγ</i> pennants, streamers, flaglets J 99,5; BB 113,7 //Mo. <i>darčuy</i> , RKWb 78-b,7	<i>darboul</i> steamer ZW 316-a,9 <i>darboul-</i> to steam ZW 316-a,9 b //cf. Mo. <i>darbaγul</i>
<i>darhiyatu</i> tumultous, noisy Pz 213-a,9 //Mo. <i>dargiyatai</i>	<i>darbuul</i> a sail Smir 69-b,6 //Mo. <i>darbalγa</i> --> Pz 213-a,5 flag, sail
	--> Pz 213-a,6 streamer, paper dragon
	<i>darjiqna-</i> to crunch, crack Pz 213 a 7 //Mo. <i>tarčigina-</i> , RKWb 77-b,4
	<i>darjiqnuur</i> a rattle Pz 213-a,8 //Mo. <i>tarčiginayur</i>
	<i>darkira-</i> to be noisy, make noise Pz 75-b,3 & 213-b,2 //Mo. <i>dargira-</i>
	<i>dargītai</i> noisy, tumultous, violent Pz 213-a,9 //Mo. <i>dargiyatai</i>
	<i>dargidaγ</i> hawker, peddler Pz 213-b,1 //Mo. <i>dargi-</i> + , RKWb 82-b,3
<i>deneper</i> (placename) Dnepr River RG 48,13 <i>denēp/er</i> (same) RG 70,7	
<i>denester</i> (placename) Dnestr River RG 49,7 <i>denēster</i> (same) RG 52,3	
<i>dendöücül-</i> to be disordered, to dawdle, yawn Bukv 42,21 //Mo. <i>deng-</i> <i>delje-</i> +	<i>dender</i> bonfire, campfire Pz 213-b,7 //RKWb 87-b,10
<i>denji</i> hillock, terrace ONLM 20,13 // Mo. <i>dengji</i> , RKWb 88-a,2] <i>diyan</i>	<i>deng</i> very, greatly Bobr 184 //Mo. <i>teng</i>
<i>deng</i> inn, hostelry 18 Ch 11,4 //Mo.	<i>dengbe</i> prayer rug, coverlet Pz 213-b 5; Gol.Sup. 13-b,5 & 44-a,4 & 48 a 2 //Mo. <i>dengbe</i>
<i>dengse</i> Chinese scales BB 35,12 (> Pz 213-b,6) //Mo. <i>dengse</i>	
<i>dengsel-</i> to waver, vacillate AG 19,10; to get excited about Subh 253 //Mo. <i>dengsel-</i>	
<i>dengsele-</i> to weigh in the balance Subh 412 //Mo. <i>dengsele-</i>	<i>dengselöül-</i> to make yearn or long for ZW 317-b,6

Text Sources

Glossary Sources

dengšike half-penny, mite KZP Ridd 33
//Russ. денежка

dengce- to level out, balance, compare
Zap 4:343,10 (> Pz 213-b,8) //cf. Mo.
dengse +

deb dēre on the spot, right away, at
once M 17-b,12 //Mo. deb degere

debē meadow lands, watery marsh AG
103,9 //Mo. debege

debē öböšün green meadow J 164,11

debe šung government office; Lhasa BB
69,7 //Tib. sde-pa, Jaes. 295-b +

debe- to wave, flap wings, fly J 96,3
& 108,9 (> Pz 214-a,6); ONLM 7,4 //
Mo. debi-

debes- to spread out Zap 3:318,1; Subh
154; to trample J 167,10 //Mo. debse-

debese- to trample 2J 86,8 // " "

debeseng slope, incline, mountain
terrace, set-back BB 27,1 (> Pz 213
b,12); J 93,3 & 120,2 //Mo. debeseng

debesengne- to jump, leap J 97,12 (>
Pz 214-a,1 & Gol.Sup. 44-c,2) //Mo.
debsegene-

debesü- to spread out BB 58,7 //Mo. debis-

debesүүл- (same) J130,12 // " "

debesüngne- to leap, jump J 100,14
//Mo. debsegene-

debesker carpet, rug VJ 12-b,2 //Mo. der-

debesger mat, carpet Subh 301 // bisker

debel cloak, clothing, caftan, dress,
robe, gown, garment BB 3,4; SK 33
17; M 132-b,9; KZP Prov 101 (> Pz
214-a,5) //Mo. debel

debel wrappings on a whip J 131,11 //
cf. Mo. debi- +

dengše lama's cymbals Gol.Sup. 44 a 6
//Mo. dingšay

dengdegertu to protect, surround (see
ZW 317-b,4--some error here)

denggis sea Pz 291-a,5 //Mo. tenggis

debe flooded meadow Pz 213-b,9
--> AOH 10,257; Gol.Sup. 44-b,8

deben delge üge nonsense Pz 213 b 11
//RKWb 90-b.7 //Mo. debege +

debēn öböšün green meadow Pz 213 b 10
--> Pz 214-a,3 to spread, trample

debesen fresh grass, lawn, meadow G2
439-c,6 //Mo. debeseg

--> G2 439-b,6; Gol.Sup. 44-c,1

--> Pz 214-a,2 carpet, bedding

debeš trough, basin ZW 318-b,2 //Mo.
tebsi

debede- to ruin, desolate ZW 318-a,11

debedeqde- to be ruined, destroyed ZW
318-b,1 b

debedöül- to make ruin or destroy ZW
318-b,1 a

--> Gol.Sup. 44-c,3



Text Sources	Glossary Sources
<i>debele-</i> to cover ? J 99,12; to braid, to whip the ends of J 107,3 //RKwb 90-b,6	<i>debele</i> little hare, bunny Pz 214 a 4; G2 439-c,1; Gol.Sup.44-c,4 //cf.Mo. <i>debele</i>
<i>dēber</i> yurt covering 18 Ch 18,7 //Mo. <i>degebūri</i>	
<i>dēber</i> upper, above J 137,17 //Mo.	
<i>debere-</i> to flow Zap 3:338,8 //Mo.	--> Pz 214-a,7 to run (of water), to overflow; ZW 318-a,10
<i>dēberi</i> top of a yurt 18 Ch 11,1 //Mo. <i>degebūri</i>	
<i>deberi-</i> to overflow SK 26,10 //Mo.	<i>deberöül-</i> to make overflow ZW 318 a 10 //Mo. <i>debüre-</i> +
<i>debis-</i> to cover, spread out, to lay out (as rugs, carpet), uncover SK 11,12 & 42,9; M 135-b,28 //Mo.	<i>debi-</i> to wave, flap wings, fly Pz 214-a,6 //Mo. <i>debi-</i> --> Pz 214-a,3 to spread, tramp, trample
	<i>debisüqde-</i> to be spread ZW 318 b 5 d //Mo. <i>debisügde-</i>
	<i>debiske-</i> to make spread ZW 318-b,5 b <i>debiskeqde-</i> to make be spread ZW 318 b 5 e //Mo. <i>debiske-</i> +
<i>debisker</i> carpet, rug, covering SK 11, 12 //Mo. <i>debiskertü</i>	
<i>debiskür</i> blanket, covering, rug AS 3 a,3 //Mo. <i>debisker</i>	
<i>dēbür</i> upper yurt roof ZPB 13-b,8 //Mo. <i>degebūri</i>	<i>dēbüür</i> roof of the yurt Smir 46 a 1 <i>dēbür</i> roofing, upper yurt part, top ring Pz 214-a,8 //Mo. <i>degebūri</i>
	<i>debse-</i> to trample, stamp Smir 108 b 6 //Mo. <i>debse-</i>
<i>debte-</i> to steep, dip, soak M 5-a,2 //Mo. <i>debte-</i>	--> Pz 214-a,9 to immerse, soak; ZW 318 a,11 to ruin, desolate
<i>debtē-</i> to soak, make wet AG 62,19; ZPB 5-a,23 //Mo. <i>debtege-</i>	--> Pz 214-a,10 <i>debtēgeqde-</i> to get soaked through ZW 319-a,1 //Mo. <i>debtege-</i> +
	<i>debtēgūül-</i> to make get soaked through ZW 319-a,2 //Mo. <i>debtege-</i> +
	--> Pz 214-b,1 <i>debterle-</i> to bind books ZW 319-a,4 //Mo. <i>debterle-</i>
<i>debter</i> book DO 42,12 //Mo. <i>debter</i>	
	<i>debdeqci</i> destroyer ZW 318-b,3 //cf.Mo. <i>ebdegči</i>
<i>debkede-</i> to leap, spring up Zap 10:171, 10 //Mo. <i>debkere-</i> +	<i>debke-</i> to spring onto ZW 318-b,6 //Mo. <i>debke-</i> --> Pz 214-b,2

Text Sources

Glossary Sources

debkele wingspan J 96,3 // Mo. *debi-* +

dēsen rope 18 Ch 11,2 // Mo. *degesün*
dēsöl- to tie AOH 17:299 // Mo. *degesüle-*
dēsü rope AOH 17:295 // Mo. *degesün*
dēsün rope, cord, string SK 5,14; BB
 43,6 (> Pz 214-b,3) // Mo. *degesün*.
dēši upwards, higher, over 1755:13 // Mo.
degegsi

dētür high, upper, elevated 1691:2,8
 // Mo. *degedü*
dēde high, esteemed KL 22,5 // Mo. *degedü*
dedes superiors, the high-ups KL 28,6
 // Mo. *degedüs*
dedeki the highest KL 21,4 // Mo. *degedüki*
dēdü upper, higher, supreme, best SK
 3,1 & 8,1; UXT 2-a,3; ZPB 1-b,5 // Mo.
degedü

dēdü beye God (Christian) John 1:1
dēdüyin gegēn God John 1:2 (1878)

del mane SK 3,18 // Mo. *del*

dele- to stretch, extend; to draw a bow
 J 110,1 // Mo. *deli-*

delengne- (meaning uncertain); to
 sprinkle with the udder KZP Ridd
 270 // RKwb 86-a,3; Mo. *deleng* +

delengci a midge BB 51,6 // RKwb 86 b 7

deles- to strike, hit, play an instru-
 ment ONLM 20,3 // Mo. *deled-*
deled- to beat, strike, hit AG 99,17;
 SK 7,10 // Mo. *deled-*

deledbür a beater, drumstick Subh 6
 // Mo. *deled-* +

delel pro *delim* (measure) 2J 97,8 //
 Mo. *delim*

debkere- to leap, jump AOH 8:133 // Mo.
debkere-
debekeri- to leap, spring ZW 318-b,6 b

dēsüle- to tie with cord ZW 322 a 2 a
 // Mo. *degesüle-*

dedu supreme, high ZW 319-b,3 // Mo.
degedü

dedücüle- to waver, doubt Pz 213 b 4
 // RKwb 84-a, f
 --> Pz 214-b,11; *dēl* Smir 25-b,4

del tarān poppy Badm 42-b,5
 --> Pz 214-b,9 to stretch, extend; ZW
 320-a,3 to strike, stretch // cf. Mo.
deled-, *deli-*

delenci midges, small flies ZW 319
 b 6 // Mo. *delingči*] *deleng*
deleng udder, cow teat Pz 214-b,4 // Mo

--> Pz 214-b,5

delengci spleen Smir 94-a,9 // cf. Mo.
deligüü

deledöül- to make beat ZW 320-a,7 //
 Mo. *deledügül-*
deledülce- to impress together, stamp
 together ZW 320-a,6 // Mo. *deled-* +

delelce- to impress or stamp together
 ZW 320-a,6 // Mo. *deled-* +



Text Sources	Glossary Sources
<i>delem</i> (measure) a span J 135,16 //Mo. delim	<i>delem</i> (measure) a half-sagene Pz 214 b,6 //Mo. delim
<i>delekei</i> the world, earth Manu 8-a,29 & 12-b,4 //Mo. delekei	--> Pz 214-b,7 <i>altan delekei</i> the golden surface, a kenning for "earth" Pz 7-b,9 //Mo. altan delekei
<i>delere-</i> to revive, recover SK 35,13 // cf. Mo. delüre-, L. 1201-b, end	<i>delekeyin zuruq biciq</i> atlas, geographical map Pz 214-b,8
<i>deli-</i> to draw the bow Ges 29,4 //Mo. deli-	<i>deleqde-</i> to be struck Zh 320-a,4 //Mo. deledke-
<i>delim</i> a bow span (measure) SK 17,5 // Mo. delim	<i>delere-</i> to place leg to leg, rise to one's feet Pz 217-a,6 //RKWb 89 b 5
<i>delbē-</i> to widen, make broad J 149,1 (> Pz 214-b,12) //Mo. delbei-	<i>delēre-</i> to deafen, wither Smir 25-b 7 --> Bobr 49, to span, draw a bow
<i>delbenceq</i> wide pieces KZF Ridd 63 // Mo. delbeg	<i>deliün</i> spleen Pz 214-b,10 //Mo. deligüü
<i>delbeq</i> as in: <i>elbeq delbeq</i> abundant, plentiful RG 58,16 //Mo. elbeg +	<i>delilde-</i> to force, compel Zh 320-a,9
<i>delse-</i> to beat, plunk, flap 18 Ch 11,1 //Mo. deles-	<i>delöül-</i> to make impress or stamp Zh 320-a,5 //Mo. deled- +
<i>delter</i> saddle-cloth J 99,1 (> RKWb 84-b, top) & 106,10 (> Pz 215 a 2) //RKWb 86-b,9	<i>delüün</i> spleen Zh 320-a,8 //Mo. deligüü
<i>delde-</i> to beat, tamp, build [as of rammed-earth walls] J 109,12 (> Pz 215-a,4) & 161,11 to strike //Mo. deled-	<i>delbēlge-</i> to make expand Pz 214-b,13 //Mo. delbei- +
<i>deldenggiš</i> flop-eared KZF Ridd 248 // RKWb 86-a,2	<i>delbere-</i> to flow, pour out Pz 215-a,1 <i>delberi-</i> to flow out Badm 68-a,2 //Mo. delbere-] delbeng
<i>deldüül-</i> to build, construct, have construct 18 Ch 18,7; J 93,2 //Mo. deledügül-	<i>delbing</i> flop-eared Smir 17-b,10 //Mo.
<i>delke</i> world Bukv 49,4 //Mo. delekei	<i>deldeng</i> floppy-eared, loose, dangly Pz 215-a,3 //Mo. deldeng
	<i>deldeng ciketei</i> flap-earned G2 440 b 2
	--> Pz 215-a,5 to make strike or tamp

Text Sources

Glossary Sources

delge- to spread out, unfold, unfurl
SK 13,2; KK 16,12; M 190-b,26 //Mo.

delge-

delgeldü- to spread jointly J 101,16

delger vast, wide, extensive ONLM 7,4
//Mo. *delger*

delgere- to extend, expand, grow ONLM
24,4 //Mo. *delgere-*

delgerengüi SK 23,6

delgerengüye SK 34,3

delgerenggüi AOH 17: 296

delgerenggüü KZP Ridd 293

in detail, detailed //Mo. *delgerenggüi* (+e)

delgeröül- to make spread, disseminate
KK 5,3; ZPB 2-a,26 //Mo. *delgeregül-*

delgö market-place, extended area AG
94,19 //Mo. *delgegüü*

delgüül- to spread out KK 15,17 (> Pz
215-a,10) //Mo. *delgegül-*

demei in vain, to no avail, useless
KK 7,6 //Mo. *demei*

dēmi, *demii* in vain Ges 18,8 & 7,8
//Mo. *demei*

demüci official, business manager
ZPB 8-a,29 //Mo. *demči*

demne- to aid, help, assist, support
MOZ 9,1 (> Pz 215-b,5) //Mo. *demne-*

demnöül to be aided, helped; to make
assist J 94,15 & 103,11 //Mo. *demnegüül-*

demnöüldü- to make assist together J
103,11 //Mo. *demnegül-* +

demser cigarette KL 12,2 //cf. Mo.
düngse

demci an official, business manager;
a tax collector; a leader of forty
MOZ. 6,2 & 20,8 (> Pz 215-b,6) //Mo. *demči*

delge- to spread, set out Pz 215 a 6 //
Mo. *delge-*

delgeqde- to be stretched ZW 320-a,10

delgege- to make stretch, make extend
ZW 320-a,10 //Mo. *delge-* +

--> Pz 215-a,8

--> Pz 215-a,7

--> Badm 60-a,6

delgeri- to blossom, to flower ZW 365
a,1 //Mo. *delgere-*

--> Pz 215-a,9

out:

↑ ZW 137-a,9 extreme, expanded, spread
delgüü

dem aid, subsidy Pz 215-b,1 //Mo. *dem*

--> Pz 215-a,11

demelce- to help each other ZW 321 a
1 c //Mo. *demne-*

demeyire- to babble, chatter Smir 84 b
11 //Mo. *demeire-*

] //Mo. *demnel*

demnel aid, material aid Pz 215 b 2

demnelce- to enable Pz 215-b,3 //Mo.

demnelče-

demnēci helper, aide Pz 215-b,4

demneqde- to be helped ZW 321-a,1 b
//Mo. *demne-* +

demnöül help Badm 62-b,8

demser tamaki leaf tobacco Pz 184 a 4
//Mo. *düngse* +



Text Sources

Glossary Sources

<i>deji</i> the best part, choicest piece, a sacrificial offering KL 20,4 & 49,1 //Mo.degeji	<i>deji</i> sacrifice Smir 120-b,12 //Mo.degeji
<i>dēji</i> the choice part, selection SK 36,12; choice cut, sacrifice DO 38,13 (> Pz 215-b,8); the "cut", i.e., amount due, commission MOZ 21,9 //Mo. degeji	<i>dēji-</i> to offer the best of ZW 321 b10 //Mo. degejile-
<i>dejile-</i> to esteem, extol, eulogize SK 24,15; TC 186,7 (> Pz 215-b,7) //Mo. degejile-	<i>dejileqde-</i> to be tied with cord ZW 322-a,2 c //cf.Mo. degejile-
<i>dēj/e</i> sacrificial offering KL 9,3 //Mo. degeji	<i>dejilöül-</i> to make tie with cord ZW 322-a,2 b //cf.Mo.degejilegül-
<i>deyile-</i> to fight, to war KK 2,14 //Mo. daila-	--> Pz 213-b,3 to surpass, beat
<i>deyilenggü</i> majority AG 91,19 //Mo.deilüngki	
<i>deyileqde-</i> to be beaten or vanquished KK 5,1 //Mo. deilügde-	<i>deke-</i> to rock back and forth, to sway the pelvis Pz 215-b,10 //RKwb 85-b,1
<i>dekemen</i> hemp oil RG 49,14 //RKwb 85 b 2	<i>dekemne toson</i> hemp oil G2 440-c,7; Gol.Sup.440-c,7; Pz 215-b,9 //RKwb 85-b,2
<i>deg</i> (epic adjective: in context, modifies 'silver saddle-cloth' <i>delter</i>) J 99,1 //RKwb 84 a-b	<i>dekemnen</i> flax Pz 215-b,9
<i>dēqši</i> up, upwards SK 7,10 //Mo.degegsi	<i>deqsen</i> upwards ZW 317-b,9 c
<i>deqter</i> book RG 67,6 //Mo.debter	<i>deqsi</i> upwards ZW 317-b,9 b
<i>deqterle-</i> to plaster over, daub over SK 36,11 //cf.Mo. debterle-	<i>deqšan</i> upwards ZW 317-b,9 a
<i>deqde-</i> to ascend, rise up John 1:51 //Mo. degde- (1887)	<i>dēqši</i> upwards Pz 216-a,1
<i>deqdemel</i> upstart, fledgling J 94,8	<i>deqšide</i> upwards ZW 317-b,9 d //Mo. degegsi
<i>deqdēmel</i> young bird, fledgling J 146,17; 2J 81,12 (> Pz) & 93,3 //Mo.degde+	<i>deqter</i> book, volume, notebook Pz 216 a,2; ZW 317-b,7 //Mo. debter] 60 a 2
<i>deqder-</i> to raise up, flutter up 2J 90,8; J 146,15 (> Pz 216-a,4 <i>deqdere-</i>) //Mo. degde- +	<i>deqterle-</i> to bind books ZW 317 b 7 b //cf. debterle-
	<i>dēqden</i> upwards ZW 317-b,9 e //Mo.degegsi
	--> Pz 216-a,3 //RKwb 84-b,6

Text Sources

Glossary Sources

deqdöül- to elevate, glorify 1758: 6 //
Mo. degdegül-

deqce even, smooth, equal J 98,11 &
103,6; perpendicular J 159,16 //RKWb
85-b,6

deqji- to rise J 105,1 (> Pz 216-a,7
to go up, rise up) //Mo. degji-

deqjful- to raise up, elevate 1758: 5
//Mo. degjigül-

dege hook J 111,8 //Mo. degege

dege- to rise up, raise up Ges 30,13 //
Mo. degde-

degēd greatly, excessively, extremely
BB 12,7; RG 44,6 //Mo. degedü

degedüi- to cast eyes up, lift up eyes
J 137,12 //Mo. degdege-, RKWb 84 b 9

degele- to hook onto Zap 4:340,2 //Mo.
degele-

degēle- to hook onto Zap 4:339,14 //Mo.
degegele-

] degelei

degelei hovel, hut KZF Prov 22 //cf. Mo.

degelei jacket, camisole MOZ 9,7

degelei xuyaq ordinary armor, short
cuirass MOZ 9,7 & 4,6 (> Pz 216 a
12) //Mo. degelei quyay

degeji- to rise, increase, wax BB ix,4;
to spread out, rise or fly up 2J
78,8 //Mo. degji-, degde-

degejile- to sacrifice, select the best
1755,14 //Mo. degejile-

degere upper, higher, elevated SK 7,2
//Mo. degere

dēgüür over, above, across M 139-a,5
& 198-a,28 //Mo. degegür

dēgür over, above ONLM 7,7 //Mo. " "

deqce at once, suddenly Pz 216-a,5 //
RKWb 85-b,5

--> Pz 216-a,8 //NP corrects > *degē*

--> Pz 216-a,9; but Pz 101-a,5 *deged*
(NP corrects to *deged*)

degedle- to exceed Pz 216-a,10 //Mo.
degedü +

degel cloak CAJ 3:212 //Mo. debel

degele hut, hovel Pz 216-a,11; G2
440-c,6; Gol.Sup.46-c,6 //Mo. dege-
lei, RKWb 85-a,9

--> Pz 216-b,1 to catch on a hook

--> ZW 318-a,3 to hook

degeleqde- to be hooked ZW 318 a 3 c
degelöül- to make hook ZW 318 a 3 b
//Mo. degegele- +

degezöül- to make be fast or quick
ZW 318-a,4 b

degeji- to be quick or fast ZW 318 a 4

degürte- to be proud or haughty Pz
216-b,6 //cf. Mo. degegürde-
--> Pz 216-b,4; *degüür* ZW 318-a,5

dēgür proud, haughty Pz 216-b,5 //Mo.
degegür



Text Sources	Glossary Sources
<i>degürde-</i> to be prideful, stuck up KL 45,1 //cf. Mo. <i>degegürde-</i>	<i>dēgürte-</i> to be proud or haughty Pz 216-b,6 //cf. Mo. <i>degegürde-</i>
<i>dere</i> pillow SK 21,11 //Mo. <i>dere</i>	--> Pz 216-b,10 pillow, cushion <i>dēre</i> pillow ZW 321-a,3 a
<i>dāre</i> better, best, superior; upper, above, higher Debis 8-a,6; SK 7,13 & 30,16; MOZ 20,11 (> Pz 216-b,7) //Mo. <i>degere</i>	<i>dere</i> upper, above, higher Smir 15-b,7; ZW 321-a,6 //Mo. <i>degere</i>
<i>dāren nige</i> in addition, one more BB 12,9 //Mo. <i>degere</i> + <i>nigen</i>	<i>derendeq</i> pillow stand, pillow liner Pz 216-b,10; G2 441-b,2; Gol. Sup. 47-b,6 //RKWb 89-b,5
<i>derebke-</i> to flutter 2J 86,17 (> RKWb 89-b,6 //Mo. <i>derbe-</i> +	<i>derebe-</i> to rush forward, charge ahead Pz 217-a,3 //RKWb 90-a,3
<i>derebkүүл-</i> to make fly in the wind, to dispel J 100,16 (> RKWb 89-b,6) //Mo. <i>derbe-</i> +] 89-b,7	--> Pz 216-b,12 to flutter, fly in wind
<i>deres ge-</i> to shuffle KZP Ridd 116 //RKWb	<i>derebki-</i> to disperse, scatter G2 441-b,3; Gol. Sup. 47-b,7 //RKWb 90-a,3
<i>deresün</i> spear-grass, <i>deresun</i> , reeds SK 31,16 //Mo. <i>deresün</i>	--> Pz 217-a,4
<i>deresütü</i> grassy, having <i>deresun</i> -grass SK 28,4 //Mo. <i>deresütü</i>	<i>dērede-</i> to move up higher, improve Pz 217-a,1 //Mo. <i>degerede</i>
<i>derele-</i> to pillow, use as a pillow or cushion Manu 3-b,24; SK 16,12; 2J 85,16 (> RKWb 89-b,3) //Mo. <i>derele-</i>	--> Pz 217-a,5
<i>derelelde-</i> to serve as a pillow J 104,13 //Mo. <i>derele-</i> +	<i>derele-</i> to rise to one's feet, place leg to leg Pz 217-a,6
<i>derelze-</i> to huff and puff, to roar? Xong 2: 36,7	<i>dērele-</i> to use as pillow ZW 321 a 3 b //Mo. <i>derele-</i>
<i>dērelke-</i> to get snooty, act high-hat Zinz 91,10; ZPB 6-b,5 //Mo. <i>degerelke-</i>	<i>derelöül-</i> to make use a pillow ZW 321-a,3 c //Mo. <i>derelegül-</i>
<i>dērem</i> robbery, thievery KK 6,1 //Mo. <i>degerem</i>	--> Pz 217-a,7 & 233-b,5
<i>dēremde-</i> to rob, pillage BB 60,7 //Mo. <i>degeremde-</i>	--> Pz 217-a,9
<i>dereveni</i> village RG 70,11 //Russ. деревня	<i>dēremci</i> robber Pz 217-b,2 //Mo. <i>degeremci</i>
	<i>dēreki</i> upper Pz 216-b,9; <i>dereki</i> (id.) ZW 325-a,5 //Mo. <i>degereki</i>
	<i>derin tempo</i> , at once ZW 321-b,3

Text Sources

Glossary Sources

<p><i>dimei</i> in vain, to no avail 1755:13 <i>dimii</i> in vain, unreasonably 1755:15 // Mo. <i>demei</i> <i>dimiyilā</i> in vain, just because Ges 8,1 //Mo. <i>demei</i> + <i>ele</i></p> <p><i>diyan</i> meditation AOH 17: 296 <i>diyān</i> meditation, contemplation, Skt. dhyana AS 3-a,9; Manu 4-a,34; VJ 2 a-3 + 5-a,2 //Mo. <i>diyan</i> < Skt.</p> <p><i>diyile-</i> to defeat Ges 8:10 //Mo. <i>deil-</i> <i>diyilelce-</i> to vanquish each other Ges 48,3 <i>diyilde-</i> to be vanquished Ges 9:10 // Mo. <i>deilde-</i></p> <p><i>diqtei</i> exactly Bukv 45,22 //Mo. <i>dig</i> +</p> <p><i>digele-</i> to bring into order 18 Ch 16, 4 //cf. RKwb 92-a,11</p> <p><i>divinā</i> (placename) Dvina RG 49,12</p>	<p>--> Pz 217-b,12 --> Pz 217-b,12</p> <p><i>diyānci</i> a meditative lama ZW 322 a 4 b //Mo. <i>diyanči</i></p> <p><i>diyinire-</i> to be wearied, get tired Pz 217-b,8</p> <p><i>diyil-</i> to conquer, vanquish, overcome Smir 63-b,5 & 73-a,16 //Mo. <i>deil-</i></p> <p><i>diyirceq</i> a gelong's hat ZW 322-a,3 //cf. Mo. <i>toyurčay</i></p> <p><i>diq</i> exact number, file or reference number of an official document Pz 217-b,13; G2 441-c,5; Gol.Sup.48 a 6 //cf. Mo. <i>dig</i>, <i>tig</i> <i>nasuni diq</i> full age, majority Pz 63-b,6] a,9 --> Pz 218-a,1 exact, precise //RKwb 92</p> <p><i>diqle-</i> to check (as figures) Pz 218 a 2 //RKwb 92-a,11</p>
<p><i>dou</i> sound, noise, voice SK 11,17 <i>doun</i> music, sound SK 33,6 //Mo. <i>dayun</i> <i>dous-</i> to finish, conclude, terminate SK 12,13; M 141-b,24 & 188-b,12 // Mo. <i>dayus-</i></p> <p><i>dousuqsan</i> in <i>sayitur dousuqsan burxaŋ</i> a fully enlightened Buddha Vajr 4 a</p> <p><i>douda-</i> to call, make a sound or noise SK 21,14 //Mo. <i>dayuda-</i></p>	<p><i>dooyidulca-</i> pro <i>doroyidulca-</i> ? to lower together ZW 326-b,5 b //Mo. <i>doruita-</i> +</p> <p><i>dousuqda-</i> to be ended or finished ZW 323-a,4 c //Mo. <i>dayus-</i> + <i>dousxa-</i> to make end, to finish (tr.) ZW 323-a,4 b //Mo. <i>dayusqa-</i></p> <p><i>doudalyan</i> a call ZW 322-b,3 c //Mo. <i>dayudalya</i></p>

Text Sources

Glossary Sources

doula- to sing, sound, play M 198-a,10
Manu 5-a,13

doulya helmet Debis 8-b,13 //M. *duyulya*

doura- to resound Subh 335 //Mo. *dayu-*

douris- to resound VJ-F 1-b,19 //Mo.
dayuris-

dourisxa- to make resound AG 97,26;
SK 33,6 to reverberate //Mo. *dayurisqa-*

douryan cloak, mantle SK 19,15 //Mo.
dayurya *debel* (Kow.)

don (Placename) the Don river KK 6,5

donir clerk, monastery secretary ONLM
21,4 //Mo. *donir* < Tib.

dontak'a inner KL 8,1 //Mo. *dotuya* +

dondayilya- to bend up, lift up J
120,3 (> RKWb 95-a,11)

donjiq a teapot KZP Ridd 92 & 137 //
RKWb 95-a, f

dongxayi- to protrude, be prominent
J 101,6 //RKWb 95-b,8

dongxōr in *dangxār* *dongxōr* big-
headed, splay-footed, etc. Ges 33,4

//cf. Mo. *dongqur*

doudalca- to call each other ZW 322
b 3 d //Mo. *dayuda-* +
doudaqda- to be called ZW 322-b,3 b
doudoul- to make call ZW 322-b,3 a //
Mo. *dayudayul-*

doulalca- to sing together ZW 322-b,1 d
//Mo. *dayulalča-*

douloul- to make sing ZW 322-b,1 b //Mo.
dayulayul-

doulxan a helmet ZW 322-b,5 a //Mo.

doulxala- to wear a helmet ZW 322-b
5 b //Mo. *duyulyala-*

doulxaloul- to make wear a helmet ZW
322-b,5 c //Mo. *duyulyala-* +

doulde- to sing together ZW 322-b,1 c
//Mo. *dayula-* +

douran sound, resonance ZW 175-a,7 //
Mo. *dayuriyan*

dourisxal voice, reputation ZW 323
a,1 //Mo. *dayurisqal*

douriq an echo ZW 322-b,4 b //Mo.
dayuriya- +

douriqci imitator ZW 325-a,3 //Mo. *da-*
yuriya- +

--> Pz 218-a,3

dondayilya- to make protrude or bulge
to heap up Pz 218-a,4; G3 118-c, 4
//Mo. *dondui-*, *döngdүй-*, RKWb 95 a f

dōng a seashell, conch ZW 323-a,5 //
Mo. *dung*

dongila- to make wave, form waves Smir
19-b,6 //Mo. *dolgi-*

dongyayilya- to make bulge or protrude
Pz 218-a,4 //Mo. *döngdүй-* +

dongyar important Pz 218-a,6; Gol. Sup.
49-a,7; a "big shot" Rudn 46-c,120



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>dongyoi-</i> to scold DDS 23-a,32 //Mo. <i>dongyus-</i> <i>dongyod-</i> to scold or chatter, of birds J 140,4 //Mo. <i>dongyud-</i> <i>dongyōda-</i> to make a sound 2J 93,1 //Mo. <i>dongyud-</i></p>	<p><i>dongyoda-</i> to scold, chatter ZW 323 a 6 <i>dongyodo-</i> to scold, blame; to sing, chatter, grumble Bobr 178; Pz 218 a 7 //Mo. <i>dongyud-</i> <i>dongyodol</i> chattering, cheeping Badm 67-a,7 //Mo. <i>dongyudul</i> <i>dongyodulca-</i> to scold each other, to chatter to each other ZW 323 a 7 b <i>dongyodxa-</i> to make scold ZW 323 a 7 a //Mo. <i>dongyud-</i> +</p>
<p><i>dojol-</i> to lame Zap 6:8,12 //Mo. <i>dojula-</i> <i>dojolong</i> lame Bukv 26,5 //Mo. <i>dojulang</i></p>	<p><i>dongšor</i> a hundred million Smir 102 b 9 //Mo. <i>dungsiyur</i> --> Pz 218-a,9 --> Pz 156-b,1 & 218-a,8] <i>dojdul-</i> <i>dojdol-</i> to thump Smir 11-b,8 //Mo.</p>
<p><i>dobon</i> hillock KZP Ridd 8 //Mo. <i>dobu</i> <i>dobōn</i> mound, hillock ONLN 23,4 // " " <i>dobondā</i> hillock KZP Ridd 238 //Mo. <i>dobungtai</i></p>	<p><i>dobiyā</i> beans ZW 324-a,4 <i>dobiyi-</i> to elevate, lift self up Pz 218-a,10 //Mo. <i>dobui-</i> <i>dobon</i> mound Pz 218-a,11 //Mo. <i>dobu</i> <i>dobotai</i> pitted, rutted, hollowed out Smir 116-b,7 //Mo. <i>dobung</i> +</p>
<p><i>dobocoq</i> hillock, mound ABX 18,12 //Mo. <i>dobučay</i></p>	<p><i>doboyi-</i> to elevate, lift self up Pz 218-a,10 //Mo. <i>dobui-</i> <i>doborcoq</i> mound, hillock Pz 218-a,11 //Mo. <i>dobučay</i></p>
<p><i>dobuun</i> hillock Bukv 26,5 //Mo. <i>dobu</i></p>	<p><i>dobun</i> uneven, hillock AOH 8:133 //Mo. <i>dobung</i></p>
<p><i>dobundai</i> tumulus, mound, kurgan KZP Ridd 307 //Mo. <i>dobu</i> +</p>	
<p><i>dobtol-</i> to ride horseback, to leap on a horse, to gallop; to attack UXT 6-a,37; VJ-F 3-a,13; KK 2,7 & 20, 14 (> Pz 218-b,1) //Mo. <i>dobtul-</i></p>	<p><i>dobtolalca-</i> to gallop together ZW 324-a,5 c //Mo. <i>dobtul-</i> + <i>dobtolāci</i> a jumper Badm 73-b,11 <i>dobtolo-</i> to leap on a horse, attack Pz 26-b,6 //Mo. <i>dobtul-</i> <i>dobtoloul-</i> to make gallop ZW 324-a,5 b <i>dobtoloγa-</i> to attack Pz 114-a,2 //Mo. <i>dobtulγa-</i> <i>dobtolγan</i> a leap or jump Pz 218-b,2 // Mo. <i>dobtulγan</i></p>
<p><i>dobtul-</i> to gallop, attack, maraud UXT 3-b,26; AG 97,15 //Mo. <i>dobtul-</i></p>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>dobtula-</i> to attack, to rampage around AG 26,20 //Mo. <i>dobtul-</i>	<i>dobdā-</i> to protrude, jut out Pz 218 b 3 //Mo. <i>dobdai-</i>
<i>dosk'a</i> a board, tablet, register BB 5 5 //Russ. <i>доска</i>	
<i>došuul-</i> to shave KZP Prov 245 (> Pz 218-b,4) //RKwb 97-a,3] 97 b 5	
<i>dotai</i> costly, valued Bukv 30,6 //RKwb	--> Pz 218-b,5
	<i>dotāji</i> underpants Badm 60-a,12 //Mo. <i>dotuyaji</i>
	<i>dotāra-</i> to extol oneself, laud oneself Pz 218-b,6 //cf. Mo. <i>dotunala-</i> , RKwb 97-a,11
<i>doto</i> inner J 151,15 (> RKwb 97-a,4) // Mo. <i>dotuya</i>	<i>doto</i> inside, inner Gol.Sup. 51-c,3 (< J 151,15) //NP emends to <i>dotō</i> //Mo. <i>dutayu</i>
<i>dotō</i> dear, close, intimate VJ 9-b,13 // Mo. <i>dotuya</i> , <i>dotuna</i>	<i>dotou</i> a lack, insufficient ZW 324 a 6
	<i>dotono</i> within, inner Bobr 187 //Mo. <i>dotuna</i>
	<i>dotonolo-</i> to love, prefer //NP corrects Pz 218-b,9 < <i>dotolo-</i> //Mo. <i>totuya</i>
	<i>dotoyo</i> upper doorjamb Gol.Sup. 51 c 7
	<i>dotoyuur</i> inner, within Bobr 368 //Mo. <i>dotuyur</i> --> Pz 218-b,7
<i>dotōdu</i> interior, inside; household SK 3,1 //Mo. <i>dotuyadu</i>	<i>dotol</i> calcium ZW 324-b,2 //RKwb 97-a, end --> Gol.Sup. 51-c,6 to favor, treat specially
<i>dotōl-</i> to favor over J 158,5 (> Pz 219 a,4 <i>dotōla-</i>) //Mo. <i>dotunala-</i>	<i>dotolo</i> lime, calc Pz 218-b,8; G2 443 b,6; Gol.Sup. 52-a,1 //RKwb 97 a, end
<i>dotōlo-</i> to favor, love Bukv 64,17 //Mo. <i>dotunala-</i>	
<i>dotoqlo-</i> to love, prefer, favor SK 6,19 (> Pz 218-b,9) //Mo. <i>dotuyla-</i>	
<i>dotor</i> inside, interior SK 14,11; KZP Prov 17 (> Pz 218-b,10) //Mo. <i>dotur</i>	
<i>dotorāyur</i> along inside KZP Ridd 47 //Mo. <i>dotura</i> +	
<i>dotoro</i> inside, within, interior SK 7, 10 //Mo. <i>dotura</i>	--> Pz 218-b,11
<i>dotoroyār</i> along inside Zap 3:318,4 // Mo. <i>dotura</i> +	<i>dotoroki</i> internal, the one inside Pz 219-a,1 //Mo. <i>doturaki</i>
	<i>dotorxoi</i> distinct, intelligible Pz 219-a,3 //Mo. <i>to durqai</i>



Text Sources	Glossary Sources
<i>dotorlo-</i> to line, to put on the inside J 145,11 (> Pz 219-a,3) //Mo. doturla-	<i>dotorla-</i> to line, to put in an inside ZW 324-b,3 b //Mo. doturla-
<i>dōdu</i> lower BB 30,5 //Mo. doudu	<i>dotorloul-</i> to make to line, make put in an inside ZW 324-b,3 c //Mo. do- turlayul-
<i>dolā-</i> to lick KZP Prov 145 //Mo. doliya-	<i>dōlang</i> limp CAJ 3:216 //Mo. doyulang.
<i>dolān</i> seven KZP Ridd 282 //Mo. doluyan	
<i>dolāduqci</i> seventh J 121,6 //Mo. doluduyar	
<i>dolegen</i> peaceful KL 25,3 //Mo. dölügen	
<i>doli-</i> to change, exchange, barter, trade; to ransom, redeem VJ 14-b,18; M 14-a,3; MOZ 10,3; Zap 6:36,5 (> Pz 219-a,6); KL 1,9 //Mo. doli-	<i>doliul-</i> to make trade, make exchange ZW 325-a,1 b //Mo. doliyul-
<i>dolingyarxan</i> experienced, spirited J 106,9 (> RKWb 94-b,8)	<i>dolingyar</i> billowing, moving Pz 219 a 5 nice, good Gol.Sup. 52-a,8 //RKWb 94-b,8
<i>dolinggir</i> fast, sturdy J 151,15	--> Pz 219-a,5 billowing, moving
<i>doliyan</i> a wave, billow BB 6,6 //Mo. dolgihan	<i>doliyan</i> a wave, billow Pz 219 a 10; <i>doliyān</i> (same) Badm 15-b,11 //Mo. do- lgiyan
<i>doliyala-</i> to move in waves, billow 2J 78,12 //Mo. dolgila-	<i>dolilya-</i> to exchange ZW 325-a,3 //Mo. doli- + <i>dolilyan</i> a change, an exchange Pz 219-a,7 //Mo. doli- +
<i>dolilca-</i> to exchange or trade with each other Zap 6:37,5 //Mo. doli- lča-	--> Badm 46-a,12; ZW 325-a,3 b
<i>doliq</i> ransom, redemption, wergild; representative, proxy, scapegoat SK 9,16; M 14-a,8; MOZ 3,6 //Mo. doliy	--> Pz 219-a,9
<i>doliqla-</i> to dance, wave about KL 45,1 //Mo. dolgi-	<i>doliqda-</i> to be exchanged ZW 325-a,1 c //Mo. doliyda-
<i>dolir-</i> to bend J 149,9 (> Pz 219-a, 12 <i>dolira-</i> to bend, curve) // Mo. dolii- +, cf. dölüre-	<i>dolir</i> crooked, cross-eyed Pz 219 a 11 //Mo. dolii-
<i>dolō-</i> to lick Manu 9-b,27; M 197 b 20; KK 3,4 (> Pz 219-b,4) //Mo. doliya-	<i>dolirta-</i> to stretch out, straighten up Pz 219-b,1 //RKWb 94-b,11
<i>doloula</i> the seven of them; by sevens SK 4,13 //Mo. doluyula	
<i>dolon</i> seven Ges 5,11 //Mo. doluyan	

Text Sources

Glossary Sources

dolōn seven Sk 3,5 //Mo. *doluyan*
dolōna hawthorn Zap 6:35,8 (> Pz 219 b
 2) //Mo. *doluyana*
dolōyad seven times 2J 84,9 //Mo. *do-*
luyayad

dolōduyār seventh AOH 17:303
doloduyār seventh AG 102,5
dolōduyar seventh SK 32,8
adolōduqci seventh J 94,6 //Mo. *doluduyar*
dololya- to make lick Ges 42,11
dolōlyā- (same) Zap 3:333,7
dolōlyo- (same) M 18-a,12

doldai spirited, rambunctious J 106,9
 (> Pz 219-b,7) //RKwb 94-a,5

doldu round ? J 101,13 (> RKwb 94-a,10)

dolgis- to make waves, splash M 193 b 4
 //Mo. *dolgis-*
dolgil- to beat (of the sea), to dash
 (of waves) J 96,1 //Mo. *dolgi-* +
dolgōn a wave, billow M 193-b,4
dolg'an (same) J 146,6 (> Pz 219 b 9)
 //Mo. *dolgiyan*

dom a bear AG 105,32; a magic cure
 Br.Mus. 3 //Mo. *dom*

dolōn seven Pz 219-b,3 //Mo. *doluyan*

**dolōyōd* by sevens, seven each Bobr 75
 //Mo. *doluyayad*

dolōbur index finger Pz 219-b,5
dolōbūr (same) Badm 86-a,5 //Mo. *doliya-*
bur

dolodai bulge, protuberance G3 146 b 2
 //NP emends to *dolōdai* ; RKWB
 94-a,6

dolodoi hillock, mound Pz 219-b,6 //
 NP emends to *dolōdoi* 'plant name,
 trientalis'; RKwb 93-b, f

doloduqci seventh ZW 325-a,7 //Mo. *dolu-*
 --> ZW 325-b,2 b //Mo. *doliyalya*, *dolu-*
 --> Pz 46-b,5 //Mo. *doliyalya*, *dolu-*
yalya-

dolōqda- to be licked ZW 325-b,2 c //
 Mo. *doliyayda-*
dolō- to lick Smir 48-b,7 //pro *dolō-*

dolyon a wave, billow ZW 314-a,1 &
 325-b,3 //Mo. *dolgiyan*

dolyol- to swell, to form waves ZW 325
 b,3 b //Mo. *dolgiyan* +
dolyoloul- to make swell, make form
 waves ZW 325-b,3 c
 --> Pz 219-b,7 a bead //RKwb 94-a,6

doldoi hillock Badm 10-b,7

doldōna hawthorn Pz 219-b,8 //Mo. *do-*
luyana

dolgi- to form waves, billow Pz 219 b
 10 //Mo. *dolgi-*

dolgin a wave Smir 19-b,5 //Mo. *dolgiyan*
 --> Pz 219-b,10; also *dolgiš-*

--> Pz 219-b,12 a white bear; conjuration

domoul- to make operate ZW 325-b 6 b
 //Mo. *domna-* +



Text Sources

domoq tale, legend, story; talk, discussion Debis 3-b,7 & 8-a,18; SK 3,4 (> Pz 219-b,11) //Mo. domuy

domnalʸa conjuration Zap 4:325,2 //Mo. domnalʸa

domba (epic adjective) teapot J 120,2 //RKWb 95-a,4

dombori balalaika, the dombura-instrument KL 1,10 //RKWb 95-a,4

dombur a balalaika J 139,17 //Mo. dombura

domci wizard, conjurer Zap 4:325,2 //Mo. domči

doki- to nod, move SK 5,19 //Mo. doki-

dokīlo- to indicate, show SK 9,5+13,16

dokiyolo- (same) SK 23,18 //Mo. dokiyala-

dok'ā signal, mark J 109,1 //Mo. dokiya

dok'ōlo- to indicate, make signs SK 32,12 //Mo. dokiyala-

dok'olʸon brandishing, waving about J 143,15 //Mo. dokilʸa

dok'olzo- to quiver, tremble J 97,9 (> RKWb 93-b,6)

dok'ur (epic adjective) drumstick J 98,10 (> RKWb 93-b,7) //Mo. dokiʸur

Glossary Sources

domoq tale, mockery-tale AOH 18:155 (< ZW 325-b,5 a scorn) //Mo. domuy

domoqla- to scorn ZW 325-b,5 c

--> Pz 219-b,13

domno- to operate (surg.) ZW 325-b,6

dombar zither, guitar, lute AOH 18:153

dombor balalaika UAJb 25:285

dombur balalaika Pz 220-a,1 //Mo. dombura

--> Pz 220-a,2

doyiq a lama garment Gol.Sup. 48-b,1 (> RKWb 93-a, end) //Tib. stod-yyogs, Jaes. 223-a

dokī a sign Smir 52-b,8 //Mo. dokiya to wave, nod, signal Pz 220 a 3 //Mo. doki-

dokīālo- to indicate HBdO 5:192 //Mo. dokiyala-

dokiyolo- (same) dokiyala-

--> Pz 220-a,4 *dok'a*

dok'o sign, signal Pz 220-a,4

dok'ō sign Smir 52-b,8

dok'ō- to make signs or signals Pz 220 a,5 //Mo. dokiyala-

--> Pz 220-a,5

dok'uul- to indicate, point ZW 323 a 9

dok'uuldo- to conjuncture, for signs in the zodiac to come together ZW 323-b,1 //Mo. dokiyala- +

dok'uur drumstick Pz 220-a,6; G2 444 c,1; Gol.Sup.54-a,2 (> RKWb 93 b f) //Mo. dokiʸur

dōk'ur a whorer, whore ZW 323-b,3

doq head or top of a cane or stick, ferrule Pz 220-a,7; Gol.Sup.53-c,2 //RKWb 92-b,14

dōqšī down, downwards CAJ 3:216 //Mo. doʸuʸsi

Text Sources

Glossary Sources

doqšī- to be fierce or enraged ONLM 21 5
//Mo. doysira-

doqšin wild, cruel, severe, fierce SK
28,1; Manu 3-b,3; 1758: 4 //Mo. doysin

doqširxa- to rage, bluster, get enraged
Zap 4:350,11 (> Pz 220-a,10) //Mo.
doysirqa-

doqšoda- to be severe KL 48,3 //Mo.
doysin +

doqtai cover, wrapping 2J 93,10; J 136
3 (> RKWb 92-b,14) //Mo. duytui

doqdol- to tremble, shake M 14-b,6;
J 152,8 (> Pz 1-a,1 doqdolo-) //
Mo. doydul-

doqdoluul- to shake (tr.), to make
tremble Bukv 59,17 //Mo. doydul- +

dogira- to swing to and fro, to wave
J 103,16

dorai dorai among themselves J 100,8
(> RKWb 96-a,1) //Mo. दौरा दौरा

dori form, shape Ges 5,2 //Mo. दुरि

doris- to resound ZPB 1-b,21 //Mo.
दौरिस-

doro under, lower, beneath; below, of
worse quality M 139-a,13; KZP Prov
12 //Mo. दौरा

doro dorōn at once; on the spot 2J
82,1 //Mo. दौरा +

doroi low, debased 1691: 2,8 //Mo. दुरी

doroito- to despair VJ 2-b,8

doroitu- to weaken, be distressed
VJ 11-a,6 //Mo. दुरीता-

doron underneath, lower KL 25,1 //Mo. दौरा

--> Pz 220-a,9

doqšidu- to harden, embitter Pz 220 a 8

doqšilyan severity, harshness Badm
79-b,5 //Mo. doysin +

doqšir- to be wild, rage about ZW
324-a,1 a //Mo. doysira-

doqširalyan fierceness Badm 26 b 1
//Mo. doysiral

doqširxoul- to enrage, make get wild
ZW 324-a,1 c //Mo. doysirqayul-

b,7

doqtoro- to tug a camel down ZW 323

doqdolo- to shake, tremble Pz 220 a 11
//Mo. doydul-

doqdoloul- to make shudder, to shake
(tr.) ZW 323-b,5 //Mo. doydul +

--> Pz 220-b,1

doqdolyan shaking, tremor Pz 220 b 2

doqdolyon tremor Smir 36-a,5 //Mo.
doydulya

doqla- to stumble ZW 323-b,8

doqloul- to make stumble ZW 323 b 8 b

dorāyar secretly, furtively Smir 113
b,11 //RKWb 96-a,1

--> Pz 220-b,3

doro unaya- to plunge down, preci-
pitate; to fell Pz 46-b,2 //Mo.
दौरा una-

doro- to need, feel a need Pz 220-b,
8 (> RKWb 96-b,1); to feel ? to
suffer ? Pz 261-a,6 //Mo. दुरी +



Text Sources

Glossary Sources

<i>dorōn</i> instantly J 97,11 //Mo. <i>doura</i> +	
<i>doroni</i> at once, forthwith BB 58,8 & 70,5	
* <i>dōroni</i> beneath, under KL 4,1 //Mo. <i>doura</i> +	
<i>dorono</i> east, eastern, Orient Manu 12 a 30; SK 24,19 (> Pz 220-b,7 west) //Mo. <i>doruna</i>] 96-a,1	
<i>dorōyuur</i> lower than Zap 6:22,5 //RKWb	--> Pz 220-b,9 toward the lower, secretly
<i>dorōto</i> to despair VJ-F 2-a,21 //Mo. <i>doruita-</i>] <i>doruita-</i>	<i>dorotu</i> lower, inferior Pz 220-b,3 <i>dōrotu</i> lower (adj.) ZW 326-a,7 //Mo. <i>douradu</i>
<i>dorōtu-</i> to weaken VJ-F 9-b,20 //Mo.	
<i>dorotuul-</i> to humiliate, run down KK 8,17 //Mo. <i>douradaγul-</i>	
<i>dorodo-</i> to lower, worsen, grow weak AG 16,10; M 196-a,21; MOZ 31,7 // Mo. <i>dourada-</i>	
<i>dorodu</i> lower, underneath, down UXT 2-a,4; SK 22,14 //Mo. <i>douradu</i>	<i>dorodu ügei</i> having no testicles below Rudn 49-b,161 //Mo. <i>douradu</i> +
<i>doroduul-</i> to chide, criticize Subh 284 //Mo. <i>douraduγul-</i>	
<i>dorodus</i> lowly ones, inferior ones Manu 16-a,28 //Mo. <i>douradus</i>	<i>dorodu(s)</i> lower, the rabble Pz 220 b,10 //Mo. <i>douradus</i>
<i>doromji</i> lowering, denigration KK 18,15 //Mo. <i>dorumji</i>	<i>dorodši</i> inferiors ZW 326-b,3
	<i>doromjil-</i> to despise, lower Smir 114 b 7
<i>doromjilaqda-</i> to be humiliated TC 184,5 //Mo. <i>dorumjila-</i> +	<i>doromjila-</i> to demean, humiliate Pz 220-b,11 //Mo. <i>dorumjila-</i>
<i>doromjilo-</i> to degrade, humiliate Manu 16-a,28 //Mo. <i>dorumjila-</i>	<i>doromjilal</i> scorn, humiliation Pz 221-a,1 //Mo. <i>dorumjilal</i>
<i>doromjiluul</i> humiliation RG 68,4	<i>doromjilalca-</i> to despise together ZW 326-b,7 e //Mo. <i>dorumjila-</i> +
<i>doroyito-</i> to weaken, go to ruin SK 23,12 //Mo. <i>doruita-</i>	<i>doromjiloul-</i> to make despise ZW 326 b,7 b //Mo. <i>dorumjila-</i> +
<i>doroyitoul-</i> to lower, weaken (tr.) SK 4,13 //Mo. <i>doruitaγul-</i>	<i>doromjilya</i> scorn, humiliation Pz 221 a,1 //Mo. <i>dorumjila-</i> +
<i>doroyituul-</i> to destroy J 94,6 // " "	--> Pz 220-b,5 to lower, subdue
<i>doroyida-</i> to lower, degrade TC 184,2 //Mo. <i>doruita-</i>	<i>doroyidouluqda-</i> to be made to come down, be humbled ZW 326-b,4 c
	<i>doroyidol</i> humbling, lowering ZW 326 b,5 //Mo. <i>doruital</i>

Text Sources

Glossary Sources

<p>doroyico- to weaken, go to ruin 2J 82 1 //Mo. dorui +</p> <p>doroyicuul- to overthrow, subdue, an- nihilate DO 32,17 & 38,16 (> Pz 220- b,6) //Mo. doruitayul-</p> <p>doroqši down, downwards SK 7,10 //Mo. doruyisi</p> <p>doroqšila- to descend, go down along BB 99,9 (> Pz 221-a,2) //Mo. duruysila-</p> <p>dortoši ügei no lower than RG 56,4 //Mo. दौरा +</p> <p>dordu lower J 101,4 //Mo. दौरादु</p> <p>dorla- to want Ges 6,12 //Mo. दुराला-</p> <p>dorj/i j/odba the Diamond Cutter sutra, the Vajracchedika BB 9,5 //Tib. rdo- rje ycod-pa, Jaes. 287-b</p> <p>doryona- robust, strong, beautiful ONLM 43,5 //Mo. दोरियुन, Tsevel 202 a</p> <p>dorherkei fluttering, to raise a hubbub Ges 29,15 //Mo. दूर्गरे-</p> <p>dorgiluul- to make to resound DO 33,1 (> Pz 221-a,4) //Mo. दोर्गिला- +</p> <p>dorgilyo- to sound, make noise GŠ 88,2 //Mo. दोर्गिला-</p> <p>dovar mound KL 46,2 //Mo. दोबु</p>	<p>doroyidu- to lower, weaken, fall Pz 41-a,8 //Mo. दौरिता-</p> <p>doroyizuul- to weaken, run down Gol. sup. 54-c,2 //Mo. दौरितायुल-</p> <p>doroki lower, a subject Pz 220-b,4 // Mo. दौराकि</p> <p>doroqšan downwards ZW 326-b,4 //Mo. doruyisi</p> <p>dorbil- to move (tr.), set in motion ZW 327-a,1</p> <p>dorbiloul- to make move, make set in motion ZW 327-a,1 b</p> <p>dordo- to lower, come down ZW 326-a,9</p> <p>dordoul- to lower (tr.), make come down ZW 326-b,1 //Mo. दौरादा- +</p> <p>dorjigene- to clap together, to flap ZW 327-a,2</p> <p>dorgi- to make noise Pz 221-a,3</p> <p>dorgiul- to cause noise Pz 221-a,3 // Mo. दोर्गि- +</p> <p>dorgila- to make noise, resound Pz 221-a,4 //Mo. दोर्गिला-</p>
<p>döü younger brother SK 3,5 //Mo. देग्यु</p> <p>dös- to finish, end Zap 10:169,12 // Mo. दायुस-</p> <p>döütei voiced, having a voice KL 44 b 33 //Mo. दायुतै</p>	<p>--> Pz 225-a,9 nayača döü younger, maternal aunt ZW 113-a,1 //Mo. द्यै + नयाचु</p>



Text Sources

Glossary Sources

döül- to leap, jump Zap 3:340,3 (> Pz 225-a,10 *döüli-*) //Mo. *degüli-*
döüli- to spring, leap AG 111,17; SK 8,3; M 10-b,18 //Mo. *degüli-*

döüjing a swinging, a hanger KZP Ridd 269 //RKWb 106-b,7

döüjile- to swing, to hang Zap 3:316,3 //RKWb 106-b,6

döüjil- to swing, hang Zap 3:341,9 //RKWb 106-b,6

döür- to fill Manu 14-a,27 //Mo. *dügür-*

döüre- to fill LE 8:265 //Mo. *dügür-*

döüreng full Manu 11-b,28 //Mo. *dügüreng*

döürüni beneath, under KL 4,1 //Mo. *doura* +

döürge- to fulfill, to supplement KK 13,13 (> Pz 225-b,3 to make to fill) & 14,3 //Mo. *dügürge-*

dönön a four-year old (animal) MOZ 25,5 (> Pz 221-a,5) //Mo. *dönen*

dönödöqci fourth J 94,4 //Mo. *dörben* +

dönökön a four-year old ONLM 17,3

döntöi a four-year old DO 41,5 (> Pz 221-a,6) //cf. Mo. *dönen*

dönjin a four-year old KZP Ridd 79 //Mo. *dönejin*

döng support, prop KL 1,2 //Mo. *döng*

döngne- to support KL 23,2 //Mo. *döngne-*

döngnö- to help, prop, support J 153,3 & DO 36,7 (> Pz 221-a,10 *döngne-*) //Mo. *döngne-*

döüle- to be subordinate to ZW 329 a 4 //Mo. *degüle-*

döülöül- to make subordinate ZW 329 a,4 b //Mo. *degüle-* +

--> Pz 225-a,11 a swing, a gallows

--> Pz 225-a,12

döüjile- to act like a younger brother ZW 329-a,3 //Mo. *degüü* +

döüjiletei hung up, suspended ZW 329 a,5 d //Mo. *degüjile-* +

döüjileqde- to be hung ZW 329-a,5 c //Mo. *degüjileqde-*

döüjilöül- to make hang, let swing ZW 329-a,5 b //Mo. *degüjilegüil-*

--> Pz 225-b,2

döür- to place, to put G2 441-a,6 & 446-b,5; Gol. Sup. 47-b,3 //Mo. *dürü-*

--> Pz 225-b,1

bütüü döüring handful ZW 165 b 1

dönin car a four-year old ox ZW 329 a,6

--> Pz 65-b,1

döncin a four-year old ZW 329-a,7 //Mo. *dönejin*

--> Pz 221-a,7

--> help, support, aid Pz 70-b,5 & 105 a,7 & 221-a,8

döng sedan chair, litter, carrier ZW 329-a,9

döng ügei unaided Pz 85-a,9 //Mo. *döng*

döng modun support beam, girder Pz 221-a,9 //Mo. *döng modu*

--> Pz 221-a,10 to help, support

döngne- to carry a litter, bear a burden ZW 329-a,10

--> Pz 18-a,2; Gol. Sup. 55-c,6

Text Sources

Glossary Sources

döngnöl yazar hilly ground Zap 4:339	döngnöl yazar hilly ground Pz 221 b 1
döngnöl ügei without difficulty J 103 7 //cf. Mo. döngge- +	
döngnölce- to mutually support each other (under the chin) Zap 4:337,15 to be difficult for one another J 151,14 (> Pz 221-b,2 döngnölce-) //Mo. döngne-, cf. döngge-	
döngge- to be scarcely able KL 23,1 //cf. Mo. döngge-	dönggēn support ZW 329-b,3 //Mo. döng
	dönggüle- to fetter, chain up, to put on a cangue ZW 329-b,1 //Mo. dönggele-
	dönggölöl- to have fetter, to make wear a cangue ZW 329-b,2 //Mo. dönggelegül-
	döbbö chess; NP 'checkers' Pz 221-b,3 //RKWb 100-b,10
döš (epic adjective) anvil J 99,2 //Mo. dösi	dösi chopping block Pz 221-b,5 //cf. Mo. döš meat board, chopping block, anvil Gol. Sup. 56-b,5 //Mo. dösi anvil Pz 221-b,4
döši anvil MOZ 15,8 //Mo. dösi	
dötö close, near, inner Subh 436; M 141-a,27 close ones, relatives //Mo. dote	dötö mör the right road, a straight path ZW 271-b,3 //Mo. dote jam
dötöl- } to become intimate, get close dötölö- } Subh 350 + 358 //cf. Mo. dotele-	dötölö- to go the shortest way ZW 329-b,5 //Mo. dotele-
	dötöcile- to take the shortest way ZW 329-b,6 //Mo. doteçile-
dötögör fourth SK 23,16 (> Pz 221-b,6) M 140-b,8 //Mo. dötüger	
dötögür fourth AG 21,5	
dötörkōnggūi sympathy, predisposition BB 19,2 (> Pz 221-b,7) //Mo. dötörke- +	] Mo. dötörkei dötörkei straight ahead ZW 329-b,7 //
dölän calm, peaceful J 169,1 //Mo. dölügen	dötügēr fourth BoBr 75 //Mo. dötüger
dölen peaceful, still KL 17,5 // " "	
döli- to jump, leap TC 194,1 (> RKWb 100-b,9) //Mo. degüli-	döli- to get askew, become oblique Pz 221-b,8 //Mo. dölii-
	döli- to plunge, leap ZW 329-b,9 a (> RKWb 98-b,1) //Mo. degüli-
	dölī- to squint, get cross-eyed ZW 329-b,9 c //Mo. dolii-
	döliül- to make plunge or leap ZW 329 b,9 b //Mo. degüli- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>dölö</i> (epic adjective) smooth J 98,5 (> RKWb 98-a,9)	<i>dölīn</i> soft, peaceful ZW 329-b,10 //cf. Mo. <i>dölügen</i>
<i>dölöbke-</i> to be unruly, be fiery J 99,1 (> RKWb 98-b,3)	<i>dölön</i> } level, flat Pz 221-b,9 //Mo.dö- <i>dölönö</i> } (same) lügen
<i>dölör-</i> to bend, tip J 97,12 //cf. Mo. <i>dölüre-</i>	--> Pz 221-b,10 to act happy or joyful; Gol.Sup. 56-c,2 to nod //RKW 98 b 3
<i>dölörö-</i> to stretch out, straighten up Zap 4:337,12 (> Pz 219-b,1 <i>dölörtö-</i>)	--> Gol.Sup. 56-c,5; RKWb 98-b,5
<i>döldüü</i> (epic adjective) elegant J 94,12 (> RKWb 98-a,10)	--> Pz 221-b,11 to unbend, bend in // cf. Mo. <i>dölüre-</i>
<i>dölgün</i> gentle Subh 238 //Mo. <i>dölügen</i>	
<i>döme-</i> to barely take J 98,3 (> RKWb 98-b,6) //cf. Mo. <i>dömü-</i>	--> Pz 221-b,12 to take with two fingers
<i>dömēd</i> the tip or end of a lasso J 98,3 //RKWb 98-b,6; NP 'a verb form'	--> Pz 145-a,2; Gol.Sup.56 c 7
<i>döcin</i> forty KK 2,3 [and in context, the Forty Mongol tribes as opposed to the Four Oirat tribes] //Mo. <i>döčin</i>	<i>döci</i> a great ³ -grandson, grandson of a <i>γuci</i> Bobr 77 //Mo. <i>döči</i>
<i>döciüqci</i> fortieth RG 62,7 //Mo. <i>döčin</i> +	--> Pz 222-a,1
	<i>döciñcör</i> a great ⁴ -grandson, the great-grandson of a <i>γuci</i> Bobr 77 //Mo. <i>döči</i> +
<i>dörēi</i> stirrups KL 17,5 //Mo. <i>dörüge</i>	<i>döqñö-</i> to sing the second part, to play second fiddle Pz 222-a,2 //cf. Mo. <i>döngne-</i>
<i>dörö</i> a nose-ring, nose-peg SK 23,2 // Mo. <i>dörü</i>	<i>dögöd</i> tar Pz 216-b,2 //Russ. ДѢГОТЬ
<i>dörö</i> stirrup MOZ 18,2 //Mo. <i>dörüge</i>	<i>dögödle-</i> to tar Pz 216-b,3
<i>döröü</i> four fingers wide Zap 4:337,4	<i>dörüü</i> four fingers in width Pz 222 a 3; the fourth finger Gol.Sup.57 b 7 //cf. Mo. <i>dörben</i> ; RKWb 99-b, f
<i>döröbci</i> the instep, mid-sole KL 1,2 // Mo. <i>dörügebči</i>	--> Pz 222-a,4] fever Pz 82-a,6
<i>döröcöül-</i> to make stand in stirrups 2J 97,2 //Mo. <i>dörüge</i> +	<i>dörö-</i> in <i>xaluu döřö-</i> to have a
<i>dörögön</i> stirrups UXT 7-a,11 //Mo.dö-] <i>rüge</i>	<i>döröbci</i> a rope halter Pz 222-a,5; NP 'stirrup flaps' //Mo. <i>dörügebči</i>
	<i>döröbci</i> stirrup cover AOH 8:134
	<i>dörölgön</i> as in: <i>xaluu döřölgön</i> to be heated up, have a fever Pz 82 a 6
	<i>dörögele-</i> to put in stirrups ZW 330 a,1 //Mo. <i>dörügele-</i>

Text Sources

Glossary Sources

dörböüle a foursome, four at a time SK
14,10 //Mo. dörbegüle

dörben four UXT (title) //Mo. dörben

dörböd (tribe) the Dorbets KK 1,10 (>
Pz 222-a,7) //Mo. dörbed

dörbödöqci fourth J 121,5 //Mo. dör-
bedüger

dörbölji square KG-T 1-a,2

dörböljin four-sided, quadrangular UXT
3-a,28 //Mo. dörbelji

dörbül- to pile together in four la-
yers Zap 4:343,12 (> Pz 222-a,8
dörbülö-) //Mo. dörben +

dörgöle- to increase, augment J 109,16
(> Pz 222-a 11 dörgölö-)

dörgüloul- to make noise, make sound
of a slam Zap 4:343,5 (> Pz 222-a,
10 dörgölö-) //RKWb 99-b,7

duu voice, sound, noise AS 1-a,16 //Mo.
dayun

duun (measure) a verst BB 3,11 //Mo.
dayun] dayun-u

duunai (measure) a verst J 101,4 //Mo.

duunai yazar (measure) a verst the
distance a voice is heard KK 14,11

duunuq numb, befuddled J 109,9 (> Pz
222-b,2) //Mo. duyuni-, RKWb 104 b 4

duus- to perfect, conclude VJ 11-a,8
//Mo. dayus-

duusal ending, finishing MOZ 29,3 //Mo.
dayusqal

duütai resounding, melodious J 100,7
//Mo. dayutai

duuda- to call for, mention J 121,10;
to call out, sound aloud KK 16,8
(> Pz 222-b,5) //Mo. dayuda-

duudalyan a call Zap 3:331,13 //Mo.
dayudalya

duudu- to call KZP Prov 11 + Ridd 132
//Mo. dayuda-

--> Pz 222-a,6

dörbentē four times ZW 330-a,3 //Mo.
dörbente

dörböd four each, by fours Bobr 75 //
Mo. dörbeged

dörböduqci fourth ZW 330-a,2 //Mo. dör-
bedüger] bedüger

dörbödügēr fourth Bobr 75 //Mo. dör-

--> Pz 222-a,9

dörbülö- to pile four together, in four
layers Pz 222-a,8 //Mo. dörben +

dörbülen four-fold ZW 330-a,4

--> Gol. Sup. 58-b,6

dörgölö- to make noise, make sound of
a slam Pz 222-a,10 //Mo. dorgil- ,
RKWb 99-b,7

duunaq foolish, stupid G3 114-c,5 //
Mo. duyuni-
//RKWb 102-b,3

duung as in: xara duung the dark
of night, the pre-dawn Pz 86-b,2
--> Pz 222-b,3-4 to end, conclude, ex-
ecute; to decide



Text Sources

Glossary Sources

duudula- to name, to call J 120,13 (> RKWb 104-a,9) //Mo. *dayuda-* +

duuduldu- to call or shout to each other 2J 86-,2 //Mo. *dayuda-* +

duudma famous, able to be summoned J 153,16; (epic adjective) 2J 81,5

duul- to sing KL 10,6 //Mo. *dayula-*

duula- to sing Zap 4:345,5 // " "

duululda- to sing together J 120,4 // Mo. *dayula-*

duulxui helmet J 100,16 //Mo. *duyulya*

duulya helmet J 145,13 (> Pz 222-b,7 morion); UXT 3-a,36 //Mo. *duyulya*

duulyan helmet Manu 1-b, 37

duulyatu helmet-wearers MOZ 4,5 //Mo. *duyulyatu*

duulbas a drum Zap 4:343,5 (> Pz 223 a 1) // NP '< Persian'

duulsun sung J 120,17 //Mo. *dayulaysan*

duuci singer, musician Zap 4:345,4 //Mo. *dayuči*

duur- to place Zap 9:14,5 //Mo. *dürü-*

duura- to resound 1758:3 //Mo. *dayuriya-*

duurisxa- to make sound, resound VJ 13-b,18; DO 26,5 (> Pz 223-a,3) // Mo. *dayurisqa-*

duurixal commemoration, remembrance KK 17,11 //Mo. *dayurixal*

duuriq whirlwind, scourge 2J 93,2

duunāi (place name) the Danube RG 49,8 & 52,3

dunda middle, medium, average Debis 5-b,22; middle, midst SK 45,5; means (resources) BB 80,9 //Mo. *dumda*

duudulya recitation, dictation, incantation Pz 127-b,8 //Mo. *dayudalya*
duudulyan rollcall, muster Badm 55 b 9

duula- to cry, shout Bobr 119; to sing Pz 222-b,6 //Mo. *dayula-*

duulaya a helmet Pz 1-a,4 //Mo. *duyulya*

duulya- to proclaim, declare Pz 222 b,8 //Mo. *duyulya-*
--> ZW 327-a,4

--> G2 442-a,2; Gol.Sup.48-b,7 small drum, tambur //RKb 102,a8 & 104 b1

--> Badm 67-a,4

duuk'ur rogue, rascal Smir 73-a,11 & 124-a,2 //RKWb 101-b,10 & 104-a,13

duura- to be absorbed in, be deep in thought ZW 327-a,5

duurā- to imitate, to echo Pz 223 a 2 //Mo. *dayuriya-*

duuran echo Badm 94-a,7

duurān echo Pz 223-a,4

duurīn (same) //Mo. *dayuriyan*

duuris- to sound, resound Pz 126 a 4 //Mo. *dayuris-*

--> Pz 223-a,5 middle, center, among

Text Sources

Glossary Sources

- dundadu* middle, central SK 3,5 //Mo. dumdadu
- dunduur* middle, mid-section; half AG 95,8; BB 40,6 //Mo. dumdayur
- dundur* half BB 13,7
- dung* conch, shell ONLM 20,10; J 109,10 (> Pz 223-a,9) //Mo. dung
- dungxa-* to erect, elevate Zap 4:330,5 //RKWb 102-b,8
- dungxang* elevated, majestic Zap 4:330,4 (> Pz 223-a,11) //RKWb 102 b 8
- dungyar* around J 132,11 (> RKWb 102 b 5)
- dungyarāl-* to arrange in a circle, to surround Zap 4:330,6 (> Pz 223 a,13 *dungyuurala-*) //RKWb 102b6)
- dungyuurala-* to surround, arrange in a circle J 109,15 (> Pz 223 a 13)
- dungyur* around about, in a circle J 133 17 //RKWb 102-b,7
- dungyurala-* to sit in a circle J 102,9 (> RKWb 102-b,6)
- dungba* (epic adjective) bright J 97,13 (> RKWb 102-b,14)
- dungši-* to be in labor, be in child-birth 2J 79,14 (> Pz 223-b,2) //RKWb 102-b,11
- dungci* trumpeter, conchmaster J 109 10 //Mo. dung +
- duyang* temple, assembly hall BB 88,7 //Mo. dugang
- duyu* around, circuit J 104,4 //Mo. duyui
- duyuula-* to surround, make an oval Zap 4:330,5 (> Pz 223-b,5) //Mo. duyuiila-
- duyuura-* to circle, make circles J 98,7 & 110,8 //Mo. duyuiira-
- dundān* general, ordinary, common Pz 223-a,6 //Mo. dumda +
- dundaki* medium, middle. Pz 223-a,7 //Mo. dumdaki
- dundu* middle ZW 327-a,7 //Mo. dumda --> Pz 223-a,8 half, average
- > Bobr 97
- dung xara* twilight, dusk Pz 223-a,10 //RKWb 102-b,3
- dungna-* to resound, clank Smir 35 b 4 --> Pz 223-a,12
- dungyayi-* to protrude, stick out G2 442-b,2; Gol.Sup.49-a,4 //cf. Mo. tongyui-
- > G3 121-a,4
- dungšur* a hundred million Pz 56 a 8 //Mo. dungsiyur
- dungšu* borax Pz 223-b,3 //RKWb 102 b 10
- dungšuur* a hundred million Pz 56 a 8 //Mo. dungsiyur
- duyuu* a circle, semi-circle, arc Pz 223-b,4; G3 124-c,4 --> G3 126-c,4

Text Sources

dulān warm, hot KK 13,7 // Mo. *dulayan*

dulāxan rather warm, hot ONLM 7,7 // Mo.
dulayaqan

duli pear? KL 8,1 // NP 'plum'

dulbas (epic adjective) bright J 100,
11 (> RKwb 102-a,8)

dulbung warmly gleaming J 136,2 (> Pz
224-a,11 gleaming, sparkling) // RKwb
102-a,7

dumda middle, midst SK 28,4 // Mo. *dumda*

dumdaur amongst AOH 17:298 // Mo. *dundayur*

duci pro *dusci* dripping, pouring
DO 28,8 // Mo. *dusu-* +

duyiris- to resound VJ 1-b,25 // Mo.
dayuris-

duq ke- to doze, take a nap SK 31,16
(> Pz 224-b,4 *duq ge-*) // Mo. *duy ki-*

Glossary Sources

dulān warm, hot Pz 224-a,6; *dulan*
Pz 109-b,2 // Mo. *dulayan*

dulāyan rather warm ZW 327-b,9 // Mo.
dulayaqan

dulabkil a flame Pz 224-a,7 // Mo. *dölü* +

dulāda- to feel heat, get warmed up
Pz 224-a,8 // Mo. *dulayala-*

duladu- to warm up often ZW 328-a,1 g

dulālyā- to make warm ZW 328-a,1 b //
Mo. *dulayan* +

dulaca- to warm oneself ZW 328-a,1 d

dulāca- (same) Pz 224-a,9 // Mo. *dulayača-*

dulacoul- to make warm oneself ZW
328-a,1 e // Mo. *dulayačayul-*

dulaza- to warm oneself Smir 26-a,10
// Mo. *dulayača-*

dulāji- to heat, to warm AOH 8:134
// cf. Mo. *dulayala-*

dulāqda- to be warmed up ZW 328-a,1 c

dulār- to heat up, get hot Smir 107 a 5

dulāra- to get warm ZW 328-a,1 f // Mo.
dulayara-

duli middle ZW 92-b,8 // Mo. *düli*

dulba a section of the Kanjur, the
dulva Pz 224-a,10 // Mo. *dulba*

dulbuš tambourine Pz 224-a,12 // RKwb
] 102-a,9

duldui staff of a monk Pz 224-b,1 //
Mo. *duldui*

dumdadu *üzel* the middle doctrine, the
Madhyamika, Avadhūta Pz 14-b,13
// Mo. *dumdadu* + *üjel*

duyibur vanity, fuss; noise, bustle
Pz 176-b,4 & 222-a,12 & 265-a,10 //
Mo. *düibegen*, cf. *tübergen*, RKwb
106-a, f & 107-a,15-16

duk'uur a rogue? swindler? Pz 224
b,2 // RKwb 101-b,10

duk'urdu- to be a rogue, to swindle
Pz 224-b,3 // RKwb 101-b,11

duqtou case for a rod ZW 327-b,2 a //
Mo. *duytui*

Text Sources

Glossary Sources

duqtuu cover, wrapping; banner case, felt pole case J 100,10 & 136,2 (> Pz 224-b,5 //Mo. *duytui*, RKWb 101-b,8

duqdul- to tremble, quiver 18 Ch 2,4 // Mo. *doydul-*

duqcira- to grow drowsy, get sleepy SK 43,12 //Mo. *duy* +

dug'ang temple ONLM 20,10 //Mo. *dugang*

dura wish, desire, love SK 7,18; Manu 18-a,17 //Mo. *dura* --> Pz 224-b,6

durā- to imitate KZP Prov 217 (> Pz 204 b,1); TC 185,1 //Mo. *dayuriya-*

durasiul- to make to desire AG 69,9 //Mo. *durasiyul-*

duraši- to wish, desire, strive for, accept Vajr 23-b; M 6-a,24 & b,7 // Mo. *durasi-*

durašil memory, mental state AG 94,6; hope M 19-b,26; will, desire John 1:13 (1887) //Mo. *durasil*

durašöül- to make to desire, to tempt AG 34,25 //Mo. *durasiyul-*

duratai wishing to, desirous of, wanting to M 194-a,19 //Mo. *duratai*

durad- to recall, remember, remind SK 6,19; to implore, beseech M 1-a,28; to mention Manu 9-a,7 //Mo. *durad-*

duradxa- to remember, call M 143-b,10 //Mo. *duradqa-*

duradxal memory, mentality, consciousness SK 28,9; memorial RG 46,8 //Mo. *duradqal*

duqtouloul- to make encase, make put in a case ZW 327-b,2c //Mo. *duytui* +

duqtuul- to put in a case ZW 327-b,2b

duqtusun the first moment of having dropped off to sleep ZW 327-b,4 //cf. RKWb 101-a, top

duqtura- to chuck a camel ZW 327-b,3

duran desire, wish Badm 25-b,6 //Mo. *dura*

durān echo, resonance ZW 328-a,6 //Mo. *dayuriyan* a,6

duranba spyglass, telescope ZW 328
durang spyglass, binoculars Pz 225 a 5 //Mo. *durang*

--> Pz 224-b,7

durašiul- to arouse the wish ZW 328-b, 2,b //Mo. *durasiyul-*

durašiqda- to have wishes aroused ZW 328-b,2c //Mo. *durasi-* +

--> Pz 224-b,8

duratai bol- to wish, desire Pz 224 b 9

durātan enthusiasts, lovers of, "fans" ZW 328-b,1 //Mo. *duratai* +

--> Pz 225-a,2

durāda- to make seem loved ZW 328-a,5 d

duradu- to be inclined to ZW 328-a, 5 e //Mo. *dura* +

--> Pz 225-a,1 to awake desire, admonish; NP 'to remind'

durāl imitation ZW 328-a,7 d //Mo. *dayuriyal*

Text Sources

Glossary Sources

dural- to wish Subh 374 //Mo. durala-
durala- to wish, want, desire; to like,
be fond of SK 3,17; M 190-b,12 &
198-a,19 //Mo. durala-

duralya- to be interested in BB 22,7
//Mo. durala- +

duru ūgei not liked Bukv 29,13 //Mo.
] dura ūgei

duru- to insert Zap 3:326,12 //Mo. dūrū-

durun wish, desire KZP Prov 190 //Mo.
dura

durub- to flare up, blaze up 2J 85,16
//cf. Mo. dūrbigine-, RKWb 103-a,14

durudu- to mention VJ 10-a,14 //Mo. durad-

durul- to like Bukv 38,19 //Mo. durala-

durula- to love KL 25,1 //Mo. durala-

durba- to spurt, spew J 135,5 (> RKWb
103-b,1)

dursun form BB 58,3 //Mo. dūrsün

durši- to wish, desire John 5:35 (1887)
//Mo. durasi-

durtai wishing, desirous AS 1-a,12
//Mo. duratai

--> Pz 225-a,3

durāla- to wish, desire ZW 328-a,5

durālal a wish, desire ZW 328-a,5 c //
Mo. duralal

durāloul- to arouse desire ZW 328-a
5,b //Mo. duralayul-

duralyan in *biyidēn duralyan* self-
love, egoism Badm 94-a,5

durālyan imitation ZW 328-a,7 e //Mo.
dayuriyalya

duralca- to imitate together ZW 328 a
7 f //Mo. dayuriyalča-

duraq pumpkin Pz 225-a,4 //RKWb 103 a 6

durāqda- to be echoed, resounded ZW
328-a,7 b //Mo. dayuriya-

duruu stirrups Smir 103-a,4 //Mo. dōrūge

--> Smir 19-b,15 & 118-b,8

duruna east Bobr 247 //Mo. doruna

durung telescope, binoculars Pz 225
a,5 //Mo. durang, RKWb 103-a,12

durusoul- to make strip bark ZW 328
b,3 c //Mo. durusun

durusun treebark Pz 225-a,6

durusul- to strip the bark ZW 328 b 3; b

--> Pz 35-a,10 & 201-b,1 to wish, want

--> Pz 225-a,7 to blaze, flame up

durbēr at random, arbitrarily ZW
328-a,4 //Mo. dura ber

durbu- to blaze, flame up Pz 225-a,7

durbuul- to flame up, flare up Pz
147-a,10 // RKWb 103-b,1

--> Pz 128-b,10

dursun bast, bass Pz 225-a,8 //Mo.
durusun

dursun splinter Smir 49-b,15

Text Sources

Glossary Sources

durkir- to flutter, make a hubbub Ges 30,5 // Mo. *dürge-* +

durma ceremonial offerings, *gtorma*
Pz 78-b,5 // Mo. *durma*

dü- to sing KL 8,1 // Mo. *dayuda-*
düüber proud, haughty J 99,1 // RKWb 107
a,15

--> Pz 225-b,4; G3 168-c,1

düüber sanātai fanciful, enthusiastic
KL 9,4

düübür pride 2J 95,9 // RKWb 107-a,15

düüli- to strive, aim CAJ 3:216 // Mo.] *düli-*
düüli- (undefined) ZW 330-a,9

düüjil a swing Smir 40-b,8
düüjil- to swing, sway Smir 40-b,7 //
RKWb 106-b,6

düüge- to disperse quickly, to go or
fly quickly J 108,10 & 109,8 (> Pz
225-b,5) & 125,7 // RKWb 106-b,10

düür- to fill SK 5,3 // Mo. *dügür-*

düüre- to saddle athwart J 133,5 //
RKWb 107-a,6

düüren filled with, replete J 93,2 //
Mo. *dügüreng*

düüreng full, filled with M 138,b 26
Manu 9-b,19 // Mo. *dügüreng*

--> Pz 225-b,1

düüriq an echo, resounding 2J 97,5 //
Mo. *dayuriya-* +

düüriske- to compare ZW 330-b,1

düürübcile- to put in the stirrup
2J 93,11 // Mo. *dörügebčile-*

düürүүл- to make insert, make sheathe
ZW 331-a,1 b // Mo. *dürü-* +

düürge- to fill VJ 5-b,20 // Mo. *dügürge-*

düürgeqde- to be filled ZW 330-a,10
düürgүүл- to make fill, make fulfill
ZW 330-a,10 // Mo. *dügürgegül-*

düng a conch 18 Ch 18,5 // Mo. *dung*

düngne- to sum up, to total J 126,17
// Mo. *düngne-*

düngnүүл- to make judge, have eval-
uate ZW 330-b,3 b

düngnū- to support in a balance Pz 225
b,7 // Mo. *düngne-*

düngnūši ügei immeasurable, unequalled
Pz 225-b,6 // Mo. *düngne-*, RKWb 105 b 2

düngcүүлši ügei incomparably RG 50,14
// Mo. *tengčegül-* +

düngcүүл- to compare Pz 225-b,8; G3
169-c,3 // Mo. *tengčegül-*

düngge so much, how much, a total of
BB 5,10 & 16,8 // Mo. *düng*

düngj/ib a hundred million ZW 330 b 4

dünggē of a size, the size of a J
133,9 // Mo. *düng* +

--> Pz 7-a,5 // RKWb 105-a,11

--> Gol.Sup. 56-a,3 big size

Text Sources

Glossary Sources

- düngge-* to rise, be elevated Zap 4: 330,9 (> Pz 225-b,11) //RKWb 105 a,12
- düggē-* to be scarcely seen ONLM 18,1 //RKWb 105-a,13
- düggēyi-* to be scarcely seen J 120,15 //RKWb 105-a,13
- düggēger* extended, spread out 18 Ch 16,3 //RKWb 105-a,11
- düggēra* secret, mysterious KL 17,5 //RKWb 104-a, fine
- dül-* to go without sleep 2J 93,13 //Mo. *düli-*, 1
- dül-* to do incessantly or without pause J 155,12 (> Pz 226-a,4 *düle-*) //cf. Mo. *düli-*, 1
- düle-* to strive, exert oneself J 136,6 //Mo. *düli-*
- dülē-* to be unsleeping 2J 86,16 //Mo. *düli-*, 1
- dülei* deaf AG 6,16 //Mo. *dülei*
- düleyir-* to grow deaf Ges 45,16 //Mo. *düleire-*
- düli* mid, middle SK 29,5 //Mo. *düli*
- dülii* a pear? KL 8,1 //NP 'a plum'
- dülin* half; middle (of day or night) BB 5,10 //Mo. *düli*
- dünggei* of a size, the extent of Pz 225-b,9 //RKWb 105-a,11
- düggene-* to be elevated; to live in wealth Pz 225-b,10
- düggügür* quiet, peaceful G3 170-b,2 //RKWb 105 a-b
- dübdüüreng* (intensive) chockfull ZW 330-a,10 //Mo. *dügüreng*
- düşü* anvil Smir 57-a,12 //Mo. *dösi*
- dülai* in *sē dülai* midnight Pz 156 b,3 //Mo. *söni düli*
- dülē* deaf ZW 330-b,7 //Mo. *dülei* --> ZW 330-b,10 to press
- düle-* to do incessantly or without pause Pz 226-a,4 //cf. Mo. *düli-*, 1 --> Pz 226-a,1
- dülen* quiet, soft Badm 18-b,13
- dülēn* quiet Pz 226-a,3 //Mo. *dölügen*
- dülēde-* to be deaf ZW 330-b,9 b //Mo. *düleid-*
- düleyire-* to get deaf Pz 179-b,8 & 226-a,2 //Mo. *düleire-*
- dülēre-* to be deaf ZW 330-b,8
- düleröül-* to deafen ZW 330-b,9 a
- dülēröül-* (same)
- düli-* to strain oneself, to spend day and night Pz 226-a,5; Gol. Sup. 56 c 5 to exert oneself, strive //Mo. *düli-*
- dülilgen* labor of childbirth Pz 226 a,6 //Mo. *düli-*, 1 + 2

Text Sources

Glossary Sources

dülüngne- to extend, stretch oneself
KL 3,4

dülülge a lack of sleep 2J 87,7 //Mo.
düli- +

düyibür bustle, confusion Subh 435 //
Mo. *düibe-* +] RKWb 107-a,15

düyibüri pride, arrogance Subh 362 //

düyili- to leap, jump SK 15,19 //Mo.
degüli-

düyicin type of ceremony; holiday
BB 105,10 //Tib. *dus-c'en*, Jaes.255a

dür- pro *dar-* at 2J 97,2

düre- to fill SK 5,15 //Mo. *dügür-*

düre- to insert SK 27,18 //Mo. *dürü-*

düri shape, form, model SK 9,2 //Mo. *düri* --> Pz 226-a,9

düri- to insert SK 13,16 //Mo. *dürü-*

düri- to resound 18 Ch 2,1 //Mo. *da-*
yuriya-

düritei shaped, formed SK 14,3 //Mo.
düritei

düridke- to impede, hinder TC 186,4
//Mo. *türidke-*

dürim regulations 1755:7 //Mo. *dürim*

düröü four fingers thick KL 1,2 //
cf. Mo. *dörben*

dürü- to make enter, insert, put in
SK 5,8 //Mo. *dürü-*

dülöül- to make press ZW 330-b,10; to
make exert oneself, to strain Pz
226-a,7 //Mo. *düli-*, 2

dülülgen childbirth labor Pz 64,b,1
& 226-a,6 //Mo. *düli-*, 2

dümbüür bayan pompous, ostentatious
Smir 85-a,13

düyibur fickle, wavering ZW 330 b 5

düyibürede- to waver, be fickle ZW
330-b,6 b

düke nautical rigging, tackle Pz 226
a,8

düge tackle, gear Smir 98-a,5 //RKWb
105-a,1

dügē hook, tool Smir 46-a,7 //Mo. *degege*

dügēl- to hook Smir 46-a,6 //Mo. *degegele-*

dürid- to have form or shape Pz 226 a
10 //Mo. *düri* +

--> ZW 331-a,2 form

--> Pz 226-a,11

dürünggü boot sole, boot lining Smir
102-a,12 //Mo. *dügüreng* +

dürüle- to insert, put in Pz 226-a,
11 //Mo. *dürü-* +

dürümtei shaped, formed ZW 331-a,3 //
Mo. *dürimtei*

dürbe- to clatter, make noise, crack
Pz 226-b,1 //Mo. *dürge-*

Text Sources

Glossary Sources

<i>dürbelji</i> square KG 1-a,2 //Mo. <i>dörbelji</i>	
<i>dürbü-</i> to make noise, sputter KZP Prov 290 (> RKWb 106-a,12) //Mo. <i>dürge-</i>	
<i>dürbüül-</i> to flare up, blaze up Zap 9: 20,15 //RKWb 103-b,1	
<i>dürsü</i> form Vajr 5-b //Mo. <i>dürsün</i>	
<i>dürsün</i> form, shape AG 98,11 // " "	--> Pz 226-b,2 <i>dürsün elgeq</i> a sifter, strainer Pz 19-a,2 //Mo. <i>elkeq</i> , RKWb 119-b,5
<i>dürsütei</i> natured, having form M 133 b 24 //Mo. <i>dürsütei</i>	--> Pz 226-b,3
	<i>dürsüle-</i> to mimic, imitate Badm 60 a 5 Smir 75-a,7 //cf. Mo. <i>dürsüle-</i>
	<i>dürsüleqde-</i> to be formed, shaped ZW 331-a,5 h //Mo. <i>dürsüle-</i> +
	<i>dürsülöül-</i> to make form, make shape ZW 331-a,5 g //Mo. <i>dürsülegül-</i>
	<i>dürsüfile-</i> to imitate, take the shape of ZW 331-a,5 i //Mo. <i>dürsüfile-</i>
	<i>dürd gēd od-</i> to flash, gleam Pz 226 b,4 //cf. Mo. <i>dürdki-</i> , RKWb 106 a 9
	<i>dürjingne-</i> to rattle, clatter ZW 331-a,5 a] a,5 b
	<i>dürjingnöül-</i> to make rattle ZW 331
<i>dürjiginē-</i> to crackle Ges 30,14 //Mo. <i>dürbigine-</i>	
<i>dürkire-</i> to be noisy, raise a ruckus SK 17,6 //Mo. <i>dürgere-</i>	
<i>dürkülü-</i> to sit peacefully J 93,16 (> Pz 226-b,6 to remain quiet, act correctly //RKWb 106-a,3	
<i>dürkülüng</i> happiness, repose J 146,15 (> RKWb 106-a,4)	
<i>dürkür-</i> to be noisy Zap 7: 9,14 //Mo. <i>dürgere-</i>	
<i>dürkürü-</i> to make noise, resound J 120,17 //cf. Mo. <i>dürge-</i> ? , RKWb 106-a,5	
<i>dürgel</i> full, complete, filled VJ 6 a 10 //Mo. <i>dürgürge-</i>	<i>dürgel</i> pleasure; noise ZW 331-a,4
<i>dürgi-</i> to resound, reverberate SK 35, 8 //Mo. <i>dürge-</i>	<i>dürgere-</i> to make noise, to buzz Pz 206-b,7 //Mo. <i>dürgere-</i>
<i>dürgüülüül-</i> to make happy J 100,15 //RKWb 106-a,4	<i>dürgire-</i> to crack, tremble, shatter Pz 226-b,5 //Mo. <i>dürgere-</i>
	<i>dürgül</i> quiet, peacefulness Pz 226 b 7 //RKWb 106-a,3

Text Sources

Glossary Sources

dürgül as in: *jiryal dürgül* rejoicing DO 38,17 //RKWb 105-b,10

dürva a type of grass, durva-grass AG 54,29 //Mo. durva

dneper (place name) Dnepr River RG 46,11

dbuō (meaning unknown) 2J 89,5

dj/iq goods, possessions M 192 b 29 //Tib. dbyig, Jaes. 390-a
Ed.Note: it substitutes for *tavar* in the binom *ed tavar*

dkiji pro *dakiĵi* again ABX 18,1 //Mo. dakiju

dgeslong a monk, a gelong AG 97,22; M 140-b,2 //Mo. gelüng

dgeslong-p/a a male gelong TC 189,8

dgeslong-ma female gelong TC 189,8 //Mo. gelüng +

dgečül (title) a getsul, clergyman of the third rank MOZ 24,3 //Mo. gečül

drüing-gkur retinue ZPB 2-b,25 //Tib. drung-ĥk'or, Jaes. 263-b

dvina (place name) Dvina river RG 46,12

dharma the dharma, doctrine AG 1,4 //Mo. dharma (Kow.)

dyiri gunpowder ZW 311-a,2a //Mo. dari

drag'uun dragoon Badm 23-a,9

d/agini a dakini-fairy or goddess AOH 17:295; Debis 10-b,15; Manu 13-a,21

END OF ENTRIES FOR THE LETTER D

Text Sources

Glossary Sources

L

la indeed BB xi,2//Mo. ele

lanke a shop, booth KL 7,3 //Russ.
лавка , RKWb 252-a,2

lang (measure) liang, tael BB 8,3;M
195-a,6 //Mo. lang

langh'a nankeen KL 33,1 //Russ. НАНКИН

lab surely, certainly 1691: 3,15; SK
37,14; KK 1,9 (> Pz 227-a,2) //Mo.
lab

labai shell, conch, mother-of-pearl
SK 4,17 & 30,6 //Mo. labai

laban surely BB 82,1 //Mo. lab + -iyan

labanar lamas Zinz 89,14 //Mo. lama +

labari canopy, palanquin J 94,12 //Mo.
blabri

labnar lamas GŠ 90,16

labšiq caftan, gown, cloak BB 34,6
(> Pz 227-a,3); MOZ 15,5 //Mo. labšiq

labšira- to do definitely, to do for
certain BB 11,12 (> Pz 227-a,4 to
verify, learn as certain) //Mo.
labsira-, RKWb 251-b,9

labta surely, certainly Manu 2-a,2 &
2-b,29 //Mo. labta

labtai surely 1755: 11 //Mo. labtai

labtarxai certainly DO 34,2 (> Pz
227-a,6 exactly right) //Mo. labta +

labla- to make inquiries ZPB 7-a,18 //
Mo. labla-

lā indeed Pz 41-b,12 //Mo. lab

la ca wax seal; a brick Pz 227 a 10
la c/a (same)

--> Pz 226-b,8

lang cotton, material ZW 273-a,5 h

langxa a jewel; Ceylon ZW 273-b,1 c

--> Pz 227-a,2 exactly; wax

--> Pz 226-b,9

labān surely, O.K., really Pz 226
b,10 //Mo. lab + -iyan

--> Pz 227-a,1

--> Gol.Sup. 58-c,3

--> Pz 227-a,5 actually, true

--> ZW 273-a,5 c to assure, make certain
lablal assurance, certainty ZW 273
a,5 f //Mo. lablal

lablaqda- to be assured, be made cer-
tain ZW 273-a, e

labloul- to make assure ZW 273 a 5 d
//Mo. lablayul-



Text Sources

Glossary Sources

<i>labki</i> booth, shop KL 8,3 //Russ. ЛАВКА	<i>labk'a</i> a shop Badm 39-b,1 //Russ. ЛАВКА //RKWb 252-a,2
<i>labrang</i> pavilion BB 10,9 (> Pz 227 a 7) //Tib. bla-brang, Jaes. 383-a	<i>lāda-</i> to adhere, stick to Pz 227 a 8 //Mo. layda-
<i>laš</i> (onomatopoetic) KZP Ridd 59 //RKWb 251-b,2	<i>lalapud</i> fennel Pz 227-a,9
<i>ladojisk'a</i> (place name) Lake Ladoga RG 49,16	<i>lama</i> lama ZW 273-a,6 c //Mo. blama
<i>laca</i> lacquer J 165,8 (> RKWb 251-b,3)	<i>lacda-</i> to seal ZW 273-b,2 b //Mo. lacada-
<i>laqšin</i> the distinctive marks on the body of a Buddha, the lakshana TC 186,14 //Skt.	<i>lacdoul-</i> to make seal ZW 273-b,2 c //Mo. lacadaγul-
<i>laqta</i> (place name) Lahti bay RG 61,6	<i>lagsiq</i> a cloak ZW 273-b,1 a //Mo. labsiγ
<i>largi</i> (place name) Lergi [?] RG 64,2	<i>lava</i> a lama ZW 273-a,6 a //Mo. blama
<i>lava(nar)</i> (title) priests, Levites, high priests John 1:19 (1878)	
<i>lāna</i> (place name) Lena river RG 47,9	<i>leng</i> a fish lure Smir 111-b,4 //cf. Mo. meng
<i>lesgin</i> (tribe) the Lasgins KK 8,10	
<i>leyitenānd</i> (title) lieutenant 1735 (74,5) //Russ. ЛЕЙТЕНАНТ	<i>lerē</i> acacia Pz 227-a,11 //RKWb 252 a,13
<i>levid</i> priests, Levites John 1:19 (1887)	
<i>linī</i> line, Cossacks of the line RG 46,17 //Russ. ЛИНИЯ	
<i>lingxo</i> a lotus Manu 1-a,17 //Mo. lingua	
<i>lingxuba</i> lotus ONLM 43,1 // " "	
<i>lixur</i> silken VJ 14-a,3	
<i>lip/elendi</i> (place name) Liefland RG 58,2	<i>lisi</i> carnation Pz 227-b,1 //Mo. lisi
<i>lip/elind</i> (same) (Latvia) RG 60,6	<i>liši</i> (same) Badm 18-a,2; Smir 23-a,5
<i>litava</i> Lithuania (placename) RG 67,9	<i>lite</i> calendar Pz 227-b,2 //Mo. litū
<i>litovaski</i> Lithuanian RG 67,8	<i>likri</i> eye rouge Pz 227-b,3
<i>lituā</i> (place name) Lithuania RG 53,5	<i>lirē</i> acacia Badm 5-a,8 //RKWb 252 a 13

Text Sources

Glossary Sources

lousa mule SK 15,5 //Mo. luusa

loyos the Divine Word, the Logos John
1:1 (1878) //Greek

lobsoryo the devil 2J 93,2 //RKWb
253-a,4

luu dragon KK 1,9 //Mo. luu

luusa mule VJ 15-a,3 //Mo. luusa

luudang a type of silk J 99,9 //RKWb
253-a,6

lung a prophetic instruction BB 9,7
(> Pz 227-b,11 a sacred instruction)
//Mo. lüng

lungdang prophetic instruction ONLM
21,3 //Mo. lüngdüng

lungdun prophetic instruction BB 1,5
(> Pz 227-b,12) //Mo. lüngdüng

luban certainly is, surely are Zap 3:
309,7; J 125,10 //Mo. lab +, RKWb 253-b,10

lubsurya a devil J 133,10 (> RKWb 253
a,4)

lus dragon, a nāga SK 25,9 //Mo. luus

luqši- to pull, tug, prance Zap 9:18,14

loubang radish ZW 273-b,6 //Mo. luubang

lousang mule ZW 273-b,7 b //Mo. luusa

longxo a glass jar Pz 227-b,4 //Mo.
longqu

lošiyō burdock, rape-plant G2 447 a 7;
Gol.Sup.59-a,4; lošiyō Pz 227 b 5
//RKWb 252-b,7

lōšiyoto- to stick to, to cling to
ZW 273-b,10

lošodor borax ZW 273-b,11

lod nayiruul- to make a lottery,
to draw a sweepstakes Pz 227-b,6
//Mo. nairayul-

loqši- to strike, pull Pz 227-b,7 //
RKWb 252-b,8

lu dragon, nāga ZW 274-a,1 //Mo. luu

luu dragon Pz 227-b,8

luubang radishes Badm 70-b,9

luubang vegetables Pz 131-a,8

luubing radish, turnip Pz 227-b,9 //
Mo. luubang

luus mule Pz 227-b,10 //Mo. luusa

luusa (same)

--> Pz 227-b,13, oh the Devil!

luq luq (interjection) the sound of
a pulse-beat, lub-lub Bobr 184

luqsi- to strike, hit ZW 274-a,7

luqšilyan beating, throbbing ZW 274 a 9
//cf. Mo. luysi-, RKWb 253-b,2



Text Sources

Glossary Sources

lūūdang a kind of silk J 107,1 //RKWb 253-a,6

lūban certainly is, surely are J 125,4 //Mo. lab + , RKWb 253-b,10

lūbci armor, cuirass, military equipment MOZ 4,4 & 9,6 //cf. Mo. *lūbčiten* (L. 1206-b)

lūbcile- to don armor J 115,9

lūterān Lutheran, Protestant RG 67,14

lūcingne- to crack, snap J 137,4 (> RKWb 253-b,6)

lūqlē- to be a gross size, be overgrown J 130,17 (> Pz 228-a,4 *lūqlē-* to get fat) //Mo. *lūglei-*

lūbce knapsack Badm 68-b,3 //RKWb 253 b,4

--> Pz 228-a,1; G2 447-b,1; Gol. Sup. 59-a,6

--> Pz 228-a,2; Gol. Sup. 59-a,7

lūcingne- to crack, snap, burst Pz 228-a,3; G2 447-b,2; Gol. Sup. 59 b1 //RKWb 253-b,6

lūqši.... (end not legible) to beat to throb ZW 274-a,8 //cf. Mo. *loysi-*

lūqleger fat Badm 83-a,8

lūqlegēr fat, thickset Pz 228-a,5; G2 447-b,3; Gol. Sup. 59-b,2; G2 447 b,3 //Mo. *lūglei-* +

ldong-ros red arsenic, realgar AG 53,8 //Tib. *ldong-ros*, Jaes. 292-b

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE L 's

Text Sources

Glossary Sources

M

maahai water buffalo Manu 15-b,3
maahi (same), caribou SK 30,4 //Mo. mahi

man šel crystal AG 58,4 & 86,19 //Tib.
man šel, Jaes. 411-b

manā guard, watch, sentry J 126,15 (>
 Pz 228-b,3) //Mo. *manaya*] *mana-*
mana- to guard, watch J 112,1 //Mo.

manayar tomorrow John 1:29 (1878)
manayār tomorrow, the next day AS 2a 2;
 VJ 14-a,27; SK 11,1 & 39,14 (> Pz
 228-b,5 *manayar*) //Mo. *manayar*

manaci watchman KZP Prov 295 //Mo. *ma-*
nayači

manakan our ..., ours KL 12,6 //Mo.
manaiki

manar (epic adjective) J 130,16 (> RKWb
 256-a,13) & 141,9 (> Pz 228-b,7 mo-
 tionless, quiet) gleaming, quiet

manara- to be peaceful, become foggy
 J 120,15 (> Pz 228-b,8) //Mo. *manara-*
manaraldu- to be foggy, be dizzy J 104,
 5 //Mo. *manara-* +

mani our, of us SK 9,9 //Mo. *manai*

māni prayer, the *mani*-prayer (Om,
 Manipadme hum!) MOZ 24,11 (> Pz 228
 b,9); jewel UXT 2-a,6 //Mo. *mani*

mai temē one-hump camel Pz 228-a,6;
 G2 447-b,4; Gol.Sup.59-b,3 //Mo. *te-*
megen +] *yasun* +

mai zayasu herring Pz 228-a,6 //Mo. *ji-*

mana (interj.) ho! lo! Pz 228-b,2

--> Pz 228-b,4

manai our Bobr 78 //Mo. *manai*

manan fog Smir 111-a,4 //Mo. *manang*

] *mana-* +
manalyan watching ZW 256-b,2 d //Mo.
manacayā- for all to watch ZW 256-b
 2,c //Mo. *mana-* +
 --> Pz 228-b,6 night watchman

manakin our man Smir 58-b,9 //Mo. *ma-*
naiki

manaqda- to be watched ZW 256-b,2 b //
 Mo. *mana-*

māni banner Badm 29-a,11 //cf. Mo. *mani*

maning hybrid, mongrel ZW 256-b,9; a
 hermaphrodite Pz 228-b,10 //Mo.
maning

manixa infertile, sterile G2 447-b,7

manixan impotent, sterile Gol.Sup.59 c 2

maniyan (same) Pz 228-b,11 //cf. Mo.

maning



Text Sources

Glossary Sources

manuul the watch, sentry 2J 85,9 //
Mo. *manayul*

manuul- to make watch or guard ONLM
24,2 //Mo. *manayul-* a,9

manul type of fox ? MOZ 15,6 //RKWb 256

manura- to be foggy J 140,10 //Mo. *manara-*

manuhari (proper name) Manuhari
Manu 5-a,1

manda- to rise, arise ONLM 18,2 & 24,4
//Mo. *mandu-*

mandal the offering-plate or religious
tray, mandala, disc, circle; the
elements BB 8,10 (> Pz 229-a, 2 + 9);
SK 36,13 //Mo. *mandal*

mandala- to rise J 94,2 //Mo. *mandula-*

mandaluul- to make to rise J 130,1 (>
Pz 229-a,4 *mandaluul-* to elevate);
J 141,5 to make rise, establish //
Mo. *mandula-* +

mandarava the mandarava-flower AG 99,
15; VJ 10-a,27 //Mo. *mandarau-a* (Kow.)

mandoul- to raise, make rise, elevate
SK 9,11 & 24,19 & 35,15 //Mo. *manduyul-*

maniyaq bandy-legged Badm 36-a,11 //Mo.
maiya

manışk'a shirt-front Badm 43-a,1 //
Russ. *манишка*

mānici banner carrier, standard bearer
Badm 29-a,10 //Mo. *manayači*

manoul- to make watch ZW 256-b,2 a //
Mo. *manayul-*] *manayulči*

manoulci watchman ZW 256-b,2 e //Mo.

manuuxai scarecrow Pz 228-b,12 //Mo.
mana- + , RKWb 256-b,4

manul wildcat Pz 229-b,10 //NP corrects
> *manūl* ,cf. Mo. *malur*

manūl wildcat AOH 8:150 //RKWb 256-a,9
--> Pz 229-a,1 to cloud over, fog up

--> Pz 63-b,5 to rise, to shine

mandu- to rise Pz 229-a,3 //Mo. *mandu-*

manduluul- to elevate, make rise Pz 229-
a,4 //Mo. *mandu-* +] *manglai*

manlai forehead ZW 257-b,2 a //Mo.

manle as in: *otaci manle* an herbal-
ist, a *manla*-doctor ZW 257-a,3 //
Tib. *sman-bla*, Jaes. 426-b] *uqai*

manciu calyx Pz 229-a,5 //cf. Mo. *manji-*

mancin *᠔b᠔sūn* maun-grass Pz 229-a,6
//RKWb 256-a,3

Text Sources

Glossary Sources

<i>manza</i> a tea ceremony BB 37,4 (> Pz 230 a,1) //Mo. manja	
<i>manji</i> a novice monk, the first monastic degree BB 2,8 //Mo. bandi	--> Pz 229-a,7
	<i>manji abaya</i> gray tarantula G3 203 b 9 (NP corrects > m. abaxa) //cf. Mo. manjiuqai; RKWb 19-a,9 & 256-a,5
	<i>manji abayai</i> scorpion ZW 257-a,10
	<i>manji zayasun</i> roach-fish Badm 37 a 3 //RKWb 255-b, f
<i>manjilya</i> banners, pennants SK 41,18; VJ 10-b,1 //Mo. manjilya	--> Pz 229-a,8] 256-a,1)
	<i>manjiq</i> perch (fish) ZW 257-b,1 (> RKWb
<i>mangalam</i> a blessing, the mangalam Debis 14-a,21 //Mo. mangalam	<i>manyiken</i> ours ZW 256-b,4 //Mo. manaiki
<i>mangödör</i> tomorrow UXT 2-a,11 //cf. Mo. manayar	
<i>mangnai</i> forehead, top, topmost, supreme ONLM 22,8; SK 17,6 //Mo. manglai	--> Badm 41-a,2; Pz 229-b,1
<i>mangnuq</i> brocade ONLM 22,12 //Mo. mangnuq	
<i>mangxan</i> white-topped; dune J 93,4 //Mo. mangqan, RKWb 257-a,2	--> Pz 229-b,3 bald, bald patch
<i>mangxayi-</i> to dawn, for day to break J 128,17 //RKWb 256-b, f	--> Pz 229-b,2 to gleam bald, grow bald
<i>mangyad</i> (tribe) Muslim BB 31,5; the Tatars, Turco-Tatars KK 7,9 (> Pz 229-b,4); RG 53,1	
<i>mangyadar</i> tomorrow Bukv 43,4	
<i>mangyadur</i> tomorrow John 1:29 (1887); KK 15,9 //cf. Mo. manayar	--> Pz 229-b,5
<i>mangyar</i> tomorrow AOH 17:296	<i>mangyar</i> headache, hangover Pz 229 b 6 //Mo. mangyur, cf. Arab. mahmur
	<i>mangyarla-</i> to have a headache or hangover Pz 229-b,7 //Mo. mangyurla-
<i>mangyodur</i> tomorrow AT 200,8 //Mo. manayar	
<i>mangyus</i> a monster of tales, the manggus SK 20,19; M 193-b,6 //Mo. mangyus	--> Pz 229-b,8
<i>mangsar</i> dark, somber J 115,11 (> RKWb 257-a,8) & 145,10	--> Pz 229-b,9
<i>mangdal</i> the religious tray, wheel-offering, mandala BB 8,3 //Mo. mandal	
<i>manglai</i> forehead, top, supreme AS 2 b 8; SK 17,5 //Mo. manglai	<i>mangdar</i> morning ZW 256-b,3 b //Mo. manayar
	<i>manglān</i> wildcat Pz 229-b,10 //cf. Mo. malur



Text Sources

Glossary Sources

<i>mangza</i> the tea ceremony; Tibetan tea BB 86,2 (> RKWb 256-b,7); ZPB 13b 14 //Mo. manja	<i>mangza</i> tea ceremony Pz 230-a,1 //Mo. manja
<i>mangzu</i> Manchu KK 22,17 //Mo. manju	
<i>mangzuširi</i> (proper name) Manjušri BB 9,8 //Mo. manj/uširi	
<i>mangji</i> Manchu KK 7,1 //Mo. manju	
<i>manggala</i> blessing, manggalam Manu 20 b 26 //Mo. manggalam	
<i>manggirsun</i> onion KZP Ridd 260 //Mo. manggir	--> Pz 230-a,2
<i>mani</i> jewel, the mani-jewel, the mani-prayer or invocation BB 9,7; SK 47,14; M 193-a,9 //Mo. mani	<i>manggud</i> (tribe) Tatars HBdO 5:214
<i>mandal</i> the mandala, the plate offering M 1-a,11 //Mo. mandal	--> Pz 229-a,2 + 9 the elements
<i>manzuširi</i> } (proper name) Manjušri KK 2,4 <i>manzušri</i> } (same)	
<i>manzugoša</i> (proper name) Manjughoša M 1-a,1 //Mo. manjughoša	
<i>maxa</i> meat, flesh SK 14,13 //Mo. miqa	--> Pz 230-a,3 <i>maxa marē ūgei</i> skinny Pz 230-a,3 <i>maxa merē ūgei</i> meager Badm 89-a,14
<i>maxan</i> (epic adjective) J 138,9 bud	
<i>maxabodi</i> elements ZPB 1-b,3 //Mo. maqabodi	<i>maxasaq</i> carnivorous, preying on Pz 230-a,4 //Mo. miqasay
<i>maxadla-</i> to assure, be certain TC 174,10 //Mo. mayadla-	
<i>maxalā</i> hat, cap Zinz 89,9 //Mo. malayai	
<i>maxalai</i> hat, cap MOZ 18,1 " "	--> Pz 230-a,5
<i>maxamai</i> (proper name) Mahāmāya, the mother of Buddha VJ 15-a,18; Manu 20-b,1	
<i>maxamoud</i> elements, flesh John 1:13 (1878) //Mo. maqabud	<i>maxamad</i> elements; body, body limbs Pz 230-a,6 //Mo. maqabud
<i>maxamud</i> elements, mahabhuta, body-elements VJ 6-a,15; Manu 17-a,31 //Mo. maqabud < Skt.] miqačin	<i>maxamuud</i> elements Badm 67-a,13 & 90 b,1 //Mo. maqabud --> Pz 230-a,6 elements, body limbs
<i>maxaci</i> ogre, cannibal VJ 10-a,28 //Mo.	--> Pz 230-a,4 carnivorous
<i>maxak'ala</i> (proper name) the Mahakala deity J 131,6	--> Pz 230-a,7
<i>maxaraaza</i> (title) the grand king, the Maharaja AS 1-b,10 //Mo. maqaranja (L.1176-a)	<i>maxraj/a xan</i> Maharaja, lokapala ZW 259-a,6 //Mo. maqaraaja (L.1176 a)

Text Sources

Glossary Sources

<i>mayad</i> sure, certain VJ 6-a,26;SK 3,1; MOZ 23,3 (> Pz 230-a,8) realities	<i>mayad</i> sure, certain Pz 230-a,8
<i>mayād</i> surely, certainly VJ 2-b,12; Manu 17-b,7 //Mo. <i>mayad</i>	<i>mayād</i> realities Pz 230-a,8 //Mo. <i>mayad</i>
<i>mayad-</i> to be certain, to manifest oneself in AG 94,11 //Mo. <i>mayadla-</i>	<i>mayad ügei</i> uncertain, possible Pz 230-a,10 //Mo. <i>mayad ügei</i>
<i>mayadla-</i> to assure TC 174,3; John 1: 51 (1878) //Mo. <i>mayadla-</i>	--> Pz 230-a,9 to be sure, be real
	] <i>mayadlal</i>
	<i>mayadlal</i> certainty ZW 258-b,1 c //Mo.
	<i>mayadlaqda-</i> to be verified ZW 258-b
	1 b //Mo. <i>mayadlayda-</i>
	<i>mayadloul-</i> to make verify ZW 258-b
	1 a //Mo. <i>mayadlayul-</i>
<i>mayamēta</i> (proper name) Mohammed, Muslim RG 63,13	
<i>mayamed</i> (same) DO 26,6	
	<i>māsila-</i> to kick Pz 230-b,1 //RKWb 258 b 5
<i>maši</i> much, very, many SK 6,6 //Mo. <i>masi</i>	<i>maši</i> the cock on a gun Pz 230-b,2 //
<i>mašin</i> machine, carriage, railway BB 4,1 //Mo. <i>masin</i>	RKWb 257-b,14
<i>mašin</i> very KL 34,1 //Mo. <i>masi</i>	--> Pz 230-b,3 much, very; quiet
<i>mašina</i> machine, engine RG 51,5 //Mo. <i>masin</i> (a)	
<i>mašīni</i> (same)	
<i>mašid</i> very ZPB 1-b,5 //Mo. <i>masida</i>	
<i>mašida</i> very, much, extremely Manu 2-b 4 & 6-b,11 //Mo. <i>masida</i>	//cf. Mo. <i>masi</i> +
<i>maštaq</i> low, low-slung (as of a horse), small-statured J 97,3; KZP Prov 133 (> Pz 230-b,5); RG 47,2 & 60,7 // RKWb 257-b, f, cf. 254-b last	<i>mašila-</i> to be exuberant ZW 260-a,8 b
<i>mašdaq</i> lowly, wretched KL 2,1	<i>mašuura-</i> to over-do, to glut Pz 230 b 4
<i>mata-</i> to bend, bow out BB 93,12 (> Pz 230-b,8) //Mo. <i>mata-</i>	--> Pz 86-b,8 smaller, lower; Gol. Sup. 60-b,3
<i>matalya</i> a bend, a curve J 111,8 //cf. Mo. <i>matailya-</i>	<i>matayar</i> curved, twisting Pz 230-b,10
	<i>matayār</i> curved ZW 258-b,3 //Mo. <i>matayar</i>
	<i>matalyatai</i> bent, curved Pz 230-b,9 //cf. Mo. <i>matailya-</i> +
	<i>matacaḡā-</i> for all to curve ZW 258-b 6 b //Mo. <i>mata-</i> +
	<i>matayi-</i> to bend Pz 230-b,6 //Mo. <i>matai-</i>
	<i>matayūlyā-</i> to bend (tr.), to curve something Pz 230-b,7 //Mo. <i>matailya-</i>
	<i>mataqda-</i> to be curved, be bent ZW 258 b-5 b //Mo. <i>matayda-</i>
<i>matar</i> crocodile, sea-monster M 193 b 5	--> Pz 230-b,12 //Mo. <i>matar</i>
	<i>matara-</i> to curve, twist Pz 230-b,11 // Mo. <i>matari-</i>

Text Sources

Glossary Sources

matari- to curve, bend AG 46,13 //Mo.
matari-

madala- to rise J 140,11 //Mo. *mandula-*

mal vat, container J 93,7 //RKWb 254 b 8

mal cattle, cows, livestock SK 13,17;
J 115,6 (> Pz 231-a,5) //Mo. *mal*

mala (epic adjective) J 131,5; (proper name) J 131,8 //> RKWb 254 b 8,10

malaxai hat, cap, headgear SK 10,10; --> Pz 230-a,5
KK 11,10 //Mo. *malayai*

malaya hat, cap SK 11,11

malayai hat BB 34,6

malaya (epic adjective) J 137,4 (> RKWb 255-a,3)

malaros (place name) the Ukraine, Malorus' RG 55,3

malē a whip J 99,15; KZP Prov 62 + 163 (> Pz 231-a,3 *malī*) //Mo. *milaya*

malēci- to whip J 142,16 //Mo. *milaya* +

maleger broad-faced KL 2,1 //RKWb 255 a ?

malī a whip KZP Ridd 104 //Mo. *milaya*] *layada-*

malīda- to whip Zap 3:316,5 //Mo. *mi-*

malicoül- to whip GŠ 90,2

malorosiya (place name) the Ukraine, Malorus' RG 57,1

maluu (unknown) J 145,16 (> RKWb 255 a 14)

mataraqda- to be curved ZW 258-b 6 f //Mo. *matari-* +

mataroul- to make curve ZW 258-b, 6 d

mataroulyā- to be made curved ZW 258 b 6 e //Mo. *matariyul-* +

mataruu a rose (flower) Smir 90-a 2

mataryā- to curve, bend (tr.) Smir 33-b,13 & 76-a,2 //Mo. *matari-* +

matoul- to curve, bend (tr.) ZW 258 b 5 a //Mo. *mata-* +

matoulyā- to make curve ZW 258 b 6 a //Mo. *matailyā-*

matrus canvas Pz 231-a,1 //RKWb 258 a 9

mada- to rise (of the sun) ZW 115 a 2 //Mo. *mandu-*] *madayan*

madxam tongs, pincers ZW 258-b,2 //Mo.

malaš Kirghiz saddle Pz 231-a,2

--> Pz 123-a,1 & 231-a,3

malīi a whip Badm 33-b,4

--> Pz 48-b,8

malīci- to whip Pz 231-a,4

māliq the plague Gol.Sup.60-b,6 // RKWb 258-a, last

malur wildcat ZW 258-b,9 b //Mo. *malur*

Text Sources

Glossary Sources

malta- to dig, excavate SK 7,6 & 39,16
//Mo. *malta-*

maltai with animals, having cattle SK
18,5 //Mo. *mal +*

maltalya an excavation (canal) RG 50,7
//Mo. *malta- +*

maltaqda- to be excavated RG 59,13

malm[a] (epic adjective) swingingly J
98,8 //RKWb 255-a,4

maji varnish J 93,7 //RKWb 254-b,8 &
258-a,13

māji- to scratch, claw VJ 5-b,13 //Mo.
mayaji-

maya a one-hump camel DO 38,12 (>Pz
231-b,2) //RKWb 254-b,1 & 259-a,1

maya month of May KK 17,5 //Russ. МАЯ

mayixan a tent, canvas-tent BB 12,3
(> Pz 228-a,7); KK 14,14 //Mo. *maiqa*n

mayiyaq bow-legged KZP Prov 291 (>
Pz 228-a,8) //Mo. *maiya*

--> Pz 231-a,6

maltacaya- for all to dig ZW 259 a 3 d
--> ZW 259-a,3 b //Mo. *malta- +*
maltoul- to make dig ZW 259-a,3 a
maltoulya- to make be dug ZW 259 a 3 c
//Mo. *maltaɣul-*

malci herdsman, cowboy, gaucho Pz
231-a,7 //Mo. *malčín*

malzan patch, blaze, bald spot Pz
231-a,8 //Mo. *maljan*

maljigi pledge, deposit, surety Smir
34-a,9

macaq a fast Bobr 334; Pz 120-b,4 &
231-a,9 //Mo. *bačay*

macaqła- to fast, hold a fast Pz
231-a,11 //Mo. *bačayla-*

macaqci a faster, dieter Pz 231-a,10

maji sesame ? Pz 271-a,5 //RKWb 258 a 15

--> Pz 231-a,12; *maji-* Smir 119-b,5

majiul- to be scratched ZW 259 b 7 b
//Mo. *mayajiyul-*

majiur a harrow, scraper Badm 10-a,1;
Pz 110-a,1; *mājiur* a rake Pz 231
b 1 //Mo. *mayajiyur*

majiurta- to harrow, scrape Pz 110
a,1 //Mo. *mayajiyur +*

majila- to scratch ZW 259-b,8 //Mo.
mayajila-] 260-a,1 c

majilalca- to scratch each other ZW

majilaqda- to be scratched ZW 260 a 1 a

majicayā- for all to scratch ZW 260 a 1 d

majiqda- to make scratch ZW 260-a,1 b
//Mo. *mayaji-*, *mayajila-* +

--> Pz 228-a,6

mayaq a lama garment Pz 231-b,3; G2
447-c,7; Gol.Sup.60-b,9 //Tib. smad-
yyogs, Jaes. 426-a; RKWb 254-b,2

--> G2 447-b,5; Gol.Sup. 59-b,4

Text Sources

Glossary Sources

marya quarrel, dispute J 157,7 (> Pz 5-a,5) //Mo. *maryayan*

maryaši tomorrow BB 27,10 (> Pz 232 a 1) //Mo. *maryasi*

maryāta tomorrow, next day Manu 6-b,19

marta- to forget UXT 4-a,35; Manu 6 b 1; *martā-* Ges 5,10 //Mo. *umarta-*

martal ügei not forgetting Manu 17 b 5

martalca- to forget each other KZP Prov 86 //Mo. *umarta-* +

martamyai forgetful Subh 242 //Mo. *umartamyai*

martaqdaši ügei unforgettable KL 30,3

martuul- to make forget Zap 9:37,9 //Mo. *umartayul-*

mahe water buffalo AG 110,6 //Mo. *mahi*

mē here you are! take this, please! J 113,8 //Mo. *mai*

menere- to go out of one's mind VJ-F 5-b,11 //Mo. *menere-*

meneri- to be deranged, go crazy SK 28,9 (> Pz 232-a,6 *menere-*); VJ 10-a,13 //Mo. *menere-*

meneriül- to drive crazy VJ-F 8-b,27

mende- health BB 8,9 //Mo. *mendü*

mendele- to give greetings, salute BB 2,10 //Mo. *mendüle-*

mendü health, one's welfare; Hello! 1691: 2,2; SK 9,14 & 24,15 //Mo. *mendü*

mendü- to greet, be healthy UXT 2 a 28 //cf. Mo. *mendü*

marxa hook-nosed, eagle-beaked Pz 231 b 8

--> Pz 231-b,9; G2 448-a,2; Gol.Sup.60 c.2 //NP corrects to *maryā*

marya- to quarrel Pz 231-b,10 //Mo. *maryu-* to bet ZW 259-b,5 //cf. " "

--> Bobr 193

maryata tomorrow Bobr 193 & 324 //Mo. *maryata*

maryada- to bet, wager Smir 11-b,7

maryadla- (same) Pz 232-a,2 //cf. Mo. *maryu-*, RKWb 257-a f

--> Pz 232-a,3

martaši ügei unforgettable ZW 259 b 6 g //Mo. *umartasi ügei*

martamaya forgetful Pz 232-a,4 //Mo.

martamayai (same) *umartamayai*

martamyai forgetful ZW 259-b,6 d

martamdayai (same) ZW 259-b,6 e

martaqda- to be forgotten ZW 259 b 6 c

martoul- to make forget ZW 259 b 6 b //Mo. *umartayul-*

me here you are! take this! Pz 232 a 5 //Mo. *mai*] Mo. *meneng*

meneng weakness, stupid ZW 260-a,11 //

meneng šurkirai ebecitei gouty ZW 260-b,1

] Mo. *menengde-* *meneqde-* to act stupid ZW 260-b,2 //

mener- to grow numb, stiffen from cold

Smir 71-a,3 & 120-b,1 //Mo. *menere-*

--> Pz 232-a,6 to go insane, go crazy

] b,3 //Mo. *mendü*

mendu greetings, one's health ZW 260

mendujiləl salutations, greetings ZW 260-b,6 //Mo. *mendüçiləl*

--> Pz 232-a,7

mendü xaryalcaya Good-bye! See you later! Pz 89-a,4



Text Sources

Glossary Sources

- meng* fishbait, the catch 2J 78,15 (> Pz 232-a,10); VJ 10-a,20 bait; prey 2J 78,15 //RKWb 261 a-b
- meng* (epic adjective) J 155,7 (> Pz 232-a,9)
- mengne-* to suffer, travail 18 Ch 9,3 // Mo. *mengde-*
- mengne-* to seek prey, hunt food 2J 78,15 --> Pz 17-b,13 & 232-a,11 //RKWb 261 b 10
- mengšüür* cornelian Pz 232-a,12 // RKWb 266-a f
- mengke* birthmark Pz 232-a,12 //Mo. *mengge*
- mengge* a vise, pliers Pz 232-b,1 // RKWb 261-b, f
- menggüüci kümün* pirate, freebooter ZW 261-a,5 --> Pz 232-b,2
- mese* sword Debis 4-a,25; M 139-b,8 // Mo. *mese*
- mešküü* (place name) Moscow 1691: 2,1 + 3,1
- mete* like KL 43,9 //Mo. *metü*
- metšüre-* to grieve, sorrow AG 109,4 --> G2 448-a,7; Gol.Sup.61-a,6
- metü* like, as SK 7,12 //Mo. *metü* --> Pz 232-b,3; *metu* ZW 262-a,3
- metüüre-* to be bewildered, confused AS 2-a,19; VJ 6-b,23 //RKWb 260-a,4
- metüür-* to bother, to suffer Pz 232-b,4 //RKWb 260-a,5
- medē* knowledge, information, report memory Debis 7-b,9 & 8-a,8; SK 11,4 //Mo. *medege*
- mendüül-* to greet Smir 80-b,8 //Mo. *mendüle-* + *üsün*
- mendüsün* health ZW 261-a,1 //Mo. *mend-*
- mendüle-* to wish one's health, to greet, take leave Pz 232-a,8 // NP 'to be born (honor.)', Mo. *mendüle-*
- mendüjil-* to bid farewell Smir 83 b 6
- mendüjile-* to greet ZW 260-b,5
- mendüjilelde-* to greet each other ZW 260-b,7 //Mo. *mendüčile-* + --> G2 448-a,4; Gol.Sup.60-c,6
- meške-* to trace, trail ZW 263-b,6 a
- meškelce-* to trace together ZW 263 b,6 e //Mo. *möskilče-*
- meškelge* tracing, investigating ZW 263-b,6 d //Mo. *möskilge*
- meškeqde-* to be traced or trailed ZW 263-b,6 c //Mo. *möskigde-*
- mešküül-* to make trace ZW 263-b,6 b //Mo. *möskigül-*
- metāl* metal Badm 43-b,6 //Russ. --> Pz 232-b,5
- metüčilen* similarly ZW 262-a,4 b //Mo. *metüčilen* --> Pz 232-b,5

Text Sources

Glossary Sources

<i>mede-</i> to know, perceive, be aware; to consider, realize, learn, experience; to dispose over, to rule, arrange BB 4,10; SK 3,15 & 7,5 & 8,8 & 9,18; MOZ 5,3 & 5,7 //Mo. mede-	<i>mede-</i> to know, be aware of, to rule; have disposition over, arrange Pz 232-b,9 //Mo. mede-
<i>medētei</i> wise, knowledgeable, sage; authorized, empowered; Oirat title of the Mo. <i>ūliger-ūn dalaī</i> ; M 144; M 143-b,23; MOZ 27,6 //Mo. medegetei	
<i>medētāner</i> orderlys, messengers BB 80,7 //Mo. medegetei +	
<i>medel</i> knowledge, rule, authority AOH 17:301; 1828 (75,16); 1892 (76,3) //Mo. medel	--> Bobr 57; Pz 232-b,7
<i>medelce-</i> to know each other, get to know KK 2,2 //Mo. medelče-	
<i>medelgāci</i> a seer, diviner Zap 7:1,12 //Mo. medelge + delge	<i>medelge</i> knowledge, information, concept Bobr 57; Pz 232-b,6 //Mo. medelge
<i>medelgi</i> knowledge ZPB 1-b,8 //Mo. medameq	<i>medelgē</i> knowledge ZW 262,15 " "
<i>medameq</i> one who is knowledgeable Subh 251 //Mo. medemekei	
<i>medemegei</i> intelligent, smart M 138 a,25 //Mo. medemekei	<i>medemegetei</i> capable of doing ZW 237 b,11 //Mo. medemekei +
	<i>medecege-</i> for all to know ZW 262,1 //Mo. mede- +
<i>medeji-</i> to know surely Zap 10:167,4 //Mo. mede- +	<i>medēci</i> magician, sorcerer Pz 232-b,8 //Mo. medege +
	<i>medekān</i> a message, communication ZW 262,5 //Mo. medekūi
<i>medeq ūlūq</i> (epic adjective) aslant J 100,17 (> RKWb 259-b,8)	<i>medekele-</i> to learn, experience ZW 262,9
<i>medeqde-</i> to be known, be conscious of, be obedient DO 34,1 (> Pz 232 b,10) //Mo. medegde-	<i>medekelöül-</i> to make learn or experience ZW 262,10 //Mo. mede- +
	<i>medekiš</i> unknown, don't know Pz 227 a,2 //Mo. medekūi + (bisi)
	<i>medeqdel</i> obedience Pz 232-b,11 //Mo. medegdel
	<i>medeqdöül-</i> to be made to notify, be made to say ZW 261-b,5 f //Mo. medegde- +
<i>meder-</i> to be conscious, to feel Zaya 101	* <i>medeqleci</i> informer, adviser ZW 262,11
<i>medere-</i> to be aware M 19-b,12 //Mo. medere-	<i>medeqci-</i> to inform, apprise of ZW 262,13 //Mo. mede- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>mederel</i> feeling, consciousness, knowledge TC 192,4 //Mo. <i>mederel</i>	<i>mederel</i> feeling, sensation Pz 232-b,12 //Mo. <i>mederel</i>
<i>mederekü</i> a feeling AG 98,13 //Mo. <i>medere-</i>	<i>mederelce-</i> to feel jointly, surmise together ZW 262,19 //Mo. <i>medere-</i>
<i>medöül-</i> to inform, notify 1691:1,6 //	<i>medereqde-</i> to be presumed, be surmised ZW 262,18 //Mo. <i>medere-</i> +
<i>medöüle-</i> to inform, let know KK 2,2 //	<i>mederöül-</i> to make presume ZW 262,17 //Mo. <i>mederegül-</i>
Mo. <i>medegül-</i>	<i>medöü-</i> to indicate, inform ZW 261 b 5 b] //Mo. <i>mede-</i> +
<i>medöülge-</i> to inform, advise M 16 a 24 //Mo. <i>medegülge</i> +	--> Pz 232-b,13 to inform, notify; to give to rule
<i>medüülü-</i> to inform, advise VJ 8-a,12 //	<i>medüül-</i> to inform Smir 37-b,4 //Mo. <i>medegül-</i>
Mo. <i>medegül-</i>	
<i>medkala</i> (proper name) Maudgalyayana Manu 20-b,13	
<i>medkeš bi</i> I don't know DO 37,2 // Mo. <i>bi medekü bisi</i>	
<i>medkün</i> carrying out, perception Subh 433 //Mo. <i>mede-</i> +	
<i>mel</i> complete, whole BB 4,10 (> Pz 233 a,1) // RKWb 260-b,5	--> Pz 226-a,1 at all, fully, completely
	<i>mel šüü</i> raw salt, bitter Gol.Sup.36 a,7 //Mo. <i>siü</i> +
<i>melemelze-</i> to be full, overflowing, to well up J 99,10 & 130,15 //Mo. <i>melmelje-</i>	<i>melē-</i> to greet, congratulate Pz 233 a 3 //RKWb 260-b,7
<i>melekei</i> frog, amphibian SK 9,6 & 47,14 //Mo. <i>melekei</i>	--> Pz 233-a,2
	<i>melši-</i> to learn, perfect Pz 233-a,4 (> RKWb 260-b, f)
	<i>melmelze-</i> to rock from side to side Pz 233-a,6 //Mo. <i>melmelje-</i>
	<i>melmere-</i> to disperse in every direction Pz 233-a,7; to rise, well up G2 448-b,1 //Mo. <i>melmere-</i> , <i>melmelje-</i> RKWb 260-b mid
<i>melzē</i> wager, bet Ges 8,6 //Mo. <i>meljiye</i>	--> Pz 233-a,5 quarrel, wager //Mo. <i>meljege</i>
<i>melzē-</i> to place wagers, lay bets Ges 28,6 //Mo. <i>melje-</i>	<i>melze-</i> to quarrel, dispute ZW 262 b 5 //Mo. <i>melje-</i>
	<i>melzelde-</i> to quarrel with each other ZW 263-a,1 a <i>meljelče-</i>
	<i>melzelce-</i> (same) ZW 263-a,1 c //Mo.

Text Sources

Glossary Sources

mecin monkey, ape VJ 11-a,22 //Mo. beč in
mecüür (epic adjective) J 162,11 (> RKWb 262-b,7)
mezen (place name) Mezen' RG 50,10
mezes swords SK 22,17 //Mo. mese
meyür- to be troubled, be disturbed KL 10,6 // RKWb 260-a,5
meke deceit, trickery, fraud KK 7,2 (> Pz 233-a,9) //Mo. meke
meketü sly, crafty KK 21,11 //Mo. meketü
mekel- to deceive, fool KZP Ridd 267 //Mo. mekele-
mekele- to deceive AG 14,30 //Mo. mekele-
mekelzöl- to tuck up; to "suck the gut in" Zap 4:322,5 //RKWb 260 a 10
mekeci liar, trickster Zinz 92,9; KZP Prov 25 (> Pz 233-a,11) //Mo. mekeči
meker teker wrenched; steep KZP Ridd 198 //RKWb 260-a f
meq teq thin, scrawny KZP Ridd 198 //RKWb 260-a,1
meqde- to suffer, hunger AG 97,5; to be in despair, weaken M 17-a,29 & 196-a,21 //Mo. mengde-

melzeke gurrel, dispute ZW 262-b,3 //Mo. meljege
melzeqde- to be argued, be disputed ZW 262-b,6 //Mo. melje- +
melji- to bet, wager Bobr 309 //Mo. "
mece a minute Smir 52-b,10 //Mo. möče --> Pz 233-a,8
meken the birya-sign (at the beginning of books, MSS etc.) Pz 233-a,12; G2 444-b,5; Gol. Sup. 61-b,3 //RKWb 260 a f
--> Smir 61-b,10 & 118-a,3 to trick
mekele frog Pz 154-b,6; *mekelē* ZW 261-a,8 //Mo. melekei
--> Pz 233-a,10 to deceive, lie
mekelei frog Pz 233-a,2 & b,1 //Mo. melekei
mekelalce- to deceive each other ZW 261-a,7 d //Mo. mekele- +
mekeleqde- to be deceived ZW 261-a,7 c //Mo. mekelegde-
mekelöl- to have deceive ZW 261-a,7 b //Mo. mekelegül-
mekelze- to tuck up; to bend the neck under a load Pz 233-b,2; G2 448 b 5; Gol. Sup. 61-b,4 //Mo. meküi- +, RKWb 260-a,10
mękeji liar Pz 233-a,11 //Mo. mekeči
mekerkeq craft, guile Badm 33-b,9 //Mo. meke +
--> Pz 233-b,4 to suffer, despair
meqdē- to alarm, confuse Pz 233-b,5 //Mo. mengdege-



Text Sources

Glossary Sources

meqdene- to be confused, perplexed AS
2-a,7 //Mo. mengdeni-

meqdeni- to be in confusion AG 33,27

meqzem the migzim-prayer BB 9,7; Zap
6:35,12 (> Pz 233-b,6) //Mo. migjim

megeši- to hop KL 5,1 //RKWb 260-b,2

merdün the merdün-tree AS 3-b,6

mergen wise, clever, knowing SK 3,3;
M 189-a,1 //Mo. mergen

merged wise ones, sages Manu 6-b,14
//Mo. merged

mergü- to worship John 4:22 (1878) //
Mo. mörgü-

mahešvari (proper name) Mahešvara
TC 195,12

--> Pz 233-b,3 to be alarmed, disturbed;
ZW 261-b,1 d to get confused

meqdeniül- to make confused ZW 261 b

meqdenggüi (undefined) ZW 261 b 2 1,e

meqdelce- to be confused together

ZW 261-b,1 f //Mo. mengdelče-

meqdege- to confuse (tr.) ZW 261-b 1 b

//Mo. mengdege-

meqdegeqde- to be made confused ZW

261-b,1 c //Mo. mengdege- +

meqcem the migzim-prayer Pz 233-b,6

//Mo. migjim

meqcerkei indented, cut in (of in-
sects, cf. semantically *Начекомое*)

ZW 261-b,3 //Mo. megčeger, RKWb 260 b 3

megeji a sow NP corrects Pz 233-a,11

mekeji 'liar', cf. RKWb 260-a,3 &
Mo. megeji

merē as in: *maxa merē ügei* sparse,
meager Badm 89-a,14

mere- to have a twinkle or gleam in
the eyes Pz 233-b,8 (> RKWb 262 a 5)
G2 448-b,7; Gol. Sup. 61-b,6

meres gem syphilis, V.D. Pz 233-b,7
(NP corrects *merēs gem*) // < Arab.
RKWb 262-b,13

] 263-a,14

merdei talisman Smir 106-a,5 //RKWb

--> sharpshooter Bobr 68; Pz 233-b,9

mergeši- to be knowledgeable ZW 263 a
7 a //Mo. mergesi-

mergede- to show oneself as wise ZW
263-a,6 //Mo. mergede-

mergeci sharpshooter Bobr 68

mergeji- to become wise or learned,
become qualified Pz 233-b,10 & 281
a,4 //Mo. mergeji-

mergiji- to become wise Pz 233-b,10

Text Sources

Glossary Sources

<i>mitil ügei</i> fearlessly VJ-F 9-a,10 // Mo. mital ügei	<i>mitaroul-</i> to make doubt, suspect ZW 264-b,2 b //Mo. mitarayul-
<i>mil mil</i> softly, smoothly Manu 5-a,16	
<i>milā</i> a whip MOZ 14,4 & 18,7 //Mo. milaya	<i>milayoud nere</i> a name feast ZW 264-b,7
<i>milayuud</i> a birthday feast Zap 3:314,7 (> Pz 234-b,1) //Mo. milayud	
<i>milāyud</i> birth-festival, a christening M 189-b,8 //Mo. milayud	<i>milālyā-</i> to consecrate ZW 264-b,6 <i>milalyan</i> consecration ZW 264-b,7 //Mo. milaya- +
	<i>milaci-</i> to whip ZW 264-b,4 a <i>milaciül-</i> to make whip ZW 264-b,4 b <i>milaciqda-</i> to be whipped ZW 264 b,4 c //Mo. milaya +
	<i>miltaya-</i> to fill to the edges G2 448-c,4 //cf. Mo. miltayar
<i>mican</i> a monastic subdivision BB 95, 9 & 97,6 //Tib. mi-can, Jaes.412 & 446	
<i>miyis</i> a cat KZP Prov 152 //Mo. mi	
<i>miyilmelze-</i> (unknown) J 133,2 //RKWb 263-b,6] 263-b,6	
<i>miyima</i> (epic adjective) J 133,2 //RKWb	<i>migül</i> a nightingale Pz 234-b,2; G2 448-c,5; Gol.Sup.61-c,5
<i>mirā-</i> to stalk Subh 119 //Mo. mariya-	--> Pz 234-b,3
<i>mirāljin</i> a rug, coverlet, robe MOZ 15,4 //Mo. mariyalči (L. 1206-b)	--> G2 448-c,6; Gol.Sup. 61-c,7
<i>mirid</i> talisman, amulet J 130,10 // RKWb 263-a,14	<i>miride</i> talisman Pz 234-b,4
<i>mou</i> evil, bad, wrong SK 33,3 //Mo. mayu	<i>moorin</i> a horse Smir 127-c,4 //Mo. morin
<i>mouxai</i> bad, evil Debis 6-a,9 //Mo. mayuqai	<i>mouxui</i> ugly, bad ZW 265-a,6 //Mo. mayuqai <i>mous</i> evil spirits, "bad guys" ZW 266 a,4 //Mo. mayus
<i>moudu-</i> to get in bad shape UXT 6-b,21	<i>moudoul-</i> to make fall out, make get bad off ZW 265-b,1 a //Mo. mayudayul-
<i>moudxa-</i> to mock, denigrate, run down AG 97,30; Manu 16-b,14 //Mo. mayudqa-	<i>moudutu tib</i> the northern continent ZW 104-b,8 //Mo. mayuda- +
	<i>moudxal</i> fault, blame ZW 265-b,1 e // Mo. mayudqal
	<i>moudxalca-</i> to be dissatisfied toge- ther ZW 265-b,1 g //Mo. mayudqa- +
	<i>moudxoul-</i> to be made bad ZW 265-b,1 c //Mo. mayudqa-

Text Sources

Glossary Sources

moula- to slander, despise Debis 9-a, 17 //Mo. mayula-

moujira- to grow bad, get worse SK 12,14; Debis 3-a,7 //Mo. mayujira-

moujiroul- to cause to grow worse GS 79,4 & 96,17 //Mo. mayujira- +

moncoq saddlestrap Zap 9:14,4 //Mo. mončuy

mongxaniul incorrect MOZ 22,7 (> Pz 234-b,9) //Mo. mungyani- +

mongyol (tribe) Mongol, Mongolian UXT 1-a,1 //Mo. mongyul

mongyolcil- to Mongolize, to translate into Mongolian Manu 20-b,21 //Mo. mongyulčila-

mongyolcilo- to translate into Mongolian Debis 14-a,19 //Mo. mongyulčila-

moxo- to get dull Zaya 98 //Mo. moquya-

moulalda- to be dissatisfied together ZW 265-b,2 a //Mo. mayulal-
moular displeasure, dissatisfaction ZW 265-b,2 b //Mo. mayular

mouloul- to arouse dissatisfaction ZW 265-b,1 i //Mo. mayulayul-

mouci province ZW 265-b,6 //Mo. muji

moujila- to divide into provinces, to compartmentalize ZW 266-a,3 a //Mo. mujila-

moujilaqda- to be made into provinces ZW 266-a,3 c //Mo. mujila- +

moujiloul- to make divide into compartments ZW 266-a,3 b //Mo. mujilayul-

moura- to lose power, lose senses ZW 265-b,3 //Mo. mayura-

mouroul- to exhaust (tr.) ZW 265-b,4 //Mo. mayurayul-

monton an Indian Pz 234-b,6; Hindustan, East India ZW 266-a,5 //RKWb 264-a, f

mondus a boil, carbuncle Pz 234-b,8 //RKWb 264-a,14

--> Pz 234-b,7 tuft on a saddle, cane head; NP 'pom-pom'

mong impudent, contrary ZW 266-b,1 //RKWb 264-b,2

mongxani- to strive; to wander, go astray Pz 234-b,10 //Mo. mungyani-

mongyolci Mongols Bobr 69 //Mo. mongyulčud

mongyolcila- to Mongolize, to translate ZW 266-a,9 //Mo. mongyulčila-

mongmer Tuesday Smir 21-a,10 //Mo. miy-mar

moxo dull, blunt ZW 266-a,7 //Mo. moquya --> Smir 111-a,7 to be dull or blunt

moxoi dull, blunt Smir 111-a,5 //Mo. moquya, cf. muqur

moxomor Caspian herring Pz 234-b,11

moxor motley Pz 235-a,1 //Mo. muqur



Text Sources

Glossary Sources

- moxoruul-* to come to a dead end, to run out, be insufficient MOZ 12,9 //Mo. *muqurdayul-* +
- moyai* serpent, snake BB 36,5 //Mo. *moyai*
moyoi snake, serpent M 133-a,6 & 190 b,17; Manu 11-a,2 //Mo. *moyai*
- moyolcoq* ball, sphere, round BB 64, 1 (> Pz 6-a,7); Zap 6:25,15 (> Pz 235-a,3) //Mo. *moyulčuy*
- mosk'ava* (place name) Moscow KK 2,16
- moške-* to follow the trail VJ 8-b,27 // Mo. *möski-*
- moški-* to trail, to track, follow the trail MOZ 16,11 //Mo. *möski-*
- motourxa-* to become or make obstinate Subh 106 & 110
- motor* the hand (honor.) BB 9,2 (> Pz 235-a,8 the right hand); right hand KK 16,7 //Mo. *mutur*
- modöül-* to inform BB 98,11 //Mo. *medegül-*
- modun* tree, wood, wooden SK 6,3 // Mo. *modun*
- moduci* carpenter, joiner, woodworker SK 6,2 //Mo. *moduči*
- molor* crystal, quartz Manu 11-b,10 // Mo. *bolur*
- moldava* (place name) Moldavia RG 66,13
- moxor yamān* bustard, field duck Badm 79-b,3 //RKWb 264-a,2
- > Pz 235-a,2 snake, morel, eel
- moyolzuur* hornless Pz 235-a,4 //Mo. *moyulčar*
- moyoyin kelkei* snake eggs ZW 266 b 3a //Mo. *kelkiye* +
- mosk'ol* the heel Pz 235-a,5 (> RKWb 265-a,1) //cf. Mo. *muski-* +
- moški-* to twist, to wind Pz 235-a,7 //Mo. *muski-*
- moškilyan* in: *elkeni moškilyan* colic, the cramps Pz 18-b,11
mošk'ola- to have a colic, stomach ache Pz 235-a,6 //Mo. *muskiyul-*
-] *modun*
modon tree; wooden Pz 235-a,9 //Mo. *xara modon* an oak Pz 86-a,4 //Mo. *qara modu*
- modoci* a woodcutter, carpenter, cabinetmaker Pz 235-a,10 //Mo. *moduči*
modocila- to work in wood Pz 235 a 11
- modūla-* to climb a tree ZW 267 c 19 //Mo. *modula-*
- > Pz 235-a,12
- molūr* crystal ZW 266-b,8 //Mo. *molur*
- moltō* (particle) apart Bobr 183 // Mo. *multu*
- moltolo-* to take off, to undo Bobr 183 //Mo. *multul-*
- mōmo* Siberian plague, anthrax Pz 235 b,1 (also: *momo*) //Mo. *boγuma*

Text Sources

Glossary Sources

momoro- to die of the plague KZP Prov
253 (> Pz 235-b,2) //Mo. boꝥuma +

momü a catchpole, a looped hooker KL
6,2 //Mo. boꝥumi, RKWb 268-a, 1 top

mojiq a peasant, moujik KZP Ridd 23
//Russ. мужик

moyisun in: *xada moyisun* bird-
cherry Zaya 93 //Mo. qad + moisun

mogileva (place name) Mogilov pro-
vince KK 13,1

mog'ileb (place name) Mogilev RG 48,15

morin horse, steed SK 3,10 //Mo. morin

moriton horsemen, having a horse SK
14,19 //Mo. moritai

mordo- to campaign, proceed, to go,
to set out, depart AT 199,7; M 194
b,3 //Mo. morda-

mordu- to campaign, to go UXT 1-a,6 //
Mo. morda-

morduul- to make ride, dispatch KK
2,14 //Mo. mordayul-

mōmo plague, pestilence, anthrax G2
239-a,7 & 242-c,5; Gol.Sup.62-b,7 //
Mo. boꝥuma
--> Pz 235-b,2 also: *mōmoro-*
//RKWb 265-a,9

moci- to go astray, to dislocate Pz
235-b,3 //RKWb 267-b,9

mozün pliable Smir 23-a,10

moyimi a loop, noose, horse rope Pz
234-b,5; G 2 242-c,6 //Mo. boꝥumi

moyirdu- to become crooked BoBr 176 //
Mo. muruid-

moki the dottle Smir 56-b,5 //cf. Mo.
boki

mokin pine sap, resin ZW 186-b,4

mok'un wood sap, resin, wood wax Pz
235-b,4; G2 449-b,1; Gol.Sup.62 c 1
//Mo. boki, RKWb 264-a,6

mok'ur- to break apart Smir 56-b,13

mor good fortune, a stroke of luck Pz
235-b,2 //RKWb 266-a, f

mori tabala- to be ready to jump to
horse G3 21-b,2 //RKWb 385-b,10

moril- to ride a horse (honor.) ZW
268, end //Mo. morila-

morila- to go by horse Smir 125 b 7

morilo- (same), to go BoBr 118 //
Mo. morila-

moriloul- to make ride off ZW 269,7

morxaniq carrots Pz 235-b,5 //Russ.
МОРКОБЬ

--> Pz 235-b,6 to ride, go mounted

mordoul- to make mount ZW 269,8 //Mo.
mordayul-

mordol mounting, riding ZW 269,9



Text Sources

Glossary Sources

mön is, are, is indeed, namely KK 12,1
//Mo. *mön*

mön xān the real Khan 1735 (73,16)
//Mo. *mön* + *qayan*

möndör hail, sleet VJ 12-a,27; Manu
17-a,25 //Mo. *möndür* *möndür*

mönlkö- to creep, crawl Bukv 59,3 //
Mo. *mölkü-*

möngšüür (epic adjective) J 155,8 &
164,3 (> RKWb 266-a, f)

möngke eternal KK 2,1 //Mo. *möngke*

möngkö eternal KK 11,1 // " "

möngkön eternal J 93,17

möngkürö- to become immortal, be
long-lasting M 140-a,13 //Mo. *möng-*
kere-

mönggön silver, money; copeck, mun-
go BB 3,6; KK 11,6 //Mo. *mönggün*

mönggölö- to besilver, cover with sil-
ver Zap 4:337,4 //Mo. *mönggüle-*

mönggün silver, silvern UXT 3-a,36
//Mo. *mönggün*

mösön ice KK 13,5 //Mo. *mösün*

mösötü tenggis the Arctic Sea RG
45,9 //Mo. *mösütü* +

möürösün larynx ZW 270-a,5 //Mo. *möge-*
resün

möürü- to low, bellow, roar Smir 55
a,11 //Mo. *mögere-*
--> Pz 235-b,8; Gol.Sup.62-c,4

--> Gol.Sup.62-c,6

mön lö the same, very same Bobr 179
//Mo. *mön le*

mönör naturally Pz 235-b,9
--> Pz 235-b,10

möng bait ZW 270-a,8 //RKWb 261 a-b

möngne- to take the bait ZW 270 a 9

möngšuur cornelian Pz 235-b,11

möngšüür cornelian Pz 232-a,12 //RKWb
266-a, f
--> Pz 235-b,12 long-lasting

möngkörö- to be eternal, exist et-
ernally Pz 235-b,12 & 292-b,6 //Mo.
möngkere-

möngkü eternal, always ZW 270-b,1

möngküd- to exhaust, wear out ZW 271
a,5

möngküröl- to make immortal ZW 270
b,6 //Mo. *möngkeregül-*

mönggö in: *ulān mönggö* copper
coins Pz 50-a,10 //Mo. *mönggün*
--> Pz 236-a,1

mönggön bosxoji abxu to exact payment
G2 245-b, f
--> Pz 236-a,2

mönggöci silversmith Badm 73-a,10

mönggölöl- to make silver ZW 271
a,4 b //Mo. *mönggülegül-*

mönggүүл- to exchange money Smir 55 b 4

mönggүүci kümün pirate, freebooter
ZW 270-a,10

mönggүлү- to silver, coat with sil-
ver Smir 78-a,4; ZW 271-a,4
--> Pz 236-a,3

süte-

mösöde- to freeze ZW 272-a,5 //Mo. *mö-*

mösörö- to get icy Pz 236-a,4

mösün ice Smir 48-a,5 //Mo. *mösün*

Text Sources

Glossary Sources

<i>möstü</i> icy, Arctic RG 50,11 //Mo.mösütü	<i>möstö-</i> to ice up Pz 236-a,6 //Mo.mö- süte-
<i>möske-</i> to follow a trail VJ-F 7-b,12 //Mo. möski-	<i>möstölgen</i> frost, icy ground Pz 236 a.5
<i>mösk'üü</i> Moscow RG 46,10 <i>mösk'üva</i> Moscow RG 46,8	<i>möskilce-</i> to follow jointly ZW 272 a,8 d //Mo. möskilče-
	<i>möskö-</i> to trail, track, follow Pz 236-a,8 //Mo. möski-
	<i>möšē-</i> to smile Smir 114-a,6 //Mo.misiye- <i>möšēlgen</i> a smile Smir 114-a,7 //Mo. misiyelge-] 30-b,2
<i>möški-</i> to track, trace M 18-a,16 //Mo. möski-	<i>möške-</i> to investigate, examine Badm <i>möškēn</i> a following Badm 75-b,1 <i>möškēci</i> tracker, trailer Pz 236 a 7 <i>möški-</i> to track, trail, follow Pz 236-a,8 //Mo. möski- +
	<i>möškiül-</i> to make trace ZW 272-a,8 b //Mo. möskigül-
	<i>möškiqde-</i> to be followed, trailed ZW 272-a,8 c //Mo. möskigde-
<i>möškö-</i> to trail, track VJ 11-b,13 // Mo. möski-	<i>möškō</i> pursuit, following Badm 75 b 2
<i>möler</i> round KL 6,2 //Mo. möliger <i>mölör</i> rounded, blunt J 101,6 // " " , RKWb 265-b,9	<i>möttör-</i> to release; to skin, unpeel ZW 271-b,1 b //Mo. möltüre-
<i>mölör-</i> to wear down, grow round J 97,12 (> RKWb 265-b,10) //Mo. möliger +	<i>mölörö-</i> to press in, get imprinted Pz 236-a,9 //RKWb 265-b,10 <i>mölörö-</i> (same); to crush in, to press in Gol.Sup.62-c,9
	<i>mölür</i> (undefined) rounded? ZW 271 a 6 //Mo. möliger, RKWb 265-b,9 --> Pz 236-a,10 away! scam! beat it!
<i>möltö</i> (particle) apart J 147,10 //Mo. <i>möltöl-</i> to dislocate J 117,14 //Mo. möltüle-	<i>möltöläqde-</i> to be skinned, unpeeled ZW 271-b,1 //Mo. möltüle- +
<i>möltör-</i> to undo 2J 93,10; to unsnap, pop off, detach J 140,2 //Mo.möltüre-	<i>möltörö-</i> to skip away, glide off Pz 236-a,11 //Mo. möltüre-
	<i>möltöröül-</i> to make release, make skin or peel ZW 271-b,1 c //Mo. möl- türegül-
<i>mölji-</i> to gnaw KZP Ridd 238 //Mo.mölji-	--> Pz 236-b,1
<i>mölki-</i> to creep, crawl 1755:13 //Mo. mölkü-	<i>mölkiül-</i> to make creep ZW 271-a,7 b //Mo. mölkügül-
	<i>mölkilce-</i> to creep together ZW 271 a 7 c //Mo. mölkü- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>mölkülde-</i> to crawl together Zap 4: 337,14 // Mo. mölkü- +	<i>mölkö-</i> to creep, crawl Pz 252-a,9 // Mo. mölkü-
<i>möci</i> limb (of body) MOZ 24,12 (> Pz 236-b,3) // Mo. möče	<i>mölgö-</i> to creep, crawl Pz 252-a,9
<i>möyelce-</i> to bellow 2J 84,13 // Mo. mögere-	<i>mömo</i> plague G2 449-a,8 // Mo. boyuma
<i>möködö-</i> to collapse AOH 17:304 // Mo. mökü-	<i>möcin</i> ape, monkey Badm 50-a,10
<i>mököriq</i> sphere, lump Subh 190 // Mo. mökülig	<i>möcin sara</i> month of June Badm 31 a 12 // Mo. bečin + sara
<i>möküs</i> feeble, weak Subh 147 // Mo. mökü-	<i>möji</i> piece, portion Gol.Sup.63-a,1 // Mo. muji
<i>möküde-</i> to collapse, become extinct M 14-a,19 // Mo. mökü- +	<i>möjir</i> twigs, branch ZW 267-c,14 // Mo. möčir
<i>möküril</i> making balls; forming pellets AG 109,29 // Mo. mökürigül- +	<i>möyimi</i> a loop, lasso Pz 235-b,7; G2 448-c,8; Gol.Sup. 62-a,2 // Mo. boyumi
<i>möggün</i> pro <i>mönggün</i> copeck, munggo BB 3,6 // Mo. mönggün	<i>möyörkög</i> ambitious Pz 236-b,4 // RKWb 265-a,14
<i>mör</i> road, path, way, track SK 4,19 & 14,17 & 28,12 & 34,8 // Mo. mör	<i>mököde-</i> to be reduced, diminish Pz 236-b,5 // Mo. mökü- +
<i>mör</i> stroke of luck, good fortune KZP Prov 253 (> Pz 237-b,1); enter-prise, success KK 9,17 (> Pz ") // RKWb 266-a, f	<i>möködö-</i> to fade, get weaker Pz 265-a,2 // Mo. mökü- +
<i>mör üze-</i> to relieve oneself, to urinate MOZ 33,12 // Mo. mör üje-	<i>mökögör</i> lean, skinny Pz 236-b,6 // RKWb 265-a,17
	<i>möqbö öbösun</i> sage-grass Pz 236 b 7 // RKWb 265-a,13
	<i>möger</i> a felly, wheel rim Smir 62-a,2 // Mo. möger
	<i>mögöröl</i> round, circular Pz 236-b,8 // Mo. mökürigül- + , RKWb 265-a,12
	<i>mögü</i> mushroom AOH 18:6 // Mo. mögü
	<i>mögüdel</i> decrease, denigration Pz 66 b,6 // Mo. mökü- +
	--> Pz 237-b,1; road, way; success

Text Sources

Glossary Sources

mör- to low VJ 11-a,5 //Mo. mögere-

mörēde- to yearn for, strongly desire Zap 3:325,11 //Mo. mörüged-

mōri shoulder Vajr 3-b //Mo. mörü

mōri ūze- to relieve oneself (honor.) Zap 4:326,14 (> Pz 237-a,6) //Mo. mör ūje-

mōrin horse KK 15,12 //Mo. morin

mōride- to follow, pursue Bukv 28,4 //Mo. mōrde-

mōril- to come (honor.) KK 2,5 & 3,8 & 8,8 //Mo. morila-

mōrici equerry, horse groom J 97,3 //Mo. moriči

mōrō a bet, wager Zap 7:11,10 //Mo. mörüi

mōrōn horse KZP Prov 57 //Mo. morin

mōrōlgen lowing Bukv 33,4 //Mo. mögere-

mōrsōn cartilage J 100,16 //Mo. mögeresün

mōrsōn (meaning unclear) nice, lovely KL 9,3

mōr šor good and bad, at random G2 449-b,7; Gol.Sup. 63-a,4 success //RKWb 266-a, end

mōr šōr-tū dālyā- at random, on the off-chance Pz 237-b,2

--> Pz 236-b,9

mōri horse Pz 237-a,1 //Mo. morin

mōri- to low, to bellow G2 449-c,1; Gol.Sup.63-a,6; *mōri-* Pz 237 a 5 //Mo. mögere-
--> Pz 236-b,10

mōrin shoulder ZW 271-b,6 //Mo. mörün

mōrin cas a wall clock Pz 237-a,2; NP 'the horse hour'

mōrila- to go by horse; to go (hon.) Pz 237-a,3

--> Pz 237-a,4

--> Pz 237-a,7 prize, stake; bet, wager G 2 449-c,1; Gol.Sup. 63-a,7

mōrō- to low ZW 271-b,7 //Mo. mögere-

mōrō- to low, bellow Pz 237-a,5

mōrōn ūze- to relieve oneself (honor.) Pz 237-a,6 //Mo. mör ūje-

mōrōsun egg-white ZW 87-b,8 //cf. Mo. mögeresün

mōrōd- to remember, to remind

mōrōdō- (same) Pz 237-a,10 //cf. Mo. mörüged-

--> Pz 237-a,8

mōrōcō- to bet, wager Pz 237-a,9 //Mo. mörüiče-

--> Pz 237-b,3

mōrsün cartilage AOH 8:151

xol *mōrsōn* larynx Pz 93-b,8 //cf. Mo. mögeresün

mōrsün gristle, cartilage Smir 119 a 13

Text Sources

Glossary Sources

- mörtü* for the sake of VJ 12-a,2; suitable BB x, 1 // Mo. mör, mör-dür
- mördö-* to trail, follow the trail SK 16, 2 (> Pz 237-b,4) // Mo. mörde-
- mörduul-* to send, dispatch J 160,11 // Mo. mordayul-
- mörgēci* a butter KZP Prov 199 // Mo. mörgüče-
- mörgöül* worship BB 79,9 // Mo. mörgül
- mörgöül-* to make to worship BB 78,8 // Mo. mörgügül-
- mörgöüel* the means of worship RG 68,1 // Mo. mörgü- +
- mörgön* the back of a knife blade J 129,1 (> Pz 237-b,6) // Mo. mörün
- mörgöl* worship, obeisance BB 2,4 // Mo. mörgül
- mörgölä-* to sharpen, put an edge on a knife J 143,15 // Mo. mörü +
- mörgöldүүл-* to butt each other; to make to bow J 124,1 // Mo. mörgüldü-
- mörgölcin* worshipper BB 24,9 // Mo. mörgülčin
- mörgü* spine, back J 139,3 // Mo. mörü
- mörgü-* to do worshipfully, do humbly BB 80,3; to bow to, worship M 134 a,26 // Mo. mörgü-
- mörgүүл-* to make bow, to subject J 133,12 // Mo. mörgügül-
- mörgün* a knife back J 124,8 // Mo. mörü
- mörgüldü-* to butt each other Subh 277 // Mo. mörgüldü-
- mörtei* in: *xara mörtei* hostile, ill-disposed Pz 86-a,4
- mörke* smokehole Pz 237-b,1 // Mo. erüke
- mörkö* a carp Badm 32-a,11 // Mo. mörgü
- mörkü-* to butt ZW 271-b,8 // Mo. mörgü-
- mörküldē-* to butt each other ZW 271 b,9 // Mo. mörgüldü-
- mörküldöül-* to make butt one another ZW 272-a,1 // Mo. mörgüldü- +
- mörküqde-* to be butted ZW 271-b,8 b // Mo. mörgügde-
-] Mo. mörgü
- mörgö zayasun* a carp Pz 237-b,5 //
- mörgö-* to bow, incline Pz 237-b,7 // Mo. mörgü-] güče-
- mörgö-* to butt Smir 85-b,1 // Mo. mör-
- > Pz 237-b,8
- gü-
- mörgöci* butting Badm 9-b,1 // cf. Mo. mör-

Text Sources

Glossary Sources

<i>muu</i> bad, evil KK 10,2 // Mo. mayu	<i>muu</i> bad, miserable Pz 237-b,9 // Mo. mayu <i>muu xubi</i> misfortune Badm 49-a,3 // Mo. mayu + qubi <i>muu bol-</i> to die Pz 237-b,9
<i>muuxai</i> a little bad, low-grade BB 36,3 // Mo. mayuqai	<i>muuniq</i> bleak-fish Pz 237-b,10 (> RKWb 269-b,5); whitebait G2 449-a,1; Gol.Sup. 62-a,3 --> Pz 238-a,1 alas! woe!
<i>muuyai</i> bad, low-class, lowly MOZ 14,6 & 24,11 // Mo. mayuqai	<i>muus</i> a 15-headed monster, a manggus; the magi Pz 238-a,2 // Mo. mayus
<i>muus emegen</i> witch Zap 3:336,14	<i>muuša-</i> to worsen, denigrate BoBr 120 // Mo. mayusiya-
<i>muutar kele-</i> to curse, dishonor Zap 6:38,10 (> Pz 238-a,4) // RKWb 269 b 12	<i>muudxa-</i> to denigrate, imprecate, reproach Pz 142-b,1 & 238-a,5 // Mo. mayudqa-
<i>muutur</i> badly MOZ 20,1 // Mo. mayu +	<i>muudxal</i> blame, reproach Pz 238-a,6 // Mo. mayudqal, RKWb 268-b,13 --> Pz 238-a,7
<i>muuda-</i> to become bad off, reach the end of one's tether BB 118,2; MOZ 25,10 // Mo. mayuda-	<i>muujir-</i> } to get bad off, weaken, worsen <i>muujira-</i> } Pz 238-a,8 // Mo. mayujira-
<i>muula-</i> to slander, to "badmouth" John 6:41 (1887) // Mo. mayula	--> Pz 220-a,10 to get worse, to faint Pz 238-a,9 to worsen to make get worse, make faint Pz 238-a,9 // Mo. mayurayul-
<i>muur-</i> to get bad off KZP Prov 122	<i>munda-</i> to exhaust oneself, to finish off Pz 238-a,10 // Mo. mungda-
<i>muura-</i> to get bad off, to be in a jam J 125,11 // cf. Mo. mayura-	<i>mundus</i> a boil, carbuncle, furuncle Pz 234-b,8 & 238-a,11; G2 449-a,3; Gol.Sup.62-a,5 // RKWb 264-a,14 & 268-b,15
<i>muuruula-</i> to become bad, collapse, get weak DO 34,16 (> Pz 238-a,9 <i>muuruul-</i>) // Mo. mayurayul-	<i>munji</i> to be weak, feeble, outmoded Pz 218-a,8 // Mo. munu-
<i>muurul-</i> to weaken, slacken Zap 4:342,12	<i>mungxaqxa</i> rather stupid ZW 269 a 2 // Mo. mungqayqan
<i>mundaxa-</i> to grow dull Zap 4:323,6 (> Pz 238-a,10)	<i>mungxaqtuul-</i> to make stupid, fool Pz 238-b,2 // Mo. mungqay +
<i>mungxaq</i> ignorance, stupidity AS 4-a,5; Debis 11-b,10; DO 34,13 (> Pz 238-b,1) // Mo. mungqay	

Text Sources

Glossary Sources

- mungxar-* to get disturbed Subh 14
mungxara- to be upset, distraught 1755: 13; to be disturbed in mind, deranged SK 27,13 (> Pz 238-b,3, to get obscured, become unconscious); to be ignorant, hindered by ignorance M 4-a,7 //Mo. mungqara-
- mungxuq* stupidity, ignorance VJ 3-a, 15 //Mo. mungqay
- muxudaxa-* to inquire; to become blunt ZPB 4-a,22 //Mo. muqadqa-
- muxul* dullness Zap 10:152,6 //Mo. muqur
- muxalai* slave, servant AG 97,11; M 201 b,13 //Mo. muqali (L. 1207-b)
- muxur* end, conclusion ZPB 2-a,18 //Mo. muqur
muxur bütē- to conclude M 194-a,8
- muxurda-* to be blocked, be at a dead end, be in a jam 1755:13 //Mo. muqurda-
- muxurduul-* to wear out, exhaust M 22 a,2 //Mo. muqurdayul-
- musabai* } (placename) Mysovoi BB 6,11
musābai } (same)
- muši-* to smile M 23-a,17 //Mo. misiye-
- muški-* to twist SK 15,14 //Mo. muski-
- mutur* gesture, mudra AS 3-b,21; the hand (honor.) ZPB 3-a,23 //Mo. mutur
- mungxaqla-* to be ignorant ZW 269-a 2 b //Mo. mungqayla-
- mungxaroul-* to make ignorant ZW 269 a,3 b //Mo. mungqarayul-
- mungyaq* ignorance Smir 59-a,2
- mungdasala-* to seethe Pz 238-b,4 (> RKWb 269-a,4)
- muxo* stump, stub ZW 269-a,6 //Mo. moquya
- muxu-* to get dull, become blunt Pz 238 b,5 //Mo. muqur
- muxu-* : ZW 269-a,4 defines "erstaunen" pro "erstarren" ? //Mo. moqu-
- muxudxa-* to blunt, to dull Pz 238 b,6 //Mo. muqurda-
- muxala* slave Smir 86-b,1 //Mo. muqali --> Pz 238-b,7
- muxuli* one punished, captive, hostage Pz 238-b,8; slave G2 449-a,4; Gol. Sup.62-b,1 //Mo. muqali (L.1207 b)
- muxuqda-* to become dulled ZW 269 b1 //Mo. moquyayda-
- muxur* end, limb, sharp point, penis Pz 238-b,9 & 239-a,1; vulva G2 449-a,5; Gol. Sup. 62-b,2 //Mo. muqur
- muxur yala* moor hen, wood grouse ZW 269 b 4 c
muxur yama bustard, type of goose ZW 269 b 4 d
- muxurdoul-* to bring to an end ZW 269 b,4 a //Mo. muqurdayul-
- muxurdouluqda-* to make bring to an end ZW 22-a,2 //Mo. muqurdayul-
- muylzuur* hornless Badm 35-a,5 //Mo. moyulčar
- muski* a strand, thread ZW 270-a,2 // --> Pz 239-a,2 to pull, drag
- muškil-* to have a cramp ZW 270-a,4 // Mo. muskil +

Text Sources

Glossary Sources

<i>mulu ulus</i> a basic state, core state 1755: 7 //Manchu <i>mulu</i>	
<i>mujiq</i> peasant, moujik Bukv 51,17; RG 59,1 //Russ. мужик	
<i>muyirad-</i> to get bad off, be lacking Subh 13 //Mo. mayura-	<i>mukin</i> resin ZW 270-a,1 //Mo. boki
<i>murilza-</i> to wrinkle, twitch Debis-G 13-b,13 //Mo. murui- +	
<i>murulza-</i> (same) Debis 10-b,25	
<i>mün</i> is, the very one, same one, self- same AG 100,31; M 133-a,18 //Mo. mön	<i>müün</i> mushroom CAJ 3:213 //Mo. mögü
<i>mün kü</i> the very, same SK 3,14 //Mo. mön kü	<i>müsün</i> a switch, stick Pz 239-a,4 // cf. Sec.His. <i>musut</i> , Dict. p. 112
<i>müsün</i> case, instance, a time Manu 15 a,15 //Mo. mösün	
<i>müsra-gälba</i> white coral, opal, musara- galva M 192-a,7 //cf.Mo. musaragi (Kow)	
<i>müšē-</i> to smile ZPB 12-b,3 //Mo.misiye-	<i>mülkü-</i> to creep Smir 76-a,12 //Mo.mölkü-
<i>mücegerke-</i> to emulate, compete, rival 1755:11 //Mo. möčegerke-	<i>müce</i> a minute Pz 239-a,5; <i>müce</i> ZW 359 a,5 d //Mo. möče
<i>müji</i> province, district KK 5,14 //Mo.	<i>müyimere-</i> to mumble Pz 239-a,3;G2 449-b,3;Gol.Sup.62-c,3
<i>mükü-</i> to die out, become extinct 1758: 5 //Mo. mökü-	--> Pz 239-a,6
<i>müren</i> river, stream SK 7,2; KK 10,10; M 7-a,17 //Mo. mören	
<i>müren</i> shoulder Manu 11-b,11	
<i>müri</i> shoulder Vajr 29-b	
<i>mürin</i> shoulder AG 29,3 //Mo. mörün	
<i>mürün</i> shoulder Manu 11-b,20] 269-b, f	<i>mürüjde-</i> to bet, wager Smir 11-b,7 // Mo. mörüi
<i>mürül</i> (epic adjective) J 101,5 //RKWb	<i>mürge-</i> to bow ZW 272-b,10 //Mo. mörgü-
<i>mürgü-</i> to bow, incline, worship SK 3, 2 & 26,19 //Mo. mörgü-	<i>mürgēji</i> one that butts, butter Pz 239-a,7 //Mo. mörgüče- +
<i>mürgüçeldü-</i> to butt or ram each other SK 36,10 //Mo. mörgüçeldü-	<i>mürgüül</i> prayer, bowing ZW 272-b,13 // Mo. mörgül] mörgügül-
<i>mc/od</i> (undefined) ZPB 3-b,28 //Tibetan	<i>mürgüül-</i> to make bow ZW 272-b,11 //Mo.
	<i>mürgün</i> back of a knife ZW 272-b,9 //Mo. mörün
	<i>mürgülce-</i> to pray together ZW 273 a 2 //Mo. mörgülče-
	<i>mürgüqde-</i> to be bowed ZW 272-b,12 //Mo. mörgügde-

-- END OF LISTINGS FOR THE M 's --



Text Sources

Glossary Sources

C

cā further on, beyond, from this side
M 190-b,25; AT 203,7 & *ca* 203,11
(> Pz 239-a,9) //Mo. *čayana*

cā toloyoi (interj.) well, now! J 152,
17 //RKWb 399-a,3

cai tea KK 23,11; *cāi* BB 11,2 //Mo.
čai

cai cab food & drink BB 37,4 //Mo.
čai + *čab* 2-3

cana (place name) Tsana river RG 59,9

cana sled, sleigh Bukv 53,19 //Mo. *čana* --> Pz 239-b,6

cāna further, that way; moreover BB
12,11; SK 5,4 //Mo. *čayana*

canid Tibetan medicine, *tsanid*, a
higher Lamaist doctrine BB 9,8 (>
Pz 239-b,7) & 95,12 //Mo. *čanid*
(L. 1166-a top)

candang absent-minded, distracted
KZP Prov 49 //RKWb 421-b,10

candaq puddle, pool KZP Ridd 201 //
RKWb 421-b,9

cang cymbal, gong SK 35,8 //Mo. *čang*

cangxa loud KL 44-b,33 //Mo. *čingya*

cangya- to thirst, be thirsty SK 25,1
//Mo. *čangya-*

cangyada- to grow strong, get intense
KL 48,6 //Mo. *čingyad-*

cangyuur loudly BB 34,11 //Mo. *čingya* +

ca basu oh, well! G2 449-c,4
ca bāsu oh, well! Gol.Sup.63-b,3
//RKWb 399-a,3 & 438,a2

--> Pz 239-a,8 oh! aha!

ca toloyoi Gol.Sup.63-b,3

cai tea Pz 239-a,10 //Mo. *čai*

caibi a net ZW 358-a,9

--> Pz 239-b,8; Gol.Sup.63-c,1
cāndaq pool G2 449-c,7

canci- to babble, chatter ZW 362-a,4
//Mo. *čalči-*

--> Pz 239-b,9 rime, hoarfrost; cymbal

cangxa indigestion ZW 358-b,4 //cf.
Mo. *čangqa*

--> Pz 239-b,10; G2 449-c,8; Gol.Sup.63c2

cangyalya a great thirst G2 450 a1

cangyalan thirst, dryness in the
mouth Pz 239-b,11 //Mo. *čangyalta*

cangta- to sweat (of horses) ZW 358 b7
(> RKWb 422-a,8)] *čangya-*

cangda- to thirst ZW 358-b,5 b //Mo.

Text Sources

Glossary Sources

cangkir whitish, pale J 119,13 //Mo.
čangkir

caxas child, infant, children VJ 2
b,2 & 12-a,19 //Mo. čaqa

caxaš (same) VJ 2-b,2 & 4-a,15

caxar courtiers, the Chakhar-servants,
the serfs behind the prince's quar-
ters J 100,10 & 107,8 (> Pz 240 a 3)
//Mo. čaqar

caxar J 96,14: NP 'the outskirts'

caxu hooks, crutches Zap 6:32,11 (>
Pz 240-a,6) //cf.Mo. čaqu

caxu sea gull SK 4,2 //Mo. čaqlai

caya a sour-milk drink J 96,7 //Mo.čaya

cayan white 18 Ch 15,5; gleaming, white
J 145,12 (> Pz 104-a,3) //Mo.čayan

cayān white, pale SK 5,7 & 11,6; white,
virtuous BB vii,1

cayān xān the Russian czar KK 2,1

cayaxan whitish, clear, open ONLM
17,11 //Mo. čayaqan

cayāxan well-meaning KL 33,5 //Mo. "

cangkinour cymbals ZW 358-b,3 //Mo.
čangginayur

canggis cranberry Pz 240-a,1; G2 450
a,2; Rudn 53-c,241 //Mo. čanggis

caxa gull, sea gull, kind of bird Pz
232-a,11 & 240-a,5 //Mo. čaqlai, 1

caxa modun hook, wooden peg ZW 267 b
12 //cf.Mo. čaqu

caxalai ringworm, herpes (in stock)
Pz 240-a,2; G2 450-a,3; Gol.Sup.63 c 5
//RKwb 419-b,9

caxi support, prop Smir 100-b,6

caxu trestle, sawhorse Pz 240-a,4 //
Mo. čaqu

caxu scray, tern G2 450-a,4; Gol.Sup.
63-c,6 //Mo. čaqlai

caxu šubuun sea gulls Pz 240-a,5

caxula- to hang on hooks Pz 240-a,7
//cf.Mo. čaqla

caxūn seagull ? ZW 358-b,8 //Mo.čaqlai

--> Pz 105-a,6 & 240-a,8 white
usun cayan spring flood Pz 48 a 9

cayan ō whiting Pz 240-a,10

cayan ōdmōq white bread, rolls
Pz 240-b,2 //RKwb 293-a,6

cayan xar'ai fir tree Pz 240 b 3

cayan xor'yon eye cataract " b 2

cayan bayibang white vitriol Pz
116-a,8 //Mo. čayan baibang

cayan šalxaq turnip, rape (bot.)
Pz 165-a,7 // RKwb 346-b,9

cayala- to pale, grow white Pz 240 b 1

cayala- to celebrate the New Year Pz
240-b,4 //Mo. čayala- 1 + 2

cayalai herpes or ringworm of cattle
G2 450-a,7; Gol.Sup.64-a,1 //RKwb
419-b,9

cayāqci a white female animal Badm
12-a,3 //Mo. čayayč'in

Text Sources

Glossary Sources

- caγariq a hoop, the smokehole ring
J 117,17 //Mo. čaγariγ
- caγariqla- to have hoops or cross-
pieces J 93,8 //Mo. čaγariqla-
- cab cai food + drink ZPB 14-a,16 //Mo.
čai +
- cabadar a yellowish-red horse KL 34,1
//Mo. čabidar
- cabeder a sorrel KL 24,7 //Mo. čabidar
- cabidur yellowish-red 18 Ch 15,2 //Mo.
čabidar
- cabca- to stamp KL 5,4 //Mo. čabči-
- cabci- to cut, slash, chop, hack SK
12,8 (> Pz 241-a,2) //Mo. čabči-
- cabcing sheer, steep Zap 6:21,2 (> Pz
241-a,3) //cf. Mo. čabčima
- cabcid- to slash 2J 84,10 //Mo. čabči-
- cabčila- to hack, cut, slash SK 8,
17; Zap 9:25,14 //Mo. čabčila-
- cabčilda- to slash each other Zap 4:
337,7 //Mo. čabčildu-
- caγaraq a buckle ZW 360-b,2 //Mo. čaγariγ
- caγariq circle, wheel, yurt hoop Pz
240-b,5 //Mo. čaγariγ
- caγariqlād across, crossing over
Pz 240-b,6 //Mo. čaγariqla-čaγayur
- cāyuur on that side Bobr 192 //Mo.
- cab rift, crack; clerical table or
refectory Pz 240-b,12 //Mo. čab 2,3
- cab caγān snow-white, whitest Bobr
65 //Mo. čab čaγan
- cabaq starch Pz 240-b,7 //Mo. čabau
šikir cabaq starch Pz 171-a,7
- cabaqla- to starch Pz 240-b,8
- cabari a vessel Pz 240-b,9 //Mo. čabri
- cabi the groin Pz 240-b,10 //Mo. čabi
- cabida- to hit in the groin, hit be-
low the belt Pz 62-b,6 & 240-b,11;
Gol.Sup. 64-a,5 //Mo. čabi +
- cabidar reddish-yellow Pz 72-a,8 &
240-b,12 //Mo. čabidar
- cabxadasun strings Pz 240-b,14 //
Mo. čibqadasun
- cabciul- to make hew or mow ZW 360 b
4 b //Mo. čabčiyul-
- cabciur a pick, cleaver Pz 241-a,1 //
Mo. čabčiyur
--> G2 450-b,3
- cabčilalda- to chop or slash each
other ZW 360-b,4 g //Mo. čabči- +
- cabčilyan hacking, hewing ZW 360-b
4 d //Mo. čabčilya
--> Pz 41-b,12
- cabčilca- to cut with others Bobr
127 //Mo. čabčilča-
- cabciqda- to be hewn or mown ZW 360/
b,4 c //Mo. čabči- +] čabči-
- cabčira- to blink Smir 52-a,12 //Mo.
- cabke dense woods Pz 247-b,2 //RKWb
442-b, f
- cabk'a screwplate of a gun Badm 27 b 8
- cabgiyin örgöñcock (gun) Badm 39 a 2

Text Sources

Glossary Sources

cas watch, clock, hour BB 3,6 //Russ.	cas hour Pz 241-a,7 //Russ. <i>чac</i>
cas copper; brass SK 4,17; M 135 b 25 //Mo. <i>jes</i>	<i>mörin cas</i> wall clock Pz 237 a 2
casan snow 18 Ch 15,5 //Mo. <i>časun</i>	casun snow Pz 241-a,6 //Mo. <i>časun</i>
cāsan paper KZP Prov 241 //Mo. <i>čayasun</i>	--> Pz 241-a,4
casalani (unknown) KL 47,1	<i>cāsun mōnggōn</i> paper money, a banknote Pz 241-a,5
cāsun snow BB 20,6 //Mo. <i>časun</i>	
cāsun paper SK 13,2 & 28,6 //Mo. <i>čayasun</i>	
casutu snowy, snow-capped Manu 1 b 38 //Mo. <i>časutu</i>	
cāsula- to make paper M 11-b,26 //Mo. <i>čayasula-</i>	
caslai o'clock BB 3,10-11 //Russ. <i>чac</i> + Kalm. ending	<i>cāstai šikir</i> candy, bonbons Badm 35 a,9 //Mo. <i>čayasutai</i> +
cash'irda- to coo KL 18,2	
cašiq saber KL 38,1 //Russ. <i>шамка</i>	<i>cāši</i> there, that side Bobr 193 //Mo. <i>čayasi</i>
cada- to satiate, eat one's fill, fill up M 142-a,22; J 122,14 (> Pz 241 a,9 <i>cad-</i>) //Mo. <i>čad-</i>	<i>cad-</i> to sate, be filled up Pz 241 a 9 //Mo. <i>čad-</i>
	<i>cāda-</i> to sate Smir 105-a,3
	<i>cada-</i> to be able, can HBdO 5:190 //Mo. <i>čida-</i>
	<i>cadaɣala-</i> to hunt hares ZW 367-a,1 //Mo. <i>čindayala-</i>
	<i>cadaq</i> puddle ZW 360-b,6 //RKwb 421 b 9 --> Bobr 187
<i>cādu</i> on that side, yonder, opposite; the respondent MOZ 13,11 & 29,1 (> Pz 241-a,8) //Mo. <i>činadu</i>	
<i>cadura-</i> to sate, eat one's fill AG 14,20 //Mo. <i>čadura-</i>	<i>cadurɣai</i> mischievous ZW 360-b,8
<i>cadxa-</i> to satiate, to appease Zap 6: 38,8 //Mo. <i>čadqa-</i>	--> ZW 360-b 7 a
	<i>cādxalang</i> satiety Smir 105-a,2 //Mo. <i>čidqulang</i>
<i>cadxulang</i> satiety, sated Zap 3:319,7 (> Pz 241-a,10) //Mo. <i>čidqulang</i>	<i>cadxoul-</i> to make filled, make sated ZW 360-b,7 b //Mo. <i>čadqayul-</i>
<i>cal</i> (intensive) very J 116,3 //Mo. <i>čel</i>	
<i>cal buurul</i> a gray old man Zap 4:323, 7 //Mo. <i>buɣural</i>	--> Pz 241-b,3 very gray
<i>cal-</i> to finish, run out 2J 92,15 //Mo. <i>čile-</i>	



Text Sources

Glossary Sources

calayai careless, heedless M 12-a,13
//Mo. *čalayai*

calayara- to be careless TC 185,4//
Mo. *čalayaira-*

caling payment, reward; salary UXT 7 a
17; AT 210,10 (> Pz 241-b,2); Chi-
nese coinage, ch'ien-liang BB 13,4
(> Pz) //Mo. *čaling*

calo opportunity, chance Subh 187//
Mo. *čilüge*

calyai careless, irresponsible, lazy
Zinz 90,7; KZP Prov 49 //Mo. *čalayai*

calma a sling, lasso J 97,4; *cālma*
Zap 10:144,10; the *calma*-jewel
Manu 5-b,29, a sling //Mo. *čalma*

calcicayā- to talk nonsense, babble
RG 72,3 (> Pz 241-b,5) //Mo. *čalči-*

calgire- to splash around KL 17,3//
Mo. *čalgi- +*

cam the tsam-dances, a rite of medi-
ation, the "devil dance" BB 32,10
& 104,9 (> Pz 241-b,8) //Mo. *čam*

camša- to go cautiously KL 47,1

caca.... (unknown); to play ? KL 36,2

caca- to splash, splatter KZP Prov 259
(> Pz 242-a,6) //cf. Mo. *čača-*, RKWb 423-a, f

calayai lazy, thoughtless Pz 241-b,1
//Mo. *čalayar*

calayai üge empty talk Pz 262-a,5

caling kürge- to bring bad luck Gol.
Sup. 64-b,3 //Mo. *čaling + kürge-*

calšiq dirt, mire G2 372-a,7 //Mo.
šalčiy

--> Pz 146-b,6 & 241-b,4

calmada- to use a sling, catch with
a lasso ZW 361-a,4 //Mo. *čalmada-*

calci nonsense Bobr 340 //Mo. *čalčiya*

calcī blather, gabble Pz 241-b,6 // "

calci- to prattle, blather Pz 241 b
5 //Mo. *čalči-*] 5 b

calcoul- to make chatter ZW 361 a

calcilda- to chatter together ZW

361-a,5 c //Mo. *čalčildu-*

calcicaya- for all to blather Pz

241-b,5 //Mo. *čalči- +*

calciq mire, mud, dirt G2 450-b,5;
Gol. Sup. 64-b,4 //Mo. *šalčiy*

calji- to babble, chatter Smir 84 b
11 //Mo. *čalči-*

calkira- to spill, splash around Pz
241-b,7 //Mo. *čalgi- +*

camala- to urinate (honor.) Pz 242 a 1

camxaq tower Pz 242-a,2 //Mo. *čamqay*

camxaq bubble, blister Pz 242-a,3;

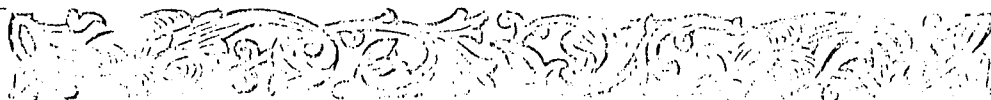
G2 450-c,1; Gol. Sup. 64-b,5 //cf.

Mo. *čamqay*, RKWb 421-b,3

camca shirt, blouse Pz 242-a,4 //Mo.
čamča

caca sacrificial pyramid Smir 69 b
1 //Mo. *sača*

cāca chapel ZW 362-a,1



Text Sources

Glossary Sources

caca- to strew, cast, broadcast M 190
b,21 //Mo. saču-

çacalal ügei unequalled, unexcelled
Manu 12-a,5 //Mo. saçalal ügei

cacamda- to get exhausted J 132,7 (>
Pz 242-a,7, RKWb 423-b,4)

cacaq fringe, trinket J 94,17 //Mo. sačuy

cacaqda- to be dispersed J 163,12 //Mo.
sačuyda-

cacaqla- to adorn with baubles, to
befringe J 94,17 (> Pz 242-a,9) //
Mo. sačuy +

cacar tent BB 110,11 //Mo. čačar

caci- to have a choking or coughing
fit MOZ 33,12 //Mo. čača-

cacir canopy, baldachin, lean-to BB
43,5 (> Pz 242-a,11); open tent,
tent with an awning J 131,15 //Mo.
čačar

cacou equal, identical Manu 2-a,21 //
Mo. sačayu

cacu- to strew, scatter, broadcast SK
4,9 & 17,14; ZPB 5-a,29; AG 97,20 //
Mo. saču-

cacuu equal, identical, alike, same
M 137-b,1; TC 185,14 //Mo. sačayu

cacuura- to dull J 124,8 //cf. Mo. sa-
čayula-

caculda- to strew jointly Zap 4:338
[not located on re-check]

cacalyan spray, splashes Pz 242-a,5
//Mo. saču- +

--> Pz 242-a,8 fringe, cluster of
grapes

--> Bobr 299, tent, pavilion

cacar- to congeal, get cold Smir 35
a,4 //Mo. čarčaya-

cacara- to shine, beam; to scatter
Pz 242-a,10 //Mo. sačura-

cacoul- to make sow, make seed ZW
362-a,7 b //Mo. sačuyul-

--> Pz 242-b,4

cacu- to splash, splatter Pz 242 a 6
//cf. Mo. čača-

--> Pz 242-b,1 level, equal, only

cacuil- to level off, even up G2 450 c 3

cacuula- to make equal, level, to
even up Pz 242-b,2; Gol. Sup. 64 b 8
//Mo. sačayula-

--> Pz 242-b,3 to equalize; Gol. Sup. 64
c,1 to make even, to dull

caculi a strewn offering ZW 362-a,7 d
//Mo. sačuli

caculyan sowing, scattering Badm 62 b
15 //Mo. saču-

cacuq frill, fringe Smir 11-a,1 //Mo.
sačuy

cacuqda- to be sown, seeded ZW 362
a,7 c //Mo. sačuyda-



Text Sources

Glossary Sources

- cacura-* to scatter out, spread out, radiate 18 Ch 15,7 //Mo. *sačura-*
- cāji* law, code, decree, statute KK 2, 5 & 13,9; punishment, execution MOZ 31,10 (> Pz 242-b,5) //Mo. *čayaja*
- cājila-* to punish, apply the law KK 13,14 //Mo. *čayajala-*
- cājilaqda-* to be punished Zinz 90,4 //Mo. *čayajalayda-*
- cāj/i* punishment Zap 3:332,4 //Mo. *čayaja*
- caya* lobster KZP Ridd 264; Zap 6:29, 12 //RKWb 420-a,6-7
- cayi-* to whiten, grow white VJ 7-a,10 //Mo. *čai-*
- cayiniq* teapot BB 77,4 //Russ. чайник
- cayisaq* fond of tea KZP Prov 223 //Mo. *čai +*
- cayidam* (place name) the Tsaidam BB 23,10 (> Pz 239-b,1) //Mo. *čaidam*
- cayilya-* to lighten, clarify, explain RG 51,15 //Mo. *čai- +*
- cayilya-* to whiten, make white AOH 17:302 //Mo. *čailya-*
- mōnggōn cayilya-* to change money John 2:14 (1887)
- caza* orders ZW 361,b8 //Mo. *čayaja*
- cazala-* to give an order ZW 361-b,10 //Mo. *čayajala-*
- > Pz 242-b,6 to punish, execute ^{death} by
- caya* crab, lobster, crayfish Pz 242 b,7
- cayā* lobster Badm 68-b,1; Smir 88 a 9
- cayaxā* lobster Badm 68-b,1
- > Pz 239-a,11
- cayi-* to overflow, be spilled G2 449-c,5; Gol.Sup.63-b,4
- cayilyan* up to, until, reaching to Pz 239-a,12
- cayibar* whitish Pz 239-a,13 //Mo. *čaubur*
- cayibidar* a sorrel ZW 268,34 //Mo. *čabidar*
- cayibidar* a white (horse) ZW 358-a 7 f //Mo. *čaubur, čabidar*
- cayibirxa* rather pale ZW 358-a,8 //Mo. *čauburqan*
- cayibur* pale, whitish ZW 358-a,7 e //Mo. *čaubur*
- cayil-* to whiten, lighten Smir 15-a,1 //Mo. *čailya-*] *čaila-*
- cayila-* to make white ZW 358-a,5 //Mo.
- cayilalca-* to explain or clarify together ZW 358-a,7 d //Mo. *čaila- +*
- cayilis-* to choke (as from water) Pz 239-b,2 (> RKWb 425-b,3)
- cayilya-* to explain, clarify Pz 239 b,4; Badm 51-a,6 //RKWb 425-b,2
- cayilyan* flood, overflow, inundation Pz 239-b,3
- usuni cayilyan* flood G2 449 c 6 Gol.Sup.63-b,6
- cayilyaqda-* to be explained ZW 358 a,7 c //Mo. *čaila- +*

Text Sources

Glossary Sources

<i>cayilzuul-</i> to make gleam KL 33,5	<i>cayilyoul-</i> to explain, clarify ZW 358-a,7 b //Mo. čailayul-
<i>cayilzula-</i> to gleam white 18 Ch 15,6 //Mo. čai- +	<i>cayira-</i> to get pale ZW 358-a,7 g // Mo. čaira-
<i>cayiqda-</i> to bring to light, be cleared up Zinz 90,13 (> Pz 239-b,5) //Mo. čai- +	<i>caki-</i> to strike fire VJ 6-b,10 //Mo. čaki- --> Pz 242-b,8-9 to flash
<i>cayirīcan</i> (place name) Tsaritsyn KK 6,14	<i>cakiul-</i> to make strike fire ZW 358 b,9 d //Mo. čakiyul-] čakiyur
<i>cakil-</i> to flash, strike fire J 110,4 //Mo. čakil-	<i>cakiur</i> a flintlock AOH 8:164 //Mo.
<i>cakilyan</i> lightning ONLM 17,8 //Mo. čakilyan	--> Pz 242-b,10
<i>cakir</i> white-eyed KZP Ridd 262	
<i>cak'ā</i> command, order BB 98,12 //Mo. jakīya	
<i>cak'uur</i> flint, striking stone J 119, 13; pebbles, little pieces Zap 3: 323,13 (> Pz 242-b,11) //Mo. čakiyur	<i>cak'uur cilōūn</i> porcelain, china Smir 117-a,11 //Mo. čakiyur +
<i>caq</i> time, instance SK 3,7 & 6,13 //Mo. čay	--> Pz 243-a,1 time, weather
	<i>caq kūūn</i> an unstable person, a chan- geable man G2 450-c,5; Gol.Sup. 64 c 3 //Mo. čay + kümūn
<i>cāqšīn</i> in the direction of that way BB 92,7 //Mo. čayana +	<i>caqba</i> flintlock Smir 34-b,2
	<i>caqtaya</i> a mooring pin; gag; plumb Pz 249-b,10 //Mo. čiyta
<i>caqda-</i> to watch, guard, police M 197 a,23 //Mo. čayda-	<i>caqda</i> a younger antelope Pz 243 a 2 //RKwb 419-b,6
<i>caqdoul</i> guard, policeman M 197 a 23 //Mo. čaydayul	--> Pz 243-a,3
<i>caqla-</i> to time, determine, weigh Debis 13-a,6; to be moderate Subh 401; to realize, consider M 8-b,25; to set a time, measure MOZ 29,8 //Mo. čayla-	<i>caqdoul-</i> to make watch ZW 359-b,1 b
<i>caqlaši ūgei</i> endless, infinite SK 32,15; M 188-b,22 //Mo. čaylasi ūgei	<i>caqduul-</i> to have guard Pz 243-a,3 // Mo. čaydayul-
<i>caqlaši ūgei nasutu</i> (proper name) Amitayus AG 6,5	--> Pz 243-a,4
	<i>caqlaši ūgei gereltū</i> The Amitabha Bud- dha Pz 3-b,9
	<i>caqlal</i> measuring time ZW 359-a,6 c // Mo. čaylal
	<i>caqloul-</i> to make determine time ZW 359-a,6 b //Mo. čaylayul-



Text Sources	Glossary Sources
caqcaɣai two-year old eagle ONLM 17, 11 (> RKWb 420-a,13)	caqcaɣai two-year old eagle Pz 243 a 5 caqcaɣai (same) //RKWb 420-a,13 ,14
cagaɣan (?) yonderside KL 5,3 //Mo. činayɣsi +	caqciɣei the little finger, "pinky" Pz 249-b,11 //Mo. siɣeči
car castrated bull, ox J 99,12;KK 17,3 //Mo. šar	car vase Badm 12-b,5 //Mo. čara car bull; vase Pz 243-a,10 //Mo. šar, [čara
car ciluun grindstone, whetstone 2J 78,6 //Mo. čilayun +	dönin car four-year old ox ZW 329 a,6 //Mo. dönen + šar
cara bowl, platter M 22-b,3 //Mo. čara	cār bullock, ox Smir 14-a,15 //Mo. šar cār scabs, mange Pz 243-a,12 //cf. Mo. čar, 1
carā footprint MOZ 31,1 (> Pz 243 a 8 trace) //RKWb 422-a, f;Tsevel 783 a	car whetstone; hone Gol.Sup.64-c,5 //RKWb 422-a,13
cāra further, on further BB 12,7 //Mo. čayana +, RKWb 424-a,9	car mousun nose cartilage ZW 361-a 12 (> RKWb 422-a, f); //Mo. mögeresün +
carai face Zap 9:13,13 //Mo. čirai	cār gem scrofula Pz 243-a,11 //Mo. čar, 1, RKWb 424-a,8
cāran further, yonder BB 75,7 (> Pz 243-a,7); KK 20,10 (> Pz) that way	carā ügei casun untracked snow Gol. Sup. 64-c,6
carān ügei untracked snow MOZ 31,1	caran modun acorn wood ZW 361-b,2 (> RKWb 422-b,9)
cārangki further, consequent DO 38,14 (> Pz 243-a,9) //RKWb 424-a,9 +	caran in: nāran caran to + fro, hither + yon ZW 115-a,5 //Mo. čayana
carig'arād Constantinople, Istanbul RG 52,8	carigi ulāsun quaking aspen ZW 361 b 5 carigi modun aspen ZW 267-b,3 //RKWb 422-b,8
cāru thither, yon UXT 1-b,20 //Mo. ča- yana +	cāru thither, yonder, to there Pz 243-a,7; Rudn 54-b,256 //Mo. čayana
carbuun a kind of ornament AG 78,4	caru- as part of a phrase: carxula caruji ögüülekü to speak in compliments to and fro ZW 361-b,6
	carxa- to bleed, for blood to flow ZW 373-b,2
	carbu distilling tubes, straws for sucking ZW 361-a,11 //Mo. čorɣu
	cārta- to get scabby Pz 243-b,2 //cf. Mo. čar, 1 + ; RKWb 424-a,13
	cārtaɣi scabby, mangy Pz 243-b,1 //RKWb 424-a, 8

Text Sources

Glossary Sources

carduul- to make harden, have sharpen Zap 4:332,12 (> Pz 243-b,3) //Mo. čardai- +

carcā locust RG 53,1 //Mo.čarčaqai

carcā- to get cold or stiff, to freeze, congeal Debis 9-b,17; RG 61,12 //Mo. čarčaya-

cen swan, little stork ONLM 19,6 //RKWb 427-a,3

cen (measure) a Chinese measure SK 13,6 (> Pz 244-a,1) //Mo. čen

cēn (measure) a weight BB 36,1

cene- to value, esteem Debis 10-a,9 //Mo. čene-

cenemji value, esteem SK 28,2

cenegen (proper name) Chandaka AS 1-b,19

carda- to harden, sharpen; to temper Pz 243-b,3 //RKWb 422-b,3

carda- to grind, sharpen G2 450-c,6; Gol.Sup.65-a,1 //RKWb 422-b,3

cardayar goggle-eyed, bulgy Pz 243 b,4 //Mo. čardai-

cardoul- to make polish, make grind ZW 361-a,10 //Mo. čardai- +

cardu- to grind, sharpen Gol.Sup.65 a 1

carlaq mezzanine, garret, attic Pz 243-b,5 //cf. Russ. чердак

carca moduracorn ZW 267-b,1 //Mo.čarčaqai, cf. RKWb 422-b,9

--> Pz 243-b,7 //Pz 243-b,6: carca-

carcai locust, grasshopper Smir 92 b 8

carcayā locust Badm 71-b,7

carcaya cricket, locust Pz 243-b,8 //Mo. čarčaqai

carculya chilling, getting cold Pz 243-b,6 //Mo. čarča-

b,8

cargūū poplar Badm 83-b,1 //RKWb 422

cē (particle) as far as Pz 245-b,3 //RKWb 428-b, f

cen šubuun swan Bobr 340

--> Pz 244-a,1 cen & cēn

cēn a stork Pz 243-b,11 //cf.Mo.čegen RKWb 428-b,7

cene- to deride, demean Pz 243-b,9 //RKWb 427-a,7

ceneq a rifle charge or measure; a groom Pz 243-b,10; powder measure G2 451-a,1; powder horn Gol.Sup.65 a,3 //Mo.čeneg

ceneqde- to be valued, be esteemed ZW 362-b,10 //Mo.čene- +

cenegēn groom [see text in Pz 243 b 10]

cenōūl- to make esteem, make value ZW 362-b,10 //Mo. čenegül-

cengme woolen cloth, fabric Pz 244 a 2; Smir 104-a,7 //Mo. čembe

Text Sources

Glossary Sources

<i>cengmen</i> fabric, cloth SK 44,11 //Mo. čembe	<i>cengmen</i> cloth, broadcloth, woolstuff Pz 66-a,6 //Mo. čembe
<i>cengker</i> pale blue, blue vitriol BB 101,7 (> Pz 244-a,5 <i>cengker</i>) //Mo. čengkir	<i>cengmeci</i> weaver, clothmaker ZW 363-a,7 b //Mo. čembeči
<i>cengge-</i> to rejoice, be happy, delight in MOZ 23,4 (> Pz 244-a,4); ZPB 1 b 6 //Mo. čengge-	<i>cenggel-</i> to celebrate, rejoice Smir 108-b,11 //Mo. čengge-
<i>cenggel</i> joy, rejoicing ONLM 23,3 (> RKWb 427-a,10); SK 34,12 //Mo. čenggel	<i>cenggelöül-</i> to delight (tr.), to make happy ZW 363-a,5 c //Mo. čengge- +
<i>cenggelde-</i> to have a good time, enjoy oneself SK 28,8 (> Pz 244-a,6 <i>ceng-geldü-</i>) //Mo. čenggeldü-	<i>cenggeldülce-</i> to rejoice jointly ZW 363-a,5 e //Mo. čenggeldü- +
<i>cenggelge</i> a cymbal, tambourine M 190 a,5 //Mo. čengge-, RKWb 427-a, f	<i>cenggelke</i> ceremony Smir 120-a,2
<i>cenggelgel</i> rejoicing, delight KK 22,8 (> Pz 244-a,7) //Mo. čenggel +	<i>cenggelge-</i> to make music ZW 363-a,5 b //Mo. čengge- +
	<i>cenggelgen</i> joy, happiness Pz 244 a 7
	<i>cengger</i> light blue ZW 363-a,6 //Mo. čengkir
	<i>ceycei</i> bank, bottle, jar Smir 10-b,5
<i>ceber</i> clean, pure Manu 7-a,22 //Mo. čeber	<i>ceben</i> white salmon Pz 244-a,8 //RKWb 428-a,7 --> Pz 244-b,1
	<i>ceberedke-</i> to make be clean ZW 363 b 5 g //Mo. čeber +
	<i>ceberedküül-</i> to make be cleansed ZW 363-b,5 h //Mo. čeber +
	<i>ceberiün</i> sores, blisters Pz 244 a 9 //Mo. čöberegü
	<i>ceberuun</i> blisters ZW 363-b,3
<i>ceberüüte-</i> to blister VJ-F 4-a,14 //Mo. čöbörigüde- (Kow.)	<i>ceberöül-</i> to make clean, cleanse ZW 363-b,5 d //Mo. čeber +
<i>ceberüütüül-</i> to make puff up, cause blisters VJ 6-a,17 //Mo. čöberegüde- +	<i>ceberuude-</i> to injure ZW 363-b,4 //Mo. čöberegüde-
	<i>ceberde-</i> to be pure, clean Pz 179 a 3 & 244-b,2 //Mo. čeberle-, čeber +
	<i>ceberdege-</i> to make be cleaned ZW 363 b,5 e
	<i>ceberdegüül-</i> to make be clean ZW 363-b,5 f //Mo. čeber +

Text Sources

Glossary Sources

ceberleqde- to be cleansed, purified
Manu 15-b,20 //Mo. čeberle- +

cebürüütü- to blister, form bubbles
VJ 5-a,22 //Mo. čöberigüde- (Kow.)

cebürüütüül- to make blisters VJ 8 b
26 //Mo. čöberegüde-

cēs hours, time RG 51,8 //Russ. час

cēsari (place name) Austria RG 68,7

cesariya Austro-Hungary, Caesaria
RG 46,2

ceteverge Thursday RG 68,11 //Russ. четверг

cāl calm, deep, extensive J 97,16 (>
Pz 244-b,6 broad diagonally) //cf. Mo.
čegel

celbeq cakes, pancakes, blintzes KZP
Ridd 176 //RKWb 426-b,13

cem cem işke- to sneak, go on tip-toe
Zap 3:323,1 (> Pz 244-b,9 cem cem
işki-) //RKWb 426-b,15

cemse- to sneak KL 10,3 //RKWb 427 a 1

cemši- to sneak, steal about ONLM 327

cemge kind of fabric RG 60,3

cemgen fabric, textile, cloth BB 3,5
//Mo. čembe

cece flower KL 7,2 & 8,3 //Mo. čečeg

cecen wise, clever, knowing, sage;
wisdom Debis 10-a,18; SK 43,8; DO
37,3 (> Pz 244-b,11); M 136-b,29;
ZPB 2-a,8 //Mo. sečen

cecen (tribe) Chechen KK 5,12

ceced sages, wise men Debis 2-b,21 //
Mo. sečed (Kow.)

ceceq flower, bloom SK 17,1 //Mo. čečeg

ceberle- to clean, purify Pz 244-b,3

ceberleq tidy, clean Badm 52-a,11
//Mo. čeberle-

ceberliq neat Pz 244-b,4 //Mo. čeberlig

cebergen rather nice or clean ZW 363
b,5 b //Mo. čeberken

cebüroün sores, blisters Pz 244 a 9
//Mo. čöberegü

ces pocket watch ZW 365-a,2 //Russ.
час

ceseren dermü fern, wormwood seed
cesürüün dermüü (same) Pz 244-b,6 //
RKWb 428-a,1

celē- to overflow ZW 363-b,6 a

celeber flood, inundation ZW 363-b,7

cēlöül- to make overflow ZW 363 b 6
b //cf. Mo. čelei- +

--> Pz 244-b,7; G2 451-a,3; Gol. Sup. 65 a 7

celmeq clear, bright (day) Pz 244 b 8
Gol. Sup. 65-a,7 //Mo. čelmeg

celmeq ciliger clear sky Smir 127 a 4
//Mo. čelmeg + čeleger

cemše- to pussyfoot, go on tip-toe Pz
244-b,9 //RKWb 427-a,1

--> Pz 244-b,10 cloth

cēcen wise ZW 364-b,5 //Mo. sečen

--> Pz 245-a,1 color, flower

ceceq pupil of the eye ZW 121-b,3

//Mo. čečegei

Text Sources

Glossary Sources

ceceq ḡböce smallpox RG 62,6 //Mo. *čečeg* +

ceceqliq garden, park, flower garden
SK 30,3; M 132-a,1; Manu 12-b,19 //
Mo. *čečeglig*

cecerkei haughty, prideful ONLM 7:12
//Mo. *sečen* +

cēji chest, bosom, breast SK 19,7 //
Mo. *čegeji*

ceke bay, inlet RG 64,14 (> RKWb
426-a, f)

ceceq tari- to inoculate, vaccinate
ZW 281-b,5 //Mo. *čečeg tari-*

ceceqde- to bloom, get flowers ZW
364-b,10 //Mo. *čečegle-* +

ceceqle- to flower Pz 245-a,2 // ""

ceceqlelce- to bloom together ZW
364-b,9 a //Mo. *čečegle-* +

ceceqleqde- to be made to bloom
ZW 364-b,9 c //Mo. *čečegle-* +

--> Pz 245-a,3] //Mo. *čečegle-* +

ceceqlöül- to make bloom ZW 364-b,9 b

cecegei pupil of the eye Pz 244-b,12;
Zw 121-b,3 //Mo. *čečegei*

cecerele- to consider clever ZW
364-b,6 //Mo. *sečen* +

cecerke- to be wise or skilful Pz
245-a,4 //Mo. *sečerke-*

cecike pupil of the eye Smir 37-a,2
cecigei whites of the eye Smir 15a3
//Mo. *čečegei*

--> Pz 245-a,5

cēji tele- to have chestpains ZW
364-b,3 //Mo. *tele-* + *čegeji*

cējibci breastplate, child's bib
Pz 245-a,7 //Mo. *čegejibči*
eringge cējibci type of caftan,
pelerine G 1 108-c,1

cejile- to learn by heart, memorize
Smir 57-a,8 //Mo. *čegejile-*

cējile- (same) Pz 245-a,6 // " "

cejilelce- to learn together ZW 364
b,4 c //Mo. *čegejile-* +

cējilöül- to make memorize ZW 364
b,4 b //Mo. *čegejilegül-*

cējiyin bürküül lama garment Gol.
Sup. 48-b,1 & 65-b,2

cējīr in: *dasa-cējīr* to learn
by heart, memorize Badm 87-b,5

ceyigen until, up to Pz 239-a,12

ceke meadow Pz 245-a,8; *cekē* Badm 41
b,1 meadow //RKWb 426-a, f

cekem vanity Pz 245-a,9 //Mo. *čegem*
cekemne- to be vain, boastful, brag
Pz 245-a,10; G2 451-a,6; Gol. Sup. 65 b 5
//Mo. *čegem* +

Text Sources

Glossary Sources

ceküür flint KZP Ridd 91 //Mo.čakiyur

ceq xamtu at once J 137,9; Zap 3:309
4 //Mo. čeg + qamtu, RKWb 426-a,1

ceqle- to jump, skip J 98,1 //cf.Mo.
čegle-

ceqmen cloth, woolen cloth SK 19,11
//Mo. čembe

cegen bright, clear KL 22,1 //cf.Mo.
čegen

cegedeq blouse, quilted jacket MOZ 4,
4 (> Pz 245-b,5 camisole, blouse)
//Mo. čegedeg

cegel deep pool, pithole SK 26,3 (> Pz
245-b,6 swampy spot) //RKWb 428 b 6

ceren wise KZP Prov 310 //cf.Mo.sečen

cerebe- to glide, go smoothly KL 22,1

cerel- to be wise KZP Ridd 310 //cf.
Mo. sečen + [NP says "OK"]

cereq soldier, army 1691: 3,16 //Mo.čerig

cereqle- to war on, to fight KK 3,9 //
Mo. čerigle-

ceriq soldier, forces, army UXT 1-a,6
//Mo. čerig

ceriqle- to fight, wage war SK 8,13
//Mo. čerigle-

cekemneq braggart Badm 84-b,12 //Mo.
čegem +

ceq point, period Pz 245-b,1 //Mo.čeg
--> Pz 245-b,1 together; G2 451-a,4
Gol.Sup. 65-b,3 at once

ceqtü at the point of, at the time of
Badm 64-b,13 //cf.Mo. čaytu, čeg +

ceqdeq skirt Smir 126-a,1 //Mo.čegedeg
--> Pz 245-b,2; G2 451-a,7; Gol.Sup. 65
b,8 to jump; ZW 363-a,9 a to punc-
tuate; Smir 52-a,10 to cast the dice
//cf.Mo. čegle-, RKWb 426-a,11

ceqwül- to make punctuate ZW 363 a
9,b //Mo. čegle- +

cege (particle) as far as Pz 245 b 3
//RKWb 428-b, f
--> Pz 245-b,4 transparent

--> Gol.Sup. 65-b,4 ladies blouse

--> Pz 244-b,6 swampy spot which does
not dry up

cegele- to play dice, anklebone dice
Pz 245-b,7 //RKWb 426-a,11

cegereq prickle; spine Badm 35-a,1

ceggel pro cenggel joy, rejoicing
ZW 363-a,2 //Mo. čenggel

cēr abstinence Pz 246-a,1 //Mo.čeger

cered chalk Pz 245-b,8 //RKWb 427 b 3
cerēd (same)

--> Pz 245-b,10 warrior, army
cereq büselgen an attack Badm 6-a,5
//Mo. büsele-

--> Pz 245-b,11 to campaign, wage war

cerid chalk Smir 52-a,2 //RKWb 427 b 3
--> Pz 245-b,10

ceriqlelce- to go to war together ZW
364-a,8 d //Mo. čerigle- +

ceriqlöül- to make open war on ZW 364
a,8 c //Mo. čerigle- +

Text Sources

cerbe- to prance, hop KL 31,1 //Mo.
čerbe-

cerbδül- to make prance J 99,7 & 106,
16 //Mo. čerbe- +
cerbüül- to flutter Zap 9:21,2

cērle- to use carefully, preserve M
135-b,15 //cf.Mo. čegerle-

cergel (unknown) RG 44,1

ci you, thou SK 6,7 //Mo. čii

ciötkür a devil KZP Ridd 235 //Mo.
čidkür

cina- to cook, boil SK 14,13; M 142
a,12 //Mo. čina-

cinayan strength, might KL 16,3 //Mo.
činegen

Glossary Sources

cerbe- to prance, hover, move in a
rhythmical motion Pz 70-a,6 & 246 a 4
//Mo. čerbe-

cerbād bayinai to be prepared, ready
ZW 364-b,1

cerbele- to sway constantly ZW 364 a
9 b //Mo. čerbe- +

cērtei abstaining Pz 246-a,2 //Mo.
] čegertei

cērde stucco, plaster Pz 245-b,9

cērdele- to cover with plaster or
stucco Pz 245-b,9 //RKwb 427-b, 3

cērle- to vow to abstain Pz 246-a,
3 //Mo. čegerle-

cērlel moderation ZW 264-a,4 //Mo.
čegerlel

cerlelde- to restrain each other
ZW 364-a,5 //Mo. čegerle-

cerlδül- to make be moderate, to diet
ZW 364-a,3 b //Mo. čegerlegül-

cergei unrideable ZW 268,35 //cf.Mo.
čerbe- +

ci you, thou Pz 246-a,5

ci cherry ZW 365-a,4 //Mo. čii

cii cherry Pz 246-a,6

cii modon cherry tree G2 451-b,2;
Gol.Sup.65-c,3 //Mo. čii + modun

ciiq dampness, moisture CAJ 3:213 //
Mo. čigig

ciir grazed down, overgrazed CAJ 3:213
//RKwb 443-b,5

ciaciq clitoris Pz 246-a,10 //RKwb 444
b,1

ciu milk of libation G2 453-a,1 //
RKwb 436 a-b] čuucali

ciucali a snipe Pz 246-a,11 //Mo.
RKwb 445-b,1

ciüner in: ulān ciüner beets Smir.
93-a,4

cin (measure) a Chinese measure Pz
244-a,1 //Mo. čen

Text Sources

Glossary Sources

- cinadu* yonder, hence, further Manu 4 b,24 //Mo. *činadu*
- cinadu kūrūqsen* 'having attained the yonder side', hence, perfection, *paramitā* Vajr 24-b
- cinadus* opponents, enemies Manu 16 a 12
- cinaduš* yonder ones, those there " 1 a 14
- cinaduš(i)* ones yonder, adversaries Subh 151 //Mo. *činadus*
- činaqši* that way, thither, further M 190-b,13; SK 6,12 //Mo. *činaysi*
- činar* quality, essence, characteristic Manu 11-b,28 //Mo. *činar*
- činarthu* having a nature, -nature SK 18,1; ZPB 1-b,8 //Mo. *činarthu*
- činēn* size, amount UXT 4-a,13 //Mo. *činēn*
- činer* quality KL 44-b,9 //Mo. *činar*
- čini* your, thy, of you SK 6,8 //Mo. *činu*
- cino* wolf AG 94,23; Debis 7-a,7 //Mo. *činua*
- cinoncor* jackal Subh 52 //Mo. *činua* +
- cinuul-* to make cook J 122,17 //Mo. *činayul-*
- čindaya* rabbit KZP Ridd 217 //Mo. *čindaya*
- cinaduqci* ones on that side ZW 365-b,3 //Mo. *činadu* +
- cinaca* soup, concoction Pz 246-b,1 //Mo. *čina-* +
- > Pz 246-b,2
- činaqšida* towards that direction ZW 365-a,9 //Mo. *činaysi* +
- činaqda-* to be cooked ZW 365-a,7 c //Mo. *činayda-*
- > Pz 246-b,3
- činē* strength, might Pz 246-b,4 //Mo.] *činegen*
- činē ūgei* powerless, unable Smir 54 a,4 //Mo. *činegen ūgei*
- cine-* to swell, puff out, get bloated Pz 246-b,5-6; to press in, squeeze into Smir 56-a,9; to become flabby, get shrivelled G2 451-b,4; Gol.Sup. 65-c,7 //RKWb 441-a,12
- cinen* size ZW 92-b,2 //Mo. *činegen*
- činēn ūgei* weak, powerless Pz 246 b 4 //Mo. *činegen ūgei*
- > Pz 246-b,7
- čini* thy, your Bobr 78 //Mo. *činu*
- činō* wolf Pz 246-b,8 //Mo. *činua*
- cinoin köl bōdōsūn* privet Badm 8-b,8 //RKWb 440-b, f
- činoul-* to make cook ZW 365-a,7 b //Mo. *činayul-*
- > Pz 246-b,9
- čindayan* rabbit Badm 37-b,12
- čindar* sparks from a fire ZW 366-b 6 a //Mo. *čindara*
- čindaroul-* to make a corpse burn ZW 366-b,6 c //Mo. *čindara* +

Text Sources

Glossary Sources

cingna- to listen, hear, obey M 141 b
27; Manu 1-b,20 //Mo. *čingna-*

cingnaqda- to be heard Manu 16-b,2 //
Mo. *čingnaqda-* (Kow.)

cingne- to hear, listen J 126,2 (> Pz
247-a,2) //Mo. *čingna-*

cingne- to weigh, balance M 14-a,8 //
Mo. *čengne-*

cingnēci a listener Bukv 28,10 //Mo. *čingna-* +

cingnōūr balance beam, steelyard,
scales M 14-a,8 //Mo. *čingnegūr*

cingnuur scales, steelyard BB 35,12;
pound BB 36,2 //Mo. *čingnegūr*

cingxai (place name) Ch'ing-hai BB
48,2 //Chin. 1168 + 2014 Koko Nour

cingya strong, firm, sturdy VJ 3 b 21
//Mo. *čingya*

cindarla- to burn a corpse ZW 366 b 6 b

cinder ashes Badm 55-b,4.

cindūr ashes Pz 246-b,10

cindūrle- to cremate, reduce to a-
shes Pz 246-b,11 //Mo. *čindara* +

cing firm, steady, solid ZW 366-a,2

cing- to stop up, block ZW 366-b 1 a
--> Pz 246-b,12

cingnalyatai violent, blustery Pz
247-a,1

cingnalca- to hear together ZW 366 a
3,c //Mo. *čingna-* +

cingnoul- to make hear ZW 366-a,3 b //
Mo. *čingnayul-*

cingnour scale, balances ZW 366 a 3 h
//Mo. *čingnegūr*

cingnourde- to weigh ZW 366-a,4 b

cingnourdōül- to be weighed ZW 366
a,4 c //Mo. *čingnegūr* +

cingnoūrte- to balance, weigh with
a steelyard Pz 247-a,4

cingnōül- to make weigh ZW 366-a 3 f
//Mo. *čengne-* +

--> Pz 247-a,3

cingnōūrde- to balance, weigh with a
steelyard Pz 247-a,4 //Mo. *čingnegūr*

cingnun jackdaw Smir 23-a,3 //RKWb
439-a,4

cingnūr pound Badm 61-b,1; Smir
117-b,4 //Mo. *čingnegūr*

cingnūrle- to hang, weigh Smir 22 b 2

cingxa severe, malicious ZW 366-a,5
//Mo. *čingya*

cingxada- to tighten up, intensify
ZW 366-a,6 //Mo. *čingyadqa-*

--> Pz 247-a,5 powerful, loud, strong;
G2 451-b,7; Gol.Sup.66-a,2

cingya- to fasten, tighten Pz 247 a 7
//Mo. *čingyad-*

Text Sources

Glossary Sources

<i>cingyā-</i> to tighten, make firm J 160,10 //Mo. čingyala-	<i>cingyan</i> loud, firm, stiff ZW 366-b,2-4
<i>cingyada</i> powerful, loud, firmly AT 201, 2; VJ 11-b,15//Mo. čingyada	<i>cingyada-</i> to confirm, strengthen Smir 75-a,12//Mo. čingyad-
<i>cingyadu</i> strictly, absolutely UXT 2-a, 25//Mo. čingyada	<i>cingyala-</i> to fasten, make firm ZW 366-b,5 a //Mo. čingyala-
	<i>cingyalal</i> fastening ZW 366-b,5 d // Mo. čingyalal
	<i>cingyalaqda-</i> to be fastened ZW 366 b,5 c //Mo. čingyala- +
	<i>cingyār</i> firm, severe, louder, stronger Pz 247-a,6;G2 451-c,2;Gol.Sup.66 a 5
	<i>cingyara-</i> to firm up, solidify ZW 366-b,5 e //Mo. čingyara-
	<i>cingleqde-</i> to be weighed ZW 366-a,3 g
	<i>cingloul-</i> to have fastened, have made firm ZW 366-b,5 b //Mo. čingyalayul-
<i>cingkine-</i> to rattle Manu-G 9-b,11 // Mo. činggine-	
<i>cingkinöür</i> a rattle AG 99,16 //Mo. čingginegür	
<i>cingge</i> firmly, loudly AG 28,3//Mo. čingya	
<i>cingge-</i> to do thus Ges 28,5//Mo. čingge-	
	<i>cingge-</i> to make stop up,make block ZW 366-b,1 b
<i>cinggide</i> firmly SK 47,3 (> Pz 247 a 8)	
<i>cinggine-</i> to resound, ring, rattle AS 3-a,19; Manu 6-b,36 //Mo.činggine-	
<i>cingginuul-</i> to make rattle, make re- sound SK 41,19//Mo.činggine- +	
<i>cinggir</i> as in: <i>xanggir cinggir</i> (onomat.) jingle-jangle Zap 6:33,3	
	<i>cinggünuur</i> loud tone ZW 366-b,3 b //Mo. čingginegür
<i>cixuulyan</i> assembly, meeting Manu 13 a,3//Mo. čiyulyan	<i>cixoldai</i> angry, vexed Pz 250-b,11 //Mo. čiqul
<i>cixula</i> grave, serious; important, chief KK 2,15 (> Pz 247-a,9 very, greatly) M 20-b,25//Mo. čiqula	<i>cixulala-</i> to act important Pz 247 a 10//Mo. čiqula +
	<i>cixultai</i> angry, mad Gol.Sup.68-b,8// Mo. čiqul
<i>ciyuulyan</i> gathering Manu-G 15-a,6// Mo. čiyulyan	<i>ciynun</i> jackdaw Pz 249-b,8//RKWb 439 a 4
<i>cib cib</i> drip-drop KZP Ridd 95//RKWb 438-a,19	
<i>cib ciki</i> right ahead, quite straight RG 50,6//Mo. čib čike	



Text Sources

cib- to sink, submerge M 196-b,16 //Mo. *čib-*
čib-
cibel evil Ges 25,6 //Mo. *čibil*
cibege as in: *ibege cibege* dense woods KZP Ridd 146 (> RKWb 422 b f)
čibi- to drown RG 47,12 //Mo. *čib-*
cibū- to sink, founder M 197-a,19 // "
cibxudasutai stringed ONLM 20,3 //Mo. *cibqadasutai*
cibxudala- to pluck the strings ONLM 19,13 //Mo. *čibqada-* +
cibxuca strings J 104,14 //Mo. *čibqača*

cibcilze- to do with great effort, to be barely able to do. J 103,13
cibjingne- to pour, be profuse J 104, 5 //Mo. *čib-* +
cibke modon dense woods, thicket Zap 6: 31,14 (> Pz 247-b,2) //RKWb 442 b f

cišegi- to whistle, pipe a tune KL 21,3 //Mo. *čiski-*
ciške- to squeal, squeak, tweet, whistle, hiss, crackle J 99,5 & 106,13; J 153,13 (> Pz 247-b,8-9 *ciški-*) //Mo. *čiski-*
ciški- to squeal Zap 4:340,13

ciškūül- to make squeal Zap 7:25,3 //Mo. *čiski-* +
citliq walnut KZP Ridd 261 //RKWb 442 a f

cid- to be able to 2J 93,17 //Mo. *čida-*

Glossary Sources

cib- to sink Pz 247-b,4 //Mo. *čib-*
cibe- to sink Pz 239-b,8
cibē- to submerge, dip into Pz 247 all to sink (tr.) ZW 367-b,3 b
cibege modon dense woods, thicket Pz 247-b,1 //RKWb 422-b, f
ciberliq braid case G2 451-c,4 //Mo. *sibergel*
cibšül- to sink (tr.) ZW 367-b,3 c
cibšüleqde- to be sunk ZW 367 b 3 d //Mo. *čibbügil-*

cibxudusun (musical) strings ZW 367 b,4 //Mo. *čibqadasun*
--> Gol.Sup.66-b,2 strings, cord
cibloq modon a beam, log of wood Badm 10-a,9; Pz 247-b,1 //RKWb 443 a 8
--> G2 451-c,6; Gol.Sup. 66-b,4 to strive, to exert, make effort

--> Gol.Sup.66-b,5
cibke- to sink Pz 247-b,3 //Mo. *čib-* +, RKWb 442-b,13
cis bronze; pole, rod Pz 247-b,6; G2 451-c,7 stake, rod; Gol.Sup.66 b 6 //Turkic *šiš*
cise- to measure, draw ZW 369-b,7 b
cisun blood Pz 247-b,5 //Mo. *čisun*

ciškiül- to make loathe ZW 370-a 1 b
ciškilce- to loathe together ZW 370 a,1 c //cf. Mo. *čiski-* +
ciškilgen a squeal Pz 247-b,7 //Mo. *čiski-* +

citkür demon, evil Bobr 165 //Mo. *čidkür*
cid šā check! (in chess) Pz 248 a 5 //RKWb 438-a, f

Text Sources

Glossary Sources

čīda- can, to be able to SK 8,13 // Mo. čīda-	čīda- to be able to Pz 247-b,10 // Mo. čīda-
cidāna (unknown) wild-minded Subh 285	burī
cīdaši ūgei unable to J 131,14 // Mo. čīda-	cidabur ability Pz 247-b,12 // Mo. čīda-
čīdal might, power, ability, capacity KK 1,15 & 4,7; Zinz 89,2 (> Pz 247 b,11) // Mo. čīdal	cidaburītai capable Badm 77 b13
cidaqda- to be conquered AOH 17:304 // Mo. čīdayda-	cidaburītai able, capable Pz 247 b 13 // Mo. čīdaburītai
čīdūr hobbles, shackles ONLM 17,2 // Mo. čīdūr	čīdaltai able, capable Pz 247-b,14 // Mo. čīdaltai
čīdūr hobbles MOZ 18,1 // Mo. čīdūr	čīdamayai able, clever Pz 248-a,1 // Mo. čīdamayai
čīdūrle- to hobble J 100,14 // Mo. čīdūrle-	čīdamaq capable Pz 248-a,2 // Mo. čīdamay
čīdkūr devil, demon VJ 8-b,12; SK 10,12; M 141-a,5; Manu 5-a,22	čīdoul- to empower ZW 367-b,5 b // Mo. čīdayul- --> Pz 295-a,7 bonds, hobbles
čil- to shrink, diminish 2J 92,11 // Mo. čīle-	čīdur hobbles Pz 210-a,5
čila- to run out, come to an end John 2:3 (1878) // Mo. čīle-	čīdūr hobbles Pz 248-a,3 --> Pz 248-a,4
čilā- to run out, exhaust KL 48,5; to exhaust (tr.) Zap 6:46,3 // Mo. čīle- čīlege-	čīdbūr ability Pz 170-a,4 // Mo. čīdaburī
čilal illness, ailment; health M 201 b,29 // Mo. čīlege	čīdbūr burlap bag, matting Pz 248-a,6 // RKWb 355-b,5
čilayīla- to stretch out, expand AS 4-a,18 // Mo. čīlii-	čīdliq walnut ZW 368-a,1 // RKWb 442 a f
čīle- to weaken, shrink 2J 89,1; to chill, grow numb J 149,14; to lessen, diminish J 162,7; to grow ill, sicken KK 8,16 // Mo. čīle-	čīdkūr devil ZW 367-b,6 a 402
čilē- to finish, end, terminate BB 4,9 // Mo. čīlege-	čīdkūr devil, demon Pz 248-a,7; Bobr
	čila- to run out, come to an end; to be exhausted, ill Pz 162-b,3 & 248 a,7 // Mo. čīle-
	čilā- to end, terminate Pz 77-b,9 // Mo. čīlege-
	čilalya- (undefined) ZW 368-a,2 c
	čilarx- to make ill ZW 368-a,4 a // Mo. čīlegerke-
	čilē caq leisure, free time ZW 368 a 6 // Mo. čīlüge + čay
	čīle- to get ill, be exhausted Pz 248 a 7 // Mo. čīle-
	čilē- to end, finish Pz 248-a,8 // Mo. čīlege-
	čilēn illness ZW 368-a,5 // Mo. čīlege



Text Sources

Glossary Sources

<i>cilerke-</i> to ail, be ill, indisposed MOZ 5,4 //Mo. <i>čilegerke-</i>	<i>ciletu</i> ill, sickly ZW 368-a,4 d //Mo. <i>čilegetei</i>
<i>ciliger</i> large, vast RG 59,2 //Mo. <i>čeleger</i>	<i>cileger</i> clear weather, bright Pz 248 a 9 <i>cilegerle-</i> to clear up, brighten Pz 248-a,10 //Mo. <i>čeleger</i> , 2 + --> Pz 248-b,1; + <i>cilērke-</i>
<i>ciloun</i> stone, rock SK 33,10; M 133 a 2 //Mo. <i>čilayun</i>	<i>cilēрге-</i> to make ill ZW 368-a,4 b <i>cilergetei</i> ill, sickly ZW 368 a 4 c //Mo. <i>čilegetei</i>
<i>ciloul-</i> SK 43,10 pro <i>culyuila-</i> 'to tan hides' //Mo. <i>čulyuila-</i>	<i>ciliger</i> in: <i>celmeq ciliger</i> clear sky Smir 127-a,4 //Mo. <i>čelmeq + čeleger</i> <i>čilayuda-</i>
<i>ciluuda-</i> to stone John 8:5 //Mo. <i>čilayuda-</i>	<i>cilouda-</i> to stone ZW 368-a,8 b //Mo. <i>ciloura-</i> to petrify, turn to stone ZW 368-a,3 d //Mo. <i>čilayura-</i>
<i>cildeng xuldung</i> sneakily KZP Ridd 95 //RKWb 440-a,4 +	<i>cilō</i> chink, slit, crack Gol.Sup. 66 c,3 //Mo. <i>čilüge</i>] b,14 <i>cilō col</i> leisure, free time Smir 28 <i>cilōn</i> chink, a crack Pz 46-a,1; a time, occasion ZW 368-a,9 //Mo. <i>čilüge</i>
<i>cilger</i> clearly J 155,14 //Mo. <i>čeleger</i> <i>cilgēr</i> clear weather BB 64,6 //Mo. "	<i>ciluun</i> stone, rock Pz 248-b,2 //Mo. <i>čilayun</i> <i>ciluuci</i> stonemason Badm 31-b,9 //Mo. <i>čilayuči</i> --> Pz 248-a,9
<i>cim beki</i> strong & firm ONLM 43,6 //Mo. <i>čing + beki</i>	<i>cilgerle-</i> to clear up, brighten Pz 248-a,10
<i>cimadxal</i> the blame Subh 101 //Mo. <i>čimad- +</i>	<i>cim</i> buckthorn, shallow-thorn Badm 38 a 9 <i>cim</i> black tarantula G2 452-a,5; Gol. Sup. 66-c,8 //RKWb 440-a, 17
<i>cimar</i> hurt, harm SK 7,7 //cf. SH Dict. p. 27, <i>čimar</i>	<i>cimarla-</i> to be dissatisfied ZW 368 b,5 //Mo. <i>čimala-</i> , RKWb 437-a,6
<i>cimē</i> sound, noise Manu 5-a,15 //Mo. <i>čimegen</i>	--> Pz 248-b,3
<i>cime-</i> to adorn, decorate, fix up SK 11,14 & 19,14 & 34,5 //Mo. <i>čime-</i>	
<i>cimēn</i> sound, noise, rumor; size, as big as SK 5,12 & 13,15 & 15,17 //Mo. <i>čimegen</i>	

Text Sources

Glossary Sources

cimeq adornment, decoration, equipment SK 18,13; KZP Prov 98 (> Pz 248-b,4) //Mo. čimeg

cimeqde- to be adorned or decorated Manu 18-a,9 //Mo. čimegde-

cimege tibia, marrow KG 2-b,8 //Mo. čimügen

cimerele- to calumniate, complain, slander TC 186,5 (> Pz 248-b,8 to blame, reproach) //Mo. čimala-, cf. čimegere- +

cimöül- to adorn J 130,2 //Mo. čimegül-

cimüq decorations, adornments VJ 5-b,10

cimki- to pinch, to claw SK 15,16 (> Pz 249-a,3) //Mo. čimki-

cimkildü- to scratch or claw each other SK 15,15 //Mo. čimkildü- (Kow.)

cimküür shears, pincers MOZ 18,4 //Mo. čimkigür

cimgen marrow 2J 89,13 //Mo. čimügen
cimgi marrow KZP Ridd 122 // " "

cici- to pierce, skewer J 118,13; to stab, pierce UXT 6-b,35; to drag VJ 11-a,14 //Mo. čiči-

ciciül- to stab or attack each other UXT 5-a,11 //Mo. čiči- +

cimele- to make noise ZW 368-b,6 b //Mo. čimegele-

cimeqtei noisy ZW 368-b,6 d //Mo. či-megetei

] čimegle-
cimeqle- to adorn Pz 248-b,5 //Mo.

cimeqlöül- to let make noise ZW 368 b,6 c //Mo. čimegelegül-

cimege tibia, shankbone Pz 248-b,7

cimegen marrow Pz 248-b,6 //Mo. čimügen

cimerle- to neglect, be careless Smir 80-a,6

cimüge tibia, shankbone Pz 248-b,7 //Mo. čimügen

cimke a pinch Pz 248-b,9 //Mo. čimki

cimke- to pinch, to castrate Pz 248 b 11 //Mo. čimki-

cimkele- to bite (of fish), to take the hook Pz 248-b,10 //Mo. čimkile-

cimker pincers Smir 125-b,3 //Mo. čimkigür

cimkere embroidered hem AOH 8:165

cimkēre sewn hem; a pinch, outer cover Pz 249-a,1 //Mo. čimkeri

cimki a pinch (measure) Gol.Sup. 67 a,6 //Mo. čimki

cimkiül- to pinch, squeeze ZW 368-b,9 b //Mo. čimkigül-

cimkiür clamps, tongs; earrings Pz 249-a,2; Smir 42-a,5 & 125-b,4 //Mo. čimkigür

cimkuur clamps, tongs ZW 368-b,9 c //Mo. čimkigür

cici- to stick, poke (= to kill) Bobr 181; to thrust, box, strike Pz 249 a,7 //Mo. čiči-

ciciür piercing tool, punch, 'ice-pick' Pz 249-a,4 //Mo. čičigür

Text Sources

Glossary Sources

<p><i>cicildü-</i> to fight each other Zap 6: 5,4//Mo. <i>čiči-</i> +</p>	<p><i>cicilde-</i> to fight, have a fist-fight Badm 47-a,7; Smir 11-b,6//Mo. <i>čiči-</i> + , RKWb 442-b,9] a,6 <i>cicilden</i> a scrap, fisticuffs Pz 249 <i>cicildēci</i> a bully, scrapper Pz 249 a,5//RKWb 442-b, 9-10</p>
<p><i>cicire-</i> to tremble, quiver M 5-b,14// Mo. <i>čičire-</i></p>	<p><i>cicir</i> smallpox Smir 66-a,3//Mo. <i>čečeg</i> <i>cicir-</i> to quiver, tremble Pz 183-a,1 <i>cicire-</i> to shake, quiver Pz 249-a,9// Mo. <i>čičire-</i> <i>cicirel</i> quivering, trembling ZW 369 b 5 e //Mo. <i>čičirel</i> <i>cicirelce-</i> to tremble together ZW 369-b,5 f //Mo. <i>čičire-</i> + <i>cicirelgen</i> shaking, trembling Pz 249-a,8//Mo. <i>čičirel</i> +</p>
<p><i>cicirδül-</i> to make tremble J 118,2// Mo. <i>čičiregül-</i></p>	<p><i>cicireql-</i> to tremble, quiver ZW 369 b,5 d //Mo. <i>čičire-</i> + <i>cicirδülge-</i> to make quiver ZW 369 b 5 c //Mo. <i>čičiregül-</i> + <i>ciciryai</i> the giblets, mesentery ZW 369-b,6</p>
<p><i>cīj/i</i> heart, chest KL 12,5//Mo. <i>čegeji</i> <i>ciyixara-</i> to extend, expand, surpass AG 65,2 & 73,18 <i>ciyixaroul-</i> to make fat, to enrich AG 83,17</p>	<p><i>cicuur</i> a net of gut ZW 369-b,7//Mo. <i>čičigür</i>, RKWb 422-b,14 <i>cicüür</i> spear, pike, pitchfork Pz 248-b,12//Mo. <i>čičigür</i></p>
<p><i>ciyiq</i> moisture Vajr 5-b//Mo. <i>čigig</i> <i>ciyiqtei</i> moist Subh 219//Mo. <i>čigigtei</i></p>	<p><i>ciyioul-</i> to make noise, cause to be noisy ZW 371-b,8 c //Mo. <i>čuugi-</i> + <i>ciyimi</i> such, thus Bobr 187//Mo. <i>teimü</i> <i>ciyice</i> calico, chintz Badm 73-b,9// RKWb 442-b,2 --> Pz 246-a,7 --> Pz 246-a,7 humid, damp, moist <i>ciyiqde-</i> to be damp ZW 365-a,5 c // Mo. <i>čigigte-</i> <i>ciyiqdδül-</i> to let get damp ZW 365 a,5 d //Mo. <i>čigigtegül-</i>] 443 a f</p>
<p><i>ciyiriq</i> steady, robust, firm, solid J 135,17 & 143,2//Mo. <i>čigiray</i></p>	<p><i>ciyige-</i> to whistle Pz 246-a,8//RKWb --> Pz 246-a,9</p>
<p><i>cike</i> straight, direct Bukv 40,4//Mo. <i>čike</i></p>	<p><i>ciyci</i> a tea-cook ZW 358-a,3//Mo. <i>čaiči</i> <i>cike</i> perhaps Smir 9-a,4//Mo. <i>čigi</i> <i>cike-</i> to put in, shove in, stuff in Pz 249-b,2//Mo. <i>čiki-</i></p>

Text Sources

Glossary Sources

	<i>cikereqde-</i> to be straightened RG 59,13 //Mo. čikere- +	<i>ciken</i> an ear ZW 367-a,3 //Mo. čikin
<i>ciki</i> straight, direct RG 44,1 //Mo. čike		<i>ciked-</i> to go straight, run straight ZW 367-a,7 c //Mo. čike +
<i>ciki-</i> to put in, insert Zap 9:7,1 //Mo. čiki-		<i>cikele-</i> to go straight, run straight ZW 367-a,7 b //Mo. čikele-
<i>cikin</i> ear UXT 5-b,9; SK 47,4; MOZ 7, 11 (> Pz 249-a,13) //Mo. čikin		<i>cikecilour</i> a toothpick ZW 367-b,1 //Mo. šigčilegür
<i>cikile-</i> to straighten, direct, correct 2J 86,16; BB 82,12 (> Pz 249-a,11) // Mo. čikele-		--> Pz 249-a,10
<i>cikire-</i> to become straight J 155,13 //Mo. čikere-		--> Pz 249-a,13 ear, tuning pegs of an instrument
<i>ciq</i> direction J 108,2 //Mo. čig		<i>cikil</i> ears ? Pz 171-b,1
<i>ciq</i> dew J 110,4 //Mo. čigig		<i>cikiyilgü-</i> to straighten out Smir 21-b,9 //Mo. čikele- +
<i>cīq</i> moisture, rain KL 44,1 //Mo. čigig		--> Pz 249-a,12 + b,3 to become correct, be normal
<i>ciq</i> ūzūq ūgei aimlessly J 108, 2 + 7 //Mo. čig + ūjūg + ūgei		<i>cikir</i> as in: <i>ikir cikir</i> bagatelles direction Pz 249-b,5 //Mo. čig
<i>ciq</i> ūgei leaderless, not equal to J 108,14 //cf. Mo. čig +		<i>ciq</i> moisture, dew Pz 249-b,4 //Mo. čigig
<i>ciq</i> zūq ūgei aimless Bukv 42,15		<i>ciq</i> spider Rudn 54-b,254
		--> G3 282-a,6 trackless, a cold trail
		<i>ciq modon</i> dense forest, thicket Pz 249-b,4 //Mo. čig, 1 +, RKWb 438 b 4
		<i>ciqnun</i> jackdaw, firebrand G2 452-c 2 Gol. Sup. 67-c,2 //cf. Mo. činduul, RKWb 439-a,4
		<i>ciqba</i> gun breach Pz 249-b,9 //Mo. čibqa
		<i>ciqtaya</i> mooring-pin, plumb, a gag Pz 249-b,10; plumbline, lead, sin- ker G2 452-c,3; Gol. Sup. 67-c,3 //Mo. ciyta, cf. ciytaya
		<i>ciqte</i> towards, near, headed to Pz 249-b,6 //cf. Mo. čig, 1 +
<i>ciqte</i> rope, cord Zap 7:25,10 //Mo. ciytaya		--> G2 452-c,4; Gol. Sup. 67-c,4
<i>ciqtei</i> strange, funny BB 13,10 // cf. Mo. čigtei		<i>ciqtei</i> moist, damp Pz 249-b,7; cīqteu Pz 139-a,1 //Mo. čigigtei



Text Sources

Glossary Sources

- ciqde* just (now), right (now) KL 12,16
//Mo. čike +
- ciqle-* to direct KL 39,2//Mo. čikele-
- ciqce* little finger KL 12,7//Mo. sigeči
- ciqē* kumiss BB 10,9//Mo. čigen
- ciqē* the size of KZP Ridd 4//Mo. činege
- ciqen* kumiss BB 7,5; MOZ 16,6//Mo. čigen
] čigi
- ciqi* also, too, moreover KK 6,17//Mo.
- cir-* to drag, haul, pull after UXT 6-b:
23; SK 44,13; KZP Prov 187 (> Pz
250-a,8 //Mo. čir-
- cirā* face BB 110,8//Mo. čirai
- cirai* face, visage, countenance SK 35,
5; Manu 9-a,14 & 17-a,9//Mo. čirai
- cirayitai* looking like, having the
appearance of, seems like J 148,3
//Mo. čirai +
- cire* face, visage VJ 4-b,11//Mo. čirai
- cirē* face ONLM 43,2
- cirei* face VJ-F 3-b,15
- cirelce-* to drag together J 168,11
//Mo. čir- +
- cirem* naked Zap 10: 151/152//Mo.
čirma
- ciri-* to drag J 167,11//Mo. čir-
- cīriq* steadfast, solid Zap 4:338,5//
Mo. čigiray
- cirūül-* to have drag J 168,10//Mo. čir-
čerbe-
- cirbe-* to prance, hop KL 31,2//Mo.
- cirma* naked, nude SK 18,14//Mo. čirma
- cirma-* to strive, try, endeavor 1755:
13//Mo. čirmai-
- ciqtu* around, about, approximate Gol.
Sup. 67-b,3//Mo. čig-tür
- ciqcige* little finger Smir 52-a,13//
ciqcigei (same) AOH 8:165//Mo. sigeči
--> Gol. Sup. 67-b,4 b,7
- cige* the size of Pz 40-b,10//RKWb 438
--> Pz 249-b,12
- cigēn* kumiss Badm 38-b,12//Mo. čigen
- cigi* even, also, too Pz 59-b,4 & 65
b,10 & 249-b,1//Mo. čigi
- > Pz 250-a,1
cirayīyan ūmelge- to crease one's
face, wrinkle the face up Gl 242 b 5
xara cirayitai swarthy Pz 86-a,4//
Mo. qara čiraitai
- cirayila-* to look at, to face ZW 369
a,4//Mo. čiraila-
- cire-* to pull, haul Smir 111-b,14//
Mo. čir-
- cirelgen* weight, heaviness, the load
toted Pz 250-a,2 //Mo. čir- +
- ciremne-* to blink Smir 53-b,7//Mo.
jirmei-
- cireqde-* to be pulled, towed,
tugged ZW 369-a,6 c //Mo. čir- +
- cirimne-* to blink, to wink Pz 250 a
3; G2 452-c,6; Gol. Sup. 67-c,7//Mo.
jirmei-, čirme- +
//Mo. čir-+
- cirδül-* to pull, tow, tug ZW 369 a 6.b
- cirūq* plum ZW 369-a,7//RKWb 432-b,5
- cirya* direct, straight Pz 250-a,4//
RKWb 442-a,1
- cirmā-* to bustle, busy oneself Pz
250-a,5//Mo. čirmai-
- cirmayida-* to exert oneself ZW 369
a,8 a //Mo. čirmai- +

Text Sources

Glossary Sources

cirmele- to blink Subh 101 //Mo. jirmei-
cirmelül ügei without blinking AG
 106,13 //Mo. jirmei- +

cō completely AOH 17:297 //Mo. čoyu

coul- to gather, assemble Subh 203 //Mo.
 čiyul-
coulya gathering Subh 8 //Mo. čiyulya

cononcar jackal Subh 260 //Mo. činua +

canoq lair, burrow 1755:13 //Mo. čonuy

conji window Manu 10-a,11 //Mo. čongqu

conji church RG 43,3 //RKWb 444-a,9

congna- to prick up one's ears, be
 attentive J 115,14 (> Pz 250-b,5
 to listen alertly) //Mo. čingna-

cirmayilya- to exert oneself ZW 369
 a,8 b //Mo. čirmailya-

cirme stark naked ZW 369-b,1 //Mo. čirma
 --> ZW 369-b,2 a

cirmelöül- to make blink ZW 369-b,2 b

cirmelze- to blink, wink G2 452-c,7;
 Gol.Sup. 68-a,1 //Mo. čirme- +

cirmile- to blink Pz 250-a,6 //Mo. jirmei-

cirmilce- to wink, blink Pz 250-a,7 //

Mo. jirmelje-

cirmülēl ügei without blinking Pz
 250-a,6 //Mo. jirmei-

circeq a flat gelong's hat ZW 369 b 3

cirke a teal Smir 122-b,4 //RKWb 432 b 7

cirkүүл shaft, thill Gol.Sup. 68-a,2
 //cf. Mo. čirgegül, RKWb 442-a,4

cirge goblet, tumbler Pz 250-a,9 //
 RKWb 442-a,6

cirgүүл shaft (of a vehicle) Pz 250
 a,10 //cf. Mo. čirgegül, RKWb 442-a,4

cō ZW 370-a,10 defines 'der Stich'
 b,13

coi cast iron Smir 123-a,5 //RKWb 432

counoq burrow, lair ZW 370-a,5 //Mo.
 čonuy

couba bream (fish) ZW 370-a,6 (> RKWb
 435-b, f)

coucoq clitoris Rudn 54-c,265 //RKWb
 444-b,1. NP emends > *couciq*

cōno wolf CAJ 3:217 //Mo. činua

cōnoq lair, burrow Pz 250-b,2 //Mo.
 čonuy

cōnoq a puff of smoke G2 453-b,3 //
 Mo. suyunay

cōnoqlo- to puff up, whirl up the
 chimney (of smoke) Pz 250-b,3 G2
 342-b,6 //Mo. suyunayla-

conci church Pz 250-b,4; Rudn 55-b,
 288 //RKWb 444-a,9

--> Gol.Sup. 68-b,2 //RKWb 430-b,6



Text Sources

Glossary Sources

- congkh'aq* a dimple KZP Ridd 7 (> RKWb 430-b,4)
- coxo* forehead J 100,16 //Mo. *čoqu*
- coxo* nape, back of head AOH 8:164; temple (head) Badm 14-b,2 //Mo. *čoqu*
- coxo* mortar; face of dice Pz 240 b 8
- coxoi* mortar Smir 103-b,4 //RKWb 429 a5
- coxos* out, away Pz 294-b,12 (particle) //Mo. *čuquš*
- coxodaci ümüs-* to dress awry or askew G2 453-a,7 //cf. Mo. *čoquda-* +
- coxodo-* to beat, pound Pz 250-b,10 // Mo. *čoquda-*
- coxodoji ümüs-* to wear things askew, to dress aslant Pz 251-a,1
- coxoldai* angry, vexed Pz 250-b,11 //Mo. *čiql*
- coxom* real, proper, precisely 1755: 14; ABX 17,9 //Mo. *čuquš*
- coxoq* rare, seldom BB vii,1 //Mo. *cuqay*
- coxor* motley, multi-color UXT 3-a,7
- cōxor* motley, mixed-up DO 33,5 & 34,5 (> Pz 251-a,2) //Mo. *čuququr*
- cōxorto-* to be pitted, pockmarked RG 72,10 (> Pz 251-a,3 to be motley, pocked) //Mo. *čuququr* +
- cōxur* motley, variegated AT 202,5
- cōyondoi* wildcat, raccoon? MOZ 15,6 --> Pz 250-b,9 //Mo. *čoyuntai*
- coyul-* to bore through, pierce, penetrate SK 41,3 //Mo. *čoyul-*
- cobol-* to aim at, to set one's sights on J 98,1 (> Pz 251-a,5 to direct onto) //cf. Mo. *čubuyul-*
- cobori-* to flow, drip, ooze SK 13,10 (> Pz 251-a,6) //Mo. *čuburi*
- coboriul-* to make drip or flow Zap 6: 8,13 //Mo. *čuburiyul-*
- coboril ügei* not flowing, undefiled TC 174,17 //Mo. *čuburil ügei*, L.1167 a
- congnoi-* to raise up, rise up Pz 250-b,6 //RKWb 430-b,5] *činduul*
- congnuun* jackdaw Pz 250-b,7 //cf. Mo.
- congxo* window Smir 64-a,4 //Mo. *čongqu*
- congxon* window ZW 370-a,9
- congkina-* to have a ringing in the ears, to be earsplitting ZW 370 a 8
- cobaq* gutters, channel, furrow Pz 251-a,4 //Mo. *subay*
- > Pz 71-b,9
- > Pz 60-b,8
- coboriltu* resultant, having consequences Pz 251-a,7 //cf. Mo. *čuburil* +

Text Sources

Glossary Sources

coborxo- to be impertinent, inconsiderate Debis 10-b,3 //Mo. *čobuŷa* +

cosarze (undefined), a *tsorji* ? ZPB 3-b,16 //Tib. *c'os-rje*

cōl- to bore, pierce, penetrate SK 15, 9 & 33,10; M 4-a,27 //Mo. *čoyul-*

cola title KK 4,5 & 10,17 (> Pz 251 a 8) ZPB 3-b,18 //Mo. *čola*

colo ŷgei having no chance or opportunity [for Buddhist salvation]; not free, busy, occupied Subh 436; M 192 b,9 //Mo. *čilüge ŷgei*

colba stone 18 Ch 17,5 //Mo. *čilayun*

coldo- to throw 2J 94,7 //RKWb 429 b 9

colk'a- to burn, scorch J 121,11

colgi- to scorch, singe, cauterize J 111,16 & 159,14 (> Pz 251-b,4) //RKWb 429-b, f

cōd a weapon, kind of battle-ax ZW 371-a,2 //RKWb 431-a,17

col erect, upright Pz 251-a,9

col freedom Badm 72-a,4 //RKWb 429 b 7

cilō col leisure, free time Smir 28-b,14 //Mo. *čilüge* +

col ŷgei occupied Smir 59-a,6 //Mo. *čilüge ŷgei*
--> Pz 251-b,1

cōla- to bore through ZW 371-a,6

cōloul- to make bore, make drill ZW 371-a,7 a //Mo. *čoyul-* +

coloyour a drill, a bore, an auger ZW 371-a,7 c //Mo. *čoyul-* +

cōlŷo- to drill or bore ZW 371-a,7 b

colbon aurora, dawn; NP 'Venus' Pz 251-b,2 //Mo. *čolmun*] 43-a,2
črōyin colbon the morning star Pz

colbong star, the evening star Badm 28-a,6 & 61-a,11 //Mo. *čolmun*

colbuur reins, guide lines ZW 373 a 2 b //Mo. *čilbuyur*

colbuurtu catfish ZW 371-b,2 //cf. "

**colbun* dawn, morning star AOH 8:164

colbur guiderope, reins ZW 371 a 9 a //Mo. *čilbuyur*

colbūn morning star, Venus AOH 8:164 //Mo. *čolmun*

colmi- to peck Pz 251-b,3 //Mo. *čölbe-*
--> G3,c 297-a,1] 251-b,7

colgiur cautery, burning needle Pz

colg'o- to singe, sear, scorch, cauterize Pz 251-b, 4-5
čöm

com fully, completely Pz 253-a,9 //Mo.

com com on tiptoe Pz 251-b,8

coma a deep cup Pz 251-b,8 (> RKWb 431-b,7)

Text Sources

Glossary Sources

coci- to fear, be afraid; to frighten, startle M 18-b,4 & 197-b,8 // Mo. *čoči-*
coci- to scare, frighten TC 188,4 // Mo. *čočiya-*

coyij/i sorcerer, oracle BB 33,9 // Tib. *c'os-rje*, Jaes. 164-a
coyij/ing a defender of the faith BB 33,7 // Tib. *c'os-skyong*, Jaes. 31 b
coyij/ong defender of the faith, keeper of the mysteries BB 97,10 (> Pz 250-b,1)

coki- to beat, strike, hit SK 25,17; Manu 11-b,27 // Mo. *čoki-*

cokila- to strike rapidly Ges 20,4 // Mo. *čoki-* +
cokiluldu- to hit or strike one another SK 15,18 // Mo. *čokildu-*

comō a stack, rick Bobr 98 // Mo. *čomuγ*
comoyi- to heap up, to have an upswept hairdo Pz 251-b,9; to pile in a rick or haystack G2 453-b,5 // Mo. *čomuγ* +

comoq a boil Pz 251-b,6 // cf. Mo. *čomuγ*
comoq šarxa a swelling, boil Pz 251 b,10
comoq šarya lump, swelling G2 453 b 6. Gol. Sup. 69-a,4 // Mo. *čomuγ* + *sirqa*, RKWb 430-a,6

comorliq a topknot, the ushnir G2 453-c,1 // Mo. *čomurliγ*
 --> Pz 251-b,11 to flinch, be startled

cocilca- to affright together ZW 371 b,7 d // Mo. *čoči-* +
cociqda- to be frightened ZW 371 b 7 c
coyiya- to be noisy ZW 370-a,3 a // Mo. *čuugi-*
coyiyalda- to be noisy together ZW 370-a,3 c // Mo. *čuugildu-*
coyiγoul- to make be noisy ZW 370 a 3 b

coyilda- to throw, toss ZW 370 a 4 a
coyildalca- to throw together ZW 370 a,4 c // RKWb 429-b,9
coyildo- to cast out, throw back Pz 250-a,11 // RKWb 432-b, f
coyildoul- to make throw ZW 370 a 4 b

 --> Pz 251-b,12
cokiul- to make strike, make hit ZW 370-b,2 b // Mo. *čokiγul-*
cokiur pestle, rammer AOH 8:164 // Mo. *čokiγur*
cokid- to pound Pz 252-a,1 // Mo. *čoki-*

cokilyan a beating, a surf breaker Pz 252-a,2 // Mo. *čokilya*
cokilca- to scrap, scuffle Pz 252-a 4 // Mo. *čokilča-*

Text Sources

Glossary Sources

cokica striking fire Zap 6:3,7 (> Pz 252-a,5) //Mo. čokiča

čokičda- to be beaten, be struck KK 14,2 //Mo. čokičda-

cok'- to beat, to strike KL 16,2

cok'a- (same) KL 26,3 //Mo. čoki-

cok'aci fighting, beating J 102,8 //Mo. čokiča

cok'oqda- to be beaten J 163,5

cok'uul- to make strike, make play (an instrument) J 98,9 & 139,17 //Mo. čokiyul-

cok'ulyan a stroke, a blow J 136,11 //Mo. čokilya

cok'ū- to beat, strike (in context, to ring) Bukv 42,8 //Mo. čoki-

coq splendor, gleam, glory, majesty SK 4,4 & 12,16; M 190-a,12; hot coals, spark, flame J 122,4 & 163,12 //Mo. čoy

coqtoyo gloriously, resplendently Manu 18-b,17 //Mo. čoytai] čoytu

coqtu majestic, splendid SK 4,4 //Mo.

coqca heap, pile; the human body BB 97,1 (> Pz 252-a,10) //Mo. čoyča

coqcin the main temple, the tsokchin BB 29,11 //Mo. čoyčin

coqco a heap, a pile, mound M 188 a 28 //Mo. čoyča 5-b

coqco xoq ūgei without remainder Vajr

coqcoul- to heap up, pile up Zap 10: 168,14 //Mo. čoyča +

coqcod a type of sacrifice, offering of thanks BB 91,3 //Tib.c'ogs-mcod Jaes. 452-a

coqcolo- to heap up SK 46,15; Manu-G 6-b,26 //Mo. čoyčala-

cokilcayan a scuffle, a tangle Pz 252-a,3 //Mo. čokilca- +

cok'olygon beating, pulsing Pz 158 b 12 //Mo. čokilya

cok'olduul- to confuse, embarrass Pz 251-b,13 //Mo. čokildu-

coq'uur a flint Smir 45-a,1 //Mo. čak- iyur

coq gleam, glory Pz 252-a,6

coq fire, ardor, burning coals Pz 252-a,7 //Mo. čoy

coq ke- to gabble, chatter Pz 252 a 8 //RKwb 429-a,4

coqto xorxoi dung beetle ZW 197 b 6

coqtoi xoroxoi beetle, fireworm Pz 252-a,9 //Mo. čoytai + qoruqai, RKwb 429-b, 1-2

--> Pz 115-a,2 a heap, mass; Pz 252 a

11 a cast of the dice with dots facing up (i.e., "snake-eyes")

coqcola- to heap, pile on Pz 252 b 1

coqcolo- (same) // Mo. čoyčala-

coqcoloul- to make pile up, make heap Up ZW 371-a,1 b //Mo. čoyčalayul-

coqcolol heaping up, piling up ZW 371 a,1 d //Mo. čoyčalal

Text Sources	Glossary Sources
coga yoga, yoga-like SK 40,11 //Mo.yoga	coqcololda- to heap together, pile up together ZW 371-a,1 e //Mo.čoyčala- + coqcoloqda- to be heaped or piled up, ZW 371-a,1 c //Mo.čoyčalayda-
cōr- to wear holes in Zap 7:4,14; to drill a hole in KZP Prov 234 //Mo. čoyura-	--> Pz 252-b,4 to form a hole, burst
cōraxí pierced, open Bukv 27,5 //Mo. coyrurqai	coros (tribe) the Choros Pz 252-b,2
cōro- to burst, break, tear SK 24,8 //Mo. čoyura-	cōroq an icehole Pz 252-b,3; ZW 371 b,3 //cf.Mo. čoyura-, RKWb 431 b10 --> Pz 252-b,4 hole, slit
cōrxai pierced, split, punctured J 123,4 //Mo. coyrurqai	cōrxō hole, slit Pz 252-b,4 cōrxoi (same) //Mo. čoyurqai ūzügiyin cōrxoi the slit in a penholder which holds the pen Pz 60-a,2
coryo tube, pipe, gutter J 98,15 //Mo. coryu	cōrya tube ZW 371-b,4 //Mo. čoryu --> Pz 252-b,7 pipe, spout, tube
corji religious rank, borji, Tib. c'os-rje MOZ 5,5 //Mo. čorji	coryocar a dirty vessel ZW 371-b,5 coryō rim, lip, edge Pz 98-b,1 //Mo. čoryu čordu cordoq young pike ZW 371-b,6 //Mo. --> Pz 252-b,6 (title) abbot, supervisor
cō few M 195-a,19 //Mo. čögen	cō (particle) apart Bobr 183 //Mo.čöümü
cōi cast iron J 139,9 & 147,12 (> Pz 252-b,8) //RKWb 432-b,13	cō cast iron Rudn 56-a,303 //RKWb 432 b,13
cōö bit, piece, little M 136-a,19 //Mo. čögen	cōün few ZW 373-b,4 //Mo. čögen
cōücagē- for all to wear RG 52,12 //Mo. jegü- +	cōüke- to drive away ZW 373-b,6
cōñ sparse, few, scarce Debis 2-b,4; MOZ 2,8 (> Pz 252-b,11) few, some, in small numbers //Mo. čögen	cōüken few ZW 373-b,5 //Mo.čögeken cōñ rare Pz 252-b,10 //Mo.öčüken
cōb obstacle ONLM 333 //Tsevel 794 a1	--> ZW 374-a,4 burden (> RKWb 431 b f) cōb residue, evil, perverseness Pz 253-a,1 //Mo. čöb, 3
cōböröün a bubble Vajr 50-b //Mo.čöberegü	cōbörüüte- to get blistered Pz 126 a,2 //Mo. čöberegüde-

Text Sources

Glossary Sources

cöbörүүл- to go single file, to stretch
out in a line 2J 89,11 //Mo. žubur-
riyul-

cösön bile, gall 2J 94,11 //Mo. žösün
cösün bile AG 27,15

cöl desert, barren SK 25,1; KK 20,17
//Mo. žöl

cöl- to banish, exile Ges 12,10 //Mo.
žöle-

cölö desert J 133,5 (> Pz 253-a,3); J
148,9 //Mo. žöl

cölö ügei lack of chance or opportu-
nity TC 176,3 //Mo. žilüge + ügei

cölötöi having space, to the size of
DDS 22-b,28 //Mo. žilügetei

cölötü beye a liberated body, a body
with a (good) chance [for Buddhist
merit] TC 176,2 //Mo. žilügetü +

cölötü tamu intermediate hell VJ 7 b 6
//Mo. žilügetü + tamu

cölörküi wisdom AG 8,18 //RKwb 432 a 10

cölde- to get thirsty Zap 3:335,9 //cf.
Mo. žöl

cöldü- to throw, to chuck 2J 86,13 //
RKwb 432-b,19

cölmö- to peck at, to pick up all SK
4,11; J 117,12 (> Pz 253-a,7) //Mo.
žölbe-

cölmön desert J 117,12 //Mo. žölme

cölmöq meadows AG 63,30 //RKwb 432 a 8

cöbüröüdö- to blister ZW 374-a,5 b //
Mo. cöberegüde- beregü

cöbürön blisters ZW 374-a,5 //Mo. cö-
--> Pz 253-a,2] Mo. židür

cödör hobbles, fetters Pz 248-a,3 //

cödörlö- to fetter, hobble ZW 374 a 7
//Mo. židürle-] Mo. židkür

cödkür demon, devil Smir 121-b,10 //
--> Pz 253-a,3; thirst Gol.Sup. 70-a,3

cölö keyhole; interval, free time Pz
253-a,4 //Mo. žilüge

cölö- to break apart, demolish Bobr
183 //Mo. žömüle-

cölöq nour a lake with a dam, a cis-
tern ZW 374-a,9

cölörökhüi wisdom, enlightenment G2
454-a,5; Gol.Sup.70-a,6 //RKwb 432 a 10

cölörkei very clever ZW 374-a,8

cöldö- to thirst G2 454-a,6; Gol.Sup.
70-b,1 //Mo. žöl +

cöldö- to get hoarse Pz 253-a,5 //Mo.
söge- + žöl

cöldölgön thirst Badm 25-a,6 //cf. Mo.

cölmoq meadows Pz 221-b,9 //cf. Mo. žölme

cölmö desert Pz 253-a,6; Gol.Sup. 70 b
2 //Mo. žölme

cölmöq a water-meadow, puddle Pz 253
a,8 //RKwb 432-a,8

cöm cornel cherry Pz 253-a,9 //Mo. žong



Text Sources

Glossary Sources

- cöm* completely, wholly, all, entirely, total 1758:8; MOZ 2,7 (> Pz 253 a 9) & 20,6 //Mo. *čöm*
- cömcörö-* to take baby steps, have a mincing gait J 157,13 //cf. Mo. *čömčüri-*
- čömcüri-* to scurry 1755:13 //Mo. *čöm-*
- čöcögüi* cream, scum Subh C-21
- čökö-* to despair, to bother Vajr 31-a //Mo. *čökü-*
- čökö-* to be sparing, to have few Subh 221 //Mo. *čöged-*] *čögeken*
- čökön* few, minor Debis 9-a,10 //Mo.
- čökölöng* misery J 157,13 (> RKWb 431 b, f) //Mo. *čökürel*
- čökölöq* despair, misery 2J 96,16 //Mo. *čökü-* +
- čökömsiq* despair, discouragement Debis 9-a,10 //Mo. *čökümsi-*
- čökökön* gentle, delicate J 132,6 //cf. Mo. *čögeken* +
- čökör-* to diminish, to grow few KK 5,12 (> Pz 253-b,3 *čökörö-*) //Mo. *čögere-*
- čökörö-* to renounce, recant Zap 3:331,8 (> Pz 253-b,6) //cf. Mo. *čöküre-*
- čökörösün* juniper VJ 7-b,23 //Mo. *čögürsün*
- čömöson* bird-cherry Pz 253-a,11 //Mo. *čii* + moilsun
- čömör-* to fall in, tumble in Smir 82 a,1 //Mo. *čöüre-*
- > Pz 253-b,1 to step gingerly, to tread carefully
- čömcö-* to go on tiptoe Smir 58-b,2
- čömcörö-* to take small steps Gol. Sup. 70-b,5 //Mo. *čömčüri-*
- čöyiyän* noise ZW 370-a,2 //Mo. *čüugi-* yan
- čöyildö-* to toss, chuck Pz 252-b,9 //RKWb 432-b,19
- čökē-* to pursue, chase off ZW 373-b,7 a
- čökälke-* to make pursue, make chase away ZW 373-b,7 b
- čökēqde-* to be pursued or chased ZW 373-b,7 c
- čökēqdel* pursuit, being chased ZW 373-b,7 d
- čökön* few AOH 8:165 //Mo. *čöüken*
- > Pz 253-b,2 small, tiny
- čökölöng* a prancer, high-stepping horse Pz 253-b,4
- čökör-* to disappoint, deprive of hope Smir 49-a,12 //Mo. *čöküre-*
- čököri-* to renounce, recant Pz 253 b 6 //cf. Mo. *čöküre-*
- čököril* despair, loss of hope Pz 253-b,5 //Mo. *čökürel*
- čökörö-* to frustrate, balk efforts ZW 373-b,9 b //Mo. *čöküre-*

Text Sources

Glossary Sources

cökün some few Subh 278 // Mo. *üçügen*
cökül- to crouch, to hunker KL 12,7

cöqcö cup KZP Ridd 160 // Mo. *çögüçe*
cögöcö small cup MOZ 18,6 // " "

cör- to diminish AG 94,5 // Mo. *çögere-*
cörēi (unknown) KL 44,2 // Tib. c'os-grva

cököröl despair Badm 54-a,2 // Mo. *çökürel kürel*
cöküül- to assume a respectful pose ZW 373-b,8

cöküqşin useless, hopeless ZW 347-a,1 // Mo. *çökü-*

cöküröü- to abandon, be superfluous ZW 373-b,9 // Mo. *çöküregül-*

cöqtu splendid Smir 33-a,6 // Mo. *çoytu*
 --> Pz 251-b,8 & 253-b,7 beaker, goblet

cögöri- to renounce, recant Pz 253-b,6 // cf. Mo. *çöküre-* 12

cögöröq earmark, snips, marks Badm 29 b

cögüde marsh snipe ZW 374-a,3

cögüce bowl, cup ZW 374-a,2 // Mo. *çögüçe*

cöröq icehole Pz 252-b,3 // Mo. *çoyura-*
cörö- to diminish, reduce ZW 374-b,3 // Mo. *çögere-*] *çögerem*
cöröm swamp, morass Pz 253-b,8 // Mo.

cöröq icehole Smir 82-b,4 // Mo. *çoyura-*
cöröq icehole Pz 253-b,9 // Mo. *çoyura-*

cöröq plum Smir 96-b,13 // RKWb 432 b 5
cöruq plum ZW 374-b,4 432-b,7

cörkö nuşusun teal Pz 71-a,6 // RKWb

cu too, even, also SK 7,19 // Mo. *çu*
cu ge- to urge a horse on, to say giddap, getty-up J 154,1

cuunaq carrots, food cones, a column DO 36,4 (> Pz 254-a,1 a puff of smoke, carrot) // Mo. *suşunay*
cuunaqla- to send up smoke, for smoke to puff up J 148,14 (> Pz 254-a,2) // Mo. *suşunayla-*

cu (interj.) Giddap! Pz 253-b,10

cuu the milk of a libation Pz 253-b,11 Gol. Sup. 68-a,3 // RKWb 436 a-b
 --> Gol. Sup. 68-a,7 a puff of smoke or dust // RKWb 435-b,7

--> Gol. Sup. 68-a,8 // RKWb 435-b,8

cuunuq a puff of smoke or dust Gol. Sup. 68-a,7; NP 'close air, stuffy air' // RKWb 435-b,7

cuunuqal- to rise up in puffs, to billow up Pz 254-a,2

cuunuqla- to puff up, whirl up Pz 250-b,3 // Mo. *suşunayla-*



Text Sources

Glossary Sources

	<i>cuuba</i> bream (fish) Badm 40-a,14 //RKWb 43 b, f
	<i>cuuba</i> overcoat Pz 254-a,3 //Mo. <i>čuba</i>
	<i>cuuba</i> <i>debel</i> cloak, mantle G2 453 a 2 Gol.Sup. 68-a,6 //Mo. <i>čuba</i> <i>debel</i>
	<i>cuubu</i> bream, type of carp Pz 254 a 4 //RKWb 435-b, f
<i>cuudai</i> noisy, loud, famed AT 205,9 (> Pz 254-a,5); UXT 4-b,17	<i>cuutai</i> famed AOH 8:165 //Mo. <i>čutai</i>
	<i>cuutai</i> NP corrects Pz < <i>cuudai</i> 435 b1
<i>cuul-</i> to meet, gather, assemble SK 7,3 & 11,2; KK 2,5 (> Pz 254-a,6); LE 8: 265 //Mo. <i>čiyul-</i>	<i>cuudai</i> white calico G3 288-c,3 //RKWb
	<i>cuula-</i> to assemble ZW 371-b,9 a //Mo. <i>čiyul-</i>
	<i>cuulaya</i> gathering, assembly Smir 98 b 8 //Mo. <i>čiyulyan</i>
	<i>cuulalca-</i> to gather together (intr.) ZW 372-a,1 e //Mo. <i>čiyul-</i>
<i>cuulya</i> meeting, gathering SK 11,2 //Mo. <i>čiyulyan</i>	<i>cuuloul-</i> to make assemble ZW 372 a 1 c
<i>cuulya-</i> to assemble, gather Debis 2-a,1 //Mo. <i>čiyulya-</i>	<i>cuuloulyca-</i> (same) //Mo. <i>čiyuluyul-</i> +
<i>cuulyan</i> assembly; accumulation, stack AS 1-a,4; AG 4,2 //Mo. <i>čiyulyan</i>	--> Pz 254-a,7 gathering, party, society
<i>cuulyala-</i> to gather, assemble AG 46, 25 //Mo. <i>čiyulyala-</i>	
<i>cuur</i> completely, wholly 1892 (77,11) //RKWb 435-b,9	<i>cuur</i> bath; reed pipe, flute Pz 254 a 8 //Mo. <i>čuyur</i>
	<i>siyur-</i>
	<i>cuur-</i> to tear apart Smir 38-a,1 //Mo.
<i>cuurda-</i> to whistle, pipe Zap 4:321,6 (> Pz 254-a,9) //Mo. <i>čuyurda-</i>	<i>cuurxi</i> slit in a penholder Smir 88 a 14 //Mo. <i>čoyurqai</i>
	<i>cunuq</i> turnip Pz 254-a,10 //RKWb 435 b 7
<i>cuxal</i> narrow; angry Subh 12 //Mo. <i>čiqul</i>	<i>cuncuq</i> close air, stuffy air Pz 254 a 11; G2 453-a,3; Gol.Sup. 68-b,1 //RKWb 434-a,4
<i>cuxallala-</i> to consider important, to esteem Subh 182 //Mo. <i>čiqul</i> +	
<i>cuxaq</i> rare, seldom, unusual SK 23,2; Manu 6-b,8 & 19-b,8 //Mo. <i>čuyaq</i>	<i>čuyar</i>
<i>cuxar</i> all KL 31,1 //Mo. <i>čuyar</i>	<i>cuxār</i> in a crowd Smir 26-a,15 //Mo.
	<i>cuxuul-</i> to irritate, provoke, anger (tr.) Smir 87-a,7 //Mo. <i>čiqul</i> +

Text Sources

Glossary Sources

<i>cuxul</i> anger, wrath, ire 2J 92,1; J 139,2 //Mo. čiqul	<i>cuxul</i> anger, wrath; close, narrow Pz 254-a,12; G2 451-c,3 + 453-b,1; Gol. Sup.66-a,6; Rudn 55-b,291 //Mo.čiqul
<i>cuxula</i> grave, serious AG 5,3 //Mo.čiqula	<i>cuxul-</i> to scold, abuse, be vexed ZW 372-a,6 a //Mo. čiqul
<i>cuxulala-</i> to consider important AG 30,28 //Mo. čiqula	<i>cuxultai</i> angry, mad, quarrelsome Pz 254-b,1; Gol.Sup.68-b,8 //Mo.čiqul + --> Pz 254-b,2; G2 453-b,2
<i>cuxulda-</i> to get angry Zap 4:323,1 //Mo. čiqulda-	<i>cuxuq</i> rare Pz 254-b,3 //Mo. čuqay
<i>cuxuldu-</i> to get angry, enraged UXT 6 a,32 //Mo. čiqulda-	<i>cuxur-</i> to move backward, retreat, fall back Pz 254-b,4; G2 453-b,2 //Mo. čuquri-
<i>cuyār</i> all together, totally Zap 4:321,8 (> Pz 254-b,5); whole, all, entire KK 20,16; <i>cuyar</i> whole J 95,13 //Mo. čuyar	<i>cuyār</i> quite, fully Bobr 191; Pz 49 a 7; <i>cuyar</i> all together, jointly Pz 189 a 4 //Mo. čuyar
<i>cuyārandu</i> in a body, <i>en masse</i> BB 30, 11 //Mo. čuyar +	<i>cuyul-</i> to pierce Pz 254-b,6 //Mo.čuyul-
<i>cub</i> <i>cuyār</i> all entirely Zap 7:20,5 //Mo. čuyar +	<i>cuyulxi</i> icehole Smir 82-b,4 //Mo. čoyulya
<i>cubaq</i> canal, irrigation ditch Subh 256 //Mo. subay	<i>cuylā</i> swaddlings, wrappings, footrags Pz 255-b,7 //cf. Mo. čuylaya
<i>cubarada-</i> to stretch out (in a long line) KL 6,2 //RKWb 435-a,10	<i>cubira-</i> to pour, shed, fall Pz 254 b 7 //Mo. čubura-
<i>cubiri-</i> to drip VJ 7-a,21 //Mo.čuburi-	<i>cubu-</i> to pour out, stream out ZW 372 b,3 //Mo. čubura-
<i>cubiruula-</i> to let drip, let flow VJ 9 b,17 //Mo. čuburiyul-	<i>cubuu</i> in a row one after another Smir 33-a,3 //Mo. čubun
<i>cubu-</i> to come in turn 2J 94,3; to go in a file or line UXT 6-b,7; J 136,6 (> Pz 254-b,8) //Mo. čubu-	<i>cuburi-</i> to drip, drop, flow, ooze SK 22,13 M 7-a,16 //Mo. čuburi-
<i>cubuul-</i> to file through, make go in file SK 19,16 //Mo. čubuyul-	<i>cuburiul-</i> to let drip, let flow VJ-F 8-b,23; SK 12,15 & 38,9; to gush out, pour out, dash on Manu 13-b,27 //Mo. čuburiyul-
<i>cubun</i> single file, one after another J 136,6 //Mo. čubun	



Text Sources

Glossary Sources

- čisun:*
cusu blood BB 58,10; KZP Prov 267 //Mo.
cusun blood SK 3,18 //Mo. *čisun*
cusudu- to bleed, be bloody SK 41,7
 //Mo. *čisuda-*
- cudxu-* to pour; to flow SK 7,7; Manu
 13-b,29 //Mo. *čidqu-*
cudxulang a flowing together, conflu-
 ence J 93,4 //Mo. *čidqu-* +
cudxulγan a confluence J 129,17 (>
 Pz 255-a,1) //Mo. *čidqulγa*
cudxumar an ingot, a pouring BB 35,12
 //Mo. *čidqumal*
cudxuru- to pour in, flow into BB
 44,9 (> Pz 255-a,3 *cudxura-*) //Mo.
čidqu- +
- **culγuyil-* to tan SK 43,10 [text has
ciloul-] //Mo. *čulγuila-*
- culbuur* rein, guide-rope, lead UXT 5
 a,7; halter KL 39,3 //Mo. *čilbuγur*
culbur guide-rein SK 18,14 // " "
culburuudu- to rein in Ges 42,16 //Mo.
čilburda-
- cuma deled-* to cut apart, beat apart
 Zap 9:33,7 //Mo. *deled-* +
- cumara-* to collapse, break down Subh
 387 //Mo. *cömüre-*
- cuburiltu* resultant, having conseque-
 nces Pz 251-a,7 //cf. Mo. *čuburil* +
cuburoul- to let flow ZW 122-a,5 //Mo.
čuburiγul-
- cubcuγār* absolutely all ZW 372 b1 b
 //Mo. *čuyar* + 445-a,13
- cus* ball, of a game Pz 254-b,9 //RKWb
- cusuda-* to be stained, gory, bloody
 Pz 254-b,10 //Mo. *čisuda-*
custa- to be bloody Smir 64-a,8
- cuš* globe, sphere Badm 92-b,3; a ball
 for sports Smir 123-b,4 //RKWb 445 a13
- cudxalca-* to pour together ZW 373-a1 d
cudxaqda- to be poured ZW 373-a,1 b
cudxoul- to make pour ZW 373-a,1 a
 //Mo. *čidqu-* +
 --> Pz 254-b,11
- cudxumal* an ingot, pouring Pz 255 a2
 //Mo. *čidqumal*
- culγu nekei* lambskin (untanned) G2
 453-b,4; Gol. Sup. 69-a,2 //Mo. *čulγui*
 + *nekei*
 --> ZW 371-a,9 b reins, guide-rope
 --> Pz 255-a,4 reins, a lead
- culburtu* sheat (fish), silurus Pz 255
 a,5 //Mo. *čilbuγur* +
- culcakiri-* to be inarticulate, slur,
 mumble, speak unclearly Pz 110-b,4
 & 255-a,6 //Mo. *čolčari-*, RKWb 445 b9
- čomuy*
cumuxi heap, stack Smir 64-b,1 //Mo.
cumul- to break, pierce Pz 255-a,7 //
 Mo. *čuyul-*, RKWb 434-a,2

Text Sources

Glossary Sources

cuca- to violate, break, undo 1735 (74, 8); DO 41,15 (> Pz 255-a,9 to destroy, disintegrate) //Mo. *čuca-*, 2
cucal- to undo, reveal, disclose SK 22, 4 //Mo. *čucala-*
cucala- to break, destroy, sunder SK 45,9
cucara- to be ruined, destroyed Debiš 9-a,10; to hesitate J 114,12 //Mo. *čucara-*
cucu- to demount, take down, undo KZP Ridd 52 + 206 //Mo. *čuca-*
cuculai firebrand Subh 53 //Mo. *čučali*
cucura- to be tired John 4:6 (1887); to break, fall apart, be exhausted DO 35,2 //Mo. *čučara-*
cucural destruction Zap 10:152,6 //Mo. *čučaral*
cuyiyan noise, sound John 3:8 (1878) //Mo. *šugi-* +
cuq all MOZ 25,9; together, jointly ZPB 9-a,11 //Mo. *čuy*
cuqtu in toto, all of Bukv 65,18 //Mo. *čuy* +
cuqla- to assemble, gather SK 18,5 (> Pz 71-b,1) //Mo. *čuyla-*
cuqlara- to gather, assemble KZP Prov 10 //Mo. *čuylara-*
cuqlari- to gather, assemble John 3: 23 (1878) //Mo. *čuylara-*

cumuru- to disappear, to fall down Pz 255-a,8 //Mo. *cömüre-*, RKwb 434-a,3
cucaln- to break apart, destroy Pz 255-a,9 //Mo. *čucala-*
cucalca- to take apart together ZW 373-a,7 b //Mo. *čuca-* +
 --> Pz 255-b,1 to break, fall apart
cucaral destruction, exhaustion Pz 255-b,2 //Mo. *čucaral*
cucaruul- to be exhausted, ruined Pz 77-b,9 //Mo. *čucarayul-*
cucoul- to make take apart, make analyze ZW 373-a,7 a //Mo. *čuca-* +
 --> Smir 116-a,1 to tire, fatigue
cucul brands, embers, half-burned log Pz 255-b,3 //Mo. *čucali*
cucul- to unweave, untwist Pz 255 b 4 //Mo. *čucala-*] *čučali*
cucula firebrand Smir 24-a,14 //Mo.
cucurā- to tire (tr.), to make tire out ZW 373-a,7 d //Mo. *čučara-* +
cuyiya noise ZW 371-b,8 a //Mo. *čuugiyan*
cuyiya- to make be noisy ZW 371-b,8 b //Mo. *čuugi-*
 --> Smir 124-b,10
cuyikir- to make noise Smir 124 b 12 //Mo. *čurkira-*
cukiralca- to howl together ZW 373 a 6
 --> Pz 255-b,5
cuqtān all, wholly, together Badm 13 b,11; Pz 255-b,5 //Mo. *čuy* +
cuqtani completely, in full Pz 255 b 6
cuqla a wrapping, leggings ZW 372 a 7
cuqlā (same) puttees G2 453-c,5; Gol. Sup. 69-c,1 //cf. Mo. *cuylaya*
 --> Pz 255-b,8 to gather together, wrap
cuqlaral accumulation ZW 372-a,8 e //Mo. *čuylaral*
cuqlaroul- to make heap up, make pile up ZW 372-a,8 d //Mo. *cuylarayul-*



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>cuqlu-</i> to gather M 196-b,9 //Mo. <i>čuyla-</i> <i>cuqluul-</i> to assemble (tr.), make to gather SK 19,7 //Mo. <i>čuylayul-</i></p>	<p><i>cuqloul-</i> to pack into, wrap up ZW 372-a,8 b //Mo. <i>čuylayul-</i> --> Pz 255-b,9</p>
<p><i>cuqlula-</i> to be assembled, be gathered KL 15,5 //Mo. <i>čuylayul-</i></p>	<p><i>cuqluulyan</i> gathering, collection Badm 76-a,9 //Mo. <i>čuylayulya</i> <i>cuqluur-</i> to collect, gather Smir 98 b,4 //Mo. <i>čuylara-</i></p>
<p><i>cuqlura-</i> to gather (intr.) J 149,1 (> Pz 255-b,10) //Mo. <i>čuylara-</i> <i>cuqluru-</i> to gather RG 71,10</p>	<p><i>cuqlurulyan</i> gathering, assembly Pz 255-b,11 //Mo. <i>čuylaral</i></p>
<p><i>cuqluruqda-</i> to be assembled Zap 10: 164,5 //Mo. <i>čuylara-</i> +</p>	<p><i>cuqluryan</i> gathering, meeting Pz 256 a,1 //Mo. <i>čuylaral</i> +</p>
<p><i>cuqlurcayā-</i> for all to assemble 1892 (76,6) //Mo. <i>čuylara-</i> +</p>	<p><i>cur</i> a start, jerk, push ZW 373-a,3 --> Pz 256-a,2 always; poultice</p>
<p><i>cur</i> pipe, reed pipe J 104,16 (> Pz 256-a,2) & 140,4 flute //Mo. <i>čuyur</i></p>	<p><i>cur</i> completely, absolutely RG 68,1 // RKWb 434-a,9] 49,6</p>
<p><i>cur ügei</i> impassable, unnavigable RG <i>cur yar-</i> to go completely RG 54,5</p>	<p><i>curxa</i> a pike (fish) J 165,1 //Mo. <i>čuruqai</i> --> G2 454-a,2; Rudn 55-c,302</p>
<p><i>curda-</i> to neigh, whinny J 115,8 (> Pz 265-a,5) //RKWb 435-b,14</p>	<p><i>curya</i> a lock Bobr 118 //Mo. <i>čuyurya</i> <i>curyala-</i> to lock Bobr 118 & 355 // Mo. <i>čuyuryala-</i></p>
<p><i>curduyar</i> goggle-eyed, bulgy KZP Ridd 26 //cf. Mo. <i>čardai</i>, RKWb 434-a,15</p>	<p><i>curyu</i> pike (fish) Pz 256-a,3 //Mo. <i>ču-</i> <i>curdayi-</i> to blow up, swell Pz 256-a,4 //Mo. <i>čürdei-</i></p>
<p><i>curkira-</i> to cry, scream, howl, wail, sob, weep SK 10,15; M 4-b,25 & 19 a,2 //Mo. <i>čurkira-</i></p>	<p><i>curduq</i> pike fry Pz 256-a,6 //Mo. <i>čordu</i>; RKWb 434-a,16</p>
<p><i>cū</i> even, also: same as <i>cu</i>, q.v. <i>cū ... cū</i> either ... or; neither ... nor; both ... and KK 2,2 //Mo. <i>ču ... ču</i></p>	<p><i>curkil</i> a cry, howl ZW 373-a,5 d //Mo. <i>čurkiral</i></p>
<p><i>cū</i> Giddap ! Pz 253-b,10 (interj.)</p>	<p><i>curkiral</i> noise, scream ZW 373-a,5 d // Mo. <i>čurkiral</i></p>
<p><i>cū möyisön</i> bird-cherry tree Pz 256 a 11 (> RKWb 436-a,8) //Mo. <i>čii</i> + <i>moilsun</i></p>	<p><i>curkiralda-</i> to howl or cry together ZW 373-a,5 c //Mo. <i>čurkira-</i> + <i>curkiroul-</i> to make howl or cry ZW 373 a,5 b //Mo. <i>čurkira-</i> +</p>

Text Sources

Glossary Sources

cüüge- to quarrel Xong 3:37 //Mo. čuugi-

cüsün bile J 107,13 //Mo. sösün

cül desert KK 9,11 //Mo. čöl

cümöre- to crack, distort KL 12,7 //Mo.
čömüre-, RKWb 432-a f

cükün small KL 12,7 //Mo. čüken

cüü libation milk Pz 256-a,7 //RKWb
436 a-b

cüü a cramp iron, staple, hook Smir
81-b,14 //cf. cöi

cüüdat|nipple, tip of breast ZW 372 b 8
--> Pz 256-a,9

cüügen a quarrel, battle Pz 256-a,8 //
Mo. čuugiyan, RKWb 436-b,2

cüügülüd- to quarrel Pz 256-a,10 //Mo.
čugildu-

činduul
cüngnüün jackdaw ZW 374-b,7 //cf. Mo.

cübüröün blister, swelling Bobr 337

cübürüün blisters, sores Pz 244-a,9 //
Mo. čöberegü

cüsün blood Pz 172-a,2 //Mo. čisün

cüdür fetters, hobbles Smir 64-a,5 //
čidür

cüdx- to pour, melt ZW 372-b,8 b //
Mo. čidqu-
--> Pz 256-a,2 mud, grime, desert

cüle- to exile, dispatch Pz 256-b,1 //
RKWb 435-b, f

cülbuur reins, guide lines ZW 373-a,2 a
//Mo. čilbuyur

cümür- to disappear, to fall down Pz
255-a,8 //Mo. čömüre-, RKWb 434-a,3

cümürküül- to make vanish, to fall into
Pz 255-a,8 //Mo. čömüregül-

cüküre- to despair Smir 68-a,7 //cf. Mo.
čöküre-

cüq ke- to gabble, chatter Pz 252 a 8
//RKWb 429-a,4

cyi cherries Pz 107-a,6 //Mo. čii

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE C's



Text Sources

Glossary Sources

ENTRIES FOR GALIK C'

C'

- c'ana- to cook, to boil KZP Prov 149
//Mo. čina-
- c'anid Tibetan medical doctrine, tsanid
ZPB 2-b,31 //Mo. čanid, L. 1166-a
- c'angyai firm, strong KL 15,2 //Mo. čingya
- c'as hour, o'clock RG 57,6 //Russ.
c'ās time, o'clock RG 57,10 ЧАС c'asuā hourly Badm 90-a,2 //Russ.
часовой
- c'ašk'irda- to coo KL 18,1
- c'alc'aq mire, mud, muddy KZP Prov 243
& Ridd 201 //Mo. šalčiy
- c'arlaq bay window Bukv 48,24
- c'onji church Bukv 6 //RKWb 444-a,9 c'ēnik teapot Badm 90-a,9 //Russ.
чайник
- c'oluun stone KZP Prov 162 //Mo. čilayun
- c'ödör hobbles KZP Ridd 278 //Mo. čidür
- c'öm cornel J 157,13 (> RKWb 477-b,7)
//Mo. čong, RKWb 432-a,12

Text Sources

Glossary Sources

Z

za (epic adjective) J 122,4

zā well now BB 81,8 //Mo. ja

za ša coracias india; roller bird AG
22,14 //Tib. tsa-ša, Jaes. 430-a

zā- to show, indicate, display Debis
9-a,3; SK 5,10; AT 200,1 (> Pz 258
a,4) //Mo. jiya-

zā-ma conioselinum, Skt. jnāmaka
AG 53,7 //Skt.

zai free space, interval BB 113,9 //
Mo. jai

zai the Yayik or Ural river KK 1,11
//Mo. jaiy

zān elephant VJ 1-b,5; M 139-a,1;
large-sized J 114,6 (> RKWb 469 b 1)
//Mo. jayan

zana- to threaten DO 32,16 (> Pz 257 a 1)
//Mo. janu-

zanar (epic adjective) 2J 89,15 //RKWb
466-b,4

zanu- to threaten Manu 6-a,5 //Mo. janu-

zanumayai ivān (proper name) John the
Dread, Ivan the Terrible RG 54,2
//cf. Russ. Иван Грозный

zanda- to threaten AT 201,11 //Mo. jangda-

zandan sandalwood AG 53,8; UXT 3-a,4 //
Mo. jandan

zandamani the wish-fulfilling jewel,
a chintamani SK 17,8 //Mo. čindamani

za basu Oh, well! NP corrects G2
449-c,4 ca basu //RKWb 399-a,3
& 438-a,2 top

--> Pz 256-b,3 distance, empty space

zai yol the Ural river Pz 256-b,4
zai müren the Yayik, Ural Pz 256 b
4; G2 454-b,6; Gol.Sup.71-a,7 //Mo.
jaiy

zauci- to slash, cut ZW 187-b,7 b //
Mo. čabči-

zanamayai dread, menacing, terrible
Pz 257-a,2 //Mo. janu- +

zanoul a threat ZW 338-a,1 //Mo. janul
--> Pz 257-a,1

zanuur bilüü a slate Smir 10-a,6
zanuur ciluun slate Pz 257-a,3 //
RKWb 466-b,10

janul +
zanulya a threat Smir 112-b,13 //Mo.

zanuqda- to be threatened ZW 337-b,8 c

zanüül- to make threaten ZW 337-b,8 b

zanülce- to threaten together ZW 337 b
8,d //Mo. janu- +

--> Pz 257-a,5



Text Sources

Glossary Sources

- zanci poncho, felt raincoat SK 18,11
//Mo. jangči
- zānci mahout, elephant-keeper Subh 204
//Mo. jayan +
- zānci- to beat, hit, strike Ges 25,2//
Mo. janči-
- zanz'a cloak KZP Prov 178 //Mo. jangči
- zang custom, habit, practice, nature,
manner, usual way SK 40,11; MOZ 12,
6; J 124,5 (> Pz 257-a,7); Debis 6
a,17 //Mo. jang
- zangna- have a habit, be accustomed to
Zap 3:342,13 //Mo. jangna-
- zangxa- to threaten 1691:3,13 //Mo. jangxa-
- zangyal (epic adjective) J 114,12 (>
RKWb 467-a,4)
- zangbutib the central world contin-
ent, the Jambudvipa 2J 85,5; J 141
1 //Mo. jambutib
- zangšī- to become accustomed MOZ 32,8
//Mo. jangsi- //Mo. jangda-
- zangda- to threaten, scold UXT 2-b,23
--> Pz 257-b,2
- zangzun (title) a general, Chin.
chiang-chun KK23,2 (> Pz 257 b 4)
//Mo. jangjun
- zanggā knot AOH 17:297 //Mo. janggiya
- zanggi news, report, information AG
96,12; UXT 1-a,19 = AT 201,2 (>
Pz 257-b,5) //Mo. janggi, 2
- zanci cloak, mantle Pz 257-a,6 //Mo.
jangči
- zang ebde- to corrupt, debauch, make
depraved Pz 16-b,3 //Mo. jang + ebde-
--> Pz 257-a,8
- big
zangxal toloyoi / head ZW 338-a,8 //
RKWb 467-a,8
- jangyu
zangya a trap, snare Pz 257-a,9 //Mo.
- zangya a knot, a talisman ZW 338-a,9
(> RKWb 466-b, f); HBdO 5:212 //Mo.
janggiya
- zangya- to wave, threaten, menace Pz
257-a,10; G2 455-a,2 //Mo. jangya-
- zangya- to have a habit, be accustom-
ed Pz 62-b,7 //Mo. jangna-
- zangyada- to threaten Pz 257-b,1 //Mo.
jangda-
- zangyi rope, snare Smir 95-a,5 //Mo.
jangya
- zangdu ūgei unaccustomed, unusual Pz
257-b,3 //Mo. jang + jangči
- zangci cloak, mantle Pz 257-a,6 //Mo.
- zangki- to clench the fist ZW 128 b 2
//Mo. jangya-

Text Sources

Glossary Sources

zanggi knots? essences, conglomeration TC 173,12 //Mo. janggiya

zanggi cord, string; amulet BB 9,6 (> Pz 257-b,6 chain of an amulet) //Mo. janggiya

zanggid- to tie, to knot AOH 17:296

zanggida- (same) BB 79,4 (> Pz 257 b 7) //Mo. janggid-

zanggila- to knot, to connect Debis 2-b,5 //Mo. janggila-

zaxa edge, border, side; collar SK 9, 17; UXT 1-b,34 //Mo. jaqa

zaxatai 'with a collar', ready-made goods; a fur-coat; NP 'gown,dress' MOZ 8,4 //Mo. jaqatu

zaxalu- to outfit with a collar KL 25,1 //Mo. jaqala-

zayasun fish VJ 13-a,6; SK 4,1; AG 95 6 (zāyasun) //Mo. jiyasun

zayasuci fisher, fish-catcher M 191 a 9 //Mo. jiyasuči

zayal a bald oldster Zap 9:10,10 //cf. Mo. jayal

zayalmi a cross, a cross-wind J 141,1 //Mo. jayalmi

zanggi knot Pz 257-b,5 //Mo. janggiya

zanggi jacket (worn beneath armor) Pz 257-b,5; Gol.Sup.71-c,8 //Mo. janggi, 3, RKWb 470-a,end

zanggis cranberry: NP corrects Rudn 53-c,241 canggis //Mo. žanggis

zanggiduqda- to be knotted ZW 338 b 1 b

zanggidxa- to make knot ZW 338-b,1 a //Mo. janggid- +

zanggici newsman, town crier Smir 22 b 3 //Mo. janggi +

--> Pz 257-b,8

zaxasun fish Badm 91-b,5; Pz 258-a,5 //Mo. jiyasun

qada-

zaxada- to collar Pz 258-a,2 //Mo. jazaxadaki at the border, on the edge Pz 258-a,3 //Mo. jaqa +

zaxal a bald oldster with gray hair at the temples Pz 258-a,1 //Mo. jayal

zaxala- to edge, to border Pz 257 b 9 //Mo. jaqala-

zaxarxa- to fear, be afraid G2 455 a 7 //Mo. jaqara-

--> Pz 258-a,5

zayad- to itch, scratch ZW 339-a,4 (> RKWb 463-a,13)

zayal NP corrects Pz & Gol.Sup.entries 'bald oldster with gray hair at temples; hair on temples' //RKWb 463 a f

zayal toloyayidu sparse-haired Gol. Sup. 72-a,6

zayalmi hair on the temples Pz 258 a 6 //RKWb 463-a, f

zayalmi a predatory bird Badm 35 b 3 //RKWb 463-b,1

zayaji- to itch, scratch ZW 339 a 5 a //RKWb 463-a,13



Text Sources	Glossary Sources
zābal absolutely! "for sure!" BB 26,11 //Mo. jabal	zaγarmaq area of the sideburns; hair in the ears Pz 258-a,7 šanai zaγarmaq temple(head) Badm 14-b,2//RKWb 463-b,3
zabaq interstice KZP Ridd 65//RKWb	zab leisure, free time Pz 258-a,9// Mo. jab, 2
zābar instructions RG 59,14//Mo.jiya- buri	zabaci cheekbone Smir 96-b,4//cf.Mo. jabaji
zabxa- to lose VJ-F 10-b,12//Mo.jabqa-	zabiya tea kettle ZW 340-a,2 (> RKWb 470-b,10)
zabsar interval, space, gap, hole SK 3,8; M 133-b,2; ZPB 2-a,33//Mo. jabsar	zābur indication, denotation Pz 258 a,8//Mo. jiyaburi
zabsartu meanwhile, in the interval M 134-a,29//Mo. jabsartu	--> Pz 258-a,10 zabsar ügei uninterrupted Pz 258-a,11 //Mo. jabsar ügei
zabsarla- to while, spend a while; to do intermittently SK 33,16; Manu 2-a,22//Mo. jabsarla-	zabsarda- to go apart, break up ZW 340-a,5 d //Mo. jabsarda-
zabsur space, interval SK 16,9//Mo. jabsar	zabsarl- to divide up, create in- tervals Pz 258-b,1
zabtai convenient, suitable, as you like BB 8,6//Mo. jabtai	zabsarloul- to make split, create dis- sension ZW 340-a,5 c //Mo.jabsarla- yul-
zabda- to manage, to intend, to be a- bout to KK 6,4 (> Pz 258-b,2 to be timely; wave, threaten); to be able to, to manage SK 12,10//Mo.jabdu-	zabdoul opportunity ZW 340-a,4 b // Mo. jabdul
zabdu- to manage to M 194,a,25; Manu 7-b,13//Mo. jabdu-	zabdoul- to make an opportunity, to create an occasion ZW 340-a,4 a //Mo. jabduyul-
zabca- to pluck, play, press KL 10,7	--> Gol.Sup. 73-a,8 to threaten, be ready to strike
zabza- to strike KL 12,1//cf.Mo.žabči-	zabdulca- to use opportunities toge- ther ZW 340-a,4 c //Mo. jabdu- +
zasa- to fix, correct; to punish, con- trol, rule UXT 2-b,21 & 6-a,5; KK 11,5//Mo. jasa-	zabua- to wave, threaten; to be ti- mely Pz 258-b,2//Mo. jabdu-
	--> Pz 258-b,3; Gol.Sup. 73-b,2-3
	zasal a cure, treatment ZW 344 b 9 // Mo. jasal
	zasal- to punish ZW 344-b,8 b //Mo. jasa- +

Text Sources

Glossary Sources

- zasaq* prince of a banner ONLM 24,5
zasaq rule, law, regulation; punishment, fine; realm, leader SK 38,15; M 21-a,16 & 139-b,7 //Mo. *jasay*
zasaqla- to punish, judge, penalize SK 38,15; Manu 1-b,33; VJ 2-a,15 //Mo. *jasayla-*
- zasedateli* observer, one who sits in 1892 (77,7) //Russ. *заседатель*
- zada* rainstone, bezoar, jade J 157,13; 2J 79,3; ONLM 18,8; storm KZP Prov 99 //Mo. *jada*
- zadayai* unsewn, loose, bulk-goods MOZ 8,4 //Mo. *jadayai*
- zadara-* to dissolve, loosen RG 61,2 //Mo. *jadara-*
- zāl* auditorium, hall BB 76,12 //Russ.
zalā tassel MOZ 14,4 //Mo. *jalaya* ^{3aM}
- zala-* to direct, guide; to invite (honor.), to bring (honor.) SK 3, 13; M 138-b,25; ZPB 3-b,7 //Mo. *jala-*
- zalai* (unknown) 2J 89,16 (> RKWb 464 b,11)
- zalada-* to sue, litigate Ges 28,4 //Mo. *jalaydu-*
- zalara-* to reside, proceed, live (all honorific) BB 8,11 & 9,4 //Mo. *jalara-*
- zasalyan* punishment ZW 344-b,7 b //Mo. *jasalya*
--> Pz 258-b,5
--> Pz 258-b,4] *jasaylal*
zasaqlal punishment Pz 258-b,6 //cf. Mo. *zasaqci* punisher, executioner Gol.Sup. 73-b,9 //Mo. *jasayči*
zasagiyin modon lama's staff, a staff of office Pz 305-b,9
zasuul organizer, sentry, guard Bobr 62 //Mo. *jasayul*
zati laurel, bay tree Badm 39-b,3; muscat Pz 258-b,7 //Mo. *jati*
--> Pz 258-b,8 storm, bad weather
--> Pz 258-b,9 open (of a garment); Gol. Sup.73-c,1 bulk fabrics
zadaraxai fragments ZW 340-a,6 c //Mo. *jadarqai*
zadaroul- to make break up, make reveal ZW 340-a,6 b //Mo. *jadarayul-*
zadura- to come out, become known, to undo Pz 258-b,10 //Mo. *jadara-*
zala a tassel; a comb (of birds) Smir 25-a,15 & 41-b,4 //Mo. *jalaya*
zalā (same) Pz 259-a,1; G2 456-a,1; Gol.Sup.74-a,2
--> Pz 259-a,2 to steer, direct, guide
zalan bone marrow Rudn 57-b,329
zalachā- to pay heed, serve to warn; to break off ZW 341-b,7 a //Mo. *jalqa-*
zalatai tufted, tasseled Smir 118-b,11 //Mo. *jalayatai*
zalamji disposition, instruction Pz 259-a,3 //Mo. *jala-* +
zalāci in: *sūl zalāci* helmsman, pilot Pz 156-a,6 //Mo. *segül* + *jala-* +
zalaqda- to be steered, be guided ZW 340-b,6 b //Mo. *jala-*



Text Sources

Glossary Sources

zali splendor, glory, majesty, lumin-
escence M 190-a,12; AS 3-b,10; ruse,
trick, strategem SK 40,8 //Mo. jali

zāli- to avoid KZP Prov 111 //Mo. jaila-

zaliḡai crafty, wily, careless M 14 a 27
//Mol jaliqai

zāliqda- to rock, swing BB 16,2 (>
Pz 259-a,7) //Mo. jaila-,RKwb 471 a f

zālira- to improve, grow better SK 21,
13; to shirk, dodge SK 22,9 (> Pz
259-a,8) //Mo. jalira-

zalous youth, lad AS 2-b,3 //Mo. jalayū
zalous servant, youth SK 7,1 // + -s
zalousš lads, youths, "me hearties"
UXT 1-a,24 //Mo. jalayus

zalexu lazy MOZ 31,6; KZP Prov 42 (>
Pz 259-b,2) //Mo. jalqayuu

zalexuural indolence, laziness Bukv
38,10 //Mo. jalqayura- +

zalaroul- to make enter ZW 340-b,8 //
Mo. jalarayul-

--> Pz 259-a,4 flame, splendor
sūr zali grandeur, might Pz 161-a,8

zali- to swallow ZW 340-b,9 //Mo. jalgi-

--> Pz 259-a,5 slyness, carelessness
zalida- to deceive, trick ZW 341-a,7
//Mo. jalida-

zalida- to blaze, flame Pz 259-a,6
zalidu- (same) ZW 341-a,2 //Mo. jalida-,2

zalıdul cunning, ruse ZW 81-a,2 //Mo. jali

zalıł- to be crafty, deceitful ZW
341-a,4 //Mo. jalila-

Mo. jala- +
zaloul- to make steer ZW 340-b,6 a //
zalour a rudder ZW 341-b,2 //Mo. jalayur

zaloura- to grow young ZW 341-a,9 b //
Mo. jalayura-

zaloura- to be lazy ZW 341-b,6 //Mo.
jalqayura-

zalourxa- to act young ZW 341-b,1 //
Mo. jalayurqa-

zalourci helmsman ZW 341-b,3 //Mo.
jalayur +

layu
zaluu young, youth Pz 259-a,9 //Mo. ja-
zaluura- to grow young Pz 259-b,1 //Mo.
jalayura-

jalqaya-
zalexāya- to punish ZW 341-b,7 b //Mo.
zalexāyal punishment ZW 341-b,7 c //
Mo. jalqayal

zalexāyal to make punish ZW 341 b 7 d
//Mo. jalqaya-

zalexou lazy ZW 341-b,5 //Mo. jalqayuu
zalexuur- to be lazy Smir 50-a,14 //Mo.
jalqayura-

zalexuurulyan laziness Badm 42-a,2
zalexura- to get lazy Pz 259-b,3 //Mo.
jalqayura-

zalya- to continue Pz 259-b,4 //Mo.
jalya-

Text Sources

Glossary Sources

zālyā- to indicate, show BB 8,2 (> Pz 259-b,5 to make point out, make teach); to be taught, be instructed SK 3,6//Mo. *jiyalyā-*

zalyadu- to make indicated BB 75,5 // Mo. *jiyalyā-*

zalyamji continuation, succession, successor MOZ 1,5 (> Pz 259-b,9); Debis 9-a,25 // Mo. *jalyamji*

zalyamjila- to continue 1755: 9

zalyamjilaldu- to continue together 1755:12

zalyamjiluul- to make continue 1758: 5 // Mo. *jalyamjila-* +

zalyoura- to be lazy, indolent, infirm M 135-a,9 // Mo. *jalqayura-*

zalbar- to pray KL 27,10; GŠ 82,16 // Mo. *jalbari-*

zalbari- to implore, beg, supplicate AS 1-b,14; M 189-a,1 // Mo. *jalbari-*

zāldu- to indicate, point out MOZ 16, 5 // Mo. *jiyā-*

zalyā continuation, connection Pz 259 b,6 // Mo. *jalyāyā*

zalyabartai sewn to; made of patches, *zalyaburitai* composed Pz 259-b,7 // Mo. *jalyaburitai*

zalyātai composed, added on to Pz 259-b,8 // Mo. *jalyalyā* +

zalyal sequence, order ZW 342-a,2 // Mo. *jalyal*

zalyaldayar following each other ZW 342-a,3 // Mo. *jalyalduyā*

zalyam- to connect, fasten ZW 341-b,8 // cf. Mo. *jalyamji*

zalyamciloul- to make succeed, make follow upon ZW 342-a,1 b // Mo. *jalyamjila-* +

zalyuu contiguous, adjacent Smir 97 a,16 // Mo. *jalyāyā*

zalyul joint, connection Badm 72 b 3 // Mo. *jalyal*

--> Pz 259-b,10 to pray to *zalbariul-* to make pray ZW 342-a, 5 b *zalbaril* a prayer Pz 259-b,11 // Mo. *jalbaril* a,5 d

zalbarilca- to pray together ZW 342 *zalbiricayā-* to implore Bobr 128

zaldang lazy ZW 361-a,2

zaldarya a catch-sling, looped pole to catch horses ZW 342-a,6

zalma tar, pitch ZW 342-a,7 // RKWb 310-a,4

zalma material of five different colors GŠ 79-10 // Mo. *jalama*

zālca- to show or teach each other ZW 338-b,6 c // Mo. *jiyā-* +



Text Sources

Glossary Sources

zalgi- to swallow, gulp SK 9,19 //Mo.
jalgi-

zam road, way, path SK 10,17 //Mo. jam

zama cook of a monastery BB 11,2; J
1 05,2 (> Pz 260-a,2) //Mo. jama, 1

zamaq seaweed KZP Prov 10 (> Pz 260 a
4) //Mo. jamay, 2

zamila- to cross the legs, sit cross-
legged Zap 6:32,12 (> Pz 260 a 5);
KK 15,9 (> Pz) //Mo. jabila-

zamiyin sungdaq future road, outcome
of journey BB 33,8

zamoq moss, kind of grass 18 Ch 10,2
//Mo. jamay

zamba crushed grain, fried flour BB
19,11 (> Pz 260-a,6) //Mo. jamba, 2

zamba tib the central continent, the
Jambudvipa J 93,2 //Mo. jambutib

zambu roseapple AG 9,11 //Mo. jambu

jambutib the world, earth, central
continent of Jambudvipa AG 97,28;
SK 4,18; M 188-b,24 //Mo. jambutib

zāci mahout, elephant-keeper AG 96,
26; SK 35,14 //Mo. jayači

zajil- to chew, masticate SK 38,7 //Mo.
jajil-

zaya fate AOH 17:303 //Mo. jayayan

zayan fate KL 16,3

zayān fate, lot, destiny SK 8,18; M
143-a,28 //Mo. jayayan

zayā- to fate, be fated or destined
SK 11,19 //Mo. jayaya-

zayandān by itself J 140,2

*zayāyār by fate 2J 92,6 //Mo. jayayan

zayātu fated, created KK 19,1 (> Pz)
//Mo. jayayatai

zalkila- to teach one another ZW 338-
b,6 d //Mo. jiyalkila-

--> Pz 259-b,12

zalgiul- to make swallow ZW 342-a,4 b

zalgil swallow, gulp //Mo. jalgi- +

zalgilca- to swallow together ZW 342 a

zalgimar a swallow Pz 260-a,1 4, d

zalgigda- to be swallowed ZW 342-a 4 c
//Mo. jalgi- +

zāma cook ZW 342-b,3 //Mo. jama

zaman cook Smir 73-b,3 // " "

zāmaq algæ weed, seamoss ZW 342 b 4
//Mo. jamay

zamuq slime Smir 38-a,9 //Mo. jamay

jajil-
zazala- to chew Smir 31-a,15 //Mo.

zazaqlal ügei unpunished Pz 258 b 6 //
cf. Mo. jasalal +

zajila- to chew Pz 260-a,8 //Mo. jajil-

zajiluqda- to be chewed ZW 344 b 6 c

zajilya- to make chew ZW 344-b,6 b

--> Pz 260-a,9

zayāni natural, usual, ordinary Pz
260-a,9 //Mo. jayayan-u

zaya- to create Smir 106-b,7

--> Pz 260-b,1 to create, predestine //
Mo. jayaya-

--> Pz 260-b,2 by nature

zayātai fated, destined, created Pz
260-b,3 //Mo. jayayatai

Text Sources

Glossary Sources

zayāci judge, maker of fate SK 11,2;
creator, disposer of fate Zap 6:1,
13 (> Pz 260-b,4) //Mo. jayayači

zayi (placename) the Ural river KL
28,8 //Mo. jaiyī

zayinara- to deviate, get off the road
Zap 4:353,13 (> Pz 256-b,5) //cf. Mo.
jaimura-

zayisang (title) jaisang, official,
chief KK 8,2 //Mo. jaisang

zayidang bareback, unsaddled BB 16,4
(> Pz 256-b,6) //Mo. jaidang

zayil- to wash out, rinse off SK 15,7
//Mo. jail-

zayil- to escape KK 13,6 //Mo. jaila-

zayila- to move BB 9,3; to escape, avoid
KK 22,2 //Mo. jaila-

zayilal avoidance, evasion M 139 a 10 //
Mo. jaila- +

zayiluul- to exile, expel KK 11,15 //
Mo. jailayul-

zayilya- to indicate Xong 2:41,10 //Mo.
jiyalya-

zaki- to order, command SK 7,1 //Mo.
jaki-

zakid- to order M 194-b,4 //Mo. jaki- +

zakir- to manage, rule, govern LE 8:
265 //Mo. jakir-

zayāji God, one with a destiny Bobr
328 //Mo. jayayači

zayāqci guider of fate, protective
spirit ZW 342-b,8 b //Mo. jayayači

zayi- NP emends *cayi-* G2 449-c,5
to overflow, be spilled

zayinira- to yield place, give way
G2 454-b,7 //cf. Mo. jaimura-

zayila- to rinse out, shake up medi-
cine Pz 256-b,7 //Mo. jail-

zayila- to escape, avoid, dodge; to
flee, form an interval, distance
self Pz 134-a,8 & 256-b,7 //Mo. jaila-

aman zayila- to rinse the mouth
ZW 22-b,4 //Mo. aman + jail-

zayilalca- to remove together ZW 337
a,10 //Mo. jaila- +

zayilamtayai reticent, reluctant ZW
337-b,1 //Mo. jailamatayai

zayiloul- to make remove, to clear
away (tr.) ZW 337-a,10 //Mo. jailayul-

zayilouluqda- to be removed, be cleared
out ZW 337-a,10 //Mo. jailayul- +

zayiloulyā- to make remove ZW 337-a,10
//Mo. jailayulyā-

--> Pz 256-b,8 to remove, take away

zayiluqda- to be rinsed, spewed out
ZW 337-b,3 c //Mo. jail- +

zayilyā- to rinse, make spew out ZW
337-b,3 b //Mo. jailyā-

zayilyan in: *usuni zayilyan* NP cor-
rects < *usuni cayilyan* G2 449 c 6
a flood

zayicangyui apart, separate Pz 256-b,9
G2 454-c,4 //Mo. jaičangyui

zakiul- to make order ZW 338-b,8 b //
Mo. jaki- +

zakilca- to order each other ZW 339
a,1 b //Mo. jaki- +

zakiqda- to be ordered ZW 339-a,1 a

zakira- to direct, rule Pz 260-b,10 //
Mo. jakir-



Text Sources

Glossary Sources

zakiryan administration MOZ 12,12 // Mo. jakirya

zak'ā letter, document 1691: 2,10; order, command Manu 12-a,7 // Mo. jakiya

zak'a- to order, command M 189-a,16 // Mo. jaki-

zak'arāci commandant, mayor KK 17, 11 // Mo. jakiruyči

zak'arya administration 1828 (75,11) // Mo. jakirya

zak'ula- to order KL 3,2 // Mo. jaki- +

zaq saksaul (steppe-plant) BB 17,2 // Mo. jay

zāq interval, space between BB 4,12; J 138,2; gap Zap 3:331,7 (> Pz 261 a,1); zaq crevice, gap BB 46,12 // Mo. jayay

zagya- to intend, aim at KZP Prov 53 // Mo. jangna-

zar order, notice, command M 2-a,20; MOZ 13,4 & 25,6 (> Pz 261-b,2) // Mo. jar

zār musk J 141,1 (> Pz 261-b,1) // Mo. jayar

zarā porcupine, hedgehog AT 202,11 = UXT 3-a,27 (zara) > Pz 261-a,5 zarā // Mo. jaraya

zakirāci commander, administrator ZW 339-a,3 d // Mo. jakiruyči

zakiroul- to make administer ZW 339 a,3 a // Mo. jakir- +

zakirulyan an order ZW 339-a,3 e // Mo. jakirulya

zakirulca- to administer jointly ZW 339-a,3 c // Mo. jakir-

zakiruqci commander, administrator ZW 339-a,3 e // Mo. jakiruyči

zakirya- to make administer ZW 339 a 3,b // Mo. jakir- +

--> Pz 260-b,5 order; letter

zak'ā- to order, command Pz 260-b,6 // Mo. jaki-

zak'ān order, decree; letter Pz 260 b,5; ZW 242-b,1 // Mo. jakiya

zak'ara- to direct, to dispose over Pz 260-b,7 // Mo. jakir-

--> Pz 260-b,8 ruler, manager

zak'aryan administration, disposition Pz 260-b,9 // Mo. jakirya

zak'aryaqci ruling, presiding Pz 260 b,7 // Mo. jakirya- +

zaq saksaul Pz 261-a,2 // Mo. jay

zāq interval, between G2 456-a,6; Rudn 57-b,336 // Mo. jayay

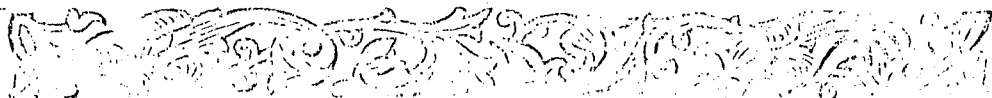
zāqda- to be shown, taught ZW 338-b, 6 a // Mo. jiya- +

zāqla- to divide from, detach from Pz 261-a,3 // Mo. jayay +, RKWb 469 a 6

zāqci teacher ZW 338-b,6 f // Mo. jiya- +

zagxal tologoi big head ZW 338 a 8 (> RKWb 467-a,8)

zār notice ZW 343-a,4 // Mo. jar



Text Sources

Glossary Sources

zara- to expend, spend, disburse Debis 4-b,22; to use as a servant VJ 13 a 20 //Mo. jaru-	zarā- to use as a servant Smir 115 a 4 //Mo. jaru-
zaraca a servant VJ 9-b,9 //Mo. jaruča	zaratar- } to shiver, feel a chill Pz zarātar- } 261-a,6 //RKWb 467-a, f zarātaryu a chill, shiver Smir 63 b13
zaraq needs, necessities SK 14,11 kereq zaraq needs & wants Zap 6:1,5 //Mo. jaray (L.1216-a) + kereq	zarācatai attentive, obliging Smir 115 b,8 //Mo. jaruča +
zāraq lapwing, plover KL 3,2 //RKWb 469 b,2	--> Pz 261-a,4; zaraq Badm 57-a,7 morin zaraq hoopoe ZW 269-5
zarim some SK 3,18 //Mo. jarim zarimoud some, a few SK 11,4 // " +	zaraqda- to be expended, to be used in service ZW 343-b,2 a //Mo. jaruyda- --> Pz 261-a,7
zaru- to rule over, administer, have at one's disposition Debis 4-a,8; to make serve, send as servant VJ 9-b, 27; to dispatch, commission KK 2,16 (> Pz 261-a,9 to send, order) //Mo. jaru-	zarimda sometimes Bobr 186; Pz 261 a 8 //Mo. jarimda
zarudasun servant SK 6,13 //Mo. jarudasun	zarulyān duties, obligations ZW 343 b,8 //cf. Mo. jarulya
zaruca servant, slave M 135-a,25; Manu 15-b,1 //Mo. jaruča	--> Pz 261-a,10
zaruqda- to be served, be waited on BB 40,2 //Mo. jaruyda-	
zaryā court, council 1828 (75,10) // Mo. jaryu	zaryā bari- to file a complaint Badm 25-a,9 //Mo. jaryu + bari-
zaryā- to enjoy, delight in J 141,3 // Mo. jiryā-	zaryamaq mangnai a high forehead ZW 339-a,6 (> RKWb 463-b,3)
zaryaci a judge, magistrate 1828 (75, 10) //Mo. jaryuči	zaryaca- to decide, judge ZW 344-a,3 //cf. Mo. jaryu
zaryu legal 1691: 3,11; legal matter MOZ 21,7; council, legal officer KK 18,8 //Mo. jaryu	--> Pz 261-b,3 court, council zaryu-gi tata- to sue, to drag a trial out Gol. Sup. 40-b,6
zaryui legal proceedings Debis 2-b,23	zaryudasun servant ZW 343-b,9 //Mo. jarudasun
zaryuca- to sue, litigate J 105,11 (> Pz 261-b,4) //Mo. jaryula-, RKWb 467-b,5	
zaryuci legal aides, councillors KK 18,11 (> Pz 261-b,5 judge, court official) //Mo. jaryuči	
zaryuyigi tata- to sue MOZ 25,12	zaryuqci a servant ZW 343-b,10 //Mo. jaru- +
zartu musky, fragrant with musk UXT 6-b,29 //Mo. jarartu	



Text Sources

Glossary Sources

zarla- to order, command, decree, advise SK 33,11; MOZ 13,4 //Mo. jarla-
zarlaqda- to be announced, to decree 1892 (76,7) //Mo. jarla- +

zarliq command, order, statement SK 6,18; J 115,1 (> Pz 261-b,7); words (of God or of honorific persons), the logos John 1:1 (1878) //Mo. jarliq

zarliq bol- to speak, command, to say (honor.) SK 6,18 //Mo. jarliq bol-

zarliqla- to declare, affirm John 1:18 (1878) //Mo. jarliqla-

zarcim rules, regulations, law, principles 1828 (76,8); MOZ 24,1 (> Pz 262-a,1) //Mo. jarčim

zaryā avadar (Skt.) caryavatara TC 177,8

zavuuḍ factories, plants RG 58,16 // Russ. ЗАВОД

zē well, now, oh AS 3-a,14; UXT 1-a 17 //Mo. ja

zē nephew, sister's son KK 16,12 // Mo. jige

zendamani the wish-fulfilling jewel, the chintamani TC 175,3 //Mo. čin-damani

zengkēn üge silly talk, stupid prattle Debis 6-b,11 //cf. Mo. jekei +

zebe lance, weapon J 102,3 //Mo. jebe

zarla- to proclaim, announce Pz 261 b 6 //Mo. jarla-

--> ZW 344-a,6 c to be known

zarliqlaqda- to be ordered ZW 344 b 2,c //Mo. jarliqla- +

zarliqloul- to make issue orders ZW 344-b,2 b //Mo. jarliqla- +

zarliqcila- to issue orders ZW 344 b 2, e //Mo. jarliq +

zarloul- to make known ZW 344-a,6 b //Mo. jarla- +

jarma
zarma grain, groats Pz 261-b,8 //Mo. xara zarma rye Pz 86-a,4

bayar zarma wild groats UAJb 25:285
sebeg zarma lentils Pz 261-b,8 // Mo. sebeg jarma

zarcimla- to circulate, to slander ZW 344-b,4 (> RKWb 468-a,5) //Mo. jar-čimla-

--> Pz 262-a,2

--> Pz 262-a,4

zenker vitriol, copperas Smir 46,b11 //cf. Mo. čengkir

zengken üge empty talk Pz 262-a,5 // cf. Mo. jekei + üge

zengger vitriol ZW 248-b,7 & 345-a,2 //Mo. jengkir, cf. čengkir

zebe rust, mildew Smir 89-a,9; Pz 262 a,6 //Mo. jibi

Text Sources

Glossary Sources

zeber- to rust KZP Prov 86 (> Pz 262 a 7
zebera-) //Mo. jibere-
zeberi- to rot, molder, rust SK 42,10 //
Mo. jibere-

zebseq weapons 1755:13 //Mo. jebseq

zebzün damba (title) the Jebtsun Damba
(Khutukhtu) 1691: 3,3 //Tib.

zes bronze, copper SK 9,19 //Mo. jes

zed an offering of money distributed
to monks BB 37,4 (> Pz 262-b,2);
BB 69,6 //Mo. jed, 2

zedker hindrance, obstacle, obstruction,
harm, evil spirit M 140-b,15 & 141 a
6; Manu 5-a,26 & 10-a,29; Zap 6:16,
11 (> Pz 262-b,3) //Mo. jedker

zedkerle- to be an obstacle VJ 2-a
16; M 7-a,27 //Mo. jedkerle-

zel strong, powerful ONLM 19,6

zel tether-line KZP Ridd 211 //Mo. jele

zāl street, boulevard ONLM 23,4 //Mo.
jegeli

zelen in: belen zelen ready KZP
Prov 93 //Mo. belen jelen, RKWb 472-b,3

zebesun reeds, rushes ZW 345-a,3 //Mo.
jebesün

zeber neat, tidy Smir 64-b,13 //Mo. žeber

zeberöül- to make rust ZW 345-a,5 c
//Mo. jibere- +

zebi- to steal up on, sneak up on Pz
264-a,10 //RKWb 113-b, f
--> Pz 263-a,1 arms, weapons, utensils

zebte- to rust Smir 89-a,10 //Mo. jibi +

--> Pz 262-a,8 copper

zeseq bulwark, rampart Badm 12-b,7;
grill, lattice Badm 70-b,14; ditch,
bank Pz 262-a,9 (> RKWb 473-b,9);
gutter, ditch G2 456-c,2; Gol.Sup.
75-a,9

zete end of a pole used in yurt roof
Pz 262-b,1; G2 456-c,4; Gol.Sup.75
b,2 //cf. Mo. jite, RKWb 473-b,13

--> Pz 206-b,2

zedkeridel hindrance, obstacle ZW 345
a,7 c //Mo. jedkeridül

zedkeröül- to make hinder, make pre-
vent ZW 345-a,7 b //Mo. jedkerle- +

zedkerüdü- to be tempted ZW 345-a 7 d
//Mo. jedkerid-

//Mo. jedkerle-
zedkir hindrance, obstacle ZW 345 a 6 b

zedkürudküül- to make tempt ZW 345 a
8, b //Mo. jedkerid- +

zedkürüdge- to tempt ZW 345-a,8 a //
Mo. jedkerid-

zāl a flock (birds) Pz 262-b,5 //RKWb
474-b,3

zela rope, cord, string G2 452-c,4;
Gol.Sup.67-c,4 //Mo. jele



Text Sources

Glossary Sources

zelemle- to be cautious KL 38,2 //RKWb 472-b,1
zēli street; hitching-line BB 76,4 (> Pz 262-b,4) //Mo. jegeli
zēm harm, evil, guilt Zinz 92,3
zēm discipline, natural law, blame KZP Prov 84 (> Pz 262-b,7) //Mo. jime
zeme blame, fault, reprimand MOZ 32,6
kōqšin zeme old goat, old buzzard, old coot RG 72,11
zemes fruit VJ 10-b,27 //Mo. jimis
zemeš fruit VJ 12-a,23
zemeštū having fruits or flowers VJ 7-b,21 & 11b-21 //Mo. jimistū
zemele- to scold, reprove SK 47,8 //Mo. jimele-

zemis fruit SK 39,10 & 43,2 //Mo. jimis
zemistei having fruit AG 95,26
zemistū (same) VJ-F 6-b,9 //Mo. jimistū
zemseq armor, weapon, arms M 188-b, 26 //Mo. jebseg
zemski suud the Land Court RG 71,2 // Russ. ЗЕМСКИЙ СУД jimelel
zemlel blame, reproach Subh 321 //Mo.
zemlemēr surveyor, measurer of land RG 71,6 //Russ. землемер

zēken a wolverine, glutton MOZ 15,4 // Mo. jigege

zelmelze- to look about, survey, be cautious Pz 262-b,6; G2 456-c,5; Gol. Sup.75-b,6 //RKWb 472-b,2
zelge tether line, foal line ZW 345 a,10 //Mo. jegeli
zeme guilt, reproach, scolding; discipline; sacred instructions //Mo. jime (Pz 262-b,7) 111-a,7
zeme path, track Pz 262-b,7 //RKWb --> Pz 262-b,8

zemel- to chide, blame, accuse Smir 33-a,8; ZW 345-b,1 //Mo. jimele- --> Pz 262-b,9 to blame, accuse
zemelel the blame ZW 345-b,10 //Mo. jimelel
zemelelce- to be guilty together ZW 345-b,1 e //Mo. jimele- +
zemeleqde- to be accused ZW 345 b l c
zemelöül- to make accuse ZW 345 b l b

zemeq adornment ZW 345-b,6 a //Mo. čimeg jemseg
zemseq external; ornament Bobr 44 //Mo. --> Pz 263-a,1 arms; utensils
zemseqle- to adorn ZW 345-b,7 // Mo. čimegle-

zēcer children of one's sister or daughter ZW 345-a,1 //Mo. jigenčer
zeyigeqle- to break (horses); to try to free oneself G3 341-c,4 //cf. Mo. jegegle- --> Pz 263-a,2; Gol. Sup.75-c,3
zekūūn a light frost, a chill Pz 263-a,3 //Mo. jikegün, RKWb 472 a 6
zekūūre- to freeze Pz 263-a,4 //Mo. jikegüre-

Text Sources

Glossary Sources

zēqle- to edge, put on a border J 94,16
(> Pz 263-a,8) // Mo. jegegle-

zegesün rushes, cane, reeds J 109,14
// Mo. jegesün

zer zebe arms, weapons Debis 8-b,14;
SK 22,3; *zēr zebe* Ges 5,13 // Mo.
jer jebe

zer zemeš fruits, etc. BB 64,4 // Mo.
jimis +

zerabki- to flicker KZP Ridd 128 //
RKWb 473-b,4

zerelze- to shimmer J 109,15 (> Pz
263-a,11) // RKWb 473-b,2-3

zereq in: *kereq zereq* needs Zap
4:324,15 // Mo. kereg + jaray

zērū goat pastern (used in dice play)
Zap 6:6,7 // RKWb 474-b, f

zērde chestnut horse or color VJ 5 b
22; KG-T 1-a,9 // Mo. jegerde

zerliq wild, savage BB 45,12 // Mo.
jerlig

zēq edging, border, piping Pz 263 a 5;
G2 457-a,1; interval, between Gol.
Sup. 75-a,6; border, edging Gol.Sup.
75-c,1; *zeq* ribbon Smir 48-a,10 //
Mo. jegeg (cf. jaray) b,f
zeq üsün tuft Pz 263-a,5 // RKWb 471

zeqse school, institute Pz 263-a,7
--> G3 348-a,4 to edge, border; G2 457
a,5 to make a cornice or screed

zeqle- to form a cornice or screed
Rudn 58-b,348 // Mo. jegegle-
--> Pz 263-a,9

zegü- to wear Smir 57-a,3 // Mo. jegü-
--> Pz 263-b,2

zer zemes fruits, vegetables Pz 263
b,3 // Mo. jimis +, RKWb 473-a,10

zēren chamois, antelope Pz 263-a,10
zerēn gazelle CAJ 3:212 // Mo. jegeren

--> G2 457-a,6; Gol.Sup.75-c,8 to curl,
to ripple

474, b 10
zēriq shy, bashful Pz 262-a,3 // RKWb

zerū goat pastern G2 457-a,7; wild
goat Gol.Sup. 75-c,9 // RKWb 474 b f

zerböül- to make skirmish Pz 19-b,6;
NP 'to be dainty, walk proudly' //
Mo. čerbe- +

zeršiq depravity Pz 263-b,4; G2 457
a,8; Gol.Sup. 75-c,9 // cf. Mo. yarsiy
RKWb 473-b,5

zeršiq yaluun geese which have not
lain eggs G2 457-b,1; Gol.Sup.76 a 1
// RKWb 473-b,5

zerde ^{morin} chestnut (horse) Smir 91-a,4 //
Mo. jegerde mori
--> Pz 263-b,5

zerleq wild Smir 27-b,7 // Mo. jerlig

zerleqci- to grow wild ZW 346-a,9 //
Mo. jerligsi-

--> Pz 263-b,6 Mo. jerligsi-
zerliqši- to run wild Pz 263-b,6 //

zerzebale- to arm Smir 20-a,3 // Mo.
jer jebe +



Text Sources	Glossary Sources
<i>zerge</i> row, rank, order, turn 1735 (74, 5); SK 19,17; Manu 5-b,7; power, might, entourage J 105,4 (> Pz 263 b,7); title of khan or prince Zap 3:314,9//Mo. jerge	<i>zerge</i> order, system, degree Pz 263 b 7; sir, lord (same); title of khan or prince G2 457-b,3; Gol.Sup. 76 a,3//RKWb 473-a, mid
<i>zerge angxara-</i> (uncertain: in context 'to begin to lecture') BB 37,1	<i>zergene</i> steppe berry G2 457-b,4; Gol.Sup.76-a,6; <i>zērgene</i> sandberry ZW 346-a,2//Mo. jegergene
<i>zergebēr</i> in turn, in order, in sequence SK 36,17//Mo. jerge ber	<i>zērgede</i> (your) Highness ZW 346-a,1 b //Mo. jerge-dür
<i>zergede</i> at, near, in line with J 97,2 //Mo. jerge-dür	--> Pz 263-b,8
<i>zergele-</i> to put in order, line up, form a row Debis 3-a,4; SK 12,8; J 152-12//Mo. jergele-	<i>zergelelde-</i> to line up together ZW 345-b,9 d //Mo. jergele- +
<i>zergelöül-</i> to line up, make arrange BB 70,8//Mo. jergele- +	<i>zergelöül</i> a system, arrangement Pz 263-b,9//Mo. jerge +, RKWb 473 a f --> Pz 263-b,10 to organize, arrange
<i>zergecöül-</i> to confront, line up SK 38,16//Mo. jergecögül-	<i>zergelöülüqda-</i> to make be lined up ZW 345-b,9 c //Mo. jergele- +
<i>zergüü</i> side, slope BB 63,4	<i>zergüül-</i> to line up, put in rows Smir 91-b,10//Mo. jerge +

ZI = JI

Following the usual scientific transcription, z before i is given as ji-. Refer also to entries under the Galik j/.

<i>zō</i> spine, back, vertebrae J 98,2 & 130,16 (> Pz 267-a,1)//Mo. jo	<i>zou</i> spine ZW 349-a,6//Mo. jo
<i>zō-</i> to insert, to store up SK 45,10 //Mo. joyu-	
<i>zoo</i> monastery ZPB 14-a,18//Mo. juu	<i>zou</i> lord, statue, object of veneration ZW 338-a,3 & 349-a,5//Mo. juu
<i>zou-</i> to live, exist AOH 17:295//Mo. jiyu-	
<i>zou-</i> to bite Manu 2-a,1//Mo. jayü-	
<i>zoun</i> hundred SK 5,8//Mo. jayun	
<i>zouyād</i> a hundred at a time, by hundreds SK 5,8//Mo. jayuyad	<i>zouxa</i> firepit ZW 349-a,9//Mo. juuqa
	<i>zouyāci</i> noxoi biting dog ZW 349 b 3 c //Mo. jayü- + noqai
	<i>zouyu-</i> to hide, conceal ZW 349-b1 a

Text Sources

Glossary Sources

zoulcila- to travel, journey Debis 8 a,17 // Mo. jiyulčila-	zouyulya- to make hide, make conceal ZW 349-b,1 b
zouqda- to be bitten SK 38,8 // Mo. jayuyda-	zouyuqda- to be hidden or concealed ZW 349-b,1 c
zoura while, during; interval SK 18,8 & 25,2 // Mo. jayura	zoulaqda- to be bitten ZW 349-b,3 b // Mo. jayuyda-
zoura- to bite; clench or grit teeth SK 38,6; M 18-a,9 // Mo. jayura-	zoulyā- to make bite ZW 349-b,3 a // Mo. jayulya-
zourma halfway, premature, unfulfilled Debis 6-b,16; SK 21,12 // Mo. jayurma	zoumra lamp ZW 349-b,4
zong city, fortress BB 71,4 & 105,4 // Tib. rzongs, Jaes. 469-b	zouzai heel ZW 349-b,9 // Mo. jayujai, 1
zongk'ava (proper name) Tsongkhapa BB xi,4; KZP Ridd 296 zongk'übā	zouraldu- to close with the enemy ZW 349-b,7 // Mo. jayuraldu-
zoyos- to stop KZP Ridd 201 // Mo. jaysur	zourbai fainting ZW 351-b,6
zobā- to bother (tr.), to plague KZP Prov 45 // Mo. jobaya-	zonji- to annoy, irritate, doubt ZW 382-a,4 c // Mo. sonji-
zobirla- to suffer Zap 6:25,3 // Mo. joba-	zoxa firehole ZW 213-b,4
zōbirla- to be seriously ill Zap 6:21,7 (> Pz 267-a,7 zobirla-) // Mo. joba- +	zōxo firepit ZW 350-a,1 // Mo. juuqa
zobo- to suffer, grieve SK 4,13 // Mo. joba-	zoxor elē vulture, kite Badm 36 a 6 // Mo. čouqur + eliye, RKWb 431 a-b
	zoyō- to enjoy oneself, spend time nicely Pz 267-a,2
	zoyou kümün flatterer ZW 350-b,4 // RKWb 479-a,8
	zoyod- to hiccup ZW 350-b,5 // Mo. zoyodo- to hiccup Pz 267-a,3 jogis- zoyodolyan a hiccup Pz 267-a,4 // RKWb 475-a,10-11
	zoyol- to eat, to dine ZW 350-b,1 b // Mo. joyuyla- jobaya-
	zobaya- to torment Pz 267-a,5 // Mo. zobirtai severe (of an illness) Pz 267-a,6 // Mo. joba- + --> Pz 267-a,7 to be seriously ill
	--> Pz 267-a,8 to endure, suffer



Text Sources

Glossary Sources

- zobō- to torment, harm Debis 3-a,17 //
Mo. jobaya-
- zoboni- to suffer, be troubled AG 106,
13; VJ 4-b,12; to be disturbed, not
at rest SK 9,10 //Mo. jobani
- zobolong suffering, distress, torment
AS 3-a,4; SK 46,3 //Mo. jobalang
- zobolongtoi pained, grieved M 140 a 13
- zobolongtu distressed, suffering VJ
10-b,3; SK 12,12
- zobolyo carrion, flesh of a dead ani-
mal MOZ 19,4 & KZP Prov 149 (> Pz
267-a,11) //Mo. jobalya
- zobörtei suffering John 4:46 (1878) //
Mo. jobayuri +
- zobuni- to suffer, be troubled AS 3-a,
13 //Mo. jobani-
- zobxoro- to lose SK 19,5; to stray,
be lost, wander off MOZ 13,4 (>
Pz 267-b,1 zobxora-) //Mo. jabqara-
- zōs a Chinese coin BB 25,12 (> Pz
267-b,2) //Mo. joyus
- zoson sealing wax, red wax 1828 (76,
13) //RKwb 476-b,8
- zod (epic adjective) Zap 9:29,11
- zodolda- to beat each other Zap 4:
338,15 //Mo. joduldu-
- zodoldu- (same) J 151,17
- zolya- to meet VJ 15-a,2 //Mo. jolya-
- zolyo- to meet, encounter, visit SK
6,4; M 132-a,15 & 189-a,18;
KK 8,9 //Mo. jolya-
- zolyoul- to have to meet, to convey
AS 2-b,4 //Mo. jolyayul- (Kow.)
- zolyoldoul- to cause to meet SK 36,3;
ZPB 7-b,10 //Mo. jolyaldu-
- zobō- to torment, make suffer Pz 267
a,9 //Mo. jobaya-
- > Pz 267-a,10 misery, being bad off
- zobori pain Badm 9-b,4 //Mo. jobayuri
- zobu- to suffer ZW 360-b,6 c //Mo. joba-
- zobuul- to make suffer ZW 360-b,6 g
//Mo. jobayul-
- zobuuri sufferings, grief Pz 264-a,9
& 267-a,12 //Mo. jobayuri
- > ZW 350-b,6 a to worry, be anxious
- zobuniul- to make worry or be anxious
ZW 350-b,6 b //Mo. jobani- +
- zobulong suffering, torment ZW 280
b,7 & 351-a,1 //Mo. jobalang
- zobulca- to suffer together ZW 350
b,6 e //Mo. joba- +
- zobuqda- to be suffered or endured
ZW 350-b,6 h //Mo. joba- +
- zoburtei afflicted, suffering ZW 350
b,6 i //Mo. jobayuritai
- > Pz 267-b,3 red lead, minium
- zodo- to beat, strike Pz 267-b,4 //Mo.
jodu-
- //Mo. soli-
- zoli- to change, exchange Smir 70 b 6
- zolō reins HBd0 5:190 //Mo. jiluya
- > Pz 267-b,5

Text Sources

Glossary Sources

<p>zolyoldu- to meet, encounter SK 7,16 & 12,18 //Mo. jolyaldu-</p> <p>zolyolca- to greet each other KL 44,9 //Mo. jolya- +</p> <p>zolyuul- to make to meet VJ 11-b,25 //Mo. jolyayul- (Kow)</p> <p>zolbin stray animals (cattle, dogs) MOZ 20,4 (MOZ 13,5 = zolbi); Zap 3:309, 1 (> Pz 267-b,6) //Mo. jolbin</p> <p>zocid guests, visitors Debis 5-b,5 //Mo. jočid</p> <p>zoki- to suit, be proper or suitable SK 6,10 & 27,15 //Mo. joki-</p> <p>zokis suitability, state of being all right M 190-a,12 //Mo. jokis</p> <p>zokis ügei unsuitable, improper M 18 b,10 & 134-a,25 //Mo. jokis ügei</p> <p>zokistoi suitable, agreeable Debis 7 a,2; M 143-a,19 //Mo. jokistu</p> <p>zokistu trusted, suitable 1691: 2,3; SK 8,2 //Mo. jokistu</p> <p>zokildu- to accord with, to be suitable AG 95,13; Manu 11-a,10 //Mo. jokildu-</p> <p>ülü zokildu- to be incompatible AG 3,17 //Mo. ülü jokildu-</p> <p>zokimjitai excellent, suitable Zinz 91,11 (> Pz 268-a,1) //Mo. jokimjitai</p> <p>zokimjitayā suitable Zinz 90,6 // " "</p> <p>zokico- to accord, agree, be suitable; SK 8,16; M 136-b,27; to accommodate, indulge MOZ 15,1 //Mo. jokiča-</p> <p>zokicuul- to conform, reconcile Subh 128 //Mo. jokičayul-</p> <p>zokira- to agree, suit 1735 (73,17); ONLM 20,7 (> RKwb 475-b,3) //Mo. jokira-</p> <p>zok'astai suitable KZP Ridd 39 //Mo. jokistai</p> <p>zok'o- to be fitting, suitable Manu 4-a,4 //Mo. joki-</p>	<p>zolyocal a visit ZW 351-a,2c //Mo. jolya- +</p> <p>--> AOH 22:386 zolbin, zolbing</p> <p>zolcin traveller, visitor ZW 351-a,3 //Mo. jiyulčín</p> <p>zolčila- to travel, visit ZW 351-a,4 //Mo. jiyulčila-</p> <p>zoci guest Pz 267-b,7 //Mo. jočid</p> <p>--> Pz 267-b,8 to be in agreement</p> <p>zokiulci author Badm 5-a,3 //Mo. jokičialči</p> <p>--> Pz 267-b,9</p> <p>--> Pz 267-b,9</p> <p>zokistai suitable, proper Pz 64-b,2 & 267-b,10 //Mo. jokistai</p> <p>zokildoul- to create agreement ZW 350-a,3b //Mo. jokilduyul-</p> <p>zokica- to agree Pz 268-a,2 //Mo. jokiča-</p> <p>zokicoul- to make agreeable, harmonize ZW 350-a,3d //Mo. jokičayul-</p> <p>--> Pz 268-a,2 to make agree</p>
---	---

Text Sources	Glossary Sources
zok'ō- to compose, fashion, write SK 3,3; to create, devise J 142,12 // Mo. jokiya-	zok'ō- to establish, set up, compose Pz 268-a,3 // Mo. jokiya-
zok'os- stop! (to stop) J 163,13 (> Pz 268-a,4) // Mo. joysu-	zok'ōl regulation, rule, law Pz 268 a,5; instruction ZW 350-a,4 c // Mo. jokiyal jokiyayči
zoq delight, diversion KZP Prov 63 (> Pz 104-a,10 victuals, viands) // Mo. joyuy	zok'ōqci instructor ZW 350-a,4 b // Mo.
zōq food (honor.), viands BB 77,4 // "	--> Pz 268-a,9
zoq- to stand, stop J 128,2 // Mo. joysu-	zoq ke- to take a walk, amuse oneself ZW 350-a,6
zoqsā- to stop (tr.), bring to a halt AT 206,7 // Mo. joysuya-	zoqsalya- to grow still, stop ZW 350 b,3 e // Mo. joysu-
zoqsal a stop, station KZP Ridd 29 // Mo. joysuyal	zoqsoul a stop, station ZW 216 b1 // Mo. joysuyal
zoqso- to stop (intr.), halt, cease, stand UXT 6-b,14; BB 6,7; J 121,7 (> Pz 268-a,7) // Mo. joysu-	zoqsoul- to stop (tr.), halt (tr.) ZW 350-b,3 d // Mo. joysu-
zoqsō- to stop (tr.), bring to a stop KK 4,2 (> Pz 268-a,6) // Mo. joysuya-	zoqsolca- to stop together ZW 350-b 3 f
zoqsonuul- to bring to a stop Zap 7: 9,11 // Mo. joysu- +	zoqsocayā- for all to stop ZW 350 b 3 g // Mo. joysu- +
zoqdor a camel mane Zap 6:13,13 // Mo. joydur	zoqdo- to hiccup Smir 38-a,5 zoqdolyon a hiccup Smir 38-a,6 // Mo. jogis- + --> Pz 268-a,8
zōqla- to deign; to amuse oneself J 106,17 // Mo. joyuyla-	zoqlalca- to dine or eat together ZW 350-b,2 b // Mo. joyuyla-
zoqlo- to dine, eat AS 3-a,9	--> Pz 268-b,1 to dine; take consecration
zōqlo- to dine, to serve food, feed M 140-a,9; to assume ZPB 3-a,12 // Mo. joyuyla-	zoqlaul- to have dine, make eat ZW 350-b,2 // Mo. joyuyla-
zōqlour victuals, viands, repast, meal (honor.) AG 39,3; M 140-a,8 // Mo. joyuylayur	zoqlour } an undertaking ('das Vor- zoqlobir } nehmen') ZW 350-a,7 b-c // Mo. joyuylayur
	zōqluul- to make present, make bestow Pz 192-b,3 // Mo. joyuyla-

Text Sources

Glossary Sources

zoqci stopping Zap 4: 336,13 //Mo.
joysuju

zori- to wish, intend SK 11,1 //Mo. jori-

zorico especially, particularly KK 11,
8 (> Pz 268-b,4) //Mo. jori- +

zoriq resolute, firm VJ 6-a,12; re-
solve M 4-b,19 //Mo. joriy

zoriqtai having intention KK 22,16 //
Mo. joriytai

zoriqtu resolute, determined KK 23,4
//Mo. joriytu

zoriqdo- to be gotten at Vajr 41-b //
Mo. jori- +

zoriqlo- to betake oneself, to direct
SK 18,11 //Mo. joriyla-

zorxon a badger KZP Prov 300 (> Pz
268-b,9 zoryon) //Mo. doruyun

zoryan six AOH 17:299 //Mo. jiryuyan

zoryosun a chip KZP Prov 167 (> Pz
268-b,10) //Mo. joryudasun

zormoq courage, resolve J 134,17 //Mo.
jorimay

zorci- to go, depart, take a trip
SK 41,15; VJ 3-b,11 //Mo. jorči-

zoryol- to head for, to direct to
ONLM 43,5 //Mo. joriyul-

zoqci bai stop! wait up! Pz 268 b 2;
Badm 62-b,13 zoqco bai //Mo. joy-
suču bai

--> Pz 268-b,3 to intend, strive

zorilyan journey, trip ZW 351-b,2 //Mo.
jorilya

zorilca- to travel together ZW 351-b
2 b //Mo. jori-

zorimayi decisive, resolved ZW 351 b
1 f //Mo. jorimayai

--> Pz 268-b,5

zoriqtei brave, courageous Pz 268 b 7
//Mo. joriytai

zoriqda- to resolve ZW 351-b,1 b //Mo.
joriy +

zoriqdaši ügei unattainable, not to
be executed ZW 351-b,1 d //Mo. jo-
riyda- +

joriyla-
zoriqla- to dare Pz 268-b,6 //Mo.

zoriqlalca- to resolve together ZW
351-b,1 c //Mo. joriyla- +

zorō a pacer, ambler, trotter HBdO
5:204 //Mo. jiruya

zoro- to shave, plane Pz 268-b,8

zōro- to rub, shave ZW 351-b,3 //Mo. jor-

zorou a pacer, ambler HBdO 5:204 //Mo.
jiruya

zoryon a badger Pz 268-b,9 //Mo. doruyun
RKWb 476-b,1

--> G2 458-c,3 splinter, shaving, chip

zorciul- to make travel ZW 351-b 8 a
zorciulca- to travel together ZW

351-b,8 b //Mo. jorči- +

zorciylan a journey, trip ZW 351-b
8 c //Mo. jorčilya

Text Sources

Glossary Sources

zō a move, relocation, transfer M 134
b,22 //Mo. jōge- +

zō- to move, transport, haul VJ 9-a,19;
Br.Mus.-5; SK 13,10 (> Pz 71-b,9);
to acquire J 132,1 (> Pz 270-a,1);
to earn, accumulate SK 18,2 //Mo.
jōge-

zōi correct, O.K. 2J 93,17 //Mo. jōb

zōū Tibet 2J 90,17 //Mo. juu

zōū system RG 50,17 //Mo. jüi

zōū needle MOZ 18,5 //Mo. jegüü

zōū abāci magnet, 'needle-holder'
Subh 2

zōū- to hang, wear, attach, hitch up,
acquire VJ-F 8-a,3; SK 6,15; J 107,9;
RG 56,4 //Mo. jegü- --> Pz 273-a, 3 + 9

zōün left, hence: east UXT 3-a,15; SK
21,9; left J 124,13 (> Pz 272-b,10
left; needle) //Mo. jegün (jegüü)

zōün Yar the left flank, left wing,
hence, Dzungaria UXT 3-b,28; KK 1,
4 //Mo. jegün yar

zōüden dream, vision M 189-a,10 //Mo.
jegüden

zōüdeci left-handed person J 96,16 //
Mo. jegün +

zōüdün dream, vision SK 39,19 //Mo.
jegüden

zōüdül union, connection KZP Ridd
106 & 254 //Mo. jüi- +

zōüdül- to dream AG 13,1 //Mo. jegüdele-

zōü- to join, unite, splice Pz 273 a
9 //Mo. jüi-

--> Pz 273-a, 3 + 9

zōünci crowbar, prying tool ZW 354 b
3 //RKwb 372-b,9

zōüncile- to pry up, chisel out ZW
354-b,3 b //RKwb 372-b,9

zōübcī needle case Pz 272-b,11 //Mo.
jegübči 104 a 5

zōüde- to bustle, be solicitous Smir
zōüde- to be transported ZW 354-b,5 c
//Mo. jōge- +

--> Pz 272-b,12

zōüdele- to dream, have a vision Pz
272-b,12 & 273-a,1 //Mo. jegüdele-

zōüdü- to dream Smir 26-a,8

--> Pz 272-b,12

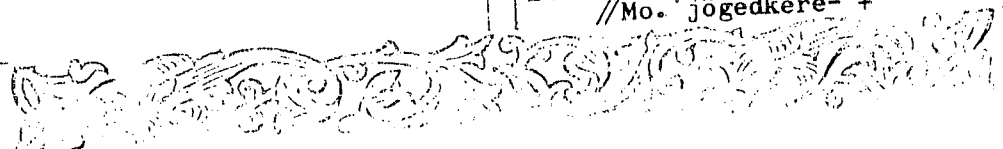
zōüdkerel consolation ZW 354-b,8 e//
Mo. jōgedkerel

zōüdkereyil- to console ZW 354 b 8 b

zōüdkeri- to be consoled ZW 354-b,8 a

zōüdkeriülüqda- (same) ZW 354-b,8 d

zōüdkeriülge- to make console " " e
//Mo. jōgedkere- +



zöüle- to go to the left; to be confused
J 109,4 // Mo. jegün +

zöülge- to transport, make to move, to
hitch up BB 5,9 & 6,7 // Mo. jöge- +

zöülge- to let wear or bear, let hang
KK 4,17 // Mo. jegülge-

zöüren (epic adjective) J 97,11

zönöqlö- to become senile or decrepit
ONLM 7,10 (> Pz 269-a,2) // Mo. jönüg-
zöntöq childish, senile Ges 23,11 // cf. zöntöq
Mo. jöntü-

zöng presentiment, foresight, prevision
SK 21,3; Manu 2-a,27 // Mo. jöng

zöngnöl- to make divine, have tell
fortunes SK 19,7 // Mo. jöngnegül- (Kow.)

zöb right, proper, correct UXT 1-a,32;
circumstances BB 28,3 // Mo. jöb

zöül- to rave Smir 13-b,4 // Mo. jegüle-
zöüle- to be delirious, speak in one's
sleep; to dream Pz 273-a,2 // Mo. "

--> Bobr 119 to run to the left

zöülen modun linden ZW 267-b,4 // Mo.
jögelen jögelen
zöülün soft, yielding ZW 355-a,1 // Mo.

zöülüq gamtai confused Pz 273-a,2 //
Mo. jegüle- + , RKWb 485-a,2

zöülde- to be soft, yielding ZW 355 a
2,b // Mo. jögelen +

zöüldeqde- to be softened ZW 355 a 2 d

zöüldöül- to make soft ZW 355-a,2 c

zöülce- to transport together ZW 354
b,5 d // Mo. jöge- +

zöülge- to make splice, have hitch Pz
273-a,9 // Mo. jüi- +

zöür chamois, gazelle Badm 73-a,11 //
Mo. jür

zöüra in: ocirtu zöüra the uni-
versal nucleus ZW 71-a,1 // Mo. jayura +

zöüri belongings ZW 354-b,5 e // Mo.
jögeri

zönöq senile, insane from age Pz 269
a,1 // Mo. jönüg

zöntöq senile, feeble-minded ZW 355 a
4,a // Mo. jönü-

zöntöge- to get childish ZW 355 a 4 b

zöng biliq gift of prophecy, ability
to see visions ZW 355-a,8 // Mo. jöng+
ZW 272-a,6 // Mo. jöng, 2

zöng in: mösüni zöng drift ice
a,6 a

zöngne- to predict, forecast ZW 355

zöngneqde- to be predicted, be fore-
cast ZW 355-a,6 c // Mo. jöngne- +

zöngtö- to get decrepit Pz 269-a,2 //
Mo. jöntü-

zöngci prophet ZW 355-a,9 // Mo. jöngci

zöb all right, O.K., just, proper;
agreement, authorization Pz 269 a 5
// Mo. jöb

zöbi eye of a needle ZW 354-a,6 // Mo.
sübe

Text Sources

Glossary Sources

zöböduri suffering Bukv 39,16 // Mo. joba-
yuri

zöböni- to suffer, be troubled VJ 4-b,
12 // Mo. jobani-

zöbšö- to approve, agree SK 33,8

zöbšöl approval, agreement BB 2,4
// Mo. jöbsiye, jöbsiyel

zöbšölde- to approve together, coun-
sel together KK 21,17

zöbšör approval 1892 (77,13) // cf. Mo.
jöbsiyel

zöbšörö- to approve, concur UXT 1 a 25

zöbšörö- (same) BB 12,8 // Mo. jöbsiyere-

zöbtei suitable, proper SK 8,16 // Mo.
jöbtei

zöblö- to support, rest AOH 17:304;
to take counsel, confer Debis 12 a
14; to be equal to, be same as J
141,9; to aim at, direct at J 161
14 (> Pz 269-b,3 to agree) // Mo.
jöble-

zöblöldö- to counsel, consider, deli-
berate SK 21,2 // Mo. jöbleldü-

zöblöldü- to conspire, counsel toge-
ther M 142-a,6 // Mo. jöbleldü-

zöbör directly, orderly, considera-
bly Pz 269-a,4 // Mo. jöb-iyer

zöbüuri suffering, an ill Badm 56 b 10
zöbüri (same), torment, pain Badm 19
a,6 & 29-b,9 // Mo. jobayuri

zöbsölölce- to confer, counsel Smir
112-b,6 // Mo. jöbleldü-

zöbšē- to approve ZW 355-b,4 j

zöbšēl approval ZW 355-b,4 l

zöbšēl- to agree Smir 99-a,4 4,n

zöbšēlde- to approve jointly ZW 355 b

zöbšēlge- to make approve ZW 355 b 4 m

zöbšēqde- to be approved ZW 355-b,4 k

zöbšēre- to approve ZW 355-b,4 o

zöbšērel approval ZW 355-b,4 p

zöbšilgen agreement Smir 33-b,14

--> Pz 269-a,6 // Mo. jöbsiye-, jöb-
siyel etc.

zöbšölgön agreement Badm 27-a,10

--> Pz 269-a,8

zöbšörölgön agreement, approval Pz
269-a,7 // Mo. jöbsiyere- +

--> Pz 48-a,5 good-willed

zöbtöi ought, should, fitting, suit-
able Pz 57-a,4 & 269-a,9 // Mo. jöbtei

zöblelde- to counsel together Smir
99-a,2 // Mo. jöbleldü-

zöblö- to be equalized, come as a pair
Gol. Sup. 80-b,5 // cf. Mo. jöble-,
RKwb 478-b end

zöblöülde- to make take counsel ZW
355-b,4 f // Mo. jöble- +

zöblöl & *zöblöl* counsel, advice
Pz 269-b,1 // Mo. jöblel

zöblöldön a tractate Pz 269-b,2

zöbci a council Pz 269-b,4 // Mo. jöb +

Text Sources

Glossary Sources

zöbcil- to discuss, deliberate J 138,5
 (> Pz 269-b,5 to seek approval, ad-
 just zöbcilē-) //Mo. jöble- +
 zöbcilē- to take counsel ONLM 23,1; KK
 22,17 //Mo. jöble- +
 zöbcilö- to take counsel AOH 17:303;
 to adjust, make correct J 145,10
 zöbcilde- to discuss Zap 6:20,6
 zöbcildü- (same) UXT 2-b,26 //Mo. jöb +
 zöbzilde- to counsel together John 6:
 15 (1878)
 zöstei colored KG-T 1-a,13 //Mo. jisütei
 zöši property, goods AOH 17:303 //cf.
 Mo. jögeri
 zöšile- to be mediocre ?? Ges 31,8
 //cf. Mo. jügesile-
 zölön soft, delicate AG 22,22
 zölön (same) SK 11,16; M 137-b,9 //Mo.
 jögelen
 zölöm shallow Zap 10:142,9
 zölgö meadow, lawn ONLM 22,11 //Mo.
 jülge
 zöyil kind, sort RG 57,16 //Mo. jüil
 zöyilödke- to soften Zap 9:30,1 //Mo.
 jögeledke-
 zögö (epic adjective) J 119,2
 zögöi bee Manu 11-a,8 //Mo. jögei
 zögü bee AG 9,14
 zögüi bee Subh 8
 zör- to head for, proceed to J 143,10
 //Mo. jori-
 zöri goods, property KK 23,10 //Mo.
 jögeri

zöbcilöül- to consult Pz 269-b,6
 --> ZW 355-b,4 i
 zösön bile, gall Smir 31-b,8 //Mo.
 sösun
 zöšilön stealth Bobr 155
 zödelöül- to make dream ZW 354-b,7 b
 //Mo. jegüdele- +
 zödu a dream ZW 354-b,7 d //Mo. jegüden
 --> Pz 269-b,7
 zölödkö- to soften Pz 269-b,8 //Mo.
 jögeledke-
 zölör- to soften, grow soft or weak
 Smir 67-b,8 & 114-b,6; zölör-
 Smir 87-b,8 //Mo. jögelere- 120
 zölörö- to become soft or weak Bobr
 zölgen turf, grass Smir 109-a,8 //Mo.
 jülge
 zöm tree name Pz 269-b,9 //cf. Mo. čong
 zökiülci writer, author Smir 9-a,6
 //Mo. jokiyalči
 zöküün frost, chill, cold snap Smir
 63-b,9 //Mo. jikegün
 zöq dish; joke CAJ 3:217 //cf. Mo. šoy
 & joyuy, RKwb 477-a,5
 zögö wasp; bee Badm 52-b,5 //Mo. jögei
 --> Pz 270-a,2
 --> Smir 85-a,8
 --> Pz 270-a,3



Text Sources

Glossary Sources

<p><i>zōri-</i> to intend, aim at, strive for KK 9,6 & 19,14; J 148,7 (> Pz 270 a,5) //Mo. jori-</p> <p><i>zōriū</i> wild, obstinate Subh 189 //Mo. jōrigiū</p> <p><i>zōriūl-</i> to direct somewhere; to make head for J 98,12 & 106,10 (> Pz 270 a,4) //Mo. joriyul-</p> <p><i>zōricō</i> intent, goal, on purpose Zinz 92-,9 //Mo. jori- + iytei</p> <p><i>zōriqtei</i> courageous J 102,1 //Mo. jor-</p> <p><i>zōrō-</i> to be determined, resolute KZP Prov 300 //Mo. jori-</p> <p><i>zōrōül-</i> to make direct, make intend DO 39,4 //Mo. joriyul-</p> <p><i>zōrōldō-</i> to come together, proceed together Zap 9:22,11 //Mo. jori- +</p> <p><i>zōrōlcō-</i> to contradict, disagree KZP Prov 78 (> Pz 270-a,7) //Mo. jōrilče-</p> <p><i>zōrōlcō-</i> to encounter, to meet Xong 2: 41,8 //cf. Mo. jōrilče-</p> <p><i>zōrmōq</i> courage, resolve J 102,11 & 134,2 //Mo. jorimay</p> <p><i>zōrken</i> heart KL 17,1 //Mo. jirūken</p>	<p><i>zōriūce-</i> to oppose, set against ZW 355-b,5 a //Mo. jōriče-</p> <p><i>zōriūcelde-</i> to resist jointly ZW 355-b,5 b //Mo. jōričeldü-</p> <p><i>zōritei</i> having property; pregnant (of a widow, divorcee or woman who has returned home) Pz 270-a,3; G3 392-c,3 //Mo. jōgeri +</p> <p><i>zōriq</i> intention, wish Pz 270-a,6 // Mo. joriy</p> <p>--> Pz 268-b,9 to be brave, resolute</p> <p><i>zōrōqle-</i> to be bold Badm 52-b,14 // Mo. joriyla-</p> <p>--> Pz 270-b,1</p> <p><i>zōrmōqlō-</i> to venture, to dare Pz 270-b,2 //Mo. jorimayla-</p>
<p><i>zui zokis</i> suitable and proper 1755:15 //Mo. jüi jokis</p> <p><i>zuu</i> Tibet BB 1,1 //Mo. juu < Tib. jo- bo, Jaes. 173-a</p> <p><i>zuu</i> half ? portion RG 45,16 //RKwb 482-a,14</p> <p><i>zuu</i> system RG 58,12 //Mo. jüi</p> <p><i>zuu yaru</i> entire, whole KK 5,14 //cf. Mo. jüger</p> <p><i>zuu-</i> to bite VJ 11-a,23; KZP Prov 152 (> Pz 270-b,6) //Mo. jayu-</p>	<p><i>zuu</i> hip, haunch Bobr 208 //Mo. jo</p>

Text Sources

Glossary Sources

zuun	summer BB 103,2 //Mo. jun	
zuun	hundred MOZ 3,2 //Mo. jayun	--> Pz 270-b,3
zuunira-	to embitter, become enraged Zap 4:337,11 (> Pz 270-b,4) //Mo. jayu- +, RKWb 482-a, f	
zuuxa	firepit Zap 3:330,5 //Mo. juuqa	--> Pz 270-b,5 pothole, firepit, stove
zuuxai	firepit KZP Ridd 306	
zuuyā-	to bite KZP Ridd 58 //Mo. jayun +	
zuuduqci	the hundredth RG 67,11 //Mo.	
zuulcin	traveller BB 32,3; MOZ 16,4; KZP Prov 118 (all > Pz 270-b,8) // Mo. jiyulčin	--> Pz 270-b,8 traveller, guest, spy, cf. RKWb 582-a,11
zuuci	intermediate, go-between, match- maker Manu 8-a,21 //Mo. jayuči	
zuucin	a traveller to Tibet BB 56,10 //Tib. jo-bo + Mo. -či, cf. RKWb 483-a,5, Mo. jiyulčin	
zuuzai	a boot heel J 132,17 (> Pz 271 a,1) //Mo. jayujai	zuucila- to pander, pimp Pz 270-b,9 //Mo. jayučila-, RKWb 483-a,6 zuucilāci go-between, a pimp Pz 270-b,10 //Mo. jayučilayči
zuur-	to bite, to clench to oneself 2J 95,10; to bite, to interlock J 130, 8 //Mo. jayura-	zuuza boot heel Badm 31-b,3 //Mo. ja- --> Pz 51-b,7 yujai
zuura	between, among; interval VJ 8 a 26; meanwhile BB 2,9 //Mo. jayura	zuur interval, space Bobr 96 //Mo. jayura
zuura-	to embrace, entwine, mix J 127, 11 //Mo. jayura-	zuur- to stir, dissolve Pz 271-a,5 // Mo. jiyura- --> Pz 271-a,2
zuuradu	intermediate TC 182,1 //Mo. jayuradu	--> Pz 271-a,3
zuuru	while, during J 150,17 //Mo. jayura	zuuratu Limbo, a period when unborn between reincarnations Pz 271 a 4 // Mo. jayuradu
zuuru-	to stir, dissolve Zap 4:321,4 (> Pz 271-a,5 zuur-) //Mo. jiyura-	
zuuruldu-	to embrace each other J 127, 11 //Mo. jayura- +	
zuurma	halfway, half-done, superficial Debis-G 7-b,22 //Mo. jayurma	
zun	summer M 189-b,18; ZPB 3-b,9 //Mo.	--> Pz 271-a,6



Text Sources	Glossary Sources
zungxuba (proper name) Tsongkhapa KL 44-c,1	
zungyuq trash, manure J 127,11 (> RKWb 434-a,7 & Pz 271-a,7 grime from dirt or sweat) //Mo. jungyay	--> Gol.Sup. 78-b,2
zungk'aba (proper name) Tsongkhapa J 102,14 & 157,16	zuxa ditch, pit ZW 85-a,2 //Mo. juuqa
zuyāran in general, O.K. AT 200,3 = zuyarān UXT 1-b,29 //cf. Mo. jüger	
zuyuu flattery KZP Prov 230 //RKWb 479-b,8	--> Pz 271-a,8; G2 458-a,6; Gol.Sup.78 b 4 two-faced, sycophantic
zuyuuyan flattery KZP Prov 293	
zuyuuda- to be partial to, nice to; to flatter TC 184,2; KZP Prov 8 //RKWb 479-b,9	--> Pz 271-a,9 zuyuudulyan flattery, being two-faced Pz 271-a,10
zubaq ravine, gorge, box canyon MOZ 10,8 (> Pz 271-a,11) //Mo. jubay	
zubcil- to court KL 18,1 //Mo. jöbči-	zubkei between, besides ZW 352-a,5 // Mo. jobkis
zubki interval, space AG 108,6; the intermediate directions between N E S + W ; the eyelid Zap 3:313, 4 (> Pz 271-b,1) //Mo. jobki	
zusa- to spend the summer ZPB 5-a,31 // Mo. jusa-	
zusu- (same) KL 30,4	--> Pz 271-b,3
zusu- to extend oneself; to dwell, reside KL 34,6 //cf. jusa-	
zusun a fish glue MOZ 18,6 //RKWb 481 b 4	--> Pz 271-b,2; Rudn 59-a,375
zusulung summer camp 18 Ch 1,2 //Mo. jusalang	zusulang summer encampment Pz 271-b 6
zusumul a six-year old KZP Ridd 281	
zusuq a kind of sheep KZP Ridd 264	--> Pz 271-b,5 a two-year old ram
zusur flatterer, fawner Debis 8-a,2 // Mo. jisur	--> Pz 271-b,6 481 b 5
zuta- to flee, suffer TC 177,14	zuši slime, mucus Pz 271-b,7 //RKWb
zutā- to flee, run away MOZ 11,1 //Mo. juytaya-	--> Pz 271-b,8
	zuta- to suffer need, to hunger ZW 352-a,8 //Mo. juta-
	zutā- to be hungered ZW 352-b,1 c
	--> Pz 271-b,9 wanderer, vagabond
zutāyuul refugee, outcast J 150,8 // Mo. juytaya-	zutāyul wanderer, fugitive G3 337 a 1
	zutaqta- to be hungered ZW 352-b,1 b //Mo. juta- +

Text Sources

Glossary Sources

- zud calamity, death of animals from a blizzard DO 40,2; MOZ 19,3 //Mo. jud
 zūd outbreak, upset, plague AG 72,27
 zul lamp KZP Ridd 250 //Mo. jula
 zul- to fear, evade, run away AT 199,8
 Debis 10-b,10 //Mo. jilu-
 zula lamp, candle BB 5,12 //Mo. jula
 zulā fontanelle J 102,14 //Mo. julai
 zula- to run away, evade, dodge UXT 1-b
 5 & 5-a,27 //Mo. jilu-
 zulai fontanelle, the soft spot J 111,
 9 (> Pz 271-b,13) //Mo. julai
 zulu- to flee, escape J 134,7 & 161,10
 (> Pz 272-a,1) //Mo. jilu-
 zuluq sole (of shoe) J 99,9 //Mo. juluy,
 RKWb 480-a,1
 zulura- to escape, evade J 124,4
 zulyara- to fall out (of hair), to pluck
 out M 16-b,11 //Mo. julyura-
 zulmara- to be unable, not to avail
 Zap 7: 3,1
 zulzayan offspring, cubs Manu 11-a,25
 //Mo. juljayan
 zuljiya the young, offspring ONLM 18,4
 zuljiyud the fledglings 18 Ch 2,2
- zutoul- to make hunger ZW 352-b,1 a //
 Mo. juta- + juta-
 zutu- to perish, fall Pz 271-b,10 //Mo.
 zutur- to be slovenly, be a slattern
 Gol.Sup.78-c,6 //Mo. judar-, jutara-
 zuturaq slovenly, slatternly Pz 271
 b,11; G2 458-b,2; Gol.Sup.78-c,5 //
 Mo. judar-, jutara-
 zuturaqsan slovenly, slatternly G2 458 b 2
 zula oats ZW 31-a,8 //cf. Mo. suli
 --> Pz 271-b,12
 zula sara the first winter month G3
 377-c,1 //Mo. jula sara
 zuloul- to make flee, let escape ZW
 352-b,9 b //Mo. jilu- +
 zuluq a tea libation or ceremony Pz
 272-a,2 //Mo. jilug
 zuluq örgö- to hold the tea sacrifice
 G2 458-b,5; Gol.Sup.79-a,4 //RKWb 480 a 2
 zulxudasun dysentery ZW 352-b,10
 zulxudasula- to have dysentery " "
 zulyura- to depilate, remove the hair
 ZW 352-b,11 //Mo. julyura-
 zulsayan the young of animals ZW 353
 a,1 //Mo. juljayan
 zulsayala- to whelp, to drop young
 ZW 353-a,2 //Mo. juljayala-
 zultaryana a fungus used for tinder
 Pz 272-a,3; G2 458-c,1; Gol.Sup.79 a 6
 //Mo. jultaryana
 zulzayi nestling, fledgling Smir 84 a 8
 offspring, cubs Pz 64-a,1
 zuljiyan the young of animals Pz 272 a 4
 //Mo. juljayan
 zuma tax-collector Pz 272-a,5; G2
 458-c,2; Gol.Sup.79-a,7 //cf. Mo. jumu,
 RKWb 480-b,2

Text Sources

Glossary Sources

zuzān dense, thick Manu 10-b,26 //Mo.
jujayan

zuq whole, entire BB 18,7 //Mo. čuy

zuqlara- to gather, assemble (intr.)
ONLM 19,2 //Mo. čuylara-

zuqluul- to be collected 1892 (77,16)
//Mo. čuylayul-

zurā the depression in the flank J 99,
3 & 106,12 (> Pz 272-a,8) //Mo.
jiruya, 2, RKWb 480-b,10

zurangxa outline, delineation DO 33,
6 //Mo. jiru- +

zurāci artist, drawer, painter BB
11,6; SK 6,1 //Mo. jiruyāči

zureken heart AS 3-a,17 //Mo. jirūken

zuru half-way KL 45,4 //Mo. jayura

zuru- to draw, sketch, outline SK 13,2
//Mo. jiru-

zuruul- to draw, depict J 130,5 //Mo.
jiru- +

zurungyai outline, delineation GŠ 81,
14 //Mo. jiru- +

zumta- to suffer need ZW 353-a,3

zuzaxan rather thick ZW 353-b,7 b //
Mo. jujayaqan

--> Pz 272-a,6 abundant

zuzāyadxa- to thicken ZW 354-a,1 e

zuzayadxaqda- to be made thick " 1 g

zuzāyadxoul- to make thicken " 1 f
//Mo. jujayadqa- +

zuzāla- to fatten, make fat Bobr 119
//Mo. jujayala-

zuzacaya- to spend the summer together
ZW 354-a,2 b //Mo. jusa- +

zuzāra- to fatten, grow thick Pz 272
a,7 //Mo. jujayara-

zuzārxa- to make be thick ZW 354 a 1 d

zuzun fish glue Smir 41-b,13 //RKWb 481

zuzuqi cream Smir 97-b,3 //Mo. jujayān^{b,4}

zujir paddock, horse stall ZW 357-b,
8 (> RKWb 116-b,6)

zura hip bone ZW 353-a,4

zura- to paint ZW 353-a,5 a/Mo. jiru-

--> Pz 272-a,9

--> Pz 272-a,10

zuruul paint grinder ZW 353-a,6 //cf. Mo.
jiyurayul

--> Pz 272-a,10 to have drawn

zuruxai arithmetic, mathematics Smir
10-a,3 //Mo. jiruqai

zurusun line, sketch, graph Pz 272 b 1
//Mo. jiruyasun

Text Sources

Glossary Sources

zurul picture, drawing J 93,11 //Mo. jiru-

zurulya drawings, depictions J 137,17
//Mo. jirulya

zuruldu- to line, to furrow J 99,2 //Mo.
jiruya +

zuruq picture, drawing SK 33,19; KK 12,
7 //Mo. jiruy

zuruqla- to depict, paint AG 88,12

zurxa astrology KL 10,4 //Mo. jiruqai

zurxāci astrologer, soothsayer KL 43,1

zurxayici astrologer, numerologist
ONLM 21,4; KZP Prov 114 (> Pz 272 b5)
//Mo. jiruqaiči

zuryan six VJ 11-a,22 //Mo. jiryuyan

zuryan six M 194-a,2; UXT 1-b,24 // "

zurjaduyār sixth AG 28,28

zurjāduyār sixth SK 29,19

zurjaduqci sixth J 94,5 //Mo. jiryuduyar

zurjuula six at a time, by sixes SK
6,2 //Mo. jiryuyula

zurman ground-squirrel KZP Ridd 132 //
cf. Mo. jurama

zū Tibet, Lhasa KL 44-c,1 //Mo. juu

zūi regulations MOZ 28,4 (> Pz 273 a 4
division, kind) //Mo. jüi

zūü system Zinz 91,17 //Mo. jüi

zūü (epic adjective) J 99,3

zūü- to wear, hang 18 Ch 6,1; Zinz 89,
9 //Mo. jegü-

zūü- to put together, piece together
J 131,10 //Mo. jüi-

zūübcī needle-kit, sewing-box 18 Ch
6,1 //Mo. jegübči

zūütei suitable, noisome, rustling?
ONLM 19,13 //Mo. jüitei

zūüde dream VJ 7-b,27 //Mo. jegüden

zurusun tree bark ZW 353-b,1 //Mo. du-
rusun

zurula- to write down, prescribe ZW
353-a,7 b //Mo. jiru- +

zurulda- to seize hold of, to grasp
Pz 272-b,2

--> Pz 272-b,3

zurxai mathematics, astrology Pz 272
b,4 //Mo. jiruqai

zurjā six Badm 92-b,10 //Mo. jiryuyan
--> Pz 272-b,6

zurjata six times ZW 353-a,10 //Mo.
jiryuyanta

--> Pz 272-b,6

--> Pz 272-b,6

zurjusun chips, woodchips ZW 353 b 3
//Mo. joryudasun

zurma a miscarriage Pz 272-b,7

zurma yarya- to miscarry, abort Pz
272-b,8 //cf. Mo. jayurma, RKwb 482 b 8

--> Pz 272-b,9 zurmun

zūü ügei should not, unsuitable Pz
273-a,8 //Mo. jüi ügei

--> Pz 273-a,9 to hang, wear, hitch up



Text Sources

Glossary Sources

- zүүдүлү- to dream VJ 7-b,27 //Mo. jegü-
dele- jüil
- zүүл kind, sort, type VJ 3-a,24 //Mo.
- zүүle- to arrange, sort out, organize
Zap 9:7,12 //Mo. jüile-
- zүүкү- to conceive Zinz 90,12
- zүүгэр proper, suitable J 121,4 //Mo. жүгер
- зүн needle KL 22,4 //Mo. jegүү
- зүбчил- to convince; to coquette KL
2,1 //Mo. jöbči- +
- зүсен face, complexion Debis 5-b,10 //
jisün
- зүсүү appearance VJ 13-a,2 //Mo. jisün
- зүсүн complexion, coloring, appearance
Manu 17-a,16; sort, kind J 151,9 //
Mo. jisün
- зүсүте colored, having color of KG
1-a,14 //Mo. jisütei
- зүде- to be tired, exhausted KK 22,4;
SK 4,6; to endure hardships, be in
difficulties 1758:7 //Mo. жүде-
- зүдәтеi exhausted, busy, overworked
M 192-b,9 //Mo. жүдеге- +
- зүдел weakness tiredness SK 36,14 //
Mo. жүдел
- зүдере- to exhaust, wear out BB 57,3
(> Pz 273-b,6); SK 43,12 //Mo.
- зүдке- to take part in, participate
DO 42,4; to exert oneself J 98,6 //
Mo. жүдкү-
- зүбүки eyelid Smir 22-a,9 //Mo. jobki
" "
- зүбки corner of eyelid ZW 121-b,2 //
jisü-
- зүсү- to mince, cut up ZW 357-b,7 //Mo.
- зүсүүл- to make present an appearance
ZW 357-b,6 b //Mo. jisüle-
- > Pz 273-b,1 form, species; Gol.Sup.
77-a,7 & 78-b,8 sort, kind, type
- зүсүтеi shaped, formed Pz 273-a,10 //
Mo. jisütei
- зүсүм fragment, piece of bread Pz
273-b,2; slice, piece, morsel G3
365-a,7 //Mo. jisüm
- зүтекеi stubborn Pz 273-b,3 //Mo.
jүдкү-
- > ZW 356-a,4 to worry
- зүдени- to be busy, occupied ZW 356
b,1 //cf. Mo. жүдеге-
- > ZW 356-a,5 doubt, insecurity
- зүделген vanity, fuss, bustle Pz 273
b,4 //cf. Mo. жүде- +
- зүдәци fussy, agitated Pz 273-b,5
- зүдеyi- to be busy, occupied ZW 356 b
1,b //Mo. жүдеге-
- зүдери- to be stymied, be buffaloed
ZW 356-a,6 //Mo. жүдере-
- зүдү- to fuss, to bustle Pz 273-b,8 //
cf. Mo. жүде-
- зүдүнгүү ardent Pz 273-b,7 //Mo.
jүдэнги
- зүдке exertion, effort ZW 356-b,2 //
cf. Mo. жүдкүге

Text Sources

Glossary Sources

züdkelde- to exert each other KL 21,5 //Mo. jidkü-	züdkelce- to exert together ZW 356 b 3,e //Mo. jidkü-
züdkül- to do with effort, to make to exert J 130,6; to force, compel Bukv 63-,18 //Mo. jidkü-	züdkelge exertion, effort ZW 356-b,3 d //Mo. jidkülgen
züdkülge zeal, concern John 2:17 (1887) //Mo. jidkülgen	züdki- to suffer need ZW 356-b,4
züd kümji exertion, effort, care Bukv 62,10 //Mo. jidkümji	züd kü- to care for, concern self Pz 273-b,12; to make effort, rush at Gol.Sup. 77-b,7 //Mo. jidkü-
züd kümjil- to endeavor, strive RG 60, 17 //Mo. jidkümji +	züd kül exertion, effort ZW 356 b 3 c //Mo. jidkül
züle- to go in a direction M 195 b 3 // Mo. jügle-	züd külgen solicitation, extortion Pz 273-b,9 //Mo. jidkülgen
zülge- to brush (teeth), rub (gums) Bukv 42,2 //Mo. jülgü-	--> Pz 273-b,10 concern, care züd kümjitei solicitious, taking care Pz 273-b,11 //Mo. jidkümji +
zücülai- to be ardent, be hospitable 18 Ch 6,3 //Mo. jočila-	zül ümi modun tree bast ZW 267-c,16
züyil discourse, discussion, section Vajr 10-b; kind, sort, chapter SK 6,13 //Mo. jüil	zülgeqde- to be polished, be cleaned ZW 356-b,6 c //Mo. jülgü- +
	zülgü- to rub, grate; to confuse Pz 274-a,2 //Mo. jülgü-
	zülgüül- to make polish, make clean ZW 356-b,6 b //Mo. jülgü-
	zülgüce grater, scraper, brush Pz 274 a,1 //Mo. jülgü- +
	zülgür agitator, arouser Pz 274-a,3; mop, dustcloth ZW 356-b,6 d //Mo. jülgügür
	züzüyi cream Smir 97-b,3 //Mo. jujayan
	züzüle- to color; to present an appe- arance ZW 357-b,6 //Mo. jisüle-
	züzürge- to recognize by color ZW ZW 357-b,6 c //Mo. jisürke-
	züyi- to join together, splice; to knock together Pz 273-a,7 //Mo. jüi-
	züyil- to pare, prune, plane Pz 273 a,6 //Mo. jüil-
	züyile- to sort out, divide up ZW 356-a,2 a //Mo. jüile-
	züyileqde- to be sorted ZW 356-a,2 c
	züyilöül- to make sort out ZW 356-a 2,b //Mo. jüile- +



Text Sources

Glossary Sources

<i>zүйлге</i> lawn, meadow SK 14,7 //Mo. <i>jülge</i>	<i>zүйлбүри</i> every kind, all sorts ZW 356-a,2 d //Mo. <i>jüil + бүри</i> <i>jüilge-</i>
<i>зүкїстай</i> suitable Bukv 56-9 //Mo. <i>jokistai</i>	<i>зүйлге-</i> to trim Pz 273-a,6 //Mo.
<i>зүг</i> mere, ordinary, average Debis 4-b, 26; direction, way, towards SK 6, 5; just, only KK 10,15 //Mo. <i>jüg</i>	<i>зүг</i> only, solely Pz 50-a,11; side, direction Pz 274-a,4 //Mo. <i>jüg</i>
<i>зүгле-</i> to direct toward, go in a direction AG 3,15 //Mo. <i>jügle-</i>	<i>зүг-үэр</i> however, still, anyway ZW 354-a,6 //Mo. <i>jüger</i>
<i>зүгэр</i> but, however, anyway John 1: 12 (1887); RG 44,3; all right, O.K. M 137-b,13 //Mo. <i>jüger</i>	--> ZW 356-a,10 to gather in a place; to turn to, wend to //Mo. <i>jügle-</i>
<i>зүгүр</i> demon Ges 16,9 //Mo. <i>čidkür</i>	<i>зүглөүл-</i> to make turn toward ZW 356-a,10 //Mo. <i>jüglegül-</i>
<i>зүреке</i> heart M 140-a,14 //Mo. <i>jirüken</i>	--> Pz 274-a, 5 in direction of; only
<i>зүрекен</i> heart UXT 6-a,3; SK 36,13	<i>зүр буя</i> stag ZW 356-b,7 //Mo. <i>jür + буя</i>
<i>зүрекесе-</i> to be timorous Subh 94; to fear, lose heart M 21-a,27 //Mo. <i>jirükese-</i>	<i>зүреkesöül-</i> to affright, scare ZW 357-a,4 //Mo. <i>jirükese-</i>
<i>зүрикен</i> heart AOH 17: 299 //Mo. <i>jirüken</i>	<i>зүреq</i> resolve ZW 264-b,1 //Mo. <i>joriy</i>
<i>зүрү</i> doe, antelope J 122,6 (> Pz 274 a,6) //Mo. <i>jür</i>	<i>зүри</i> antelope Pz 274-a,6 //Mo. <i>jür</i>
<i>зүрүкен</i> heart BB 2,6 //Mo. <i>jirüken</i>	--> Pz 274-a,7
<i>зүркен</i> heart VJ 9-b,2; KZP Ridd 22 //Mo. <i>jirüken</i>	Mo. <i>joriy</i>
<i>зүркесү-</i> to fear Vajr 24-b //Mo. <i>jir-ükese-</i>	<i>зүрүq</i> resolve, courage ZW 357-a,5 //
<i>зүркетү</i> having heart, -hearted VJ 7 a,8 & 8-a,6 //Mo. <i>jirüketü</i> (Kow.)	<i>зүрүqši-</i> to lose heart ZW 357-b1 a
<i>зүркүн</i> heart 18 Ch 6,4 //Mo. <i>jirüken</i>	<i>зүрүqšiül-</i> to affright, produce fear ZW 357-b,2 a //Mo. <i>jirüken +</i>
	--> Pz 274-a,7
	<i>зүрkeni adxon</i> to be concerned ZW 356-b,8
	<i>zmbutib</i> the central continent, Jam-budvipa Pz 260-a,7 //Mo. <i>jambutib</i>
GALIK Z'	
<i>z'a</i> indeed, well! to be sure Manu 19 a,23 //Mo. <i>ja</i>	<i>z'aγar</i> wine Badm 12-a,7 //RKWb 436 b/4
<i>z'үүкүл</i> bright blue KZP Ridd 180 //RKWb 445-b,12	

END OF LISTINGS FOR Z

Text Sources

Glossary Sources

J

EDITOR'S NOTE. In the currently used transcription, J is written only before I; before other vowels, Z is employed. Since the same letter shape occurs in native script, one might also list JI within the entries for Z.

There are also irregular and facultative variant usages of J/, which renders the j-sound before all vowels.

jini thy, your ONLM 23,5 // Mo. činu

jindamani the wish-fulfilling jewel, chintamani SK 20,1 // Mo. čindamani

jingne- to clatter, to ring Zap 6:29, 4 (> Pz 264-a,7); J 115,13 (> RKWb 111-b,9) & 116,15 // Mo. jingine-, 1

jingnūr a steelyard, balance beam Subh 121 // Mo. jingnegür

jiob log, chopping-block, trough Badm 34-b,2

jiolōci coachman Badm 39-a,9 // Mo. jiluyači

jiōlōn soft, flabby Badm 17-b,5 // Mo. jōgelen

jiōlin cayān fir, pine Badm 24 b 12

jiōlōn cayān evergreen Badm 40-b,6

jiōlōre- to grow soft Badm 76-a,2 // Mo. jōgelere-

jiōkōn elm Badm 17-b,4 // RKWb 115-a, f

jiulyura- to fall out (of hair) Pz 264-a,2 // Mo. julyura-

jiūkūn kind of tree? evergreen? Smir 22-b,14 // cf. RKWb 115-a, f

jinige- to whistle Gol. Sup. 76-a,8 // Mo. jingine-

jindayan rabbit, hare Smir 45-a,11

jindayi (same) Smir 111-a,10 // Mo. čindaya

jindur swingletree, outrunner Pz 264 a,4 // RKWb 111 a-b

jing frost; poultice Pz 264-a,5; bandage, wrapping for a wound ZW 346-b,2 // Mo. jing,3 ; RKWb 111 b 4

jingna- to release; to bandage a wound ZW 346-b,3

jingnaqda- to be released ZW 346-b 4 b

jingnōül- to make release ZW 346-b,4



Text Sources

Glossary Sources

- jingse* button denoting rank ONLM 24,5
//Mo. *jingse*
- jinggene-* to clatter, ring, jingle J
96,9 & 108,3 //Mo. *jinggine-*
- jinggenöül-* to let resound J 104,15
- jinggel* (epic adjective) J 111,4 //
RKWb 111-b,7
- jinggis* (unknown) KZP Ridd 221
- jindamani* wish-fulfilling jewel, the
chintamani SK 46,8 //Mo. *čindamani*
- jib-* to sink Subh 103 //Mo. *jib-*, cf. *čib-*
- jibeltu* sinful, wicked Ges 17,2 //Mo.
čibiltei
- jiber* wings SK 12,11; J 146,14 //Mo.
jigür
- **jiberten* winged ones, birds VJ 11 a
19 //Mo. *jigürten*
- jibir* wings 2J 90,9 //Mo. *jigür*
- jibüül-* to sneak up on ?? KZP Ridd 224
- jibxulang* splendor, glory, majesty
SK 12,16 //Mo. *jibqulang*
- jinggene-* to speed, go quickly Pz 264
a,6 //Mo. *jinggine-*, 2
- jinggine-* to clatter, ring Pz 264 a 7
//Mo. *jinggine-*, 1
- > Pz 264-a,3
- jixara* anchor Smir 126-b,10 //Russ.
ЯКОРЬ
- jiyaši-* to itch, feel an itching Pz
264-a,8
- jiyatana-* to itch Smir 121-b,13
- jiyāmal* a large green onion Badm 41
b,4 //RKWb 107-b,4
- jiyaci-* to itch, feel an itching Pz
264-a,8
- jiyajina-* to itch Smir 37-a,6
- jibar* coolness, freshness Pz 264 a 9
//Mo. *jibar* (Kow.)
- jibe-* to steal up on, to sneak up
Pz 264-a,10; G2 457-c,1; Gol.Sup.76
c,4 //RKWb 113-b,14
- jiber* a breath of air, puff of wind
AOH 8:137 //Mo. *jibar*, *jiber* (Kow.)
- > Pz 264-b,1
- jibertei* winged, feathered Pz 264 b 2
//cf. Mo. *jigürten*
- jiberle-* to flutter ZW 347-a,2 b //Mo.
jigürle-
- jibi-* to steal up on, to sneak up Pz
264-a,10 //RKWb 113-b, f
- jibxaraqsan* facial edema Smir 67 b 3
- jibxolang* in: *sür jibxolang majes-*
ty ZW 388-a,1 //Mo. *sür jibqulang*
- jibxudusun* strings (musical) ZW 347
a,3 //Mo. *čibqadasun*
- > Pz 264-b,3
- jibsang* coquettish Pz 264-b,4

Text Sources

Glossary Sources

jibsārang nara gentle sun, medium heat
J 94,3 (> RKWb 114-a,6 & Gol.Sup.
76-c,7)

jisā duty, shift, turn MOZ 22,5 (> Pz
264-b,7 order, schedule) //Mo. jisiya

jisātai scheduled, slated, usual ONLM
21,2 //Mo. jisiya +

jisūm fruit John 2:3 (1878) //cf. Mo.
jimis; note üjüm

jitešen (tribal name) the Yetishen,
group of seven KK 1,13 (> Pz 264
b,10) //Turkic yeti 'seven'

jid spear, lance KZP Ridd 57 & 246

jida (same) UXT 3-b,5 & 6-b,26 //Mo. jida

jidū lance 18 Ch 15,5 //Mo. jida

jil year M 189-a,2 //Mo. jil

jilang type of arrow J 114,2 (> Pz
265-a,1 broad arrow) //Mo. jilan

jibsang kün a startled man G3 354 b
2 //RKWb 114-a,6

--> Pz 264-b,5

jibtayasun string (instrumental)
Smir 103-a,11 //Mo. čibqadasun a,3

jibtaçal fishing sinker, plumb Smir 26

jibte gunsight Gol.Sup.76-c,8

jibde gunsight Pz 264-b,6; G2 457 c 3
//RKWb 112-a,2

jis pole Smir 124-a,8 //cf. Turk. şış

--> Pz 264-b,8; G3 354-c,3 determined,
fixed, customary

jisātu (same) Gol.Sup.77-a,4

jisaya order, sequence Gol.Sup.77 a 6
//Mo. jisiya

jise- to be driven (as by a snowstorm)
Pz 264-b,9 //RKWb 113-b,6

--> ZW 348-b,8 grapes, raisin

jišiūrtei disgusting, revolting Pz
266-a,1 //Mo. jigsawritei

jid pawn, chesspiece Pz 264-b,12 (>
RKWb 108-b, f)

--> Pz 264-b,11

jidala- to spear, transfix, put on
a spit ZW 347-a,8 b //Mo. jidala-

jidalaqda- to be spitted ZW 347 a 8 d

jidaloul- to make put on a spit, make
transfix ZW 347-a,8 c

jide spear Badm 57-a,8 //Mo. jida

jidba rifle groove Pz 264-b,13 //RKWb
109-a,1

--> Pz 265-a,10

jīla catfish Badm 77-a,3 //RKWb 108 a f

--> G3 358-b,3; Gol.Sup. 44-a,1

jilang parched, dry ZW 347-b,6 (>
RKWb 110-b,10)

jilayan education, ability Pz 265-a,3

jile- to smooth, polish ZW 347-b,5 a

jilēdk'a vest, camisole Badm 26-b,8 //
Russ. жилетка ; RKWb 109-b, end

Text Sources

Glossary Sources

jiliyi- to flee, escape, go astray
MOZ 20,3; Zap 3:308,1 (> Pz 265 a 5)
//Mo. *jilii-*

jiliyilge- to banish, expel KZP Prov
286 //Mo. *jilii-* +

jiliyike great-great-grandson J 94,9
(> Pz 265-a,4 'great-great-grandfa-
ther'; NP corrects > -grandson) //
RKWb 110-a, 9

jilōya reins AT 206,7 //Mo. *jiluya*
jiloyōduqci guidesman, chauffeur Manu
19-b,21 //Mo. *jiluyadaγči*

jilōd- to rein, direct, guide Debis
1-b,12 //Mo. *jiluyada-*

jilu- to flee, run away 1755:13 //Mo.
jilu-

jilya ügei unfriendly, without friends
M 17-b,5 //RKWb 109-b,

jilya- to be bad off M 14-a,19 //RKWb
110-a,2 < ZW 348-a,1 to be exhausted

jilyan ügei despondent M 9-b,10 //
RKWb 110-a,2

jilbang friendly KZP Ridd 239 //RKWb
111-a,3

jilibta- to feel passion, to throw
oneself on G2 457-c,6; Gol.Sup. 77
b,8 //Mo. *jilbid-*

jilibte- to covet, desire, feel pass-
ion Pz 265-a,6 & b,4 //Mo. *jilbid-*

--> Gol.Sup.77-b,9 'great-great-grand
father'

jilō reins Pz 265-a,7 //Mo. *jiluya*

jilou reins ZW 346-a,10

jilouda- to rein in, steer, guide.
ZW 346-a,11 //Mo. *jiluyada-* a,11

jiloudaqda- to make rein in ZW 346

jiloudoul- to make rein ZW 346-a,11

jilōdo- Pz 265-a,8 to guide, steer

jilōci coachman, driver, chauffeur
Smir 47-a,12 //Mo. *jiluyači*

jiluu ice-hole, patch of water over
ice Pz 265-a,9 //RKWb 110-b, f

jilūyi- to flee ZW 347-b,8 a //Mo.

jilii- b,8 c

jilūyilce- to flee together ZW 347

jilya strength, might Pz 265-a,2;
kind, cordial Gol.Sup. 77-c,1; ca-
ress Rudn 58-c,359 //RKWb 109-b, end

--> G2 457-c,7; Gol.Sup.77-c,2 weak,
having no strength

jilyan education, ability; strength
Pz 265-a,2-3; ZW 347-b,9

jilyan kün Pz 265-b,1: NP 'servile,
flatterer'; ZW 347-b,10 hypocrite
(> RKWb 109-b, f)

jilyada- to be hypocritical ZW 348
a,1 b (> RKWb 109-b,f)

jilba lust, lasciviousness ZW 348 a 2
//Mo. *jilbi*, 3

jilbada- to lust for, be lascivious
ZW 348-a,3 //Mo. *jilbid-*

jilbalza- to rush, to flee Pz 265-b,2
//RKWb 111-a,2

Text Sources

Glossary Sources

- jilbalza-* to glimmer, twinkle Manu 12 b,24; to gleam, shimmer J 118,1 // Mo. *jilabalja-*, RKWb 111-a,2
- jilbi* passion, strong desire J 93,13; desire, wish J 104,6 (> RKWb 111 a 1); passion, lust J 130,9 (> Pz 265-b,3) // Mo. *jilbi*
- jiltü* having a year = born in SK 25,10 // Mo. *jiltü* (Kow.)
- jilkedöl-* to catch the wind J 94,17 (> RKWb 110-a,13)
- jimiyi-* to become enfeebled, grow reduced Subh 417 // cf. Mo. *jimii-*
- jici* again, then SK 13,3 // Mo. *jiči*
- jici* great grandson J 94,8 // Mo. *jiči*, 1
- > ZW 348-a,4 to flutter (of leaves)
- jilbitүүл-* to tempt, to lure Smir 51 a,8 // cf. Mo. *ilbide-*
- jilbide-* to feel passion, cast oneself on J 265-b,4 // Mo. *jilbid-*
- jilbodoq* bare, shorn, denuded Pz 265 b,5 // Mo. *jilbura-*
- jildas altan* French gold, doubloon Pz 265-b,6 // RKWb 109-b,12; NP 'artificial gold'
- jilde-* to swim Pz 265-b,7 // RKWb 109 b 10
- jildelgen* swimming Badm 57-b,7
- jildēci* swimmer Badm 57-b,8
- jilmeq ab-* to sodomize, be a pederast G2 457-c,8; Gol. Sup. 77-c,4 // RKWb 110-b,2
- jilke* a sail Pz 265-b,9; G3 359-c,6 // RKWb 110-a,12
- jilkēn tele* mast, yard-arm Pz 265 b 8 --> Pz 265-b,9; Gol. Sup. 77-c,5 to billow out the sail
- jilge* a sail ZW 348-a,6 b
- jilge-* to make smooth, polish ZW 347 b,5 b // cf. Mo. *ilbi-* a,12
- jilgēn* a sail Smir 69-b,6 // RKWb 110
- jim* trail, footpath Pz 265-b,10 // RKWb 111-a,7; Mo. *jim*, 3
- jimiyil-* to smile ZW 348-a,7 (> RKWb 111-a,10) // cf. Mo. *jimii-*
- jimiyilgen* close, dense Smir 73-a,7 // RKWb 111-a,9
- jimir* path Smir 110-a,8 // Mo. *jim*, 3
- jica* sal ammoniac Pz 265-b,11; Gol. Sup. 77-c,9 // RKWb 113-b,10, Tib. *rgya-c'va*, Jaes. 106-a
- jici kūböün* great grandson Pz 265 b 12
- jiji* grandson ZW 348-b,7
- jiji-* to spear, pierce ZW 349-a,4 // RKWb 109-a,4



Text Sources

Glossary Sources

jīyaya- to impart, ordain, commission
1755:3 // Mo. *jayaya-*

jīyi- to extend, stretch legs ONLM
23,6 // Mo. *jigii-*

jīyī- to stretch Ges 16,7 // Mo. *jigii-*

jīyige- to stretch out ('cut loose,
open up') J 116,14; to make stretch
out, make fly out J 138,15 // Mo. *jigii-*

jīq tata- to hate KZP Prov 287

jīqši- to disgust, repulse AS 4-a,7
// Mo. *jigsi-*

jīqšōūri shame, aversion Subh 153 //
Mo. *jigsigūri*

jīqtei funny, strange ABX 18,10 // Mo.
jigtei

jīqdele- to do equally ONLM 7,9 //
Mo. *jigdele-*

jīgīrgemšīqtū horrified, terrified
1755:13 // Mo. *jīgīrgemsigtū*

jīgūūrten winged ones, birds Subh
217 // Mo. *jīgūrten*

jīgūūrtū winged AOH 17:295 // Mo. *jīgūūrtū*

jīgūrten birds, feathered friends
ONLM 7,4 // Mo. *jīgūrten*

jīrān sixty KK 18,1 // Mo. *jīran*

jīralya mirage KZP Prov 286 (> Pz
266-a,11 *jīrilya*) // cf. Mo. *jīrulya*

jīren sixty Bukv 67 // Mo. *jīran*

jījīq small Pz 265-b,13 // Mo. *jījīq*

--> Pz 263-b,11; to stick, tread on ZW
346-a,7

jīyige- to whistle, hiss, squeak, pip
Pz 264-a,1; Smir 72-a,13 // cf. Mo.
jīngīne-

jīkūn modun elm ZW 346-b,5 (> RKWb
445-a, f) *jīgsi-*

jīqsibur revulsion Pz 265-b,14 // Mo.
--> Pz 93-a,1 & 266-a,2 to be revolted

jīqšīūr etei disgusting, revolting
Pz 266-a,1 // Mo. *jīgsigūritei*

jīqšīlōūl- to make disgust ZW 346-b
8 a // Mo. *jīgsi-* +

jīqšīci squeamish Pz 266-a,3

jīqšīguur disgust, contempt ZW 346
b,8 b // Mo. *jīgsigūri*

--> Pz 266-a,4 odd

jīgi- to buzz, hum Pz 266-a,6 // Mo.
jīrgi-

jīgid (place name) Selitryanyi Pz
266-a,5 // RKWb 109-a,7

jīgiyi- to buzz, hum Pz 266-a,6 //
Mo. *jīrgi-*

--> Pz 266-a,8

jīgūr a breath of air, puff of wind
AOH 8: 137 // Mo. *jīber, jībar* (Kow)

jīgūr wing Pz 266-a,7 // Mo. *jīgūr*
--> Bobr 45; Pz 266-a,8

jīran sixty Pz 266-a,10 // Mo. *jīran*

jīrelce- to ogle each other ZW 348
a,8 // RKWb 112-b,10

Text Sources

Glossary Sources

jirim saddle straps MOZ 18,5 (> Pz 266-b,2) //Mo. *jirim* 34,12
jiriyi- to glimmer, be indistinct DO
jirō amble, gait Subh 238 //Mo. *jiruyā*
jiruq picture, drawing, map 1755:14 //Mo. *jiruy*
jirya- to enjoy, rejoice, be happy SK 6,12; M 136-a,5 //Mo. *jirya-*
jiryal happiness, joy Debis 7-a,4
jiryalang joy, delight, happiness SK 34,13 //Mo. *jiryalang*
jiryalangtai joyful, happy M 132 a 5 //Mo. *jiryalangtai*
jiryalangtu happy, joyful, prosperous SK 18,1; Manu 1-a,13 //Mo. *jiryalangtu*
jiryaldai a gleam from a distance KZP Ridd 211 //RKWb 112-b,2
jiryaldu- to be happy jointly SK 36,5 //Mo. *jiryaldu-* (Kow.)
jiryacaya- for all to be happy Zap 10: 161,12
jiryacayā- (same) J 169,14 //Mo. *jirya-* +
jiryoul- to make happy SK 39,13
jiryuul- to make rejoice KK 5,3 //Mo. *jiryayul-* (Kow.)
jirmasutai pregnant SK35,3 //Mo. *jirmü-* sün +
jirmel- to blink, squit, peer M 190 a,11 //Mo. *jirmei-*
jirmelül ügei without blinking AS 2-a,21; M 190-a,11 //Mo. *jirmei-* +

jirin sixty ZW 348-a, 9-10 //Mo. *jiran*
jirilya mirage Pz 266-a,11 //cf. Mo. *jirulya*; RKWb 112-b,9
jirilze- to shimmer afar Pz 266-a,12 //RKWb 112-b,11 *jirulya*
jirilgen mirage Pz 266-b,1 //cf. Mo.
ambler
--> Badm 31-a,4; Smir 38-b,1 pacer,
jirum system, code, law Bobr 137 // Mo. *jirum*
--> Pz 266-b,3
--> Pz 266-b,5 delight, pleasure
jiryal- to be happy, delight in ZW 348-b,1 f //Mo. *jirya-* +
--> Pz 266-b,4
jiryalaqda- to be pleased, be delighted ZW 348-b,1 c //Mo. *jirya-* +
jiryaltai delighted, playful Pz 266 b 6 //Mo. *jiryaltai* b,1 h
jiryalda- to be happy together ZW 348
jiryalca- to delight each other ZW 348-b, g //Mo. *jirya-* +
jirmaxai roe, fry Pz 266-b,7
jirmaxi fry of fish Smir 53-a,10
jirmayai (same) Pz 266-a,9 //Mo. *jirmayai* RKWb 112-b,13
jirmile- to blink ZW 348-b,5 //Mo. *jirmei-* +

Text Sources

Glossary Sources

jirjingne- to trickle, to twitter J 129,3 (> Pz 266-b,8 to babble, to gurgle) // Mo. *jirgi-* + , RKWb 112 a 6

jirkele ^{*xur*} a gentle rain J 94,3 (> Pz 266-b,9) // RKWb 112-b,8

jirge- to buzz, bumble J 94,2 (> Pz 266-b,11 to buzz, chirp) // Mo. *jirgi-*

jirgilgen illusion, mirage AG 50,6 // Mo. *jergelgen*

jirmusun pregnant ZW 348-b,4 // Mo. *jirmüsün*, RKWb 113-a,3

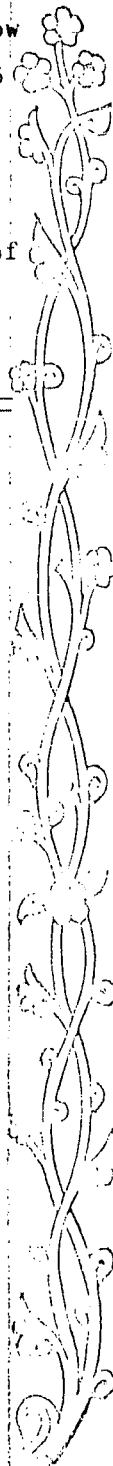
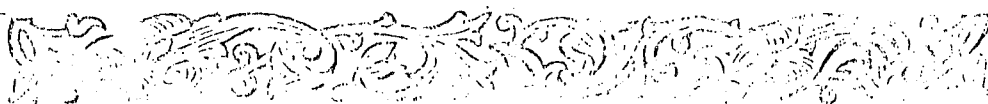
--> ZW 348-b,6 to be fast as an arrow

jirkele- to be in a good mood Pz 266 b,10; G3 370-a,3 // cf. Mo. *jirgene-*, *jirgire-*, RKWb 112-b,7

--> G3 370-a,2 *jirkele* *xuur*

--> Bobr 123 to chirp, twitter, sing (of birds)

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE J's



Text Sources

Glossary Sources

J/

The letter here transcribed as J/ renders the j-sound before all vowels. There are also irregular usages of J and Z, producing doublets.

- j/a vā ten million RG 45,7 // Mo. jiua
 j/ā vā (same)
- j/ang jing commander, general (title)
 ONLM 18,2 // Mo. jangjun
- j/angyar (proper name) Janggar, the
 hero and title of the great Kalmyk
 epic J 93,1 // Mo. jingyar
- j/axan was, were Zap 6:18,9
- j/āxan a little BB 41,8 // Mo. jaqan,
 RKWb 108-a,16
- j/ayamul green onion, garlic KZP Ridd
 18 (> RKWb 107-b,4)
- j/ayar (placename) India BB 65,3 (>
 Pz 305-a,1) // RKWb 107-b,5; Tib.
 rgya-gar, Jaes. 105-b
- *j/alxan little, small, minor BB 44,8
 (> Pz 305-a,7) & 91,8 // Mo. jaqan,
 jalqan; RKWb 108-a,16
- *j/alba salary, stipend KK 11,6 (> Pz
 305-a,8) // Russ. жалование
- j/axar anchor Pz 304-b,7 // RKWb 107 b 6,
 cf. Russ. якорь
- j/ayāmal green onion Pz 304-b,8 // RKWb
 107-b,4
- j/ayacana- to itch, tickle Pz 304 b 9
 a,15
- j/abuu shabrack Pz 305-a,2 // RKWb 108
- j/ataq a lama cap Pz 305-a,3 // RKWb
 108-a,12
- j/alā mucus Pz 305-a,5 // RKWb 107 b 12
- j/āla small catfish, wels Pz 305-a,4
 // RKWb 108-a, f
- j/aluu a patch of water Badm 61 b 5 //
 RKWb 110-b, f
- j/amba dandelion Pz 305-a,9 // cf. Mo.
 jambaga; RKWb 107-b, f
- j/aca sal ammoniac Pz 304-b,6 // Tib.
 rgya-c'va; RKWb 113-b,10



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>j/ajila-</i> to chew J 125,17 //Mo. jajil-</p> <p>* <i>j/ayaq</i> regulations, statute Zinz 89, 15 //Tib. bca-yig, S.C.Das 391-b, f</p> <p><i>j/ayaqla-</i> to rule over, to dispose over Zinz 89,14 (> RKWb 107-b,9)</p> <p><i>j/ard ge-</i> (onomat.) to go splat! Zap 7:24,14 //Mo. šard ki-</p>	<p><i>j/ajila-</i> to chew Pz 305-a,10 //Mo. jajil-</p> <p>--> Pz 305-a,11 schedule //RKWb 107-b,8</p> <p>--> Pz 305-a,12 to put into a schedule</p>
<p><i>j/esme</i> (place name) Chesme RG 64,13</p> <p><i>j/erab</i> rebirth BB 11,4 //Tib. skye-rabs, Jaes. 29-a</p> <p><i>j/eua</i> ten million AG 4,3 //Mo. jiuua</p>	<p><i>j/eda</i> ten million Bobr 74 //Mo. jiuua</p> <p>--> Pz 305-b,1; Bobr 401</p>
<p><i>j/i</i> is are; was, were BB 5,1 //Mo.aju</p> <p><i>j/ing</i> (measure) a catty, 1.3 lbs BB 14,6 //Mo. jing, 1</p> <p><i>j/ingne-</i> to weigh, evaluate BB 14,6 (> Pz 305-a,13) //Mo. jingne-</p> <p><i>j/iyan</i> was BB 22,6 //Mo.ajuju</p> <p><i>j/ibsaq</i> knife, sword BB 43,10 //RKWb 114-a,7, Tib. ?</p> <p><i>j/ij/ii</i> small KL 12,13 //Mo. jijig</p> <p><i>j/igen</i> they say, allegedly BB 4,11; (it) was BB 10,6 //cf. Mo.ajuju</p> <p><i>j/iralyan</i> mirage KL 34,5 //cf. Mo. jirulya, jergelgen</p> <p><i>j/irige-</i> to chirp KL 19,4 //Mo. jirgi-</p> <p><i>j/irmaq</i> fry of fish KL 29,1 //Mo. jirmayai</p>	
<p><i>j/oγan</i> (unknown) Zap 3:328,12</p> <p><i>j/oboγu</i> ravine, gorge KL 44-c,7 //Mo. jubay</p> <p><i>j/olō</i> reins, leads J 98,12 //Mo. jiluyā</p> <p><i>j/olōda-</i> to rein in, guide by reins J 118,5 //Mo. jiluyada-</p>	<p><i>j/oi</i> card games, set of cards Pz 305 b,3 //RKWb 115-a, f</p> <p><i>j/odbon</i> lama cap Gol. Sup. 78-c,4</p> <p>--> Pz 265-a,7 & 305-b,4</p> <p><i>j/olon</i> type of yurt G2 455-c,7</p> <p><i>j/olon ger</i> (same) Gol. Sup. 73-c,8 //RKWb 114-b, f</p> <p>--> Pz 305-b,7</p> <p><i>j/olom</i> part of upper yurt Pz 305 b 8 //RKWb 114-b, f</p>

Text Sources

Glossary Sources

j/olomno- to dine KZP Ridd 110

j/olum part of a yurt KZP Ridd 22 //
RKWb 114-b, f

j/ombasaq fond of tea KZP Prov 223 //
RKWb 115-a, 6

j/orā ambler KZP Prov 5 //Mo. jiruya

j/orā not constant, transient, un-
steady KZP Prov 305 //cf. Mo. jiruya?

j/orāsaq fond of amblers KZP Prov
223 //Mo. jiruya +

j/orāl- to amble, flee KZP Ridd 20 &
77 //Mo. jiruyala-

j/orō ambler, trotter J 169,8

j/oroi pacer, ambler KL 1,11 //Mo.
jiruya

j/olom ZW 327-a,3 'der Abtritt' = a
latrine ?

j/olōci horseman, coachman Pz 305 b
5 //Mo. jiluyači

j/oqbo staff of a gebküi lama Pz
305-b,9; Gol.Sup. 79-b,7 //RKWb 115
a,15; Tib. dbyug-pa, Jaes. 390-b

j/orou ambler ZW 268-36 //Mo. jiruya

j/ōliōn flabby, sluggish Pz 305 b 13
//Mo. jögelen

j/ōlōn cayan modun linden Pz 306 a 3
//RKWb 115-b,2

j/ōlörō- to soften Pz 306-a,1 //Mo.
jögelere-

--> Pz 305-b,11

j/ōyilōd- to be soft, delicate Pz
305-b,12 //Mo. jögeled-

j/ōyilōriül- to soften, relax, allay
Pz 306-a,2 //Mo. jögelere- +

j/ōyilörō- to get flabby, grow slug-
gish Pz 305-b,14 //Mo. jögelere-

j/ökōn elm Badm 17-b,4; Pz 305-b,2
(> RKWb 115-a, f)

j/uu was 2J 79,11 //Mo. ajuyu

j/uuza sedan chair, palanquin BB 8,12
(> Pz 306-a,4) //Mo. jiuja, RKWb 116 b 4

j/ungyara- to be scarcely visible KL
45,4

j/ungšu alabaster Badm 5-a,9; Pz
306-a,5 //RKWb 116-b,2

j/uša gelatin, Jello Pz 306-a,6 //
RKWb 116-b,3

Text Sources

Glossary Sources

j/ud Tantric rites BB 97,7 //Tib.
rgyud, Jaes. 112-a,

j/ulan cai Bohea tea BB 62,6

j/ulj/uxā offspring KZP Ridd 148

j/ulj/uxai fledgling KZP Ridd 43 //
Mo. juljayan

j/ū was J 128,17 //Mo. ajuγu

j/lxan small, minor Pz 305-a,7 //
Mo. jalqan, jaqan

j/lba salary Pz 305-a,8 //Russ.
жалование

j/yaq regulations, statute Zinz
89,15 //Tib. bca-yig, S.C.Das 391-b, f

SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE J/ 's

Text Sources

Glossary Sources

Y

ya- to do what UXT 5-b,30 //Mo.yayaki-

yantra- to become confused KK 13,9
(> Pz 274-a,9 *yantara-* to suffer
need, feel poverty) //Mo.yandara-(Kow.)

yanza manner, shape KZP Prov 97 //Mo.
yangju

yanzatai having a shape or form KL
1,9 //Mo. yangju +

yanzu character, nature, manner, shape
AS 3-b,11; BB 8,11; SK 6,9; M 133
b,24 //Mo. hangju

yang melody J 129,10 //Tib. dbyangs,
Jaes. 389-b; RKWb 215-a,6

yang yang barking of dogs KZP Prov
311 (> RKWb 215-a,4)

yang- to sing hymns KL 22,7 //Mo.
yangla-

yangnaldu- to sing jointly, to hymn
together J 140,15 //Mo. yangla- +

yangnaqda- to hymn, sing hymns J 140
14 //Mo. yangla- +

yangxal (place name) KZP Ridd 139 -->

yangyali Chernyi Yar KK 17,11

--> Pz 271-a,9

yā- to do what AOH 8:146

yā- to say ah, to say oh Pz 274 a 8

yantara- to be disordered G2 454-c,7
Gol.Sup.71-c,4 //Mo.yandara- (Kow.)

yanci (place name) Stavropol Gol.Sup.
71-c,4

yanzu- to adorn, spruce up, preen
ZW 331-a,6 c//Mo. yangjula- a,10

yanji (place name) Stavropol Pz 274

yang cavities, caries Badm 36-b,1 //
RKWb 215-a,7

yang hymn Pz 274-b,1 //Mo. yang, 2

yang xoroxoi hair-worm; necrosis Pz
274-b,9 //RKWb 215-a,7;Mo. quruqai

yang yara hair-worm; caries Pz 274
b,9 //cf.Mo. yang yara; RKWb 215 a 7

yangarā (sp.?) crab (cancer?) ZW 331 b 3

yangna- to say prayers, sing hymns
Pz 274-b,2 //Mo. yangla-

Pz 274-b,3; G2 455-a,1 Chernyi Yar,
a Volga city; Gol.Sup. 71-c,5

yangyal balyasun Chernyi Yar Smir
121-b,5

yangyaq Greek walnut Pz 274-b,4 //RKWb
215-b,1

yangci singer ZW 331-b,5 //cf.



Text Sources

Glossary Sources

<i>yangza</i> nature, kind, shape BB 103,8 (> Pz 274-b,5) //Mo. yangju	<i>yangzaci urun</i> architect Pz 274-b,6 // RKWb 215-a,2
<i>yangzu</i> form, shape BB 92,6	
<i>yangqaq</i> in: <i>yalān yangqaq</i> crime, misdeed Ges 30,12 //Mo. yala yangqa	<i>yaxadai</i> [pro <i>zaxatai</i>] gown, dress Gol.Sup.72-a,3 //Mo. jaqa +
	<i>yāxu</i> what a ! Bobr 185 //Mo.yayaki-
<i>yaya-</i> to do what, to do how UXT 1-a, 24; M 198-b,19; KK 14,6 //Mo.yayaki-	<i>yāxu ge-</i> to say ah, to say oh Pz 274-a,8 //RKWb 217-a, f
<i>yāya-</i> (same) KL 34,1; Ges 7,11	<i>yayād</i> 'doing what' = how Badm 31 b 8 //Mo. yayaki- +
<i>yayadu-</i> to do what 18 Ch 4,3 //Mo. "	<i>yayal</i> hair on the temples Gol.Sup. 72-a,8 //RKWb 463-a, end
	<i>yayalai</i> oh, what to do? = Russ. ШТО ДЕЛАТЬ Gol.Sup.72-a,7 //Mo. yayaki-
	<i>yayalmai</i> hair on the temples Gol.Sup. 72-a,8 //RKWb 463-a f
<i>yayouzari</i> (title) <i>yogacarin</i> Debis 13 b,6 //Mo. yogačari, L. 1173-b	<i>yayaji</i> 'doing what' = how, what way? Badm 31-b,8; Pz 274-b,8 //Mo.yayaki-
<i>yab</i> chattering, noisy KZP Ridd 38 (> Pz 275-a,4 noisy, a thud) //RKWb 213-a,lower mid	<i>yayuur</i> (place name) Gørgievsk Pz 274-b,10
<i>yabā</i> the going; way, trip BB 24,5 //Mo. yabu-	
<i>yaba-</i> to go J 150,3 //Mo. yabu-	
<i>yabu-</i> to go, proceed; to act, behave SK 7,10 //Mo. yabu-	--> Pz 274-b,13
<i>yabuul-</i> to send, dispatch, make go Debis 3-b,24; VJ 14-b,15; SK 5, 10; Manu 9-b,33 //Mo. yabuyul-	
<i>yabuuca</i> a going; success Zap 6:8,15 //Mo. yabuča	--> Pz 274-b,11 motion, success
<i>yabuur</i> departure, divergence Zinz 90, 15 //Mo. yabu-, = yabuyad	<i>yabuya šüügül</i> a net, sein Smir 13 b 3 //Mo. sigügül-
	<i>yabuyan</i> on foot; a pedestrian ZW 332 a,3 f //Mo. yabuyan
	<i>yabuyal-</i> to hike, wander, go on foot ZW 332-a,3 g //Mo. yabuyala-
	<i>yabuyaloul-</i> to make hike or wander ZW 332-a,3 h //Mo. yabuyala- +

Text Sources

Glossary Sources

<i>yabuḡār</i> on foot J 119,5 & 134,3 //cf. Mo. <i>yabuḡan</i>	<i>yabuḡār</i> on foot Pz 274-b,13 //cf. Mo. <i>yabuḡan</i>
<i>yabuḡun</i> on foot Zap 7:3,13 //Mo. <i>yabuḡan</i>	<i>yabuḡon cəriḡ</i> infantry, foot soldiers ZW 332-a,3 i
<i>yabudangna-</i> to stroll, to pace Zap 6:37,10 (> Pz 274-b,12) //Mo. <i>yabu-</i> +	<i>yabud ügei</i> unsuccessfully Pz 274 b 13
<i>yabudasun</i> passer-by, traveller Zap 6:26,13 (> Pz 274-b,14) //Mo. <i>yabu-</i> +	<i>yabudang</i> journey Badm 66-a,1 //Mo. <i>yabu-</i> +
<i>yabudal</i> action, behavior SK 21,10 //Mo. <i>yabudal</i>	<i>yabudangtei morin</i> having a firm gait: ZW 268-30 (of a horse)
<i>yabudaltu</i> having action or deeds, with a nature Sk 3,2 //Mo. <i>yabudaltu</i>	<i>yabudadl</i> motion, action Pz 207-a,5 --> Pz 275-a,1 going, gait, action
<i>yabudalci</i> itinerant M 140-b,7 //Mo. <i>yabudalči</i> (Kow.)	<i>yabudöng</i> a step ZW 332-a,4 //Mo. <i>yabu-</i> b,4
<i>yabul</i> procedure, way, manner Zap 3:343,15 //Mo. <i>yabu-</i> +	<i>yabulyan</i> riding, proceeding Badm 13 --> Pz 275-a,2
<i>yabulya</i> going, proceeding RG 50,12	<i>yabulcayā-</i> for everyone to go ZW 332-a,3 d //Mo. <i>yabulča-</i> +
<i>yabulca-</i> to accompany, go together KK 10,14 //Mo. <i>yabulča-</i>	<i>yabulcāci</i> an accompanier Pz 275 a 3 //Mo. <i>yabulčayči</i>
	<i>yabumaxai</i> walker, footman Bobr 64 //Mo. <i>yabumayai</i>
	<i>yabuca</i> NP corrects Pz 274-b,11 <i>ya buuca</i> motion, success //Mo. <i>yabuča</i>
	<i>yabucayā-</i> for all to go Bobr 128
	<i>yabucatai</i> successful G2 455-c,3 //Mo. <i>yabuča</i> + --> Pz 275-a,6 to order, arrange; to correct, fix, build [NP adds 'to castrate']; to dissect, equip or outfit, to flatter //Mo. <i>jasa-</i>
<i>yasa-</i> to cure, fix, repair, mend SK 21,2 & 41,3; VJ 11-a,26 //Mo. <i>jasa-</i>	<i>yasan</i> (place name) Seroglazinsk Pz 275-a,5
<i>yasana</i> bone KZP Prov 158; Ridd 134; seeds (of fruit) Ridd 158 //Mo. <i>yasun</i>	
<i>yasadaḡ</i> counterfeit, artificial Subh 60 //Mo. <i>jasadaḡ</i>	
<i>yasadaḡ ügei</i> unfeigned, true VJ 6 a 12 //Mo. <i>yasadaḡ ügei</i> (Kow.)	
<i>yasal</i> cure, remedy, a fix SK 21,2; Manu 10-a,1 //Mo. <i>jasal</i>	
<i>yasalya</i> a cure, fixing-up Subh 162 //Mo. <i>jasalya</i>	
<i>yasaltu</i> splendid, dressed up SK 41, 14 //Mo. <i>jasaltu</i> , RKwb 216-b, end	
	--> Pz 275-a,7 setting, casing
	<i>yasalyan</i> recovery, correction Pz 275-a,8; a fix-up, intercourse ZW 334-a,7 //Mo. <i>jasalya</i>



Text Sources

Glossary Sources

<i>yasalca-</i> to fix jointly, to adjust J 167,3 //Mo. jasa- +	<i>yasaqsan</i> "fixed", eunuch, castrated Pz 275-a,9 //Mo. jasa- +
<i>yasara-</i> to be put in order, be improved RG 55,1 (> Pz 275-a,10 to be organized) //Mo. jasara-	<i>yasoul-</i> to have fixed ZW 334-a,6 //Mo. yasayul-
<i>yasun</i> bone UXT 5-b,16 & 7-a,9; BB 27,6 (> Pz 275-b,1 origin, tribe) //Mo. yasun	<i>yasuul</i> organizer; sentry, guard Bobr 401 //Mo. jasayul
<i>yasmaq</i> frivolous KL 43,2	<i>xara yasutai</i> commoner, 'black-boned', democratic Pz 86-a,4 //Mo. qara yasutai
<i>yašal</i> silkstuff, satin KL 24,3 //RKWb	<i>yasulyan</i> repair, fixing Badm 54-a,10 //Mo. jasalya
<i>yašal</i> thorn tree Xong 2: 33,2 //Mo. yasil	<i>yašal modun</i> hedge, bushes ZW 267-b,14 //Mo. yasil
<i>baq yašil</i> blackthorn bush KZP Ridd 74 //Mo. yasil, RKWb 217-a,5	<i>yašil</i> buckthorn Pz 275-b,2 //RKWb 217 a 5
<i>yataxai</i> the yatugan, a musical instrument KL 10,6 //Mo. yatuya	<i>yašli</i> satin Pz 275-b,3 //RKWb 217-b, f
<i>yataya</i> zither, lap harp ONLM 19,13	--> Pz 275-b,4 harp <i>yatayai</i> clavier, harp AOH 18:155 //Mo. yatuya
<i>yatayar</i> curved, bent KZP Prov 97 (> Pz 275-b,5) // RKWb 217-a,7	
<i>yada-</i> to be unable, cannot UXT 1-a,12; KK 19,10 (> Pz 275-b,7) //Mo. yada- <i>üzē yada-</i> to hate, envy Subh 345 //cf. semantics of Russ. ненавидеть	
<i>yadangi</i> poor, indigent 1758:3 //Mo. yadangi	--> Pz 275-b,6
<i>yadaba</i> lit. 'if it cannot be' = or AG 64,25 //Mo. yada- + past -ba	<i>yadaya</i> open-hearted, frank Rudn 57-a, 328 //Mo. jadayai, RKWb 213-a, end
<i>yadalca-</i> not to be able, jointly J 119,11; Zap 6:23,8 //Mo. yada- +	<i>yada-</i> in оγō <i>yadāsa</i> at least, if one fail Bobr 311 //Mo. оγуа + yada-
<i>yadaq</i> poor KL 43,2 //Mo. yadayu	<i>yadala-</i> to break apart Smir 56-b,13
<i>yadara-</i> to be exhausted, break down BB 16,2 (> Pz 275-b,8) //Mo. yadara-	<i>yadara-</i> to boil or steam clothing Smir 88-b,1
<i>yadou</i> poor M 191-b,11 //Mo. yadayu	<i>yadaranggira-</i> to get poor ZW 332 b 3,b //Mo. yadanggira-
	<i>yadaralca-</i> to strive together ZW 332 b,2 b //Mo. yadara- +

Text Sources

Glossary Sources

<i>yadoura-</i> to be poor, impoverished M 191-a,19 //Mo. yadayura-	<i>yadoural</i> poverty ZW 332-b,6 //Mo. yadayural
<i>yadu-</i> to be unable, incapable VJ 6-b, 25 //Mo. yada-	<i>yaduu</i> poor, wretched, miserable Pz 275-b,9 //Mo. yadayu
<i>yal</i> a fine KL 9,1 //Mo. yala	<i>yaduurlayan</i> poverty Badm 49-a,9 //Mo. yadarayul-
<i>yala</i> a fine, penalty; charges, damages punishment KK 4,17 & 13,15; MOZ 11, 4 //Mo. yala	--> Pz 275-b,10
<i>yalala-</i> to punish KL 49,1 //Mo. yalala-	<i>yala</i> in: <i>muxur yalamoor</i> hen, wood grouse ZW 269-b,4 c
	<i>yalalaqda-</i> to be accused ZW 333-a,1 c //Mo. yalalayda-
	<i>yalaloul-</i> to make accuse ZW 333-a,1 b //Mo. yalalayul-
	<i>yalaldu kumun</i> accused man, criminal ZW 333-a,1 d //Mo. yala-
	<i>yalbaraltai</i> regrettable, excusable UAJb 25: 284 //cf. Mo. jalbaril +
<i>yalta</i> fined, with a fine of KL 3,5 //Mo. yalatai	<i>yaltā-</i> to fine Pz 275-b,11 //Mo. yala +
	<i>yaltai</i> criminal, the accused Smir 80-a,12 //Mo. yalatai
<i>yalman</i> jerboa, KZP Ridd 130 //RKwb 214 a, f	<i>yalma</i> jerboa Pz 276-a,1
<i>yalci kün</i> worker Zap 3:318,2 //RKwb 214-b,4	<i>yalman</i> gerbil, leaping mouse Pz 72 b 10 //RKwb 214-a, f
	<i>yalci</i> worker, farmhand Pz 130-a,1 & 276-a,2; G3 333-c,5 //RKwb 214-b,4
	<i>ödöriyin yalci</i> day laborer, hired man Pz 39-b,2
	<i>yam</i> rank Smir 122-b,3 //Mo. yambu
	<i>iyama</i> rank, calling, title Pz 276 a 3
	<i>yama</i> cancerous sore ZW 333-a,4; illness, tooth-ache Pz 276-a,3 //RKwb 214-b,5
	<i>xara yama</i> gangrene Pz 86-a,4
<i>yamā</i> goat MOZ 9,10 //Mo. imayan	<i>yama</i> in: <i>muxur yama</i> bustard, type of goose ZW 269-b,4 d
<i>yamān</i> goat SK 29,1	--> Pz 276-a,4
<i>yamandaya</i> (name) Yamantaka, god of death J 131,6 //Mo. yamandaga, L.1172 b	<i>yamān buryusun</i> willow Pz 276-a,4
<i>yamatai</i> having an office or rank RG 69,5 //Mo. yambutu, cf. yamun?	--> Pz 276-a,5
<i>yamatu</i> lawful, legal MOZ 26,9 // " "	--> Pz 276,a9 official



Text Sources

Glossary Sources

- yamar* how, which MOZ 15,11 & 17,7 //
Mo. *yambar*
- yamar bese* any whatever, 'anywhich'
MOZ 17,7 //Mo. *yambar + busu*
- yamāru* how, what way, by means of
what SK 33,4; M 188-b,18; *yamaru*
AG 13,3; AG 100,10 //Mo. *yambar +*
- yamun* government office, a *yamen* BB
105,4 //Mo. *yamun*
- yamutu* holding an office; lawful,
legal, legitimate MOZ 2,9 & 5,3 (>
Pz 50-a,8) //Mo. *yambutu*, L. 1205 a.
- yambar* which, what kind of, how SK
4,1 & 7,8 & 9,12 //Mo. *yambar*
- yambar ba* whatever, be it what may SK 21,5
- yambarba* whichever Debis 3-a,15
- yamta* office-holder KZP Ridd 250 //
Mo. *yambutu*
- yamtu* office-holders KL 43,2
- yayilaši ügei* unavoidable RG 64,9
//Mo. *jaila-*
- yakin* how, doing what Manu 9-a,26
yākin (same) VJ 2-b,22; M 5-b,16 //
Mo. *yayakin*
- yakiji* how? 1758: 11
- yakš'a* a *yaksha*, a demon AG 4,13 //
Mo. *yagša*, L. 1172 a end
- yak'ār* boat-anchor BB 6,6 //Russ.
якорь
- yara* a wound; smallpox, the pox =
syphilis M 198-a,4; RG 72,12 //Mo.
yara
- yara tari-* to vaccinate, inoculate
RG 72,13 //Mo. *yara + tari-*
- yara-* to open wide, expose 2J 82,17
//Mo. *ira-*
- yamār* what kind? what sort? Pz 276
a,6 + 10 //Mo. *yambar*
- yamārān* how, what way? Pz 276-a,7
--> Pz 276-a,8
- yamārcilan* how, doing how Bobr 343
//Mo. *yambarčilan*
- yamu* calling, rank, title Pz 276 a 3
//Mo. *yambutu*
- yamula-* to assemble, to do repeatedly
ZW 333-a,8 //Mo. *yamula-*
- yamulalca-* to take counsel together
ZW 333-a,9 //Mo. *yamula- +*
--> Pz 276-a,10
- yambarcilan* how, in what manner Bobr 195
yambarcilen (same) Pz 276-a,10 //Mo.
yambarčilan
- yamtai* office-holding Smir 122-b,2
yamtai kūūn officer, official Badm
54-a,5 //Mo. *yambutu*
- yāji* doing what = how, in what way?
//Mo. *yayaki-*
- yayi-* what a ...! Bobr 294
- yayixu* (same) Bobr 185 //Mo. *yayaki-*
- yayiji* doing what, what to do =
- yayiya* (same) Bobr 185 //Mo. *yayaki-*
- yaqdar yaqdar* (interj.) stomp-stomp
Bobr 185
- yaqlā bi* Heavens! (lit. 'what I did!')
//Mo. *yayaki-*
- yaqca* witch ZW 331-b,10 //Mo. *yagša*
--> Pz 276-a,11 the pus from pox
- yara tarīci* vaccinator Badm 53-a,5
- yara-* to hasten ZW 334-a,2 //Mo. *yayara-*

Text Sources

Glossary Sources

yāra- to hasten, hurry AG 96,10; VJ 14-b,8; SK 47,5 // Mo. yāra

yaryacin executioner AOH 17:301 // Mo. yaryačın

yāral haste, hurry SK 4,11 // Mo. yāral

yaralza- to gleam, glisten, sparkle J 101,4 // Mo. iralja-

yāram a fair, a market BB 32,12; RG 48,4 // ult.fr.Germ. Jahrmarkt

yarak'ta a bell, tinkler KL 26,3 // RKWb 216-a,end

yaraq talkative, loquacious Debis 3-a,12 // Mo. yariy

yaroslav (placename) RG 47,16 Yaroslavl

yaryai the cornel cherry; kizil-berry J 147,15 // RKWb 216-a,2

yaryaci attorney, court clerk, bailiff MOZ 26,6 (> Pz 276-b,7) & 28,2 // cf. Mo. yaryačın

yaryacin executioner, slaughterer; bailiff SK 24,12; Manulo-a,12 // Mo. yaryačın

--> Pz 276-b,2

yarai in: nebterekei yarai|illness, syphilis ZW 334-a,2

yārān modon splinter; kindling Pz 276 b,1 // RKWb 215-b,18

yarada- to get wounded, get sores ZW 333-b,7 // Mo. yarada-

yaraltei raging ZW 334-a,3 // Mo. yāra-

--> Pz 276-b,4 to be seen; to be beautiful; G2 456-a,8, to be seen, show off; Gol.Sup.74-b,8 to shine, express satisfaction // RKWb 216-a,14

yāram a yoke for two bulls Pz 276-b5 // RKWb 216-a, end ,Russ. ярмо

yāram ügei slow, delayed Pz 276 b 3 // Mo. yāram ügei

yarayi- to chill, shiver Smir 63 a 13

yare pocks, scars ZW 266-b,4 // Mo. yara

yari disease ZW 238-a,8 // Mo. yara

yarya salmon G2 456-b,2; Gol.Sup.74 c 3; yarya zayasun Pz 276-b,6 // RKWb 215-b, f

yaryā salmon Badm 72-b,12

yaryai a fish ZW 334-a,1

yaryai beyetei inwardly fat (horse) ZW 268-31 // but RKWb 216-a,2 'thin'

--> G3 339-c,7 hangman; NP 'minor clerk'

yaryaciq child's rattle G3 340-a,1 // RKWb 216-a, 14

yarba- to cavil, be petty about Pz 276-b,9 // RKWb 216-b,12

yarbā- to mimic, act wry Pz 276-b,8 // Mo. yarabayana-

yarbaq chicanery, pettifogging, tricks, legal ploy Pz 276-b,10; G2 456 b 2; Gol.Sup. 74-c,6 // RKWb 216-b,12, cf. Mo. yarday

yarbaqla- to pettifog, be litigious G2 456-b,3; Gol.Sup.74-c,6 // Mo.

yardayla-

Text Sources	Glossary Sources
<i>yārma</i> market KL 26,3 //Germ.Jahrmarkt	<i>yarbaqci</i> caviller, pettifogger Pz 276-b,11 //RKWb 216-b,12
<i>yarkil-</i> to grumble Bukv 32,22 //cf.Mo. <i>jarkira-</i>	<i>yaršiq</i> water chestnut, water caltrop Pz 276-b,12; G2 456-b,4;Gol.Sup. 74-c,7 //RKWb 216-b,2
<i>yenisē</i> city of Yeniseisk RG 47,10 <i>yeniseya</i> Yenisei River RG 47,10	<i>yaršiq</i> a chest, box Pz 276-b,12 //RKWb 216-b,1 < Russ. ящик
<i>yender</i> platform, dais Manu 9-b,21 //Mo. <i>inder</i>	<i>yartei</i> evil, bad ZW 333-b,8 //Mo.yara +
<i>yengseq</i> (epic adjective) J 97,14 //RKWb 218-b,1	<i>yarlaza-</i> to be seen, be beautiful Pz 276-b,4 //cf.Mo. <i>iralja-</i>
<i>yenggēr</i> silvern, gleaming J 93,8 //RKWb 218-a,15	<i>yarkila-</i> to grumble, growl Pz 277 a 1 //Mo. <i>jarkira-</i>
<i>yeber-</i> to fall into water KK 13,8 (> Pz 277-a,7 <i>yebere-</i> to fall thru ice) //RKWb 218-b,4	<i>yark'a</i> bell, tambourine Pz 276-b,13 //RKWb 216-a,10
<i>yebropa</i> (proper name) Europeans BB 65,5	spot --> Pz 277-a,2 throne, podium, raised
<i>yes@dügār</i> ninth AG 60,5 //Mo.yisüdüger	<i>yeng</i> habit, custom Pz 277-a,3; G2 456 b,7;Gol.Sup. 75-a,4 //Mo. <i>jang</i>
<i>yesün</i> nine UXT 2-b,12 //Mo. <i>ysisün</i>	<i>yengne-</i> to be capricious Pz 277-a,4; to banter, jest Smir 110-b,6 //cf. Mo. <i>jangna-</i> <i>jang</i>
<i>yesün</i> nine times SK 28,18 //Mo.yisün	<i>yengnei</i> capricious Badm 32-a,4 //Mo.
<i>yesüdügār</i> ninth SK 37,7 //Mo.yisüdüger	<i>yengtei</i> restive, obstinate Pz 277 a 5 //cf.Mo. <i>jangtai</i>
	<i>yengge</i> iron scoop, ladle ZW 334-a,12 // RKWb 218-a,14
	<i>yenggei</i> a restive horse Smir 60-b,6
	<i>yenggi</i> saucepan, casserole Pz 277 a 6 G2 456-b,8; Gol.Sup.75-a,5 //RKWb 218-a,14
	<i>yebe-</i> to fall through the ice ZW 334-b,8 a //RKWb 218-b,4
	<i>yeberi-</i> to fall through, break thru G2 456-c,1;Gol.Sup.75-a,8
	<i>ysisün</i> <i>yesutei</i> nine times ZW 335-b,9 //Mo.
	<i>yesuduyar</i> ninth ZW 335-b,8 b //Mo. <i>ysisüdüger</i>
	<i>yesuduqci</i> ninth ZW 355-b,8
	<i>yetüncü</i> earth, world Bobr 230 //Mo. <i>yirtinčü</i>

Text Sources

Glossary Sources

<i>yede</i> vigor, robustness M 139-b,13 // Mo. ide	<i>yēde caq</i> time of youth ZW 335-a,1 (> RKWb 218-b,6) // Mo. ide + čay
<i>yeder</i> youth, vigor, robust M 142-b, 16 & 143-a,3 // Mo. ider	<i>yēder</i> ZW 334-b,8 b (undefined)
<i>yeder</i> (epic adjective) J 157,10 (> RKWb 218-a,3)	<i>yelbe</i> magic, sorcery, charms, conjuring Pz 29-a,1 & 277-a,8 // Mo. ilbi
<i>yelbe</i> (epic adjective) J 97,15 (> RKWb 218-a,7); magic, treacherously J 107,7 // Mo. ilbi	<i>yelbeci</i> magician, sorcerer, caster of charms, spells Pz 29-a,1 & 277-a,9 // Mo. ilbiči
<i>yelbi</i> magic, witchcraft SK 3,6 // Mo. ilbi	--> Gol.Sup. 75-b,4
<i>yelbici</i> magician, wizard, sorcerer SK 3,5; Manu 8-b,22 // Mo. ilbiči	<i>yelbin</i> magic, sorcery Smir 19-b,13
<i>yeldeng</i> rascal, cohort, knave ONLM 18,1 (> RKWb 218-a,6); J 96,7	<i>yelbicile-</i> to conduct sorcery ZW 335-a,4 b // Mo. ilbiči +
	--> Pz 277-a,10; G2 456-c,5; Gol.Sup. 75-b,5
	<i>alīi yeldeng</i> a depraved or dissolute man Badm 8-a,3 // Mo. aliya +
	<i>yeldengne-</i> to be impudent Pz 277 a
<i>yembe</i> country KZP Prov 57	<i>yemerke</i> hernia, rupture G2 456-c,8; Gol.Sup. 75-b,9; <i>yemerge</i> Pz 277 a 12 // RKWb 218-a,11
<i>yezer</i> tobacco ?? 18 Ch 11,8	
<i>yezūs kiristūs</i> (proper name) Jesus Christ John 1:17 (1878)	
<i>yeke</i> great, big, large, major SK 6,1 // Mo. yeke	--> Pz 277-b,2
<i>yeke xubi</i> musk AG 53,7 // Skt. mahābhāga (a calque)	
<i>yeke bayar</i> Your Majesty ('Grand Grace'), sire 1691: 1,9 // (title)	<i>yeke ter gbum</i> ten thousand million Bobr 74 // Mo. bum < Tib. ḥbum
<i>yeke keb</i> a heavy fine MOZ 3,4 // Mo. yeke + keb	<i>yeke zuunai</i> 'the big bite' - lion's share, major portion Gol.Sup.75 c 2 // Mo. yeke + jayu- +
<i>yekengki</i> majority, the most part SK 5,3 & 18,3; <i>yekenggi</i> 1755:12 // Mo. yekengki	<i>yeke kraq kriq</i> a billion Bobr 74 // Mo. gray griy < Tib. (Kow.)
<i>yekes</i> superiors, chiefs, higher-ups KK 19,9 // Mo. yekes	<i>yekebcile-</i> to imprison Pz 277-b,1
	--> Pz 277-b,3 authorities, nobility



Text Sources	Glossary Sources
<i>yeketü</i> great, having greatness SK 23,14 //Mo. <i>yeketü</i>	
<i>yeked-</i> to expand, increase Subh 170 // Mo. <i>yeked-</i>	--> Bobr 120
<i>yekede</i> greatly, much, considerably SK 10,8; VJ 10-b,4 //Mo. <i>yekede</i>	--> Pz 277-b,4
<i>yekede-</i> to be excessive, be too much; to do to excess M 136-b,17 & 196 b,14 //Mo. <i>yeked-</i>	
<i>yekedü-</i> to increase, to do too much AG 91,25 //Mo. <i>yekede-</i>	
<i>yekedke-</i> to increase, make bigger KK 3,14 //Mo. <i>yekedke-</i>	
<i>yekeli</i> instrument ONLM 20,1 //RKWb	
<i>yekeji-</i> to grow up, get big, enlarge M 25-a,1 //Mo. <i>yekeji-</i>	
<i>yekeken</i> many, rather many 1755:12 //Mo. <i>yekeken</i>	
<i>yekēr</i> greatly BB 12,7 //Mo. <i>yeke-ber</i>	
<i>yekerke-</i> to be proud or presumptuous Debis 12-a,7 //Mo. <i>yekerke-</i>	
<i>yeküdke-</i> to increase TC 181,13 //Mo. <i>yekedke-</i>	
<i>yek'aterinoslab</i> (placename) Yekaterinoslav RG 48,16	
<i>yek'atirina</i> (proper name) Catherine (the Great) RG 61-b,8	
<i>yek'atiring buurg'a</i> (place name) Yekatherinburg (now Sverdlovsk) BB 4,2	
<i>yere</i> in general, at all Zinz 92,5 // Mo. <i>yerü</i>	
<i>yeren</i> ninety Bukv 68 //Mo. <i>yeren</i>	
<i>yeredüqci</i> ninetieth RG 55,10 & 69,6	
<i>yerü</i> in general; universal, ordinary SK 3,4 & 20,12 //Mo. <i>yerü</i>	
<i>yerünki</i> general, common MOZ 29,4 //Mo. <i>yerüngkei</i>	
	<i>yekedē-</i> to increase, multiply Pz 277 b,5 //Mo. <i>yeked-</i>
	<i>yekedöül-</i> to increase (tr.), make bigger Pz 277-b,6 //Mo. <i>yekedegül-</i>
	--> Pz 277-b,7
	<i>yekedkel</i> an increase ZW 334-b,7 d //Mo. <i>yekedkel</i>
	<i>yekedkeqde-</i> to be increased ZW 334 b,7 b //Mo. <i>yekedkegde-</i>
	<i>yekedküül-</i> to make increase ZW 334 b,7 c //Mo. <i>yekedkegül-</i>
	<i>yekegi</i> the most part ZW 334-b,3 //Mo. <i>yekengki</i>
	--> Pz 277-b,8 to be conceited, exaggerate one's own importance, be a know-it-all Pz 277-b,8
	<i>yerel-</i> to side-sail [i.e., to tack?] Smir 89-a,4
	<i>yerin</i> ninety Smir 27-a,9 //Mo. <i>yeren</i>
	<i>yeru</i> in general, throughout ZW 335 a,7; <i>yerü</i> in general, overall Pz 277-b,9 //Mo. <i>yerü</i>
	<i>yerün</i> ninety ZW 335-b,2 //Mo. <i>yeren</i>

Text Sources

Glossary Sources

<p><i>yerüngkei</i> general, common, chief MOZ 24,1 //Mo. yerüngkei</p> <p><i>yerünggüyile-</i> to generalize, to universalize 1755:3 //Mo.yerüngkeile-</p> <p><i>yertemci</i> world, earth Zinz 89,1</p> <p><i>yertünci</i> (same) VJ 6-a,9 & 9-a,9</p> <p><i>yertüncü</i> (same) AS 3-b,1; M 142-b,19 //Mo. yirtinčü</p> <p><i>yevangeli</i> an evangel = a gospel RG 55,17</p> <p><i>yeuröp/a</i> (place name) Europe RG 44,11</p>	<p><i>yerüngker</i> in general, overall Pz 277-b,9 //Mo. yerüngkei</p> <p><i>yerüduyār</i> nintieth ZW 335-b,2 b //Mo. yeredüger</p> <p><i>yerdeng</i> scoundrel ZW 335-b,3 //RKWb 218-a,6</p> <p><i>yerken</i> (place name) Yarkend Pz 277 b,10</p>
<p><i>yisus kiristōs</i> (proper name) Jesus Christ RG 51,13</p> <p><i>yisüülen</i> a group of nine 18 Ch 13,1 //Mo. yisügülen</p> <p><i>yisüdügēr</i> ninth AOH 17:305 //Mo.yisüdüger</p> <p><i>yilyatai</i> distinguished, excellent KL 27,3 //Mo. ilyayatai</p> <p><i>yizuur</i> origin, basis TC 183,14 //Mo. iyayur</p> <p><i>yyisen</i> nine KL 44-b,22 //Mo. yisün</p> <p><i>yiki</i> great KL 34,5 //Mo. yeketü big, main, chief Xong 2: 44,2; KZP Ridd 299 //Mo. yeke</p> <p><i>yir</i> very, much, generally J 96,3 //Mo. yerü</p> <p><i>yirin</i> ninety KZP Ridd 204 //Mo. yeren</p> <p><i>yirusalim</i> (place name) Jerusalem RG 45,17 //Mo. orislím (Vlad Gr. 376)</p> <p><i>yirtemci</i> world KL 27,3 //Mo. yirtinčü</p> <p><i>yirtincü</i> world John 1:9 (1887)</p> <p><i>yirtimci</i> world TC 173-,9</p> <p><i>yirtimji</i> world KZP Prov 124 & Ridd 182</p> <p><i>yirdēn</i> in general TC 174,7 //Mo. yerü +</p>	<p><i>yisöüle</i> a group of nine Pz 277-b,11 //Mo. yisügülen</p> <p><i>yisün</i> nine Pz 278-a,1 //Mo.yisün</p> <p><i>yir</i> completely, quite, in general, decisively Pz 278-a, 3-4 //Mo.yerü</p> <p><i>yiren</i> ninety Pz 278-a,2 //Mo. yeren</p> <p>--> Pz 278-a,5</p> <p>--> Pz 278-a,5</p> <p><i>yirtüncü</i> earth HBdo 5:191</p>
<p><i>you</i> what, how, why SK 3,12 //Mo. yayun</p> <p><i>you bese</i> nothing, anything Vajr 27-b</p> <p><i>you-</i> to do what, to do how SK 25,15 //Mo. yayaki-</p> <p><i>you-du</i> why, because of what? Manu 18-b,10 //Mo. yayun-du</p>	<p><i>yō yō</i> oh, ah (interj.) Pz 124-a,1</p> <p><i>you bēse</i> whatever ZW 146-b,9</p>



Text Sources

Glossary Sources

<i>youn</i> what, why SK 4,6 //Mo. <i>yayun</i>	<i>youn bāse</i> what is it? ZW 336-a,2 b
<i>youn ba</i> none whatever SK 15,18 // <i>yayun ba</i>	
<i>youba</i> , nothing, not a thing, naught SK 5,18	
<i>youdai</i> how ..., oh, what a ...! (as exclamation) SK 36,9; Manu 5-b,26 //Mo. <i>yayutai</i>	
<i>youma</i> thing, object, item SK 9,5	
<i>youman</i> (same) Debis 6-b,6 //Mo. <i>yayuma</i>	<i>yoūd-</i> to transmigrate; to die Smir 114-a,9 //Mo. <i>yegüd-</i>
<i>yondon</i> (unknown) lovely J 102,16 (> RKWb 219-a, f)	
<i>yongxor</i> silken VJ-F 12-a,21 //Mo. <i>yongqur</i>	
<i>yoxa</i> (interj.) yo-ho! J 134, 1 (> RKWb 219-a,6)	<i>yoxolā</i> (interj.) yo-ho-ho! Smir 68 b 2
	<i>yoxola-</i> to cry yo-ho-ho Smir 68 a 11
<i>yoyazari</i> a yogacarin Debis-G 17-b,5 //Mo. <i>yogacari</i> , L.1173-b	<i>yōxu ge-</i> to say Oh! Pz 278-a,6 //RKWb 220-b,1
	<i>yoyol-</i> to groan, moan ZW 336-a,4 a
<i>yob youma</i> not a thing, nothing at all SK 46,2 //Mo. <i>yab yayuma</i> (Kow.)	<i>yoyolalda-</i> to groan or moan together ZW 336-a,4 b
<i>yoba-</i> to go 18 Ch 2,8 //Mo. <i>yabu-</i>	
<i>yobo-</i> to go KZP Prov 56 & 65 & Ridd 126 //Mo. <i>yabu-</i>	
<i>yoboun</i> shell, pearl, etc. AG 86,18 //Mo. <i>ibayu</i>	
<i>yobodol</i> action, behavior Zinz 91,16 //Mo. <i>yabudal</i>	
<i>yobol-</i> to make go KL 15,5 //Mo. <i>yabuyul-</i>	<i>yobocoγā-</i> for all to go Xong 3:37 //Mo. <i>yabučaya-</i>
<i>yobu-</i> to go, to ride KZP Prov 58; Ridd 69 //Mo. <i>yabu-</i>	
<i>yobudal</i> actions, ways KZP Prov 49 //Mo. <i>yabudal</i>	
<i>yobulca-</i> to go together, to visit KL 44,8 //Mo. <i>yabulča-</i>	
<i>yobdong</i> motion, action KL 45,1 //Mo. <i>yabu- +</i>	
<i>yoson</i> law (= constitution); manner, custom MOZ 27,5; KL 27,11 //Mo. <i>yosun</i>	--> Pz 278-a,7
<i>yosoni</i> regular, of custom, ordinary M 135-b,25 //Mo. <i>yosun-u</i>	
<i>yosolol</i> ceremony KK 15,9 (> Pz 278 a,8 <i>yosolal</i>) //Mo. <i>yosulal</i>	
<i>yosocila-</i> to act in accord with law MOZ 24,1 //Mo. <i>yosučila-</i>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>yosōr</i> according to, as, like, in manner, as before SK 9,1 & 32,9 //Mo.yosuṣar	<i>yosuṣār</i> according to custom ZW 336 b 2,g //Mo. yosuṣar
<i>yosun</i> manner, custom, way SK 33,3 //Mo. <i>yosun</i>	<i>yosul-</i> to act in a customary way ZW 336-b,2 a //Mo. yosula-
<i>yosutu</i> customary, suitable, proper, legal KK 12,1; SK 9,12 //Mo.yosutu	<i>yosulal</i> system, ceremony, etiquette ZW 336-b,2 c //Mo. yosulal
<i>yosčila-</i> to behave according to custom Zinz 90,6 //Mo. yosučila-	<i>yosulalca-</i> to act in a customary way together ZW 336-b,2 d //Mo.yosula-+
<i>yotou</i> partridge, grouse Ges 29,14 //Mo. itayu	<i>yosuloul-</i> to make act in a customary way ZW 336-b,2 b //Mo.yosulayul-
<i>yozuur</i> root, origin, basis J 131,17; TC 183,16; Zap 4:341 (> Pz 278-a, 10) //Mo. ijayur	<i>yoton</i> partridge Pz 278-a,9 //Mo. <i>yotun</i> partridge Smir 47-a,3 //itayu
<i>yoṣti</i> allegory AG 55,10 //Mo.yoṣta	<i>yoזור</i> origin HBdO 5:190 //Mo.ijayur
<i>yorāl</i> bottom J 108,16 & 123,1 (> Pz 50-a,3) //Mo. iruṣar	<i>yoqto</i> allegory, metaphor, digression AOH 18:150; Pz 278-b,1 //Mo.yoṣta
<i>yorel</i> invocation 18 Ch 8,2 //Mo.irügel	--> Pz 278-a,11
<i>yoro</i> omen, portent, sign UXT 6-a,19 //Mo. irua	<i>yorō</i> omen HBdO 5:189 //Mo. irua
<i>yorōcin</i> omener, portencer, sooth-sayer SK 19,6 //Mo. iruṣači (Kow.)	<i>yoroul</i> ground, basis ZW 336-a,8 //Mo. iruṣar
<i>yōūd-</i> to die, change existences, trans- migrate AG 98,5; SK 32,17 //Mo.yegūd-	<i>yorōl</i> bottom Pz 278-b,2 //Mo.iruṣar
<i>yōūdkel ügei</i> undying, immortal VJ 6-a, 12 //Mo. yegūdkel ügei	<i>yorxoci</i> soothsayer Pz 278-b,3 //RKWb 219-b,6
	--> Pz 279-a,1
	<i>yōūdke-</i> to end, conclude, die ZW 336-b,6 //Mo. yegūdke-
	<i>yōūdge</i> the animal cycle, the zodiac ZW 337-a,1
	<i>yōūl-</i> to sing lewd or ribald songs AOH 18: 151 //RKWb 221-b,4
	<i>yōūlalce-</i> to sing dirty songs together ZW 337-a,5 b; <i>yōūlelze-</i> (same) AOH 18:151 (< ZW)
	<i>yōūle-</i> to vouch for, to go bail for ZW 337-a,2 a //cf. Mo. yegūle-
	<i>yōūle-</i> to pour, repour G3 347-c,5 // Mo. yegūfe-

Text Sources

Glossary Sources

<p>221 a-b) <i>yöm</i> (epic adjective) J 135,3 (> RKWb <i>yöretei</i> blessed KL 22,2 //Mo. irügel + <i>yöröl</i> blessing KL 44,10 //Mo. irügel <i>yörö-</i> to invoke, give benediction J 128,15; UXT 4-b,30 //Mo. irügel- <i>yörö-</i> to bless, toast, give benediction Zap 3:320,4 (> Pz 278-b,6); RG 73,4 //Mo. irügel- <i>yörööl</i> invocation, blessing AT 206,11 (> Pz 278-b,5 <i>yöröl</i>) //Mo. irügel <i>yöröq</i> pale, light J 93,11 (> RKWb 220-b,8) & 119,9</p>	<p><i>yöüleqde-</i> to make vouch for, to make go bail for ZW 337-a,2 b //cf. Mo. <i>yegüle-</i> + <i>yöürö-</i> to bless ZW 337-a,3 //Mo. irügel <i>yödö kümün</i> a know-it-all, a swelled head Pz 278-b,4 //RKWb 220-b,3 <i>yöröl</i> blessing ZW 337-a,4 //Mo. irügel</p>
<p><i>yuu bise</i> this and that, whatnot BB 8 4 //Mo. <i>yayun</i> + <i>busu</i> <i>yuungēd</i> why KL 9,1; <i>yuunggēd</i> why KL 27,9 //Mo. <i>yayun</i> + <i>kemeged</i> <i>yuum</i> thing, object KZP Prov 72 (> Pz 278-b,8 <i>yuuma</i>) //Mo. <i>yayuma</i> <i>yuuma</i> thing UXT 2-a,16 // " " <i>yuuman</i> thing BB 5,12 <i>yuumas</i> things BB 58,2 <i>yuugiyini</i> 'etc., and so on' J 130,2 (> Pz 278-b,9) //Mo. <i>yayun inu</i> <i>yung-ne</i> turmeric Subh 15 //Tib. <i>yung-na</i>, Jaes. 511-b [RKWb 220-b f) <i>yungba</i> (epic adjective) J 112,11 (> <i>yuman</i> thing AT 200,8 //Mo. <i>yayuma</i></p>	<p><i>yuun</i> what, how Pz 278-b,7 //Mo. <i>yayun</i> <i>yuun gēd</i> why Pz 278-b,7; Smir 79 a,6 //Mo. <i>yayun</i> + <i>kemeged</i> <i>yuuci</i> doing what Bobr 67 //Mo. <i>yayun</i> +</p>
<p><i>yüü</i> what J 122,11 //Mo. <i>yayun</i> <i>yüüle-</i> to rip out, tear out J 104,7 // cf. Mo. <i>yegüle-</i> , RKWb 221-b,3 <i>yüsen</i> prolonged rain SK 29,15 //Mo. <i>jüsen</i> <i>yüldü</i> sword KL 38,2 //Mo. <i>ildü</i> <i>yüldüs</i> (place name) Yulduz River KK 23,9 (> Pz 279-a,2) <i>yüm</i> (epic adjective) J 160,12 <i>yüke</i> big, large, grand KL 28,8 //Mo. <i>yeke</i></p>	<p><i>yü</i> (particle) Pz 278-b,10 --> G2 459-a,2; Gol. Sup. 80-b,6 <i>yüyil-</i> to clean out, to scatter a- bout Pz 278-b,11-12 //RKWb 221-b,2 -- END OF LISTINGS FOR Y --</p>

Text Sources

Glossary Sources

K

kalbavaraurās the kalpavr̥kṣa, a wish-fulfilling tree Manu 17-b,16 //Mo. kalbavars, L. 1173-a, end

karilce stairs Bukv 50,13 //Russ. крыльцо

kariyim (place name) the Crimea RG 46,12

kē beauty, decoration, adornment J 98, 9 & 106,1 //Mo. kege

ke- to do, make, place SK 3,12; J 144, 10 (> Pz 283-a,10) //Mo. ki-

kei wind, breeze, air SK 45,5 //Mo. kei

ken who, whose SK 6,4 & 10,13 //Mo. ken

kēn who Ges 5,14 //Mo. ken

ken bese whoever UXT 1-b,3 (> Pz 82 a,5) //Mo. ken +

ken biše whoever AT 199,7

kenteqten the angry ones, irascible ones M 140-b,27 //Mo. kenteq +

kenteqtū fierce, ferocious Subh 337

kentūqtū a black magician Uzūq 6-a,4

--> Pz 279-b,3

--> Pz 279-b,4

397
kei (measure) a bag, pail Rudn 60-b,
kei mori the 'wind horse', small pen-
nant with a drawn horse over a yurt
Gol.Sup. 81-a,3 //Mo. kei mori

kei coki- to strike air = to miss G2
459-a,7 //Mo. kei + čoki-

ken who Pz 280-a,3 //Mo. ken

ken ba whoever Bobr 80 //Mo. ken + ba

--> ZW 146-b,9

ken bolba cigi anyone, everyone Badm
16-b,9 //Mo. ken + bolbaču

ken ken no one ZW 230-b,8 //Mo. ken ken

kenēi whose Bobr 79; Pz 280-a,4 //Mo.

keneyigi whose ZW 230-b,10] ken-ü
//Mo. kenūkei

keni whose Bobr 79 //Mo. ken-ü

kenteq impure, irascible ZW 230-b,11
//Mo. kenteq

kenteq a dropped seam, a spot not sewn
Gol.Sup. 81-c,1

kenteqtei a practitioner of black magic
Gol.Sup. 81-c,2

kencir in: *nemeš kencir* Badm 61-a,10
//RKwb 226-a,2 linen



Text Sources

Glossary Sources

keberdeg torso, trunk, rump J 98,2//
RKWb 229-b,end; Mo. *keberdeg* (DO)

kebis rug, carpet KZP Ridd 172//Mo.
kebis

kebbēr as before, as it was MOZ 10,5
//cf.Mo. *keb-iyer*

kebte- to lie (= recline); to die M
137-b,12; SK 18,19; AT 207,9 (> Pz
280-b,3) //Mo. *kebte-*

kebtei like, it seems, similar to
BB 19,12; UXT 1-a,21 //Mo. *kebtei*

kebteši lair, place to lie AG 96,22//
Mo. *kebtəsi*

kebter lair, den KZP Ridd 30//Mo. *keb-
teri*

kebtöl- to make lie BB 58,5 //Mo.

kebtүүл- (same) VJ 13-a,18 // *kebtægül-*

keptei with form, having a shape KL
1,9//Mo. *kebtei*

kesē- to punish AG 72,1; SK 16,2//Mo. *kesege-*

keseq piece, part, portion SK 12,7;
M 190-b,4; Manu 14-b,9//Mo. *keseg*

keseq oniq ügei without rhyme or rea-
son RG 72,2

keseq busaq bits & pieces SK 41,7//
Mo. *keseg busaq*

kebertei similar, with an appearance
ZW 231-b,4//Mo. *keb +*

--> Pz 280-a,10 & 287-b,10; G3 403 a 5

--> Pz 280-a,11

--> Pz 89-a,2 & 280-b,1; Gol.Sup. 81 c 8
shaped, formed, like; as it were, O.K.

kebtelce- to lie together ZW 231-b,11

kebtelcege- for all to lie together
ZW 231-b,12//Mo. *kebte- +*

kebtægүүл- to lay ZW 231-b,9

kebtægüleşde- to be laid out ZW
231-b,10//Mo. *kebtægül- +*

--> Pz 280-b,4; *kebtēr* camp ZW 231 b 13

kebteri lair, lodging; afterbirth Pz
280-b,4//Mo. *kebteri*

kebtis afterbirth ZW 232-a,2//Mo.
kebtəsi

kebtir womb ZW 232-a,1//Mo. *kebteri*

--> Pz 60-b,5 to make lie, to install

kebde- to lie ZW 231-b,8//Mo. *kebte-*

kebleşde- to be formed ZW 231-b,7 b
//Mo. *kebleşde-*

kebliün gallant, stately Pz 280-b,5
//cf.Mo. *kebleged*

keblid stately, well-shaped G2 459
c,4; Gol.Sup. 81-c,9//cf.Mo. *keble-*

keblöl- to make form ZW 231-b,7 a //
Mo. *keblegül-*

kebtür sifter Pz 280-b,6//RKWb 226 a b

kesē bēse whenever ZW 146-b,9//Mo.
kejiye + busu

Text Sources

Glossary Sources

	<p><i>keseqle-</i> to divide, cut into parts ZW 236-b,3 a //Mo. <i>keseqle-</i></p> <p><i>keseqleqde-</i> to be divided, parted ZW 236-b,3 c //Mo. <i>keseqleqde-</i></p> <p><i>keseqlöül-</i> to make divide, make cut into parts ZW 236-b,3 b //Mo. <i>keseqlegül-</i></p> <p><i>keseqe-</i> to break off Smir 66-b,10</p> <p><i>keseqē-</i> to cure of, break off Pz 280- b,8 //Mo. <i>keseqe-</i> --> Pz 280-b,9</p>
<i>kesü-</i> to roam, wander about SK 18,12 //Mo. <i>kesü-</i>	
<i>kēsün</i> a spoke AG 50,1 //Mo. <i>kegesün</i>	
<i>kešiq</i> plague, epidemic Debis 3-a,19 // Mo. <i>kijig</i> Mo. <i>kesig</i>	
<i>kešiq</i> luck, fate, fortune SK 9,8 //	--> Pz 170-b,5 & 280-b,10
<i>kešiqle-</i> to do in turns, in order, to alternate SK 30,4 //Mo. <i>kesigle-</i>	<i>kešiqtei</i> lucky Pz 280-b,12 --> Pz 280-b,11
<i>kešüü</i> limb, branch; -fold BB x,3 // Mo. <i>gesigün</i>	<i>kešige</i> curtain Pz 288-a,13 //Mo. <i>kösige</i>
<i>ketē-</i> to stalk Ges 28,6 //Mo. <i>gete-</i>	<i>kete</i> flint Pz 281-a,1 //Mo. <i>kete</i> <i>kete</i> nape ZW 232-a,7 //Mo. <i>gede</i> <i>kete baliq</i> carp, crucian Pz 281-a,2; G2 459-c,6; Gol.Sup.82-a,5 //RKwb 228-b,mid
<i>keterke</i> excellent Üzüq 6-a,6 //Mo. <i>ketürkei</i>	<i>ketebci</i> flintbox Pz 281-a,3 //Mo. <i>ketebçi</i> <i>keterkei</i> excellent Bobr 250 //Mo. <i>ke- türkei</i> --> Bobr 190 through, beyond
<i>ketü</i> excess, too much, beyond Subh 327 //Mo. <i>ketü,1</i>	
<i>ketü</i> flint MOZ 18,1 //Mo. <i>kete</i>	
<i>ketüü</i> beyond, further ONLM 43,5 //Mo. <i>ketü</i>	<i>türe-</i> <i>ketur-</i> to excell ZW 232-a,10 //Mo. <i>ke- keturelce-</i> to excell with others ZW 232-a,12 //Mo. <i>ketüre-</i> + <i>ketüröül-</i> to make absolve, make free from ZW 233-b,7 a //Mo. <i>ketüregül-</i> <i>ketüröüleqde-</i> to be forgiven ZW 233- b,7 b //Mo. <i>ketüregülegde-</i> <i>ketürmeqci</i> an excellent fellow ZW 232-b,1 //Mo. <i>ketüremegei</i> <i>ketürmegiyile-</i> to excell ZW 232 b 2 //Mo. <i>ketüremegeile-</i> <i>ketürkei</i> excellent, outstanding, to a high degree AOH 10:258; Pz 281 a 4; ZW 232-a,9 //Mo. <i>ketürkei</i>

Text Sources

Glossary Sources

kede- to go around, wander J 111,17 (> Pz 281-a,5) //Mo. *gete-*, RKwb 222 b 4

kedere uneven ground, an impassable road ONLM 19,8 //RKwb 222-b,7

kedere- to go past, to pass on by ONLM 19,9 //Mo. *ketüre-*

kedüü however much Bukv 33,1 //Mo. *kedüü*

kedöü biši sizeable, not inconsiderable RG 49,5 //Mo. *kedüü* + *bisi*

keduu so much RG 64,15 //Mo. *kedüü*

kedü so much KZP Prov 239 (> Pz 239 a,4) //Mo. *kedüü*

kedü- to overcome, to master Zap 9: 5,14 //RKwb 228-b,10

kedüi how many; so much, that much, as much as AG 95,14; SK 10,3 //Mo. *kedüi*

kedüi cinēn so much, to such a degree Vajr 4-a //Mo. *kedüi činegen*

kedüü how much 1892 (77,2) //Mo. *kedüü*

kedün so much, only; few, several MOZ 12,1; M 9-b,19 //Mo. *kedün*

kele language, tongue, speech SK 10,2; M 197-b,20; report, news, information MOZ 3,1 (> Pz 281-a,10); spy, informer, prisoner AT 201,1 & 209,5 //Mo. *kele*

kele- to speak, say, tell Debis 4-b,2; SK 24,17; MOZ 20,8 make declarations to suggest //Mo. *kele-*

kelen oro- to start speaking J 155,11 //Mo. *kele* + *oru-*

kelence a sin 1758: 4 //Mo. *kilinče*

keleldü- to speak together, converse SK 45,17 //Mo. *keleldü-*

keturge- to exceed ZW 232-a,11 //Mo. *ketüregül-*

ked ba whoever Bobr 80 //Mo. *ked* + *ba* --> G3 407-a,9

kedekenei horsefly ZW 232-a,3 //Mo. *ke-*

kedegene gadfly Pz 281-a,6 // *degene*

keder zangtani shrewish Pz 281-a,7 // Mo. *keder jangtai*

--> Pz 281-a,8

kedne a pear Smir 26-a,5

kednen pear Pz 281-a,9; G2 460-a,1; Gol.Sup.82-b,4 //RKwb 222-b,5; cf. Doerfer, Quellen, p. 19

xara kednen type of pear, bergamot Badm 8-a,12; Pz 86-a,4

--> Pz 281-b,3

endöü kele- to misstate, misspeak, to err Pz 15-a,10 //Mo. *endegüü kele-*

kelen tongue, sting, news; spring of a lock Pz 281-a,10 //Mo. *kele*

keleši ügei unspeakable, inexpressible Bobr 71 //Mo. *kele-* +

kelelde- to speak together Bobr 128 //Mo. *keleldü-*



Text Sources

Glossary Sources

kelelce- to converse, speak together SK
6,12; VJ 8-a,23 //Mo. kelelče-
kelelcegei conference, negotiation
KK 4,2 (> Pz 281-b,6) //Mo.kelelčege:

kelemerci interpreter Zap 9:6,7
kelemürči interpreter, translator KK
16,4 (> Pz 281-b,7) //Mo.kelemürči

kelecegē a talk together, conference,
negotiation KK 4,2 & 4,15 & 5,2 //
Mo. kelečege

keleqde- to be said, be spoken RG
58,10 //Mo. kelegde-

keleqci speaker MOZ 17,1 //Mo.kelegči

kelegei stutterer; dumb, mute TC
176,4 //Mo. kelegei

kelegegei skirt, garment KL 12,12

kēli womb (pregnant) MOZ 12,7 //Mo.
kebeli

kelöül- to make speak, have talk
UXT 1-a,23; Zap 3:334,6; RG 66,17
//Mo. kelegül-

kelbel- to lean, bend J 93,7 //Mo.
kelbei-

kelberi- to lean, incline, move TC
195,1 //Mo. kelberi-

kelberil ügei unmoving, without swer-
ving; shapeless AG 4,8 //Mo. kel-
beril ügei

kelberikei shaking,
swaying ZW 233-a,6
//Mo. kelberigei

kelelcē conference, discussion Pz 281
b,6 //Mo. kelelčege
--> Pz 281-b,5

kelelcegē conference, discussion Pz
Pz 281-b,6 //Mo. kelelčege

kelelcöül- to make discuss, make
review ZW 233-a,2 b //Mo.kelelčegül-

kelemeq a chatterbox, windbag Pz 281
b,4 //Mo. kelemegei

kelemurcile- to interpret ZW 232-b,
10 //Mo. kelemürčile-

kelemurcilöül- to have interpret ZW
233-a,1 //Mo. kelemürčilegül-

kelekei stutterer Pz 281-b,1 //Mo.ke-
legei

kelekelce- to stammer, stutter ZW
232-b,8 //Mo. kelegelje-

kelekeyile- to be a stutterer Pz
281-b,2 //Mo. kelegeire-

--> Pz 281-b,8

--> Pz 281-b,9 belly

kēlitei pregnant Pz 101-b,7 & 230 b 5
//Mo. kebelitei

kēlitü in the womb, uterine Pz 281
b,10 //Mo. kebelitei

kelügei with no tongue Bobr 37 //Mo.
kelegei

kelberilce- to waver, move ZW 233 b
2 //Mo. kelberilje-

kelberöül- to make bend, make de-
viate ZW 233-a,7 b //Mo.kelberigül-

kelte- to lean, be crooked Smir 45
a,3 & 96-a,11 //Mo. keltei-

kelte- to impregnate (livestock) Pz
281-b,13 //RKwb 230-b,5; Mo.kegelite-
G2 460-a,4

Text Sources

Glossary Sources

<i>kēltei</i> pregnant KZP Prov 133 //Mo.kebelitei Gol.Sup.82-b,8	<i>kēlte-</i> to become pregnant (of animals) Gol.Sup. 82-c,1 //Mo.kebelitei <i>keltei</i> pregnant ZW 233-b,3 // " "
<i>keltekei</i> tattered, ragged Ges 12,10 // Mo. kelterkei	<i>kelteyi-</i> to get crooked or bent Pz 281-b,11 //Mo. keltei-
<i>keltegei</i> aslant, sideways UXT 6-a,37 // Mo. keltegei	<i>keltege</i> sloping, inclined Smir 75 b14 <i>keltegei</i> aslant, sideways, oblique Pz 282-a,1 //Mo. keltegei
<i>kelter-</i> to break off KZP Prov 234 // Mo. keltere-, keltüri- <i>kelterkei</i> piece, fragment, splinter M 18-a,11 //Mo. kelterkei	--> ZW 233-b,5 to split off
<i>keltüri-</i> to avoid, break off, be free from 1758:4 //Mo. keltüri-	
<i>keldöür</i> a shovel Zap 3:315,14 (> Pz 282-a,2) //RKwb 233 a-b	
<i>keldü-</i> to do together J 117,7 //Mo. ki- + -ldü- 233 a-b	
<i>keldüür</i> shovel KZP Prov 157 //RKwb	--> G3 466-c,7 small shovel
<i>kelce-</i> to be made ONLM 20,4; to do together Zinz 90,3 (> RKwb 224 a15) //RKwb 224-a,15, Mo. kilče-	
<i>kelke</i> the whole body, entire set-up, 'the whole shebang' J 167,12 //cf. Mo. kelkiye	--> Pz 282-a,3 & 283-b,2 string, cord, ties, connections
	<i>kelke-</i> to tie or string together Pz 282-a,5 //Mo. kelki-
<i>kelkei</i> row, line, string J 100,14 //Mo. kelkiye	<i>kelke-</i> to stutter, stammer Smir 34: a,7 //Mo. kelegei
	<i>kelkei</i> in: <i>moyoyin kelkei</i> snake eggs ZW 266-b,3-a, //Mo. kelkiye +
<i>kelkü</i> all, every Debis 2-a,2 & 10a-,25 //Mo. kilkü (pre-Classical)	<i>kelkelde-</i> to get entangled or confused Pz 282-a,4 //Mo. kelkiyele-
<i>kelge-</i> to cause to do MOZ 9,3 //Mo. kilge-	<i>kelki-</i> to tie together Pz 39-b,6 & 282-a,5 //Mo. kelki-
<i>kelge-</i> to tie or string together Bukv 50,11 //Mo. kelki-	
<i>kem</i> portion, measure BB x,8 //Mo.kem	--> Pz 282-a,10 measured
<i>kemē-</i> to say, speak SK 6,4 //Mo.keme-	<i>keme balaq</i> type of carp ZW 234-a,8 // cf. RKwb 228-b,9 ?



Text Sources

kemel- to gnaw, nibble KZP Prov 174
(> Pz 282-a,6 *kemele-*) //Mo. kemeli-

kemele- to gnaw, nibble ONLM 327

kemēldū- to speak together, discuss
SK 7,14 & 11,4 //Mo. kemeldū- (Kow.)

kemneq felt cloak MOZ 18,2 //Mo. kebeneg

kemtei like, in measure of, proportional
J 102,15 //Mo. kem, keb +

kemterkei fragments, pieces KZP Ridd
129 //Mo. kemkerege, kemkerkei

kemdēn dice of anklebones Zap 6:11,9

kemdege hoofbones 2J 89,13 (> RKWb
224-b,11) //Mo. kemtege

kemzē a measure, amount M 195-b,8 //
Mo. kemjiye

kemzēl- to measure John 3:34 //Mo. kem-
jiyele- (1878)

kemjī a measure John 2:6 (1887) //Mo.
kemjiye

kemji- to dole out, measure AOH 17:
302 //Mo. kemji-

kemjil model, measure Subh 456 //Mo.
kemji- +

kemjil ūgei immeasurably J 98,3 // "

kemj/ē size J 96,1 //Mo. kemjiye

Glossary Sources

kemēbēsu as it were, if one say, for
example ZW 234-a,7 //Mo. kemebesü

kemelöül- to make gnaw ZW 234-a,10
//Mo. kemeligül-

kemelce- to speak together ZW 234 a
6 //Mo. kemelče- kemegde-

kemēqde- to be said ZW 234-a,4 //Mo.

kemēr if Pz 282-a,7 //Mo. keme- +

kemer a drink of milk and water, like
cottage-cheese Pz 282-a,8; G2 460
a,8; Gol. Sup. 82-c,9 //Mo. kiram

kemeröül- to topple, tip over Pz 282
a,9 //Mo. kimurayul-

kēmseq dude, dandy Pz 282-a,11 //Mo.
kegemsüg

--> Pz 282-a,10 measured; Gol. Sup. 83
a,1 sometimes, occasionally

kemtege hoof bones, anklebones G3
414-c,6 //Mo. kemtege

--> Pz 282-b,1

kemdegen hoofbones, ankle Pz 282-b,2
//Mo. kemtege

kemle- to gnaw, nibble Smir 26-a,7 //
Mo. kemeli-

kemzē- to measure Smir 51-b,12 &
55-b,6 //Mo. kemji-

kemzēle- to rule, measure, make a
line Badm 40-b,4 //Mo. kemjiyele-

--> Pz 282-b,3 measure, dash, line

--> Pz 282-b,4 to measure, apportion

kemjī- to measure Smir 55-b,6

kemjiül- to make measure ZW 234-b,
7-a //Mo. kemjigül- kemjiye

kemjīsün a measure Smir 55-b,5 //Mo.
--> Pz 282-b,5

kemjīle- to measure Pz 282-b,4 //Mo.
kemjiyele-

kemjiqde- to be measured ZW 234-b,7
b //Mo. kemjigde-

Text Sources

Glossary Sources

<i>kemj/elde-</i> to measure, apportion KL 36 2 // Mo. kemji- +	
<i>kemkedeq</i> fragment AG 8,23 // Mo. kemkedeq	<i>kemkel-</i> to shatter, fragment ZW 234 b,1 // Mo. kemkele-
<i>kemkelü-</i> to shatter, fragment AG 28, 18 // Mo. kemkele-	<i>kemkelegde-</i> to be shattered, smashed ZW 234-b,2c // Mo. kemkelegde-
<i>kemkeci-</i> to break, smash, shatter SK 7,6 // Mo. kemkeči-	<i>kemkelöül-</i> to make shatter ZW 234 b 2-a // Mo. kemkelegül-
	<i>kemkelge-</i> to make shatter ZW 234 b 2, b // Mo. kemkele- +
	<i>kemker-</i> to shatter Smir 88-a,15
	<i>kemkere-</i> to break, fracture, shatter Pz 282-b,6 // Mo. kemkere-
	<i>kemkerkei</i> shattered, broken, smashed ZW 234-b,4 // Mo. kemkerkei
	<i>kece</i> seine-net Pz 282-b,9; steep, fish-net G2 460-b,3; <i>kecē</i> slope, hillside Pz 282-b,7 // Mo. kečege, keče 1 + 2
	<i>kecē-</i> to be bent, inclined Pz 282 b B // Mo. keče, 2 +
	--> Pz 282-b,10
<i>kemküdeq</i> thorax, chest Ges 12,13 // Mo. keküdeg	<i>kecöüde-</i> to get difficult, become severe ZW 236-a,10 // Mo. kečegüde-
<i>kece</i> spring, brook J 144,9; slope, hillside KZP Prov 129 (> Pz 282,b 7) & Ridd 129 // Mo. keče, 2; kečege	<i>kecöüre-</i> to make difficulty, make com- plications Pz 282-b,12 // Mo. " "
<i>kecege-</i> for all to do BB 53,8; Bukv 64,25 // Mo. ki- +	<i>kecöürelgen</i> difficulty, complication Pz 282-b,11 // Mo. kečegüü +
<i>kecöü</i> severe, difficult SK 3,17 // Mo. kečegüü	--> Pz 282-b,13
<i>kezē</i> when, if when SK 3,7; M 4-b,20 // Mo. kejiye	<i>kezē bese</i> whenever Pz 280-b,3
<i>kezē bisü</i> whenever AT 207,8	<i>kezē cigi</i> whenever, always, ever Pz 283-a,1 // Mo. kejiye +
<i>kezē dē</i> ever, always 1755:9 // Mo. ke- jiyede	<i>kezēne</i> when, whenever Bobr 190; long ago, once upon a time Pz 283-a,3 // Mo. kejiyenei
<i>kezē cige ese</i> never, when never 1755: 12 // Mo. kejiyede +	<i>kezēnē</i> sometime; prior, earlier Badm 50-a,4 & 64-a,10 // Mo. kejiyenei
<i>kezēn</i> when 1735 (73,7) // Mo. kejiye	<i>kezēnēse</i> long ago, since long ago Pz 283-a,2 // Mo. kejiyenei-eče
<i>kezēnei</i> always, ever ZPB 9-a,7; J 117, 6 (> Pz 283-a,3) long ago, once upon a time // Mo. kejiyenei	<i>kezēneki</i> ancient, of yore, old Pz 283-a,4 // Mo. kejiyenei-ki
<i>kezēnēsü</i> forever, always RG 52,4 // Mo. kejiyenei-eče	



Text Sources	Glossary Sources
<i>kezēdū</i> whenever, ever 1892 (76,14) //Mo. kejiyede	<i>kezēde</i> when, whenever Bobr 190 //Mo. kejiyede
<i>kezēcū</i> never Vajr 23-a //Mo. kejiye	<i>kezele</i> hearts (at cards) Smir 121 a 9 <i>kezeli</i> (same) Pz 283-a,5 //RKWb 230 a 8
<i>kezēgine</i> (unknown) a plant Ges 15,4 //Mo. kijigine	<i>kezegetei</i> tufted, tasseled Smir 118 b,11 //Mo. gejigetei, 1
<i>kejim</i> saddle-cloth, shabrack MOZ 18, 2; KZP Ridd 46 (> Pz 286-a,7 <i>kijim</i>) //Mo. kejim	<i>kezer</i> a trump (at cards) Pz 283-a,6 //Mo. köjer, RKWb 230-a,9
<i>kejiyē</i> when, then, whenever SK 7,2 & 39,9; M 1-a,16 //Mo. kejiye	<i>kezür</i> the control-cards for the shuttle of a loom Pz 283-a,7 //cf. Mo. küjer
<i>keyi</i> wind, breeze M 195-a,14 //Mo. kei <i>keyis-</i> to be breezy, blown by wind AG 96,6 //Mo. keis-	--> Gol. Sup. 83-a,8
<i>keyiske</i> a scattering, wafting Zaya 98 & 132 //Mo. keiske- +	<i>kejiye</i> when, long ago ZW 236-a,8 <i>kejige</i> when, as ZW 236-a,7 //Mo. kejiye
<i>keyiten</i> cold ONLM 7,8 //Mo. küiten	<i>kejige</i> braids, pigtails Pz 39-b,6 //Mo. gejige
<i>keyid</i> cloister, monastery; dwelling, house AG 94,22; SK 18,4 & 30,7 & 32,18 //Mo. keid	<i>keyi-</i> to collapse, tumble down ZW 230-b,2 //Mo. keis-
	<i>keyiseqde-</i> to be collapsed ZW 230 b 4
	<i>keyisün</i> the navel Pz 279-b,5 //Mo. küisün
	<i>keyiske-</i> to be blown Smir 22-b,10 //Mo. keiske-
	<i>keyiskeküül-</i> to make collapse ZW 230-b,5 //Mo. keiskegüül-
	--> Pz 82-b,1 & 279-b,6
	<i>keyitesün</i> sheep dung Pz 279-b,7 //Mo. küitesün, L. 1206-a, top; RKWb 235 a 2
	<i>keyitere-</i> to grow cold Pz 279-b,8 //Mo. küitere-
	<i>keyiteröül-</i> to make cold Pz 280 a 1 //Mo. küiteregül-
	<i>keyide-</i> to have delusions, fantasize ZW 230-b,1 //Mo. keide-
	<i>keyidū</i> in the air = in vain, useless G2 459-b,1; Rudn 60-b,397 //Mo. kei-dür
	<i>keyizen</i> obliquely Pz 280-a,2 //RKWb 235-a,5
	<i>keyike-</i> to wave, flutter Pz 213 a 5 //Mo. keiske-
<i>keken</i> the Gegen, Khutukhtu, etc. BB 105,11 //Mo. gegegen	<i>keyirci</i> a steppe scout, round-up man G2 459-b,7; Gol. Sup. 81-b,6 //RKWb 234-b,4

Text Sources

Glossary Sources

keqde- to be made, be built RG 49,5
//Mo. *kigde-*

kegüül- to have made, have done; to
repair, have performed Zap 3:311,4;
J 135,7 & 162,15 //Mo. *kigül-*

ker how, in what way SK 24,14 //Mo. *ker*

ker a horse of bay color KL 37,3 //Mo.
keger

kēr the steppe MOZ 18,1 //Mo. *kegere*

kerasnoyār (place name) Krasnoyarsk
RG 47,10

kere steppe BB 4,12 //Mo. *kegere*

kerē crow AG 94,23 //Mo. *keriye*

kerē plaited (NP) J 98,3; binding,
attachment J 145,14 //Mo. *kerü-*,
RKWb 226-b, f

kēre bay, a horse color J 157,7;
brown KL 2,4 //Mo. *keger*

kere- to wander ONLM 19,8 (> RKWb 227
a,8) //Mo. *kerü-*

kerelde- to quarrel together KK 20,6
//Mo. *kereldü-*

keker- to belch Smir 91-a,2

kekere- to belch Pz 283-a,8 //Mo. *kekere-*

kekerelegen a belch Pz 283-a,9

kekerelegü a belch Smir 67-b,14

keküreq the trunk, torso Smir 111 a
2 //Mo. *keküdeg*

kegēci in: *sad kegēci* watchmaker,
clockmaker Badm 90-a,3

--> Pz 83-b,9; *kēr* Pz 83-b,9 & 283 a 11

kēr- to dress up, spruce up Smir 58
a,2

kerē steppe Smir 102-b,1 //Mo. *kegere*

kēre steppe Pz 283-a,12 " "

--> Pz 283-b,1

--> Pz 283-a,13

kerē a bundle, bunch; headband, sash
G2 460-b,7; Gol.Sup. 83-b,7 //Mo. *kerü-*

kere- to wander, roam Pz 284-a,5; to
fasten to, bind to Pz 286-b,2 //Mo.
kerü-

kerē- to weld, fuse Pz 283-b,11 //Mo.
kerü-, RKWb 227-a,1

kēre- to polish, clean ZW 235-a,1 a;
to dress up, to tog out Pz 283 b 10
//Mo. *kerü-*, RKWb 230-b,10

kerēi connection, binding Pz 283 b 2
//Mo. *kerü-* +

kerēbten a ship line; twine Pz 283 b 3
//RKWb 227-b,13 83-b,8

kerētei tied, connected, bound Gol.Sup.

kerel the queen (at cards) Pz 283 b 4

kerēl (same) Badm 21-b,6 //Russ.

kerēle- to line up, place in a row
Pz 283-b,5 //RKWb 227-a,2

kereldelce- to quarrel among them-
selves ZW 235-a,9 b //Mo. *kereldü-* +

kereldöül- to make quarrel ZW 235-a 9 a
//Mo. *kereldügül-*



Text Sources

Glossary Sources

- kereldü-* to quarrel, argue SK 38,13 //
Mo. *kereldü-*
- kerelgen* the dimple-pit on a horse's
neck 2J 89,13 //RKWb 227-b,6
- kerem* boat, ship BB 3,10 & 6,5
- kereme* ship BB 2,10 //RKWb 227-b,11
- kerem* wall; fortress BB 50,1; SK 43,13
- kerem* (place name) Crimea RG 70,6
- keremen* squirrel MOZ 15,5 //Mo. *keremün*
- kerēq* affair, business, need SK 8,4
//Mo. *kerēq*
- kerēq zaraq* needs + necessities,
wants & needs SK 46,13; Zap 6:1,5
//Mo. *kerēq jaray*
- kerēq zereq* needs Zap 4:324,15
- kerēqseltü* necessities BB 12,3 //Mo.
kerēgsel
- kerēqtei* necessary Br. Mus. 2 //Mo.
kerēgtü
- kerēgle-* to need, require, employ
SK 9,12 & 20,3 & 34,4 //Mo. *kerēgle-*
- kerēqten* needed things SK 3,3 //Mo.
kerēqten
- keriül* quarrel Bukv 31,12 //Mo. *kerēgül*
- keröül* a quarrel Debis 3-a,18; KK
5,7; KZP Prov 125 (> Pz 284-a,4) //
Mo. *kerēgül*
- keröül-* (unknown) MOZ 31,4
- kāröül-* to adorn KZP Ridd 46
- keröülü-* to adorn, to grace J 94,16
//RKWb 230-b,13
- > Pz 283-b,6
- > Pz 283-b,7; Gol. Sup. 83-b,9
- kerelken* (same) G3 424-a,6
- kerem* ship, boat Pz 283-b,9; G2 460
b,8; Gol. Sup. 83-c,1 //RKWb 227-b,11
- šara kerem* Great Wall of China Pz
166-b,7 //Mo. *sira kerem* *remün*
- kereme* squirrel Pz 283-b,8 //Mo. *ke-*
- keremci* boatman, skipper ZW 235-b,5
//RKWb 227-b,12
- kerēci* train, caravan G3 426-c,4 (> *kerē-*
RKWb 227-a,3) //Mo. *kerē-*, 2
- kerēq* a hundred thousand million
Badm 78-b,14 //Mo. *gray*
- > Pz 284-a,1
- kerēq baril ügei* unnecessary, in-
attentive Gol. Sup. 83-c,2
- > Pz 284-a,2
- > Pz 284-a,3
- kerēqleqde-* to be required ZW 235
a,5 //Mo. *kerēgleqde-*
- kerēqlegün* needs, necessities ZW 235
a,6 //Mo. *kerēglekün*
- kere* in: *xong kere* a crow ZW 191 b 4
//Mo. *qong keriye*
- > Pz 174-a,6
- kēriül* in: *vacir kēriül* diamond
headgear Badm 5-b,2 //RKWb 230 b 12
- keriske* shield, column ZW 235-b,6 //
Mo. *keresge*
- keröül-* to adorn, decorate, dress up
Pz 284-a,6 & 286-a,7 //cf. Mo. *kerü-*
RKWb 230-b,13
- > ZW 235-a,1 b
- keröüle-* to adorn, to sew Pz 66 a 6

Text Sources

Glossary Sources

<i>keröldүүл-</i> to make quarrel together KK 7,1 //Mo. kereldүүл-	
<i>kerü-</i> to wander, roam Debis 3-a,13 // Mo. kerü-	
<i>kerülde-</i> to quarrel or argue with De- bis 6-b,13 //Mo. kereldü-	
<i>kerbe</i> if SK 6,4 //Mo. kerbe	
<i>kerbē</i> if RG 51,9 "	
<i>kerseng</i> a kind of high grass J 115,16 //Mo. keresü	<i>kersen</i> hemp Pz 284-a,7; G2 460-c,3; Gol.Sup.83-c,7 //Mo. keresü --> Pz 120-b,6 goosefoot grass; Gol. Sup.83-c,7 kind of high grass
	<i>kerseng öbösün</i> henbane Pz 284-a,8
	<i>kersöü</i> crafty, shrewd Pz 284-a,9 // Mo. kersegüü, RKWb 228-a,1
	<i>kersü</i> tricky, crafty Smir 118-a,4
<i>kersüü</i> tricky Zap 9:27,6 //Mo. kersegüü	<i>kersüü</i> sharp, clever Smir 66-b,3 & 114-b,1 //Mo. kersegüü --> G2 460-c,4; Gol.Sup.83-c,8 rungs; NP 'anything protruding' --> Pz 170-a,5
<i>kerdeq</i> steps, landing Zap 3:336,13 // RKWb 226-b,10	
<i>kermen</i> squirrel KZP Ridd 91 //Mo. keremün	
<i>kermi</i> (place name) Crimea J 107,11	
<i>kerceqde-</i> to be measured BB 56,4 //Mo. kiri +	
<i>kercegei</i> cruelty Zaya 133 //Mo. kercegei	
<i>kerci</i> (place name) Kerch RG 65,7	
<i>kerci-</i> to chop, butcher, massacre KK 17,15 (> Pz 284-a,12 to cut, slash); to slice, mince, chop M 190-b,5; to cut = to circumcise John 7:22 (1887) //Mo. kerči-	<i>kermiyin axalāci</i> captain (ship) Badm 32-a,3 --> Pz 284-a,11 severe, hard, evil
<i>kerciqde-</i> to be slaughtered, massa- cred KK 19,4 //Mo. kerčigde-	<i>kerciül-</i> to make cut or hack up ZW 235-b,10 //Mo. kerči- +
<i>kerciqei</i> fierce, violent Subh 349 //Mo. kercegei	<i>kerčilgen</i> a cut, a slice Badm 65-b,6
<i>kercöül-</i> to make clip, have cut DO 34,2 //Mo. kerči-	<i>kercim</i> a piece, slice Badm 39-a,4; Smir 47-a,6 //Mo. kerčim
<i>kerke-</i> to do how SK 8,11 //Mo. kerki-	<i>kerčimal</i> chopped up ZW 235-b,11 //Mo. kerčimel
<i>kerki-</i> to do how SK 7,17; Manu-G 10 a,17 //Mo. kerki-	<i>kercige</i> tearing, wild (of beasts) ZW 236-a,2 //Mo. kercegei
<i>kii buu</i> a pop gun, air rifle RG 69,10 // Mo. kei + buu	<i>kerzöü</i> sharp, wise ZW 236-a,3 //Mo. kečegüü



Text Sources	Glossary Sources
<p><i>ki-</i> to do AOH 17:296 //Mo. <i>ki-</i> <i>kei</i> <i>kii</i> wind, air, vapor VJ-F 6-a,16 //Mo. <i>kii bayixu</i> 'like air' = free, gratis? J 125-,10</p>	<p>--> Pz 279-b,4 & 284-b,1</p>
<p><i>kina-</i> to check, examine Debis 9-b,11 //Mo. <i>kina-</i></p>	<p><i>kiiten</i> cold HBdO 5:205 //Mo. <i>küiten</i> <i>kiüd</i> temple (relig.) ZW 387-b,1 // Mo. <i>keid</i> <i>kinal</i></p>
<p><i>kinaltu</i> attentive, careful Subh 39 // Mo. <i>kinalta</i></p>	<p><i>kinal</i> a check, proof ZW 237-b,6 //Mo. <i>kinalyan</i> check, care ZW 237-b,7 //Mo. <i>kinalya</i></p>
<p><i>kinamayai</i> sharp-witted, clever, smart M 133-b,4 //Mo. <i>kinamayai</i></p>	<p><i>kinalda ügei</i> careless, unchecked ZW 237-b,8 //Mo. <i>kinalta ügei</i> <i>kinalca-</i> to check together ZW 237 b,9 //Mo. <i>kinalča-</i> --> Pz 285-a,1 diligent; NP 'heedful, attentive'</p>
<p><i>kines</i> (title) prince J 141,7 (> RKWb 231-b,12); KK 3,3 //Russ. КНЯЗЬ</p>	<p>--> Pz 10-b,2 <i>kinemgei</i> careful Badm 78-a,11 //Mo. <i>kinamayai</i></p>
<p><i>kinig</i> book, record 1892 (77,14) // Russ. КНИГА Russ. КНЯГИНЯ</p>	<p><i>kinoul-</i> to make check ZW 237-b,5 //Mo. <i>kinayul-</i> 232-a,3</p>
<p><i>kinigine</i> (title) Princess KK 12,17 // <i>kinburna</i> (placename) Kinburn RG 65,7</p>	<p>--> Pz 285-a,2 linen, canvas //RKWb <i>king</i> measure, sense, intelligence G3 430-a,7 //Mo. <i>king</i> (Kow.)</p>
<p><i>kincir</i> canvas Zap 7:23,7 //cf. Mo. <i>kinjir</i></p>	<p><i>kixuurtai</i> cranky, rancorous Pz 285 a,3 //RKWb 231-a,7 --> Pz 285-a,5 ribbon</p>
<p><i>kingyāra</i> a large knife Ges 16,10 // Mo. <i>kingyara</i></p>	<p><i>kibid</i> a shop Pz 285-a,4 //Mo. <i>kebid</i></p>
<p><i>kib</i> silk, silken SK 11,13 & 33,17 // Mo. <i>kiib</i></p>	<p><i>kibši-</i> to fear the future ZW 238 a. 4 //RKWb 233-b,11</p>
<p><i>kibing</i> a kind of silk; Khiva? J 157,11 (> RKWb 233-b,8) //Mo. <i>köbüng</i></p>	<p><i>kibdēn xā-</i> to close up shop Badm 28 a,4 //Mo. <i>kebid</i> +</p>
<p><i>kibis</i> rug BB 23,7 //Mo. <i>kebis</i></p>	<p><i>kisam</i> cautious, careful Pz 285-a,6 <i>kišiq ügei</i> unlucky Smir 59-b,11 //Mo. <i>kesig</i> + <i>ügei</i> --> Pz 285-a,7 Chinese; slave; knave (at cards); G2 461-a,2; Gol.Sup. 84 b,6 knave (joker) at cards</p>
<p><i>kibtanca</i> a receipt 1892 (77,14) // Russ. КВИТАНЦИЯ</p>	
<p><i>kišiq</i> happiness, fortune, luck Bukv 62,16 //Mo. <i>kesig</i></p>	
<p><i>kitad</i> (nation) China, Chinese KK 6, 8 & 22,16; BB 9,5; Debis 1-b,15; servant AG 97,11 //Mo. <i>kitad</i></p>	

Text Sources

Glossary Sources

<i>kitēd</i> Chinese ? J 124,12 //Mo.kitad (or < kitu- 'to cut' ?)	<i>kite-</i> to roam, wander Smir 95-b,6 // Mo. gete-
<i>kitu-</i> to slay, kill KK 2,15 (> Pz 285-a,8 <i>kidu-</i>) //Mo. kidu-	<i>kiten</i> cold UAJb 25:286 //Mo. küiten
<i>kituya</i> knife, blade, dagger KK 3,4 (> Pz 285-a,9) //Mo. kituya	<i>kitid</i> the knave at cards Badm 12 b 6 //cf. Mo. kitad
<i>kidu-</i> to cut, slay MOZ 16,1 (> Pz 285-a,10); to chop, cut up KK 22,4; to slaughter, massacre 1758:6 //Mo. kidu-	<i>kitöün</i> dissatisfied ZW 238-b,2 --> Gol.Sup. 84-b,7 to cut
<i>kilam ke-</i> to wink SK 12,9 //Mo.kilamki-	<i>kitül ügei</i> fearless ZW 238-a,9
<i>kilayi-</i> to peer, squint Ges 30,15 //Mo. kilui-	<i>kitülca-</i> to destroy or ruin together ZW 238-b,1 //RKWb 233-b,1 --> Pz 285-a,8 to slay
<i>kilengle-</i> to be angry, do angrily VJ 1-b,9 //Mo. kilingle-	<i>kile zangtai</i> modest, delicate Pz 285 a,11 //Mo. kili jangtai, RKWb 231 a 9
<i>kilenglē-</i> (same) VJ 2-a,14	<i>kili-</i> to try, strive Pz 285-b,4 // RKWb 231-a,12
<i>kilemjil-</i> to be diligent Bukv 65,16	<i>kilin</i> velvet Smir 73-a,2 //Mo.kileng --> Pz 285-a,12
<i>kilince</i> a sin, trespass AG 3,10; SK 13,11 //Mo. kilinče	--> Pz 285-a,13
<i>kiling</i> plush, velvet UXT 2-b,3; BB 3,4 (> Pz 285-a,13) //Mo. kileng	<i>kilingne-</i> to get angry Pz 285-b,1 //Mo. kilingle-
<i>kiling</i> anger, wrath M 140-b,21 //Mo. kiling	<i>kilingne-</i> to anger Bobr 401 //Mo. kilingne-
<i>kilingle-</i> to grow angry, get mad SK 47,6; M 137-b,17 & 139-a,11 //Mo. kilingle-	<i>kilingtei</i> angry, wrathful Pz 285-b 2 //Mo. kilingtei --> Pz 285-b,1
<i>kilim ge-</i> to glance Zap 9:23,3 //Mo. kilui-	<i>kilingker</i> calico Badm 34-a,13 //Russ. КОЛЕНКОР
<i>kilimjile-</i> to try, strive Bukv 37,17 //RKWb 231-a,14	<i>kilimayai</i> diligent Pz 285-b,3 <i>kilimegei</i> (same) //Mo.kinamayai <i>kilimji</i> diligence, striving Pz 285 b 6 <i>kilimjitei</i> diligent, eager //RKWb 231 a 13 --> Pz 285-b,8 <i>kilimjilgen</i> rivalry, zeal Badm 69-a,1 //RKWb 231-a,14
	<i>kiliq</i> shirt, blouse Smir 90-a,14 // cf.Mo.kümlig, RKWb 245-b,4

Text Sources

Glossary Sources

kilyasun hair, strand of hair M 200
a,12 //Mo. *kilyasun*

kilyār askew, awry Ges 45,3 //Mo.
giluyar

kilbar easy, simple, facile, righteous
Debis 4-a,24; SK 22,7; M 137-a,15
//Mo. *kilbar*

kilber easy, cheap BB 13,6; TC 189,17

kilbēr easy Zap 6:20,12 //Mo. *kilbar*

kimir a kumiss-type drink of milk
or cottage-cheese and water KZP
Ridd 281 //Mo. *kiram*

kimda cheap, easy Debis 7-b,27; RG
70,17; Zap 3:311,8 (> Pz 286 a 1)

kičē- to strive, try M 203-a,13;
Manu 12-a,26 //Mo. *kičiyē-*

kičengüi striving AG 45,27

kičēnggüi careful, cautious Debis
9-b,23 //Mo. *kičiyēnggüi*

kičēnggüi trying, striving Manu 1-a
4 & 12-a,25; *kičēnggüi* (same)
Manu-G 1-a,5 & 14-a,16

kičēl striving, endeavor AG 30,1 //
Mo. *kičiyel*

kičēlge- to make to strive M 12-a,21
//Mo. *kičiyelge-*

kičī- to try, strive AG 31,27 //Mo.
kičiyē-

kiliq in: *toryon kiliq* measles
Smir 44-a,1 //Mo. *toryan* +

kilxasun horsehair Pz 285-b,9

kilyasun amin artery Pz 285-b,10

kilyasun elkeq sifter, strainer Pz
19-a,2 //Mo. *kilyasun elkeq*, RKwb
119 b 3

kilbesün squame, scale-fish Smir 122
--> Pz 63-a,6 & 285-b,11 a,11

kilberde- to become cheap Pz 285 b 12

kilbi lure, bait Pz 285-b,13 //RKwb

kilbüür cheapness Badm 65 a 9²³¹ b 3
//cf. Mo. *kilbar*

kilmeq diligent, careful Pz 285-b,5;
G2 461-a,4; Gol. Sup. 84-c,5 15

kilmiq (same) Pz 285-b,5 //RKwb 231 a

kimar a milk drink UAJb 25:285

kimir broth, pabulum Smir 54-b,2 //
cf. Mo. *kiram*

kimra milk drink ZW 239-b,3 //Mo. *kiram*

kice- to be careful ZW 240-b,6

to try, strive Pz 286-a,3 //Mo.
kičiyē-

kičēn carefully Pz 53-a,2 //Mo. " "

kičēnggü restraint Smir 19-a,5

kičēnggüi striving, industriousness
Pz 286-a,2 //Mo. *kičiyēnggüi* b,9

kičēnggüi attention, restraint ZW 240

kičēnggüle- to treat attentively
ZW 241-a,1 //Mo. *kičiyēnggüile-*

kičēnggüülöül- to make treat with
attention ZW 241-a,1 b //Mo. *kičiyēnggüilegül-*

kičēlce- to strive together ZW 241 a 3
//Mo. *kičiyē-* +

kiceji carefully Pz 147-b,10

kičēqde- to apply care, handle care-
fully ZW 240-b,7 //Mo. *kičiyē-* +
--> Pz 286-a,3

kičēnggüi care Smir 33-b,3

kičēnggüü care, concern, worry Badm
27-a,2 //Mo. *kičiyēnggüi*

Text Sources

Glossary Sources

<i>kicil</i> efforts, striving DO 40,13//Mo. kičiyel	
<i>kiciq</i> puppy Zap 6:20,10 (> Pz 286 a 4); KZP Prov 71 (> RKW 233-b,5) // cf. Mo. gičige	--> G2 461-a,6; Gol.Sup.84-c,9 whelp
<i>kizālaši ūgei</i> limitless TC 173,9// Mo. kijayalasi ūgei	<i>kizāl-</i> to destroy, smash ZW 240 b 2 //cf. Mo. kijayala-
<i>kizār</i> end, edge, border, frontier KK 20,17 (> Pz 286-a,5); SK 7,2 & 9,6 //Mo. kijayar	<i>kizārroul-</i> to make limit, make edge ZW 240-b,4 b //Mo. kijayar +
<i>kiji</i> mustard seed AG 8,23//Mo.kiji	<i>kizārta-</i> to limit, border, edge ZW 240 b,4 //Mo. kijayarla-
<i>kijiq</i> epidemic, infection DO 40,2//Mo. kijig	<i>kiji</i> heap, pile; mustard-seed Pz 286 a,6 //Mo. kiji, 2
<i>kijaqtu</i> (place name) Kyakhta BB 7,1	<i>kijim</i> shabrack Pz 286-a,7 //Mo.kejim --> Pz 286-a,8
<i>kiyev</i> (place name) Kiev RG 48,14	<i>kijigiyin coxor</i> occiput ZW 370-b,1 //Mo. gejige +
<i>kīyeb</i> Kiev RG 67,10	<i>kīyeb</i> (place name) Kiev Pz 289-b,2
<i>kiiisün</i> navel, umbilicus J 128,17 (> RKWb 234-b,8) //Mo. küisün	<i>kiiyas</i> aslant, oblique, aslope Pz 284-b,2; G2 460-c,5; Gol.Sup.84-a,3 //RKWb 234-a,5
<i>kiiis-</i> to float, drift, waft J 155,4; to blow (of wind) Manu 5-a,17 // Mo. keis-	<i>kiiyasla-</i> to cut across, go aslant Pz 284-b,4
<i>kiiise-</i> to flat onto KZP Prov 191 (> Pz 47-a,9); J 119,3 to waft thru the air//Mo. keis-	<i>kiiyibeng</i> as ša <i>kiiyibeng</i> aloe Pz 161-b,2(>RKWb 353-b,2) --> Pz 284-b,6 to waft, to fly, blow
<i>kiiisün</i> navel, umbilicus J 112,14 & 128,17 (> Pz 284-b,5) //Mo.küisün	--> Pz 239-b,8 to drift into
<i>kiiiske</i> abyss? (wafting, scattering) Subh 377 //Mo. keiske- +	<i>kiiyseqde-</i> to be blown ZW 237-b,3
<i>kiiiske-</i> to make blow VJ 7-a,27	
<i>kiiiskü-</i> to make blow VJ-F 6-a,17	--> Pz 284-b,7 to ripple, to wave (of grain)
<i>kiiiten</i> cold BB 15,10 //Mo. küiten	<i>kiiite-</i> to get cold ZW 237-a,4 //Mo. küitere-
	--> Badm 88-b,10
	<i>kiiitesün</i> frozen dung G2 460-c,6; Gol. Sup.84-a,4 //Mo.küitesün, L.1206 b

Text Sources

Glossary Sources

<i>kiyitün</i> cold J 129,4 //Mo. küiten	<i>kiyitere-</i> to grow cold, cool off Pz 230-a,6 //Mo. küitere-
<i>kiyid</i> temple, cloister, monastery ZPB 13-b,16; Zap 10:167,1 //Mo.keid	<i>kiyiteröül-</i> to make get cold, cool off (tr.) //Mo. küiteregül-
	--> Pz 284-b,8
<i>kiyiliq</i> shirt, blouse MOZ 18,2; Zap 6:10,5 (> Pz 284-b,9) //Mo. kümlig	<i>kiyidü</i> in vain Smir 57-b,8 //Mo.kei +
<i>kiyildü-</i> to participate, render help MOZ 21,10 (> Pz 284-b,10 to coax, to talk into) //Mo. ki- + ldü-	<i>kiyil-</i> to inhale, draw in Pz 284 b,11; to puff or draw a pipe G2 460 c,7; Gol.Sup. 84-a,6 //Mo.keile-
<i>kiyigēd</i> "and" Zinz 89,17 //Mo. kiged	--> Gol.Sup.84-a,5 //RKWb 234-a,9
<i>kiyiraci</i> low-ranking official Dawači 4 //RKWb 234-b,4	<i>kiyira</i> dagger; double-edged knife Pz 284-b,12; Gol.Sup.84-a,7 //Mo. kingyara, RKWb 234-b,1
<i>kiyire</i> a steppe watchman MOZ 13,5	<i>kiyiracin</i> a round-up hand AOH 22:386
<i>kiyire</i> a pen-knife MOZ 18,2 //RKWb 234-b,1	--> ZW 237-a,8 shearing knife
<i>kiyiri</i> steppe watchman MOZ 13,6	
<i>kiyiri</i> standard, banner, guidon Manu 1-a,30 & 6-b,35 //Mo. kigiri	<i>kiyirci</i> cowboy who rounds up lost cattle Pz 284-b,13 (> RKWb 234 b 4)
<i>kiyivān</i> (place name) Khiva RG 45,13	<i>kiyirkū-</i> to weaken, get feeble Pz 284-b,14 //RKWb 234-b,3, Mo.keirke-
<i>kigēd</i> 'and' SK 6,2 //Mo. kiged	<i>kiyirge-</i> to inflate, swell, puff up Zw 237-a,9 //Mo. kei +
<i>kir</i> dirt, filth, impurity [physical or spiritual] AS 3-b,8; M 198-a,15; Manu 13-b,25 //Mo. gkir	<i>kiyirgūül-</i> to make inflate ZW 237 a,10 //Mo. kei + RKWb 231-a,2
<i>kira</i> measure Subh 6 //Mo. kiri	<i>kiq</i> sawdust, filings Pz 286-a,9 //
<i>kirepici</i> a brick BB 23,11 //Russ. кирпич	<i>kiged</i> and, too, also ZW 238-a,1 //Mo. kiged
<i>kires</i> a cross KK 4,17 (> Pz 286-a,10) //Russ. крест	--> Pz 286-b,5
<i>kirestei</i> one who wears a cross = a Christian KK 4,11 (> Pz 286-b,1) & 10,15 //Russ. + Kalm. ending	<i>kirā</i> dawn Smir 9-a,5 //Mo.kiraya

Text Sources

Glossary Sources

kirēstiyān peasant, farmer RG 60,8 //
Russ. крестьянин

kiri measure, portion, quantity; time
BB 11,2; SK 12,10; DO 36,11 (> Pz
286-b,3) //Mo. *kiri*

kiriū frost Ges 13,4 //Mo. *kirayū*

kiriūn frost, rime, hoarfrost Manu
17-a,26 //Mo. *kirayū*

kirisele- to make the Sign of the
Cross RG 67,17 //Russ. + Kalm.

kirisiyan peasant, farmer RG 59,16
//Russ. крестьянин

kiristūs in: *yezūs kiristūs* (proper
name) Jesus Christ John 1:17 (1878)

kirile- to appraise, to be corres-
ponding MOZ 24,9 //Mo. *kirile-*

kirilece porch, staircase BB 29,7
//Russ. крыльцо

kirō a saw MOZ 18,3 //Mo. *kirüge*

kiruu hail, frost VJ 12-b,1 //Mo. *kirayū*

kirya- to cut, clip, snip, shear MOZ
13,5; Debis 10-a,4 //Mo. *kirya-*

kirbuyi- to singe, burn SK 12,11 //Mo.
kirbusula-

kirsa a steppe fox MOZ 15,4 //Mo. *kirsa*

kirsōn (place name) Kherson RG 49,2

kirtei dirty BB 44,6 //Mo. *gkirtei*

kiriül- to determine, evaluate ZW
239-b,7 //Mo. *kiri* +

kirisa
kiris a type of fox ZW 239-b,10 //Mo.

kiristus (proper name) Christ Smir
119-a,7

kirōdō- to saw Bobr 119 //Mo. *kirügede-*

kiru frost ZW 240-a,1 //Mo. *kirayū*
--> Pz 286-b,4

--> Pz 286-b,8

kirayayur sheepshears ZW 240-a,5 //
Mo. *kirayayur*

kiryaqda- to be shorn ZW 240-a,4 b //
Mo. *kirayayda-*

kirayul- to have shear ZW 240-a,4 a
//Mo. *kirayul-*

kirayun frost Smir 38-a,13 //Mo. *kirayū*

--> UAJb 25:285; Pz 286-b,7

kirte- to be dirty, soiled Bobr 121
Pz 286-b,9 //Mo. *gkirte-*

kirtē- to stain, to soil Pz 286 b10
//Mo. *gkirtege-*

--> Pz 286-b,6

kirtege- to dirty, to soil ZW 240 a
10 //Mo. *gkirtege-*

kirtegelge- to make dirty ZW 240 b1

kirtegeqde- to be dirtied, be soiled
ZW 240-a,11 //Mo. *gkirte-* +

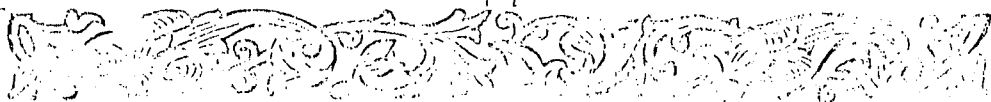
kirtegüül- to dirty, soil ZW 240 a
10 //Mo. *gkirtegül-*



Text Sources

Glossary Sources

<i>kirce-</i> to measure, calculate BB 28,5 (> Pz 286-b,12); to take stock, to ponder, deliberate KK 21,17 //cf. Mo. <i>kiri, kirile-</i> <i>kiri +</i>	<i>kirce-</i> to mull over, ponder Pz 286 b 11; Gol.Sup.85-b,3 //Mo. <i>kiri +</i>
<i>kirceṭei</i> to what extent BB 83,2 //Mo.	
<i>kircelge</i> massacre, a cutting up RG 68,12 //Mo. <i>kerči- +</i>	
<i>kirceḡde-</i> to be calculated BB 28,6 //Mo. <i>kiri +</i>	
<i>kīve</i> (place name) Khiva KK 5,15 (> Pz 286-b,13 <i>kive</i>)	
<i>kō</i> soot KZP Prov 2 (> Pz 289-a,10) // Mo. <i>köge</i>	--> Pz 172-b,7
<i>kō xuyaq</i> armor Zap 6:40,2 //Mo. <i>köge quyay</i>	--> Pz 289-b,1
<i>kō-</i> to chase, pursue, drive out KK 5,2; UXT 2-b,6 //Mo. <i>köge-</i>	--> Pz 291-b,2
	<i>kōū</i> armor ZW 241-a,8 //Mo. <i>köge</i>
	<i>kōūn</i> a man Badm 90-b,2 //Mo. <i>kümün</i>
	<i>kōūni</i> a person's Badm 45-b,8 //Mo. <i>kümün-ü</i>
<i>kōūken</i> child AOH 17:299 //Mo. <i>keūken</i>	<i>kōūser</i> sterile, barren Smir 59-a,14 //Mo. <i>kegüser</i>
	<i>kōūkūl-</i> to bear children ZW 241 b 3 //Mo. <i>kübegüle-</i>
<i>kōūr</i> corpse, cadaver AOH 17:295 //Mo. <i>kegür</i>	<i>kōūgen</i> child Bobr 234 //Mo. <i>keūken</i>
	<i>kōūr</i> snowdrift Smir 103-b,12 //Mo. <i>kör</i>
	<i>kōūrke</i> a bellows ZW 241-b,5 //Mo. <i>kö-gerge</i>
	<i>kōūrkei</i> (interj.) oh, poor ...! ZW 241-b,4 //Mo. <i>kögerkei</i>
	<i>kōūrge</i> bellows CAJ 3:218 //Mo. <i>kögerge</i>
	<i>kōūrge-</i> to blow with a bellows ZW 241 b,7 //Mo. <i>kögerge-</i>
	<i>kōūrgedöül-</i> to make blow with a bellows ZW 241-b,6 b //Mo. <i>kögergedegül-</i>
	<i>kōürgüül-</i> to make blow with bellows ZW 241-b,8 //Mo. <i>kögerge- +</i>
	<i>kōnē-</i> to move ZW 242-b,2 b //Mo. <i>könder</i>
	<i>kōnō-</i> to torment, bedevil ZW 242-a,2 //Mo. <i>könüge-</i>
	--> Pz 287-a,2 <i>nügel</i>
	<i>kōnōül</i> murder ZW 242-a,3 c //Mo. <i>kö-</i>
<i>kōürgede-</i> to blow with bellows ZW 241 b,6 //Mo. <i>kögerde-</i>	
<i>kōn sörḡö-</i> to repel, turn back J 93,13 //Mo. <i>köge- +</i>	
<i>kōnō-</i> to torment, torture, bother M 140-b,28 & 199-b,22 //Mo. <i>könüge-</i>	



Text Sources

Glossary Sources

könöl torment AG 8,1 //Mo.könügel

könöq bucket, pail MOZ 18,5 (> Pz 287-a,3) //Mo. könüg

könöqdö- to be tormented Subh 33 //Mo. könügede-

köndö- to move Bukv 59,11; Zap 6:15,12 (> Pz 287-a,10 *köndö-*); to bother injure, offend, make move Debis 2-b,19 & 8-a,23 //Mo. könde-, RKWb 239-b, f

köndöi empty, hollow, cave, grotto SK 4,4 & 11,2; Manu 1-b,40 //Mo. köndei

köndöl- to move J 125,4 (> Pz 287 a 9) & 134,8 (> Pz) //Mo. ködel-

köndölöng sideways, askew SK 7,11 //Mo. köndelen

köndölöngnö- to put crosswise J 133,5

köndöyi a cave AOH 17:302 //Mo.köndei

köndör- to move, work J 126,9 (> Pz 287 b,1 *köndörö-*); KZP Prov 176 (> Pz); Zap 3:321,11 (> Pz) //cf.Mo.könde-, RKWb 239-b, f

köndüle- to respect, revere SK 22,18; to entertain, treat to KK 17,7 //Mo. köndüle-

könöülge- to make torment ZW 242 a 3 a //Mo. könügelge- --> Pz 287-a,1 suffering

könöqde- to be tormented ZW 242 a 3 b //Mo.könügede- könde-

köndē- to move, touch Pz 287-a,4 //Mo. könde

könde *qde-* to be moved ZW 242-b,2 d

--> Pz 287-a,5 empty, cave; dunce

köndöi *šidliq* empty nut Pz 287 a 5

köndöü hollow ZW 242-a,4 //Mo.köndei

köndöü- to move ZW 242-b,2 a //Mo.könde-

köndöül- to make move ZW 242-b,2 c // Mo. köndegül-

köndöüle- to hollow ZW 242-a,5 a // Mo. köndeile-

köndöüleqde- to be hollowed out ZW 242-a,5 b //Mo. köndeile- +

--> Pz 287-a,9 as:*köndöl-*

köndöle- to move, set in motion Gol. Sup.86-a,1 //Mo. ködel-

köndölöül- to make hollow ZW 242 a,5 c //Mo. köndeilegül-

köndölön crossways Smir 77-a,10

--> Pz 287-a,7 crosswise, across

--> Pz 287-a,8 to put across, go crosswise //Mo. köndelen +

köndöyile- to empty, excavate Pz 287 a,6 //Mo. köndeile-

köndörö- to become hollow ZW 242 a 7 //Mo. köndeire-

köndöröül- to miscarry Pz 45-b,9 // cf. Mo. köndeiregül-; ZW 242-b,2 f to set in motion //RKWb 239-b,f

köndöröši ügei immovable ZW 242 a 8



Text Sources

Glossary Sources

- köndülü-* to respect, honor SK 23,11 //
Mo. kündüle-
- köngšöü* odor, smell SK 34,13 //Mo.
kengsigüü
- könggöd-* to pardon, alleviate Zinz
90,16 (> Pz 287-b,4 to become light,
diminish, reduce price) //Mo.köngged-
- könggölö-* to lighten, take off clothes
SK 41,3 //Mo. könggele-
- könggöltei* having a cave or grotto
RG 48,14 //Mo.köndei +
- könggü-* to be easy, light, facile SK
17,9 //Mo. köngge-
- könggüd-* to be light, weigh little,
to alleviate, lose face M 14-a,14;
Debis 12-a,27 //Mo. köngged-
- köb* a pond Subh 256 //Mo. köb, 2
- köb-* to float Subh 103 //Mo. köb-
- köbē* edge, shore KL 43,4 //Mo.köbege
- köbeyi* shore, edge, bank 18 Ch 18,1
- köbö* bank, edge BB 6,4; M 134-b,19
//Mo. köbege
- köbö-* to drift J 160,1 (> Pz 288 a 2) //
Mo. köb-
- köbö-* to shed wool, lose hair 2J 89,4
(> RKwb 242-b,3) //cf.Mo.köbü-
- köböün* boy, son, lad SK 6,1 //Mo.kü-
begün
- könjil* blanket Badm 51-b,11
- könjile* quilt, bedcover AOH 8:148 //Mo.
könjile
- könjile-* to cover ZW 242-b,4 a
- könjileqde-* to be covered ZW 242 b 4 c
- könjilöül-* to make cover ZW 242 b 4 b
//Mo. könjile +
- köngšö-* to give off a smell (as of
bone, burnt oil) Pz 287-b 2 //Mo.
kengsi-, 2
- könggö-* to give birth, deliver a child
AOH 8:148 //Mo. könggere-
- könggön* light, easy Pz 287-b,3 //Mo.
könggen
- könggöl* cave Pz 289-b,2; hollow, ca-
vity G3 453-c,1 //Mo. köngker
--> Pz 287-b,5 to lighten, alleviate
- könggööröül-* to debauch Pz 287-b,6 //
Mo.könggeregül-
- könggün* light (not heavy) Smir 48 a 2
//Mo. könggen
- > Pz 288-a,2 to drift, swim in water
- köb-* to fade, moult G3 456-c,5 //
RKwb 242-b,3
--> Smir 11-a,8 & 65-a,2
- köbäl-* to edge, to border Smir 67 b 10
//Mo. köbegele-
- > Pz 287-b,7
- > Badm 57-b,9 to swim
- > Pz 287-b,9 to shed hair; G3 456c5
to fade, shed hair
- > Gol.Sup.86-b,2 a pawn in chess
- köböün biciq* a copy Pz 294-a,10
- köböüre-* to grow up ZW 244-a,4 //Mo.
kübüre-

Text Sources

Glossary Sources

<i>köbüng</i> cotton cloth KK 23,12 // Mo. <i>köbüng</i>	<i>köbödög</i> torso, trunk Pz 287-b,10 // Mo. keberdeg (DO)
<i>köbölē-</i> to go along the shore Zap 4:347,14	--> Pz 287-b,8 to edge, trim
<i>köbölō-</i> (same) J 135,11 // Mo. <i>köbegele-</i>	<i>köbölgēn</i> swimming Badm 57-b,7 // Mo. <i>köb-</i>
<i>köbölōül-</i> to make an edge or border J 97,17 // Mo. <i>köbegele-</i>	<i>köbörō-</i> to merge into, go over to Pz 267-a,4 // cf. Mo. <i>köbüre-</i>
<i>köbördög</i> torso, trunk J 131,13 // Mo. keberdeg (DO)	<i>köbördeq</i> the trunk Badm 84-b,4 --> Pz 280-a,10 & 287-b,10
<i>köbüü</i> lad, son, boy KZP Prov 13	<i>köbung</i> cotton ZW 244-a,5 // Mo. <i>köbüng</i>
<i>köbüün</i> (same) ABX 17,1 // Mo. <i>kübegün</i>	<i>köbulō-</i> to edge, trim Pz 287-b,8 // Mo. <i>köbegele-</i>
<i>köbüümergü</i> youthful VJ 5-b,1 // Mo. <i>kübegümerkei</i>	
<i>köbüüçile-</i> to raise as one's own son DO 31,12 // Mo. <i>kübegüçile-</i>	--> Pz 288-a,1; <i>köbce</i> Pz 288-a,3
<i>köbceq</i> saddlepad J 134,8 // RKWb 240 b 5	--> Pz 288-a,4
<i>köbçi</i> bowstring J 109,17 // Mo. <i>köbçi</i> , 3	
<i>köbçil-</i> to string a bow J 109,13	
<i>köbçile-</i> (same) Zap 6:7,11 (> Pz 288 a,5) // Mo. <i>köbçile-</i>	
<i>köbçilöl-</i> to make string a bow J 157,8	
<i>köbcög</i> saddlepad J 138,2 // RKWb 240 b 5	
<i>köbkeq</i> cage, basket Subh 228 // Mo. <i>köbke</i> , 2	
<i>köbkös ge-</i> to cast off KZP Ridd 116	
<i>köbkölzō-</i> to swell up, float up Xong 2: 44,4 // Mo. <i>köbkelje-</i> , RKWb 240 a 12	
<i>köbkör</i> downy, fluffy ONLM 18,11; goat down, feathery clouds Zap 4:330,8 (> Pz 288-a,6) // Mo. <i>kübki-</i> , RKWb 240-b,1	--> G3 458-b,3
<i>köse-</i> to wish, desire BB 72, 3 + 6 // Mo. <i>küse-</i>	<i>köbkörle-</i> to shed hair, to cover with clouds Pz 288-a,7 // RKWb 240-b,2
<i>kösün</i> foam J 97,11 // Mo. <i>kögesün</i>	<i>kös köböleq</i> mongrel Pz 288-b,7 // RKWb 241-a,4
<i>kösör</i> ground, earth M 135, b 11 // Mo. <i>köser</i>	<i>kösi-</i> to lock, bolt G2 461-c,6 // Mo. <i>kösöün</i> severity, stubborn Pz 288 b 3 // Mo. <i>kösigün</i>



Text Sources

Glossary Sources

<i>kösörö</i> ground Vajr 3-b // Mo. köser	<i>kösörö</i> downwards Smir 60-a,6 // Mo. köser
<i>kösörön</i> humbly, bowing DO 42,6	--> Pz 288-a,9 humbly, obediently
<i>kösörsü</i> dung, droppings Subh 106 // RKwb 241-a,6	<i>kösörön</i> cadaver AOH 8:148
<i>kösün</i> foam Zap 4:326,10 // Mo. kögesün	--> G3 459-b,4 dung, manure
<i>köš-</i> to stiffen, grow stiff Zap 4: 338,11 // Mo. kösi-	<i>kösüür</i> axle Pz 193-b,6 // Mo. kösigür
<i>köš-</i> to hoist, rear up KZP Ridd 223	--> Pz 288-a,8
<i>köše-</i> to stiffen, get stiff and sore RG 60,11 // Mo. kösi-, 3	<i>köstö-</i> to foam, get foamy Pz 288-a,10 Smir 85-b,7 // Mo. kögesüde-
<i>köšige</i> curtain J 94,11 // Mo. kösige	<i>köšē-</i> to wear out, exhaust Pz 288 a 11 // cf. Mo. kösiye-, RKwb 241-a,8
<i>köšö</i> monument, memorial, stele KK 17 10 // Mo. kösiye	<i>köši-</i> to exhaust, wear out Pz 288 a 12; to stiffen, lock (Pz); to lock, bolt Gol. Sup. 86-c,7 // Mo. kösi-
<i>köšön</i> foam, scum J 148,15 // Mo. kögesün	<i>köšicileq</i> ferryman Smir 70-b,1 // RKwb 241-b,4
<i>köšüün</i> hard, severe VJ 3-b,20 // Mo. kösigün	<i>köšikö</i> curtain Pz 288-a,13 // Mo. kösige
<i>köšüürde-</i> to fence in, close up Zap 4:352,8 (> Pz 288-b,6) // Mo. kösi- gürde-	<i>köšigē</i> curtain ZW 255-b,7 b " "
<i>köškö</i> curtain KZP Ridd 246 // Mo. kösige	<i>köšigele-</i> to make a curtain, to cur- tain off ZW 246-b,4 // Mo. kösigele-
<i>kötēnggiš</i> curved, bowed out KZP Ridd 48 (> RKwb 242-a,7)	<i>köšö ciluun</i> monument, statue Pz 288 a,14 // Mo. kösiye + čilayun
	<i>köšö-</i> to harden, become petrified Pz 288-b,1 // Mo. kösi-, 3
	<i>köšö-</i> to stand athwart Pz 288-b,4 // Mo. kösi-
	<i>köšöün</i> severity, stubborn, adamant Pz 288-b,3 // Mo. kösigün
	<i>köšöüleqde-</i> to be bolted ZW 246-b 7 c
	<i>köšöülge-</i> to make bolt ZW 246-b,7 b
	<i>köšöür</i> a bolt ZW 246-b,8 // Mo. kösigür
	<i>köšöšliq</i> ferryman Pz 288-b,2 // RKwb 241-b,4
	<i>köšöge</i> curtain Badm 61-a,9 // Mo. kösige
	<i>köšüür</i> brooch, axle, pin; patronage Pz 288-b,5; Gol. Sup. 87-a,2 // Mo. kö- sigür

Text Sources

Glossary Sources

<i>kötöl-</i> to lead, conduct SK 3,10 //Mo. <i>kötül-</i>	<i>kötöl-</i> to lead, conduct Pz 288-b,10 // Mo. <i>kötül-</i>
<i>kötölölce-</i> to lead together VJ 4-b,22	
<i>kötölölcö-</i> (same) VJ-F 3-b,23 //Mo. <i>kötülülče-</i>	
<i>kötölber</i> guide, leader RG 69,13	
<i>kötölbür</i> leadership, guidance ZPB 14 a,13 //Mo. <i>kötülbüri</i>	
<i>kötölgö-</i> to have lead BB 93,10 //Mo. <i>kötülge-</i>	
<i>kötölgön</i> mountain pass J 136,8 //cf.Mo. <i>kötül</i>	--> Pz 288-b,8 hillock; Gol.Sup.87 b 5 incline, mt. pass //RKWb 242-a,2
<i>kötöci</i> groom, charioteer, guide AS 1 b,19; UXT 6-a,27 //Mo. <i>kötüči</i>	--> Pz 288-b,9 servant; chamber pot
<i>kötöcile-</i> to perform service or duty MOZ 11,2 //Mo. <i>kötüči</i> +	
<i>kötör-</i> to conclude, be over Zap 10: 143,15 //Mo. <i>ketüre-</i>	<i>kötörö-</i> to pass (of rain), to be over Pz 289-a,2 //Mo. <i>ketüre-</i> 3, b
<i>kötör-</i> to fasten, tighten J 138,2 (> Pz 289-a,1 <i>kötörö-</i>) //RKWb 242 a 8	<i>kötöreqde-</i> to be tucked up ZW 245 a
	<i>kötörö-</i> to fasten, tighten, pull up, to furl Pz 289-a,1; ZW 245-a,2; G3 462-c,7 //RKWb 242-a,8
<i>ködö</i> steppe, countryside, plain; desert UXT 5-a,11; VJ 6-a,13; J 109,3 & 114, 1 (> Pz 289-a,3) //Mo. <i>ködege</i>	<i>kötöröül-</i> to make tuck up ZW 245 a 3 a
<i>ködöi</i> desert, steppe John 3:14 (1887)	<i>ködöül-</i> to make work ZW 244-b,1 a --> Pz 289-a,8
<i>ködöl-</i> to move, work; to beat VJ 12 a 15; SK 15,1 //Mo. <i>ködel-</i>	<i>ködölölce-</i> to move together ZW 244 b 1 i //Mo. <i>ködel-</i> +
<i>ködöled ügei</i> immovable, unchanging J 141,7 //Mo. <i>ködel-</i> +	<i>ködölöqde-</i> to be worked ZW 244-b,1 b
	<i>ködölö-</i> to work, hire Smir 57-b, 0
	<i>ködölöül-</i> to make work ZW 244-b,1 c //Mo. <i>ködel-</i> +
	<i>ködölöši ügei</i> immobile Pz 289-a,7; (proper name) Akshobhya Pz 2-b,7 //Mo. <i>ködülesi ügei</i> , L.1174-a
	<i>ködölöl</i> movement ZW 244-b,1 e //Mo. <i>ködelül</i>
	<i>ködölöqci</i> worker Smir 86-a,10
	<i>ködölmış</i> labor, work ZW 244-b,1 f //cf. Mo. <i>ködelmüri</i>
	<i>ködölmös</i> work, labor Pz 289-a,4
<i>ködölmöš</i> work RG 60,8 & 11 //cf.Mo. <i>ködelmüri</i>	<i>ködölmösi</i> (same) G3 461-b,4 --> Pz 289-a,4 & b,5

Text Sources

Glossary Sources

- ködölge-* to move, engender, arouse; to work Manu 17-a,17; Zap 3:336,10 (> Pz 289-a,9 *ködölgö-*) // Mo. ködelge-
- ködölgön* movement, motion J 94,14 // Mo. ködelgegen
- ködölgöl ügei* motionless, unable to move J 141,12 // Mo. ködelge- +
- ködölgü-* to make move, to bring about M 134-b,11; Subh 97 // Mo. ködelge-
- ködör-* to move J 123,8 // Mo. ködel-
- ködör-* to throw over, toss on, cast on (a garment) J 103,2 // Mo. kedür-
- ködörö-* to cast on BB 109,11 // " "
- ködörge* raincoat, poncho, doak BB 3,1 (> Pz 289-b,7) // Mo. kedürge
- ködörgegen* mantle, robe ONLM 20,9
- ködlöül ügei* immobile, unshakable 1735 (73,15) // Mo. ködel- +
- köl* foot, leg UXT 5-a,5; SK 10,16; M 132,b 29; head (of cattle) MOZ 4,5 (> Pz 290-a,3) // Mo. köl
- köl ügei* (unclear) Bukv 38,11
- köl ceke* bay, inlet RG 64,13 (> RKWb 426-a, f); *köl cəkē* RG 69,12
- kölegen* vehicle KL 20,4 // Mo. kölgen
- kölöür* dewlap Subh 69 // RKWb 243 a 13
- kölösön* sweat = payment BB 6,9 // Mo. kölüsün
- kölösöle-* to rent out BB 9,12
- kölösölö-* (same) Bukv 61,2 // Mo. kölüsüle-
- kölöq* steed KL 44-c,8 // Mo. külüg
- kölör-* to sweat, perspire Zap 3:321,11 (> Pz 289-b,10) // Mo. kölüre-
- ködölmöšci* worker, farm-hand Pz 289 a,5 // Mo. ködelmürčin
- ködölmöšcile-* to be a laborer, do work of a farm-hand Pz 289-a,6
- ködölmurci* worker ZW 244-b,2 b
- ködölke-* to move ZW 328-a,2 // Mo. ködelge-
- ködölgəqde-* to put in motion ZW 244 b,1 h // Mo. ködelgeqde-
- ködölgö-* to move, work; to blow (of wind) Pz 289-a,9 // Mo. ködelge- --> Pz 289-b,4 movement, alarm
- Pz 289-b,6; G2 461-c,8 // Mo. kedür- --> Gol. Sup. 87-b,3
- ködöröl-* to make hang up ZW 244-b3 b
- ködörgö* cloak, poncho Pz 289-b,7 // Mo. kedürge, RKWb 236-a,2
- köl* bay Pz 290-a,2 // RKWb 426-a, f --> Gol. Sup. 87-b,6 foot; head (cattle)
- köl untarā-* to cramp a limb Pz 47 a 1 // Mo. köl umtara-
- köl buluq* white-legged Badm 12-a,10 // Mo. bulay köl
- köl kündü* pregnant Pz 290-a,3 // Mo. köl kündü --> Pz 289-b,8 sweat, loan, payment
- kölösötei* pregnant Pz 289-b,9 // cf. Mo. kölüsütei
- kölösün* sweat AOH 8:148 // Mo. kölüsün
- kölörö-* to sweat Badm 63-a,7; Pz 289 b,10 // Mo. kölüre-
- kölörgöül-* to make sweat ZW 245-a,7 // Mo. kölüregül-

Text Sources

Glossary Sources

<i>kölüsün</i> sweat UXT 5-b,13 //Mo.kölüsün	<i>kölgörgüleqde-</i> to make be sweated ZW 245-a,8 //Mo. kölüre-
<i>kölbāde-</i> to tip over, topple KZP Prov 54 //Mo. kölberi-, RKWb 238-b,8	<i>kölüür</i> dewlap Pz 290-a,1 //RKWb 243 a 13
<i>kölbōri-</i> to roll, somersault Zap 6:25, 13 (> Pz 290-a,5) //Mo.kölberi-	<i>kölbōdō-</i> to tip over, topple Pz 290 a 4 //Mo. kölberi-, RKWb 238-b,8
<i>kölbōriül-</i> to make roll or writhe SK 13,8 //Mo. kölberigül-	<i>kölbōdōsōn</i> privet Pz 246-b,8 cinoin <i>kölbōdōsün</i> privet Badm. 8-b,8 //RKWb 440-b, f
<i>kölbōrō-</i> to writhe, roll M 197-b,23 //Mo. kölberi-	--> G3 466-a,6 to translate; Gol.Sup. 87-c,5 to turn inside out
<i>kölbōrūül-</i> to make to roll J 146,13 //Mo. kölberigül-	<i>kölbōriši</i> ügei unshakable Pz 290-a,5 //Mo. kölberisi ügei
<i>kölsōn</i> sweat AT 207,8 //Mo.kölüsün	<i>kölbūri-</i> to get upset, disquiet oneself ZW 245-b,3 //Mo. kölberi-
<i>költe-</i> to be on legs Zap 4:339,12 //Mo. köl +	<i>kölbürildü-</i> to get disquieted together ZW 245-b,4 //Mo. kölberi- +
<i>költei</i> having legs UXT 3-a,4 //Mo.költei	<i>költē-</i> to freeze, chill Bobr 330 //Mo. köldüge-
<i>költti</i> a vast number TC 177,9 & 194,16 //Mo. költi (Kow.) < Skt. koṭi	<i>költei</i> awfully, greatly Pz 290-a,6 //cf. Mo. költi (Kow.)
<i>költen</i> having legs, a quadruped VJ 11-a,20 //Mo. költen	--> Gol.Sup. 87-c,7 to stand on feet
<i>kölde-</i> to use one's feet; to go on all fours J 152,8 (> Pz 290-b,1 to stand on one's feet) //Mo. köldē-	<i>köldē-</i> to freeze, get cold Pz 290 b 2 //Mo. köldü-
	<i>köldō-</i> to freeze, get cold or icy Pz 273-a,8 & 290-b,3 //Mo. köldü-
	<i>köldō-</i> to freeze, get cold Pz 290 b 2
	<i>kölci-</i> to put one's feet together ZW 245-b,6 //cf.Mo. kölči-
	<i>kölce-</i> to warm up Pz 290-b,4
	<i>kölcō-</i> to heat up Pz 273-a,8
	<i>kölcū-</i> to warm, heat up ZW 245-b,7 //Mo. kölčü-
<i>kölcūū</i> drunk, flushed J 104,13 //Mo. kölčüge-	<i>kölcügūū</i> tipsy ZW 245-b,9 //Mo.kölčügūū
	<i>kölcügūūri-</i> to get warmed up ZW 245 b,10 //Mo. kölčügüre-
	<i>kölcügūūrge-</i> to get happy ZW 245-b,10
<i>kölc/e-</i> to heat up KZP Ridd 173 //Mo. kölčü-	<i>köljige-</i> to get heated up, to warm oneself ZW 245-b,8 //Mo.kölčüge-
	<i>kölkō</i> all, in general Pz 265-a,8 & 290-b,5 //Mo.kilkü (pre-Classical)

Text Sources

Glossary Sources

kölge- to be pursued or chased Zap 4:
352,2 // Mo. kögelge-

kölgö vehicle, cart VJ 4-a,21; Zap 3:
339,1 (> Pz 290-b,6) // Mo. kölgö

kölgön vehicle, wagon, carriage VJ 2 a
2; BB 7,10 // Mo. kölgön

kölgöl- to ride, travel by vehicle J
131,17 // Mo. kölgöl-

kölgölö- to travel, ride SK 3,12 // "

kölgü corpse Subh 192

kölgün vehicle, mount Subh 17 // Mo. kölgün

kömeske eyebrows Debis 6-a,16

kömiskü eyebrows VJ 8-b,10

kömöske brows Bukv 30,6 // Mo. kömüsge

kömöskö eyebrow VJ-F 7-a,23

kömöl- to grasp, clutch J 148,16

kömöle- to snatch up, scoop up, grasp
2J 89,10; J 139,7 (> Pz 290-b,10)

kömölö- to ride around, cross around J
96,10 (> Pz 290-b,8 to scoop up from
on horseback) // RKWb 239-a,9

Rudn 63-b,469

kömölöül- to go round, make pass over
J 97,6 // RKWb 239-a,9

kömöldürge breaststrap J 98,11 // Mo.
kömüldürge

kömöri- to upset, upend, tip over SK 28,
11 // Mo. kömüri-

kömörildü- to agitate, assail, upset
MOZ 1,4 // Mo. kömüri- +

kömörö- to upset, overturn TC 180,10

kömöröül- to overturn (tr.) John
2:15 (1887) // Mo. kömürigül-

kömüskü brows KZP Prov 296 // Mo. kömüsge

kömörö- to overturn, topple AT 206,7
// Mo. kömüri-

köcün might, strength Subh 61 // Mo. kücün

közöün neck, nape, throat SK 26,1; M
198-b,27 // Mo. küjügün

közör game of cards Bukv 26,10 // Mo.
köjer

kölkö vehicle, cart Pz 290-b,6 // Mo.
kölgön; (= Skt. -kaya)

kömö- to hope, be inclined ZW 246 a 1
(> RKWb 239-a,6)

--> Pz 290-b,7

kömöloul- to chase across Pz 290 b 9
// RKWb 239-a,9

kömölö- to scoop up from on horseback
Pz 290-b,8 & 10; G3 468-a,6 to snatch
up from the ground; to gnaw the bit
// cf. Mo. kemeli- ; RKWb 239-a,9

kömölö- to cross a mountain pass Gol.
Sup.88-a,6

--> Pz 290-b,9 to chase across

kömöldörge bells on a strap Pz 291 a 1
// Mo. kömüldürge

--> Pz 291-a,2 to turn about, overturn

kömöröq breastplate Pz 291-a,3 // Mo.
kömüldürge, RKWb 239-a,11

Text Sources

Glossary Sources

közörci cardplayer, gambler KL 1,4 //
RKWb 243-a,5

köyitön cold, frost Manu 10-b,32 //Mo.
küiten

kökē cuckoo Subh 247 //Mo.kökege
kökō cuckoo Manu 12-b,30

kökō blue, azure; of stock, gray VJ
1-b,23; grass, the green J 129,6 //
Mo. köke

kökō tenggis (place name) the Caspian
Sea RG 47,15

kökō- to suck in 2J 92,3 //Mo.kökü-

kökō- to desire, wish, want KK 9,8
(> Pz 291-a,9 to incite, to egg on)
//Mo. köki- +

kököl braids J 102,13 //Mo.kökül

kökör skinbag, wineskin KL 23,2 //Mo.
kökügür

kököriske- to jeer, whinny, laugh VJ
14-b,12 //Mo. künngeris-

kökörö- to grow green, green up SK
38,3 //Mo. kökere-

kökүүл- to breastfeed KL 36,2 //Mo.kökü-

kökül braid, forelock J 98,15 //Mo.kökül

kökür sulphur KG-T 1-a,5 //Mo.kükür

közörce- to play cards Badm 30-a,4 //
Mo. köjer +

közür the game of cards Badm 32 a.12

köjig disobedient Pz 291-a,4 //RKWb
236-a,7

köyisün foam ZW 241-a,5 a //Mo.kögesün

köyisüde- to foam ZW 241-a,6 //Mo.
kögesüde-

köyimöq swollen, distended, tumor Pz
214-b,4 & 286-b,14 & 289-b,3 //cf.
Mo. köge- +, RKWb 243-a, f

köyigesun foam ZW 241-a,5 b //Mo.köge-
sun

kököre- to grow blue Smir 95-a,8 //Mo.
kökere-

--> Pz 291-a,5 a,10

kökō nuur (place name) Koke Noor Pz 42

kökō xutun a blue heron Pz 291-a,5 //
Mo. köke + qotan, RKWb 200-a,9

--> Pz 291-a,10 to suck, nurse

kökön breasts, teats Pz 291-a,6 //Mo.
kökün

kököni aral (place name) Terek river
Pz 292-a,1

kököbtür bluish Bobr 66 //Mo.kökebtür

kökötei perky, mirthful Pz 291-a,7 //
Mo. köki +

kökölö- to breastfeed Pz 291-a,8 //Mo.
kökü-

kököljirgene pigeon, dove Pz 292 a 4
//Mo. kegürjigene

kököq cuckoo Pz 291-a,11 //Mo.kökege

--> Pz 291-a,12

kököröül- to make green Pz 291-b,1

köküdekü a finger ulcer ZW 243 a 4 //
cf. Mo. kügeite-



Text Sources

Glossary Sources

köq music VJ 1-b,24 //Mo. kög	köq a steel spring ZW 242-b,7 //RKwb 236-a,9
köq dou music M 198-a,9 //Mo.kög dayun	köq oruul-to tune up Pz 291-b,3 //Mo.kög köq doun music AGH 18:152 //Mo.kög dayun
köqšei old fellow! (vocat.) Bukv 47,6 //Mo. kögsin	köqbaš drake Pz 291-b,4 //Turkic kök- baş, RKwb 236-b,10
köqšin zeme old goat, old coot RG 72,11	köqböš drake Badm 72-b,9 // " "
köqšire- to age, grow old Manu 4-b, 20; KK 12,9 //Mo. kögsire-	köqsən nettle Badm 36-b,11 //RKwb 237-a,14
köqšörö- to become old Subh 267	köqšin old Pz 291-b,5 //Mo. kögsin --> Pz 291-b,6
köqširö- to grow old M 194-b,5 //Mo. "	köqšireng- to seem old ZW 245-b,5 c //Mo. kögsire- +
köqširge oldster Zap 7:6,15 //Mo.kögsin	köqširelgen age, aging Badm 78-a,14
köqdö- to be pursued, expelled DO 35, 12 //Mo. köge- +	köqde- to be pursued ZW 243-a,9 c //Mo. köge- +
köqle- to run, gallop 2J 88,12 (> Pz 291-b,7); to buck, run wildly J 136,11 (> Pz) //RKwb 236-b,6	köqlö- to run away (of a horse) G3 480 a 2
köqji- to be zealous or blazing VJ 4-b,19 & 13,a 7 //Mo. kögji-	köqle- to install springs ZW 243-b,1 köqlöül- to have install springs ZW 243-b,1 b //RKwb 236-b,5
kögöl blackthorn Zap 6:35,8 (> Pz 292-a,2) //Mo. kögöl	köqji mold, bluing Pz 291-b,1 //RKwb 236-a,13
kögöljirgönö dove, pigeon SK 4,2; M 18-b,1 //Mo. kegürjigene	köqjigē- to ignite, make a fire ZW 243-b,3 //Mo. kögjige-
kögül stock theft, rustling BB 51, 12 //Mo. köge- +, RKwb 243-a,9	köqjigelge- to make ignite ZW 243 b,4 //Mo. kögjigelge-
kögkin breasts KL 36,2 //Mo.kökün	köqjire- to get moldy, rot Pz 291 b 9 //RKwb 236-b,2
kör desolate 18 Ch 9,3 //Mo. kegere	--> Pz 292-a,4 kögöljirgene
	kögöjir- to get moldy ZW 244-a,1 a kögöjiröül- to let get moldy ZW 244 a-1,b //Mo. kögejire- + Mo.köge- +
	kögüül- to make pursue ZW 243 a 9 a// --> Pz 292-a,3 //RKwb 243-a,9
	kögül blackthorn ZW 243-b,6 //Mo.kögül
	kögülce- to pursue together ZW 243 a 9,b //Mo. köge- +
	kör snowdrift, big snow Pz 292-b,2 //Mo. kör

Text Sources

Glossary Sources

körö- to freeze, grow cold KK 19,7	kör casun snowdrift Pz 241-a,6 //Mo. çasun-u kör
kör- to freeze BB 112,8 //Mo.körü-	--> Pz 292-b,1 to get cold, freeze
köre- to boil, swell up J 122,7 (> Pz 292-a,10 körö-) //Mo.kögere-	--> Gol.Sup. 88-c,3 to raise up, be swollen, start to boil
körö a saw AT 202,11 = UXT 3-a,27 (körö) //Mo. kirüge	körö a saw Pz 292-a,5 //Mo. kirüge
körö- to swell, puff up, to heave the chest BB 41,9 (> Pz 292-a,10) //Mo. kögere-	körö- to get cold, freeze Pz 292 b1
köröül- to make swell BB 59,8 //Mo. kögerege-	--> Pz 292-a,10 to swell, puff up; Gol. Sup. 88-c,3 to raise up, start to boil; Rudn 64-b,484 to exert oneself, grow stronger
körönggü seed M 136-a,15 & 190-b,21 //Mo. körüngge	köröngle- to brew ZW 246-a,6
körösön wild game MOZ 15,11 //Mo. görügesün	körönglöl- to make brew ZW 246 a 7 a //Mo. körünggele- +
körösütü encrusted, surfaced Debis 1-b,3 //Mo. körüsütü	körönggö leaven, seed Pz 292-a,7 //Mo. körüngge
köröstü crusted, turfed J 135,17	körösün goat pastern G2 457-a,7
körödö- to saw Ges 16,11 //Mo.kirügede-	körösün surface, soil Pz 292-a,8 //Mo. körüsün
köröl ügei not frozen 2J 90,16; J 129,3 //Mo. körü- +	körödeqde- to be sawn ZW 246-a,4 b //Mo. kirügede- + rügede-
köröltei freeze KZP Prov 47 (> Pz 107-b,7) //Mo. körü- +	körödö- to saw Pz 292-a,6 //Mo.ki-
körököi alas! poor one, miserable fellow SK 8,17 //Mo. kögerkei	körödöl- to make saw ZW 246-a 4 a //Mo. kirügedegül-
köröküi darling, beloved VJ 13-a,8	--> Pz 292-a,9 alas! ill one
köröqkön cute, nice little KZP Ridd 2 //Mo. kögerkei	köröq bellows Smir 56-a,1 //Mo.kögerge
körül (unknown) bronze? J 112,12 (> RKwb 240-b,14) //cf.Mo. kürel	köröq bellows Badm 46-b,3 " "
körüq picture, image Subh 232 //Mo.körüq	körüngleqde- to be brewed ZW 246 a 7 b //Mo. körünggele- +
körbö- to vacillate, waver, change, turn over Subh 121 & 144 //Mo.körbe-	körösön surface, soil, crust Pz 24 a 6 & 292-a,8 //Mo. körüsün
körböül- to make turn over, translate Xylo 164 //Mo. körbegül-	körösün henbane Pz 292-b,3 //cf.Mo.keresi
körsem (unknown) Zap 3:317,6	
körsün surface, soil J 139,6 (> Pz 292-a,8) //Mo. körüsün	



Text Sources

Glossary Sources

körkai poor little! KL 15,6
körken poor little! KL 23,3
körki poor little! KZP Ridd 232 // Mo.
 kögerkei
körkō beautiful KL 43,3 // Mo. kögerken
körkōdō poor, wretched 18 Ch 3,2 // Mo.
 kögerkei
körgō bellows SK 29,10 // Mo. kögerge
körgōde- to use a bellows J 145,16
 (> Pz 292-b,8) // Mo. kögergede-
körgōdō- to operate or blow a bellows
 SK 29,10 // Mo. kögergede-

körtōge blister, rash Badm 80-b,7 //
 RKWb 240-b, f
kördō- to deny all, claim innocence
 Gol.Sup.89-a,4 // Mo. görde-
körlō- to intrigue Pz 292-b,4 // cf. Mo.
 görle-
körkō- to boast, brag up Pz 292 b 6
 // Mo. kögerke- kögerken
körkōkōn a beauty Pz 292-b,5 // Mo.
kōrge a bellows Pz 292-b,7
 bellows Bobr 257; Pz 292-b,7 //
 Mo. kögerge

kulašta boots, galoshes KL 7,4 // Russ.
 Галоша

kuūn pro *kūūn* man, human ZW 247 a 1
 // Mo. kümün

kū (particle) precisely, just this
 SK 6,19 // Mo. kū

kū- to pursue AG 105,14 // Mo. köge-

kūūn man, person, human UXT 1-b,22 //
 Mo. kümün

kūūne- to converse, discuss, talk UXT
 4-a,11; BB 7,9; Zinz 89,11 (> Pz
 293-a,4); J 147,8 (> Pz) // Mo. kūūne-

kūūned- to discuss BB 12,6

kūūnede- to discuss, negotiate BB 36,2
 // Mo. kūūne-

kūūneldū- to converse, discuss joint-
 ly UXT 4-a,29 // Mo. kūūneldū-

kūūnelge conversation, talk KK 6,15
 (> Pz 293-a,5 *kūūnelgen*) // cf. Mo.
 kūūrnel

kūūnūldū- to converse together J 101,
 8 // Mo. kūūneldū-

kūūūken in: *sūyitei kūūūken* be-
 trothed, an engaged girl Pz 149 b 8
 // Mo. sūitei ökin

kūūn man, human Pz 293-a,3 // Mo. kümün

kūūnē- (undefined) ZW 247-a,3

kūūnei strange, a person's, a body's
 Pz 293-a,3 // Mo. kümün-ü

kūūnelde- to chat amongst ZW 247 a 4 //
 Mo. kūūneldū-

kūūnde- to speak, talk, converse Pz
 293-a,7; G2 461-b,3; Gol.Sup.86 a 2
 // Mo. kūūne- +

kūūnden conversation Pz 293-a,8

Text Sources

Glossary Sources

<i>küündelce-</i> to discuss among oneself John 7:12 (1887) //Mo. küüne- +	<i>küündeber</i> a talk, conversation G2 461-b,3;Gol.Sup.86-a,1 //Mo.küüne- +
<i>küündü</i> heavy 18 Ch 3,1 //Mo. kündü	<i>küündēci</i> interlocutor Pz 293-a,6
<i>küündüber</i> conversation Zap 3:336,7 // Mo. küüne- +	<i>küündü-</i> to converse Pz 293-a,7 //Mo. küüne-
<i>küüter</i> farmhouses, hamlet BB 25,10 // Russ. xytop	<i>küüši</i> corpse Pz 293-a,9 //Mo. ükü- +, RKWb 250-b, mid
<i>küüde-</i> to converse ONLM 23,1 //Mo.küüne-	<i>küüteber</i> conversation Rudn 62-b,449 // Mo. küüne- +
<i>küümetei tergen</i> an open tarantass, a covered cart KZP Ridd 2 //RKWb 249 b,11	
<i>küüci-</i> to destroy 2J 86,10 //RKWb 250 b, mid	--> Pz 292-b,12 to break, forge
<i>küüciilde-</i> to smash each other 2J 86,9	
<i>küüke</i> child, offspring VJ 9-b,13; M 189-a,2 //Mo. keüken	<i>küüken</i> daughter, girl; child Pz 293 a,10 //Mo. keüken
<i>küühed</i> children, kids SK 10,9; KK 19, 13 //Mo. keüked	
<i>küükel-</i> to bear young, produce off- spring 2J 89,14; J 96,3	
<i>küükele-</i> to bear young J 108,10 (> Pz 293-b,1) //Mo. keüken +	<i>küügen</i> in: <i>aci küügen</i> granddaughter Smir 18-b,6 //Mo. ači + keüken --> Pz 293-b,2 //RKWb 250-a,9 --> Pz 293-b,2
<i>küür</i> bridge BB 100,8 //Mo. gü	
<i>küür</i> talk, conversation B ^B 58,11 //Mo. kügürne-	<i>küür döü</i> brother-in-law Badm 93 b 4 //Mo. degüü +
<i>küür</i> corpse, cadaver SK 7,6 //Mo.kegür	<i>küüre</i> a saw Smir 72-a,6 //Mo.kirüge <i>küürede-</i> to saw Smir 72-a,7 //Mo. kirügede-
<i>küüri</i> stone, rock Manu 13-a,13 //Mo. gürü	<i>küüruq</i> rotten, foul ZW 247-a,7 //Mo. keüreg
	<i>küürüs modun</i> beechwood ZW 247-a,6 & 267-a,16 //RKWb 250-b,7
<i>küürši-</i> to rot, be rotten SK 15,14 // Mo. keürsi-	<i>küürüq</i> brittle, fragile G2 461-b,5 // Mo. keüreg
<i>küürkü-</i> to boast, brag Subh 97 //Mo. kögerke-	



Text Sources

Glossary Sources

<i>künē-</i> to harm, hurt TC 188,4 //Mo.kö-nüge-	
<i>künesün</i> provisions, food, provender SK 6,2 //Mo. künesün	--> Pz 293-b,3 & 295-b,8
<i>küni</i> 'gal', person, NP 'spouse' MOZ 7,10 //Mo. ökin	
<i>künō-</i> to torment AG 30,17 //Mo.könüge-	
<i>künü-</i> to converse BB 80,9 //Mo.küüne-	
	nesün
	<i>künüsün</i> provisions AOH 8: 149 //Mo.kü-
	<i>künüq</i> pail Bobr 101 //Mo. küniq
	<i>künde-</i> to advise, tell, communicate Pz 293-b,5 //Mo. küüne-
	<i>kündei</i> talks, conversations Pz 293 b 4
<i>kündöi</i> grotto AG 76,20 //Mo. köndei	<i>kündege</i> the hold of a ship Smir 110 b 9 //cf.Mo. köndei
	<i>kündöü</i> cave, hollow ZW 175-a,5
	<i>kündöü modun</i> hollow tree ZW 267 a 9
<i>kündü</i> severe, harsh, heavy, weighty, important, grave SK 35,3 & 47,14; Manu 9-a,25 //Mo. kündü	<i>kündu</i> heavy ZW 247-a,9
	<i>kündü</i> heavy Pz 293-b,6 //Mo.kündü
<i>kündüüle-</i> to make respect 1735 (75,4) kündüle-	<i>kündü-</i> to talk, converse Pz 293-b, 11 & 294-a,2 //Mo. küüne-
<i>kündüd-</i> to be honored or respected Debis 7-b,4 //Mo. kündüd-	<i>kündütei</i> honored, respected Pz 293 b 7 //Mo. kündütei
<i>kündül-</i> to honor KZP Prov 83 //Mo. kündüle-	--> Smir 79-a,7 to respect
<i>kündüle-</i> to entertain, host KK 6,12	--> Pz 293-b,10 to honor, respect
<i>kündülel</i> respect, honor SK 22,19; M 20-b,26 //Mo. kündülel	--> Pz 293-b,8
	<i>kündüleltei</i> respected, honored Pz 293 b,9 //Mo. kündüleltei
<i>kündülü-</i> to treat, entertain, host SK 42,5 //Mo. kündüle-	<i>kündüleqde-</i> to be honored ZW 247-b,1 b //Mo. kündüleqde-
	<i>kündülöül-</i> to make honor ZW 247 b 1 a //Mo. kündülöül-
	<i>kündülgen</i> honoring ZW 247-b,4
	<i>kündür-</i> to be heavy Smir 111-b,11 //Mo. kündüre-
	<i>kündüröül-</i> to make heavier, to burden Pz 293-b,12 //Mo. kündüregül-
	<i>kündürü-</i> to feel weight, feel heavy Pz 43-a,9 //Mo. kündüre-
	<i>kündürü-</i> to move ZW 343-a,1 //cf.Mo. ködel-
	<i>kündürüül-</i> to impregnate Smir 62-a,7 //Mo. kündüregül-

Text Sources

Glossary Sources

künjid sesame SK 33,5 //Mo. günjid
 künjile coverlet, blanket ONLM 23,12
 //Mo. könjile
 künj/id sesame Zap 10:168,12 //Mo. gün-
 jid
 küngke- to clang KL 15,7 //Mo. künggine-
 künghene- to resound, reverberate KL
 22,7 //Mo. künggine-
 küngkü clearheaded, clever J 105,6
 küngkün- to throb, thump 2J 91,17
 künghüne- to clang, strum ONLM 20,2
 //Mo. künggine-
 künghünü- to clank, rustle, resound
 J 140,13
 künghürgeyi clavicle J 139,7 (> Pz 294
 a,9 künghürege) //RKWb 246-b,14
 küb pool, pond, deep place AG 94,23;
 M 11-a,11 //Mo. köb

küncülel Nux vomica ZW 247-b,6 (>
 RKWb 246-b,5)
 --> Pz 294-a,1; Smir 63-b,11
 küüne-
 künagne- to converse Pz 294-a,2 //Mo.
 künğšin rotten, stinking Pz 155 a 8
 künğšin ünür a stench, smell Pz 294
 a,3 //Mo. kengsigün ünür, RKWb 246 b 16
 künğšöür- to twitch ZW 242-b,5 a
 künğšöüröül- (undefined) ZW 242 b 5 b
 künğšüüng stench, smell Pz 294 a 3 //Mo.
 kengsigün
 künğke a glass, tumbler Pz 294 a 4
 Gol.Sup.86-a,8 //Mo. könüg , RKWb
 246-b,6 246-b,14
 künğkerke a handle Pz 294-a,5 //RKWb
 künğkö a drinking glass Pz 294 a 6
 künğkü (same) Badm 78-a,9 //RKWb 246 b 6
 --> Pz 294-a,7 experienced //RKWb 246 b 8
 --> Pz 294-a,8 to groan, moo; give off
 a smell
 künğkürege handle Pz 294-a,5; collar
 bone Pz 294-a,9 //RKWb 246-b,14
 künğge a glass, tumbler G2 461-b,7 //
 Mo. könüg
 künğgerke handle; clavicle G3 454-c,5
 künğgün lightweight ZW 247-b,7 //Mo.
 künğgen
 künğgüne- to clang, clink G3 454 b 5
 //Mo. künğgine-
 künğgüd- to digest ZW 248-a,2
 künğgüle- to lighten, alleviate ZW
 247-b,8 b //Mo. künğgele- a,1
 künğgüleqde- to be lightened ZW 248
 küb skin, hide Pz 294-b,1; sewn ani-
 mal skin G3 454-c,6 //RKWb 244-b,11
 kübē shore ZW 244-a,2 //Mo. köbege
 kübege shore, edge ZW 249-a,2 // " "



Text Sources

Glossary Sources

kübüümergeü youthful VJ 4-b,14 //Mo.kübe-
gümerkei

kübün (unknown) VJ 5-b,14

kübüng cotton BB 69,9 //Mo.köbüng

kübca merchant, dealer BB 6,8 //Russ.
купец

kübci bowstring MOZ 18,7 (> Pz 294 b 2)
//Mo. köbči, 3

kübcin entirely, wholly, all Manu 17
b,26 //Mo. köbčin

kübciq saddlepad J 99,4 //RKwb 240 b 5

küse- to wish, want, desire SK 20,6;
TC 187,3; M 140-b,20 //Mo. küse-

kübegele- to go on shore ZW 249 a 3
//Mo. köbegele-

küböün son, lad; pawn in chess Pz
294-a,10 //Mo. kübegün

küböüd sons AOH 8:149 // Mo.kübegün

küböüçile- to accept as a son Pz
294-a,12 //cf.Mo.kübegüçile

kübü- to float, drift on surface ZW
249-a,4 //Mo. köb-

kübüün boy AOH 8:149 //Mo.kübegün

--> Pz 294-a,11

kübüdüq rump ZW 249-a,6 //Mo.keberdeg

kübükü- to drift, float ZW 249-a,7 //
Mo. köb-

kübüküül- to be filled

kübürdüq rump ZW 249-a,6 b //Mo.keber-
deg (DO), cf.RKwb 242-b,6

kübte- to lie (recline) Pz 21-a,3 //Mo.
kebte-

kübde- to beat, strike Pz 92-b,7 //Mo.
göbde-

kübceq saddlepad G2 461-c,1;Gol.Sup.
86-b,4 //RKwb 240-b,5

--> Pz 294-b,3

kübçile- to string a bow ZW 249-a,10
//Mo. köbçile-

kübçilöül- to make string the bow
ZW 249-a,10 //Mo.köbçilegül- 240 b 5

kübçüq saddlepad Smir 75,b 1 //RKwb

kübke- to blow up, swell, puff Pz
256-a,4 & 294-b,4 //Mo.köbkei-

kübküq basket G2 461-c,5 //Mo.köbke

kübküq pen or fold for lambs Pz 294
b,6; G3 458-c,3 //RKwb 240-a, f

kübkügür haughty Pz 294-b,5 //Mo.köb-
küger

kübkürtle- to shed one's coat Pz 294 b 7,

kübkürlö- to shed wool, to moult (of
goats) G3 458-c,6 //RKwb 240-b,2,
cf. Mo. kübki- +

--> Pz 294-b,9

Text Sources

Glossary Sources

küsel wish, desire VJ 12-b,5; M 141 a
20 //Mo. küsel

küseme tress, braid KL 24,1 //RKWb 248 b 6

küseqde- to be desired ONLM 24,3 //Mo.
küse- +

küsü- to wish, desire VJ 2-a,23 & 9
a,25 //Mo. küse-

kūsün foam, scum AG 106,22 //Mo.kögesün

küşe memorial 1755: 1 //Mo.kösiye

küsel wish, desire Pz 294-b,8 //Mo.küsel

küsegül- to require (awake the wish)
ZW 255-a,4 //Mo. küsegül- köser

küsör earth, ground ZW 255-b,2 //Mo.

küsör- to drop, fall ZW 246-b,2 a //
Mo. köserde-

küsörö una- to fall ZW 255-b,3 //Mo.
köser-e una-

küsöröül- to let fall, make drop ZW
246-b,2 b //Mo. köserdegül-

//Tib.sku-gsung-tug, Jaes. 22 b

küsüng tuq prayer book Pz 294-b,10

küsül in: tabun küsül the five
senses ZW 278-b,1 //Mo. küsel +

küsüme galloon, braid Pz 294-b,11 //
RKWb 248-b,6

küsxo- pro bosxo- to construct,
build Pz 160-b,11 //Mo. bosqa-

küslour eyeglasses ZW 255-b,6 b //
Turkic

//RKWb 248 b 6

küsme galloon, trimming Smir 75-b,11

küşe- } to sting or burn the eyes
küşü- } ZW 121-a,6 //Mo. kösi-

küşüür brooch, pin Smir 14-a,3

küşüür axle Smir 66-b,6 //Mo.kösigür

küşükü curtain Smir 33-b,9

küşige curtain ZW 255-b,7

küşigü curtain Smir 76-b,6 //Mo.kösiye

küşir memorial ZW 255-b,8 //Mo.kösiye

küşöü- to bolt, to lever ZW 246-b,7 a
//cf.Mo. kösigür

küşüşliq conveyor, transferrer ZW
255-b,5 (> RKWb 241-b,4) //Turkic

küşüle a rat Badm 38-a,12 //RKWb 248 b 8

kütölölce- to lead together ZW 245
a,1 b //Mo. kötülölçe-

kütölöqde- to be led ZW 244-b,4 c//
Mo. kötülögde-

kütölölül- to have led ZW 244-b 4 b//
Mo. kötülögül-

Text Sources

Glossary Sources

küder strong, robust, vigorous VJ 3 b
18 // Mo. küder

küdöl- to move AG 9,15 // Mo. ködel-

küdölge- to move AG 23,14 // Mo. ködelge-

küdü fog, mist DO 39,7 // Mo. küdeng

küdür firm, steady J 93,7; fine, strong
J 136,5 (> Pz 295-a,1); large KZP
Ridd 185 // Mo. küder, RKWb 244-b,16

küdür musk deer J 165,9

küdce fully, whole Zap 6:20,4 (> Pz
295-a,2) // cf. Mo. güičed, güičeged
RKWb 248-b, f

kül foot, leg AG 9,15 // Mo. köl

külē bonds, fetters J 120,6 // Mo. kü-
liyesün

külē- to wait SK 31,11; J 115,15;
KK 19,10 // Mo. küliye-

külēber waiting period BB 78,5 & 103,
5 // Mo. küliye- +

külēqde- to make wait BB 78,4 // Mo.
küliye- +

küli- to bind, tie, fasten UXT 3-a,12;
SK 15,14 & 26,5; M 140-a,16 // Mo. küli-

kütööl leading, conducting ZW 245-a,
1 a // Mo. kötülül

kütölge- to make lead ZW 245-a,1 d

kütölgeqde- to be led ZW 245-a,1 e //
Mo. kötülge- +

kütöci servant ZW 245-a,5 // Mo. kötüci

kütörmö (undefined) ZW 245-a,4 deri

küderi musk-goat Pz 294-b,12 // Mo. kü-

küdō valley Smir 28-b,1 // Mo. ködege

küdō steppe ZW 244-a,7 // " "

küdōū unpolished, uneducated ZW 244
a,9 (> RKWb 236-a,5) // Mo. küdeki

küdōūgele- to treat rudely ZW 244
a,10 // Mo. küdekile-

küdör unutei morin a robust (horse)
ZW 268:15 // Mo. küder + +

küdür- to hang about, hang up. ZW
244-b,3 a // Mo. kedür-

küdüri muskdeer Bobr 249 // Mo. küderi

--> G3 448-a,3 whole, full

küdced fully, whole Pz 295-a,2

--> Smir 60-a,11

kül- to hitch up ZW 251-b,1 // Mo. küli-

külalce- to wait together ZW 250-a 3 b
// Mo. küliye- +

küle- to speak, talk Pz 114-b,2 // Mo. kele-

küle- to tie, bind Pz 295-a,7 // Mo. küli-

--> Pz 295-a,3 to wait; to tie, bind

--> Badm 51-b,13 expectation, awaiting

külēsün bonds, ties Pz 295-a,4 // Mo.
küliyesün

külēlge- to make wait ZW 250-a,2 // Mo. küliyelge-

külēlgen expectation, awaiting Badm
51-b,13 // Mo. küliyelge

küleqde- to be bound ZW 250-a,4 c //
Mo. küligde-

--> Pz 295-a,3 + 7 to tie; to wait

Text Sources

Glossary Sources

<i>külī-</i> to wait Subh 433 // Mo. küliye-	<i>külisü</i> a loan Smir 34-a,4 // Mo. kölüsün
<i>külisen</i> fetters, manacles VJ 6-a,11 // Mo. küliyesün	<i>külisүүл-</i> to make rent ZW 250-b,2 b // Mo. kölüsülegül-
<i>külisün</i> loans? gifts? MOZ 32,7 // cf. Mo. kölüsün	<i>külisün</i> sweat Smir 78-b,11; rental, price ZW 250-a,7 a // Mo. kölüsün
<i>külīsün</i> sweat VJ-F 4-b,25 // Mo. kölüsün.	<i>külisütü</i> pregnant woman Smir 11-a,10
<i>külīsün</i> bonds, fetters AG 19,7 // Mo. kü- liyesün	<i>külisüle-</i> to rent ZW 250-b,2 // Mo. kö- lüsüle- küliyesütei
	<i>külītei</i> bound, tied ZW 250-a,4 d // Mo.
	<i>külīmceji</i> friendly ZW 250-b,7 b
	--> Pz 295-a,6
	--> Pz 295-a,5
	<i>külīce-</i> to bind, tie, fasten VJ 4-a,14
<i>külil</i> the mudra-gestures, symbols, trigrams KG 1-a,1 // Mo. külil	<i>külīce-</i> to be fastened, tied to Pz 241-b,4 // Mo. küligde-
<i>külilce-</i> to bind together J 168,11 // Mo. küli- +	<i>külöül-</i> to make bind ZW 250-a,4 b // Mo. küligül-
<i>külilce-</i> to stand, endure, put up with M 137-b,18 // Mo. küliče-	<i>külüsün</i> sweat Smir 78-b,11; price, rental ZW 250-b,1 // Mo. kölüsün
<i>külīcenggüi</i> patience, tolerance M 140 b,28 // Mo. küličenggüi	<i>külüsüleqde-</i> to be rented ZW 250-b 2,c // Mo. kölüsülegde-
<i>külīced-</i> to endure Subh 422 // Mo. küliče-	
<i>küliqdel</i> being tied down or restricted ONLM 24,7 // Mo. küligde- +	<i>külure-</i> to sweat Smir 78-b,12 // Mo.
	<i>külbarүүл-</i> to roll in, make to revolve Pz 295-a,9 // Mo. kölberigül-
	<i>külberi-</i> to overturn Smir 64-b,12 // Mo. kölberi-
	<i>külbüze-</i> to roll ZW 251-b,3 // Mo. " "
	--> Pz 295-a,9 to roll, turn about
<i>külüte-</i> to tie, bind 2J 86,8 (> RKwb 245-b,8) // Mo. küli- +	
<i>külüq</i> steed, sturdy horse AOH 17:300; Zap 4:338,2 (> Pz 295-a,8); J 95,1 KZP Prov 4 (> Pz) // Mo. külüq	
<i>külbüri-</i> to overturn, roll over BB 54 5 // Mo. kölberi-	



Text Sources	Glossary Sources
<i>kültei</i> jumper, sweater Bukv 50,8 //RKWb 245-b,6	<i>külbüröül-</i> to roll, revolve (tr.) Pz 295-b,1 //Mo. kölberigül-
<i>kültügür</i> rogue, scoundrel Ges 18,1 // Mo. kültügür	--> Pz 295-b,2 knitted jumper <i>külti</i> jacket; ten billion Pz 295 b 3 //Mo. költi (Kow.)
<i>küldü-</i> to freeze, be cold BB 15,11 //Mo. köldü-	<i>kürtele</i> <i>kültür</i> up to, until Pz 297-b,4 //Mo.
<i>külcenggüi</i> patience, endurance Zaya 131 //Mo. küličenggüi	<i>kültü-</i> to freeze Smir 52-a,4 //Mo. köldü-
<i>külcī-</i> to heat up Zap 6:10,7 (> Pz 295-b,5 to warm oneself before a fire) //Mo. kölčüge-	<i>küldügülze-</i> to swing, shake, rock G2 462-a,3; Gol.Sup.88-a,1 //RKWb 245 a 9
<i>külcin</i> devil, demon, spirit Debis 10 b 23; SK 10,18 //Mo. külečin	<i>külmen cikitei</i> crop-eared Badm 35 b 12 //Mo. čikitei + , RKWb 245-b,5
<i>külcü-</i> to restrain, bind Zinz 91,6 // Mo. küli- +	<i>külmeq</i> shirt, blouse Badm 70-a,5; Smir 90-a,14 //Mo. kümlig, RKWb 245 b 4
<i>külcüür-</i> to get heated up, stirred up Zap 9:37,1 //Mo. kölčügüre-	<i>külmün</i> pointed or clipped ears Pz 295-b,4 //RKWb 245-b,5
<i>külkü</i> all, every Debis-G 1-a,16 & 13-a,13 //Mo. kilkü (pre-Class.)	<i>külcü</i> rolls, buns Pz 295-b,5 //RKWb 245 b f
<i>külkü</i> (epic adjective) elevated J 145-9 (> RKWb 245-b,1)	<i>külcü-</i> to endure, bear Pz 295-a,6 // Mo. küliče-
<i>külgü</i> vehicle M 192-a,8 //Mo. kölgen	<i>külge-</i> to make hitch ZW 251-b,1 b // Mo. küli- +
<i>kümen</i> man KL 19,2 //Mo. kümün	<i>külgüül-</i> to have transport, make haul ZW 251-b,1 c //Mo. kölgele- +
	<i>külgün</i> vehicle; Skt. suffix -yāna ZW 251-a,1 //Mo. kölgen
	<i>külgüle-</i> to ride ZW 251-b,2 a //Mo. kölgele-
	<i>külgülöül-</i> to make ride ZW 251 b 2 b
	<i>küme</i> (place name) Kuma river Pz 295 b,7; ZW 251-b,4
	<i>küme</i> box (sentry-box), shed Pz 295 b 7; cart cover ZW 251-b,4 //cf. Mo. köm
	<i>kümetei tergen</i> open tarantass, chuck-wagon Pz 295-b,9 //RKWb 249-b,11

Text Sources

Glossary Sources

<i>kümeg</i> (tribe) Kumyk KK 5,12	<i>kümere-</i> to overturn Smir 64-b,12 //Mo. kömüri-
<i>kümün</i> man, human being, person SK 6,1 //Mo. kümün	<i>kümü</i> a dimple, pit in the nose Pz 295-b,10 --> Pz 293-a,3
<i>kümün buyu youn</i> a kimnara being AG 42,2	<i>kümüneyiki</i> human Bobr 72 //Mo. kümün + --> Pz 295-b,8
<i>kümüsün</i> provisions BB 2,2 & 7,10 //Mo. künesün	<i>kümüskü</i> brow Smir 13-b,9 //Mo. kömüsge
<i>kümüske</i> eyebrows AG 22,20 //Mo. kömüsge	<i>kümüldürgele-</i> to fasten straps Bobr 294 //Mo. kömüdürgele-
<i>kümüzüül-</i> to educate, bring up 1755: 15; to strengthen, make manly 1758: 2 //Mo. kümüjigül-	--> Pz 295-b,11
<i>kümüji-</i> to educate, bring up Debis 3-a,26 //Mo. kümüji-	<i>kümüjiül-</i> to educate, rear ZW 252 a 1-a,1 //Mo. kümüjigül-
<i>kümükü</i> overhang of a river bank Manu 7-a,35 //Mo. kömüg(ei)	<i>kümüjiülüqde-</i> to be educated, reared ZW 252-a,1 b //Mo. kümüjigül-
<i>küce-</i> to overtake, catch up to AT 201, 6; to overtake, pass Bukv 25,2; to overtake, elapse, expire KK 22,14; //Mo. güiçe-	<i>kümüjilce-</i> to rear together ZW 252 a,1 c //Mo. kümüji- +
<i>küce-</i> to conclude, execute, carry out Debis 6-b,6; to exhaust, take completely MOZ 17,1 //Mo. güiçege-	--> Pz 296-a,2 to execute, fulfill, observe
<i>kücel</i> execution, completion Subh C-13 //Mo. güiçe-	<i>kücebür</i> fulfillment Pz 295-b,12 //Mo. güiçege- +, RKwb 248-b,12
<i>kücelde-</i> to fulfill (to assemble) BB 56-7 //Mo. güiçeldü-	* <i>küced</i> whole, full G3 448-a,3 //Mo. güiçeged, güiçed
<i>küceldü-</i> (same) DO 34,17	<i>küced</i> considerably, properly, in a befitting manner Pz 251-a,5 //Mo. güiçed
<i>kücelge-</i> to produce, fulfill, to get BB 8,2 //Mo. güiçegelge-	<i>kücelge-</i> to oblige (tr.), to encharge Pz 295-b,13 //Mo. güiçegelge-
<i>kücelgetei</i> industrious, diligent RG 71,12 //Mo. güiçelge-	<i>kücemtegei</i> accurate, fulfilling Pz 296-a,1 //Mo. güiçege- +
<i>küceqdeşi ügei</i> not able to be overtaken KK 20,13 //Mo. güiçegde- +	
<i>küci</i> strength, power SK 7,6 //Mo. küçün	



Text Sources	Glossary Sources
<i>kücilöül-</i> to force, compel Bukv 63,18 //Mo. <i>küčülegül-</i>	<i>kücin</i> strength, maintenance Pz 296 a 4 //Mo. <i>küčün</i> Mo. <i>küčütei</i>
<i>kücir</i> hard, difficulty, a task SK 41, 6; forceful, hard, great KZP Prov 34 //Mo. <i>kücir</i>	<i>kücitei</i> strong, powerful Pz 296-a,5 //
<i>kücirke-</i> to employ force, use violence M 191-b,7 //Mo. <i>küčürke-</i>	<i>kücile</i> rat Pz 296-a,6 //RKWb 248-b,8
<i>kücü-</i> to overtake, catch up to UXT 2 b,7 //Mo. <i>güiče-</i>	<i>kücile-</i> to force, compel Pz 296-a,7; to care, concern oneself Badm 27 a,3 //Mo. <i>küčüle-</i>
<i>kücün</i> strength, might, power SK 15,13 & 32 ,15 //Mo. <i>küčün</i>	<i>kücilelgen</i> compulsion, violence Pz 296-a,8 //Mo. <i>küčülel +</i>
<i>kücüs</i> in full, completely MOZ 33,2 // <i>güiče-</i> , RKWb 248-b, f	<i>kücileqde-</i> to be compelled, be freed ZW 254-a,10 //Mo. <i>küčüle-</i>
<i>kücülde-</i> to fulfill (assemble) BB 52,8	--> G2 462-a,6; Gol.Sup.88-a,8 dangerous
<i>kücüldü-</i> to reach together BB 115,9 // Mo. <i>güičeldü-</i>	<i>kücür</i> strongly, compellingly Pz 296 a,9 //cf. Mo. <i>küčün-iyer</i>
<i>kücüqdel ügei</i> not overtaken 2J 87,3 // Mo. <i>güičegde- +</i>	--> Pz 296-a,10 to compel, force
<i>küčürkeq</i> mighty, powerful 1755:12 // Mo. <i>küčürkeq</i>	<i>kücöbci modun</i> wooden yoke ZW 267-b,10 //Mo. <i>küjügübči</i>
<i>küzē</i> stomach, a bag made from the stomach SK 18,6 //Mo. <i>güjege</i>	--> Pz 296-a,11 fully <i>kücüs dundur</i> half-way, one-and-a- half times Smir 76-b,11
	<i>kücül-</i> to use strength, exert oneself Smir 95-a,4 //Mo. <i>küčüle-</i>
	<i>kücülün</i> power, might ZW 254-b,7 //Mo. <i>küčün</i>
	<i>kücüge-</i> to complete, perfect, conclude ZW 254-b,10 //Mo. <i>güičege-</i>
	<i>kücügelge-</i> to make complete, make per- fect ZW 254-b,11 //Mo. <i>güičegelge-</i>
	<i>kücügeqde-</i> to be completed, concluded ZW 254-b,11 //Mo. <i>güičege- +</i>
	<i>küziliür</i> eyeglasses Smir 68-b,5 //RKWb 234-a,4, Turkic <i>göz +</i>
	<i>küzöün</i> neck Pz 296-b,1 //Mo. <i>küjügün</i>
	<i>küzöübcı</i> scarf, necktie; a two-year old calf Pz 296-b,2 //Mo. <i>küjügübči</i>
	<i>küzöübcı</i> a calf Gol.Sup.88-b,6 //RKWb 249 a-b

Text Sources

Glossary Sources

küzüün neck SK 44,12 //Mo. küjügün
 küzüübcı collar MOZ 18,1 //Mo. küjügübçi
 küzüürce gambler Zap 6:23,11 (> Pz
 296-b,6) //Mo. köjer +, RKWb 243 a,5

küji incense SK 11,13 //Mo. küji
 küji incense Ges 15,8

küjirle- to have difficulties MOZ 16
 4 & 17,7 //Mo. küçirle-

küyisün umbilicus, center AG 22,21 //
 Mo. küi

küyitön cold AG 50,29 //Mo. küiten

küyile- to break, shatter, smash J
 166,3 (> Pz 292-b,10) //RKWb 249 b,10

küyice- to reach, attain SK 17,5 //Mo.
 güiçe-

küyici- to break, smash, shatter J
 117,6 & 165,10 (> Pz 292-b,12) //
 RKWb 250-b, mid

kükü (unknown) 2J 85,17 (> RKWb 245 a,5)

kükü blue; green SK 9,18 //Mo. köke

küküür a wineskin bag, una bota MOZ
 18,5 (> Pz 296-b,7) //Mo. kökügür

küzöübjı modün yoke, ox yoke ZW 254
 a,1 //Mo. küjügübçi

küzöübjile- to wear a neckpiece ZW 253
 b,8 b //Mo. küjügübçile- [249 a-b

küzöübjici a calf ZW 253-b,8 //RKWb

küzuur playing cards Smir 40-b,1 //
 Mo. köjer

küzüübcı foyer or vestibule of yurt
 G2 462-b,3 //RKWb 249 a-b

küzüldür eyeglasses Pz 296-b,3 //Tur-
 kic gözlük, RKWb 243-b,4 köjer

küzür playing cards Pz 296-b,4 //Mo.

küzürce- to play cards Pz 296-b,5
 --> Pz 296-a,12

küjile- to scent, perfume ZW 253-b,4 //
 Mo. küjile-

küjir difficult, severe ZW 254-b,1 //
 Mo. küçir

küjire- to exert oneself Pz 296-a,13
 //RKWb 139-a,4

küjirde- to become difficult or se-
 vere ZW 254-b,3 //Mo. küçirte-

küyi navel, umbilicus Bobr 330 //Mo. küi

küyisi- to get stiff Smir 64-a,7

küyisün foam ZW 314-a,2 //Mo. kögesün
 --> Smir 118-b,2

küyili- to fragment Gol. Sup. 85-b,8 //
 RKWb 249 b,10

küyilge- to make do, make perform
 Pz 110-b,5 //Mo. kilge-, güilge-

küyice- to break, shatter Pz 292 b,11
 //RKWb 250-b, mid

küyiceqde- to be overtaken Bobr 255
 //Mo. güiçegde-

--> G3 448-c,1

küyirüs ash tree Pz 293-a,1 //RKWb 250
 b,7

küyirüq obituary; brittle Pz 293-a,2
 //Mo. keüreg

kükü- to suck Smir 100-a,3 //Mo. kökü-

küküül- to nurse Smir 43-b,12 // " "

kükün my child! my dear! Pz 296 b,8 //
 Mo. keüken



Text Sources

Glossary Sources

<i>kükün</i> breast, bosom SK 22,13 //Mo.kökün	<i>kükün ere-</i> for the breasts to harden //Mo. kökün +
<i>kükübtür</i> bluish M 2-b,1 //Mo.kökebtür	--> Pz 160-b,9
<i>kükül</i> braid, fringe J 106,5 & 130,16 (> Pz 296-b,9) //Mo. kökül	<i>küküq</i> cuckoo Pz 296-b,10 //Mo.kökege
<i>kükür</i> parasol, sunshade AG 38,3 //cf. Mo. sikür ?, Gol. III, p. 478	--> Pz 296-b,12
<i>kükür</i> sulphur M 202-b,3; KG 1-a,5 //Mo. kükür	<i>kükürüs-</i> to whinny, neigh Pz 296 b II //Mo. künngeris- +
<i>kükür</i> bluish ? Ges 8-,4 //Mo.köke	<i>kükürüsülgen</i> neighing Badm 69-a,9
<i>kükürsü-</i> to whinny, neigh 2J 92,11; to snort, snuffle J 165,15 //cf.Mo. künngeris-	<i>kükürte-</i> to put sulphur on Pz 296 b 13 //Mo. kükür
<i>küq</i> music, sound, noise SK 33,6 //Mo. kög	<i>küq duun</i> music, musical sounds Pz 297-a,1 //Mo. kög dayu
<i>küqšin</i> old, old man SK 25,5 //Mo.kögsin	<i>küqbaš</i> copper oxide ZW 248-b,8 (> RKwb 236-b,10) //Turkic
<i>küqširö-</i> to age, get old M 132-a,10 // Mo. kögsire-	--> Pz 297-a,2
<i>küqjim</i> music KK 14,8 (> Pz 297-a,4) & 16,15 //Mo. kögjim	<i>küqšire-</i> to age, become old Pz 297 a,3 //Mo. kögsire- kög dayun
	<i>küqdoun</i> music, etc. ZW 248-a,3 //Mo.
	<i>küqjire-</i> to rot, get moldy Pz 291 b 10 //RKwb 236-b,2
	<i>kügübtür</i> (<i>kügübtur</i>) dark ZW 248 b 10 //Mo. kökebtür kögül
	<i>kügül</i> blackthorn Smir 107-a,6 //Mo.
	<i>kügülsün</i> thistle ZW 248-b,9 (> RKwb 236-b,7) //cf.Mo. kögül
	<i>kügüljirgene</i> pigeon, dove Smir 24-b,2 //Mo. kegürjigene
	<i>kügüji</i> bread mold ZW 243-b,8 //cf.Mo. kögejire-, RKwb 236-a,13
<i>kür</i> rock, stone, boulder BB vi,10; J 164,8 (> Pz 297-b,2 speech, rock) & 165,15 //Mo. gürü	<i>kür</i> corpse Smir 41-b,8 //Mo. kegür
<i>kür kür</i> noise, racket KZP Ridd 184 // RKwb 246-b,17	<i>kür döü</i> brother-in-law Pz 297-b,3 // Mo. kürgen degüü
<i>kür-</i> to arrive, reach, attain UXT 1 a,9; SK 6,3 //Mo. kür-	Pz 298-a,5
	<i>kür-</i> to be cold, freeze ZW 246-a,9 // Mo. körü-

Text Sources

Glossary Sources

kūrē monastery; Khuree, City of Urga BB 7,9 & 13,9; enclosure, stall, stock fold SK 14,12 & 18,6; monastery Zap 10; 163,8; camp, battalion 1755:12 //Mo. küriye

kürel bronze KL 19,2 //Mo. kürel

kūrēle- to surround, encircle AS 2-b 15; SK 36,13 //Mo. küriyele-

kūrēlöül- to enclose, make surround M 190-a,8 //Mo. küriyelegül-

küremel often, frequent KL 19,2 //Mo. kür-

kürej/engge- to ring, sound KL 19,2 //Mo. kürjigine-

küreküi alas! pitiable 1755:9 //Mo. kö-gerkei

kürisüleng robust, sturdy, permanent AG 103,8

kürönggü seed, origin AG 39,14 //Mo. körüngge

küröülüül- to surround KG-T 1-a,6 //Mo. küriyele-

kürü stone, rock SK 11,16 & 38,3 //Mo. gürü

kürü- to braid BB 110,5 //Mo. gürü-

kürünci (epic adjective) maroon? Zap 9:20,9 //Mo. küreng +

kürüng brown, dark-colored BB 3,5; 18 Ch 3,2 //Mo. küreng

kürüng brown KL 45,2

kürel

kürül bronze J 98,4; Ges 9,15 //Mo.

kürüldei mortal Zap 9:6,4

kūrē enclosure, monastery, camp, buildings Pz 66-a,3 & 297-a,5 //Mo. küriye a,6

kūrē kürēleng court, courtyard Smir 27

küreng brown AOH 8:149 //Mo. küreng

--> Pz 297-a,6

kürēleng yard, garden, courtyard ZW 252-a,4 //Mo. küriyeleng

kürēleqde- to be surrounded ZW 252 a,7 c //Mo. küriyelegde-

--> ZW 252-a,7 b

--> AOH 10:257

kürile- to surround Bobr 317 //Mo. küriyele-

kürüne skunk, polecat Pz 297-a,7 //Mo. kürene

--> Pz 297-a,8

kürüngle- to get brown Pz 297-a,9

kürül the king at cards Badm 36,a 3 //Russ. король

kürül composition, putting together ZW 252-b,3 //cf. Mo. kür- +

--> Pz 297-a,10

kürülce- to arrive together ZW 252 b 7 //Mo. kür- +

kürülce- to feel, touch Pz 297-a,11 //Mo. kürülče-

kürülcelgen touching, feeling Badm 52-b,11 //cf. Mo. kürülče-

kürülcöl- to make arrive together ZW 252-b,7 b //Mo. kürülčegül-



Text Sources

Glossary Sources

<i>kürülge</i> touch Vajr 6-b; surface, contact J 93,11 & 99,13 (> RKWb 247-b,12) //Mo. kür- +	<i>kürülgē</i> surface, feeling ZW 252-b,4 (> RKWb 247-b,12)
<i>kürülge-</i> to ebb and flow J 95,16 //RKWb 247-b,13	<i>kürülge-</i> to feel ZW 252-b,5 // " "
<i>kürülgen</i> the sense of touch; surface J 129,1 (> Pz 297-b,1) //cf.Mo.kürtegel	
<i>kürülgü-</i> to ebb and flow J 95,16	
<i>kürüq</i> image, picture BB xi,7 //Mo.körüg	--> Smir 37-b,12 depiction, picture
<i>kürüq</i> (epic adjective) sturdy J 118,1 (> RKWb 247-a,9)	
<i>kürbü-</i> to roll, writhe, toss SK 24,4 //Mo. körbe-	<i>kürüq ulān</i> violet Badm 87-b,11 //Mo. küreng + ulayan
	<i>kürüne</i>
	<i>kürne</i> skunk, polecat Pz 287-a,6 //Mo.
	<i>kürsu</i> shovel ZW 253-a,9 & 267-c,4 //Mo. kürje
	<i>kürsüle-</i> to shovel ZW 253-a,10 //Mo. kürjede-
<i>kürsüm</i> the three circles (in context, 'victory!') ZPB 4-a,9 //Tib. ḥk'or-gsum, Jaes. 58-b, f	
<i>kürši-</i> to rot, decay, be rotten SK 15,12 //Mo. keürsi-	
<i>kürte-</i> to bring, reach get to SK 35,14; Manu 17-b,25 //Mo. kürte-	--> Pz 297-b,8 to attain, be granted
<i>kürtē-</i> to honor, cause to receive BB 79,5 & 107,9 //Mo. kürtege-	--> Pz 297-b,6 to grant, bestow; to bring to Pz 74-a,4
<i>kürtenggü</i> sufficient, enough RG 58,16 //Mo. kür- + , RKWb 248-a,17	
<i>kürtele</i> up to, until, as far as SK 11, 12 & 34,13; Manu 5-a,14 //Mo.kürtele	--> Pz 297-b,4
<i>kürtelcētei</i> reaching up to, corresponding, outnumbered RG 64,5	
<i>kürtēmjitei</i> recipient of, sufficient RG 60,17 //Mo. kürtemjitei	<i>kürtēlge-</i> to present Pz 297-b,5 //Mo. kürtegelge-
	<i>kürtēmjitei</i> enough, sufficiently Pz 297-b,7 //Mo. kürtemjitei
	<i>kürtege-</i> to make attain ZW 253-a,6 //Mo. kürtege- kürtegel
	<i>kürtegel</i> attainment ZW 253-a,7 //Mo.
	<i>kürtegelge-</i> to make attain ZW 253 a 7,b //Mo. kürtegelge-
<i>kürtü-</i> to be brought Bukv 58,2 //Mo. kürte- kürtele	<i>kürdü-</i> to get, reach ZW 41-b,7 //Mo. kürte-
<i>kürtül</i> until, up to Zinz 89,6 //Mo.	
<i>kürde</i> wheel, circle Manu 19-b,22	
<i>kürdü</i> wheel CAJ 7:172 //Mo. kürdün	
<i>kürlö-</i> to disport, enjoy AG 99,25	
<i>kürmeli</i> sedge, carex AOH 17:302 //Mo. kürmeli	

Text Sources

Glossary Sources

kürciqne- to go out noisily UXT 4-b
18 //Mo. *kürjigine-*

kürjingne- to rumble, clatter J 97,7
(> RKWb 247-a,6) //Mo. *kürjigine-*

kürjiqne- to make noise, rumble AT
207,9 (> Pz 298-a,1) //Mo. *kürjigine-*

kürküle- to growl J 141,14 (> Pz 298
a,6 to snap at, snarl) //Mo. *kürkire-*

kürkükün nice (poor), fine (poor) KL
1,4 //Mo. *kögerkei*

kürkür- to snap at, snarl KZP Prov 273
(> Pz 298-a,7 *kürküre-*)

kürküre- to growl, roar, snap at ONLM
22,6; Zap 3:330,6 //Mo. *kürkire-*

kürge- to deliver, render, bring, fur-
nish UXT 2-b,21; Xong 3:37; SK 8,6;
MOZ 22,1 (> Pz 298-b,1) //Mo. *kürge-*

kürgeküi contact, consciousness AG
98,13 //Mo. *kürge-*

kürgi- to disport, enjoy AG 99,25

kürgü- to bring, render KZP Prov 6 //
//Mo. *kürge-*

kürmeq an upright anklebone [used in
a dice game] G3 486-b,6 (> RKWb
247-b, f)

kürmültei violent, touchy, gusty Pz
297-b,9; G2 462-b,6

kürcigine- to roar, rumble ZW 253 b 1
//Mo. *kürjigine-*

kürze shovel Pz 297-b,10 //Mo. *kürje*

kürjilöül- to make scent ZW 253-b,5
//Mo. *küjilegül-*

kürjigine- to make noise, rumble Pz
298-a,1 //Mo. *kürjigine-*

kürkele- to snap at, snarl, bare teeth
Pz 298-a,2 //Mo. *kürkire-* a,3

kürkelgen grumbling, growling Pz 298

kürkile- to grumble, growl Pz 298 a 4

kürkülgen grumbling, growling Pz 298
a,3 //Mo. *kürkire-* +

kürkürü- to snap at, snarl Pz 298 a 7
//Mo. *kürkire-*

kürgē- to get cold, grow cool Pz
292-b,9 //Mo. *körüge-*

kürgen son-in-law, fiancé Pz 298 a 8
//Mo. *kürgen*

kürgetei bride Badm 48-a,6

kürgele- to be a son-in-law, "to batch
it" Pz 298-a,10 //Mo. *kürgele-*

kürgele- to growl, snarl, bark back at
G2 462-b,7; Gol. Sup. 89-a,9 //Mo.
kürkire-

kürgelece- to bring over together ZW
253-a,1 //Mo. *kürge-*

kürgēci guide, conductor Pz 298 a 11
//Mo. *kürgegülči*

--> Smir 28-b,11 to deliver



Text Sources

Glossary Sources

kürgүүл escort, accompanier SK 27,10
//Mo. *kürgegül*
kürgүүл- to bring, dispatch BB 1,1; to
accompany, make go with SK 27,10;
to convey, transport DO 40,11 //Mo.
kürgegül-

kürgün son-in-law Smir 37-a,9 & 93 a
5; spouse, husband Smir 54-b,1 //
Mo. *kürgen*

kürgül- to growl (of dogs) Smir 20
a,13 //Mo. *kürkire-*

kürgülgen marriage Smir 34-b,3 //Mo.
kürge- +

kürgüqde- to be brought ZW 252 b 11

klū *nāga*, serpent, monster M 193 b 5
//Mo. *luu*

klus dragon, *nāga* SK 9,6

kluš *naga* Manu 1-a,19

klūū dragon KL 27,3

kra cang *datsang* BB vii,6 //Tib.
grva tsang, Jaes. 75-a

krasnoyarski (place name) Krasnyi
Yar KK 10,8

kraq kriq hundred thousand million
AG 5,4 //Mo. *gray griy* (Kow.)

krišing creeper plant; NP 'in-
cense ?' AG 40,26 //Tib. *ḥk'ri-*
šing ?, Jaes. 62-a

END OF LISTINGS FOR THE K'S

Q

The letter Q renders a k or g,
x or γ in syllable-final position be-
fore a consonant, or in word-final po-
sition; hence, it can never occur ini-
tially. This is its alphabetical pos-
ition for sorting purposes.

Text Sources

Glossary Sources

K'

- k'ā* page, retainer MOZ 4,4 (> Pz 279 a,3 adjutant, courtier) //Mo.kiya
- k'anpid* candy, confectionary KL 12,7 //Russ. конфета
- k'angtor* office BB 118,2 //Russ. контора
- k'angcan* a monastic subdivision BB 95,9 & 97,6 //Tib.k'an-can, Jaes. 28 + 446
- k'ayul* (place name) Kagul RG 64,3
- k'ayuliski* (same) RG 64,10
- k'abxaji* (place name) Caucasus RG 46,15
- k'abk'ancaq* cockade KZP Ridd 157 // RKWb 222-a,3
- k'abk'aza* (place name) Caucasus RG 69,17
- k'aspiski* (place name) Caspian KK 13,5
- k'āspu* (same) KK 1,8
- k'atai* (tribe) the Katai, a Bashkir tribe KK 7,17
- k'atoliceski* Catholic RG 67,13
- k'atōliq* (same)
- k'amala* kamala-flower AG 104,2 //Skt.
- k'aluuya* (place name) Kaluga RG 48,4
- k'am* (place name) Kama river BB 3,10
- k'dma* (same) RG 48,3
- k'anda cai* strong tea, chicory Pz 279-a,4 //Mo. čaj + ,RKWb 221-b,8
- šölöni k'anda* strong broth Badm 38-b,1 //Mo. silün +
- k'andraq* bill on a cap Pz 279-a,5 // RKWb 221-b,9
- k'anmba šaraljin* camomile Pz 279-a,7 (> RKWb 279-a,7)
- k'ancilya-* to mutilate Pz 279-a,9 (> RKWb 221-b,10)
- k'adu-* to cut, slay Pz 285-a,10 // Mo. kidu-
- k'alibangya* a mythical bird, the kalapinka Pz 279-a,6 //Mo. kalabingka (Kow.), RKWb 164-a,11
- k'albavarabras* the kalpavṛkṣa tree ZW 267-b,17 //Mo. kalbavars, L.1173 a

Text Sources

Glossary Sources

<i>k'amisar</i> notary, commissar, headman BB 7,9 //Russ. КОММИССАР	<i>k'ampīd</i> candy, bonbons Badm 35-a,9 // Russ. КОНФЕТА
<i>k'āza</i> river grass; edge of a river J 106,2 (> RKWb 222-a,16) BB 5,10	<i>k'amzāl</i> vest, camisole Badm 26-b,8
<i>k'arasnoyar</i> (place name) Krasnoyarsk	<i>k'amzol</i> jacket, " " Pz 279-a,8 // Russ. КАМЗОЛ RKWb 221-a,9
<i>k'aridi</i> in: <i>šil k'aridi</i> crystal? Zap 4:330,7	
<i>k'arba</i> enclosure, pen BB 31,6 //Tib. dgar-ba, Jaes. 83-b	
<i>k'aval</i> (place name) Khvalynsk (Cas- pian) RG 47,1	Turkic
<i>k'onsul</i> consul BB 8,7 //Russ. КОНСУЛ	<i>k'islour</i> eyeglasses ZW 255-b,6 a //
<i>k'opana</i> heap, rick, stack Bukv 6	<i>k'onei</i> roof-ridge? Badm 35-a,11
<i>k'ostoromā</i> (place name) Kostroma RG 47,16	<i>k'ontob</i> a ball (sport) Badm 39-b,10 & 46-b,7 //RKWb 235-a,10 --> Badm 35-b,2 //Russ. КОПНА
<i>k'olonistai</i> colonist, colonial RG 71,16 //Mo. <u>koloni</u>	<i>k'otong</i> a ball Badm 46-b,7; Pz 279 a 10 (> RKWb 235-a, f)
	<i>k'otoyor xamar</i> hooknosed, stubnosed Pz 279-a,11 //RKWb 235-a, f КОМПАС
	<i>k'ompas</i> compass Badm 35-a,6 //Russ.
	<i>k'ōcoxon</i> eunuch, sterile man, castrato Pz 279-a,12; Gol.Sup. 85-a,6 //Mo. giyajujan КОРОЛЬ
<i>k'oronštād</i> (place name) Kronstadt RG 61,7	<i>k'orōl</i> king Badm 36-a,2 //Russ.
	<i>k'oruul</i> king (at cards) Pz 279-b,1
<i>k'ubce</i> merchant RG 55,14 //Russ. КУПЕЦ	<i>k'orsum</i> The winner! Pz 279-b,2 //Tib. hk'or-gsum
<i>k'ulik'ob</i> (place name) Kulikovo RG 53,10	<i>k'ursum</i> Victory! Pz 78-b,3 //Tib. " "
<i>k'ūniyaq</i> cognac BB 62,6	
<i>k'ūrlēnde</i> (place name) Kurland RG 68,14	<i>k'lu</i> nāga, dragon ZW 274-a,1 b
<i>k'luu</i> dragon B ^d 30,6 //Tib. klu, Jaes. 8-b	<i>k'luu</i> February Badm 87-b,9 //Jaes. 8-b

END OF LISTINGS FOR K'

Text Sources

Glossary Sources

G

gandari a gandharva-being Manu 4-b,33
//Mo. gandharva, L.1170-a

gašiga kashika-cloth, fabric (Skt.)
Manu 11-b,19 //Mo. kasika

galab eon, age, kalpa AG 4,10; M 188
b,23 //Mo. yalab < Skt.

garudi the mythical garuḍa-bird AG
4,28; SK 7,15 //Mo. garudi

ge- to say, speak, tell AS 1-a,13; UXT
1-a,24 //Mo. ge-, keme-

gē- to abandon MOZ 7,10 //Mo. gege-

geül- to be said Debis 11-b,23 //Mo. ge- +

geüle- (unknown) Debis-G 6-a,19

geüci- to destroy 2J 94,9

gene- to be upset, disturbed J 140,1
(> RKWb 133-b,8) //Mo. gene-

genete sudden, swift, at once SK 12,10;
VJ 12-b,27 //Mo. genedte

genede- to err, commit mistakes Debis
13-b,21 //Mo. genede-

genedel ügei unmistakable, not erring
Manu 15-b,19 //Mo. genedel +

genedte suddenly KK 10,1 //Mo. genedte

genedken suddenly KL 43,6 //Mo. genedteken

general (title) a general 1735(74,5)
//(foreign source)

--> Pz 300-b,4

--> Pz 300-b,5 to lose, be deprived of

--> Pz 299-a,5 to be bothered, suffer

genen stupid, crazy Pz 298-b,10 //Mo.
genen

--> Pz 298-b,11

genetei suddenly ZW 222-b,7 11

geneteken quickly Pz 251-b,12 & 298 b

--> Pz 299-a,1 to act silly, be foolish

genedelgedeceit, fooling ZW 222-b,3 //
Mo. genedelge

genedēre- to make to deceive ZW 222
b,6 //Mo. genede- +

genedöül- to make act silly ZW 222
b,2; to entice, lure Pz 299-a,4 //
Mo. genedegül-

genedge- to be misled, to make play
pranks ZW 222-b,4 //Mo. genede- +

genēlce- to be tormented together, to
bother jointly ZW 222-a,9 //Mo. gene- +



Text Sources

Glossary Sources

- genere-* imprecations, curse KL 3,5 //
cf. Mo. *genüger*, RKWb 133-b
- general* (title) a general RG 56,9 //
(foreign source)
- genü-* to be heedless, careless, in-
considerate Debis 6-b,8 //Mo. *gene-*
- genүүл-* to trouble, disturb J 129,16
//Mo. *genegül-*
- genül-* to embarrass KL 48,5 //Mo. *genegül-*
- genültü* stupid, dumb Debis 11-b,17 //
Mo. *genültü*
- genten* at once ABX 18,2 //Mo. *genedte*
- genteken* suddenly RG 52,17 // " "
- genden* NP: 'sole, solitary' KZP Ridd 7
- genden noxai* male dog KZP Prov 140 (>
Pz 299-a,8) //Mo. *gendün noqai*
- gengsöün* name of a flower, *kińsuka*
Subh 260 //cf. Mo. *kengsigün* ?
- geb geneteken* all of a sudden Zap 3:
309,12 //Mo. *genedte* +
- gebel* womb Ges 9,6 //Mo. *kebeli*
- gebeli* belly, stomach M 201-a,15
- gebelitü* having a belly Manu 5-b,14
//Mo. *kebelitü* (Kow.)
- gebgüü* proctor, chief in a temple J
109,9 //Mo. *gebküi* < Tib.
- ges-* to rejoice, be happy AG 100,27;
M 138-b,6 //RKWb 134-b, f
- gese* stomach J 98,14 //Mo. *gedesün*
- gesen* stomach KZP Prov 277 //Mo. *gedesün*
- genöün* foolish ZW 222-b,9 //Mo. *geneken*
- genöül-* to bother, torment Pz 162-b,3
& 299-a,3 //Mo. *genegül-*
- genöülēci* tyrant Pz 299-a,2 (> RKWb
134-a,6) //Mo. *genegül-* +
- genöülüqda-* to be tormented ZW 222 a 8
- genöülgen* torment, torture Pz 299 a
6 //Mo. *genelge*
- > Pz 299-a,7 to bother about, suffer
for
- genün* foolish, dumb ZW 222-b,10 //Mo. *gene-*
- genün-te* sudden ZW 223-a,1 //Mo. *genedte*
- genüken* foolish, dumb ZW 222-b,11 //
Mo. *gene-* +
- gende noxoi* male dog Gol.Sup.81-b,9 //
Mo. *gedün noqai*
- gende-* to get careless, to worsen
Smir 64-b,8 //Mo. *genede-*
- gendün* jail ZW 223-a,5 //Mo. *gindan*
- gendte* sudden ZW 223-a,1 //Mo. *genedte*
- genjiq* nape ZW 223-a,6 //Mo. *gejige*
- geb genete* suddenly Pz 220-a,10
- geb genetēi* (same) ZW 223-a,3 //Mo.
geb genedte
- > Smir 32-b,1 stomach
- gebši-* to beat Bobr 221 //Mo. *göbsi-*
- gebkü* a rank of monk Pz 299-a,9 //Mo.
gebküi < Tib.
- gebgenetēi* suddenly ZW 223-a,3 //Mo.
geb genedte
- > Pz 299-a,12
- ges-* to thaw, melt, perfect self Pz
299-a,12 //Mo. *ges-*
- gese-* to be satisfied ZW 226-b,4
--> Pz 299-a,10 belly, guts

Text Sources

Glossary Sources

<i>gesetei</i> pregnant KZP Ridd 66 //Mo. gede- sütei	<i>gesege-</i> to satisfy (tr.) ZW 226-b,5
<i>geske-</i> to smelt, melt, make molten SK 36,9 //Mo. geske-	<i>gesün</i> belly, guts, intestines Pz 299- a,10 //Mo. gedesün sütei
<i>gesgē-</i> to cheer up, make happy Subh 174 to satisfy, make be happy Subh 71	<i>gesütei</i> pregnant Pz 299-a,11 //Mo. gede-
<i>gešingge</i> like Zap 3:353,8 & 7:3,13	<i>geske</i> a fish-eagle with white tail- feathers ZW 227-a,2 //RKWb 135 a1
<i>gešöün</i> branch, limb, part, member AG 95,28; M 133-a,23 //Mo. gesigün	<i>geštiün</i> branch Smir 104,b 7 //Mo. gesigün
<i>gešüü</i> branch, limb AOH 17;301	--> Pz 299-b,1
<i>geški-</i> to step, tread on M 133-a,7 // Mo. giški-	<i>gešösün</i> branch ZW 226-b,10
<i>gete-</i> to spy on, sneak up to, watch unaware 2J 85,9 (> Pz 299-b,2); Manu 3-b,8 //Mo. gete-	<i>gešüün</i> branch Smir 22-b,5
<i>getel-</i> to save from, escape KZP Ridd 300 //Mo. getül-	<i>gešküür</i> stairs, steps Badm 42-a,3; Smir 50-b,1 //Mo. giškigür
<i>getēci</i> watcher, guard KZP Prov 295 // Mo. gete- +	--> Pz 140-b,10
<i>getü-</i> to ambush, sneak up on KK 7,16 (> Pz 299-b,2 <i>gete-</i>) //Mo. gete-	<i>getelce-</i> to spy or inform together ZW 224-a,9 // Mo. gete- +
<i>getül-</i> to cross over, ford over KK 1, 12; VJ 6-a,14 //Mo. getül-	<i>getöül-</i> to make spy or inform on ZW 224-a,8 //Mo. getegül-
<i>getülgeqci</i> savior, liberator Manu 15 b,21 //Mo. getülgegči	--> Pz 299-b,3
<i>getürkei</i> numerous, excessive, all 1755: 10 //Mo. ketürkei	<i>getülge-</i> to save, deliver; to transfer Pz 61-a,4 & 299-b,4 //Mo. getülge-
<i>gedelze-</i> to nod, move head SK 5,18 // Mo. gedei-, RKWb 131 a-b	<i>getülgeqde-</i> to be saved or delivered Bohr 337 //Mo. getülgegde-
<i>gedeq</i> named, called, said J 93,2 // Mo. gedeg	<i>gedē-</i> to extend the body, bend back- wards ZW 223-b,10 //Mo. gedei-
<i>gederge</i> to the back, backwards UXT 6-b 17; KK 4,7 //Mo. gedergüü	<i>gedesecei</i> belly-high, belly-deep Bohr 99 //Mo. gedesün +
	<i>gedesün</i> belly, guts Pz 299-b,6
	<i>gedeyi-</i> to bend back, turn back Pz 299-b,5 //Mo. gedei-
	<i>gedēre-</i> to go backwards ZW 224-a,1
	<i>gederöül-</i> to make go backwards ZW 224-a,2 //Mo. gedergüü



Text Sources

Glossary Sources

gedüi so much, that much Zinz 91,4
 //Mo. kedüi Mo. gedesün
gedüsün belly, abdomen Manu 9-b,14 //
gedürge back, in return RG 57,9 //Mo.
 gedergüü
geleng rank of monk, bonze, gelong KZP
 Prov III (> Pz 299-b,8); Zinz 89,11
 //Mo. gelüng < Tib. dge-slon
geleb (epic adjective) gleaming J 137,
 14 //RKWb 132-b,6, cf. Mo. gilab ?
gelebeke- to gleam, flash KL 7,1 //Mo.
 gilab ki-
gelüng rank of monk, gelong BB 1,7 //
 Mo. gelüng
gelbere- to spill over, pour out Zap 6:
 8,12 (> Pz 299-b,9 > RKWb 133 a 5)
geltei it must be said, I should men-
 tion RG 48,10 (> Pz 299-b,10 almost,
 nearly) //RKWb 133-a,4; Mo. ge- +
 -ltei, nom. necess.
geltegei tattered Ges 33,5 //Mo. kelterkei
gelde- to say to each other Zap 3:
 326,4 //Mo. ge-, keme- +
geldegelze- to rock, sway, mince,
 move waving KL 3,1 & 10,3 //RKWb
 132-b,7
geldüre- to stagger, sway, be dizzy
 DDS 23-a,23 //Mo. geldüri-
geldüri- to saunter, stroll AG 90,12
geldürgel- to stagger about Ges 41,8
gelgelze- to shake the head J 112,10
 (> Pz 300-a,1) //RKWb 132-b, f
gem harm, hurt SK 7,7 //Mo. gem
gemne- to punish MOZ 25,11 (> Pz 300 a 8
 to accuse, charge) //Mo. gemne-

gederge orā- to unwind, unravel Pz
 33-b,9 //Mo. gedergüü + oriya-
gedergen back, again Pz 299-b,7
gedergēn backwards Smir 62-a,6 //Mo.
 gedergüü
gedken unexpected ZW 223-a,4 //Mo. ge-
 nedteken
gelong Buddhist priest, gelong ZW
 224-b,5 //Mo. gelüng
 --> Pz 268-b,1 & 299-b,8
geldü- to say together Pz 39-b,6 //
 Mo. kemeldü-
gēlce- to lose or discard together ZW
 223-a,12 //Mo. gege- +
gelge- to make throw away ZW 223 a 10
 --> Pz 300-a,4 + 7 illness, crime, guilt
gem alda error, weakness ZW 224-b,7 b
gem aldaši error of weakness ZW 224
 b,8 //Mo. gem + aldal, aldas a,2
gemür ill at ease, disquietude Pz 300
gemüri- } to feel ill at ease or disqui-
gemürü- } eted Pz 300-a,3 //RKWb 133 a 9
 --> Gol. Sup. 82-c,9 to commit sins, faults

Text Sources

Glossary Sources

gemši- to regret, be sorry Debis 10-a
13; M 201-a,17 //Mo. *gemi-*

gemšildü- to repent together Manu 10-a
24 //Mo. *gemi-* +

gemšöüler gremorse M 15-a,2 //Mo. *gemi-* +
leng

gente- to succumb, fall prey to BB
41,8 //Mo. *gemitü-*

gece- to restrain, punish 2J 79,15 //
Mo. *kese-*

gecege- for all to say BB 82,10 //Mo. *ge-*

gēcike- to lose Xong 2: 34,1 //Mo. *ge-*

gečül (title) rank of monk, getsul BB
1,3; Zinz 89,16 (> Pz 300-b,1) //Mo.
gečül

gējiki- to lose Xong 2: 34,5 //Mo. *ge-*

gejige pigtail, queue MOZ 14,4; neck-
band, shabrack J 137,14 (> Pz 300 b
2 nape, occiput) //Mo. *gejige*, RKWb
132-b,6

gejigebcile- to put on a neckband or
shabrack J 137,15 (> RKWb 135-b,11)

gejigibci neck band, braid cases 2J
89,15 //Mo. *gejigebči*

geyi- to shine, illumine SK 36,1 //Mo.
gei-

gemnel harm, damage ZW 225-a,1 //Mo.
gemnel

--> Pz 300-a,10

gemšiül- to regret, repent ZW 225 a 6
//Mo. *gemi-* +

gemšiüleng repentance, regret ZW 225
a,10 (> RKWb 133-b top) //Mo. *gemi-*
gülang a,9 //Mo. *gemi-* +

gemšil repentance, confession Pz 300

gemšilang repentance, regret ZW 225
a,9 //Mo. *gemi-* +

gemšilde- to regret together ZW 225
a,7 //Mo. *gemi-* +

gemšilgen repentance Badm 68-b,5 //Mo.
gemi- +

gemtei ill, evil, criminal Pz 300 a 6

gemtei ger hospital Pz 300-a,6 //Mo.
gemtei + *ger*

gentere- to be damaged, spoiled Pz
28-a,7 //Mo. *gemitü* +

gentöül- to blame, accuse, find gui-
lty Pz 300-a,11; G2 460-b,1; Gol.
Sup. 83-a,4 //Mo. *gemte-* +

gentöüle- to blame Badm 50-a,9

gemitü ill Rudn 61-a,415 //Mo. *gemitü*

gemle- to be ill, sick Pz 261-a,3 //
Mo. *gemle-*

gece steep; fish net Gol. Sup. 83-a,7
//Mo. *keče*

gecel rank of monk, deacon Badm 22 a 11
//Mo. *gečül*

gejigēbci nape-cover, antimacassar
Pz 300-b,3 //Mo. *gejigebči*

--> Rudn 61-b,417 to dress, wear a
pigtail case //Mo. *gejigebči* +

--> Pz 298-b,7 to pass (of rain), to
stabilize (of the weather)



Text Sources

Glossary Sources

<i>gegelze-</i> to shine, light up J 124,13 (> RKWb 132-a,12); to gleam thru, be seen	<i>gegelze-</i> to shine, illuminate Pz 300-b,10 //RKWb 132-a,12
<i>gegälge-</i> to light up (tr.), to illumine John 1:9 (1878) //Mo.geilge-	<i>gegelze-</i> to lift one's head up G2 460-b,4; Gol.Sup. 83-b,2 //Mo.geki-
<i>gegenseq</i> elegant, adorned ONLM 328 // Mo. kegemsüg	<i>gegälge-</i> to be gleaming ZW 223-b,6 // Mo. gegegere-
<i>gegeye</i> (epic adjective) shining J 100, 11 (> RKWb 132-a,8)	
<i>gegere-</i> to shine John 1:5 (1887)	
<i>gegëre-</i> to gleam, beam, low M 20 b 27 //Mo. gegegere-	
<i>gegeröül-</i> to enlighten, bring light to, to educate M 20-b,14; John 1:9 (1887)	
<i>gegëröül-</i> to illumine AG 8,13 //Mo. gegeregül-	--> Pz 300-b,11 to enlighten, shine on
<i>ger</i> house, home, yurt SK 6,12; marriage DO 29,17 (> Pz 301a,8) //Mo.ger	<i>ger</i> house, home; holder, housing; marriage; mirror Pz 301-a,8 //Mo.ger
<i>ger bülü</i> family unit Zap 10:163,5 //Mo. ger büli	<i>gër</i> yurt ZW 62-b,2 //Mo. ger
<i>ger šüdün</i> the front teeth J 132,5 //Mo. ger + sidün	<i>ger</i> mirror Smir 36-a,6
<i>gere</i> light VJ 11-b,21 //Mo. gere	<i>ger šidün</i> front teeth G2 460-b,5; Gol. Sup.83-b,6 //RKWb 370-b,8
<i>gerenzele</i> (proper name) J 158,1 (> RKWb 134-b,7)	<i>gere šüdün</i> front teeth ZW 400-a,12
<i>gerēs</i> a will, last will and testament, bequest Manu 13-a,25; KZP Prov 92 (> Pz 301-a,2) //Mo. geriyesü	<i>gerē</i> family, house Badm 54-b,5 //Mo. ger-ün
<i>geresle-</i> to bequeathe KL 46,3 //Mo. geriyesüle-	<i>geres</i> a will, inheritance Pz 301-a,2
<i>gerel</i> beam, ray, light SK 17,5 & 24,1 //Mo. gerel	<i>gerēsle-</i> to will to, bequeathe Pz 301-a,3 //Mo.geriyesüle-
	--> Pz 301-a,4
	<i>gerel</i> ringlet, circlet, curl Gol.Sup. 83-b,9 //Mo. ergil
<i>gerel sakiqci</i> (proper name) the Kashyapa Buddha M 142-b,19; Manu 11 b,15 //Mo. gerel sakiyçi, L.1170 b	<i>gerel xar-</i> to gleam, shine on Smir 93-b,10 //Mo. gerel + yar-
	<i>gerel tege-</i> to disseminate light ZW 225-b,7 //Mo. gerel +
	<i>gerel-</i> to gleam, shine Smir 93-b,9 //Mo. gerelle-
	<i>gereltei</i> bright, beaming Pz 301-a,5 // Mo. gereltei

Text Sources	Glossary Sources
<i>gereltü</i> bamboo; refulgent AG 108,4 // Mo. <i>gereltü</i> (Kow. III)	<i>gerelde-</i> to gleam, shine ZW 225-b,9 //Mo. <i>gerelde-</i>
<i>gereci</i> a witness John 1:8 (1878); MOZ 11,4 & 17,7 (3,5: <i>gereci</i> a will) // Mo. <i>gereči</i>	<i>gereldöül-</i> to makeshine, let gleam ZW 226-a,1 //Mo. <i>gereltügül-</i> --> Pz 301-a,6
<i>gerecile-</i> to witness, confirm, certify BB 7,8 //Mo. <i>gerečile-</i>	--> Pz 301-a,7
<i>gerecilelge</i> testimony John 5:32 (1887) //Mo. <i>gerečilelge</i>	<i>gereciliül-</i> to make witness ZW 226 a,4 b //Mo. <i>gerečilegül-</i>
<i>gereq</i> (nation) Greek RG 52,8	<i>gerejilelce-</i> to witness jointly ZW 226-a,4 d //Mo. <i>gerečile-</i> + <i>gerejileqde-</i> to be witnessed ZW 226 a,4 c //Mo. <i>gerečile-</i> +
<i>geriyeq</i> (nation) John 7:35 (1887)	<i>geri</i> mirror ZW 226-a,6 //cf. Mo. <i>gere</i> <i>geris</i> testament Smir 33-b,10 //Mo. <i>geriyesü</i> <i>gerisle-</i> to bequeathe Smir 33-b,11 //Mo. <i>geriyesüle-</i>
<i>geriyin ezen</i> householder, lord of the manor SK 12,4; M 132-a,13 //Mo. <i>ger-ün ejen</i>	<i>gerödüd</i> houses, homes Bobr 85 //Mo. <i>ger</i> + <i>gerүүл-</i> to illumine Smir 95-a,11 //Mo. <i>gere</i>
<i>gerültü</i> illumined, brilliant Zaya 118 //Mo. <i>gereltü</i>	<i>gertei</i> married Pz 301-b,1 //Mo. <i>gertei</i> <i>gertüki</i> domestic, homelike ZW 226-b,1 <i>germödüd</i> houses, homes Bobr 86 //Mo. <i>ger</i>
<i>gergei</i> wife, woman, consort SK 6,13 & 8,7; M 132-a,11 //Mo. <i>gergei</i> <i>gergen</i> wife, spouse AOH 17:296; J 130,16 (> Pz 301-b,3) //Mo. <i>gergen</i> <i>gergencile-</i> to be married SK 37,13 // Mo. <i>gergei</i> +	<i>gercilelge</i> witnessing ZW 226-a,4 e // Mo. <i>gerečilelge</i> <i>gerge</i> housewife ZW 226-a,9 //Mo. <i>gergei</i> --> Pz 301-b,2 spouse
<i>gi-</i> to say KL 14,5 // Mo. <i>ge-</i>	<i>giü</i> jade, turquoise Pz 63-b,1 //Mo. <i>giürsun</i> a nit Smir 23-b,15 <i>ginamaya ügei</i> inattentive, heedless <i>ginamayai</i> attentive, heedful Pz 301 b 6 + 7 //Mo. <i>kinamayai</i> +
<i>ginar</i> the kinnaris-deity J 124,17 <i>ginari</i> (same) Manu 4-b,36 //Mo. <i>kinnaris</i> L. 1174-a	

Text Sources

Glossary Sources

<i>gineral</i> (title) a general RG 57,15	
<i>giniral</i> (same) BB 5,11 //Russ.	
<i>ginta</i> (epic adjective) a kind of steel UXT 4-b,24; J 124,7 //RKWb 137-a,1	
<i>ginden</i> jail, dungeon, chains Zinz 91, 4 //Mo. <i>gindan</i>	<i>gindan</i> dungeon, jail Pz 301-b,8 //Mo. <i>gindan</i>
<i>ginji</i> chains, fetters SK 17,14 & 18, 16; BB 100,8 (> Pz 301-b,9) //Mo. <i>ginji</i>	<i>ginza</i> princess ZW 227-b,2 (> RKWb 137 a,3) //Mo. <i>güngjü</i>
<i>gingginā-</i> to rumble, moan Ges 13,16 //Mo. <i>ginggine-</i>	<i>ginjile-</i> to chain ZW 227-b,4 <i>ginjileqde-</i> to be chained ZW 227 b 5 b //Mo. <i>ginjile-</i> + <i>ginjilöül-</i> to make chain ZW 227-b,5 a// Mo. <i>ginjilegül-</i>
<i>giškilel</i> a trample Subh 331 //Mo. <i>giškile-</i>	<i>ginjir</i> cloth, sheeting Rudn 61-c, 430 //Mo. <i>kinjir</i>
<i>giškilöül-</i> to let trample, have step. On SK 15,4 //Mo. <i>giškigül-</i>	<i>gisinggi</i> like, similar to Pz 301 b 11 <i>gišinggi</i> (same)
<i>gišküül-</i> to make step, make treat Zap 9:24,8 //Mo. <i>giškigül-</i>	<i>giške-</i> to step, tread Smir 103-b,5 <i>giški-</i> (same, to kick Pz 301-b,10 // Mo. <i>giški-</i>
<i>gišküüleqdü-</i> to be trampled Subh 81 // Mo. <i>giškigde-</i> +	<i>giškiüleqde-</i> to make be trampled ZW 228-a,6 //Mo. <i>giškigül-</i>
<i>gidiq</i> called, named 18 Ch 5,1 //Mo. <i>gedeg</i>	<i>giškidel</i> a step ZW 228-a,8 //Mo. <i>giš-</i> <i>kidel</i>
<i>gilal-</i> to sparkle, shine, gleam Manu 8-b,12 //Mo. <i>gilai-</i>	<i>giškim</i> a step ZW 228-a,9 //Mo. <i>giški-</i> <i>giškice</i> a pace, step Smir 85-b,14 // --> ZW 228-a,4
<i>gileldü-</i> to shine, gleam J 93,13 // ""	<i>giškiqde-</i> to be trod on ZW 228-a,5
<i>gilibke-</i> to gleam, dazzle, glitter J 159,8 //Mo. <i>gilab ki-</i>	<i>gišküür</i> stairs, steps, rungs Pz 302 a,1 //Mo. <i>giškigür</i>
<i>gilis ge-</i> to shimmer, flash KZP Ridd 212 //RKWb 136-a, f	<i>gišge-</i> to step, to treat ZW 228-a,3 // Mo. <i>giški-</i>
<i>giliyi-</i> to gleam, sparkle Zap 3:335, 12 //Mo. <i>gilüi-</i> , <i>gilui-</i>	<i>gilibna-</i> to dazzle, gleam ZW 227-b,7 a //Mo. <i>gilbe-</i> + --> Pz 302-a, 4 + 6
<i>gilügen</i> gleaming, shining SK 46,7 //Mo. <i>gilügen</i>	<i>gilibkelgen</i> a flash, brilliance Pz 302-a,3 //Mo. <i>gilab ki-</i> + --> Pz 302-a,2



Text Sources	Glossary Sources
<i>gilγāsān</i> strands Ges 20,3//Mo. kil- yasun	<i>gilbe-</i> to twinkle Pz 302-a,10//Mo. <i>gilbe-</i>
<i>gilba-</i> to sparkle, shine, gleam Manu 8-b,12//Mo. <i>gilba-</i>	<i>gilbēsūn</i> fish-scales Pz 302-a,7//RKwb 136-b,8
<i>gilbeske-</i> to sparkle, give off sparks SK 17,15//Mo. <i>gilbiski-</i>	<i>gilbelze-</i> to shine, gleam Pz 302-a,8 //Mo. <i>gilbelje-</i> <i>gilbe-</i> +
<i>gilbelgen</i> gleam Zap 9:7,1//Mo. <i>gilbelgen</i> <i>gilbelgēn</i> the gleam Ges 8,14// " "	<i>gilbelge-</i> to gleam Smir 12-a,5//Mo. --> Pz 302-a,9
<i>gilbis ge-</i> to sparkle, glitter KZP Ridd 271	<i>gilbina-</i> to dazzle, gleam ZW 227-b, 7 b //Mo. <i>gilbe-</i>
+ -ldü <i>gildü-</i> to say together J 97,1//Mo. <i>ge-</i> <i>gilce-</i> to say all together 18 Ch 17,1 //Mo. <i>kelelče-</i>	<i>gilbidūsūn</i> fish-scales ZW 227-b,9 (> RKwb 136-b,6)
<i>giljir</i> crooked Bukv 27,17//Mo. <i>giljigir</i>	<i>gilbilgen</i> a flash, a gleam ZW 227 b 8 //Mo. <i>gilbelgen</i>
<i>gilgir</i> gleaming KZP Ridd 26//Mo. <i>gil-</i> <i>gügür</i>	<i>giltangna-</i> to reach, attain ZW 228-a,13
<i>gizayār</i> edge, border 1758: 6//Mo. <i>ki-</i> <i>jayar</i>	<i>güür</i> <i>gilger</i> gleaming Pz 243-b,4//Mo. <i>gil-</i> <i>gilginoul-</i> to dazzle, gleam ZW 227 b 7 c //Mo. <i>gilbe-</i> +
<i>gijiq</i> nape KZP Ridd 7//Mo. <i>gejige</i>	<i>gilgir</i> smooth Pz 302-a,11 & b,1//Mo. <i>gilüger</i>
<i>gijige</i> nape, pigtail J 101,2; KZP Ridd 26//Mo. <i>gejige</i>	<i>gimnāstak'a</i> gymnastics Badm 18-a,9// Russ.
<i>giyi-</i> to shine VJ-F 8-a,10//Mo. <i>gei-</i>	<i>gicige</i> nape Smir 35-a,10//Mo. <i>gejige</i> --> Pz 243-b,4
<i>giyila-</i> to squint, peer Ges 16,6// Mo. <i>gilai-</i>	<i>gijiqne-</i> to tickle Pz 302-b,2//Mo. <i>ge-</i> <i>jigene-</i>
<i>giyici</i> guest, visitors M 135-a,5; KL 43,6//Mo. <i>geičin</i>	<i>gijigene</i> roots, stalks, stems Bobr 270
	<i>gijigene-</i> to tickle Smir 125-a,10//Mo. <i>gejigene-</i>
	<i>giyina-</i> } to squeal, screech Pz 301 b 4 <i>giyine-</i> } //Mo. <i>ginggine-</i> , RKwb 137 b 2
	<i>giyinöül-</i> to whine, whimper ZW 227 a,4//Mo. <i>ginggine-</i> +
	<i>giyicilүүл-</i> to host, be hospitable Smir 112-b,11//Mo. <i>geičilégül-</i>

Text Sources

Glossary Sources

giyigen undeserving, scornful KZP
Prov 146 (> Pz 301-b,5) //RKWb 137a f

giyigöl- to gleam Zaya 151 //Mo. *gei-*
gigüül- to illuminate VJ-F 12-a,22 //
Mo. *geigül-*

girbi- to stab, cut SK 27,14 //cf. Mo.
kerbi-, kirbe- 27,14
girbiqci cutter, trimming shears SK

giuang bezoar, gorocanā AG 53,6 //Mo.
givang

gooši preceptor, teacher, kuo-shih
Debis 14-a,19 //Mo. *güüsi*, *gosi*

göün depths Bukv 55,12 //Mo. *gün*

gönggöd- to grow weary, 'conk out' BB
59,10

gölör bronze Manu 8-b,11 //Mo. *kürel*

gör slander GŠ 96,5 //Mo. *gör*

görei offspring Xong 2: 34,11

giyijile- to host, entertain ZW 227
a,10 //Mo. *geičile-*
giyijilöül- to make host, make en-
tertain ZW 227-a,11 //Mo. *geičilegül-*
giyiken light (not heavy) Smir 48-a,2
//Mo. *güyüken*, RKWb 137-a, f
giyigen light-weight ZW 227-a,5 b// " "

giyigel- to lighten, alleviate ZW
227-a,6

giyigēl- to make lighten ZW 227-a,7

giyigelöül- to make lighten ZW 227
a,8 //RKWb 137-a,14

gubernator (title) governor UAJb 25:
290 //Russ. *губернатор*

göü mare Bobr 66 //Mo. *gegü*

göü- to run Pz 198-b,9 //Mo. *güyü-*

göün mare CAJ 3:216 //Mo. *gegün*

göüdel gait, pace Pz 276-b,4 //Mo. *gü-*
yüdel

gönön the dead, the late ... ZW
228-a,10

göbdoul- to make beat ZW 229-b,2 a //
Mo. *göbde-*

göšun fleas, bedbugs ZW 267-c,5

gölmö net, sein; web, cobweb Pz 12 b
5 & 302-b,3 //Mo. *gölmi*

gör yarbāq fault-finding, cavilling
Pz 302-b,9 //Mo. *gör* +

görö strife, (legal)suit ZW 228 b1

görösün antelope ZW 228-b,2 //Mo.
görügesün

göröügüçile- to hunt ZW 228-b,4 //Mo.
görügeçile-



Text Sources

Glossary Sources

görösün wild game M 131-b,26 //Mo.
 görügesün
 görösüci hunter DO 28,6 (> Pz 302 b 5)
 //Mo. görügesüci
 görösüci- to hunt animals Zap 10:
 140,11 //Mo. görügesüci +
 göröl- to nurture, feed Xong 2: 34,11
 göröl- to hunt wild animals AT 203,5
 görölö to hunt AOH 17:304 //Mo. görügele-
 göröci hunter Manu 2-a,35 //Mo. görügeci
 görögösön antelope Manu 12-b,7 //Mo. gö-
 rügesün
 görölö- to disavow, conspire MOZ 3,5 (>
 Pz 302-b,11 to hide, give refuge)
 //cf. Mo. görle-

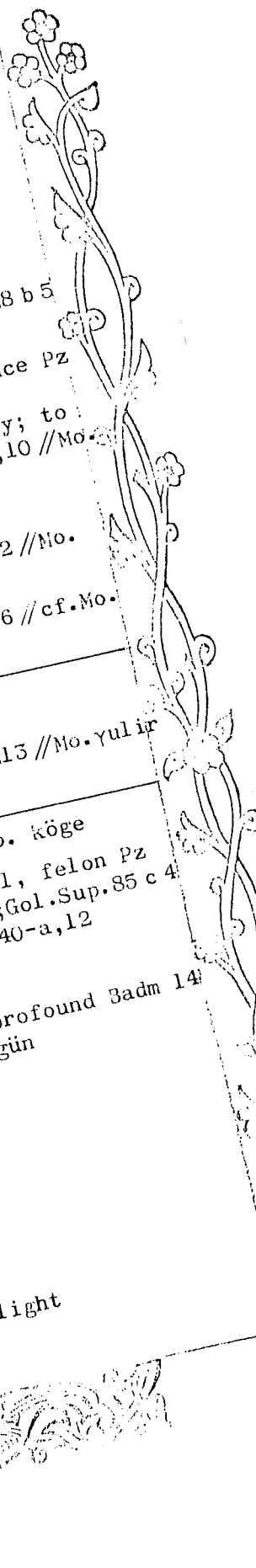
görösün wild beast, antelope Pz
 302-b,4 //Mo. görügesün
 görösün wild game ZW 246-a,8 b
 göröd wild beasts Pz 302-b,6 //Mo.
 görüged
 --> Pz 302-b,7
 göröci hunter ZW 228-b,3 a
 görögüci hunter ZW 228-b,3 b
 görögüci- to make hunt ZW 228 b 5
 //Mo. görügeçilegül-
 görör kele- to intrigue, denounce Pz
 302-b,8 //Mo. gör + kele-
 gördö- to lock up, disavow, deny; to
 find fault, bother Pz 302-b,10 //Mo.
 görde-
 göröci fault-finder Pz 302-b,12 //Mo.
 göröci
 görögölkü lizard ZW 228-b,6 //cf. Mo.
 gürbel

gubar a Russian province, guberniya,
 gouvernement 1892 (77,10 + 78,13)
 //Russ. губерния

güler flour, meal HBdO 5:213 //Mo. yulir
 güü coal Smir 112-b,9 //Mo. köge
 güü gem whitlow, hangnail, felon Pz
 303-a,2; G2 461-b,3; Gol. Sup. 85 c 4
 //Mo. gem + , RKWb 140-a,12
 --> Pz 303-a,6
 güün deep (breath), profound Badm 14
 a,5 & 45-b,7 //Mo. gün
 --> Pz 303-a,3

güü- to run, flee 2J 85,12; VJ 8-b,13
 //Mo. güyü-
 güün mare M137-a,3 //Mo. gegün
 güüši (title) national preceptor,
 kuo-shih Manu 20-b,23; KK 2,4 //
 Mo. güüsi
 güüdam-ma (proper name) Gautama,
 Gotama, name of the Buddha Manu
 13-a,17 //Mo. güüdam, L. 1171-b
 güüdel gait, running 2J 87,2 //Mo. güyü-
 güüdü running KZP Ridd 95

--> Pz 303-a,1 flight



Text Sources

Glossary Sources

gүүл- (unknown) Debis 5-b,16

gүүлge- to trade, deal in Zap 3:333,14
gүүлgü- (same) KZP Prov 142

gүүлge- to let run, make pass J 112,12
//Mo. güyülge-

güüce- to complete, attain ONLM 18,5
(> Pz 303-a,5 to bring to an end,
to elapse) //Mo. güiče-

güügēji runner ONLM 43,5 //Mo. güyü- +
güür bridge BB 71,3 & 89,5 & 100,9 //
Mo. gü

güür moth, larva, etc. KZP Ridd 140
//RKwb 140-b,7

gün deep, profound VJ 13-a,6 //Mo. gün

günde jasmine, kunda KL 44-b,8

güng (title) duke ONLM 24,5 //Mo. güng

güngbe (unknown) J 123,2

güngra image, picture BB 27,5 //Tib.
sku-ḥdra, Jaes. 22-a

güberski provincial RG 47,15 //Russ.

gübi- to shake out, beat (rugs, etc.)
SK 29,15 //Mo. göbi-

gübirnatar governor BB 5,11 //Russ.
губернатор

gübütünü- to stick up, protrude LE 8,
265 //Mo. gübegetei

gübsi- to beat, strike VJ 12-a,12 //
Mo. göbsi-

gübši- to beat, strike DDS 23-a,11 //
Mo. göbsi-

gübšiqde- to be beaten AG 19,7 // " "

güülme net, web Smir 70-a,3 & 105-b,2
//Mo. gölmi
güülmede- to fish with a net ZW 229 a
6 //Mo. gölmide-

güüce ödör a hard day, a bad day Gol.
Sup. 85-c,1; güüce odor Pz 303 a 4
//RKwb 140-b,9; Mo. edür +

güüjim an unlucky day, impropitious
day Smir 60-a, 0

--> Smir 53-b,5 moth
güüri moth ZW 229-a,9 keüreg
güürüq fragile Gol.Sup.85-c,3 //Mo.
--> Pz 303-a,8

günir temple guard, verger G2 461-b,5
//Tib. dkon ṅnyer, Jaes. 194-a
günzüq table (of clerics), board Pz
303-a,10 //RKwb 139-a, f

günggene- to twang, be nasal Pz 303
a,11 //Mo. günggüne-

güb- to shake out Pz 303-b,3 //Mo.
göbi-

gübsiül- to make beat, make strike
ZW 229-b,3 a //Mo. göbsi- +
--> Pz 303-a,12



Text Sources

Glossary Sources

- gübde-* to beat, strike, hit SK 15,1 & 44,15; MOZ 24,12; J 154,1 (> Pz 303-b,1) //Mo. göbde-
- gübdelde-* to fight together, beat each other J 110,2 (> Pz 303-b,2 *gübdeldü-*) //Mo. göbde- +
- gübdeldü-* to beat each other J 133,8 // "
- güši* (epic adjective) pure J 147,13 //RKwb 140-a,6
- güdke-* to calumniate, assail, slander 1755:9 //Mo. güdke-
- güliceši ügei* without expecting, not otherwise, intolerable 1758:6 //Mo. külice-
- gülümji* cave, ravine SK 4,5 //Mo. külemji
- gülbüür* lizard KZP Prov 240
- gülbür* lizard J 118,1 (> Pz 303-b,5) //Mo. gölbürge, cf. gürbel ?
- güldügülgüzü-* to pulse, throb J 101,2 //RKwb 139-a,6
- gölmi* fish net, sein M 191-a,10 //Mo. gölmi
- gümad* the kumada-flower Subh 125 // Mo. kümüde (text citation)
- gümbum* (place name) the Kumbum monastery BB 23,10 (> Pz 303-b,9)
- gümbü* round J 96,7 & 101,3 //RKwb 139-a,11
- gübdele-* to fight, battle, chop Pz 303-b,2 //Mo. göbde- +
- > Pz 303-b,2
- gübdeqde-* to be beaten ZW 229-b,2 b
- gübdü-* to beat, thrash ZW 229-b,1 //Mo. göbde- +
- gübdüriün* bridge of the nose Badm 56-a,2 //Mo. göbdürigüü köbči
- gübci* bowstring Smir 107-b,5 //Mo.
- gübciülde-* to beat each other ZW 229 b,4 //Mo. göbsi- +
- gübkē-* to blow Smir 57-a,1 //Mo. köbkei-
- güši öbösun* straw stalks, kuša-grass ZW 230-a,6 //Skt. kuša, Mo. ebesün
- güdmü ceceq* the rose (flower) Smir 90-a,2 //Skt. kumada ?
- güdküle-* to encourage Pz 303-b,4 // RKwb 140-a,7
- güligen* puppy Smir 125-a,13 //Mo. gölüge
- gülder-* to glide, slide ZW 229-b,5 a (> RKwb 139-a,10) //Mo. yulduri-
- gülderöül-* to make glide, make slide ZW 229-b,5 b //Mo. yulduriyul-
- güldüng xaluun gem* swamp fever, typhus a type of malaria Pz 303-b,6
- > Pz 303-b,7 to shake the head
- gülmède-* to fish Smir 13-b,10 //Mo. gölmide-
- gümbe* name of a flower; round Pz 303-b,8 (> RKwb 139-a,11)

Text Sources

Glossary Sources

güze stomach; container KG 2-b,11 //
Mo. *güjege*

güjir- to slander, calumniate MOZ 16,
9 // Mo. *güjirle-*

güjir- to exert oneself, act boldly
KZP Prov 262 (> Pz 304-a,1 *güjire-*)
// RKWb 139-a,4

güjire- to risk, try out, find out VJ
9-b,26

güyi- to run, flee SK 13,3 & 18,17 //
Mo. *güyü-*

güyilesün apricot SK 16,10 // Mo. *güilesün*

güyilge- to make run Zap 6:22,6 // Mo.
güilge-

güyice- to elapse, run out, fulfill,
complete, finish, overtake VJ-F 11
a,20; M 138-b,11 & 189-b,5 // Mo.
güiče-

gügüljirgene dove John 2:14 (1878) //
Mo. *kegürjigene*

güg'ül bdellium, Skt. *guggulu* AG 53,19

gür stone TC 175,15 // Mo. *gürü*

gür bridge M 139-a,4 // Mo. *gür*

gürē jugular, neck vein J 101,3 &
131,2 (> Pz 304-a,2) neck, throat
// Mo. *gürüge*, *gürüi-*

güri- to braid, twine MOZ 32,3 // Mo.
gürü-

gücire- to exert oneself, strain, to
stretch out G2 462-b,1; Gol. Sup. 88
b,2 // Mo. *küçürke-*

güzēn entrails; sowbelly (as food) Pz
303-b,10; Smir 109-a,12 // Mo. *güjege*

güjijq lowest, meanest ZW 230-a,5 (>
RKWb 139-a,2)

güjirmeq slanderer Pz 303-b,12 // Mo.
güjirmeg

güjirameq powerful, able Pz 303-b,11 //
Mo. *güjirmeg*

güjirmeq despairing, brave Pz 303 b 12
// Mo. *güjirmeg*

--> Pz 303-a,6

güyidel flight, escape Badm 12-a,1 //
Mo. *güyüdel*

güyilmedül- to make fish with a net;
ZW 229-a,7 // Mo. *gölmidegöl-*

--> Pz 47-b,4

güyice ödör a hard day, bad day G2
461-b,2 // RKWb 140-b,9

güyikērēn in flight, fleeing Pz 303
a,7 // Mo. *güyü-*

güyige- to go, proceed, travel Bobr
206

güyüürü- in: *sedkil güyüürü-* to
distress, trouble the mind Pz 150 b 1

gügürke snake ZW 229-a,13

--> Pz 304-a,8 ore

--> ZW 229-b,6 a dam

güre a moth Pz 304-a,3

gürei vein Badm 26-b,9 // Mo. *gürüge*

güren brown Smir 91-a,5 // Mo. *küreng*

gürēn chestnut-color, reddish Badm
70-b,5

gürösün animal ZW 286-a,6 // Mo. *göre-*
gesün



Text Sources	Glossary Sources
<i>güröl-</i> to hunt wild animals UXT 3-b,7 //Mo. görügele-	<i>güröül-</i> to make plait, make weave ZW 229-b,8 a //Mo. gürügül-
<i>gürü</i> stone, rock VJ 10-a,22 //Mo. gürü,2	
<i>gürü</i> teacher, preceptor, guru VJ 1-b,1; M 1-a,1; ZPB 1-b,1 //Mo. gürü, 1	
<i>gürü-</i> to weave, plait, bind, braid J 107,3 & 132, 14 (> Pz 304-a,7) & 147,12 //Mo. gürü-	
<i>gürülge</i> plaits, bindings J 107,4	
<i>gürülgü</i> animal training Zap 4:337,2 (> Pz 304-a,5) //Mo. gürü-	
<i>gürüm</i> the gurim-rite BB 9,7 (> RKWb 140-a,2); misfortune J 135,7 (> Pz 304-a,6); KK 13,17 //Mo. gürim	
<i>gürümer</i> plaited, woven J 100,13 //Mo. gürümel	<i>gürümel</i> plaiting, braiding ZW 229 b 9 //Mo. gürümel
	<i>gürüqde-</i> to be plaited, be woven ZW 229-b,8 b //Mo. gürü- +
	<i>gürbe</i> Thursday Smir 122-a,5 //Mo. pürbü
	<i>gürbül</i> lizard Smir 127-b,5
	<i>gürbülü</i> lizard Pz 304-a,9
	<i>gürbüldē</i> lizard Badm 95-b,6 //Mo. gürbel +
	<i>gürle-</i> to slander, accuse falsely ZW 230-a,1 //Mo. görde-
	<i>gürleqde-</i> to be slandered, be accused ZW 230-a,2 b //Mo. gördegde-
	<i>gürlöül-</i> to make slander, make accuse ZW 230-a,2 a //Mo. görde- +
<i>gürmeli</i> plaited; hut, wigwam VJ 9-a,5; VJ-F 6-b,10 //Mo. gürümel	<i>gürmele ger</i> plaited hut, settler's hut ZW 230-a,4 //Mo. gürümel + ger
<i>gürmer</i> plaited, woven J 138,10	
<i>gürmüli</i> (same) VJ 7-b,22	
<i>gürmür</i> (same) KZP Ridd 111	
<i>gürgülü-</i> to hunt wild animals Ges 53,7 //Mo. görügele-	<i>gürji</i> (nation) Georgian Pz 304-a,10
<i>gürgüm</i> saffron AG 53,9 //Mo. gürgüm	--> Pz 304-a,11
<i>gdorma</i> baling-offerings, gtorma KG 1 a 1 <i>gdurma</i> (same) SK 11,2 //Mo. durma	<i>gbum</i> hundred thousand Bobr 74 //Mo. bum
<i>glasayang</i> medicinal herb AG 53,9 //Tib. gla-sgan, Jaes. 79-b	
<i>gyu</i> jewel, gem, turquoise SK 43,16	
<i>gyü</i> (same) SK 103 //Mo. ogiu	

Text Sources

Glossary Sources

graq griq hundred thousand million
Vajr 28-b // Mo. gray griγ (Kow.)
grahā NP 'child-tormenter' AG 3,19
// Mo. grahā (Kow.)

GALIK G/

g/abala skuli, cranium Manu 2-a,19 //
gabala
g/araniyica border, boundary RG 71,6
// Russ. граница
g/arud/i the Garuda-bird Manu 6-a,19
// Mo. garudi
g/dali the date-palm tree, katala-tree
TC 181,13 // Skt. katala
g/rāb (title) a count, der Graf RG
64,12 // < German

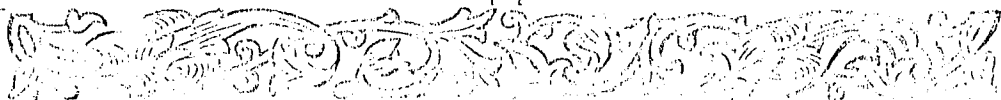
SPACE FOR CORRECTIONS and ADDITIONAL ENTRIES TO THE G 's

Text Sources

Glossary Sources

G'

- g'alazēd* an iridescent fabric BB 10,9
g'alizēd (same) BB 3,5
g'alized (same) BB 3,8 //Russ. *глазет*
- g'albingg'a* a mythical bird, the kalabingka AG 116,16 //Mo. kalabingka (Kōw)
- g'aci* (place name) Kashmir BB 73,9 //Mo. *gači* (ET)
- g'aranatar* grenadier, guards KK 14,8 //Russ. *гренадер*
- g'arab* (title) a count, ein Graf RG 63,17 //Germ. *der Graf*
- g'araj/adan* citizen RG 54,11 //Russ. *гражданин*
- g'arag* a day of the week ZW 105-b,1 //Mo. *gray*
- g'ostinica* hotel, inn BB 6,3 //Russ. *гостиница*
- g'olandi* (nation) Holland RG 56,2
g'ollandi (same) RG 56,6
- g'omada* the kumada-flower, a lotus type AG 83,30 //Skt.
- g'omuda* (same) AG 104,12
- g'og'olrasa* bdellium, balsam resin AG 53,7 //Mo. *gügülrasa*, Skt. *gugulurasa*
- g'ōrod* town, city BB 6,2 //Russ. *город*
- g'orodineski* (place name) Hrodno district RG 68,14
- g'ōrodu* city, town BB 2,21 & 5,2 //Russ. *город*
- g'orodna* (place name) Hrodno RG 49,11
- g'ubar* (title) governor Badm 20-b,9 //Russ. *губернатор* --> Badm 20-b,10
- g'ubēрни* province, provincial RG 48,10 //Russ. *губерния*
- g'ubersk'a* provincial RG 49,13



Text Sources

Glossary Sources

g'usung tuq the doctrinal elements
BB 78,1 //Tib. sku-gsung-tug, Jaes.
22-b

g'uruze (place name) Georgia, Gru-
sinia RG 69,17

g'urujini (same) RG 63,3

g'über provincial BB 5,11 //Russ.

g'übereni (same) BB 4,8

g'usār Hussar Badm 20-b,13 //(foreign)

END OF LISTINGS FOR G'



Text Sources

Glossary Sources

R

<p><i>rab gj/ams pa</i> (title) rabjamba, a learned degree MOZ 23,9 (> Pz 304-b,1) //Mo. rabjamba</p> <p><i>rasba</i> ascetics, cotton-clad SK 4,5 // Mo. rasba < Tib.</p> <p><i>rašān</i> nectar, ambrosia, rasāyana KK 19,3 //Mo. rasiyan</p> <p><i>ram-k'a</i> a Tibetan coin BB 111,5 //Tib. dam-ka, Jaes. 202-a</p> <p><i>raj/un</i> of natural formation, self-originated BB 27,2 //Tib. ran-byung, Jaes. 523-a</p> <p><i>rakini</i> a sprite, type of spirit, a Dagina princess Zap 3:337,9 //Mo. dagini</p> <p><i>ragini</i> a Dagini J 112,10 // " "</p> <p><i>ragša</i> a demon, monster, raksha SK 20, 19 //Mo. rakšas (Kow.)</p> <p><i>ragš/a</i> (same) Debis 7-a,14; Manu 5-a,21</p> <p><i>raha</i> the sun-eater, Rahu VJ 13-a,8</p> <p><i>rahu</i> (same) VJ-F 11-b,6 //Mo. raqu</p> <p><i>rāhula</i> (proper name) Rahula, the son of Buddha AG 101,15</p>	<p><i>rabdam</i> ten billion ZW 274-b,1</p> <p><i>ramru</i> a type of drum Pz 304-b,2 //Mo. damaru</p> <p>--> Pz 304-b,3</p>
<p><i>rezān</i> (place name) Ryazan RG 48,3</p> <p><i>revel</i> (place name) Tallinn, Rewal, Kolyvan' RG 69,3</p> <p><i>rēvel</i> (same) RG 69,5</p> <p><i>rēveli</i> (same) RG 58,3</p>	
<p><i>ribinski</i> (place name) Rybinsk RG 48,1</p> <p><i>ritod</i> mountain cell, a cell retreat BB 97,10 (> Pz 304-b,4) //Tib. ritod, Jaes. 526-a</p>	<p><i>riši</i> sage, ṛshi ZW 274-b,7 a //Mo. arsi</p> <p><i>riti xubiyan</i> magical power ZW 274 b 6 a //Mo. ridi qubilyan</p> <p><i>ritüüd</i> cell retreat Pz 152-a,1</p>



Text Sources

Glossary Sources

ridi xubilyān magical transformation
Manu 3-b,33//Mo. ridi qubilyan

rilu bead, pill BB 9,6//Mo. rilü

rimniq (place name) Rymnik RG 66,13

rimsk'ü (place name) Roman

riyige (place name) Riga RG 58,2

riyig'a (same) RG 49,13

rig-šad a teacher VJ 15-b,2//Tib.
rig-byed, S.C.Das, p. 1179-a

--> Pz 304-b,5

riraphad phrase of a magical formula
HBdO 5:214//distorted Sanskrit

rongyo a type of antelope BB 57,6//
Mo. orungyu

ru-rda a spicy root AG 53,9//Tib.
ru-rta, Jaes. 531-a

rbeger pro *erbeger* pernicious
ONLM 19,4//Mo. erbeger

rdo-dreq 'stone grime' = bitimen AG
53,8//Tib. rdo-dreg, Jaes. 287-a

rgya-spos incense stick AG 53,8//Tib.
rgya-spos, Jaes. 332-b

END OF LISTINGS FOR THE R 's



Text Sources

Glossary Sources

V

vang prince ONLM 24,5 //Mo. vang

vang abišiq blessing (?) AOH 17:296
//Mo. abisig + vang

valadimir (proper name) Vladimir RG 52,14

valdāyaski (place name) Valdai Mts.
RG 46,11

valdimir (proper name) Vladimir RG 52,10

vasun pro *yasun* bone AOH 8:146 //
yasun

vacir diamond, scepter, hard Pz 304:
a,12 //Mo. vačir

vacir kēriūl diamond headgear Badm
5-b,2 //RKwb 230-b,12

varšava (place name) Warsaw RG 49,10

vaz/ara the vajra ZW 70-b,5 //Mo. oči

vevande (proper name) Vevanta Manu 20-b,16

viburaski (place name) Viborg (adj.)
RG 69,12

vīburya (place name) Viborg RG 58,3

visla (place name) Vistula river RG 49,10

vīsla (same) RG 52,3

višinei voloc/oq (place name) Vyshnyi
Volochook RG 59,8

vitebaski (place name) Vitebsk RG 49,13

viyath'a (place name) Vyatka RG 60,7

voliyini (place name) Volhynia RG 67,12

volosti a township, volost' RG 71,5
//Russ. ВОЛОСТЬ

volxov (place name) Volkhov river RG 50,1

voronej/a (place name) Voronezh RG 48,12

END OF LISTINGS FOR THE V 's

Text Sources

Glossary Sources

H

H is the final letter of the Oirat alphabet, and its use is restricted to words of foreign origin. No instances of entries beginning with H occurred in the reading materials utilized to date.

This page is included to indicate the alphabetical position of H, and for future expansion.



POSTFACE

General

The student of Oirat and Mongolian may on the whole accept this dictionary at face value and make good use of it as a tool to read texts or to begin research. The Mongolist and Altaist will heed the title, "Materials for a Dictionary", realize that this work is not yet a totally finished product, and know how to evaluate its statements and recognize its limitations. In its present form, this work is a grand collection (a true 'state of the art' book) of all defined information now readily available about the Western Mongolian or Oirat-Kalmyk literary language as written and printed during the period of about 1648 to 1924. To be sure, I hope that it is quite accurate within certain boundaries, and to be of great utility, but it remains an intermediate stage which looks toward final perfection. I strove to survey the entire field, bring it up to date, and create a basic reference work now to enable new research into Oirat-Kalmyk literature, language, history and culture during the period of its flowering.

The entries present the contents of all prior clear-script dictionaries and glossaries, as translated and improved by me, as well as the words occurring in all textual material published by Mongolian, Russian (Soviet) and Western scholars in articles, editions, and books or documents from about the 1850's up to 1975, including many texts edited and translated by me, as well as materials which I had read up to 1975 but never published. Two greater specialists before me also strove in their works to bring together everything known to them, and I have made full use of these works in mine. These were A. N. Pozdneyev in his 1906 Kalmyk-Russian dictionary, and G. J. Ramstedt, in his 1935 Kalmyk-German dictionary. I urge my users, in due time, to consult closely my article about these and other works, "Circularity in Kalmyk Dictionaries" (Mongolia Society Bulletin, vol. 12 for 1975, pp. 52-68)

Period of Work and Publication

I began this work, originally with Prof. N. Poppe (it was however never his intent to be a co-author) in the summer of 1966, reading and analyzing such fundamental collections as Pozdneyev's chrestomathy and Jülg's *Siddhi Kür*; we again spent the summer of 1971 extending my reading, in particular, of the Janggar epic (in part); and much of my first sabbatical in 1972 was devoted to indexing the contents and entries of Pozdneyev's Kalmyk-Russian dictionary. My entire input, storage and output was from the outset computerized (using 80-column IBM punched cards which are retained here), and after about ten intermediate stages of increasing scope and content, I reached a stopping-point in mid-1975 with 32,150 main entries and over 61,000 definitions, probably representing some ten to twelve thousand headwords. Each entry is carefully marked for its exact point or origin by document, page and even line, for quick verification by others where accessible.

During 1976 and my second sabbatical of 1977, I was able to re-group, edit and (personally) type Part One, pages 1-204, covering the Vowels, from 7350 lines of computer print-out. Part Two, pages 205-464 gives the first section of Consonants, and was made from 11,300 lines of computer print-out, requiring an intensive period from December 1st, 1983 to February 1st, 1984, to edit and type. It appeared in early March, 1984. Part Three gives the concluding section of Consonants, and was re-typed from about 13,500 lines of print-out, pages 465-786 and appears here-with (May, 1984). It was typed during a period of intensive work from February 1st to April 1st, 1984. These divisions, by the way, correspond to the volume break-down also employed in the dictionaries by Kowalewski and Golstunskii.

Structure of the Entry

The most unusual feature of this Dictionary is its bipartite division into Text Sources and Glossary Sources, which I have discussed in the prefatory pages to Part One. These are physically balanced in the alphabetical order, so that right-hand entries are at the same eye-level as the left-hand entries to which they are subordinate. The content of the entries likewise has a dual nature, in that I present on the one hand my definitions of words from texts I have studied, and on the other I report the definitions by others from their edited texts or compiled glossaries, translating into English where needed. Hence the user is himself able to evaluate the source and accuracy of the entry from several points of view.

The headword is given in *italic* type, followed by English definitions in regular type (in a very few cases, italic type was used for foreign words employed in the definitions). To make distinctions between nouns and verbs clearer for all users, I always use "to" with verbs, and sometimes "a" or "the" with nouns (not "break", but "a break; to break"; "general" = common, ordinary, but "a general", as title). In a few cases where entries were defined as function words like "and, or, but", I placed those in quotation marks to show that the entry itself meant "and". Synonyms are separated by commas; and when meanings extend or change, semi-colons are used. Next follow directly abbreviations for sources, usually several capital letters, as ZN, DC, or four and five-letter short forms (Debis, Manu, John), with numbers denoting page, column, entry, sub-entry, etc. Next, the mark // separates the main entry from a reference to equivalents or parallel forms in Literary Mongolian (abbreviated Mo.), or to etymological information for words from Russian, Tibetan, or to spoken forms as listed in RK/b, Ramstedt's Kalmyk-German dictionary. Occasionally there is a minor misplacement of sequence, as placing the source abbreviation after the // entry, but these are of little serious result.

Transcription and Entries

As stated in the preface to Part One, I have tried to adopt a rather slavish approach to transcription, instead of an interpretative one (what it 'ought' to be), because the Oirat script makes it possible to distinguish almost all combinations and sequences. Unless I give every word exactly as originally written, there is no consistent rule which enables one to "improve" one entry while leaving another unchanged.

For example, if a text writes *kündöi* 'heavy, serious', I "know" that *köndöi* is intended, but I will not make this change. A few headword entries also serve as suggestions for textual improvements, especially in some printed-script materials, e.g., *möggün* is just a printing error for *mönggün* --but a student or other user may not know this or chance to think of it, and can be aided to develop skills of emendation.

Etymologies

After the mark // I make some suggestions for Literary Mongolian equivalents or parallels, but I do not propose these as immutable conclusions, especially as it is often a question of additional or differing suffixes or some other change in formation. (The sign "+" in particular does not always mean 'plus', but 'note differing formation'. Further, where several entries of closely similar spelling from a single base are grouped together as single-spaced paragraphs, I do not in every case keep repeating the same equivalence. However, if a similar entry occurs again a few lines away, I generally do give the material after // again, because a user might have turned directly to that entry and not discover that a similar item occurred a few lines away. To conserve space, these are sometimes placed at a point where a half-line of space was free.

Translating and Editing Problems

In the "Glossary Sources" column, the user should bear in mind that these entries are almost always mere listings in the original books, rather than given with full context (as is often the case for Pozdneyev's dictionary). In the process of translating these from German or Russian, errors may occur in the semantic uses of a word, or in the synonyms selected. In this column, then, I am presenting what others have said a word means, even if imprecise or wrong, further shaded by my choice of equivalent definitions or even a mis-translation. To give a simple example, "to lie" might mean to tell a lie, or to lie down; or Mongolian words like xara or sain could be translated by dozens of English words depending on the original context.

In the "Text Sources" column there are two kinds of reporting: words found in texts read or edited by me (many of these were originally joint projects studied by N. Poppe and myself, and later published), whether yet printed or not, and words from texts read and edited by other parties. I do not try to evade responsibility for my errors by pointing out that some definitions thus report what others have said, and some report what I have concluded, right or wrong. In general, I tried not to re-edit a text, in the sense of re-studying the manuscript and over-ruling the printed versions, but many times I did secure the original or a copy and use it. I refer the user to my remarks about each source in the section on Evaluation of Sources, where I sometimes give explanation applicable to each case. Definitions given in quotation marks, as "to zoom", are intended to alert users to non-standard English usage of colloquial speech, or slang which seemed to suit the context nicely or with flair.

Format Questions

Identical entries are balanced, or nearly so, on left and right, but I do not repeat the head-word on the right-hand side (except at the very first line of a page), using instead the arrow --->. Once in a while, an entry is half a space above or below where it should be; use a straight-edge ruler to clarify exactly which line goes with which line---these are few.

Successive entries are separated by half a space, but if a number of entries group into a sub-set or family of words, single-spacing is used. Occasionally, a headword was omitted or dropped, and then discovered in re-checking. Where possible, I put these in on the proper page, even at the expense of crowding; sometimes arrows or hand-drawn lines were used. I dislike the appearance, but preferred it to transferring the information to an errata page where it might be overlooked.

Line over-flow occurs when blank space above or below permits a word or a few letters to be placed just above or below the main entry. This procedure, which I began for parts II and III, permitted closer entries, i.e., more items per page. It resulted in a general reduction of about twenty percent, which saved about a hundred pages of printing, and hundreds of dollars in production costs. Thus parts II and III have a denser appearance, as items are less separated.

Error Possibilities

Naturally, I hope that the Dictionary is as accurate as I can make it at present, but I do not exclude the possibility of errors both by me and by my sources, as well as that other scholars may make differing interpretations or conclusions from the same material. Therefore, I mention here certain types of mistakes, which even if involving 100, 200 or 300 entries, would amount to less than one percent of the 30,000 sorted cards.

In some cases, it is not easy to decide what the exact stem of a noun or verb is when it occurs with grammatical endings. The removal of a genitive, reflexive or other ending from a noun or verb may result in minute discrepancies. For instance, words of the type *xoroxoi* 'insect' will have a genitive *xoroxoiyin* or *xoroxoyiyin*. The form to be restored as nominative and headword entry, is best given as *xoroxoi*, rather than *xoroxoyi*. In good Girat usage, the accusative of an n-stem has no -n ending, hence, *kümün* 'man', but *kümü* 'man (acc.)'. Similarly, removal of a reflexive ending may depend on how one interprets the sentence, and whether one person thinks the word even has a reflexive ending or not. I further alert users to be cautious in accepting my translations of transitive/intransitive, or causative/passive listings, deriving from Russian aspects or reflexives. In the absence of sufficient context to determine usage, English can be very ambiguous, and I feel there is an area there where errors may have occurred.

Length

Because all intermediate sortings of the many preparation stages were prepared by computer, this created a minor technical problem for words containing long vowels. At one point, it was necessary to have all short-vowel words in one place, and all long-vowel words in another; at another point, it was more useful to have them interfiled (in the manner of Clauson's Turkic etymological dictionary), because it better put together what belonged together. During the editing and re-typing, I have striven to group together connected units, even if minute mis-orderings took place thereby.

First come nouns with short vowel, then nouns with long vowel; next, verbs with short vowel, then verbs with long vowel, e.g., xor, x̄or, xor-, x̄or-. This is fine and clear, but the problem lies in the texts themselves, where there resides much error and confusion in long and short; hence, if a word which is normally short also has some sporadic occurrences with length, I often put those into the right entry, instead of isolated. The practical suggestion, indeed one to be used at all times, is to have all users scan above and below the head entries for allied words with slight variations.

Errors in Column Placement

During the long process of editing and re-typing I occasionally made errors in placement for words from some sources having few entries. Thus, CAJ 7 is a text source, but CAJ 3 is a glossary source; AOH 17 is a text, but all other AOH entries are glossaries. My best guess is that there are a dozen or two such mis-placements which further checking did not reveal. I also mention certain works in the Evaluation of Sources which were particularly subject to this slip.

Procedural Suggestion

My best general suggestion for Dictionary users is to become familiar at once with the chief abbreviations for sources, and to read, even if briefly, the section on Evaluation of Sources. Then the user will know the most frequent letters and combinations, as M, Debis, ZW, RKWb, Manu and others, and can recognize that certain are very reliable, and others very dubious.

Additional Aids

For my own use during intermediate stages, I had the computer also prepare sorts on the classical Mongolian entries (forwards and backwards), a complete Qirat-order backwards listing, and a complete English-to-Qirat listing. Each of these fulfilled its purpose by immediately revealing various errors in typing and transcription which had escaped previous checks. These aids are not

really worthy of reproduction, but can still be utilized in their rough and partly inaccurate form, and at times might lighten long searches. In particular, the English sort is very cumbersome, being over a thousand pages of continuous print-out with no separations. I keep these at hand (they will later become the property of the Research Institute for Inner Asian Studies at Indiana University), and I would have no objection to answering an occasional inquiry or request for their use, within these limitations.

Future Tasks

I do hope that I have not omitted any pre-1975 work relating to Oirat studies, of significance, because in the ten-year period of 1966 to 1975 I secured copies of everything of importance. If there remain some items so obscure that they are known to almost no one, then they are equally inaccessible to all, and cannot play a great role. Thus, it was never my purpose to bring this Dictionary up to the very last minute in 1984, and to treat with care everything which appeared since I ceased my input in 1975. Instead, I expended more energy to create a broad pre-1975 base of all past work; it will be no problem to discover now all the things printed from 1975 to 1985, for later addition.

Permit me to refer the serious user again to a work of my own, my article in Mongolian Studies (vol. 2, 1975, pages 93-113), "Written Oirat and Kalmyk Studies", where I indicated briefly some tasks for the future, such as the two-volume work on Oirat medical tractate, the Oirat üliger-ün dalai, additional work in the Kalmyk translation of the Bible, the Zaya Pandita biography, and others. The single most vital work to appear since 1975 is of course Kh. Luv anbaldan's impressive volume, Tod üsgiin dursgaluud ("Monuments of the Clear Script"), Corpus Scriptorum Mongolorum, vol. 19, fasc. 14, 434 pages, which I received from him personally in Ulan Bator in 1976. It deserves much attention, and will prove most valuable; I deeply regret I could incorporate no information from it; hence, I call particular attention to it here and now.

In the many small articles I have written which transcribe, edit and translate texts or documents, I now find many places where improvements are needed. It is my fond wish, in some future decade, to re-issue these as a volume of my collected Oiratica, and at that time to make all those corrections and improvements. By here publicly stating my intent, I hope to bind myself to this future commitment at a later time.

May Day, 1984

JOHN R. KRUEGER.

Last-Minute Remarks and Additions:

EVALUATION OF SOURCES
and Abbreviations Employed

TEXTS

ABX	Arju Burji Khan	20 entries
	ABX is a sub-set under <u>Bukv</u> , q.v.	
AG	Altan Gerel	433 entries

1. Erich Haenisch, Altan Gerel, die westmongolische Fassung des Goldglanzsutra nach einer Handschrift der Kgl. Bibliothek in Kopenhagen, Leipzig (Asia Major), 1929, 122 pages. (N. Poppe reviews in Asia Major 10.142-144, 1934)
2. Erich Haenisch, "Kapitel XVII von Jalavāhana aus dem kalmükischen Text des Altan Gerel", in Asiatica, Festschrift Friedrich Weller (Leipzig, 1954), pp. 197-213.
This gives a separate treatment for Chapter 17 of the prior edition.
3. Ms. MONG. 557 of the Copenhagen Royal Library, as described in the Heissig-Bawden catalogue, pp. 207-208, the source of the Haenisch printed edition listed above; a complete photocopy in my possession.
4. John R. Krueger with Stephan A. Halkovic, jr, "Remarks on Haenisch's Kalmyk Altan Gerel", Mongolia Society Bulletin, vol. (2), pp. 33-39, 1972.
5. Gy. Kara, "Le colophon de l'Altan Gerel Oirat", in Acta Orientalia (Hung.) 10.255-261, 1960.

A detailed discussion of the problems encountered in coping with Haenisch's transcribed edition and the Copenhagen manuscript has been given in our article cited as entry 4 above, and the earnest reader must consult that closely for explanations of decision and usage. Basically, I have "restored" his style of transcription to accord with my own standard, while keeping his readings instead of reverting to the manuscript, not accessible readily. In general, to understand this Altan Gerel, it would require more work with other Mongolian AG's, with which it shares much phraseology, as well as AG editions in other languages (those of J. Nobel and Emmerick in particular).

There is a frequent use of üiled- 'to perform' used as an auxiliary to almost every verb, e.g., 'performed saying', instead of just 'said'. The postposed demonstrative, as dsagasun tere 'this fish', and even of pronouns, as zān töüni 'that elephant (acc.)', seem to be in imitation of Tibetan usage. The whole text is generally awkward and stilted in expression, making it hard to understand. What is really required is a full-scale treatment of Kalmyk and Mongolian versions with reference to Chinese, Sanskrit, etc., parallels, which I cannot do at present. I have drawn about 433 words for the Dictionary, but did not include Sanskrit formulas or the translated names, though some individual names of flowers and medicines are.

AOH 17 Acta Orientalia Hungarica 120 entries

Note that all other AOH citations are Glossary Sources

L. Lórinicz, "Fragments d'une version oïrate du Cadavre ensorcelé", in Acta Orientalia Hungarica, vol. 17 (no. 3), pp. 293-321, 1964; see the text transcription on pages 295-305 only.

This is Lórinicz's carefully transcribed edition of some Siddhitü Kegür stories in Girat; the text in general is quite like that of earlier stories, with a few puzzling words or phrases. Since all the words from the main SK stories of Jülg were listed at the outset of my compilation, few new entries or duplications were made here.

AS Arthasiddhi 135 entries

John R. Krueger, "The Arthasiddhi avadana-tale in Girat-Mongolian," in Mongolia Society Bulletin, vol. 6 (no. 1), pp. 29-33, 1967.

This small tale, one of the very first I read, is taken from the handwritten copybook of B. Laufer (see JAOS 86.178, 1966), in its Dresden title, tüb oroni tusa büteqsen xān küböün; it follows its original (Eb 405-a,2 exactly (see Heissig, Verzeichniss, 156). Although I called this a provisional translation, it becomes a final version since there are no other copies. I have improved my work and hope to re-print it as corrected in a later collection.

In some earlier privately-circulated dictionary stages, I used the abbreviation TO (tüb oroni) for this work.

AT Altan Tobči edition of G. Gombojev, see UXT (Ubashi Xung Taiji)

BB Baza Bakshi 840 entries

A. M. Pozdneyev, Сказание о хождении въ тибетскую страну мало-дърбѣтскаго База-бакши. St. Petersburg, 1897, 260 pages.

John R. Krueger, "A Decree on the origins of Lamaism among the Kalmyks (1756)", in the D. Sinor Festschrift, Tractata Altaica, pp. 355-364 (1976).

References to this article and its words bear the form BB vii,8 = i.e., page Roman 7, line 8. About 40 entries, in addition to those from the core work.

This is a highly interesting work, representing as it does, one of our very few indigenous sources on travel, a kind of "worm's eye view" of Tibet. In the absence of the original manuscript (Kh. Luvsanbalдан told me in Ulan Bator in September, 1970 that it is in Leningrad, but N. Poppe has said he never learned of it there), I have followed the printed edition closely. I did not include the names of minor towns, only of the

- Dawači Prince Dawači letter 5 entries
- Kh. Luvsanbaldan, Даваач ноёны бичиг, in the Proceedings of the Mongolian Academy of Sciences, Shinjlex ухаану академиин медее for 1970, No. 3, pages 94-96.
- A very brief text of a dozen lines only, transcribed with commentary by Luvsanbaldan, but not translated as such. It is rather legalistic in nature, telling what to do with lost property and strays. The author quotes the 1640 Codex. The original is also reproduced in an appendix to the Zaya Pandita edition, p. 98 (see references under ZPB).
- DDS Damdinsürüng 30 entries
- Ts. Damdinsuren, Исторические корни Гесериады, Moscow, 1957, 240 pages. Illustration of a fine Oirat Geser manuscript, folios 22-b and 23-a, given facing his page 138.
- Debis üsün debiskertü xān 300 entries
- W. Heissig, Verzeichnis der orientalischen Handschriften in Deutschland, I, his items 49 and 50. Debis-G refers to the secondary manuscript copy, also in Göttingen; this also forms an illustration in W. Heissig's Lost Civilization (p. 38; p. 39 in the German original), though not so identified there.
- This is an interesting Buddhist tale, once prepared as an edition by N. poppe, but since withdrawn on the basis of information (from E. Gene Smith) that it represents a poor translation from the Tibetan.
- Earlier circulated versions of the Dictionary used UD and UD-G, but I feared a confusion with the better-known üliger-ün dalai, and so changed it.
- DO dörben oyirad 210 entries
- Bātur Ubaši Tūmen, Skazanie o Dörbön-Oiratakh, the section on the history of the Four Oirats, as given in the Pozdneyev Chrestomathy, pages 24-43, and presumably the same text as in his earlier 1885 reader, Pamyatniki istor. literary astr. Kalmykov, his pp. 49-90. The first pages were read closely, and then the text dissolves into genealogical listings; hence the dictionary citations rely on the text portions proper. There is a poor translation in Badmayev's book, pp. 17-48, Калмыцкие историко-литературные памятники в русском переводе, Elista 1969. See further the treatment of DO as one of four native Oirat histories, given by Malkovic in his thesis; see the full citation under KK

Ges Geser Khan 125 entries

Тод үсгийн Гэсэр , in Corpus Scriptorum Mongolorum, vol. 9, fasc. 1, Ulan Bator 1960.

At present, I have read only pages 5-33 or so, in comparison with some Geser versions in Mongolian. This particular text has one very strange aspect; it gives many ordinary words with a long vowel, e.g., yazār, when they are never so written elsewhere. This creates all kinds of false impressions if these forms are added to a standard dictionary. This work should be made the basis of further study.

GŠ Gavan Sharap 40 entries

Emči yabang šes rab, Dörbön oyirodiyin töüke, given as pages 74 to 97 of the Zaya Pandita Biography (Corpus Scriptorum Mongolorum, fasc. 2-3), see the entry for ZPB. An illustration from the original is also given in the Pučkovskii catalogue, I, 1956, where plate Seven renders the present page 74 to 75 line 14 top.

It is basically a Torgoud genealogy, and has been given some treatment in the doctoral thesis by Halkovic, see the citation here under my entry KK.

Jaes. H. A. Jäschke, A Tibetan-English Dictionary, 1881 and many reprints. Used here to verify citations involving Tibetan etymologies for Qirat words.

J Janggar 1850 entries

Text of the Janggar epic as taken from pages 93-169 of the Pozd-neyev Chrestomathy; one of the most important sources. This text presents a problem in the use of the so-called echo words, or "epic adjectives", many of which seem to be used for their phonic effect, or alliterative value, and to suggest qualities. As a result, it can be very difficult to translate them, although they are often given meanings in RKB. The reader should also be aware of the issue of "circularity" referred to earlier, i.e., that 3 or 4 citations for a Janggar word all stem from the same passage.

See also our entry: 2J .

John Gospel of John

1878. This version is the 1820 edition ascribed to I. J. Schmidt, as re-edited in 1878, and listed in the British Museum Catalogue of Printed books (London, 1964), vol. 215, page 353-b, item 6; very small format, print hard to read. I have read as sample chapters 1-6 on pages 1-36, for about 80 entries.

KZP Kalmytskie zagadki i poslovitsy Riddles: 310 entries
(Perhaps a few errors as KPZ, too) Proverbs: 320 entries

Vl. Kotwicz, Калмыцкія загадки и пословицы, St.PBg, 1905, 110 pp. Quite a good and useful source in general; the texts are fond of short-form verbs, e.g, ir for ire-, and or for oro-; similarly, there is frequent use of nouns in Vowel instead of Vowel + -N, as cusu for cusun. Very many of these are cited by Pozdneyev and by Ramstedt, both using the page numbers, whereas I cite to the number of the Riddle or Proverb itself. In Archer Taylor's large book on Mongolian Riddles, there is a complete translation of the riddle section, but containing bad mis-translations (made by Lessing or his co-workers) who used the Russian while claiming they used the Mongolian. I corrected many of these in a small article in Folklore Forum (vol. 8, no. 1, 1975, pp. 354-356).

The work has been re-published in Elista in 1972, with the clear script replaced by Kalmyk-Cyrillic, including the errors of the original, e.g., note the wrong division on p. 21, no. 35; and reading on p. 89, no. 288, прекращается which makes no sense, instead of превращается, which suits admirably.

LE 8 Literaturnaya Entsiklopediya, vol. 8 15 entries

S.v. Ойратская литература , the 8th volume of the Russian reference work, Литературная Энциклопедия , pp. 264-265, has an illustration of a plate from the Siddhitü Kegür tale. It is disclosed to be from the 17th tale, but does not match with any of the version in AOH 17 or in SK.

L Lessing

Refers to F. D. Lessing and others, Mongolian-English Dictionary, Berkeley, 1960 (and reprints), to establish a standard for citation of Literary Mongolian forms. Where the abbreviation "Mo." is used, it means the form can be found in Lessing at the proper place; where L. plus a page number is given, the form is in one of the appendixes on the page given.

M medētei 375 entries.

Entries under this abbreviation are from the Oirat text of the üliger-ün dalai, called Medetei in Oirat. This was a most valuable addition to the dictionary, but owing to its size, and the amount of time then available, I had to restrict my selections to those chapters which I had already carefully studied in Literary Mongolian, viz., Nos. 1, 2, 3, 24 and 34. The source text is the Dresden manuscript Eb 404-c, in the Heissig Verzeichnis, No. 285, a complete bound photocopy in my possession. I must observe that the original has red and black ink, and that this has reproduced poorly in my copy; hence, I would feel better to consult the original at times.

In my opinion, it is clear that this is an independent translation from the Tibetan, as it does not give complete parallels to such Mongolian versions as the standard 1714 xylograph, which I also own (see Heissig, Verzeichnis, No. 283). Further, it does not match the version published by Rinčen in the *Corpus Scriptorum Mongolorum*, vol. 16, fasc. 2 (Ulan Bator, 1970; 120 pages, four folios to a page). This text, I must emphasize, is over-reduced for those who want to see every diacritic for ö and for the udaan (length-mark), though one can read it for the sense easily enough.

Further utilization of this important text, with aid from all existing versions, will be most useful to extend coverage of the Oirat lexicon. I call attention further to the new English translation, from the Mongolian, by Dr. Stanley N. Frye, Sutra of the Wise and the Foolish, Dharamsala (India), 1981, 245 pages.

Manu Manuhari 475 entries

(earlier
MH)

The story of Manuhari (Skt. Manoharā), first read from the Laufer notebook copy using the Dresden manuscript (Eb 404-h, cf. Heissig, Verzeichnis, 149), has been compared with the Göttingen manuscript (Asch 110, Heissig, Verz. 148), denoted as Manu-G in this dictionary. An English translation, along with a fine illustration from the Göttingen manuscript, appeared in the *Indiana University K'uei Hsing* (A Repository of Asian Literature in Translation), Bloomington, 1974, pages 137-166, "The Manuhari Jātaka-Tale".

It has been called both a jataka and an avadana, and although I stated it had not previously been translated into English, I have since found a version in "Tibetan Tales derived from Indian Sources...", translated by F. Anton von Schiefner and W. R. S. Ralston (London, no date), Chapter V, pp. 44-74; see further L. A. Waddell, *Buddhism of Tibet*, p. 552; and Michael Walter, Note on an Oirat Jataka, *Mongolian Studies*, vol. 2, 1975, pp. 141-142.

This was one of the very first items which I used for starting the dictionary; hence it contains many basic and important words in their first occurrence.

MOZ Mongolo-Oiratskie zakony 465 entries

K. Th. Golstunskii, *Монголо-ойратские законы 1640 года ...*, St. Pbg, 1880.

The Oirat text occupies pages 1-33. Elsewhere, in my article on the Jinjil Decrees (CAJ 16, 1972, pp. 194-205) I discussed that two versions of Golstunskii's Russian text exist, but there is no change in the Oirat copy. Pozdneyev has incorporated portions of the MOZ into his *Chrestomathy* (his pp. 76-88 are about half of the MOZ). This cannot be used to improve Golstunskii, however; as a result I cited only directly from the MOZ. I have never been able to learn

anything about the manuscript used by Golstunskii, but I consider a new treatment of this text to be a high desideratum. In the absence of any new material, it seems to be unlikely. The contents of these laws are of greatest interest for social-science study of institutions, legal affairs and society.

NP N. Poppe

"NP" refers to both oral and written material from N. Poppe about Oirat texts and glossaries. In the course of corrections to my notes on Pozdneyev's dictionary and others, I sometimes give additional entries based on his statements, which tend to be prescriptive however.

ONLM Obraztsy narodnoi literatury Mongolov 250 entries

A. M. Pozdneyev, *Образцы народной литературы монгольских племен*, St. PBg, 1880, 347 pages.

A collection with translation of materials collected during his first travels in Mongolia. The texts cited are all put into the first pages as a kind of supplement, pp. 1-43, and in the final pages after p. 320. He takes care always to give clear-script items in Oirat letters. My subjective feeling about these texts is that they are early efforts of Pozdneyev, and not as reliable as regards Oirat spelling, i.e., he did not yet know what he later learned more about.

(PC) Pozdneyev Chrestomathy, editions 1-2-3

A. M. Pozdneyev, *Калмыцкая хрестоматія для чтенія въ старшихъ классахъ калмыцкихъ народныхъ школъ*, St. PBg, first edition, 1892, 172 pages; 2nd ed., 1907, 195 pages; 3rd ed., 1915, 196 pages.

I have discussed these editions at length in my supplementary bibliography of Pozdneyev's writings, vol. II of my edition of his 1892-3 diaries of travel, Mongolia and the Mongols, pp 369-370 there. This work has formed a cornerstone of the selections used for the Dictionary, as it did for Pozdneyev himself, who incorporated all of its words into his own dictionary. I have not been able to go behind his texts and secure access to manuscripts used by him, and presuming that readers likewise can photocopy his book rather than his manuscripts, have centered my citations on his pagination as printed.

Next I cite a break-down of the contents, in which each selection has a code-set of its own, giving the pages according to the second edition pagination as the most accessible for use. Refer back to each source section individually.

1.	KK	Kratkaya istoriya Kalmytskikh Khanov	1-23
2.	DO	Dörben Oirad	24-43 top
3-5	RG	Russkoye gosudarstvo (3 parts)	44-73 top
6.	1735	Decree of Empress Anna	73-75
	1828	Decree of Nicholas I	75-76
	1892	Alexander III (3rd ed. only, pp. 76-78)	
7.	MOZ	Selection from Golstunskii	76-81
		Galdan	81-83
		Donduq	83-88
	Zinz	Jinjil Decrees	89-92
8.	J	Janggar	95-169
9.		Zaya Pandita's History of Kalmyk Literature	169-172
10.	TC	Tonilxu čimeq	173-195

The selection on Kalmyk literature is rather misleading in title. It really is a list of the 177 works of Zaya Pandita as taken from his biography by Ratnabhadra. (I have elsewhere dealt with the Master's thesis of Mr. Halkovic, which lists six versions of this item.) Thus as it consists only of titles, it was not feasible to include it in the dictionary.

RG Russkoye gosudarstvo 180 entries

From the Pozdneyev Chrestomathy, his selections 3-4-5 are placed under a single heading. These are translations into Kalmyk from a series of Russian booklets about the empire, prepared by the Ministry of Education, giving simple social and geographical facts. As such they are excellently suited to the beginner, almost childishly simple at times. The second and third have occasional passages not clear to me. Do remember, these are not Kalmyk originals, hence their value for the dictionary is secondary. As may be expected, quite a few Russian words and place-names occur in these selections.

SK Siddhitü Kegür 1800 entries

1. B. Jülg, Die Märchen des Siddhi-kür; Kalmükischer Text mit deutscher Übersetzung und einem kalmükisch-deutschen Wörterbuch (Leipzig, 1866), 233 pages. His pages 3-48 give the printed text made the basis of this study, and of the following entry re-printing it in part.
2. John A. Krueger, "Thirteen Kalmyk-Oirat Tales from the Bewitched Corpse Cycle, Text, Glossary, Translation", Special Papers, Issue Seven, The Mongolia Society, 1978, 119 pages.

My pages 5-50 reproduce Jülg's printed text of his pages 3-48; the glossary is on pages 51-74, and a polished translation on my pages 75-116. The entire work is very suitable for beginners in Oirat studies, especially as many have already read some SK tales in Literary Mongolian; alphabetical tables are also given.

The SK is an extremely important work for the Dictionary, first, because it was the first lengthy work to be read and carded, and as a result, many citations of important words find their first usage in these stories; and second, because it is a major work of literature circulating among the Mongols and Oirat-Kalmyks, though not indigenous.

Subh Subhasita 290 entries

Kh. Luvsanbaldan, *Le Subhāṣitaratnanidhi oirate du Zaya Pandita*, in *Acta Orientalia Hungarica* 26 (2-3), pp. 195-225, 1972.

This gives in transcription the 457 quatrains of the Oirat version of the Subhasita, but without translation. By careful reference to the Bosson edition of the Tibetan and Mongolian, I have assumed the meanings for words not otherwise recorded, though not without some discrepancies. On the whole, I feel that the Oirat differs sufficiently from the Mongolian to indicate that it was made directly from the Tibetan; still, there are instances where the Mongolian reading is better than the Oirat.

In Aalto's catalogue of the Hedin collection in the Stockholm Ethnographic Museum, there is another Kalmyk Subhasita (Ms 29.21.140) but protracted correspondence between me, Aalto and them was unable to turn up this copy, which seems to have been mis-laid. Perhaps some colleague on a personal trip to Stockholm can discover it.

TC tonilxu cimeq 150 entries

This text, the Adornment of Salvation, is taken from the Pozdneyev Chrestomathy, pp. 173-195 of the second edition, and a Mongolian parallel may be found in the Kowalewski chrestomathy, II, pp. 99-158; I have discussed these in my 1972 article in *Mongolian Studies*, vol. 2, pp. 84-95. As it contains many of the most basic terms of Buddhism, it is very important for our purposes.

TC See now AS

UD See now Debis

UXT and AT Ubashi Xung Taiji 410 entries

My primary source is the Laufer notebook, copying the Dresden MS (Eb 404-i) which has since disappeared; see also Heissig Verzeichnis No. 8, in Tübingen, compared with the printed edition in G. Gomboyev's Altan Tobči, in which it forms an appendix. Pozdneyev, however, refers to this printed version as primary, whereas I take the MS as lead.

The text is very colloquial, with many forms drawn from speech, so that it makes a mis-match with literary texts.

1. S. A. Kozin, Ойратская историческая песнь о разгроме халхасского Шолой-убаши хунтайджи в 1587 году, in Sovetskoe Vostokovedenie, vol. 4, pp. 90-104, 1947.

2. Ts. Damdinsüren, Убаши хун тайжийн тууж in a 24-page booklet of 1956, issued by the Mongolian Academy of Sciences, Ulan Bator, no series indicated.

Note again that AT does not mean Altan Tobči, but the UXT version as printed in Gomboyev's edition of Altan Tobči; in the Dictionary, I thus refer to the printed text as opposed to the manuscript, UXT.

Uziüg 5-6 entries

Kh. Luvsanbaldan, Deux syllabaires oïrates, in AOH 25, pp. 209-219, of 1972.

In the course of discussing these two unique syllabaries in Oirat, the author quotes some stanzas and lists a few words not found elsewhere.

Vajr Vajracchedika 75 entries

N. Poppe, The Diamond Sutra, Three Mongolian Versions of the Vajracchedika Prajnaparamita, texts, translations, notes and glossaries. Wiesbaden, Asiatische Forschungen, vol. 35.

His third part, pages 159-217, is devoted to an Oirat version, and is collated from two versions in Germany, Heissig Verzeichnis No. 244, and manuscript No. 8 from Dresden.

VJ Vessantara Jataka 615 entries

N. Poppe, "The Mongolian Versions of the Vessantarajataka", in Studia Orientalia, vol. 30 (2), pp. 92, Helsinki, 1964.

VJ refers to the Asch collection manuscript 113 in Göttingen, or Heissig, Verzeichniss No. 159; VJ-F is the Ramstedt manuscript R-6 in Finland.

As this work was one of the first closely studied by me, it resulted in several hundred entries for the dictionary. I basically used the transcription as edited by N. Poppe, but I have also consulted both manuscripts in photocopy, and in a few cases over-ruled the original editor.

Xong Xongxo 30 to 40 entries

Although ultimately deriving from the Xongxo volumes, I draw these items from:

N. Bassanoff, "Contes populaires kalmouks", in Etudes mongoles, cahier 1, 1970, pp. 81-89, where she transcribes and translates into French, from Xongxo volume 2 (pp. 33-37 top, p. 44-45 top, pp. 41-42) and from Volume 3, p. 37, § 65.

At the present time, I have not chosen to integrate the contents of the three known Xongxo volumes into the dictionary. On the whole, they represent a very colloquial and non-literary style not matching well with the other Oirat literature used up to now. There are undoubtedly items of value to be gleaned later. The contents also have many Krylov fables translated into Kalmyk; I cannot feature these as presenting value. In my possession is a copy of volume II (Czechoslovakia, 1926), and a photocopy of vol. I of 1925 (Courtesy of Dr. Sanji Altan).

Xylo Xylographs in Kalmyk half a dozen

Kh. Luvsanbalдан, "Тод монгол барын номын тухай, ("On Xylographs in Clear Script"), in Studia Mongolica, vol. 6, fasc. 31, 1969, pages 161-172.

An interesting article giving details on the half-dozen works known to have been xylographed; most of these were earlier mentioned in his article coded under Zaya, q.v., and I quote in preference from that article, which seems to have fewer spelling and typing errors.

Zap Zapiski 700 entries

This refers to Pozdneyev's edition of the Калмыцкие сказки as found in the Memoires of the Oriental Division of the Imperial Russian Archeological Society, ZVOIRAO; for the complex history of this publication, see the surmises as given on p. 369 of my Bibliography of Pozdneyev's works, in the appendix to volume II, my edition of Mongolia and the Mongols, Uralic-Altai Series, vol. 69, part II, 1977.

Since, however, no one seems actually to have a copy of the Skazki using the pagination which Pozdneyev cites in his dictionary, and since the ZVOIRAO can be located in libraries, I use that volume, page and line reference according to this scheme. I have no information as to the manuscript sources of these stories.

volume	story	pages	year
3	1	307-347	1888
4	2-3	321-355	1889
6	4-5	1-48	1891
7	6	1-27	1892
9	7	1-40	1895
10	8-9-10	139-171	1896

Zaya Zaya Pandita Translations 55 entries

Kh. Luvsanbaldan, *Ойрадын Зая бандидын орчуулгын тухай мэдээ*,
Khel zoxiol, 1969, vol. 6 (no.6), pp. 83-162.

This article about the Zaya Pandita output extensively cites the colophons, and provides useful words and forms. From my notes of a conversation with the author in Sept, 1970, in Ulan Bator, I learn that of the 177 known works of Zaya Pandita, more than 47 have been found beyond doubt in notes of colophons.

Zinz Jinjil Decrees (earlier: ZP) 95 entries

John R. Krueger, "New Materials on Girat Law and History. Part One, the Jinjil Decrees", *Central Asiatic Journal*, vol. 16 (3), pp.194-205 (1972).

As in content the Jinjil Decrees are a continuation of the MOZ which precede them in Pozdneyev's *Chrestomathy*, pp. 89-92 q.v., this contributed to their being unrecognized.

ZP Earlier abbreviation for Zinz, see above.

ZPB Zaya Pandita Biography 130 entries

1. Zh. Tsoloo, "Biography of Caya Pandita in Girat characters," in *Corpus scriptorum Mongolorum* V (2-3), Ulan Bator, 1967; 101 pages.

2. B. Rinchen (Editor), *Ratnabhadra*, "Rabjamba Cay-a bandida-yin tuyuji saran-u gerel kezeki ene metü bolai", in *CSJ* V (2), Ulan Bator, 1959. Written Mongolian text of the ZPB.

3. A. V. Badmayev, *Zaya Pandita, spiski kalmytskoi rukopisi 'biografiya zaya-pandity'*, Elista, 1968, 77 pages.

Discusses three known copies of the ZPB and gives some long passages from the end.

4. *Kalmytskie istoriko-literaturnye pamyatniki v russkom perevode*, Elista, 1969, 204 pages.

Pages 159-200 have an old, bad translation of the ZPB.

The editor (item 1) gives phototypic reproduction of the Oirat text, as well as a full transcription into Latin letters, but when checking from the transcription back to the original, I cannot justify that version by what I see, but am compelled to adopt the editor's reading. I find the Oirat sense and meaning frequently distorted, and the Literary Mongolian (item 2) seems more often to provide a better form; thus, I interpret the Oirat in the light of the Mongolian. At present, I have read only to about folio 37-b, and frankly, I have found this a hard text; perhaps others will be more successful than I.

- 1691 Three Diplomatic Documents 50 entries
- John R. Krueger, "Three Oirat-Mongolian Diplomatic Documents of 1691", in Central Asiatic Journal, vol. 12 (4), pp. 286-295, 1969.
- These documents formed illustrations in the book by Nina P. Shastina, Русско-монгольские посольские отношения XVII века, Moscow, 1958, 162 pages.
- 1735 Decree of Empress Anna 33 entries
- 1828 Decree of Nicholas I 25 entries
- John R. Krueger, "Two Russian Imperial Decrees of the Kalmyks (1735 and 1828)", in UJb, vol. 47, p. 119-123, 1975.
- Drawn from the printed texts as given in Pozdneyev's Chrestomathy, pages 73-75 and 75-77; no further information about their provenance.
- 1755 Ch'ien-lung Inscriptions 118 entries
- 1758 55 entries
- John R. Krueger, "The Ch'ien-lung Inscriptions of 1755 and 1758", in Central Asiatic Journal, vol. 16, pp. 59-69, 1972.
- Original documents reproduced in Otto Franke and Berthold Laufer, Epigraphische Denkmäler aus China, 2 vols., Berlin, 1914, plates 47 + 51. Father H. Serruys urged me, after this publication, to pay greater heed to the Chinese inscriptions and to interpret the Mongolian in this light. Since this exceeds my knowledge, I admit this caveat here.
- 1828 See above under 1735
- 1892 Alexander III's Decree 40 entries
- John R. Krueger, "Alexander III's Decree of 1892 to the Kalmyks", in Mongolian Studies, vol. 1, pages 55-61, 1974.
- The only copy of the text known to me is in the third edition of Pozdneyev's Chrestomathy (1915); see the remarks in my article.

18 Ch 18 chants 120 entries

1. Princesse Nirgidma de Torhout, "Dix-huit chants et poèmes mongols," Paris, 1937, 31 + 28 pp.
2. John R. Krueger, "Dix-huit chants et poèmes mongols" revisited, in Etudes mongoles, vol. 6, pp. 215-229 (1975)

The spelling and grammar of these 18 songs and poems are in general not a very high-style classical; instead, words are spelled as they sound, and do not match well with a good literary style. I had the benefit of comments and corrections by the author, who also came to visit here in June, 1981. She died in 1983.

2J Second Janggar 280 entries

2J refers to pages 77-97 of the 1911 Pozdneyev Janggar edition (see also my J for Janggar in this listing), i.e., the new portion not given earlier in his Chrestomathy, pages 93-169. Note further that the references in R^KWb given as DŽ refer to the Pozdneyev pagination; those given as Dz² refer to this 1911 edition, not as his page Roman 29 says, to the second edition of the Chrestomathy.

A. Pozdneyev, Джангар, героическая поэма калмыков ..., St. Pbg, 1911, 97 pages.

GLOSSARY SOURCES

80 entries

AOH 8 Gy. Kara, "Notes sur les dialectes oïrat de la Mongolie occidentale," in AOH 8, pp. 111-168 (1958).

The majority of the article is devoted to a lengthy glossary of spoken forms and definitions, and a very mechanical listing of the written Oirat equivalents. It is important to know that certain words survive in the spoken language. There are about 1500 entries, but I concentrate here on only those literary forms which I cannot find cited elsewhere. I observe that very many of these also occur in the Golstunskii Dictionary. I had as well the benefit of some later comments and corrections of minor errors from the author.

10-12 entries

AOH 10 Gy. Kara, "Le colophon de l'Altan Gerel oïrat", in AOH 10, pp. 255-261 (1961), see also under my main entry AG. Further, in the same issue, see G. Kara reviewing the Zaya Pandita biography in Mongolian; pp. 310-321.

Although the author is quoting the manuscripts directly, in transcription, since I have not seen them, I classify those few words (a dozen entries) under Glossary Sources for now.

- AOH 18 25 entries
L. Lőrincz, "La terminologie du folklore kalmouck", in AOH 18, pages 149-158 (1965).
The author discusses some words used about music, writing and other cultural areas, citing some Oirat forms.
- AOH 25
Note that AOH 25 is the same as Text Source üziig
All AOH entries are Glossary Sources, save only AOH 17, the SK edition. There are some isolated AOH references with appropriate volume and page, drawn eclectically.
- Badm 700 entries
Naim. Badmayev, **Краткий русско-калмыцкий словарь**, St. FBg, 1899, 95 pages, Russian to Kalmyk.
A good small dictionary which yielded quite a few words for the present dictionary. There are sufficient cases where a certain form is found only in Pozdneyev and here by which I conclude that Badmayev was a source for Pozdneyev. In those cases where the Kalmyk only explains or translates the Russian, I give only those words which differ in form, rather than all components of the entry as such.
- Bobr 430 entries
Aleksei Bobrovnikov, **Грамматика монгольско-калмыцкого языка**, Kazan, 1948, 403 pages (of which 401-403 are errata).
A rather curious work, which strives to be a grammar of Classical Mongolian and of Oirat-Kalmyk at the same time. It cites first (on the left the original source, and then transposes the form of the entire quotation into Mongolian or Kalmyk. As a result I am sometimes dubious about his Oirat forms; hence, I advise caution. However, N. Poppe always spoke to me highly about this work, so it must have good features. I see a strong influence from literary Mongolian.
- CAJ 3 40 entries
Udo Posch, "The Syllabic Groups and their further development in the Oirat Written Language," in CAJ 3, pages 206-219, 1958.
This rather strange article is apt to give erroneous impressions. In spite of the author's statements about his research and attainments, the fact is, he had no knowledge of written Oirat at all, and relied far too heavily on the guidance of his mentor, N. Poppe. He looked in various sources for Oirat words and forms and reported these inaccurately. My goal has been to include in my Dictionary only those forms from his article which I could not confirm elsewhere; consequently, when a CAJ 3 form is cited, I feel one should be wary of it.

Note that CAJ 7 is a Text Source.

G1	225 entries	K. F. Golstunskii, Монгольско-русский
G2	685 entries	СЛОВАРЬ, vol. I, St. PBg 1895, 268 pages;
G3	80 entries	vol. II, 1894, 462 pages; vol. III, 1893, 491
Gol.Sup.	640 entries	Дополнения къ монгольско-русскому сло-
	See also <u>Rudn.</u>	варю, St. PBg, 1896, 89 pages, usually bound
		at the end of volume I of the main Dictionary.

Although Golstunskii's work is a dictionary of Literary Mongolian, he often gives the Oirat-Kalmyk parallel or equivalent, sometimes marking it Kalm., and sometimes just giving it in Oirat script. It thus can be hard at times to know when an entry refers in whole or part to Kalmyk usage. If an entry is in Oirat script, it is included here; if a Kalmyk-script source is cited, but it is not in Oirat-script, I usually do not include it.

HBdO 5	Handbuch der Orientalistik, vol. 5	
	1. P. Aalto, "Schrift-Oiratisch", pages 185-199.	15 entries
	2. U. Posch, "Das. Kalmükische und verwandte Dialekte,"	18 entries

These two articles, very much like the entry under CAJ 3, suffer from forms which I do not find verified in other glossaries or from texts, and which I surmise rest on minor mis-readings of Oirat-script entries in Zwick and Pozdneyev. Hence I have striven to include as final entries only those spellings not so found in any other source.

Pz	Pozdneyev Dictionary	8,835 entries
	A. M. Pozdneyev, Калмыцко-русский словарь ..., St. PBg 1911,	306 pages.

This is an important work, which I have studied closely, and reported elsewhere on its sources. Although Pozdneyev states his work is an extract of a much vaster work, I remain dubious, and consider it in effect to be his glossary to known texts of the times, and to the works he edited (see my article, *Circularity in Kalmyk Dictionaries*, MSB 12, pp. 52-68, 1975). Virtually the entire dictionary has been translated and incorporated into the present work. In addition, I have traced back in all possible cases his citations to the originals, making corrections. He heavily normalized his citations, e.g., words on the order of *üzöül-* are converted to *üzüül-*. He gives very many illustrative sentences and phrases, and I have treated these as sources, making their words into new entries--sometimes also creating discrepancies.

To cover the fact that the Russian definitions out of context can be ambiguous, I called on N. Poppe to review my computer print-outs, scanning for meanings not reflecting the Oirat word meaning. He made other corrections, for which I thank him, and mark those as "NP". Nonetheless, I feel some of those do not reflect text usage. My deep thanks to him for this assistance again.

RKS See now Smir (Smirnov).

RKWb Ramstedt Kalmückisches Wörterbuch

Gustav J. Ramstedt, Kalmückisches Wörterbuch, Helsinki, 1935, 30 + 560pages.

I reiterate my deep admiration for this work, and again refer the dictionary user to my article, Circularity ... (see p. 787 for reference). In cases where I did not readily find a literary Mongolian parallel, I quote the location in RKWb, in the hope this will prove useful, especially since entries in RKWb can be hard to find at times. Ramstedt has in my view definitely "colloquialized" some script-Cirat words, i.e., included them in a phonetic form as if he had heard them--and he may indeed have verified some of these with speakers to claimed to know the words. These of course represent only a few dozen entries at most.

RS Rudnev Supplement, see now next entry, as Rudn.

100 entries

Rudn A. Rudnev, Посмертныя добавленія къ Монгольско-русскому словарю ...Голстунскаго..., St. PBg, 1901, 64 pages.

This work represents Rudnev's minor supplements and corrections to Golstunskii's dictionary issued after the latter's death. Those entries seem to be entirely included in Pozdneyev. Therefore, unless an entry has some relation to Kalmyk, I do not include it here. Regarding the format, a reference like 39-a,415 means Rudnev, page 39, column a, and page 415 in the Golstunskii volume.

Smir Smirnov

1,150 entries

Parmen Smirnov, Краткій русско-калмыцкій словарь, Kazan, 1857, 127 pages.

These entries do not impress me as being fully reliable; they require more work. I think Pozdneyev used Smirnov, because of many coinciding forms. I see a clear influence from Literary Mongolian. There are numerous careless errors in length, and in c/z, e.g., yončín for yunajin. Note further that I re-transcribe his type AAI as my AYI, e.g., his yaaila- becomes my ayila-, or his oairo is my oyiro.

UAJb 25 Haenisch, Fragments 30 entries

Erich Haenisch, Kalmükische Fragmente, in Ural-Altäische Jahrbücher, vol. 25, pp. 283-294, 1953.

A very bad article in a primitive transcription, giving Haenisch's ideas on some words found in manuscripts. His transcription is so unreliable and hard to understand that I decline to take any word except those not found in any other source. Now that we have the Heissig Verzeichnis, it might prove possible when in Germany to run down all the originals and locate words in question.

ZW Zwick Wörterbuch 5,000 entries

H. A. Zwick, Handbuch der westmongolischen Sprache, Donaueschingen, 1853, 482 pages.

ZW is a very important source for words, but must be accepted with some caution. First, I definitely feel it is under the influence of written Mongolian, and second, I feel it has many entries made quite mechanically, i.e., derived forms of passive, causative etc.

Let me explain further too that whereas I began with texts like SK, VJ, KK, building up a basic vocabulary, I then incorporated the material of Pozdneyev in the middle, and about the end of my compilation, I began to work with Zwick. As a result, my policy was not to take any word known from other sources, but only those words not found already, or having a form different from elsewhere. Hence, all derived stems are given, but derivations like -tan, -tai, -qci are not. Similarly, places, tribes and compounds where both parts are already known (ayil ulus, ayil küñ) are omitted.

At my direction, the entire old German handwriting was transcribed for me by Irmin Atkinson (Mrs Robert Atkinson), for which I thank her again; this copy is retained here in my files. Last, I think an analysis of Zwick's errors would reveal much about his sources, which still remain unknown to be, but which I hope to pursue sometime.

TABLE OF CONTENTS

Part One

Preface	3-5
Order of Letters	6

THE VOWELS 1 - 204

a	1	ö	127
e	59	u	155
i	86	ü	185
o	105		

Part Two

THE CONSONANTS 205 - 464

n	205	p	381
x	231	s	384
γ	302	š	428
b	322	Errata	l p.

Part Three

THE CONSONANTS 465 - 786

t	465	k	714
d	533	q	761
l	582	k'	762
m	586	g	764
c	613	g'	781
z	654	r	783
ji	688	v	785
j/	696	h	786
y	700		

Postface	787-792
Evaluation of Sources	793-813
Table of Contents	814
Errata -- DEDICATION	815-816

ERRATA

nürülde- to press or squeeze each
other Zap 4:338,12 //RKWb 282-b,7

- * preceding a headword, this symbol means that at some point emendation has occurred, i.e., the actual original form somehow differs

DEDICATION

I respectfully dedicate
this work to

N. POPPE

Teacher
Colleague
Truest Friend